





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119733525>

Catalogue

87-504

Occasional

CANADIAN TRAVEL SURVEY

1979 AND 1980

ERRATA**Page 9 - Highlights - Second Paragraph**

Three-quarters should read two-thirds
one in eight should read one in seven

one in 10 should read one in eight

one in 40 should read one in 50

Page 9 - Highlights - Last Paragraph

half should read nearly 60%
approximately one third should read about 40

Page 14 - Text Table IV

1979 British Columbia population should read
2,571

Source should include **Quarterly Estimates of
Population for Canada and the Provinces,
April 1981** Catalogue 91-001

Page 16 - Second Paragraph

Delete last full sentence before Text Table
VI

Page 17 - First Paragraph - Twelfth Line

61% should read 58%

Page 20 - Text Table X

1979 Canada Total should read 108,889(2)

Page 27 - Chart 4

Bars representing automobile and air for
third quarter 1980 should be reversed

Page 77 - Text Table XVII

Expenditures column: thousands of dollars
should read millions of dollars

4-2202-504



Catalogue

87-504

Hors série

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

1979 ET 1980

ERRATA**Page 9 - Faits saillants - Deuxième paragraphe**

trois-quarts doit se lire deux tiers
une personne sur huit doit se lire une personne
sur sept
une personne sur 10 doit se lire une personne sur
huit
une sur 40 doit se lire une sur 50

Page 9 - Faits saillants - Dernier paragraphe

la moitié doit se lire presque 60%
environ le tiers doit se lire environ 40%

Page 14 - Tableau explicatif IV

La population de la Colombie-Britannique pour
1979 doit se lire 2,571

La source devrait inclure **Estimations trimes-
trielles de la population du Canada et des pro-
vinces, avril 1981, n° 91-001** au Catalogue

Page 16 - Deuxième paragraphe

Veuillez retirer la dernière phrase complète
avant le tableau explicatif VI

Page 17 - Premier paragraphe - Douzième ligne

61% doit se lire 58%

Page 20 - Tableau explicatif X

Total Canada pour 1979 doit se lire 108,889(2)

Page 27 - Graphique 4

Les barres représentant automobile et avion pour
le troisième trimestre de 1980 doivent être ren-
versées

Page 77 - Tableau explicatif XVII

Colonne de dépenses: milliers de dollars doit se
lire millions de dollars

4-2202-504

Statistics Canada
Education, Science and Culture
Division
Travel, Tourism and
Recreation Section

Canadian travel survey

Canadians travelling
in Canada

1979 and 1980

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

April 1982
4-2202-504

Price: Canada, \$7.00
Other Countries, \$8.40

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-50622-X

Ottawa

Statistique Canada
Division de l'éducation des sciences
et de la culture
Section des voyages, du tourisme
et des loisirs

Enquête sur les voyages des Canadiens

Canadiens voyageant
au Canada

1979 et 1980

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Avril 1982
4-2202-504

Prix: Canada, \$7.00
Autres pays, \$8.40

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-50622-X

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



Table of Contents

	Page
Introduction	
The Survey	7
This Publication	8
The Future of the Survey	8
Highlights	9
Survey Results	11
Summary	11
Domestic and International Travel	11
Per Capita Travel by Province	14
Means of Transportation	15
Reasons for Travel	18
Seasonal Information	19
Accommodation	20
Interprovincial Travel	21
Expenditures	22
Tourism Regions of the Provinces	23
Definitions of Terms	67
Methodology	69
Labour Force Survey	69
Canadian Travel Survey	69
Sampling Variability	71
Questionnaire	71
Reallocated Expenditures	72
Expenditures on International Travel	73
Canadian Travel Surveys, 1971 - 1978	75
Questionnaire	79
Publications Available on Travel, Tourism and Recreation	87

Text Table

I. Travel in Canada, by Residents and Visitors, 1979 and 1980	11
II. Travel by Residents of Canada, in Canada and World Wide, 1979 and 1980	12
III. Trips of One or More Nights by Type of Destination and Province of Origin, 1979 and 1980	13
IV. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1979 and 1980	14
V. Domestic Travel by Main Means of Transportation, 1979 and 1980	15

Table des matières

	Page
Introduction	
L'enquête	7
La publication	8
L'avenir de l'enquête	8
Faits saillants	9
Résultats de l'enquête	11
Sommaire	11
Voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays	11
Voyages par habitant par province	14
Moyen de transport	15
Raison de voyage	18
Renseignements trimestriels	19
Hébergement	20
Voyages interprovinciaux	21
Dépenses	22
Régions touristiques des provinces	23
Définitions des termes	67
Méthodologie	69
Enquête sur la population active	69
Enquête sur les voyages des Canadiens	69
Variabilité d'échantillonnage	71
Questionnaire	71
Dépenses réaffectées	72
Dépenses au titre des voyages internationaux	73
Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971 - 1978	75
Questionnaire	83
Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs	87

Tableau explicatif

I. Voyages au Canada effectués par les résidents Canadiens et les visiteurs, 1979 et 1980	11
II. Voyages des résidents Canadiens au Canada et à l'étranger, 1979 et 1980	12
III. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1979 et 1980	13
IV. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, selon la province d'origine, 1979 et 1980	14
V. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, 1979 et 1980	15

TABLE OF CONTENTS – Continued

Text Table	Page
VI. Domestic Travel, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980	16
VII. Domestic Trips of 800 km or More, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980	17
VIII. Domestic Travel by Main Reasons, 1979 and 1980	18
IX. Domestic Travel by Quarter, 1979 and 1980	19
X. Participation in Domestic Travel, by Province, 1979 and 1980	20
XI. Interprovincial Travel, 1979 and 1980	21
XII. Reallocated Expenditures, Interprovincial Travel, 1979 and 1980	22
XIII. Sample Size, and Sponsor for Quarterly Surveys	69
XIV. Sample Size, by Province, 1979 and 1980	70
XV. Provincial Allocations Rules for Types of Expenditure on Interprovincial Trips	72
XVI. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978	76
XVII. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1971, 1974, 1977-1980	77

Chart

1. Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980	24
2. Person-nights by Type of Accommodation, 1979 and 1980	25
3. Person-trips by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980	26
4. Person-trips by Main Means of Transportation, Trips of 800 km or More, by Quarter, 1979 and 1980	27
5. Person-trips by Main Reason, by Quarter, 1979 and 1980	28
6. Reported and Reallocated Expenditure, by Type, 1979 and 1980	29
7. Person-trips Per Capita, by Province of Origin, 1980	30

Table

Travel Volumes	
1. Selected Trip Characteristics, 1979 and 1980	31
2. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980	32
3. Selected Trip Characteristics, Household-trips, by Quarter, 1979 and 1980	33

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau explicatif	Page
VI. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1979 et 1980	16
VII. Voyages effectués au Canada de 800 km ou plus, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1979 et 1980	17
VIII. Voyages effectués au Canada, selon la raison principale, 1979 et 1980	18
IX. Voyages effectués au Canada, par trimestre, 1979 et 1980	19
X. Participation aux voyages effectués au Canada, selon la province, 1979 et 1980	20
XI. Voyages interprovinciaux, 1979 et 1980	21
XII. Dépenses réaffectées, voyages interprovinciaux, 1979 et 1980	22
XIII. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle	69
XIV. Taille de l'échantillon, par province, 1979 et 1980	70
XV. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux selon la province	72
XVI. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978	76
XVII. Données sommaires, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971, 1974, 1977-1980	77

Graphique

1. Voyages-personnes, selon le trimestre, 1979 et 1980	24
2. Nuitées selon le genre d'hébergement, 1979 et 1980	25
3. Voyages-personnes selon le principal moyen de transport, et le trimestre, 1979 et 1980	26
4. Voyages-personnes selon le principal moyen de transport, voyages de 800 km ou plus, selon le trimestre, 1979 et 1980	27
5. Voyages-personnes selon la raison principale et le trimestre, 1979 et 1980	28
6. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, 1979 et 1980	29
7. Voyages-personnes par habitant, selon la province d'origine, 1980	30

Tableau

Voyages	
1. Certaines caractéristiques des voyages, 1979 et 1980	31
2. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1979 et 1980	32
3. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-ménages, par trimestre, 1979 et 1980	33

TABLE OF CONTENTS – Continued

Table	Page
4. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1979 and 1980	34
5. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980	35
6. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1979 and 1980	36
Overnight Travel	
7. Type of Accommodation Used, by Quarter, 1979 and 1980	37
8. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1979 and 1980	38
Expenditures	
9. Reported and Reallocated Expenditures by Type and Quarter, 1979 and 1980	39
10. Expenditures by Type and Province of Origin, 1979 and 1980	39
11. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1979 and 1980	40
12. Expenditures, by Province of Origin and Quarter, 1979 and 1980	40
13. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1979 and 1980	41
Persons Who Travel	
14. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1979 and 1980	41
15. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1979 and 1980	42
16. Percentage Participation in Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1979 and 1980	43
17. Percentage Participation in Domestic Travel by Age Group, Sex and Marital Status, Each Quarter, 1979 and 1980	44
18. Percentage Participation in Travel by Education Level and Sex, Each Quarter, 1979 and 1980	45
19. Percentage Participation in Travel by Household Income, Age Group and Sex, Each Quarter of 1979 and 1980	45
Sub-provincial Detail	
20. Province and Economic Region of Origin, by Quarter 1979 and 1980	46
21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980	48
22. Percentage Participation in Travel by Census Metropolitan Area of Residence, Each Quarter, 1979 and 1980	54
23. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1979 and 1980	55

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau	Page
4. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1979 et 1980	34
5. Certaines caractéristiques socio-économique, voyages-personnes, par trimestre, 1979 et 1980	35
6. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1979 et 1980	36
Voyage comportant des nuitées	
7. Mode d'hébergement, par trimestre, 1979 et 1980	37
8. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1979 et 1980	38
Dépenses	
9. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1979 et 1980	39
10. Dépenses selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1979 et 1980	39
11. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1979 et 1980	40
12. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1979 et 1980	40
13. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1979 et 1980	41
Caractéristiques des voyageurs	
14. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1979 et 1980	41
15. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1979 et 1980	42
16. Taux de participation aux voyages, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1979 et 1980	43
17. Taux de participation aux voyages à l'intérieur du pays, selon le groupe d'âge, le sexe et l'état matrimonial, chaque trimestre, 1979 et 1980	44
18. Taux de participation aux voyages, selon le niveau d'instruction et le sexe, chaque trimestre, 1979 et 1980	45
19. Taux de participation aux voyages selon le revenu familial, le groupe d'âge et le sexe, chaque trimestre, 1979 et 1980	45
Répartitions intraprovinciales	
20. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1979 et 1980	46
21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980	48
22. Taux de participation aux voyages selon la région métropolitaine de recensement de résidence, chaque trimestre, 1979 et 1980	54
23. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1979 et 1980	55

TABLE OF CONTENTS — Concluded

Table	Page
24. Province and Tourism Region of Destination, by Purpose, 1979 and 1980	57

Map

1. Tourism Regions — West	61
2. Tourism Regions — East	62
3. Economic Regions — West	63
4. Economic Regions — East	64
5. Per Capita Travel Participation, Economic Regions — West	65
6. Per Capita Travel Participation, Economic Regions — East	66

TABLE DES MATIÈRES — fin

Tableau	Page
24. Province et région touristique de destination, selon le but de voyage, 1979 et 1980	57

Carte

1. Régions touristiques — Ouest	61
2. Régions touristiques — Est	62
3. Régions économiques — Ouest	63
4. Régions économiques — Est	64
5. Voyages par habitant, régions économiques — Ouest	65
6. Voyages par habitant, régions économiques — Est	66

Introduction

The Survey

The Canadian Travel Survey, conducted quarterly by Statistics Canada throughout 1979 and 1980, was sponsored by the Canadian Government Office of Tourism, Transport Canada and certain provincial departments of tourism. It is a continuation of the quarterly series which began with the third quarter of 1978. The Survey is designed to produce information on the volume of domestic travel in Canada, the socio-economic characteristics of Canadian residents travelling to destinations in Canada and the nature of their trips.

Each quarterly survey is conducted as a supplement to the Labour Force Survey (LFS), and collects information on trips of 80 km (50 miles) or more from home that were completed in the three-month period preceding the survey date. Information collected for these trips includes origin, destination, distance, number of nights in each province and in each type of accommodation, number of people from the household accompanying the respondent, whether or not it was a weekend trip, means of transportation and both the main reason for the trip and other purposes. In addition, the socio-demographic characteristics of the respondents are taken from the LFS household information document. Commencing with the first quarter of 1979, information has also been collected on expenditures made on each trip.

The Special Surveys Group of Statistics Canada assists in the design, management and implementation of the survey on a cost-recovery basis. Further information about this Group, the services it offers and the survey vehicles it uses, may be obtained from: The Coordinator, Special Surveys Group, Statistics Canada, 3rd Floor, Jean Talon Building, Tunney's Pasture, Ottawa, K1A 0T6.

The Travel, Tourism and Recreation Section coordinates the planning of the Canadian Travel Survey and is responsible for liaison with sponsors. It is also responsible for the maintenance of the data series on domestic travel and for all analysis of the Survey and dissemination of findings by Statistics Canada. Services available to users are described on the inside front cover.

Introduction

L'enquête

L'enquête sur les voyages des Canadiens qui a été effectuée tous les trois mois par Statistique Canada en 1979 et 1980, est réalisée pour le compte de l'Office de tourisme du Canada, Transports Canada et certains ministères provinciaux du Tourisme. Il s'agit de la continuation d'une série d'enquêtes trimestrielles qui ont commencé au troisième trimestre de 1978. Cette enquête vise à recueillir des renseignements sur les voyages effectués à l'intérieur du pays, les caractéristiques socio-économiques des voyageurs ainsi que la nature de leurs voyages.

Cette enquête est menée dans le cadre de l'enquête sur la population active (EPA) et recueille des données sur les voyages de 80 km (50 milles) ou plus qui ont été effectués dans les trois mois précédant la date d'enquête. Parmi les données recueillies sur ces voyages, citons la province d'origine et la destination, la distance parcourue, le nombre de nuits passées dans chaque province et le mode d'hébergement, le nombre de membres du ménage accompagnant l'enquêté, le genre de voyages (voyages de fin de semaine ou voyages de vacances), le moyen de transport utilisé et les motifs du voyage. En outre, nous relevons les caractéristiques socio-démographiques des enquêtés, à l'aide du document d'information concernant les ménages de l'EPA. Depuis le premier trimestre de 1979, nous recueillons également des renseignements sur les dépenses faites au cours de ces voyages.

Le Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada collabore à la conception, à la conduite et à la mise en oeuvre de l'enquête, contre recouvrement des frais. On peut obtenir des renseignements supplémentaires sur ce Groupe, les services qu'il offre et les modes d'enquête qu'il utilise en s'adressant au: Coordonnateur, Groupe des enquêtes spéciales, Statistique Canada, immeuble Jean-Talon, 3^e étage, Tunney's Pasture, Ottawa, K1A 0T6.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs coordonne la planification de l'enquête sur les voyages des Canadiens et assure la liaison avec les parrains de l'enquête. Elle est également chargée de la tenue à jour de la série de données sur les voyages au pays et de toutes les analyses de l'enquête et de la diffusion des résultats par Statistique Canada. Les services offerts aux utilisateurs sont décrits à l'intérieur de la page couverture.

This Publication

This publication has been prepared to summarize the results of the survey for the two calendar years of 1979 and 1980, and for each of the eight quarters of the two-year period. It is intended to provide continuity for the domestic travel data series introduced in earlier Statistics Canada publications on the Canadian Travel Survey. These publications were Catalogue 87-002, *Canadian Travel Survey*, issued for the third and fourth quarters of 1978, and Catalogue 87-401, *Travel, Tourism and Outdoor Recreation, 1978 and 1979* which, in its first chapter summarized the results of the six quarters of the survey, up to and including the fourth quarter of 1979.

First releases of the findings from each quarterly survey appear in the *Statistics Canada Daily*. These are followed by more detailed bulletins on each quarterly survey prepared by the Canadian Government Office of Tourism. They are included in a list appearing at the back of this publication.

The findings presented in this publication relate primarily to domestic travel, or more specifically to the travel of residents of Canada on trips of 80 km or greater distance from home with destinations in Canada. The trips must have been completed within one year of departure and during the period 1979 and 1980.

Special features in this publication include a variety of expenditure estimates for domestic travel, figures on nights spent in each province and in each type of accommodation, participation rates for travel for different segments of the population at different times of the year and a selection of sub-provincial data by economic region and census metropolitan area of origin and tourism region of destination. Maps of both economic regions and tourism regions are provided. In the case of the economic regions, thematic maps reflect the varying levels of participation in travel across Canada. A following section summarizes the earlier history of the Canadian Travel Survey and provides some aggregate data as the basis for broad comparisons.

The Future of the Survey

The survey has also been conducted by Statistics Canada in April and October 1981, covering the first and third quarters of that year. The same survey vehicle and series of questions were employed. The sponsors once again were Transport Canada, the Canadian Government Office of Tourism and some provincial departments of tourism.

It is planned to proceed with the Survey in 1982 covering all quarters with a modified questionnaire. The primary sponsor will be the Canadian government Office of Tourism.

La publication

La présente publication présente un sommaire des résultats de l'enquête pour les deux années civiles 1979 et 1980 et pour chacun des huit trimestres de ces deux années. Les données contenues dans cette publication s'ajoutent à la série de données sur les voyages à l'intérieur du pays présentées dans des publications antérieures de Statistique Canada sur l'enquête sur les voyages des Canadiens, notamment *Enquête sur les voyages canadiens*, n° 87-002 au catalogue, publiée pour les troisième et quatrième trimestres de 1978, et *Voyages, tourisme et loisirs extérieurs, 1978 et 1979*, n° 87-401 au catalogue, qui résume, dans son premier chapitre, les résultats de six trimestres d'enquête allant jusqu'au quatrième trimestre de 1979 inclusivement.

Des données préliminaires sur les résultats de chaque enquête trimestrielle apparaissent d'abord dans le *Quotidien de Statistique Canada* puis dans des bulletins plus détaillés publiés par l'Office de tourisme du Canada. La liste des titres des publications figurent au dos de la présente publications.

Les résultats qui figurent dans la présente publication portent principalement sur les voyages effectués au Canada, plus précisément les voyages faits par les Canadiens sur des distances de 80 km ou plus à l'intérieur du pays. Les voyages doivent s'être terminés dans l'année suivant la date de départ, et au cours de l'année 1979 et 1980.

Les données portent sur différentes caractéristiques, notamment une variété d'estimations sur les dépenses pour les voyages intérieurs, le nombre de nuits passées dans chaque province et le mode d'hébergement, le taux de voyages pour différents groupes de la population à différents temps de l'année et un choix de données intraprovinciales par région économique et par région métropolitaine de recensement d'origine ainsi que sur les régions touristiques de destination. Des cartes des régions économiques et des régions touristiques figurent dans la présente publication. Dans le cas des régions économiques, les cartes thématiques indiquent les niveaux variables de participation aux voyages dans tous le Canada. Un historique de l'enquête sur les voyages des Canadiens figure en une section suivante et fournit quelques données de base comme points de comparaison.

L'avenir de l'enquête

La même enquête a également été effectuée par Statistique Canada en avril et en octobre 1981 pour le premier et le troisième trimestres de l'année à l'aide du même véhicule d'enquête et de la même série de questions. Les parrains de l'enquête étaient encore Transports Canada, l'Office de tourisme du Canada et quelques ministères provinciaux du Tourisme.

Nous prévoyons effectuer la même enquête en 1982 pour tous les trimestres, mais à l'aide d'un questionnaire remanié. L'Office du tourisme du Canada sera le principal parrain de l'enquête.

HIGHLIGHTS

Canadians dominate domestic travel market. Canadian residents on trips with Canadian destinations accounted for 78% of the nights and 74% of the expenditures of travellers in Canada in 1980, down slightly from 80% of the nights and 76% of the expenditures in 1979.

Most trips are confined to province of residence. Each resident of Canada on average took four trips of 50 miles or more in each of 1979 and 1980. Of these three-quarters had destinations within the province of residence and one in eight were to other parts of Canada. About one in 10 had destinations in the United States and one in 40 was taken to another country.

Prairies residents travel most. Residents of the provinces of Alberta, Saskatchewan and Manitoba on average took more trips than residents of other parts of Canada, although residents of British Columbia travelled most to the United States and residents of Ontario recorded most overseas trips.

The automobile is dominant in domestic travel. The automobile accounted for 88% of all person-trips of 80 km or more with destinations in Canada in 1980, down marginally from 89% in 1979.

Air travel is increasingly popular for longer trips. For distances of 800 km or more in Canada the share of air transportation rose to 46% of person-trips in 1980 from 43% in 1979.

The airplane is dominant in long distance winter travel. For winter quarter travel of 800 km or more in Canada, the airplane accounted for 69% of person-trips in 1980, up from 66% in 1979.

Plane travellers spend more. Although plane travellers accounted for only 6% of person-trips in 1980, they were responsible for 21% of the total expenditure of residents travelling in Canada.

Business travellers also spend more. In 1979 and 1980 business travel accounted for only one sixth of domestic person-trips but nearly one quarter of travel expenditure.

Travel in Canada is a year round affair. Whereas half of the adult population in Canada in 1979 and 1980 took at least one trip of 80 km or more from home with a destination in Canada in the summer quarter, approximately one third of the population took at least one such trip in each of the other quarters of the year.

FAITS SAILLANTS

Les Canadiens dominent le marché des voyages intérieurs. En 1980, les résidents Canadiens qui ont effectué des voyages vers des destinations canadiennes ont figuré pour 78 % des nuitées déclarées et 74 % des dépenses de voyage au Canada, comparativement à 80 % et 76 % respectivement en 1979.

La plupart des voyages sont effectués dans la province de résidence. En 1979 et en 1980, chaque résident canadien a effectué en moyenne quatre voyages de 50 milles ou plus. Trois quarts d'entre eux ont voyagé dans leur province de résidence et une personne sur huit, vers d'autres parties du Canada. Environ une personne sur 10 s'est rendue aux États-Unis et une sur 40, dans un autre pays.

Les résidents des Prairies ont voyagé le plus. Les résidents de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba ont effectué plus de voyages en moyenne que les résidents des autres provinces canadiennes, même si ce sont les résidents de la Colombie-Britannique qui ont voyagé le plus vers les États-Unis et ceux de l'Ontario qui ont effectué le plus de voyages outre-mer.

L'automobile est le principal moyen de transport pour les voyages au pays. L'automobile est intervenue pour 88 % de tous les voyages-personnes de 80 km ou plus dont la destination était au Canada en 1980, ce qui constitue une proportion légèrement inférieure au taux de 89 % enregistré en 1979.

L'avion devient de plus en plus populaire pour les longs voyages. En ce qui concerne les voyages de 800 km ou plus au Canada, la part du transport par avion est passée de 43 % des voyages-personnes en 1979 à 46 % en 1980.

L'avion est le principal moyen de transport pour les longs voyages d'hiver. En ce qui concerne les voyages de 800 km ou plus effectués au Canada pendant le trimestre d'hiver, l'avion est intervenu pour 69 % des voyages-personnes en 1980, ce qui représente une hausse par rapport au taux de 66 % enregistré en 1979.

Les utilisateurs de l'avion dépensent davantage. Même si les utilisateurs de l'avion ne sont intervenus que pour 6 % des voyages-personnes en 1980, ils ont figuré pour 21 % des dépenses totales des résidents Canadiens voyageant au pays.

Les personnes qui ont effectué des voyages d'affaires ont également dépensé davantage. En 1979 et en 1980, les voyages d'affaires n'ont représenté que le sixième des voyages-personnes au Canada, mais les personnes qui les ont effectués sont intervenues pour près du quart de toutes les dépenses de voyage.

Les voyages au Canada, une affaire continue. Tandis que la moitié de la population adulte du Canada a effectué au moins un voyage de 80 km ou plus dont la destination était au Canada au cours des deux trimestres d'été de 1979 et de 1980, environ le tiers de la population a effectué au moins un voyage de ce genre au cours de chacun des autres trimestres de l'année.

Summer remains most important season. The summer quarter accounted for 36% of the travel volume, 42% of the travel expenditure and 48% of the nights spent away during the whole of 1980.

Summer is more important for motels than hotels. Whereas motels record nearly half of their Canadian visitor nights in the summer quarter, hotels have less than one third of them at this time of the year.

L'été demeure la saison la plus importante. En 1980 36 % de tous les voyages, 42 % de toutes les dépenses de voyage et 48 % de toutes les nuitées ont été enregistrés au cours du trimestre d'été.

Pendant l'été, les voyageurs préfèrent les motels aux hôtels. Alors que les motels reçoivent près de la moitié de leurs visiteurs canadiens au cours du trimestre d'été, les hôtels en reçoivent moins du tiers au cours de la même période.

SURVEY RESULTS

Summary

Residents of Canada spent a total of \$9.5 billion on trips of 80 km or more with destinations in Canada in 1980. These expenses related to 111 million person-trips or 62 million household-trips and involved 267 million person-nights. Total expenditure was virtually unchanged from the \$9.4 billion in 1979 but it was incurred on slightly fewer trips with shorter durations than in 1979, when there were 114 million person-trips or 63 million household-trips and 298 million person-nights recorded.

The average number of trips per person declined from 4.8 in 1979 to 4.6 in 1980. Of these trips about two in three involved one or more nights away from home, but only one in seven included travel to another province. Most trips (80 km or more) which involved interprovincial travel also included at least one night away from home.

Domestic and International Travel

A comparison of domestic travel statistics with international travel statistics may be used to assess

RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE

Sommaire

Les Canadiens ont dépensé au total \$9.5 milliards pour les voyages de 80 km ou plus à l'intérieur du Canada en 1980. Ces dépenses ont été faites par 111 millions de voyages-personnes ou 62 millions de voyages-ménages et ont donné lieu à 267 millions de nuitées. Les dépenses totales pour ces voyages sont demeurées à peu près les mêmes qu'en 1979, soit \$9.4 milliards, mais ont été effectuées sur de plus courtes périodes qu'en 1979, année où nous avons enregistré 114 millions de voyages-personnes ou 63 millions de voyages-ménages et 298 millions de nuitées.

Le nombre moyen de voyages par personne est passé de 4.8 en 1979 à 4.6 en 1980. Environ deux voyages sur trois ont donné lieu à une ou plusieurs nuitées, mais seulement une sur sept ont été effectués à destination d'une autre province. La plupart des voyages (de 80 km ou plus) à l'extérieur de la province comportaient également au moins une nuit passée à l'extérieur du foyer.

Voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays

Pour avoir un tableau complet des voyages effectués par les Canadiens et pour déterminer l'importance relative des

TEXT TABLE I. Travel in Canada, by Residents and Visitors, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF I. Voyages au Canada effectués, par les résidents Canadiens et les visiteurs, 1979 et 1980

Type of traveller	Person-trips		Person-nights		Expenditures	
Genre de voyageurs	Voyages-personnes		Nuitées-personnes		Dépenses	
	millions	per cent	millions	per cent	billions of dollars	per cent
		pourcentage		pourcentage	milliards de dollars	pourcentage
1979:						
Total	147.2	100.0	369.4	100.0	12.3	100.0
Canadian residents — Résidents canadiens	114.0	77.4	293.6	79.5	9.4	76.4
United States visitors — Visiteurs des États-Unis	31.2	21.2	52.5	14.2	1.9	15.4
Visitors from other countries — Visiteurs d'autres pays	2.0	1.4	23.3	6.3	1.0	8.1
1980:						
Total	151.7	100.0	337.9	100.0	12.8	100.0
Canadian residents — Résidents canadiens	111.0	73.2	263.4	78.0	9.5	74.2
United States visitors — Visiteurs des États-Unis	38.5	25.4	50.4	14.9	2.1	16.4
Visitors from other countries — Visiteurs d'autres pays	2.2	1.5	24.1	7.1	1.2	9.4

Source: Canadian Travel Survey and *Travel Canada and Other Countries*, Annual, Catalogue 66-201.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, annuel, n° 66-201 au catalogue.

the total travel picture for Canadians, and to determine the relative importance of domestic travel in that picture. This can be done in two ways. One approach is to estimate the magnitude of travel from the point of view of Canada, taking into account the estimates of domestic travel by Canadian residents and travel by visitors to this country, as in Text Table I. A second approach is to document the travel patterns of Canadians themselves. This takes estimates of domestic travel by Canadians and adds them to estimates of travel by Canadians to the United States and other countries, as in Text Table II.

Canadian residents account for much of the travel in Canada and most of the receipts of the tourism sector of the Canadian economy, as Text Table I indicates. If every United States and overseas visitor entering Canada were regarded as equivalent to a person-trip of 80 km or more by residents of Canada, Canadian residents in either 1979 or 1980 could be said to have taken three times as many trips to Canadian destinations. The precise estimated share of domestic trips in 1980 was 73%, down from 77% in 1979. Very similar proportions are evident if the unit of measure is person-nights (78% in 1980) or dollars spent (74% in 1980).

In making comparisons with international travel, however, it is important to distinguish between visitors from the United States and visitors from other countries. Whereas United States visitors on

voyages faits à l'intérieur du pays, il suffit de comparer les statistiques sur les voyages intérieurs aux statistiques sur les voyages à l'étranger. Cette comparaison peut se faire de deux façons. Premièrement, nous pouvons évaluer l'importance des voyages du point de vue du Canada, en se fondant sur les estimations des voyages faits à l'intérieur du pays par les Canadiens et les étrangers comme le montre le tableau explicatif I. Deuxièmement, nous pouvons observer les voyages effectués par les Canadiens seulement. Il s'agit pour cela de faire des estimations des voyages effectués par les Canadiens à l'intérieur du pays et de les ajouter aux estimations des voyages effectués par les Canadiens aux États-Unis et vers d'autres pays, comme l'illustre le tableau explicatif II.

Les résidents Canadiens sont comptables de la plupart des voyages effectués au Canada et de la plupart des recettes du secteur du tourisme de l'économie canadienne comme le montre le tableau explicatif I. Si chaque visiteur des États-Unis et de l'étranger voyageant au Canada était considéré comme un voyage-personne de 80 km ou plus, les résidents Canadiens en 1979 comme en 1980 auraient fait trois fois plus de voyages que les étrangers à l'intérieur du Canada. La proportion estimée des voyages à l'intérieur du pays effectués par les Canadiens est passée de 77 % en 1979 à 73 % en 1980. Des proportions analogues ont été enregistrées au niveau des nuitées (78 % en 1980) et des dépenses de voyages (74 % en 1980).

En faisant des comparaisons avec les voyages internationaux, il est important, toutefois, de faire la distinction entre les visiteurs venant des États-Unis et ceux venant d'autres pays. Alors que les visiteurs américains passent en

TEXT TABLE II. Travel by Residents of Canada, in Canada and World Wide, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF II. Voyages des résidents Canadiens au Canada et à l'étranger, 1979 et 1980

Destination of trip	Person-trips		Person-nights		Expenditures	
Destination du voyage	Voyages-personnes		Nuitées-personnes		Dépenses	
	millions	per cent	millions	per cent	billions of dollars	per cent
		pourcentage		pourcentage	milliards de dollars	pourcentage
1979:						
Total	150.2	100.0	410.1	100.0	13.4	100.0
Canada	114.0	75.9	297.8	72.6	9.4	70.1
United States - États-Unis	34.4	22.9	75.0	18.3	2.5	18.7
Other countries - Autres pays	1.8	1.2	38.3	9.3	1.5	11.2
1980:						
Total	147.3	100.0	379.4	100.0	14.1	100.0
Canada	111.0	75.4	263.4	69.4	9.5	67.4
United States - États-Unis	34.7	23.6	82.9	21.9	2.9	20.6
Other countries - Autres pays	1.6	1.1	33.1	8.7	1.7	12.1

Source: Canadian Travel Survey and *Travel Between Canada and Other Countries*, Annual, Catalogue 66-201.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, annuel, n° 66-201 au catalogue.

average stay less than one night (the international data include same-day visitors who may merely cross the border and not travel any distance in Canada), visitors from other countries on average remain more than three nights in Canada and spend more per night than Canadians travelling in Canada.

Domestic travel accounts for the major share of the resident travel of Canadians, as Text Table II indicates. For every international trip taken by a Canadian in 1979 or 1980 there were three trips of over 80 km taken to a Canadian destination by a resident of Canada. In terms of nights spent and expenditures made travelling, domestic travel loses some of its dominance, although even in 1980 it could claim more than \$2 out of every \$3 spent by Canadians on travel. That proportion and the precise estimates quoted in Text Table II exclude an estimated \$1 billion spent in 1980 on fares paid to Canadian carriers on trips with international destinations. These

moyenne moins d'une nuit (les données internationales comprennent les visites aller-retour dans la même journée c'est-à-dire les déplacements des Américains qui traversent simplement la frontière sans voyager à l'intérieur du Canada), les visiteurs des autres pays demeurent en moyenne plus de trois nuits au Canada et dépensent d'avantage par nuitée que les Canadiens qui voyagent au Canada.

Les voyages à l'intérieur du pays représentent pour la plus grande proportion de tous les voyages effectués par les Canadiens comme le tableau explicatif II l'indique; pour chaque voyage effectué à l'étranger en 1979 ou en 1980, il y a eu trois voyages de plus de 80 km à l'intérieur du pays. Pour ce qui est des nuitées et des dépenses de voyage, les proportions ne sont pas aussi élevées bien qu'en 1980, \$2 sur \$3 dépensés par les Canadiens en voyage l'ont été au cours de voyages à l'intérieur du pays. Cette proportion et les estimations qui figurent au tableau explicatif II ne tiennent pas compte d'une somme approximative de \$1 milliard versée en 1980 à des lignes canadiennes d'aviation pour des voyages à l'étranger. Ces sommes peuvent être considérées comme des

TEXT TABLE III. Trips of One or More Nights by Type of Destination and Province of Origin, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF III. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1979 et 1980

	Destination					
Province of origin	All destinations		Canada intraprovincial	Canada interprovincial	United States	Other countries
Province d'origine	Toutes les destinations	Canada total ¹	Canada, données intraprovinciales	Canada, données interprovinciales	États-Unis	Autres pays
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					
1979:						
Canada	89,237	76,964	61,630 ²	11,527 ²	10,516	1,757
Newfoundland – Terre-Neuve	6,987	1,159 184 3,140 1,985	964 41 ³ 2,491 1,309	117 ³ 133 531 647	457	62
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
New Brunswick – Nouveau-Brunswick						
Québec	21,234	18,453	15,660	1,813	2,362	419
Ontario	32,777	27,579	22,779	3,107	4,303	895
Manitoba	4,295	3,776	2,678	1,060	477	42
Saskatchewan	4,413	4,140	3,117	861	240	33
Alberta	10,493	9,664	6,918	2,247	716	113
British Columbia – Colombie-Britannique	8,980	6,826	5,645	982	1,961	193
1980:						
Canada	87,239	74,416	61,117 ²	12,665 ²	11,238	1,585
Newfoundland – Terre-Neuve	6,412	1,189 176 2,633 1,912	1,070 49 ³ 1,975 1,245	116 ³ 127 643 648	450	52
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard						
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse						
New Brunswick – Nouveau-Brunswick						
Québec	21,644	18,589	16,255	2,263	2,692	363
Ontario	30,685	25,388	22,146	3,078	4,491	806
Manitoba	4,264	3,657	2,041	1,085	566	41
Saskatchewan	5,209	4,913	3,610	1,145	268	28
Alberta	10,018	9,076	6,652	2,337	829	113
British Columbia – Colombie-Britannique	8,990	6,866	5,623	1,233	1,942	102

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

² The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

3 Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

3 Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Source: Canadian Travel Survey and *Travel Between Canada and Other Countries*, Annual, Catalogue 66-201.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, annuel, n° 66-201 au catalogue.

might be considered either as domestic or international travel payments, but they do not appear in the international balance of payments.

Per Capita Travel by Province

The provinces in which the greatest amount of domestic travel originates are Ontario, Quebec, Alberta and British Columbia. This can be largely attributed to the fact that these provinces are also the most populous. But by studying the per capita travel rates in Text Tables III and IV, it may be readily recognized that Saskatchewan, Alberta and Manitoba residents record many more person-trips per capita than the Canadian average, while residents of Newfoundland, Prince Edward Island and British Columbia record person-trips substantially below this average.

To a large degree this is a reflection of regional differences and physical and social geography. On the one hand, there are the open Prairies with relatively widely scattered communities well connected by road systems, while the island provinces have limited need or opportunity for trips of over 80 km. British Columbia has Canadian trip restrictions for different

dépenses de voyages intérieurs ou internationaux, mais n'apparaissent pas dans la balance des paiements internationaux.

Voyages par habitant par province

C'est en Ontario, au Québec, en Alberta et en Colombie-Britannique que le plus grand nombre de voyages à l'intérieur du pays ont commencé. Cela peut tenir en grande partie au fait que ces provinces sont les plus peuplées. En étudiant les taux de voyages par habitant aux tableaux explicatifs III et IV, on constate rapidement que le taux de voyages-personnes par habitant enregistré en Saskatchewan, en Alberta et au Manitoba est de beaucoup supérieur à la moyenne canadienne alors que le taux de voyages des habitants de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Colombie-Britannique est largement inférieur à la moyenne nationale.

Dans une grande mesure, ce phénomène reflète les disparités régionales ainsi que la géographie physique et sociale de la région. D'une part, il y a les Prairies parsemées de localités assez distancées les unes des autres et reliées entre elles par un bon réseau de routes et, d'autre part, les provinces insulaires qui n'ont guère le besoin ou l'occasion de faire de voyages de plus de 80 km. Les habitants de la Colombie-Britannique

TEXT TABLE IV. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF IV. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, selon la province d'origine, 1979 et 1980

Province of origin Province d'origine	Population	All destinations Toutes les destinations	Canada total ¹	Canada intraprovincial Canada, données intraprovinciales	Canada interprovincial Canada, données interprovinciales	United States États-Unis	Other countries Autres pays
	thousands milliers						
1979:							
Canada	23,681	3.77	3.25	2.60 ²	0.49 ²	0.44	0.07
Newfoundland - Terre-Neuve	574	3.11	2.02	1.68	0.20 ³	0.20	0.03
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	123		1.50	0.33 ³	1.08		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	848		3.70	2.94	0.63		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	701		2.83	1.87	0.92		
Québec	6,289	3.38	2.94	2.49	0.29	0.38	0.07
Ontario	8,503	3.85	3.24	2.68	0.37	0.51	0.11
Manitoba	1,032	4.16	3.66	2.59	1.03	0.46	0.04
Saskatchewan	960	4.60	4.32	3.25	0.90	0.25	0.03
Alberta	2,014	5.21	4.80	3.44	1.12	0.36	0.06
British Columbia - Colombie-Britannique	2,371	3.14	2.66	2.20	0.38	0.74	0.07
1980:							
Canada	23,936	3.65	3.11	2.55 ²	0.53 ²	0.50	0.07
Newfoundland - Terre-Neuve	580	2.83	2.05	1.85	0.20 ³	0.20	0.02
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	124		1.42	0.40 ³	1.02		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	853		3.10	2.32	0.75		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	708		2.70	1.76	0.92		
Québec	6,312	3.43	2.95	2.58	0.36	0.43	0.06
Ontario	8,574	3.58	2.96	2.58	0.36	0.52	0.09
Manitoba	1,030	4.14	3.55	1.98	1.05	0.55	0.04
Saskatchewan	970	5.37	5.07	3.72	1.18	0.28	0.03
Alberta	2,081	4.81	4.36	3.20	1.12	0.40	0.05
British Columbia - Colombie-Britannique	2,640	3.41	2.60	2.13	0.47	0.74	0.07

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

² Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

³ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

⁴ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

⁵ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁶ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Source: Canadian Travel Survey and *Travel Between Canada and Other Countries*, Annual, Catalogue 66-201.

Source: l'enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, annuel, n° 66-201 au catalogue.

reasons. Most of its major centres of population, notably Vancouver, are relatively isolated from other Canadian centres. Most of them can only be reached by more difficult mountainous highway connections or by air or water links. Furthermore, Vancouver, Victoria and other population centres in the south of the province have easy access to the United States so that higher proportions of trips are made to the United States than in any other part of Canada.

ont moins de chances de faire de voyages à l'intérieur du pays et ce, pour différentes raisons. La plupart de leurs grands centres, notamment Vancouver, sont relativement isolés des autres centres canadiens. C'est seulement au moyen de routes montagneuses escarpées ou par voie aérienne ou maritime qu'ils peuvent s'y rendre. De plus, les habitants de Vancouver, de Victoria et d'autres centres du Sud de la province peuvent facilement se rendre aux États-Unis, de sorte qu'ils effectuent plus de voyages vers les États-Unis que vers n'importe quelle région du Canada.

Means of Transportation

Plane travel in 1980 accounted for only 6% of person-trips with Canadian destinations, yet it involved 21% of the expenditure. Automobiles, in 1979 and 1980, accounted for most domestic travel, over 88% in 1980 in terms person-trips, but only 72% of total expenditures.

Moyen de transport

En 1980, si les voyages effectués par avion à l'intérieur du pays ne représentaient que 6 % des voyages-personnes, ils ont quand même revendiqué 21 % des dépenses. L'automobile fut utilisée pour la plus grande partie des voyages en 1979 et en 1980, revendiquant plus de 88 % des voyages-personnes en 1980, mais seulement 72 % des dépenses totales.

TEXT TABLE V. Domestic Travel by Main Means of Transportation, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF V. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, 1979 et 1980

Main means of transportation	Person-trips	Household-trips	Person-nights	Expenditures
Principal moyen de transport	Voyages-personnes	Voyages-ménages	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands — milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1979:				
Total ¹	114,004	62,975	297,757	9,395
	per cent — pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Automobile	89.0	83.9	75.7	73.6
Plane — Avion	4.4	6.8	14.9	19.2
Bus — Autobus	3.8	5.6	4.6	3.2
Rail — Train	1.3	1.6	2.9	2.2
Boat and other — Bateau et autres	0.8	1.2	1.1 ²	0.9
Not stated — Non spécifiée	0.7	0.8	0.8 ²	0.8
	thousands — milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1980:				
Total ¹	110,996	61,881	266,583	9,510
	per cent — pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Automobile	88.2	83.2	78.7	71.6
Plane — Avion	5.5	7.9	11.9	21.3
Bus — Autobus	4.0	5.9	5.2	3.0
Rail — Train	1.2	1.6	2.4	2.5
Boat and other — Bateau et autres	0.7	0.8	1.0 ²	0.9
Not stated — Non spécifiée	0.6	0.7	0.8 ²	0.6

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

The automobile in 1979 and 1980 remained the mode of transportation most often used by Canadian residents for domestic travel, regardless of time of year and reason for travel. Depending upon the quarter, between 84% and 91% of all person-trips were taken by automobile. Plane and bus were the modes of public transportation most often used, obtaining their largest relative share of travel business during the fall and winter months.

The volume of air transportation rose dramatically in the first two quarters of 1980 in relation to the same period in 1979. Air transportation's share of person-trips rose to 8% from 5% in the first quarter and to 6% from 4% in the second quarter. The share of air trips taken during the third and fourth quarters of 1980 was nearly the same as in 1979 because of the increased air fares during the third and fourth quarters of 1979. Explanations for the increase in air

Quelle que soit la période de l'année et la raison du voyage, l'automobile constitue le moyen de transport le plus utilisé par les résidents Canadiens pour leurs voyages au Canada en 1979 et 1980. Selon le trimestre observé, entre 84 % et 91 % de tous les voyages-personnes effectués l'ont été par automobile. L'avion et l'autocar constituaient les moyens de transports en commun les plus utilisés. Ces deux moyens de transport revendiquaient leurs plus fortes proportions de voyages-personnes au cours des mois d'automne et d'hiver.

Le nombre de voyages par avion a augmenté sensiblement au cours des deux premiers trimestres de 1980 par rapport à la période correspondante de 1979, le taux de voyages-personnes étant passé de 5 % à 8 % au premier trimestre et de 4 % à 6 % au deuxième. La proportion de voyages faits par avion au cours des troisième et quatrième trimestres de 1980 était à peu près la même qu'en 1979, en raison d'augmentations substantielles des tarifs aériens enregistrés au cours des troisième et quatrième trimestres de 1979. L'augmentation

TEXT TABLE VI. Domestic Travel, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAUX EXPLICATIF VI. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1979 et 1980

Mode	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Total ^{1,2}	114,004	23,138	27,654	39,681	23,531	110,997	21,802	25,898	39,894	23,403
Automobile	101,000	19,986	24,569	35,833	20,612	97,878	18,337	22,954	36,245	20,342
Plane – Avion	5,253	1,186	1,124	1,589	1,354	6,052	1,731	1,414	1,515	1,392
Bus – Autobus	4,394	1,160	1,194	1,061	979	4,426	1,163	918	1,202	1,143
Rail – Train	1,424	369 ³	4	469	360	1,288	326 ³	255	367	340 ³
per cent – pourcentage										
Total ¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Automobile	89.0	86.4	88.8	90.3	87.6	88.2	84.1	88.6	90.9	86.9
Plane – Avion	4.4	5.1	4.1	4.0	5.8	5.5	7.9	5.5	3.8	5.9
Bus – Autobus	3.8	5.0	4.3	2.7	4.2	4.0	5.3	3.5	3.0	3.4
Rail – Train	1.3	1.6 ³	4	1.2	1.5	1.2	1.5 ³	1.0	0.9	1.5 ³

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

² Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

³ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

⁴ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

⁵ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁶ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

⁷ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

⁸ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

travel volumes which took place in the last two quarters of 1979 and the first two quarters of 1980 include the new availability of discount fares for domestic travel in Canada, rising prices of domestic gasoline and the higher cost of travel to the United States and other international destinations due to rising international prices and exchange rates. Collectively, these factors apparently made some Canadians decide to do more long distance travelling in Canada and by air.

The modes of transportation used differ widely by length of trip. Data on domestic trips of 800 km or over indicate that in 1980 the airplane and auto-

du nombre de voyages aériens qui a eu lieu dans les deux derniers trimestres de 1979 et les deux premiers de 1980, tient aux rabais offerts pour les voyages à l'intérieur du Canada, à l'augmentation des prix de l'essence et au coût plus élevé des voyages aux États-Unis et à l'étranger en raison de l'augmentation des prix internationaux et du cours des changes. Ces facteurs combinés semblent avoir incité les Canadiens à parcourir de plus longues distances au Canada et ce, par avion.

Les modes de transport utilisés pour les voyages varient grandement en fonction de la longueur du déplacement. Les données pour 1980 indiquent que 46 % des voyages

mobile each accounted for 46% of all trips and that the automobile was now the preferred means of transportation for such longer trips during the summer quarter only. The automobile accounted for approximately 65% of all domestic person-trips of 800 km or over during the summer quarter of 1980, up from 61% in the same quarter of 1979. At other times of the year, air is the mode of transportation most often used by Canadians for trips of that length (69% of all person-trips during the first quarter of 1980 up from 66% in the same quarter of 1979, and 61% of all 800 km person-trips in the fourth quarter of 1980 up from 56% in the same period of 1979 and 49% in 1978).

The automobile is less dominant in travel for business than in travel for other reasons, although it accounted for 77% of person-trips for business in 1980. Nevertheless business was the reason for only 15% of all automobile trips during the year. Whereas airplane remains predominantly the mode of transportation for business travel, bus and rail are used primarily for other reasons. In 1979 and 1980 approximately half of the person-trips recorded by bus were taken for pleasure or personal reasons, while close to half of person-trips by rail were reported to be taken in order to visit friends or relatives.

intérieurs de 800 km ou plus ont été faits par avion et par automobile et que l'automobile était le moyen de transport préféré pour les voyages de cette longueur durant le trimestre d'été seulement. L'automobile a compté pour 65 % de tous les voyages-personnes intérieurs de 800 km ou plus au cours du trimestre d'été 1980, ce qui augment le taux de 61 % enregistré pour le même trimestre en 1979. Dans les autres périodes de l'année, l'avion est le mode de transport le plus utilisé par les Canadiens pour les voyages de cette distance (69 % de tous les voyages-personnes effectués au cours du premier trimestre de 1980 et 66 % pour le même trimestre en 1979, et 61 % de tous les voyages-personnes de 800 km dans le quatrième trimestre de 1980, 56 % pour la même période en 1979 et 49 % en 1978).

La proportion de voyages d'affaires effectués par automobile est inférieure à celle enregistrée pour les autres genres de voyages bien qu'elle ait été de 77 % en 1980. De plus, les voyages d'affaires ne justifiaient que 15 % de tous les voyages faits en automobile au cours de l'année. L'avion pour sa part fut surtout utilisé lors des voyages d'affaires alors que l'autocar et le train furent utilisés surtout pour les voyages autres que les voyages d'affaires. En 1979 et 1980 environ la moitié des voyages-personnes effectués par autocar l'ont été pour des raisons personnelles et d'agrément alors que près de la moitié des voyages-personnes effectués par train l'ont été pour visiter des amis ou des parents.

TEXT TABLE VII. Domestic Trips of 800 km or More, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF VII. Voyages effectués au Canada de 800 km ou plus, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1979 et 1980

Mode Moyen	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Total ^{1,2}	6,250	823	1,343	2,875	1,209	7,003	1,463	1,411	2,914	1,215
Automobile	2,978	3	621	1,752	418	3,231	307 ⁴	636	1,888	400 ⁴
Plane – Avion	2,677	547 ⁴	584 ⁴	866	680	3,205	1,014	652	837	702
Bus – Autobus	200 ⁴	3	3	3	3	245 ⁴	3	3	3	3
Rail – Train	261 ⁴	3	3	105 ⁴	3	236 ⁴	3	3	3	3
per cent – pourcentage										
Total ¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Automobile	47.7	3	46.2 ⁴	60.9	34.6	46.1	21.0 ⁴	45.1	64.8	32.9 ⁴
Plane – Avion	42.8	66.4 ⁴	43.5	30.1	56.2	45.8	69.3	46.2	28.7	57.8
Bus – Autobus	3.2 ⁴	3	3	3	3	3.5 ⁴	3	3	3	3
Rail – Train	4.2 ⁴	3	3	3.7 ⁴	3	3.4 ⁴	3	3	3	3

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 800 km (500 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

² Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 800 km (500 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

³ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

⁴ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

⁵ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

⁶ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

⁷ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁸ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Reasons for Travel

The distribution of person-trips by main reason for travel in both 1979 and 1980 reveals that business trips involve the highest expenditures while those involving visits to friends and relatives incur the least costs. This may stem from the fact that many business trips are inclined to use more costly types of accommodation (hotel and motel) and involve relatively expensive transportation (such as full-fare air). Visits to friends and relatives on the other hand can take advantage of discounted fares on public transportation or, as is more often the case, use private automobiles for which gasoline tends to be the only transportation expense reported.

Business trips often involve only one person. This explains why business travel in 1980 accounted for 24% of all household-trips but only 19% of all person-trips. Visits to friends and relatives and visits for pleasure or personal reasons tend to involve a larger number of persons. This explains why such travel

Raison de voyage

La répartition des voyages-personnes selon la principale raison du voyage révèle qu'en 1979 et 1980. Les voyages d'affaires seraient les plus dispendieux alors que les visites d'amis et de parents seraient les plus économiques. Ceci pourrait résulter de ce que les voyages d'affaires impliquent généralement l'utilisation de moyens de transports (pleins tarifs aériens) et de moyens d'hébergement (hôtels et motels) qui sont plus coûteux. Les visites d'amis ou de parents, par contre, peuvent être effectuées à des périodes qui permettent de profiter des tarifs réduits des transports en commun ou peuvent se faire plus fréquemment en automobile, où seul le prix de l'essence entre en ligne de compte dans l'EVC.

Très souvent, les voyages d'affaires n'impliquent qu'une seule personne. Ceci pourrait expliquer pourquoi ces voyages revendiquaient 24 % des voyages-ménages mais seulement 17 % des voyages-personnes en 1980. Les visites d'amis ou de parents de même que les voyages d'agrément ou ceux effectués pour raisons personnelles tendent à englober un

TEXT TABLE VIII. Domestic Travel by Main Reasons, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Voyages effectués au Canada, selon la raison principale, 1979 et 1980

Main reason	Person-trips	Household-trips	Person-nights	Expenditures
Raison principale	Voyages-personnes	Voyages-ménages	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands – milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1979:				
Total ¹	114,004	62,975	297,757	9,395
	per cent – pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Business – Pour affaires	16.4	23.2	11.5	21.2
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	33.4	29.9	37.0	25.0
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	49.3	45.9	49.7	52.8
Not stated – Non spécifiée	1.0	0.7	1.8	1.0
	thousands – milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1980:				
Total ¹	110,996	61,881	266,581	9,513
	per cent – pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
Business – Pour affaires	17.3	23.8	11.6	22.6
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	32.4	29.3	33.7	22.9
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	49.5	45.8	53.6	53.8
Not stated – Non spécifiée	0.8	1.0	1.1 ²	0.7

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

accounted for a larger proportion of person-trips than household-trips in both 1979 and 1980. Similarly, business trips are generally of short duration while non-business trips, which are often taken during the vacation period, tend to be of longer duration. This is confirmed by the proportion of person-nights spent in 1980 in each type of trip. Business trips accounted for only 12% of total person-nights (22% of household-trips) as compared with 34% for visits to friends and relatives (29% of household-trips) and 54% for trips taken for pleasure and personal reasons (46% of household-trips).

Seasonal Information

A seasonal distribution shows that in 1980, 36% of the person-trips were taken during the summer quarter, as compared with 23% during the spring quarter, and about 20% during the autumn and winter quarters. Trips taken during the summer accounted for 42% of the expenditures and 48% of the person-nights reported. This summer peak can be attributed to the prevailing Canadian custom

plus grand nombre de personnes, ce qui explique que ce genre de voyages revendiquait une plus forte proportion des voyages-personnes que des voyages-ménages effectués en 1979 et 1980. Dans le même ordre d'idée, les voyages d'affaires sont pour la plupart de courte durée alors que les autres genres de voyages, qui très souvent sont effectués au cours des vacances, tendent à être de plus longue durée. C'est du moins la conclusion qui se tire à la lecture des proportions de nuitées revendiquées en 1980 par chacun des genres de voyages. Les voyages d'affaires revendiquaient seulement 12 % des nuitées totales (22 % des voyages-ménages) comparativement à 34 % pour les visites d'amis ou de parents (29 % des voyages-ménages) et 54 % pour les voyages d'agrément et pour raisons personnelles (46 % des voyages-ménages).

Renseignements trimestriels

La répartition saisonnière montre qu'en 1980, 36 % des voyages-personnes ont été effectués au cours du trimestre d'été comparativement à 23 % au cours du trimestre printanier et environ 20 % au cours de chacun des trimestres d'automne et d'hiver. Les voyages effectués au cours de l'été revendiquent 42 % des dépenses totales et 48 % des nuitées déclarées. Ceci s'explique par la tendance manifestée par les Canadiens à effectuer leurs voyages de vacances au Canada

TEXT TABLE IX. Domestic Travel by Quarter, 1979 and 1980

TABEAU EXPLICATIF IX. Voyages effectués au Canada, 1979 et 1980

Quarter	Person-trips	Household-trips	Person-nights	Expenditures
Trimestre	Voyages-personnes	Voyages-ménages	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands – milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1979:				
Total ¹	114,004	62,975	297,757	9,395
	per cent – pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
I	20.3	20.7	14.1	16.4
II	24.3	24.4	23.9	21.7
III	34.8	33.0	46.0	42.9
IV	20.6	21.9	16.0	19.0
	thousands – milliers			millions of dollars
				millions de dollars
1980:				
Total ¹	110,996	61,881	266,583	9,510
	per cent – pourcentage			
Total	100.0	100.0	100.0	100.0
I	19.6	21.2	14.5	17.5
II	23.3	24.2	20.3	21.1
III	35.9	33.4	47.9	41.6
IV	21.1	21.3	17.3	19.8

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

of taking recreational vacation trips in Canada in the warm summer months. Such trips often involve longer stays and higher expenditures than trips taken during other times of the year.

While the number of business person-trips exceeded five million in the summers of both 1979 and 1980 they represented only one in eight of all person-trips recorded during the summer. Business was, however, the reason for travel in about one in five person-trips during the fall and winter quarters. Visits to friends and relatives tend to be more numerous during the summer months but like business trips, account for higher proportions of total person-trips during the fall and winter quarters. More than one third of all person-trips recorded during these quarters involved visits to friends and relatives.

Accommodation

Canadians on domestic trips, involving a stay of one or more nights, most often report staying at the

au cours des mois chauds d'été. Très souvent, ces voyages sont de plus longue durée et comportent plus de dépenses que les voyages effectués au cours d'autres périodes de l'année.

Bien que le nombre de voyages d'affaires ait dépassé les cinq millions de voyages-personnes au cours du trimestre d'été en 1979 et 1980, ce genre de voyage ne représentait qu'un voyage-personne sur huit au cours de ce trimestre. Par contre, environ un voyage-personne sur cinq effectué au cours des trimestres d'automne et d'hiver était un voyage d'affaires. Tout comme les voyages d'affaires, les visites d'amis ou de parents ont tendance à être plus nombreux au cours des mois d'été mais c'est au cours des trimestres d'automne et d'hiver qu'ils revendiquent leurs plus fortes proportions de voyages-personnes. Plus du tiers des voyages-personnes enregistrés au cours de ces trimestres constituaient des visites d'amis ou de parents.

Hébergement

Lors de leurs voyages au Canada comportant des nuitées, le moyen d'hébergement le plus souvent employé par les

TEXT TABLE X. Participation in Domestic Travel, by Province, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF X. Participation aux voyages effectués au Canada, selon la province, 1979 et 1980

Province of origin Province d'origine	Travel volume Volume des voyages			Percentage of total Pourcentage du total		
	Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Voyages même journée	Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Voyages même journée
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					
1979:						
Canada ¹	108,899 ²	73,157 ²	35,731 ²	100.0	67.2	32.8
Newfoundland - Terre-Neuve	1,933	1,082	851	100.0	56.0	44.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	321	173	146	100.0	53.9	45.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,383	3,022	1,362	100.0	68.9	31.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,818	1,955	862	100.0	69.4	30.6
Québec	25,768	17,475	8,294	100.0	67.8	32.2
Ontario	38,245	25,887	12,359	100.0	67.7	32.3
Manitoba	5,915	3,739	2,176	100.0	63.2	36.8
Saskatchewan	6,595	3,980	2,617	100.0	60.3	39.7
Alberta	13,355	9,165	4,190	100.0	68.6	31.4
British Columbia - Colombie-Britannique	9,427	6,626	2,800	100.0	70.3	29.7
1980:						
Canada ¹	109,938 ²	73,783 ²	36,156 ²	100.0	67.1	32.9
Newfoundland - Terre-Neuve	1,879	1,186	692	100.0	63.1	36.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	274	176	98	100.0	64.2	35.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,991	2,619	1,372	100.0	65.6	34.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,954	1,894	1,061	100.0	64.1	35.9
Québec	26,887	18,517	8,370	100.0	68.9	31.1
Ontario	37,551	25,207	12,344	100.0	67.1	32.9
Manitoba	5,938	3,563	2,374	100.0	60.0	40.0
Saskatchewan	7,472	4,758	2,715	100.0	63.7	36.3
Alberta	13,027	8,989	4,037	100.0	69.0	31.0
British Columbia - Colombie-Britannique	9,943	6,855	3,088	100.0	68.9	31.1

¹ This total applies to round trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada, excluding destinations not stated.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus dont la destination était au Canada; il ne comprend pas les voyages dont la destination n'a pas été déclarée.

² The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

home of a friend or relative. Depending on the quarter considered, this type of accommodation accounts for between one third and two thirds of all person-nights spent on trips of 80 km or over. Homes of friends or relatives account for their lower proportion of total person-nights during the summer quarters. At these times, campgrounds and private cottages (vacation homes) each account for close to one night in five, while motel and hotel together were used for only one night in eight.

Over the year 1980, those person-nights for which a type of accommodation was reported were distributed primarily to homes of friends or relatives (49%), private cottages (15%) and campgrounds (13%). Hotels and motels accounted for 7% and 8% respectively of all person-nights spent on trips in Canada in 1979 and 1980. Whereas Canadian motels receive nearly half of their Canadian visitors in the summer months, hotels account for less than one third of their domestic usage at this time of the year.

Interprovincial Travel

The vast majority of trips of 80 km or more taken by Canadians travelling in Canada are made within their own province. Of all person-trips taken in 1980 for which province of destination was specified, 87% were confined to the traveller's province

Canadiens a été la maison d'amis ou de parents. Selon le trimestre observé, ce moyen d'hébergement a revendiqué entre un tiers et deux tiers de toutes les nuitées enregistrées lors de voyages de 80 km ou plus. Les plus faibles taux d'utilisation furent enregistrés au cours des trimestres d'été. Les terrains de camping et les chalets ou les maisons de villégiature privés ont revendiqué chacun près d'une nuit sur cinq au cours des trimestres estivaux. Pour leur part, les hôtels et motels justifiaient, ensemble, une nuit sur huit.

Selon les données obtenues des gens qui ont rapporté leur moyen d'hébergement en 1980, les moyens les plus utilisés furent les domiciles d'amis ou de parents (49% des nuitées), les chalets et résidences de villégiature privés (15 %) et les terrains de camping (13 %). Les hôtels et les motels n'ont revendiqué respectivement que 7 % et 8 % de toutes les nuitées rapportées lors de voyages au Canada en 1979 et 1980. Les motels ont reçu près de la moitié de leurs visiteurs canadiens au cours des mois d'été alors que les hôtels ont accueilli moins d'un tiers de leur clientèle au cours de cette période.

Voyages interprovinciaux

La majorité des résidents canadiens, voyageant au Canada, préfèrent voyager à l'intérieur de leur province; 87 % de tous les voyages-personnes effectués en 1980 et pour lesquels la destination était connue, ont été effectués à l'intérieur de la province d'origine des voyageurs. Comme on pouvait s'y

TEXT TABLE XI. Interprovincial Travel, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF XI. Voyages interprovinciaux, 1979 et 1980

Province of origin Province d'origine	Total		In their own province Dans leur propre province		In other parts of Canada Dans d'autres provinces		In their own province Dans leur propre province		In other parts of Canada Dans d'autres provinces	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						per cent – pourcentage			
Total ¹	108,889 ²	109,938 ²	95,601 ²	95,332 ²	13,288 ²	14,606 ²	87.8	86.7	12.2	13.3
Newfoundland – Terre-Neuve	1,933	1,879	1,809	1,759	124 ³	120 ³	93.6	93.6	6.4 ³	6.4 ³
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	321	274	164	128	157	146	51.1	46.7	48.9	53.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,383	3,991	3,798	3,294	585	697	86.7	82.5	13.3	17.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,818	2,954	2,105	2,230	713	724	74.7	75.5	25.3	24.5
Québec	25,768	26,887	23,354	23,740	2,414	3,147	90.6	88.3	9.4	11.7
Ontario	38,245	37,551	34,751	34,063	3,494	3,488	90.9	90.7	9.1	9.3
Manitoba	5,915	5,938	4,756	4,465	1,159	1,473	80.4	75.2	19.6	24.8
Saskatchewan	6,595	7,472	5,466	6,092	1,129	1,380	82.9	81.5	17.1	18.5
Alberta	13,355	13,027	10,973	10,588	2,382	2,439	82.2	81.3	17.8	18.7
British Columbia – Colombie-Britannique	9,427	9,943	8,372	8,655	1,064	1,288	88.8	87.0	11.2	13.0

¹ This total applies to round trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada, excluding destinations not stated.

² Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus dont la destination était au Canada; il ne comprend pas les voyages dont la destination n'a pas été déclarée.

³ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

³ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

³ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16,6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

of origin. The situation was most pronounced for residents of Newfoundland, who, when they specified a province of destination, indicated home province in the case of 94% of person-trips. All other provinces other than Ontario and Quebec had much lower proportions of person-trips recorded by residents as confined to the home province. Lowest proportions were recorded by Prince Edward Island at 51% and New Brunswick at 75%. These can be attributed to the small dimensions of the island province, which severely restricts the number of trips of 80 km or more than can be taken within its boundaries, and to the close proximity of some New Brunswick population centres to provincial boundaries.

attendre, en raison de son éloignement relatif, Terre-Neuve a enregistré la proportion la plus élevée. De tous les voyages-personnes rapportés par ses résidents, 94 % l'ont été à l'intérieur de la province. Toutes les autres provinces sauf le Québec et l'Ontario, ont enregistré des proportions de beaucoup inférieures. Seulement 51 % des voyages-personnes effectués par les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard, pour lesquels la destination était connue, ont eu lieu à l'intérieur de la province et 75 % au Nouveau-Brunswick. Ceci peut s'expliquer en raison des dimensions restreintes de cette province, où une grande partie des voyages effectués à l'intérieur de la province sont inférieurs à 80 km et par la proximité de certaines régions peuplées du Nouveau-Brunswick.

Expenditures

Reallocated expenditures attempt to provide a realistic reallocation of expenditures both from province of origin or destination to provinces of receipt and from prepaid package expenditures to their main constituent elements.

Dépenses

La réaffectation des dépenses a pour but de fournir une répartition réaliste des dépenses de la province d'origine et de la province de destination aux provinces bénéficiaires et de répartir les dépenses forfaitaires payées à l'avance entre leurs principaux éléments constitutants.

TEXT TABLE XII. Reallocated Expenditures, Interprovincial Travel, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF XII. Dépenses réaffectées, voyages interprovinciaux, 1979 et 1980

Province	Residents of other provinces with destinations in this province		Residents of this province with destinations in other parts of Canada	
	Résidents d'autres provinces voyageant dans cette province		Résidents de cette province voyageant dans d'autres provinces	
	1979	1980	1979	1980
	millions of dollars – millions de dollars			
Total ¹	2,932	3,688	2,947	3,732
Newfoundland – Terre-Neuve	55	91	52 ²	60 ²
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	135	136	26 ²	21 ²
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	187	184	110	146
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	134	146	194	125
Québec	412	372	445	751
Ontario	521	938	891	936
Manitoba	156	219	193	307
Saskatchewan	172	177	184	265
Alberta	452	618	512	657
British Columbia – Colombie-Britannique	713	807	340 ²	464 ²

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Tourism Regions of the Provinces

The Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada and the provincial departments of tourism with the support of the Canadian Government Office of Tourism have combined their efforts in an attempt to define regions, centred upon the main areas of tourism attraction within each province, in terms of census divisions and subdivisions. The project was in response to government needs for regional data on domestic travel for planning and marketing purposes. It resulted in the identification of 67 tourism regions in the 10 provinces of Canada. The regions have been used to distribute the travel destinations of Canadian residents during each CTS observation period. Subject to constraints of reliability, a detailed distribution of the person-trips taken in the eight quarters of 1979 and 1980 is presented. Since these figures include all trips of 80 km or more, many represent person-trips with origins in the same region. Largely for this reason, counts are high for tourism regions with high densities of population and lower in less densely populated regions (e.g., the Eastern Shore of Nova Scotia or Northern Saskatchewan).

Régions touristiques des provinces

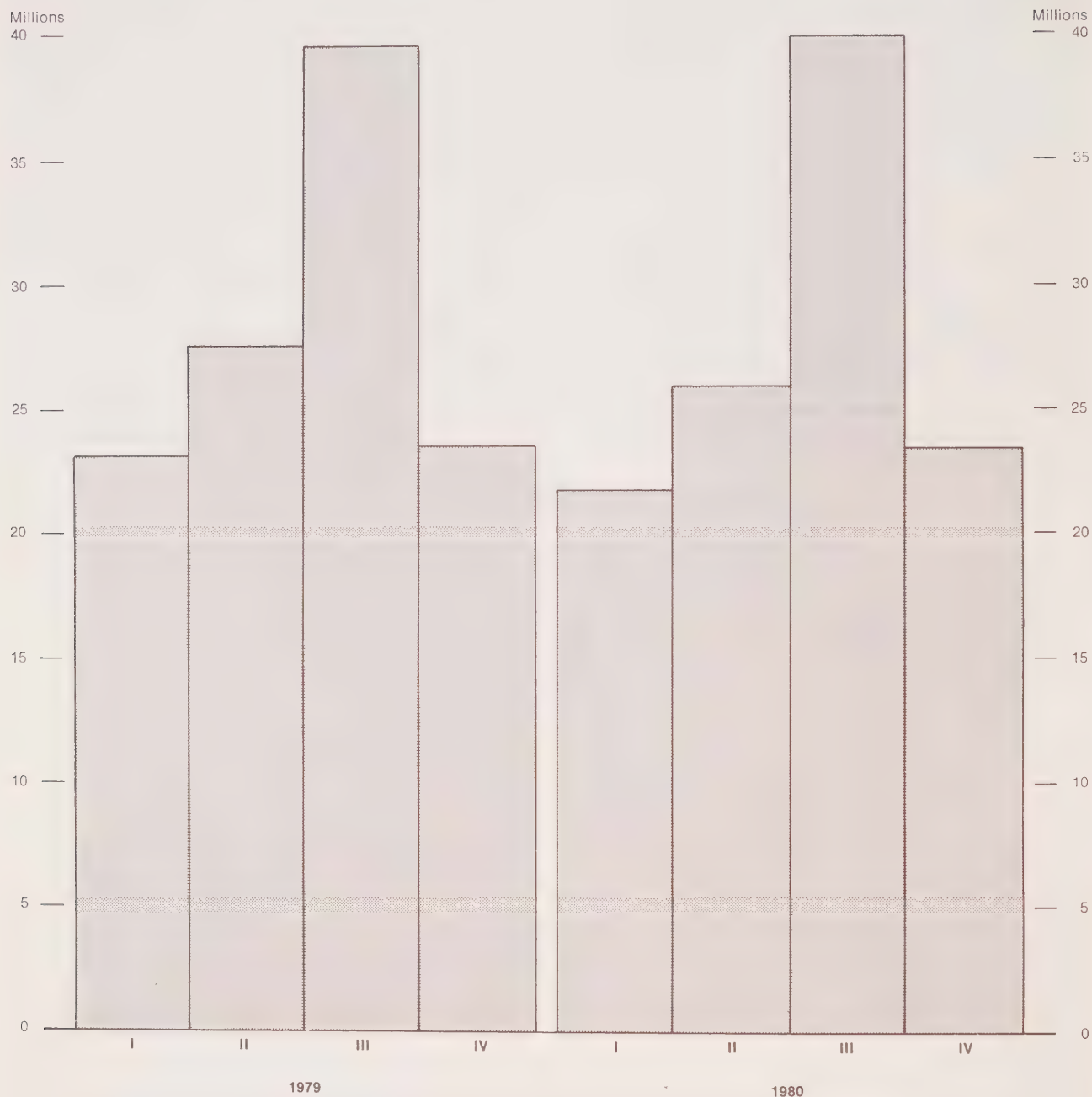
La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada et les ministères provinciaux du tourisme avec l'appui de l'Office de tourisme du Canada ont conjugué leurs efforts pour définir, en termes de divisions et subdivisions de recensement, les régions concentrées autour des principaux points d'attrait touristique à l'intérieur de chaque province. Ce projet visait à répondre aux besoins des gouvernements pour des données régionales sur les voyages intérieurs pour les assister dans leurs projets de planification et de mise en marché. Ce travail a permis d'identifier plus de 67 régions touristiques au Canada. Les régions ont servi à répartir les destinations de voyage des résidents canadiens au cours des périodes observées par les enquêtes sur les voyages des Canadiens. Une répartition détaillée des voyages-personnes effectués au cours des huit trimestres en 1979 et 1980 est présentée, compte tenu des limites de fiabilité. Comme les données comprennent les voyages de 80 km ou plus, plusieurs représentent des voyages-personnes pour lesquels les régions d'origine et de destination sont les mêmes. Pour cette raison, les régions touristiques jouissant d'une forte densité de population affichent des chiffres élevés et celles où la densité est moindre, des chiffres plus faibles (par ex., la côte est de la Nouvelle-Écosse ou le Nord de la Saskatchewan).

Chart — 1

Graphique — 1

Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980

Voyages-personnes selon le trimestre, 1979 et 1980



Note: Data apply to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not-stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

Nota: Ces données s'appliquent aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, et dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

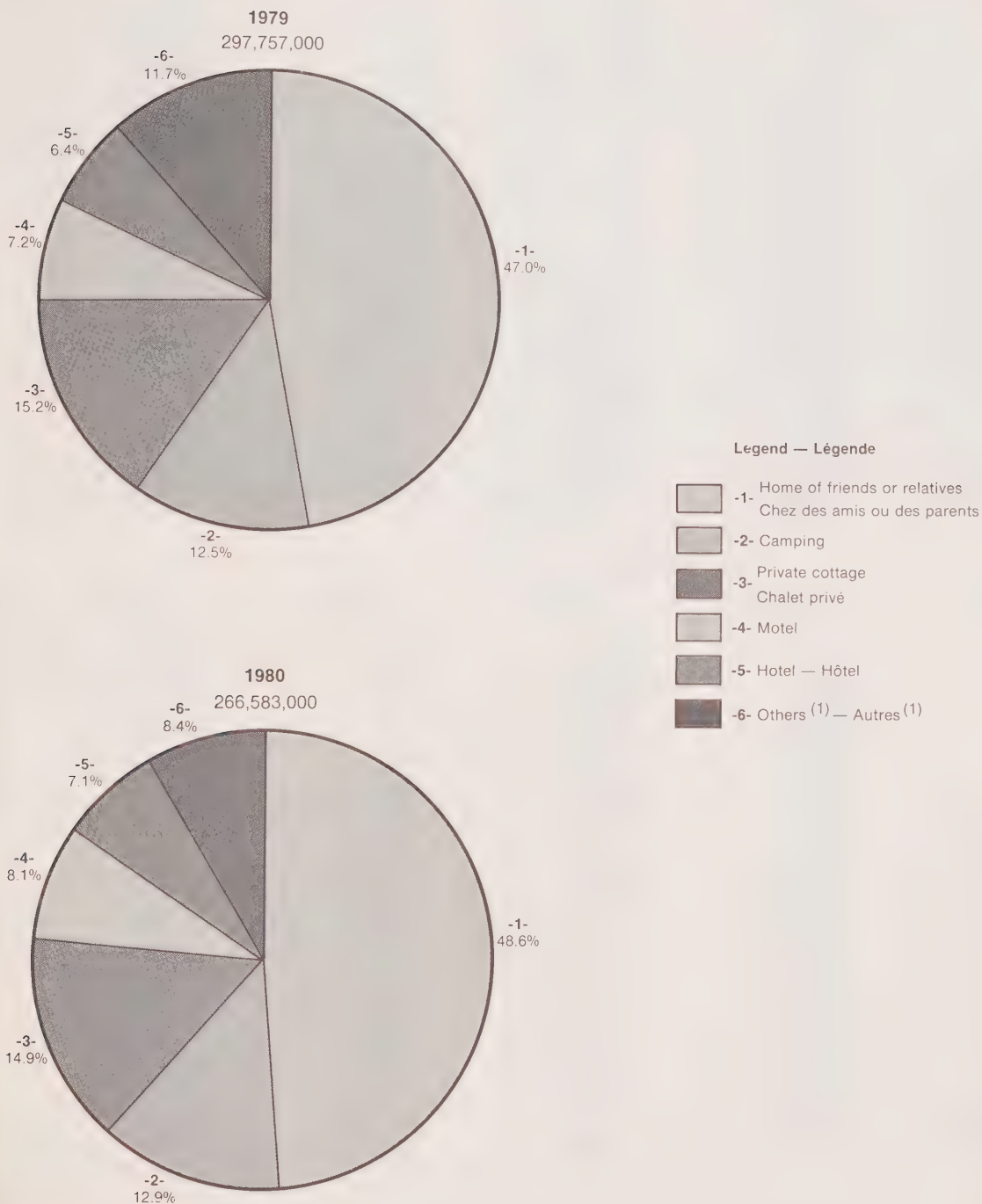
Source: Table 1.
Tableau 1.

Chart — 2

Person-nights by Type of Accommodation, 1979 and 1980

Graphique — 2

Nuitées selon le genre d'hébergement, 1979 et 1980



Note: See Chart 1

Nota: Voir graphique 1

(1) Includes commercial cottages, other accommodation and accommodation not stated

(1) Comprend les chalets loués, les autres hébergements et les hébergements non déclarés

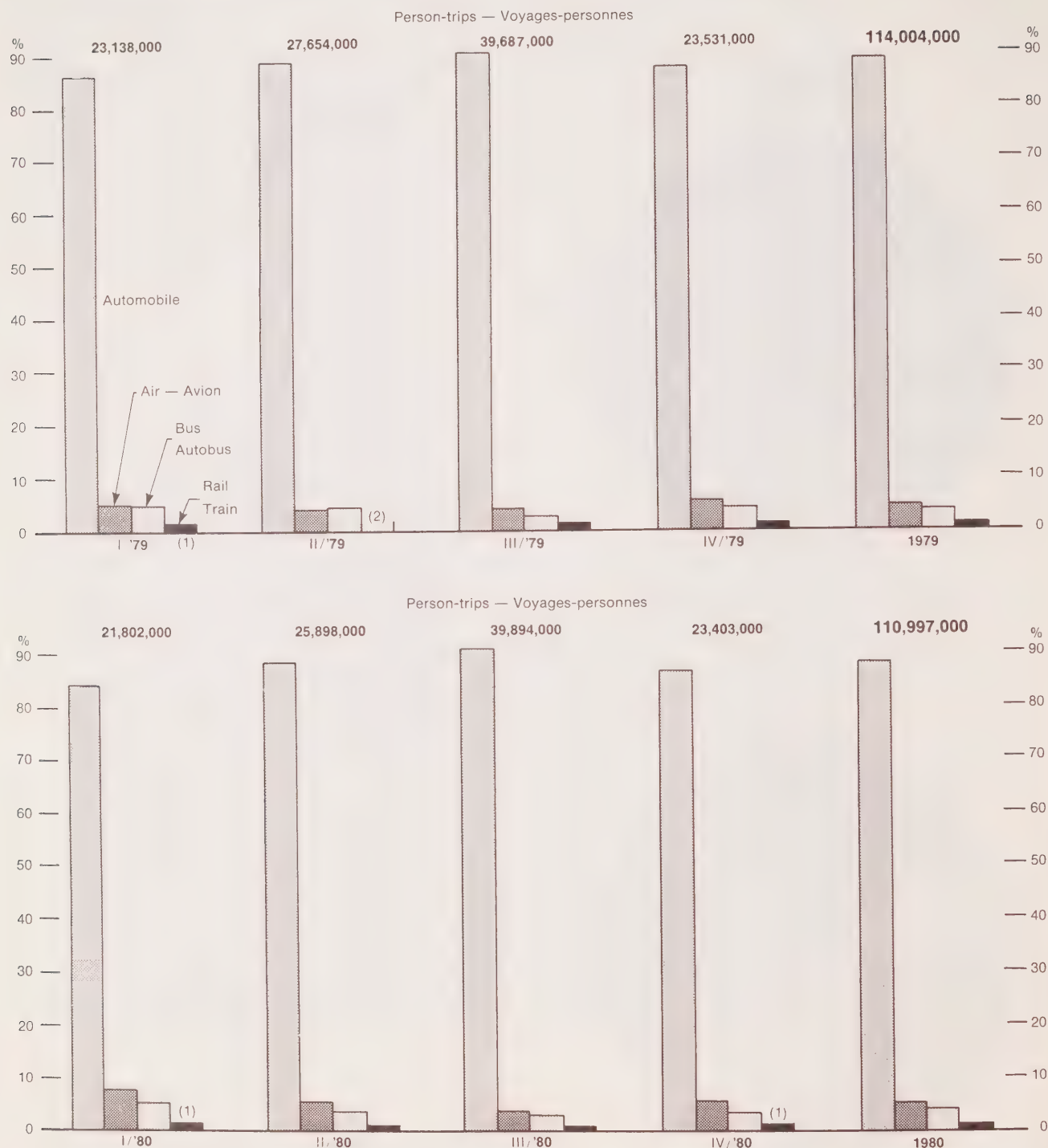
Source: Table 7

Source: Tableau 7

Chart — 3

Person-trips by Main Means of Transportation, by Quarter, 1979 and 1980

Voyages-personnes, selon le principal moyen de transport, et le trimestre, 1979 et 1980



Note: See Chart 1

Nota: Voir Graphique 1

(1) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be viewed with caution.

(1) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

(2) Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

(2) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être utilisées.

Source: Text Table VI

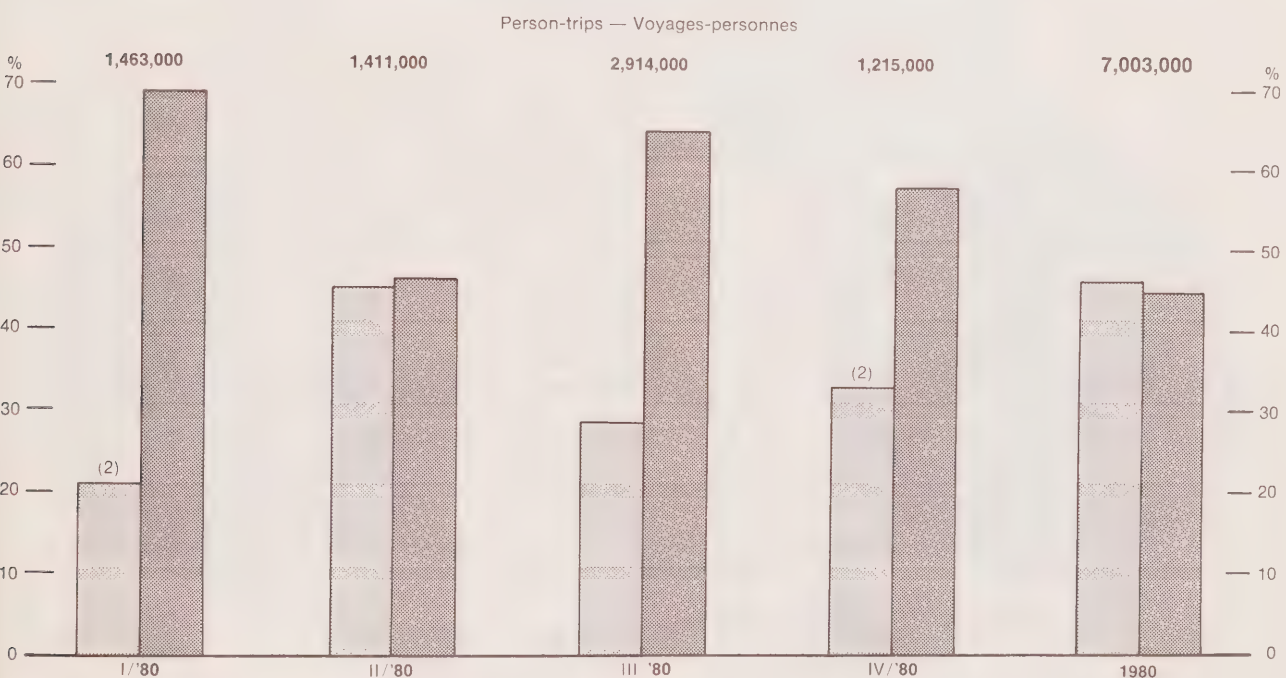
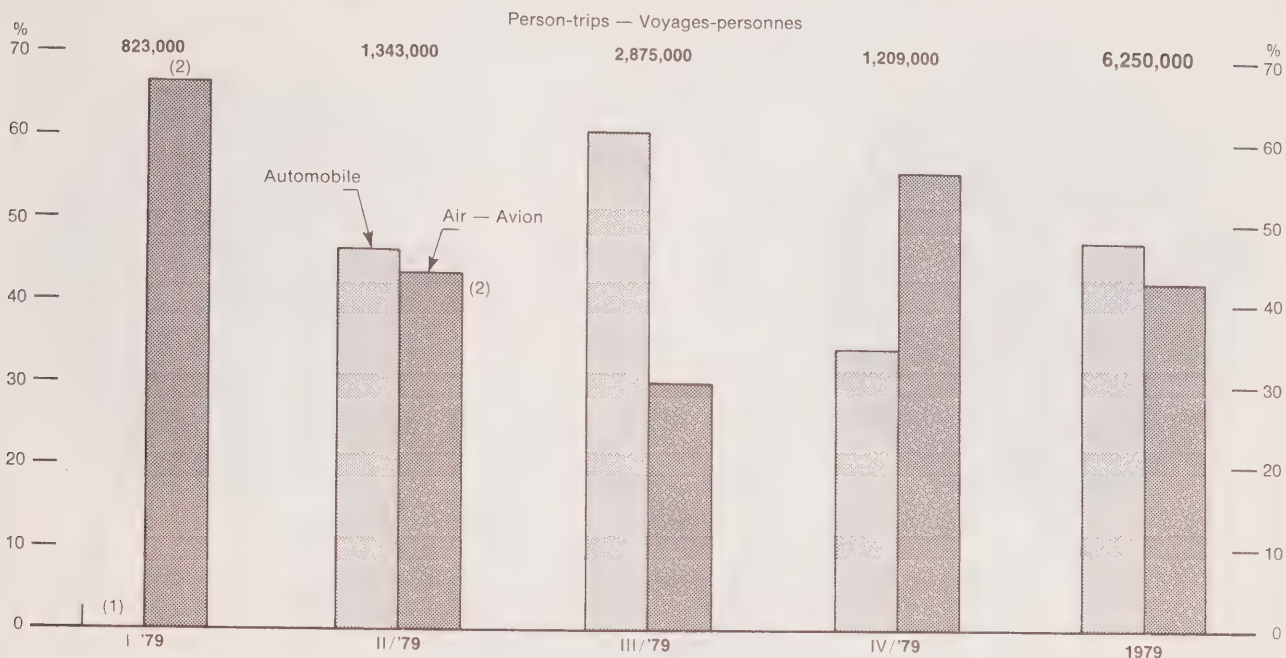
Source: Tableau explicatif VI

Chart — 4

Graphique — 4

Person-trips by Main Means of Transportation, Trips of 800 km or More, by Quarter, 1979 and 1980

Voyages-personnes selon le principal moyen de transport, voyages de 800 km ou plus, selon le trimestre, 1979 et 1980



Note: Data apply to round-trips with a one-way distance of 800 km (500 miles) or more and destinations in Canada or destinations not-stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

Nota: Ces données s'appliquent aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 800 km (500 milles) ou plus, et dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

(1) Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

(1) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être utilisées.

(2) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be viewed with caution.

(2) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Source: Text Table VII

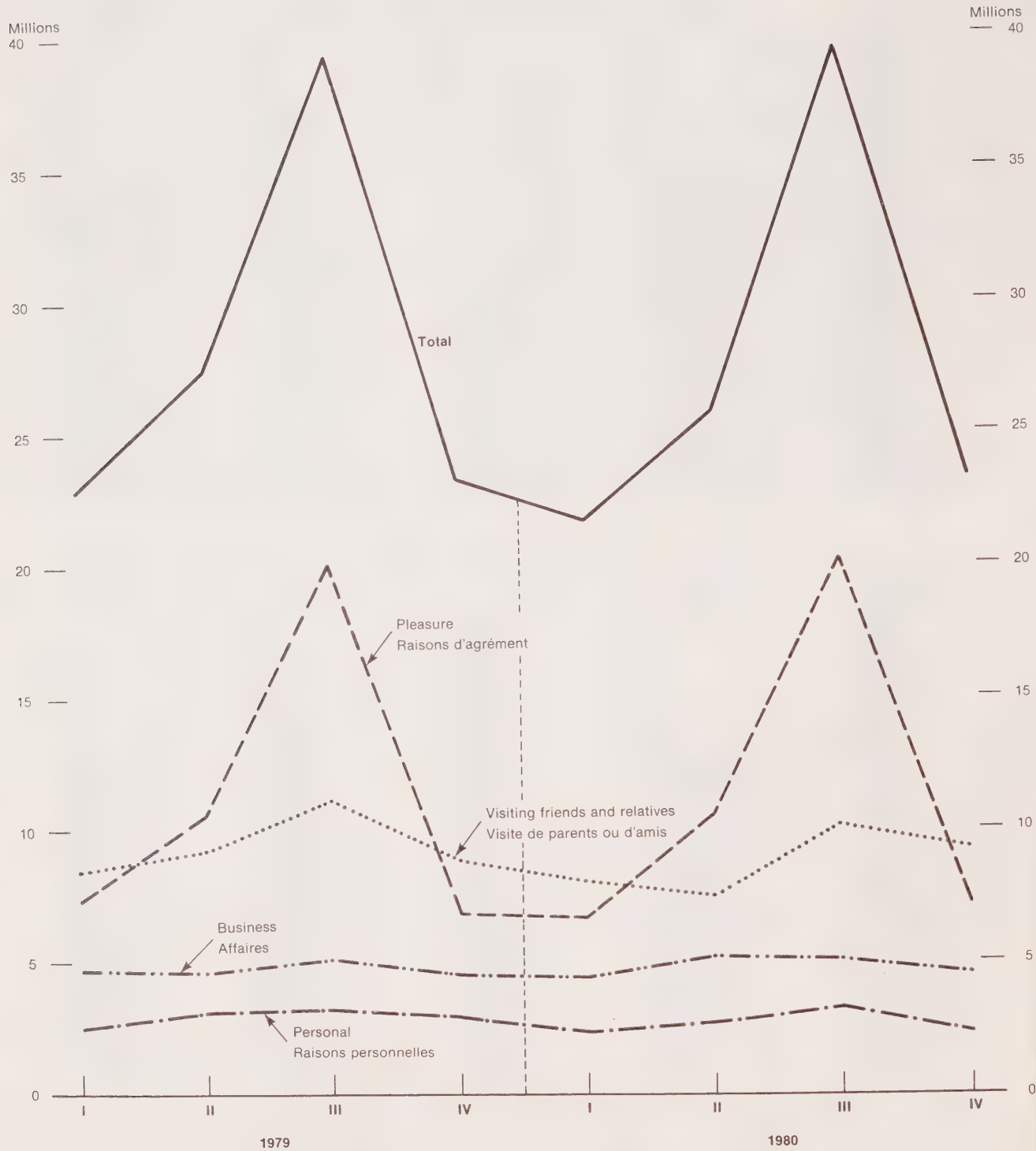
Source: Tableau explicatif VII

Chart — 5

Graphique — 5

Person-trips by Main Reason, by Quarter, 1979 and 1980

Voyages-personnes selon la raison principale, et le trimestre, 1979 et 1980



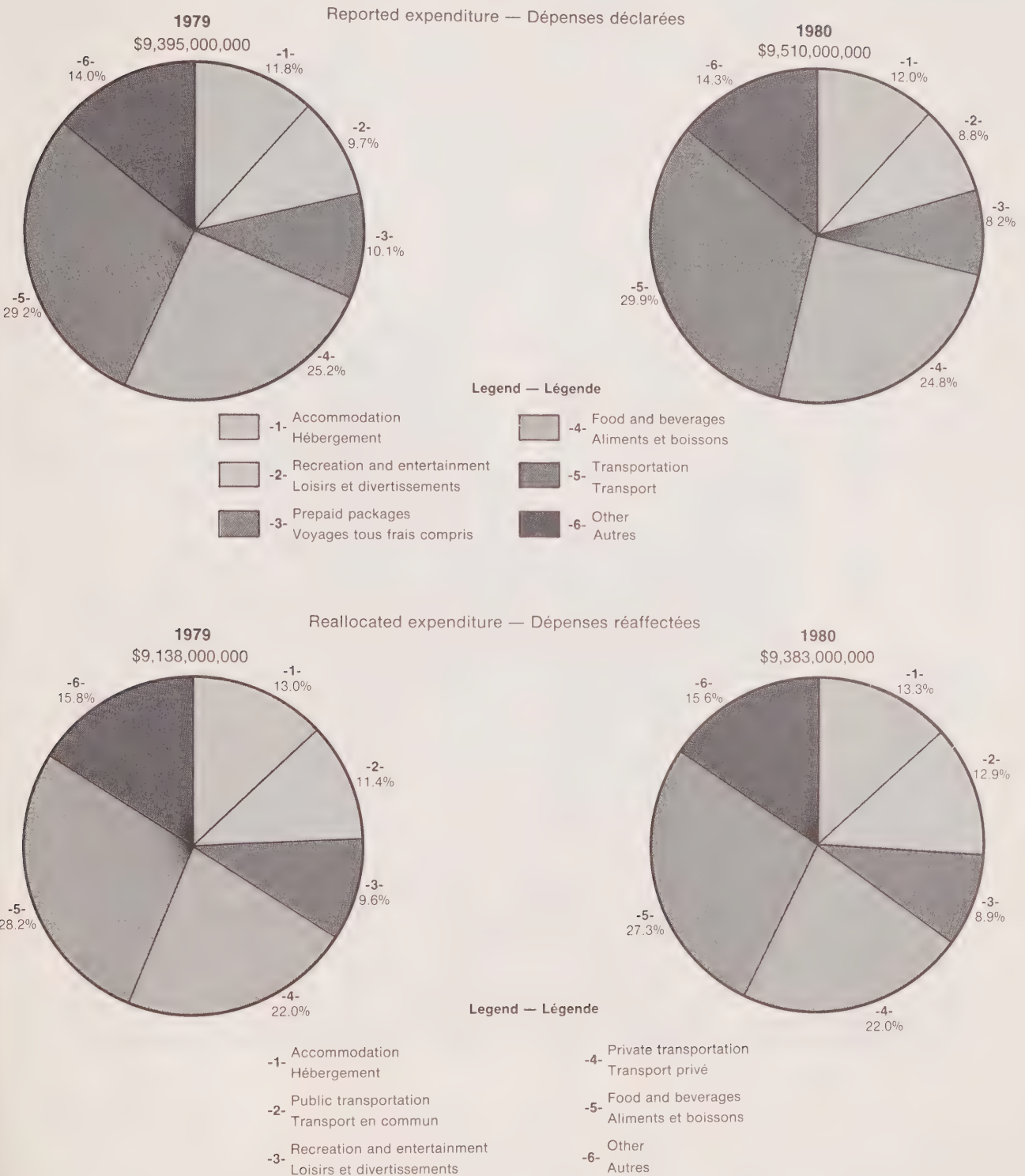
Note: See Chart 1
Nota: Voir Graphique 1

Chart — 6

Reported and Reallocated Expenditure by Type, 1979 and 1980

Graphique — 6

Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, 1979 et 1980



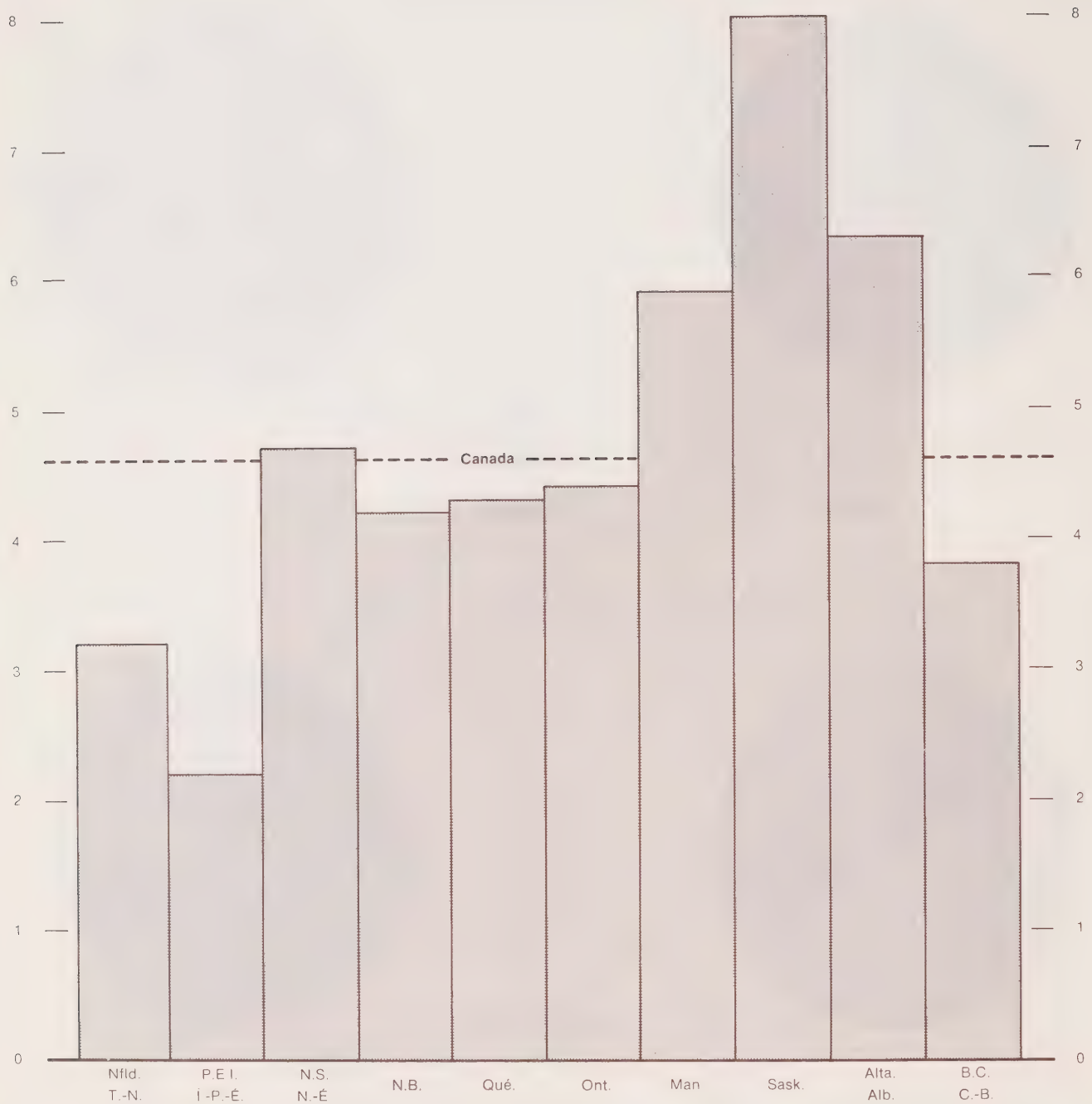
Note: See Chart 1
 Nota: Voir graphique 1
 Source: Table 9
 Source: Tableau 9

Chart — 7

Graphique — 7

Person-trips Per Capita, by Province of Origin, 1980

Voyages-personnes par habitant, selon la province d'origine, 1980



Note: See Chart 1

Nota: Voir Graphique 1

Source: Table 1 and "Quarterly Estimates of Population for Canada and the Provinces, April 1981," Catalogue 91-001

Source: Tableau 1 et "Estimations trimestrielles de la population du Canada et des provinces, avril 1981," n° 91-001 au Catalogue

TABLE 1. Selected Trip Characteristics, 1979 and 1980

TABLEAU 1. Certaines caractéristiques des voyages, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	Person-trips Voyages-personnes		Household-trips Voyages-ménages		Person-nights Nuitées-personnes		Expenditures Dépenses	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
	thousands milliers						millions of dollars millions de dollars	
Total ¹	114,004	110,996	62,975	61,881	297,757	266,583	9,395	9,510
Province of origin - Province d'origine:								
Newfoundland - Terre-Neuve	2,023	1,883	1,118	1,065	2	2	188	238
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	334	274	216	153	721	810	31 ³	25 ³
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	4,580	4,012	2,616	2,234	10,047	9,706	284	282
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,865	2,980	1,609	1,659	8,321	7,005	275	235
Québec	27,013	26,978	14,854	14,892	65,600	58,640	2,088	1,961
Ontario	40,523	37,858	22,569	21,349	94,130	87,143	3,202	2,942
Manitoba	5,970	6,081	3,323	3,328	24,570	13,418	415	488
Saskatchewan	6,843	7,726	3,660	4,283	15,079	17,469	545	610
Alberta	14,085	13,213	7,355	7,157	40,138	34,407	1,146	1,315
British Columbia - Colombie-Britannique	9,704	9,980	5,606	5,753	33,452	32,211	1,218	1,413
Province of destination - Province de destination:								
Newfoundland - Terre-Neuve	1,963	1,923	1,098	1,098	5,451	6,237	179	269
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	538	563	293 ³	304 ³	3,414 ³	3,159 ³	141	141
Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	4,548	4,018	2,570	2,237	11,841	10,604	348	320
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,716	2,873	1,548	1,587	8,091	6,480	192	245
Québec	25,944	26,571	14,131	14,509	59,677	56,814	1,891	1,795
Ontario	37,715	37,600	20,782	21,371	79,555	82,105	2,533	2,654
Manitoba	5,522	5,384	3,034	2,877	11,883	11,669	373	390
Saskatchewan	6,511	7,178	3,507	3,993	14,240	15,751	511	490
Alberta	12,817	13,064	6,841	7,093	32,562	29,813	991	1,259
British Columbia - Colombie-Britannique	10,522	10,750	5,931	6,197	52,396	40,651	1,499	1,791
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	2	2	2	2	2	2	2	47 ³
Not stated - Non spécifiée	5,139	988	3,182	549	17,827	2,324 ³	738	108
Quarter - Trimestre:								
I	23,138	21,802	13,054	13,097	41,988	38,677	1,539	1,667
II	27,654	25,898	15,353	14,968	71,074	54,150	2,038	2,002
III	39,681	39,894	20,771	20,643	136,915	127,626	4,029	3,960
IV	23,531	23,402	13,797	13,173	47,780	46,128	1,789	1,881
Main means of transportation - Principal moyen de transport:								
Automobile	101,002	97,877	52,841	51,487	225,275	209,877	6,919	6,808
Plane - Avion	5,253	6,052	4,308	4,875	44,494	31,738	1,800	2,028
Bus - Autobus	4,394	4,425	3,519	3,626	13,551	13,887	300	290
Train	1,464	1,289	1,007	970	8,714	6,367	211	241
Boat and other - Bateau et autres	1,116	731	786	488	3,384 ³	2,722 ³	86	90
Not stated - Non spécifié	775	622	515	435	2,370 ³	2,009 ³	79	53
Main reason - Principale raison:								
Business - Affaires	18,942	19,188	14,582	14,747	34,208	30,915	1,990	2,150
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	37,865	35,929	18,820	18,126	110,090	89,858	2,350	2,178
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	56,036	54,967	28,908	28,370	148,026	142,994	4,964	5,116
Not stated - Non spécifiée	1,159	912	664	638	5,432	2,815 ³	91	66
Trip distance - Distance parcourue:								
80 - 159 km	53,597	49,897	27,887	26,371	65,550	56,875	..	..
160 - 319 "	33,734	33,874	18,863	18,835	73,541	68,188	..	..
320 - 799 "	17,901	17,643	10,558	10,621	67,549	65,205	..	..
800 - 1 599 "	4,300	4,984	2,620	3,008	33,884	34,800	..	..
1 600 - 3 199 "	1,809	1,942	1,203	1,260	30,297	20,485	..	..
3 200 km or more - et plus	1,099	1,163	757	799	17,494	15,408	..	..
Not stated - Non spécifiée	1,561	1,493	1,088	987	9,443	5,638	..	..
Trip duration - Durée de voyage:								
0 nights - nuits	37,004	36,510	21,224	20,939	..	..	..	..
1 - 3 nights - nuits	59,324	57,073	31,626	30,908	113,616	107,526	..	..
4 - 9 "	12,039	12,100	7,010	7,173	66,687	66,916	..	..
10 - 16 "	3,572	3,623	1,942	1,919	45,145	45,392	..	..
17 nights or more - nuits et plus	2,063	1,692	1,172	941	72,309	46,764	..	..
Accommodation - Hébergement:								
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	6,827	6,825	5,053	4,955	25,281	24,804	..	..
Motel	7,756	7,785	4,708	4,760	32,214	34,674	..	..
Camping	8,256	7,959	3,718	3,659	42,052	39,604	..	..
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	41,620	39,212	22,417	21,471	163,503	142,823	..	..
Private cottage - Chalet privé	13,529	13,481	5,962	5,995	48,376	42,133	..	..
Commercial cottage - Chalet commercial	1,349	1,064	627	527	6,927	6,923	..	..
Other - Autres	2,257	1,723	1,609	1,315	12,643	11,023	..	..
Not stated - Non spécifiée	2,735	2,124	1,650	1,156	29,407	11,268	..	..

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 2. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 2. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total ¹	114,004	23,138	27,654	39,681	23,531	110,996	21,802	25,898	39,894	23,403
	per cent - pourcentage									
Total ¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin - Province d'origine:										
Newfoundland - Terre-Neuve	1.8	1.1	2.2	2.0	1.6	1.7	1.4	1.9	1.5	2.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.3	0.2	0.3	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2	0.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.0	4.2	3.8	4.0	4.1	3.6	3.9	4.0	3.3	3.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.5	2.9	2.0	2.4	2.9	2.7	3.0	2.7	2.5	2.6
Québec	23.7	26.2	23.3	22.5	23.7	24.3	25.8	22.4	24.0	25.5
Ontario	35.5	34.5	35.8	37.3	33.3	34.1	31.5	34.4	37.3	30.8
Manitoba	5.2	3.7	5.3	6.4	4.7	5.5	6.3	5.5	5.1	5.3
Saskatchewan	6.0	5.6	6.2	5.6	6.9	7.0	6.7	7.4	7.0	6.6
Alberta	12.4	12.6	13.6	11.3	12.5	11.9	12.5	12.1	10.9	12.8
British Columbia - Colombie-Britannique	8.5	8.8	7.6	8.2	9.8	9.0	8.5	9.4	8.0	10.7
Province of destination - Province de destination:										
Newfoundland - Terre-Neuve	1.7	2	2.2 ³	2.0	1.6	1.7	1.4 ³	2.0	1.6	2.0 ³
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5	2	2	0.9	0.3 ³	0.5	2	0.5	0.8	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.0	3.9	3.7	4.2	4.1	3.6	4.0	4.0	3.4	3.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.4	2.8 ³	1.6 ³	2.3	3.0	2.6	2.6 ³	2.5	2.7	2.5 ³
Québec	22.8	27.0	20.9	21.1	23.5	23.9	25.0	22.2	23.7	25.3
Ontario	33.1	32.2	32.9	34.1	32.4	33.9	32.2	34.1	36.4	30.9
Manitoba	4.8	3.7	4.6	5.7	4.8	4.9	4.2	4.8	4.8	5.5
Saskatchewan	5.7	5.7	6.2	4.9	6.5	6.5	5.9	6.4	6.8	6.5
Alberta	11.2	11.6	13.1	9.0	12.4	11.8	14.5	11.8	10.0	12.1
British Columbia - Colombie-Britannique	9.2	9.0	8.4	9.8	9.4	9.7	8.9	10.0	9.2	10.9
Not stated - Non spécifiée	4.5	2.9	6.1	5.8	1.9	0.9	2	1.8	0.5 ³	2
Main means of transportation - Principal moyen de transport:										
Automobile	88.6	86.4	88.8	90.3	87.6	88.2	84.1	88.6	90.9	86.9
Plane - Avion	4.6	5.1	4.1	4.0	5.8	5.5	7.9	5.5	3.8	5.9
Bus - Autobus	3.9	5.0	4.3	2.7	3.4	4.0	5.3	3.5	3.0	4.9
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2.3	2.7 ³	2.2 ³	2.3	1.8	1.8	1.9 ³	1.9	1.8	1.7 ³
Not stated - Non spécifiée	0.7	2	2	0.7	0.6 ³	0.6	2	0.5 ³	0.6 ³	2
Main reason - Principale raison:										
Business - Affaires	16.6	20.3	16.7	12.8	19.3	17.3	20.4	19.9	12.5	19.6
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	33.2	36.4	33.5	28.2	38.1	32.4	37.1	28.9	27.8	39.6
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	49.2	42.0	48.8	58.1	41.5	49.5	41.6	50.5	58.7	40.1
Not stated - Non spécifiée	1.0	1.3 ³	1.0 ³	0.9	1.1	0.8	2	0.7 ³	1.0	2
Trip distance - Distance parcourue:										
80 - 159 km	47.0	50.7	49.9	42.2	48.1	45.0	48.5	45.1	41.7	47.1
160 - 319 "	29.6	29.4	29.5	30.1	28.9	30.5	28.3	31.0	31.4	30.5
320 - 799 "	15.7	14.7	13.8	17.6	15.7	15.9	14.6	16.2	17.0	14.9
800 - 1 599 "	3.8	2.5 ³	3.3	5.0	3.5	4.5	5.0	3.6	5.1	3.8
1 600 - 3 199 "	1.6	1.1 ³	1.4 ³	2.0	1.5	1.7	1.5 ³	1.6	2.1	1.5 ³
3 200 km or more - ou plus	1.0	2	2	1.3	1.0	1.0	2	1.0	1.1	2
Not stated - Non spécifiée	1.4	2	1.2 ³	1.7	1.3	1.3	2	1.4	1.5	1.3 ³
Trip duration - Durée de voyage:										
0 nights - nuits	32.5	40.3	31.5	26.3	36.1	32.9	38.0	33.1	27.4	37.2
1 - 3 nights - nuits	52.0	49.3	56.9	51.4	50.1	51.4	50.6	54.0	51.6	49.1
4 - 9 "	10.6	8.3	8.5	13.3	10.4	10.9	9.3	9.8	12.9	10.3
10 - 16 "	3.1	1.3 ³	1.8 ³	5.5	2.5	3.3	1.5 ³	2.1	5.3	2.7
17 nights or more - nuits et plus	1.8	2	1.3 ³	3.4	0.9	1.5	2	1.0	2.8	
Accommodation - Hébergement:										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	6.0	6.9	5.9	4.8	7.3	6.1	8.1	6.9	5.1	5.3
Motel	6.8	6.3	6.4	8.1	5.7	7.0	6.0	6.6	8.3	6.3
Camping	7.2	1.2 ³	7.6	13.8	1.7	7.2	1.2 ³	7.4	13.5	1.8
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	36.5	37.9	34.8	34.5	40.5	35.3	37.8	33.0	32.6	40.2
Private cottage - Chalet privé	11.9	6.4	15.2	14.6	8.6	12.1	7.8	13.5	15.3	9.4
Commercial cottage - Chalet commercial	1.2	1.3 ³	0.9 ³	1.7	0.5 ³	1.0	2	0.8	1.8	
Other - Autres	2.0	2.0 ³	2.5	1.8	1.5	1.6	2.0 ³	1.5	1.5	1.5
Not stated - Non spécifiée	2.4	2.3	2.8	2.2	2.5	1.9	2.0	1.9	2.0	1.6

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 3. Selected Trip Characteristics, Household-trips, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 3. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-ménages, par trimestre, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total ¹	62,975	13,054	15,353	20,771	13,797	61,881	13,097	14,968	20,643	13,174
	per cent - pourcentage									
Total ¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin - Province d'origine:										
Newfoundland - Terre-Neuve	1.8	1.0	2.4	1.9	1.6	1.7	1.5	1.8	1.5	2.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.4	0.3	0.3	0.4	0.2	0.3	0.2	0.2	0.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.2	4.7	4.4	3.8	3.9	3.6	3.8	3.8	3.7	3.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.6	3.2	1.9	2.3	3.0	2.7	3.3	2.7	2.4	2.6
Québec	23.6	25.1	23.2	23.1	23.3	24.1	25.7	22.5	23.5	25.0
Ontario	35.8	35.4	35.6	37.1	34.5	34.5	30.9	35.9	38.1	30.9
Manitoba	5.3	4.1	5.7	6.2	4.7	5.4	5.5	5.5	5.1	5.5
Saskatchewan	5.8	5.3	5.9	5.6	6.6	6.8	7.4	7.1	6.7	6.6
Alberta	11.7	11.4	12.6	10.9	12.1	11.6	12.2	10.8	10.7	13.2
British Columbia - Colombie-Britannique	8.9	9.5	7.9	8.6	9.8	9.3	9.4	9.7	8.1	10.6
Province of destination - Province de destination:										
Newfoundland - Terre-Neuve	1.7	2	2.4 ³	1.9	1.6	1.8	1.5 ³	2.0	1.6	2.1 ³
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.5 ³	2	2	0.8 ³	0.4 ³	0.5 ³	2	0.5 ³	0.7 ³	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.1	4.3	4.1	3.9	4.1	3.6	3.9	3.8	3.7	3.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.5	3.0	1.6 ⁶	2.3	3.1	2.6	2.8 ⁶	2.4	2.6	2.4
Québec	22.4	25.3	20.6	21.4	23.3	23.4	24.8	21.9	23.1	24.4
Ontario	33.0	33.2	31.6	33.7	33.3	34.5	31.8	35.7	37.2	31.9
Manitoba	4.8	3.9	4.8	5.5	4.7	4.6	3.7	4.8	4.7	5.3
Saskatchewan	5.6	5.4	6.0	4.9	6.3	6.5	6.5	6.1	6.6	6.6
Alberta	10.9	10.5	12.3	9.1	12.2	11.5	14.0	10.5	9.9	12.4
British Columbia - Colombie-Britannique	9.4	9.7	8.6	9.9	9.4	10.0	9.8	10.6	9.2	10.9
Not stated - Non spécifiée	5.1	3.3 ³	7.5	6.5	1.8	0.9	2	1.7	0.5 ³	2
Main means of transportation - Principal moyen de transport:										
Automobile	83.9	81.8	83.7	86.1	82.9	83.2	79.2	83.8	86.5	81.3
Plane - Avion	6.8	7.6	6.0	6.1	8.2	7.9	10.8	8.0	5.7	8.3
Bus - Autobus	5.6	6.2	6.6	4.2	5.9	5.9	7.0	5.1	4.7	7.4
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2.8	3.4 ³	2.8 ³	2.8	2.4	1.6	2.2 ³	2.5	2.4	2.3 ³
Not stated - Non spécifiée	0.8	2	2	0.8 ³	0.6 ³	0.8	2	0.6 ³	0.7 ³	2
Main reason - Principale raison:										
Business - Affaires	23.2	28.2	23.4	17.7	26.3	23.8	27.0	27.0	17.8	26.7
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	29.9	29.9	29.9	27.4	33.6	29.3	32.1	25.5	26.7	34.8
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	45.9	40.8	45.4	54.1	39.1	45.8	40.0	46.8	54.2	37.5
Not stated - Non spécifiée	1.1	2	1.3 ³	0.9	1.0 ³	1.0	2	0.8 ³	1.3	2
Trip distance - Distance parcourue:										
80 - 159 km	44.3	47.3	46.0	40.3	45.5	42.6	45.9	42.3	40.5	43.0
160 - 319 "	30.0	29.3	30.4	30.7	29.0	30.4	27.7	31.0	30.9	31.8
320 - 799 "	16.8	16.8	14.8	18.2	16.8	17.2	16.0	17.7	17.9	16.5
800 - 1 599 "	4.2	3.0 ³	4.1	5.1	4.0	4.9	5.7	4.0	5.3	4.2
1 600 - 3 199 "	1.9	1.7 ³	1.8	2.2	1.9	2.0	2.0 ³	2.0	2.2	1.8
3 200 km or more - et plus	1.2	2	2	1.6	1.3	1.3	2	1.3	1.3	2
Not stated - Non spécifiée	1.7	2	2.0 ³	2.0	1.5	1.6	2	1.7	1.7	1.5
Trip duration - Durée de voyage:										
0 night - nuits	33.7	40.8	33.2	28.1	36.1	33.8	37.4	34.4	28.9	37.4
1 - 3 nights - nuits	50.2	48.0	52.4	50.8	49.0	49.9	49.1	51.5	50.5	48.1
4 - 9 "	11.1	9.0	10.7	12.9	11.1	11.6	11.0	10.7	13.1	10.8
10 - 16 "	3.1	1.5 ³	2.1 ³	5.1	2.8	3.1	1.7 ³	2.3	4.7	2.9 ³
17 nights or more - nuits et plus	1.9	2	1.7 ³	3.2	1.1	1.5	2	1.1	2.7	2
Accommodation - Hébergement:										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	8.0	9.4	7.9	6.4	9.4	8.0	10.2	8.9	6.6	7.1
Motel	7.5	7.8	7.2	8.2	6.4	7.7	6.9	7.3	8.8	7.2
Camping	5.9	2	6.7	11.0	1.9	5.9	2	6.4	11.2	1.9
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	35.6	35.0	33.5	35.6	38.5	37.4	36.2	31.7	32.7	39.7
Private cottage - Chalet privé	9.5	5.0	11.8	12.3	6.9	9.7	6.2	11.3	12.9	6.3
Commercial cottage - Chalet commercial	1.0	2	2	1.4	0.5 ³	0.9	2	0.8 ³	1.7	2
Other - Autres	2.6	1.9 ³	3.8	2.3	2.2	2.1	2.9 ³	1.9	2.1	1.7 ³
Not stated - Non spécifiée	2.6	2.5	3.5	2.2	2.4	1.9	1.7	1.8	1.9	2.1 ³

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 4. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 4. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total ¹	297,757	41,988	71,074	136,915	47,780	266,583	38,676	54,150	127,626	46,145
	per cent - pourcentage									
Total ¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin - Province d'origine:										
Newfoundland - Terre-Neuve	2	2	2	2.2	2	2	2	2	2.4	2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.2	0.3 ³	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3 ³	0.4	0.2	0.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3.4	4.4	2.7	3.4	3.4	3.6	4.2	3.6	3.4	4.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.8	2	2.8	2.8	2.5	2.6	2	3.0	2.2	3.0
Québec	22.0	25.8 ³	16.9 ³	23.6	21.9	22.0	23.5	20.5	20.9	25.5
Ontario	31.6	31.9	26.8	33.8	32.2	32.7	32.0	31.2	36.6	24.3
Manitoba	8.3	3.8 ³	18.4	5.6	4.7	5.0	4.8 ³	6.1	4.7	4.8
Saskatchewan	5.1	5.2	4.8	4.7	6.4	6.6	6.8	6.9	6.1	7.2
Alberta	13.5	13.5	14.7	12.9	13.3	12.9	12.2	12.8	12.6	14.6
British Columbia - Colombie-Britannique	11.2	10.1 ³	11.0	10.9	13.6	12.1	11.8	13.3	11.0	13.9
Not stated - Non spécifiée										
Province of destination - Province de destination:										
Newfoundland - Terre-Neuve	1.8	2	2	2.2	1.8 ³	2.3	1.4 ²	2.1 ³	2.8	2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2	2	2	2.2	2	1.2 ³	2	2	1.6 ³	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4.0	2	2	4.3	4.1	4.0	2	3.8	4.3	2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.7	2	2	2.7	2.5	2.4	2	2.4 ³	2.5	2
Québec	20.0	27.7	13.8	20.3	21.7	21.3	24.0	20.1	19.3	26.0
Ontario	26.7	26.3	22.7	28.1	29.0	30.8	32.0	29.4	32.7	26.0
Manitoba	4.0	2	2	4.6	4.6	4.4	2	4.8	4.5	2
Saskatchewan	4.8	2	4.3 ³	4.1	6.2	5.9	2	5.7	6.0	6.5 ³
Alberta	10.9	10.6 ³	13.4	9.2	12.4	11.2	13.2 ³	12.4	9.3	13.2 ³
British Columbia - Colombie-Britannique	17.6	2	26.9	16.1	12.9	15.2	13.0 ³	16.2	15.9	14.1 ³
Not stated - Non spécifiée	6.0	2	7.8	5.8	4.2	0.9 ³	2	1.7	2	2
Main means of transportation - Principal moyen de transport:										
Automobile	75.7	73.4	66.1	82.3	72.7	78.7	70.2	78.3	84.2	71.3
Plane - Avion	14.9	17.1 ³	24.1	9.1	16.1	11.9	16.3 ³	12.1	8.7	16.8
Bus - Autobus	4.6	2	6.4 ³	3.1	6.7	5.2	9.4 ³	4.9	3.3	7.3 ³
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	4.1	2	2	4.6	3.6 ³	3.4	2	4.1	2.8	2
Not stated - Non spécifiée	0.8 ³	2	2	0.8 ³	2	0.8 ³	2	2	1.0 ²	2
Main reason - Principale raison:										
Business - Affaires	11.5	17.9	12.7	7.7	15.0	11.6	17.8 ³	13.2	8.2	13.8 ²
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	37.0	44.3	44.0	27.7	46.7	33.7	42.3	32.9	26.6	47.0
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	49.7	36.1	39.5	63.6	37.1	53.6	39.4	53.1	63.7	38.4
Not stated - Non spécifiée	1.8 ³	2	3.9 ³	1.0 ³	2	1.1 ³	2	2	1.4 ³	2
Trip distance - Distance parcourue:										
80 - 159 km	22.0	24.2	22.9	20.8	22.3	21.3	24.8	23.1	19.6	21.1
160 - 319 "	24.7	31.3	22.5	23.8	24.7	25.6	26.5	26.4	24.5	26.7
320 - 799 "	22.7	23.6	16.5	24.2	26.6	24.5	24.6	24.7	24.2	24.8
800 - 1 599 "	11.4	9.6 ³	7.5 ³	14.0	11.2	13.1	12.5 ³	10.9	13.9	13.8 ³
1 600 - 3 199 "	10.2	2	20.6	7.6	6.2	7.7	2	7.4	9.1	6.3 ²
3 200 km and more - et plus	5.9	2	5.1 ³	6.8	6.7	5.8	2	5.4	6.2	2
Not stated - Non spécifiée	3.2	2	4.8 ³	2.8	2.4	2.1	2	2	2.4	2
Trip duration - Durée de voyage:										
0 nights - nuits	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1 - 3 nights - nuits	38.2	49.5	43.3	29.5	45.4	40.3	51.3	48.9	31.5	45.7
4 - 9 " "	22.4	24.8	18.1	21.9	28.0	25.1	28.2	25.1	23.1	27.9
10 - 16 " "	15.2	9.3 ³	8.9	20.3	14.8	17.0	10.5 ³	12.3	21.3	16.1
17 nights or more - nuits et plus	24.3	16.4 ³	29.7	28.3	11.7	17.5	10.0 ³	13.7	24.1	10.3 ³
Accommodation - Hébergement:										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	8.5	11.7 ³	8.6 ³	6.4	11.6	9.3	14.8 ³	11.0	7.4	7.9 ³
Motel	10.8	10.5 ³	10.3	13.9	9.3	13.0	11.1	12.0	14.4	11.8 ³
Camping	14.1	2	10.3 ³	23.3	4.0 ³	14.9	2	12.3	23.7	2
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	54.9	64.9	59.5	45.4	66.7	53.6	63.2	52.4	45.4	69.4
Private cottage - Chalet privé	16.2	9.0 ³	14.2	21.6	10.4	15.8	10.1	16.9	19.0	10.6 ³
Commercial cottage - Chalet commercial	2.3	1.7 ²	2	3.3	2	2.6	2	1.5 ³	4.3	2
Other - Autres	4.2	2	5.5 ³	3.4	4.5	4.1	2	4.6	4.2	2
Not stated - Non spécifiée	9.9	8.4 ³	23.4	4.6	6.4	4.2	2	4.8	3.9	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 5. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 5. Certaines caractéristiques socio-économiques, voyages-personnes, par trimestre, 1979 et 1980

	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes									
Person-trips ⁴ — Total — Voyages-personnes ⁴	114,004	23,138	27,654	39,681	23,531	110,996	21,802	25,898	39,894	23,403
Province of origin — Province d'origine:										
Newfoundland — Terre-Neuve	2,023	265	601	780	377	1,883	314	493	612	464
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	334	69	67	104	94	275	71	59	78	67
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,580	978	1,050	1,596	956	4,012	855	1,046	1,334	777
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2,865	661	553	972	679	2,980	654	702	1,017	607
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	9,802	1,973	2,271	3,452	2,106	9,150	1,894	2,300	3,041	1,915
Québec	27,013	6,057	6,445	8,923	5,588	26,977	5,615	5,794	9,593	5,975
Ontario	40,523	7,988	9,892	14,798	7,845	37,858	6,868	8,896	14,880	7,214
Manitoba	5,970	860	1,457	2,544	1,109	6,081	1,376	1,419	2,051	1,235
Saskatchewan	6,843	1,302	1,705	2,210	1,626	7,725	1,462	1,918	2,789	1,556
Alberta	14,085	2,910	3,753	4,469	2,953	13,212	2,726	3,144	4,346	2,996
British Columbia — Colombie-Britannique	9,704	2,036	2,094	3,271	2,303	9,980	1,858	2,424	3,192	2,506
Age — Âge:										
15-24 years — ans	22,622	4,749	5,385	7,411	5,077	21,907	4,723	4,998	7,566	4,619
25-34 " "	24,259	5,386	5,740	7,967	5,165	24,145	5,009	5,730	7,951	5,454
35-44 " "	15,656	3,064	3,183	5,888	3,521	16,590	3,293	4,093	5,799	3,405
45-54 " "	12,327	2,486	3,126	3,961	2,753	12,183	2,262	2,834	4,390	2,697
55-64 " "	9,669	1,854	2,337	3,650	1,829	8,842	1,458	2,204	3,343	1,838
65 years and over — ans et plus	4,883	702	1,351	1,828	1,001	4,760	850	1,178	1,893	839
Education — Niveau d'instruction:										
Not stated — Non spécifiée	24,587	4,898	6,530	8,975	4,184	22,571	4,208	4,861	8,952	4,550
0-8 years — ans	12,307	2,136	3,288	4,222	2,661	10,914	1,862	2,682	4,267	2,103
Some secondary — Certain secondaire	45,057	9,227	10,585	15,953	9,292	44,680	8,791	10,569	15,910	9,410
Some postsecondary — Certain postsecondaire	7,835	1,321	1,536	2,934	2,044	8,260	1,465	2,098	3,033	1,664
Postsecondary certificate or diploma — Certificat postsecondaire ou diplôme	11,926	3,023	2,482	3,766	2,655	12,174	2,963	2,856	3,733	2,622
University degree — Degré universitaire	12,293	2,534	3,233	3,831	2,695	12,401	2,514	2,833	4,000	3,054
Occupation:										
Professional/technical	22,939	4,975	5,404	7,733	4,828	22,930	5,071	5,426	7,469	4,963
Clerical — Travail administratif	12,598	2,736	2,638	4,653	2,571	13,907	2,686	3,060	4,859	3,303
Sales — Ventes	9,032	2,103	2,409	2,737	1,783	8,945	1,687	2,386	2,926	1,946
Service — Services	8,324	1,585	1,831	2,947	1,961	8,493	1,780	1,919	2,950	1,844
Primary — Primaire	5,422	1,188	1,211	1,678	1,345	5,457	1,159	1,215	1,620	1,464
Manufacturing — Manufacturières	18,262	3,371	4,522	6,238	4,132	16,609	3,080	4,193	6,342	2,994
Not in labour force — Sans emploi rémunéré	11,883	2,035	2,956	4,398	2,494	29,668	2,012	7,482	13,379	6,795

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 6. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 6. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1979 et 1980

Main means of transportation and main reason Principal moyen de transport et principale raison	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes									
All means of transportation — Tous les moyens de transport:										
Total ⁴	114,004	23,138	27,654	39,681	23,531	110,996	21,802	25,898	39,894	23,402
Business — Affaires	18,942	4,696	4,622	5,074	4,550	19,188	4,457	5,146	5,006	4,579
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	37,865	8,431	9,273	11,196	8,965	35,929	8,091	7,473	11,099	9,265
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	56,037	9,721	13,495	23,057	9,764	54,967	9,079	13,090	23,404	9,394
Automobile:										
Total ⁴	101,002	19,986	24,569	35,833	20,612	97,879	18,337	22,955	36,245	20,342
Business — Affaires	15,142	3,840	3,493	4,239	3,570	14,703	2,937	4,006	4,072	3,688
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	34,161	7,685	8,490	9,967	8,019	32,112	7,316	6,739	10,054	8,003
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	50,887	8,222	12,417	21,371	8,877	50,496	8,008	12,083	21,845	8,560
Plane — Avion:										
Total ⁴	5,253	1,186	1,124	1,589	1,354	6,053	1,732	1,414	1,515	1,392
Business — Affaires	2,751	663	634 ³	679	775	3,472	1,225	842	712	693
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	1,258	2	265 ³	448	325	1,228	2	260	331	394 ³
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	1,205	288 ³	2	449	251	1,319	258 ³	302	457	302 ³
Bus — Autobus:										
Total ⁴	4,394	1,160	1,194	1,061	979	4,426	1,163	918	1,202	1,143
Business — Affaires	647	96 ³	333 ³	99 ³	119 ³	563	2	165 ³	111 ³	2
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	1,256	2	335 ³	347	400	1,704	343 ³	292	444	625 ³
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	2,480	889	523 ³	611	457	2,120	622 ³	461	642	395 ³
Rail — Train:										
Total ⁴	1,464	369 ³	266 ³	468	360	1,289	327 ³	255	367	340 ³
Business — Affaires	2	2	2	2	65 ³	265 ³	2	2	82 ³	2
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	750	189 ²	2	273	166 ³	578	2	89 ³	162 ³	2
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	527 ³	2	2	170 ³	129 ³	429 ³	2	106 ³	122 ³	2
Other — Autres:										
Total ⁴	1,116	250 ³	341 ³	453	73 ³	731	2	235	341	2
Business — Affaires	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Visiting friends or relatives — Visites d'amis ou de parents	315 ³	2	2	121 ³	2	2	2	2	2	2
Pleasure and personal — Raisons personnelles et d'agrément	659	2	2	305	2	449 ³	2	121 ³	240	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 7. Type of Accommodation Used, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 7. Mode d'hébergement, par trimestre, 1979 et 1980

Accommodation Hébergement	1979				
	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-nights – milliers de nuitées-personnes				
Total	297,757	41,988	71,074	136,915	47,780
Hotel (including tourist homes) – Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	19,078	4,188 ³	4,808 ³	5,539	4,543
Motel	21,293	3,251 ³	4,436 ³	10,546	3,060
Camping/trailer park – Terrain de camping/ parc pour roulottes	37,226	2	6,594 ³	28,142	1,739 ³
Home of friends or relatives – Maison d'amis ou de parents	140,014	25,434	30,841	54,248	29,491
Private cottage – Chalet privé	45,206	3,580 ³	9,239	27,776	4,611
Commercial cottage – Chalet loué	5,455	2	2	3,852	2
Other – Autres	9,327	2	2	3,565	946 ³
Not stated – Non spécifié	20,159	2	12,315	3,249	1,906 ³
1980					
	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-nights – milliers de nuitées-personnes				
Total	266,583	38,677	54,151	127,627	46,128
Hotel (including tourist homes) – Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	19,059	5,313 ³	4,758	6,092	2,896 ³
Motel	21,605	3,036 ³	4,290	10,365	3,914 ³
Camping/trailer park – Terrain de camping/ parc pour roulottes	34,456	2	5,928	26,363	2
Home of friends or relatives – Maison d'amis ou de parents	129,569	23,144	25,985	50,282	30,158
Private cottage – Chalet privé	39,613	3,603 ³	8,571	22,653	4,786 ³
Commercial cottage – Chalet loué	6,082	2	727 ³	4,801	2
Other – Autres	9,018	2	2,227	4,151	2
Not stated – Non spécifié	7,178	2	1,663	2,919	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 8. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1979 and 1980

TABLEAU 8. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1979 et 1980

Accommodation Hébergement	Canada ⁵		Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique		Québec	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980
	thousands of person-nights — milliers de nuitées-personnes					
Total	297,757	266,583	28,797	26,481	59,677	56,814
Hotel (including tourist homes) — Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	19,078	19,059	4,222 ³	4,711 ³	4,192 ³	4,519 ³
Motel	21,293	21,605			3,361 ³	2,807 ³
Camping/trailer park — Terrain de camping/ parc pour roulottes	37,226	34,456	4,283 ³	3,854 ³	5,621	4,647 ³
Home of friends or relatives — Maison d'amis ou de parents	140,014	129,569	15,030	13,703	29,359	28,592
Private cottage — Chalet privé	45,206	39,613	3,512 ³	3,363 ³	11,033	11,761
Other — Autres	14,782	15,100			4,726	3,528 ³
Not stated — Non spécifié	20,159	7,178	2	2	2	2
	Ontario		Prairie provinces Provinces des Prairies		British Columbia Colombie-Britannique	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980
	thousands of person-nights — milliers de nuitées-personnes					
Total	79,555	82,106	58,685	57,232	52,396	40,652
Hotel (including tourist homes) — Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	4,645 ³	5,145 ³	3,549 ³	3,993 ³	3,009 ³	3,356 ³
Motel	4,346 ³	5,083 ³	4,484 ³	4,737 ³	4,719 ³	5,648
Camping/trailer park — Terrain de camping/ parc pour roulottes	8,476	9,408	7,758	7,977	8,561	7,954
Home of friends or relatives — Maison d'amis ou de parents	34,141	36,678	31,877	31,301	21,355	18,187
Private cottage — Chalet privé	21,562	18,097	4,725 ³	5,270 ³	4,443 ³	2,202 ³
Other — Autres	3,614 ³	5,434	2,455 ³	2,030 ³	1,787 ³	2,078 ³
Not stated — Non spécifié	2,769 ³	2,260 ³	3,837 ³	1,923 ³	8,521	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 9. Reported and Reallocated Expenditures by Type and Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 9. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1979 et 1980

Type of expenditure Genre de dépenses	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
millions of dollars - millions de dollars										
Reported expenditure - Dépenses déclarées:										
Total	9,395	1,539	2,038	4,029	1,789	9,510	1,667	2,002	3,960	1,881
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	949	171 ³	248	349	181	780	167 ³	189	291	133 ³
Transportation - Transport	2,752	489	523	1,150	590	3,040	550	684	1,172	634
Accommodation - Hébergement	1,106	193 ³	213 ³	522	178	1,137	189 ³	239	522	187 ³
Food and beverages - Aliments et boissons	2,363	366	509	1,118	370	2,361	376	491	1,093	401
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	912	154 ³	209 ³	411	138	836	145	160	384	147 ³
Other - Autres	1,316	165 ³	337	481	333	1,356	240	239	498	379
Reallocated expenses - Dépenses réaffectées:										
Total	9,138	1,447	1,986	3,960	1,745	9,383	1,638	1,979	3,911	1,855
Public transportation - Transport en commun	1,039	192 ³	201 ³	356	290	1,212	293	276	352	291
Private transportation - Transport privé	2,009	350	402	899	358	2,062	307	466	904	385
Accommodation - Hébergement	1,192	171 ³	248	572	201	1,252	212 ³	267	568	205 ³
Food and beverage - Aliments et boissons	2,573	393	569	1,199	412	2,561	417	539	1,167	438
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	879	144 ³	198 ³	410	127	831	147 ³	164	385	135 ³
Other - Autres	1,442	191 ³	369	525	357	1,468	264	267	536	401

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 10. Expenditures by Type and Province of Origin, 1979 and 1980

TABLEAU 10. Dépenses, selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1979 et 1980

Type of expenditure - Genre de dépenses							
Province of origin and year Province de l'origine et l'année	Total	Prepaid packages Voyages tous frais compris	Transportation Transport	Accommodation Hébergement	Food and beverages Aliments et boissons	Recreation and entertainment Loisirs et divertissements	Other Autres
millions of dollars - millions de dollars							
1979:							
Canada ⁶	9,395	949	2,752	1,106	2,363	912	1,316
Newfoundland - Terre-Neuve	188	2	66 ³	2	47 ³	2	2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	31 ³	2	12 ³	2	2	2	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	284	2	101	32 ³	66 ³	2	42 ³
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	275	2	69	25 ³	50 ³	2	64 ³
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	778	70 ³	248	78	169	67	147
Québec	2,088	563	471	256 ³	456	141 ³	202 ³
Ontario	3,202	209 ³	950	414 ³	894	335 ³	401 ³
Manitoba	415	2	139	38 ³	98	43 ³	87
Saskatchewan	545	2	183	56 ³	145 ³	51 ³	97 ³
Alberta	1,146	2	381	132 ³	299	133 ³	156 ³
Prairie provinces - Provinces des Prairies	2,106	68	703	226	542	227	340
British Columbia - Colombie-Britannique	1,218	2	380 ³	2	299 ³	143 ³	226 ³
1980:							
Canada ⁶	9,510	780	3,040	1,137	2,361	836	1,356
Newfoundland - Terre-Neuve	238	2	72 ³	40 ³	2	2	76 ³
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26 ³	2	2	2	2	2	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	282	2	91	35 ³	56 ³	2	50 ³
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	235	2	81	33 ³	50 ³	2	39 ³
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	781	48 ³	252	112	134	63	170
Québec	1,961	443	525	206 ³	443	131 ³	212 ³
Ontario	2,942	177 ³	922	386 ³	827	286 ³	346 ³
Manitoba	488	2	231	52 ³	116	28 ³	51 ³
Saskatchewan	610	2	205	55 ³	134 ³	60 ³	131 ³
Alberta	1,315	2	465	152 ³	343	158 ³	153 ³
Prairie provinces - Provinces des Prairies	2,412	80	901	259	593	246	335
British Columbia - Colombie-Britannique	1,413	2	440 ³	192 ³	345 ³	110 ³	293 ³

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 11. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1979 and 1980

TABLEAU 11. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1979 et 1980

Province or territory and year of receipt Province ou territoire et l'année bénéficiaire		Type of expenditure – Genre de dépenses						Total
		Public transportation	Private transportation	Accommodation	Food and beverages	Recreation and entertainment	Other	
		Transport en commun	Transport privé	Hébergement	Aliments et boissons	Loisirs et divertissements	Autres	
Canada	1979	1,039	2,009	1,192	2,573	879	1,442	9,138
	1980	1,212	2,062	1,252	2,561	831	1,468	9,383
Newfoundland – Terre-Neuve	1979	27 ³	40 ³	16 ³	49 ³	14 ³	33 ³	179
	1980	32 ³	45 ³	27 ³	48 ³	21 ³	77	250
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1979	2	2	20 ³	32 ³	16 ³	15 ³	114
	1980	2	2	20 ³	25 ³	10 ³	18 ³	99
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1979	36 ³	85	45 ³	90	29 ³	45 ³	330
	1980	35 ³	60	37 ³	69	23 ³	54	279
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1979	29 ³	53	32 ³	61	23 ³	29 ³	228
	1980	31 ³	81	33 ³	59	17 ³	36 ³	257
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	1979	97	203	113 ³	232	82 ³	122 ³	851
	1980	100	209	117 ³	201 ³	71 ³	185 ³	885
Québec	1979	153	483	310	566	165	281	1,958
	1980	187	444	250	518	150	247	1,796
Ontario	1979	385	575	328	814	277	316	2,694
	1980	359	553	343	783	223	345	2,606
Manitoba	1979	59	76	34 ³	96	37 ³	89	392
	1980	148	92	49 ³	106	31 ³	64	490
Saskatchewan	1979	34 ³	163	59	146	44 ³	78	525
	1980	55	147	47 ³	123	41 ³	108	521
Alberta	1979	139	206	126	274	100	177	1,021
	1980	180	270	157	335	133	187	1,260
Prairie provinces – Provinces des Prairies	1979	232	445	219	516	181	344	1,938
	1980	383	509	253	564	205	359	2,271
British Columbia – Colombie-Britannique	1979	170	251	187	357	141	265	1,371
	1980	182	280	244	414	149	305	1,573
Yukon	1979	2	2	2	2	2	2	2
	1980	2	2	2	2	2	2	2
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest	1979	2	2	2	2	2	2	2
	1980	2	2	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 12. Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 12. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1979 et 1980

Province of origin Province d'origine	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
millions of dollars – millions de dollars										
Total	9,395	1,539	2,038	4,029	1,789	9,510	1,667	2,002	3,960	1,881
Newfoundland – Terre-Neuve	188	2	57 ³	83 ³	30 ³	238	2	45	97 ³	65
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	31 ³	2	2	2	8 ³	26 ³	2	7 ³	2	2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	284	63 ³	51 ³	112 ³	58	282	62 ³	52	108 ³	60
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	275	36	100	92	47	235	45	53	92	46
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	778	121 ³	213 ³	299	143	781	143 ³	157	305	177
Québec	2,088	354 ³	443 ³	915	376	1,961	359 ³	400	803	400
Ontario	3,202	509 ³	686 ³	1,459	548	2,942	440 ³	624	1,380	499
Manitoba	415	53 ³	104 ³	176	82	488	165	74	153	96
Saskatchewan	545	131 ³	122 ³	189 ³	104	610	116 ³	154	228 ³	112
Alberta	1,146	190 ³	254 ³	494	208	1,315	238 ³	266	541	271
Prairie provinces – Provinces des Prairies	2,106	374	480	859	394	2,413	519	494	922	479
British Columbia – Colombie-Britannique	1,218	2	2	495 ³	328	1,413	2	329	550 ³	2
Not stated – Non spécifié	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 13. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 13. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1979 et 1980

Province or territory of receipt Province ou territoire bénéficiaire	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	millions of dollars — millions de dollars									
Canada	9,138	1,447	1,986	3,960	1,745	9,383	1,638	1,979	3,911	1,855
Newfoundland — Terre-Neuve	179	2	60 ³	74 ³	28	250	29 ³	45	111	65 ³
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	114	2	2	91 ³	9 ³	99	2	17	65 ³	2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	330	50 ³	59 ³	162 ³	59	279	53 ³	49	121 ³	55 ³
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	228	36 ³	31 ³	109 ³	52	257	33 ³	48	135 ³	41 ³
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	851	109 ³	158 ³	436	148	885	126 ³	159	432	167 ³
Québec	1,958	361	468	746	382	1,796	321	380	704	392
Ontario	2,694	380	598	1,250	465	2,606	442	561	1,138	465
Manitoba	392	50 ³	101 ³	153 ³	88	490	134 ³	83	151 ³	122 ³
Saskatchewan	525	124 ³	118 ³	177 ³	106	521	83 ³	123	211 ³	105 ³
Alberta	1,021	172 ³	210 ³	424	215	1,260	271	262	470	257
Prairie provinces — Provinces des Prairies	1,938	346	429	754	409	2,271	488	468	832	484
British Columbia — Colombie-Britannique	1,371	190 ³	256	632	292	1,573	226 ³	368	672	307
Yukon	12 ³	2	2	2	2	14 ³	2	4 ³	2	2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	14 ³	2	2	2	2	21 ³	2	6 ³	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 14. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 14. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1979 et 1980

Destination	1979				1980			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons — milliers de personnes							
Population 15 years of age and over — Population âgée de 15 ans et plus	17,627	17,706	17,787	17,862	17,943	18,019	18,097	18,165
Any destination — N'importe quelle destination	6,942	7,720	10,610	7,093	7,137	7,952	10,784	7,112
Canadian destination — Destination canadienne	5,527	6,427	9,093	6,196	5,862	6,962	9,662	6,190
Same province — Même province	4,851	5,508	7,534	5,300	5,019	5,903	8,031	5,180
Other province — Autre province	1,123	1,484	2,827	1,480	1,367	1,629	2,955	1,517
United States — États-Unis	1,571	1,224	1,491	943	1,501	1,283	2,002	1,151
Overseas — Outre-mer	343	273	422	298	423	285	388	297

percentage of population 15 years of age and over — pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus

Population 15 years of age and over — Population âgée de 15 ans et plus	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Any destination — N'importe quelle destination	39.4	43.6	59.7	39.7	39.8	44.1	59.6	39.2
Canadian destinations — Destinations canadiennes	31.4	36.3	51.1	34.7	32.7	38.6	53.9	34.4
Same province — Même province	27.5	31.1	42.4	29.7	28.0	32.8	44.4	28.5
Other province — Autre province	6.4	8.4	15.9	8.3	7.6	9.0	16.3	8.4
United States — États-Unis	8.9	6.9	8.4	5.3	8.4	7.1	11.1	6.3
Overseas — Outre-mer	1.9	1.5	2.4	1.7	2.4	1.6	2.1	1.6

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 15. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 15. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	1979				1980			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons – milliers de personnes							
Persons – Total – Personnes	17,627	17,706	17,787	17,862	17,943	18,019	18,097	18,165
Travellers – Total – Voyageurs	5,527	6,427	9,093	6,196	5,862	6,962	9,662	6,190
Province of residence – Province de résidence:								
Newfoundland – Terre-Neuve	60	126	176	106	97	134	178	116
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	24 ³	30	38	28	26	24	33	22 ³
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	225	237	348	253	234	255	360	234
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	154	150	265	173	183	190	238	169
Québec	1,380	1,515	2,372	1,486	1,458	1,619	2,459	1,533
Ontario	1,937	2,110	3,073	2,095	2,007	2,501	3,500	1,980
Manitoba	214	375	473	276	253	302	416	301
Saskatchewan	304	390	432	396	347	386	489	405
Alberta	631	768	897	741	605	779	1,001	734
British Columbia – Colombie-Britannique	599	724	1,018	641	652	773	988	696
Age – Âge:								
15-24 years – ans	1,538	1,722	2,311	1,606	1,575	1,738	2,407	1,474
25-34 “ “	1,487	1,590	2,217	1,610	1,539	1,777	2,413	1,713
35-44 “ “	918	986	1,586	1,052	951	1,187	1,686	1,061
45-54 “ “	754	882	1,205	817	779	935	1,301	827
55-64 “ “	520	708	1,005	654	618	764	1,056	676
65 years and over – ans et plus	310	539	767	458	402	562	800	440
Education – Niveau d'instruction:								
0-8 years – ans	779	1,149	1,521	988	851	1,083	1,625	853
Some secondary – No postsecondary – Études secondaires partielles – Pas d'études postsecondaire partielles	2,889	3,302	4,828	3,194	3,049	3,656	5,049	3,165
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	425	536	795	578	472	630	864	468
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	820	728	1,036	761	797	851	1,094	846
University degree – Degré universitaire	614	712	913	675	693	742	1,029	858
Occupation – Profession:								
Professional/technical	1,335	1,412	1,910	1,335	1,413	1,500	1,975	1,525
Clerical – Travail de bureau	800	869	1,307	867	824	1,052	1,494	1,038
Sales – Commerce	567	557	745	501	568	638	795	554
Services – Service	521	682	949	651	604	752	1,051	669
Primary – Primaire	326	373	478	366	352	403	520	381
Manufacturing, construction, transport – Manufacture, construction, transports	1,112	1,380	2,018	1,334	1,164	1,465	2,087	1,130
Not in labour force – Sans emploi rénuméré	869	1,154	1,684	1,112	940	1,154	1,739	894

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 16. Percentage Participation in Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 16. Taux de participation aux voyages, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1979 et 1980

Characteristics Caractéristiques	1979				1980			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	percentage of persons 15 years of age and over who travelled pourcentage des personnes, âgées de 15 ans ou plus qui ont voyagé							
Total	32.4	38.7	54.2	35.4	32.6	38.6	53.3	34.0
Province of residence – Province de résidence:								
Newfoundland – Terre-Neuve	15.4	32.1	44.4	26.6	24.3	32.8	43.9	28.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	27.3 ³	33.7	42.7	31.1	28.8	26.3	36.2	24.1 ³
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	36.5	38.3	56.0	40.5	37.3	40.6	57.0	36.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	30.6	29.6	52.1	33.8	35.6	36.8	45.9	32.5
Québec	28.9	31.6	49.3	30.8	30.1	33.3	50.5	31.4
Ontario	30.2	32.2	47.5	32.3	30.7	38.2	53.3	30.1
Manitoba	28.5	49.9	63.0	36.8	33.6	40.1	55.1	39.9
Saskatchewan	44.1	56.3	62.2	56.7	49.4	54.7	69.0	57.1
Alberta	43.5	52.4	60.1	49.5	40.0	51.1	71.4	46.9
British Columbia – Colombie-Britannique	30.9	37.1	51.8	32.4	32.6	38.4	48.8	34.1
Age – Âge:								
15 - 24 years – ans	33.7	36.9	50.6	35.1	34.3	37.9	52.6	32.2
25 - 34 “ “	38.6	41.0	56.7	41.0	38.8	44.5	59.9	42.2
35 - 44 “ “	34.0	36.3	57.9	38.2	34.2	42.4	59.8	37.3
45 - 54 “ “	30.9	36.2	49.5	33.6	31.9	38.4	53.4	34.0
55 - 64 “ “	25.6	34.7	49.0	31.8	29.9	36.8	50.5	32.1
65 years and over – ans et plus	15.1	26.1	36.7	21.7	18.9	26.2	37.0	20.2
Education – Niveau d'instruction:								
0 - 8 years – ans	18.6	25.9	37.8	23.4	20.2	25.5	38.8	20.9
Some secondary – No postsecondary – Études secondaires partielles – Pas d'études postsecondaires partielles	31.8	32.6	52.1	34.6	33.4	39.1	54.3	33.3
Some postsecondary – Études postsecondaire partielles	33.3	48.0	61.2	44.4	32.2	46.5	60.8	39.1
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	45.1	42.4	61.9	43.8	45.4	50.9	63.3	47.0
University degree – Degré universitaire	49.3	53.8	62.1	49.1	49.1	51.9	69.7	53.4
Occupation – Profession:								
Professional/technical	45.5	52.2	64.4	47.6	48.7	53.3	67.7	48.5
Clerical – Travail de bureau	32.5	35.9	54.4	37.0	33.5	41.9	59.0	40.2
Sales – Commerce	40.6	42.4	52.0	36.7	39.4	43.6	56.3	38.3
Services – Service	27.0	32.3	47.9	31.7	27.8	35.1	49.5	29.5
Primary – Primaire	37.3	40.2	51.8	41.2	39.8	42.6	54.1	41.3
Manufacturing, construction, transport – Manufacture, construction, transports	29.4	32.3	49.7	33.7	30.0	35.3	51.4	28.9
Not in labour force – Sans emploi rémunéré	20.5	28.5	41.9	25.1	22.2	28.7	42.4	22.8

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 17. Percentage Participation in Domestic Travel by Age Group, Sex and Marital Status, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 17. Taux de participation aux voyages à l'intérieur du pays, selon le groupe d'âge, le sexe et l'état matrimonial, chaque trimestre, 1979 et 1980

Age group, sex and marital status		1979				1980			
Groupe d'âge, sexe et l'état matrimonial		I	II	III	IV	I	II	III	IV
percentage of persons who travelled to Canadian destinations									
pourcentage des personnes qui ont voyagé vers des destinations canadiennes									
Grand — Total — Général	T.	31.4	36.3	51.1	34.7	32.7	38.6	53.4	34.1
	M.	33.8	37.9	50.8	36.2	34.9	39.4	53.1	34.8
	F.	29.0	34.7	51.4	33.2	30.5	37.9	53.7	33.4
15-19 years — ans	T.	29.5	31.9	47.4	31.4	31.6	33.2	49.5	27.8
	M.	32.0	30.1	46.7	32.7	29.8	34.0	46.1	28.0
	F.	27.0	33.7	48.1	30.1	33.5	32.4	53.0	27.5
20-24 years — ans	T.	38.1	43.7	53.9	38.9	37.2	42.7	55.7	36.6
	M.	37.6	45.9	51.0	40.2	37.9	41.5	55.0	36.8
	F.	39.5	45.3	53.7	49.1	40.7	52.0	62.9	38.4 ³
Total		37.4	46.0	49.5	35.4	36.6	37.4	51.0	36.7
Married — Marié		38.5	41.5	56.9	37.7	36.4	43.8	56.4	36.4
Single — Célibataire		42.6	45.3	59.0	41.6	39.9	44.7	56.9	42.5
Total		34.4 ³	36.0 ³	57.0	34.0	32.6	43.1	56.8	31.6
25-34 years — ans	T.	38.6	41.0	56.7	41.0	38.9	44.5	59.9	42.3
	M.	39.6	44.2	58.8	41.6	41.0	46.2	61.3	42.6
	F.	39.5	46.3	62.4	42.3	41.1	47.6	63.6	43.3
Total		40.1 ³	35.1 ³	46.5	39.4	41.3	42.7	54.1	41.4 ³
Married — Marié		37.6	37.9	54.7	40.3	36.7	42.8	58.6	42.0
Single — Célibataire		38.6	40.0	55.8	40.2	38.6	43.1	60.7	43.3
Total		32.9 ³	29.0 ³	51.4	42.5	29.4 ³	43.4	52.7 ³	35.8 ³
35-44 years — ans	T.	34.0	36.3	57.9	38.1	34.2	42.4	59.8	37.3
	M.	37.5	35.4	59.1	40.4	37.4	43.1	57.2	37.8
	F.	39.4	36.2	60.3	42.2	39.2	43.5	59.0	38.2
Total		30.5	37.2	56.8	35.9	31.1	41.8	62.5	36.9 ³
Married — Marié		32.1	37.6	60.1	37.3	33.3	43.8	64.6	38.8
45-54 years — ans	T.	30.9	36.2	49.5	33.5	32.0	38.4	53.4	34.1
	M.	33.4	37.4	46.2	37.2	35.2	37.8	54.4	37.9
	F.	35.4	39.1	45.5	40.0	36.6	39.2	56.4	40.5
Total		28.5	35.1	52.9	29.9	28.7	39.1	52.5	30.4
Married — Marié		30.9	35.3	56.3	31.7	29.6	41.3	53.6	30.2
55-64 years — ans	T.	25.6	34.7	49.0	31.8	29.9	36.8	50.6	32.1
	M.	30.3	38.9	47.3	33.1	35.3	35.4	49.4	26.7
	F.	31.7	41.6	50.6	34.6	37.9	36.8	51.4	27.9
Total		21.4 ³	30.9	50.6	30.6	25.0	38.1	51.7	36.9
Married — Marié		22.1	32.8	54.7	31.9	28.7	41.5	54.4	37.2
65 years and over — ans et plus	T.	15.1	26.1	36.7	21.7	18.9	26.2	37.1	20.3
	M.	18.1	28.5	36.5	20.5	20.2 ³	29.9	38.0	23.8
	F.	12.8 ³	24.2	36.9	22.6	18.0	23.4	36.4	17.5
Total		11.0 ³	24.3 ³	35.9	20.3	15.1 ³	18.6	35.5	18.2 ³
Married — Marié									
Widowed — Veuve									

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Note: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 18. Percentage Participation in Travel by Education Level and Sex, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 18. Taux de participation aux voyages, selon le niveau d'instruction et le sexe, chaque trimestre, 1979 et 1980

		1979				1980			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
percentage of persons who travelled to Canadian destinations									
pourcentage des personnes qui ont voyagé vers des destinations canadiennes									
All education groups – Tous les niveaux d'instructions	T.	31.4	36.3	51.1	34.7	32.7	38.6	53.4	64.1
	M.	33.8	37.9	50.8	36.2	34.9	39.4	53.1	34.8
	F.	29.0	34.7	51.4	33.2	30.5	37.9	53.7	33.4
0-8 years – ans	T.	18.6	25.9	37.4	23.4	20.2	25.5	38.8	20.9
	M.	20.9	27.3	38.4	25.7	24.1	26.1	38.8	22.1
	F.	16.1	24.6	36.4	21.0	16.6	24.9	38.8	19.7
Some secondary – Études secondaires partielles	T.	31.8	36.2	52.1	34.6	33.5	39.2	54.4	33.4
	M.	34.3	36.7	50.6	36.4	35.4	40.2	54.1	33.9
	F.	29.6	35.8	53.3	33.1	31.8	38.3	54.7	32.9
Some postsecondary – Études post-secondaires partielles	T.	33.3	48.0	62.3	44.4	32.3	46.6	60.8	39.1
	M.	34.4	50.3	60.9	45.0	35.2	46.9	59.7	37.5
	F.	32.0	45.1	61.5	43.8	28.2 ³	46.4	62.1	40.7
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	T.	45.1	42.4	61.9	43.8	45.4	51.0	63.3	47.1
	M.	47.2	46.5	63.7	43.9	42.5	51.6	62.0	47.1
	F.	43.5	39.3	60.5	43.8	47.5	50.5	64.4	47.1
University degree – Degré universitaire	T.	49.3	53.8	62.1	49.1	49.2	52.0	69.7	53.4
	M.	53.3	55.9	60.9	49.2	50.1	51.7	69.4	53.6
	F.	42.7	50.6	64.5	49.2	47.5	52.4	70.1	53.2

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 19. Percentage Participation in Travel by Household Income, Age Group and Sex, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 19. Taux de participation aux voyages selon le revenu familial, le groupe d'âge et le sexe, chaque trimestre, 1979 et 1980

		1979				1980			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV
percentage of persons who travelled to Canadian destinations									
pourcentage des personnes qui ont voyagé vers des destinations canadiennes									
All income levels – Tous les niveaux de revenus	T.	31.4	36.3	51.1	34.7	32.7	38.6	53.4	34.1
	M.	33.8	37.9	50.8	36.2	34.9	39.4	53.1	34.8
	F.	29.0	34.7	51.4	33.2	30.5	37.9	53.7	33.4
Less than \$9,000 – Moins de \$9,000	T.	21.5	28.6	37.3	25.6	23.5	27.7	37.9	27.9
	M.	24.7	29.2	35.5	25.5	24.8	27.9	36.3	27.1
	F.	19.3	28.2	38.6	25.7	22.6	27.5	39.0	28.4
\$ 9,000 - \$14,999	T.	28.8	33.3	47.4	32.3	26.8	37.2	49.7	28.7
	M.	29.9	31.1	48.9	31.5	26.9	36.2	48.0	28.9
	F.	27.7	35.4	46.0	33.0	26.7	38.3	51.2	28.6
15,000 - 19,999	T.	34.0	35.2	56.7	36.6	35.2	40.0	54.8	33.4
	M.	34.0	37.8	54.2	39.3	38.2	41.2	54.6	32.3
	F.	34.1	32.5	59.5	33.8	32.2	38.9	55.0	34.7
20,000 - 24,999	T.	37.5	42.2	58.2	40.7	38.5	41.4	59.7	38.4
	M.	44.1	45.4	55.5	41.6	37.2	40.7	59.6	38.8
	F.	31.4	38.3	61.5	39.6	40.0	42.2	59.7	38.1
25,000 - 29,999	T.	41.5	49.2	64.3	42.3	41.5	44.4	61.0	39.1
	M.	43.4	54.1	64.8	43.5	46.1	44.2	60.1	39.2
	F.	39.2	43.9	64.0	41.4	37.2	44.5	62.0	39.1
30,000 - 34,999	T.	43.5	43.7	60.5	45.7	41.4	51.1	66.7	42.8
	M.	42.7	42.6 ³	57.9	51.5	45.0	51.3	67.1	45.8
	F.	44.6	45.2 ³	63.7	39.6	38.3	50.9	66.3	39.4
35,000 and over – et plus	T.	46.3	49.3	63.1	49.5	48.3	52.5	68.0	46.7
	M.	50.3	55.1	62.4	54.7	57.2	54.0	67.6	48.2
	F.	41.7	43.0	63.8	43.5	37.8	50.9	68.3	44.9

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 20. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 20. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1979 et 1980

Province and economic region of origin Province et région économique d'origine	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes									
Total ⁷	108,889	22,464	25,980	37,361	23,084	109,938	21,615	25,410	39,663	23,250
Newfoundland — Terre-Neuve:										
Total	1,933	201 ³	589	767	376	1,879	314	492	610	463
Avalon Peninsula — Péninsule d'Avalon	728	2	161 ³	316	161	765	2	259	219	175
South Coast - Burin Peninsula — Côte-Sud - Péninsule-de-Burin	101 ³	2	2	65 ³	2	123 ³	2	2	70 ³	2
Notre-Dame - Central Bonavista Bay — Notre-Dame - Centre-de-la-Baie-de-Bonavista	327	2	2	111	42 ³	283	2	60 ³	147	2
West Coast - Northern Peninsula - Labrador — Côte-Ouest - Péninsule-du-Nord - Labrador	775	2	277 ³	274	154	707	162	157	174	214
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	321	64	66	103	88	274	71	58	78	67
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:										
Total	4,383	961	911	1,560	951	3,991	844	1,043	1,329	775
Cape Breton — Cap-Breton	553	93 ³	94 ³	229	137	508	99 ³	118	168 ³	123 ³
North Shore (Nova Scotia) — Côte-nord de la Nouvelle-Écosse	804	247	163 ³	203	191	861	301	159	283	118 ³
Annapolis Valley — Vallée d'Annapolis	520	105 ³	141 ³	193 ³	81	419	94 ³	100	147 ³	78 ³
Southern Nova Scotia — Sud de la Nouvelle-Écosse	681	191 ³	174 ³	158 ³	158	762	152 ³	180	276	154 ³
Halifax	1,820	325	338	775	382	1,442	199 ³	486	455	302
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:										
Total	2,818	649	528	967	674	2,954	638	696	1,014	606
Chaleur Bay - Miramichi — Baie-des-Chaleurs - Miramichi	607	120 ³	116 ³	220 ³	151	654	175 ³	165	196 ³	118 ³
Moncton	509	124 ³	112 ³	158 ³	115	582	143 ³	163	157 ³	119 ³
Saint John	901	250 ³	131 ³	365	155	811	154 ³	169	375	113 ³
Fredericton	471	101 ³	2	149 ³	151	573	119 ³	122	160 ³	172 ³
Edmundston - Woodstock	329	2	99 ³	2	101	332	2	77	125 ³	83 ³
Québec:										
Total	25,768	5,805	5,867	8,604	5,492	26,887	5,611	5,790	9,569	5,917
Lower St. Laurent - Gaspé — Bas-Saint-Laurent - Gaspésie	1,089	329 ³	2	393	204	739	2	187	214	2
Saguenay - Lake St. John — Saguenay - Lac-Saint-Jean	1,151	310 ³	309 ³	314	218	929	2	236	372	2
Québec	5,073	874	1,557	1,609	973	5,059	1,369	999	1,633	1,058
Trois-Rivières	2,160	577 ³	404 ³	753	426	2,594	589 ³	570	940	495 ³
Eastern Townships — Cantons-de-l'Est	1,078	2	336 ³	357	196	1,080	2	209	355	294 ³
Montréal	13,807	3,107	2,892	4,771	3,037	14,592	2,693	3,087	5,439	3,373
Outaouais	912	337 ³	2	231	256	1,079	285 ³	297	313	2
Northwestern - Quebec — Nord-ouest	255 ³	2	2	63 ³	94 ³	376 ³	2	72 ³	166	
North Shore - Quebec — Côte-Nord	272 ³	2	2	109 ³	70 ³	356 ³	2	124 ³	81	
New Quebec — Nouveau Québec	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
Ontario:										
Total	38,245	7,886	9,050	13,580	7,729	37,551	6,813	8,791	14,760	7,187
Eastern Ontario — Est-de-l'Ontario	4,389	1,288 ³	771 ³	1,319 ³	1,011	5,331	988 ³	1,284	2,157	902
Lake Ontario — Lac Ontario	2,330	719 ³	2	666 ³	504	2,161	572 ³	552	689	
Central Ontario — Centre-de-l'Ontario	14,485	2,868	4,105	5,092	2,420	13,205	1,823	3,383	5,720	2,275
Niagara	3,043	544 ³	639 ³	1,305 ³	555	2,952	488 ³	619	1,215	636

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 20. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1979 and 1980 — Concluded

TABLEAU 20. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1979 et 1980 — fin

Province and economic region of origin	1979					1980				
Province et région économique d'origine	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Ontario – Concluded – fin:										
Lake Erie – Lac Erié	2,839	579 ³	2	1,165 ³	730	2,722	567 ³	601	835	719 ³
Lake St. Clair – Lac-St.-Claire	1,593	2	2	504 ³	404	1,435	2	322	558	2
Mid-Western Ontario – Centre-Ouest-de-l'Ontario	3,757	481 ³	1,211 ³	1,484 ³	581	3,675	572 ³	742	1,744	617 ³
Georgian Bay – Baie Georgienne	3,622	734 ³	854 ³	1,265 ³	769	3,468	1,018 ³	752	957	741 ³
Northeastern Ontario – Nord-est-de-l'Ontario	1,255	2	2	2	369	1,211	2	333	487	2
Northwestern Ontario – Nord-Ouest-de-l'Ontario	906 ³	2	2	2	387	1,352	2	204 ²	366	600 ³
Manitoba:										
Total	5,915	838	1,437	2,534	1,106	5,938	1,369	1,297	2,042	1,230
Southeastern Manitoba – Sud-Est-du-Manitoba	589	133 ³	166 ³	159	131	489	123 ³	140	119	107 ³
South Central Manitoba – Centre-Sud-du-Manitoba	475	2	2	179	93	435	101 ³	74	129	131 ³
Southwestern Manitoba – Centre-Ouest-du-Manitoba	1,567	262 ³	412	569	324	1,176	235 ³	252	326	363
North Central Manitoba – Centre-Nord-du-Manitoba	117 ³	2	2	21 ³	30 ³	154 ³	2	23 ³	54	2
Parkland	269	2	2	23 ³	92	347	2	67	122	2
Interlake	199	2	2	119	46 ³	256	2	40 ³	94	2
Winnipeg	2,701	225 ³	621	1,465	390	3,077	722	700	1,197	458
Northern Manitoba – Nord-du-Manitoba	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Saskatchewan:										
Total	6,595	1,282	1,686	2,016	1,611	7,472	1,416	1,722	2,782	1,552
Regina - Moose Mountain	1,709	343	419	604	343	1,455	309	308	533	305
Swift Current - Moose Jaw	931	171 ³	235	268	257	878	185 ³	201	358	134 ³
Saskatoon - Biggar	1,770	298	489	506	477	2,635	427	633	1,059	516
Yorkton - Melville	844	205	195	203	241	827	119 ³	181	255	272
Prince Albert	1,069	205	285	350	229	1,200	279	254	435	232
Northern Saskatchewan – Nord-du-Saskatchewan	270	60 ³	62 ³	85	63	468	95 ³	143	143 ³	87 ²
Alberta:										
Total	13,355	2,748	3,712	3,974	2,921	13,027	2,683	3,101	4,288	2,955
Medicine Hat	550	218 ³	128 ³	46 ³	158	452	2	135	174	2
Lethbridge	942	171 ³	311 ³	299	161	828	2	257	311	157 ³
Calgary - Drumheller	3,490	630	859	1,223	778	4,119	830	844	1,453	992
The Parks – Les-Parcs	758	144 ³	274 ³	185	155	486	121 ³	142	121	2
Red Deer - Wainwright	2,034	460	498	544	532	1,499	398	258	540	303
Edmonton - Lloydminster	4,825	972	1,540	1,432	881	4,644	993	1,173	1,405	1,073
Peace River – Rivière-de-la-Paix	568	126 ³	2	192	200	539	2	127	142	171 ³
Athabasca	187 ³	2	2	50 ³	57 ³	453	2	160	142	2
British Columbia – Colombie-Britannique:										
Total	9,427	2,007	2,063	3,228	2,129	9,943	1,853	2,414	3,188	2,488
East Kootenay – L'Est-du-Kootenay	411 ³	2	2	141 ³	158	588	2	106 ³	260	2
Central Kootenay – Centre-du-Kootenay	626	2	2	179	106 ³	515	2	108 ³	150 ³	2
Okanagan - Boundary	777	2	2	282	143 ³	1,094	2	185	314	463 ³
Lillooet - Thompson	674	2	239 ³	190 ³	156	830	260 ³	185	180	2
Lower Mainland	2,809	545 ³	554 ³	1,111	599	3,091	528 ³	792	1,040	731
Capital – Le Capital	2,323	615	508 ³	746	454	2,152	440 ³	561	687	464 ³
Cariboo - Fort George	1,060	2	2	415	278	1,166	2	302	315	349 ³
Peace River - Liard – Rivière-de-la-Paix - Liard	505	2	2	69 ³	201	322 ³	2	145 ³	139 ³	2
Skeena - Stikine	239 ³	2	2	93 ³	2	182 ³	2	2	103 ³	2

See footnote(s) at end of tables.
voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980										
Province and economic region of origin Province et région économique d'origine		Total	One or more nights Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay Aucune nuitée			
			Total	Destination same province	Non-business	Destination same province and non-business	Total	Destination same province	Non-business	Destination same province and non-business
				Destination même province	Non pour affaires	Destination même province et non pour affaires		Destination même province	Non pour affaires	Destination même province et non pour affaires
thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes										
Total ⁷	1979	108,889	73,157	61,630	65,027	55,194	35,731	33,971	25,857	24,748
	1980	109,938	73,783	61,117	64,562	54,499	36,156	34,215	26,434	25,370
Newfoundland — Terre-Neuve:										
Total	1979	1,933	1,082	964	939	852	851	845	709	704
	1980	1,879	1,186	1,070	1,028	936	692	689	485	485
Avalon Peninsula — Péninsule d'Avalon	1979	728	474	425	409	378	374	255 ³	305	193 ³
	1980	765	473	418	390	350	293	290	160	160
South Coast-Burin Peninsula — Côte-Sud - Péninsule-de-Burin	1979	101 ³	2	2	2	2	2	2	2	2
	1980	123 ³	88 ³	81 ³	79 ³	72 ³	2	2	2	2
Notre-Dame-Central-Bonavista Bay — Notre-Dame Centre-de-la-Baie-de-Bonavista	1979	327	152 ³	124 ³	125 ³	105 ³	174 ³	169 ³	151 ³	146 ³
	1980	283	237 ³	209 ³	207 ³	187 ³	2	2	2	2
West Coast-Northern Peninsula-Labrador — Côte-Ouest - Péninsule-du-Nord - Labrador	1979	775	388	350	349	308	389	389	335	335
	1980	707	390	362	352	327	318	318	193	193
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:										
Total	1979	321	173	41 ³	153	41 ³	146	123	94	75 ³
	1980	274	176	49	147	44	98	79	57	47
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:										
Total	1979	4,383	3,022	2,491	2,684	2,266	1,362	1,307	1,038	1,001
	1980	3,991	2,619	1,975	2,388	1,837	1,372	1,319	1,052	1,017
Cape Breton — Cap-Breton	1979	553	421	384	377	347	133 ³	131 ³	89 ³	89 ³
	1980	508	326	243	284	210	176	175	132	132
North Shore (Nova Scotia) — Côte-Nord de la Nouvelle-Écosse	1979	804	409	391	448	363	316	278	267	238
	1980	861	543	416	526	400	317	286	260	230
Annapolis Valley — Vallée-d'Annapolis	1979	520	294	255	241	211	226	222	195	191
	1980	419	231	164	190	136	188	185	144	143
Southern Nova Scotia — Sud de la Nouvelle-Écosse	1979	681	288	245	242	209	394	394	256	256
	1980	762	370	300	327	272	392	391	312	312
Halifax	1979	1,820	1,527	1,213	1,372	1,133	294	282	232	228
	1980	1,442	1,106	810	1,006	765	336	320	226	221

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980 – Continued

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980 – suite

Province and economic region of origin Province et région économique d'origine		Total	One or more nights Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay Aucune nuitée			
			Total	Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires	Total	Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
New Brunswick – Nouveau-Brunswick:										
Total	1979	2,818	1,955	1,309	1,632	1,083	862	796	626	574
	1980	2,954	1,894	1,245	1,605	1,088	1,061	985	752	714
Chaleur Bay - Miramichi – Baie-des-Chaleurs - Miramichi	1979	607	364	249	314	212	243	226	194	178
	1980	654	413	275	353	242	242	230	185	179
Moncton	1979	509	366	221	282	167	144	118 ³	112 ³	91 ³
	1980	582	382	214	332	202	200	155	113	88
Saint John	1979	901	700	489	626	443	203	198	145	141
	1980	811	552	387	477	338	258	252	215	212
Fredericton	1979	471	329	245	255	180	142	133	91 ³	85 ³
	1980	573	359	244	270	183	214	207	135	134
Edmunston - Woodstock	1979	329	196	106 ³	155	80 ³	131	121 ³	86 ³	80 ³
	1980	332	186	125	174	121	146	139	103	102
Québec:										
Total	1979	25,768	17,475	15,660	15,640	14,197	8,294	7,694	6,407	6,044
	1980	26,887	18,517	16,255	16,016	14,423	8,370	7,485	6,539	6,106
Lower St. Lawrence - Gaspé – Bas-Saint-Laurent - Gaspésie	1979	1,089	636	591	502	463	455	444	209 ³	175 ³
	1980	739	587	536	410 ³	373 ³	153 ³	2	2	2
Saguenay - Lake St. John – Saguenay - Lac-Saint-Jean	1979	1,151	643	582	505	598	414 ³	414 ³	245 ³	245 ³
	1980	929	669	647	608	586	260 ³	260 ³	175 ³	175 ³
Québec	1979	5,073	2,794	2,692	2,282	2,196	1,756	1,754	1,328	1,327
	1980	5,059	3,108	2,954	1,936	2,234	1,952	1,952	1,423	1,423
Trois-Rivières	1979	2,160	1,114	1,070	980	935	1,073	1,040	861	857
	1980	2,594	1,191	1,113	1,031	977	1,402	1,394	1,101	1,092
Eastern Townships – Cantons-de-l'Est	1979	1,078	687	614	647	575	390 ³	390 ³	313 ³	313 ³
	1980	1,080	651	563	586	520	426 ³	425 ³	298 ³	297 ³
Montréal	1979	13,807	10,030	8,684	9,388	8,348	3,777	3,382	3,117	2,888
	1980	14,592	10,912	9,312	9,886	8,788	3,679	3,217	3,138	2,774

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980 - Continued

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980 - suite

		Total	One or more nights Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay Aucune nuitée			
			Total	Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires	Total	Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires
Province and economic region of origin Province et région économique d'origine		thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes								
Québec – Concluded – fin:										
Outaouais	1979	912	541	427 ³	450	354 ³	371 ³	188 ³	280 ³	160 ³
	1980	1,079	746	544	577	443	296 ³	233 ³	200 ³	2
Northwestern Quebec – Nord-Ouest	1979	255 ³	190 ³	2	2	2	2	2	2	2
	1980	376 ³	295 ³	242 ³	268 ³	217 ³	2	2	2	2
North Shore (Quebec) – Côte-Nord	1979	272 ³	253 ³	245 ³	228 ³	221 ³	2	2	2	2
	1980	356 ³	270 ³	259 ³	222 ³	211 ³	2	2	2	2
New Quebec – Nouveau-Québec	1979	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	1980	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ontario:										
Total	1979	38,245	25,887	22,779	23,402	21,014	12,359	11,972	8,634	8,411
	1980	37,551	25,207	22,146	22,827	20,307	12,344	11,917	9,566	9,406
Eastern Ontario – Est-de-l'Ontario	1979	4,389	3,133	2,090	2,630	1,711	1,257	969 ³	862 ³	685 ³
	1980	5,331	3,864	2,755	3,338	2,363	1,465	1,208	1,060	848 ³
Lake Ontario – Lac-Ontario	1979	2,330	1,382	1,284	1,164	1,074	949 ³	945 ³	724 ³	719 ³
	1980	2,161	1,391	1,318	1,292	1,223	770 ³	764 ³	631 ³	625 ³
Central Ontario – Centre-de-l'Ontario	1979	14,485	10,669	9,446	9,639	8,891	3,817	3,754	2,474	2,452
	1980	13,205	10,121	9,058	9,253	8,495	3,084	3,002	2,381	2,379
Niagara	1979	3,043	1,979	1,834	1,842	1,736	1,065	1,061	600 ³	600 ³
	1980	2,952	1,714	1,590	1,601	1,485	1,235	1,228	1,052	1,050
Lake Erie – Lac-Érié	1979	2,839	1,862	1,782	1,805	1,735	976 ³	976 ³	878 ³	878 ³
	1980	2,722	1,455	1,352	1,344	1,255	1,267	1,267	1,006	1,006
Lake St. Claire – Lac St-Claire	1979	1,593	1,139	1,092	1,028	984 ³	455 ³	455 ³	2	2
	1980	1,435	927 ³	829 ³	864 ³	770 ³	509 ³	509 ³	411 ³	411 ³
Mid-Western Ontario – Centre-Ouest-de-l'Ontario	1979	3,757	2,127	2,001	2,088	1,988	1,630	1,630	1,234	1,234
	1980	3,675	3,019	2,155	2,108	2,015	1,427	1,427	1,047	1,047

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980 – Continued

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980 – suite

			Total	One or more nights Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay Aucune nuitée			
Province and economic region of origin Province et région économique d'origine											
			Total	Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires		Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires	
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Ontario – Concluded – fin:											
Georgian Bay – Baie-Georgienne		1979	3,622	1,961	1,869	1,788	1,700	1,662	1,662	1,260	1,260
		1980	3,468	1,861	1,795	1,683	1,628	1,608	1,607	1,315	1,315
Northeastern l'Ontario	Ontario – Nord-est-de-	1979	1,255	968 ³	903 ³	803 ³	750 ³	2	2	2	2
		1980	1,211	951	796 ³	860 ³	708 ³	2	2	2	2
Northwestern de-l'Ontario	Ontario – Nord-Ouest-	1979	906 ³	643 ³	456 ³	593 ³	425 ³	2	2	2	2
		1980	1,352	641 ³	469 ³	452 ³	334 ³	711 ³	643 ³	539 ³	515 ³
Manitoba:											
Total		1979	5,915	3,739	2,678	3,337	2,427	2,176	2,078	1,621	1,546
		1980	5,938	3,563	2,478	2,994	2,200	2,374	1,987	1,445	1,392
Southeastern Manitoba	Manitoba – Sud-Est-du-	1979	589	324	261	290	235	266	262	196	194
		1980	489	248	180	225	165	242	231	179 ³	172 ³
South Central du-Manitoba	Manitoba – Centre-Sud-	1979	475	152 ³	117 ³	133 ³	105 ³	322	319	274	273
		1980	435	192 ³	161 ³	144 ³	122 ³	245	244	151 ³	151 ³
Southwestern Ouest-du-Manitoba	Manitoba – Centre-	1979	1,567	792	659	699	573	776	757	463	455
		1980	1,176	500	394	427	343	676	659	409	395
North Central Nord-du-Manitoba	Manitoba – Centre-	1979	117 ³	65 ³	2	2	2	2	2	2	2
		1980	154 ³	2	2	2	2	99 ³	90 ³	2	2
Parkland		1979	269 ³	104 ³	88 ³	82 ³	68 ³	115 ³	164 ³	120 ³	120 ³
		1980	347	153 ³	131 ³	133 ³	113 ³	193 ³	176 ³	136 ³	123 ³
Interlake		1979	199	159 ³	129 ³	135 ³	106 ³	2	2	2	2
		1980	256	199	139 ³	140 ³	89 ³	2	2	2	2
Winnipeg		1979	2,701	2,143	1,375	1,938	1,292	558	490	501	443
		1980	3,077	2,215	1,432	1,876	1,328	862	530	476	463
Northern toba	Manitoba – Nord-du-Mani-	1979	2	2	2	2	2	2	2	2	2
		1980	2	2	2	2	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980 – Continued

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980 – suite

		Total		One or more nights Une ou plusieurs nuitées			No overnight stay Aucune nuitée			
Province and economic region of origin Province et région économique d'origine				Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires		Destination same province Destination même province	Non-business Non pour affaires	Destination same province and non-business Destination même province et non pour affaires
			Total				Total			
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Saskatchewan:										
Total	1979	6,595	3,980	3,117	3,388	2,678	2,617	2,349	1,704	1,526
	1980	7,472	4,758	3,610	4,142	3,206	2,715	2,482	1,614	1,497
Regina - Moose Mountain	1979	1,709	1,166	927	997	806	542	521	399	385
	1980	1,455	1,067	814	902	690	386	366	289	284
Swift Current - Moose Jaw	1979	931	468	344	404	292	461	274	302	166
	1980	878	478	297	421	254	400	290	221	140
Saskatoon - Biggar	1979	1,770	1,186	933	989	792	586	572	321	313
	1980	2,635	2,147	1,438	1,610	1,320	790	735	426	417
Yorkton - Melville	1979	844	422	334	365	289	421	402	262	251
	1980	827	428	323	373	282	401	382	267	257
Prince Albert	1979	1,069	569	439	482	374	500	477	344	336
	1980	1,200	684	558	629	521	517	492	301	291
Northern Saskatchewan – Nord-du-Saskatchewan	1979	270	164	138	151	127	105 ³	104 ³	75 ³	74 ³
	1980	468	247	178	198	134 ³	220	216	110 ³	107 ³
Alberta:										
Total	1979	13,355	9,165	6,918	8,167	6,175	4,190	4,055	2,815	2,745
	1980	13,027	8,989	6,652	7,791	5,804	4,037	3,936	2,775	2,689
Medicine Hat	1979	550	303	228	250	188 ³	247	237	128 ³	122 ³
	1980	452	261	201 ³	210 ³	155 ³	191 ³	178 ³	105 ³	95 ³
Lethbridge	1979	942	572	462	499	395	371	369	182 ³	181 ³
	1980	828	536	395	417	301	293	279	189 ³	175 ³
Calgary - Drumheller	1979	3,490	2,530	1,546	2,244	1,359	960	942	766	759
	1980	4,119	2,769	1,827	2,322	1,598	1,348	1,309	1,077	1,045
The Parks – Les Parcs	1979	758	459	345	373	273	299	284	224	210 ³
	1980	486	285	247	246	212 ³	200 ³	200 ³	145 ³	145 ³
Red Deer - Wainwright	1979	2,034	1,196	994	1,105	926	838	824	631	622
	1980	1,499	817	649	748	590	682	675	470	465

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 21. Province and Economic Region of Origin, Duration and Purpose, 1979 and 1980 – Concluded

TABLEAU 21. Province et région économique d'origine, la durée et le but du voyage, 1979 et 1980 – fin

		Total	One or more nights Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay Aucune nuitée			
			Total	Destination same province	Non-business	Destination same province and non-business	Total	Destination same province	Non-business	Destination same province and non-business
Province and economic region of origin Province et région économique d'origine				Destination même province	Non pour affaires	Destination même province et non pour affaires		Destination même province	Non pour affaires	Destination même province et non pour affaires
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Alberta -- Concluded -- fin:										
Edmonton - Lloydminster	1979	4,825	3,670	2,987	3,361	2,770	1,164	1,137	732	716
	1980	4,644	3,628	2,787	3,166	2,490	1,017	1,008	600	592
Peace River -- Rivière-de-la-Paix	1979	568	294	232	230	175 ³	275	216 ³	107 ³	102 ³
	1980	539	329	254	288	217 ³	210 ³	193 ³	150 ³	144 ³
Athabasca	1979	187 ³	142 ³	125 ³	102 ³	85 ³	2	2	2	2
	1980	453	358	290	289	235	95 ³	93 ³	2	2
British Columbia -- Colombie-Britannique:										
Total	1979	9,427	6,626	5,645	5,647	4,892	2,800	2,718	2,192	2,114
	1980	9,943	6,855	5,623	5,608	4,647	3,088	3,032	2,054	2,018
East Kootenay -- L'Est-du-Kootenay	1979	411 ³	179 ³	2	145 ³	2	231 ³	187 ³	191 ³	148 ³
	1980	588	367 ³	234 ³	347 ³	228 ³	221 ³	203 ³	197 ³	170 ³
Central Kootenay -- Centre-du-Kootenay	1979	626	314 ³	263 ³	233 ³	187 ³	312 ³	299 ³	252 ³	239 ³
	1980	515	311 ³	240 ³	244 ³	190 ³	203 ³	202 ³	152 ³	151 ³
Okanaga - Boundary	1979	777	664	557	556	475	2	2	2	2
	1980	1,094	707	581	570	456	388 ³	388 ³	2	2
Lillooet - Thompson	1979	674	466	418 ³	430	387 ³	208 ³	208 ³	170 ³	170 ³
	1980	830	473	437	383 ³	355 ³	356 ³	356 ³	213 ³	213 ³
Lower Mainland	1979	2,809	2,342	1,940	2,019	1,759	468	465	343 ³	341 ³
	1980	3,091	2,471	1,994	1,933	1,639	620	604	396 ³	395 ³
Capital -- Le Capital	1979	2,323	1,623	1,493	1,405	1,292	699	699	584	584
	1980	2,152	1,401	1,248	1,166	1,030	751	751	571	571
Cariboo - Fort George	1979	1,060	652	579	522	457	408 ³	405 ³	274 ³	272 ³
	1980	1,166	799	653	689	552	368 ³	364 ³	296 ³	292 ³
Peace River - Liard -- Rivière-de-la-Paix - Liard	1979	505	188 ³	2	164 ³	2	317 ³	301 ³	252 ³	236 ³
	1980	322 ³	180 ³	2	151 ³	2	142 ³	2	2	2
Skeena - Stikine	1979	239 ³	198 ³	172 ³	172 ³	148 ³	2	2	2	2
	1980	182 ³	143 ³	2	2	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 22. Percentage Participation in Travel by Census Metropolitan Area of Residence, Each Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 22. Taux de participation aux voyages selon la région métropolitaine de recensement de résidence, chaque trimestre, 1979 et 1980

	1979				1980			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	percentage of persons who travelled to Canadian destinations							
	pourcentage de résidents qui ont voyagé vers des destinations canadiennes							
Canada total	33.3	37.6	52.0	37.2	35.0	40.6	54.5	36.2
Non-census metropolitan areas — Régions non métropolitaines de recensement	28.5	40.5	54.0	43.1	40.6	45.8	58.4	41.3
All census metropolitan areas — Toutes les régions métropolitaines de recensement	31.4	36.3	51.1	34.7	32.7	38.6	55.1	34.1
Selected census metropolitan areas — Régions métropolitaines de recensement choisies	25.1	32.2	47.3	26.6	25.1	32.8	48.1	28.6
Halifax	38.5 ³	47.6 ³	66.9	38.4	29.0 ³	42.7	53.9	37.4 ³
Québec - Lévis	²	49.9 ³	51.1	32.4	38.6 ³	33.9	54.3	39.9 ³
Montréal	21.7	24.6	45.3	25.6	23.3	27.3	43.8	28.1
Ottawa - Hull	33.8 ³	²	42.7	34.2	37.3 ³	42.1	56.5	35.5 ³
Toronto	25.7	29.2	43.2	23.0	20.6	32.5	46.7	25.0
Hamilton	²	²	47.2 ³	20.8 ³	16.5 ³	25.7 ³	46.8	²
Winnipeg	19.2	47.0	61.3	25.8	24.2	37.6	51.9	29.7
Calgary	36.5	50.3	57.0	44.2	36.3	45.9	64.6	42.2
Edmonton	39.6	53.6	64.1	39.6	40.1	47.4	61.4	42.2
Vancouver	17.2 ³	27.5	41.3	19.0	19.2	26.7	38.1	20.1

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Note: Person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire totaux annuels.

TABLE 23. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1979 and 1980

TABLEAU 23. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1979 et 1980

Province and region	1979					1980				
Province et région	Total	I	II	III	IV		I	II	III	IV
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes									
Total ¹	114,004	23,138	27,654	39,681	23,531	110,996	21,802	25,898	39,894	23,402
Newfoundland — Terre-Neuve	1,906	2	562 ³	768	362	1,923	304 ³	515	647	458
Avalon	692	2	2	264	170 ³	857	2	262	247	250
Bonavista - Burin	187 ³	2	2	111 ³	2	212 ³	2	74 ³	86 ³	2
Central — Centre	629	2	2	238 ³	103 ³	476 ³	2	92 ³	138 ³	2
Western — Ouest	371 ³	2	2	143 ³	2	315 ³	2	69 ³	141 ³	2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	537	2	2	348	72	563	2	127 ³	300	2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,549	908	1,017	1,649	974	4,018	872	1,030	1,356	760
Annapolis Valley — Vallée d'Annapolis	856	2	2	449	121 ³	509	2	144 ³	207 ³	2
South Shore — Côte-sud	499	2	2	152 ³	136 ³	365 ³	2	2	150 ³	2
Halifax - Dartmouth	1,373	386 ³	316 ³	394	277	1,304	386	245	411	262 ³
Eastern Shore — Côte-est		2	2	2	2	196 ³	2	79 ³	2	2
Cape Breton — Cap-Breton	670	2	2	227 ³	165 ³	538	2	153 ³	193 ³	2
Northumberland Shore — Côte-de-Northumberland	391 ³	2	2	174 ³	118 ³	550	2	178 ³	123 ³	2
Fundy Shore — Côte-de-Fundy	352 ³	2	2	101 ³	102 ³	364 ³	2	87 ³	148 ³	2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2,683	651 ³	436 ³	907	689	2,873	574 ³	641	1,069	588 ³
Saint John River — Rivière Saint-Jean	979	2	2	335	232	1,001	2	213	385	2
Fundy	422 ³	2	2	132 ³	131 ³	521	2	142 ³	174 ³	2
Acadian Shore North — Côte-acadienne-nord	296 ³	2	2	129 ³	2	256 ³	2	2	110 ³	2
Acadian Shore South — Côte-acadienne-sud	688	2	2	189 ³	207	751	2	160 ³	289 ³	2
Miramichi	2	2	2	2	2	202 ³	2	2	2	2
Québec	25,523	6,240	5,563	8,255	5,465	26,571	5,452	5,737	9,457	5,926
Lower St. Lawrence — Bas Saint-Laurent	1,557	343 ³	2	670	310	1,233	267	244	521	2
Maguenay - Lac St-Jean	964	291 ³	2	378	143 ³	1,045	2	244	467	2
Québec	5,475	1,139	1,220	2,026	1,090	5,281	1,378	1,074	1,840	989
Trois-Rivières	2,407	612 ³	477 ³	788	530	2,950	699	654	792	804
Eastern Townships — Cantons-de-l'est	1,783	426 ³	449 ³	497	411	1,449	253	291	631	275 ³
Montréal	10,887	2,748	2,538	3,103	2,498	11,743	2,298	2,504	4,103	2,838
Outaouais	1,613	552 ³	271 ³	532	258	1,422	2	273	600	352 ³
Northwestern — Nord-ouest	365 ³	2	2	128 ³	143 ³	525	2	118 ³	198 ³	2
North Shore — Côte-nord	373 ³	2	2	114 ³	2	456 ³	2	122 ³	130 ³	2
Ontario	37,339	7,451	8,932	13,412	7,544	37,600	7,025	8,819	14,516	7,240
Southern Ontario — Sud-de-l'Ontario	4,657	962	1,267	1,429	999	4,417	914	1,138	1,516	850
Niagara and Mid-Western — Niagara et centre-ouest	5,462	952	1,198	2,243	1,069	4,978	955	1,057	1,900	1,066
Georgian Lakelands	6,751	1,514	1,391	2,765	1,081	5,875	1,009	1,386	2,470	1,010
Greater Toronto — Toronto métropolitain	6,067	1,392	1,346	1,714	1,615	6,868	1,645	1,349	2,047	1,827
Central Ontario — Centre-de-l'Ontario	5,742	1,049	1,976	1,958	759	5,389	668	1,381	2,521	819
Eastern Ontario — Est-de-l'Ontario	4,566	1,082	1,140	1,276	1,068	5,094	1,166	1,176	1,980	771
Northeastern Ontario — Nord-est-de-l'Ontario	3,107	449 ³	510 ³	1,533	615	2,829	442 ³	782	1,290	315 ³
Northwestern Ontario — Nord-ouest-de-l'Ontario	589	2	2	493	338	1,409	2	278	409	526 ³

Footnote(s) at end of tables.
 Note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 23. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1979 and 1980 — Concluded

TABLEAU 23. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1979 et 1980 — fin

Province and region Province et région	1979					1980				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes									
Manitoba	5,391	850	1,237	2,193	1,111	5,384	925	1,243	1,921	1,296
Winnipeg	1,837	455 ³	405 ³	521	456	1,597	326 ³	342	414	515 ³
South East — Sud-est	720	2	2	385	98 ³	915	2	302	353	2
South Central — Centre-sud	259 ³	2	2	2	79 ³	410 ³	2	71 ³	104 ³	2
South West — Sud-ouest	960	2	2	356	198	837	2	172 ³	282	2
North Central — Centre-nord	233 ³	2	2	2	2	272 ³	2	2	127 ³	2
Parklands	375 ³	2	2	199 ³	83 ³	453 ³	2	87 ³	182 ³	2
Interlake	798	2	2	487	111 ³	604	2	142 ³	325	2
Northern — Nord	210 ³	2	2	95 ³	2	206 ³	2	2	87 ³	2
Saskatchewan	6,511	1,311	1,705	1,957	1,538	7,178	1,279	1,656	2,718	1,526
Southwestern — Sud-ouest	703	2	2	191 ³	177 ³	863	2	210	366	2
Southeastern — Sud-est	555	2	2	158 ³	120 ³	580	2	106 ³	246	2
West Central — Centre-ouest	840	2	2	287	206	1,203	2	347	377	286 ³
East Central — Centre-est	1,496	2	363 ³	565	326	1,647	250 ³	341	732	323 ³
Saskatoon	1,349	309 ³	340 ³	305	395	1,370	296 ³	308	464	301 ³
Regina	1,113	248	344	256	265	1,091	2	217	356	287 ³
Alberta	12,517	2,679	3,386	3,533	2,919	13,064	3,165	3,048	4,009	2,842
Southern — Sud	1,896	393 ³	525 ³	499	479	1,930	333 ³	472	695	430 ³
Central — Centre	2,494	593	696	675	530	2,506	557 ³	619	826	505 ³
Northern — Nord	2,423	482	759	698	484	2,129	442 ³	618	591	478 ³
Calgary and District — Calgary et District	2,205	418	505 ³	733	549	2,628	835	513	689	590 ³
Edmonton, census metropolitan area — Edmonton, région métropolitaine de recensement	2,541	508 ³	628 ³	667	738	2,518	575 ³	591	709	643 ³
Banff Park — Parc de Banff	736	2	2	178 ³	117 ³	908	273 ³	157 ³	349	2
Jasper Park — Parc de Jasper	219 ³	2	2	2	2	273 ³	2	2	136 ³	2
British Columbia — Colombie-Britannique	10,522	2,091	2,318	3,901	2,212	10,750	1,945	2,594	3,669	2,543
Vancouver Island — Île-de-Vancouver	2,326	524 ³	527 ³	875	400	1,048	2	250	448	2
Southwestern — Sud-ouest	2,786	686	548 ³	915	637	3,044	627 ³	684	945	788
Okanagan	1,021	2	2	481	142 ³	1,214	2	321	489	2
Kootenays	1,332	2	284 ³	560	263	1,401	266 ³	259	506	370 ³
Thomson - Shuswap	999	2	261 ³	366	218	1,324	2	304	354	438 ³
Cariboo - Chilcotin	297 ³	2	2	137 ³	2	262 ³	2	99 ³	86 ³	2
Yellowhead — 16	772	2	2	277	211	789	2	231	247	2
Peace River - Liard	616	2	2	163 ³	209	289 ³	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux.

Source: Canadian Travel Survey tabulations, Travel, Tourism and Recreation Section, Education, Science and Culture Division, Statistics Canada.

Source: Tableaux provenant de l'enquête sur les voyages des Canadiens, du tourisme et des loisirs, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, Statistique Canada.

TABLE 24. Province and Tourism Region of Destination, by Purpose, 1979 and 1980

TABLEAU 24. Province et région touristique de destination, selon le but de voyage, 1979 et 1980

		Total	One or more nights				No overnight stay — Aucune nuitée			
Province and tourism region of destination				Origin same province	Non-business	Origin same province and non-business		Origin same province	Non-business	Origin same province and non-business
Province et région touristique de destination			Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires	Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires
thousands of person-trips — milliers de voyages-personnes										
Total ¹	1979 1980	114,004 110,996	73,125 73,744	61,604 61,107	65,003 64,555	55,627 54,493	35,672 36,153	33,933 34,212	26,390 26,433	24,741 25,369
Newfoundland — Terre-Neuve	1979 1980	1,906 1,923	1,114 1,233	964 1,070	974 1,056	852 936	847 689	845 688	706 485	704 485
Avalon	1979 1980	692 857	427 518	369 ³ 415 ³	371 ³ 428 ³	327 ³ 364 ³	265 ³ 402 ³	344 ³ 340 ³	205 ³ 281 ³	205 ³ 281 ³
Bonavista-Burin	1979 1980	187 ³ 212 ³	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2
Central — Centre	1979 1980	629 476 ³	270 ³ 234 ³	259 ³ 223 ³	241 ³ 199 ³	229 ³ 190 ³	360 ³ 243 ³	360 ³ 243 ³	309 ³ 2	309 ³ 2
Western — Ouest	1979 1980	371 ³ 315 ³	186 ³ 250 ³	2 208 ³	2 214 ³	2 2	185 ³ 2	185 ³ 2	194 ³ 2	194 ³ 2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard	1979 1980	537 563	410 ³ 462 ³	2 2	373 ³ 422 ³	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1979 1980	4,549 4,018	3,196 3,891	2,491 1,975	2,843 2,375	2,266 1,837	1,350 1,385	1,307 1,319	1,039 1,044	1,001 1,017
Annapolis Valley — Vallée d'Annapolis	1979 1980	856 509	581 312 ³	540 255 ³	532 278 ³	494 231 ³	275 ³ 198 ³	267 ³ 197 ³	204 ³ 2	197 ³ 2
South Shore — Côte-sud	1979 1980	499 365 ³	361 ³ 208 ³	316 ³ 193 ³	350 ³ 198 ³	307 ³ 185 ³	2 2	2 2	2 2	2 2
Halifax - Dartmouth	1979 1980	1,373 1,304	859 769	506 451 ³	681 631	404 ³ 402 ³	515 535	494 498	416 ³ 393 ³	425 ³ 380 ³
Eastern Shore — Côte-est	1979 1980	2 196 ³	2 2	2 2	2 2	2 2	2 186 ³	2 2	2 2	2 2
Cape Breton — Cap-Breton	1979 1980	670 538	535 403 ³	445 ³ 297 ³	464 ³ 392 ³	391 ³ 279 ³	2 2	2 2	2 2	2 2
Northumberland Shore — Côte-de-Northumberland	1979 1980	391 ³ 550	300 ³ 446 ³	222 ³ 388 ³	273 ³ 418 ³	196 ³ 363 ³	2 2	2 2	2 2	2 2
Fundy Shore — Côte-de-Fundy	1979 1980	352 ³ 364 ³	228 ³ 200 ³	206 ³ 2	219 ³ 2	199 ³ 2	2 2	2 2	2 2	2 2
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	1979 1980	2,638 2,873	1,844 1,827	1,309 1,245	1,517 1,564	1,083 1,088	871 1,047	796 985	627 748	574 714
Restigouche	1979 1980	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2
Saint John River — Rivière Saint-Jean	1979 1980	979 1,001	667 626	508 485	565 559	447 ³ 433 ³	313 ³ 373 ³	307 ³ 371 ³	204 ³ 268 ³	202 ³ 268 ³
Fundy	1979 1980	422 ³ 521	282 ³ 307 ³	193 ³ 201 ³	235 ³ 233 ³	2 2	2 214 ³	2 208 ³	2 232 ³	2 2
Acadian Shore North — Côte-acadienne-nord	1979 1980	296 ³ 256 ³	231 ³ 182 ³	192 ³ 2	187 ³ 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2
Acadian Shore South — Côte-acadienne-sud	1979 1980	688 751	424 ³ 484	251 ³ 280 ³	363 ³ 414 ³	218 ³ 240 ³	264 ³ 268 ³	209 ³ 228 ³	215 ³ 185 ³	2 2
Miramichi	1979 1980	2 202 ³	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2	2 2
Québec	1979 1980	25,523 26,571	17,858 18,417	15,660 16,255	15,893 16,244	14,197 14,423	8,087 8,155	7,694 7,785	6,275 6,334	6,044 6,106
Lower St. Lawrence — Bas Saint-Laurent	1979 1980	1,557 1,233	1,007 1,037	945 987	913 858	868 815	548 196 ³	531 244 ³	304 ³ 2	292 ³ 2
Saguenay - Lac St-Jean	1979 1980	964 1,045	679 792	659 778	585 674	568 661	285 ³ 252 ³	285 ³ 252 ³	229 ³ 2	229 ³ 2
Québec	1979 1980	5,475 5,281	3,706 3,138	3,431 2,915	3,247 2,748	3,048 2,569	1,768 2,143	1,756 2,141	1,374 1,571	1,368 1,570

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 24. Province and Tourism Region of Destination, by Purpose, 1979 and 1980 - Continued

TABLEAU 24. Province et région touristique de destination, selon le but de voyage, 1979 et 1980 - suite

		Total	One or more nights – Une ou plusieurs nuitées			No overnight stay – Aucune nuitée				
Province and tourism region of destination			Origin same province	Non-business	Origin same province and non-business		Origin same province	Non-business	Origin same province and non-business	
Province et région touristique de destination		Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires	Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires	
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Trois-Rivières	1979	2,407	1,518	1,487	1,430	1,404	890	890	665	665
	1980	2,950	2,153	2,135	1,888	1,871	797	791	663	661
Eastern Townships – Cantons-de-l'est	1979	1,783	1,134	1,117	1,049	935	651	651	654	557
	1980	1,449	925	877	877	836	524	524	406 ³	406 ³
Montréal	1979	10,887	7,527	6,274	6,611	5,738	3,358	3,077	2,800	2,660
	1980	11,743	8,006	6,679	7,087	6,027	3,737	2,439	3,062	2,881
Outouais	1979	1,613	1,322	913	1,267	856	391 ³	211 ³	204 ³	2
	1980	1,422	1,141	921	1,094	881	282 ³	240 ³	186 ³	2
Northwestern – Nord-ouest	1979	365 ³	297 ³	242 ³	232 ³	188 ³	2	2	2	2
	1980	525	463 ³	340 ³	388 ³	267 ³	2	2	2	2
North Shore – Côte-nord	1979	373 ³	321 ³	314 ³	246 ³	244 ³	2	2	2	2
	1980	456 ³	356 ³	347 ³	261 ³	253 ³	2	2	2	2
New Quebec – Nouveau-Québec	1979	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	1980	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Ontario	1979	37,339	25,123	22,779	22,883	21,014	12,593	11,972	8,781	8,411
	1980	37,600	25,086	22,146	22,396	20,307	12,513	11,917	9,852	9,406
Southern Ontario – Sud-de-l'Ontario	1979	4,657	2,775	2,677	2,512	2,417	1,882	1,930	1,167	1,167
	1980	4,417	2,498	2,394	2,240	2,141	1,919	1,919	1,472	1,472
Niagara and Mid-Western – Niagara et centre-ouest	1979	5,462	2,798	2,542	2,626	2,379	2,665	2,657	1,834	1,834
	1980	4,978	2,480	2,240	2,315	2,098	2,496	2,493	2,134	2,134
Georgian Lakelands	1979	6,751	5,102	5,077	4,967	4,952	1,649	1,649	1,487	1,487
	1980	5,875	4,583	4,551	4,444	4,413	1,292	1,290	1,041	1,041
Metro Toronto – Toronto métropolitaine	1979	6,067	3,368	2,656	2,549	2,117	2,699	2,637	1,866	1,857
	1980	6,868	3,904	2,756	2,836	2,263	2,964	2,907	2,166	2,165
Central Ontario – Centre-de-l'Ontario	1979	5,742	4,288	4,211	4,151	4,092	1,461	1,457	909	904
	1980	5,389	4,368	4,285	4,637	4,134	1,021	1,021	824	1,648
Eastern Ontario – Est-de-l'Ontario	1979	4,566	3,133	2,420	2,817	2,227	1,435	905	999	651
	1980	5,094	3,454	2,618	2,971	2,330	1,639	1,154	1,247	839
Northeastern Ontario – Nord-est-de-l'Ontario	1979	3,107	2,666	2,552	2,343	2,244	441 ³	439 ³	280 ³	278 ³
	1980	2,829	2,357	2,262	2,113	2,026	473 ³	448 ³	356 ³	337 ³
Northwestern Ontario – Nord-ouest-de-l'Ontario	1979	589	762	416 ³	681	357 ³	225 ³	214 ³	2	2
	1980	1,409	900	532	761	410 ³	509	496 ³	436 ³	427 ³
Manitoba	1979	5,391	3,349	2,678	2,983	2,427	2,177	2,078	1,609	1,546
	1980	5,384	3,282	2,478	2,821	2,200	2,102	1,987	1,433	1,392
Winnipeg	1979	1,837	1,000	567	795	458 ³	837	812	589	569
	1980	1,597	916	419 ³	671	342 ³	680	618	399 ³	380 ³
South East – Sud-est	1979	720	561	556	540	536	2	2	2	2
	1980	915	626	610	592	576	289 ³	284 ³	261 ³	256 ³
South Central – Centre-sud	1979	259 ³	2	2	2	2	2	2	2	2
	1980	410 ³	2	2	2	2	241 ³	239 ³	185 ³	185 ³
South West – Sud-ouest	1979	960	490	404	447 ³	816	470 ³	448 ³	298 ³	290 ³
	1980	837	427 ³	326 ³	397 ³	300 ³	410 ³	383 ³	218 ³	208 ³
North Central – Centre-nord	1979	233 ³	2	2	2	2	2	2	2	2
	1980	272 ³	2	2	2	2	2	2	2	2
Parklands	1979	375 ³	272 ³	219 ³	257 ³	206 ³	2	2	2	2
	1980	453 ³	315 ³	246 ³	279 ³	210 ³	2	2	2	2
Interlake	1979	798	495	480 ³	465 ³	450 ³	302 ³	302 ³	287 ³	287 ³
	1980	604	432 ³	412 ³	418 ³	402 ³	2	2	2	2
Northern – Nord	1979	210 ³	201 ³	2	2	2	2	2	2	2
	1980	206 ³	2	198 ³	2	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLE 24. Province and Tourism Region of Destination, by Purpose, 1979 and 1980 - Concluded

TABLEAU 24. Province et région touristique de destination, selon le but de voyage, 1979 et 1980 - fin

		Total	One or more nights – Une ou plusieurs nuitées				No overnight stay – Aucune nuitée			
Province and tourism region of destination				Origin same province	Non-business	Origine same province and non-business		Origin same province	Non-business	Origin same province and non-business
Province et région touristique de destination			Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires	Total	Origine même province	Non pour affaires	Origine même province et non pour affaires
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Saskatchewan	1979	6,511	4,097	3,117	3,499	2,678	2,415	2,349	1,569	1,526
	1980	7,178	4,630	3,610	4,042	3,206	2,549	2,482	1,543	1,497
Southwestern – Sud-ouest	1979	703	470 ³	331 ³	428 ³	305 ³	234 ³	230 ³	2	2
	1980	863	573	422 ³	531	394 ³	292 ³	290 ³	2	2
Southeastern – Sud-est	1979	555	387 ³	330 ³	372 ³	317 ³	2	2	2	2
	1980	580	445 ³	398 ³	417 ³	372 ³	2	2	2	2
West Central – Centre-ouest	1979	840	601	439 ³	527	374 ³	240 ³	221 ³	2	2
	1980	1,203	870	664	800	609	333 ³	311 ³	184 ³	2
East Central – Centre-est	1979	1,496	982	814	861	701	516	502	338 ³	329 ³
	1980	1,647	1,087	885	981	815	557	533	372 ³	351 ³
Saskatoon	1979	1,349	762	532	607	436 ³	587	585	360 ³	357 ³
	1980	1,370	727	544	536	412 ³	642	639	372 ³	368 ³
Regina	1979	1,113	598	425 ³	439 ³	322 ³	516	502	321 ³	315 ³
	1980	1,091	583	414 ³	453 ³	334 ³	508	507	293 ³	292 ³
Northern – Nord	1979	2	2	2	2	2	2	2	2	3
	1980	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Alberta	1979	12,517	8,417	6,918	7,319	6,175	4,399	4,055	3,012	2,745
	1980	13,064	8,558	6,652	7,248	4,595	4,505	3,936	4,049	2,689
Southern – Sud	1979	1,896	1,025	861	900	761	872	643	567	395 ³
	1980	1,930	1,237	1,035	1,084	906	693	565	489	390 ³
Central – Centre	1979	2,494	1,624	1,514	1,502	1,400	870	865	647	643
	1980	2,506	1,529	1,383	1,378	1,255	977	972	673	668
Northern – Nord	1979	2,423	1,725	1,605	1,592	1,494	699	665	398 ³	377 ³
	1980	2,129	1,561	1,397	1,367	1,264	568	503	340 ³	319 ³
Calgary and district – Calgary et district	1979	2,205	1,637	1,103	1,319	941	568	549	385 ³	366 ³
	1980	2,628	1,737	1,086	1,359	896	890	563	366 ³	358 ³
Edmonton, census metropolitan area – Edmonton, région métropolitaine de recensement	1979	2,541	1,612	1,187	1,304	1,011	930	923	601	598
	1980	2,518	1,679	1,147	1,279	918	838	817	455 ³	455 ³
Banff Park – Parc de Banff	1979	736	379 ³	282 ³	297 ³	212 ³	358 ³	349 ³	334 ³	325 ³
	1980	908	466 ³	319 ³	405 ³	265 ³	441 ³	440 ³	353 ³	351 ³
Jasper Park – Parc de Jasper	1979	216 ³	210 ³	2	200 ³	2	2	2	2	2
	1980	273 ³	248 ³	200 ³	222 ³	2	2	2	2	2
British Columbia – Colombie-Britannique	1979	10,552	7,718	5,645	6,717	4,892	2,805	2,718	2,153	2,114
	1980	10,751	7,645	5,623	6,388	4,648	3,105	3,032	2,083	2,018
Vancouver Island – Île-de-Vancouver	1979	2,326	1,714	1,440	1,529	1,274	612	612	535	534
	1980	1,048	697	643	597	548	351 ³	351 ³	294 ³	294 ³
Southwestern – Sud-ouest	1979	2,786	2,258	1,546	1,892	1,322	529	521	382 ³	379 ³
	1980	3,045	2,392	1,647	1,972	1,399	652	647	403 ³	400 ³
Okanagan	1979	1,021	882	582	838	552	2	2	2	2
	1980	1,214	1,029	735	833	550	184 ³	184 ³	2	2
Kootenay	1979	1,332	864	402 ³	783	331 ³	467 ³	460 ³	385 ³	377 ³
	1980	1,401	979	582	839	460 ³	423 ³	395 ³	345 ³	320 ³
Thomson - Shuswap	1979	999	736	579	630	503	264 ³	252 ³	204 ³	191 ³
	1980	1,324	712	577	590	467 ³	613	591	271 ³	249 ³
Cariboo-Chilcotin	1979	297 ³	268 ³	252 ³	244 ³	234 ³	2	2	2	2
	1980	262 ³	2	2	2	2	2	2	2	2
Yellowhead – 16	1979	772	531	491	414 ³	383 ³	241 ³	241 ³	183 ³	183 ³
	1980	789	521	472 ³	439 ³	397 ³	269 ³	269 ³	216 ³	216 ³
Peace River - Liard	1979	616	2	2	2	2	438 ³	381 ³	290 ³	275 ³
	1980	289 ³	2	2	506	2	2	2	2	2

See footnote(s) at end of tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux.

Footnotes

- ¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.
- ² Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.
- ³ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
- ⁴ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.
- ⁵ The Canada total exceeds the sum of the regions because it includes the Yukon and Northwest Territories.
- ⁶ The total of reallocated expenditures is slightly lower than the total of unallocated expenditures because it excludes expenditures made outside Canada.
- ⁷ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada, excluding destinations not stated.

Notes

- ¹ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.
- ² Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.
- ³ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
- ⁴ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.
- ⁵ Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des régions parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.
- ⁶ Le total des dépenses réaffectées est légèrement inférieur au total des dépenses non réparties parce qu'il comprend les dépenses faites à l'extérieur du Canada.
- ⁷ Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus dont la destination était au Canada; il ne comprend pas les voyages dont la destination n'a pas été déclarée.

Map 1

Carte 1

Tourism Regions of Canada Régions touristiques au Canada



British Columbia

Colombie-Britannique

- 1 Vancouver Island
Île-de-Vancouver
- 2 Southwestern British Columbia
Sud-ouest de la Colombie-Britannique
- 3 Okanagan
- 4 Kootenays
- 5 Thompson-Shuswap
- 6 Caribou-Chilcotin
- 7 Yellowhead - 16
- 8 Peace River-Liard

Alberta

- 1 Southern
Sud
- 2 Central
Centre
- 3 Northern
Nord
- 4 Calgary and District
Calgary et district
- 5 Edmonton CMA
Edmonton R.M.R.
- 6 Banff Park
Parc de Banff
- 7 Jasper Park
Parc de Jasper

Saskatchewan

- 1 Southwestern
Sud-ouest
- 2 Southeastern
Sud-est
- 3 West Central
Centre-ouest
- 4 East Central
Centre-est
- 5 Saskatoon
- 6 Regina
- 7 Northern
Nord

Manitoba

- 1 Winnipeg
- 2 South East
Sud-est
- 3 South Central
Centre-sud
- 4 South West
Sud-ouest
- 5 North Central
Centre-nord
- 6 Parklands
- 7 Interlake
- 8 Northern
Nord

Tourism Regions of Canada

Régions touristiques au Canada



Newfoundland

Terre-Neuve

- 1 Avalon
- 2 Bonavista-Burin
- 3 Central
- 4 Western
- 5 Labrador

Prince Edward Island

Île-du-Prince-Édouard

Nova Scotia

Nouvelle-Écosse

- 1 Annapolis Valley
- 2 South Shore
- 3 Côte-sud
- 4 Côte-est
- 5 Cape Breton
- 6 Northumberland Shore
- 7 Fundy Shore

Ontario

- 1 Southern Ontario
- 2 Niagara and Mid-Western
- 3 Georgian Lakelands
- 4 Metro Toronto
- 5 Central Ontario
- 6 Eastern Ontario
- 7 Northeastern Ontario
- 8 Northwestern Ontario
- 9 North Shore
- 10 North-western Ontario

Québec

- 1 Bas Saint-Laurent
- 2 Saguenay, Lac St-Jean
- 3 Québec
- 4 Trois-Rivières
- 5 Cantons-de-l'est
- 6 Montréal
- 7 Outaouais
- 8 Nord-ouest
- 9 Côte-nord
- 10 Nouveau-Québec

New Brunswick

Nouveau-Brunswick

- 1 Restigouche
- 2 Saint John River
- 3 Fundy
- 4 Acadian Shore North
- 5 Acadian Shore South
- 6 Miramichi

Map 3

Economic Regions of Canada
Régions économiques du Canada

Carte 3



9. BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE

1. East Kootenay
L'Est-du-Kootenay
2. Central Kootenay
Centre-du-Kootenay
3. Okanagan-Boundary
4. Lillooet-Thompson
5. Lower Mainland
6. Capital
Le Capital
7. Cariboo — Fort George
8. Peace River — Liard
Rivière-de-la-Paix — Laird
9. Skeena — Stikine

8. ALBERTA

1. Medicine Hat
2. Lethbridge
3. Calgary —
Drumheller
4. The Parks
Les-Parcs
5. Red Deer —
Wainwright
6. Edmonton —
Lloydminster
7. Peace River
Rivière-de-la-
Paix
8. Athabasca

7. SASKATCHEWAN

1. Regina — Moose
Mountain
2. Swift Current —
Moose Jaw
3. Saskatoon —
Biggar
4. Yorkton —
Melville
5. Prince Albert
6. Northern Saskatchewan
Nord-du-
Saskatchewan

6. MANITOBA

1. Southeastern Manitoba
Sud-Est-du-Manitoba
2. South Central Manitoba
Centre-Sud-du-Manitoba
3. South Western Manitoba
Centre-Ouest-du-Manitoba
4. North Central Manitoba
Centre-Nord-du-Manitoba
5. Parkland
6. Interlake
7. Winnipeg
8. Northern Manitoba
Nord-du-Manitoba

Map 4

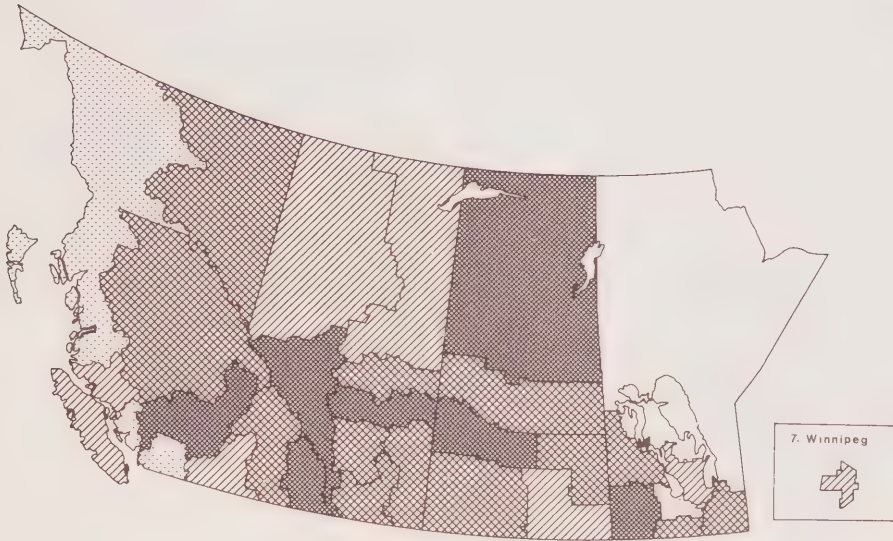
Carte 4

Economic Regions of Canada
Régions économiques du Canada



Map 5
Economic Regions of Canada
Régions économiques du Canada

Carte 5

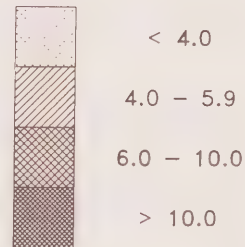


PER CAPITA PARTICIPATION IN TRAVEL

VOYAGES PAR HABITANT

Note: Based on 1976 Census of Canada
population counts and 1980
Canadian Travel Survey person-trip data.

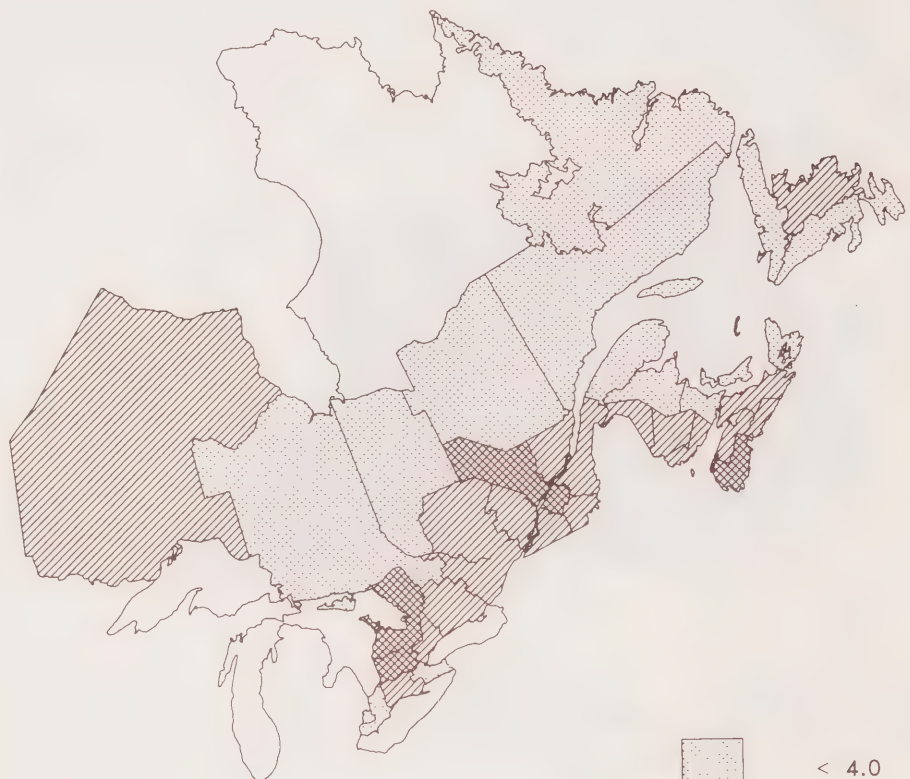
Note: Les données sont basées sur les chiffres
de population du recensement du Canada
de 1976 et sur les données des personnes -
voyages de l'enquête de 1980 sur les voyages
des Canadiens.



NO DATA
AVAILABLE
LES DONNÉES
NE SONT PAS
DISPONIBLES

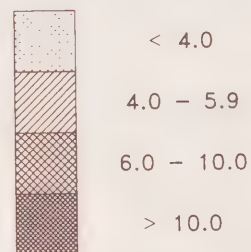
Map 6
Economic Regions of Canada
Régions économiques du Canada

Carte 6



PER CAPITA PARTICIPATION IN TRAVEL

VOYAGES PAR HABITANT



Note: Based on 1976 Census of Canada population counts and 1980 Canadian Travel Survey person-trip data.

Note: Les données sont basées sur les chiffres de population du recensement du Canada de 1976 et sur les données des personnes - voyages de l'enquête de 1980 sur les voyages des Canadiens.

NO DATA
AVAILABLE

LES DONNEES
NE SONT PAS
DISPONIBLES

DEFINITIONS OF TERMS

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in separate living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the three-month period being surveyed after an absence of less than one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together it counts as one household-trip. If they all belong to different households it counts as four household-trips.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent by a person on a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

One or more nights. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

(Domestic) traveller. In this publication the term traveller or domestic traveller refers to any person who completes a trip, as defined above, during the calendar quarter in question. Any person who does not take a trip, as defined, in the same quarter may be described as a non-traveller.

Destination. The place reported by the respondent as the destination. If more than one location was visited on a trip, the point furthest away from the origin of the trip was considered as the destination.

Origin/residence. Place of residence of respondent when the respondent took the trip.

Primary means of transportation. The means of transportation used to cover the greatest distance on the trip.

Main reason of trip. The main reason why the respondent went on the trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the trip. Only four choices of main reason are allowed: business and three non-business reasons; visiting friends and relatives; pleasure and personal.

DÉFINITIONS DES TERMES

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller-retour d'une durée maximale d'un an d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage. Si les voyageurs appartiennent tous à des ménages différents, le voyage compte pour quatre voyages-ménages.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une ou plusieurs nuits. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur (à l'intérieur du pays). Dans la présente publication, le terme voyageur ou voyageur à l'intérieur du pays correspond à toute personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée, au cours du trimestre en question. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, comme défini ci-haut, dans le même trimestre, est décrit comme un non-voyageur.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.

Point de départ/résidence. Lieu de résidence du répondant au moment où il a entrepris le voyage.

Principal moyen de transport. Le moyen de transport utilisé pour parcourir la majeure partie de la distance.

Principale raison du voyage. La principale raison pour laquelle le répondant a effectué le voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté. Le répondant doit choisir l'une des quatre catégories suivantes: affaires, visites d'amis ou de parents, agrément et raisons personnelles.

METHODOLOGY

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey is conducted as a supplement to the Labour Force Survey (LFS). The LFS may be described as a multi-stage stratified probability sample representing the Canadian civilian non-institutionalized residents of Canada 15 years of age and over from the 10 provinces. Its exclusions are the Yukon, Northwest Territories and the populations living on Indian Reserves and Crown Lands, inmates of institutions and members of the Armed Forces, all of which in total account for only about 2% of the total population of Canada. For a detailed description of the methodology for the LFS, the reader may refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) *Methodology of the Canadian Labour Force Survey, 1976*.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey, conducted for every quarter of 1979 and 1980, had a sample size which varied between 9,000 and 28,000 households or

MÉTHODOLOGIE

Enquête sur la population active

L'enquête sur les voyages des Canadiens est menée à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA). Celle-ci repose sur un échantillon aléatoire stratifié à plusieurs degrés qui représente les résidents civils hors institution du Canada âgés de 15 ans et plus, dans les 10 provinces. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions et les membres des Forces armées, qui représentent au total environ 2 % seulement de la population du Canada. Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication intitulée *Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada, 1976* (n° 71-526 au catalogue de Statistique Canada, hors série).

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'enquête sur les voyages des Canadiens menée à chaque trimestre de 1979 et 1980, comporte un échantillon qui varie entre 9,000 et 28,000 ménages ou d'un sixième à la

TEXT XIII. Sample Size and Sponsor for Quarterly Surveys

TABLEAU EXPLICATIF XIII. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle

Covering trips ending in the quarter	Month of survey	Sample size (fraction of LFS)	Households	Sponsor
Voyages se terminant dans le trimestre	Mois de l'enquête	Taille de l'échantillon (proportion de l'EPA)	Ménages	Parrain
1979:				
I	April - 1979 - Avril	1/6	9,000	CGOT - OTC
II	July - 1979 - Juillet	1/6	9,000	CGOT - OTC
III	October - 1979 - Octobre	1/6 ¹	20,000	CGOT ¹ - OTC ¹
IV	January - 1980 - Janvier	1/2	28,000	TC
1980:				
I	April - 1980 - Avril	1/6	9,000	CGOT - OTC
II	July - 1980 - Juillet	1/2	28,000	TC
III	October - 1980 - Octobre	1/6	23,000	CGOT ¹ - OTC ¹
IV	January - 1981 - Janvier	1/6	9,000	CGOT - OTC

¹ For the third quarters of 1979 and 1980 (the October surveys) some provinces decided to fund an increase in the sample coverage for their residents from one sixth to one half. In 1979 they were Newfoundland, Québec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia. In 1980 they were Newfoundland, Québec, Ontario, Manitoba, Alberta and British Columbia.

¹ Pour le troisième trimestre de 1979 et de 1980 (enquête d'octobre) quelques provinces ont décidé de financer une augmentation de l'échantillonnage pour les habitants de leur province (ce qui a porté l'échantillon de un sixième à la moitié de l'échantillon de l'EPA, soit Terre-Neuve, Québec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique en 1979; et Terre-Neuve, Québec, Ontario, Manitoba, Alberta et Colombie-Britannique en 1980.

Abbreviations: CGOT - Canadian Government Office of Tourism.

TC - Transport Canada.

Abbréviations: OTC - Office de Tourisme du Canada.

TC - Transports Canada.

from one sixth to one half of the size of the Labour Force Survey, as detailed in Text Tables XIII and XIV. In each quarter of 1979 and 1980, one person 15 years of age or more was randomly selected from each household to respond to the travel survey questionnaire.

When the sample size is smaller, the size of the sampling variability increases. Consequently for those quarters with only a one-sixth sample, more estimates have to be qualified with warning footnotes or omitted altogether.

moitié de la taille de l'échantillon de l'enquête sur la population active, comme l'illustrent les tableaux explicatifs XIII et XIV. Pour chaque trimestre de 1979 et de 1980, nous avons choisi une personne de 15 ans ou plus au hasard dans chaque ménage pour répondre au questionnaire de l'enquête sur les voyages.

Plus la taille de l'échantillon est petite plus la variabilité de l'échantillonnage augmente. Aussi, pour les trimestres où seulement un sixième de l'échantillon est observé, plus d'estimations doivent être tout simplement omises.

TEXT TABLE XIV. Sample Size, by Province, 1979 and 1980

TABLEAU EXPLICATIF XIV. Taille de l'échantillon, par province, 1979 et 1980

Quarter Trimestre	New- foundland Terre- Neuve	Prince Edward Island Île-du- prince- Edouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec
approximate number of households, one respondent per household nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1979:					
I	500	240	660	700	1,430
II	500	240	660	700	1,430
III	1,530	240	660	700	4,270
IV	1,530	710	2,010	2,110	4,270
1980:					
I	500	240	660	700	1,430
II	1,530	710	2,010	2,110	4,270
III	1,530	240	660	700	4,270
IV	500	240	660	700	1,430
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique
approximate number of households, one respondent per household nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1979:					
I	1,800	790	950	1,110	1,030
II	1,800	790	950	1,110	1,030
III	1,800	2,360	2,860	3,360	3,060
IV	5,430	2,360	2,860	3,360	3,060
1980:					
I	1,800	790	950	1,110	1,030
II	5,430	2,360	2,860	3,360	3,060
III	5,430	2,360	950	3,360	3,060
IV	1,800	790	950	1,110	1,030

As in the case of the two quarters covered in 1978, the survey conducted for each quarter of 1979 and 1980 included only those round trips having a one-way distance from home of 80 km (50 miles) or more and those which actually ended during the three-month period. The Canadian Travel Survey excludes travel of members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school and transfers to a new residence.

Sampling Variability

Since the Canadian Travel Survey uses clearly defined portions of the LFS, which is in itself a probability sample, it is possible to make objective statements about the reliability of published results.

In this publication, data are presented without qualification when they have a standard error (coefficient of variation) of less than 16.6% of the estimate calculated at one standard deviation. When the standard error is between 16.6% and 25.0% at one standard deviation, warning footnote 3 is used with the estimate. When the sampling variability is greater than 25% at one standard deviation, it is deemed too high to release the data and footnote 2 is used.

For a published data estimate of 100,000 person-trips with a standard error or between 16.6% and 25.0 % the range of possible values lies between 75,000 and 125,000 person-trips (using one standard error or a 67% confidence level). In other words, there is a 67% chance that the range of 75,000 to 125,000 person-trips would contain the true value.

Questionnaire

The questionnaire (see at end of publication) was designed to collect detailed information on the first eight trips taken by the respondent. A space was provided to record identical trips in order to avoid tedious repetition. The limit of eight different trips in one quarter was determined from past experience as being adequate for most travellers. At the same time, however, provision was made for recording the total number of trips. This ensured that there was a record of the occurrence of all trips, although there was no detailed information about any trip taken after the eighth.

A question on the last page of the questionnaire collected data in broad dollar ranges for total household income, before taxes and deductions.

Comme dans le cas des deux trimestres observés en 1978, l'enquête menée pour chaque trimestre de 1979 et 1980 ne tient compte que des voyages aller-retour effectués sur une distance de 80 km (50 milles ou plus) et de ceux qui se sont terminés au cours des trois mois observés. L'enquête sur les voyages des Canadiens ne tient pas compte des voyages des membres des équipages de véhicules commerciaux, tels que les autocars, les avions et les camions; les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

Variabilité d'échantillonnage

Comme l'enquête sur les voyages des Canadiens vise des parties clairement définies de l'univers de l'EPA qui, à son tour, fait appel à un échantillon aléatoire, il est possible de faire des commentaires objectifs au sujet de la fiabilité des résultats publiés.

Dans cette publication, les données sont présentées sans réserves lorsqu'elles comportent une erreur type (un coefficient de variation) égale à moins de 16.6 % et 25.0 % à une fois l'écart type, l'estimation fait l'objet des notes de mise en garde note 3. Si la variabilité d'échantillonnage est supérieure à 25.0 % à une fois l'écart type, elle est jugée trop élevée pour que les données puissent être publiées et la note 2 est utilisée.

Pour une estimation publiée de 100,000 voyages-personnes qui comporte une erreur type variant entre 16.6 % et 25.0 %, la gamme des valeurs possible se situe entre 75,000 et 125,000 voyages-personnes (en utilisant une erreur type égale à un ou un intervalle de confiance de 67 %). En d'autres termes, il y a 67 % des chances que la valeur vraie se situe entre 75,000 et 125,000 voyages-personnes.

Questionnaire

Le questionnaire (voir à la fin de la publication) a été conçu de façon à recueillir des renseignements détaillés sur les huit premiers voyages effectués par l'enquêté. Un espace était également prévu pour noter les voyages identiques afin d'éviter les répétitions fastidieuses. L'expérience a montré que, pour la plupart des voyageurs, la limite de huit voyages différents pour un trimestre était convenable. Il fallait cependant inscrire le nombre total de voyages effectués. Cela permettait de tenir compte de tous les voyages, même s'il n'y avait de renseignements détaillés que sur les huit premiers.

La dernière page du questionnaire comportait une question sur le revenu total du ménage (par grandes tranches) avant impôt et autres déductions.

Reallocated Expenditures

In co-operation with the Canadian Government Office of Tourism, two sets of rules were developed for the redistribution of reported expenditures. These rules provide for the disaggregation of expenditures made on prepaid packages to their main constituent elements and an allocation of expenditures made on interprovincial trips to the various provinces of receipt.

Expenditures reported by respondents as prepaid packages on same-day trips were disaggregated by type of expenditure according to the distribution of expenditure for unpackaged same-day trips. Similarly prepaid packages on trips involving one or more nights away from home, were disaggregated by type of expenditure for unpackaged trips of one or more nights, excluding those for which the purpose was visiting friends or relatives.

For each of the quarterly surveys conducted in 1979 and 1980, items of expenditure were collected for each trip, regardless of the actual province or other location in which the expenditure was made. The majority of trips made in Canada are confined to one province. For them, allocation of expenditures by province presents no problem. For the 12%

Dépenses réaffectées

Deux séries de règles ont été élaborées, de concert avec l'Office de tourisme du Canada, en vue de la réaffectation des dépenses déclarées. Ces règles prévoient la répartition des dépenses des voyages payés à l'avance entre leurs principaux éléments constitutifs et une réaffectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux entre les diverses provinces récipiendaires.

Les dépenses déclarées par les répondants au titre des voyages tous frais compris effectués le même jour ont été ventilées selon le genre, conformément à la répartition des dépenses des voyages non payés à l'avance effectués le même jour. De même, les dépenses des voyages payés à l'avance comprenant une nuitée ou plus ont été ventilées selon le genre de dépenses liées au voyages non payés à l'avance du même type, en ne tenant pas compte des voyages effectués pour visiter des amis ou des parents.

En ce qui concerne chacune des enquêtes trimestrielles menées en 1979 et en 1980, des données sur les dépenses ont été recueillies pour chaque voyage, indépendamment de la province ou du lieu où les dépenses ont été faites. La majorité des voyages effectués au Canada sont faits à l'intérieur d'une même province. Dans ce cas la répartition des dépenses selon la province ne pose pas de problème. Pour ce

TEXT TABLE XV. Provincial Allocations Rules for Types of Expenditure on Interprovincial Trips

TABLEAUX EXPLICATIF XV. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux selon la province

Expenditure group Groupe de dépenses	Allocation of items by province Affectation des dépenses selon la province		
	Province of origin Province d'origine	Province of destination Province de destination	Provinces of overnight stop (according to numbers of nights spent) Provinces d'arrêt pour la nuit (selon le nombre de nuitées)
Transportation - Transport	Inter-city public transportation expenses; automobile transportation expenses (same day trips only) - Dépenses au titre du transport en commun interurbain; dépenses au titre du transport par automobile (voyage d'une seule journée)	Local transportation expenses - Dépenses au titre du transport local	Automobile transportation expenses (trips of one or more nights) - Dépenses au titre du transport par automobile (voyage comportant une nuitée ou plus)
Overnight accommodation - Hébergement pour la nuit	-	-	All accommodation - Tous les modes d'hébergement
Food, beverage, recreation and entertainment - Nourriture, boissons, loisirs et divertissements		All expenses (same day trips only) - Toutes les dépenses (même journée seulement)	All expenses (trips of one or more nights) - Toutes les dépenses (voyages comportant une nuitée ou plus)
Other expenditures - Autres dépenses	-	All other expenses - Toutes les autres dépenses	

of trips which cross provincial boundaries, expenditures could be arbitrarily allocated either to the province of origin or to the province of destination. However, such an allocation would be unrealistic, because in practice, travel expenditures on any one interprovincial trip are made both in the province of origin and in the province of destination. Furthermore, in some cases, expenditures are also made in other provinces where stops are made.

Rules applied for the allocation of particular items of expenditure by province of origin, province of destination or provinces of overnight stop are summarized in Text Table XV.

It should also be noted that any redistribution of trip expenditures has to be arbitrary to some extent, because the province in which a financial transfer is made does not necessarily reflect a benefit to the recipient province. This is particularly true in the case of the purchase of tickets on public transportation or purchase of travel packages through an agent. In such cases the bulk of the money involved may be transferred to company headquarters, tour operators or resorts elsewhere in Canada or even outside the country. Unfortunately information on such redistribution is not available.

Expenditures on International Travel

Expenditures made by residents of Canada on international trips and on domestic trips while passing through the United States, are excluded from this publication, except in Text Table II, because such expenditures are collected through the international travel surveys of Statistics Canada and published in the series of reports with the title, *Travel Between Canada and Other Countries*. This series also identifies major portions of the travel expenditures made in Canada on trips with origins in Canada and with destinations in other countries.

qui est des voyages interprovinciaux (12 %), les dépenses pourraient être affectées de façon arbitraire soit à la province d'origine, soit à la province de destination. Cette répartition ne serait toutefois pas réaliste, parce que, dans la pratique, les dépenses au titre d'un voyage interprovincial sont effectuées autant dans la province d'origine que dans la province de destination. En outre, dans certains cas, des dépenses sont également faites dans d'autres provinces où le voyageur doit s'arrêter.

Le tableau explicatif XV fait état des règles utilisées pour répartir les postes particuliers des dépenses selon la province d'origine, la province de destination ou les provinces où les voyageurs doivent s'arrêter pour la nuit.

Il convient également de souligner que toute réaffectation des dépenses de voyage reste quelque peu arbitraire, parce que celui qui reçoit l'argent dans la province où le transfert financier est effectué ne fait pas nécessairement un profit. Cela s'avère particulièrement dans le cas de l'achat de billets de transport ou de billets de voyage tous frais compris par l'intermédiaire d'un agent. Dans ces cas, le gros du paiement peut être transféré à l'administration centrale de la société, à des organisateurs de voyage ou à des stations de villégiature ailleurs au Canada ou même à l'extérieur du pays. Nous ne possédons malheureusement pas de données sur la réaffectation de ces sommes.

Dépenses au titre des voyages internationaux

Les dépenses des résidents canadiens au titre des voyages internationaux et des voyages effectués au Canada en passant par les États-Unis sont exclus de la présente publication dans la mesure du possible (sauf au tableau explicatif II), parce que ces dépenses sont recueillies dans le cadre de l'enquête sur les voyages internationaux de Statistique Canada et publiées dans la série de bulletins qui a pour titre *Voyages entre le Canada et les autres pays*. Cette série détermine également les principales portions des dépenses effectuées au Canada au titre de voyages dont l'origine est le Canada et la destination, un autre pays.

CANADIAN TRAVEL SURVEYS, 1971-1978

Prior to 1979 a number of surveys with the generic title "Canadian Travel Survey" were conducted by Statistics Canada with sponsorship from either the Canadian Government Office of Tourism (CGOT) or Transport Canada (TC). A basic objective of all of these surveys was to determine the volume and basic patterns of travel by residents of Canada within Canada.

Differences in trip definitions, questionnaire design, sample design and survey methodologies render comparisons between the results of the surveys difficult to make. However, in order to give the reader a general idea of the information collected, its strengths and weaknesses, and its potential value to them, Text Table XVI outlines survey methodologies and coverage, while Text Table XVII summarizes findings from all Canadian Travel Surveys 1971 to 1980.

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS, 1971 - 1978

Avant 1979, un certain nombre d'enquêtes ayant pour titre "Enquête sur les voyages des Canadiens" ont été menées par Statistique Canada sous le parrainage de l'Office de tourisme du Canada (OTC) ou de Transports Canada (TC). L'objectif fondamental de toutes ces enquêtes était de déterminer la quantité et le profil des voyages effectués par les habitants du Canada à l'intérieur du pays.

En raison de certaines différences dans les définitions de voyage, la conception des questionnaires et de l'échantillon de même que des méthodes d'enquête, la comparaison des résultats d'enquête est assez difficile. Toutefois, afin de donner au lecteur une idée générale des renseignements recueillis, des points forts et des points faibles de l'enquête de même que ses possibilités, le tableau explicatif XVI donne un aperçu de la méthodologie de l'enquête ainsi que du champ d'observation et le tableau explicatif XVII donne un résumé des résultats de toutes les enquêtes sur les voyages des Canadiens effectués entre 1971 et 1980.

TEXT TABLE XVI. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978

TABLEAU EXPLICATIF XVI. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978

Item Rubrique	1971 I-IV	1974 III	1977 II	1978 III	1978 ¹ IV
Sponsor – Parrain	CGOT – OTC	CGOT – OTC	TC – TC	TC/CGOT – TC/OTC	CGOT – OTC
Sampling frame – Cadre d'échantillonnage	Independent sample – Échantillon indépendant	LFS – EPA	LFS – EPA	LFS – EPA	LFS – EPA
Household sample – Échantillon de ménages	13,000 households – ménages	31,000 households – ménages	38,000 households – ménages	27,000 households – ménages	9,000 households – ménages
Person sample – Échantillon de personnes	One randomly selected person 14 years or over reported on own trips and all accompanying persons – Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des données sur son voyage et sur les personnes qui l'accompagnent	One randomly selected person 14 years or over reported on own travel – Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur son voyage	All persons in household – Toutes les personnes du ménage	One randomly selected person reported on own trips and all accompanying persons – Une personne choisie au hasard fournit des renseignements sur son voyage et sur toutes les personnes qui l'accompagnent	One randomly selected person 15 years or over reported on own trips and all accompanying persons – Une personne de 15 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur ses voyages et sur toutes les personnes qui l'accompagnent
Type of survey – Genre d'enquête	Four personal interviews demanding three-month recall aided by diary – Quatre interviews personnelles avec rappel au bout de trois mois à l'aide d'un agenda carnet	Single page personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interviews personnelles d'une page – Supplément à l'EPA avec rappel au bout de trois mois	Drop-off/Pick-up three-month recall – Livraison et reprise de questionnaire au bout de trois mois	Personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interview personnelle – supplément de l'EPA avec rappel au bout de trois mois	Personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interview personnelle – supplément de l'EPA avec rappel au bout de trois mois
Persons covered ² – Personnes observées ²	All persons except those under 14 years travelling alone – Toutes les personnes sauf celles de moins de 14 ans voyageant seules	All persons 14 years and over – Toutes les personnes de 14 ans et plus	All persons regardless of age – Toutes les personnes indépendamment de leur âge	All persons regardless of age – Toutes les personnes indépendamment de leur âge	All persons except those under 15 years not travelling with a person 15 years or more from the same household – Toutes les personnes sauf celles de moins de 15 ans qui ne voyagent pas avec une personne de 15 ans ou plus du même ménage
Trip definition – Définition du voyage	100 miles plus trips of 25 miles for some provinces – 100 milles plus voyages de 25 milles pour certaines provinces	100 miles – milles	50 miles – milles	50 miles – milles	50 miles – milles
Number of trips reported – Nombre de voyages déclarés	No limit – Aucune limite	No limit but few separate trip characteristics – Aucune limite mais peu de caractéristiques particulières	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics – Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics – Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics – Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques

¹ Also applies to all 1979 and 1980 surveys, except for size of sample, see Text Table XIV.

² S'applique également aux enquêtes de 1979 et 1980 sauf pour la taille de l'échantillon, voir tableau explicatif XIV.

² All surveys excluded residents of the Yukon Territory, the Northwest Territories, Indian reservations and institutions and also armed services personnel on duty.

² Aucune enquête ne tient compte des habitants du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes, des institutions ainsi que du personnel des Forces armées en poste.

Abbreviations: CGOT – Canadian Government Office of Tourism.

TC – Transport Canada

Abbréviations: OTC – Office de Tourisme du Canada.

TC – Transports Canada.

TEXT TABLE XVII. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1971, 1974, 1977-1980

TABLEAU EXPLICATIF XVII. Données sommaires, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971, 1974, 1977-1980

Period covered and basic definitions	Adult ¹ travellers	Person-trips	Household-trips	Person-nights	Expenditures
Période observée et définitions de base	Voyageurs adultes ¹	Voyages-personnes	Voyages-ménages	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands				thousands of dollars
	milliers				milliers de dollars
160 km trips – All persons – Voyages de 160 km – Toutes les personnes:					
1971:					
I	..	6,942	4,117	20,979	311
II	..	11,335	6,273	33,176	411
III	..	17,683	8,571	91,323	792
IV	..	7,587	4,376	24,335	330
Total	..	43,547	23,337	169,813	1,843
160 km trips – Persons 14 years and over – Voyages de 160 km – Personnes de 14 ans et plus:					
1974:					
III	7,695	20,112	..	..	..
80 km trips – All persons – Voyages de 80 km – Toutes les personnes:					
1977:					
II	..	25,152	13,220	..	..
1978:					
III	8,714	38,908	20,574	143,367	..
IV	5,926	22,631	13,103	43,231	..
1979:					
I	5,718	23,138	13,054	41,988	1,539
II	6,861	27,654	15,353	71,074 ²	2,038
III	9,648	39,681	20,771	136,915	4,029
IV	6,327	23,531	13,797	47,780	1,789
Total	..	114,004	62,975	297,757 ²	9,395
1980:					
I	5,888	21,802	13,097	38,677	1,667
II	7,060	25,898	14,968	54,150	2,002
III	9,680	39,894	20,643	127,626	3,960
IV	6,220	23,402	13,173	46,128	1,881
Total	..	110,996	61,881	266,583	9,510

¹ Fourteen years and over in 1974, 15 years and over commencing 1978.

¹ Quatorze ans et plus en 1974, 15 ans et plus à partir de 1978.

² Particular discretion should be exercised in using these data.

² Il faut utiliser ces données avec discernement.

Source: Education, Science and Culture Division *Service Bulletin*, Catalogue 81-001, Vol. 3, No. 7; Vol. 4, No. 7 and Vol. 7, No. 2; *Canadian Travel Survey*, Catalogue 87-002, July - September 1978 and October - December 1978.

Source: *Bulletin de service*, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, n° 81-001 au catalogue, vol. 3, n° 7; vol. 4, n° 7 et vol. 7 n° 2; *Enquête sur les voyages canadiens*, n° 87-002 au catalogue, juillet - septembre 1978 et octobre - décembre 1978.

CONFIDENTIAL
when completed"Authority Statistics Act, Chapter 15,
Statutes of Canada 1970-71-72."

TRAVEL SURVEY (FOURTH QUARTER)

1	06	2		3	0181
Form No.		Docket No.		Survey Date	
4		5		6	
Assignment No.		HRD page-line No.		Household Size	
7	Given Name				
8	Surname				

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1980 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask whether ... took any trips which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1980. By trip I mean each time ... went to a place 50 miles (80 km) or more away from home and then returned. Do not include trips ... took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

09 DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1980?

Yes ☐No ☐☐ Non-response Code

MAKE AN APPOINTMENT TO INTERVIEW THE SELECTED
RESPONDENT AS PER THE INSTRUCTIONS IN YOUR
INTERVIEWER'S MANUAL.

Go to Question 26.

Date:	Time
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1980 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1980. By trip I mean each time you travelled to a place 50 miles (80 km) or more from your home and then returned. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

(INTERVIEWER: Show respondent calendar and map.)

10 IN TOTAL, HOW MANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE DID YOU TAKE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1980?

ENTER NUMBER OF TRIPS

TRIP 1

BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:

11 WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

Same city, town, area as now. . . ☐ 1

OR

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE

FOR OFFICE USE ONLY

12 WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE/STATE

COUNTRY (if outside Canada)

FOR OFFICE USE ONLY

13 APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME WAS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles ☐ 1
Kilometres ☐ 2
Don't know. ☐ 3

Enter number

14 INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years
15 years and over

15 HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number OR None ☐ 1 Go to 18

16 IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT? (Mark all reported)

WERE THERE ANY OTHERS? (Mark all others reported)

HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN _____? (REPEAT EACH PLACE MARKED BELOW)

Newfoundland. ☐ 01
Prince Edward Island ☐ 02
Nova Scotia. ☐ 03
New Brunswick ☐ 04
Quebec. ☐ 05
Ontario ☐ 06
Manitoba ☐ 07
Saskatchewan ☐ 08
Alberta. ☐ 09
British Columbia ☐ 10
Northwest Territories ☐ 11
Yukon Territory ☐ 12
United States. ☐ 13
All other countries ☐ 14

17 IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY? (Mark all reported)

HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN _____? (REPEAT EACH TYPE OF ACCOMMODATION MARKED BELOW)

Hotel (including tourist homes). ☐ 1
Motel. ☐ 2
Camping or trailer park. ☐ 3
Home of friends or relatives. ☐ 4
Private cottage or vacation home. ☐ 5
Commercial cottage or cabin. ☐ 6
Other (hostels, universities, etc.). ☐ 7

18 WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes ☐ 1 No ☐ 2

19 WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)

Business. ☐ 1 Pleasure. ☐ 3
Visiting friends/relatives. ☐ 2 Personal. ☐ 4

20 WERE THERE ANY OTHER REASONS FOR THIS TRIP? (Mark as many as applicable)

No other reason. ☐ 1
Business. ☐ 2 Personal. ☐ 3
Convention. ☐ 4 Visiting friends or relatives. ☐ 5
Shopping. ☐ 6 Attending cultural or entertainment and/or sport events. ☐ 7
Sightseeing. ☐ 8 Participating in sport or outdoor activities. ☐ 9

21 WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP?

Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only)

Automobile ☐ 1 Bus. ☐ 3 Boat. ☐ 5
Air. ☐ 2 Rail. ☐ 4 Other. ☐ 6

22 DID YOU USE ANY OTHER MEANS OF TRANSPORTATION ON THIS TRIP? (Do not include short trips to and from airports, train stations, etc., by private autos, taxis and public transportation systems.)

No other means used. ☐ 1
Automobile ☐ 2 Bus. ☐ 4 Boat. ☐ 6
Air. ☐ 3 Rail. ☐ 5 Other. ☐ 7

23 INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR _____?

Prepaid packages (i.e. package tours) ☐ 1 \$.00
Transportation to and from destination. ☐ 2 \$.00
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) ☐ 3 \$.00
Accommodation ☐ 4 \$.00
Food and beverages ☐ 5 \$.00
Recreation and entertainment ☐ 6 \$.00
Other (souvenirs, etc.) ☐ 7 \$.00

24 HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE, ENDING DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1980?

None. ☐ 1 OR (Enter number)

25 INTERVIEWER CHECK ITEM:

If last trip ☐ 1 Go to 26
Otherwise ☐ 2 Go to TRIP 2

TRIP 8

CONTINUING WITH THE NEXT TRIP:

11 WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

Same city, town, area as now ☐

OR

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE

FOR OFFICE USE ONLY

12 WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE/STATE

COUNTRY (if outside Canada)

FOR OFFICE USE ONLY

13 APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME WAS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles ☐

Kilometres ☐

Don't know... ☐

Enter number

14 INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years

15 years and over

15 HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number OR None ☐ Go to 18

16 IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT? (Mark all reported)

WERE THERE ANY OTHERS? (Mark all others reported)

HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN _____? (REPEAT EACH PLACE MARKED BELOW)

Newfoundland... ☐

Prince Edward Island... ☐

Nova Scotia... ☐

New Brunswick... ☐

Quebec... ☐

Ontario... ☐

Manitoba... ☐

Saskatchewan... ☐

Alberta... ☐

British Columbia... ☐

Northwest Territories... ☐

Yukon Territory... ☐

United States... ☐

All other countries... ☐

17 IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY? (Mark all reported)

HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN _____? (REPEAT EACH TYPE OF ACCOMMODATION MARKED BELOW)

Hotel (including tourist homes)... ☐

Motel... ☐

Camping or trailer park... ☐

Home of friends or relatives... ☐

Private cottage or vacation home... ☐

Commercial cottage or cabin... ☐

Other (hostels, universities, etc.)... ☐

18 WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes ☐

No ☐

19 WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)

Business... ☐

Pleasure... ☐

Visiting friends/relatives... ☐

Personal... ☐

20 WERE THERE ANY OTHER REASONS FOR THIS TRIP? (Mark as many as applicable)

No other reason... ☐

Business... ☐

Personal... ☐

Convention... ☐

Visiting friends or relatives... ☐

Shopping... ☐

Attending cultural or entertainment and/or sport events... ☐

Sightseeing... ☐

Participating in sport or outdoor activities... ☐

21 WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only)

Automobile... ☐

Bus... ☐

Boat... ☐

Air... ☐

Rail... ☐

Other... ☐

22 DID YOU USE ANY OTHER MEANS OF TRANSPORTATION ON THIS TRIP? (Do not include short trips to and from airports, train stations, etc., by private autos, taxis and public transportation systems.)

No other means used... ☐

Automobile... ☐

Bus... ☐

Boat... ☐

Air... ☐

Rail... ☐

Other... ☐

23 INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR _____?

Prepaid packages (i.e. package tours)... ☐ \$

Transportation to and from destination... ☐ \$

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.)... ☐ \$

Accommodation... ☐ \$

Food and beverages... ☐ \$

Recreation and entertainment... ☐ \$

Other (souvenirs, etc.)... ☐ \$

24 HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE, ENDING DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1980?

None... ☐ OR (Enter number)

25 INTERVIEWER CHECK ITEM:

Last trip... ☐ Go to 26

26 DID ... TAKE ANY BUSINESS TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE WHICH ENDED DURING THE PERIOD JANUARY 1, 1980 TO SEPTEMBER 30, 1980?

Yes ¹ ☐

No ² ☐

27 DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE FOR REASONS OTHER THAN BUSINESS WITH DESTINATIONS INSIDE CANADA WHICH ENDED DURING THE PERIOD JANUARY 1, 1980 TO SEPTEMBER 30, 1980?

Yes ¹ ☐

No ² ☐

28 DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE FOR REASONS OTHER THAN BUSINESS WITH DESTINATIONS INSIDE THE UNITED STATES WHICH ENDED DURING THE PERIOD JANUARY 1, 1980 TO SEPTEMBER 30, 1980?

Yes ¹ ☐

No ² ☐

29 DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE FOR REASONS OTHER THAN BUSINESS WITH DESTINATIONS OTHER THAN CANADA AND THE UNITED STATES WHICH ENDED DURING THE PERIOD JANUARY 1, 1980 TO SEPTEMBER 30, 1980?

Yes ¹ ☐

No ² ☐

30 FOR THE YEAR 1980, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WILL YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BE BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$9,000 ¹ ☐

\$20,000 to \$24,999 ⁴ ☐

\$35,000 and over ⁷ ☐

\$9,000 to \$14,999 ² ☐

\$25,000 to \$29,999 ⁵ ☐

Refused ⁸ ☐

\$15,000 to \$19,999 ³ ☐

\$30,000 to \$34,999 ⁶ ☐

Not applicable ⁹ ☐

NOTES



DOCUMENT CONFIDENTIEL

une fois rempli

"Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique
chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72"

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES (QUATRIÈME TRIMESTRE)

1	0 6	2								3	0 1 8 1
N° de la formule		N° de dossier						Date d'enquête			
4		5		6							
N° de tâche		N° de page-ligne du DM				Taille du ménage					
7	Prénom										
8	Nom de famille										

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1980 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous demander si ... a fait un voyage qui s'est terminé au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1980. Par "voyage", j'entends chaque fois que ... a fait un voyage aller-retour qui l'a conduit(e) à 50 miles (80 km) ou plus de son domicile. Ne tenez pas compte des voyages que ... a faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour se rendre à son travail ou à l'école;
pour déménager.

09 EST-CE QUE ... A FAIT UN VOYAGE QUI L'A CONDUIT(E) À 50 MILES (80 KM) OU PLUS DE SON DOMICILE ET QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1980?

Oui ☐Non ☐☐ Code de non-réponse

PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC LA PERSONNE CHOISIE,
COMME ON VOUS L'EXPLIQUE DANS VOTRE MANUEL
DE L'INTERVIEWER.

Passez à la question 26.

Date	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1980 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1980. Par "voyage", j'entends chaque fois que vous avez fait un voyage aller-retour qui vous a conduit(e) à 50 miles (80 km) ou plus de votre domicile. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

(INTERVIEWER: Montrez le calendrier et la carte à l'enquêté.)

10 AU TOTAL, COMBIEN DE VOYAGES DE 50 MILES (80 KM) OU PLUS AVEZ-VOUS FAITS QUI SE SONT TERMINÉS AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1980?

INSCRIVEZ LE NOMBRE DE VOYAGES

--	--

VOYAGE 2

VOYAGE 8

EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE:

11 OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

Même ville ou région qu'actuellement. ☐

OU

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12 QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13 ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles. ☐

Kilomètres. ☐

Ne sait pas. ☐

Inscrivez le nombre

14 Y COMPRIS VOUS-MÊME, COMBIEN DE PERSONNES DE-MEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT LE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15 COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre OU Aucun ☐ Passez à 18

16 DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT? (Indiquez tous les endroits déclarés.)

Y EN A-T-IL D'AUTRES? (Indiquez tous les autres.)

COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES _____ ? (RÉPÉTEZ CHAQUE ENDROIT DÉCLARÉ CI-DESSOUS.)

Terre Neuve. ☐

Ile-du-Prince-Édouard. ☐

Nouvelle-Écosse. ☐

Nouveau-Brunswick. ☐

Québec. ☐

Ontario. ☐

Manitoba. ☐

Saskatchewan. ☐

Alberta. ☐

Colombie-Britannique. ☐

Territoires du Nord-Ouest. ☐

Territoire du Yukon. ☐

États-Unis. ☐

Tout autre pays. ☐

17 DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ? (Indiquez tous les genres d'établissements déclarés.) COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES _____ ? (RÉPÉTEZ CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT CI-DESSOUS.)

Hôtel (y compris les maisons pour touristes). ☐

Motel. ☐

Terrain de camping ou parc pour roulottes. ☐

Chez des amis ou des parents. ☐

Chalet ou maison de villégiature privés. ☐

Chalet ou cabine loués. ☐

Autre (auberges, universités, etc.). ☐

18 ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui ☐

Non ☐

19 QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Indiquez un seul cercle.)

Affaires. ☐ Agrément. ☐

Visite d'amis ou de parents. ☐ Raisons personnelles. ☐

20 AVIEZ-VOUS D'AUTRES RAISONS DE FAIRE CE VOYAGE? (Indiquez tous les cercles qui s'appliquent)

Aucune autre raison. ☐

Affaires. ☐ Raisons personnelles. ☐

Congrès. ☐ Visite d'amis ou de parents. ☐

Magasinage. ☐ Manifestations culturelles et (ou) sportives, spectacles. ☐

Visite touristique. ☐ Activités sportives ou de plein air. ☐

21 QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE?

Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping.

Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes.

(Indiquez un seul cercle.)

Automobile. ☐ Autobus. ☐ Bateau. ☐

Avion. ☐ Train. ☐ Autre. ☐

22 AVEZ-VOUS UTILISÉ D'AUTRES MOYENS DE TRANSPORT LORS DE CE VOYAGE? (Ne comptez pas les courtes distances parcourues entre les aéroports, les gares, etc., dans des voitures particulières, des taxis ou d'autres moyens de transport en commun.)

Aucun autre moyen de transport. ☐

Automobile. ☐ Autobus. ☐ Bateau. ☐

Avion. ☐ Train. ☐ Autre. ☐

23 EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris. ☐ \$

Transport aller-retour. ☐ \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.). ☐ \$

Hébergement. ☐ \$

Aliments et boissons. ☐ \$

Loisirs et divertissements. ☐ \$

Autre (souvenirs, etc.). ☐ \$

24 COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1980? NE COMPTÉZ QUE LES VOYAGES QUI SE SONT TERMINÉS PENDANT CETTE PÉRIODE.

Aucun. ☐ OU (Inscrivez le nombre)

25 À L'INTERVIEWER:

Dernier voyage. ☐ Passez à 26

26 EST-CE QUE ... A FAIT DES VOYAGES D'AFFAIRES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS QUI SE SONT TERMINÉS ENTRE LE 1^{er} JANVIER 1980 ET LE 30 SEPTEMBRE 1980?

Oui ¹ ☐

Non ² ☐

27 SANS COMPTER LES VOYAGES D'AFFAIRES, EST-CE QUE ... A FAIT DES VOYAGES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS AU CANADA QUI SE SONT TERMINÉS ENTRE LE 1^{er} JANVIER 1980 ET LE 30 SEPTEMBRE 1980?

Oui ¹ ☐

Non ² ☐

28 SANS COMPTER LES VOYAGES D'AFFAIRES, EST-CE QUE ... A FAIT DES VOYAGES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS AUX ÉTATS-UNIS QUI SE SONT TERMINÉS ENTRE LE 1^{er} JANVIER 1980 ET LE 30 SEPTEMBRE 1980?

Oui ¹ ☐

Non ² ☐

29 SANS COMPTER LES VOYAGES D'AFFAIRES, EST-CE QUE ... A FAIT DES VOYAGES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS AILL. QU'AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS QUI SE SONT TERMINÉS ENTRE LE 1^{er} JANVIER 1980 ET LE 30 SEPTEMBRE 1980?

Oui ¹ ☐

Non ² ☐

30 POUR L'ANNÉE 1980, DANS LAQUELLE DES CATÉGORIES SUIVANTES SE SITUERA LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT IMPÔT ET DÉDUCTIONS? COMPTÉZ LE REVENU PROVENANT DE TRAITEMENTS, SALAIRES, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS, RENTES, ETC.

Moins de \$9,000 ¹ ☐ \$20,000 à \$24,999 ⁴ ☐ \$35,000 ou plus ⁷ ☐

\$9,000 à \$14,999 ² ☐ \$25,000 à \$29,999 ⁵ ☐ Refus ⁸ ☐

\$15,000 à \$19,999 ³ ☐ \$30,000 à \$34,999 ⁶ ☐ Sans objet ⁹ ☐

NOTES

PUBLICATIONS AVAILABLE ON TRAVEL, TOURISM AND RECREATION

Catalogue

Domestic Travel¹

- 87-002 Canadian Travel Survey, July - September 1978, October - December 1978, Q. (discontinued)
87-504 Canadian Travel Survey, 1979 and 1980, O.

International Travel

- 66-001 Travel Between Canada and Other Countries, Q.
66-002 International Travel Advance Information, M.
66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A.

Air Travel

- 51-003 International Air Charter Statistics, Q.
51-204 Air Passenger Origin and Destination - Domestic Report, A.
51-205 Air Passenger Origin and Destination, Canada - United States Report, A.
51-207 International Air Charter Statistics, A.

Travel to Work

- 87-502 Travel to Work, 1973 - 1976, O.
87-503 Travel to Work, 1976 - 1980, O.

Tourism Plant

- 63-011 Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, M.
63-204 Traveller Accommodation Statistics, A.

Recreation

- 87-501 Recreation Activities, 1976, O.
87-001 Service Bulletin - Cultural Statistics, Vol. 4, No. 3 - Recreational Equipment Ownership, 1971 - 1980

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES, LE TOU- RISME ET LES LOISIRS

Catalogue

Voyage à l'intérieur du pays¹

- 87-002 Enquête sur les voyages canadiens, juillet - septembre 1978, octobre - décembre 1978, T. (discontinué)
87-504 Enquête sur les voyages canadiens, 1979 et 1980, HS.

Voyages internationaux

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T.
66-002 Voyages internationaux. Renseignements préliminaires, M.
66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A.

Voyages aériens

- 51-003 Statistique des affrètements aériens internationaux, T.
51-204 Origine et destination des passagers aériens - Rapport sur le trafic intérieur, A.
51-205 Origine et destination des passagers aériens. Rapport sur le trafic Canada - États-Unis, A.
51-207 Statistique des affrètements aériens internationaux, A.

Déplacement entre le domicile et le lieu de travail

- 87-502 Déplacement entre le domicile et le lieu de travail, 1973 - 1976, HS.
87-503 Déplacement entre le domicile et le lieu de travail, 1976 - 1980, HS.

Industrie touristique

- 63-011 Statistique des restaurants, traiteurs et tavernes, M.
63-204 Statistique de l'hébergement des voyageurs, A.

Loisirs

- 87-501 Activités récréatives, 1976, HS.
87-001 Statistiques de la culture, Bulletin de service, vol. 4, n° 3 - Possession de matériel récréatif, 1971 - 1980

¹ The Canadian Government Office of Tourism also produces publications on the Canadian Travel Survey, notably quarterly editions of:

Travel Trends - Domestic Travel by Canadians - Advanced Statistics.
CTS Research Bulletin - Canadian Travel Survey, Domestic Travel.

¹ L'Office de tourisme du Canada publie également des données de l'enquête sur les voyages des Canadiens, notamment dans les publications trimestrielles de:

Tendances du tourisme, Tourisme intérieur au Canada, Statistiques préliminaires.
EVC - Bulletin de recherche - Enquête sur les voyages des canadiens. Tourisme intérieur au Canada.

Catalogue

General

- 87-401 Travel, Tourism and Outdoor Recreation,
A Statistical Digest, B.
87-001 Service Bulletin - Culture Statistics, Vol. 4,
No. 8 - Travel Price Index, 1980

Q. - Quarterly M. - Monthly A. - Annual
B. - Biennial O. - Occasional

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian social and economic affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue

Généralités

- 87-401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé
statistique, B.
87-001 Statistiques de la culture, Bulletin de service, vol. 4,
n° 8 - Indice des prix des voyages, 1980

T. - Trimestriel M. - Mensuel A. - Annuel
B. - Bisannuel HS. - Hors série

Outre les publications énumérées ci-haut, Statistique Canada publie un large éventail de rapports statistiques sur les affaires sociales et économiques des Canadiens. Vous pouvez obtenir gratuitement un catalogue de toutes les publications de Statistique Canada en vous adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

1982 CANADIAN TRAVEL SURVEY

CANADIANS TRAVELLING
IN CANADA

1982

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

CANADIENS VOYAGEANT
AU CANADA



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division

Travel, Tourism and Recreation Section

CANADIAN TRAVEL SURVEY

CANADIANS TRAVELLING
IN CANADA

1982

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

Photos: Canadian Government
Office of Tourism

March 1984
4-2202-504

Price: Canada, \$7.75
Other Countries, \$9.30

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-518-60-0

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme

Section des voyages, du tourisme et des loisirs

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

CANADIENS VOYAGEANT
AU CANADA

1982

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Photos: Office de tourisme
du Canada

Mars 1984
4-2202-504

Prix: Canada, \$7.75
Autres pays, \$9.30

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-518-60-0

Ottawa

Symbols

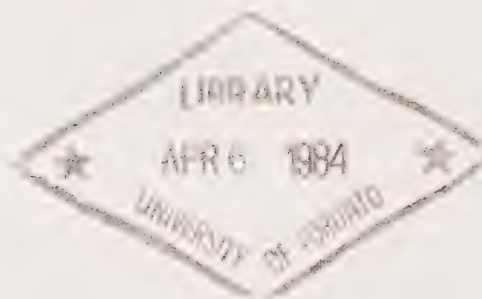
The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



This publication was prepared under the direction of:

- **James R. MacDonald**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Robin A. Chadwick**, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section
- **Laurie McDougall**, Analyst, Travel, Tourism and Recreation Section

Cette publication fut préparée sous la direction de:

- **James R. MacDonald**, directeur, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Robin A. Chadwick**, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs
- **Laurie McDougall**, analyste, Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Table of Contents

	Page
Highlights	9
Prologue	11
Character Description	13

Act I

Scene

I. Economic Happenings in 1982: An Introduction	17
II. Canada in Perspective	19
III. What Canadians Did in Their Own Country	21
IV. Canadian Spending on Domestic Travel	23

Act II

Scene

I. Who Were the Travellers in Canada?	27
II. Why Did They Travel?	27
III. When Did They Travel?	29
IV. How Did They Travel?	30
V. Where Did They Stay?	32
VI. How Much Did They Spend?	33
VII. What Did They Do?	35

Text Table

I. Key Economic Indicators Related to Travel, 1980, 1981 and 1982	17
II. Index of Consumer Attitudes, 1980, 1981 and 1982	18
III. Travel in Canada, by Residents and Visitors, 1982	19
IV. Travel by Residents of Canada, in Canada and World Wide, 1982	20
V. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1982	21

Table des matières

	Page
Faits saillants	9
Prologue	11
Présentation des personnages	13

Acte I

Scène

I. Événements économiques de 1982: introduction	17
II. Perspective du Canada	19
III. Qu'ont fait les Canadiens à l'intérieur du pays	21
IV. Dépenses de voyage des Canadiens au Canada	23

Scène

I. Qui sont les voyageurs Canadiens?	27
II. Quel est le motif de leurs voyages?	27
III. À quel moment ont-ils entrepris leurs voyages?	29
IV. Quels moyens de transport ont-ils empruntés?	30
V. Quel a été leur mode d'hébergement?	32
VI. Combien ont-ils dépensé?	33
VII. À quelles activités se sont-ils adonnés?	35

Tableau explicatif

I. Indicateurs essentiels économiques, 1980, 1981 et 1982	17
II. Indice des attitudes des consommateurs, 1980, 1981 et 1982	18
III. Voyages au Canada effectués, par les résidents Canadiens et les visiteurs, 1982	19
IV. Voyages des résidents Canadiens au Canada et mondial, 1982	20
V. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, selon la province d'origine, 1982	21

TABLE OF CONTENTS – Continued

	Page
Text Table	
VI. Interprovincial Travel, 1982	23
VII. Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1982	24
VIII. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1982	29
IX. Domestic Travel by Main Reasons, 1982	31
X. Domestic Travel by Main Means of Transportation, 1979, 1980 and 1982	31
XI. Domestic Trips of 800 km or More, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1980 and 1982	31
XII. Sample Size and Sponsor for Quarterly Surveys, 1980, 1981 and 1982	65
XIII. Sample Size, by Province, 1980, 1981 and 1982	66
XIV. Provincial Allocation Rules for Types of Expenditure on Interprovincial Trips	68
XV. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978	71
XVI. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1971, 1974, 1977-1982	73

Figure

1. Domestic and International Traveller Expenditures in Canada, 1982	20
2. Percentage Distribution of Travel in Canada, by Province, 1982	22
3. Person-trips by Main Reason, by Quarter, 1982	28
4. Percentage Distribution of Person-trips, by Main Reason, 1982	28
5. Percentage Distribution of Person-trips, by Quarter, 1982	30
6. Main Means of Transportation, by Main Reason, 1982	32
7. Type of Accommodation Used, by Main Reason, 1982	33
8. Percentage Distribution of Expenditures, by Main Reason, 1982	34
9. Rate of Participation in Main Activities for Business and Non-business trips, 1982	36

Table

1. Domestic Travel by Duration of Trip and Province of Origin, 1982	38
2. Trips of One or More Nights by Type of Destination and Province of Origin, 1982	38
3. Selected Trip Characteristics, 1980 and 1982	39
4. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1980 and 1982	40
5. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1980 and 1982	41
6. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1980 and 1982	42
7. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1980 and 1982	43

TABLE DES MATIÈRES – suite

	Page
Tableau explicatif	
VI. Voyages interprovinciaux, 1982	23
VII. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1982	24
VIII. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1982	29
IX. Voyages effectués au Canada, selon la raison principale, 1982	31
X. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, 1979, 1980 et 1982	31
XI. Voyages effectués au Canada de 800 km ou plus, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1980 et 1982	31
XII. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle, 1980, 1981 et 1982	65
XIII. Taille de l'échantillon, par province, 1980, 1981 et 1982	66
XIV. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux selon la province	68
XV. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978	71
XVI. Données sommaires, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971, 1974, 1977-1982	73

Figure

1. Dépenses au Canada par les résidents canadiens et les visiteurs étrangers, 1982	20
2. Distribution en pourcentage des voyages au Canada, selon la province, 1982	22
3. Voyages-personnes selon la raison principale et le trimestre, 1982	28
4. Distribution en pourcentage des voyages-personnes selon la raison principale, 1982	28
5. Distribution en pourcentage des voyages-personnes, selon le trimestre, 1982	30
6. Principaux moyens de transport selon la raison principale, 1982	32
7. Mode d'hébergement, selon la raison principale, 1982	33
8. Distribution en pourcentage des dépenses, selon la raison principale, 1982	34
9. Taux de participation aux activités principales pour des voyages d'affaires et non pour affaires	36

Tableau

1. Voyages effectués au Canada, selon la durée du voyage et la province d'origine, 1982	38
2. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1982	38
3. Certaines caractéristiques des voyages, 1980 and 1982	39
4. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1980 et 1982	40
5. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1980 et 1982	41
6. Certaines caractéristiques socio-économiques, voyages-personnes, par trimestre, 1980 et 1982	42
7. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1980 et 1982	43

TABLE OF CONTENTS – Concluded

Table	Page
8. Percentage Participation in Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1980 and 1982	44
9. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1980 and 1982	45
10. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1980 and 1982	46
11. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1980 and 1982	47
12. Reported and Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1980 and 1982	48
13. Expenditures by Type and Province of Origin, 1980 and 1982	49
14. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1982	50
15. Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1980 and 1982	50
16. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1980 and 1982	51
17. Selected Activities of Travellers, by Quarter, 1982	51
18. Selected Activities of Travellers, by Province of Residence, 1982	52
19. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1980 and 1982	54
20. Province and Tourism Region of Destination by Quarter, 1980 and 1982	56
Map	
1. Tourism Regions – West	58
2. Tourism Regions – East	59
3. Economic Regions – West	60
4. Economic Regions – East	61
Definitions of Terms	63
Methodology	
Labour Force Survey	65
Canadian Travel Survey	65
Sampling Variability	67
Questionnaire	67
Reallocated Expenditures	67
Expenditures on International Travel	69
Subprovincial Regions	69
Canadian Travel Surveys, 1971-1978	71
Questionnaire	75
Publications Available on Travel, Tourism and Recreation	

TABLE DES MATIÈRES – fin

Tableau	Page
8. Taux de participation aux voyages, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1980 et 1982	44
9. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1980 et 1982	45
10. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1980 et 1982	46
11. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1980 et 1982	47
12. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1980 et 1982	48
13. Dépenses, selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1980 et 1982	49
14. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1982	50
15. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1980 et 1982	50
16. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1980 et 1982	51
17. Certaines activités des personnes qui voyagent par trimestre, 1982	51
18. Certaines activités des personnes qui voyagent selon la province de résidence, 1982	52
19. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1980 et 1982	54
20. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1980 et 1982	56
Carte	
1. Régions touristiques – Ouest	58
2. Régions touristiques – Est	59
3. Régions économiques – Ouest	60
4. Régions économiques – Est	61
Définitions des termes	63
Méthodologie	
Enquête sur la population active	65
Enquête sur les voyages des Canadiens	65
Variabilité d'échantillonnage	67
Questionnaire	67
Dépenses réaffectées	67
Dépenses au titre des voyages internationaux	69
Régions intraprovinciales	69
Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978	71
Questionnaire	79
Publications sur les voyages, le tourisme et les loisirs	

HIGHLIGHTS

- **Domestic travel down 8% in 1982 from 1980.** There were 101.6 million person-trips recorded by residents of Canada to destinations in Canada in 1982, down 8% from 1980, the last full year surveyed.
- **Canadians travelled even less internationally.** Trips involving one or more nights from home were down only 5% for Canadian destinations, but 10% for destinations outside Canada.
- **Travel in Canada still popular in the summer.** Despite the recession, more than half the population of Canada continued to take at least one trip of 80 km or more to a Canadian destination in the summer quarter.
- **Airlines suffered in 1982.** Trips by air were down 18% in 1982 from 1980; nevertheless air accounted for a higher proportion of trips than in 1979.
- **Automobile continues to dominate domestic travel.** Between 88% and 89% of all trips made by Canadians travelling in Canada are made by automobile.
- **Business travel dominates hotel market.** Persons travelling on business accounted for 55% of the total nights spent in hotels in 1982, although business travel represented only 12% of the total nights away from home.
- **Poor year for campgrounds.** Nights spent in campgrounds decreased 20% from 1980, whereas total nights spent away from home on trips with Canadian destinations were down only 5%.
- **Friends and relatives popular in 1982.** Despite an overall decline in the number of nights spent away from home, nights spent with friends and relatives were up 3%.
- **Swimming most popular sport activity.** Swimming was reported as an activity on 11% of person-trips taken in 1982 and 21% of those taken in the summer quarter.

FAITS SAILLANTS

- **Les voyages intérieurs accusent une diminution de 8% en 1982 par rapport à 1980.** Les résidents du Canada ont effectué 101.6 millions voyages-personnes à l'intérieur du pays en 1982, ce qui représente une diminution de 8% par rapport à 1980 qui a été la dernière année au cours de laquelle une enquête portant sur les quatre trimestres a été menée.
- **Les Canadiens ont fait moins de voyages à l'étranger.** Les voyages à l'intérieur du pays avec une ou plusieurs nuits passées en dehors du foyer ont subi une baisse de seulement 5% comparativement à 10% pour les voyages à l'extérieur du Canada.
- **Les voyages au Canada sont toujours populaires en été.** En dépit de la récession, plus de la moitié de la population canadienne a continué de faire au moins un voyage de plus de 80 km au Canada au cours du trimestre d'été.
- **Le nombre de voyages par avion a diminué en 1982.** Le nombre de voyages par avion a chuté de 18% en 1982 par rapport à 1980. Néanmoins, ce mode de transport a été utilisé en 1982 pour une plus forte proportion du nombre total de voyages effectués qu'en 1979.
- **L'automobile demeure toujours le principal moyen de transport pour les voyages au pays.** Entre 88% et 89% de tous les voyages intérieurs des Canadiens ont été effectués par automobile.
- **Les voyages d'affaires représentent la part la plus importante du marché hôtelier.** Les personnes qui voyageaient par affaires ont figuré pour 55% des nuitées totales en 1982, bien que les voyages d'affaires n'aient constitué que 12% du nombre total de nuits passées à l'extérieur du foyer.
- **Les terrains de camping ont connu une mauvaise année.** Le nombre de nuits passées dans des terrains de camping a diminué de 20% par rapport à 1980 alors que le nombre total de nuits passées en dehors du foyer dans le cadre de voyages à l'intérieur du Canada a accusé une baisse de seulement 5%.
- **Le nombre de visites faites à des amis et à des parents s'est accru en 1982.** Malgré une diminution générale du nombre de nuits passées en dehors du foyer, la proportion de nuits passées chez des amis ou des parents a augmenté de 3%.
- **La natation est l'activité sportive la plus populaire.** Les Canadiens ont pratiqué la natation au cours de 11% des voyages-personnes effectués en 1982 et de 21% de ceux qui ont été faits durant le trimestre d'été.

PROLOGUE

*"All the world is a stage
And all the men and women merely players
They have their exits and their entrances...."¹*

Canada has a significant place on this stage and when the players make their exits (from their home communities) and entrances to other places the play of travel is underway. The trip characteristics of travellers are traced from the time they leave their home communities until their return. These characteristics include: why they travel, where they go, how they travel, where they stay, how much they spend and what they do. Socio-economic characteristics are also gathered in order to construct portraits of individuals who tend to travel.

Domestic travel information has been collected frequently by the Canadian Travel Survey (CTS) since 1978. The survey was conducted for all quarters of 1979, 1980, and 1982 and is scheduled again for all quarters of 1984. In addition the survey was undertaken for two quarters of 1978 and 1981. The findings presented in this publication relate primarily to Canadians travelling in their own country, or more specifically the travel of Canadians on trips of 80 km or more with destinations in Canada. Some features of the international segment of travel are examined in order to shed light on the relative importance of domestic travel.

The results of the 1982 CTS are presented in a play format as a means of portraying travel patterns and developments. Act I involves a general summary of the travel situation, with the opening scene focusing on the economic environment of 1982. Scene II discusses the leading role of domestic travel in relation to international travel to and from Canada. The next scene takes a closer look at travel between and within the provinces. The amount of money generated as a result of travel in Canada is examined in the last scene.

Act II spotlights the Canadian traveller by examining various trip characteristics and socio-economic features. The first scene deals with the socio-economic features of Canadians who travel. The subsequent scenes touch upon the following areas: reasons for travel, seasonal patterns, mode, accommodation, expenditures and activities. The last segment of this presentation is "off stage" and follows Act II. More detailed tables from the results of the survey can be found here. Also included is a glossary, a description of the methodology employed, the history of the surveys and a copy of the questionnaire.

¹ Source: Shakespeare, William, *As You Like It*.

PROLOGUE

*"Le monde entier est une scène;
Hommes et femmes ne sont que des acteurs;
Ils ont leurs sorties comme leurs entrées...."¹*

Le Canada occupe une place importante sur cette scène et lorsque les acteurs font leurs sorties (de leur lieu de résidence) et leurs entrées dans d'autres lieux, le spectacle du voyage commence. Les caractéristiques de leurs voyages sont retracées à partir du moment où ils quittent leur lieu de résidence jusqu'à ce qu'ils y reviennent. Ces caractéristiques comprennent le motif du voyage, la destination, le moyen de transport, le mode d'hébergement, le montant des dépenses et les activités au cours du voyage. Les caractéristiques socio-économiques sont également observées afin de tracer le portrait des particuliers qui ont tendance à voyager.

Des renseignements sur les voyages à l'intérieur du pays ont été fréquemment recueillis par l'enquête sur les voyages des Canadiens depuis 1978. Cette enquête a été menée en 1979, 1980 et 1982, et visait les quatre trimestres de chaque année; on en prévoit une autre pour les quatre trimestres de 1984. De plus, elle a eu lieu au cours de deux trimestres de 1978 et de 1981. Les résultats figurant dans la présente publication portent principalement sur les voyages effectués au Canada, et plus précisément sur les voyages faits par les Canadiens sur des distances de 80 km ou plus à l'intérieur du pays. Certaines statistiques relatives aux voyages à l'étranger sont examinées pour déterminer l'importance relative des voyages faits à l'intérieur du pays.

Les résultats de l'enquête sur les voyages des Canadiens de 1982 sont présentés sous forme de pièce de théâtre afin de mieux faire ressortir les tendances dans le domaine des voyages et leur développement. L'acte I porte sur le milieu économique en 1982. La scène II fait le point sur le rôle principal que jouent les voyages à l'intérieur du pays par rapport aux voyages internationaux à destination et en provenance du Canada. La scène suivante se penche sur les voyages interprovinciaux et intraprovinciaux. Le montant d'argent généré par les voyages à l'intérieur du pays est examiné dans la dernière scène.

L'acte II met l'accent sur le voyageur canadien, les caractéristiques des voyages et certains éléments socio-économiques. La première scène traite des caractéristiques socio-économiques des Canadiens qui voyagent. Les scènes subséquentes abordent les sujets suivants: le motif du voyage, les tendances saisonnières, le moyen de transport, le mode d'hébergement, les dépenses et les activités. Le dernier segment est présenté "hors scène", et suis l'acte II. C'est là que figurent des tableaux détaillés contenant les résultats de l'enquête. On y trouve également un glossaire, une description de la méthodologie, l'histoire des enquêtes et un spécimen du questionnaire.

¹ Source: Shakespeare, William, *As You Like It*.

CHARACTER DESCRIPTION

Characters

Canadian Travellers

Canadians travelling in Canada;
Canadians travelling in United States;
Canadians travelling in other countries.

International Visitors

United States residents travelling in Canada;
Residents of other countries travelling in Canada.

Description

Information on Canadians travelling in Canada is collected by the Canadian Travel Survey (CTS). Trips are recorded from the CTS when they involve a journey of 80 km or more with a destination in Canada and a return to the original place of residence. Visitors originating from the United States and other countries (international travellers) are counted when they arrive in Canada and are cleared through Customs and Immigration points of entry. Canadian travellers visiting the United States and other countries are recorded when returning to Canada through Canada Customs.

Scene

Takes place in all quarters of 1982 in Canada with some flashbacks to earlier years, primarily 1980.

PRÉSENTATION DES PERSONNAGES

Personnages

Voyageurs canadiens

Canadiens voyageant au Canada;
Canadiens voyageant aux États-Unis;
Canadiens voyageant dans d'autres pays.

Visiteurs internationaux

Résidents des États-Unis voyageant au Canada;
Résidents d'autres pays voyageant au Canada.

Description

L'information sur les Canadiens voyageant au Canada est recueillie par l'enquête sur les voyages des Canadiens. Les voyages sont pris en compte par l'enquête lorsque la distance parcourue est de 80 km ou plus et que le retour se fait au lieu de départ initial. Les visiteurs venant des États-Unis et d'autres pays (voyageurs internationaux) sont pris en compte au moment de leur arrivée au Canada après avoir passé le contrôle des agents de la douane et de l'immigration. Les Canadiens qui voyagent aux États-Unis et dans les autres pays sont pris en compte lorsqu'ils rentrent au pays, une fois qu'ils ont passé l'inspection douanière.

Scène

L'action se passe au cours des quatre trimestres de 1982, avec de brèves allusions aux années antérieures, principalement 1980.

ACT I

ACTE I

SCENE

- I. Economic Happenings in 1982:
An Introduction
- II. Canada in Perspective
- III. What Canadians Did in Their
Own Country
- IV. Canadian Spending on
Domestic Travel

SCÈNE

- I. Événements économiques de 1982:
introduction
- II. Perspective du Canada
- III. Qu'ont fait les Canadiens à l'intérieur du
pays
- IV. Dépenses de voyage des Canadiens au
Canada



ACT I – SCENE I

Happenings in 1982: An Introduction

The travel sector was not immune to recessionary factors in 1982. Leading indicators of the recession included double digit inflation, rising unemployment, reduced personal disposable income and high levels of uncertainty. In the presence of these factors there was a tendency to curb travel throughout the year (Text Table I).

ACTE I – SCÈNE I

Événements économiques de 1982: introduction

Le secteur des voyages n'a pas échappé aux effets de la récession de 1982. Parmi les principaux indicateurs de la récession, on peut citer l'inflation qui a dépassé 10%, la montée du chômage, la réduction du revenu personnel disponible et une forte incertitude quant à l'avenir. Tous ces facteurs ont contribué à faire diminuer le nombre de voyages effectués au cours de l'année (tableau explicatif I).

TEXT TABLE I. Key Economic Indicators Related to Travel, 1980, 1981 and 1982

TABLEAU EXPLICATIF I. Indicateurs essentiels économiques, 1980, 1981 et 1982

Indicators	1980	1981	1982	1980-81	1980-82	1981-82
	1971 = 100			percentage change – variation en pourcentage		
Travel Price Index (TPI) – Indice de prix des voyages (IPV)	225.4	261.3	298.0	+ 15.9	+ 32.2	+ 14.1
Consumer Price Index (CPI) – Indice des prix à la consommation (IPC)	210.6	236.9	262.5	+ 12.5	+ 24.6	+ 10.8
Gasoline, CPI – IPC, essence	240.1	326.6	396.5	+ 36.0	+ 65.1	+ 21.4
	thousands – milliers					
Unemployed – Chômeurs	867	898	1,244	+ 3.6	+ 43.5	+ 38.5
Personal disposable income per capital (PDI) – Revenu personnel disponible par habitant	8,161	9,549	10,364	+ 17.0	+ 27.0	+ 8.5
	millions of constant 1971 dollars millions de dollars constants de 1971					
Gross Domestic Product (GDP) – Produit intérieur brut (PIB)	117,747	121,161	115,530	+ 2.9	– 1.9	– 4.6

Source: Travel, Tourism and Recreation Section; *The Consumer Price Index*, Catalogue 62-010; *The Labour Force*, Catalogue 71-001; *Canadian Statistical Review*, Catalogue 11-003E; Industry Product Division.

Source: Section des voyages, du tourisme et des loisirs; *Indice des prix à la consommation*, n° 62-010 au catalogue; *Population active*, n° 71-001 au catalogue; *Revue statistique du Canada*, n° 11-003F au catalogue; Division du produit industriel.

The Travel Price Index (TPI) increased even more than the Consumer Price Index (CPI) between 1981 and 1982. The TPI rose 14% as against 11% for the CPI. Compared to 1980 the increases in the TPI and CPI were even more dramatic (32% and 25% respectively). Gasoline prices in particular revealed substantial increases with prices climbing 21% from 1981 and as much as 65% since 1980.

L'indice des prix des voyages (IPV) a connu une hausse encore plus marquée que celle de l'indice des prix à la consommation (IPC) de 1981 à 1982. L'IPV a augmenté de 14% contre 11% pour l'IPC. Ces hausses sont encore plus considérables si on les compare à celles qui ont été enregistrées pour l'IPV et l'IPC de 1980, soit 32% et 25% respectivement. En particulier, il y a eu des augmentations substantielles des prix de l'essence qui ont grimpé de 21% depuis 1981 et jusqu'à 65% depuis 1980.

TEXT TABLE IV. Travel by Residents of Canada, in Canada and World Wide, 1982

TABLEAU EXPLICATIF IV. Voyages des résidents Canadiens au Canada et mondial, 1982

Destination of Trip	Person-trips	One or more nights	Expenditures
Destination du voyage	Voyages-personnes	Une nuit ou plus	Dépenses
	millions		billions of dollars milliards de dollars
Total	136.5	82.1	16.1
Canada	101.6	70.1	11.1
United States - États-Unis	33.3	10.4	3.2
Other countries - Autres pays	1.5	1.5	1.8
percentage - pourcentage			
Change since 1980 - Variation depuis 1980:			
Total	- 7.4	- 5.6	+ 14.2
Canada	- 8.4	- 4.9	+ 16.6
United States - États-Unis	- 4.1	- 10.0	+ 10.3
Other countries - Autres pays	- 6.0	- 6.0	+ 7.1

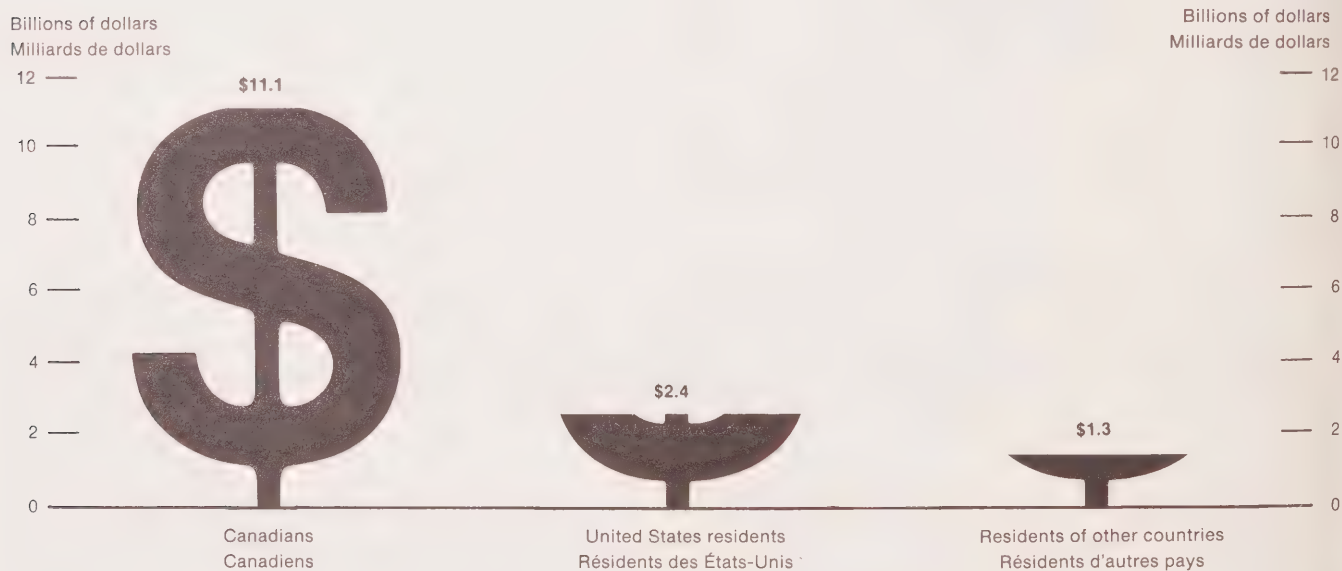
Source: Canadian Travel Survey and *Travel Between Canada and Other Countries*, Catalogue 66-001.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, n° 66-001 au catalogue.

Figure 1

Domestic and International Traveller Expenditures in Canada, 1982

Dépenses au Canada par les résidents canadiens et les visiteurs étrangers, 1982



Source: Text table III.

Source: Tableau explicatif III.

Spending in Canada by domestic travellers is directly proportionate to their travel volumes, or roughly three times that spent by visitors (Figure 1). Nevertheless, when Canadians go on an international trip their expenditures are generally higher. Approximately 13% of their overnight travel was to the United States and it accounted for almost 20% of their spending. At the same time, only 1.5% of Canadian trips had a destination to other countries yet they resulted in 11% of total expenditures. Furthermore, this excluded expenditures made on Canadian carriers by Canadians travelling to and from international destinations.

Les dépenses faites au Canada par les voyageurs canadiens sont directement proportionnelles au volume de leurs voyages; elles sont en général trois fois supérieures aux dépenses faites par les visiteurs étrangers (figure 1). Par ailleurs, lorsque les Canadiens effectuent des voyages à l'étranger, ils dépensent généralement plus d'argent. Par exemple, 13% de leurs voyages de plus d'une nuit sont faits aux États-Unis et comptent pour presque 20% de leurs dépenses de voyage globales. Dans le même ordre d'idées, seulement 1.5% des voyages des Canadiens avaient d'autres pays comme destination et cependant, les dépenses engagées représentaient 11% de la somme totale dépensée. En outre, il convient de noter que les billets vendus par les transporteurs canadiens aux résidents du pays qui effectuent un voyage à l'étranger ne sont pas pris en compte dans ces chiffres.

ACT I - SCENE III

ACTE I - SCÈNE III

What Canadians Did in Their Own Country

Qu'ont fait les Canadiens à l'intérieur du pays

The average participation rate of the total Canadian population, based on the total number of overnight person-trips taken in Canada, or the crossing of an international border was 3.3 trips per Canadian, down from 3.7 trips in 1980 (Text Table V). The vast majority of these trips were taken to Canadian destinations (2.8) and in fact 2.3 (down slightly from 2.6 in 1980) or more than two-thirds were confined to the province of residence of the traveller.

Si l'on compare le chiffre de population total et le nombre de voyages-personnes effectués par les Canadiens qui ont passé au moins une nuit à l'extérieur de leur domicile ou ont franchi une frontière internationale, le taux de participation a été de 3.3 voyages par habitant, ce qui représente une baisse par rapport au taux de 3.7 enregistré en 1980 (tableau explicatif V). La plupart de ces voyages (2.8) ont été faits au Canada et plus des deux tiers (2.3 comparativement à 2.6 en 1980), dans la province de résidence du voyageur.

TEXT TABLE V. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1982

TABLEAU EXPLICATIF V. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, selon la province d'origine, 1982

Province of origin Province d'origine	Population	All destinations Toutes les destinations	Canada total ¹	Canada intraprovincial ¹ Canada, données intraprovinciales ¹	Canada interprovincial ¹ Canada, données interprovinciales ¹	United States États-Unis	Other countries Autres pays
thousands - milliers							
Canada	24,848	3.30	2.82	2.33²	0.49²	0.41	0.06
Newfoundland - Terre-Neuve	576	2.54	1.83	1.62	0.22 ²	0.17	0.02
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	124		1.68	0.46 ²	1.23		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	858		2.61	1.92	0.69		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	705		2.59	1.68	0.91		
Québec	6,515	2.82	2.40	2.12	0.29	0.37	0.05
Ontario	8,800	3.48	2.92	2.53	0.39	0.47	0.09
Manitoba	1,045	4.16	3.68	2.78	0.91	0.44	0.04
Saskatchewan	991	4.59	4.30	3.38	0.92	0.26	0.03
Alberta	2,345	4.41	4.00	2.97	1.04	0.35	0.05
British Columbia - Colombie-Britannique	2,818	2.77	2.06	1.68	0.39	0.64	0.06

¹ This total applies to round-trips with a one-way distance of 80 km (50 miles) or more and destinations in Canada or destinations not stated, a small proportion of which may have been outside Canada.

² Ce total s'applique aux voyages aller-retour d'une distance à l'aller de 80 km (50 milles) ou plus, dont la destination était au Canada ou n'était pas déclarée; dans ce dernier cas, une petite portion du voyage peut avoir été effectuée à l'extérieur du Canada.

³ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁴ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

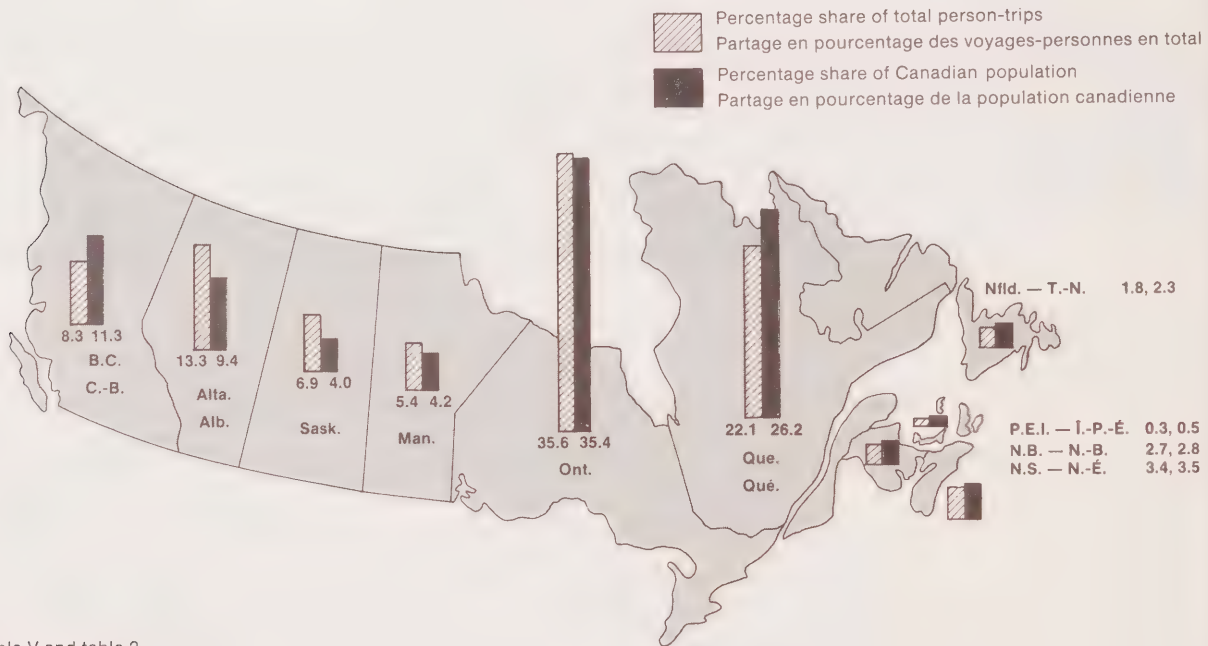
Source: Canadian Travel Survey and *Travel Between Canada and Other Countries*, Catalogue 66-001.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens et *Voyages entre le Canada et les autres pays*, n° 66-001 au catalogue.

The travel picture varies from province to province according to a variety of factors including settlement patterns and physical geography. For instance, above average per capita travel was noted in the prairies: Manitoba 3.7 (3.6 in 1980), Saskatchewan 4.3 (5.1) and Alberta 4.0 (4.4). On the other hand, residents of Prince Edward Island (1.7), Newfoundland (1.8) and British Columbia (2.1) reported person-trips substantially below the Canadian average. The provincial share of Canadian trips as against the share of population illustrates the provincial variations as well (Figure 2). As one might expect the more populous provinces produce the most travel. However, Alberta, Saskatchewan and Manitoba were the only provinces where the percentage share of person-trips exceeded their share of the Canadian population.

La situation en ce qui concerne les voyages varie d'une province à l'autre selon divers facteurs telles la répartition des agglomérations et la géographie physique. Par exemple, le nombre de voyages par habitant a été supérieur à la moyenne dans les Prairies: 3.7 au Manitoba (3.6 en 1980), 4.3 en Saskatchewan (5.1) et 4.0 en Alberta (4.4). Par contre, les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard (1.7), de Terre-Neuve (1.8) et de la Colombie-Britannique (2.1) ont déclaré considérablement moins de voyages-personnes que la moyenne nationale. Ces différences entre les provinces se reflètent également dans le rapport entre leur part de voyages et leur part de population (figure 2). Bien entendu, c'est dans les provinces les plus peuplées que le nombre de voyages est le plus élevé. Cependant, l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba ont été les seules provinces où le pourcentage de voyages-personnes dépassait leur pourcentage de la population canadienne.

Figure 2
Percentage Distribution of Travel in Canada, by province of Origin, 1982
Distribution en pourcentage des voyages au Canada, selon la province d'origine, 1982



Source: Text table V and table 2.
 Source: Tableau explicatif V et tableau 2.

Geographic factors are also major determinants of whether or not travel is confined to the province of origin (Text Table VI). The situation was most pronounced for residents of Newfoundland, who, when they specified a province of destination, indicated same province in the case of 94% of person-trips. For residents of Prince Edward Island, on the other hand, only 46% of their person-trips in 1982 were confined to the province. This is largely due to the 80 km lower limit for a qualifying trip in the Canadian Travel Survey.

La décision des Canadiens de limiter leurs voyages à leur province d'origine est aussi déterminée en grande partie par des considérations d'ordre géographique (tableau explicatif VI). Cette situation a touché particulièrement les Terre-Neuviens; en effet, 94% des voyages-personnes dont ils ont précisé la destination ont été faits à l'intérieur de la province. Par contre, dans le cas de l'Île-du-Prince-Édouard, le pourcentage de voyages-personnes effectués par les résidents dans la province n'a été que de 46% en 1982. Cela tient essentiellement au fait que la distance minimale nécessaire pour qu'un voyage soit pris en compte dans l'enquête sur les voyages des Canadiens est de 80 km.

TEXT TABLE VI. Interprovincial Travel, 1982

TABLEAU EXPLICATIF VI. Voyages interprovinciaux, 1982

Province of origin Province d'origine	Destination of residents - Destination des résidents					
	Total person-trips Total voyages-personnes	Percentage change 1980-1982 Variation en pourcentage 1980-1982	In their own province Dans leur propre province		In other parts of Canada Dans d'autres provinces	
			Total person-trips Total voyages-personnes	Percentage change 1980-1982 Variation en pourcentage 1980-1982	Total person-trips Total voyages-personnes	Percentage change 1980-1982 Variation en pourcentage 1980-1982
	thousands milliers		thousands milliers		thousands milliers	
Total	101,642	- 7.6	87,579	- 8.1	14,063	- 3.7
Newfoundland - Terre-Neuve	1,778	- 5.4	1,669	- 5.1	109 ¹	- 9.2 ¹
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	308	12.4	142	10.9	166	13.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,478	- 12.9	2,854	- 13.4	624	- 10.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,780	- 5.9	2,059	- 7.7	721	- 0.4
Québec	22,381	- 16.8	20,113	- 15.3	2,268	- 6.1
Ontario	36,046	- 4.0	32,291	- 5.2	3,755	7.7
Manitoba	5,505	- 7.3	4,469	0.1	1,036	- 29.7
Saskatchewan	6,969	- 6.7	5,944	- 2.4	1,025	- 25.7
Alberta	13,383	2.7	10,877	- 2.7	2,506	2.8
British Columbia - Colombie-Britannique	8,364	- 15.9	7,161	- 17.3	1,203	- 6.6

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

ACT I - SCENE IV

Canadian Spending on Domestic Travel

In 1982, Canadians travelling within Canada spent \$11.1 billion on items related to travel - 17% more than in 1980. Of the 1982 total, overnight person-trips resulted in \$9.5 billion. Not surprisingly, most spending (40%) was generated during the summer months when 35% of person-trips and 39% of overnight person-trips were taken. The remaining 60% of travel expenditures on domestic travel were split fairly evenly among the other three quarters of the year (Text Table VII).

In order to estimate the amount of money spent in each province, a reallocation procedure was implemented. This procedure is described in more detail in the Methodology, but in simple terms it is an attempt to allocate travel spending to the provinces in which funds were actually spent (Text Table VIII).

ACTE I - SCÈNE IV

Dépenses de voyage des Canadiens au Canada

En 1982, les Canadiens voyageant au pays ont dépensé \$11.1 milliards pour des achats se rapportant à leur voyage, soit 17% de plus qu'en 1980. Les voyages-personnes avec arrêts d'une nuit ou plus ont compté pour \$9.5 milliards du montant global produit par les voyages en 1982. Comme on pouvait s'y attendre, la plus grande proportion de ce montant (40%) a été dépensée durant les mois d'été au cours desquels 35% des voyages-personnes et 39% des voyages-personnes avec arrêts d'une nuit ou plus ont été effectués. La proportion restante des dépenses de voyage à l'intérieur du pays (60%) se répartit de façon assez égale entre les trois autres trimestres (tableau explicatif VII).

Afin d'être en mesure d'estimer le montant d'argent dépensé dans chaque province, on a eu recours à une réaffectation des dépenses. La méthode utilisée est décrite en détail dans la méthodologie, mais en résumé, il s'agit simplement de redistribuer les dépenses de voyage selon la province où elles ont été faites (tableau explicatif VIII).

TEXT TABLE VII. Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1982

TABLEAU EXPLICATIF VII. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1982

Province of origin	Total	I	II	III	IV
Province d'origine	millions of dollars – millions de dollars				
Total	11,085	2,148	2,421	4,418	2,097
Newfoundland – Terre-Neuve	277	1	71 ²	130 ²	1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47 ²	1	92	25 ²	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	385	53 ²	110 ²	136	85 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	304	81 ²	55 ²	124	45 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	1,013	179	245	415	173
Québec	1,909	391 ²	406 ²	808	303 ²
Ontario	3,502	697 ²	662 ²	1,455	688 ²
Manitoba	542	101 ²	135	205	101 ²
Saskatchewan	641	112 ²	165 ²	224	139 ²
Alberta	1,922	370	468	703	380
Prairie provinces – Provinces des Prairies	3,105	593	768	1,132	620
British Columbia – Colombie-Britannique	1,536	1	336 ²	600	1
Not stated – Non spécifié	1	1	1	1	1

¹ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

¹ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TEXT TABLE VIII. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1982

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1982

Province of territory of receipt	Total	I	II	III	IV
Province ou territoire bénéficiaire	millions of dollars – millions de dollars				
Total¹	11,043	2,144	2,415	4,394	2,090
Newfoundland – Terre-Neuve	274	36 ²	65 ²	142	31 ²
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	126	3	10 ²	106	3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	474	3	116 ²	217	72 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	294	3	48 ²	141	48 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	1,168	166 ²	239	606	157 ²
Québec	1,920	406	402	766	346
Ontario	3,272	679	626	1,309	658
Manitoba	483	84 ²	144 ²	172	83 ²
Saskatchewan	662	106 ²	202 ²	222	134 ²
Alberta	1,639	356	368	545	370
Prairie provinces – Provinces des Prairies	2,784	546	712	939	587
British Columbia – Colombie-Britannique	1,840	295	411	723	311
Yukon	} 16 ²	52	42	3	3
Northwest Territories – Territoires du Nord-Ouest					

¹ The total of reallocated expenditures is slightly lower than the total of unallocated expenditures because it excludes expenditures made outside Canada on trips with destinations in Canada.

¹ Le total des dépenses réaffectées est légèrement inférieur au total des dépenses non réparties parce qu'il comprend les dépenses faites à l'extérieur du Canada pour les voyages dont la destination était le Canada.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données dépasse 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

³ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

³ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

ACT II

ACTE II

SCENE

SCÈNE

- I. Who Were the Travellers in Canada?
- II. Why Did They Travel?
- III. When Did They Travel?
- IV. How Did They Travel?
- V. Where Did They Stay?
- VI. How Much Did They Spend?
- VII. What Did They Do?

- I. Qui sont les voyageurs Canadiens?
- II. Quel est le motif de leurs voyages?
- III. À quel moment ont-ils entrepris leurs voyages?
- IV. Quels moyens de transport ont-ils empruntés?
- V. Quel a été leur mode d'hébergement?
- VI. Combien ont-ils dépensé?
- VII. À quelles activités sont-ils adonnés?



ACT II – SCENE I

Who Were the Travellers in Canada?

In 1982, there were 18.7 million Canadians aged 15 and over. Of these, 9.4 million or 50.3% took at least one trip to a destination 80 km or more in Canada in the summer. Whereas one half of adult Canadians participated in domestic travel in the summer months, only about one-third did so in each of the other seasons of the year. Residents of the provinces of Saskatchewan and Alberta showed above average rates for persons recording one or more domestic trips – close to two-thirds in the summer quarter and roughly one-half in each of the other quarters.

On the basis of 10-year age groups selected for analysis only the 25-34 years group recorded well above average rates of participation in domestic travel in all seasons, although the 35-44 years group showed nearly as high a rate of participation as the 25-34 years group in the summer quarter, possibly reflecting a need in many cases to restrict vacation trips to the school summer holidays.

The higher the level of education attained, the greater was the propensity to travel in each season of the year. The participation rate in domestic travel of university graduates in 1982 ranged from a low of 50% in the winter quarter to a high of 66% in the summer, whereas at the other extreme those without university degrees recorded only 19% in the winter quarter and the 35% in the summer.

There was a close correlation in travel participation rates between professional/technical persons and those with university degrees and some similarity between those not in the labour force and persons with no more than eight years of schooling.

ACT II – SCENE II

Why Did They Travel?

One of the fundamental aspects of information on trips collected in the Canadian Travel Survey is the main reason for taking a trip. The main distinction made is between business and non-business trips, although non-business trips are further subdivided into those taken primarily to visit friends and relatives (VFR) and those taken for other pleasure or personal reasons (Figure 3).

ACTE II – SCÈNE I

Qui sont les voyageurs canadiens?

En 1982, il y avait 18.7 millions de Canadiens âgés de 15 ans et plus. Sur ce nombre, 9.4 millions de personnes, soit 50.3%, ont effectué au moins un voyage de 80 km ou plus à l'intérieur du pays en été. Alors que la moitié des adultes canadiens ont voyagé au Canada au cours des mois d'été, seulement un tiers d'entre eux l'ont fait durant les autres saisons de l'année. Les résidents de la Saskatchewan et de l'Alberta ont présenté des taux supérieurs à la moyenne dans la catégorie des personnes ayant déclaré un ou plusieurs voyages intérieurs; près des deux tiers d'entre eux ont voyagé au cours du trimestre d'été et approximativement la moitié durant chacun des autres trimestres.

D'après les groupes d'âge de 10 ans choisis pour les besoins de notre analyse, seules les personnes appartenant au groupe des 25-34 ans ont enregistré des taux nettement supérieurs à la moyenne pour ce qui est de la participation aux voyages intérieurs effectués en toutes saisons, bien que le groupe des personnes âgées de 35 à 44 ans ont présenté un taux presque aussi élevé pour le trimestre d'été. Dans de nombreux cas, cette situation a été peut-être attribuable à la nécessité de limiter les voyages aux vacances scolaires d'été.

Plus le niveau de scolarité atteint est élevé, plus la tendance à voyager en toutes saisons était grande. La proportion de voyages intérieurs effectués par les diplômés universitaires en 1982 a variée de 50% pour le trimestre d'hiver à 66% pour le trimestre d'été tandis qu'à l'autre extrême, chez les personnes ne détenant pas de diplôme universitaire, cette proportion n'a été que de 19% pour le trimestre d'hiver et de 35% pour la saison d'été.

Pour ce qui est des taux de participation aux voyages, il existait une corrélation étroite entre les personnes de compétence professionnelle ou technique et celles qui ont un degré universitaire et un certain rapport entre les personnes qui ne font pas partie de la population active et celles qui n'ont pas plus de huit années de scolarité.

ACTE II – SCÈNE II

Quel est le motif de leurs voyages?

La principale raison d'un voyage constitue un des aspects fondamentaux des renseignements sur les voyages qui sont recueillis dans le cadre de l'enquête sur les voyages des Canadiens. Une distinction importante est faite entre les voyages d'affaires et les voyages d'agrément; ces derniers sont subdivisés en deux grandes catégories, soit les voyages dont la principale raison est une visite à des amis ou à des parents et les voyages d'agrément ou ceux qui sont faits pour des raisons personnelles (figure 3).

Figure 3

Person-trips by Main Reason for Travel, by Quarter, 1982

Voyages-personnes selon la raison principale du voyage et le trimestre, 1982

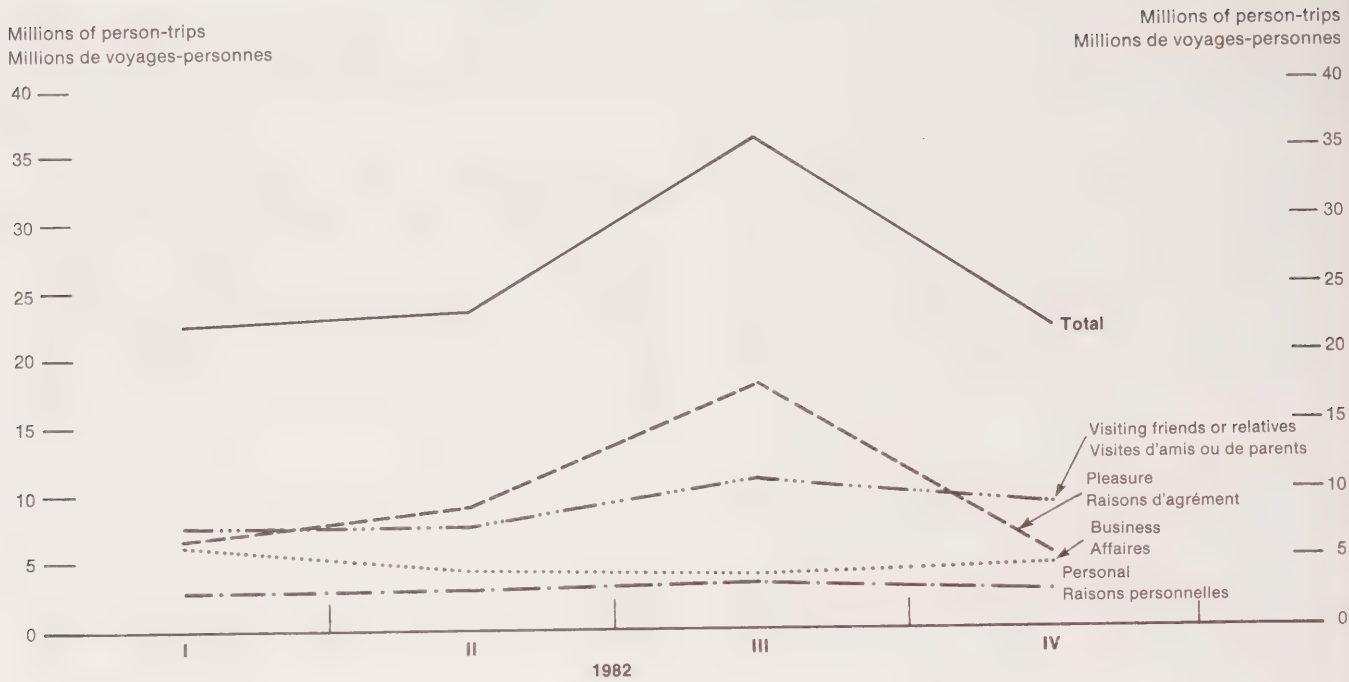
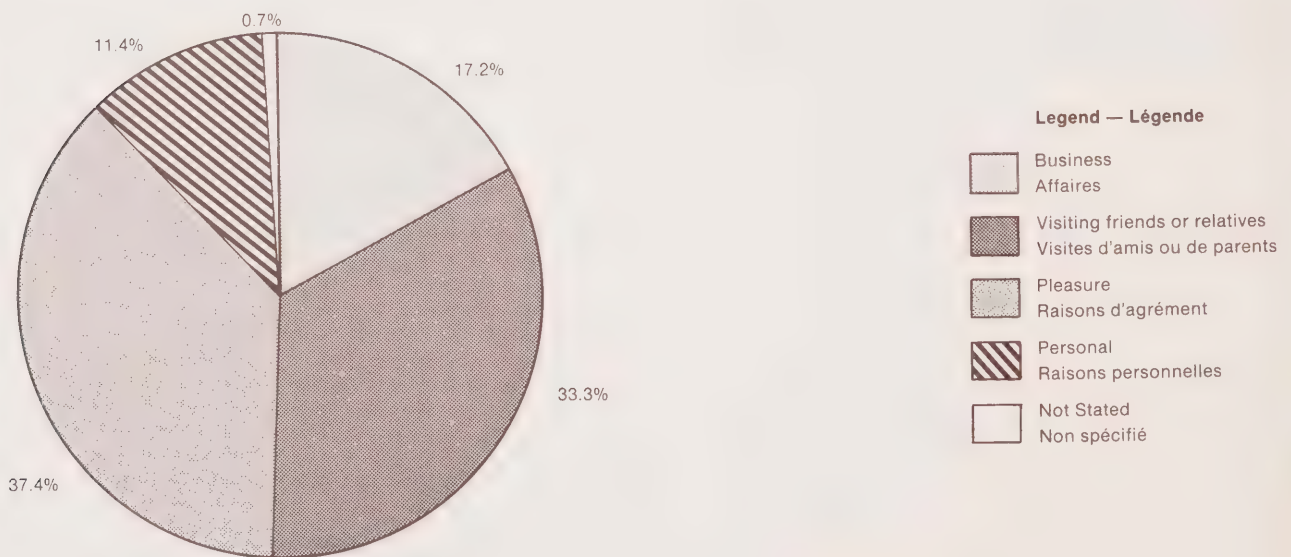


Figure 4

Percentage Distribution of Person-trips, by Main Reason for Travel, 1982

Distribution en pourcentage des voyages-personnes selon la raison principale du voyage, 1982



Although business travel accounted for only about one sixth (Figure 4) of all domestic person-trips and only one ninth of person-nights, it generated close to one quarter of travel expenditures (Text Table IX). Person-trips undertaken to visit friends and relatives were twice as numerous as those taken for business reasons and accounted for three times as many person-nights, but they produced approximately the same total expenditures. VFR also claimed a larger share of the travel market in 1982 than in 1980, involving an absolute increase in person-nights of 3% while the total number of nights spent away from home was down by 5%.

Bien que les voyages d'affaires ont intervenu pour seulement un sixième (figure 4) de tous les voyages-personnes à l'intérieur du pays et seulement un neuvième des nuitées-personnes, ils ont représenté près du quart des dépenses de voyage (tableau explicatif IX). Les voyages-personnes entrepris pour rendre visite à des amis ou à des parents ont été deux fois plus nombreux que ceux qui ont été effectués pour affaires et ont totalisé trois fois plus de nuitées-personnes, mais leur part relativement aux dépenses totales étaient approximativement la même. Les visites à des amis ou à des parents ont également accaparé une plus grande part du marché des voyages en 1982 qu'en 1980 et ont donné lieu à une augmentation absolue de 3% en nuitées-personnes tandis que le nombre total de nuits passées à l'extérieur du foyer a diminué de 5%.

TEXT TABLE IX. Domestic Travel by Main Reasons, 1982

TABLEAU EXPLICATIF IX. Voyages effectués au Canada, selon la raison principale, 1982

Main reason	Person-trips	Person-nights	Expenditures
Raison principale	Voyages-personnes	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands - milliers		millions of dollars
			millions de dollars
Total¹	101,642	253,779	11,085
Business - Pour affaires	17,454	29,678	2,733
Visiting friends or relatives - Visites d'amis de parents	33,889	92,078	2,794
Pleasure and personal - Raisons personnelles et d'agrément	49,618	131,463	5,530
	percentage - pourcentage		
Change since 1980 - Variation depuis 1980:			
Total¹	- 8.4	- 4.8	+ 16.5
Business - Pour affaires	- 9.0	- 3.3	+ 26.8
Visiting friends or relatives - Visites d'amis ou de parents	- 5.7	+ 2.7	+ 28.0
Pleasure and personal - Raisons personnelles et d'agrément	- 9.7	- 6.6	+ 7.5

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

Almost exactly half of domestic trips taken in Canada were undertaken for pleasure and personal reasons. These also accounted for about half the nights spent away from home and half of all domestic tourism expenditures in Canada.

Presque la moitié des voyages à l'intérieur du Canada ont été entrepris par agrément ou pour des raisons personnelles. Ces voyages ont figuré aussi pour environ la moitié des nuits passées en dehors du foyer et la moitié de toutes les dépenses relatives au tourisme à l'intérieur du pays.

ACT II - SCENE III

When Did They Travel?

The main seasonal feature of domestic travel in Canada is the summer quarter concentration of non-business travel, and notably pleasure travel - 46% of person-trips and 49% of the person-nights in 1982. This is a reflection of the tradi-

ACTE II - SCÈNE III

À quel moment ont-ils entrepris leurs voyages?

La principale caractéristique saisonnière des voyages à l'intérieur du Canada est la concentration estivale des voyages autres que les voyages d'affaires, et notamment des voyages d'agrément; 46% des voyages-personnes et 49% des nuitées-personnes ont été

tional practice of taking most major domestic vacations and pleasure trips in the summer months when the weather is most suited to a wide variety of outdoor activities.

Trips taken for personal reasons or for business purposes tend to be more evenly distributed throughout the year (Figure 5). The summer is in fact the time of year when the lowest number of business trips are taken.

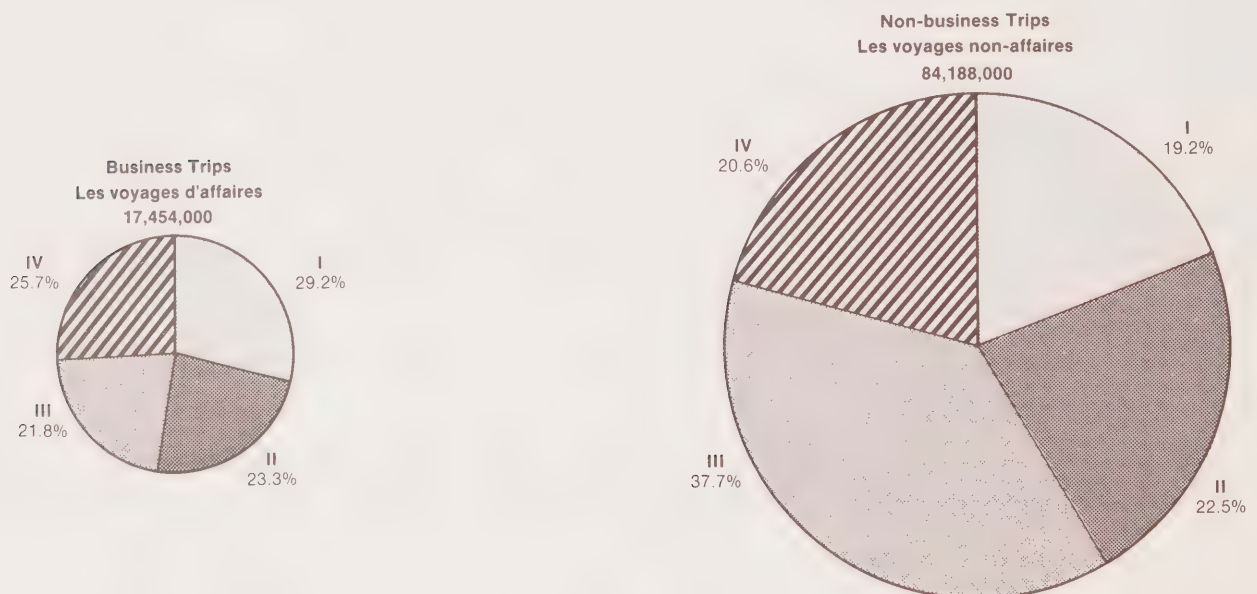
enregistrés au cours de cette période en 1982. Il s'agit là d'une pratique traditionnelle qui consiste à passer la plupart des vacances annuelles à l'intérieur du pays et à faire les voyages d'agrément au cours des mois d'été alors que le temps se prête à une grande variété d'activités en plein air.

Les voyages effectués pour des raisons personnelles ou pour affaires ont tendance à être mieux répartis dans l'année (figure 5). En fait, on enregistre le nombre de voyages d'affaires le moins élevé en été.

Figure 5

Percentage Distribution of Person-trips, by Quarter, 1982

Distribution en pourcentage des voyages-personnes, selon le trimestre, 1982



Source: Table 4.
Source: Tableau 4.

ACT II - SCENE IV

How Did They Travel?

The year 1982 was a relatively slack one for travel by air. Despite attempts by the airline industry to entice travellers with discounted fares and promotions, 18% fewer trips were taken by plane than in 1980. However, in comparison to 1979, the 1982 plane travel figures were down only 5%. The market share of the airplane in domestic travel was in fact higher in 1982 at 5.0% than it had been in 1979 at 4.4%. (Text Table X.)

Although there was 8% less travel by car in 1982 than in 1980, the vast majority of domestic person-trips (89%) in 1982 used the automobile as the primary mode of transportation. Bus travel, which accounts for approximately 4% of person-trips, was down 12%. At the same time, the small proportion of travel (1%) undertaken by rail was down only 4%.

ACTE II - SCÈNE IV

Quels moyens de transport ont-ils empruntés?

Les affaires des compagnies aériennes ont marché au ralenti en 1982. En dépit des offres spéciales et des rabais sur les tarifs offerts par les lignes aériennes pour inciter les gens à voyager par avion, le nombre de voyages effectués au moyen de ce mode de transport a chuté de 18% par rapport à 1980. Toutefois, cette diminution n'est que de 5% comparativement à 1979 (tableau explicatif X). La part du marché du transport aérien relativement aux voyages intérieurs, qui était de 5% en 1982, était même supérieure à celle de 1979 qui ne se chiffrait qu'à 4.4%.

L'automobile a constitué le principal moyen de transport utilisé pour effectuer la grande majorité des voyages-personnes (89%) à l'intérieur du pays en 1982, bien que l'on ait constaté une diminution de 8% par rapport à 1980. Une baisse de 12% a été enregistrée dans le cas des voyages par autobus, qui représentent environ 4% des voyages-personnes. Dans un même temps, la faible proportion des voyages par train (1%) n'a diminué que de 4%.

TEXT TABLE X. Domestic Travel by Main Means of Transportation, 1979, 1980 and 1982

TABLEAU EXPLICATIF X. Voyages effectués au Canada, selon le principal moyen de transport, 1979, 1980 et 1982

Main means of transportation Principal moyen de transport	Person-trips Voyages-personnes			Person-nights Nuitées-personnes			Expenditures Dépenses		
	1979	1980	1982	1979	1980	1982	1979	1980	1982
	thousands – milliers						millions of dollars millions de dollars		
Total	114,004	110,996	101,642	297,757	266,583	253,779	9,395	9,510	11,085
	percentage – pourcentage								
Total¹	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Automobile	89.0	88.2	88.6	75.7	78.7	78.0	73.6	71.6	72.5
Plane – Avion	4.4	5.5	4.9	14.9	11.9	13.0	19.2	21.3	20.6
Bus – Autobus	3.8	4.0	3.8	4.6	5.2	5.7	3.2	3.0	3.6
Rail – Train	1.3	1.2	1.2	2.9	2.4	1.9	2.2	2.5	1.8
Boat and other – Bateau et autres	0.8	0.7	1.0	1.1	1.0	1.3 ²	0.9	0.9	1.4

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

When the length of trip is examined, the type of mode used differed substantially by quarter. For trips over 800 km, plane travel predominated except in the summer quarter when the car was the main mode of transportation, claiming 63% of person-trips in 1982 (down from 65% in 1980) (Text Table XI). In the winter quarter, airplane travel was equally dominant, accounting for 63% of person-trips in 1982, down from 69% in 1980.

Pour ce qui est de la durée des voyages, le type de transport utilisé a différé considérablement selon le trimestre. Dans le cas de voyages de plus de 800 km, l'avion a constitué le mode de transport le plus populaire sauf en été alors que l'automobile a été utilisée pour effectuer 63% des voyages-personnes en 1982, comparativement à 65% en 1980. Au cours du trimestre d'hiver, le transport aérien a continué à dominer, intervenant pour 63% des voyages-personnes en 1982, soit une diminution par rapport à 1980 (69%). (Tableau explicatif XI.)

TEXT TABLE XI. Domestic Trips of 800 km or More, by Main Means of Transportation, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU EXPLICATIF XI. Voyages effectués au Canada de 800 km ou plus, selon le principal moyen de transport, par trimestre, 1980 et 1982

Main means of transportation Principal moyen de transport	Total	I	II	III	IV
	1980				
	thousands of person-trips – millions de voyages-personnes				
Total¹	7,003	1,463	1,411	2,914	1,215
Automobile	3,231	307 ²	636	1,888	400 ²
Plane – Avion	3,205	1,014	652	837	702
	1982				
	thousands of person-trips – millions de voyages-personnes				
Total¹	7,015	1,197	1,557	3,053	1,208
Automobile	3,451	336 ²	681	1,922	512 ²
Plane – Avion	3,023	757	792	890	584 ²

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes all means of transportation.

¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend tous moyens de transport.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Whereas persons travelling on business in 1982 used the automobile for 80% of their trips, those travelling for other reasons went by car 91% of the time. Although airplanes accounted for only 17% of business trips in 1982, business travel represented more than half of all domestic trips made by air (Figure 6).

En 1982, les personnes voyageant pour affaires ont eu recours à l'automobile pour effectuer 80% de leurs trajets tandis que celles qui voyageaient pour d'autres raisons ont emprunté ce mode de transport dans 91% des cas. Bien que l'avion ait été utilisé pour effectuer seulement 17% des voyages d'affaires en 1982, ces derniers ont constitué plus de la moitié de tous les voyages aériens à l'intérieur du pays (figure 6).

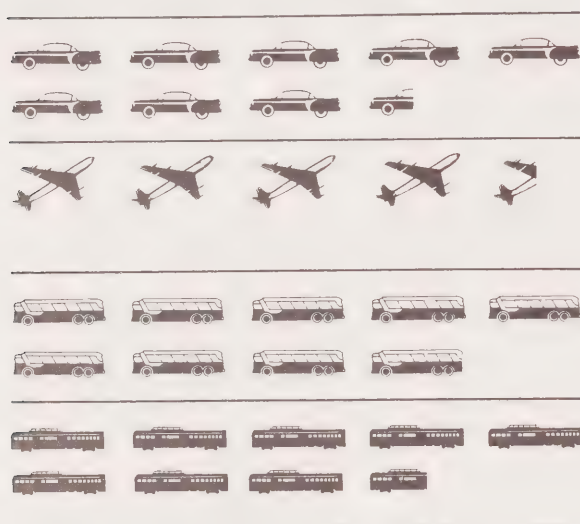
Figure 6

Main Means of Transportation, by Main Reason, 1982

Principaux moyens de transport selon la raison principale, 1982

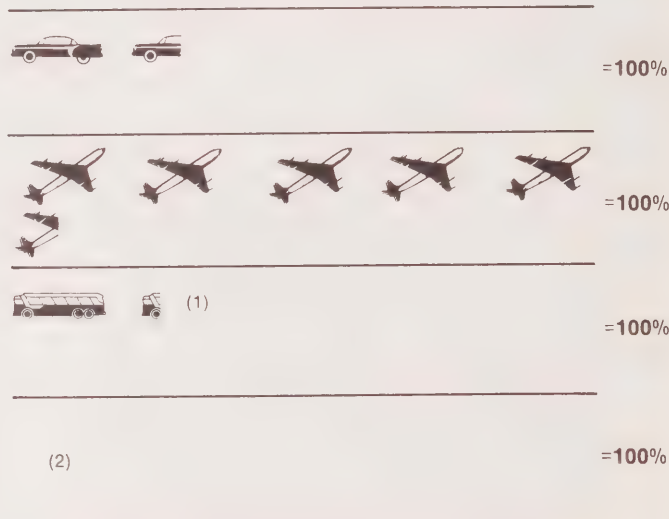
Non-business = 83% of person-trips

Non-affaires = 83% de voyages-personnes



Business = 17% of person-trips

Affaires = 17% de voyages-personnes



(1) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

(1) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

(2) Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

(2) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart type, les données ne peuvent pas être publiées.

Source: Canadian Travel Survey tabulations.

Source: Totalisations de l'enquête sur les voyages des Canadiens.

As might be expected, plane travel accounted for a disproportionately large share of travel expenses. Only 5% of all person-trips were by air, yet they resulted in 21% of travel expenditures. On the other hand, the 89% of person-trips taken by automobile accounted for just 73% of the travel dollars.

Il n'est pas surprenant de constater qu'une part disproportionnée des frais de voyage a été attribuable au transport aérien. Bien que les voyages aériens n'aient constitué que 5% de l'ensemble des voyages-personnes, ils figurent pour 21% au chapitre des frais de voyage. Par ailleurs, les voyages-personnes entrepris par automobile (89%) ne sont intervenus que pour 73% des dépenses de voyage.

ACT II - SCENE V

Where Did They Stay?

The homes of friends and relatives accounted for half of all nights spent away from home by Canadians travelling in Canada. Overall, the number of person-nights in 1982 was 5% less than in 1980. While the number of nights spent by travellers at the homes of friends and relatives remained constant, the number of nights they spent at hotels in 1982 went up by 7%.

ACTE II - SCÈNE V

Quel a été leur mode d'hébergement?

La moitié de toutes les nuits passées en dehors du foyer par les Canadiens voyageant à l'intérieur du pays l'ont été au domicile des amis et parents visités. Dans l'ensemble, le nombre de nuitées-personnes a diminué de 5% par rapport à 1980. Bien que le nombre de nuits passées chez des amis ou des parents soit demeuré relativement constant, le nombre de nuits passées à l'hôtel a augmenté de 7% en 1982.

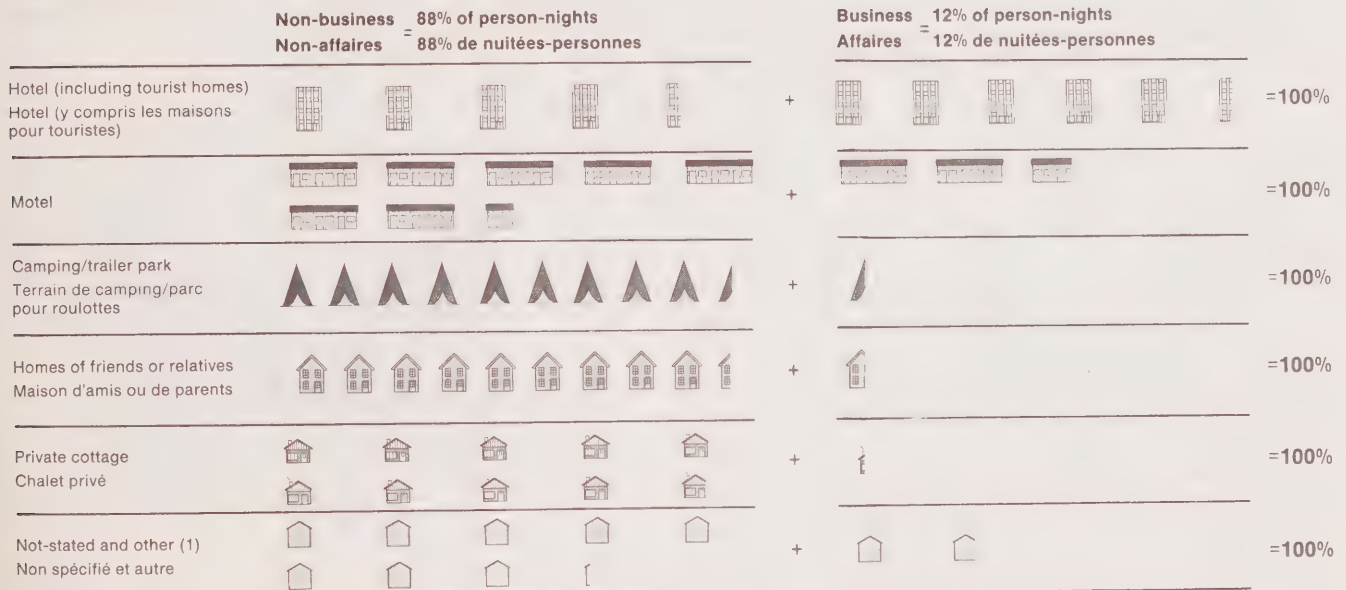
This situation was in contrast to motels, campgrounds and commercial cottages which showed person-night declines between 1980 and 1982 of 21% , 20% and 17% respectively. This may be partially explained by poor weather conditions that prevailed in 1982 during the summer, the season in which these types of accommodation normally have their highest occupancy rates.

Accommodation selection is dictated to a great extent by the purpose of travel (Figure 7). Largely for reasons of convenience and accessibility to major urban centres, 38% of person-nights on business trips were spent in hotels. People travelling on business also stayed at the homes of friends and relatives much less (28% of nights) than those travelling for other reasons (55%).

La situation a été différente dans le cas des motels, des terrains de camping et des chalets. Le nombre de nuitées-personnes enregistrées dans ces endroits a diminué respectivement de 21%, 20% et 17% entre 1980 et 1982. La raison de cette baisse est peut-être attribuable en partie au mauvais temps qui a prédominé au cours de l'été 1982, au moment où ces types d'hébergement enregistrent habituellement leurs taux d'occupation les plus élevés.

Le choix du mode d'hébergement est déterminé en grande partie par l'objet du voyage (figure 7). Lorsqu'il s'agit de voyages d'affaires, 38% des nuitées-personnes sont passées dans des hôtels et ce, principalement pour des raisons d'ordre pratique et à cause de la proximité des grands centres urbains. Les personnes qui voyageaient pour affaires ont passé moins de nuits chez des parents ou des amis (28% des nuits) que ceux qui voyageaient pour d'autres raisons (55%).

Figure 7
Type of Accommodation Used, by Main Reason, 1982
Mode d'hébergement, selon la raison principale, 1982



(1) Includes commercial cottages.

(1) Comprend les chalets loués.

Source: Canadian Travel Survey tabulations.

Source: Totalisations de l'enquête sur les voyages des Canadiens.

ACT II – SCENE VI

How Much Did They Spend?

Of the \$11.1 billion spent on domestic travel for 1982, approximately one quarter was generated by business travel, although this type of travel accounted for only one sixth of person-trips. Business trips involved higher levels of expenditure than non-business trips. In 1982 the average business trip expenditure was \$156 as opposed to \$99 for non-business.

ACTE II – SCÈNE VI

Combien ont-ils dépensé?

Environ un quart des \$11.1 milliards dépensés pour les voyages intérieurs a été attribuable aux voyages d'affaires, bien que les déplacements de ce genre n'aient représenté que le sixième des voyages-personnes. Les voyages d'affaires occasionnaient des dépenses plus élevées que les autres types de voyages. En 1982, les dépenses de voyage s'élevaient en moyenne à \$156 pour les voyages d'affaires comparativement à \$99 pour les voyages autres que les voyages d'affaires.

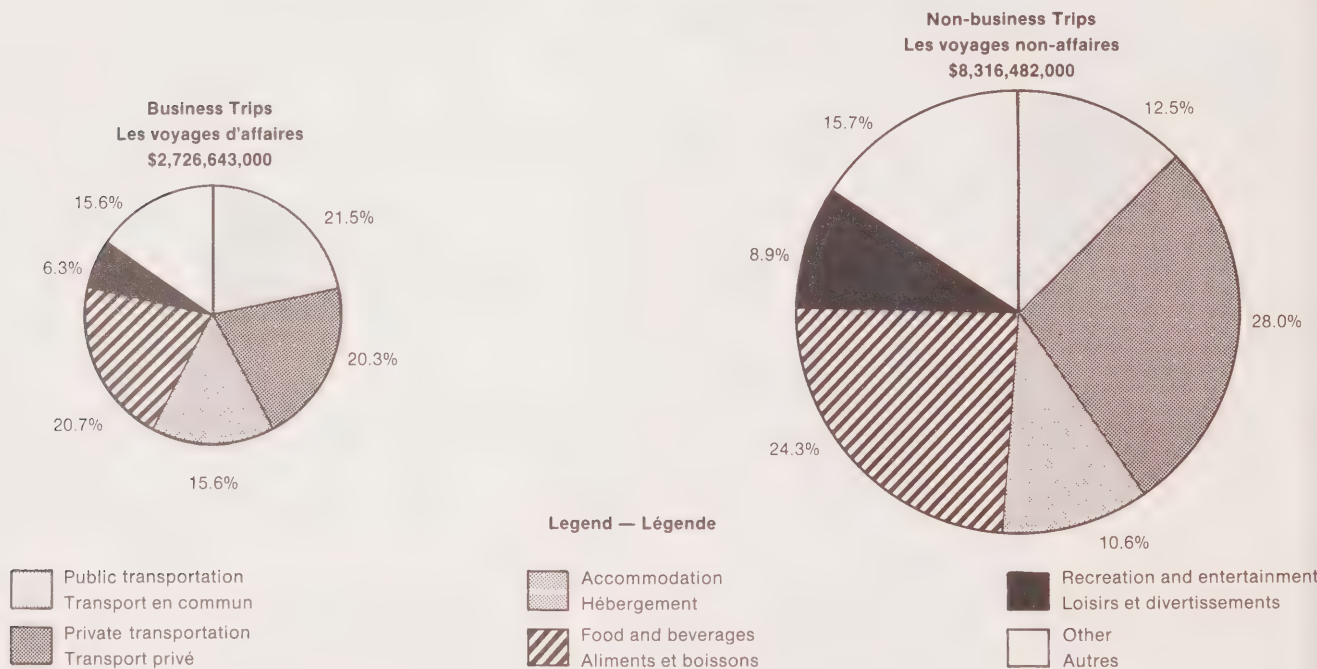
The higher expenditure for business trips can be accounted for by a number of factors. The person travelling for business reasons characteristically travels alone, incurring higher average costs per passenger for automobile travel and overnight accommodation, while the non-business traveller is much more likely to travel with and share an accommodation unit with a member of the same household (Figure 8). In order to save time on business trips there is a greater tendency to fly and rent cars than in the case of most non-business trips. Even when going by air, the traveller on business is generally less likely to be able to plan ahead to qualify for discount fares than the pleasure traveller.

Le fait que des sommes plus importantes soient dépensées au cours des voyages d'affaires peut être attribuable à ce nombreux facteurs. La personne qui voyage pour affaires se déplace habituellement seule et occasionne de ce fait des coûts moyens plus élevés par passager pour les déplacements en automobile et l'hébergement alors que la personne qui fait un voyage autre qu'un voyage d'affaires; il est probable que cette dernière voyagera avec un membre du même ménage avec qui elle partagera les frais d'hébergement (figure 8). Afin de gagner du temps, les voyageurs ont davantage tendance à choisir le transport aérien et la location de voitures pour les voyages d'affaires que pour les autres types de voyages. Même lorsqu'elle se déplace par avion, la personne qui voyage pour affaires n'est généralement pas en mesure de planifier ses déplacements d'avance afin de bénéficier d'une réduction du tarif aérien, contrairement à la personne qui fait un voyage d'agrément.

Figure 8

Percentage Distribution of Reallocated Expenditures, by Main Reason, 1982

Distribution en pourcentage des dépenses réaffectées, selon la raison principale, 1982



Source: Canadian Travel Survey tabulations.

Source: Totalisations de l'enquête sur les voyages des Canadiens.

Persons on a business trip are less likely to stay with friends and relatives and to use lower cost types of accommodation, such as campgrounds or cottages. In the summertime especially, non-business travellers can take advantage of these lower cost types of accommodation. Furthermore, those travelling for business reasons are often obliged to use downtown hotels in the large cities where accommodation prices tend to be higher.

Il est moins probable que les personnes en voyages d'affaires demeurent chez des parents ou des amis ou choisissent un mode d'hébergement bon marché comme un terrain de camping ou un chalet. Les personnes qui entreprennent des voyages autres que des voyages d'affaires peuvent davantage avoir recours à de tels types d'hébergement, particulièrement en été. En outre, les personnes qui voyagent pour affaires doivent souvent passer la nuit dans des hôtels du centre-ville où les prix ont tendance à être plus élevés.

ACT II – SCENE VII

What Did They Do?

Results from the 1982 Canadian Travel Survey provided new insight into some of the activities in which people participate. From a list of 15 activities, respondents were asked to check which ones they participated in when they travelled. As this was the first year for the activity question, no comparison could be made with earlier years.

At all times of the year, visiting friends and relatives (VFR) was the most frequently reported activity, occurring on virtually half of all person-trips. This was not altogether surprising, since VFR was the main reason for about one third of person-trips in domestic travel. VFR peaked during the fourth quarter of 1982, no doubt reflecting Christmas season family gatherings. Other frequently reported activities were shopping (27% of all person-trips) and sightseeing (16%).

Trip takers were also asked which sports or outdoor activities they engaged in when away from home. Swimming was identified for 11% of person-trips (22% in summer). Downhill and cross country skiing, two other seasonal activities, each showed up on only 2% of person-trips overall; but during the winter quarter, downhill skiing was reported on 9% and cross country skiing on 7% of person-trips.

VFR was reported more frequently for residents of Prince Edward Island (57% of person-trips) and Nova Scotia (56%) than for those of other parts of Canada. Shopping was another dominant trip activity reported by residents of Prince Edward Island (57% of person-trips) and also by residents of Newfoundland (46%). Alberta residents making trips of 80 km or more reported visiting a national park (11% of person-trips) more frequently than residents of any other province, reflecting the relative proximity of Edmonton and Calgary to the mountain parks.

Geographical features across Canada have a bearing on the activities which predominate in each province. Thus the numerous relatively warm and accessible lakes of Ontario and Manitoba are an explanation for the higher frequency of swimming reported by residents of these provinces (16% of person-trips in each case). The proximity of Winnipeg to rich fauna is an explanation for the relatively high proportion of hunting and fishing expeditions (11% of person-trips) for residents of Manitoba. Terrain and dependability of snowfall do much to explain the leading participation rate recorded by residents of Quebec in skiing – downhill on 5% and cross country on 4% of person-trips. Residents of Saskatchewan on the other hand have the uniquely high rate (9% of person-trips) for attendance at a sports event. This probably is in part a reflection of the rural dispersion of the population and the fact that for many a journey of over 80 km is required to reach a sporting event. Whereas, in more

ACTE II – SCÈNE VII

À quelles activités se sont-ils adonnés?

Les résultats de l'enquête sur les voyages des Canadiens de 1982 ont jeté un jour nouveau sur certaines des activités pratiquées par les voyageurs. Dans le cadre de l'enquête, les répondants devaient cocher, sur une liste de 15 activités, celles auxquelles ils participaient lorsqu'ils étaient en voyage. Comme cette question avait été posée pour la première fois, aucune comparaison n'a pu être faite avec des données d'années antérieures.

Quel que soit le temps de l'année, les visites rendues à des amis et à des parents ont constitué l'activité la plus populaire, ayant été déclarées pour presque la moitié de tous les voyages-personnes. Ce fait n'est pas entièrement surprenant étant donné qu'environ le tiers des voyages-personnes entrepris au Canada a comme objet les visites aux amis et parents. Cette activité a atteint un point culminant au cours du quatrième trimestre de 1982, probablement en raison des réunions familiales durant la saison de Noël. Les autres activités les plus fréquemment mentionnées ont été le magasinage (27% de l'ensemble des voyages-personnes) et les visites touristiques (16%).

On a aussi demandé aux voyageurs à quels sports ou activités de plein air ils s'adonnaient lorsqu'ils étaient en dehors du foyer. La natation a été l'activité la plus populaire pour 11% des voyages-personnes (22% en été). Deux autres activités saisonnières, le ski alpin et le ski de fond, n'ont été pratiquées que lors de 2% de l'ensemble des voyages-personnes; mais au cours du trimestre d'hiver, le ski alpin est intervenu pour 9% des voyages-personnes et le ski de fond, pour 7%.

Les proportions les plus élevées de visites à des amis et parents ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (57% des voyages-personnes) et en Nouvelle-Écosse (56%). Une autre des activités les plus souvent déclarées par les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard (57% des voyages-personnes) et de Terre-Neuve (46%) a été le magasinage. Les résidents de l'Alberta qui ont entrepris des voyages de 80 km ou plus ont déclaré avoir visité des parcs nationaux (11% des voyages-personnes) plus souvent que les résidents de n'importe quelle autre province en raison du fait que des parcs nationaux se trouvent à relativement peu de distance d'Edmonton et de Calgary.

Les caractéristiques géographiques des régions canadiennes influent sur les activités les plus souvent déclarées par les enquêtés de chaque province. Ainsi, les taux plus élevés enregistrés en Ontario et au Manitoba pour la natation (16% des voyages-personnes dans chaque cas) sont probablement attribuables aux nombreux lacs où l'eau n'est pas trop froide et dont l'accès est facile. La faune variée et abondante des régions aux alentours de Winnipeg explique la proportion relativement élevée d'expéditions de chasse et de pêche (11% des voyages-personnes) au Manitoba. Les montagnes et les probabilités élevées de précipitations neigeuses font que le Québec présente le taux de participation le plus important en ce qui concerne le ski (5% des voyages-personnes pour le ski alpin et 4% pour le ski de fond). Par ailleurs, ce sont les résidents de la Saskatchewan qui assistaient le plus souvent à des manifestations sportives lors de leurs déplacements (9% des voyages-personnes). Cette particularité unique est probablement attribuable à la dispersion rurale de la population et au fait que de nombreux

heavily urbanized provinces trips to sports events would not meet the 80 km criteria for inclusion in the Canadian Travel Survey.

When the top five activities were listed for business and non-business trips, there were only two which did not appear on both lists (Figure 9). As might be expected, convention attendance appeared only on the list for business trips, whereas swimming showed up only on the non-business list. The major difference between business and non-business trips in the response to the activity question was in terms of the percentages of trips on which no activities were recorded. Approximately 42% of business trips indicated no participation in the selected activities, as against only 8% of the non-business trips. This is a reflection of the emphasis placed upon recreation in the type of activities selected for the survey questionnaire.

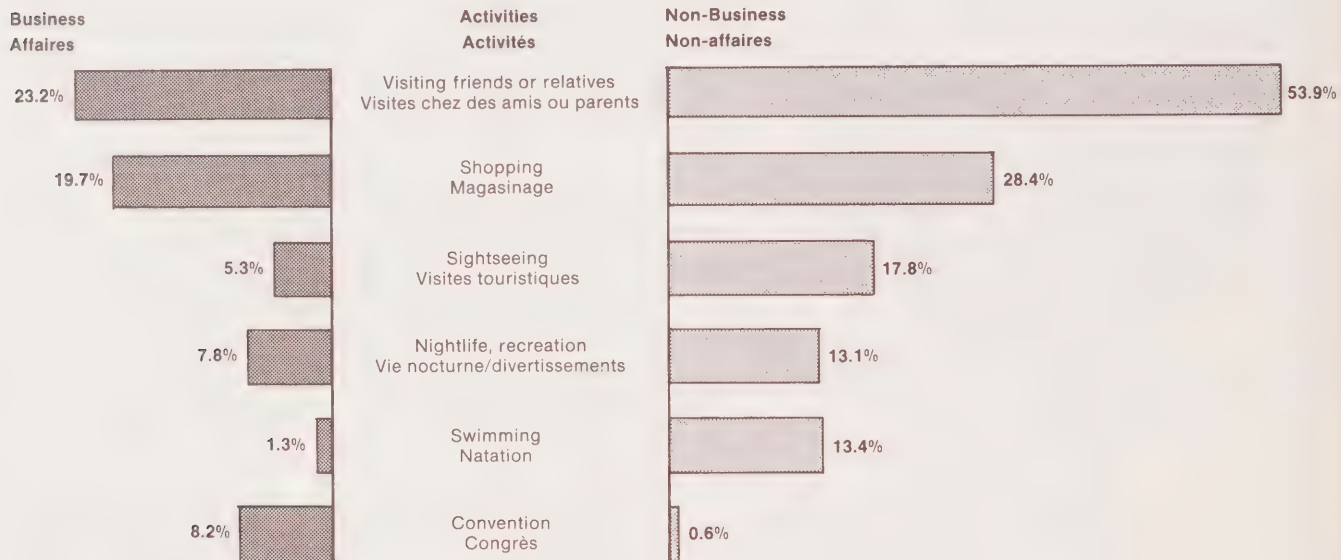
résidents doivent parcourir plus de 80 km pour assister à des épreuves sportives. Par contre, dans les provinces plus urbanisées, les voyages entrepris pour se rendre à de tels événements ne seraient probablement pas pris en compte étant donné que les enquêtés n'auraient pas à parcourir 80 km ou plus pour y assister.

Des cinq principales activités déclarées pour les voyages d'affaires et les autres types de voyages, seulement deux ne figuraient pas sur les deux listes (figure 9). Conformément aux prévisions, les congrès ne figuraient que sur la liste établie pour les voyages d'affaires tandis que la natation était indiquée uniquement sur la liste prévue pour les voyages autres que les voyages d'affaires. En ce qui a trait au taux de réponse à la question sur les activités, la principale différence entre les deux catégories de voyages réside dans les pourcentages de voyages au cours desquels aucune activité n'a été déclarée. Ces proportions sont de 42% pour les voyages d'affaires et de seulement 8% pour les autres types de voyages. Les données fournissent un aperçu de l'importance accordée aux loisirs d'après le type d'activités choisies pour le questionnaire d'enquête.

Figure 9

Rate of Participation in Main Activities for Business and Non-business trips, 1982

Taux de participation aux principales activités pour des voyages d'affaires et non pour affaires, 1982



Source: Canadian Travel Survey tabulations.
Source: Totalisations de l'enquête sur les voyages des Canadiens.

Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Domestic Travel by Duration of Trip and Province of Origin, 1982

TABLEAU 1. Voyages effectués au Canada, selon la durée du voyage et la province d'origine, 1982

Province of origin Province d'origine	Travel volume Volume des voyages			Percentage change 1980-1982 Variation en pourcentage 1980-1982		
	Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Voyages même journée	Total	One or more nights Une nuit ou plus	Same day Voyages même journée
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						
Canada	101,642¹	70,135¹	31,507¹	- 7.5	- 4.9	- 13.1
Newfoundland - Terre-Neuve	1,791	1,054	737	- 4.7	- 11.1	+ 6.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	311	208	103	+ 13.5	+ 18.2	+ 5.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,498	2,239	1,259	- 12.8	- 14.5	- 0.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,791	1,825	966	- 6.3	- 3.6	- 8.2
Québec	22,491	15,653	6,838	- 16.6	- 15.5	- 18.3
Ontario	36,148	25,700	10,448	- 4.5	+ 2.0	- 15.4
Manitoba	5,522	3,846	1,676	- 9.2	+ 7.9	- 29.4
Saskatchewan	6,988	4,264	2,724	- 9.6	- 10.4	+ 0.3
Alberta	13,488	9,402	4,086	+ 3.5	+ 4.9	+ 1.2
British Columbia - Colombie-Britannique	8,414	5,818	2,596	- 15.7	- 15.1	- 15.9

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

TABLE 2. Trips of One or More Nights by Type of Destination and Province of Origin, 1982

TABLEAU 2. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1982

Province of origin Province d'origine	Destination					
	All destinations Toutes les destinations	Canada total	Canada intraprovincial Canada, données intraprovinciales	Canada interprovincial Canada, données interprovinciales	United States États-Unis	Other countries Autres pays
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						
Canada	81,888¹	70,135¹	57,836¹	12,298	10,266	1,489
Newfoundland - Terre-Neuve	5,751	1,054	932	122 ²	376	50
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard		208	57 ²	151		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse		2,239	1,652	587		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick		1,825	1,187	638		
Québec	18,377	15,653	13,779	1,874	2,410	315
Ontario	30,615	25,700	22,286	3,414	4,147	768
Manitoba	4,346	3,846	2,899	947	460	39
Saskatchewan	4,547	4,264	3,354	910	258	25
Alberta	10,333	9,402	6,957	2,445	819	113
British Columbia - Colombie-Britannique	7,794	5,818	4,727	1,191	1,796	179

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 3. Selected Trip Characteristics, 1980 and 1982

TABLEAU 3. Certaines caractéristiques des voyages, 1980 et 1982

Characteristics Caractéristiques	Person-trips Voyages-personnes		Person-nights Nuitées-personnes		Expenditures Dépenses	
	1980	1982	1980	1982	1980	1982
	thousands				millions of dollars	
	milliers				millions de dollars	
Total¹	110,996	101,642	266,583	252,600	9,510	11,085
Province of origin² - Province d'origine²						
Newfoundland - Terre-Neuve	1,883	1,791	3	3	238	277
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	274	311	810	821	254	47
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,012	3,498	9,706	7,956	282	385
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,980	2,791	7,005	6,216	235	304
Québec	26,978	22,491	58,640	51,457	1,961	1,909
Ontario	37,858	36,148	87,143	89,337	2,942	3,502
Manitoba	6,081	5,522	13,418	13,261	488	542
Saskatchewan	7,726	6,988	17,469	14,390	610	641
Alberta	13,213	13,488	34,407	35,199	1,315	1,922
British Columbia - Colombie-Britannique	9,980	8,414	32,211	28,747	1,413	1,536
Province of destination - Province de destination						
Newfoundland - Terre-Neuve	1,923	1,820	6,237	3	269	291
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	563	537	3,159 ⁴	3,003	141	138
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,018	3,738	10,604	11,463	320	564
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,873	2,612	6,480	5,647	245	283
Québec	26,571	22,914	56,814	51,365	1,795	1,922
Ontario	37,600	35,416	82,105	83,561	2,654	3,277
Manitoba	5,384	5,231	11,669	11,644	390	489
Saskatchewan	7,178	6,993	15,751	14,614	490	665
Alberta	13,064	12,644	29,813	27,982	1,259	1,504
British Columbia - Colombie-Britannique	10,750	9,239	40,651	34,746	1,791	1,852
Not stated - Non spécifiée	988	427 ⁴	2,324 ⁴	3	108	48 ⁴
Quarter - Trimestre						
I	21,802	21,227	38,677	38,072	1,667	2,148
II	25,898	23,027	54,150	49,710	2,002	2,421
III	39,894	35,538	127,626	123,000	3,960	4,418
IV	23,402	21,849	46,128	41,818	1,881	2,097
Main means of transportation - Principal moyen de transport						
Automobile	97,878	90,029	209,877	197,148	6,808	8,032
Plane - Avion	6,052	4,992	31,738	32,696	2,028	2,283
Bus - Autobus	4,426	3,886	13,887	14,471	290	402
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,020	2,274	9,089	8,044	331	355
Not stated - Non spécifiée	622	461 ⁴	2,009 ⁴	242	53	12 ⁴
Main reason - Principale raison						
Business - Affaires	19,188	17,454	30,915	29,593	2,150	2,733
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	35,929	33,889	89,858	91,607	2,178	2,794
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	54,967	49,618	142,994	130,845 ³	5,116	5,530
Not stated - Non spécifiée	912	681	2,815 ⁴	3	66	28 ⁴
Trip distance - Distance parcourue						
80- 159 km	49,897	45,909	56,875	54,306	..	2,299
160- 319 "	33,874	30,552	68,188	63,947	..	2,413
320- 799 "	17,643	17,011	65,205	65,844	..	2,687
800-1 599 "	4,984	4,191	34,800	30,631	..	1,492
1 600-3 199 "	1,942	1,689	20,485	19,201	..	1,061
3 200 km or more - ou plus	1,163	1,135	15,408	15,764	..	1,026
Not stated - Non spécifiée	1,493	1,156	5,638	2,907	..	107
Trip duration - Durée de voyage						
0 nights - nuits	36,510	31,507	..	..	..	1,544
1- 3 nights - nuits	57,073	53,245	107,526	100,123	..	4,350
4- 9 "	12,100	11,745	66,916	63,921	..	2,647
10-16 "	3,623	3,529	45,392	44,168	..	1,574
17 nights or more - nuits et plus	1,692	1,616	46,764	44,388	..	970
Accommodation² - Hébergement²						
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	6,825	7,610	19,059	20,392	..	2,370
Motel	7,785	6,366	21,605	17,276	..	1,952
Camping	7,959	6,664	34,456	28,725	..	1,082
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	39,212	38,002	129,569	131,349	..	4,534
Private cottage - Chalet privé	13,481	10,936	39,613	37,176	..	765
Commercial cottage - Chalet commercial	1,064	1,112	6,082	4,793	..	227
Other - Autres	1,723	1,844	9,018	10,826	..	297
Not stated - Non spécifiée	2,124	1,222	7,178	3,243	..	208

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

³ In 1982 includes person-nights spent in the United States with destinations in Canada for a total of 253,779.

⁴ En 1982, les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis, avec des destinations au Canada pour un total de 253,779.

⁵ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

⁶ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

⁷ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁸ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 4. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 4. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1980 et 1982

Characteristics Caractéristiques	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total¹	110,996	21,802	25,898	39,894	23,402	101,642	22,227	23,027	35,538	21,849
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,883	314	493	612	464	1,791	364 ²	486 ²	627	313 ²
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	274	71	59	78	67	311	58 ²	61 ²	106 ²	86 ²
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,012	855	1,046	1,334	777	3,498	672	827	1,244	755
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,980	654	702	1,017	607	2,791	629	569	1,021	571
Québec	26,978	5,615	5,794	9,593	5,975	22,491	5,484	4,512	8,047	4,448
Ontario	37,858	6,868	8,896	14,880	7,214	36,148	6,821	7,948	13,594	7,785
Manitoba	6,081	1,376	1,419	2,051	1,235	5,522	1,163	1,358	1,891	1,110
Saskatchewan	7,726	1,462	1,918	2,789	1,556	6,988	1,353	1,809	2,122	1,704
Alberta	13,213	2,726	3,144	4,346	2,996	13,488	2,742	3,482	4,168	3,096
British Columbia - Colombie-Britannique	9,980	1,858	2,424	3,192	2,506	8,414	1,877	1,908	2,675	1,955
Province of destination - Province de destination										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,923	304	515	647	458	1,820	370 ²	476 ²	651	324 ²
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	563	72	127	300	65	537	57 ²	78 ²	330	73 ²
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,018	872	1,030	1,356	760	3,738	738	826	1,451	724
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,873	574	641	1,069	588	2,612	569	524	960	559
Québec	26,571	5,452	5,737	9,457	5,926	22,914	5,655	4,758	7,903	4,598
Ontario	37,600	7,025	8,819	14,516	7,240	35,416	6,624	7,664	13,379	7,749
Manitoba	5,384	925	1,243	1,921	1,296	5,231	1,120	1,369	1,762	981
Saskatchewan	7,178	1,279	1,656	2,718	1,526	6,993	1,327	1,815	2,156	1,694
Alberta	13,064	3,165	3,048	4,009	2,842	12,644	2,771	3,209	3,640	3,024
British Columbia - Colombie-Britannique	10,750	1,945	2,594	3,669	2,543	9,239	1,949	2,156	3,107	2,027
Not stated - Non spécifiée	988	³	465	197	³	427 ²	³	³	163 ²	³
Main means of transportation - Principal moyen de transport										
Automobile	97,877	18,377	24,117	36,245	20,342	90,029	18,312	20,383	32,123	19,210
Plane - Avion	6,052	1,731	2,384	1,515	1,392	4,992	1,292	1,277	1,358	1,065
Bus - Autobus	4,425	1,162	1,012	1,202	1,143	3,886	1,082	744	1,086	974
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,020	413	510	708	409	2,274	489 ²	542 ²	877	365
Not stated - Non spécifiée	622	³	127	225	³	461	³	³	95 ²	³
Main reason - Principale raison										
Business - Affaires	19,188	4,457	5,520	5,006	4,579	17,454	5,090	4,065	3,799	4,500
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	35,929	8,091	7,840	11,099	9,265	33,889	7,183	7,125	10,666	8,916
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	54,967	9,079	14,590	23,404	9,394	49,618	8,792	11,746	20,917	8,162
Not stated - Non spécifiée	912	³	199	386	³	681	³	³	157 ²	³
Trip distance - Distance parcourue										
80- 159 km	49,897	10,570	11,674	16,624	11,029	45,909	10,396	10,649	14,931	9,933
160- 319 "	33,874	6,170	8,041	12,534	7,129	30,552	6,311	6,605	10,809	6,827
320- 799 "	17,643	3,187	4,201	6,770	3,485	17,011	2,987	3,908	6,432	3,684
800-1 599 "	4,984	1,094	941	2,051	898	4,191	739	952	1,754	746
1 600-3 199 "	1,942	320 ²	411	857	354 ²	1,689	³	362	812	³
3 200 km or more - ou plus	1,163	³	263	458	³	1,135	³	³	487	³
Not stated - Non spécifiée	1,493	³	366	600	³	1,156	337 ²	³	313	³
Trip duration - Durée de voyage										
0 nights - nuits	36,510	8,287	8,581	10,940	8,702	31,507	8,198	7,047	8,031	8,232
1- 3 nights - nuits	57,073	11,025	13,979	20,577	11,492	53,245	10,559	12,828	19,181	10,677
4- 9 "	12,100	2,021	2,535	5,135	2,409	11,745	1,907	2,446	5,077	2,313
10-16 "	3,623	332 ²	547	2,122	622 ²	3,529	414 ²	470 ²	2,182	463 ²
17 nights or more - nuits et plus	1,692	³	256	1,121	³	1,616	³	³	1,067	³
Accommodation - Hébergement										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	6,825	1,764	1,780	2,031	1,250	7,610	2,206	2,048	1,792	1,565
Motel	7,785	1,310	1,705	3,306	1,464	6,366	1,331	1,467	2,555	1,014
Camping	7,959	257 ²	1,904	5,372	426 ²	6,664	³	1,522	4,591	326 ²
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	39,212	8,240	8,557	13,004	9,411	38,002	7,926	8,192	12,713	9,170
Private cottage - Chalet privé	13,481	1,691	3,488	6,110	2,192	10,936	998	2,594	5,963	1,381
Commercial cottage - Chalet commercial	1,064	³	203	708	³	1,112	³	³	531	³
Other - Autres	1,723	438 ²	376	611	298	1,844	³	504 ²	872	³
Not stated - Non spécifiée	2,124	433	492	817	382	1,222	³	³	363	³

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

³ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

³ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

³ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

³ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 5. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 5. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1980 et 1982

Characteristics Caractéristiques	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total¹	266,583	38,676	54,150	127,626	46,145	252,600	38,072	49,710	123,000	41,818
Province of origin² - Province d'origine²										
Newfoundland - Terre-Neuve	2	2	2	3,067	2	2	2	2	2	2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	810	98 ³	215	251	246	821	2	150 ³	374	210
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,706	2	1,957	4,287	1,854	7,956	975 ³	1,958	3,687	1,335 ³
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,005	1,218	1,626	2,779	1,383	6,216	1,154 ³	1,306 ³	2,556	2
Québec	58,640	9,097	11,117	26,658	11,768	51,457	8,616 ³	9,170 ³	25,390	8,280 ³
Ontario	87,143	12,358	16,873	46,690	11,223	89,337	12,502	16,778	46,625	13,432
Manitoba	13,418	1,850 ³	3,293	6,049	2,226	13,261	2,095	2,774	6,203	2,189
Saskatchewan	17,469	2,647	3,746	7,776	3,300	14,390	2,108	3,350	6,118	2,815
Alberta	34,407	4,713	6,935	16,032	6,726	35,199	5,763	7,204	15,779	6,453
British Columbia - Colombie-Britannique	32,211	4,562	7,204	14,022	6,423	28,747	4,048 ³	5,759	13,414	5,527
Province of destination - Province de destination										
Newfoundland - Terre-Neuve	6,237	524	1,151 ³	3,625	2	2	2	2	2	2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,159 ³	2	2	2,022 ³	2	3,003	199	2	2,530	2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,604	2	2,053	5,475	2	11,463	1,380 ³	2,103	6,743	1,237 ³
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,480	2	1,314 ³	3,180	2	5,647	815	932	2,899	1,001
Québec	56,814	9,290	10,880	24,663	11,982	51,365	9,120	9,712	23,376	9,157
Ontario	82,105	12,386	15,925	41,781	12,013	83,561	11,509	16,240	42,629	13,184
Manitoba	11,669	2	2,579	5,715	2	11,644	1,698	2,607	5,634	1,705
Saskatchewan	15,751	2	3,065	7,594	3,007 ³	14,614	1,827	3,292	6,475	3,021
Alberta	29,813	5,124 ³	6,740	11,846	6,103 ³	27,982	5,965	5,595	10,793	5,628
British Columbia - Colombie-Britannique	40,651	5,023 ³	8,782	20,342	6,504 ³	34,746	4,770 ³	7,591	16,398	5,986
Not stated - Non spécifiée	2,324 ³	2	924	2	2	1,006	2	2	610	2
Main means of transportation - Principal moyen de transport										
Automobile	209,877	27,150	42,393	107,427	32,906	197,148	26,623	38,783	99,128	32,613
Plane - Avion	31,738	6,309 ³	6,540	11,124	7,766	32,696	6,877	7,411	13,106	5,301 ³
Bus - Autobus	13,887	3,643 ³	2,677	4,193	3,374 ³	14,471	2,937 ³	2	6,451	3,002 ³
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	9,089	2	2,234	3,611	2	8,044	2	2	4,227	2
Not stated - Non spécifiée	2,009	2	2	1,272 ³	2	2	2	2	2	2
Main reason - Principale raison										
Business - Affaires	30,915	6,884 ³	7,139	10,524	6,367 ³	29,593	8,504	7,055 ³	8,269	5,764 ³
Visiting friends and relatives - Visites d'amis ou de parents	89,858	16,361	17,815	33,974	21,710	91,607	15,491	18,067	36,943	21,106
Personal and pleasure - Raisons personnelles et d'agrément	142,994	15,223	28,741	81,344	17,703	130,845	13,877	24,535	77,521	14,912
Not stated - Non spécifiée	2,815	2	2	1,785 ³	2	2	2	2	267 ³	2
Trip distance - Distance parcourue										
80- 150 km	56,875	9,582	12,532	25,006	9,755	54,306	8,292	12,030	25,294	8,691
160- 319 "	68,188	10,249	14,275	31,331	12,333	63,947	11,387	11,687	29,264	11,609
320- 799 "	65,205	9,511	13,386	30,869	11,439	65,844	9,310	12,668	31,417	12,450
800-1 599 "	34,800	4,832 ³	5,903	17,713	6,352 ³	30,631	4,424	5,242 ³	16,108	4,857 ³
1 600-3 199 "	20,485	2	4,004	11,659	2,913 ³	19,201	2	3,428 ³	11,853	2
3 200 km and more - et plus	15,408	2	2,930	7,943	2	15,764	2,464 ³	3,946 ³	7,937	2
Not stated - Non spécifiée	5,638	2	2	3,105	2	2,907 ³	2	2	1,127 ³	2
Trip duration - Durée de voyage										
1- 3 nights - nuits	107,526	19,829	26,469	40,159	21,069	100,123	19,350	23,933	37,032	19,808
4- 9 "	66,916	10,890 ³	13,610	29,526	12,890	63,921	9,914	13,128	28,842	12,036
10-16 "	45,392	4,080 ³	6,648	27,221	7,443 ³	44,168	4,966 ³	5,740 ³	27,709	5,752 ³
17 nights or more - nuits et plus	46,764	3,878 ³	7,423	30,720	4,743 ³	44,388	3,841 ³	6,909 ³	29,416	4,222 ³
Accommodation² - Hébergement²										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	19,059	5,879 ³	5,433	8,476	3,082 ³	20,392	6,409 ³	4,910 ³	5,407	3,667 ³
Motel	21,605	3,644	6,065	16,183	4,521 ³	17,276	3,393 ³	3,780 ³	7,850	2
Camping	34,456	2	7,448	38,221	2	28,725	2	4,197 ³	22,868	2
Home of friends or relatives - Chez des amis ou des parents	129,569	25,466	29,694	61,703	32,885	131,349	23,222	27,022	51,754	29,351
Private cottage - Chalet privé	39,613	3,618	9,006	24,024	4,879	37,176	2	6,457 ³	25,041	3,313 ³
Commercial cottage - Chalet commercial	6,082	2	854 ³	5,181	2	4,793 ³	2	2	3,173	2
Other - Autres	9,018	2	2,468	5,102	2	10,826	2	2	6,633	2
Not stated - Non spécifiée	7,178	2	2,415	4,524	2	3,243 ³	2	2	2	2

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

³ In 1982, includes person-nights spent in the United States with destinations in Canada for a total of 253,779.

⁴ En 1982, les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis, avec des destinations au Canada pour un total de 253,779.

⁵ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

⁶ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

⁷ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

⁸ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 6. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 6. Certaines caractéristiques socio-économiques, voyages-personnes, par trimestre, 1980 et 1982

Characteristics Caractéristiques	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
Person-trips¹ – Total – Voyages-personnes¹	110,996	21,802	25,898	39,894	23,403	101,642	22,227	23,027	35,538	21,849
Province of origin – Province d'origine										
Newfoundland – Terre-Neuve	1,883	314	493	612	464	1,791	364 ²	486 ²	627	313 ²
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	275	71	59	78	67	311	58 ²	61 ²	106 ²	86 ²
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,012	855	1,046	1,334	777	3,498	672	827	1,244	755
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,980	654	702	1,017	607	2,791	629	569	1,021	571
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	9,150	1,894	2,300	3,041	1,915	8,391	1,723	1,943	2,998	1,725
Québec	26,977	5,615	5,794	9,593	5,975	22,491	5,484	4,512	8,047	4,448
Ontario	37,858	6,868	8,896	14,880	7,214	36,148	6,821	7,948	13,594	7,785
Manitoba	6,081	1,376	1,419	2,051	1,235	5,522	1,163	1,358	1,891	1,110
Saskatchewan	7,725	1,462	1,918	2,789	1,556	6,988	1,353	1,809	2,122	1,704
Alberta	13,212	2,726	3,144	4,346	2,996	13,488	2,742	3,482	4,168	3,096
British Columbia – Colombie-Britannique	9,980	1,858	2,424	3,192	2,506	8,414	1,877	1,908	2,675	1,955
Age – Âge										
15-24 years – ans	21,907	4,723	4,998	7,566	4,619	18,060	3,845	4,118	6,352	3,745
25-34 “ “	24,145	5,009	5,730	7,951	5,454	23,350	5,406	5,256	7,817	4,871
35-44 “ “	16,590	3,293	4,093	5,799	3,405	16,024	3,472	3,290	5,267	3,995
45-54 “ “	12,183	2,262	2,834	4,390	2,697	11,460	2,371	2,938	3,895	2,256
55-64 “ “	8,842	1,458	2,204	3,343	1,838	9,030	2,019	1,977	2,907	2,128
65 years and over – ans et plus	4,760	850	1,178	1,893	839	5,278	738	1,542	1,949	1,049
Education – Niveau d'instruction										
Not stated – Non spécifiée	22,571	4,208	4,861	8,952	4,550	18,440	3,379	3,901	7,353	3,805
0-8 years – ans	10,914	1,862	2,682	4,267	2,103	9,621	2,131	2,126	3,493	1,871
Some secondary – Certain secondaire	44,680	8,791	10,569	15,910	9,410	39,149	7,696	9,470	13,278	8,706
Some postsecondary – Certain postsecondaire	8,260	1,465	2,098	3,033	1,664	8,477	2,101	1,846	2,761	1,768
Postsecondary certificate or diploma – Certificat postsecondaire ou diplôme	12,174	2,963	2,856	3,733	2,622	11,432	2,405	2,406	4,274	2,346
University degree – Degré universitaire	12,401	2,514	2,833	4,000	3,054	14,523	3,516	3,275	4,379	3,353
Occupation										
Professional/technical	22,930	5,071	5,426	7,469	4,963	23,790	5,640	5,000	7,585	5,565
Clerical – Travail administratif	13,907	2,686	3,060	4,859	3,303	11,728	2,290	2,989	4,367	2,082
Sales – Ventes	8,945	1,687	2,386	2,926	1,946	7,737	1,985	1,592	2,435	1,726
Service – Services	8,493	1,780	1,919	2,950	1,844	8,510	1,942	1,942	2,852	1,774
Primary – Primaire	5,457	1,159	1,215	1,620	1,464	4,332	902	1,083	1,290	1,055
Manufacturing – Manufacturières	16,609	3,080	4,193	6,342	2,994	16,069	3,114	3,654	5,737	3,564
Not in labour force – Sans emploi rémunéré	29,668	2,012	7,482	13,379	6,795	29,476	5,347	6,781	11,258	6,089

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 7. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1980 and 1982**TABLEAU 7. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1980 et 1982**

Characteristics	1980				1982			
Caractéristiques	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons – milliers de personnes							
Persons – Total – Personnes	17,943	18,019	18,097	18,165	18,515	18,587	18,653	18,707
Travellers – Total – Voyageurs	5,862	6,962	9,662	6,190	5,831	6,665	9,376	6,541
Province of residence – Province de résidence								
Newfoundland – Terre-Neuve	97	134	178	116	102	121	192	97
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	26	24	33	22 ¹	25 ¹	21 ¹	40	29
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	234	255	360	234	202	239	338	237
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	183	190	238	169	160	180	265	200
Québec	1,458	1,619	2,459	1,533	1,449	1,370	2,250	1,402
Ontario	2,007	2,501	3,500	1,980	1,955	2,410	3,377	2,315
Manitoba	253	302	416	301	273	346	423	317
Saskatchewan	347	386	489	405	366	400	474	430
Alberta	605	779	1,001	734	700	846	1,056	804
British Columbia – Colombie-Britannique	652	773	988	696	600	732	961	709
Age – Âge								
15-24 years – ans	1,575	1,738	2,407	1,474	1,439	1,537	2,136	1,421
25-34 “ “	1,539	1,777	2,413	1,713	1,623	1,743	2,399	1,728
35-44 “ “	951	1,187	1,686	1,061	1,028	1,106	1,715	1,240
45-54 “ “	779	935	1,301	827	781	935	1,310	806
55-64 “ “	618	764	1,056	676	627	727	1,038	762
65 years and over – ans et plus	402	562	800	440	333	617	777	584
Education – Niveau d'instruction								
0-8 years – ans	851	1,083	1,625	853	748	964	1,407	877
Some secondary – No postsecondary – Études secondaires partielles – Pas d'études postsecondaires partielles	3,049	3,656	5,049	3,165	2,812	3,330	4,818	3,228
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	472	630	864	468	629	646	885	648
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	797	851	1,094	846	795	770	1,206	868
University degree – Degré universitaire	693	742	1,029	858	846	955	1,059	921
Occupation – Profession								
Professional/technical	1,413	1,500	1,975	1,525	1,531	1,675	2,171	1,749
Clerical – Travail de bureau	824	1,052	1,494	1,038	853	989	1,451	921
Sales – Commerce	568	638	795	554	558	549	836	558
Services – Service	604	752	1,051	669	707	772	1,083	773
Primary – Primaire	352	403	520	381	321	349	464	338
Manufacturing, construction, transport – Manufacture, construction, transports	1,164	1,465	2,087	1,130	1,052	1,281	1,814	1,143
Not in labour force – Sans emploi rémunéré	940	1,154	1,739	894	810	1,048	1,558	1,059

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Note: Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 8. Percentage Participation in Travel, Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1980 and 1982**TABLEAU 8. Taux de participation aux voyages, caractéristiques socio-économiques choisies, chaque trimestre, 1980 et 1982**

Characteristics Caractéristiques	1980				1982			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	percentage of population 15 years of age and over who travelled pourcentage de la population, de 15 ans ou plus, ayant voyagé							
Total	32.6	38.6	53.3	34.0	31.5	35.9	50.3	35.0
Province of residence – Province de résidence								
Newfoundland – Terre-Neuve	24.3	32.8	43.9	28.5	24.6	29.0	45.7	23.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	28.8	26.3	36.2	24.1 ¹	27.2 ¹	22.8 ¹	43.5	31.5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	37.3	40.6	57.0	36.9	31.5	37.2	52.3	36.5
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	35.6	36.8	45.9	32.5	30.4	34.0	49.8	37.4
Québec	30.1	33.3	50.5	31.4	29.4	27.7	45.5	28.3
Ontario	30.7	38.2	53.3	30.1	29.2	35.9	50.1	34.2
Manitoba	33.6	40.1	55.1	39.9	35.8	45.2	55.0	41.1
Saskatchewan	49.4	54.7	69.0	57.1	50.7	55.2	65.3	58.9
Alberta	40.0	51.1	71.4	46.9	42.7	51.2	63.5	48.1
British Columbia – Colombie-Britannique	32.6	38.4	48.8	34.1	28.5	34.7	45.4	33.4
Age – Âge								
15-24 years – ans	34.3	37.9	52.6	32.2	31.9	34.2	47.8	31.9
25-34 “ “	38.8	44.5	59.9	42.2	39.1	41.8	57.2	41.1
35-44 “ “	34.2	42.4	59.8	37.3	34.2	36.3	55.7	39.8
45-54 “ “	31.9	38.4	53.4	34.0	32.1	38.5	53.9	33.1
55-64 “ “	29.9	36.8	50.5	32.1	29.1	33.3	47.6	34.8
65 years and over – ans et plus	18.9	26.2	37.0	20.2	14.7	27.2	33.8	25.3
Education – Niveau d'instruction								
0-8 years – ans	20.2	25.5	38.8	20.9	18.8	23.4	35.3	21.8
Some secondary – No postsecondary – Études secondaires partielles – Pas d'études postse- condaires partielles	33.4	39.1	54.3	33.3	29.8	35.7	50.2	34.1
Some postsecondary – Études postsecondaire partielles	32.2	46.5	60.8	39.1	40.1	40.2	59.2	41.0
Postsecondary certificate or diploma – Certifi- cat ou diplôme d'études postsecondaires	45.4	50.9	63.3	47.0	43.2	41.2	61.4	43.6
University degree – Degré universitaire	49.1	51.9	69.7	53.4	49.5	57.3	66.0	56.0
Occupation – Profession								
Professional/technical	48.7	53.3	67.7	48.5	49.1	51.9	64.0	52.9
Clerical – Travail de bureau	33.5	41.9	59.0	40.2	33.7	33.6	54.5	37.0
Sales – Commerce	39.4	43.6	56.3	38.3	36.0	41.0	55.4	39.7
Services – Service	27.8	35.1	49.5	29.5	30.0	33.4	45.7	31.6
Primary – Primaire	39.8	42.6	54.1	41.3	37.8	36.5	49.0	36.5
Manufacturing, construction, transport – Ma- nufacture, construction, transports	30.0	35.3	51.4	28.9	27.0	31.5	47.0	30.6
Not in labour force – Sans emploi rémunéré	22.2	28.7	42.4	22.8	20.0	25.3	39.8	24.7

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

Note: Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 9. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 9. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1980 et 1982

Destination	I	II	III	IV
1980				
thousands of persons – milliers de personnes				
Population 15 years of age and over – Population âgée de 15 ans et plus	17,943	18,019	18,097	18,165
Any destination – N'importe quelle destination	7,137	7,952	10,784	7,112
Canadian destination – Destination canadienne	5,862	6,962	9,662	6,190
Same province – Même province	5,019	5,903	8,031	5,180
Other province – Autre province	1,367	1,629	2,955	1,517
United States – États-Unis	1,501	1,283	2,002	1,151
Overseas – Outre-mer	423	285	388	297
percentage of population 15 years of age and over pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over – Population âgée de 15 ans et plus	100.0	100.0	100.0	100.0
Any destination – N'importe quelle destination	39.8	44.1	59.6	39.2
Canadian destinations – Destinations canadiennes	32.7	38.6	53.9	34.4
Same province – Même province	28.0	32.8	44.4	28.5
Other province – Autre province	7.6	9.0	16.3	8.4
United States – États-Unis	8.4	7.1	11.1	6.3
Overseas – Outre-mer	2.4	1.6	2.1	1.6
1982				
thousands of persons – milliers de personnes				
Population 15 years of age and over – Population âgée de 15 ans et plus	18,515	18,587	18,653	18,707
Any destination – N'importe quelle destination	6,815	7,492	10,308	7,367
Canadian destination – Destination canadienne	5,831	6,665	9,376	6,541
Same province – Même province	..	..	..	..
Other province – Autre province	..	..	..	..
United States – États-Unis	1,272	1,195	1,451	1,047
Overseas – Outre-mer	314	264	331	249
percentage of population 15 years of age and over pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over – Population âgée de 15 ans et plus	100.0	100.0	100.0	100.0
Any destination – N'importe quelle destination	36.8	40.3	55.3	39.4
Canadian destinations – Destinations canadiennes	31.5	36.9	50.3	35.0
Same province – Même province	..	..	..	..
Other province – Autre province	..	..	..	..
United States – États-Unis	6.9	6.4	7.8	5.6
Overseas – Outre-mer	1.7	1.4	1.7	1.3

Note: Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.

Nota: Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.

TABLE 10. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 10. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1980 et 1982

Main means of transportation and main reason	1980					1982				
Principal moyen de transport et principal raison	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes										
All means of transportation – Tous moyens de transport										
Total¹	110,996	21,802	25,898	39,894	23,402	101,642	21,227	23,027	35,538	21,849
Business – Affaires	19,188	4,457	5,146	5,006	4,579	17,454	5,090	4,065	3,799	4,500
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	35,929	8,091	7,473	11,099	9,265	33,890	7,183	7,125	10,666	8,916
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	54,967	9,079	13,090	23,404	9,394	49,617	8,792	11,746	20,917	8,162
Automobile										
Total¹	97,879	18,337	22,955	36,245	20,342	90,028	18,312	20,383	32,123	19,210
Business – Affaires	14,703	2,937	4,006	4,072	3,688	13,878	3,897	3,128	3,072	3,781
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	32,112	7,316	6,739	10,054	8,003	30,340	6,419	6,359	9,537	8,025
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	50,496	8,008	12,083	21,845	8,560	45,554	7,899	10,881	19,422	7,352
Plane – Avion										
Total¹	6,053	1,732	1,414	1,515	1,392	4,992	1,292	1,277	1,358	1,065
Business – Affaires	3,472	1,225	842	712	693	2,740	859	764	564	553 ²
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	1,228	3	260	331	394 ²	1,080	3	3	390	3
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	1,319	258 ²	302	457	302 ²	1,142	3	3	393	3
Bus – Autobus										
Total¹	4,426	1,163	918	1,202	1,143	3,886	1,082	744	1,086	974
Business – Affaires	563	3	165 ²	111 ²	3	398 ²	3	3	3	3
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	1,704	343 ²	292	444	625 ²	1,471	386 ²	3	403	422 ²
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	2,120	622 ²	461	642	395 ²	2,014	542 ²	415 ²	600	457 ²
Rail – Train										
Total¹	1,289	327²	255	367	340²	1,247	335²	336²	399	3
Business – Affaires	265 ²	3	3	82 ²	3	3	3	3	3	3
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	578	3	89 ²	162 ²	3	739	3	3	219 ²	3
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	429 ²	3	106 ²	122 ²	3	327 ²	83 ²	3	139 ²	3
Other – Autres										
Total¹	731	3	235	341	3	1,026	3	3	478	3
Business – Affaires	3	3	3	3	3	245 ²	3	3	3	3
Visiting friends or relatives – Visites d'amis ou de parents	3	3	3	3	3	198 ²	3	3	3	3
Pleasure and personal – Raisons personnelles et d'agrément	449 ²	3	121 ²	240	3	563	3	104 ²	358	3

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

³ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

³ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 11. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1980 and 1982

TABLEAU 11. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1980 et 1982

Accommodation Hébergement	Canada		Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique		Québec	
	1980	1982	1980	1982	1980	1982
	thousands of person-nights – milliers de nuitées-personnes					
Total	266,583	253,779	26,481	21,013	56,814	51,457
Hotel (including tourist home) – Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	19,059	20,392	4,711 ¹	3,047	4,519 ¹	3,874
Motel	21,065	17,276			2,807	2
Camping/trailer park – Terrain de camping/parc pour roulottes	34,456	28,725	3,854 ¹	1,634	4,647 ¹	5,414 ¹
Home of friends or relatives – Maison d'amis ou de parents	129,569	131,349	13,703	12,892	28,592	24,671
Private cottage – Chalet privé	39,613	37,176	3,363	3,014	11,761	8,385 ¹
Other – Autres	15,100	15,619			3,528	4,690 ¹
Not stated – Non spécifié	7,178	3,243 ¹	2	2	2	2
	Ontario		Prairie provinces Provinces des Prairies		British Columbia Colombie-Britannique	
	1980	1982	1980	1982	1980	1982
	thousands of person-nights – milliers de nuitées-personnes					
Total	82,106	89,337	57,232	62,850	40,652	28,747
Hotel (including tourist home) – Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	5,145 ¹	7,656	3,993 ¹	5,305	3,356 ¹	2,174 ¹
Motel	5,083 ¹	5,007 ¹	4,737 ¹	5,130	5,648	2,557 ¹
Camping/trailer park – Terrain de camping/parc pour roulottes	9,408	8,382	7,977	8,653	7,954	4,620
Home of friends or relatives – Maison d'amis ou de parents	36,678	41,764	31,301	34,966	18,187	16,845
Private cottage – Chalet privé	18,097	20,494	5,270 ¹	5,433	2,202 ¹	1,059 ¹
Other – Autres	5,434	5,164 ¹	2,030 ¹	2,347	2,078 ¹	1,217 ¹
Not stated – Non spécifié	2,260 ¹	2	1,923 ¹	1,014	2	2

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

² Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

² Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 12. Reported and Reallocated Expenditures by Type and Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 12. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre des dépenses, par trimestre, 1980 et 1982

Type of expenditure Genre de dépenses	Total	I	II	III	IV
1980					
millions of dollars – millions de dollars					
Reported expenditure – Dépenses déclarées					
Total	9,510	1,667	2,002	3,960	1,881
Prepaid packages – Voyages tous frais compris	780	167 ¹	189	291	133 ¹
Transportation – Transport	3,040	550	684	1,172	634
Accommodation – Hébergement	1,137	189 ¹	239	522	187 ¹
Food and beverages – Aliments et boissons	2,361	376	491	1,093	401
Recreation and entertainment – Loisirs et divertissements	836	145	160	384	147 ¹
Other – Autres	1,356	240	239	498	379
Reallocated expenses – Dépenses réaffectées					
Total	9,383	1,638	1,979	3,911	1,855
Public transportation – Transport en commun	1,212	293	276	352	291
Private transportation – Transport privé	2,062	307	466	904	385
Accommodation – Hébergement	1,252	212 ¹	267	568	205 ¹
Food and beverage – Aliments et boissons	2,561	417	539	1,167	438
Recreation and entertainment – Loisirs et divertissements	831	147 ¹	164	385	135 ¹
Other – Autres	1,468	264	267	536	401
1982					
millions of dollars – millions de dollars					
Reported expenditure – Dépenses déclarées					
Total	11,085	2,147	2,421	4,418	2,097
Prepaid packages – Voyages tous frais compris	463	141 ¹	98 ¹	159	65 ¹
Transportation – Transport	2,634	562	615	925	532
Accommodation – Hébergement	721	194 ¹	179 ¹	255	93 ¹
Food and beverages – Aliments et boissons	1,603	367	344	661	231 ¹
Recreation and entertainment – Loisirs et divertissements	550	149 ¹	101 ¹	212	88 ¹
Other – Autres	1,012	235	241	324	212 ¹
Not stated – Non précisée	4,102	499	843	1,882	876
Reallocated expenses – Dépenses réaffectées					
Total	11,084	2,147	2,421	4,418	2,098
Public transportation – Transport en commun	1,835	373	430	624	408
Private transportation – Transport privé	2,898	505	628	1,171	594
Accommodation – Hébergement	1,318	284	312	531	191 ¹
Food and beverages – Aliments et boissons	2,600	503	549	1,152	396
Recreation and entertainment – Loisirs et divertissements	918	207 ¹	175 ¹	391	145 ¹
Other – Autres	1,517	276	328	551	362

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 13. Expenditures by Type and Province of Origin, 1980 and 1982

TABLEAU 13. Dépenses, selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1980 et 1982

	Type of expenditure – Genre de dépenses						
Province of origin and year		Prepaid packages	Transportation	Accommodation	Food and beverages	Recreation and entertainment	Other
Province de l'origine et l'année	Total	Voyages tous frais compris	Transport	Hébergement	Aliments et boissons	Loisirs et divertissements	Autres
	1980						
millions of dollars – millions de dollars							
Canada	9,510	780	3,040	1,137	2,361	836	1,356
Newfoundland – Terre-Neuve	238	1	72 ²	40 ²	1	1	76 ²
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	26 ²	1	1	1	1	1	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	282	1	91	35 ²	56 ²	1	50 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	235	1	81	33 ²	50 ²	1	39 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	781	48 ²	252	112	134	63	170
Québec	1,961	443	525	206 ²	443	131 ²	212 ²
Ontario	2,942	177 ²	922	386 ²	827	286 ²	346 ²
Manitoba	488	1	231	52 ²	116	28 ²	51 ²
Saskatchewan	610	1	205	55 ²	134 ²	60 ²	131 ²
Alberta	1,315	1	465	152 ²	343	158 ²	153 ²
Prairie provinces – Provinces des Prairies	2,412	80	901	259	593	246	335
British Columbia – Colombie-Britannique	1,413	1	440 ²	192 ²	345 ²	110 ²	293
	1982						
millions of dollars – millions de dollars							
Canada	11,085 ³	463	2,762	721	1,603	550	884
Newfoundland – Terre-Neuve	277	1	75 ²	1	1	1	1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	47	1	12 ²	1	1	1	13 ²
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	385	1	85 ²	1	74 ²	1	1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	304	1	78	29 ²	56 ²	1	25 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	1,013	1	250	67	163	46 ²	102
Québec	1,909	224 ²	449	143 ²	321 ²	1	1
Ontario	3,502	1	851	238 ²	539 ²	183 ²	211 ²
Manitoba	542	1	161	37 ²	76 ²	23 ²	64 ²
Saskatchewan	641	1	152 ²	1	83 ²	1	66 ²
Alberta	1,922	1	498	102 ²	227	108 ²	116 ²
Prairie provinces – Provinces des Prairies	3,105	44 ²	811	174	386	160	246
British Columbia – Colombie-Britannique	1,536	1	394 ²	1	192 ²	1	219 ²

¹ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

¹ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

³ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.

³ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.

TABLE 14. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1982

TABLEAU 14. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1982

	Type of expenditure – Genre de dépenses						
Province or territory of receipt	Public transport- ation	Private transport- ation	Accommo- dation	Food and beverages	Recreation and entertainment	Other	Total
Province ou territoire bénéficiaire	Transport en commun	Transport privé	Héberge- ment	Aliments et boissons	Loisirs et divertisse- ments	Autres	
	millions of dollars – millions de dollars						
Canada ¹	1,835	2,885	1,307	2,587	913	1,517	11,043
Newfoundland – Terre-Neuve	61	67	18 ²	50 ²	24 ²	55	275
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	13 ²	31 ²	19 ²	33 ²	14 ²	15 ²	125
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	69	108	67	129	44 ²	57	474
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	40 ²	81	37 ²	74	20 ²	42 ²	293
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	183	287	141	286	102	169	1,167
Québec	227	554	231	503	166	237	1,919
Ontario	597	822	405	780	270	397	3,272
Manitoba	90	135	45 ²	98	30 ²	85	483
Saskatchewan	69	240	62	137	51 ²	103	662
Alberta	362	400	195	346	134	202	1,639
Prairie provinces – Provinces des Prairies	520	775	302	581	215	390	2,784
British Columbia – Colombie-Britannique	300	392	203	387	143	316	1,742

¹ The Canada total exceeds the sum of the provinces because it includes the Yukon and Northwest Territories and not stated.

¹ Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et la catégorie non spécifiée.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 15. Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 15. Dépenses, selon la province d'origine, par trimestre, 1980 et 1982

Province of origin Province d'origine	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
millions of dollars – millions de dollars										
Total	9,510	1,667	2,002	3,960	1,881	11,085	2,148	2,421	4,418	2,097
Newfoundland – Terre-Neuve	238	1	45	97 ²	65 ²	277	1	71 ²	130 ²	1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	26 ²	1	7 ²	1	1	47	1	1	25 ²	1
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	282	62 ²	52	108 ²	60 ²	385	53 ²	110 ²	136	85 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	235	45	53	92	46	304	81 ²	55 ²	124	45 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	781	143 ²	157	305	177 ²	1,013	179	245	415	173
Québec	1,961	359 ²	400	803	400 ²	1,909	391 ²	406 ²	808	303 ²
Ontario	2,942	440 ²	624	1,380	499 ²	3,502	697 ²	662 ²	1,455	688 ²
Manitoba	488	165	74	153	96 ²	542	101 ²	135	205	101 ²
Saskatchewan	610	116 ²	154	228 ²	112 ²	641	112 ²	165 ²	224	139 ²
Alberta	1,315	238 ²	266	541	271	1,922	370	468	703	380
Prairie provinces – Provinces des Prairies	2,413	519	494	922	479	3,105	583	768	1,132	620
British Columbia – Colombie-Britannique	1,413	1	329	550 ²	1	1,536	1	336 ²	600	1
Not stated – Non spécifié	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

¹ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

¹ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 16. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1980 and 1982**TABLEAU 16. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1980 et 1982**

Province or territory of receipt	1980					1982				
Province ou territoire bénéficiaire	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	millions of dollars – millions de dollars									
Canada¹	9,383	1,638	1,979	3,911	1,855	11,043	2,144	2,415	4,394	2,090
Newfoundland – Terre-Neuve	250	29 ²	45	111	65 ²	274	36 ²	65 ²	142	31 ²
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	99	3	17	65 ²	3	126	3	3	106	3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	279	53 ²	49	121 ²	55 ²	474	69 ²	116 ²	217	72 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	257	33 ²	48	135 ²	41 ²	294	57 ²	48 ²	141	48 ²
Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique	885	126 ²	159	432	167 ²	1,168	166 ²	239	606	157 ²
Québec	1,796	321	380	704	392	1,920	406	402	766	346
Ontario	2,606	442	561	1,138	465	3,272	679	626	1,309	658
Manitoba	490	134 ²	83	151 ²	122 ²	483	84 ²	144 ²	172	83 ²
Saskatchewan	521	83 ²	123	211 ²	105 ²	662	106 ²	200 ²	222	134 ²
Alberta	1,260	271	262	470	257	1,639	356	368	545	370
Prairie provinces – Provinces des Prairies	2,271	488	468	832	484	2,784	546	712	939	587
British Columbia – Colombie-Britannique	1,573	226 ²	368	672	307	1,740	295	411	723	311

¹ The Canada total exceeds the sum of the provinces because it includes the Yukon and Northwest Territories and not stated.

¹ Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend le Yukon et les Territoires-du-Nord-Ouest et la catégorie non spécifiée.

² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

³ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

³ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 17. Selected Activities of Travellers, by Quarter, 1982**TABLEAU 17. Certaines activités des personnes qui voyagent par trimestre, 1982**

Activity – Activité	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes				
Total	101,642	21,227	23,027	35,538	21,849
Total with one or more activities – Total une ou plusieurs activités déclarées	78,642	15,262	17,975	29,666	15,738
Total with no activities reported – Total aucune activité déclarée	23,000	5,965	5,052	5,872	6,111
Visiting friends or relatives – Visites chez des amis ou parents	49,444	9,151	11,152	18,007	11,134
Convention – Congrès	1,894	444 ¹	576 ¹	437 ¹	437 ¹
Shopping – Magasinage	27,348	5,728	6,040	9,484	6,096
Sightseeing – Visites touristiques	15,873	1,667	3,567	8,805	1,834
Attend cultural events – Assistance à des manifestations culturelles	4,026	636 ¹	931	1,836	623 ¹
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	12,391	2,312	2,874	4,704	2,501
Visit zoo/historic site/natural display – Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel	5,924	321 ¹	1,355	3,580	668
Visit national park – Visite de parcs nationaux	3,065	502 ¹	805	1,470	2
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	5,568	1,456	1,150	1,988	974
Swimming – Natation	11,479	603 ¹	2,562	8,107	2
Other water sports – Autres sports aquatiques	5,609	2	1,194	4,268	2
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,350	2	1,901	3,835	402 ¹
Cross country skiing – Ski de randonnée	2,014	1,516	2	2	391 ¹
Downhill skiing – Ski de descente	2,436	1,881	2	2	423 ¹
Other sports or outdoor activities – Autres activités sportives ou de plein air	5,817	924	1,246	2,228	1,419

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.

¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

² Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

² Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 18. Selected Activities of Travellers, by Province of Residence, 1982

Activity	Canada	Newfound- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick
		Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick
No.	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes				
1 Total	101,642	1,791	311	3,498	2,791
2 Total with no activities reported	23,000	461	61 ¹	608	633
3 Total with one or more activities	78,642	1,330	250	2,890	2,158
4 Visiting friends or relatives	49,444	848	178	1,956	1,294
5 Convention	1,894	2	2	76 ¹	87 ¹
6 Shopping	27,348	821	178	1,212	936
7 Sightseeing	15,873	285 ¹	60 ¹	755	464
8 Attend cultural events	4,026	2	2	197	106 ¹
9 Nightlife/recreational activities	12,391	186 ¹	32 ¹	550	310
10 Visit zoo/historic site/natural display	5,924	113 ¹	2	239	212
11 Visit national park	3,065	2	2	123 ¹	90 ¹
12 Attend sports events	5,568	2	2	256	222
13 Swimming	11,479	83 ¹	2	298	166 ¹
14 Other water sports	5,609	2	2	92 ¹	2
15 Hunting or fishing	6,350	2	2	126 ¹	103 ¹
16 Cross country skiing	2,014	2	2	2	2
17 Downhill skiing	2,436	2	2	73 ¹	2
18 Other sports or outdoor activities	5,817	2	2	232	82 ¹

¹ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.² Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

TABEAU 18. Certaines activités des personnes qui voyagent selon la province de résidence, 1982

Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Activité	N°
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes							
22,491	36,148	5,522	6,988	13,488	8,414	Total	1
6,656	8,123	1,245	1,389	2,363	1,391	Total aucune activité déclarée	2
15,835	28,025	4,277	5,599	11,125	7,023	Total, une ou plusieurs activités déclarées	3
9,782	18,344	2,568	3,127	6,949	4,338	Visites chez des amis ou parents	4
320 ¹	587 ¹	82 ¹	125 ¹	425	2	Congrès	5
3,636	9,374	1,349	2,702	3,955	3,250	Magasinage	6
2,116	6,613	686	769	2,277	1,800	Visites touristiques	7
972	1,598	192 ¹	194	375	342 ¹	Assistance à des manifestations culturelles	8
1,981	4,872	596	672	1,889	1,290	Vie nocturne/divertissements	9
1,187	2,261	227	279	743	639	Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel	10
212 ¹	439 ¹	236	161	1,483	258 ¹	Visite de parcs nationaux	11
1,112	1,839	302	646	662	442 ¹	Assistance à des compétitions sportives	12
1,504	5,825	871	586	1,312	793	Natation	13
575	3,333	359	286	583	317 ¹	Autres sports aquatiques	14
969	2,854	622	352	748	504	Chasse ou pêche	15
909	570 ¹	72 ¹	2	306	2	Ski de randonnée	16
1,127	2	2	68 ¹	572	278 ¹	Ski de descente	17
1,430	2,216	408	330	681	548	Autres activités sportives ou de plein air	18

¹ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.² Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

TABLE 19. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 19. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1980 et 1982

Province and economic region of origin	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
Province et région économique d'origine	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
Total¹	109,938	21,615	25,410	39,663	23,250	101,443	21,162	22,960	35,497	21,822
Newfoundland - Terre-Neuve	1,879	314	492	610	463	1,791	364	486	627	313²
Avalon Peninsula - Péninsule d'Avalon	765	3	259	219	175	845	152 ²	224 ²	350	119 ²
South Coast-Burin Peninsula - Côte-Sud-Péninsule-de-Burin	123 ²	3	3	70 ²	3	181 ²	3	3	3	3
Notre-Dame-Central Bonavista Bay - Notre-Dame-Centre-de-la- Baie-de-Bonavista	283	3	60 ²	147	3	282	3	114 ²	3	3
West Coast-Northern Peninsula- Labrador - Côte-Ouest-Pénin- sule du-Nord-Labrador	707	162	157	174	214	483	100 ²	114 ²	141 ²	128 ²
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard	274	71	58	78	67	309	58²	61²	105²	84²
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,991	844	1,043	1,329	775	3,466	670	818	1,236	743
Cape Breton - Cap-Breton	508	99 ²	118	168 ²	123 ²	381	3	95 ²	170 ²	3
North Shore (Nova Scotia) - Côte- nord de la Nouvelle-Écosse	861	301	159	283	118 ²	656	129 ²	132 ²	235	161 ²
Annapolis Valley - Vallée d'Anna- polis	419	94 ²	100	147 ²	78 ²	365	3	85 ²	128 ²	88 ²
Southern Nova Scotia - Sud de la Nouvelle-Écosse	762	152 ²	180	276	154 ²	548	135 ²	101 ²	178 ²	134 ²
Halifax	1,442	199 ²	486	455	302	1,516	279	405	525	307
New Brunswick - Nouveau-Bruns- wick	2,954	638	696	1,014	606	2,765	629	561	1,008	566
Chaleur Bay-Miramichi - Baie- des-Chaleurs-Miramichi	654	175 ²	165	196 ²	118 ²	578	122 ²	97 ²	217	142 ²
Moncton	582	143 ²	163	157 ²	119 ²	731	170 ²	156 ²	271	135 ²
Saint John	811	154 ²	169	375	113 ²	716	196 ²	153 ²	244	123 ²
Fredericton	573	119 ²	122	160 ²	172 ²	558	106 ²	126 ²	201	125 ²
Edmundston-Woodstock	332	3	77	125 ²	83 ²	181	3	3	76	3
Québec	26,887	5,611	5,790	9,569	5,917	22,449	5,467	4,506	8,031	4,446
Lower St. Laurent-Gaspé - Bas- Saint-Laurent-Gaspésie	739	3	187	214	3	664	3	3	219	3
Saguenay-Lake St. John - Sague- nay Lac-Saint-Jean	929	3	236	372	3	693	3	3	281	3
Québec	5,059	1,369	999	1,633	1,058	3,744	787	920	1,299	737
Trois-Rivières	2,594	589 ²	570	940	495 ²	1,842	516	353 ²	739	234 ²
Eastern Townships - Cantons-de- l'Est	1,080	3	209	355	294 ²	998	3	253 ²	328	3
Montréal	14,592	2,693	3,087	5,439	3,373	12,842	3,256	2,338	4,618	2,631
Outaouais	1,079	285 ²	297	313	3	891	240 ²	3	278	3
Northwestern-Quebec - Nord- Ouest	376 ²	3	72 ²	166	3	507	3	3	123 ²	3
North Shore-Quebec - Côte-Nord	356 ²	3	124 ²	81	3	261 ²	3	3	147 ²	3
New Quebec - Nouveau Québec	3	3	3	3	3	3	3	3	-	-
Ontario	37,551	6,813	8,791	14,760	7,187	34,350	6,462	7,486	13,049	7,353
Eastern Ontario - Est-de-l'Ontario	5,331	988 ²	1,284	2,157	902 ²	5,764	1,583 ²	1,166 ²	1,808	1,207 ²
Lake Ontario - Lac Ontario	2,161	572 ²	552	689	3	1,611	3	3	3	550 ²
Central Ontario - Centre-de- l'Ontario	13,205	1,823	3,383	5,720	2,279	13,461	2,292	2,833	6,025	2,311
Niagara	2,952	488 ²	619	1,215	630 ²	2,608	3	615 ²	1,022	653 ²

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1980 and 1982 - Concluded

TABLEAU 19. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1980 et 1982 - fin

Province and economic region of origin Province et région économique d'origine	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of persons-trips - milliers de voyages-personnes										
Ontario - Concluded - fin:										
Lake Erie - Lac Érié	2,722	567 ²	601	835	719 ²	1,004 ²	3	3	3	3
Lake St. Clair - Lac-St.-Claire	1,435	3	322	558	3	1,566	3	491 ²	496 ²	3
Mid-Western Ontario - Centre-Ouest-de-l'Ontario	3,675	572 ²	742	1,744	617 ²	2,993	615 ²	509 ²	958 ²	912 ²
Georgian Bay - Baie Georgienne	3,468	1,018 ²	752	957	741 ²	2,838	559 ²	544 ²	965 ²	770 ²
Northeastern Ontario - Nord-est-de-l'Ontario	1,211	3	333	487	3	1,757	3	3	745 ²	491 ²
Northwestern Ontario - Nord-Ouest-de-l'Ontario	1,352	3	204 ²	366	600 ²	748 ²	3	3	3	3
Manitoba	5,938	1,369	1,297	2,042	1,230	5,498	1,160	1,347	1,881	1,109
Southeastern Manitoba - Sud-Est-du-Manitoba	489	123 ²	140	119	107 ²	434	3	135 ²	115	118 ²
South Central Manitoba - Centre-Sud-du-Manitoba	435	101 ²	74	129	131 ²	509	117 ²	3	167	144 ²
Southwestern Manitoba - Centre-Ouest-du-Manitoba	1,176	235 ²	252	326	363	1,250	314	232 ²	373	332
North Central Manitoba - Centre-Nord-du-Manitoba	154	3	23 ²	54	3	245	3	3	95	3
Parkland	347	3	67	122	3	298	3	3	85	3
Interlake	256	3	40 ²	94	3	122 ²	3	3	39 ²	3
Winnipeg	3,077	722	700	1,197	458	2,639	506	746	1,006	381
Northern Manitoba - Nord-du-Manitoba	3	3	3	3	3	-	-	-	-	-
Saskatchewan	7,472	1,416	1,722	2,782	1,552	6,880	1,351	1,801	2,114	1,613
Regina-Moose Mountain	1,455	309	308	533	305	1,675	295	406	574	400
Swift Current-Moose Jaw	878	185 ²	201	358	134 ²	683	178 ²	95 ²	167	244
Saskatoon - Biggar	2,635	427	633	1,059	516	2,594	472	818	696	609
Yorkton-Melville	827	119 ²	181	255	272	645	155 ²	170 ²	220	98 ²
Prince Albert	1,200	279	254	435	232	813	136 ²	167 ²	314	195 ²
Northern Saskatchewan - Nord-du-Saskatchewan	468	95 ²	143	143 ²	87 ²	470	115 ²	144 ²	144	68 ²
Alberta	13,027	2,683	3,101	4,288	2,955	13,458	2,738	3,470	4,155	3,092
Medicine Hat	452	3	135	174	3	408	3	3	144	3
Lethbridge	828	3	257	311	157 ²	680	182 ²	3	208	182 ²
Calgary-Drumheller	4,119	830	844	1,453	992	4,628	1,213	1,276	1,441	695
The Parks - Les-Parcs	486	121 ²	142	121	3	588	3	3	86	326
Red Deer-Wainwright	1,499	398	258	540	303	2,136	353	624	533	625
Edmonton-Lloydminster	4,644	993	1,173	1,405	1,073	3,888	589	960	1,432	908
Peace River - Rivière-de-la-Paix	539	3	127	142	171 ²	693	131 ²	219 ²	174	169 ²
Athabasca	453	3	160	142	3	437	3	3	137	104 ²
British Columbia - Colombie-Britannique	9,943	1,853	2,414	3,188	2,488	8,402	1,872	1,902	2,672	1,955
East Kootenay - L'Est-du-Kootenay	588	3	106	260	3	453 ²	3	3	122 ²	3
Central Kootenay - Centre-du-Kootenay	515	3	108	150 ²	3	674	3	3	168	3
Okanagan - Boundary	1,094	3	185	314	463 ²	522	3	3	212	3
Lillooet-Thompson	830	260 ²	185	180	3	569	3	3	218	3
Lower Mainland	3,091	528 ²	792	1,040	731	2,635	565 ²	706	830	534 ²
Capital - Le Capital	2,152	440 ²	561	687	464 ²	1,864	446 ²	430 ²	592	396 ²
Cariboo-Fort George	1,166	3	302	315	349 ²	889	238 ²	3	254	3
Peace River-Liard - Rivière-de-la-Paix-Liard	322	3	145 ²	139 ²	3	324 ²	3	3	86 ²	3
Skeena-Stikine	182	3	3	103 ²	3	472	3	3	190	232 ²

¹ Total excludes destinations not stated.¹ Total ne comprend pas les voyages dont la destination n'a pas été déclarée.² Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.² Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.³ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.³ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.

TABLE 20. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1980 and 1982

TABLEAU 20. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1980 et 1982

Province and region Province et région	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes									
Total¹	110,996	21,802	25,898	39,894	23,402	101,642	21,227	23,027	35,538	21,849
Newfoundland – Terre-Neuve	1,923	304²	515	647	458	1,821	370²	476²	651	324²
Avalon	857	3	262	247	250	780	187 ²	213 ²	257 ²	3
Bonavista-Burin	212 ²	3	74 ²	86 ²	3	194	3	3	3	3
Central – Centre	476 ²	3	92 ²	138 ²	3	419	3	3	175 ²	3
Western – Ouest	315 ²	3	69 ²	141 ²	3	361	3	3	3	3
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	563	3	127²	300	3	538	57²	78²	330²	73²
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,018	872	1,030	1,356	760	3,739	738	826	1,451	724
Annapolis Valley – Vallée-d'Annapoli	509	3	144 ²	207 ²	3	467	80 ²	166 ²	130 ²	91 ²
South Shore – Côte-sud	365 ²	3	3	150 ²	3	370	3	80 ²	192 ²	3
Halifax-Dartmouth	1,304	386	245	411	262 ²	1,130	243	211	406	270
Eastern Shore – Côte-est	196 ²	3	79 ²	3	3	145	3	3	3	3
Cape Breton – Cap-Breton	538	3	153 ²	193 ²	3	569	99 ²	119 ²	262	89 ²
Northumberland Shore – Côte-de-Northumberland	550	3	178 ²	123 ²	3	386	107 ²	78 ²	152 ²	3
Fundy Shore – Côte-de-Fundy	364 ²	3	87 ²	148 ²	3	462	130 ²	80 ²	145 ²	107 ²
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,873	574²	641	1,069	588²	2,612	569	524	960	559
Saint John River – Rivière Saint-Jean	1,001	3	213	385	3	918	203 ²	198 ²	300	217 ²
Fundy	521	3	142 ²	174 ²	3	518	114 ²	105 ²	198	101 ²
Acadian Shore North – Côte-acadienne-nord	256 ²	3	3	110 ²	3	192	3	3	91	3
Acadian Shore South – Côte-acadienne-sud	751	3	160 ²	289 ²	3	639	147 ²	144 ²	227	121 ²
Miramichi	202 ²	3	3	3	3	179 ²	3	3	69	3
Québec	26,571	5,452	5,737	9,457	5,926	22,914	5,655	4,758	7,903	4,598
Lower St. Lawrence – Bas Saint-Laurent	1,233	267	244	521	3	1,070	211 ²	3	480	3
Saguenay-Lac St-Jean	1,045	3	244	467	3	797	3	3	336	3
Québec	5,281	1,378	1,074	1,840	989	4,470	914	1,148	1,492	916
Trois-Rivières	2,950	699	654	792	804	2,339	415 ²	617	698	609
Eastern Townships – Cantons-de-l'est	1,449	253	291	631	275 ²	1,591	465 ²	345 ²	516	265 ²
Montréal	11,743	2,298	2,504	4,103	2,838	10,475	3,175	1,841	3,480	1,979
Outaouais	1,422	3	273	600	352 ²	1,274	3	287 ²	533	308 ²
Northwestern – Nord-Ouest	525	3	118 ²	198 ²	3	539	3	3	192	3
North Shore – Côte-nord	456 ²	3	122 ²	130 ²	3	222 ²	3	3	119 ²	3
Ontario⁴	37,600	7,025	8,819	14,516	7,240	35,416	6,624	7,664	13,379	7,749
Eastern – Est	..	..	..	..	..	6,906	1,390 ²	1,311 ²	2,559	1,646
Central – Centre	..	..	..	..	..	6,555	661 ²	1,267 ²	3,607	1,020 ²
Midwestern – Centre-ouest	..	..	..	..	..	4,114	1,069 ²	893 ²	1,111 ²	1,041 ²
Toronto	..	..	..	..	..	5,675	1,380 ²	1,229 ²	1,684	1,382 ²
Niagara	..	..	..	..	..	2,242	483 ²	3	673 ²	633 ²
Southwestern – Sud-ouest	..	..	..	..	..	4,246	972 ²	1,090 ²	1,279 ²	905 ²
Bruce-Grey	..	..	..	..	..	1,365	3	3	608 ²	3
Rainbow Country	..	..	..	..	..	787	3	3	491 ²	3
Northeastern – Nord-est	..	..	..	..	..	1,879	3	3	679 ²	594 ²
Northwestern – North-ouest	..	..	..	..	..	995	3	3	3	3

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 20. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1980 and 1982 – Concluded

TABLEAU 20. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1980 et 1982 – fin

Province and region Province et région	1980					1982				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of persons-trips – milliers de voyages-personnes									
Manitoba	5,384	925	1,243	1,921	1,296	5,232	1,120	1,369	1,762	981
Winnipeg	1,597	326 ²	342	414	515 ²	1,507	388	342	382	395
South East – Sud-est	915	3	302	353	3	751	3	244 ²	321	110 ²
South Central – Sud-ouest	410 ²	3	71 ²	104 ²	3	294	3	3	66	3
South West – Sud-ouest	837	3	172 ²	282	3	936	274 ²	221 ²	234	207 ²
North Central – Centre-nord	272 ²	3	3	127 ²	3	283	132 ²	3	75	3
Parklands	453 ²	3	87 ²	182 ²	3	471	3	3	238	3
Interlake	604	3	142 ²	325	3	750	3	265 ²	345	3
Northern – Nord	206 ²	3	3	87 ²	3	163	3	3	64 ²	3
Saskatchewan	7,178	1,279	1,656	2,718	1,526	6,992	1,327	1,815	2,156	1,694
Southwestern – Sud-ouest	863	3	210	366	3	771	186 ²	180 ²	220	185 ²
Southeastern – Sud-est	580	3	106 ²	246	3	576	139 ²	148 ²	174	115 ²
West Central – Centre-ouest	1,203	3	347	377	286 ²	1,203	229	418	333	223
East Central – Centre-est	1,647	250 ²	341	732	323 ²	1,384	191 ²	335	524	334
Saskatoon	1,370	296 ²	308	464	301 ²	1,512	347	336	376	453
Regina	1,091	3	217	356	287 ²	1,124	188 ²	286	359	291
Alberta⁴	13,064	3,165	3,048	4,009	2,842	12,644	2,771	3,209	3,640	3,024
Chinook Country	..	..	..	..	..	928	243 ²	196 ²	250	239 ²
Gateway	..	..	..	..	..	441	142 ²	3	121	3
Big Country	..	..	..	..	..	318	3	3	72 ²	3
David Thompson	..	..	..	..	..	1,205	235 ²	269 ²	461	240 ²
Battle River	..	..	..	..	..	927	152 ²	330	197	248 ²
Lakeland	..	..	..	..	..	850	120 ²	228 ²	300	202 ²
Evergreen	..	..	..	..	..	479	3	172 ²	168	3
Land of the Mighty Peace	..	..	..	..	..	63 ²	3	3	3	3
Jasper National Park – Parc national de Jasper	273 ²	3	3	136 ²	3	208 ²	3	3	77 ²	3
Calgary and District	..	..	..	..	..	2,392	526	449	672	745
Edmonton	..	..	..	..	..	2,730	581	614	736	799
Banff National Park – Parc national de Banff	908	273 ²	157 ²	349	3	993	381	311 ²	214	3
Game Country	..	..	..	..	..	399	3	3	147	3
Land of the Midnight Twilight	..	..	..	..	..	593	3	248 ²	177	3
British Columbia – Colombie-Britannique	10,750	1,945	2,594	3,669	2,543	9,239	1,949	2,156	3,107	2,027
Vancouver Island – Île-de-Vancouver	1,048	3	250	448	3	1,888	382 ²	473 ²	610	423 ²
Southwestern – Sud-ouest	3,044	627 ²	684	945	788	2,512	626 ²	610 ²	726	550 ²
Okanagan	1,214	3	321	489	3	982	3	245 ²	437	3
Kootenays ⁵	1,401	266 ²	259	506	370 ²	325 ²	3	3	145 ²	3
Thomson – Shuswap	1,324	3	304	354	438 ²	1,062	3	275 ²	376	284 ²
Cariboo-Chilcotin	262 ²	3	99 ²	86 ²	3	308 ²	3	3	111 ²	3
Yellowhead – 16	789	3	231	247	3	926	3	3	277	324 ²
Peace River-Liard	289 ²	3	3	3	3	289 ²	3	3	104 ²	3
B.C. Rockies. – Les Rocheuses du C.-B.	..	..	..	..	..	789	228 ²	3	276	3

¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a not stated category.² Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.³ Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.⁴ Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6 % et 25 % à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.⁵ Since the coefficient of variation of the data exceeds 25% at one standard deviation, the data cannot be released.⁶ Comme le coefficient de variation des données dépasse 25 % à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.⁷ The Ontario, Alberta and British Columbia tourism regions were revised in 1982.⁸ Les régions touristiques d'Ontario, Alberta et Colombie-Britannique sont révisées en 1982.⁹ In 1982, the Kootenay tourism region was split into two parts: Kootenay and B.C. Rockies.¹⁰ En 1982, la région touristique Kootenay a été divisée en deux: Kootenay et Les Rocheuses de C.-B..

Map 1

Tourism Regions — West

Régions touristiques — Ouest



British Columbia **Colombie-Britannique**

- 1 Vancouver Island
Île-de-Vancouver
- 2 Southwestern British Columbia
Sud-ouest de la Colombie-Britannique
- 3 Okanagan
- 4 Kootenays
- 5 Thompson-Shuswap
- 6 Caribou-Chilcotin
- 7 Yellowhead - 16
- 8 Peace River — Liard
Rivière-de-la-Paix — Liard
- 9 B.C. Rockies
Les Rocheuses de C.-B.

Alberta

- 1 Chinook Country
- 2 Gateway
- 3 Big Country
- 4 David Thompson
- 5 Battle River
- 6 Lakeland
- 7 Evergreen
- 8 Land of the Mighty Peace
- 9 Jasper National Park
Parc national de Jasper
- 10 Calgary and District
- 11 Edmonton
- 12 Banff National Park
Parc national de Banff
- 13 Game Country
- 14 Land of the Midnight Twilight

Saskatchewan

- 1 Southwestern
Sud-ouest
- 2 Southeastern
Sud-est
- 3 West Central
Centre-ouest
- 4 East Central
Centre-est
- 5 Saskatoon
- 6 Regina
- 7 Northern
Nord

Manitoba

- 1 Winnipeg
- 2 South East-
Sud-est
- 3 South Central
Centre-sud
- 4 South West
Sud-ouest
- 5 North Central
Centre-nord
- 6 Parklands
- 7 Interlake
- 8 Northern
Nord



Newfoundland Terre-Neuve

- 1 Avalon
- 2 Bonavista-Burin
- 3 Central
- 4 Western
- 5 Labrador

Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard

Nova Scotia Nouvelle-Écosse

- 1 Annapolis Valley
Vallée d'Annapolis
- 2 South Shore
Côte-sud
- 3 Halifax-Dartmouth
- 4 Eastern Shore
Côte-est
- 5 Cape Breton
Cap-Breton
- 6 Northumberland Shore
Côte-de-Northumberland
- 7 Fundy Shore
Côte-de-Fundy

Ontario

- 1 Eastern
Est
- 2 Central
Centre
- 3 Midwestern
Centre-ouest
- 4 Toronto
- 5 Niagara
- 6 Southwestern
Sud-ouest
- 7 Bruce-Grey
- 8 Rainbow Country
- 9 Northeastern
Nord-est
- 10 Northwestern
Nord-ouest

Québec

- 1 Bas Saint-Laurent
Lower St. Lawrence
- 2 Saguenay, Lac St.-Jean
- 3 Québec
- 4 Trois-Rivières
- 5 Cantons-de-l'est
Eastern Townships
- 6 Montréal
- 7 Outaouais
- 8 Nord-ouest
Northwestern
- 9 Côte-nord
North Shore
- 10 Nouveau-Québec
New Quebec

New Brunswick

- ##### Nouveau-Brunswick
- 1 Restigouche
 - 2 Saint John River
Rivière Saint-Jean
 - 3 Fundy
 - 4 Acadian Shore North
Côte-acadienne-nord
 - 5 Acadian Shore South
Côte-acadienne-sud
 - 6 Miramichi

Map 3

Economic Regions — West

Régions économiques — Ouest

1971

**BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE**

1. East Kootenay
L'Est-du-Kootenay
2. Central Kootenay
Centre-du-Kootenay
3. Okanagan — Boundary
4. Lillooet — Thompson
5. Lower Mainland
6. Capital
Le Capital
7. Cariboo — Fort George
8. Peace River — Liard
Rivière-de-la-Paix — Liard
9. Skeena — Stikine

ALBERTA

1. Medicine Hat
2. Lethbridge
3. Calgary —
Drumheller
4. The Parks
Les-Parcs
5. Red Deer —
Wainwright
6. Edmonton
7. Peace River
Rivière-de-la-
Paix
8. Athabasca

SASKATCHEWAN

1. Regina — Moose
Mountain
2. Swift Current —
Moose Jaw
3. Saskatoon —
Biggar
4. Yorkton —
Melville
5. Prince Albert—North
Prince Albert—Nord
6. Lloydminster

MANITOBA

1. Southeastern Manitoba
Sud-Est-du-Manitoba
2. South Central Manitoba
Centre-Sud-du-Manitoba
3. South Western Manitoba
Centre-Ouest-du-Manitoba
4. Parkland
5. Interlake
6. Northern Manitoba
Nord-du-Manitoba
7. Winnipeg

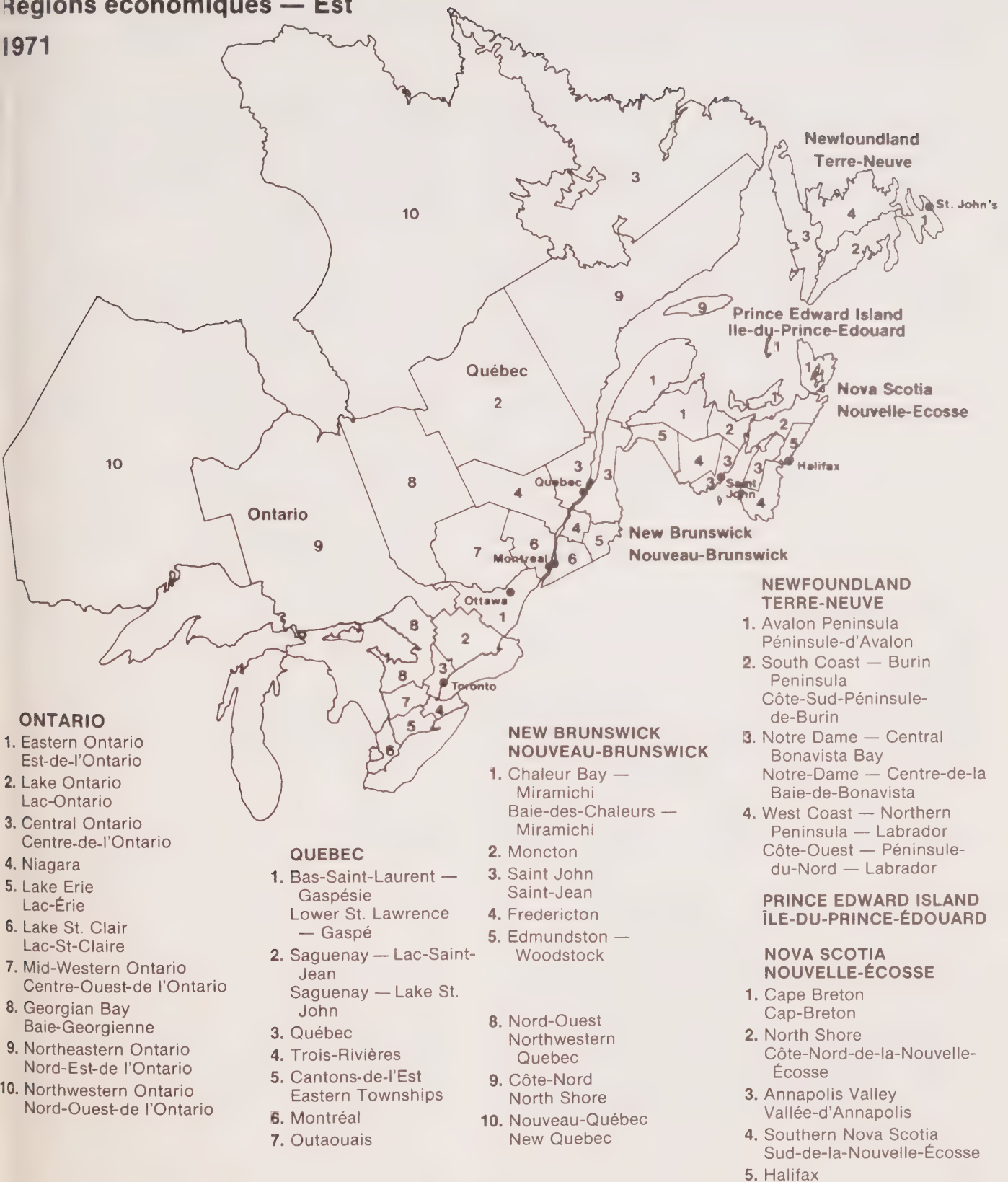
Map 4

Carte 4

Economic Regions — East

Régions économiques — Est

1971



DEFINITION OF TERMS

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in separate living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the three-month period being surveyed after an absence of less than one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip. If they all belong to different households, it counts as four household-trips.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent by a person on a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-trips.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

One or more nights. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

(Domestic) traveller. In this publication the term traveller or domestic traveller refers to any person who completes a trip, as defined above, during the calendar quarter in question. Any person who does not take a trip, as defined, in the same quarter may be described as a non-traveller.

Destination. The place reported by the respondent as the destination. If more than one location was visited on a trip, the point furthest away from the origin of the trip was considered as the destination.

Origin/residence. Place of residence of respondent when the respondent took the trip.

Primary means of transportation. The means of transportation used to cover the greatest distance on the trip.

Main reason of trip. The main reason why the respondent went on the trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the trip. Only four choices of main reason are allowed: business and three non-business reasons; visiting friends and relatives; pleasure and personal.

DÉFINITIONS DES TERMES

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller-retour d'une durée maximale d'un an d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage. Si les voyageurs appartiennent tous à des ménages différents, le voyage compte pour quatre voyages-ménages.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une ou plusieurs nuits. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur (à l'intérieur du pays). Dans la présente publication, le terme voyageur ou voyageur à l'intérieur du pays correspond à toute personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée, au cours du trimestre en question. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, comme défini ci-haut, dans le même trimestre, est décrit comme un non-voyageur.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.

Point de départ/résidence. Lieu de résidence du répondant au moment où il a entrepris le voyage.

Principal moyen de transport. Le moyen de transport utilisé pour parcourir la majeure partie de la distance.

Principale raison du voyage. La principale raison pour laquelle le répondant a effectué le voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté. Le répondant doit choisir l'une des quatre catégories suivantes: affaires, visites d'amis ou de parents, agrément et raisons personnelles.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 10 designated activities, which included visiting friends and relatives, shopping, sightseeing, visiting a national park, attending a sports event and participating in sports or outdoor activity. In addition five specific outdoor sports activities were included: swimming, hunting or fishing, cross-country skiing and downhill skiing.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 10 qui sont énumérées dans le questionnaire, notamment les visites chez des amis ou parents, le magasinage, les visites touristiques, la visite de parcs nationaux, l'assistance à des compétitions sportives et les activités sportives ou de plein air. Dans cette dernière catégorie, cinq activités sont précisées, soit la natation, les autres sports aquatiques, la chasse ou la pêche, le ski de randonnée et le ski de descente.

METHODOLOGY

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey is conducted as a supplement to the Labour Force Survey (LFS). The LFS may be described as a multi-stage stratified probability sample representing the Canadian civilian non-institutionalized residents of Canada 15 years of age and over from the 10 provinces. Its exclusions are the Yukon, Northwest Territories and the populations living on Indian Reserves and Crown Lands, inmates of institutions and members of the Armed Forces, all of which in total account for only about 2% of the total population of Canada. For a detailed description of the methodology for the LFS, the reader may refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) *Methodology of the Canadian Labour Force Survey, 1976*.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey, conducted for every quarter of 1982 had a sample size which varied between 9,000 and 20,000 households, as detailed in Text Tables XII and XIII. In each quarter one person 15 years of age or more was randomly selected from each household to respond to the travel survey questionnaire.

MÉTHODOLOGIE

Enquête sur la population active

L'enquête sur les voyages des Canadiens est menée à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA). Celle-ci repose sur un échantillon aléatoire stratifié à plusieurs degrés qui représente les résidents civils hors institution du Canada âgés de 15 ans et plus, dans les 10 provinces. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions et les membres des Forces armées, qui représentent au total environ 2% seulement de la population du Canada. Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication intitulée *Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada, 1976* (n° 71-526 au catalogue de Statistique Canada, hors série).

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'enquête sur les voyages des Canadiens menée à chaque trimestre de 1982, comporte un échantillon qui varie entre 9,000 et 20,000 ménages, comme l'illustrent les tableaux explicatifs XII et XIII. Pour chaque trimestre nous avons choisi une personne de 15 ans ou plus au hasard dans chaque ménage pour répondre au questionnaire de l'enquête sur les voyages.

TEXT TABLE XII. Sample Size and Sponsor for Quarterly Surveys, 1980, 1981 and 1982

TABLEAU EXPLICATIF XII. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle, 1980, 1981 et 1982

Covering trips ending in the quarter	Month of survey	Sample size (fraction of LFS)	Households	Sponsor
Voyages se terminant dans le trimestre	Mois de l'enquête	Taille de l'échantillon (proportion de l'EPA)	Ménages	Parrain
1980				
I	April - 1980 - Avril	1/6	9,000	CGOT - OTC
II	July - 1980 - Juillet	3/6	28,000	TC
III	October - 1980 - Octobre	1/6 ¹	23,000	CGOT ¹ - OTC ¹
IV	January - 1981 - Janvier	1/6	9,000	CGOT - OTC
1981				
I	April - 1981 - Avril	3/6	28,000	TC
III	October - 1981 - Octobre	1/6 ¹	16,000	CGOT ¹ - OTC ¹
1982				
I	April - 1982 - Avril	1/6	9,000	CGOT - OTC
II	July - 1982 - Juillet	1/6	9,000	CGOT - OTC
III	October - 1982 - Octobre	1/6 ¹	20,000	CGOT ¹ - OTC ¹
IV	January - 1983 - Janvier	1/6	9,000	CGOT - OTC

¹ For the third quarters of 1980, 1981 and 1982 (the October surveys) some provinces decided to fund an increase in the sample coverage for their residents from one-sixth to one-half. In 1980 they were Newfoundland, Quebec, Ontario, Manitoba, Alberta and British Columbia. In 1981, they were Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia and in 1982 New Brunswick, Quebec, Manitoba, Alberta and British Columbia increased their coverage.

¹ Pour le troisième trimestre de 1980, 1981 et de 1982 (enquête d'octobre) quelques provinces ont décidé de financer une augmentation de l'échantillonnage pour les habitants de leur province, ce qui a porté l'échantillon de un sixième à la moitié de l'échantillon d'EPA, soit Terre-Neuve, Québec, Ontario, Manitoba, Alberta et Colombie-Britannique en 1980, et Terre-Neuve, Manitoba, Saskatchewan et Colombie-Britannique en 1981, et Nouveau-Brunswick, Québec, Manitoba, Alberta et Colombie-Britannique ont augmenté leur échantillonnage en 1982.

Abbreviations: CGOT - Tourism Canada.

TC - Transport Canada.

Abréviations: OTC - Tourisme Canada.

TC - Transport Canada.

When the sample size is smaller, the size of the sampling variability increases. Consequently for those quarters with only a one-sixth sample, more estimates have to be qualified with warning footnotes or omitted altogether.

Plus la taille de l'échantillon est petite plus la variabilité de l'échantillonnage augmente. Aussi, pour les trimestres où seulement un sixième de l'échantillon est observé, plus d'estimations doivent être tout simplement omises.

TEXT TABLE XIII. Sample Size, by Province, 1980, 1981 and 1982

TABLEAU EXPLICATIF XIII. Taille de l'échantillon, par province, 1980, 1981 et 1982

Quarter Trimestre	New- foundland Terre- Neuve	Prince Edward Island Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia Nouvelle- Écosse	New Brunswick Nouveau- Brunswick	Québec
approximate number of households, one respondent per household nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1980					
I	500	240	660	700	1,430
II	1,530	710	2,010	2,110	4,270
III	1,530	240	660	700	4,270
IV	500	240	660	700	1,430
1981					
I	1,500	700	2,000	2,100	4,300
III	1,500	240	670	720	1,440
1982					
I	500	230	640	670	1,340
II	520	230	600	630	1,340
III	500	220	620	1,940	4,022
IV	500	260	2,010	660	1,340
	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique
approximate number of households, one respondent per household nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1980					
I	1,800	790	950	1,110	1,030
II	5,430	2,360	2,560	3,360	3,060
III	5,430	2,360	950	3,360	3,060
IV	1,800	790	950	1,110	1,030
1981					
I	5,400	2,400	2,850	3,450	3,150
III	1,810	2,400	2,850	1,160	3,150
1982					
I	1,700	720	850	1,050	960
II	1,700	700	820	1,050	960
III	1,700	2,210	2,510	3,200	3,000
IV	1,700	730	840	990	930

Each quarterly survey includes only those trips having a one-way distance from home of 80 km (50 miles) or more and those which actually ended during the three-month period. The Canadian Travel Survey excludes travel of members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school and transfers to a new residence.

Sampling Variability

Since the Canadian Travel Survey uses clearly defined portions of the LFS, which is in itself a probability sample, it is possible to make objective statements about the reliability of published results.

In this publication, data are presented without qualification when they have a standard error (coefficient of variation) of less than 16.6% of the estimate calculated at one standard deviation. When the standard error is between 16.6% and 25.0% at one standard deviation, a warning footnote is used with the estimate. When the sampling variability is greater than 25% at one standard deviation, it is deemed too high to release the data and another footnote is used.

As an example, for a published data estimate of 100,000 person-trips with a standard error or between 16.6% and 25.0%, the range of possible values lies between 75,000 and 125,000 person-trips (using one standard error or a 67% confidence level). In other words, there is a 67% chance that the range of 75,000 to 125,000 person-trips would contain the true value.

Questionnaire

The questionnaire (see at end of publication) was designed to collect detailed information on the first eight trips taken by the respondent. A space was provided to record identical trips in order to avoid tedious repetition. The limit of eight different trips in one quarter was determined from past experience as being adequate for most travellers. At the same time, however, provision was made for recording the total number of trips. This ensured that there was a record of the occurrence of all trips, although there was no detailed information about any trip taken after the eighth.

A question on the last page of the questionnaire collected data in broad dollar ranges for total household income, before taxes and deductions.

Reallocated Expenditures

In co-operation with Tourism Canada (Canadian Government Office of Tourism), a two-step procedure is used for the redistribution of reported expenditures. The procedure provides for the disaggregation of expenditures made on prepaid packages to their main constituent elements and an allocation of expenditures made in interprovincial trips to various provinces of receipt. This differs slightly from that used in 1980 because provision was made on the 1982 questionnaire for reporting total expenditures when no breakdown could be provided by the respondent.

Chaque enquête trimestrielle inclut seulement les voyages effectués sur une distance de 80 km (50 milles ou plus) et de ceux qui se sont terminés au cours des trois mois observés. L'enquête sur les voyages des Canadiens ne tient pas compte des voyages des membres des équipages de véhicules commerciaux, tels que les autocars, les avions et les camions; les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

Variabilité d'échantillonnage

Comme l'enquête sur les voyages des Canadiens vise des parties clairement définies de l'univers de l'EPA qui, à son tour, fait appel à un échantillon aléatoire, il est possible de faire des commentaires objectifs au sujet de la fiabilité des résultats publiés.

Dans cette publication, les données sont présentées sans réserves lorsqu'elles comportent une erreur type (un coefficient de variation) égale à moins de 16,6% à une fois l'écart type. Quand le coefficient de variation des données se situe entre 16,6% et 25,0% à un écart type, l'estimation fait l'objet des notes de mise en garde. Si la variabilité d'échantillonnage est supérieure à 25,0% à une fois l'écart type, elle est jugée trop élevée pour que les données puissent être publiées et une autre note est utilisée.

Par exemple, pour une estimation publiée de 100,000 voyages-personnes qui comporte une erreur type variant entre 16,6% et 25,0%, la gamme des valeurs possible se situe entre 75,000 et 125,000 voyages-personnes (en utilisant une erreur type égale à un ou un intervalle de confiance de 67%). En d'autres termes, il y a 67% des chances que la valeur vraie se situe entre 75,000 et 125,000 voyages-personnes.

Questionnaire

Le questionnaire (voir à la fin de la publication) a été conçu de façon à recueillir des renseignements détaillés sur les huit premiers voyages effectués par l'enquêté. Un espace était également prévu pour noter les voyages identiques afin d'éviter les répétitions fastidieuses. L'expérience a montré que, pour la plupart des voyageurs, la limite de huit voyages différents pour un trimestre était convenable. Il fallait cependant inscrire le nombre total de voyages effectués. Cela permettait de tenir compte de tous les voyages, même s'il n'y avait de renseignements détaillés que sur les huit premiers.

La dernière page du questionnaire comportait une question sur le revenu total du ménage (par grandes tranches) avant impôt et autres déductions.

Réaffectation des dépenses

Avec la collaboration de Tourisme Canada (l'Office de tourisme du Canada) on utilise une méthode à deux étapes pour la redistribution des dépenses déclarées. Cette méthode permet de désagréger les dépenses relatives aux séjours à forfait prépayés selon les principales composantes et de répartir les dépenses faites au cours de voyages interprovinciaux selon les diverses provinces bénéficiaires. Cette méthode est quelque peu différente de celle qui a été utilisée en 1980 parce qu'une directive figurait dans le questionnaire de 1982 qui demandait aux enquêtés de déclarer le montant global de leurs dépenses lorsqu'ils n'étaient pas en mesure d'en donner le détail.

The first part of the procedure examines detailed expenditures on those questionnaires which did not report any expenditures on prepaid packages. These were further divided into four groups: same-day trips using private or public transportation and trips of one or more nights using private or public transportation. It is assumed that the distribution of expenditures is the same for both those who responded in detail and those who provided a total only. Therefore, the above groups are used as a basis for the percentage distribution for those returns giving totals only.

The second part of the procedure provides for the reallocation of expenditures to provinces based upon, the origin, destination and number of nights recorded in a province. For example: A Canadian traveller from Manitoba takes a four-day trip to Ontario. He spends two nights in Ontario and one in Manitoba. His expenditures would be allocated proportionately to the two nights spent in Ontario and the one night in Manitoba. Text Table XIV shows a summary of how the allocation of particular terms of expenditure are redistributed by type of trip.

La première étape de cette méthode consiste à examiner les dépenses sur les questionnaires où un enquêté n'avait déclaré aucune dépense au titre de voyages à forfait. Ces dépenses sont ensuite réparties en quatre groupes: voyages aller-retour effectués au cours de la même journée par des moyens de transports privés ou publics et voyages avec arrêts d'une nuit ou plus effectués à l'aide de transports privés ou publics. Nous présumons que la distribution des dépenses est la même pour ceux qui ont répondu en détail et ceux qui n'ont déclaré que le montant global seulement. Ainsi, les groupes susmentionnés ont servi de base pour la répartition en pourcentage des déclarations qui ne montraient que le montant global.

La deuxième étape consiste à réaffecter les dépenses par province en fonction du lieu d'origine, de la destination et du nombre de nuits passées dans chaque province. Par exemple, un voyageur canadien du Manitoba entreprend un voyage de quatre jours à destination de l'Ontario. Il passe deux nuits en Ontario et une au Manitoba. Ses dépenses seraient réparties proportionnellement en fonction des deux nuits passées en Ontario et de la seule nuit passée au Manitoba. Le tableau explicatif XIV donne un résumé de la façon dont les postes de dépense particuliers sont redistribués selon le genre de voyage.

TEXT TABLE XIV. Provincial Allocation Rules for Types of Expenditure on Interprovincial Trips

TABLEAU EXPLICATIF XIV. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux selon la province

Expenditure group Groupe de dépenses	Allocation of items by province Affectation des dépenses selon la province		
	Province of origin Province d'origine	Province of destination Province de destination	Provinces of overnight stop (according to numbers of nights spent) Provinces d'arrêt pour la nuit (selon le nombre de nuitées)
Transportation – Transport	Inter-city public transportation expenses; automobile transportation expenses (same day trips only) – Dépenses au titre du transport en commun interurbain; dépenses au titre du transport par automobile (voyage d'une seule journée)	Local transportation expenses – Dépenses au titre du transport local	Automobile transportation expenses (trips of one or more nights) – Dépenses au titre du transport par automobile (voyage comportant une nuitée ou plus)
Overnight accommodation – Hébergement pour la nuit	–	–	All accommodation – Tous les modes d'hébergement
Food, beverage, recreation and entertainment – Nourriture, boissons, loisirs et divertissements	–	All expenses (same day trips only) – Toutes les dépenses (même journée seulement)	All expenses (trips of one or more nights) – Toutes les dépenses (voyages comportant une nuitée ou plus)
Other expenditures – Autres dépenses	–	All other expenses – Toutes les autres dépenses	–

It should also be noted that any redistribution of trip expenditures has to be arbitrary to some extent, because the province in which a financial transfer is made does not necessarily reflect a benefit to the recipient province. This is particularly true in the case of the purchase of tickets on public transportation or purchase of travel packages through an agent. In such cases the bulk of the money involved may be transferred to company headquarters, tour operators or resorts elsewhere in Canada or even outside the country. Unfortunately information on such redistribution is not available.

Expenditures on International Travel

Expenditures made by residents of Canada on international trips and on domestic trips while passing through the United States, are excluded from this publication, except in Text Table III, because such expenditures are collected through the international travel surveys of Statistics Canada and published in the series of reports with the title, *Travel Between Canada and Other Countries*. This series also identifies major portions of the travel expenditures made in Canada on trips with origins in Canada and with destinations in other countries.

Subprovincial Regions

Data on origin of travellers are provided by Economic Regions and on their destinations by Tourism Regions. The Tourism Regions were developed jointly by the Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada and provincial departments of tourism with support from the Canadian Government Office of Tourism, in response to government needs for regional data on domestic travel for planning and marketing purposes. Due to the size of the sample used in the Canadian Travel Survey, however, only aggregate data can be produced on a sub-provincial basis. The number of person-trips to tourism region destinations tends to be higher for those regions with or close to large populations and lower in less densely populated areas. This is because a high proportion of travel is undertaken relatively close to home.

Il convient également de souligner que toute réaffectation des dépenses de voyage reste quelque peu arbitraire, parce que celui qui reçoit l'argent dans la province où le transfert financier est effectué ne fait pas nécessairement un profit. Cela s'avère particulièrement dans le cas de l'achat de billets de transport ou de billets de voyage tous frais compris par l'intermédiaire d'un agent. Dans ces cas, le gros du paiement peut être transféré à l'administration centrale de la société, à des organisateurs de voyage ou à des stations de villégiature ailleurs au Canada ou même à l'extérieur du pays. Nous ne possédons malheureusement pas de données sur la réaffectation de ces sommes.

Dépenses au titre des voyages internationaux

Les dépenses des résidents canadiens au titre des voyages internationaux et des voyages effectués au Canada en passant par les États-Unis sont exclus de la présente publication dans la mesure du possible (sauf au tableau explicatif III), parce que ces dépenses sont recueillies dans le cadre de l'enquête sur les voyages internationaux de Statistique Canada et publiées dans la série du bulletins qui a pour titre *Voyages entre le Canada et les autres pays*. Cette série détermine également les principales portions des dépenses effectuées au Canada au titre de voyages dont l'origine est le Canada et la destination, un autre pays.

Régions infraprovinciales

Les données sur l'origine des voyageurs sont présentées par région économique et sur la destination par région touristique. Les régions touristiques ont été délimitées conjointement par la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada et les ministères provinciaux du Tourisme avec le concours de l'Office de tourisme du Canada pour répondre aux besoins des gouvernements en matière de données régionales sur les voyages intérieurs. Cependant, à cause des limites liées à la taille de l'échantillon utilisé pour l'enquête sur les voyages des Canadiens, seulement des renseignements en total sont disponibles pour ces régions infraprovinciales. Le nombre de voyages-personnes dans les régions touristiques est généralement proportionnel à la densité de population de la région, étant donné que les gens ont tendance à s'éloigner peu de leur domicile.

CANADIAN TRAVEL SURVEYS, 1971-1978

Prior to 1979 a number of surveys with the generic title “Canadian Travel Survey” were conducted by Statistics Canada with sponsorship from either the Canadian Government Office of Tourism (CGOT) or Transport Canada (TC). A basic objective of all of these surveys was to determine the volume and basic patterns of travel by residents of Canada within Canada.

Differences in trip definitions, questionnaire design, sample design and survey methodologies render comparisons between the results of the surveys difficult to make. However, in order to give the reader a general idea of the information collected, its strengths and weaknesses, and its potential value to them, Text Table XV outlines survey methodologies and coverage, while Text Table XVI summarizes findings from all Canadian Travel Surveys, 1971 to 1982.

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS, 1971-1978

Avant 1979, un certain nombre d'enquêtes ayant pour titre “Enquête sur les voyages des Canadiens” ont été menées par Statistique Canada sous le parrainage de l'Office de tourisme du Canada (OTC) ou de Transports Canada (TC). L'objectif fondamental de toutes ces enquêtes était de déterminer la quantité et le profil des voyages effectués par les habitants du Canada à l'intérieur du pays.

En raison de certaines différences dans les définitions de voyage, la conception des questionnaires et de l'échantillon de même que des méthodes d'enquête, la comparaison des résultats d'enquête est assez difficile. Toutefois, afin de donner au lecteur une idée générale des renseignements recueillis, des points forts et des points faibles de l'enquête de même que ses possibilités, le tableau explicatif XV donne un aperçu de la méthodologie de l'enquête ainsi que du champ d'observation et le tableau explicatif XVI donne un résumé des résultats de toutes les enquêtes sur les voyages des Canadiens effectués entre 1971 et 1982.

TEXT TABLE XV. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978

TABLEAU EXPLICATIF XV. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978

Item Rubrique	1971 I-IV	1974 III	1977 II	1978 III	1978 ¹ IV
Sponsor – Parrain	CGOT – OTC	CGOT – OTC	TC – TC	TC/CGOT – TC/OTC	CGOT – OTC
Sampling frame – Cadre d'échantillonnage	Independent sample – Échantillon indépendant	LFS – EPA	LFS – EPA	LFS – EPA	LFS – EPA
Household sample – Échantillon de ménages	13,000 households – ménages	31,000 households – ménages	38,000 households – ménages	27,000 households – ménages	9,000 households – ménages
Person sample – Échantillon de personnes	One randomly selected person 14 years or over reported on own trips and all accompanying persons – Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des données sur son voyage et sur les personnes qui l'accompagnent	One randomly selected person 14 years or over reported on own travel – Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur son voyage	All persons in household – Toutes les personnes du ménage	One randomly selected person reported on own trips and all accompanying persons – Une personne choisie au hasard fournit des renseignements sur son voyage et sur toutes les personnes qui l'accompagnent	One randomly selected person 15 years or over reported on own trips and all accompanying persons – Une personne de 15 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur ses voyages et sur toutes les personnes qui l'accompagnent
Type of survey – Genre d'enquête	Four personal interviews demanding three-month recall aided by diary – Quatre interviews personnelles avec rappel au bout de trois mois à l'aide d'un agenda carnet	Single page personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interviews personnelles d'une page – Supplément à l'EPA avec rappel au bout de trois mois	Drop-off/Pick-up three-month recall – Livraison et reprise de questionnaire au bout de trois mois	Personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interview personnelle – supplément de l'EPA avec rappel au bout de trois mois	Personal interview – Supplement to LFS with three-month recall – Interview personnelle – supplément de l'EPA avec rappel au bout de trois mois

TEXT TABLE XV. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978 - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF XV. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978 - fin

Item Rubrique	1971 I-IV	1974 III	1977 II	1978 III	1978 ¹ IV
Persons covered ² - Per- sonnes observées ²	All persons except those under 14 years travelling alone - Toutes les personnes, sauf celles de moins de 14 ans voyageant seules	All persons 14 years and over - Toutes les person- nes de 14 ans et plus	All persons regardless of age - Toutes les person- nes indépendam- ment de leur âge	All persons regardless of age - Toutes les person- nes indépendam- ment de leur âge	All persons except those under 15 years not travell- ing with a person 15 years or more from the same household - Tou- tes les personnes sauf celles de moins de 15 ans qui ne voyagent pas avec une per- sonne de 15 ans ou plus du même ménage
Trip definition - Défini- tion du voyage	100 miles plus trips of 25 miles for some pro- vinces - 100 milles plus voyages de 25 milles pour certaines pro- vinces	100 miles - milles	50 miles - milles	50 miles - milles	50 miles - milles
Number of trips report- ed - Nombre de voyages déclarés	No limit - Aucu- ne limite	No limit but few separate trip characteristics - Aucune limite mais peu de ca- ractéristiques par- ticulières	Eight trips plus multiple trips with identical charac- teristics - Huit voyages plus di- vers voyages com- portant des carac- téristiques iden- tiques	Eight trips plus multiple trips with identical charac- teristics - Huit voyages plus di- vers voyages com- portant des carac- téristiques iden- tiques	Eight trips plus multiple trips with identical charac- teristics - Huit voyages plus di- vers voyages com- portant des carac- téristiques iden- tiques

¹ Also applies to surveys from 1979 to 1982, except for size of sample, see Text Table XIII.

¹ S'applique également aux enquêtes de 1979 à 1982 sauf pour la taille de l'échantillon, voir tableau explicatif XIII.

² All surveys excluded residents of the Yukon Territory, the Northwest Territories, Indian reservations and institutions and also armed ser-
vices personnel on duty.

² Aucune enquête ne tient compte des habitants du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes, des institutions ainsi que
du personnel des Forces armées en poste.

Abbreviations: CGOT - Tourism Canada.

TC - Transport Canada.

Abréviations: OTC - Tourisme Canada.

TC - Transports Canada.

TEXT TABLE XVI. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1971, 1974, 1977-1982

TABLEAU EXPLICATIF XVI. Données sommaires, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971, 1974, 1977-1982

Period covered and basic definitions	Adult ¹ travellers	Person-trips	Household-trips	Person-nights	Expenditures
Période observée et définitions de base	Voyageurs adultes ¹	Voyages-personnes	Voyages-ménages	Nuitées-personnes	Dépenses
	thousands				millions of dollars
	milliers				millions de dollars
160 km trips - All persons - Voyages de 160 km - Toutes les personnes:					
1971					
I	..	6,942	4,117	20,979	311
II	..	11,335	6,273	33,176	411
III	..	17,683	8,571	91,323	792
IV	..	7,587	4,376	24,335	330
Total	..	43,547	23,337	169,813	1,843
160 km trips - Persons 14 years and over - Voyages de 160 km - Personnes de 14 ans et plus:					
1974					
III	7,695	20,112	..	..	..
80 km trips - All persons - Voyages de 80 km - Toutes les personnes:					
1977					
II	..	25,152	13,220	..	..
1978					
III	8,714	39,908	20,574	143,367	..
IV	5,926	22,631	13,103	43,231	..
1979					
I	5,718	23,138	13,054	41,988	1,539
II	6,861	27,654	15,353	71,074 ²	2,038
III	9,648	39,681	20,771	136,915	4,029
IV	6,327	23,531	13,797	47,780	1,789
Total	..	114,004	62,975	297,757 ²	9,395
1980					
I	5,888	21,802	13,097	38,677	1,667
II	7,060	25,898	14,968	54,150	2,002
III	9,680	39,894	20,643	127,626	3,960
IV	6,220	23,402	13,173	46,128	1,881
Total	..	110,996	61,881	266,583	9,510
1981					
I	6,019	21,832	13,415	37,199	1,746
III	9,471	39,396	21,046	125,089	4,750
1982					
I	5,831	21,227	13,258	38,177	2,148
II	6,665	23,027	13,484	49,873	2,421
III	9,376	35,538	18,817	123,755	4,418
IV	6,541	21,849	12,928	41,973	2,097
Total	..	101,642	58,487	253,779	11,085

¹ Fourteen years and over in 1974, 15 years and over commencing 1978.

² Quatorze ans et plus en 1974, 15 ans et plus à partir de 1978.

Particular discretion should be exercised in using these data.

Il faut utiliser ces données avec discernement.

Source: Education, Science and Culture Division Service Bulletin, Catalogue 81-001, Vol. 3, No. 7; Vol. 4, No. 7 and Vol. 7, No. 2; *Canadian Travel Survey*, Catalogue 87-002, July-September 1978 and October-December 1978, Catalogue 87-504, 1979 and 1980, Canadian travel survey tabulations.

Source: Bulletin de service, Division de l'éducation, des sciences et de la culture, n° 81-001 au catalogue, vol 3, n° 7; vol. 4, n° 7 et vol. 7 n° 2; *Enquête sur les voyages canadiens*, n° 87-002 au catalogue, juillet-septembre 1978 et octobre-décembre 1978, n° 87-504 au catalogue, 1979 et 1980, totalisations de l'enquête sur les voyages des Canadiens.

CONFIDENTIAL
when completed"Authority-Statistics Act, Statutes of
Canada, 1970-71-72, Chapter 15"

TRAVEL SURVEY (FOURTH QUARTER)

1	0 6	2						3	0 1 8 3
	Form No.								Survey Date
4		5				6			
	Assignment No.								Household Size
7	Given Name								
8	Surname								

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1982 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask whether ... took any trips which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1982. By trip I mean each time ... went to a place 50 miles (80 km) or more away from home and then returned. Do not include trips ... took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

9. DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1982?

Yes ¹ ☐No ² ☐

IF SELECTED RESPONDENT IS NOT AVAILABLE,
MAKE AN APPOINTMENT TO INTERVIEW THE SELECTED
RESPONDENT AS PER THE INSTRUCTIONS IN YOUR
INTERVIEWER'S MANUAL.

Date:	Time:
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.:

Go to Question 26.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL OR TELEPHONE INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1982 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1982. By trip I mean each time you travelled to a place 50 (80 km) or more away from your home and then returned. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

10. IN TOTAL, HOW MANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE DID YOU TAKE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1982?

ENTER NUMBER OF TRIPS

BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:

11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

(nearest) CITY/TOWN

PROVINCE

FOR OFFICE USE ONLY

12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN	PROVINCE/STATE								
COUNTRY (if outside Canada)	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>								
	FOR OFFICE USE ONLY								

13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____ ?
(REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles 1 ☐

Kilometres 2 ☐

Enter number

--	--	--	--

14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years 15 years and over

15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes ¹☐ No ²☐

16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number If 000 go to 19

17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?

Newfoundland 01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Saskatchewan 08	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
P.E.I. 02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Alberta 09	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Nova Scotia 03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	British Columbia 10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
New Brunswick 04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	N.W.T. or Yukon 11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Quebec 05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>				
Ontario 06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	United States 12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Manitoba 07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	All other countries, 13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?

Hotel (<i>including tourist homes</i>)	1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Motel	2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Camping or trailer park	3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Home of friends or relatives	4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Private cottage or vacation home	5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Commercial cottage or cabin	6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Other (<i>hostels, universities, etc.</i>)	7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP?
*Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers.
 Include as "other" motorcycles and bicycles.
 (Mark one only)*

Automobile ¹○ Rail ³○ Other ⁵○

Bus ²○ Boat ⁴○

Air ⁶○ → Did you rent a car? Yes ⁷○ No ⁸○

20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP?
(Mark one only)

Business. ¹○ Pleasure. ³○
Visiting friends/
relatives. ²○ Personal. ⁴○

21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)

Visiting friends or relatives 01 ☐

Convention 02 ☐

Shopping 03 ☐

Sightseeing 04 ☐

Attend cultural events 05 ☐

Nightlife/recreational activities 06 ☐

Visit zoo/historic site/natural display 07 ☐

Visit National Park 08 ☐

Attend sports events 09 ☐

Participate in sports or outdoor activity (*specify*) ☐ 10

Swimming 11 ☐

Other water sports 12 ☐

Hunting or fishing 13 ☐

Cross country skiing 14 ☐

Downhill skiing 15 ☐

Other 16 ☐

None of the above 17 ☐

22. IF "VISIT NATIONAL PARK" MARKED IN 21 ASK:
WHAT WAS THE NAME OF THE PARK(S) YOU
VISITED?

☐ ☐ ☐ ☐ enter code(s)

23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR _____?

Prepaid packages (i.e. package tours)	1	\$								.00
Transportation to and from destination	2	\$								.00
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.)	3	\$								.00
Accommodation	4	\$								.00
Food and beverages	5	\$								.00
Recreation and entertainment	6	\$								.00
Other (souvenirs, etc.)	7	\$								.00
Total (if no breakdown given)	8	\$								.00

24. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE ENDING DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1982?

None ^{1/} OR (Enter number)

--	--

25. INTERVIEWER CHECK ITEM:

If last trip ¹ ☐ Go to 26

Otherwise ² ☐ Go to TRIP 2

TRIP 8

CONTINUING WITH THE NEXT TRIP:

11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

(nearest) CITY/TOWN _____

PROVINCE _____

FOR OFFICE USE ONLY

12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN _____

PROVINCE/STATE _____

COUNTRY (if outside Canada) _____

FOR OFFICE USE ONLY

13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____ ? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles 1 ☐ } Enter number

Kilometres 2 ☐ }

14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years

15 years and over

15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes 1 ☐ No 2 ☐

16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number If 000 go to 19

17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?

Newfoundland . . . 01 <input type="text"/>	Saskatchewan . . . 08 <input type="text"/>
P.E.I. 02 <input type="text"/>	Alberta 09 <input type="text"/>
Nova Scotia 03 <input type="text"/>	British Columbia . . 10 <input type="text"/>
New Brunswick . . . 04 <input type="text"/>	N.W.T. or Yukon . . . 11 <input type="text"/>
Quebec 05 <input type="text"/>	
Ontario 06 <input type="text"/>	United States 12 <input type="text"/>
Manitoba 07 <input type="text"/>	All other countries . . 13 <input type="text"/>

18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?

Hotel (including tourist homes)	1	<input type="text"/>
Motel	2	<input type="text"/>
Camping or trailer park	3	<input type="text"/>
Home of friends or relatives	4	<input type="text"/>
Private cottage or vacation home	5	<input type="text"/>
Commercial cottage or cabin	6	<input type="text"/>
Other (hostels, universities, etc.)	7	<input type="text"/>

19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only)

Automobile 1 ☐ Rail 2 ☐ Other 5 ☐

Bus 2 ☐ Boat 4 ☐

Air 6 ☐ Did you rent a car? Yes 7 ☐ No 8 ☐

20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)

Business 1 ☐ Pleasure 3 ☐

Visiting friends/relatives 2 ☐ Personal 4 ☐

21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)

Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/>	Attend sports events 09 <input type="radio"/>
Convention 02 <input type="radio"/>	Participate in sports or outdoor activity (specify) 10 <input type="radio"/>
Shopping 03 <input type="radio"/>	Swimming 11 <input type="radio"/>
Sightseeing 04 <input type="radio"/>	Other water sports 12 <input type="radio"/>
Attend cultural events 05 <input type="radio"/>	Hunting or fishing 13 <input type="radio"/>
Nightlife/recreational activities 06 <input type="radio"/>	Cross country skiing 14 <input type="radio"/>
Visit zoo/historic site/natural display 07 <input type="radio"/>	Downhill skiing 15 <input type="radio"/>
Visit National Park 08 <input type="radio"/>	Other 16 <input type="radio"/>
None of the above 17 <input type="radio"/>	

22. IF "VISIT NATIONAL PARK" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE PARK(S) YOU VISITED?

enter code(s)

23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR ?

Prepaid packages (i.e. package tours)	1	\$ <input type="text"/>
Transportation to and from destination	2	\$ <input type="text"/>
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.)	3	\$ <input type="text"/>
Accommodation	4	\$ <input type="text"/>
Food and beverages	5	\$ <input type="text"/>
Recreation and entertainment	6	\$ <input type="text"/>
Other (souvenirs, etc.)	7	\$ <input type="text"/>
Total (if no breakdown given)	8	\$ <input type="text"/>

24. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE ENDING DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1982?

None 1 ☐ OR (Enter number)

25. INTERVIEWER CHECK ITEM:

Last trip 1 ☐ Go to 26

26. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1st, 1982 TO SEPTEMBER 30, 1982 DID ... TAKE ANY NON BUSINESS TRIP OF AT LEAST 50 MILES (80 km)?

Yes ¹☐

No ²☐ Go to 28

27. WERE THESE TRIPS TO DESTINATIONS IN CANADA, THE UNITED STATES OR SOME OTHER COUNTRY? (MARK ALL THAT APPLY).

Canada ¹☐

United States ²☐

Other Country ³☐

28. FOR THE YEAR 1982, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$9,000. ¹☐

\$20,000 to \$24,999. ⁴☐

\$35,000 to \$39,999. ⁷☐

\$9,000 to \$14,999. ²☐

\$25,000 to \$29,999. ⁵☐

\$40,000 to \$44,999. ⁸☐

\$15,000 to \$19,999. ³☐

\$30,000 to \$34,999. ⁶☐

\$45,000 and over ⁹☐

Not Stated. ⁰☐

29. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

One ¹☐

Three ³☐

Two ²☐

Four or more ⁴☐

30. HAS ... EVER FLOWN ON A COMMERCIAL AIR LINE?

Yes ¹☐

No ²☐

Don't know ³☐

NOTES:

DOCUMENT CONFIDENTIEL

une fois rempli

"Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique,
chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72."

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES (QUATRIÈME TRIMESTRE)

[illegible]

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1982 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous demander si . . . a fait un voyage qui s'est terminé au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1982. Par "voyage", j'entends chaque fois que . . . a fait un voyage aller-retour qui l'a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de son domicile. Ne tenez pas compte des voyages que . . . a faits:

a titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour se rendre à son travail ou à l'école;
pour déménager.

9. EST-CE QUE . . . A FAIT UN VOYAGE QUI L'A CONDUIT(E) À 50 MILLES (80 KM) OU PLUS DE SON DOMICILE ET QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{ER} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1982?

Qui 1 ○

Non ² ○

SI LE RÉPONDANT CHOISI N'EST PAS DISPONIBLE,
PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC LA PERSONNE CHOISIE,
COMME ON VOUS L'EXPLIQUE DANS VOTRE MANUEL
DE L'INTERVIEWER.

Passez à la question 26.

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1982 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} juillet au 30 septembre 1982. Par "voyage", j'entends chaque fois que vous avez fait un voyage aller-retour qui vous a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de votre domicile. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;

pour vous rendre au travail ou à l'école;

pour déménager.

10. AU TOTAL, COMBIEN DE VOYAGES DE 50 MILES (80 KM) OU PLUS AVEZ-VOUS FAITS QUI SE SONT TERMINÉS AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1982?

INSCRIVEZ LE NOMBRE DE VOYAGES

--

VOYAGE 1

EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1

Inscrivez le nombre

Kilomètres 2

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME, COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT LE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1

Non 2

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000, passez à 19

17. DANS QUELLES PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01

Saskatchewan 08

Î.-P.-É. 02

Alberta 09

Nouvelle-Écosse 03

Colombie-Britannique 10

Nouveau-Brunswick 04

T. N. O. ou Yukon 11

Québec 05

Ontario 06

États-Unis 12

Manitoba 07

Tous autres pays 13

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1

Motel 2

Terrain de camping ou parc pour roulottes 3

Chez des amis ou des parents 4

Chalet ou maison de villégiature privés 5

Chalet ou cabine loués 6

Autre (auberges, universités, etc.) 7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1 Train 3 Autre 5

Autobus 2 Bateau 4

Avion 6 Avez-vous loué une voiture? Oui 7 Non 8

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Indiquez un seul cercle.)

Affaires 1 Agrément 3

Visite d'amis ou de parents 2 Raisons personnelles 4

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01 Assistance à des compétitions sportives 09

Congrès 02 Activités sportives ou de plein air (précisez) 10

Magasinage 03 Natation 11

Visites touristiques 04 Autres sports aquatiques 12

Assistance à des manifestations culturelles 05 Chasse ou pêche 13

Vie nocturne/divertissements 06 Ski de randonnée 14

Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel 07 Ski de descente 15

Visite de parcs nationaux 08 Autres 16

Aucune des activités énumérées ci-dessus 17

22. SI "VISITE DE PARCS NATIONAUX" COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DE (DES) PARC(S) QUE VOUS AVEZ VISITÉ(S)?

Inscrivez le(s) code(s).

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1 \$

Transport aller-retour 2 \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$

Hébergement 4 \$

Aliments et boissons 5 \$

Loisirs et divertissements 6 \$

Autre (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$

24. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1982? NE COMPTÉZ QUE LES VOYAGES QUI SE SONT TERMINÉS PENDANT CETTE PÉRIODE.

Aucun 1 OU Inscrivez le nombre

25. À L'INTERVIEWER:

S'il s'agit du dernier voyage 1 Passez à 26

Autrement 2 Passez au VOYAGE 2

VOYAGE 8

EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE:

11. OÙ DEMEURERIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1

Inscrivez le nombre

Kilomètres 2

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME, COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT LE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1

Non 2

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000, passez à 19

17. DANS QUELLES PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01

Saskatchewan 08

Î.-P.-É. 02

Alberta 09

Nouvelle-Écosse 03

Colombie-Britannique 10

Nouveau-Brunswick 04

T. N.-O. ou Yukon 11

Québec 05

Ontario 06

États-Unis 12

Manitoba 07

Tous autres pays 13

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1

Motel 2

Terrain de camping ou parc pour roulottes 3

Chez des amis ou des parents 4

Chalet ou maison de villégiature privés 5

Chalet ou cabine loués 6

Autre (auberges, universités, etc.) 7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1

Train 3

Autre 5

Autobus 2

Bateau 4

Avion 6 → Avez-vous loué une voiture? Oui 7 Non 8

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Indiquez un seul cercle.)

Affaires 1

Agrément 3

Visite d'amis ou de parents 2

Raisons personnelles 4

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01

Assistance à des compétitions sportives 09

Congrès 02

Activités sportives ou de plein air (précisez) 10

Magasinage 03

Natation 11

Visites touristiques 04

Autres sports aquatiques 12

Assistance à des manifestations culturelles 05

Chasse ou pêche 13

Vie nocturne/divertissements 06

Ski de randonnée 14

Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel 07

Ski de descente 15

Visite de parcs nationaux 08

Autres 16

Aucune des activités énumérées ci-dessus 17

22. SI "VISITE DE PARCS NATIONAUX" COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DE (DES) PARC(S) QUE VOUS AVEZ VISITÉ(S)?

Inscrivez le(s) code(s).

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1 \$

Transport aller-retour 2 \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$

Hébergement 4 \$

Aliments et boissons 5 \$

Loisirs et divertissements 6 \$

Autre (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$

24. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS DU 1^{ER} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1982? NE COMPTÉZ QUE LES VOYAGES QUI SE SONT TERMINÉS PENDANT CETTE PÉRIODE.

Aucun 1 OU Inscrivez le nombre

25. À L'INTERVIEWER:

Dernier Voyage 1 Passez à 26

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Travel, Tourism and Recreation Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 992-7372)
or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages, du tourisme et des loisirs,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 992-7372) ou
au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux **utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

THE YEAR
OF **TOURISM**
L'ANNÉE
DU **TOURISME**



1984

87-504

1984

1984

CANADIAN TRAVEL SURVEY

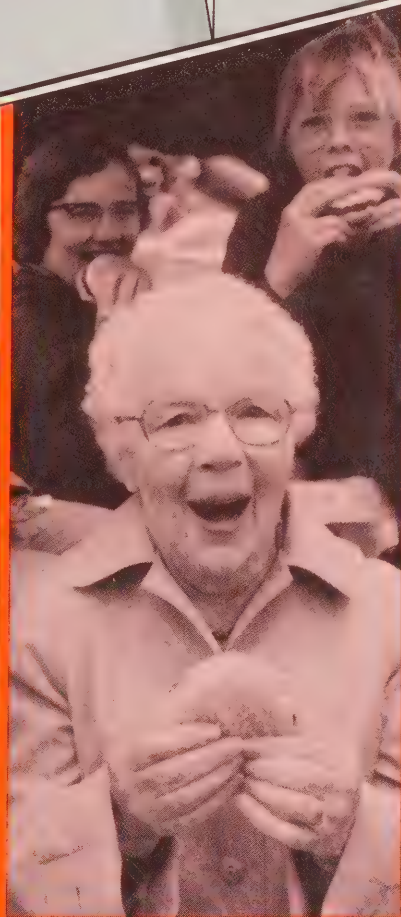
CANADIANS TRAVELLING
IN CANADA

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

CANADIENS VOYAGEANT
AU CANADA



BANFF



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Statistics Canada
Education, Culture and Tourism Division
Travel, Tourism and Recreation Section

Statistique Canada
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages, du tourisme et des loisirs

CANADIAN TRAVEL SURVEY

CANADIANS TRAVELLING
IN CANADA

1984

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

CANADIENS VOYAGEANT
AU CANADA

1984

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1985

Photos:
Regional Industrial Expansion

December 1985

4-2202-504

Price: Canada, \$32.00
Other Countries, \$33.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-518-60-0

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1985

Photos:
Expansion industrielle régionale

Décembre 1985

4-2202-504

Prix: Canada, \$32.00
Autres pays, \$33.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 87-504

ISBN 0-660-518-60-0

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.



ACKNOWLEDGEMENTS

This publication was prepared under the direction of:

James R. MacDonald, Director, Education, Culture and Tourism Division

Pierre J. Hubert, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section

Laurie McDougall, Project Manager and Author, Travel, Tourism and Recreation Section

We would like to thank those persons within Statistics Canada whose comments and diligent assistance facilitated the progress and completion of the publication. A special thanks goes to members of the Travel, Tourism and Recreation Section; **Susan Crompton** of the Communications Division for her editing review; the Publications Division for the preparation of charts and final manuscript; and Translation Services of the Secretary of State.

We would like to thank the reviewers of the manuscript - **Gerald Bailie, Robert Chadwick, Peter Chau, André Lord, Jean Pelletier** and **Gary Young** for their comments. Their constructive suggestions, most of which have been incorporated in the final version, were appreciated.

REMERCIEMENTS

Cette publication fut préparée sous la direction de:

James R. MacDonald, directeur, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme

Pierre J. Hubert, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Laurie McDougall, chargé de projet et auteur, Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Nous voudrions remercier les personnes à Statistique Canada qui, grâce à leur aide dévouée, ont facilité la préparation de cette publication. En particulier, nous remercions le personnel de la Section des voyages, du tourisme et des loisirs; **Susan Crompton** de la Division des communications pour la révision du texte; la Division des publications pour la préparation des graphiques et du manuscrit final; et les Services de traduction du Secrétariat d'État.

De plus nous aimerions remercier nos critiques - **Gerald Bailie, Robert Chadwick, Peter Chau, André Lord, Jean Pelletier** et **Gary Young** pour leurs commentaires du manuscrit. Nous apprécions leurs remarques, lesquelles ont pour la plupart été incorporées à la version finale.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	10
Survey Results	
Overview, 1984	13
Trip Characteristics	
Geographic Area	14
Distance	15
Transportation	16
Purpose	17
Seasonality	17
Accommodation	18
Expenditures	20
Charts	
1. Distribution of Person-trips by Distance Travelled, 1984	15
2. Percentage Change in Main Means of Transportation, 1982 and 1984	16
3. Tourist Travel, By Quarter, 1982 and 1984	18
4. Person-trips by Type of Accommodation Used, 1982 and 1984	19
5. Distribution of Reallocated Expenditures, 1984	20
Statistical Tables	
1. National Travel and Tourism Indicators, 1982, 1983 and 1984	24
2. Selected Trip Characteristics, 1979, 1980, 1982 and 1984	25
3. Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984	26
4. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984	27
5. Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984	28
6. Province of Origin by Province of Destination, Overnight Person-trips, 1982 and 1984	29

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	10
Résultats de l'enquête	
Aperçu, 1984	13
Caractéristiques des voyages	
Régions géographiques	14
Distance	15
Moyens de transport	16
Raisons des voyages	17
Caractère saisonnier	17
Hébergement	18
Dépenses	20
Graphiques	
1. Répartition des voyages-personnes, par distance parcourue, 1984	15
2. Pourcentage de variation, principaux moyens de transport, 1982 et 1984	16
3. Voyages touristiques, par trimestre, 1982 et 1984	18
4. Voyages-personnes par mode d'hébergement, 1982 et 1984	19
5. Répartition des dépenses réaffectées, 1984	20
Tableaux statistiques	
1. Indicateurs nationaux des voyages et du tourisme, 1982, 1983 et 1984	24
2. Certaines caractéristiques des voyages, 1979, 1980, 1982 et 1984	25
3. Certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984	26
4. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984	27
5. Certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984	28
6. Province d'origine par province de destination, une nuit et plus voyages-personnes, 1982 et 1984	29

TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
Statistical Tables	
7A. Trips of One or More Nights, by Type of Destination and Province of Origin, 1984	30
7B. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1984	30
8. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984	31
9. Selected Socio-economic Characteristics, Overnight Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984	32
10. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1982 and 1984	33
11. Selected Activities of Travelers, 1982, 1984, and by Quarter, 1984	34
12. Selected Activities of Travelers, by Province of Residence, 1984	35
13. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1982 and 1984	37
14. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1982 and 1984	39
15. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984	41
16. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1982 and 1984	42
17. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1982 and 1984	43
18. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1982 and 1984	44
19. Labour Force Survey Population by Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1982 and 1984	45
20. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1982 and 1984	46
21. Reported Expenditures by Selected Trip Characteristics, 1979, 1980, 1982 and 1984	47

TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
Tableaux statistiques	
7A. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1984	30
7B. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, par province d'origine, 1984	30
8. Certaines caractéristiques socio-économiques, voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984	31
9. Certaines caractéristiques socio-économiques, une nuit et plus voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984	32
10. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1982 et 1984	33
11. Certaines activités des personnes qui voyagent, 1982, 1984 et par trimestre, 1984	34
12. Certaines activités des personnes qui voyagent selon la province de résidence, 1984	35
13. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1982 et 1984	37
14. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1982 et 1984	39
15. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984	41
16. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1982 et 1984	42
17. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1982 et 1984	43
18. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, certaines caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1982 et 1984	44
19. Population active visée selon certaines caractéristiques socio-économiques, chaque trimestre, 1982 et 1984	45
20. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1982 et 1984	46
21. Dépenses déclarées selon certaines caractéristiques des voyages, 1979, 1980, 1982 et 1984	47

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Statistical Tables

22. Reported Expenditures by Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984	48
23. Reported and Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1982 and 1984	49
24. Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1982 and 1984	50
25. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1984	51
26. Reported Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1982 and 1984	51
27. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1982 and 1984	52

Appendix

Maps

1. Tourism Regions - West	56
2. Tourism Regions - East	57
3. Economic Regions - West	58
4. Economic Regions - East	59

Definitions of terms	60
----------------------	----

Text Tables

1. Sample Size and Sponsor for Quarterly Surveys, 1982 and 1984	64
11. Sample Size, by Province, 1982 and 1984	65
111. Alphabetic Designation of Coefficient of Variation	67
1V. Provincial Allocation Rules for Types of Expenditure on Inter-provincial Trips	69
V. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978	71
V1. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1978-1984	72

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Tableaux statistiques

22. Dépenses déclarées selon certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984	48
23. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1982 et 1984	49
24. Dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1982 et 1984	50
25. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1984	51
26. Dépenses déclarées selon la province d'origine, par trimestre, 1982 et 1984	51
27. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1982 et 1984	52

Appendices

Cartes

1. Régions touristiques - Ouest	56
2. Régions touristiques - Est	57
3. Régions économiques - Ouest	58
4. Régions économiques - Est	59

Définitions des termes	60
------------------------	----

Tableaux explicatifs

1. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle, 1982 et 1984	64
11. Taille de l'échantillon, par province, 1982 et 1984	65
111. Code alphabétique du coefficient de variation	67
1V. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages inter-provinciaux selon la province	69
V. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978	71
V1. Données sommaires, Enquêtes sur les voyages des Canadiens, 1978-1984	72

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Methodology	
Labour Force Survey	63
Canadian Travel Survey	63
Sampling Variability	66
Questionnaire	67
Expenditures	68
Subprovincial Regions	70
 Canadian Travel Surveys, 1971-1978	 70
 Questionnaire	 73
 Publications Available on Travel, Tourism and Recreation	 81

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Méthodologie	
Enquête sur la population active	63
Enquête sur les voyages des Canadiens	63
Variabilité d'échantillonnage	66
Questionnaire	67
Dépenses	68
Régions infraprovinciales	70
 Enquêtes sur les voyages des Canadiens, 1971-1978	 70
 Questionnaire	 73
 Publications disponibles sur les voyages, le tourisme et les loisirs	 81

INTRODUCTION

Every year, Canadians travel to various parts of Canada. Again in 1984, the Canadian Travel Survey collected information on volume and trip characteristics from those Canadians who travelled to a domestic destination at least 80 km (50 miles) from home.

Although the Canadian Travel Survey has a short history, data on travellers and on the characteristics of their journeys have been collected over 20 quarters, starting with the third quarter of 1978. (Thus, comparisons within and between years are possible on a quarterly basis for the years 1979, 1980, 1982 and 1984.)

The main sponsor - and often the sole sponsor - of the basic survey has been Tourism Canada. From time to time, Transport Canada shared the funding or was the sole sponsor. In the recent past, various provinces have participated in the survey by funding increased sample sizes for their provinces. Starting in 1982, Parks Canada funded a question pertaining to National Park visitation.

The results of the 1984 edition of the Canadian Travel Survey are presented in short analytical text and illustrative charts on important travel trends. Statistical tables provide quarterly comparisons between 1984 and 1982, and yearly comparisons between 1984, 1982, 1980 and 1979. The data are further grouped according to four main travel concepts: person-trips, person-nights, persons and expenditures.

The appendix explains terms and survey methodology. It also includes a historical summary of survey results and a copy of the questionnaire.

In this edition, the sections on definitions and methodology have been expanded. This report also provides a clearer distinction between data on trips of one or more nights away from home (tourist travel) and same-day trips (excursionist travel). Also included is a guide to tables, to help the reader who wishes to work with this edition as well as with the previous one. Unless otherwise indicated, data in this edition relate to all travel, i.e. same-day and overnight.

Chaque année, les Canadiens effectuent des voyages dans différentes régions du pays. En 1984, l'enquête sur les voyages des Canadiens a encore une fois recueilli des renseignements sur le volume de Canadiens qui ont effectué des voyages intérieurs de 80 km (50 milles) ou plus et sur les caractéristiques de leurs déplacements.

Même si l'enquête sur les voyages des Canadiens existe depuis peu, les données sur les voyageurs et sur les caractéristiques de leurs voyages sont recueillies depuis le troisième trimestre de 1978, donc depuis 20 trimestres. (Par conséquent, il est possible d'établir des comparaisons d'un trimestre à l'autre et d'une année à l'autre, pour les années 1979, 1980, 1982 et 1984.)

Tourisme Canada est le principal parrain, et souvent le seul parrain, de l'enquête de base. Il arrive toutefois à l'occasion que Transports Canada, seul ou de concert avec un autre organisme, s'occupe de financer l'enquête. Au cours des dernières années, diverses administrations provinciales ont participé à l'enquête en fournissant des fonds pour accroître la taille de l'échantillon de leur province. Depuis 1982, Parcs Canada subventionne une question portant sur les visites effectuées aux parcs nationaux.

Les résultats de l'enquête de 1984 sur les voyages des Canadiens sont présentés sous forme de textes analytiques et de graphiques explicatifs illustrant les tendances importantes des voyages. Les tableaux statistiques dégagent des comparaisons trimestrielles entre 1984 et 1982 et des comparaisons annuelles entre 1984, 1982, 1980 et 1979. Les données sont également groupées selon les quatre principaux concepts des voyages: les voyages-personnes, les nuitées-personnes, les personnes et les dépenses.

Les définitions des expressions employées et la méthodologie de l'enquête figurent à l'annexe, qui renferme également un résumé historique des résultats obtenus ainsi qu'une copie du questionnaire.

Le présent document contient des sections plus détaillées sur les définitions et la méthodologie. On y fait en outre une distinction plus nette entre les données sur les voyages d'une nuitée ou plus (voyages touristiques) et celles sur les voyages effectués le même jour (excursions). La publication renferme aussi un guide des tableaux, à l'intention des lecteurs qui désirent travailler avec la présente édition ainsi qu'avec la précédente. Sauf avis contraire, les données figurant dans ce document concernent tous les voyages (ceux effectués le même jour et ceux d'une nuitée ou plus).

An important innovation in this edition is the alphabetic indicator provided for each data element. This indicator (coefficient of variation) is a measure of statistical reliability. More information is provided in the appendix under Methodology.

Conducting the Canadian Travel Survey is a collaborative effort involving many disciplines and many groups throughout Statistics Canada. Special Surveys Group is responsible for the design and management of the survey as well as processing the survey results. Regional Operations is responsible for the collection of data.

The Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division coordinates the overall planning of the survey and is responsible for liaison with sponsors and users, data analysis, dissemination of survey findings, data base maintenance and servicing user needs. Special tabulations and/or micro data tapes from any of the 20 quarterly surveys are available on a cost recovery basis.

Une importante innovation caractérise le présent rapport: il s'agit du code alphabétique associé à chacun des éléments de donnée. Le code (coefficient de variation) sert à mesurer la fiabilité des statistiques. Pour de plus amples renseignements, prière de se reporter à la section portant sur la méthodologie.

L'enquête sur les voyages des Canadiens est un projet de collaboration auquel ont participé divers secteurs oeuvrant dans différentes disciplines, au sein de Statistique Canada. Le Groupe des enquêtes spéciales est responsable de la conception et de la gestion de l'enquête ainsi que du traitement des résultats. La Division des opérations régionales se charge de la collecte des données.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme coordonne la planification globale de l'enquête et assure la liaison avec les parrains et les utilisateurs. Elle veille à analyser les données, à diffuser les résultats de l'enquête, à tenir à jour la base de données et à répondre aux besoins des utilisateurs. Ces derniers peuvent se procurer des totalisations spéciales ou des bandes de microdonnées de n'importe laquelle des vingt enquêtes trimestrielles, moyennant les frais de production.

SURVEY
RESULTS

RÉSULTATS
DE L'ENQUÊTE

1984 SURVEY FINDINGS

Overview

The Canadian Travel Survey found that at least 30% of the Canadian adult population (15 years of age and over) made a domestic journey in each quarter of 1984. During the summer (third quarter), approximately 47% of Canadians reported taking at least one trip, down slightly from 50% in 1982.

Coast-to-coast, travellers completed a total of 96.8 million person-trips, down 5% compared to two years earlier. This drop was less than the 8% decline that occurred between 1980 and 1982. Tourist travel dropped by 3.5 million person-trips (5%); at the same time, excursionist travel declined by 1.3 million person-trips (4%).

In terms of trip duration, Canadians reported staying away from home for 228.0 million person-nights, down 10% from 1982.

Spending on goods and services while on a trip totalled \$11.5 billion, up 4% from two years ago. However, increases in the inflation measure for travel (Travel Price Index) show that spending did not keep pace with the 11% price increase between 1982 and 1984. Higher gasoline prices were primarily responsible for the increases in the Index.

In many instances, the declines in domestic travel that took place in the period 1982 to 1984 were not as severe as those which occurred between 1980 and 1982. As well, many provincial tourism departments reported that travel levels in 1984 improved over 1983. However, since the Canadian Travel Survey was not conducted at all in 1983, comparisons must be made with 1982 survey findings.

In 1984, Canada hosted many special high profile events, local celebrations and attractions. In the spotlight were the first-ever visit by the Pope, the sailpast of the Tall Ships and the Royal visit. In addition, 1984 was the 50th anniversary of the establishment of the Canadian Government Travel Bureau (now Tourism Canada). In recognition of these happenings, 1984 was designated the Year of Tourism. These highly publicized events did not attract

RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE 1984

Aperçu

Selon les résultats de l'enquête sur les voyages des Canadiens, au moins 30% des Canadiens (âgés de 15 ans ou plus) ont effectué un voyage à l'intérieur du pays au cours de chacun des trimestres de 1984. Environ 47% des Canadiens ont déclaré avoir fait au moins un voyage pendant le trimestre d'été, ce qui représente une légère baisse par rapport au troisième trimestre de 1982 (50%).

Les voyageurs ont effectué dans l'ensemble du pays 96.8 millions de voyages-personnes, ce qui représente une baisse de 5% par rapport à 1982. Ce recul est moins important que la baisse de 8% enregistrée entre 1980 et 1982. Le nombre de voyages touristiques a diminué de 3.5 millions de voyages-personnes (5%); simultanément, le nombre d'excursions a reculé de 1.3 million de voyages-personnes (4%).

Pour ce qui est de la durée des déplacements, les Canadiens ont déclaré être restés à l'extérieur du foyer pendant 228.0 millions de nuitées-personnes, soit 10% de moins qu'en 1982.

Les dépenses engagées au titre des biens et services au cours des voyages ont totalisé \$11.5 milliards, ce qui représente un accroissement de 4% par rapport à 1982. Toutefois, l'augmentation de la mesure d'inflation des voyages (indice des prix des voyages) indique que les dépenses n'ont pas suivi la hausse des prix de 11% enregistrée entre 1982 et 1984. Le prix plus élevé de l'essence est le principal responsable de la montée de l'indice.

Dans bien des cas, les replis observés entre 1982 et 1984 des voyages intérieurs n'ont pas été aussi importants que les diminutions subies entre 1980 et 1982. De plus, de nombreux ministères provinciaux du tourisme ont signalé que les niveaux de voyage en 1984 avaient progressé par rapport à 1983. Cependant, étant donné que l'enquête sur les voyages des Canadiens n'a pas été réalisée en 1983, les comparaisons doivent être établies avec les résultats de l'enquête de 1982.

En 1984, le Canada a été le théâtre de nombreux événements d'envergure, de festivités locales et d'attractions touristiques. Notons entre autres la première visite du Pape au pays, le retour des Grands Voiliers et la visite royale. Par ailleurs, l'année 1984 a marqué le cinquantième anniversaire de la création de l'Office canadien du tourisme (devenu Tourisme Canada). C'est pour ces raisons que 1984 a été désignée l'année du tourisme. Tous ces événements n'ont pas attiré le nombre de touristes prévu, malgré la grande

the anticipated number of tourists. This may have been due in part to the wide geographic dispersal of events that enabled Canadians to participate relatively close to home. Coupled with this is the methodological limitation of the survey, i.e. the exclusion of travel under distances of 80 kilometres.

At the same time, and probably in competition with these special events, there were travel bargains in Europe. Favourable exchange rates, especially in the United Kingdom and France, contributed to this situation. The International Travel Section of Statistics Canada reported that 35% more Canadians travelled overseas in 1984 than in 1982.

International travel records show that in 1984 the number of Canadian residents taking tourist trips (one or more nights away from home) to the United States numbered 10.9 million, up 6% from 1982. However, it was down 8% compared to 1983, which recorded the second highest volume of tourist trips (11.3 million) enumerated since 1972. While the 1983-84 decrease in Canadian tourist travel to the United States may seem moderate in light of the depreciated value of the Canadian dollar, it must be remembered that travel prices in Canada rose by 11% (1982-84) as opposed to 8% in the United States. In addition, non-economic factors, such as the strong social, cultural and business links between the two countries, also play an important role in the overall travel trends.

TRIP CHARACTERISTICS

Geographic area

Information about the origin and the final destination of trips taken in Canada is collected by the Canadian Travel Survey. These figures are quite similar as most travellers take their trips within their own provinces. In fact, 87% of all trips taken in 1984 were made by intraprovincial travellers. However, same province person-trips were down 4% from two years before, while interprovincial trips registered a 9% drop.

The 1984 origin and destination figures for the province of Ontario were virtually the same as in 1982. Québec experienced de-

publicité qui les a entourés. Ce demi-succès peut s'expliquer de deux façons: d'une part, l'organisation d'événements locaux dans plusieurs régions du pays a permis aux Canadiens de participer sans trop se déplacer et, d'autre part, une limite méthodologique de l'enquête excluait tous les voyages dont la distance était inférieure à 80 kilomètres.

De plus, en raison de leurs prix avantageux, les voyages en Europe sont probablement entrés en concurrence avec les activités organisées au pays. Les taux de change favorables, particulièrement au Royaume-Uni et en France, ont contribué à cette situation. La Section des voyages internationaux de Statistique Canada signale que de 1982 à 1984, le nombre de Canadiens qui ont voyagé outre-mer a augmenté de 35%.

Les dossiers des voyages internationaux montrent aussi qu'en 1984, le nombre de Canadiens qui ont fait un voyage touristique (une nuitée ou plus) aux États-Unis s'est établi à 10.9 millions, en hausse de 6% par rapport à 1982. Toutefois, ce type de voyages a reculé de 8% par rapport à 1983, année où on a enregistré le deuxième plus grand volume de Canadiens voyageant chez nos voisins du Sud (11.3 millions) depuis 1972. Si la baisse du nombre de voyages touristiques des Canadiens aux États-Unis observée entre 1983 et 1984 peut sembler modérée, à la lumière de la faiblesse du dollar canadien par rapport à la devise américaine, il faut aussi se rappeler que le prix des voyages a augmenté de 11% (de 1982 à 1984) au Canada par rapport à 8% aux États-Unis. De plus, des facteurs non économiques, comme les liens étroits qui existent entre les deux pays, aux points de vue social, culturel et commercial, jouent un rôle de premier plan dans les tendances globales des déplacements.

CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGES

Régions géographiques

L'enquête sur les voyages des Canadiens recueille des renseignements sur l'origine et la destination finale des voyages au Canada. Ces deux groupes de données sont très similaires puisque la plupart des résidents canadiens voyageant au pays restent dans leur propre province. En fait, 87% de tous les voyages effectués au Canada étaient des voyages intraprovinciaux. Toutefois, en 1984, les voyages-personnes de chacune des provinces ont accusé une baisse de 4% par rapport à 1982, tandis que les voyages interprovinciaux ont régressé de 9%.

En 1984, les chiffres de l'origine et de la destination des voyageurs de la province d'Ontario sont restés presque les mêmes qu'en 1982. Les

clines both as the province of trip origin (down 10%) and the province of destination (down 9% compared with 1982).

If excursionist (same-day) travel is excluded, the tourism picture is brighter for some provinces in the Atlantic Region and for the province of Québec. Ontario, on the other hand, recorded a decline of 4% in its tourist traffic and a noticeable jump in excursionist person-trips.

Distance

As Chart 1 illustrates, the destinations for 45% of qualifying domestic journeys were under 160 km from home. However, between 1982 and 1984, these short distance trips dropped by 2.6 million person-trips, accounting for over half (53%) of the total decline in domestic travel throughout Canada.

Trips of 160-319 km represented 31% of all domestic travel. In 1984, 29.9 million trips were of that distance, down from the 30.6 million reported in 1982.

The number of middle distance (320-799 km) journeys taken, which made up 17% of the total in 1984, fell from 17.0 million in 1982 to 16.3 million in 1984.

Travel exceeding distances of 800 km accounted for the remaining 7% of trips made in Canada. The number of these trips taken declined 10% in relation to 1982.

voyages en provenance ou à destination du Québec ont accusé des baisses de 10% et de 9% respectivement, par rapport à 1982.

Si l'on ne tient pas compte des excursions, la situation dans certaines provinces de l'Atlantique et au Québec est beaucoup plus reluisante. Par contre, l'Ontario accuse alors une baisse de 4% du nombre de touristes, en raison de la hausse considérable de voyages-personnes en excursion.

Distance

Comme l'illustre le graphique 1, la destination de 45% des voyages intérieurs admissibles se trouvait à moins de 160 km du domicile. Toutefois, ces voyages de courte distance ont diminué de 2.6 millions de voyages-personnes entre 1982 et 1984, ce qui représente plus de la moitié de la baisse totale des voyages intérieurs au Canada (53%).

Les voyages de 160 à 319 km ont représenté 31% de tous les déplacements effectués à l'intérieur du pays. En 1984, 29.9 millions de voyages de cette distance ont été effectués, ce qui représente une baisse par rapport aux 30.6 millions observés en 1982.

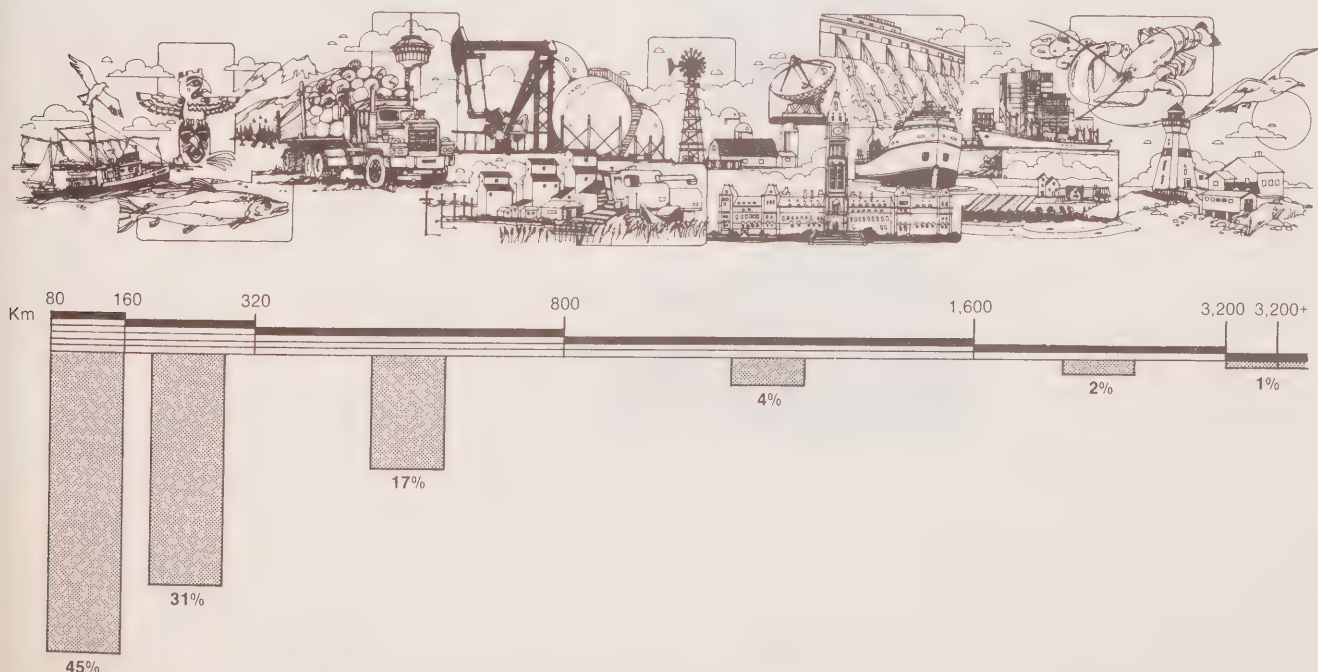
Les voyages de distance moyenne (de 320 à 799 km), qui correspondaient à 17% du total des voyages en 1984, ont reculé de 17.0 millions en 1982 à 16.3 millions en 1984.

Les voyages de plus de 800 km, représentant les derniers 7% du nombre total des voyages au Canada, ont accusé une baisse de 10% par rapport à 1982.

Chart 1 - Graphique 1

Distribution of Persons-trips by Distance Travelled, 1984

Répartition des voyages-personnes, par distance parcourue, 1984



Transportation

Traditionally, Canadians use their cars when they take a trip. In all, 85.1 million person-trips, representing 88% of the 1984 total (Chart 2), were made by car. This was 4.9 million fewer person-trips than in 1982. Close to 71% of this decline was due to a decrease in the use of the car for pleasure and personal travel.

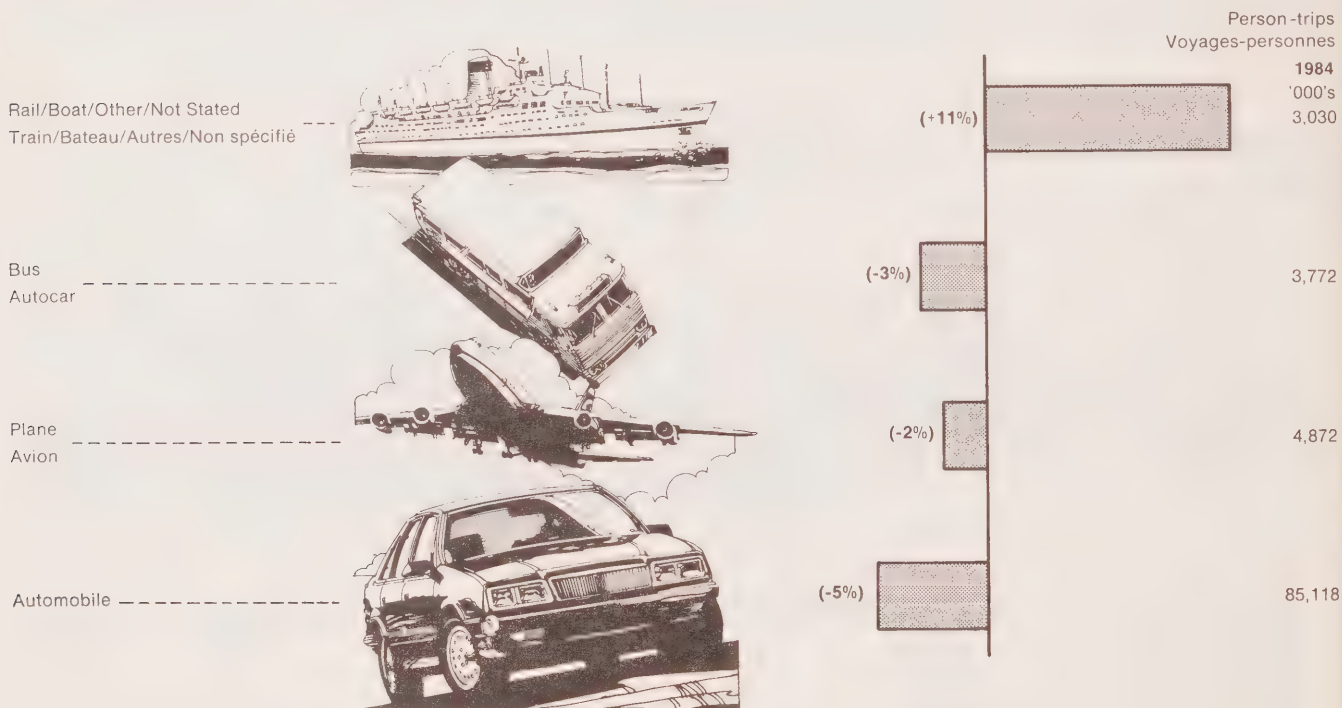
Air travel was the second most popular means of transportation for Canadians. However, it accounted for just 5% of the total number of trips made in 1984. The business sector used the airlines most frequently, with 57% of all air travel used for this purpose.

The number of air trips declined only marginally between 1982 and 1984; in contrast, they had declined by 18% from 1980 to 1982. During the second half of 1984, the number of trips taken by plane exceeded those taken in the second half of 1982. The advent of more frequent and cheaper flights may have had some impact on the airline industry.

Chart 2 - Graphique 2

Percentage Change in Main Means of Transportation, 1982 and 1984

Pourcentage de variation, principaux moyens de transport, 1982 et 1984



Moyens de transport

En général, les Canadiens se servent de leurs automobiles lorsqu'ils se déplacent. En tout, 85.1 millions de voyages-personnes ont été effectués en automobile, soit 88% du nombre total de voyages dans l'année (graphique 2). Il s'agit là d'une baisse de 4.9 millions de voyages-personnes par rapport à 1982. Près de 71% de ce recul s'explique par une utilisation moindre de l'automobile pour les voyages personnels et d'agrément.

Les voyages en avion viennent au deuxième rang des moyens de déplacement des Canadiens, bien qu'ils ne représentent que 5% du nombre total des voyages effectués en 1984. Le secteur des affaires est celui qui utilise le plus ce moyen de transport: 57% de tous les voyages aériens sont effectués aux fins des entreprises.

Le nombre de voyages en avion n'a que très peu diminué entre 1982 et 1984. Ils avaient par contre diminué de 18% entre 1980 et 1982. Au cours de la deuxième moitié de 1984, le nombre de voyages par avion a fait un bond, dépassant les chiffres de la même période de 1982. L'offre de vols plus fréquents et moins dispendieux peut avoir eu une certaine incidence sur ce secteur.

Purpose

Respondents were asked to select their main reason for travelling from among four choices: visiting friends or relatives, pleasure, personal or business. For 1984, most Canadians stated that their trips were taken for pleasure and personal reasons (48%) or to visit their friends or family (36%). Almost 16% of trips were taken for business purposes (including convention attendance).

Visits to see friends and relatives generated 3% more trips in 1984 than in 1982. Pleasure and personal travel, on the other hand, did not fare as well, with the number of trips dropping 7%. Business travel went from 17.5 million trips in 1982 to 15.0 in 1984, with substantial decreases in all quarters but the second.

Seasonality

In 1984, the total number of person-trips reported by Canadian travellers dropped by 5% from 1982. Most of the decrease took place in the first and third quarters.

The number of excursionist or same-day domestic trips reported in 1984 were down 4% from 1982 as such travel decreased in all quarters except the second. The numerous single-day events, such as the sailpast of the Tall Ships and various provincial celebrations (especially in Eastern Canada) may have contributed to this increase in the April-June period.

As Chart 3 illustrates, overnight domestic travel in 1984 rose in comparison with 1982 only in the fourth quarter (4%). The hypothesis that this was due to an increase in Christmas holiday travel is supported by the 18% rise in trips to visit friends and relatives during this period. This contrasts with the overall pattern of a 5% decline between 1982 and 1984 in the number of overnight person-trips spent away from home.

Raisons des voyages

On a demandé aux répondants de choisir la principale raison de leur voyage, parmi quatre catégories: visite à des amis ou à des parents; voyage d'agrément; voyage pour des raisons personnelles; voyages d'affaires. En 1984, la plupart des Canadiens ont déclaré que leurs voyages étaient principalement des voyages d'agrément ou des voyages pour des raisons personnelles (48%) ou des visites à des amis ou à des parents (36%). Près de 16% des voyages ont été effectués pour affaires (y compris la participation à des congrès).

Les visites à des amis ou à des parents ont affiché une hausse de 3% en 1984 par rapport à 1982. Par contre, les voyages d'agrément et les voyages pour des raisons personnelles n'ont pas connu le même sort, diminuant de 7%. Les voyages d'affaires sont passés de 17.5 millions en 1982 à 15.0 millions en 1984, ayant enregistré d'importantes baisses à tous les trimestres sauf au deuxième.

Caractère saisonnier

En 1984, le total de voyages-personnes qu'ont déclaré les Canadiens a reculé de 5% par rapport à 1982. La plus grande partie de la diminution s'est produite au cours des premier et troisième trimestres.

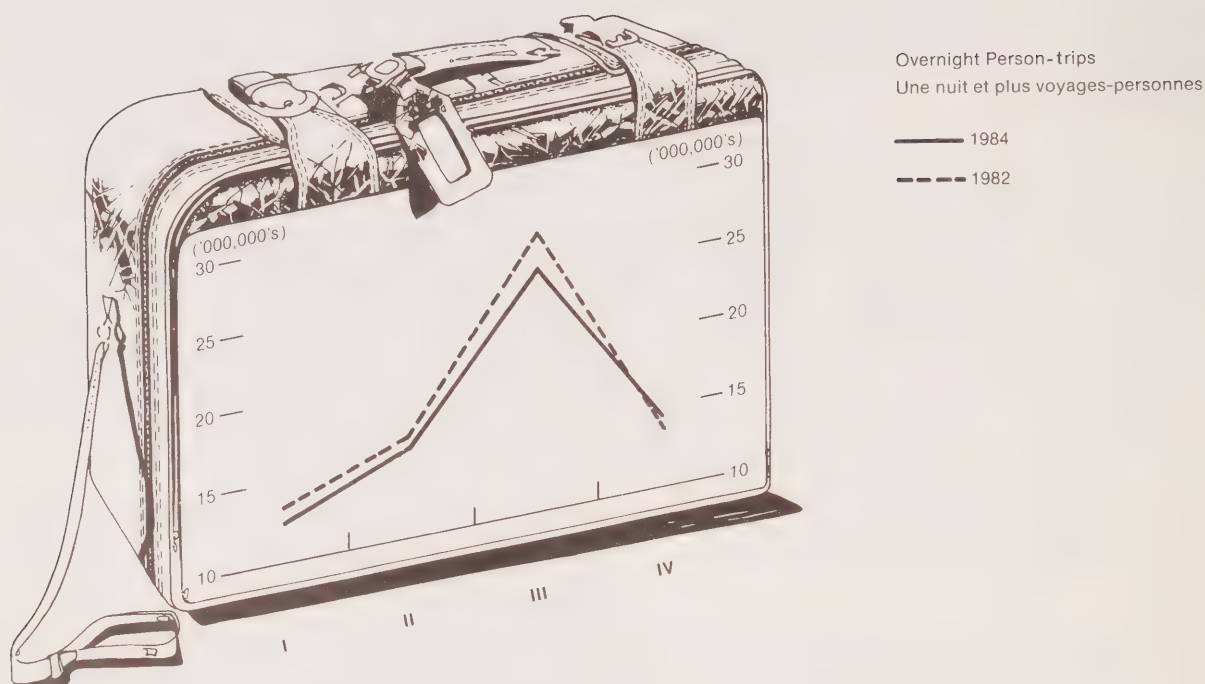
Le nombre d'excursions ou de voyages d'un jour a reculé de 4% par rapport à 1982, en raison des baisses enregistrées à tous les trimestres sauf au deuxième. Les nombreux événements d'un jour, comme le retour des Grands Voiliers et diverses festivités provinciales, organisées surtout dans l'Est du Canada, ont contribué à cette augmentation au cours de la période avril-juin.

Comme l'illustre le graphique 3, les voyages touristiques n'ont augmenté qu'au dernier trimestre (4%), par rapport à 1982. L'hypothèse expliquant que cette hausse est attribuable aux voyages durant la période des Fêtes est étayée par l'accroissement de 18% enregistré dans les visites aux amis et aux parents, pendant cette période. Cela contraste avec la tendance globale, qui révèle une baisse de 5% du nombre de voyages-personnes d'une nuit et plus entre 1982 et 1984.

Chart 3 - Graphique 3

Tourist Travel, by Quarter, 1982 and 1984

Voyages touristiques, par trimestre, 1982 et 1984



Accommodation

As Chart 4 depicts, many Canadians chose to stay overnight with their friends or relatives when they travelled. The number of such trips stayed virtually the same between 1982 and 1984. However, once they arrived, they spent 14.8 million fewer person-nights, a drop of 11%: the average length of stay was 3.0 nights, as opposed to 3.5 in 1982.

Private cottages are the next most popular form of accommodation for Canadian travellers. In 1984, trips to cottages were up 7% over 1982. The total number of person-nights spent at the cottage remained almost the same as in 1982, but average length of stay slipped from 3.4 nights to 3.2 nights.

Good winter driving conditions may have accounted for some of the increase in cottage trips during the first quarter. An early Thanksgiving weekend, coupled with good fall weather, may have encouraged Canadians to squeeze in a few more short visits to the cottage during the fourth quarter. The increase in cottage overnight trips in the last quarter originated in Ontario.

Hébergement

Comme l'indique le graphique 4, bon nombre de Canadiens ont habité chez des amis ou des parents pendant leurs voyages. Le nombre de ces visites a très peu varié entre 1982 et 1984. Toutefois, après leur arrivée, les voyageurs ont passé 14.8 millions de nuitées-personnes de moins, ce qui représente une baisse de 11%: la durée moyenne des visites a été de 3.0 nuits, comparativement à 3.5 nuits en 1982.

Le deuxième mode d'hébergement des Canadiens qui voyagent au pays est le chalet privé. En 1984, le nombre de voyages au cours desquels les voyageurs ont habité dans des chalets a augmenté de 7% par rapport à 1982. Le total de nuitées-personnes passées au chalet en 1984 est demeuré quasiment le même qu'en 1982, mais la durée moyenne des séjours est passée de 3.4 à 3.2 nuitées.

La bonne condition des routes en hiver peut avoir contribué à l'accroissement des séjours au chalet au cours du premier trimestre. Comme la fin de semaine de l'Action de Grâce a eu lieu tôt cette année et que le temps était très agréable à l'automne, les Canadiens ont peut-être été encouragés à aller faire quelques petits séjours supplémentaires au chalet, au quatrième trimestre. On peut attribuer à l'Ontario la hausse des nuitées passées au chalet, au dernier trimestre.

The number of overnight trips to hotels in 1984 fell below the 1982 level. The decrease was apparently due to sagging business travel, as business trips to hotels dropped 23%. Conversely, non-business use of hotels showed a healthy 10% improvement. The average length of stay for hotels was 2.8, virtually unchanged from 1982.

Motel and camping accommodation were used less frequently in 1984 than in 1982, with declines of 10% and 14% in person-nights, respectively.

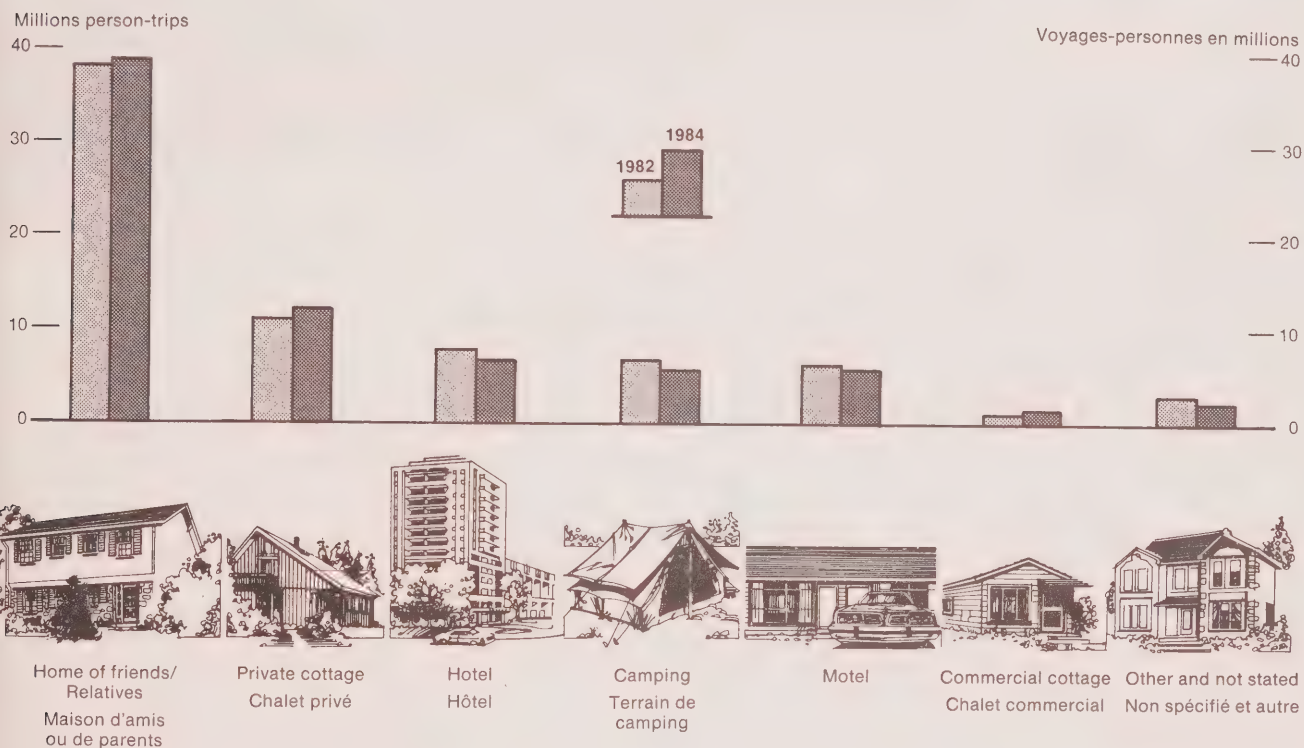
En 1984, le nombre de nuitées passées dans les hôtels a été inférieur au nombre enregistré en 1982. La baisse semble être la conséquence du ralentissement du secteur des voyages d'affaires, qui a chuté de 23%. Par opposition, la proportion de nuitées passées dans les hôtels par les personnes qui ne voyagent pas par affaires a affiché une saine hausse de 10% par rapport à 1982. La durée moyenne des séjours à l'hôtel s'est établie à 2.8, restant presque la même qu'en 1982.

La proportion de nuitées-personnes passées dans les motels et les terrains de camping en 1984 a accusé une baisse, tombant de 10% et de 14% respectivement par rapport à 1982.

Chart 4 - Graphique 4

Persons-trips by Type of Accommodation Used, 1982 and 1984

Voyages-personnes par mode d'hébergement, 1982 et 1984



Expenditures

Across Canada, \$11.5 billion was spent on domestic trips in 1984, 4% more than in 1982. However, with an 11% increase in the Travel Price Index, travel spending in real terms decreased 6%. Ontario was the only province to receive more real travel dollars in 1984 than in 1982. Alberta was the only western province to record a decrease in the number of travel dollars received in 1984. At the same time, expenditures in the Atlantic Provinces declined in tandem with the decreases in travel.

As a proportion of all expenditures, travellers spent over 25 cents of their travel dollar on private transportation (Chart 5), reflecting the high proportion of trips that were taken by car. Food and beverage consumed 24 cents of every dollar; public transportation accounted for approximately 15 cents; accommodation and recreation/entertainment took 13 cents and 9 cents respectively, and other unclassified expenses 14 cents.

For a detailed description of the way expenditures were reported and calculated, please refer to the Methodology section of the Appendix.

Dépenses

Les Canadiens ont dépensé \$11.5 milliards pour leurs voyages à l'intérieur du pays en 1984, soit 4% de plus qu'en 1982. Toutefois, compte tenu de la mesure d'inflation de l'indice des prix des voyages (11%), les dépenses réelles au titre des voyages ont diminué de 6%. L'Ontario est la seule province qui a tiré de l'industrie touristique des profits supérieurs en 1984 à ceux de 1982. L'Alberta est la seule province de l'Ouest qui a subi une baisse des profits du tourisme en 1984. En même temps, les dépenses dans les provinces de l'Atlantique ont diminué parallèlement à la baisse des voyages.

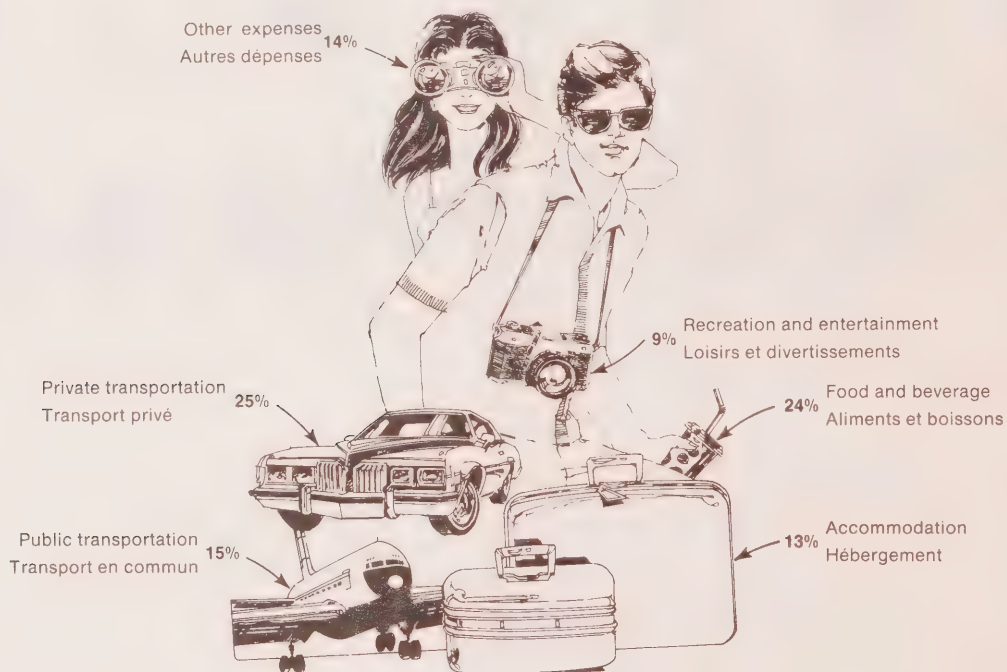
En proportion de toutes les dépenses, les voyageurs ont consacré plus d'un quart de leurs dollars de voyage à des moyens de transport privé (graphique 5), ce qui traduit la forte proportion de voyages effectués en automobile. Les dépenses pour les aliments et les boissons représentent 24 sous de chaque dollar. Les dépenses au titre des transports en commun représentent environ 15 sous, tandis que celles pour l'hébergement et celles pour les loisirs et divertissements s'élèvent à 13 et 9 sous respectivement. Enfin, les autres dépenses correspondent à 14 sous.

Pour obtenir une description détaillée des méthodes de déclaration et de calcul des dépenses, prière de se reporter à la section "Méthodologie" de l'annexe.

Chart 5 - Graphique 5

Distribution of Reallocated Expenditures, 1984

Répartition des dépenses réaffectées. 1984



STATISTICAL
TABLES

TABLEAUX
STATISTIQUES



The following index provides the linkage between the 1984 and 1982 editions of CTS tables:

L'index suivant permet le raccordement entre les éditions de 1984 et 1982 des tableaux de l'EVC:

TABLE INDEX
TABLE DES MATIÈRES

	1984 Edition Édition de 1984	1982 Edition Édition de 1982
Selected Indicators Certains indicateurs	1	-
Person-trips Voyages-personnes	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	3 - 4 - - 2 6 - 10 17 18 19 20
Person-nights Nuitées-personnes	15 16 17	3 5 11
Persons Personnes	18 19 20	7 8 9
Expenditures Dépenses (de voyages)	21 22 23 24 25 26 27	3 - 12 13 14 15 16

TABLE 1. National Travel and Tourism Indicators, 1982, 1983 and 1984

TABLEAU 1. Indicateurs nationaux des voyages et du tourisme, 1982, 1983 et 1984

	1982	1983	1984	
TOURISM VOLUMES				VOLUMES DE TOURISTES
Airline passengers (1)	22,694 (T)	20,896 (T)	22,632 (T)	Trafic voyageurs aériens (1)
Airline passenger-km (1)	43,219 (M)	41,193 (M)	44,827 (M)	Trafic voyageurs aériens - km (1)
Inter-city bus passengers (2)	31,905 (T)	30,884 (T)	28,544 (T)	Trafic voyageurs par autocar (2)
National park visits (3)	20,310 (T)	19,676 (T)	19,492 (T)	Visites des parcs nationaux (3)
DOMESTIC TRAVELLERS (4)				VOYAGES INTÉRIEURS (4)
All person-trips	101,642 (T)	...	96,791 (T)	Tous les voyages
Same day	31,507 (T)	...	30,165 (T)	Même jour
Overnight	70,135 (T)	...	66,626 (T)	Une nuit ou plus
INTERNATIONAL TRAVELLERS (5)				VOYAGES INTERNATIONAUX (5)
U.S. resident entries - All modes	32,432 (T)	32,480 (T)	32,978 (T)	Résidents des États-Unis - Total
Same day auto	20,184 (T)	19,847 (T)	19,850 (T)	Même jour auto
One or more nights auto	7,621 (T)	7,809 (T)	7,865 (T)	Une nuit ou plus auto
Residents of other countries	1,975 (T)	1,776 (T)	1,887 (T)	Résidents d'autres pays
Canadians returning from U.S. - All modes	33,322 (T)	38,979 (T)	36,783 (T)	Canadiens revenant des États-Unis - Total
Same day auto	21,670 (T)	25,690 (T)	24,475 (T)	Même jour auto
One or more nights auto	6,635 (T)	8,208 (T)	7,058 (T)	Une nuit ou plus auto
Canadians returning from other countries	1,489 (T)	1,752 (T)	2,012 (T)	Canadiens revenant d'autres pays
PRICE INDICES (1981=100)				INDICES DES PRIX (1981=100)
Travel price index				Indice des prix des voyages
Canada (6)	114.1	120.4	126.3	Canada (6)
United States (7)	105.0	108.7	113.8	États-Unis (7)
Consumer price index (8)	110.8	117.2	122.3	Indice des prix à la consommation (8)
Food purchased from restaurants CPI (8)	110.2	116.5	121.3	IPC, aliments achetés au restaurant (8)
Private transportation CPI (8)	113.4	118.7	123.2	IPC, transport privé (8)
Inter-city transportation CPI (8)	123.5	132.0	141.5	IPC, transport interurbain (8)
Gasoline CPI (8)	121.4	128.8	136.3	IPC, essence (8)
Recreation CPI (8)	107.8	113.9	117.3	IPC, loisirs (8)
ECONOMIC				ÉCONOMIQUES
Gross domestic product (9)	115,525 (M)	119,032 (M)	124,749 (M)	Produit intérieur brut (9)
(s.a., \$ constant 1971)				(désais., \$ constants 1971)
Amusement & recreation GDP	974 (M)	1,013 (M)	1,073 (M)	PIB, divertissements & loisirs
Accommodation & food services	2,872 (M)	2,858 (M)	3,021 (M)	PIB, hébergement & restauration
Personal disposable income per capita (10)	10,366	10,857	11,548	Revenu personnel disponible par habitant (10)
Restaurant receipts (11)	9,577 (M)	10,087 (M)	10,792 (M)	Recettes des restaurants (11)
LABOUR (s.a.)				TRAVAIL (désais.)
Labour force (12)	11,895 (T)	12,177 (T)	12,396 (T)	Population active (12)
Unemployed	1,317 (T)	1,445 (T)	1,399 (T)	Chômeurs
Employed	10,578 (T)	10,732 (T)	10,997 (T)	Personnes occupées
Accommodation and food services (13)	571 (T)	588 (T)	608 (T)	Hébergement et restauration (13)
EXCHANGE RATES (14) (\$ CAN)				TAUX DE CHANGE (14) (\$ CAN)
Dollar (United States)	1.2337	1.2324	1.2951	Dollar américain
Pound Sterling (United Kingdom)	2.1579	1.8687	1.7283	Livre sterling (Royaume-Uni)
Franc (France)	0.1885	0.1627	0.1486	Franc (France)
Peso (Mexico)	0.023339	0.008010	0.006808	Peso (Mexique)

s.a.: Seasonally adjusted; B: Billions; M: Millions; T: Thousands.
désais.: désaisonnalisé; B: Milliards; M: Millions; T: Milliers.

Source: (1) Aviation Statistics Centre, Service Bulletin, Cat. 51-004; (2) Transportation Division; (3) Parks Canada; (4) Travel between Canada and Other Countries, Cat. 66-201; (5) International Travel - Advance Information, Cat. 66-001P; (6) Travel, Tourism and Recreation Section; (7) Travel Printout, U.S. Travel Data Center; (8) Consumer Price Index, Cat. 62-001; (9) System of National Accounts, Gross Domestic Product by Industry, Cat. 61-005; (10) Canadian Statistical Review, Cat. 11-003; (11) Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, Cat. 63-011; (12) The Labour Force, Cat. 71-001; (13) Labour Force Survey Division; (14) Bank of Canada.

Source: (1) Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service, cat. no 51-004; (2) Division des transports; (3) Parcs Canada; (4) Voyages entre le Canada et les autres pays, cat. no 66-201; (5) Voyages internationaux - Renseignements préliminaires, cat. no 66-001P; (6) Section des voyages, du tourisme et des loisirs; (8) Indice des prix à la consommation, cat. no 62-001; (9) Système de comptabilité nationale, produit intérieur brut par industrie, cat. no 61-005; (10) Revue statistique du Canada, cat. no 11-003; (11) Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes, cat. no 63-011; (12) La population active, cat. no 71-001; (13) Division de l'enquête sur la population active; (14) Banque du Canada.

TABLE 2. Selected Trip Characteristics, 1979, 1980, 1982 and 1984

TABLEAU 2. Certaines caractéristiques des voyages, 1979, 1980, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes			
	1979	1980	1982	1984
	thousands - milliers			
Total(1)	114,004C	110,996C	101,642C	96,791C
Province of origin - Province d'origine				
Newfoundland - Terre-Neuve	2,023E	1,883E	1,791E	1,467F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	334F	274F	311F	278F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,580D	4,012D	3,498D	3,033D
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,865E	2,980E	2,791E	2,365D
Québec	27,013D	26,978D	22,491D	20,163C
Ontario	40,523D	37,858D	36,148D	36,449D
Manitoba	5,970D	6,081D	5,522E	5,284E
Saskatchewan	6,843D	7,726D	6,988D	6,660D
Alberta	14,085D	13,213D	13,488D	12,790D
British Columbia - Colombie-Britannique	9,704E	9,980E	8,414E	8,160E
Province of destination(2) - Province de destination(2)				
Newfoundland - Terre-Neuve	1,963E	1,923E	1,820E	1,496F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	538E	563E	537E	458E
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,548D	4,018D	3,738D	3,139D
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,716E	2,873E	2,612E	2,225D
Québec	25,944D	26,571D	22,914D	20,794C
Ontario	37,715D	37,600D	35,416D	35,524D
Manitoba	5,522D	5,384D	5,231E	5,012E
Saskatchewan	6,511D	7,178D	6,993D	6,563D
Alberta	12,817D	13,064D	12,644D	12,226D
British Columbia - Colombie-Britannique	10,522E	10,750E	9,239E	8,793E
Not stated - Non spécifiée	5,139E	988F	427G	517F
Quarter - Trimestre				
I	23,138D	21,802D	21,227D	19,669D
II	27,654D	25,898C	23,027D	22,878D
III	39,681C	39,894C	35,538C	32,454C
IV	23,531C	23,402D	21,849D	21,790D
Main means of transportation - Principal moyen de transport				
Automobile	101,002C	97,878C	90,029C	85,118C
Plane - Avion	5,253E	6,052E	4,992E	4,872E
Bus - Autocar	4,394E	4,426E	3,886E	3,772E
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,580E	2,020E	2,274E	2,762E
Not stated - Non spécifié	775F	622F	461G	269G
Main reason - Principale raison				
Business - Affaires	18,942D	19,188D	17,454D	15,035D
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	37,865D	35,929D	33,889D	34,816C
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	56,036C	54,957C	49,618D	46,215C
Not stated - Non spécifiée	1,159F	912F	681F	725F
Trip distance - Distance parcourue				
80- 159 km	53,597C	49,897D	45,909D	43,354C
160- 319 "	33,734D	33,874D	30,552D	29,874D
320- 799 "	17,901D	17,643D	17,011D	16,252D
800-1,599 "	4,300E	4,984E	4,191E	3,960E
1,600-3,199 "	1,809E	1,942E	1,689F	1,428E
3,200 km or more - et plus	1,099F	1,163F	1,135F	938F
Not stated - Non spécifiée	1,561F	1,493F	1,156F	986F
Trip duration - Durée du voyage				
0 nights - nuits	37,004D	36,510D	31,507D	30,165D
1 night or more - 1 nuit et plus	76,999C	74,486C	70,135C	66,626C

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 3. Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984

TABLEAU 3. Certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes			
	1979	1980	1982	1984
	thousands - milliers			
Total(1)	76,998C	74,487C	70,135C	66,626C
Province of origin - Province d'origine				
Newfoundland - Terre-Neuve	1,159F	1,189F	1,054F	991F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	184F	176F	208F	188F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,152E	2,634E	2,239E	2,119D
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,985E	1,912E	1,825E	1,539D
Québec	18,455D	18,589D	15,653D	14,654C
Ontario	27,584E	25,404E	25,700E	24,774E
Manitoba	3,779E	3,660E	3,846E	3,613E
Saskatchewan	4,143D	4,921D	4,264D	4,083D
Alberta	9,694D	9,115D	9,402D	8,759D
British Columbia - Colombie-Britannique	6,835E	6,876E	5,818E	5,816E
Province of destination(2) - Province de destination(2)				
Newfoundland - Terre-Neuve	1,114F	1,233F	1,084F	1,017F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	410E	462F	431E	378F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,196D	2,635E	2,468E	2,230D
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,844E	1,827E	1,668E	1,391D
Québec	17,858D	18,417D	16,189D	15,148C
Ontario	25,123D	25,086E	24,875E	24,038E
Manitoba	3,349E	3,282F	3,572E	3,335E
Saskatchewan	4,097D	4,630E	4,302D	4,065D
Alberta	8,417D	8,558D	8,485D	8,072D
British Columbia - Colombie-Britannique	7,718E	7,645D	6,707E	6,521E
Not stated - Non spécifiée	3,806E	H	285G	386F
Quarter - Trimestre				
I	13,801D	13,515D	13,030D	12,057D
II	18,942D	17,317D	15,980D	15,258D
III	29,227C	26,954C	27,507C	25,165C
IV	15,028D	14,701D	13,618D	14,146D
Main means of transportation - Principal moyen de transport				
Automobile	66,871C	64,063C	60,895C	57,588C
Plane - Avion	4,612E	5,052E	4,519E	4,170E
Bus - Autocar	2,950E	3,324E	2,979E	2,865E
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,116E	1,676E	1,665F	1,959E
Not stated - Non spécifié	449G	372G	H	H
Main reason - Principale raison				
Business - Affaires	8,785E	9,351D	9,131E	7,207D
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	29,535D	26,749D	26,546D	27,889D
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	37,993D	37,831D	34,283D	31,453C
Not stated - Non spécifiée	687F	556F	H	H
Trip distance - Distance parcourue				
80- 159 km	26,809D	24,109D	23,340D	22,089D
160- 319 "	25,258D	25,305D	23,208D	22,631D
320- 799 "	16,680D	16,256D	15,982D	15,092D
800-1,599 "	4,195D	4,602E	4,089E	3,791E
1,600-3,199 "	1,784D	1,917E	1,636F	1,415E
3,200 km or more - et plus	1,099E	1,169F	1,112F	924F
Not stated - Non spécifiée	1,173E	1,129F	769F	684F
Trip duration - Durée du voyage				
1 - 3 nights - nuits	59,324C	57,073C	53,245C	52,032C
4 - 9 " "	12,039D	12,100D	11,745D	10,386D
10 - 16 " "	3,572E	3,523E	3,529E	2,976E
17 nights or more - nuits et plus	2,063E	1,692E	1,616F	1,232E
Accommodation(3) - Hébergement(3)				
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	6,827E	6,825E	7,610E	6,956D
Motel	7,756E	7,785E	6,366E	5,767D
Camping	8,256E	7,959E	6,664E	5,757D
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	41,620D	39,212D	38,002D	38,567C
Private cottage - Chalet privé	13,529D	13,481D	10,936D	11,712D
Commercial cottage - Chalet loué	1,349F	1,064F	1,112F	1,354E
Other - Autres	2,257E	1,723E	1,844E	1,399E
Not stated - Non spécifié	2,735E	2,124E	1,222F	769F

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 4. Selected Trip Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 4. Certaines caractéristiques des voyages, voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total (1)	101,642C	21,227D	23,027D	35,538C	21,849D	96,791C	19,669D	22,878D	32,454C	21,790D
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,791E	364G	486G	627F	313G	1,467F	256G	266G	560F	386G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	311F	58G	61G	106G	86G	278F	53G	71G	77G	78G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,498D	672F	827E	1,244E	755E	3,033D	637E	627E	1,037D	732E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,791E	629F	569F	1,021E	571F	2,365D	495E	499E	781E	590E
Québec	22,491D	5,484E	4,512E	8,047D	4,448E	20,163C	4,391D	4,859D	6,568D	4,344D
Ontario	36,148D	6,821E	7,948E	13,594E	7,785E	36,449D	6,682E	8,932E	12,790E	8,046E
Manitoba	5,522E	1,163F	1,358E	1,891D	1,110F	5,284E	879F	1,287E	1,987E	1,131F
Saskatchewan	6,988D	1,353E	1,809E	2,122E	1,704E	6,660D	1,331E	1,576E	2,024D	1,730E
Alberta	13,488D	2,742E	3,482E	4,168D	3,096E	12,790D	2,950E	2,898E	3,914D	3,028E
British Columbia - Colombie-Britannique	8,414E	1,877F	1,908F	2,675E	1,955F	8,160E	1,986F	1,822F	2,681E	1,670F
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,820E	370G	476G	651F	324G	1,496F	258G	279G	571F	387G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	537E	57G	78G	330F	73G	458E	H	90G	261F	67G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,738D	738E	826E	1,451E	724E	3,139D	642E	657E	1,068D	772E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,612E	569F	524F	960E	559F	2,225D	447E	432E	756E	590E
Québec	22,914D	5,655E	4,758E	7,903D	4,598E	20,794C	4,419D	4,982D	6,639D	4,753D
Ontario	35,416D	6,624E	7,664E	13,379E	7,749E	35,524D	6,647E	8,733E	12,479E	7,665E
Manitoba	5,231E	1,120F	1,369E	1,762E	981F	5,012E	842F	1,181F	1,874E	1,114F
Saskatchewan	6,993D	1,327E	1,815E	2,156E	1,694E	6,563D	1,301E	1,640E	2,007D	1,615E
Alberta	12,644D	2,771E	3,209E	3,640D	3,024E	12,226D	2,983E	2,755E	3,508D	2,981E
British Columbia - Colombie-Britannique	9,239E	1,949F	2,156F	3,107E	2,027F	8,793E	1,977F	1,946F	3,106E	1,763F
Not stated - Non spécifiée	427G	H	H	163G	H	517F	H	171G	159G	H
Main means of transportation - Principal moyen de transport										
Automobile	90,029C	18,312D	20,383D	32,123C	19,210D	85,118C	17,088D	19,715D	29,085C	19,230D
Plane - Avion	4,992E	1,292F	1,277F	1,358E	1,065F	4,872E	1,017F	1,228F	1,359E	1,268E
Bus - Autocar	3,886E	1,082F	744F	1,086E	974F	3,772E	885F	782F	1,168E	936F
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,274E	489G	542G	877E	365G	2,762E	607F	1,041F	774F	339G
Not stated - Non spécifiée	461G	H	H	95G	H	269G	H	H	H	H
Main reason - Principale raison										
Business - Affaires	17,454D	5,090E	4,065E	3,799E	4,500E	15,035D	4,048E	4,015E	3,161E	3,811E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	33,889D	7,183E	7,125E	10,666D	8,916E	34,816C	6,894D	7,746D	10,008D	10,168D
Personal and pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	49,618D	8,792E	11,746E	20,917D	8,162E	46,215C	8,540D	10,877D	19,071D	7,728D
Not stated - Non spécifiée	681F	H	H	157G	H	725F	187G	240G	215G	H
Trip distance - Distance parcourue										
80- 159 km	45,909D	10,396E	10,649E	14,931D	9,933E	43,354C	9,691D	10,598D	12,816D	10,248D
160- 319 "	30,552D	6,311E	6,605E	10,809D	6,827E	29,874D	5,986E	7,062E	10,235D	6,591E
320- 799 "	17,011D	2,987E	3,908E	6,432D	3,684E	16,252D	2,871E	3,655E	6,239D	3,487E
800-1,599 "	4,191E	739F	952F	1,754E	746F	3,960E	638F	739F	1,795E	789F
1,600-3,199 "	1,689F	H	362G	812E	H	1,428E	179G	316G	666F	268G
3,200 km or more - ou plus	1,135F	H	H	487F	H	928F	166G	231G	373F	169G
Not stated - Non spécifiée	1,156F	337G	H	313F	H	986F	138G	278G	331F	238G
Trip duration - Durée du voyage										
0 nights - nuits	31,507D	8,198E	7,047E	8,031D	8,232E	30,165D	7,612E	7,620D	7,289D	7,644D
1 night or more - 1 nuit et plus	70,135C	13,029D	15,980D	27,507C	13,617D	66,626C	12,057D	15,258D	25,165C	14,146D

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 5. Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 5. Certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total (1)	70,135C	13,030D	15,980D	27,507C	13,617D	66,626C	12,057D	15,258D	25,165C	14,146D
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,054F	149G	292G	467G	146G	991F	169G	210G	404G	207G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	208F	H	H	80G	63G	188F	H	53G	51G	50G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,239E	334F	577F	852E	476F	2,119D	449E	425E	788E	458E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,825E	375F	388F	691E	371F	1,539D	287E	357E	546E	348E
Québec	15,653D	3,398E	3,233E	6,193D	2,828E	14,654C	2,990D	3,473D	5,113D	3,077D
Ontario	25,700E	4,384F	5,710F	10,897E	4,709F	24,774E	3,800F	5,601F	10,112E	5,260F
Manitoba	3,846E	724F	995F	1,480E	647F	3,613E	504F	867F	1,605E	638F
Saskatchewan	4,264D	709F	1,131E	1,507E	917E	4,083D	766F	959E	1,444D	915E
Alberta	9,402D	1,786E	2,226E	3,236D	2,154E	8,759D	1,810E	2,083E	2,958D	1,907E
British Columbia - Colombie-Britannique	5,818E	1,094F	1,372F	2,064E	1,287F	5,816E	1,244F	1,204F	2,110E	1,258F
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,084F	155G	281G	490G	157G	1,017F	169G	223G	416G	209G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	431E	H	49G	298F	52G	378F	H	67G	241F	46G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,468E	374F	597F	1,047E	450F	2,230D	455E	465E	807E	503E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,668E	338F	334F	649E	347F	1,391D	243E	281E	526E	340E
Québec	16,189D	3,578E	3,455E	6,091D	3,064E	15,148C	3,051D	3,626D	5,115D	3,356D
Ontario	24,875E	4,165F	5,463F	10,647E	4,600F	24,038E	3,749F	5,421F	9,869E	4,999F
Manitoba	3,572E	675F	1,003F	1,356E	538F	3,335E	458F	762F	1,494E	621F
Saskatchewan	4,302D	704F	1,132E	1,536E	930E	4,065D	739F	1,014E	1,440D	872E
Alberta	8,485D	1,803E	1,966E	2,709D	2,008E	8,072D	1,798E	1,928E	2,566D	1,780E
British Columbia - Colombie-Britannique	6,707E	1,175F	1,614F	2,501E	1,417F	6,521E	1,292F	1,344F	2,526E	1,358F
Not stated - Non spécifiée	285G	H	H	146G	H	386F	H	H	139G	H
Main means of transportation - Principal moyen de transport										
Automobile	60,895C	10,657E	13,952D	24,668C	11,619E	57,588C	10,201D	12,948D	22,302D	12,138D
Plane - Avion	4,519E	1,194F	1,168F	1,182E	975F	4,170E	787F	1,107F	1,271E	1,006F
Bus - Autocar	2,979E	785F	540G	875E	778F	2,865E	658F	578F	899E	731F
Rail/boat/other - Train/bateau/autres	1,665F	360G	307G	761F	238G	1,959E	408F	593F	688F	268G
Not stated - Non spécifié	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Main reason - Principale raison										
Business - Affaires	9,131E	2,697E	2,203F	2,029E	2,201F	7,207D	1,803E	1,833E	1,699E	1,872E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	26,546D	5,209E	5,689E	9,102D	6,546E	27,889D	5,597E	5,947E	8,639D	7,705D
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	34,283D	5,034E	8,066E	16,334D	4,850E	31,453C	4,647E	7,472D	14,772D	4,562E
Not stated - Non spécifiée	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Trip distance - Distance parcourue										
80- 159 km	23,340D	4,260E	5,703E	9,450E	3,927E	22,089D	4,134E	5,366E	7,844D	4,745E
160- 319 "	23,208D	4,614E	4,929E	8,725E	4,940E	22,631D	4,257E	5,048E	8,353D	4,962E
320- 799 "	15,982D	2,768E	3,656E	6,092E	3,465E	15,092D	2,667E	3,403E	5,898D	3,124E
800-1,599 "	4,089E	713F	922F	1,743F	710F	3,791E	560F	679F	1,772E	780F
1,600-3,199 "	1,636F	226G	354G	801F	254G	1,414E	173G	310G	663F	268G
3,200 km or more - ou plus	1,112F	H	242G	485G	H	924F	160G	222G	373F	169G
Not stated - Non spécifiée	769F	H	H	H	H	684F	H	229G	262F	H
Trip duration - Durée du voyage										
1 - 3 nights - nuits	53,245C	10,559E	12,828E	19,181D	10,677E	52,032C	10,042D	12,919D	17,756D	11,314D
4 - 9 " "	11,745D	1,907F	2,446E	5,077D	2,313E	10,386D	1,638E	1,761E	4,783D	2,205E
10 - 16 " "	3,529E	414G	470G	2,182E	463G	2,976E	235G	409F	1,868E	464F
17 nights or more - nuits et plus	1,616F	H	H	1,067E	H	1,232E	143G	168G	759F	162G
Accommodation (3) - Hébergement (3)										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	7,610E	2,206E	2,048F	1,792E	1,565E	6,956D	1,562E	1,486E	2,301E	1,607E
Motel	6,366E	1,331F	1,467F	2,555E	1,014E	5,767D	1,172F	1,064F	2,468E	1,063F
Camping	6,654E	H	1,522F	4,591D	326F	5,757D	131G	1,526E	3,715E	385F
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	38,002D	7,926E	8,192E	12,713D	9,170D	38,567C	7,835D	8,954D	11,578D	10,200D
Private cottage - Chalet privé	10,936D	998F	2,594E	5,963D	1,381E	11,712D	1,533E	2,681E	6,031D	1,466E
Commercial cottage - Chalet loué	1,112F	270G	254G	531F	H	1,354E	264G	181G	778F	H
Other - Autres	1,844E	H	1,504G	872E	264F	1,399E	316G	316G	521F	246G
Not stated - Non spécifié	1,221F	296G	288G	363F	274F	769F	178G	212G	232G	147G

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 6. Province of Origin by Province of Destination, Overnight Person-trips, 1982 and 1984

TABLEAU 6. Province d'origine par province de destination, une nuit et plus voyages-personnes, 1982 et 1984

Province of Origin Province d'origine		Province of Destination Province de destination										
		Total (1,2)	Nfld T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
		thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total (1,2)	1984 1982	66,626C 70,135C	1,017F 1,084F	378F 431G	2,230E 2,468E	1,391E 1,668F	15,148D 16,189D	24,038D 24,875D	3,335E 3,572E	4,065E 4,302E	8,072D 8,485E	6,521D 6,707E
Newfoundland - Terre-Neuve	1984 1982	991F 1,054F	877F 932F	H H	H H	H H	H H	H H	H H	.. ..	H H	H H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1984 1982	188F 208F	H H	53G 57G	61G 64G	48G 61G	H H	H H	H -	.. ..	H H	H H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1984 1982	2,119D 2,239E	48F H	116F 150G	1,593D 1,652E	195E 234F	32G H	101F 91G	H H	H H	H H	H H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1984 1982	1,539D 1,825E	19G H	100F 104G	288E 296F	914E 1,187E	108F 104G	82F 100G	H H	- H	H H	H H
Québec	1984 1982	14,654C 15,653D	19G H	H H	77G H	114G H	13,008C 13,779D	1,281E 1,417F	H H	H H	H H	54G H
Ontario	1984 1982	24,773E 25,700E	H H	H H	H H	H H	1,880F 2,120F	21,664E 22,286E	H H	H H	H H	H H
Manitoba	1984 1982	3,613E 3,846E	.. H	H H	H H	H H	H H	371F 400F	2,775E 2,899E	212G 227F	107G 134G	120G 128G
Saskatchewan	1984 1982	4,083D 4,264D	H H	H H	H H	H H	H H	60G 70G	196F 187F	3,153E 3,354E	486F 449F	143F 177F
Alberta	1984 1982	8,759D 9,402D	H H	H H	H H	H H	H H	214G 237F	95G 138G	521F 500F	6,629D 6,957D	1,179E 1,345E
British Columbia - Colombie-Britannique	1984 1982	5,816E 5,818E	H H	H ..	H H	H H	H H	153G 144G	H H	H H	649F 664F	4,737E 4,727E

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 7 A. Trips of One or More Nights, by Type of Destination and Province of Origin, 1984

TABLEAU 7 A. Voyages d'une nuitée ou plus, selon le genre de destination et la province d'origine, 1984

Province of origin Province d'origine	Destination					
	All destinations Toutes les destinations	Canada Total	Canada intra-provincial Canada, données intra-provinciales	Canada inter-provincial Canada, données inter-provinciales	United States (5) États-Unis (5)	Other countries (5) Autres pays (5)
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						
Canada (1)	79,529	66,626C	55,404C	11,222D	10,891	2,012
Newfoundland - Terre-Neuve	5,304	991F	877F	114G	401	66
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard		188F	53G	135F		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse		2,119D	1,593D	526E		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick		1,539D	914E	625E		
Québec	17,545	14,654C	13,008C	1,645E	2,434	457
Ontario	30,423	24,773E	21,664E	3,109F	4,635	1,015
Manitoba	4,155	3,613E	2,775E	838F	485	--
Saskatchewan	4,382	4,083D	3,153E	930E	264	--
Alberta	9,712	8,759D	6,629D	2,130E	799	154
British Columbia (4) - Colombie-Britannique (4)	7,917	5,816E	4,737E	1,080F	1,873	228

TABLE 7 B. Average Number of Trips of One or More Nights Per Person, by Province of Origin, 1984

TABLEAU 7 B. Nombre moyen de voyages d'une nuitée ou plus par personne, par province d'origine, 1984

Province of origin Province d'origine	Population '000	Destination					
		All destinations Toutes les destinations	Canada Total	Canada intra-provincial Canada, données intra-provinciales	Canada inter-provincial Canada, données inter-provinciales	United States États-Unis	Other countries Autres pays
Canada	25,057	3.17	2.66	2.21	0.45	0.43	0.08
Newfoundland - Terre-Neuve	2,288	2.32	1.71	1.51	0.20	0.18	0.03
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard			1.50	0.42	1.08		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse			2.44	1.83	0.60		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick			2.16	1.28	0.88		
Québec	6,549	2.68	2.24	1.99	0.25	0.37	0.07
Ontario	8,937	3.40	2.77	2.42	0.35	0.52	0.11
Manitoba	1,057	3.93	3.42	2.63	0.79	0.46	0.05
Saskatchewan	1,006	4.36	4.06	3.13	0.92	0.26	0.03
Alberta	2,349	4.13	3.73	2.82	0.91	0.34	0.07
British Columbia - Colombie-Britannique	2,871	2.76	2.03	1.65	0.38	0.65	0.08

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 8. Selected Socio-economic Characteristics, Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 8. Certaines caractéristiques socio-économiques, voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Person-trips - Total - Voyages-personnes	101,642C	21,227D	23,027D	35,538C	21,849D	96,791C	19,669D	22,878D	32,454C	21,790D
Sex - Sexe										
Male - Hommes	43,949D	10,328E	9,565E	14,053D	10,003E	41,940C	9,165D	9,913D	12,231D	9,631D
Female - Femmes	39,253D	7,520E	9,561E	14,131D	8,041E	36,303C	7,024D	8,681D	12,394D	8,204D
Under 15 years - Moins de 15 ans	18,440D	3,379E	3,902E	7,354D	3,805E	18,548D	3,480E	4,284E	6,829D	3,956E
Marital Status - État matrimonial										
Married - Mariés	57,516C	12,155D	13,001D	19,741D	12,619D	54,923C	11,158D	13,061D	18,098D	12,606D
Single - Célibataires	38,100D	7,755E	8,727E	13,696D	7,922E	36,815C	7,553D	8,631D	12,723D	7,909D
Other - Autres	6,027E	1,317F	1,300F	2,102E	1,308F	5,054E	958F	1,187F	1,634E	1,275E
Income levels - Niveaux de revenus										
Less than 9,000	6,160E	1,186F	1,539F	2,171E	1,264F	5,044E	995F	1,168F	1,750E	1,131F
9,000 - 14,999	8,716E	1,809F	2,100F	2,988E	1,819F	6,806D	1,544E	1,590E	2,048E	1,624E
15,000 - 19,999	9,373E	2,007F	2,309F	3,484E	1,573F	6,769D	1,289E	1,857E	2,294E	1,329E
20,000 - 24,999	13,900D	3,215E	2,802E	5,001D	2,882E	9,796D	1,718E	2,258E	3,889E	1,931E
25,000 - 29,999	10,408D	1,873F	2,600E	4,119E	1,816F	9,028D	1,847E	2,022E	3,012E	2,147E
30,000 - 34,999	10,258D	2,197E	2,215F	3,446E	2,400E	10,595D	2,406E	2,658E	3,642E	1,889E
35,000 +	28,493D	6,701E	5,837E	9,379D	6,576E	33,783C	6,893D	7,732D	10,916D	8,242D
Not stated - Non spécifiés	14,334D	2,240E	3,624E	4,951D	3,518E	14,970D	2,977E	3,593E	4,903D	3,497E
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	18,440D	3,379E	3,902E	7,354D	3,805E	18,548D	3,481E	4,284E	6,828D	3,956E
15-24 years - ans	18,060D	3,845E	4,118E	6,352D	3,745E	14,965D	3,399E	3,532E	4,859D	3,176E
25-34 " "	23,350D	5,406E	5,256E	7,817D	4,871E	21,842D	4,543E	5,142E	7,174D	4,983E
35-44 " "	16,024D	3,472E	3,290E	5,267D	3,995E	16,414D	3,434E	3,826E	5,535D	3,619E
45-54 " "	11,460D	2,371E	2,938E	3,895E	2,256E	11,527D	2,414E	2,856E	3,354E	2,902E
55-64 " "	9,030E	2,019F	1,977F	2,907E	2,128F	8,643D	1,651E	1,979E	2,955E	2,058E
65 years and over - ans et plus	5,278E	738F	1,542F	1,949E	1,049F	4,852E	747F	1,259F	1,749E	1,096F
Education - Niveau d'instruction										
Under 15 years - Moins de 15 ans	18,440D	3,379E	3,901E	7,353D	3,805E	18,548D	3,480E	4,284E	6,829D	3,956E
0-8 years - ans	9,621E	2,131F	2,126F	3,493E	1,871F	7,955D	1,682E	1,846E	2,804E	1,623E
Some high school - No postsecondary - Études secondaires partielles - Pas d'études postsecondaires	39,149D	7,696E	9,470E	13,278D	8,706E	34,808C	7,063D	8,269D	11,734D	7,742D
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	8,477E	2,101F	1,846F	2,761E	1,768F	8,956D	1,987E	2,275E	2,846E	1,849E
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	11,432D	2,405E	2,406E	4,274E	2,346E	13,047D	2,617E	3,102E	4,052E	3,276E
University degree - Grade universitaire	14,523D	3,516E	3,275E	4,379E	3,353E	13,477D	2,840E	3,102E	4,190E	3,344E
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	23,790D	5,640E	5,000E	7,586D	5,565E	25,171D	5,281E	5,851E	7,849D	6,192E
Clerical - Travail administratif	11,728D	2,290E	2,989E	4,367E	2,081F	11,201D	2,084E	2,729E	3,880E	2,509E
Sales - Commerce	7,737E	1,985F	1,592F	2,435E	1,726F	6,907D	1,573E	1,683E	2,008E	1,643E
Service - Services	8,510E	1,942F	1,942F	2,853E	1,774F	7,573D	1,625E	1,884E	2,478E	1,587E
Primary - Secteur primaire	4,332E	902F	1,083F	1,290E	1,055F	4,077E	1,031F	835F	1,094E	1,117F
Manufacturing - Industries manufacturières	16,069D	3,114E	3,638E	5,749D	3,558E	13,977D	2,744E	3,392E	5,183D	2,657E
Not in labour force - Population inactive	29,476D	5,347E	6,781E	11,258D	6,090E	27,881D	5,330E	6,505E	9,963D	6,087E

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 9. Selected Socio-economic Characteristics, Overnight Person-trips, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 9. Certaines caractéristiques socio-économiques, une nuit et plus voyages-personnes, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Person-trips(1) - Total - Voyages-personnes(1)	70,134C	13,030D	15,980	27,507C	13,617D	65,626C	12,057D	15,258D	25,165C	14,146D
Sex - Sexe										
Male - Hommes	29,088D	5,996E	6,562E	10,492D	6,038E	27,548D	5,168E	6,200E	10,077D	6,103E
Female - Femmes	28,020D	4,921E	6,759E	11,145D	5,195E	25,769D	4,703E	6,181E	9,530D	5,355E
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,027D	2,113F	2,660E	5,870D	2,384E	13,309D	2,186E	2,877E	5,558D	2,687E
Marital Status - État matrimonial										
Married - Mariés	37,918D	6,985E	8,859E	14,589D	7,485E	36,123C	6,351E	8,410D	13,585D	7,777D
Single - Célibataires	27,725D	5,065E	6,190E	11,192D	5,278E	26,786D	5,010E	6,052E	10,264D	5,461E
Other - Autres	4,491E	980F	931F	1,726E	854F	3,717E	696F	796F	1,317E	908F
Income levels - Niveaux de revenus										
Less than 9,000	4,049E	769F	922F	1,414E	944F	3,626E	733F	754F	1,403E	736F
9,000 - 14,999	5,548E	1,069F	1,149F	2,178E	1,152F	4,779E	1,055F	1,047F	1,595E	1,081F
15,000 - 19,999	6,683E	1,330F	1,571F	2,764E	1,018F	4,449E	792F	1,181F	1,679E	796F
20,000 - 24,999	9,881D	2,054F	1,952F	3,954E	1,921F	6,890D	1,083F	1,556E	2,991E	1,261F
25,000 - 29,999	7,553E	1,084F	2,067F	3,239E	1,163F	6,228D	1,007F	1,440E	2,280E	1,501E
30,000 - 34,999	6,982E	1,448F	1,604F	2,791E	1,139F	7,022D	1,294E	1,648E	2,759E	1,320E
35,000 +	20,025D	4,072E	4,376E	7,381D	4,196E	23,771D	4,433E	5,213E	8,819D	5,306E
Not stated - Non spécifiés	9,414E	1,204F	2,339F	3,787E	2,084F	9,861D	1,659E	2,418E	3,640E	2,144E
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,027D	2,113F	2,660E	5,870D	2,384E	13,309D	2,186E	2,877E	5,558D	2,687E
15-24 years - ans	13,170D	2,570E	2,919E	5,124D	2,557E	10,843D	2,222E	2,661E	3,793E	2,167E
25-34 " "	16,131D	3,220E	3,869E	5,980D	3,062E	15,626D	2,934E	3,673E	5,624D	3,394E
35-44 " "	10,485D	1,920F	2,250F	4,016E	2,299E	10,699D	1,981E	2,372E	4,197E	2,148E
45-54 " "	7,595E	1,552F	1,915F	2,776E	1,352F	7,116D	1,466E	1,482E	2,389E	1,779E
55-64 " "	6,148E	1,195F	1,406F	2,249E	1,298F	5,814D	855F	1,287F	2,323E	1,349E
65 years and over - ans et plus	3,578E	460G	961F	1,492E	665F	3,221E	413F	905F	1,281E	621F
Education - Niveau d'instruction										
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,027D	2,113F	2,660E	5,870D	2,384E	13,309D	2,186E	2,877E	5,558D	2,687E
0-8 years - ans	5,778E	1,118F	1,114F	2,599E	947F	4,981E	1,004F	1,028F	2,015E	934F
Some high school - No postsecondary - Études secondaires partielles - Pas d'études postsecondaires	26,700D	4,480E	6,611E	10,149D	5,460E	23,565D	4,152E	5,577E	9,018D	4,817E
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	6,150E	1,366F	1,385F	2,177E	1,222F	6,164D	1,234E	1,615E	2,098E	1,216F
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	8,104E	1,688F	1,748F	3,206E	1,462F	9,113D	1,741E	2,015E	3,135E	2,222E
University degree - Grade universitaire	10,376D	2,265E	2,463E	3,506E	2,142F	9,494D	1,739E	2,145E	3,341E	2,269E
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	17,508D	3,706E	4,027E	5,969D	3,806E	17,475D	3,294E	3,920E	6,260D	3,999E
Clerical - Travail administratif	8,783E	1,722F	2,266F	3,442E	1,353F	8,143D	1,363E	1,970E	3,062E	1,748E
Sales - Commerce	4,889E	1,077F	1,015F	1,834E	963F	4,433E	880F	1,060F	1,427E	1,064F
Service - Services	5,904E	1,170F	1,329F	2,231E	1,174F	4,996E	1,015F	1,199F	1,717E	1,065F
Primary - Secteur primaire	2,018E	300G	462G	754F	503G	1,963E	498F	428F	580F	456F
Manufacturing - Industries manufacturières	10,444D	1,649F	2,446E	4,374E	1,974F	9,895D	1,613E	2,150E	4,260E	1,870E
Not in labour force - Population inactive	20,584D	3,405E	4,434E	8,902D	3,843E	19,723D	3,392E	4,530E	7,858D	3,943E

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes à la fin des tableaux statistiques

TABLE 10. Main Means of Transportation by Main Reason for Travel, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 10. Principaux moyens de transport et principale raison du voyage, par trimestre, 1982 et 1984

Main means of transportation and main reason Principal moyen de transport et principale raison	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
All means of transportation - Tous les moyens de transport										
Total (1)	101,642C	21,227D	23,027D	35,538C	21,849D	96,791C	19,669D	22,878D	32,454C	21,790D
Business - Affaires	17,454D	5,090E	4,065E	3,799E	4,500E	15,543D	4,187E	4,181E	3,291E	3,884E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	33,890D	7,183E	7,125E	10,666D	8,916E	34,816C	6,894D	7,746D	10,008D	10,168D
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	49,617D	8,792E	11,746E	20,917D	8,162E	46,216C	8,540D	10,877D	19,071D	7,728D
Automobile										
Total (1)	90,028C	18,312D	20,383D	32,123C	19,210D	85,118C	17,088D	19,715D	29,085C	19,230D
Business - Affaires	13,878D	3,897E	3,128E	3,072E	3,781E	11,625D	3,212E	3,007E	2,485E	2,921E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	30,340D	6,419E	6,359E	9,537D	8,025E	31,368C	6,218E	6,968E	8,950D	9,232D
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	45,554D	7,899E	10,881E	19,422D	7,352E	42,068C	7,652D	9,712D	17,631D	7,073D
Plane - Avion										
Total (1)	4,992E	1,292F	1,277F	1,358E	1,065F	4,872E	1,017F	1,228F	1,359E	1,268E
Business - Affaires	2,740E	859F	764F	564F	553G	2,789E	641F	740F	623F	785F
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	1,080F	H	H	390F	H	1,156E	197G	240G	399F	320G
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	1,142F	H	H	393F	H	923F	179G	243G	337F	164G
Bus - Autobus										
Total (1)	3,886E	1,082F	744F	1,086E	974F	3,771E	885F	782F	1,168E	936F
Business - Affaires	398G	H	H	H	H	418F	H	H	115G	H
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	1,471F	386G	H	403F	422G	1,345E	297G	267G	400F	381F
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	2,014E	542G	415G	600F	457G	1,995E	479F	415F	649F	452F
Rail - Train										
Total (1)	1,247F	335G	336G	399F	H	1,338E	376F	292G	386F	284G
Business - Affaires	H	H	H	H	H	240G	H	H	H	H
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	739F	H	H	219G	H	662F	H	170G	187G	192G
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	327G	H	H	139G	H	397F	144G	H	136G	H
Boat and Other - Bateau et autres										
Total (1)	1,026F	H	H	478F	H	1,423E	231G	749F	388F	H
Business - Affaires	245G	H	H	H	H	427F	H	284G	H	H
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	198G	H	H	H	H	250G	H	H	H	H
Pleasure/personal - Raisons personnelles/d'agrément	563F	H	H	358F	H	747F	H	401F	289F	H

See footnote(s) at end of statistical tables
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 11. Selected Activities of Travellers, 1982, 1984 and by Quarter, 1984

TABLEAU 11. Certaines activités des personnes qui voyagent, 1982, 1984 et par trimestre, 1984

Activity Activité	1982	1984				
	Total	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Total (6)	101,642C	96,791C	19,669D	22,878D	32,454C	21,790D
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	78,642C	77,214C	14,714D	17,640D	27,531C	17,330D
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	23,000D	19,577D	4,955E	5,238E	4,923D	4,460E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	49,444D	49,520C	9,501D	11,758D	15,840D	12,420D
Winter carnivals - Carnavals d'hiver	...	256G	256G	...	...	...
Local festivals or events - Manifestations et festivals locaux	...	4,799E	...	1,211F	2,662E	925F
Shopping - Magasinage	27,348D	30,454D	5,066E	6,878E	10,801D	6,709E
Sightseeing - Visites touristiques	15,873D	15,636D	1,803E	3,412E	8,767D	1,653E
Attend cultural events - Assistance à des manifestations culturelles	4,026E	3,515E	619F	643F	1,836E	418F
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/diver- tisements	12,391D	13,029D	2,551E	2,883E	4,830D	2,764E
Visit zoo/historic site/natural display - Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel	5,924E	5,630E	500F	1,155F	3,379E	597F
Visit National, Provincial or Regional Park - Visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux	3,065E	6,174D	481F	1,228F	3,804E	661F
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	5,568E	5,872D	1,703E	1,246F	1,826E	1,095F
Swimming - Natation	11,479D	10,997D	166G	1,998E	8,568D	267G
Other water sports - Autres sports aquatiques	5,609E	5,490E	H	1,116F	4,226E	146G
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	6,350E	6,485D	206G	1,558E	4,057E	664F
Cross-country skiing - Ski de fond	2,014E	1,306E	875F	...	...	431F
Downhill skiing - Ski alpin	2,436E	2,123E	1,486E	...	...	636F
Other sports or outdoor activities - Autres activités sportives ou de plein air	12,164D	14,552D	2,571E	2,935E	7,017D	2,029E
See, visit or board the Tall Ships - Observation, visite ou montée à bord des Grands Voiliers	...	315F	...	315G	...	...
Attend 1534-1984 celebrations in Quebec - Assistance aux célébrations 1534-1984 à Québec	...	405F	...	...	405F	...
Papal Visit - Visite papale	...	246G	...	...	246F	...
Other - Autre	4,893E	2,620E	1,414E	...	...	1,206F

See footnot(es) at end of statistical tables.
Voir not(es) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 12. Selected Activities of Travellers, by Province of Residence, 1984

Activity	Canada	Newfound- land	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick
		Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick
thousands of person-trips					
Total (6)	95,791C	1,467F	278F	3,033D	2,365D
Total with no activities reported	19,577D	318F	38G	571E	490E
Total with one or more activities	77,214C	1,149F	240F	2,462D	1,875D
Visiting friends/relatives	49,520C	833F	164F	1,655D	1,205D
Winter carnivals	256G	-	-	H	H
Local festivals or events	4,799E	H	H	179E	134F
Shopping	30,454D	655F	112F	1,198D	934E
Sightseeing	15,636D	282G	58G	552E	413E
Attend cultural events	3,515E	H	H	119F	73F
Nightlife/recreational activities	13,029D	235G	H	443E	287E
Visit zoo/historic site/natural display	5,630E	82G	H	158E	188E
Visit National, Provincial or Regional Park	6,174D	112G	H	172E	131F
Attend sports events	5,872D	H	H	184E	163F
Swimming	10,997D	H	H	232E	147F
Other water sports	5,490E	H	H	41G	22G
Hunting or fishing	6,485D	H	H	54F	73F
Cross-country skiing	1,306E	H	H	H	H
Downhill skiing	2,123E	H	H	18G	H
Other sports or outdoor activities	14,552D	H	H	234E	238E
See, visit or board the Tall Ships	315F	H	-	31G	H
Attend 1534-1984 celebrations in Quebec	405F	H	-	H	H
Papal Visit	246G	H	H	25G	H
Other	2,620E	H	H	50F	49F

See footnote(s) at end of statistical tables.

TABLEAU 12. Certaines activités des personnes qui voyagent selon la province de résidence, 1984

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique	Activités
milliers de voyages-personnes						
20,163C	36,449D	5,284E	6,660D	12,790D	8,160E	Total (6)
4,733D	8,277E	916E	1,083E	1,821E	1,302F	Total, aucune activité déclarée
15,430C	28,172E	4,368E	5,577D	10,969D	6,858E	Total, une ou plusieurs activités déclarées
10,080D	17,468E	2,655E	3,786D	7,107D	4,465E	Visites d'amis/de parents
126G	H	H	H	H	H	Carnavals d'hiver
770E	1,994F	179G	325F	700F	434G	Manifestations et festivals locaux
4,135D	10,848E	1,498E	2,882E	4,923E	3,234E	Magasins
2,109E	6,343E	807F	813E	2,393E	1,839F	Visites touristiques
766E	1,437F	181G	160F	392F	322G	Assistance à des manifestations culturelles
1,873E	4,726E	746F	800E	2,422E	1,446F	Vie nocturne/divertissements
965E	1,976F	322F	236F	967E	722F	Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel
614E	1,583F	590F	477F	1,790E	687F	Visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux
832E	2,304F	299F	546E	975E	453G	Assistance à des compétitions sportives
1,627E	5,536E	1,110E	472F	1,068E	720F	Natation
723E	3,146F	546F	245F	466F	278G	Autres sports aquatiques
1,132E	3,157F	617F	315F	567F	490F	Chasse ou pêche
616E	475G	H	H	91G	H	Ski de fond
818E	540G	H	H	326F	356G	Ski alpin
3,012D	5,695E	1,341E	698E	1,845E	1,388F	Autres activités sportives de plein air
234F	H	H	-	H	H	Observation, visite ou montée à bord des Grands Voiliers
310F	H	-	H	H	-	Assistance aux célébrations 1534-1984 à Québec
64G	H	H	H	H	H	Visite papale
562E	1,083F	135G	190F	331F	195G	Autres

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 13. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 13. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1982 et 1984

Province and economic region of origin	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total (1), (7)	101,443C	21,162D	22,960D	35,497C	21,822D	96,799C	19,669D	22,886D	32,454C	21,790D
Newfoundland - Terre-Neuve	1,791E	364G	486G	627F	313G	1,472F	256G	271G	560F	386G
Avalon Peninsula - Péninsule d'Avalon	845F	152G	224G	350G	H	530F	H	H	211G	H
South Coast-Burin Peninsula - Côte-Sud-Péninsule-de-Burin	181G	H	H	H	H	84G	H	-	H	H
Notre-Dame-Central Bonavista Bay - Notre-Dame-Centre-de-la-Baie-de-Bonavista	282G	H	H	H	H	299G	H	H	H	H
West Coast-Northern Peninsula-Labrador - Côte-Ouest-Péninsule-du-Nord-Labrador	483F	H	H	H	H	560F	H	H	239G	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	309F	58G	61G	105G	84G	277F	53G	70G	77G	78G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,466D	670F	818E	1,236E	743E	3,033D	637E	627E	1,037D	732E
Cape Breton - Cap-Breton	381F	H	95G	170G	H	339E	75F	91F	116F	57F
North Shore - Côte-Nord	656E	129G	132G	235F	161G	679E	132F	109F	176F	262E
Annapolis Valley - Vallée d'Annapolis	365F	H	85G	128G	88G	252E	50G	64F	99F	39G
Southern - Sud	548F	135G	101G	178G	134G	431E	93F	95F	165F	77F
Halifax	1,516F	279F	405F	525F	307F	1,296D	283E	245E	478E	290E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,765E	629F	561F	1,008E	565F	2,365D	495E	499E	781E	590E
Chaleur Bay-Miramichi - Baie-des-Chaleurs-Miramichi	578F	122G	97G	217E	142G	528E	111F	134F	138F	145F
Moncton	731E	170G	156G	271E	135G	531E	90F	122F	210F	109F
Saint John	716E	196G	153G	244E	123G	638E	142F	158F	224E	114F
Fredericton	558F	106G	126G	201F	125G	368E	101F	56G	147F	64F
Edmundston-Woodstock	181F	H	H	76F	H	283E	49G	27G	58G	150F
Québec	22,449D	5,467E	4,506E	8,031D	4,446E	20,163C	4,391D	4,859D	6,568D	4,344D
Lower St. Laurent-Gaspé - Bas-Saint-Laurent-Gaspésie	664F	H	H	219F	H	573E	103G	101G	170F	199F
Saguenay-Lake St. John - Saguenay-Lac-Saint-Jean	693F	H	H	281F	H	533E	67G	145G	174F	147G
Québec	3,744E	787F	920F	1,299E	737F	3,761D	939E	865E	1,180E	777E
Trois-Rivières	1,842E	516G	353G	739E	234G	2,007E	485F	472F	576E	474F
Eastern Townships - Cantons-de-l'Est	998F	H	253G	328F	H	972E	204F	239F	275F	254F
Montréal	12,842D	3,256E	2,338E	4,618D	2,631E	10,551D	2,287E	2,592E	3,611D	2,060E
Outaouais	891F	240G	H	278F	H	818E	129G	220F	313F	156G
Northwestern - Nord-Ouest	507F	H	H	123G	H	428F	72G	116G	114G	126G
North Shore - Côte-Nord	261G	H	H	147G	H	314F	73G	95G	115G	H
New Quebec - Nouveau-Québec	H	H	H	H	H	167F	H	H	H	108G
Ontario	34,350E	6,462E	7,486E	13,049E	7,353E	36,449D	6,682E	8,932E	12,790E	8,046E
Eastern - Est	5,764E	1,583F	1,166G	1,808F	1,207G	4,894E	867G	817G	1,708F	1,501G
Lake Ontario - Lac Ontario	1,611F	H	H	H	550G	2,180F	H	903G	511G	H
Central - Centre	13,461E	2,292F	2,833F	6,025F	2,311F	13,847E	2,546F	3,205F	5,196F	2,900F
Niagara	2,608F	H	615G	1,022G	653G	2,221F	527G	692G	646G	H

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 13. Province and Economic Region of Origin, by Quarter, 1982 and 1984 – Concluded

TABLEAU 13. Province et région économique d'origine, par trimestre, 1982 et 1984 – fin

Province and economic region of origin	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
Province et région économique d'origine										
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Ontario - Concluded - fin:										
Lake Erie - Lac Érié	1,004G	H	H	H	H	1,190F	H	H	H	H
Lake St. Clair - Lac Ste-Claire	1,566F	H	491G	496G	H	1,862F	504G	H	609G	H
Mid-Western - Centre-Ouest	2,993F	615G	509G	958G	912G	2,702F	H	898G	814G	758G
Georgian Bay - Baie Georgienne	2,838F	559G	544G	965G	770G	2,310F	H	499G	801G	543G
Northeastern - Nord-Est	1,757F	H	H	745G	491G	2,062F	H	H	1,002G	H
Northwestern - Nord-Ouest	748G	H	H	H	H	462G	H	H	H	H
Manitoba	5,498E	1,160F	1,347E	1,881D	1,109F	5,289E	879F	1,292E	1,987E	1,131F
Southeastern - Sud-Est	434F	H	135G	115F	118G	393F	101G	H	164G	100G
South Central - Centre-Sud	509F	117G	H	167F	144G	507F	97G	105G	222G	H
Southwestern - Sud-Ouest	1,250E	314F	232G	373E	332F	1,093E	294G	249G	269G	281G
North Central - Centre-Nord	245F	H	H	95F	H	138G	H	H	H	H
Parkland	298F	H	H	85F	H	229F	H	H	H	H
Interlake	122G	H	H	39G	H	255F	H	H	H	H
Winnipeg	2,639E	506F	746F	1,006E	381F	2,660E	238G	791F	1,164F	467F
Northern - Nord	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	6,880D	1,351E	1,801E	2,114E	1,613E	6,660D	1,331E	1,576E	2,024D	1,730E
Regina-Moose Mountain	1,675E	295F	406F	574F	400F	1,748E	400F	486F	545E	317F
Swift Current-Moose Jaw	683E	178G	95G	167G	244F	834E	155G	136G	184E	359F
Saskatoon - Biggar	2,594E	472F	818E	966F	609F	1,542E	299F	371F	512E	360F
Yorkton-Melville	645E	155G	170G	220F	98G	511F	147G	100G	126G	138G
Prince Albert	813E	136G	167G	314F	195F	600F	99G	134G	183E	184G
Northern - Nord	470E	115G	144G	144G	68G	186F	H	H	48G	H
Alberta	13,458D	2,738E	3,470E	4,155D	3,092E	12,788D	2,950E	2,897E	3,914D	3,028E
Medicine Hat	408F	H	H	144F	H	862F	138G	207G	106F	410F
Lethbridge	680F	182G	H	208E	182G	1,025E	276G	157G	365E	226G
Calgary-Drumheller	4,628E	1,213E	1,276E	1,441E	695F	3,637E	888F	832F	1,173E	745F
The Parks - Les Parcs	588F	H	H	86F	325F	422F	H	H	100F	134G
Red Deer-Wainwright	2,136E	353F	624F	533E	625F	1,431E	362F	389F	332E	348F
Edmonton-Lloydminster	3,888E	589F	960F	1,432E	908F	3,956E	857F	899F	1,463E	738F
Peace River - Rivière-de-la-Paix	693F	131G	219G	174F	169G	730F	188G	150G	190F	202G
Athabasca	437F	H	H	137F	H	716F	157G	154G	182F	223G
British Columbia - Colombie- Britannique	8,402E	1,872F	1,902F	2,672E	1,955F	8,160E	1,986F	1,822F	2,681E	1,670F
East Kootenay - L'Est-du-Kootenay	453G	H	H	122G	H	600F	H	H	198F	H
Central Kootenay - Centre-du-Kootenay	674F	H	H	168F	H	515F	H	H	135G	H
Okanagan - Boundary	522F	H	H	212F	H	560F	H	H	177F	H
Lillooet-Thompson	569F	H	H	218F	H	661F	H	H	267F	H
Lower Mainland	2,635E	565G	706G	830E	534G	2,858E	908F	425G	957E	568G
Capital - Le Capital	1,864F	446G	430G	592F	396G	1,454F	272G	391G	444F	348G
Cariboo-Fort George	889F	238G	H	254F	H	1,068F	250G	252G	384F	H
Peace River-Liard - Rivière-de-la- - Paix-Liard	324G	H	H	86G	H	200G	H	H	57G	H
Skeena-Stikine	472F	H	H	190F	232G	211G	H	H	45G	H

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 14. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 14. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1982 et 1984

Province and region Province et région	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
Total (1)	101,642C	21,227D	23,027D	35,538C	21,849D	96,799C	19,669D	22,886D	32,454C	21,790D
Newfoundland - Terre-Neuve	1,821E	370G	476G	651F	324G	1,499F	258G	282G	571F	387G
Avalon	780F	187G	213G	257G	H	593F	H	142G	226G	H
Bonavista-Burin	194G	H	H	H	H	123G	H	H	H	H
Central - Centre	419F	H	H	175G	H	461G	H	H	189G	H
Western - Ouest	361F	H	H	H	H	289G	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	538E	57G	78G	330F	73G	457E	H	89G	261F	67G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,739D	738E	826E	1,451E	724E	3,140D	642E	657E	1,068D	772E
Annapolis Valley - Vallée-d'Annapolis	467F	80G	166G	130G	91G	521E	116F	121F	176F	107F
South Shore - Côte-sud	370F	H	80G	192G	H	298E	70F	52F	115F	62F
Halifax-Dartmouth	1,130E	243F	211F	406F	270F	1,122D	244E	225E	372E	281E
Eastern Shore - Côte-est	145G	H	H	H	H	101F	25G	H	29G	35G
Cape Breton - Cap-Breton	569F	99G	119G	262F	89G	345E	71F	90F	112F	72F
Northumberland Shore - Côte-de- Northumberland	386F	107G	78G	152G	H	420E	62F	90F	165F	103F
Fundy Shore - Côte-de-Fundy	462F	130G	80G	145G	107G	289E	40G	55F	91F	103F
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,612E	569F	524F	960E	559F	2,226D	447E	433E	756E	590E
Restigouche	..	..	..	..	..	82F	H	H	24G	32G
Saint John River - Rivière Saint-Jean	918E	203G	198G	300E	217G	823E	159F	148F	261E	255E
Fundy	518F	114G	105G	198F	101G	410E	89F	74F	156F	92F
Acadian Shore North - Côte- acadienne-nord	192F	H	H	91F	H	155F	26G	37G	60F	32G
Acadian Shore South - Côte- acadienne-sud	639E	147G	144G	227E	121G	602E	138F	127F	196F	141F
Miramichi	179F	H	H	69F	H	123F	20G	21G	50G	32G
Québec	22,914D	5,655E	4,758E	7,903D	4,598E	20,794C	4,419D	4,983D	6,639D	4,753D
Lower St. Lawrence - Bas Saint-Laurent	1,070F	H	H	480F	H	1,630E	196F	454F	507F	473F
Saguenay-Lac-Saint-Jean	797F	H	H	336F	H	751E	98G	214F	238F	201F
Québec	4,470E	914F	1,148F	1,492E	916F	4,324D	944E	1,092E	1,383E	905E
Trois-Rivières	2,339E	415G	617F	698E	609F	1,935E	393F	506F	557E	480F
Eastern Townships - Cantons- de-l'Est	1,591E	465G	345G	516F	265G	1,362E	311F	294F	524F	233F
Montréal	10,475D	3,175E	1,841F	3,480D	1,979F	9,250D	2,255E	1,956E	2,937D	2,102E
Outaouais	1,274F	H	287G	533F	308G	797E	100G	264F	303F	130G
Northwestern - Nord-ouest	539F	H	H	192F	H	394F	62G	81G	81G	169F
North Shore - Côte-nord	222G	H	H	119G	H	276F	H	107G	97G	H
Ontario	35,416D	6,624E	7,664E	13,379E	7,749E	35,524D	6,647E	8,733E	12,479E	7,665E
Eastern - Est	6,906E	1,390G	1,311G	2,559F	1,646F	6,327E	1,034G	1,404G	2,433F	1,456G
Central - Centre	6,555D	661G	1,267G	3,607F	1,020G	7,553E	1,211G	1,909F	3,211F	1,223G
Midwestern - Centre-ouest	4,114F	1,069G	893G	1,111G	1,041G	4,649E	1,028G	1,247G	1,111G	1,262G
Toronto	5,675D	1,380G	1,229G	1,684F	1,382G	6,471E	1,515G	1,912F	1,657F	1,388G
Niagara	2,242F	483G	H	673G	633G	1,654F	H	H	711G	481G
Southwestern - Sud-ouest	4,246F	972G	1,090G	1,279G	905G	4,010F	949G	1,073G	1,042G	946G
Bruce-Grey	1,365F	H	H	608G	H	1,241F	H	H	558G	H
Rainbow Country	787G	H	H	491G	H	638G	H	H	H	H
Northeastern - Nord-est	1,879F	H	H	679G	594G	1,682F	H	H	672G	H
Northwestern - Nord-ouest	995G	H	H	H	H	881G	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 14. Province and Tourism Region of Destination, by Quarter, 1982 and 1984 - Concluded

TABLEAU 14. Province et région touristique de destination, par trimestre, 1982 et 1984 - fin

Province and region Province et région	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
Manitoba	5,232E	1,120F	1,369E	1,762E	981F	5,018E	842F	1,187F	1,874E	1,114F
Winnipeg	1,507E	388F	342F	382E	395F	1,186E	294G	207G	307F	378F
South East - Sud-est	751F	H	244G	321E	110G	800F	H	135G	477F	145G
South Central - Centre-sud	294F	H	H	66F	H	317F	98G	H	H	H
South West - Sud-ouest	936E	274G	221G	234F	207G	940E	211G	232G	233G	264G
North Central - Centre-nord	283F	132G	H	75F	H	225F	H	H	H	H
Parklands	471F	H	H	238F	H	332F	H	131G	128G	H
Interlake	750F	H	265G	345E	H	793F	H	259G	374F	112G
Northern - Nord	163G	H	H	64G	H	253F	H	H	96G	H
Saskatchewan	6,992D	1,327E	1,815E	2,156E	1,694E	6,560D	1,301E	1,636E	2,007D	1,615E
Northern - Nord	H	H	H	H	H	122G	H	H	78F	H
Southwestern - Sud-ouest	771E	186G	180G	220F	185G	831E	141G	172G	208E	309F
Southeastern - Sud-est	576E	139G	148G	174G	115G	580E	163G	204F	123F	89G
West Central - Centre-ouest	1,203E	229F	418F	333F	223F	803E	152G	216F	296E	139G
East Central - Centre-est	1,384E	191G	335F	524F	334F	1,176E	171G	288F	402E	315F
Saskatoon	1,512E	347F	336F	376F	453F	1,620E	344F	405F	467E	404F
Regina	1,124E	188G	286F	359F	291F	1,036E	256F	241F	303E	237F
Alberta	12,644D	2,771E	3,209E	3,640D	3,024E	12,226D	2,983E	2,755E	3,508D	2,981E
Chinook Country	928E	243G	196G	250F	239G	1,135E	154G	150G	369E	463F
Gateway	441F	142G	H	121F	H	635F	112G	134G	184F	205G
Big Country	318F	H	H	72G	H	243F	H	H	105F	H
David Thompson	1,205E	235G	269G	461E	240G	1,101E	227G	252G	388E	233G
Battle River	927E	152G	330F	197F	248G	842F	193G	267G	207F	175G
Lakeland	850E	120G	228G	300E	202G	917E	292G	262G	178F	184G
Evergreen	479F	H	172G	168F	H	321F	H	H	102F	H
Land of the Mighty Peace	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Jasper National Park - Parc national de Jasper	208G	H	H	77G	H	163G	H	H	68G	H
Calgary and District	2,392E	526F	449F	672E	745F	2,448E	751F	474F	687E	536F
Edmonton	2,730E	561F	614F	736E	799F	2,510E	701F	560F	607E	642F
Banff National Park - Parc national de Banff	993E	381F	311G	214F	H	606F	127G	H	232F	140G
Game Country	399F	H	H	147F	H	301F	H	144G	49G	H
Land of the Midnight Twilight	593F	H	248G	177F	H	434F	141G	114G	126F	H
British Columbia - Colombie-Britannique	9,239E	1,949F	2,156F	3,107E	2,027F	8,793E	1,977F	1,946F	3,106E	1,763F
Vancouver Island - Île-de-										
Vancouver	1,888F	382G	473G	610F	423G	1,627F	241G	327G	575F	484G
Southwestern - Sud-ouest	2,512E	626G	610G	726E	550G	2,610E	765F	552G	706E	587G
Okanagan	982F	H	245G	437F	H	906F	H	H	459F	H
Kootenays (?)	325G	H	H	145G	H	330G	H	H	137G	H
Thomson-Shuswap	1,062F	H	275G	376F	284G	875F	H	H	344F	236G
Cariboo-Chilcotin	308G	H	H	111G	H	244G	H	H	123G	H
Yellowhead-15	926F	H	H	277F	324G	765F	225G	216G	252F	H
Peace River-Liard	289G	H	H	104G	H	195G	H	H	99G	H
B.C. Rockies - Les Rocheuses de la C.-B.	789F	228G	H	276F	H	793F	265G	H	229F	H

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 15. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984

TABLEAU 15. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1979	1980	1982	1984
thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes				
Total (1)	r293,248D	r265,165D	252,600D	227,974D
Province of origin - Province d'origine				
Newfoundland - Terre-Neuve	H r720E	H r808E	H 821E	H 590E
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	r10,031E	r9,656E	7,956E	7,241E
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	r8,299F	r6,976F	6,216F	5,210E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	r65,151E	r58,387E	51,457F	45,168E
Québec	r92,134E	r86,671E	89,337E	77,466E
Ontario	r24,477E	r13,268E	13,261E	12,677E
Manitoba	r14,970E	r17,366E	14,390E	14,052E
Saskatchewan	r39,549D	r34,114D	35,199D	32,848E
Alberta	r32,223E	r32,137E	28,747E	27,241E
British Columbia - Colombie-Britannique				
Province of destination (2) - Province de destination (2)				
Newfoundland - Terre-Neuve	H r3,686E	H r2,715E	H 3,003E	H 2,543E
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	r11,790E	r9,103E	11,463E	8,092E
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	r8,455F	r6,852F	5,647F	4,907E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	r62,200E	r56,402F	51,365F	45,311E
Québec	r78,788E	r79,278E	83,561E	75,385E
Ontario	r12,599E	r11,859E	11,644E	10,831E
Manitoba	r15,293E	r16,272E	14,614E	13,367E
Saskatchewan	r31,135D	r30,813E	27,982E	25,864E
Alberta	r42,525E	r36,325E	34,746E	35,252E
British Columbia - Colombie-Britannique	r20,241F	r8,203G	H	1,292G
Not stated - Non spécifiée				
Main means of transportation - Principal moyen de transport				
Automobile	r224,131D	r209,070D	197,148D	178,076D
Plane - Avion	r41,372E	r31,245E	32,696E	27,886E
Bus - Autocar	r13,373F	r13,781F	14,471F	12,457E
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	r12,077F	r9,061F	8,044F	9,389F
Not stated - Non spécifié	r2,295G	r2,008G	H	H
Main reason - Principale raison				
Business - Affaires	r33,207E	r30,845E	29,593E	23,559E
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	r108,806D	r89,565E	91,607E	91,453D
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	r145,894D	r141,941D	130,845D	112,743D
Not stated - Non spécifiée	r5,341G	r2,814G	H	H
Trip distance - Distance parcourue				
80- 159 km	r65,516E	r56,751E	54,306E	49,769E
160- 319 "	r73,015E	r68,182E	63,947E	58,788E
320- 799 "	r67,394E	r65,083E	65,844E	58,741E
800-1,599 "	r33,614E	r34,712E	30,631E	29,634E
1,600-3,199 "	r29,973E	r20,167E	19,201F	14,686E
3,200 km or more - ou plus	r14,926F	r14,819F	15,764F	12,898E
Not stated - Non spécifiée	r8,810F	r5,450F	2,907G	3,457F
Trip duration - Durée du voyage				
1 - 3 nights - nuits	r113,352D	r107,433D	100,123E	98,958D
4 - 9 " "	r66,055E	r66,755E	63,921E	58,091E
10 - 16 " "	r44,217E	r44,940E	44,168E	36,791E
17 nights or more - nuits et plus	r69,623E	r46,038E	44,388E	34,133E
Accommodation (3) - Hébergement (3)				
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	r19,078E	r19,058E	20,392E	19,612E
Motel	r21,293E	r21,605E	17,276F	15,591E
Camping	r37,226E	r34,457E	28,725E	24,569E
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	r140,014D	r129,586D	131,349D	116,513D
Private cottage - Chalet privé	r45,206E	r39,613E	37,176E	37,021E
Commercial cottage - Chalet loué	r5,455F	r6,923F	4,793G	6,497F
Other - Autres	r9,327F	r6,082F	10,826F	7,319F
Not stated - Non spécifié	r20,158E	r7,179F	3,243G	2,158G

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 16. Selected Trip Characteristics, Person-nights, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 16. Certaines caractéristiques des voyages, nuitées-personnes, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes									
Total (1)	252,600D	38,072E	49,710E	123,000D	41,818E	227,974D	34,917E	43,398E	107,393D	42,265E
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	821E	H	150G	374F	210F	590E	103G	129G	190F	169G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,956E	975G	1,958G	3,687F	1,335G	7,241E	1,338F	1,332F	3,271E	1,299F
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,216F	1,154G	1,306G	2,556F	H	5,210E	980F	1,143F	2,011F	1,077F
Québec	51,457F	8,616G	9,170G	25,390E	8,280G	45,168E	8,103F	9,177F	19,812E	8,075F
Ontario	89,337E	12,502F	16,778F	46,625E	13,432F	77,466E	9,843G	13,922F	39,690F	13,952F
Manitoba	13,261E	2,095F	2,774F	6,203E	2,189F	12,677E	1,557G	2,670F	6,130F	2,320F
Saskatchewan	14,390E	2,108F	3,350F	6,118F	2,815F	14,052E	2,410F	2,721F	6,117F	2,804F
Alberta	35,199D	5,763F	7,204F	15,779D	6,453F	32,848E	4,600F	6,248F	14,975E	7,024F
British Columbia - Colombie-Britannique	28,747E	4,048G	5,759F	13,414E	5,527F	27,241E	5,238F	4,724G	12,602F	4,677G
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,003E	199F	H	2,530E	H	2,543E	88G	235F	1,940E	280F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,463E	1,380G	2,103F	5,743F	1,237G	8,092E	1,435F	1,285F	3,488E	1,884E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5,647F	H	H	2,899F	H	4,907E	677G	788F	2,509F	934F
Québec	51,365F	9,120G	9,712G	23,376E	9,157G	45,311E	7,912F	9,388F	19,205E	8,805F
Ontario	83,561E	11,509F	16,240F	42,629E	13,184F	75,385E	9,918G	14,414F	37,658F	13,395F
Manitoba	11,644E	1,698G	2,607F	5,634E	1,705G	10,831E	1,331G	1,794G	5,397F	2,310F
Saskatchewan	14,614E	1,827G	3,292F	6,475F	3,021F	13,367E	1,861G	3,000F	6,057E	2,448F
Alberta	27,982E	5,965F	5,595F	10,793E	5,628F	25,864E	4,706F	5,141F	10,683E	5,335F
British Columbia - Colombie-Britannique	34,746E	4,770G	7,591F	16,398E	5,986F	35,252E	6,114F	6,047F	17,180E	5,911F
Not stated - Non spécifiée	H	H	H	H	H	1,292G	H	H	H	H
Main means of transportation - Principal moyen de transport										
Automobile	197,148D	26,623E	38,783E	99,128D	32,613E	178,076D	24,657E	33,749E	87,228D	32,444E
Plane - Avion	32,696E	6,877G	7,411G	13,106E	5,301G	27,886E	5,426F	5,662F	11,067E	5,731F
Bus - Autocar	14,471F	2,937G	H	6,451F	3,002G	12,457E	2,263G	1,981G	5,334F	2,879G
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	8,044F	H	H	4,227F	H	9,389F	2,563G	1,878G	3,746F	H
Not stated - Non spécifié	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Main reason - Principale raison										
Business - Affaires	29,593E	8,504F	7,055G	8,269F	5,764G	23,559E	5,531F	5,420F	7,210F	5,399F
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	91,607E	15,491F	18,067F	36,943E	21,106F	91,453D	16,153E	17,708E	34,409E	23,183E
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	130,845D	13,877F	24,535F	77,521D	14,912F	112,743D	13,201F	20,256E	65,620D	13,667F
Not stated - Non spécifiée	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Trip distance - Distance parcourue										
80-159 km	54,306E	8,292F	12,030F	25,294E	8,691F	49,769E	8,463F	10,274F	21,378E	9,655F
160-319 "	63,947E	11,387F	11,687F	29,264E	11,609F	58,788E	9,214F	11,890F	26,016E	11,668F
320-799 "	65,844E	9,310F	12,668F	31,417E	12,450F	58,741E	8,968F	10,950F	27,955E	10,868F
800-1,599 "	30,631E	4,424G	5,242G	16,108E	4,857G	29,634E	3,308G	4,579F	16,479E	5,269F
1,600-3,199 "	19,201F	H	3,428G	11,853E	H	14,686E	1,612G	2,419G	8,131F	2,525G
3,200 km or more - ou plus	15,764F	H	3,946G	7,937F	H	12,898E	2,989G	2,420G	5,623F	1,867G
Not stated - Non spécifiée	2,907G	H	H	1,127G	H	3,457F	H	H	1,811G	H
Trip duration - Durée du voyage										
1-3 nights - nuits	100,123E	19,350F	23,933F	37,032E	19,808F	98,958D	18,353E	24,609E	35,429E	20,566E
4-9 " "	63,921E	9,914F	13,128F	28,842E	12,036F	58,091E	8,851F	9,654F	27,760E	11,827F
10-16 " "	44,168E	4,966G	5,740G	27,709E	5,752G	36,791E	2,859G	4,847F	23,342E	5,744F
17 nights or more - nuits et plus	44,388E	3,841G	6,909G	29,416E	4,222G	34,133E	4,853F	4,289F	20,862E	4,128F
Accommodation (8) - Hébergement (8)										
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	20,392E	6,409G	4,910G	5,407F	3,667G	19,612E	4,069F	4,137G	7,235F	4,171F
Motel	17,276F	3,393G	3,780G	7,850F	H	15,591E	2,653G	2,575G	7,948F	2,415G
Camping	28,725E	H	4,197G	22,868E	H	24,569E	H	3,870G	19,233E	H
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	131,349D	23,222F	27,022E	51,754D	29,351E	116,513D	21,283E	24,262E	42,446E	28,522E
Private cottage - Chalet privé	37,176E	H	6,457G	25,041E	3,313G	37,021E	3,539G	6,507F	22,928E	4,047G
Commercial cottage - Chalet loué	4,793G	H	H	3,173F	H	6,497F	H	H	4,084F	H
Other - Autres	10,826F	H	H	6,633F	H	7,319F	1,615G	H	3,152F	H
Not stated - Non spécifié	3,243G	H	H	H	H	2,158G	H	H	H	H

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 17. Type of Accommodation Used, by Region of Destination, 1982 and 1984

TABLEAU 17. Mode d'hébergement, selon la région de destination, 1982 et 1984

Accommodation Hébergement	Canada		Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique		Québec	
	1982	1984	1982	1984	1982	1984
	thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes					
Total (8)	253,779D	229,280D	27,083E	20,355E	51,452F	45,410E
Hotel - Hôtel	20,392E	19,612E	4,268F	3,552E	6,487G	6,524F
Motel	17,276F	15,591E				
Camping/trailer park - Terrain de camping/parc pour roulottes	28,725E	24,569E	3,258F	1,850F	3,837G	3,231F
Home of friends/relatives - Maison d'amis/de parents	131,349D	116,513D	14,548E	11,496E	26,127F	24,699E
Private cottage - Chalet privé	37,176E	37,021E	4,669F	3,219E	8,887G	7,825F
Other - Autres	15,619F	13,815E				
Not stated - Non spécifié	3,243G	2,159G	H	H	H	H
			Prairie Provinces Provinces des Prairies		British Columbia Colombie-Britannique	
			1982	1984	1982	1984
thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes						
Total (8)	83,920E	75,796E	54,357D	50,123D	34,978E	35,428E
Hotel - Hôtel	6,501G	5,540G	4,541F	4,610F	3,343G	3,510F
Motel	4,422G	4,168G	3,925F	3,381F	3,824F	3,625F
Camping/trailer park - Terrain de camping/parc pour roulottes	8,388F	7,697G	6,405F	5,426F	6,513F	6,129F
Home of friends/relatives - Maison d'amis/de parents	39,966E	33,489E	31,999F	28,423F	17,887E	17,598E
Private cottage - Chalet privé	19,044F	20,001F	4,602F	5,019F	1,589G	1,968G
Other - Autres	4,730G	4,318G	1,979G	2,443G	1,463G	2,429G
Not stated - Non spécifié	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 18. Participation in Domestic Travel, Selected Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 18. Participation aux voyages, à l'intérieur du pays, certaines caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982				1984			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons - milliers de personnes							
Population 15 year of age and over (9) - Population âgée de 15 ans et plus (9)	18,515	18,587	18,653	18,707	19,101	19,159	19,218	19,274
Travellers - Total (4) - Voyageurs	5,831D	6,665C	9,376C	6,541C	5,624C	6,455C	9,013C	6,218C
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	102F	121F	192E	97F	92F	81F	154E	95F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	25G	21G	40F	29F	21G	24G	34F	29F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	202E	239E	338E	237E	201E	219E	301D	217E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	160E	180E	265D	200E	153D	177D	229D	168D
Québec	1,449E	1,370E	2,250D	1,402E	1,316D	1,483D	2,168D	1,416D
Ontario	1,955E	2,410E	3,377D	2,315E	1,899E	2,333E	3,280D	2,165E
Manitoba	273E	346E	423D	317E	251E	299E	411E	291E
Saskatchewan	366D	400D	474C	430D	351E	366D	457C	402D
Alberta	700E	846D	1,056C	804D	718E	785E	1,016C	800D
British Columbia - Colombie-Britannique	600E	732E	961D	709E	622E	688E	963D	634E
Age - Âge								
15-24 years - ans	1,439E	1,537E	2,136D	1,421E	1,273E	1,349E	1,845D	1,195E
25-34 " "	1,623E	1,743E	2,399D	1,728E	1,486D	1,737D	2,402D	1,691D
35-44 " "	1,028E	1,106E	1,715D	1,240E	1,122E	1,228E	1,821D	1,311E
45-54 " "	781E	935E	1,310D	806E	754E	827E	1,132D	837E
55-64 " "	627E	727E	1,038D	762E	648E	715E	1,009D	700E
65 years and over - ans et plus	333F	617E	777E	584E	340F	599E	804E	484E
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	748E	964E	1,407D	877E	698E	841E	1,212D	716E
Some high school - No postsecondary - Études secondaires partielles - Pas d'études postsecondaires	2,812D	3,330D	4,818C	3,228D	2,682D	3,071D	4,441C	2,901D
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	629E	646E	885E	648E	599E	680E	880E	648E
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	795E	770E	1,206D	868E	866E	972E	1,263D	1,016E
University degree - Grade universitaire	846E	955E	1,059D	921E	780E	891E	1,217D	937E
Occupation - Profession								
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	1,454E	1,572E	2,086D	1,687E	1,501D	1,665D	2,263D	1,827D
Clerical - Travail administratif	853E	989E	1,451D	921E	803E	936E	1,363D	907E
Sales - Commerce	558E	549F	836E	558E	489E	498E	688E	456E
Service - Services	707E	772E	1,083D	773E	634E	749E	946D	578E
Primary - Secteur primaire	321F	349F	464E	338F	350E	336F	439E	367E
Manufacturing, construction, transport - Fabrication, construction, transports	1,129E	1,384E	1,899D	1,205E	979E	1,279E	1,893D	1,121E
Not in labour force - Population inactive	810E	1,048E	1,558D	1,059E	868E	990E	1,412D	962E

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 19. Labour Force Survey Population by Selected Socio-economic Characteristics, Each Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 19. Population active visée selon certaines caractéristiques socio-économiques, chaque trimestre, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	1982				1984			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons - milliers de personnes							
Total (7)	18,515	18,587	18,653	18,707	19,101	19,159	19,218	19,274
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	415	417	420	422	417	419	419	420
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	92	92	92	92	92	92	93	94
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	641	643	646	649	650	653	657	661
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	527	530	532	535	528	529	531	533
Québec	4,930	4,941	4,950	4,954	5,065	5,076	5,088	5,096
Ontario	6,684	6,711	6,738	6,761	6,896	6,925	6,958	6,990
Manitoba	763	766	769	771	781	784	786	790
Saskatchewan	722	724	726	730	730	733	736	738
Alberta	1,638	1,652	1,663	1,671	1,743	1,741	1,735	1,732
British Columbia - Colombie-Britannique	2,103	2,111	2,116	2,122	2,198	2,207	2,213	2,219
Age - Âge								
15-24 years - ans	4,514	4,496	4,472	4,453	4,310	4,328	4,293	4,273
25-34 " "	4,148	4,167	4,191	4,206	4,364	4,341	4,373	4,393
35-44 " "	3,007	3,045	3,081	3,116	3,334	3,356	3,400	3,430
45-54 " "	2,430	2,427	2,432	2,432	2,484	2,497	2,490	2,493
55-64 " "	2,155	2,180	2,181	2,191	2,262	2,268	2,282	2,276
65 years and over - ans et plus	2,261	2,271	2,296	2,308	2,348	2,369	2,380	2,409
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	3,972	4,126	3,984	4,030	3,984	3,922	3,726	3,604
Some high school - No postsecondary - Études secondaires partielles - Pas d'études postsecondaires	9,424	9,318	9,604	9,463	9,533	9,634	9,698	9,922
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	1,568	1,605	1,494	1,579	1,653	1,533	1,725	1,761
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	1,841	1,871	1,965	1,990	2,138	2,333	2,179	2,083
University degree - Grade universitaire	1,710	1,667	1,605	1,645	1,792	1,737	1,891	1,903
Occupation - Profession								
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	3,121	3,043	3,233	3,197	3,530	3,550	3,655	3,682
Clerical - Travail administratif	2,534	2,542	2,662	2,492	2,492	2,529	2,587	2,637
Sales - Commerce	1,549	1,339	1,510	1,405	1,452	1,367	1,352	1,387
Service - Services	2,353	2,309	2,370	2,450	2,409	2,312	2,316	2,455
Primary - Secteur primaire	849	957	947	926	996	994	958	895
Manufacturing, construction, transport - Fabrication, construction, transports	4,065	4,252	4,020	3,951	3,777	4,191	4,196	4,095
Not in labour force - Population inactive	4,043	4,146	3,911	4,287	4,446	4,216	4,155	4,123

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Participation in Domestic and International Travel, Each Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 20. Participation aux voyages à l'intérieur et à l'extérieur du pays, chaque trimestre, 1982 et 1984

Destination	I	II	III	IV
1982				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over(9) - Population âgée de 15 ans et plus(9)	18,515	18,587	18,653	18,707
Any destination - N'importe quelle destination	6,815C	7,492C	10,308C	7,367C
Canadian destination - Destination canadienne	5,831D	6,665C	9,376C	6,541C
United States - États-Unis	1,272E	1,195E	1,451D	1,047E
Overseas - Outre-mer	314F	264F	331E	249F
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	100.0	100.0	100.0	100.0
Any destination - N'importe quelle destination	36.8C	40.3C	55.3C	39.4C
Canadian destination - Destination canadienne	31.5D	35.9C	50.3C	35.0C
United States - États-Unis	6.9E	6.4E	7.8D	5.6E
Overseas - Outre-mer	1.7F	1.4F	1.8E	1.3F
1984				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over(9) - Population âgée de 15 ans et plus(9)	19,101	19,159	19,218	19,274
Any destination - N'importe quelle destination	6,850C	7,321C	10,144C	7,015C
Canadian destination - Destination canadienne	5,624C	6,455C	9,013C	6,218C
United States - États-Unis	1,492D	1,155E	1,538D	966E
Overseas - Outre-mer	452E	274F	409E	236F
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	100.0	100.0	100.0	100.0
Any destination - N'importe quelle destination	36.0C	38.2C	52.8C	36.4C
Canadian destination - Destination canadienne	29.4C	33.7C	46.9C	32.3C
United States - États-Unis	7.8D	6.0E	8.0D	5.0E
Overseas - Outre-mer	2.4E	1.4F	2.1E	1.2F

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 21. Reported Expenditures by Selected Trip Characteristics, 1979, 1980, 1982 and 1984

TABLEAU 21. Dépenses déclarées selon certaines caractéristiques des voyages, 1979, 1980, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	Expenditures Dépenses			
	1979	1980	1982	1984
	millions of dollars - millions de dollars			
Total(1)	9,395	9,511	11,085E	11,506E
Province of origin - Province d'origine				
Newfoundland - Terre-Neuve	188	238	277F	232F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	31	25	47F	40F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	284	282	385E	362E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	275	235	304E	259E
Québec	2,088	1,961	1,909E	1,912E
Ontario	3,202	2,943	3,502E	4,081E
Manitoba	415	488	542E	612E
Saskatchewan	545	610	641F	746F
Alberta	1,146	1,315	1,922E	1,759E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,218	1,413	1,536F	1,484F
Province of receipt - Province bénéficiaire				
Newfoundland - Terre-Neuve	180	250	275F	247F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	112	99	125F	104F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	333	282	474E	401E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	227	260	293E	268E
Québec	1,990	1,822	1,919E	2,052E
Ontario	2,740	2,654	3,272E	3,728E
Manitoba	398	491	483E	532E
Saskatchewan	533	526	662F	676F
Alberta	1,028	1,266	1,639E	1,491E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,370	1,569	1,741F	1,776F
Not stated - Non spécifiée	303	215	144F	157F
Quarter - Trimestre				
I	1,539	1,667	2,148F	1,995E
II	2,038	2,002	2,421F	2,339E
III	4,029	3,960	4,418E	4,701E
IV	1,789	1,882	2,097F	2,471E
Main means of transportation - Principal moyen de transport				
Automobile	6,919	6,808	8,032E	8,431E
Plane - Avion	1,800	2,028	2,283E	2,314E
Bus - Autocar	300	290	402F	376E
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	297	331	355F	363E
Not stated - Non spécifié	79	53	12G	23F
Main reason - Principale raison				
Business - Affaires	1,990	2,150	2,733E	2,504E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	2,350	2,178	2,794E	3,309E
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	4,964	5,118	5,530E	5,681E
Not stated - Non spécifiée	91	66	28G	13G
Trip distance - Distance parcourue				
80- 159 km	2,026	1,765	2,299E	2,268E
160- 319 "	2,168	2,120	2,413E	2,819E
320- 799 "	2,194	2,330	2,687E	2,951E
800-1,599 "	1,192	1,442	1,492E	1,537E
1,600-3,199 "	720	873	1,061E	887E
3,200 km or more - et plus	902	809	1,026E	869E
Not stated - Non spécifiée	193	173	107F	175F
Trip duration - Durée du voyage				
0 nights - nuits	1,219	1,387	1,544E	1,603E
1 night or more - 1 nuit et plus	8,177	8,125	9,540E	9,903E

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 22. Reported Expenditures by Selected Trip Characteristics, Overnight Person-trips, by Year, 1979, 1980, 1982 and 1984

TABLEAU 22. Dépenses déclarées selon certaines caractéristiques des voyages, une nuit et plus voyages-personnes, par année, 1979, 1980, 1982 et 1984

Characteristics Caractéristiques	Expenditures Dépenses			
	1979	1980	1982	1984
	millions of dollars - millions de dollars			
Total(1)	8,177	8,125	9,540E	9,903E
Province of origin - Province d'origine				
Newfoundland - Terre-Neuve	147	172	225E	197F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	25	22	42F	35F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	235	241	345E	321E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	255	200	247E	223E
Québec	1,824	1,717	1,653E	1,689E
Ontario	2,859	2,569	3,064E	3,450E
Manitoba	331	344	442E	537E
Saskatchewan	419	465	504F	535F
Alberta	1,008	1,168	1,674E	1,555E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,071	1,226	1,316F	1,349F
Province of receipt - Province bénéficiaire				
Newfoundland - Terre-Neuve	141	184	223F	212F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	107	95	121F	100F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	285	240	434E	360E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	205	225	236F	231E
Québec	1,735	1,574	1,671E	1,804E
Ontario	2,401	2,288	2,837F	3,123E
Manitoba	312	354	384E	458E
Saskatchewan	417	396	526F	472F
Alberta	879	1,092	1,370E	1,276E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,231	1,387	1,537F	1,645F
Not stated - Non spécifiée	282	210	142F	148F
Quarter - Trimestre				
I	1,263	1,311	1,723F	1,593E
II	1,747	1,706	2,083F	2,026E
III	3,715	3,586	4,065E	4,354E
IV	1,452	1,522	1,671F	1,930E
Main means of transportation - Principal moyen de transport				
Automobile	5,793	5,623	6,623E	7,004E
Plane - Avion	1,754	1,880	2,215E	2,204E
Bus - Autocar	271	262	373F	333E
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	285	317	323F	344E
Not stated - Non spécifié	74	42	6G	17F
Main reason - Principale raison				
Business - Affaires	1,598	1,651	2,169E	1,866E
Visiting friends/relatives - Visites d'amis/de parents	2,198	2,017	2,612E	3,122E
Personal/pleasure - Raisons personnelles/d'agrément	4,301	4,398	4,741E	4,904E
Not stated - Non spécifiée	80	60	19G	11G
Trip distance - Distance parcourue				
80- 159 km	1,247	977	1,255E	1,388E
160- 319 "	1,814	1,712	2,041E	2,246E
320- 799 "	2,127	2,241	2,602E	2,830E
800-1,599 "	1,183	1,355	1,478E	1,523E
1,600-3,199 "	716	868	1,058E	886E
3,200 km or more - et plus	902	808	1,014E	866E
Not stated - Non spécifiée	187	164	93F	164F
Trip duration - Durée du voyage				
1 - 3 nights - nuits	3,798	3,673	4,350E	4,725E
4 - 9 " "	2,220	2,376	2,647E	2,911E
10 - 16 " "	1,181	1,245	1,574E	1,424E
17 nights or more - nuits et plus	977	831	970F	843E
Accommodation - Hébergement (10)				
Hotel (including tourist home) - Hôtel (y compris les maisons pour touristes)	1,748	1,839	2,370E	2,438E
Motel	1,717	1,886	1,952E	1,674E
Camping	1,138	1,039	1,082E	1,014E
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	3,585	3,478	4,535E	4,545E
Private cottage - Chalet privé	723	712	765F	953E
Commercial cottage - Chalet loué	223	195	227F	293E
Other - Autres	251	220	297F	259F
Not stated - Non spécifié	323	274	208F	178F

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 23. Reported and Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 23. Dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1982 et 1984

Type of expenditure Genre de dépenses	Total	I	II	III	IV
1982					
millions of dollars - millions de dollars					
Reported expenditure(11) - Dépenses déclarées(11)					
Total	11,085E	2,147F	2,421F	4,418E	2,097F
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	463F	141G	98G	159F	65G
Transportation - Transport	2,634E	562F	615F	925E	532F
Accommodation - Hébergement	721F	194G	179G	255F	93G
Food and beverages - Aliments et boissons	1,603E	367F	344F	661E	231F
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	550F	149G	101G	212F	88G
Other - Autres	1,012E	235F	241G	324F	212G
Not stated - Non précisées	4,102E	499F	843F	1,882E	876F
Reallocated expenses(11) - Dépenses réaffectées(11)					
Total	11,084E	2,147F	2,421F	4,418E	2,098F
Public transportation - Transport en commun	1,835E	373F	430F	624E	408F
Private transportation - Transport privé	2,898E	505F	628F	1,171E	594F
Accommodation - Hébergement	1,318E	284F	312F	531E	191G
Food and beverages - Aliments et boissons	2,600E	503F	549F	1,152E	396F
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	918F	207F	175G	391E	145G
Other - Autres	1,517E	276F	328F	551E	362F
Total	I	II	III	IV	
1984					
millions of dollars - millions de dollars					
Reported expenditure(11) - Dépenses déclarées(11)					
Total	11,506E	1,995E	2,339E	4,701E	2,471E
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	256F	44G	52G	94F	65F
Transportation - Transport	2,449E	493F	564F	793E	599F
Accommodation - Hébergement	693E	156F	144F	286F	107F
Food and beverages - Aliments et boissons	1,523E	361F	317F	585E	260F
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	510E	112F	113F	191F	95F
Other - Autres	726E	136F	120F	239F	231F
Not stated - Non précisées	5,350E	694F	1,029E	2,512E	1,115E
Reallocated expenses(11) - Dépenses réaffectées(11)					
Total	11,506E	1,995E	2,339E	4,701E	2,471E
Public transportation - Transport en commun	1,705E	297F	429F	604E	377F
Private transportation - Transport privé	2,924E	461F	598F	1,140E	725F
Accommodation - Hébergement	1,529E	282F	299F	712E	237F
Food and beverages - Aliments et boissons	2,794E	530F	546F	1,227E	490F
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	987E	179F	198F	440E	170F
Other - Autres	1,567E	247F	270F	577E	474F

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 24. Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1982 and 1984

TABLEAU 24. Dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1982 et 1984

Province of origin and year Province d'origine et année	Type of expenditure - Genre de dépenses							
	Total	Prepaid packages Voyages tous frais compris	Trans- portation Transport	Accom- modation Hébergement	Food and beverages Aliments et boissons	Recreation and enter- tainment Loisirs et divertisse- ments	Other Autres	Not stated Non précisées
1982								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (1 & 11)	11,085E	463F	2,762E	721F	1,603E	550F	884F	4,102E
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,013E	H	250E	67F	163F	46G	102F	371E
Newfoundland - Terre-Neuve	277F	H	75G	H	H	H	H	118F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	47F	H	12G	H	H	H	13G	11G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	385E	H	85G	H	74G	H	H	145F
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	304E	H	78F	29G	56G	H	25G	97F
Québec	1,909E	224G	449F	143G	321G	H	H	570F
Ontario	3,502E	H	851F	238G	539G	183G	211G	1,334F
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	3,105E	44G	811E	174F	386F	160F	246F	1,281E
Manitoba	542E	H	161F	37G	76G	23G	64G	173F
Saskatchewan	641F	H	152G	H	83G	H	66G	265F
Alberta	1,922E	H	498F	102G	227F	108G	116G	843E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,536F	H	394G	H	192G	H	219G	541G
1984								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (1 & 11)	11,506E	256F	2,449E	693E	1,523E	510E	726E	5,350E
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	893D	17G	181E	49F	90E	35F	94E	427E
Newfoundland - Terre-Neuve	232F	H	59G	H	H	H	H	94G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	40F	H	H	H	H	H	H	23G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	362E	H	71F	23F	32F	12G	43F	175E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	259E	H	45F	14G	28F	9G	24F	135F
Québec	1,912E	110F	382E	136F	261F	78G	112F	833E
Ontario	4,081E	H	942F	244G	579F	188G	225G	1,817F
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	3,117E	H	658E	177F	416F	153F	202F	1,489E
Manitoba	612E	H	177F	35G	89F	37G	55G	216F
Saskatchewan	746F	H	152G	H	130G	H	75G	324F
Alberta	1,759E	H	328F	110G	197F	89G	72G	949E
British Columbia - Colombie-Britannique	1,484F	H	283G	H	174G	H	H	778G

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 25. Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1984

TABLEAU 25. Dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses et la province bénéficiaire, 1984

	Type of expenditure - Genre de dépenses						
Province or territory of receipt	Public transpor- tation	Private transpor- tation	Accommo- dation	Food and beverages	Recreation and entertainment	Other	Total
Province ou territoire bénéficiaire	Transport en commun	Transport privé	Héberge- ment	Aliments et boissons	Loisirs et divertisse- ments	Autres	
millions of dollars - millions de dollars							
Canada(1,2 & 12)	1,705E	2,910E	1,514E	2,773E	980E	1,567E	11,448E
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	149E	239E	145E	229E	78F	180E	1,020D
Newfoundland - Terre-Neuve	49G	52G	H	52G	H	47G	247F
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	H	23G	18G	30G	10G	16G	104F
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	61F	86E	60F	87E	28F	79F	401E
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	34F	77E	37F	61E	21F	38F	268E
Québec	245F	520E	305F	514E	175F	294F	2,052E
Ontario	620F	1,001F	449G	911F	306G	441G	3,728E
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	417F	702E	308F	643E	233F	397F	2,699E
Manitoba	105F	142F	51G	109F	47G	78G	532E
Saskatchewan	63G	199F	64G	194F	H	108G	676E
Alberta	249F	362F	193F	340F	137G	211F	1,491E
British Columbia - Colombie-Britannique	269G	401G	270G	433G	166G	237G	1,776F

See footnotes(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 26. Reported Expenditures by Province of Origin and Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 26. Dépenses déclarées selon la province d'origine, par trimestre, 1982 et 1984

Province of origin Province d'origine	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
millions of dollars - millions de dollars										
Total (1 & 11)	11,085E	2,148F	2,421F	4,418E	2,097F	11,506E	1,995E	2,339E	4,700E	2,470E
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,013E	179E	245F	415E	173F	893D	165F	178F	353E	198E
Newfoundland - Terre-Neuve	277F	H	71G	130G	H	232F	H	H	104G	49G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	47F	H	H	25G	H	40F	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	385E	53G	110G	136F	85G	362E	71F	68F	139E	84F
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	304E	81G	55G	124E	45G	259E	50F	57F	99E	54F
Québec	1,909E	391G	406G	808E	303G	1,912E	361F	388F	793E	369F
Ontario	3,502E	697G	662G	1,455F	688G	4,081E	606G	845G	1,733F	896G
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	3,105E	583F	768F	1,132E	620F	3,117E	606F	598F	1,217E	698F
Manitoba	542E	101G	135F	205E	101G	612E	113G	124F	229F	146F
Saskatchewan	641F	112G	165G	224G	139G	746F	184G	131G	260E	172G
Alberta	1,922E	370F	468F	703E	380F	1,759E	309F	343F	728E	380F
British Columbia - Colombie-Britannique	1,536F	H	336G	600F	H	1,484F	H	H	600F	H

See footnotes(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 27. Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1982 and 1984

TABLEAU 27. Dépenses réaffectées selon la province bénéficiaire, par trimestre, 1982 et 1984

Province or territory of receipt Province ou territoire bénéficiaire	1982					1984				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	millions of dollars - millions de dollars									
Total (1,2 & 12)	11,043E	2,144F	2,415F	4,394E	2,090F	11,448E	1,986E	2,328E	4,673E	2,461E
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,168E	166F	239F	606E	157F	1,021D	153E	182E	471E	215E
Newfoundland - Terre-Neuve	274F	H	65G	142G	H	247F	H	55G	106G	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	126F	H	H	106F	H	104F	H	H	76F	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	474E	69G	116F	217F	72G	402E	69F	71F	164E	98F
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	294E	57G	48G	141E	48G	268E	39F	46F	125E	58F
Québec	1,920E	406G	402G	766E	346G	2,053E	413F	434F	771E	435F
Ontario	3,272E	679G	626G	1,309F	658G	3,727E	549G	782G	1,592F	804G
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,784E	546F	712F	939E	587F	2,701E	571F	530F	984E	616F
Manitoba	483E	84G	144F	172E	83G	532E	90G	97G	199F	146F
Saskatchewan	662F	106G	200G	222G	134G	677F	161G	127G	240E	149G
Alberta	1,639E	356F	368F	545E	370F	1,492E	320F	306F	545E	321F
British Columbia - Colombie-Britannique	1,740F	H	411G	723F	H	1,776F	H	344G	795F	353G

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Footnotes

Please note that due to rounding of the data, totals may not be exact.

Behind each figure in this bulletin is an associated alphabetic indicator. This letter is a statement of the reliability of the figure shown. The range for each letter is as follows:

Notes de renvoi

Veuillez noter qu'en raison de l'arrondissement des chiffres, il se peut que les totaux ne soient pas exacts.

Chaque chiffre figurant dans ce bulletin est assorti d'une lettre indiquant son degré de fiabilité. Voici l'intervalle correspondant à chaque lettre:

Alphabetic Designation of Coefficient of Variation

Code alphabétique du coefficient de variation

Alphabetic indicator	Coefficient of Variation
Code alphabétique indicateur	Coefficient de variation
A	0.0 % - 0.5 %
B	0.6 % - 1.0 %
C	1.1 % - 2.5 %
D	2.6 % - 5.0 %
E	5.1 % - 10.0 %
F	10.1 % - 16.5 %
G	16.6 % - 25.0 %
H	25.1 % +

- (1) The total exceeds the sum of the items because it includes a not-stated category.
- (2) The Canada total exceeds the sum of the regions because it includes the Yukon and Northwest Territories.
- (3) The sum of accommodation exceeds the Canada total because more than one type of accommodation may be used on a trip.
- (4) For British Columbia, United States and Other Countries totals include Yukon and Northwest Territories.
- (5) Source: Travel Between Canada and Other Countries, 1984, Catalogue 66-201.
- (6) The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated in while on a trip.
- (7) The total excludes destinations not stated.

- (1) Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie non précisée.
- (2) Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.
- (3) La somme relative à l'hébergement dépasse le total pour l'ensemble du Canada, car il se peut que plusieurs modes d'hébergement soient utilisés au cours du voyage.
- (4) Pour la Colombie-Britannique, le total des États-Unis et des autres pays englobe le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (5) Source: Voyages entre le Canada et les autres pays, 1984, no 66-201 au catalogue.
- (6) Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
- (7) Le total ne comprend pas les voyages dont la destination n'a pas été déclarée.

- (8) Includes person-nights spent in the United States with destinations in Canada.
 - (9) Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.
 - (10) Total exceeds Canada total due to multiple counts by accommodation.
 - (11) Expenditure total includes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.
 - (12) Expenditure total excludes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.
- (8) Les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis avec les destinations au Canada.
 - (9) Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.
 - (10) Le grand total est supérieur au total pour le Canada en raison de chiffres multiples relatifs à l'hébergement.
 - (11) Le total des dépenses comprend l'argent dépensé lors de voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
 - (12) Le total des dépenses ne comprend pas l'argent dépensé lors de voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.

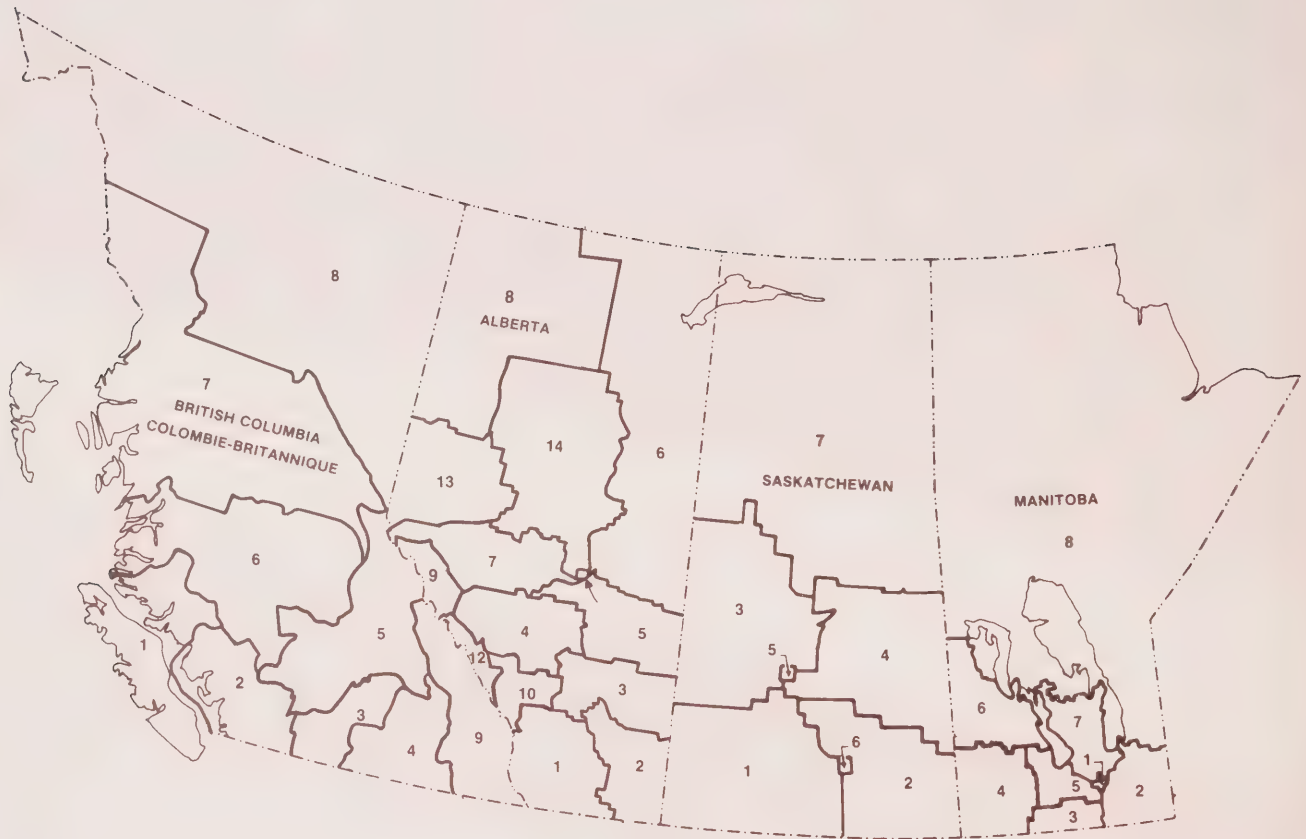
APPENDICES ANNEXES



Map 1

Tourism Regions — West

Régions touristiques — Ouest

**British Columbia****Colombie-Britannique**

- 1 Vancouver Island
Île-de-Vancouver
- 2 Southwestern British Columbia
Sud-ouest de la Colombie-Britannique
- 3 Okanagan
- 4 Kootenays
- 5 Thompson-Shuswap
- 6 Caribou-Chilcotin
- 7 Yellowhead - 16
- 8 Peace River — Liard
Rivière-de-la-Paix — Liard
- 9 B.C. Rockies
Les Rocheuses de C.-B.

Alberta

- 1 Chinook Country
- 2 Gateway
- 3 Big Country
- 4 David Thompson
- 5 Battle River
- 6 Lakeland
- 7 Evergreen
- 8 Land of the Mighty Peace
- 9 Jasper National Park
Parc national de Jasper
- 10 Calgary and District
- 11 Edmonton
- 12 Banff National Park
Parc national de Banff
- 13 Game Country
- 14 Land of the Midnight Twilight

Saskatchewan

- 1 Southwestern
Sud-ouest
- 2 Southeastern
Sud-est
- 3 West Central
Centre-ouest
- 4 East Central
Centre-est
- 5 Saskatoon
- 6 Regina
- 7 Northern
Nord

Manitoba

- 1 Winnipeg
- 2 South East
Sud-est
- 3 South Central
Centre-sud
- 4 South West
Sud-ouest
- 5 North Central
Centre-nord
- 6 Parklands
- 7 Interlake
- 8 Northern
Nord

**Newfoundland****Terre-Neuve**

- 1 Avalon
- 2 Bonavista-Burin
- 3 Central Centre
- 4 Western Ouest
- 5 Labrador

Prince Edward Island**Île-du-Prince-Édouard****Nova Scotia****Nouvelle-Écosse**

- 1 Annapolis Valley
- 2 South Shore
- 3 Halifax-Dartmouth
- 4 Eastern Shore
- 5 Cape Breton
- 6 Northumberland Shore
- 7 Fundy Shore

Ontario

- 1 Eastern Est
- 2 Central Centre
- 3 Midwestern
- 4 Toronto
- 5 Niagara
- 6 Southwestern
- 7 Bruce-Grey
- 8 Rainbow Country
- 9 Northeastern
- 10 Northwestern

Québec

- 1 Bas Saint-Laurent
- 2 Saguenay, Lac St.-Jean
- 3 Québec
- 4 Trois-Rivières
- 5 Cantons-de-l'est
- 6 Montréal
- 7 Outaouais
- 8 Nord-ouest
- 9 Côte-nord
- 10 Nouveau-Québec

New Brunswick**Nouveau-Brunswick**

- 1 Restigouche
- 2 Saint John River
- 3 Rivière Saint-Jean
- 4 Acadian Shore North
- 5 Acadian Shore South
- 6 Miramichi

Map 3

Economic Regions — West

Régions économiques — Ouest

1971

**BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUE**

1. East Kootenay
L'Est-du-Kootenay
2. Central Kootenay
Centre-du-Kootenay
3. Okanagan — Boundary
4. Lillooet — Thompson
5. Lower Mainland
6. Capital
Le Capital
7. Cariboo — Fort George
8. Peace River — Liard
Rivière-de-la-Paix — Liard
9. Skeena — Stikine

ALBERTA

1. Medicine Hat
2. Lethbridge
3. Calgary —
Drumheller
4. The Parks
Les-Parcs
5. Red Deer —
Wainwright
6. Edmonton
7. Peace River
Rivière-de-la-
Paix
8. Athabasca

SASKATCHEWAN

1. Regina — Moose
Mountain
2. Swift Current —
Moose Jaw
3. Saskatoon —
Biggar
4. Yorkton —
Melville
5. Prince Albert — North
Prince Albert — Nord
6. Lloydminster

MANITOBA

1. Southeastern Manitoba
Sud-Est-du-Manitoba
2. South Central Manitoba
Centre-Sud-du-Manitoba
3. South Western Manitoba
Sud-Ouest-du-Manitoba
4. Parkland
5. Interlake
6. Northern Manitoba
Nord-du-Manitoba
7. Winnipeg

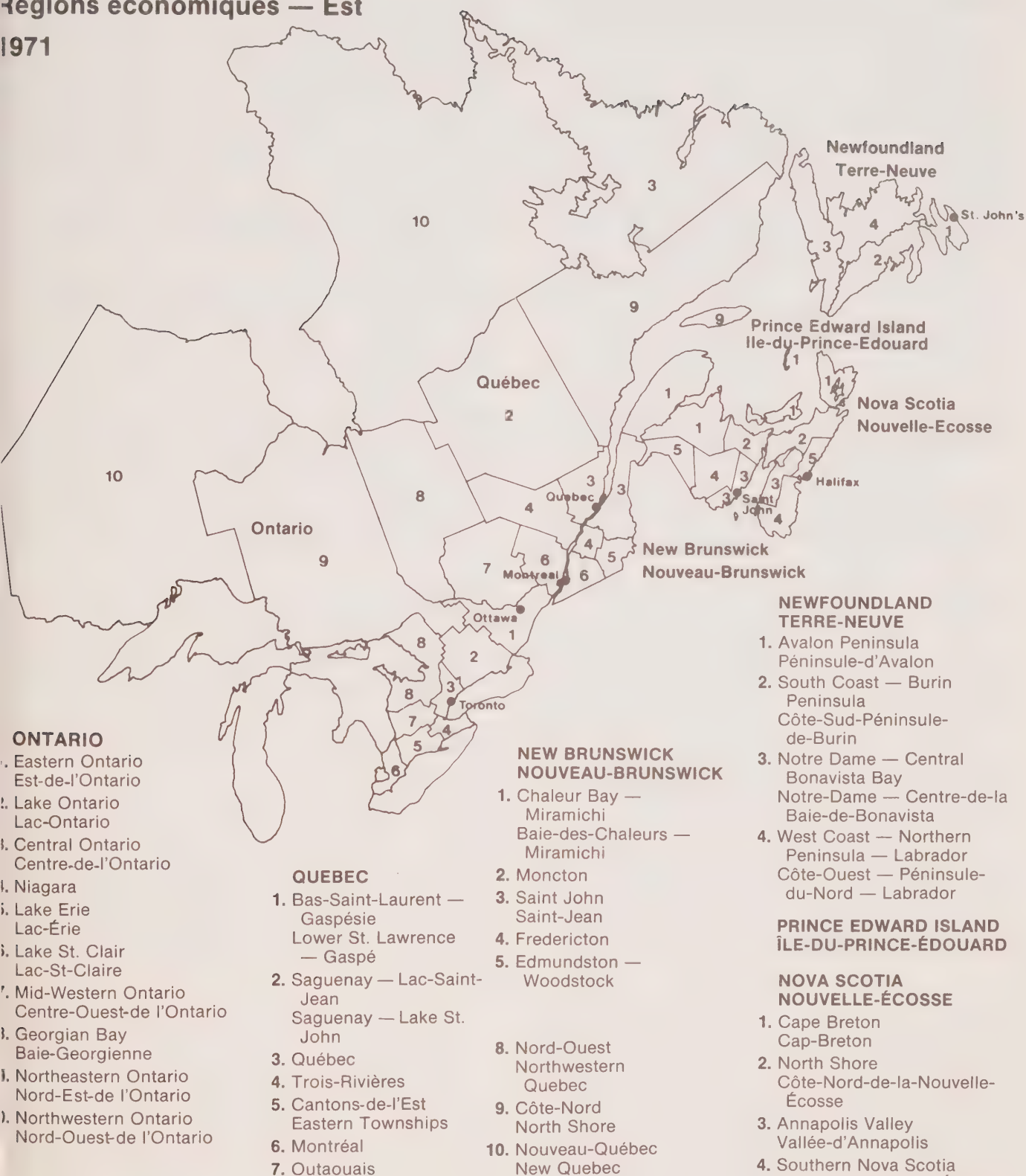
Map 4

Economic Regions — East

Régions économiques — Est

1971

Carte 4



DEFINITION OF TERMS

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in separate living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the three-month period being surveyed after an absence of less than one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent by a person. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

One or more nights. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

(Domestic) traveller. In this publication the term traveller or domestic traveller refers to any persons who completes a trip, as defined above, during the calendar quarter in question. Any person who does not take a trip, as defined, in the same quarter may be described as a non-traveller. Note that quarterly traveller or person data cannot be aggregated to produce annual totals since persons travelling in more than one quarter would be counted more than once.

DÉFINITIONS DES TERMES

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller retour d'une durée maximale d'un an d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personnes.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une ou plusieurs nuits. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur (à l'intérieur du pays). Dans la présente publication, le terme voyageur ou voyageur à l'intérieur du pays correspond à toute personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée, au cours du trimestre en question. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, comme défini ci-haut, dans le même trimestre, est décrite comme un non-voyageur. À noter que les données trimestrielles sur les personnes ou les voyageurs ne peuvent pas être groupées pour former des totaux annuels puisque les personnes voyageant au cours de plus d'un trimestre seraient comptées plus d'une fois.

Destination. The place reported by the respondent as the destination. If more than one location was visited on the same trip, the point furthest away from the origin of the trip was considered as the destination.

Origin/residence. Place of residence of respondent when the respondent took the trip.

Primary means of transportation. The means of transportation used to cover the greatest distance on the trip.

Main reason of trip. The main reason why the respondent went on the trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the trip. Only five choices of main reason are allowed: business; convention; visiting friends and relatives; pleasure; and personal.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 10-12 designated activities, which included visiting friends and relatives, shopping, sightseeing, visiting a national, provincial or regional park, attending a sports event and participating in sports or outdoor activity. In addition five specific outdoor sports activities were included: swimming, hunting or fishing, cross-country skiing and downhill skiing.

In each quarter particular activities were added to the questionnaire to correspond with special events that took place in 1984. These activities included the following: view or board the Tall Ships (for any travel in Nova Scotia or Québec); attend 1534-1984 celebrations (for any travel in Québec); attend events related to the Pope's visit.

EXPENDITURES:

Reported Expenditures. Refers to amount the respondent reported as part of his or her personal expenditures when travelling. For a business trip, all expenditures paid by the company or employer are to be included by the respondent. The expenditure categories are as follows.

Prepaid packages (i.e. package tours). Includes two or more items paid for in advance of the trip. These items may be a combination of transportation and accommodation or accommodation with food and beverages, etc. Prepaid packages cover the expenses of two or more components of a trip but the costs are not separately identified. A prepaid package is usually, but not always, offered by a travel agency.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un même voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.

Point de départ/résidence. Lieu de résidence du répondant au moment où il a entrepris le voyage.

Principal moyen de transport. Le moyen de transport utilisé pour parcourir la plus grande distance du voyage.

Principale raison du voyage. La principale raison pour laquelle le répondant a effectué le voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté. Le répondant doit choisir l'une des cinq catégories suivantes: affaires; congrès; visites d'amis ou de parents; agrément; et raisons personnelles.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 10 qui sont énumérées dans le questionnaire, notamment les visites chez des amis ou parents, le magasinage, les visites touristiques, la visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux, l'assistance à des compétitions sportives et les activités sportives ou de plein air. Dans cette dernière catégorie, cinq activités sont précisées, soit la natation, les autres sports aquatiques, la chasse ou la pêche, le ski de randonnée et le ski de descente.

Pour chacun des trimestres, certaines activités correspondant à des événements spéciaux qui se sont déroulés en 1984 ont été ajoutées au questionnaire. Parmi ces activités, notons l'observation ou la visite des Grands Voiliers (lors de voyages en Nouvelle-Écosse ou au Québec), la participation aux festivités 1534-1984 (lors de voyages au Québec) ou la participation à divers événements associés à la visite du Pape.

DÉPENSES:

Dépenses déclarées. Montant qui, selon le répondant, a fait partie de ses dépenses personnelles lors de ses voyages. Pour les voyages d'affaires, le répondant doit déclarer toutes les dépenses payées par la société ou l'employeur. Les dépenses sont divisées selon les catégories suivantes.

Voyages tous frais compris. Cette catégorie comprend les voyages où deux éléments ou plus ont été payés d'avance. Ces éléments peuvent être une combinaison des frais de transport et d'hébergement, des frais d'hébergement et d'aliments et boissons, etc. Cette catégorie comprend les dépenses au titre de deux éléments ou plus, mais les frais ne sont pas identifiés séparément. Les voyages tous frais compris sont habituellement, mais pas toujours, offerts par des agences de voyages.

Transportation to and from the destination.

Includes ticket fare for aircrafts, boats, etc. On trips where an automobile was the main method, the cost will include expenditures for gas, etc.

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.). Includes the cost of taxis, bus fares, subway fares, etc. Local transportation will also include the rental of a car and such things as bus tours in the locale of the destination.

Accommodation. Total expenditures for nights spent in hotels, motels, cabins, cottages, camping, etc. In the case of trips to cottages or chalets by the owners, there will usually be no cost for accommodation.

Food and beverages. Includes the total amount spent to buy groceries, meals in restaurants, drinks, etc., during the period of the whole trip.

Recreation and entertainment. Includes costs for admissions to theatres, sports events, art galleries, night clubs, etc.

Other (souvenirs, etc.). Includes souvenirs, clothing, etc.

Total. If the selected respondent was unable to provide a breakdown of his/her expenditures but could provide a total figure, this would be recorded in the total category.

Reallocated Expenditures. Refer to the redistribution of reported expenditures according to the following three-step procedure:

- 1) Redistribute expenditures of the "Prepaid packages" category.
- 2) Redistribute expenditures of the "Total" category.
- 3) Redistribute expenditures to province of receipt.

For a detailed explanation please refer to the methodology section of the report.

Transport aller retour. Cette catégorie comprend les billets d'avion, de bateau, etc. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend le coût de l'essence, etc.

Déplacements locaux (taxi, autobus, etc.). Cette catégorie comprend les frais de taxi, d'autobus, de métro, etc. Elle comprend également les frais de location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autobus sur les lieux de destination.

Hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc., lors du voyage. Dans le cas des personnes qui se sont rendues dans un chalet qui leur appartient, il n'y aura habituellement pas de frais d'hébergement.

Aliments et boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites au titre de l'épicerie, des repas consommés au restaurant, des boissons, etc., pendant toute la durée du voyage.

Loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autre (souvenirs, etc.). Cette catégorie comprend les montants dépensés pour acheter des souvenirs, des vêtements, etc.

Total. Si le répondant sélectionné est incapable de ventiler ses dépenses, mais peut indiquer un montant total, ce montant doit être consigné dans la catégorie "Total".

Dépenses réaffectées. Réaffectation des dépenses déclarées conformément à la procédure à trois étapes suivantes:

- 1) réaffectation des dépenses des "voyages payés à l'avance"
- 2) réaffectation des dépenses inscrites dans la catégorie "Total"
- 3) réaffectation des dépenses à la province bénéficiaire.

Pour une explication plus détaillée, se reporter à la section de la méthodologie du présent rapport.

METHODOLOGY

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey is conducted as a supplement to the Labour Force Survey (LFS). The LFS is a multistage stratified probability sample representing the Canadian civilian non-institutionalized residents of Canada 15 years of age and over from the 10 provinces. Excluded are residents of the Yukon and Northwest Territories, and the populations living on Indian Reserves and Crown Lands, inmates of institutions and members of Armed Forces, all of which in total account for only about 2% of the total population of Canada. For a detailed description of the methodology for the LFS, the reader may refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) Methodology of the Canadian Labour Force Survey, 1976.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey, conducted for every quarter of 1984, had a sample size which varied between 13,000 and 19,000 households, as detailed in Text Tables I and II. In each quarter one person 15 years of age or more was randomly selected from each household to respond to the travel survey questionnaire.

Each quarterly survey includes only those trips having a one-way distance from home of 80 km (50 miles) or more and those which actually ended during that three-month period. The Canadian Travel Survey excludes travel of members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school and transfers to a new residence.

MÉTHODOLOGIE

Enquête sur la population active

L'Enquête sur les voyages des Canadiens est menée à titre de supplément à l'Enquête sur la population active (EPA). Celle-ci repose sur un échantillon aléatoire stratifié à plusieurs degrés qui représente les résidents civils hors institution du Canada âgés de 15 ans et plus, dans les 10 provinces. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions et les membres des Forces armées, qui représentent au total environ 2% seulement de la population du Canada. Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication intitulée Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada, 1976 (no 71-526 au catalogue de Statistique Canada, hors série).

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'Enquête sur les voyages des Canadiens, menée à chaque trimestre de 1984, comporte un échantillon qui varie entre 13,000 et 19,000 ménages, comme l'illustrent les tableaux explicatifs I et II. Pour chaque trimestre nous avons choisi une personne de 15 ans ou plus au hasard dans chaque ménage pour répondre au questionnaire de l'enquête sur les voyages.

Chaque enquête trimestrielle inclut seulement les voyages effectués sur une distance de 80 km (50 milles ou plus) et de ceux qui se sont terminés au cours des trois mois observés. L'Enquête sur les voyages des Canadiens ne tient pas compte des voyages des membres des équipages de véhicules commerciaux, tels que les autocars, les avions et les camions; les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

TEXT TABLE I. Sample Size and Sponsor for Quarterly Surveys, 1982 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF I. Taille de l'échantillon et parrain de l'enquête trimestrielle, 1982 et 1984

Covering trips ending in the quarter	Month of survey	Sample size (fraction of LFS)	House- holds	Sponsor
Voyages se terminant dans le trimestre	Mois de l'enquête	Taille de l'échantillon (proportion de l'EPA)	Ménages	Parrain
1982				
I	April - 1982 - Avril	1/6	8,600r	Tour. Canada(3)
II	July - 1982 - Juillet	1/6	8,000r	Tour. Canada
III	October - 1982 - Octobre	1/6(1)	19,300r	Tour. Canada
IV	January - 1983 - Janvier	1/6	8,400r	Tour. Canada
1984				
I	April - 1984 - Avril	1/6(2)	13,600	Tour. Canada
II	July - 1984 - Juillet	1/6(2)	13,000	Tour. Canada
III	October - 1984 - Octobre	1/6(2)	19,300	Tour. Canada
IV	January - 1985 - Janvier	1/6(2)	13,300	Tour. Canada

(1) For the third quarter of 1982 (the October survey) some provinces funded an increase in the sample coverage for their residents from one-sixth to one-half. New Brunswick, Quebec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and British Columbia increased their coverage.

(1) Pour le troisième trimestre de 1982, (enquête d'octobre) quelques provinces ont financé une augmentation de l'échantillonnage pour les habitants de leur province, ce qui porte l'échantillon de un sixième à la moitié de l'échantillon. Ainsi le Nouveau-Brunswick, Québec, Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique ont augmenté leur échantillonnage.

(2) In 1984, some provinces funded an increase in sample coverage for their residents as follows: Nova Scotia, New Brunswick and Quebec funded the increase from a 1/6 to 1/2 sample for all 4 quarters; Saskatchewan, Alberta and British Columbia funded the same increase but only for the third quarter.

(2) En 1984, certaines provinces ont financé une augmentation de l'échantillonnage pour les habitants de leur province, comme suit: la Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Québec ont augmenté de un sixième à la moitié de l'échantillonnage pour les quatre trimestres; la Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique ont financé la même augmentation mais pour le troisième trimestre seulement.

(3) Tour. Canada: Tourism Canada, formerly the Canadian Government Office of Tourism.

(3) Tour. Canada: Tourisme Canada, autrefois l'Office de Tourisme du Canada.

TEXT TABLE II. Sample Size, by Province, 1982 and 1984

TABLEAU EXPLICATIF II. Taille de l'échantillon, par province, 1982 et 1984

Quarter	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Québec
Trimestre	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	
approximate number of households, one respondent per household					
nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1982					
I	500	210	640	670	1,340
II	420	230	600	630	1,200
III	480	220	620	1,940	4,020
IV	500	220	620	660	1,340
1984					
I	480	230	1,850	1,980	3,990
II	440	190	1,800	1,910	3,780
III	440	220	1,890	1,940	3,950
IV	440	240	1,840	1,820	3,830
	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia
					Colombie-Britannique
approximate number of households, one respondent per household					
nombre approximatif de ménages, un répondant par ménage					
1982					
I	1,700	720	850	1,050	960
II	1,520	700	820	990	920
III	1,670	2,210	2,510	2,800	2,870
IV	1,610	730	840	990	930
1984					
I	1,630	750	850	1,030	870
II	1,540	680	840	940	860
III	1,640	770	2,650	3,090	2,760
IV	1,640	630	840	1,200	840

Sampling Variability

Canadian Travel Survey (CTS) results are estimates computed from the survey responses of a sample of Canadians. It must be emphasized that these values are only estimates of the true values for the Canadian population which could only be determined through a census. Since these differences will always exist between sample and census data, statistical measures which indicate the expected size of these differences have been developed.

The expected difference between the sample estimate and the corresponding census value is known as the sampling variability. The statistical measure of sampling variability used in this publication is the coefficient of variation (CV), expressed in per cent.

The CV is interpreted in the following manner. The chances are about 68 out of 100 that the difference between a sample estimate and the corresponding census value would be less than the CV. The chances are 95 out of 100 that the differences would be less than or equal to twice the CV.

Throughout this publication, the sampling variability of CTS statistics is indicated by alphabetic codes associated with a range of CVs (see table below). For example, a 'D' indicates that the CV falls between 2.6 and 5.0%. The alphabetic codes run from A through H with A indicating the most reliable data. Data assigned a code of 'G' should be used with caution due to low reliability (CV of 16.6 to 25.0%). Estimates with a CV greater than 25.0% are not released (code H).

In addition to indicating which estimates are more reliable than others, the CVs can be used to construct confidence intervals for survey statistics. This can be illustrated through an example.

Canadians accounted for 96,791,000 person-trips. This figure has a CV in the range of 1.1 to 2.5%. Using a conservative approach, the range can be as large as 2.5% of 96,791,000, or 2,420,000.

Hence, there is a 68% chance that the true value would be between 94,371,000 and 99,211,000 person-trips (or $96,791,000 \pm 2,420,000$). At 95% confidence level, the range is twice as large ($96,791,000 \pm 4,840,000$) or between 91,951,000 and 101,631,000. In other words, if a census had been taken, there is a 95% chance that Canadians would have taken between 91,951,000 and 101,631,000 person-trips.

Variabilité d'échantillonnage

Les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) sont des estimations établies à partir des réponses aux questions de l'enquête fournies par un échantillon de Canadiens. Il faut signaler que ces valeurs ne sont que des estimations des valeurs réelles pour l'ensemble de la population canadienne. Les valeurs réelles ne pourraient être déterminées qu'au moyen d'un recensement. Vu que ces différences existeront toujours entre les données d'un échantillon et les données d'un recensement, des mesures statistiques indiquant l'importance prévue de ces différences ont été élaborées.

La différence prévue entre les estimations d'un échantillon et les valeurs de recensement correspondantes est appelée variabilité d'échantillonnage. La mesure statistique de la variabilité de l'échantillonnage utilisée dans la présente publication est le coefficient de variation (CV), exprimé en pourcentage.

Le CV est interprété de la façon suivante. Il y a 68 chances sur 100 que la différence entre l'estimation d'échantillon et la valeur de recensement correspondante soit inférieure au CV. Il y a 95 chances sur 100 que la différence soit inférieure ou égale au double du CV.

Dans la présente publication, la variabilité d'échantillonnage des statistiques de l'EVC est indiquée par des codes alphabétiques associés à l'intervalle des CV (voir le tableau ci-dessous). Par exemple, le code "D" indique que le CV se situe entre 2.6 et 5.0%. Les codes alphabétiques varient de A à H, A correspondant aux données les plus fiables. Les données accompagnées du code "G" doivent être utilisées avec circonspection en raison de leur faible niveau de fiabilité (CV de 16.6 à 25.0%). Les estimations dont le CV est supérieur à 25.0% (code H) ne sont pas diffusées.

Les CV, qui indiquent quelles estimations sont plus fiables que les autres, peuvent aussi servir à établir les intervalles de confiance pour les statistiques d'enquête. Cette application est illustrée par l'exemple suivant.

Les Canadiens font 96,791,000 voyages-personnes. Ce chiffre a un CV variant de 1.1 à 2.5%. Si l'on interprète les données de façon très prudente, on peut donc supposer que le CV atteint 2.5% de 96,791,000, soit 2,420,000.

Par conséquent, il y a 68 chances sur 100 pour que la valeur réelle se chiffre entre 94,371,000 et 99,211,000 voyages-personnes (ou $96,791,000 \pm 2,420,000$). À un niveau de confiance de 95%, l'intervalle doublerait ($96,791,000 \pm 4,840,000$), se situant entre 91,951,000 et 101,631,000. En d'autres termes, si un dénombrement avait été effectué, la probabilité que les résultats se situent entre 91,951,000 et 101,631,000 voyages-personnes dans le cas des Canadiens aurait été de l'ordre de 95%.

Confidence intervals are useful in assessing whether or not data obtained from sample surveys differ in a statistically significant way.

Les intervalles de confiance servent à évaluer si, oui ou non, les données obtenues au moyen d'enquêtes-échantillons varient beaucoup, du point de vue statistique.

Text Table III. Alphabetic Designation of Coefficient of Variation

Tableau explicatif III. Code alphabétique du coefficient de variation

Alphabetic indicator	Coefficient of Variation
Code alphabétique indicateur	Coefficient de variation
A	0.0 % - 0.5 %
B	0.6 % - 1.0 %
C	1.1 % - 2.5 %
D	2.6 % - 5.0 %
E	5.1 % - 10.0 %
F	10.1 % - 16.5 %
G	16.6 % - 25.0 %
H	25.1 % +

Questionnaire

The questionnaire (end of publication) was designed to collect detailed information on the first eight trips taken by the respondent. A space was provided to record identical trips in order to avoid tedious repetition. The limit of eight different trips in one quarter was determined from past experience as being adequate for most travellers. At the same time, however, provision was made for recording the total number of trips. This ensured that there was a record of the occurrence of all trips, although there was no detailed information about any trip taken after the eighth.

Question 21, which concerns participation in various activities while on a trip, changed for each quarter of 1984. Cross-country and downhill skiing were included in the outdoors activities lists for the fall and winter quarters. For the spring quarter, a question was added about the Tall Ships visits. For the summer quarter, questions were added for the Pope's visit and Quebec's 1534-1984 celebrations.

A question on the last page of the questionnaire collected data in broad dollar ranges for total household income, before taxes and deductions.

Questionnaire

Le questionnaire (voir à la fin de la publication) a été conçu de façon à recueillir des renseignements détaillés sur les huit premiers voyages effectués par l'enquêté. Un espace était également prévu pour noter les voyages identiques afin d'éviter les répétitions fastidieuses. L'expérience a montré que, pour la plupart des voyageurs, la limite de huit voyages différents pour un trimestre était convenable. Il fallait cependant inscrire le nombre total de voyages effectués. Cela permettait de tenir compte de tous les voyages, même s'il n'y avait de renseignements détaillés que sur les huit premiers.

À chaque trimestre de 1984, la question 21, concernant la participation à diverses activités pendant les voyages, a été modifiée. Pendant les trimestres d'automne et d'hiver, le ski de fond et le ski alpin ont été ajoutés aux activités extérieures. Au trimestre du printemps, une question portant sur la visite des Grands Voiliers a été incluse. Pour le trimestre d'été, des questions sur la visite du Pape et les festivités 1534-1984 au Québec ont été ajoutées.

La dernière page du questionnaire comportait une question sur le revenu total du ménage (par grandes tranches) avant impôt et autres déductions.

Expenditures

Reported Expenditures

On the questionnaire, respondents were asked to report their travel expenditure patterns. The categories to be identified were as follows: Prepaid packages; Transportation to and from destination; Local transportation; Accommodation; Food and beverages; Recreation and entertainment; Other; and Total.

The "Total" category was added to the expenditure question starting in 1982 -- allowing respondents to indicate how much they spent in total if they could not provide a breakdown of their trip expenditure. Respondents have increasingly resorted to this category: 37% of expenditures in 1982 and 46% in 1984 were reported under "Total". **As a result, year to year comparisons between categories should be viewed with extreme caution.**

Reallocated Expenditures

In co-operation with Tourism Canada, a three-step procedure is used for the redistribution of reported expenditures.

Redistribute expenditures of the "Prepaid packages" category

The procedure examines detailed expenditures on those questionnaires which did not report any expenditures on prepaid packages. These were further divided into four groups: same-day trips - using private or public transportation, and trips of one or more nights - using private or public transportation. The percentage distribution of these groups becomes the guide for reallocating all prepaid package expenditures.

Redistribute expenditures of the "Total" category

These expenditures were subdivided using the same procedure as "Prepaid packages". It is assumed that the distribution of expenditures is the same for both those who responded in detail and those who provided a total only. Therefore, the above groups are used as a basis for the percentage distribution for those returns giving totals only.

Redistribute expenditures to province of receipt

This procedure is based on the origin of the traveller, destination and number of nights recorded in a province. For example: A Canadian traveller from Manitoba takes a four-day trip to Ontario. He spends two nights in Ontario and one in Manitoba. His expenditures would be allocated proportionately to the two nights spent in Ontario and

Dépenses

Dépenses déclarées

Sur le questionnaire, on demandait aux répondants de décrire leurs dépenses de voyage. Les catégories suivantes étaient indiquées: voyages payés à l'avance; transport aller retour; transport local; hébergement; aliments et boissons; loisirs et divertissements; autres et total.

En 1982, la catégorie "Total" a été ajoutée à la question sur les dépenses pour permettre aux répondants d'indiquer le montant total qu'ils ont dépensé s'ils ne pouvaient pas ventiler leurs dépenses de voyage. Les répondants ont eu de plus en plus recours à cette catégorie: en 1982, 37% des dépenses ont été déclarées dans cette catégorie, en 1984, 46%. **Par conséquent, les comparaisons d'une année à l'autre doivent être interprétées avec circonspection.**

Dépenses réaffectées

Avec le concours de Tourisme Canada, une procédure de réaffectation des dépenses à trois étapes est utilisée.

Réaffectation des dépenses de la catégorie "Voyages payés à l'avance"

Cette procédure consiste en l'examen approfondi des dépenses déclarées sur les questionnaires où aucune dépense associée à des voyages payés à l'avance n'a été déclarée. Ces dépenses ont été divisées en quatre groupes: voyages d'un jour - transport privé ou en commun; et voyages d'une nuitée ou plus - transport privé ou en commun. La répartition en pourcentage des quatre groupes devient le modèle de réaffectation de toutes les dépenses des voyages payés à l'avance.

Réaffectation des dépenses de la catégorie "Total"

Ces dépenses ont été subdivisées selon la même procédure que celle utilisée pour les "voyages payés à l'avance". On suppose que les dépenses des voyageurs qui ont pu ventiler leurs dépenses sont réparties de la même façon que les dépenses des voyageurs qui n'ont pu fournir qu'un total. Par conséquent, les déclarations des premiers groupes servent de base à la répartition en pourcentage des dépenses déclarées dans la catégorie "Total".

Réaffectation des dépenses à la province bénéficiaire

Cette procédure est fondée sur le point d'origine du voyageur, sa destination et le nombre de nuitées qu'il a passées dans une province. Prenons l'exemple d'un voyageur canadien du Manitoba qui fait un voyage de quatre jours à destination de l'Ontario. Il passe deux nuits en Ontario et une nuit au Manitoba. Ses dépenses seraient distribuées proportionnellement en fonct

the one night in Manitoba. Text Table IV shows a summary of how the allocation of particular terms of expenditure are redistributed by type of trip.

It should be noted that any redistribution of trip expenditures has to be arbitrary to some extent, because the province in which a financial transfer is made does not necessarily reflect a benefit to the recipient province. This is particularly true in the case of the purchase of tickets on public transportation. In such cases the bulk of the money involved may be transferred to company headquarters elsewhere in Canada or even outside the country. Unfortunately information on such redistribution is not available.

Reallocated provincial expenditures differ from **reported provincial expenditures** in that the latter represents spending of travelling residents of one province (i.e. the cost of the entire trip by origin/destination) whereas the former is an attempt to allocate travel spending to the provinces in which funds were actually spent (i.e. the province(s) visited).

des deux nuits qu'il a passées en Ontario et de la nuit qu'il a passée au Manitoba. Le tableau explicatif IV résume la méthode de réaffectation de certaines dépenses, en fonction du genre de voyage.

Il convient également de souligner que toute réaffectation des dépenses de voyage reste quelque peu arbitraire, parce que la province pour laquelle un transfert financier est effectué ne reflète pas nécessairement un profit pour la province bénéficiaire. Cela s'avère particulièrement vrai dans le cas de l'achat de billets de transport en commun. Dans de tels cas, le gros paiement peut être transféré à l'administration centrale de la société ailleurs au Canada au même à l'extérieur du pays. Nous ne possédons malheureusement pas de données sur la réaffectation de ces sommes.

Les dépenses provinciales réaffectées ne correspondent pas aux **dépenses provinciales déclarées**, puisque les dernières représentent les dépenses des voyageurs d'une province (c'est-à-dire le coût de l'ensemble du voyage selon l'origine et la destination), tandis que les premières visent la réaffectation des dépenses des voyages aux provinces où l'argent a été réellement dépensé (soit la province ou les provinces visitées).

TEXT TABLE IV. Provincial Allocation Rules for Types of Expenditure on Interprovincial Trips

TABEAU EXPLICATIF IV. Règles concernant l'affectation des dépenses au titre des voyages interprovinciaux selon la province

Expenditure group Groupe de dépenses	Allocation of items by province Affectation des dépenses selon la province		
	Province of origin Province d'origine	Province of destination Province de destination	Province of overnight stop (according to numbers of nights spent) Province d'arrêt pour la nuit (selon le nombre de nuitées)
Transportation - Transport	Inter-city public transportation expenses; automobile transportation expenses (same-day trips only) - Dépenses au titre du transport en commun interurbain; dépenses au titre du transport par automobile (voyages d'une seule journée)	Local transportation expenses - Dépenses au titre du transport local	Automobile transportation expenses (trips of one or more nights) - Dépenses au titre du transport par automobile (voyages comportant une nuitée ou plus)
Overnight accommodation - Hébergement pour la nuit	-	-	All accommodation - Tous les modes d'hébergement
Food, beverage, recreation and entertainment - Nourriture, boissons, loisirs et divertissements	-	All expenses (same-day trips only) - Toutes les dépenses (même journée seulement)	All expenses (trips of one or more nights) - Toutes les dépenses (voyages comportant une nuitée ou plus)
Other expenditures - Autres dépenses	-	All other expenses - Toutes les autres dépenses	-

Subprovincial Regions

Data on origin of travellers are provided by Economic Regions and on their destinations by Tourism Regions. The Tourism Regions were developed jointly by the Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada and provincial departments of tourism with support from Tourism Canada, in response to government needs for regional data on domestic travel for planning and marketing purposes. Due to the size of the sample used in the Canadian Travel Survey, however, only aggregate data can be produced on a subprovincial basis.

Origin/destination data is also available by census metropolitan area (CMA). However, the release of such data is limited due to small sample sizes for many cities. This is particularly true for information on travel between pairs of CMAs.

CANADIAN TRAVEL SURVEYS, 1971-1978

Prior to 1979 a number of surveys with the generic title "Canadian Travel Survey" were conducted by Statistics Canada with sponsorship from either Tourism Canada (formerly the Canadian Government Office of Tourism) or Transport Canada (TC). A basic objective of all of these surveys was to determine the volume and basic patterns of travel by residents of Canada within Canada.

Differences in trip definitions, questionnaire design, sample design and survey methodologies render comparisons between the results of the surveys difficult to make. However, in order to give the reader a general idea of the information collected, its strengths and weaknesses, and its potential value to them, Text Table V outlines survey methodologies and coverage, while Text Table VI summarizes findings from all Canadian Travel Surveys, 1971 to 1984.

Régions infraprovinciales

Les données sur l'origine des voyageurs sont présentées par régions économiques et sur la destination par régions touristiques. Les régions touristiques ont été délimitées conjointement par la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada et les ministères provinciaux du tourisme avec le concours de Tourisme Canada pour répondre aux besoins des gouvernements en matière de données régionales sur les voyages intérieurs. Cependant, à cause des limites liées à la taille de l'échantillon utilisé pour l'Enquête sur les voyages des Canadiens, seulement des renseignements en total sont disponibles pour ces régions infraprovinciales.

Les données sur l'origine et la destination des voyageurs sont aussi disponibles selon la région métropolitaine de recensement (RMR). Toutefois, la diffusion de ces données est limitée en raison de la petite taille des échantillons de personnes interviewées dans de nombreuses villes. Cette restriction s'applique surtout aux renseignements sur les voyages entre deux RMR.

ENQUÊTES SUR LES VOYAGES DES CANADIENS, 1971-1978

Avant 1979, un certain nombre d'enquêtes ayant pour titre "Enquête sur les voyages des Canadiens" ont été menées par Statistique Canada sous le parrainage de Tourisme Canada (autrefois l'Office du tourisme du Canada) ou de Transports Canada (TP). L'objectif fondamental de toutes ces enquêtes était de déterminer la quantité et le profil des voyages effectués par les habitants du Canada à l'intérieur du pays.

En raison de certaines différences dans les définitions de voyage, la conception des questionnaires et de l'échantillon de même que des méthodes d'enquête, la comparaison des résultats d'enquêtes est assez difficile. Toutefois, afin de donner au lecteur une idée générale des renseignements recueillis, des points forts et des points faibles de l'enquête de même que ses possibilités, le tableau explicatif V donne un aperçu de la méthodologie de l'enquête ainsi que du champ d'observation et le tableau explicatif VI donne un résumé des résultats de toutes les enquêtes sur les voyages des Canadiens effectuées entre 1971 et 1984.

TEXT TABLE V. Outline of Methodology and Coverage, Canadian Travel Survey, 1971-1978

TABLEAU EXPLICATIF V. Aperçu de la méthodologie et du champ d'observation, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1971-1978

Item Rubrique	1971 I-IV	1974 III	1977 II	1978 III	1978 (1) IV
Sponsor - Parrain	CGOT - DTC	CGOT - DTC	TC - TC	TC/CGOT	CGOT - DTC
Sampling frame - Cadre d'échantillonnage	Independent sample - Échantillon indépendant	LFS - EPA	LFS - EPA	LFS - EPA	LFS - EPA
Household sample - Échantillon de ménages	13,000 households - ménages	31,000 households - ménages	38,000 households - ménages	27,000 households - ménages	9,000 households - ménages
Person sample - Échantillon de personnes	One randomly selected person 14 years or over reported on own trips and all accompanying persons - Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des données sur ses voyages et sur les personnes de son ménage qui l'accompagnent	One randomly selected person 14 years or over reported on own travel - Une personne de 14 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur ses voyages	All persons in household - Toutes les personnes du ménage	One randomly selected person reported on own trips and all accompanying persons - Une personne choisie au hasard fournit des renseignements sur ses voyages et sur toutes les personnes de son ménage qui l'accompagnent	One randomly selected person 15 years or over reported on own trips and all accompanying persons - Une personne de 15 ans ou plus choisie au hasard fournit des renseignements sur ses voyages et sur toutes les personnes de son ménage qui l'accompagnent
Type of survey - Genre d'enquête	Four personal interviews demanding three-month recall aided by diary - Quatre interviews personnelles avec rappel de trois mois à l'aide d'un agenda carnet	Single page personal interviews - Supplement to LFS with three-month recall - Interview personnelle d'une page - Supplément à l'EPA avec rappel de trois mois	Drop-off/Pick-up three-month recall - Livraison et reprise de questionnaires avec rappel de trois mois	Personal interview - Supplement to LFS with three-month recall - Interview personnelle - Supplément à l'EPA avec rappel de trois mois	Personal interview - Supplement to LFS with three-month recall - Interview personnelle - Supplément à l'EPA avec rappel de trois mois
Persons covered (2) - Personnes observées (2)	All persons except those under 14 years travelling alone - Toutes les personnes sauf celles de moins de 14 ans voyageant seules	All persons 14 years and over - Toutes les personnes de 14 ans et plus	All persons regardless of age - Toutes les personnes indépendamment de leur âge	All persons regardless of age - Toutes les personnes indépendamment de leur âge	All persons except those under 15 years not travelling with a person 15 years or more from the same household - Toutes les personnes sauf celles de moins de 15 ans qui ne voyagent pas avec une personne de 15 ans ou plus du même ménage
Trip definition - Définition du voyage	100 miles plus trips of 25 miles for some provinces - 100 milles plus voyages de 25 milles pour certaines provinces	100 miles - milles	50 miles - milles	50 miles - milles	50 miles - milles
Number of trips reported - Nombre de voyages déclarés	No limit - Aucune limite	No limit but few separate trip characteristics - Aucune limite mais peu de caractéristiques particulières	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics - Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics - Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques	Eight trips plus multiple trips with identical characteristics - Huit voyages plus divers voyages comportant des caractéristiques identiques

(1) Also applies to surveys from 1979 to 1984 except for size of sample, see Text Table II.

(1) S'applique également aux enquêtes de 1979 à 1984 sauf pour la taille de l'échantillon, voir tableau explicatif II.

(2) All surveys excluded residents of the Yukon Territory, the Northwest Territories, Indian reserves and institutions and also armed services personnel on duty.

(2) Aucune enquête ne tient compte des habitants du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, des Réserves indiennes, des institutions ainsi que du personnel des Forces armées en poste.

Abbreviations: CGOT - Tourism Canada.

TC - Transport Canada.

Abbréviations: OTC - Tourisme Canada.

TC - Transports Canada.

TEXT TABLE VI. Summary Data, Canadian Travel Surveys, 1978-1984

TABLEAU EXPLICATIF VI. Données sommaires, Enquêtes sur les voyages des Canadiens, 1978-1984

Period covered and basic definitions	Adult(1) travellers	Person- trips	Household- trips	Person- nights	Expenditures
Période observée et définitions de base	Voyageurs adultes(1)	Voyages- personnes	Voyages- ménages	Nuitées- personnes	Dépenses
	thousands				millions of dollars
	milliers				millions de dollars
1978					
III	8,714	39,908	20,574	143,367	..
IV	5,926	22,631	13,103	43,231	..
1979					
I	5,718	23,138	13,054	41,988	1,539
II	6,861	27,654	15,353	71,074(2)	2,038
III	9,648	39,681	20,771	136,915	4,029
IV	6,327	23,531	13,797	47,780	1,789
Total	..	114,004	62,975	297,757(2)	9,395
1980					
I	5,888	21,802	13,097	38,677	1,667
II	7,060	25,898	14,968	54,150	2,002
III	9,680	39,894	20,643	127,626	3,960
IV	6,220	23,402	13,173	46,128	1,881
Total	..	110,996	61,881	266,583	9,510
1981					
I	6,019	21,832	13,415	37,199	1,746
III	9,471	39,396	21,046	125,089	4,750
1982					
I	5,831	21,227	13,258	38,177	2,148
II	6,665	23,027	13,484	49,873	2,421
III	9,376	35,538	18,817	123,755	4,418
IV	6,541	21,849	12,928	41,973	2,097
Total	..	101,642	58,487	253,779	11,085
1984					
I	5,624	19,669	12,115	35,073	1,995
II	6,455	22,878	13,219	43,846	2,338
III	9,013	32,454	17,275	107,907	4,700
IV	6,218	21,790	12,650	42,453	2,470
Total	..	96,791	55,259	229,280	11,506

(1) Fourteen years and over in 1974, 15 years and over commencing 1978.

(1) Quatorze ans et plus en 1974, 15 ans et plus à partir de 1978.

(2) Particular discretion should be exercised in using these data.

(2) Il faut utiliser ces données avec discernement.

Source: Education, Culture and Tourism Division Service Bulletin, Catalogue 81-001, Vol.3, No.7; Vol.4, No.7 and Vol.7, No.2; Canadian Travel Survey, Catalogue 87-002, July-September 1978 and October-December 1978, Catalogue 87-504, 1982, Canadian travel survey tabulations.

Source: Bulletin de service, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, no 81-001 au catalogue, vol.3, no 7; vol.4, no 7 et vol.7, no 2; Enquête sur les voyages des Canadiens, no 87-002 au catalogue, juillet-septembre 1978 et octobre-décembre 1978, no 87-504 au catalogue, 1982, totalisations de l'Enquête sur les voyages des Canadiens.

CONFIDENTIAL
when completedAuthority - Statistics Act, Statutes of
Canada 1970-71-72, Chapter 15.

TRAVEL SURVEY (FOURTH QUARTER)

1	0 6	2						3	0 1 8 5
Form No.		Docket No.				Survey Date			
4						5		6	
Assignment No.					HRD page line No.		Household Size		
7	Given Name								
8	Surname								

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1984 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask whether ... took any trips which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1984. By trip I mean each time ... went to a place 50 miles (80 km) or more away from home and then returned. Do not include trips ... took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

9. DID ... TAKE ANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1ST TO DECEMBER 31, 1984?

Yes ¹ ☐No ² ☐

IF SELECTED RESPONDENT IS NOT AVAILABLE,
MAKE AN APPOINTMENT TO INTERVIEW THE SELECTED
RESPONDENT AS PER THE INSTRUCTIONS IN YOUR
INTERVIEWER'S MANUAL.

Date	Time
Call Back	Call Back
Address:	Telephone No.

Go to Question 29.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL OR TELEPHONE INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1984 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1984. By trip I mean each time you travelled to a place 50 miles (80 km) or more away from your home and then returned. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

10. IN TOTAL, HOW MANY TRIPS OF 50 MILES (80 KM) OR MORE DID YOU TAKE WHICH ENDED DURING THE THREE MONTH PERIOD, OCTOBER 1ST TO DECEMBER 31, 1984?

ENTER NUMBER OF TRIPS

TRIP 1																						
BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:																						
11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>(nearest) CITY/TOWN</div> <div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>PROVINCE</div> <div>FOR OFFICE USE ONLY</div> </div>																						
12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>(Nearest) CITY/TOWN</div> <div>PROVINCE/STATE</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>COUNTRY (if outside Canada)</div> <div>FOR OFFICE USE ONLY</div> </div>																						
13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Miles ¹○</div> <div rowspan="2" style="border-left: 1px solid black; padding-left: 10px;">Enter number</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Kilometres ²○</div> <div></div> </div>																						
14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>under 15 years</div> <div>15 years and over</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> </div>																						
15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Yes ¹○</div> <div>No ²○</div> </div>																						
16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> <div>If 000 go to 19</div> </div>																						
17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?																						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Newfoundland . . . 01</td> <td style="width: 30%;">Saskatchewan . . . 08</td> <td style="width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td>P. E. I. 02</td> <td>Alberta 09</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nova Scotia . . . 03</td> <td>British Columbia . . . 10</td> <td></td> </tr> <tr> <td>New Brunswick . . . 04</td> <td>N.W.T. or Yukon . . . 11</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Quebec 05</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ontario 06</td> <td>United States 12</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Manitoba 07</td> <td>All other countries . . . 13</td> <td></td> </tr> </table>		Newfoundland . . . 01	Saskatchewan . . . 08		P. E. I. 02	Alberta 09		Nova Scotia . . . 03	British Columbia . . . 10		New Brunswick . . . 04	N.W.T. or Yukon . . . 11		Quebec 05			Ontario 06	United States 12		Manitoba 07	All other countries . . . 13	
Newfoundland . . . 01	Saskatchewan . . . 08																					
P. E. I. 02	Alberta 09																					
Nova Scotia . . . 03	British Columbia . . . 10																					
New Brunswick . . . 04	N.W.T. or Yukon . . . 11																					
Quebec 05																						
Ontario 06	United States 12																					
Manitoba 07	All other countries . . . 13																					
18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?																						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 80%;">Hotel (including tourist homes) 1</td> <td style="width: 20%;"><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Motel 2</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Camping or trailer park 3</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Home of friends or relatives 4</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Private cottage or vacation home 5</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Commercial cottage or cabin 6</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Other (hostels, universities, etc.) 7</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>		Hotel (including tourist homes) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Motel 2	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Camping or trailer park 3	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Home of friends or relatives 4	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Private cottage or vacation home 5	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Commercial cottage or cabin 6	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Other (hostels, universities, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>							
Hotel (including tourist homes) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Motel 2	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Camping or trailer park 3	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Home of friends or relatives 4	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Private cottage or vacation home 5	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Commercial cottage or cabin 6	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Other (hostels, universities, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Automobile ¹○</div> <div>Rail ³○</div> <div>Other ⁵○</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Bus ²○</div> <div>Boat ⁴○</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Air ⁶○</div> <div>Did you rent a car? Yes ⁷○ No ⁸○</div> </div>																						
20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Visiting friends/relatives ¹○</div> <div>Pleasure ²○</div> <div>Personal ³○</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Business ⁴○</div> <div>A convention ⁵○</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Was it to attend a convention?</div> <div>Yes ⁶○ No ⁷○</div> </div>																						
21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)																						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Visiting friends or relatives 01○</td> <td style="width: 50%;">Attend sports events 09○</td> </tr> <tr> <td>Local festivals or events 02○</td> <td>Participate in sports or outdoor activity (specify) 10○</td> </tr> <tr> <td>Shopping 03○</td> <td>Swimming 11○</td> </tr> <tr> <td>Sightseeing 04○</td> <td>Other water sports 12○</td> </tr> <tr> <td>Attend cultural events 05○</td> <td>Hunting or fishing 13○</td> </tr> <tr> <td>Nightlife/recreational activities 06○</td> <td>Cross country skiing 14○</td> </tr> <tr> <td>Visit zoo/historic site/natural display 07○</td> <td>Downhill skiing 15○</td> </tr> <tr> <td>Visit a National, Provincial or Regional Park 08○</td> <td>Other 16○</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center; margin-top: 5px;">None of the above ¹⁷○</td> </tr> </table>		Visiting friends or relatives 01○	Attend sports events 09○	Local festivals or events 02○	Participate in sports or outdoor activity (specify) 10○	Shopping 03○	Swimming 11○	Sightseeing 04○	Other water sports 12○	Attend cultural events 05○	Hunting or fishing 13○	Nightlife/recreational activities 06○	Cross country skiing 14○	Visit zoo/historic site/natural display 07○	Downhill skiing 15○	Visit a National, Provincial or Regional Park 08○	Other 16○	None of the above ¹⁷ ○				
Visiting friends or relatives 01○	Attend sports events 09○																					
Local festivals or events 02○	Participate in sports or outdoor activity (specify) 10○																					
Shopping 03○	Swimming 11○																					
Sightseeing 04○	Other water sports 12○																					
Attend cultural events 05○	Hunting or fishing 13○																					
Nightlife/recreational activities 06○	Cross country skiing 14○																					
Visit zoo/historic site/natural display 07○	Downhill skiing 15○																					
Visit a National, Provincial or Regional Park 08○	Other 16○																					
None of the above ¹⁷ ○																						
22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL OR REGIONAL PARK" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) YOU VISITED?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>enter code(s)</div> <div>Did not visit a National Park 99○</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> <div><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> </div>																						
23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR _____?																						
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Prepaid packages (i.e. package tours) 1</td> <td style="width: 30%;"><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Transportation to and from destination 2</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Accommodation 4</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Food and beverages 5</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Recreation and entertainment 6</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Other (souvenirs, etc.) 7</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Total (if no breakdown given) 8</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>		Prepaid packages (i.e. package tours) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Transportation to and from destination 2	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Accommodation 4	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Food and beverages 5	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Recreation and entertainment 6	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Other (souvenirs, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Total (if no breakdown given) 8	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>					
Prepaid packages (i.e. package tours) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Transportation to and from destination 2	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Accommodation 4	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Food and beverages 5	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Recreation and entertainment 6	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Other (souvenirs, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
Total (if no breakdown given) 8	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																					
24. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>October ¹○</div> <div>November ²○</div> <div>December ³○</div> </div>																						
25. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1ST TO DECEMBER 31, 1984?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>None ¹○ Go to 27</div> <div>OR</div> <div>(Enter number) <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div></div> </div>																						
26. DID ANY OF THESE TRIPS END IN . . . ?																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>October ¹○</div> <div>November ²○</div> <div>December ³○</div> </div>																						
27. INTERVIEWER CHECK ITEM:																						
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>If last trip ¹○</div> <div>Go to 29</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>Otherwise ²○</div> <div>Go to TRIP 2</div> </div>																						

TRIP 8

CONTINUING WITH THE NEXT TRIP

11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

(nearest) CITY/TOWN _____

PROVINCE _____ FOR OFFICE USE ONLY

12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN _____ PROVINCE/STATE _____

COUNTRY (if outside Canada) _____ FOR OFFICE USE ONLY

13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles. 1 ☐ } Enter number _____

Kilometres. 2 ☐ }

14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years

15 years and over

15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes 1 ☐ No 2 ☐

16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number If 000 go to 19

17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?

Newfoundland 01 <input type="text"/> <input type="text"/>	Saskatchewan 08 <input type="text"/> <input type="text"/>
P.E.I. 02 <input type="text"/> <input type="text"/>	Alberta 09 <input type="text"/> <input type="text"/>
Nova Scotia 03 <input type="text"/> <input type="text"/>	British Columbia 10 <input type="text"/> <input type="text"/>
New Brunswick 04 <input type="text"/> <input type="text"/>	N.W.T. or Yukon. 11 <input type="text"/> <input type="text"/>
Quebec 05 <input type="text"/> <input type="text"/>	
Ontario 06 <input type="text"/> <input type="text"/>	United States 12 <input type="text"/> <input type="text"/>
Manitoba 07 <input type="text"/> <input type="text"/>	All other countries. 13 <input type="text"/> <input type="text"/>

18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?

Hotel (including tourist homes) 1	<input type="text"/> <input type="text"/>
Motel 2	<input type="text"/> <input type="text"/>
Camping or trailer park. 3	<input type="text"/> <input type="text"/>
Home of friends or relatives. 4	<input type="text"/> <input type="text"/>
Private cottage or vacation home 5	<input type="text"/> <input type="text"/>
Commercial cottage or cabin 6	<input type="text"/> <input type="text"/>
Other (hostels, universities, etc.). 7	<input type="text"/> <input type="text"/>

19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP?

Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)

Automobile 1 ☐ Rail 3 ☐ Other 5 ☐

Bus 2 ☐ Boat 4 ☐

Air 6 ☐ Did you rent a car? Yes 7 ☐ No 8 ☐

20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)

Visiting friends/relatives 1 ☐ Pleasure 2 ☐ Personal 3 ☐

Business 4 ☒ A convention 5 ☐

Was it to attend a convention? Yes 6 ☐ No 7 ☐

21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)

Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/>	Attend sports events 09 <input type="radio"/>
Local festivals or events 02 <input type="radio"/>	Participate in sports or outdoor activity (specify) 10 <input type="radio"/>
Shopping 03 <input type="radio"/>	Swimming 11 <input type="radio"/>
Sightseeing 04 <input type="radio"/>	Other water sports. 12 <input type="radio"/>
Attend cultural events 05 <input type="radio"/>	Hunting or fishing 13 <input type="radio"/>
Nightlife/recreational activities 06 <input type="radio"/>	Cross country skiing. 14 <input type="radio"/>
Visit zoo/historic site/natural display 07 <input type="radio"/>	Downhill skiing. 15 <input type="radio"/>
Visit a National, Provincial or Regional Park 08 <input type="radio"/>	Other 16 <input type="radio"/>
None of the above 17 <input type="radio"/>	

22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL OR REGIONAL PARK" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) YOU VISITED?

enter code(s) Did not visit a National Park 99 ☐

23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, HOW MUCH DID YOU PERSONALLY SPEND ON THIS TRIP FOR _____?

Prepaid packages (i.e. package tours). 1	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Transportation to and from destination 2	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Accommodation 4	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Food and beverages 5	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Recreation and entertainment 6	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Other (souvenirs, etc.) 7	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Total (if no breakdown given) 8	\$ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

24. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END?

October 1 ☐ November 2 ☐ December 3 ☐

25. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1ST TO DECEMBER 31, 1984?

None 1 ☐ Go to 27 OR (Enter number)

26. DID ANY OF THESE TRIPS END IN . . . ?

October 1 ☐ November 2 ☐ December 3 ☐

27. INTERVIEWER CHECK ITEM:

Last trip 1 ☐ Go to 29

29. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1st 1984 TO SEPTEMBER 30, 1984, DID ... TAKE ANY NON-BUSINESS TRIP(S) OF AT LEAST 1 NIGHT AND 50 MILES (80 KM) FROM HOME TO A DESTINATION. ...

	Yes 1 <input type="radio"/>	No 2 <input type="radio"/>
... Within the province		
... To some other province(s)	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... To the United States	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... To a foreign country other than the United States.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. FOR THE YEAR 1984, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$9,000 1 <input type="radio"/>	\$20,000 to \$24,999 4 <input type="radio"/>	\$35,000 to \$39,999 7 <input type="radio"/>
\$9,000 to \$14,999 2 <input type="radio"/>	\$25,000 to \$29,999 5 <input type="radio"/>	\$40,000 to \$44,999 8 <input type="radio"/>
\$15,000 to \$19,999 3 <input type="radio"/>	\$30,000 to \$34,999 6 <input type="radio"/>	\$45,000 and over 9 <input type="radio"/>
Not Stated 0 <input type="radio"/>		

31. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

One 1 <input type="radio"/>	Three 3 <input type="radio"/>
Two 2 <input type="radio"/>	Four or more 4 <input type="radio"/>

32. WHAT IS THE LANGUAGE ... FIRST LEARNED IN CHILDHOOD AND STILL UNDERSTANDS?

English 1 ☐ French 2 ☐ Other 3 ☐

NOTES:



DOCUMENT CONFIDENTIEL

une fois rempli

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique,
chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72.

ENQUÊTE SUR LES VOYAGES (QUATRIÈME TRIMESTRE)

1	0 6	2						3	0 1 8 5
N° de la formule		N° de dossier				Date d'enquête			
4						5		6	
N° de tâche				N° de page-ligne du DM		Taille du ménage			
7	Prénom								
8	Nom de famille								

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1984 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous demander si ... a fait un voyage qui s'est terminé au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1984. Par "voyage", j'entends chaque fois que ... a fait un voyage aller-retour qui l'a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de son domicile. Ne tenez pas compte des voyages que ... a faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour se rendre à son travail ou à l'école;
pour déménager.

9. EST-CE QUE ... A FAIT UN VOYAGE QUI L'A CONDUIT(E) À 50 MILLES (80 KM) OU PLUS DE SON DOMICILE ET QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1984?

Oui ¹ ☐Non ² ☐

SI LE RÉPONDANT CHOISI N'EST PAS DISPONIBLE,
PRENEZ RENDEZ-VOUS AVEC LA PERSONNE CHOISIE,
COMME ON VOUS L'EXPLIQUE DANS VOTRE MANUEL
DE L'INTERVIEWER.

Date	Heure
Rappel	Rappel
Adresse:	No. de téléphone

Passez à la question 29.

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1984 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1984. Par "voyage", j'entends chaque fois que vous avez fait un voyage aller-retour qui vous a conduit(e) à 50 milles (80 km) ou plus de votre domicile. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

10. AU TOTAL, COMBIEN DE VOYAGES DE 50 MILLES (80 KM) OU PLUS AVEZ-VOUS FAITS QUI SE SONT TERMINÉS AU COURS DE LA PÉRIODE DE TROIS MOIS ALLANT DU 1^{er} OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 1984?

INSCRIVEZ LE NOMBRE DE VOYAGES

VOYAGE 1
EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST
TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:

11. OU DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche) _____

PROVINCE _____ RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche) _____ PROVINCE/ÉTAT _____

PAYS (si hors du Canada) _____ RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1 ☐ } Inscrivez le nombre _____

Kilomètres 2 ☐ }

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans 15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1 ☐ Non 2 ☐

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Saskatchewan 08 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Î.-P.-É. 02 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alberta 09 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Nouvelle-Écosse .. 03 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Colombie-Britannique 10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Nouveau-Brunswick 04 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	T.N.O. ou Yukon ... 11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Québec 05 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Ontario 06 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	États-Unis 12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Manitoba 07 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Tous autres pays ... 13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Motel 2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Terrain de camping ou parc pour roulottes 3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Chez des amis ou des parents 4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Chalet ou maison de villégiature privés. 5	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Chalet ou cabine loués 6	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Autre (auberges, universités, etc.) 7	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1 ☐ Train 3 ☐ Autre 5 ☐

Autobus 2 ☐ Bateau 4 ☐

Avion 6 ☐ Avez-vous loué une voiture? Oui 7 ☐ Non 8 ☐

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents 1 ☐ Agrément 2 ☐ Raisons personnelles 3 ☐

Affaires 4 ☐ Un congrès 5 ☐

Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6 ☐ Non 7 ☐

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents. 01 <input type="radio"/>	Assistance à des compétitions sportives. 09 <input type="radio"/>
Manifestations et festivals locaux 02 <input type="radio"/>	Activités sportives ou de plein air (précisez) ... 10 <input type="radio"/>
Magasinage. 03 <input type="radio"/>	Natation 11 <input type="radio"/>
Visites touristiques 04 <input type="radio"/>	Autres sports aquatiques 12 <input type="radio"/>
Assistance à des manifestations culturelles 05 <input type="radio"/>	Chasse ou pêche 13 <input type="radio"/>
Vie nocturne/divertissements 06 <input type="radio"/>	Ski de randonnée. 14 <input type="radio"/>
Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel. 07 <input type="radio"/>	Ski de descente. 15 <input type="radio"/>
Visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux 08 <input type="radio"/>	Autres 16 <input type="radio"/>
Aucune des activités énumérées ci-dessus 17 <input type="radio"/>	

22. SI LE CERCLE "VISITE DE PARCS NATIONAUX, PROVINCIAUX OU RÉGIONAUX" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s) N'a pas visité de parc nationaux 99 ☐

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1	\$ _____ 00
Transport aller-retour 2	\$ _____ 00
Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) ... 3	\$ _____ 00
Hébergement 4	\$ _____ 00
Aliments et boissons 5	\$ _____ 00
Loisirs et divertissements 6	\$ _____ 00
Autre (souvenirs, etc.) 7	\$ _____ 00
Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) ... 8	\$ _____ 00

24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre 1 ☐ Novembre 2 ☐ Décembre 3 ☐

25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1984?

Aucun 1 ☐ Passez à 27 OU (Inscrivez le nombre)

26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN ...?

Octobre 1 ☐ Novembre 2 ☐ Décembre 3 ☐

27. À L'INTERVIEWER:

S'il s'agit du dernier voyage. 1 ☐ Passez à 29

Autrement 2 ☐ Passez au VOYAGE 2

VOYAGE 8

EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE

11. OU DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1

Kilomètres 2

Inscrivez le nombre

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1

Non 2

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01

Saskatchewan 08

Î.-P.-É. 02

Alberta 09

Nouvelle-Écosse 03

Colombie-Britannique 10

Nouveau-Brunswick 04

T.N.O. ou Yukon 11

Québec 05

Ontario 06

États-Unis 12

Manitoba 07

Tous autres pays 13

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1

Motel 2

Terrain de camping ou parc pour roulottes 3

Chez des amis ou des parents 4

Chalet ou maison de villégiature privés 5

Chalet ou cabine loués 6

Autre (auberges, universités, etc.) 7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1 Train 3 Autre 5

Autobus 2 Bateau 4

Avion 6 Avez-vous loué une voiture? Oui 7 Non 8

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents 1 Agrément 2 Raisons personnelles 3

Affaires 4 Un congrès 5

Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6 Non 7

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01 Assistance à des compétitions sportives 09

Manifestations et festivals locaux 02 Activités sportives ou de plein air (précisez) 10

Magasinage 03 Natation 11

Visites touristiques 04 Autres sports aquatiques 12

Assistance à des manifestations culturelles 05 Chasse ou pêche 13

Vie nocturne/divertissements 06 Ski de randonnée 14

Visite d'un zoo/lieu historique/site naturel 07 Ski de descente 15

Visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux 08 Autres 16

Aucune des activités énumérées ci-dessus 17

22. SI LE CERCLE "VISITE DE PARCS NATIONAUX, PROVINCIAUX OU RÉGIONAUX" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s)

N'a pas visité de parc nationaux 99

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT, COMBIEN AVEZ-VOUS DÉPENSÉ PERSONNELLEMENT LORS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1 \$

Transport aller-retour 2 \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$

Hébergement 4 \$

Aliments et boissons 5 \$

Loisirs et divertissements 6 \$

Autre (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$

24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre 1

Novembre 2

Décembre 3

25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1984?

Aucun 1 Passez à 27 OU (Inscrivez le nombre)

26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN ...?

Octobre 1

Novembre 2

Décembre 3

27. À L'INTERVIEWER:

Dernier voyage 1 Passez à 29

29. AU COURS DE LA PÉRIODE ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1984 AU 30 SEPTEMBRE 1984, ... A-T-IL(ELLE) FAIT UN VOYAGE D'AU MOINS 50 MILLES (80 KM) ET DE PLUS D'UNE JOURNÉE, QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION ...

	Oui	Non
... Dans cette province	¹ ○	² ○
... Dans une autre province	³ ○	⁴ ○
... Aux États-Unis	⁵ ○	⁶ ○
Dans un pays étranger autre que les États Unis.	⁷ ○	⁸ ○

30. POUR L'ANNÉE 1984, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT LES DÉDUCTIONS D'IMPÔT? COMPTÉZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS ET LOYERS, ETC.

Moins de \$9,000	¹ ○	\$20,000 à \$24,999	⁴ ○	\$35,000 à \$39,999	⁷ ○
\$9,000 à \$14,999	² ○	\$25,000 à \$29,999	⁵ ○	\$40,000 à \$44,999	⁸ ○
\$15,000 à \$19,999	³ ○	\$30,000 à \$34,999	⁶ ○	\$45,000 et plus	⁹ ○
Non précisé				⁰ ○	

31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?

Une	¹ ○	Trois	³ ○
Deux	² ○	Quatre ou plus	⁴ ○

32. QUELLE EST LA PREMIÈRE LANGUE QUE ... A APPRIS DANS SON ENFANCE ET COMPREND ENCORE?

Anglais ¹ ○	Français ² ○	Autre ³ ○
------------------------	-------------------------	----------------------

NOTES:

PUBLICATIONS AVAILABLE ON TRAVEL, TOURISM AND RECREATION

gue

Domestic Travel

- 1 Canadian Travel Survey, 1979, 1980 and 1982, O., Bil.
- 3 Vol.3, no.3, no.4, 1984 and Vol.4, no.2, 1985, Travel-log, Bil.

International Travel

Travel Between Canada and Other Countries, Q., Bil.

66-001P International Travel Advance Information, M., Bil.

66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A., Bil.

Air Travel

- 51-003 International Air Charter Statistics, Q., Bil.
- 51-204 Air Passenger Origin and Destination - Domestic Report, A., Bil.
- 51-205 Air Passenger Origin and Destination, Canada-United States Report, A., Bil.
- 51-207 International Air Charter Statistics, A., Bil.

Travel to Work

- 87-003 Vol.1, No. 2, 1982 and Vol.2, No. 2, 1983, Vol.3, No. 2, 1984 and Vol.4, No. 1, 1985, Travel-log: Travel to Work, Bil.
- 87-502 Travel to Work, 1973-1976, O., Bil.
- 87-503 Travel to Work, 1976-1980, O., Bil.

Tourism Plant

- 63-011 Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, M., Bil.
- 63-204 Traveller Accommodation Statistics, A., Bil.

PUBLICATIONS SUR LES VOYAGES, LE TOURISME ET LES LOISIRS

Catalogue

Voyages à l'intérieur du pays

- 87-504 Enquête sur les voyages des Canadiens, 1979, 1980 et 1982, H.S., Bil.
- 87-003 Vol.3, no 3, no 4, 1984 et Vol.4, no 2, 1985, Info-Voyages, Bil.

Voyages internationaux

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T., Bil.
- 66-001P Voyages internationaux, Renseignements préliminaires, M., Bil.
- 66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A., Bil.

Voyages aériens

- 51-003 Statistique des affrètements aériens internationaux, T., Bil.
- 51-204 Origine et destination des passagers aériens - Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
- 51-205 Origine et destination des passagers aériens. Rapport sur le trafic Canada-États-Unis, A., Bil.
- 51-207 Statistique des affrètements aériens internationaux, A., Bil.

Déplacements entre le domicile et le lieu de travail

- 87-003 Vol. 1, no 2, 1982 et vol. 2, no 2, 1983, vol. 3, no 2, 1984 and vol. 4, no 1, 1985, Info-Voyages: Déplacements entre le domicile et le lieu de travail, Bil.
- 87-502 Déplacements entre le domicile et le lieu de travail, 1973-1976, H.S., Bil.
- 87-503 Déplacements entre le domicile et le lieu de travail, 1976-1980, H.S., Bil.

Industrie touristique

- 63-011 Statistique des restaurants, traiteurs et tavernes, M., Bil.
- 63-204 Statistique de l'hébergement des voyageurs, A., Bil.

Recreation

- 87-003 Vol. 2, No. 3, No. 4, 1983 and Vol. 4, no. 1, 1985, Travel-log, Bil.
- 87-501 Recreational Activities, 1976, O., Bil.

General

- 87-003 Travel-log, Q., Bil.
- 87-401 Travel, Tourism and Outdoor Recreation, A Statistical Digest, B., Bil.

Q. - Quarterly, M. - Monthly, A. - Annual,
B. - Biennial, O. - Occasional,
Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian social and economic affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Loisirs

- 87-003 Vol. 2, no 3, no 4, 1983 et vol. 4, no 1, 1985, Info-Voyages, Bil.
- 87-501 Activités récréatives, 1976, HS., Bil.

Généralités

- 87-003 Info-Voyages, T., Bil.
- 87-401 Voyages, tourisme et loisirs de plein air, Résumé statistique, B., Bil.

T. - Trimestriel, M. - Mensuel, A. - Annuel,
B. - Bisannuel, HS. - Hors série,
Bil. - Bilingue

Outre les publications énumérées ci-haut, Statistique Canada publie un large éventail de rapports statistiques sur les affaires sociales et économiques des Canadiens. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

**It's
our
year!**

in motion...
in touch



**C'est
notre
année!**

en mouvement...
au courant

7-504

Gouvernement
Publications

87-504

Touriscoppe

1986

1986

Domestic Travel

Canadians travelling
in Canada

Voyages intérieurs

Canadiens voyageant
au Canada



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Travel, Tourism and Recreation Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9169) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(983-4020)
Montreal	(283-5725)	Regina	(780-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Calgary	(292-6717)
		Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-222-6400
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-420-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7276

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages, du tourisme et des loisirs,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9169) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Sturgeon Falls	(753-4888)
Halifax	(426-5331)	Winnipeg	(983-4020)
Montréal	(283-5725)	Regina	(780-5405)
Ottawa	(990-8116)	Edmonton	(420-3027)
Toronto	(973-6586)	Calgary	(292-6717)
		Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-222-6400
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-420-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7276

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division
Travel, Tourism and Recreation Section

Statistique Canada

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Touriscope

1986

Domestic Travel

Canadians travelling
in Canada

1986

Voyages intérieurs

Canadiens voyageant
au Canada

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

© Minister of Supply
and Services Canada 1987

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Publishing Services Group, Permissions Officer, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

November 1987

Price: Canada, \$40.00
Other Countries, \$41.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1987

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite des Services d'édition, Agent de droit d'auteur, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Novembre 1987

Prix: Canada, \$40.00
Autres pays, \$41.00

Païement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen K. Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Pierre J. Hubert**, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section
- **Laurie McDougall**, Analyst, Project Manager and Author.

Cette publication fut préparée sous la direction de:

- **Kathleen K. Campbell**, directeur, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Pierre J. Hubert**, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs
- **Laurie McDougall**, analyste, chargée de projet et auteur.



Acknowledgements

We wish to thank the following contributors to this publication: Gerald Bailie (Article 2) and Terry Petherick (Article 3).

We are indebted to those persons within Statistics Canada whose helpful comments and diligent assistance facilitated the completion of this publication. A special thanks goes to members of the Travel, Tourism and Recreation Section, in particular, Wayne Castleman, Guy Laflèche, Jocelyn Lapierre and Murielle Meunier; Communications Division; Geocartographics Sub-Division; Publications Division and Translation Services.

We would also like to thank Dorothy Dowling, Laventhol and Horwath; Blair Stevens, Tourism Canada; Stephen Smith, University of Waterloo; Gary Young, Nova Scotia Ministry of Tourism; Cam Davis, Canadian Tourism Research Institute; who took the time to review and comment on earlier drafts of this publication. Their constructive suggestions, most of which have been incorporated in the final version, were appreciated.

Remerciements

Nous désirons remercier les auteurs suivants pour leur contribution à cette publication: Gerald Bailie (Article 2) et Terry Petherick (Article 3).

Nous sommes reconnaissants aux personnes à Statistique Canada qui, grâce à leurs commentaires pertinents et à leur aide dévouée, ont facilité la préparation de cette publication. En particulier, nous remercions le personnel de la Section des voyages, du tourisme et des loisirs: Wayne Castleman, Guy Laflèche, Jocelyn Lapierre et Murielle Meunier; de même que la Division des communications, la Sous-division de la géocartographie, la Division des publications et les Services de traduction.

De plus nous aimerions remercier Dorothy Dowling, Laventhol and Horwath; Blair Stevens, Tourisme Canada; Stephen Smith, Université de Waterloo; Gary Young, Ministère du tourisme de la Nouvelle-Écosse; Cam Davis, Institut canadien de recherche sur le tourisme, d'avoir pris le temps d'étudier et de commenter l'ébauche de cette publication. Nous avons apprécié leurs suggestions constructives, suggestions qui ont d'ailleurs été incorporées dans la version finale.

Table of Contents

	Page
Highlights	11
Introduction	13
The Year In Review	19

Feature Articles

1. Market Analysis of Canadian Business Travel (Year 1986, Overnight Travel)	25
2. A Comparison of Canadians Traveling in Their Own Province and to Other Destinations in Canada (Third Quarter 1986, Overnight Travel)	33
3. Canadian Pleasure Market Spending Patterns (Third Quarter, 1986, Overnight Travel)	41

Chart

1. Overnight Business Travel Trends, 1979-1986	26
2. Distribution of Business Travel by Type of Accommodation and Transportation, 1986	28
3. Breakdown of Business Travellers' Spending by Type of Accommodation, 1986	30
4. Distribution of Trips and Spending by Intraprovincial and Interprovincial Travel, Third Quarter, 1986	33
5. Reason for Travelling, Third Quarter, 1986	35
6. Transportation Used, Third Quarter, 1986	35
7. Travel to Major Cities versus Smaller Urban and Rural Areas, Third Quarter, 1986	36
8. Duration of Trip, Third Quarter, 1986	37
9. Where Canadians Spend, by Destination, Third Quarter, 1986	39
10. Pleasure Travel Spending by Province of Receipt, Third Quarter, 1986	42

Table des matières

	Page
Faits saillants	11
Introduction	13
Revue de l'année	19

Articles de fond

1. Analyse du marché des voyages d'affaires au Canada (1986, voyages d'une nuit ou plus)	25
2. Comparaison des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux au Canada (troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)	33
3. Profil des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément (troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)	41

Graphique

1. Tendances des voyages d'affaires d'une nuit ou plus, 1979-1986	26
2. Répartition des voyages d'affaires selon le mode d'hébergement et le moyen de transport, 1986	28
3. Répartition des dépenses des personnes en voyage d'affaires, selon le mode d'hébergement, 1986	30
4. Répartition des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux et ventilation des dépenses selon le type de voyage, troisième trimestre de 1986	33
5. Raisons des voyages, troisième trimestre de 1986	35
6. Moyens de transport utilisés, troisième trimestre de 1986	35
7. Voyages à destination de villes importantes et de régions urbaines et rurales plus petites, troisième trimestre de 1986	36
8. Durée des voyages, troisième trimestre de 1986	37
9. Dépenses des Canadiens selon la destination, troisième trimestre de 1986	39
10. Dépenses engagées à l'occasion de voyages d'agrément, selon la province récipiendaire, troisième trimestre de 1986	42

Table of Contents – Continued

Chart	Page
11. Percentage Distribution of Spending by Source, Third Quarter, 1986	43
12. Per Capita Spending by Residents, Third Quarter, 1986	43
13. Spending by Out-of-Province Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986	44
14. Per Capita Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986	45
15. Per Capita Spending of Pass-through Travel, Third Quarter, 1986	45
16. Average Spending per Pleasure Trip by Province of Origin, Third Quarter, 1986	46
17. Average Spending per Capita by Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986	47
18. How the Pleasure Travel Dollar Was Spent, Third Quarter, 1986	48
19. Intraprovincial and Interprovincial Spending Patterns, Third Quarter, 1986	49
20. Pleasure Travel Accommodation Usage, Third Quarter, 1986	49

Statistical Table

1. Total Travel, Trip Characteristics, 1979-1986	53
2. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1979-1986	54
3. Total Travel, Trip Characteristics, by Quarter and Year, 1986	55
4. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986	56
5. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics, 1979-1986	57
6. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics, 1979-1986	58
7. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics by Business/Non-business Travel, 1984-1986	59
8. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics by Weekend/Non-weekend, Quarterly, 1986	60

Table des matières – suite

Graphique	Page
11. Répartition en pourcentage des dépenses selon la source, troisième trimestre de 1986	43
12. Dépenses des résidents, par habitant, troisième trimestre de 1986	43
13. Dépenses des visiteurs d'autres provinces en voyage d'agrément, troisième trimestre de 1986	44
14. Dépenses par habitant selon la province de destination, troisième trimestre de 1986	45
15. Dépenses des voyages de passage, par habitant, troisième trimestre de 1986	45
16. Moyenne des dépenses par voyage d'agrément selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986	46
17. Moyenne des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, par habitant, troisième trimestre de 1986	47
18. Répartition des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986	48
19. Profil des dépenses, voyages intraprovinciaux et interprovinciaux, troisième trimestre de 1986	49
20. Mode d'hébergement utilisé à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986	49

Tableau statistique

1. Total et caractéristiques des voyages, 1979-1986	53
2. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986	54
3. Total et caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	55
4. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	56
5. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux, 1979-1986	57
6. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux, 1979-1986	58
7. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux selon les voyages d'affaires/les autres voyages, 1984-1986	59
8. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux selon les voyages de fin de semaine/les autres voyages, par trimestre, 1986	60

Table of Contents – Continued

	Page
Statistical Table	
9. Total Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	62
10. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	63
11. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Purpose and Quarter, 1986	64
12. Total and Overnight Travel, Activity Participation, by Quarter and Year, 1986	66
13. Overnight Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1986	67
14. Overnight Travel, Province of Origin by Province of Destination, 1979-1986	68
15. Overnight Travel, Province of Origin by Province Visited, 1979-1986	69
16. Overnight Travel, Province of Origin by Census Metropolitan Area (CMA) of Destination, 1986	70
17. Overnight Travel, Census Metropolitan Area (CMA) of Origin by Selected CMA of Destination, 1986	70
18. Overnight Travel, Province of Origin and Mode by Purpose, 1984 and 1986	71
19. Overnight Travel, Mode by Purpose, by Quarter and Year, 1986	72
20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial and Business/ Non-business Travel, 1986	73
21. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Year, 1979-1986	75
22. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986	76
23. Overnight Travel, Accommodation by Region of Destination, 1984 and 1986	77
24. Labour Force Survey Population, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986	78
25. Total and Overnight Travellers, by Socio-economic Characteristics, each Quarter, 1986	79

Table des matières – suite

	Page
Tableau statistique	
9. Total et caractéristiques socio-économiques des voyages, par trimestre, 1986	62
10. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	63
11. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, selon le but du voyage et le trimestre, 1986	64
12. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, par trimestre, 1986	66
13. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités selon la province d'origine, 1986	67
14. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province de destination, 1979-1986	68
15. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province visitée, 1979-1986	69
16. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la région métropolitaine de recensement (RMR) de destination, 1986	70
17. Voyages d'une nuit ou plus, région métropolitaine de recensement (RMR) d'origine selon certaines RMR de destination, 1986	70
18. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine et moyen de transport selon le but du voyage, 1984 et 1986	71
19. Voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, par trimestre, 1986	72
20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et interprovinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986	73
21. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986	75
22. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	76
23. Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon la région de destination, 1984 and 1986	77
24. Enquête sur la population active, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	78
25. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, selon des caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986	79

Table of Contents – Continued

	Page
Statistical Table	
26. Overnight Travellers, Socio-economic Characteristics by Age and Quarter, 1986	80
27. Total and Overnight Travellers, Type of Destination by Quarter, 1986	81
28. Total Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986	82
29. Overnight Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986	83
30. Total Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986	84
31. Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986	85
32. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1986	86
33. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1986	87
34. Total and Overnight Travel, Reported and Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1986	88
35. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Purpose, 1986	89
36. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1986	90
37. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1986	91
38. Domestic Travel Account Balance, by Province, 1986	92

Appendix

Map

1. Reference Map of 1986 Provincial Tourism Regions	97
2. Net Travel Flow by Tourism Region of Destination, Third Quarter, 1986	99
3. Travel to Expo 86, Third Quarter, 1986	100

Table des matières – suite

	Page
Tableau statistique	
26. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques selon l'âge et le trimestre, 1986	80
27. Nombre total de voyageurs et voyageurs d'une nuit ou plus, genre de destination, par trimestre, 1986	81
28. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986	82
29. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986	83
30. Nombre total de voyages, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986	84
31. Voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986	85
32. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986	86
33. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1986	87
34. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées et réaffectées selon le genre de dépenses, par trimestre, 1986	88
35. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le but du voyage, 1986	89
36. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon la province récipiendaire, par trimestre, 1986	90
37. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la province récipiendaire, 1986	91
38. Balance au compte des voyages effectués au Canada, par province, 1986	92

Appendices

Carte

1. Carte de référence de 1986 des régions touristiques provinciales	97
2. Solde touristique régional par régions touristiques de destination, troisième trimestre, 1986	99
3. Voyages à Expo 1986, troisième trimestre, 1986	100

Table of Contents – Concluded

	Page
Definition of Terms	101
Text Table	
I. Types of Lodging Used by the Business Traveller, 1986	27
II. Average Spending per Overnight Trip by Type of Destination	34
III. Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Origin, Third Quarter, 1986	38
IV. Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986	39
V. Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1984 and 1986	106
Methodology	105
Labour Force Survey	105
Canadian Travel Survey	105
Changes to the 1986 Canadian Travel Survey	107
Questionnaire	107
Geography	108
Sampling Variability	109
Questionnaire	111
Publications Available on Travel, Tourism and Recreation	

Table des matières – fin

	Page
Définitions des termes	101
Tableau explicatif	
I. Modes d'hébergement auxquels ont recours les personnes en voyage d'affaires, 1986	27
II. Dépenses moyennes par voyage d'une nuit ou plus selon la destination	34
III. Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986	38
IV. Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province de destination, troisième trimestre de 1986	39
V. Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, 1984 et 1986	106
Méthodologie	105
Enquête sur la population active	105
Enquête sur les voyages des Canadiens	105
Modifications apportées à l'enquête sur les voyages des Canadiens	107
Questionnaire	107
Géographie	108
Variabilité d'échantillonnage	109
Questionnaire	111
Publications disponibles sur les voyages, le tourisme et les loisirs	

Highlights

- **1986 was a banner year for domestic tourism.** Travel patterns in 1986 exceeded the low levels of 1984 and returned to levels similar to 1979, the first year of data collection.
- **Business travel booms in 1986.** This portion of the domestic market made a dramatic recovery compared to the all time low of 1984.
- **Overnight domestic travel by airplanes escalates.** This mode carried 33% more domestic passengers in 1986 compared to 1984, in large part due to increased business travel activity.
- **Hotel usage surges in 1986.** Travellers stayed 28.5 million nights in hotels, a record high over the five survey years (1979-1986).
- **Travel between the provinces outpaces growth in trips taken within the province.** Travel between the provinces, which accounts for approximately two out of ten trips taken by Canadians increased 26% over 1984 levels compared to 10% for travel to destinations within one's province of origin.
- **Expo 86 draws travellers from other provinces.** The number of non-residents travelling to British Columbia for one or more nights grew 52% in 1986 to 2.7 million.

Faits saillants

- **1986 a été une année faste pour le tourisme intérieur.** Les niveaux affichés en 1986 sur le plan des voyages ont dépassé les creux observés en 1984 pour atteindre les niveaux de 1979, première année où des données ont été recueillies.
- **Les voyages d'affaires ont atteint un sommet en 1986.** Comparativement au creux sans précédent enregistré en 1984, il y a eu une reprise importante dans cette section du marché intérieur.
- **Le nombre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus effectués en avion a augmenté en 1986.** Par rapport à 1984, le nombre de passagers aériens a augmenté de 33% en raison surtout de la hausse du nombre de voyages d'affaires.
- **Le nombre de clients d'hôtel s'est accru considérablement en 1986.** Le nombre de nuitées dans les hôtels s'est établi à 28.5 millions, soit le niveau le plus élevé enregistré pendant les cinq années d'enquête (1979-1986).
- **Le pourcentage d'augmentation des voyages interprovinciaux a dépassé celui relevé pour les voyages infraprovinciaux.** Par rapport à 1984, le pourcentage d'augmentation des voyages interprovinciaux, qui représentent environ deux voyages sur dix effectués par les Canadiens, s'est établi à 26% contre 10% pour les voyages dont la destination était située dans la province de résidence du touriste.
- **Expo 86 a attiré des touristes d'autres provinces.** En 1986, le nombre de Canadiens qui se sont rendus en Colombie-Britannique et qui y ont passé au moins une nuit a progressé de 52% pour s'élever à 2.7 millions.

Introduction

In any given quarter, you can find at least three out of 10 Canadians travelling in their own country to a destination at least 80 km from their home. The quarterly Canadian Travel Survey (CTS) was initiated to provide a better understanding of these journeys and who is taking them.

The **CANADIAN TRAVEL SURVEY** report contains a cross-section of statistics about travelling and trip characteristics and analysis of travel in Canada. It is invaluable for various players in the tourism industry because it...

- contains the most current national statistics available on tourism in Canada;
- points to provincial differences in travel and tourism spending;
- identifies market segments;
- highlights travel trends.

A Look at the History of the Survey...

The Canadian Travel Survey (CTS) has a relatively short history, with five complete years of data, 1979, 1980, 1982, 1984 and 1986. Two quarters of 1978 (3rd and 4th) and of 1981 (1st and 3rd) were also survey periods.

In 1986, the CTS became for the first time a joint federal-provincial project. Tourism Canada assumed the cost of the basic survey and provinces shared the cost of increasing the sample size during the second, third and fourth quarters. Prior to 1986, some provinces opted to fund an increase in the sample coverage for their own residents, particularly in the 3rd quarter (the heavy holiday period).

In This Issue...

Feature Articles

This issue includes three feature articles that focus on specific themes. The first article sheds some light on Canadians who travelled on

Introduction

Chaque trimestre, il y a au moins trois Canadiens sur 10 qui font un voyage (dont la destination est éloignée de 80 kilomètres ou plus de leur lieu de résidence) au Canada. L'enquête trimestrielle sur les voyages des Canadiens (EVC) a été entreprise afin que l'on comprenne mieux ces voyages et les gens qui les effectuent.

Le rapport **ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS** renferme un ensemble représentatif de statistiques sur certaines caractéristiques des voyageurs et des voyages ainsi qu'une analyse des voyages au Canada. Il s'agit d'un document inestimable pour divers intervenants du secteur touristique parce qu'il...

- présente les statistiques les plus récentes en matière de tourisme au Canada;
- signale les différences provinciales sur le plan des voyages et des dépenses engagées par les touristes;
- précise des segments de marché;
- met en évidence les tendances dans le domaine des voyages.

Petit historique de l'enquête...

L'enquête sur les voyages des Canadiens existe depuis peu de temps, des données ayant été recueillies pour seulement cinq années, soit 1979, 1980, 1982, 1984 et 1986. Il faut également signaler que l'enquête a eu lieu aux troisième et quatrième trimestres de 1978 et aux premier et troisième trimestres de 1981.

En 1986, l'EVC est devenue pour la première fois un projet mixte fédéral-provincial. En effet, Tourisme Canada a payé les coûts de l'enquête de base tandis que les frais inhérents à l'augmentation de la taille de l'échantillon aux deuxième, troisième et quatrième trimestres ont été partagés par les provinces. Avant 1986, certaines provinces préféraient seulement financer l'augmentation de la représentativité de l'échantillon pour leurs résidents, surtout au troisième trimestre (période à laquelle la majorité des gens prennent des vacances).

Dans le présent numéro...

Articles de fond

Le présent numéro compte trois articles de fond qui mettent l'accent sur des sujets précis. Le premier article a trait aux Canadiens qui ont voyagé

business in 1986. Although business travellers represent only 15% of overnight travel by Canadians, they are one of the most frequent users of services supplied by the tourism industry. As a result, their spending accounts for approximately a quarter of domestic tourism expenditures.

The second article separates Canadians who travelled in their own province from those who travelled in another province. Regional travel differences, as well as trip characteristics, of these two travel groups are highlighted.

The last article highlights the importance of the pleasure travel market in Canada, in terms of how and where this group spends. As well, the travel dollars coming into each province are examined on a per capita basis to demonstrate the importance of the tourism industry to the provincial and national economies.

In addition to the feature articles, the CTS report provides a synopsis of domestic travel trends from 1979 to 1986. The dramatic recovery of tourism in 1986 from its downward trend during the 1982-1984 period is discussed.

Tables

The tables include:

- a focus on overnight and total travel;
- subprovincial data: tourism regions and selected urban centres;
- data disaggregations focusing on intraprovincial and interprovincial travel;
- year-to-year data comparisons in terms of percentage change, percentage distribution and averages.

The data are further grouped according to five main units of measurement: persons, person-trips, person-nights, household-trips and expenditures.

Included also is a guide that provides a summary of tabular material by unit of measurement, content themes, total or overnight travel, and time elements.

pour affaires en 1986. Même si les voyages d'affaires représentent seulement 15% des voyages d'une nuit ou plus entrepris par les Canadiens, les personnes en voyage d'affaires sont les plus fréquents utilisateurs des divers services offerts par l'industrie touristique. C'est pourquoi leurs dépenses constituent environ le quart des dépenses engagées au Canada sur le plan du tourisme.

Le deuxième article distingue les Canadiens qui voyagent dans leur province de résidence de ceux qui voyagent dans une autre province. Pour ces deux groupes de Canadiens, des différences régionales sur le plan des voyages ainsi que des caractéristiques de ces derniers sont mises en évidence.

Le troisième article met en relief l'importance des voyages d'agrément au Canada en ce qui concerne le genre de dépenses engagées et l'endroit où elles l'ont été. En outre, les recettes que touche chaque province au chapitre du tourisme sont calculées par habitant afin que ressorte la contribution du tourisme à l'économie du pays et des provinces.

En plus des articles de fond, le rapport sur l'EVC présente un sommaire des tendances observées pour les voyages intérieurs entre 1979 et 1986. La forte reprise du tourisme en 1986 par rapport à la tendance à la baisse affichée entre 1982 et 1984 est examinée.

Tableaux

Voici quelques caractéristiques des tableaux présentés:

- accent mis sur les voyages d'une nuit ou plus et sur l'ensemble des voyages;
- données infraprovinciales: régions touristiques et certains centres urbains;
- ventilation des données portant sur les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux;
- des comparaisons de données d'une année à l'autre représentées par la variation en pourcentage, la répartition en pourcentage et des moyennes.

De plus, les données sont groupées selon cinq grandes unités de mesure: les personnes, les voyages-personnes, les nuitées-personnes, les voyages-ménages et les dépenses.

Il y a également un guide présentant un résumé des tableaux selon l'unité de mesure, les variables retenues, l'ensemble des voyages ou les voyages d'une nuit ou plus ainsi que les années et les trimestres observés.

Appendix

The changes to the 1986 questionnaire are documented in the appendix. As well, the appendix defines terms used, the survey methodology and includes a copy of the survey form. The appendix also provides a statement on sampling variability and its impact on data quality.

Survey Developments . . .

Particular efforts were made in 1986 to improve the CTS. For example, a suspected underreporting of same-day travel resulted in modifications to the front page of the questionnaire.

The method of collecting expenditure data was changed in order to improve data quality. See Appendix for details.

Improvements in sub-provincial estimates were brought about by increasing the sample sizes, the additional cost of which was shared by all the provinces.

Survey Coordination . . .

Conducting the CTS is a collaborative effort involving many disciplines and many groups throughout Statistics Canada. The Special Surveys Group is responsible for the design and management of the survey as well as processing the survey results. The Regional Operations Branch is responsible for the collection of data.

The Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division coordinated the overall planning of the survey. It is responsible for liaison with sponsors and users, data analysis, dissemination of survey findings, data base maintenance and servicing user needs. Special tabulations and/or micro data tapes from any of the quarterly surveys are available from this Section on a cost recovery basis. For more information, contact the Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada (613-951-9169).

Annexe

L'annexe fait état des modifications que comporte le questionnaire utilisé en 1986. Les termes utilisés et les méthodes d'enquête employées y sont aussi précisés. L'annexe renferme aussi un exemplaire du formulaire d'enquête. Enfin, on y parle de la variabilité d'échantillonnage et de ses répercussions sur la qualité des données.

Améliorations de l'enquête . . .

En 1986, des efforts particuliers ont été déployés pour que l'EVC soit améliorée. Par exemple, comme on pensait que les voyages effectués le même jour avaient fait l'objet d'un sous-dénombrement, on a apporté des modifications à la page de présentation du questionnaire.

La méthode servant à recueillir des données sur les dépenses a été modifiée afin que la qualité des données soit améliorée. À cet égard, des renseignements détaillés figurent à l'annexe.

Les estimations infraprovinciales ont pu être améliorées grâce à l'augmentation de la taille de l'échantillon, les provinces se partageant les coûts inhérents à cette augmentation.

Coordination de l'enquête . . .

L'EVC ne pourrait être tenue sans qu'il y ait, dans plusieurs domaines, une collaboration entre de nombreux groupes travaillant à Statistique Canada. Par exemple, le Groupe des enquêtes spéciales est chargé de la conception et de l'administration de l'enquête ainsi que du traitement des résultats obtenus. Quant à la Direction des opérations régionales, elle s'occupe de la collecte des données.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme coordonne la planification d'ensemble de l'enquête. Elle veille à communiquer avec les promoteurs de l'enquête et les utilisateurs des données, à analyser celles-ci, à diffuser les résultats obtenus, à tenir à jour la base de données et à répondre aux besoins des utilisateurs. Des totalisations spéciales ou des bandes de microdonnées relatives à n'importe laquelle des enquêtes trimestrielles effectuées peuvent être obtenues, moyennant la récupération des coûts, auprès de cette section. Les personnes qui désirent des renseignements supplémentaires sont priées de s'adresser à la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada au 613-951-9169.

**survey
results**

**résultats
de l'enquête**

The Year in Review

The year 1986 will be marked as a period that overflowed with record tourism achievements. Some of the year's highlights were:

- Canadians travelled more in their own country, regaining momentum comparable to 1979-1980.
- Expo 86 drew an overwhelming 22 million visits.
- Visitors from around the world chose Canada as their vacation spot in unprecedented numbers.
- Marginal increase in the number of Canadians travelling outside the country.

Economic Developments

The economy grew at a steady but slow pace in 1986, with the Gross Domestic Product (GDP) increasing 3% from 1985. The majority of the growth took place in the first half of the year, followed by marginal gains in the latter half.

In 1986, the Consumer Price Index rose 4% over 1985, the third year of similar price level increases. The Travel Price Index (TPI) witnessed a 6% jump during that same period. Canadians paid 11% less for a tank of gas compared to a year ago, the lowest level in three years, but rising costs of intercity transportation (17%) offset these declining fuel prices.

Approximately 3% more Canadians were employed in 1986 than in 1985, the largest annual rate of increase since 1980; accommodation and food service jobs experienced a 6% increase. The total number of unemployed dropped 7% from a year ago.

The Canadian dollar hit a record low of 71 cents U.S. in January of 1986, but stabilized at 72 cents for the remainder of the year. It depreciated against European and Japanese currencies. The Japanese yen (in Canadian dollars) leaped 44% compared to a year earlier, while the French franc appreciated 31% and the pound sterling 15%.

Revue de l'année

Sur le plan du tourisme, l'année 1986 aura été marquée de progrès considérables. Voici quelques-uns des faits saillants observés:

- Les Canadiens ont voyagé davantage au Canada, les tendances observées étant comparables à celles relevées en 1979-1980.
- Le nombre de visiteurs d'Expo 86 a atteint le chiffre impressionnant de 22 millions de personnes.
- Il y a eu un nombre sans précédent de visiteurs d'autres pays qui ont choisi le Canada pour y passer des vacances.
- Augmentation marginale du nombre de Canadiens voyageant à l'extérieur du pays.

Évolution de la situation économique

En 1986, la situation économique a progressé de façon stable mais lente, le produit intérieur brut (PIB) augmentant de 3% par rapport à 1985. Cette croissance a été surtout enregistrée au premier semestre, des gains modestes étant seulement affichés au deuxième semestre.

L'indice des prix à la consommation a progressé de 4% par rapport à 1985, soit la troisième année d'affilée où on observe une hausse similaire des prix. L'indice des prix des voyages (IPV) s'est accru de 6% pendant la même période. En regard du prix payé l'année précédente, les Canadiens ont, en 1986, déboursé 11% de moins pour l'essence, soit le niveau le plus faible en trois ans; la hausse des prix du transport interurbain (17%) a toutefois neutralisé cette baisse des prix de l'essence.

Entre 1985 et 1986, l'emploi s'est accru d'environ 3% au Canada, soit le taux annuel d'augmentation le plus élevé depuis 1980; l'emploi dans le secteur de l'hébergement et de la restauration a progressé de 6%. Comparativement à 1985, le nombre total de chômeurs a diminué de 7%.

En janvier 1986, le dollar canadien atteignait un creux sans précédent, soit \$0.71 U.S., mais il s'est stabilisé à \$0.72 U.S. pour le reste de l'année. Il s'est déprécié en regard des devises européennes et japonaise. Comparativement au niveau affiché un an auparavant, le yen japonais a progressé de 44% par rapport au dollar canadien tandis que cette proportion s'établissait à 31% pour le franc français et à 15% pour la livre sterling.

Domestic Travel Situation

Total Travel

Travel activity by Canadians in 1986 made large gains compared to the two-year period 1984-1986. A trend analysis suggests a return to patterns characteristic of 1979-1980. This earlier period marked the largest volume of domestic trips.

Canadians took 116.7 million trips throughout 1986, up 21% from 1984, and 2% higher than in 1979. They stayed overnight on 75.3 million of these trips, up 13% from 1984, but 2% lower than the peak travel years. Travellers spent 256.8 million nights away from home, up 13% from 1984. Same-day excursions totalled 41.4 million, an increase of 37% compared to 1984.

It is difficult to identify all the factors that may have contributed to the domestic travel trends of 1986; however, two caveats should be kept in mind when making 1986 to 1984 comparisons.

Firstly, in the 2nd, 3rd and 4th quarters of 1986, the sample coverage was two times higher than in the same quarters of 1984. This improved the statistical reliability of the data, especially at the sub-provincial level.

Secondly, the preamble by the interviewers included more prompting of holidays in each particular quarter. At the very beginning of the survey, respondents were also asked for the total number of trips before they provided any detailed information of each trip.

Overnight Travel

Seasonality

The January to March period of 1986 had the largest percentage increase over the corresponding period in 1984, with Canadians reporting 21% more overnight trips. The recovery of business travel contributed to a major portion of

Voyages intérieurs

Total des voyages

En 1986, le nombre de voyages effectués par les Canadiens a beaucoup augmenté en regard des deux années précédentes. Une analyse permet de croire qu'il s'agit là d'un retour aux tendances caractéristiques de 1979-1980, période où le plus grand nombre de voyages intérieurs a été enregistré.

Le nombre de voyages faits par les Canadiens en 1986 s'est élevé à 116.7 millions, soit 21% de plus qu'en 1984 et 2% de plus qu'en 1979. Sur ce nombre, il y a 75.3 millions de voyages d'une nuit ou plus, en hausse de 13% par rapport à 1984, mais en baisse de 2% comparativement aux années où des sommets ont été affichés. Les voyageurs ont passé 256.8 millions de nuits à l'extérieur de leur demeure, soit 13% de plus qu'en 1984. Le nombre de voyages effectués la même journée s'est chiffré à 41.4 millions, dépassant ainsi de 37% le niveau observé en 1984.

Il est difficile de déterminer tous les facteurs qui ont pu influencer sur les tendances observées pour les voyages intérieurs en 1986; cependant, il faut faire deux mises en garde en ce qui a trait aux comparaisons entre 1986 et 1984.

Premièrement, aux deuxième, troisième et quatrième trimestres de 1986, la taille de l'échantillon a été deux fois plus importante qu'aux mêmes trimestres de 1984. La fiabilité statistique des données s'en est donc trouvée améliorée, particulièrement au niveau infraprovincial.

Deuxièmement, au moment de la présentation de l'enquête pour chaque trimestre, les interviewers faisaient état d'un certain nombre de congés pendant cette période. En outre, ils demandaient au répondant le nombre total de voyages effectués avant même que ce dernier ne soit prié de fournir des renseignements détaillés sur chacun.

Voyages d'une nuit ou plus

Caractère saisonnier

C'est de janvier à mars 1986 qu'a été enregistrée la plus forte augmentation en pourcentage par rapport à la même période en 1984, le nombre de voyages d'une nuit ou plus étant supérieur de 21%. Cette hausse est de

this increase. The following quarters experienced growth but at a decelerating rate. By the last quarter of the year, a 7% increase over 1984 levels was recorded.

Purpose

Business travel demonstrated the most noteworthy growth, with overnight trips increasing 35% over 1984. Business-related trips had experienced the most severe declines in the 1982-1984 slide in domestic travel. Strengthened economic activity in 1985 and 1986, especially in eastern Canada, contributed to this recovery.

Canadians took 9% more pleasure trips compared to two years earlier, but this participation was still 11% below the record high set in 1979. Trips to see friends or relatives, climbed 8% and even surpassed 1979 levels.

Lodging

Hotels and motels reaped the largest gains in accommodation usage by travellers, with increases of 45% and 22% respectively. At 28.5 million nights, hotels were the only form of lodging to exceed the levels of earlier years. Business travellers accounted for over half of these nights, a 48% jump from two years earlier. Canadians spent 130.3 million nights with friends or relatives, up 12% from 1984. However, travellers spent 26% fewer nights in commercial cottages.

Transportation

Air travel showed the most improvement in traffic with a 33% gain over 1984, a record high for this mode of transportation. Increased business travel activity, coupled with the introduction of new commuter routes, contributed to this trend. Auto trips, which accounted for 86% of overnight travel, recorded a 13% increase. Bus and boat travel showed slight improvements from 1984, while the number of trips taken by train slipped 8%.

beaucoup attribuable à la reprise observée pour les voyages d'affaires. Au cours des trois autres trimestres, la croissance s'est poursuivie, mais à un niveau de plus en plus faible. Au dernier trimestre de l'année, une hausse de 7% était affichée par rapport au niveau relevé en 1984.

Raisons des voyages

Les voyages d'affaires d'une nuit ou plus ont affiché la hausse la plus notable, soit 35% par rapport à 1984. Entre 1982 et 1984, période pendant laquelle les voyages intérieurs avaient accusé une chute, les pertes les plus importantes avaient été signalées pour les voyages d'affaires. Mais une activité économique plus forte en 1985 et en 1986, surtout dans l'est du Canada, a alimenté cette reprise.

Par rapport à 1984, les Canadiens ont effectué 9% de plus de voyages d'agrément, mais ce niveau est encore inférieur de 11% au sommet affiché en 1979. Le nombre de voyages que les Canadiens ont effectués pour visiter des amis ou des parents a progressé de 8% et a même dépassé le niveau atteint en 1979.

Hébergement

Sur le plan de l'hébergement, ce sont les hôtels et les motels qui ont enregistré les gains les plus importants, des hausses de 45% et de 22% étant respectivement observées. Affichant 28.5 millions de nuitées, les hôtels ont été le seul mode d'hébergement pour lequel les niveaux des années antérieures ont été dépassés. Près de la moitié de ces nuitées est attribuable aux personnes en voyage d'affaires, soit un bond de 48% par rapport à 1984. Les Canadiens ont passé 130.3 millions de nuitées chez des amis ou des parents, une hausse de 12% par rapport à 1984. Par contre, le nombre de nuitées passées dans des chalets loués a diminué de 26%.

Moyens de transport

En ce qui concerne les moyens de transport, les voyages en avion ont enregistré la progression la plus importante, soit 33% de plus qu'en 1984, ce qui constitue un sommet pour ce moyen de transport. Cette hausse s'explique par un plus grand nombre de voyages d'affaires ainsi que par l'entrée en vigueur de nouvelles lignes aériennes régionales. Le nombre de voyages en automobile, qui a représenté 86% du nombre de voyages d'une nuit ou plus, a progressé de 13%. Par rapport à 1984, le nombre de voyages en autobus et en bateau s'est accru légèrement tandis que celui des voyages en train a baissé de 8%.

Regional Synopsis

Residents of all provinces increased their domestic travel in 1986, although the recovery in domestic travel was not as strong in the Prairie provinces. As destinations, British Columbia and New Brunswick witnessed the greatest percentage increases during the 1984-1986 period. This situation was partly due to a substantial increase in the number of residents travelling in their own province.

A notable aspect of the expansion of domestic travel in 1986 was the resurgence of travel between the provinces. A major factor in the 2.9 million growth in interprovincial travel was Expo 86, which helped fuel the 0.9 million gain in overnight trips to British Columbia. The marked increase in business travel, especially to the province of Ontario, was also an important factor in this growth.

Sommaire régional

En 1986, le nombre de voyages intérieurs effectués par les résidents de toutes les provinces a progressé; toutefois, cette reprise n'a pas été aussi forte dans les provinces des Prairies. En tant que destinations, ce sont la Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick qui ont enregistré les augmentations (exprimées en pourcentage) les plus marquées entre 1984 et 1986. Cette situation est attribuable en partie à une hausse importante du nombre de Canadiens voyageant dans leur province de résidence.

Une caractéristique notable de la hausse du nombre de voyages intérieurs en 1986 a été la reprise affichée par les voyages interprovinciaux. En effet, le nombre de ces derniers a augmenté de 2.9 millions en raison, entre autres, de la tenue d'Expo 86, événement qui a permis à la Colombie-Britannique d'enregistrer une hausse de 0.9 million de voyages d'une nuit ou plus. Cette hausse s'explique également par la croissance marquée du nombre de voyages d'affaires, surtout à destination de l'Ontario.

Market Analysis of Canadian Business Travel

(Year 1986, Overnight Travel)

Overview

Hotels chains invite them as guests, airlines want them on their passenger lists, restaurants welcome them to their establishments and car rental companies thrive on them. The business traveller is vital to numerous segments of the tourism industry. The recent proliferation of innovative marketing schemes offered by various sectors of the travel industry are testimony to the value of the business traveller.

The loyalty of travelling business men and women is being courted by a smorgasborg of travel incentives that include such things as wider airline seats, priority baggage handling, hotel bonus point systems and frequent flyer programs.

This response by the industry has come about for a number of reasons. First, the person travelling on business uses travel-related services much more frequently than other travellers, making up over 50% of hotel nights and airline traffic, even though such travel accounts for only 14% of domestic trips taken by Canadians. In 1986, travel for business purposes injected \$3 billion into the tourism industry, almost one-third of all overnight domestic travel spending in Canada.

During the unstable economic climate of 1982-1984, business travel declined rapidly as companies, looking for cost saving measures, curtailed the amount of travel by their employees. As a result of these lean years, industry and government have become more price conscious than in the past. They want to get value for their money and, in some cases, employees are being rewarded for cutting travel costs. The travel industry has therefore become more competitive in an attempt to capture this market.

In the recent past, business travel has undergone two dramatic fluctuations (Chart 1). Business travel peaked in 1980 before beginning a downward slide from 1982 to 1984. In fact, in 1984 overnight trips slipped below 7 million, the

Analyse du marché des voyages d'affaires au Canada

(1986, voyages d'une nuit ou plus)

Aperçu

Les chaînes d'hôtels les invitent, les sociétés aériennes veulent les voir figurer sur leurs listes de passagers, les restaurants les accueillent et les entreprises de location de voitures prospèrent grâce à eux. De qui s'agit-il? Des gens d'affaires, qui sont essentiels à divers segments de l'industrie touristique. La récente prolifération de programmes innovateurs de commercialisation offerts par divers secteurs de l'industrie touristique témoigne de l'importance des gens d'affaires pour cette branche d'activité.

Les gens d'affaires qui voyagent sont courtisés au moyen d'un vaste éventail d'appâts comme des sièges plus larges dans les avions, la manutention prioritaire des bagages, des systèmes de points de prime pour les hôtels et des programmes pour grands voyageurs.

Toutes ces initiatives ont été prises pour un certain nombre de raisons. Il y a d'abord le fait que les personnes en voyage d'affaires ont recours aux services offerts beaucoup plus fréquemment que les autres voyageurs; en effet, plus de 50% des nuitées dans les hôtels et des voyages en avion sont reliées aux voyages d'affaires, même si ceux-ci représentent seulement 14% de l'ensemble des voyages intérieurs. En 1986, les voyages d'affaires ont permis d'injecter \$3 milliards dans l'industrie touristique, soit presque le tiers de toutes les dépenses faites à l'occasion de voyages intérieurs d'une nuit ou plus.

Entre 1982 et 1984, période où la situation économique a été instable, le nombre de voyages d'affaires avait baissé rapidement parce que les sociétés, par souci d'économie, avaient réduit le nombre de voyages effectués par leurs employés. Par suite de ces années de vaches maigres, les entreprises privées et l'État font maintenant davantage attention aux coûts. Ils veulent en avoir pour leur argent et, dans certains cas, les employés qui réussissent à comprimer les dépenses de voyages sont récompensés. Les divers intervenants de l'industrie touristique sont donc devenus plus concurrentiels en vue d'attirer les gens d'affaires qui voyagent.

Ces dernières années, les voyages d'affaires ont enregistré deux variations importantes (graphique 1). En 1980, leur nombre atteignait un sommet pour ensuite, entre 1982 et 1984, accusé une baisse. En fait, le nombre de voyages d'une nuit ou

lowest level recorded over the five years of the Canadian Travel Survey. A substantial recovery was made in 1986, with travellers reporting 10.7 million overnight business-related trips.

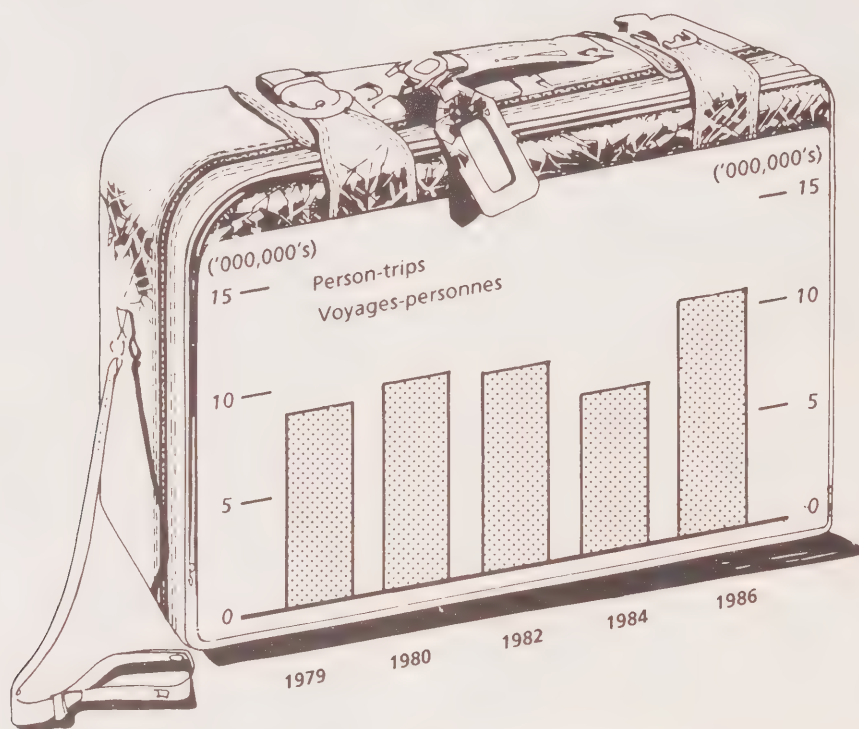
plus avait, en 1984, été inférieur à 7 millions, soit le niveau le plus faible enregistré pour les cinq années pendant lesquelles l'enquête sur les voyages des Canadiens a été tenue. Une reprise importante a eu lieu en 1986, le nombre de voyages d'affaires d'une nuit ou plus s'établissant à 10.7 millions.

Chart - 1

Overnight Business Travel Trends, 1979-1986

Tendances des voyages d'affaires d'une nuit ou plus, 1979-1986

Graphique - 1



Two Diverse Accommodation Markets

Business travellers are often considered as a single entity and not a group that possesses a myriad of market variations. However, this myth is dispelled when business travellers are examined according to their accommodation usage. The following analysis probes into some of these variations.

A typical portrait that comes to mind when describing a business traveller would probably be as follows – someone travelling in the executive class of an airplane and then checking into a hotel. Indeed, there are such travellers but they represent only a portion of the business market. Another portrait is that of a business traveller who travels by car and stays overnight at the home of a friend or relative.

Deux modes d'hébergement différents

Les personnes en voyage d'affaires sont traditionnellement considérées comme un ensemble homogène et non comme un groupe qui présente, sur le plan du tourisme, des caractéristiques distinctes. Cette image simplifiée s'écroule toutefois lorsqu'on étudie ces personnes en fonction du mode d'hébergement retenu. L'analyse qui suit aborde certaines de ces caractéristiques.

L'image typique de quelqu'un qui voyage par affaires est une personne qui se déplace par avion, dans la classe affaires, et qui, rendue à destination, s'inscrit à un hôtel. Ce portrait typique ne représente toutefois qu'une partie des gens en voyage d'affaires. Il y a aussi ceux qui se déplacent en automobile et qui passent la nuit chez un ami ou un parent.

When business travel is segmented by type of lodging, two diverse groups emerge: one using commercial and the other using non-commercial accommodation. Approximately 20% of travellers tend to stay with friends or relatives when out of town for business reasons. Travellers who checked into hotels accounted for approximately half of the business market. Motel clients make up 19% of the remaining travellers. Other accommodation such as campgrounds and commercial and private cottages, which are much more seasonal, account for the smallest proportion (Text Table I).

Si l'on ventile les voyages d'affaires selon le mode d'hébergement, deux groupes de voyageurs ressortent distinctement: le premier ayant recours au mode d'hébergement commercial, et le deuxième, au mode d'hébergement non commercial. Environ 20% des personnes en voyage d'affaires passent la nuit chez des amis ou des parents. Cette proportion s'établit à environ 50% pour les personnes qui s'inscrivent à l'hôtel et à 19% pour celles qui couchent dans un motel. Les personnes en voyage d'affaires qui optent pour un terrain de camping ou pour un chalet commercial ou privé, choix à caractère plus saisonnier (voir le tableau explicatif I), représentent une proportion beaucoup plus faible.

TEXT TABLE I
Types of Lodging Used by the Business Traveller, 1986

TABLEAU EXPLICATIF I
Modes d'hébergement auxquels ont recours les personnes en voyage d'affaires, 1986

Type of lodging	Per cent
Mode d'hébergement	Pourcentage
Total	100
Hotel – Hôtel	52
Home of friends or relatives – Chez des amis ou des parents	19
Motel	19
Other – Autres	10

To demonstrate the differences between commercial and non-commercial accommodation business travel segments, travellers who stayed in hotels as opposed to homes of friends or relatives have been selected for analysis. Hotels were selected to represent the commercial accommodation types because they were most frequently used. It was also assumed that these two accommodation groups would reveal the most contrasting characteristics.

Afin d'illustrer les différences qui, pour les voyages d'affaires, existent entre le mode d'hébergement commercial et celui non commercial, l'analyse compare les personnes qui ont séjourné dans un hôtel et celles qui ont logé chez un ami ou un parent. Les hôtels ont été choisis pour représenter le mode d'hébergement commercial parce qu'il s'agit des installations où les personnes en voyage d'affaires logent le plus souvent. On a également supposé que ces deux groupes de voyageurs permettraient de faire ressortir les caractéristiques les plus contrastantes.

Trip Characteristics

Transportation Traits

In 1986, hotel travellers climbed into their own cars on 55% of their business trips and boarded a domestic flight on 41%. Trains were used by most of the remaining travellers (3%). Hotel patrons were more likely to go to a business meeting in another province (40%), which explains their more frequent use of

Caractéristiques des voyages

Moyens de transport

En 1986, les personnes qui ont effectué un voyage intérieur pour des raisons d'affaires et qui ont couché à l'hôtel ont, dans 55% des cas, emprunté leur propre voiture et, dans 41% des cas, eu recours à l'avion. L'autre moyen de transport le plus souvent utilisé (3%) a été le train. Les clients d'hôtel ont eu plus tendance (40% contre 25%

planes. Only 25% of business travellers staying with friends or relatives travelled to another province (Chart 2).

Guests of friends or relatives travelled by car on 75% of their trips, travelling by air only 17% of the time. This group tended to use trains and buses more frequently than did the hotel group (7%). The dominance of travel to destinations within the same province (75% of trips) contributed to the lower incidence of plane travel by this group. When the destination was outside the province, and therefore generally a longer distance, both groups of travellers tended to use planes more often.

The number of car rentals was greatest among the hotel user group, partly because of their tendency to use airlines; 12% of their travel involved a rented car. This compares to only 3% for those staying with friends or relatives.

pour les personnes séjournant chez des amis ou des parents) à se rendre à une réunion d'affaires se tenant dans une province autre que leur province de résidence, ce qui explique leur utilisation fréquente de l'avion (graphique 2).

Les personnes qui ont été accueillies par un ami ou un parent se sont servies d'une voiture dans 75% des cas, proportion qui tombe à 17% pour l'avion. Ces personnes se déplacent beaucoup plus en train et en autobus (7%) que celles qui résident à l'hôtel. Comme il s'agit de voyages intraprovinciaux dans 75% des cas, l'avion est donc moins utilisé comme moyen de transport. Par contre, pour les voyages interprovinciaux, qui couvrent en général une distance plus longue, autant les personnes logeant à l'hôtel que celles habitant chez un ami ou un parent empruntent plus souvent l'avion.

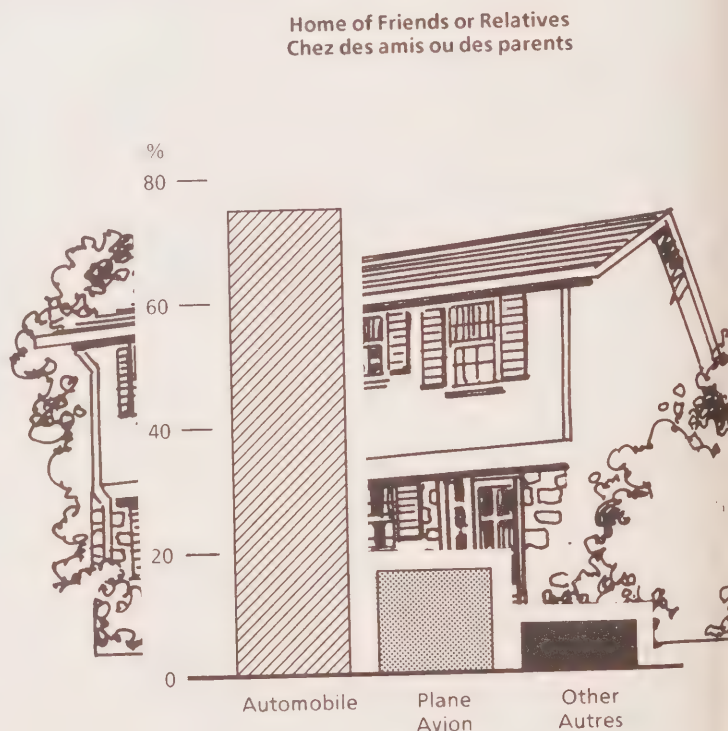
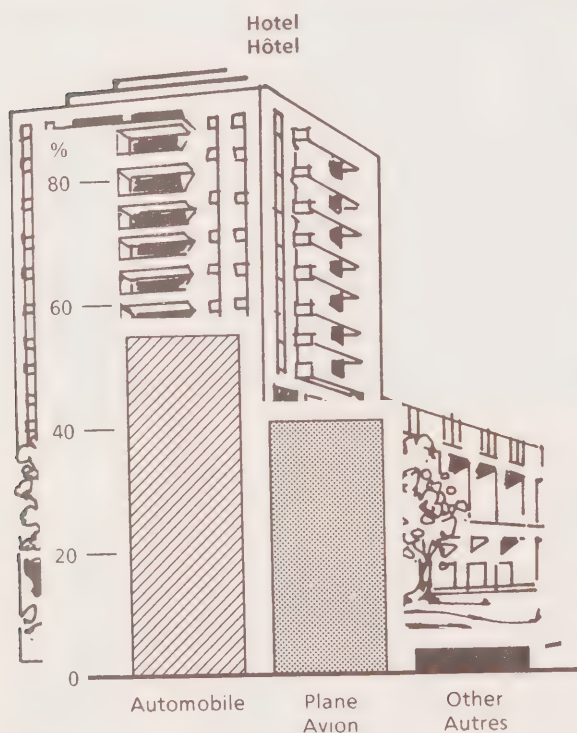
Le nombre de locations de voiture est plus élevé chez les clients d'hôtel parce que, entre autres, ils se déplacent beaucoup en avion; en effet, dans 12% des voyages, ils ont loué une voiture. Cette proportion n'est que de 3% pour les personnes couchant chez un ami ou un parent.

Chart - 2

Distribution of Business Travel by Type of Accommodation and Transportation, 1986

Répartition des voyages d'affaires selon le mode d'hébergement et le moyen de transport, 1986

Graphique - 2



Distance

On average, business travellers staying in hotels travelled 791 km to get to their destination, compared to 625 km for the non-commercial group. Business travellers frequenting hotels took more trips by plane, which accounted for their higher average trip distance. Average distances travelled by car for both sub-groups were similar (365 km for the hotel group versus 427 km for non-commercial users).

The dominance of business activity in Quebec and Ontario, particularly the concentration of business travel between Toronto-Montreal, Montreal-Ottawa, Ottawa-Toronto, greatly influenced the average distance travelled. In 1986, Montreal, Toronto and Ottawa represented approximately half the origins and destinations of business travel in large urban centers (population greater than 100,000).

Frequency of Other Travel

Both commercial and non-commercial accommodation groups reported taking pleasure trips in addition to their business travels, especially during the summer quarter. Close to half of the hotel travellers reported having at least one pleasure trip in the third quarter compared to 37% cited by those staying with friends or relatives. The least pleasure travel occurred during the first quarter, particularly for the non-commercial business travellers – 7% versus 20% for the commercial accommodation group.

Party Size

Hotel patrons did not travel with any household members on eight out of 10 of their business trips. However, they were more likely to be accompanied by a family member when they used a car. Those lodging with friends or relatives had the greatest tendency to take another member of the household on their trip (33% of travel). There was also a higher incidence of children travelling with this group compared to the hotel users. Two or more people from the same household travelling together occurred most often when the trip was by car and to destinations within the same province.

Distance

En moyenne, les personnes en voyage d'affaires qui se sont inscrites à l'hôtel ont parcouru 791 kilomètres pour se rendre à leur destination, comparativement à 625 kilomètres pour celles qui ont eu recours au mode d'hébergement non commercial. Cette distance plus élevée enregistrée par les clients d'hôtel est attribuable au fait qu'ils se déplacent davantage en avion. La distance moyenne parcourue en voiture par les deux groupes est assez similaire (365 kilomètres pour les clients d'hôtel contre 427 kilomètres pour les personnes habitant chez un ami ou un parent).

Pour comprendre la distance moyenne parcourue, il faut tenir compte de la prédominance des activités commerciales au Québec et en Ontario, particulièrement de la concentration des voyages d'affaires dans le triangle Montréal-Ottawa-Toronto. En 1986, Montréal, Toronto et Ottawa constituaient environ la moitié des points d'origine et de destination des voyages d'affaires dans les grands centres urbains (comptant plus de 100,000 habitants).

Fréquence des autres voyages

Quel que soit le mode d'hébergement retenu, les personnes en voyage d'affaires ont déclaré avoir aussi effectué des voyages d'agrément, surtout pendant la période estivale. Près de la moitié des clients d'hôtel ont dit avoir effectué au moins un voyage d'agrément au troisième trimestre, comparativement à 37% pour les personnes logeant chez un ami ou un parent. C'est au premier trimestre que l'on enregistre le moins grand nombre de voyages d'agrément: 7% chez les personnes ayant recours au mode d'hébergement non commercial contre 20% chez les personnes habitant à l'hôtel.

Composition des groupes

Huit fois sur 10, les clients d'hôtel n'étaient pas accompagnés d'un membre de leur famille. Toutefois, cette proportion baisse en ce qui concerne les personnes en voyage d'affaires se déplaçant en automobile. Ce sont pour les personnes qui sont demeurées chez un ami ou un parent que l'on observe le plus fort taux d'accompagnement par un membre de la famille (33% des voyages). De plus, l'incidence de la compagnie d'enfants est plus marquée chez ce groupe que chez les clients d'hôtel. Une personne en voyage d'affaires était le plus souvent accompagnée d'au moins un membre du ménage lorsque le déplacement était effectué en automobile à destination d'un endroit situé dans la province de résidence.

Spending Patterns of Business Travellers

Almost two-thirds of the money spent by hotel patrons was for public and local transportation (37%) and their hotel bill (24%) (Chart 3). The majority of public transportation spending was on the purchase of airline tickets. Food and beverages accounted for 20 cents of each travel dollar. Recreation and entertainment spending costs were 5% of the travel budget, while other spending such as souvenirs and gifts consumed 6%. Because a large proportion of their budget went towards high priced services (transportation and accommodation), they spent an average of \$460, almost twice that of those staying with friends or relatives (\$230 per overnight trip).

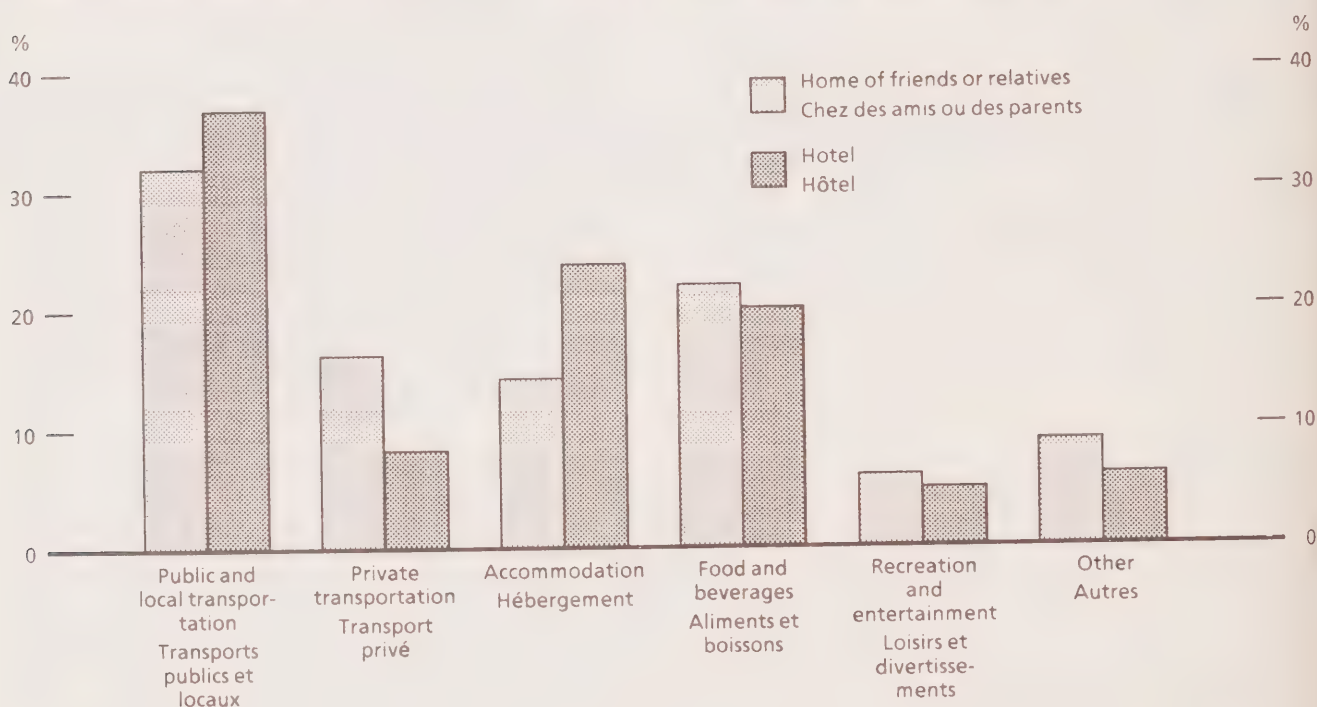
Dépenses des personnes en voyage d'affaires

Près des deux tiers des dépenses engagées par les clients d'hôtel s'appliquent aux transports publics et locaux (37%) et à leur note d'hôtel (24%) (graphique 3). L'achat d'un billet d'avion a constitué la plus grande partie des dépenses faites pour les transports publics. Sur chaque dollar dépensé en voyage, 20 cents ont été consacrés aux aliments et boissons. Les sommes affectées aux loisirs et aux divertissements ont représenté 5% du budget de voyage, proportion qui atteint 6% pour l'achat de souvenirs et de cadeaux. Comme une grande partie des sommes prévues ont été affectées à des services très coûteux (transport et hébergement), les dépenses des clients d'hôtel se sont chiffrées en moyenne à \$460, presque deux fois plus que celles enregistrées par les personnes logeant chez un ami ou un parent (\$230 par voyage d'une nuit ou plus).

Chart-3

Breakdown of Business Travellers' Spending, by Type of Accommodation, 1986

Répartition des dépenses des personnes en voyage d'affaires, selon le mode d'hébergement, 1986



Public transportation (32%) and meals (22%) were the greatest expense of the non-commercial accommodation users. Those people travelling by air contributed to most of the public transportation spending. Private car costs were 16% compared to only 8% for the hotel

Chez les personnes en voyage d'affaires qui ont eu recours au mode d'hébergement non commercial, les postes de dépense les plus importants ont été les transports publics (32%) et les repas (22%). Les dépenses affichées au chapitre des moyens de transports publics s'expliquent en grande partie

group. Other expenses consumed 9% of total travel spending by the non-commercial group, as opposed to 6% spent by hotel guests.

Business travellers who used both commercial and non-commercial lodging on the same trip accounted for the 14% spent on accommodation by those staying with friends or relatives. For instance, someone takes a business trip from Ottawa to Vancouver and stays at a hotel, but on the return home schedules a business meeting in Toronto and spends the night with a relative. The traveller is therefore recorded as using both types of lodging.

Profile of the Business Traveller

Hotel patrons are generally in the upper salary bracket – with over half reporting an annual household income of at least \$50,000. Higher income earners were also most likely to be part of the airline market. Travellers with university education and professional occupations, particularly managerial positions, were prominent among the hotel group, at almost half. Four out of five travellers were men, due to their stronger representation in management positions. In 1986, 64% of management positions were occupied by men. Sales was the next most frequently quoted occupation.

Almost 30% of the non-commercial segment were in the \$30,000 to \$40,000 income category, while only 10% had a household income that exceeded \$50,000. As with the hotel group, most travellers were in professional jobs, although management occupations did not have the same dominance (24%). There was a greater likelihood of finding travellers in manufacturing-related employment (12%). The proportion of travellers in the service industry was also higher in this group – 7% versus 2%. A greater proportion of women stayed with friends or relatives, at 27%, than in hotels when travelling for business. The concentration of women in service-related jobs may partially account for the higher proportion of women using non-commercial accommodation.

par les frais de transport en avion. Les coûts d'utilisation d'une voiture particulière ont représenté 16% des dépenses totales, comparativement à seulement 8% pour les clients d'hôtel. En ce qui concerne les autres dépenses, la proportion s'élève à 9% et à 6% respectivement pour les personnes habitant chez un ami ou un parent et pour celles habitant à l'hôtel.

La proportion de 14% signalée au poste de l'hébergement pour les personnes ayant séjourné chez un ami ou un parent correspond aux dépenses faites par les personnes qui, à l'occasion d'un voyage d'affaires, ont eu recours au mode d'hébergement commercial et à celui non commercial. Par exemple, quelqu'un se rend pour affaires d'Ottawa à Vancouver et demeure à l'hôtel dans cette ville; au retour, il s'arrête à Toronto pour assister à une réunion d'affaires et passe la nuit chez un parent. On considère alors que ce voyageur a eu recours aux deux modes d'hébergement indiqués.

Profil de la personne en voyage d'affaires

En règle générale, les clients d'hôtel se situent dans la fourchette de salaire supérieure, plus de la moitié déclarant que le revenu annuel de leur ménage atteint au moins \$50,000. De même, ceux qui se déplacent en avion sont plus susceptibles de toucher un revenu élevé. Les personnes ayant étudié à l'université et exerçant une profession spécialisée, surtout dans le domaine de la gestion, représentent près de la moitié des clients d'hôtel. Quatre voyageurs sur cinq étaient de sexe masculin en raison du fait que, au sein des postes de gestion, on trouve beaucoup plus d'hommes que de femmes. En effet, 64% de ces postes étaient occupés par des hommes en 1986. La catégorie professionnelle la deuxième en importance était la vente.

Presque 30% des personnes logeant chez un ami ou un parent ont gagné entre \$30,000 et \$40,000, et 10% ont déclaré que le revenu de leur ménage dépassait \$50,000. Comme pour le groupe des clients d'hôtel, la plupart de ces personnes exerçaient des professions spécialisées; toutefois, la proportion de postes dans le domaine de la gestion n'était pas aussi importante (24%). Par contre, la proportion de personnes occupant des postes liés au secteur de la fabrication était plus forte (12%). De même, la proportion de ces voyageurs ayant un emploi dans le secteur des services était plus élevée (7%) que dans le groupe des clients d'hôtel (2%). La proportion de femmes séjournant chez des amis ou des parents (27%) était plus forte que celle observée pour le groupe des clients d'hôtel. Ce taux plus élevé peut s'expliquer en partie par la concentration de femmes dans des postes liés au secteur des services.

Summary

Analysis of two types of accommodation demonstrates the diverse nature of the population travelling on business. It also emphasizes the need for in-depth investigation when developing marketing schemes aimed at the business traveller. The typical portrait of the business traveller begins to fade when examined in terms of their accommodation and other travel characteristics.

Sommaire

L'analyse des personnes en voyage d'affaires selon le mode d'hébergement permet de voir la diversité de cette population. Elle montre également qu'il faut étudier celle-ci en profondeur au moment d'établir des programmes de commercialisation qui lui sont destinés. Le portrait typique de la personne en voyage d'affaires commence à disparaître lorsqu'il est examiné selon le mode d'hébergement et d'autres caractéristiques des voyages.

A Comparison of Canadians Travelling in their Own Province and to Other Destinations in Canada

(Third Quarter 1986, Overnight Travel)

The domestic travel industry is well supported by people travelling in their home province. Throughout the summer months of 1986, eight out of 10 overnight trips Canadians took were within their own provincial boundaries (intraprovincial travel). The remaining two out of 10 trips were to destinations in another province (Chart 4).

Chart - 4

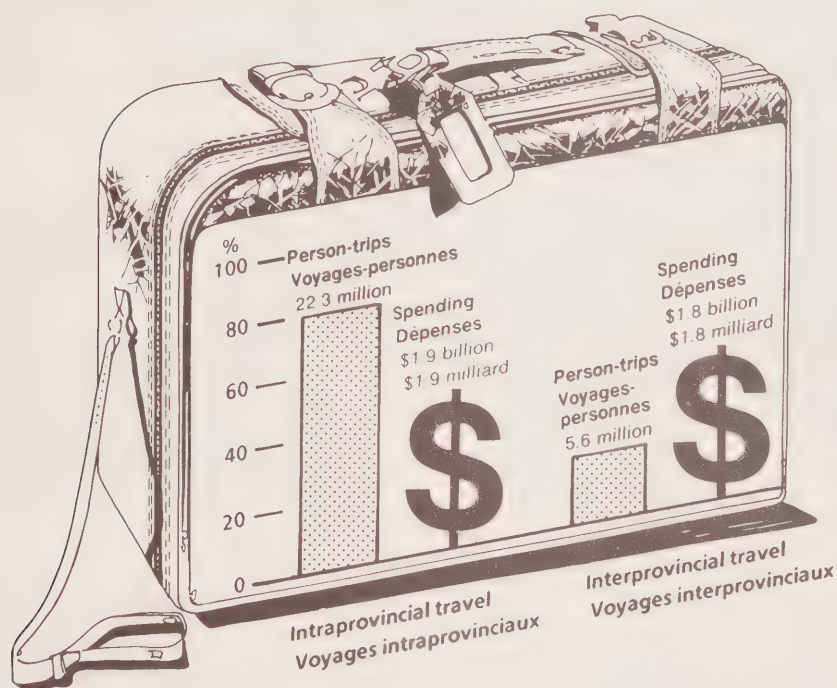
Distribution of Trips and Spending by Intraprovincial and Interprovincial Travel, Third Quarter, 1986
Répartition des voyages intraprovinciaux et interprovinciaux et ventilation des dépenses selon le type de voyage, troisième trimestre de 1986

Comparaison des voyages intra-provinciaux et interprovinciaux au Canada

(Troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)

Les voyages effectués au Canada sont surtout des voyages intraprovinciaux (ne dépassant pas les frontières de la province de résidence). En effet, au cours de la période estivale de 1986, les Canadiens ont, huit fois sur 10, fait un voyage d'une nuit ou plus dans leur province. Deux fois sur 10, ils ont effectué un voyage à destination d'une autre province (graphique 4).

Graphique - 4



Trip Characteristics

Spending¹

Although the volume of travel is higher within the home province, the economic effects are not proportional to the numbers of travellers. When Canadians travelled in their own province, they spent only \$85 per trip; when they went to another province they spent \$327 per trip (Text Table II). Thus, total reported expenditures on

¹ Based on reported expenditures.

Caractéristiques des voyages

Dépenses¹

Même si la proportion de voyages intraprovinciaux est plus élevée, les répercussions économiques ne sont pas proportionnelles au nombre de voyageurs. Lorsque les Canadiens visitent leur propre province, ils dépensent seulement \$85 par voyage contre \$327 pour un voyage interprovincial (tableau explicatif II). C'est pourquoi, les dépenses

¹ Il s'agit ici des dépenses déclarées.

domestic travel were split almost 50/50 between the two types of travel (Chart 4). Reasons for higher out of province expenditures include the likelihood that people are going on business trips, staying longer, travelling greater distances and possibly using commercial accommodation more often.

totales déclarées enregistrées pour les voyages intérieurs se divisent presque également entre les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux (graphique 4). Les dépenses plus élevées relevées pour les voyages interprovinciaux sont attribuables au fait qu'il s'agit probablement de voyages d'affaires, que les gens voyagent plus longtemps, qu'ils parcourent des distances plus grandes et qu'ils recourent peut-être plus souvent au mode d'hébergement commercial.

TEXT TABLE II
Average Spending per Overnight Trip by Type of Destination

TABLEAU EXPLICATIF II
Dépenses moyennes par voyage d'une nuit ou plus selon la destination

	Total	Intraprovincial Province de résidence	Interprovincial Autre province
	dollars – en dollars		
Average spending – Dépenses moyennes	134	85	327

Reason For Travelling

Pleasure was cited as the dominant reason why most Canadian residents travelled 80 km or more to a destination either in their own province or elsewhere in Canada (Chart 5). Visiting friends or relatives generates a consistent proportion of both intra and interprovincial trips – accounting for almost one-third domestic travel during the summer months. A much higher proportion of travel to another province was for business reasons.

Raisons des voyages

La majorité des voyages de 80 kilomètres ou plus que les Canadiens effectuent pour se rendre à une destination située dans leur province ou ailleurs au Canada sont des voyages d'agrément (graphique 5). Qu'ils soient intraprovinciaux ou interprovinciaux, les voyages que les Canadiens entreprennent pour visiter des amis ou des parentsregistrent une proportion assez constante: près du tiers des voyages intérieurs effectués pendant la période estivale. Par ailleurs, une proportion plus forte de voyages d'affaires est observée pour les voyages interprovinciaux.

Transportation Used

Canadians favour auto travel when taking a domestic trip. However, the proportion of auto users decreased from 90% to 70% when the trip took them outside their own province (Chart 6). The tendency for people to travel to their neighboring province rather than an across Canada voyage is probably why the majority of travellers continue to use this mode for interprovincial travel. Air travel picked up most of the shift away from auto usage, carrying 20% of Canadians to other provinces. Business travellers accounted for most of the interprovincial airline traffic.

Moyens de transport utilisés

Lorsque les Canadiens voyagent au pays, ils préfèrent se déplacer en automobile. Cependant, la proportion de personnes empruntant l'automobile passe de 90% à 70% pour les voyages interprovinciaux (graphique 6). Ce recours à l'automobile s'explique probablement par le fait que, à l'occasion d'un voyage interprovincial, la majorité des Canadiens visitent une province voisine plutôt que de se rendre à une destination située à l'autre bout du pays. L'avion est l'autre moyen de transport le plus emprunté (20%) pour les voyages interprovinciaux, lesquels sont surtout des voyages d'affaires.

Chart - 5
Reason for Travelling, Third Quarter, 1986
Raisons des voyages, troisième trimestre de 1986

Graphique - 5

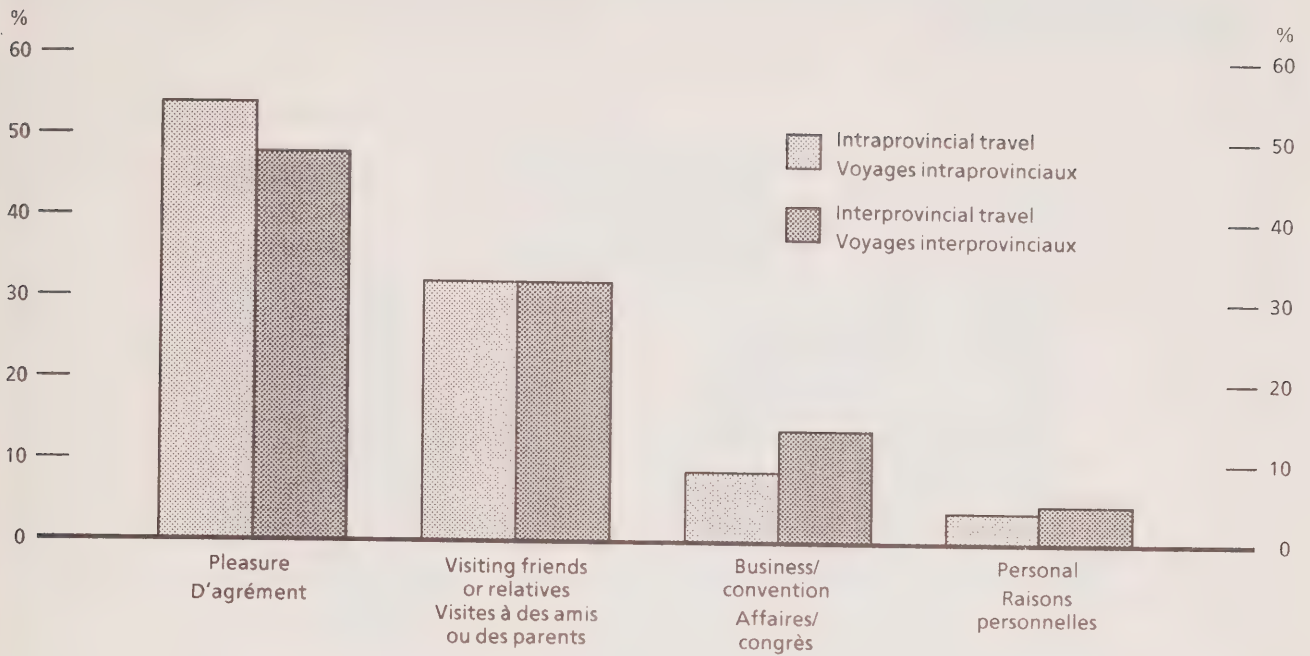


Chart - 6
Transportation Used, Third Quarter, 1986
Moyens de transport utilisés, troisième trimestre de 1986

Graphique - 6

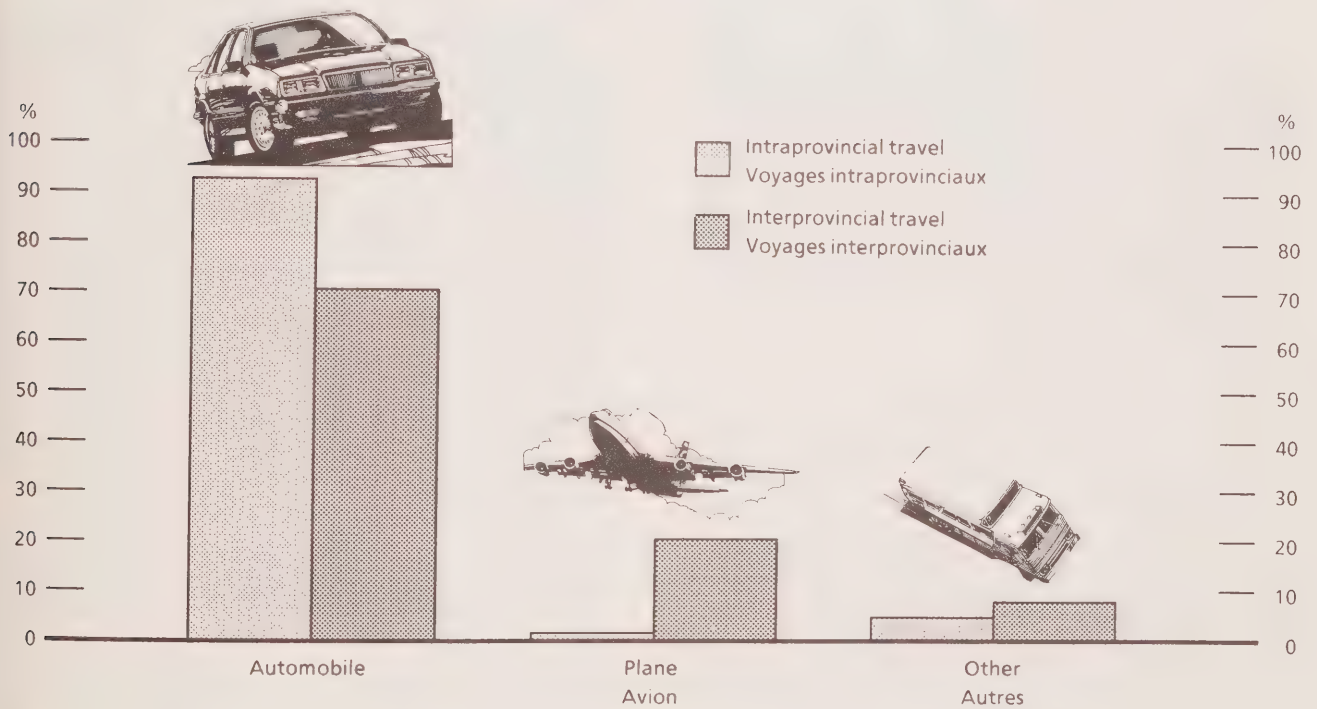
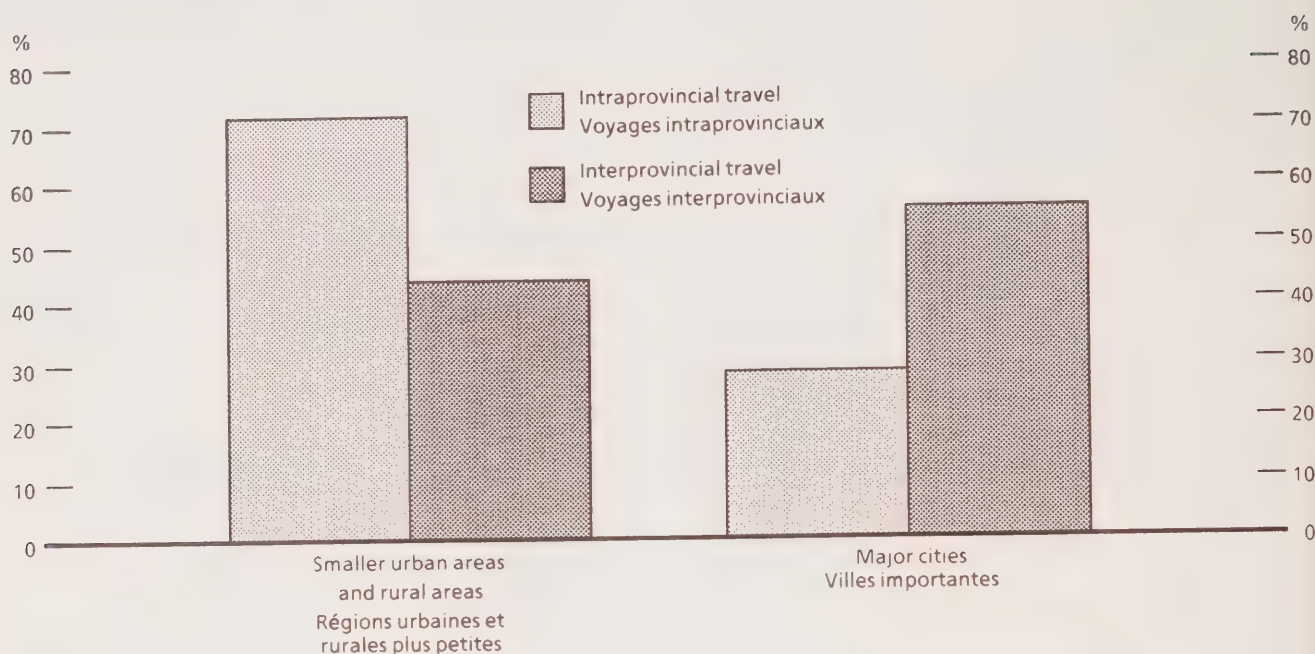


Chart - 7

Travel to Major Cities versus Smaller Urban and Rural Areas, Third Quarter, 1986

Voyages à destination de villes importantes et de régions urbaines et rurales plus petites, troisième trimestre de 1986



Travel to Major Cities

Approximately seven out of 10 intraprovincial trips in 1986 were to locations with a population under 100,000 (Chart 7). This pattern is particularly prevalent in the summer months as Canadians escape the metropolitan centres for weekend jaunts to the cottage or for summer vacations in the recreational hinterlands. Twice as many interprovincial trips were to large urban centres (population greater than 100,000), a fact influenced strongly by the increased business travel.

Duration of Trip

Since intraprovincial travellers generally travel shorter distances, six out of 10 of their trips are weekend and approximately eight out of 10 are less than four nights in duration. In contrast, over half of travel outside one's own province lasted four nights or more (Chart 8).

Voyages à destination de villes importantes

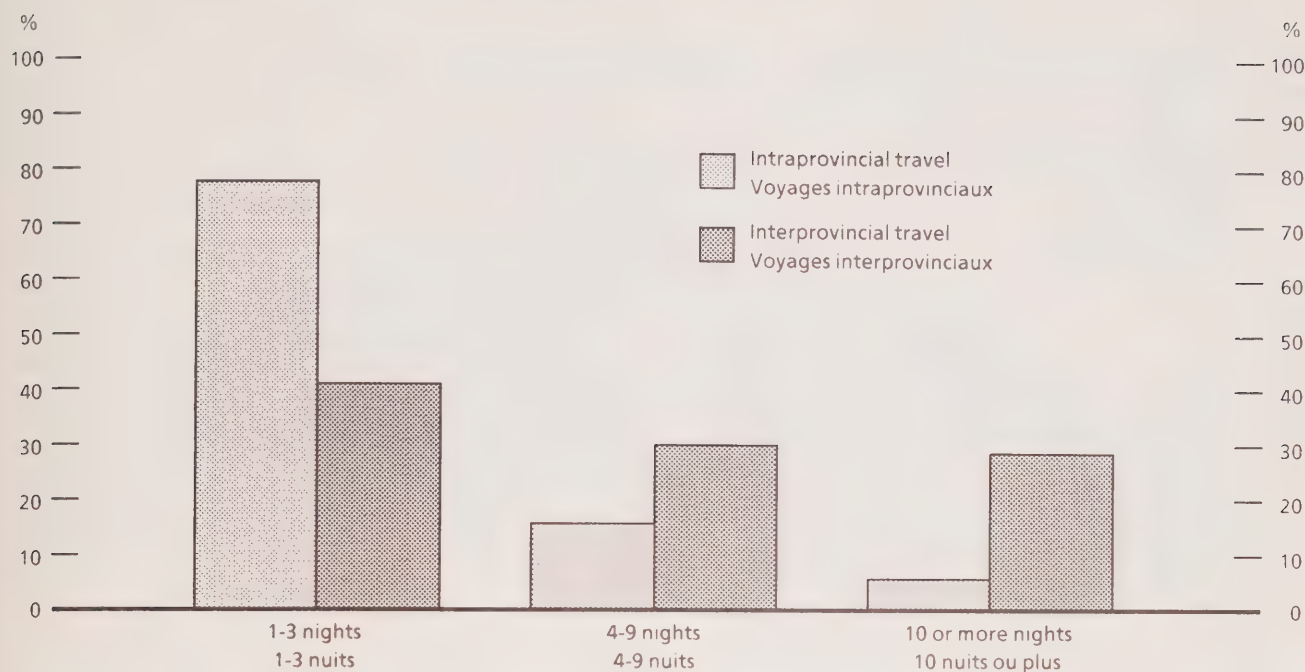
Environ sept fois sur 10, les voyages intraprovinciaux effectués en 1986 étaient à destination d'endroits comptant moins de 100,000 habitants (graphique 7). Cette tendance est particulièrement observable pendant la période estivale où les Canadiens fuient les agglomérations urbaines très importantes pour se rendre au chalet les fins de semaine ou passer des vacances dans des stations récréatives. En ce qui concerne les voyages à destination de villes importantes (comptant plus de 100,000 habitants), le nombre de voyages interprovinciaux a été deux fois plus important, en raison surtout de l'augmentation du nombre de voyages d'affaires.

Durée des voyages

Comme la distance des voyages intraprovinciaux est généralement plus courte, ceux-ci sont, six fois sur 10, effectués les fins de semaine et, dans environ huit cas sur 10, leur durée est inférieure à quatre nuits. Par contre, plus de la moitié des voyages interprovinciaux ont duré quatre nuits ou plus (graphique 8).

Chart - 8
Duration of Trip, Third Quarter, 1986
Durée des voyages, troisième trimestre de 1986

Graphique - 8



Provincial Comparisons

Canadians Travelling in their Own Province

Among the provinces, the proportion of intraprovincial travel by residents varied considerably – a fact that reflected primarily the geographic characteristics of each province. A province's geographic size, the distances between its cities and towns, its proximity to other provinces and accessible recreational opportunities, contribute to these variations among the provinces.

Ontario, British Columbia and Quebec residents had the greatest tendency (approximately 85%) to select destinations within their own province (Text Table III). As a result of the high proportion of intraprovincial travel in these provinces, over 50% of all expenditures made by their residents remained within provincial boundaries. In contrast, just 30% of resident spending stayed in most of the other provinces.

Prince Edward Island demonstrated trip characteristics quite different from the rest of the country. This "uniqueness" may partly be

Comparaisons entre les provinces

Voyages intraprovinciaux

La proportion de voyages intraprovinciaux a varié beaucoup selon la province, situation qui traduit surtout les caractéristiques géographiques de chacune. En effet, la superficie d'une province, la distance entre les villes, la proximité d'autres provinces et les possibilités d'accès aux stations récréatives sont des facteurs influant sur ces variations.

C'est en Ontario, en Colombie-Britannique et au Québec que les résidents ont eu le plus tendance (environ 85%) à choisir des destinations situées dans leur province (tableau explicatif III). Compte tenu de la forte proportion de voyages intraprovinciaux dans ces provinces, plus de 50% de toutes les sommes engagées par leurs résidents ont été dépensées à l'intérieur de leurs frontières. Par contre, seulement 30% des dépenses des résidents ont été engagées dans la plupart des autres provinces.

Il convient de signaler ici que, pour l'Île-du-Prince-Édouard, les caractéristiques des voyages se distinguent de celles observées dans le reste du

caused by the trip definition, i.e. the 80 km one-way minimum trip criteria of the Canadian Travel Survey, and the small size of the province.

pays. Ce "caractère unique" peut être attribuable, entre autres, à la définition du voyage utilisée dans le cadre de l'enquête sur les voyages des Canadiens (c'est-à-dire un voyage aller d'une distance d'au moins 80 kilomètres) et à la superficie réduite de la province.

TEXT TABLE III

Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Origin, Third Quarter, 1986

TABLEAU EXPLICATIF III

Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986

	Trips – Voyages			Spending – Dépenses		
	Intra	Inter	Total	Intra	Inter	Total
	percentage – pourcentage					
CANADA	80	20	100	51	49	100
Newfoundland – Terre-Neuve	86	14	100	49	51	100
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	17	83	100	8	92	100
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	68	32	100	33	67	100
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	61	39	100	30	70	100
Québec	84	16	100	65	35	100
Ontario	87	13	100	55	45	100
Manitoba	71	29	100	30	70	100
Saskatchewan	69	31	100	35	65	100
Alberta	65	35	100	31	69	100
British Columbia – Colombie-Britannique	86	14	100	65	35	100

Canadians Travelling to Another Province

While only 20% of all overnight domestic trips are between different provinces, the expenditures associated with this type of travel have a significant impact on the tourism industry of the receiving provinces. (Out-of-province visitors are referred to as non-resident travellers by the province of their destination). As Chart 9 shows, the Atlantic provinces received a large proportion of their tourism dollars from visitors. British Columbia, which traditionally receives 34% of its tourism revenue from non-residents, recorded 71% in the summer of 1986, in large part due to Expo 86 (Text Table IV).

In 1986, Expo undoubtedly helped to attract some of the 1.4 million visitors to the province of British Columbia while keeping residents at home. Throughout the summer, only 376,000 trips were taken outside the province, down from 412,000 in the third quarter of 1984.

Voyages interprovinciaux

Même si les voyages interprovinciaux ne représentent que 20% de tous les voyages intérieurs d'une nuit ou plus, les dépenses engagées à l'occasion de ces voyages sont importantes pour l'industrie touristique des provinces récipiendaires. (La province de destination considère comme des voyageurs non résidents les visiteurs d'autres provinces.) Comme l'illustre le graphique 9, les sommes touchées par les provinces de l'Atlantique au chapitre du tourisme ont été dépensées par des visiteurs. En Colombie-Britannique, la proportion des recettes touristiques attribuables aux non-résidents s'élève habituellement à 34%; à l'été 1986, cette proportion est cependant passée à 71% en raison surtout de la tenue d'Expo 86 (tableau explicatif IV).

Expo 86 a sans aucun doute contribué à attirer une partie du 1.4 million de visiteurs enregistrés en Colombie-Britannique tout en incitant les résidents de cette province à n'en pas dépasser les frontières. Au cours de l'été, il y a eu seulement 376,000 voyages interprovinciaux de résidents de la Colombie-Britannique, soit une baisse par rapport aux 412,000 affichés au troisième trimestre de 1984.

Chart - 9

Where Canadians Spend, by Destination, Third Quarter, 1986

Dépenses des Canadiens selon la destination, troisième trimestre de 1986

Graphique - 9



TEXT TABLE IV

Distribution of Travel Volumes and Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986

TABLEAU EXPLICATIF IV

Répartition du nombre de voyages et des dépenses selon la province de destination, troisième trimestre de 1986

	Trips – Voyages			Spending – Dépenses		
	Resident	Non-resident	Total	Resident	Non-resident	Total
	Résidents	Non-résidents		Résidents	Non-résidents	
percentage – pourcentage						
CANADA	80	20	100	51	49	100
Newfoundland – Terre-Neuve	81	19	100	41	59	100
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	5	95	100	1	99	100
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	69	31	100	26	74	100
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	56	44	100	26	74	100
Québec	88	12	100	78	22	100
Ontario	87	13	100	69	31	100
Manitoba	82	18	100	46	54	100
Saskatchewan	73	27	100	42	58	100
Alberta	80	20	100	51	49	100
British Columbia – Colombie-Britannique	61	39	100	29	71	100

In contrast, over one million Quebec residents took an overnight trip outside their province, most often to Ontario. This compares to 726,000 trips in the summer of 1984. On the other hand, Quebecers also took 25% more trips to destinations in their own province. As a result, Quebec resident spending was the highest among the provinces.

Summary

Interprovincial trip spending accounted for over 50% of reported expenditures in most of the provinces, even though the majority of trips taken by Canadians are to destinations in their own province – with the exception of Prince Edward Island. Data from the third quarter Canadian Travel Survey has shown that characteristics such as purpose, length of stay, destination and average spending per trip differ significantly between intra and interprovincial travel. Both types of travel have an important role to play in the successful development of this country's tourism industry.

Par contre, plus d'un million de résidents du Québec ont effectué un voyage interprovincial d'une nuit ou plus, le plus souvent à destination de l'Ontario. À l'été de 1984, le nombre de ces voyages s'élevait à 726,000. En outre, les Québécois ont entrepris 25% de plus de voyages intraprovinciaux. Par conséquent, les dépenses des résidents du Québec ont été les plus élevées par rapport à celles engagées par les résidents des autres provinces.

Sommaire

Les dépenses engagées à l'occasion de voyages interprovinciaux ont représenté plus de 50% des dépenses déclarées dans la plupart des provinces bien que, dans la majorité des cas, la destination des voyages effectués par les Canadiens se trouvait dans leur province de résidence, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard. D'après les données tirées de l'enquête sur les voyages des Canadiens effectuée au troisième trimestre, certaines caractéristiques, comme la raison du voyage, la durée, la destination et les dépenses moyennes par voyage, diffèrent de manière importante entre ces deux types de voyages. Ceux-ci jouent par ailleurs un rôle important en ce qui concerne l'expansion de l'industrie touristique du Canada.

Canadian Pleasure Market Spending Patterns

(Third Quarter 1986, Overnight Travel)

Canada is a large country and travel is an intrinsic part of the Canadian way of life. During the summer months (July, August and September) approximately 50% of Canadians (15 years of age and over) take a trip of some sort. There are many reasons for travelling – business, visiting friends or relatives, attending weddings, shopping, or exploring the country and its people.

In summer, however, more travel is undertaken for pleasure than for all other reasons combined. Some travellers are drawn to the cities for the nightlife, summer festivities or family activities. Others escape the cities to enjoy the lakes, oceans and mountains, to go camping, spend the weekend at the cottage, or tour familiar and unfamiliar parts of our country. During the summer of 1986, many Canadians went to Vancouver to visit Expo 86. These types of trips are among those grouped as pleasure travel.

Travel plays a very important role in the national economy. Overnight domestic travel in Canada during the summer of 1986 accounted for revenues of \$3.7 billion for the tourism industry. Almost \$2 billion of this amount came from pleasure travel. Over half of the Canadians who travelled during the summer of 1986, were travelling for pleasure reasons. This marked a significant turnaround following years of declining numbers of travellers.

Where The Money Was Spent²

Of the \$2 billion spent on overnight pleasure travel in the summer of 1986, \$605 million was spent in Ontario, more than in any other province (Chart 10). British Columbia ranked second at \$485 million, in part due to the strong attraction of Expo 86. Quebec, which usually takes second place, came in third with \$335 million.

² Based on reallocated expenditures.

Profil des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément

(Troisième trimestre de 1986, voyages d'une nuit ou plus)

Le Canada est un vaste pays, et les voyages sont un élément intrinsèque du mode de vie des Canadiens. Au cours des mois d'été (juillet, août et septembre), environ 50% des Canadiens (15 ans et plus) effectuent un voyage quelconque, et ce, pour diverses raisons: par affaires, pour visiter des amis ou des parents, assister à un mariage, faire des achats ou explorer le pays et apprendre à connaître ses habitants.

En été, le nombre de voyages d'agrément dépasse toutefois l'ensemble des voyages faits pour d'autres raisons. Certaines personnes se rendent à la ville pour goûter à la vie nocturne qui y règne, pour assister à des festivités ou pour participer à des activités familiales. D'autres quittent la ville pour profiter des lacs, de la mer et des montagnes, pour faire du camping, pour passer la fin de semaine au chalet ou pour visiter des régions du Canada qu'elles connaissent ou non. Pendant l'été 1986, un grand nombre de Canadiens sont allés à Vancouver pour visiter Expo 86. Ce sont ces genres de déplacements qui sont appelés voyages d'agrément.

Les voyages sont très importants pour l'économie du pays. Les voyages intérieurs d'une nuit ou plus effectués à l'été 1986 ont permis à l'industrie touristique de toucher des recettes de \$3.7 milliards. Sur cette somme, presque \$2 milliards provenaient des voyages d'agrément. Pendant cette période, plus de la moitié des Canadiens ont effectué un voyage d'agrément, ce qui correspond à une reprise importante par rapport aux années antérieures où cette proportion était plus faible.

Provinces où les dépenses ont été engagées²

Sur les recettes de \$2 milliards enregistrées à l'été 1986 pour les voyages d'agrément d'une nuit ou plus, \$605 millions ont été touchés par l'Ontario, soit un niveau supérieur à celui affiché pour n'importe quelle autre province (graphique 10). Au deuxième rang, il y avait la Colombie-Britannique qui a encaissé \$485 millions en raison, entre autres, de la forte attraction exercée par Expo 86. Occupant habituellement la deuxième place, le Québec s'est classé au troisième rang avec des recettes de \$335 millions.

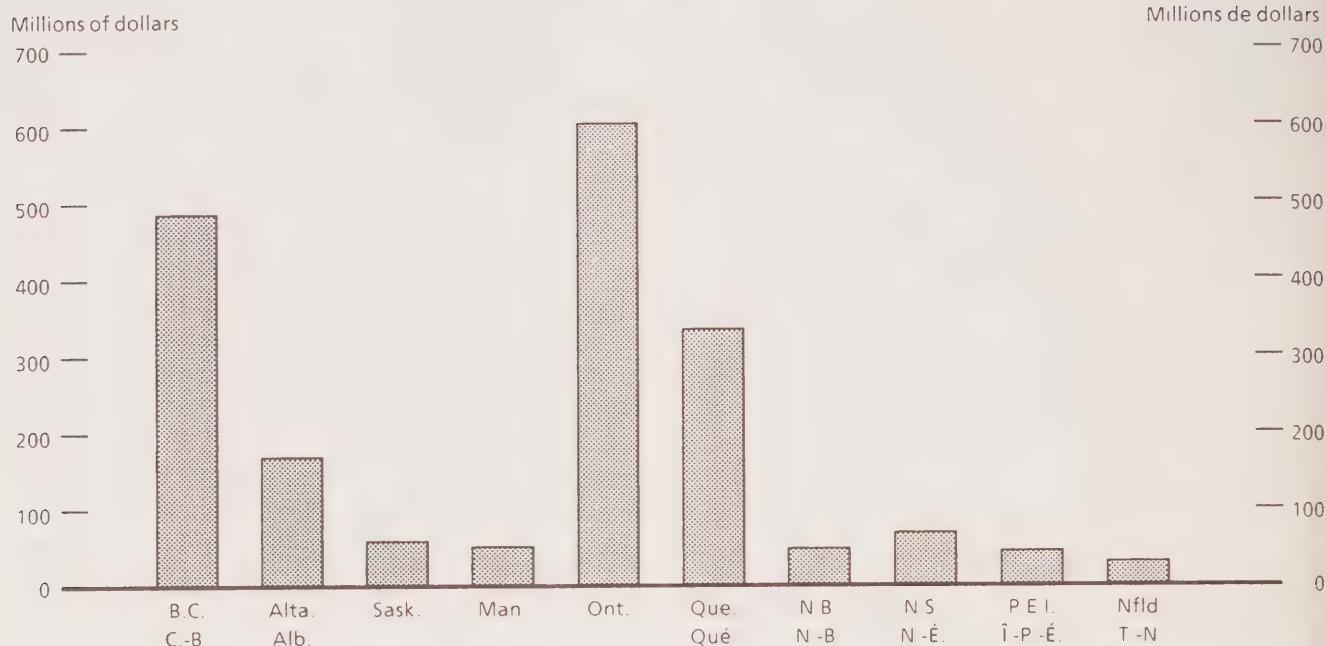
² Il s'agit ici des dépenses réaffectées.

Chart - 10

Summer Pleasure Travel Spending by Province of Receipt, Third Quarter, 1986

Dépenses engagées à l'occasion de voyages d'agrément, selon la province récipiendaire, troisième trimestre de 1986

Graphique - 10



Residents accounted for 63% of the pleasure travel expenditures in their own provinces (resident spending). Included in these expenditures is money spent by visitors passing through a province (pass-through spending) while on route to their final destination (destination spending).

In Ontario and Quebec, spending by residents accounted for over 80% of all tourist expenditures (Chart 11)³. Neither province, however, had the highest per capita resident spending on overnight pleasure travel. The residents of British Columbia spent the most - \$62 per capita (Chart 12).

Soixante-trois pour cent des sommes dépensées dans les provinces à l'occasion de voyages d'agrément ont été faites par les résidents de celles-ci (dépenses des résidents). Ces sommes comprennent les débours que les visiteurs ont effectués dans une province en cours de route (dépenses de voyages de passage) lors d'un voyage à destination d'une autre province (dépenses faites à destination).

En Ontario et au Québec, les dépenses effectuées par les résidents représentent plus de 80% de toutes les dépenses des touristes (graphique 11)³. Toutefois, aucune de ces deux provinces n'a enregistré, pour les voyages d'agrément d'une nuit ou plus, le plus haut niveau de dépenses par habitant: le titre revient à la Colombie-Britannique avec \$62 (graphique 12).

³ Resident spending in Prince Edward Island is low because the Canadian Travel Survey definition of a trip requires a minimum one-way distance of 80 kilometres (50 miles)

³ À l'Île-du-Prince-Édouard, les dépenses des résidents sont faibles parce que, pour l'enquête sur les voyages des Canadiens, la distance d'un voyage aller doit atteindre au moins 80 kilomètres (50 milles).

Chart - 11

Percentage Distribution of Spending by Source, Third Quarter, 1986

Répartition en pourcentage des dépenses selon la source, troisième trimestre de 1986

Graphique - 11

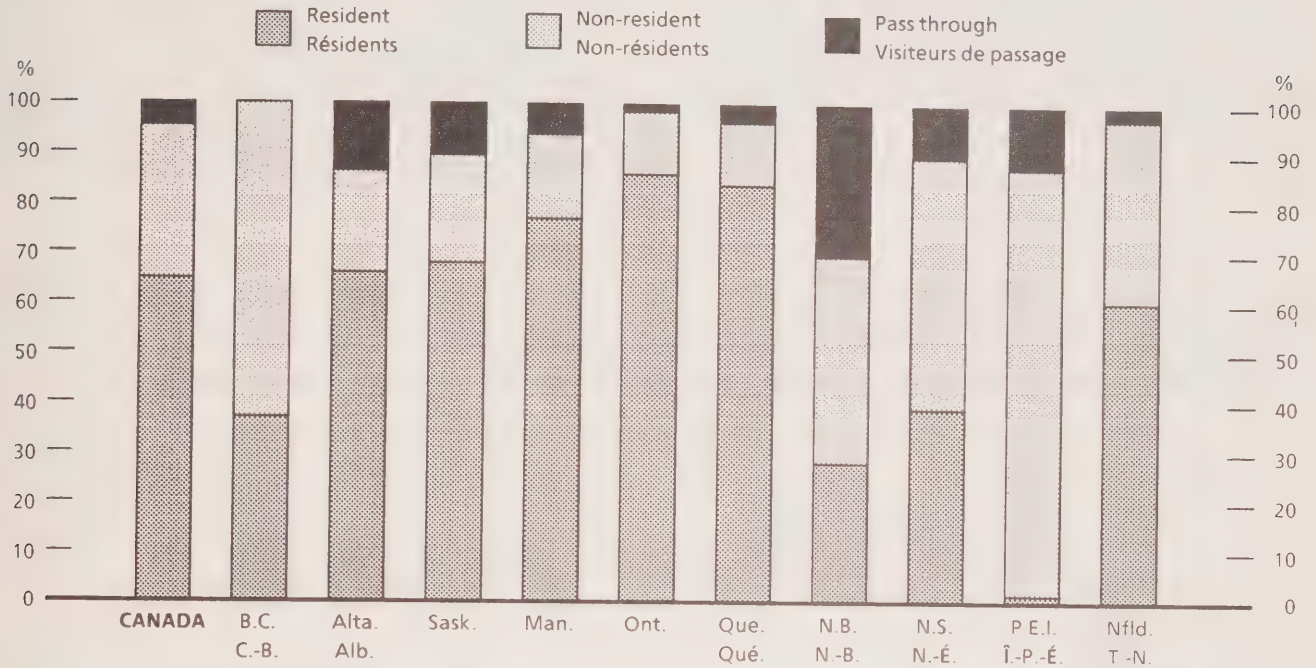
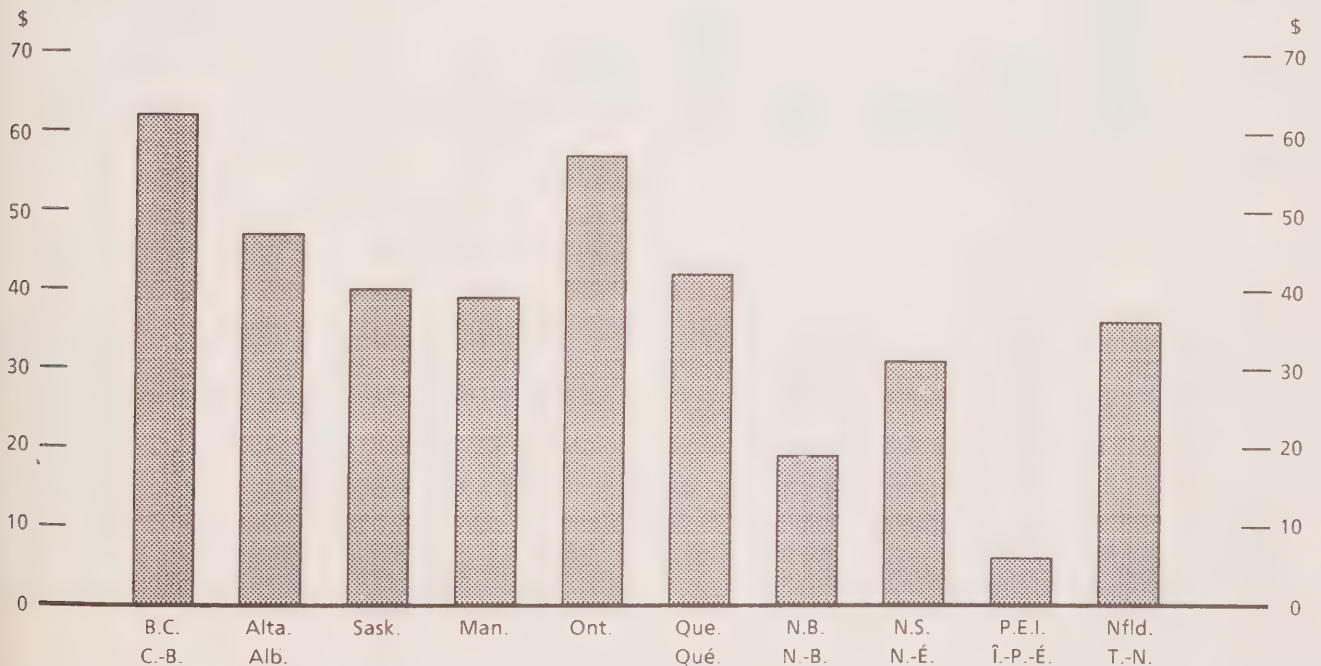


Chart - 12

Per Capita Spending by Residents, Third Quarter, 1986

Dépenses des résidents, par habitant, troisième trimestre de 1986

Graphique - 12



Even though British Columbians spent the most per capita, the majority of expenditures in British Columbia came from visitors to the province. During the summer of 1986, not only did British Columbia benefit from high revenues from residents vacationing in their own province, but out-of-province visitors brought \$305 million to British Columbia's tourist industry (Charts 13 and 14) or \$317 per visitor. On a per capita basis, both residents and visitors spent \$105.

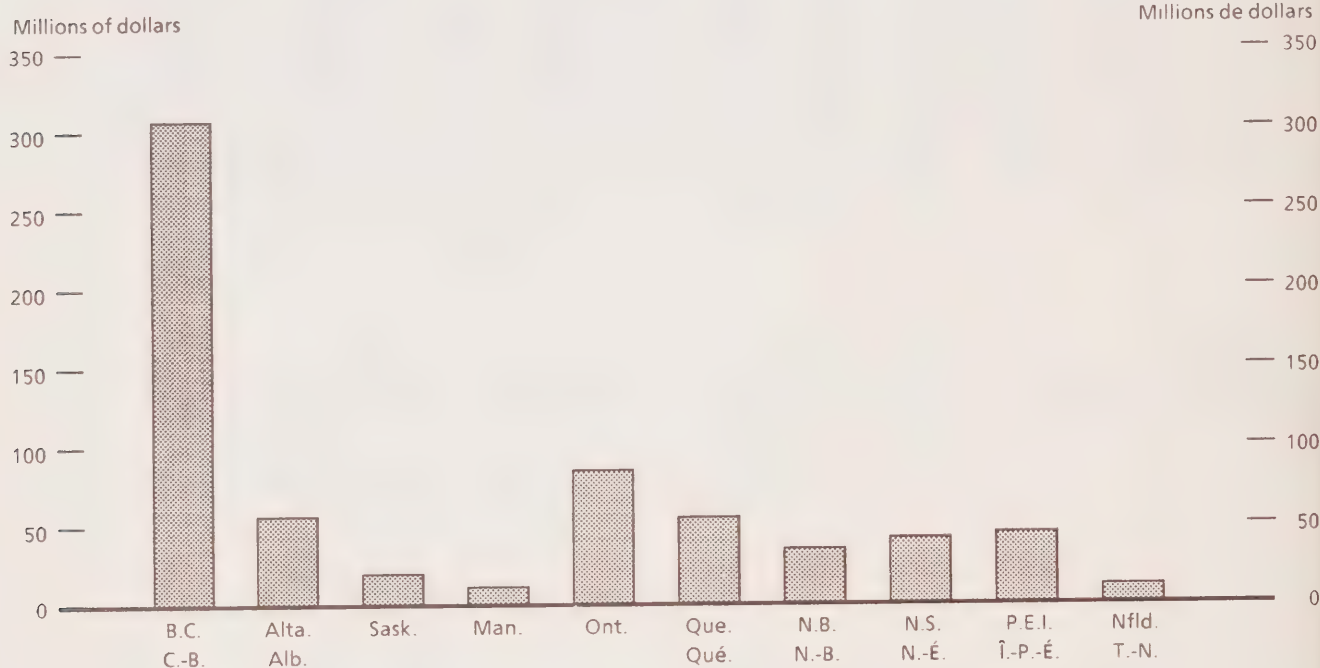
Même si les Britanno-Colombiens ont dépensé le plus par habitant, la majorité des dépenses affichées dans leur province ont été engagées par des personnes en provenance d'autres provinces. Pendant l'été 86, non seulement la Colombie-Britannique a touché des recettes élevées des résidents qui y passaient leurs vacances, mais les visiteurs d'autres provinces ont permis à l'industrie touristique de cette région d'encaisser \$305 millions (graphiques 13 et 14), ce qui correspond à des dépenses de \$317 par visiteur. Les dépenses des résidents et des visiteurs s'élèvent, par habitant, à \$105.

Chart - 13

Spending by Out-of-Province Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986

Dépenses des visiteurs d'autres provinces en voyage d'agrément, troisième trimestre de 1986

Graphique - 13



While such visitor spending is important to British Columbia, it is even more significant to Prince Edward Island. Pleasure travellers in Prince Edward Island spent \$45.8 million or \$350 for each man, woman and child living in the province. This includes \$305 per capita for trips specifically taken to Prince Edward Island plus \$45 from pass-through travel, both much higher than for any other province (Chart 15).

Les dépenses faites par les visiteurs sont importantes pour l'économie de la Colombie-Britannique, mais elles le sont davantage pour celle de l'Île-du-Prince-Édouard. Les personnes qui ont fait un voyage d'agrément ont dépensé \$45.8 millions ou \$350 pour chaque homme, femme et enfant qui y habitent. Cette dernière somme comprend les dépenses faites à destination (\$305) et les dépenses de passage (\$45), soit deux montants qui dépassent ceux affichés dans les autres provinces (graphique 15).

Chart - 14

Per Capita Spending by Province of Destination, Third Quarter, 1986

Dépenses par habitant selon la province de destination, troisième trimestre de 1986

Graphique - 14

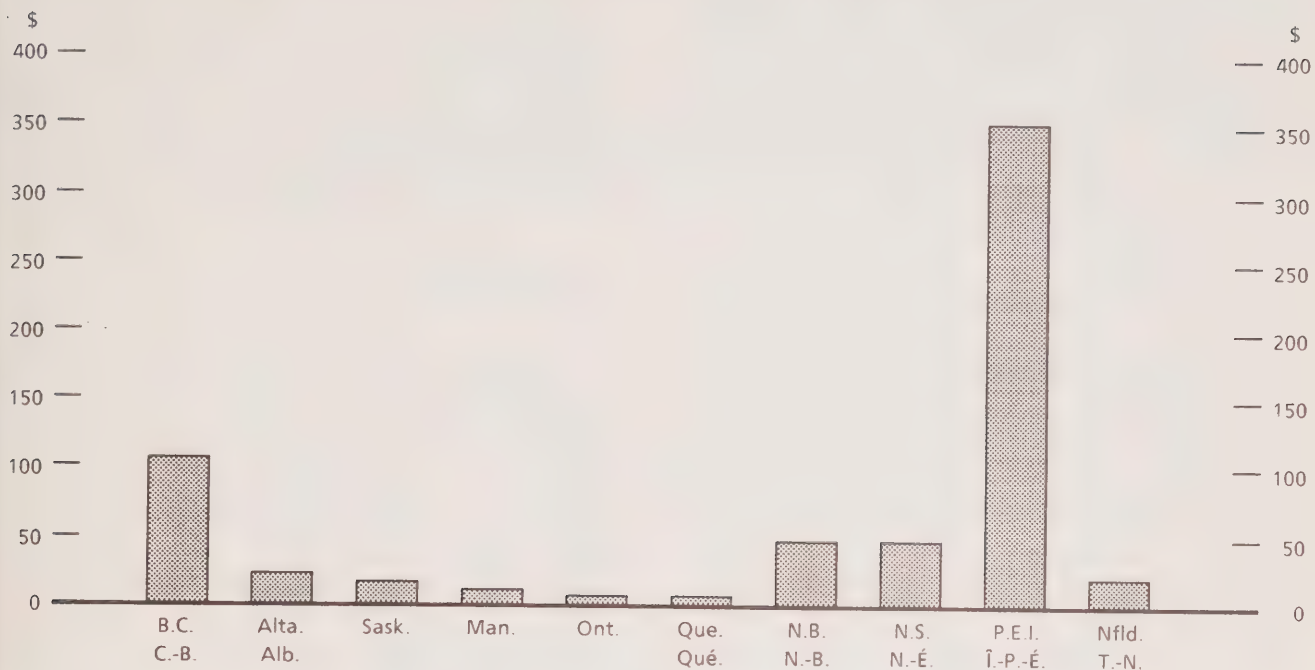
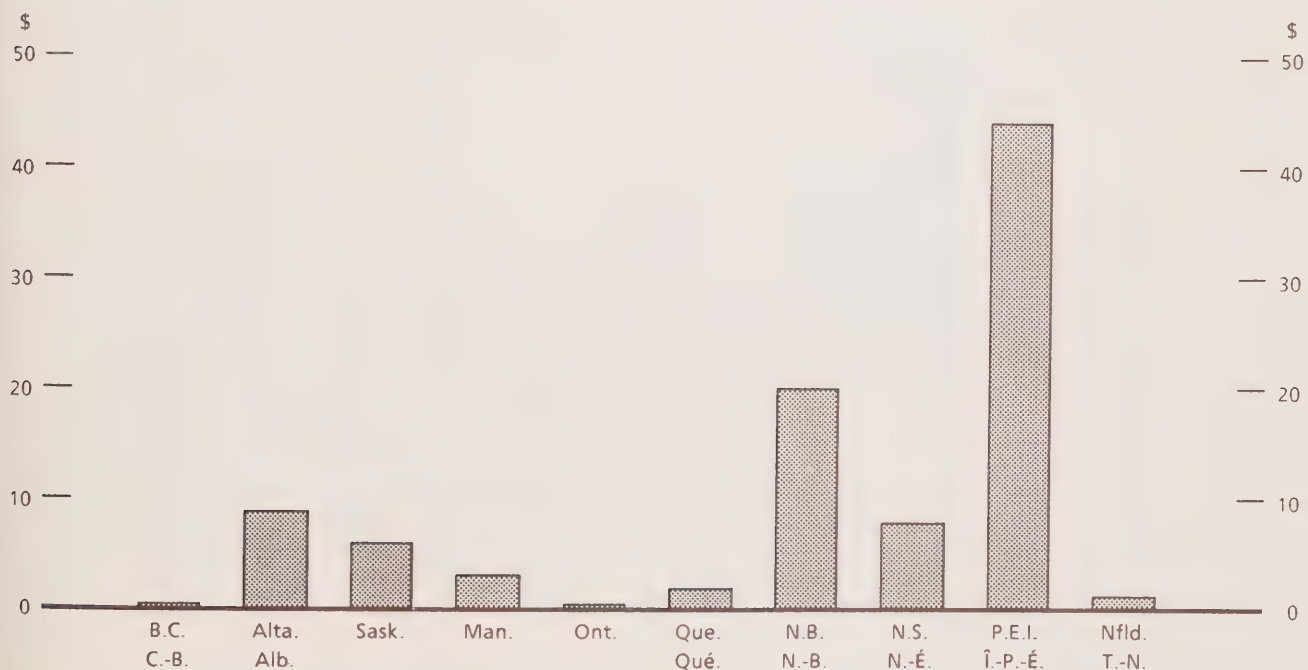


Chart - 15

Per Capita Spending of Pass-through Travel, Third Quarter, 1986

Dépenses des voyages de passage, par habitant, troisième trimestre de 1986

Graphique - 15



The popularity of touring holidays in the Atlantic provinces is illustrated by the high pass-through expenditures found also in New Brunswick and Nova Scotia. Alberta too benefitted from pass-through traffic, one of the spin-offs of the remarkable summer for tourism in British Columbia. Many Expo 86 package tours included flights to Calgary or Edmonton plus one or two nights in Alberta prior to a train or bus trip to Vancouver.

Le niveau élevé des dépenses de passage, qui est aussi observé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse, témoigne de la popularité des excursions dans les provinces de l'Atlantique. L'Alberta a également bénéficié des visiteurs qui y sont passés pour se rendre en Colombie-Britannique, où l'été a été remarquable sur le plan du tourisme. En effet, de nombreux forfaits pour Expo 86 offraient aux touristes, outre le vol pour Calgary ou Edmonton, un séjour d'une nuit ou deux nuits en Alberta, suivi d'un voyage en train ou en autobus à destination de Vancouver.

Average Expenditures Per Trip

Canadians travelling overnight for pleasure, spent an average \$264 per trip. Newfoundland and Alberta residents spent the most, \$350 per trip (Chart 16). Newfoundlanders may have travelled less than other Canadians, but when they did travel during the summer of 1986, they stayed away from home longer and spent more money. Travelling Albertans were similar to Newfoundlanders, except that they travelled more often than other Canadians. This did not lead to high resident spending in Alberta since residents flocked to British Columbia during the

Dépenses moyennes par voyage

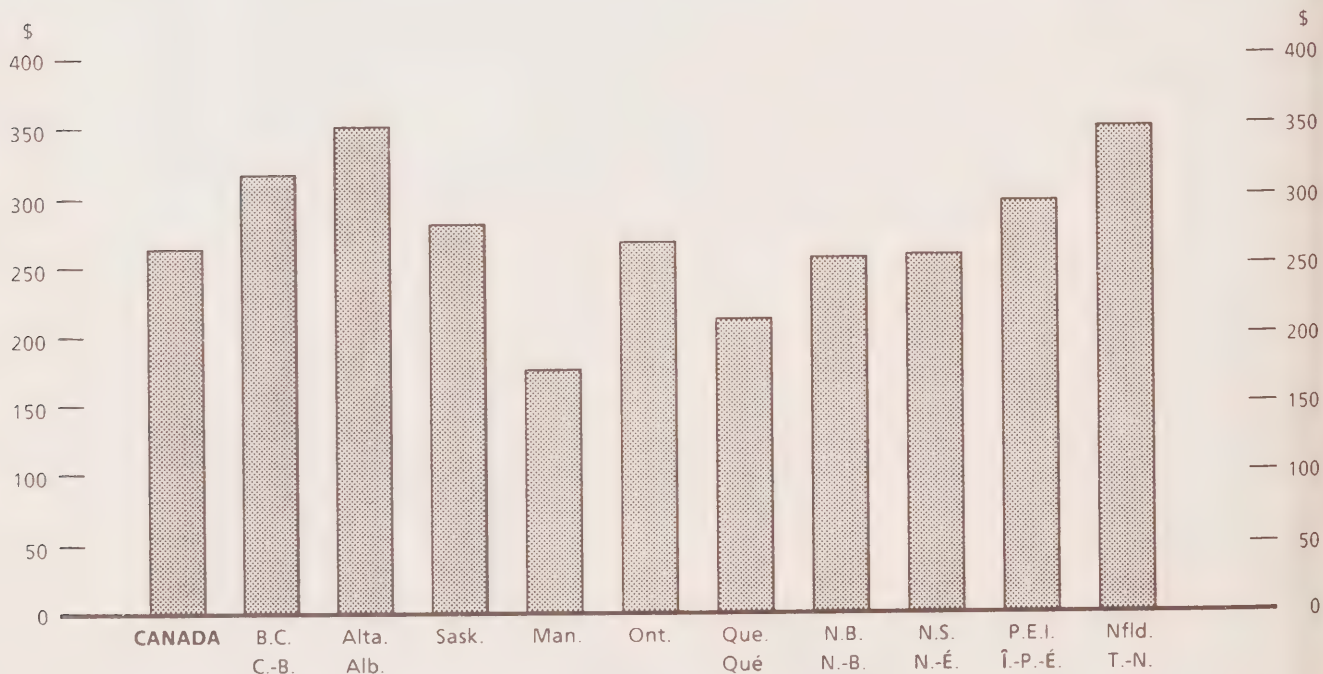
En moyenne, les Canadiens ont dépensé \$264 par voyage d'agrément d'une nuit ou plus. Les dépenses les plus élevées, soit \$350 par voyage (graphique 16), sont observées pour les résidents de Terre-Neuve et de l'Alberta. Même si les Terre-Neuviens ont voyagé moins que les autres Canadiens, ceux qui l'ont fait à l'été 1986 sont demeurés le plus longtemps loin de chez eux et ont dépensé davantage. Les Albertains ont présenté un profil similaire à celui des Terre-Neuviens sauf qu'ils ont voyagé plus souvent que tous les autres Canadiens. Toutefois, les dépenses qu'ils ont faites dans leur

Chart - 16

Average Spending per Pleasure Trip by Province of Origin, Third Quarter, 1986

Moyenne des dépenses par voyage d'agrément selon la province d'origine, troisième trimestre de 1986

Graphique - 16



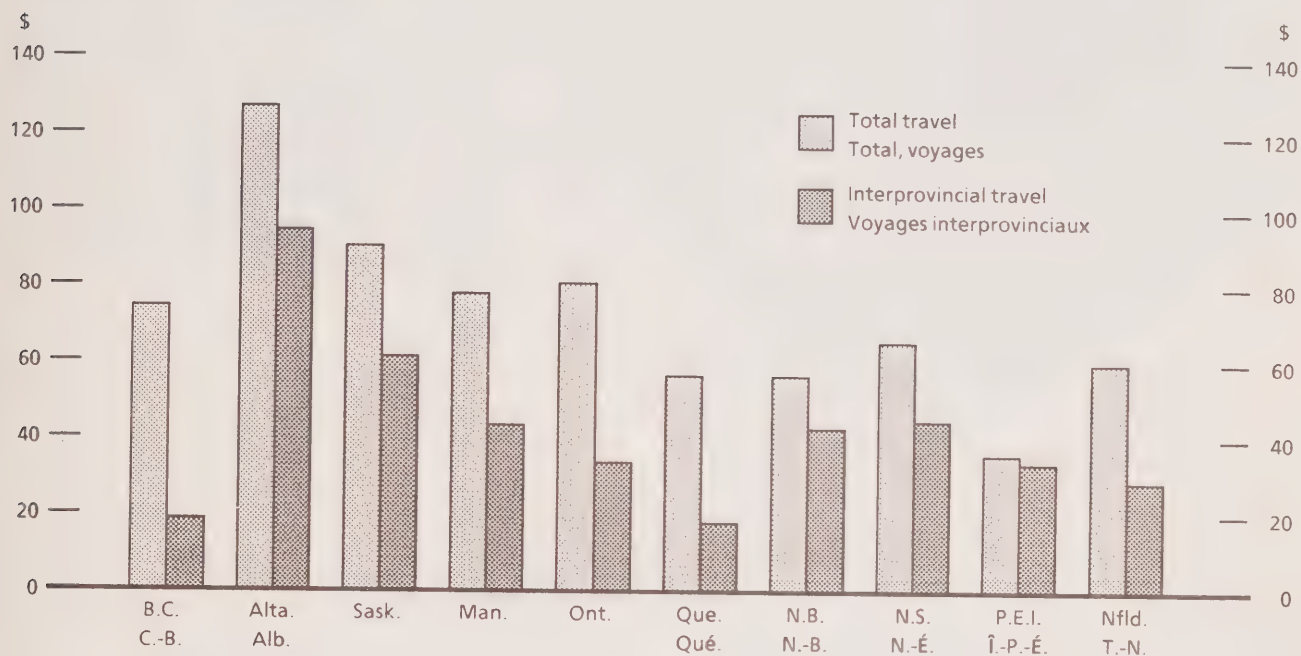
summer. Albertans registered the highest per capita spending on travel to other provinces – \$95 (Chart 17).

province n'ont pas été très élevées puisqu'ils se sont rendus en masse en Colombie-Britannique au cours de l'été. En ce qui a trait aux dépenses par habitant engagées dans les autres provinces, ce sont les Albertains qui ont enregistré le niveau le plus élevé, soit \$95 (graphique 17).

Chart – 17
Average Spending per Capita by Pleasure Travellers, Third Quarter, 1986

Graphique – 17

Moyenne des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, par habitant, troisième trimestre de 1986



Canadians as a whole averaged \$77 per overnight pleasure trip, with spending increasing in a general east to west direction.

Dans l'ensemble, les Canadiens ont dépensé en moyenne \$77 par voyage d'agrément d'une nuit ou plus, une augmentation des dépenses étant en général observée de l'est à l'ouest du pays.

How The Money Was Spent

The \$2 billion spent by Canadians on overnight trips in Canada during the third quarter was distributed across five major industry sectors – transportation, food, accommodation, recreation and retail goods. Transportation took the largest chunk of the pleasure travel dollar – 34 cents (Chart 18). This was split 20 cents on private vehicles, 12 cents on inter-city travel (air, bus, train), and two cents on local buses and taxis. Food took the next largest portion (28 cents) then accommodation (19 cents). Recreational activities and incidental expenses, such as shopping, split the remainder.

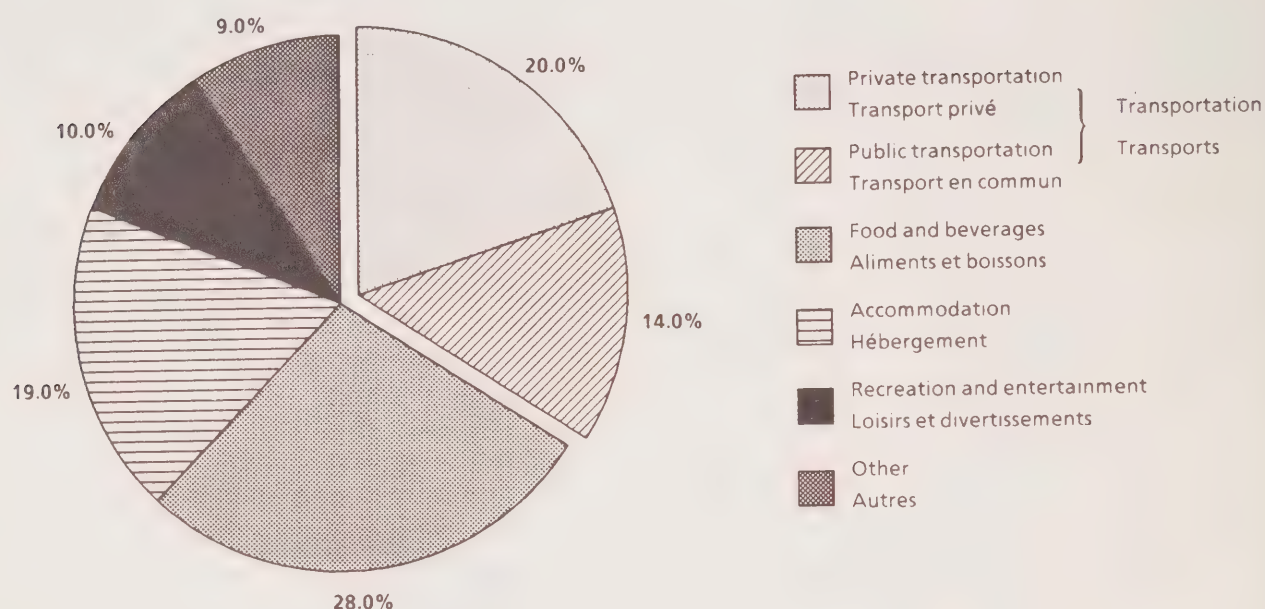
Répartition des dépenses

Les \$2 milliards que les Canadiens ont dépensés lors des voyages d'une nuit ou plus effectués au troisième trimestre peuvent être classés selon cinq grandes catégories: le transport, l'alimentation, l'hébergement, les loisirs et les dépenses accessoires. Pour chaque dollar dépensé, c'est le transport qui reçoit la part du lion, soit 34 cents (graphique 18) répartis de la façon suivante: 20 cents pour un véhicule privé, 12 cents pour le transport interurbain (avion, autocar, train) et 2 cents pour le transport local (autocar et taxi). Le deuxième rang revient à l'alimentation (28 cents), suivie de l'hébergement (19 cents). Les loisirs et les dépenses accessoires, comme celles engagées pour le magasinage, arrivent respectivement aux quatrième et cinquième rangs.

Chart - 18

How the Pleasure Travel Dollar Was Spent, Third Quarter, 1986

Répartition des dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986



The pattern of expenditures differs significantly for pleasure trips within a province and those to another province (Chart 19). Transportation takes a much larger portion of expenditures for interprovincial travel, almost entirely shifted from food expenditures. Interprovincial travellers rely more on public transportation for covering the long distances involved in travelling in Canada. Consequently, the average trip costs, as well as the percentage of transportation costs, were higher than for intraprovincial travel. The other three expenditure categories were consistent for both types of travel.

Accommodation

Although approximately 19 cents of each pleasure dollar goes to the accommodation sector, Canadian pleasure travellers spent about four times as much on accommodation when visiting other provinces than when travelling within their own. This can be explained by both the longer duration of interprovincial trips and the different types of accommodation used on these trips.

Les dépenses faites à l'occasion de voyages d'agrément diffèrent de façon importante selon qu'il s'agit de voyages intraprovinciaux ou interprovinciaux (graphique 19). Dans le dernier cas, la proportion des dépenses affectées à l'alimentation est plus faible tandis que celle des frais de transport est plus forte; en effet, pour se déplacer d'une province à l'autre, on utilise plus fréquemment les moyens de transports publics qui permettent de couvrir de longues distances. C'est pourquoi le coût moyen d'un voyage ainsi que le pourcentage des frais de transport sont plus élevés que pour ceux d'un voyage intraprovincial. Par contre, les autres catégories de dépenses demeurent constantes pour les deux types de voyages.

Hébergement

Environ 19 cents de chaque dollar dépensé pour les voyages d'agrément sont consacrés à l'hébergement. Toutefois, l'importance de ce poste de dépense est approximativement quatre fois plus élevée pour les voyages interprovinciaux que pour les voyages intraprovinciaux. Cette situation peut s'expliquer par la durée plus longue d'un voyage interprovincial et par le mode d'hébergement retenu à cette occasion.

Chart - 19

Intraprovincial and Interprovincial Spending Patterns, Third Quarter, 1986

Graphique - 19

Profil des dépenses, voyages intraprovinciaux et interprovinciaux, troisième trimestre de 1986

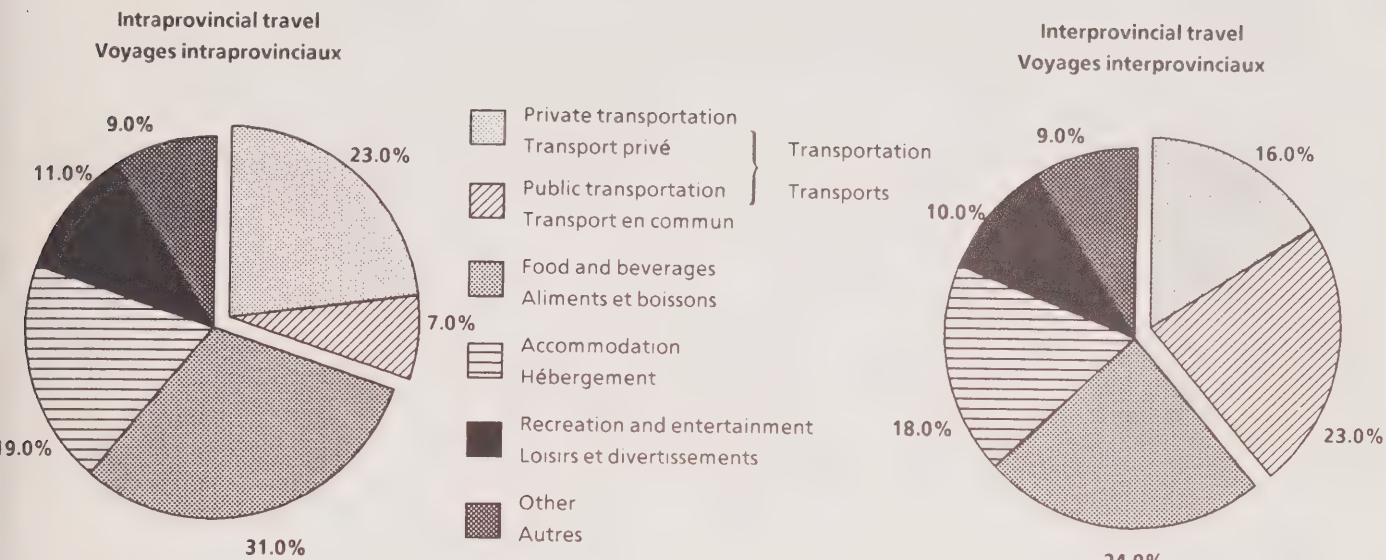
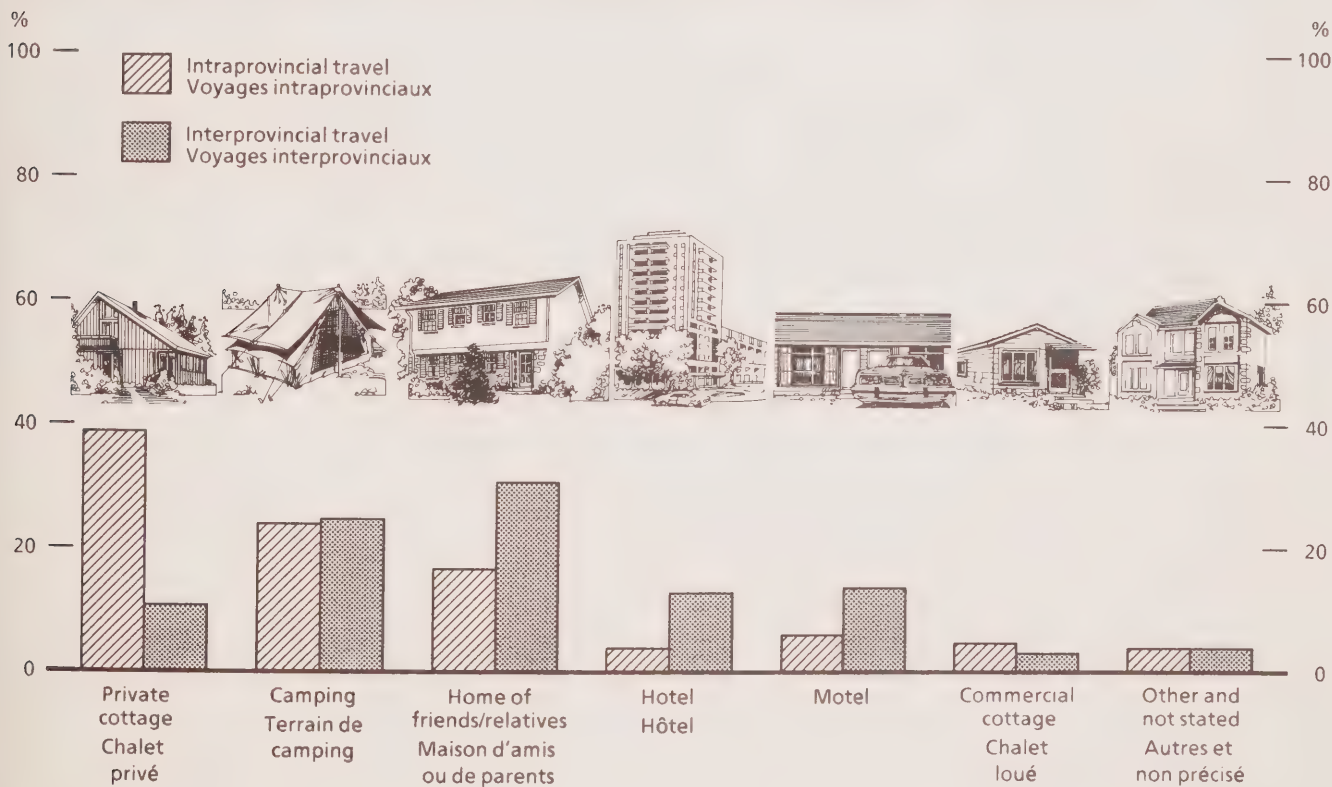


Chart - 20

Pleasure Travel Accommodation Usage, Third Quarter, 1986

Graphique - 20

Mode d'hébergement utilisé à l'occasion de voyages d'agrément, troisième trimestre de 1986



Canadians travelling within their own province spent 15% of their nights away from home in commercial accommodation compared to 30% when they travelled to other provinces. Much of this increase was spent on hotels and motels (Chart 20). In fact, when visiting another province, hotel and motel patrons stayed 6.2 million nights versus 4.7 million nights when they travelled within their own province, almost one-third more.

Summary

The \$2 billion spent on overnight pleasure trips during the summer of 1986 meant more to some provincial economies than others, notably those of British Columbia and Prince Edward Island. Also, the provinces differed significantly in the amount of tourism spending by their own residents relative to that of visitors from other provinces. Both of these facts were related, in large part, to the popularity of Expo 86.

During the summer of 1986, travel for pleasure purposes showed 12% growth over the low levels of 1984. If the 1986 rebound in domestic tourism continues in the years to come, the pleasure travel market should expand its dominant role in summer travel.

Dans 15% des voyages intraprovinciaux d'une nuit ou plus, les Canadiens ont eu recours au mode d'hébergement commercial tandis que cette proportion s'établit à 30% pour les voyages interprovinciaux. Les nuits passées dans des hôtels et des motels (graphique 20) expliquent en grande partie cette différence. En fait, les Canadiens qui ont visité une province autre que leur province de résidence ont passé 6.2 millions de nuitées dans des hôtels et des motels tandis que ce chiffre s'élève à 4.7 millions dans le cas des voyages intraprovinciaux, soit presque un tiers de plus.

Sommaire

Totalisant \$2 milliards, les sommes dépensées lors des voyages d'agrément effectués à l'été 1986 ont, sur le plan économique, été plus profitables à certaines provinces, par exemple, la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard. De plus, la proportion des dépenses faites par les résidents par rapport à celles engagées par les visiteurs a varié beaucoup d'une province à l'autre. Ces deux faits sont liés en grande partie à la popularité d'Expo 86.

Au cours de l'été 1986, le nombre de voyages d'agrément a progressé de 12% comparativement au faible niveau enregistré en 1984. Si la reprise que le tourisme intérieur a affichée en 1986 se poursuit, les voyages d'agrément devraient devenir encore plus importants par rapport à l'ensemble des voyages entrepris pendant l'été.

**statistical
tables**

**tableaux
statistiques**

TABLE 1. Total Travel, Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 1. Total et caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	114,003	110,997	101,642	96,791	116,690	2.4	5.1	14.8	20.6
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	2,024	1,883	1,791	1,467	1,546	-23.6	-17.9	-13.7	5.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	334	274	311	278	311	-6.9	13.5	-	11.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,580	4,012	3,498	3,033	4,395	-4.0	9.5	25.6	44.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,865	2,980	2,791	2,365	3,019	5.4	1.3	8.2	27.7
Québec	27,013	26,978	22,491	20,163	25,812	-4.4	-4.3	14.8	28.0
Ontario	40,523	37,858	36,148	36,449	42,176	4.1	11.4	16.7	15.7
Manitoba	5,970	6,081	5,522	5,284	6,222	4.2	2.3	12.7	17.8
Saskatchewan	6,842	7,726	6,988	6,660	7,396	8.1	-4.3	5.8	11.1
Alberta	14,084	13,212	13,488	12,790	15,853	12.6	20.0	17.5	23.9
British Columbia - Colombie-Britannique	9,704	9,980	8,414	8,160	9,959	2.6	-0.2	18.4	22.0
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,962	1,923	1,820	1,496	1,565	-20.2	-18.6	-14.0	4.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	538	563	537	458	495G	-8.0	-12.1	-7.8	8.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,547	4,018	3,738	3,139	4,352	-4.3	8.3	16.4	38.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,716	2,873	2,612	2,225	2,978	9.6	3.7	14.0	33.8
Québec	25,944	26,571	22,914	20,794	25,544	-1.5	-3.9	11.5	22.8
Ontario	37,715	37,600	35,416	35,524	42,076	11.6	11.9	18.8	18.4
Manitoba	5,523	5,384	5,231	5,012	5,863	6.2	8.9	12.1	17.0
Saskatchewan	6,511	7,178	6,993	6,563	6,908	6.1	-3.8	-1.2	5.3
Alberta	12,817	13,064	12,644	12,226	15,269	19.1	16.9	20.8	24.9
British Columbia - Colombie-Britannique	10,523	10,750	9,239	8,793	11,499	9.3	7.0	24.5	30.8
Quarter - Trimestre									
I	23,138	21,802	21,227	19,669	24,159	4.4	10.8	13.8	22.8
II	27,654	25,898	23,027	22,878	28,016	1.3	8.2	21.7	22.5
III	39,681	39,894	35,538	32,454	39,737	0.1	-0.4	11.8	22.4
IV	23,531	23,402	21,849	21,790	24,778	5.3	5.9	13.4	13.7
Mode - Moyen de transport									
Automobile	101,000	97,877	90,029	85,118	103,521	2.5	5.8	15.0	21.6
Plane - Avion	5,252	6,053	4,992	4,872	6,263	19.2	3.5	25.5	28.6
Bus - Autocar	4,394	4,425	3,886	3,772	4,004	-8.9	-9.5	3.0	6.2
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,581	2,020	2,274	2,762	2,483	-3.8	22.9	9.2	-10.1
Not stated - Non précisé	776	622	461G	269G	419G	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	37,865	35,929	33,889	34,816	41,286	9.0	14.9	21.8	18.6
Pleasure - D'agrément	44,606	44,452	38,033	36,104	44,103	-1.1	-0.8	16.0	22.2
Business - Affaires	18,943	19,188	17,454	15,035	19,318	2.0	0.7	10.7	28.5
Convention - Congrès	..	..	..	508	514	...	...	...	1.2
Personal - Raisons personnelles	11,431	10,516	11,585	10,111	11,221	-1.8	6.7	-3.1	11.0
Not stated - Non précisé	1,158	912	681	217	248G	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80-159 km	53,597	49,897	45,909	43,354	52,092	-2.8	4.4	13.5	20.2
60-319 "	33,734	33,874	30,552	29,874	35,393	4.9	4.5	15.8	18.5
20-799 "	17,901	17,643	17,011	16,252	19,085	6.6	8.2	12.2	17.4
100-1,599 "	4,300	4,984	4,191	3,960	5,085	18.3	2.0	21.3	28.4
1,600-3,199 "	1,809	1,942	1,689	1,428	1,760	-2.7	-9.4	4.2	23.2
2,200 km or more - ou plus	1,099	1,163	1,135	938	1,346	22.5	15.7	18.6	43.5
Not stated - Non précisée	1,561	1,493	1,156	986	1,928	...	...	...	...
Duration - Durée									
Nights - nuit	37,004	36,510	31,507	30,165	41,415	11.9	13.4	31.4	37.3
Night or more - 1 nuit ou plus	76,999	74,486	70,135	66,626	75,275	-2.2	1.1	1.1	13.0

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 2. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 2. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	76,998	74,487	70,135	66,626	75,275	-2.2	1.1	7.3	13.0
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,158	1,188	1,054	991	1,044	-9.8	12.1	-0.9	5.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	184	176	208	188	225	22.3	27.8	8.2	19.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,151	2,633	2,239	2,119	2,453	-22.2	-6.8	9.6	15.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,986	1,912	1,825	1,539	1,847	-7.0	-3.4	1.2	20.0
Québec	18,456	18,588	15,653	14,654	17,549	-4.9	-5.6	12.1	19.8
Ontario	27,584	25,409	25,700	24,773	26,884	-2.5	5.8	4.6	8.5
Manitoba	3,779	3,660	3,846	3,613	3,925	3.9	7.2	2.1	8.6
Saskatchewan	4,143	4,920	4,264	4,083	4,475	8.0	-9.0	4.9	9.6
Alberta	9,694	9,114	9,402	8,759	9,994	3.1	9.7	6.3	14.1
British Columbia - Colombie-Britannique	6,836	6,877	5,818	5,816	6,879	0.6	-	18.2	18.3
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,114	1,234	1,084	1,017	1,084	-2.7	-12.2	-	6.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	410	461	431	378	414	1.0	-10.2	-3.9	9.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3,196	2,634	2,468	2,230	2,439	-23.7	-7.4	-1.2	9.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,845	1,826	1,668	1,391	1,819	-1.4	-0.4	9.1	30.8
Québec	17,857	18,416	16,189	15,148	17,451	-2.3	-5.2	7.8	15.2
Ontario	25,123	25,087	24,875	24,038	26,541	5.6	5.8	6.7	10.4
Manitoba	3,348	3,282	3,572	3,335	3,593	7.3	9.5	0.6	7.7
Saskatchewan	4,096	4,630	4,302	4,065	4,260	4.0	-8.0	-1.0	4.8
Alberta	8,418	8,559	8,485	8,072	9,086	7.9	6.2	7.1	12.6
British Columbia - Colombie-Britannique	7,718	7,645	6,707	6,521	8,480	9.9	10.9	26.4	30.0
Quarter - Trimestre									
I	13,801	13,515	13,030	12,057	14,590	5.7	8.0	12.0	21.0
II	18,942	17,317	15,980	15,258	17,673	-6.7	2.1	10.6	15.8
III	29,227	28,954	27,507	25,165	27,940	-4.4	-3.5	1.6	11.0
IV	15,028	14,701	13,618	14,146	15,072	0.3	2.5	10.7	6.5
Mode - Moyen de transport									
Automobile	66,871	64,063	60,895	57,588	64,832	-3.0	1.2	6.5	12.6
Plane - Avion	4,611	5,051	4,519	4,170	5,540	20.1	9.7	22.6	32.9
Bus - Autocar	2,950	3,325	2,979	2,865	2,990	1.4	-10.1	0.4	4.4
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,116	1,675	1,665	1,959	1,842	-12.9	10.0	10.6	-6.0
Not stated - Non précisé	449G	372G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives									
Visites à des amis/des parents	29,535	26,748	26,546	27,889	30,037	1.7	12.3	13.2	7.7
Pleasure - D'agrément	32,973	33,279	28,617	27,014	29,482	-10.6	-11.4	3.0	9.1
Business - Affaires	8,784	9,351	9,131	6,793	10,659	21.3	14.0	16.7	56.9
Convention - Congrès	...	...	...	414	414G	...	...	...	-
Personal - Raisons personnelles	5,020	4,552	5,665	4,439	4,577	-8.8	0.5	-19.2	3.1
Not stated - Non précisé	686	556	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	26,809	24,109	23,340	22,089	22,716	-15.3	-5.8	-2.7	2.8
160- 319 "	25,258	25,305	23,208	22,631	25,835	2.3	2.1	11.3	14.2
320- 799 "	16,680	16,256	15,982	15,092	17,479	4.8	7.5	9.4	15.8
800- 1,599 "	4,195	4,602	4,089	3,791	4,956	18.1	7.7	21.2	30.7
1,600-3,199 "	1,784	1,917	1,636	1,415	1,753	-1.7	-8.6	7.2	23.9
3,200 km or more - ou plus	1,099	1,169	1,112	924	1,338	21.7	14.5	20.3	44.8
Not stated - Non précisée	1,173	1,129	769	684	1,197	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	49,923	48,077	43,824	43,243	44,663	-10.5	-7.1	1.9	3.3
Non-weekend - Autres voyages	26,463	25,685	25,980	22,764	29,336	10.9	14.2	12.9	28.9
Not stated - Non précisée	611	725	331	629	1,277	...	...	...	...
1 night - nuit	15,557	16,094	15,088	13,800	17,322	11.3	7.6	14.8	25.5
2 nights - nuits	33,239	31,508	29,376	29,410	31,242	-6.0	-0.8	6.4	6.2
3 "	10,527	9,472	8,781	8,822	9,606	-8.7	1.4	9.4	8.9
4 "	3,864	4,359	4,260	3,383	4,253	10.1	-2.4	-0.2	25.7
5-9 "	8,175	7,740	7,485	7,003	8,026	-1.8	3.7	7.2	14.6
10-16 "	3,572	3,623	3,529	2,976	3,399	-4.8	-6.2	-3.7	14.2
17-30 "	1,539	1,341	1,325	1,022	1,202	-21.9	-10.4	-9.3	17.6
31 or more nights - nuits ou plus	524	350G	291G	210G	224G	-57.3	-36.0	-23.0	6.7
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	6,827	6,825	7,610	6,956	10,944	60.3	60.4	43.8	57.3
Motel	7,756	7,785	6,366	5,767	7,253	-6.5	-6.8	13.9	25.8
Camping	8,256	7,959	6,664	5,757	5,421	-34.3	-31.9	-18.7	-5.8
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	41,620	39,212	38,002	38,567	39,616	-4.8	1.0	4.2	2.7
Private cottage - Chalet privé	13,529	13,481	10,936	11,712	11,989	-11.4	-11.1	9.6	2.4
Commercial cottage - Chalet loué	1,349	1,064	1,112	1,354	1,158	-14.2	8.8	4.1	-14.5
Other - Autres	2,257	1,723	1,844	1,399	1,794	-20.5	4.1	-2.7	28.2
Not stated - Non précisé	2,735	2,124	1,222	769	878	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables. Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 3. Total Travel, Trip Characteristics, by Quarter and Year 1986

TABLEAU 3. Total et caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986					Percentage change 1984-1986 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					percentage pourcentage				
Total	116,680	24,159	28,016	39,737	24,778	20.6	22.8	22.5	22.4	13.7
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,546	283	373	481	409	5.4	10.5	40.2	-14.1	6.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	311G	65	72	105	69	11.9	22.6	1.4	36.4	-11.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,395	1,019	992	1,462	922	44.9	60.0	58.2	41.0	26.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,019	659	704	992	664	27.7	33.1	41.1	27.0	12.5
Québec	25,812	5,688	6,060	8,889	5,175	28.0	29.5	24.7	35.3	19.1
Ontario	42,176	7,842	10,723	14,518	9,093	15.7	17.4	20.1	13.5	13.0
Manitoba	6,222	1,226	1,468	2,418	1,110	17.8	39.5	14.1	21.7	-1.9
Alberta	7,396	1,783	1,728	2,204	1,681	11.1	34.0	9.6	8.9	-2.8
British Columbia - Colombie-Britannique	15,853	3,748	3,468	5,111	3,526	23.9	27.1	19.7	30.6	16.4
	9,959	1,846	2,428	3,557	2,128	22.0	-7.0	33.3	32.7	27.4
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,565	282	382	501	400	4.6	9.3	36.9	-12.3	3.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	495G	H	88G	297	H	8.1	...	-2.2	13.8	-28.4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,352	1,024	940	1,431	957	38.6	59.5	43.1	34.0	24.0
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,978	638	670	1,038	632	33.8	42.7	55.1	37.3	7.1
Québec	25,544	5,858	5,873	8,577	5,236	22.8	32.6	17.9	29.2	10.2
Ontario	42,076	7,607	10,886	14,547	9,036	18.4	14.4	24.7	16.6	17.9
Manitoba	5,863	1,232	1,398	2,156	1,077	17.0	46.3	18.4	15.0	-3.3
Alberta	6,908	1,547	1,683	2,105	1,573	5.3	18.9	2.6	4.9	-2.6
British Columbia - Colombie-Britannique	15,269	3,876	3,389	4,449	3,555	24.9	29.9	23.0	26.8	19.3
	11,499	1,963	2,688	4,593	2,255	30.8	-0.7	38.1	47.9	27.9
Mode - Moyen de transport										
Automobile	103,521	21,078	24,876	35,649	21,918	21.6	23.3	26.2	22.6	14.0
Plane - Avion	6,263	1,342	1,597	1,821	1,503	28.6	32.0	30.0	34.0	18.5
Bus - Autocar	4,004	1,174	867	1,140	823	6.2	32.7	10.9	-2.4	-12.1
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	2,483	485G	628	967	403	-10.1	-20.1	-39.7	24.9	18.9
Not stated - Non précisé	419G	H	H	160G	132G	...	...	...	...	...
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	41,286	9,365	9,912	11,966	10,043	18.6	35.8	28.0	19.6	-1.2
Leisure - D'agrément	44,103	7,201	10,069	19,637	7,196	22.2	28.1	15.0	20.5	32.3
Business - Affaires	19,318	5,033	4,917	4,758	4,610	28.5	24.3	22.5	50.5	21.0
Convention - Congrès	514	H	138G	165G	H	1.2	...	-16.9	26.9	...
Personal - Raisons personnelles	11,221	2,392	2,935	3,108	2,786	11.0	-18.0	38.1	11.8	21.8
Not stated - Non précisée	248G	H	H	103G	82G	...	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue										
30-159 km	52,092	10,474	13,415	16,800	11,403	20.2	8.1	26.6	31.1	11.3
60-319 "	35,393	7,703	8,270	11,991	7,429	18.5	28.7	17.1	17.2	12.7
200-799 "	19,085	3,885	4,344	6,792	4,064	17.4	35.3	18.9	8.9	16.1
800-1,599 "	5,085	883	940	2,296	966	28.4	38.4	27.2	27.9	22.1
1,600-3,199 "	1,760	244G	394	780	342	23.2	36.3	24.7	17.1	27.1
2,200 km or more - ou plus	1,346	H	357	566	230	43.5	...	54.5	51.7	36.1
Not stated - Non précisée	1,928	777	296	512	343	...	...	...	...	...
Duration - Durée										
1 night - nuit	41,415	9,569	10,343	11,737	9,706	37.3	25.7	35.7	61.0	27.1
2 night or more - 1 nuit ou plus	75,275	14,590	17,673	28,000	15,072	13.0	21.0	15.8	11.3	16.1

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 4. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 4. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986					Percentage change 1984-1986 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					percentage - pourcentage				
Total	75,275	14,580	17,673	27,940	15,072	13.0	21.0	15.8	11.0	6.5
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,044	212	244	382	207	5.5	25.4	16.2	-5.4	0.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	225G	46G	48	82	49	19.0	31.4	-9.4	60.8	-2.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,453	478	548	921	505	15.7	6.5	28.9	16.9	10.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,847	349	440	674	383	20.1	21.6	23.2	23.4	10.1
Québec	17,549	3,925	3,602	6,508	3,514	19.8	31.3	3.7	27.3	14.2
Ontario	26,884	4,509	6,905	9,964	5,506	8.5	18.7	23.3	-1.5	4.7
Manitoba	3,925	605	1,010	1,687	624	8.6	20.0	16.5	5.1	-2.2
Saskatchewan	4,475	1,028	1,039	1,519	889	9.6	34.2	8.3	5.2	-2.8
Alberta	9,994	2,206	2,113	3,594	2,080	14.1	21.9	1.4	21.5	9.1
British Columbia - Colombie-Britannique	6,879	1,230	1,723	2,610	1,315	18.3	-1.1	43.1	23.7	4.5
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,084	H	251	402	219	6.6	...	12.6	-3.4	4.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	414G	H	68G	274	H	9.5	...	1.5	13.7	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,439	492G	505	911	531	9.4	8.1	8.6	12.9	5.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,819	322G	409	735	353	30.9	32.5	45.6	39.7	3.8
Québec	17,451	4,059	3,571	6,274	3,547	15.2	33.0	-1.5	22.7	5.7
Ontario	26,541	4,309	6,902	9,866	5,464	10.4	14.9	27.3	-0.0	9.3
Manitoba	3,593	608G	947	1,455	583	7.7	32.8	24.3	-2.6	-6.1
Saskatchewan	4,260	915	1,033	1,437	875	4.8	23.8	1.9	-0.2	0.3
Alberta	9,085	2,191	1,985	2,902	2,008	12.6	21.9	3.0	13.1	12.8
British Columbia - Colombie-Britannique	8,480	1,396	1,989	3,643	1,452	30.1	8.0	48.0	44.2	6.9
Mode - Moyen de transport										
Automobile	64,832	12,073	15,218	24,727	12,814	12.6	18.4	17.5	10.9	5.6
Plane - Avion	5,540	1,246	1,359	1,661	1,274	32.8	58.3	22.8	30.7	26.6
Bus - Autocar	2,990	922	605	843	620	4.3	40.1	4.7	-6.2	-15.2
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	1,842	345G	468	704	325	-6.0	-15.4	-21.1	2.3	21.3
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	30,037	6,776	6,823	9,012	7,426	7.7	21.1	14.7	4.3	-3.6
Pleasure - D'agrément	29,482	3,801	6,804	14,830	4,048	9.1	5.9	3.5	11.9	12.8
Business - Affaires	10,659	2,971	2,495	2,681	2,513	56.9	77.3	46.7	68.0	38.1
Convention - Congrès	414G	H	121G	130	H	-	...	-8.3	26.2	...
Personal - Raisons personnelles	4,577	927	1,400	1,268	981	3.1	-12.3	56.4	-16.2	0.8
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	22,716	3,910	6,014	8,296	4,495	2.8	-5.4	12.1	5.8	-5.3
160- 319 "	25,835	5,358	5,992	9,323	5,162	14.2	25.6	18.7	11.6	4.0
320- 799 "	17,479	3,569	3,837	6,406	3,667	15.8	33.8	12.8	8.6	17.4
800- 1,599 "	4,956	858	913	2,251	934	30.7	53.2	34.5	27.0	19.7
1,600-3,199 "	1,753	244G	392	775	342	24.0	41.0	26.5	16.9	27.6
3,200 km or more - ou plus	1,338	H	350	566	230	44.8	...	57.7	51.7	36.1
Not stated - Non précisée	1,197	458	175G	323	242	...	...	...	...	...
Duration - Durée										
1 night - nuit	17,322	4,105	4,348	5,012	3,857	25.5	30.6	30.1	37.2	5.3
2 nights - nuits	31,242	6,361	8,138	10,842	5,901	6.2	16.2	9.8	3.0	-1.7
3 "	9,606	1,570	2,116	3,849	2,072	8.9	10.3	-2.4	7.5	25.6
4 "	4,253	825	906	1,511	1,011	25.7	35.0	34.2	15.7	27.7
5-9 "	8,026	1,278	1,445	3,735	1,568	14.6	24.4	33.1	7.4	11.0
10-16 "	3,399	344G	495	2,061	499	14.2	46.4	21.0	10.3	7.5
17-30 "	1,202	H	194	777	145G	17.6	...	47.0	24.1	0.7
31 or more nights - nuits ou plus	224G	H	H	151G	H	6.7	...	...	13.5	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)										
Hotel - Hôtel	10,944	2,972	2,342	3,199	2,431	57.3	90.3	57.6	39.0	51.3
Motel	7,253	1,535	1,532	2,942	1,243	25.8	31.0	44.0	19.2	16.9
Camping	5,421	H	1,346	3,800	167G	-5.8	...	-11.8	2.3	-56.6
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	39,616	8,660	8,765	12,579	9,612	2.7	10.5	-2.1	8.6	-5.8
Private cottage - Chalet privé	11,989	1,180	3,538	5,733	1,538	2.4	-23.0	32.0	-4.9	4.9
Commercial cottage - Chalet loué	1,158	H	199	794	98G	...	-74.6	9.9	2.1	-13.3
Other - Autres	1,794	351G	453	673	316	28.2	11.1	43.4	29.2	28.5
Not stated - Non précisée	878	255G	241	251	130G	...	...	...	...	...

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 5. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 5. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total	61,610	61,108	57,837	55,410	61,163	-0.7	0.1	5.8	10.4
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	965	1,070	932	877	920	-4.7	-14.0	-1.3	4.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	41	49	57	53	47G	14.6	-4.1	-17.5	-11.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,492	1,976	1,652	1,593	1,773	-28.9	-10.3	7.3	11.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,309	1,246	1,187	914	1,178	-10.0	-5.5	-0.8	28.9
Québec	15,660	16,255	13,779	13,008	14,882	-5.0	-8.4	8.0	14.4
Ontario	22,779	22,147	22,286	21,664	23,072	1.3	4.2	3.5	6.5
Manitoba	2,678	2,478	2,899	2,783	2,860	6.8	15.4	-1.3	2.8
Alberta	3,117	3,611	3,354	3,150	3,295	5.7	-8.8	-1.8	4.6
Saskatchewan	6,918	6,653	6,957	6,629	7,366	6.5	10.7	5.9	11.1
British Columbia - Colombie-Britannique	5,645	5,623	4,727	4,737	5,770	2.2	2.6	22.1	21.8
Quarter - Trimestre									
I	11,431	11,057	10,622	10,190	11,878	3.9	7.4	11.8	16.6
II	15,464	14,251	13,098	12,717	14,653	-5.2	2.8	11.9	15.2
III	22,407	23,739	22,618	20,544	22,315	-0.4	-6.0	-1.3	8.6
IV	12,308	12,060	11,499	11,959	12,317	0.1	2.1	7.1	3.0
Mode - Moyen de transport									
Automobile	56,467	55,491	52,830	50,292	55,895	-1.0	0.7	5.8	11.1
Plane - Avion	1,292	1,475	1,376	1,279	1,677	29.8	13.7	21.9	31.1
Bus - Autocar	2,189	2,774	2,394	2,385	2,360	7.8	-14.9	-1.4	-1.0
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	1,352	1,098	1,173	1,447	1,191	-11.9	8.5	1.5	-17.7
Not stated - Non précisé	310	270	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	24,202	22,246	22,055	23,472	25,039	3.5	12.6	13.5	6.7
Leisure - D'agrément	27,011	28,267	24,282	23,090	24,714	-8.5	-12.6	1.8	7.0
Business - Affaires	5,978	6,615	6,605	4,818	7,389	23.6	11.7	11.9	53.4
Convention - Congrès	...	...	...	316	308G	...	...	...	-2.5
Personal - Raisons personnelles	3,914	3,573	4,766	3,656	3,652	-6.7	2.2	-23.4	-0.1
Not stated - Non précisé	504	407	129G	59G	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
0-159 km	24,942	23,105	22,478	21,361	21,795	-12.6	-5.7	-3.0	2.0
160-319 "	22,383	23,382	21,155	20,976	23,683	5.8	1.3	11.9	12.9
320-799 "	11,846	11,902	11,855	11,182	13,014	9.9	9.3	9.8	16.4
800-1,599 "	1,384	1,707	1,528	1,260	1,574	13.7	-7.8	3.0	24.9
1,600-3,199 "	252	210	193	140	H	...	...	...	...
3,200 km or more - ou plus	H	H	H	H	H	...	...	...	...
Not stated - Non précisée	785	761	618	462	938	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	43,350	43,100	39,439	39,228	39,937	-7.9	7.3	1.3	1.8
Non-weekend - Autres voyages	17,823	17,468	18,100	15,625	20,254	13.6	15.9	11.9	29.6
Not stated - Non précisée	436	540	297	497	973	...	...	...	...
Night - nuit	13,661	14,609	13,803	12,737	15,578	14.0	6.6	12.9	22.3
Nights - nuits	29,104	28,146	26,372	26,558	27,818	-4.4	-1.2	5.5	4.7
" "	8,294	7,624	6,876	7,365	7,602	-8.3	-0.3	10.6	3.2
" "	2,842	3,105	3,123	2,307	3,034	6.8	-2.3	-2.8	31.5
1-9 "	5,110	4,992	5,168	4,569	4,993	-2.3	-	-3.4	9.3
10-16 "	1,687	1,877	1,692	1,395	1,598	-5.3	-14.9	-5.6	14.6
17-30 "	632	579	674	400	457	-27.7	-21.1	-32.2	14.3
31 or more nights - nuits ou plus	280	175	128G	79G	H	...	...	...	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	4,211	4,054	4,924	4,512	7,023	66.8	73.2	42.6	55.7
Cottage - Chalet	5,050	5,270	4,368	4,119	5,184	2.7	-1.6	18.7	25.9
Camping	6,286	6,398	5,487	4,758	4,465	-29.0	-30.2	-18.6	-6.2
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	31,960	31,317	31,100	29,712	32,219	0.8	2.9	3.6	8.4
Private cottage - Chalet privé	11,527	12,046	10,179	10,912	11,054	-4.1	-8.2	8.6	1.3
Commercial cottage - Chalet loué	996	853	961	1,167	953	-4.3	11.7	-0.8	-18.3
Other - Autres	1,434	1,293	1,465	1,061	1,354	-5.6	4.7	-7.6	27.6
Not stated - Non précisé	1,811	1,601	919	526	616	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 6. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 6. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	15,388	13,379	12,298	11,226	14,112	-8.3	5.5	14.8	25.7
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	194	118	122	116	124G	-36.1	5.1	1.6	6.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	143	126	151	134	178	24.5	41.3	17.9	32.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	659	657	587	526	680	3.2	3.5	15.8	29.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	676	667	638	625	669	-1.0	0.3	4.9	7.0
Québec	2,797	2,334	1,874	1,645	2,667	-4.6	14.3	42.3	62.1
Ontario	4,805	3,262	3,415	3,109	3,812	-20.7	16.9	11.6	22.6
Manitoba	1,101	1,181	947	838	1,065	-3.3	-9.8	12.5	27.1
Saskatchewan	1,026	1,309	911	933	1,180	15.0	9.9	29.5	26.5
Alberta	2,776	2,462	2,445	2,129	2,628	-5.3	6.7	7.5	23.4
British Columbia - Colombie-Britannique	1,191	1,254	1,091	1,080	1,109	-6.9	-11.6	1.6	2.7
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	150G	164G	151G	140	H	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	368	411	374	325	367G	-0.3	-10.7	-1.9	12.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	705	658	816	637	666	-5.5	1.2	-18.4	4.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	535	580	481	478	641	19.8	10.5	33.3	34.1
Québec	2,197	2,162	2,410	2,140	2,569	16.9	18.8	6.6	20.0
Ontario	2,344	2,940	2,589	2,374	3,469	48.0	18.0	34.0	46.1
Manitoba	670	804	673	562	733	9.4	-8.8	8.9	30.4
Saskatchewan	979	1,018	948	912	965	-1.4	-5.2	1.8	5.8
Alberta	1,500	1,906	1,528	1,444	1,720	14.7	-9.8	12.6	19.1
British Columbia - Colombie-Britannique	2,073	2,022	1,979	1,785	2,710	30.7	34.0	36.9	51.8
Not stated - Non précisée	3,801	632	278	385	H	...	...	...	...
Quarter - Trimestre									
I	2,371	2,457	2,408	1,867	2,712	14.4	10.4	12.6	45.3
II	3,478	3,066	2,883	2,551	3,020	-13.2	-1.5	4.8	18.4
III	6,820	5,215	4,889	4,622	5,625	-17.5	7.9	15.1	21.7
IV	2,720	2,641	2,118	2,186	2,755	1.3	4.3	30.1	26.0
Mode - Moyen de transport									
Automobile	10,404	8,572	8,065	7,304	8,937	-14.1	4.3	10.8	22.4
Plane - Avion	3,319	3,577	3,143	2,893	3,863	16.4	8.0	22.9	33.5
Bus - Autocar	761	552	584	481	630	-17.2	14.1	7.9	31.0
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	764	577	493	512	651	-14.8	12.8	32.0	27.1
Not stated - Non précisé	139G	102G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	5,333	4,503	4,491	4,424	4,998	-6.3	11.0	11.3	13.0
Pleasure - D'agrément	5,961	5,012	4,335	3,921	4,769	-20.0	-4.8	10.0	21.6
Business - Affaires	2,806	2,736	2,526	1,975	3,271	16.6	19.6	29.5	65.6
Convention - Congrès	...	...	...	98G	H	...	...	...	8.2
Personal - Raisons personnelles	1,106	979	900	789	925	-16.4	-5.5	2.8	17.2
Not stated - Non précisé	182	149G	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	1,867	1,004	862	738	920	-50.7	-8.4	6.7	24.7
160- 319 "	2,876	1,922	2,053	1,652	2,151	-25.2	11.9	4.8	30.2
320- 799 "	4,834	4,354	4,127	3,910	4,466	-7.6	2.6	8.2	14.2
800- 1,599 "	2,812	2,895	2,561	2,533	3,382	20.3	16.8	32.1	33.5
1,600-3,199 "	1,532	1,707	1,443	1,277	1,614	5.4	-5.4	11.9	26.5
3,200 km or more - ou plus	1,081	1,129	1,101	895	1,319	22.0	16.8	19.8	47.4
Not stated - Non précisée	387	368	151G	221	259G	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	6,573	4,977	4,385	3,955	4,726	-28.1	-5.0	7.8	19.5
Non-weekend - Autres voyages	8,640	8,217	7,880	7,139	9,082	5.1	10.5	15.3	27.2
Not stated - Non précisée	175G	185	H	132	304G	...	...	...	...
1 night - nuit	1,896	1,485	1,285	1,068	1,744	-8.0	17.4	35.7	63.3
2 nights - nuits	4,136	3,362	3,005	2,856	3,425	-17.2	1.9	14.0	19.9
3 "	2,232	1,848	1,905	1,455	2,005	-10.2	8.5	5.2	37.8
4 "	1,022	1,254	1,136	1,080	1,218	-19.2	-2.9	7.2	12.8
5-9 "	3,065	2,748	2,317	2,432	3,033	-1.0	10.4	30.9	24.7
10-16 "	1,886	1,745	1,837	1,581	1,801	-4.5	3.2	-2.0	13.9
17-30 "	907	763	651	622	744	18.0	-2.5	14.3	19.6
31 or more nights - nuits ou plus	244	176	162G	132	H	...	...	...	...
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	2,539	2,701	2,686	2,447	3,921	54.4	45.2	46.0	60.2
Motel	2,551	2,407	1,998	1,649	2,069	-18.9	-14.0	3.6	25.5
Camping	1,741	1,412	1,177	999	956	-45.1	-32.3	18.8	-4.3
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	8,054	6,947	6,902	6,179	7,397	-8.2	6.5	7.2	19.7
Private cottage - chalet privé	1,287	1,014	757	794	935	-27.4	-7.8	23.5	17.8
Commercial cottage - Chalet loué	167G	192	151G	188	205G	22.8	6.8	35.8	9.0
Other - Autres	565	402	379	340	441G	-21.9	9.7	16.4	29.7
Not stated - Non précisé	924	524	303	242	263G	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 7. Overnight Travel, Interprovincial Trip Characteristics by Business/Non-Business Travel, 1984-1986

TABLEAU 7. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages interprovinciaux selon les voyages d'affaires/les autres voyages, 1984-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips - Voyages-personnes					
	1984	Business	Non-business	1986	Business	Non-business
	Total	Voyages d'affaires	Autres voyages	Total	Voyages d'affaires	Autres voyages
	thousands - milliers					
Total (1)	11,227	1,975	9,252	14,113	3,271	10,842
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	117	H	93	125G	H	90G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	134	16G	118	179	33G	146
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	526	136	390	680	194	486
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	625	107	518	669	109G	560
Québec	1,645	339	1,306	2,666	754	1,912
Ontario	3,110	677	2,433	3,812	1,051	2,761
Manitoba	838	118	720	1,065	210G	855
Saskatchewan	933	88	845	1,180	192	988
Alberta	2,129	242	1,887	2,628	447	2,181
British Columbia - Colombie-Britannique	1,080	225	855	1,109	246G	863
Quarter - Trimestre						
I	1,867	496	1,371	2,712	1,069	1,643
II	2,551	557	1,994	3,020	741	2,279
III	4,622	532	4,090	5,625	766	4,859
IV	2,187	390	1,797	2,756	695	2,061
Mode - Moyen de transport						
Automobile	7,304	609	6,695	8,937	1,262	7,675
Plane - Avion	2,893	1,267	1,626	3,863	1,834	2,029
Bus - Autocar	481	H	437	630	H	571G
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	511	55G	456	651	H	535G
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	738	H	685	920	H	834
160- 319 "	1,651	162	1,489	2,151	493G	1,658
320- 799 "	3,910	708	3,202	4,466	1,080	3,386
800- 1,599 "	2,533	445	2,088	3,382	785	2,597
1,600-3,199 "	1,278	319	959	1,614	403G	1,211
3,200 km or more - ou plus	895	251	644	1,320	368G	952
Not stated - Non précisée	221	H	184	259G	H	204G
Duration - Durée						
Weekend - Fin de semaine	3,955	188	3,767	4,726	351G	4,375
Non-weekend - Non-fin de semaine	7,139	1,764	5,375	9,082	2,861	6,221
Not stated - Non précisée	132	H	109G	304G	H	246G
1 night - nuit	1,068	471	597	1,745	860	885
2 nights - nuits	2,856	432	2,424	3,424	729	2,695
3 "	1,454	275	1,179	2,005	555	1,450
4 "	1,079	307	772	1,219	391G	828
5-9 "	2,433	324	2,109	3,034	533	2,501
10-16 "	1,581	111	1,470	1,801	H	1,676
17 or more nights - nuits ou plus	623	H	584	744	H	683
Accommodation (3) - Hébergement (3)						
Hotel - Hôtel	2,447	1,191	1,256	3,921	2,269	1,652
Hotel	1,649	278	1,371	2,069	415G	1,654
Camping	999	H	978	956	H	939
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	6,179	469	5,710	7,396	521	6,875
Private cottage - Chalet privé	794	H	761	935	H	894
Commercial cottage - Chalet loué	188	H	159	205G	H	H
Other - Autres	340	97G	243	440G	H	276G
Not stated - Non précisé	242	H	231	263G	H	231G

See footnotes at end of statistical tables.

Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8. Overnight Travel, Intraprovincial Trip Characteristics by Weekend/non-weekend, Quarterly, 1986

Characteristics	Total			Quarter I			Quarter II		
				Premier trimestre			Deuxième trimestre		
	1986	Weekend Voyages de fin de semaine	Non- weekend Autres Voyages	Total	Weekend Voyages de fin de semaine	Non- weekend Autres voyages	Total	Weekend Voyages de fin de semaine	Non- weekend Autres voyages
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes									
Total (1)	61,163	39,937	20,254	11,878	8,140	3,701	14,653	10,370	4,119
Province of origin									
Newfoundland	920	589	305	175G	H	H	227	159	68G
Prince Edward Island	47G	32G	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia	1,773	1,135	611	375	246	127G	389	274	112
New Brunswick	1,178	759	404	240	166G	H	295	205	89
Québec	14,882	9,821	4,844	3,326	2,327	982	3,047	2,121	902
Ontario	23,072	15,521	7,152	3,571	2,525	1,044	6,119	4,516	1,538
Manitoba	2,860	2,000	834	476	304G	171G	754	570	181
Saskatchewan	3,295	2,201	1,034	793	548	243	798	558	210
Alberta	7,366	4,918	2,352	1,861	1,282	571	1,593	1,118	460
British Columbia	5,770	2,960	2,704	1,043	604G	437G	1,424	844	556
Mode									
Automobile	55,895	37,765	17,264	10,482	7,588	2,867	13,477	9,789	3,537
Plane	1,677	300G	1,344	449G	H	388G	394	105G	282
Bus	2,360	1,284	1,029	747	404G	336G	508	311	195G
Rail, boat, other and not stated	1,230	587	616	H	H	H	272	164G	105G
Purpose									
Visiting friends/relatives	25,039	18,801	5,894	5,903	4,657	1,237	5,768	4,677	1,035
Pleasure	24,714	17,715	6,544	3,258	2,705	540G	5,847	4,642	1,140
Business and convention	7,697	1,595	5,994	1,991	509G	1,472	1,844	354	1,462
Personal	3,652	1,791	1,800	725	268G	452G	1,184	696	476
Distance									
80- 159 km	21,795	16,311	5,163	3,758	2,934	812	5,708	4,460	1,172
150- 319 "	23,683	16,344	7,032	4,774	3,371	1,395	5,635	4,124	1,485
320- 799 "	13,014	6,208	6,562	2,686	1,398	1,276	2,804	1,590	1,174
800 km or more	1,733	412G	1,270	266G	H	H	376	121G	245
Not stated	938	662	226G	395G	351G	H	130G	76G	H
Duration									
1 night	15,578	10,019	5,353	3,582	2,397	1,176	3,903	2,533	1,319
2 nights	27,818	23,742	3,745	5,599	4,785	804	7,290	6,375	850
3 "	7,602	5,188	2,268	1,085	694	382G	1,729	1,244	469
4 "	3,034	988	1,973	580G	265G	314G	663	219G	430
5-9 "	4,993	...	4,866	822	...	820	824	...	812
10-16 "	1,598	...	1,526	H	...	H	166G	...	162G
17 or more nights	540	...	522	H	...	H	78G	...	78G
Accommodation (3)									
Hotel	7,023	2,831	4,067	1,907	880	1,025	1,470	595	862
Motel	5,184	2,310	2,764	1,252	720G	524G	1,083	480	586
Camping	4,465	2,826	1,553	H	H	H	1,208	962	239G
Home of friends/relatives	32,219	22,673	9,082	7,283	5,444	1,818	7,355	5,425	1,835
Private cottage	11,054	8,711	2,174	1,115	1,038	H	3,212	2,728	470
Commercial cottage	953	454G	455G	H	H	H	168G	90G	63G
Other	1,354	484	858	299G	H	H	340	152G	185G
Not stated	616	308G	297G	H	H	H	161G	85G	73G

See footnotes at end of statistical tables.

TABLEAU 8. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages intraprovinciaux selon les voyages de fin de semaine/les autres voyages, par trimestre, 1986

Quarter III			Quarter IV			
Troisième trimestre			Quatrième trimestre			
Total	Weekend Voyages de fin de semaine	Non- weekend Autres voyages	Total	Weekend Voyages de fin de semaine	Non- weekend Autres voyages	Caractéristiques
22,315	13,837	7,922	12,317	7,589	4,512	Total (1)
327	198	109	191	106	81G	Province d'origine
14G	10G	H	H	H	H	Terre-Neuve
625	367	243	383	247	129	Île-du-Prince-Édouard
409	255	144	235	134	99	Nouvelle-Écosse
5,492	3,484	1,883	3,017	1,890	1,077	Nouveau-Brunswick
8,628	5,428	2,959	4,755	3,052	1,610	Québec
1,196	844	333	433	282	149	Ontario
1,053	702	330	650	394	250	Manitoba
2,336	1,557	739	1,577	960	583	Saskatchewan
2,234	992	1,178	1,069	519	533	Alberta
						Colombie-Britannique
20,750	13,211	7,041	11,186	7,177	3,819	Moyen de transport
467	71G	381	367	66G	294	Automobile
600	333	240	504	235	259	Avion
492	223	261	233	111G	140G	Autocar
						Train, bateau, autres et non précisé
7,219	5,185	1,862	6,148	4,282	1,761	But
12,099	7,706	4,064	3,511	2,662	800	Visites à des amis/des parents
2,004	423	1,550	1,857	309	1,509	D'agrément
980	521	437	763	306	434	Affaires et congrès
						Raisons personnelles
8,002	5,868	1,972	4,328	3,049	1,207	Distance parcourue
8,479	5,677	2,612	4,796	3,173	1,540	80- 159 km
4,837	2,029	2,652	2,687	1,191	1,460	160- 319 "
772	142G	601	319	63G	249	320- 799 "
227	122G	85G	187G	113G	H	800 km ou plus
						Non précisée
4,500	2,862	1,568	3,592	2,226	1,291	Durée
9,766	8,416	1,161	5,162	4,167	930	1 - nuit
3,124	2,253	786	1,664	997	630	2 - nuits
1,108	307	755	683	198G	474	3 "
2,455	...	2,360	893	...	875	4 "
1,007	...	948	264	...	258	5-9 "
356	...	344	H	...	H	10-16 "
						17 nuits ou plus
1,944	749	1,141	1,703	607	1,039	Hébergement (3)
1,874	724	1,076	976	385	579	Hôtel
3,007	1,729	1,201	147G	86G	62G	Motel
9,706	6,556	2,943	7,876	5,248	2,487	Camping
5,286	3,773	1,370	1,442	1,173	259	Chez des amis/des parents
661	294	338	80G	H	H	Chalet privé
495	180	312	220	83G	137G	Chalet loué
142G	69G	66G	104G	H	72G	Autres
						Non précisé

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 9. Total Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 9. Total et caractéristiques socio-économiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips Voyages-personnes					Percentage distribution Distribution en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage				
Total	116,690	24,160	28,016	39,737	24,777	100	100	100	100	100
Sex - Sexe										
Male - Hommes	53,225	11,509	12,840	17,047	11,829	45.6	47.6	45.8	42.9	47.7
Female - Femmes	43,607	8,706	10,640	15,098	9,163	37.4	36.0	38.0	38.0	37.0
Under 15 years - Moins de 15 ans	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3
Marital status - État matrimonial										
Married - Mariés	66,509	13,472	16,695	22,150	14,192	57.0	55.8	59.6	55.7	57.3
Single - Célibataires	43,267	9,413	9,736	15,081	9,037	37.1	39.0	34.8	38.0	36.5
Widowed - Veuf(ve)s	2,542	416G	602	963	561	2.2	1.7	2.1	2.4	2.3
Separated/divorced - Séparés/divorcés	4,371	858	983	1,543	987	3.7	3.6	3.5	3.9	4.0
Income levels - Niveaux de revenus										
Less than - Moins de 10,000	5,958	1,253	1,392	2,040	1,273	5.1	5.2	5.0	5.1	5.1
10,000 - 19,999	13,949	2,615	3,534	4,754	3,046	12.0	10.8	12.6	12.0	12.3
20,000 - 29,999	20,018	3,683	5,235	6,973	4,127	17.2	15.2	18.7	17.5	16.7
30,000 - 39,999	22,026	4,841	5,457	7,443	4,285	18.9	20.0	19.5	18.7	17.3
40,000 - 49,999	14,694	3,155	3,298	4,755	3,486	12.6	13.1	11.8	12.0	14.1
50,000 - 59,999	10,578	2,438	2,585	3,614	1,941	9.1	10.1	9.2	9.1	7.8
60,000 - 69,999	6,166	1,702	1,448	1,801	1,215	5.3	7.0	5.2	4.5	4.9
70,000+	9,203	1,978	2,218	3,102	1,905	7.9	8.2	7.9	7.8	7.7
Not stated - Non précisés	14,098	2,495	2,850	5,254	3,499	12.1	10.3	10.2	13.2	14.1
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3
15-17 years - ans	4,191	1,112	1,063	1,169	847	3.6	4.6	3.8	2.9	3.4
18-19 " "	2,977	896	558	884	639	2.6	3.7	2.0	2.2	2.6
20-24 " "	12,037	2,452	2,948	4,080	2,557	10.3	10.1	10.5	10.3	10.3
25-34 " "	25,480	5,566	5,930	8,407	5,577	21.8	23.0	21.2	21.2	22.5
35-44 " "	20,971	4,331	5,021	6,953	4,666	18.0	17.9	17.9	17.5	18.8
45-54 " "	13,624	2,520	3,573	4,546	2,985	11.7	10.4	12.8	11.4	12.0
55-64 " "	10,888	2,316	2,791	3,491	2,290	9.3	9.6	10.0	8.8	9.2
65-69 " "	3,457	664G	813	1,289	691	3.0	2.7	2.9	3.2	2.8
70 years and over - ans et plus	3,208	357G	782	1,328	741	2.7	1.5	2.8	3.3	3.0
Education - Niveau d'instruction										
Education not reported - Niveau d'instruction non précisé	19,858	3,945	4,536	7,592	3,785	17.0	16.3	16.2	19.1	15.3
0-8 years - ans	8,371	1,501	1,985	3,132	1,753	7.2	6.2	7.1	7.9	7.1
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - études postsecondaires partielles	52,728	10,681	12,932	17,836	11,279	45.2	44.2	46.2	44.9	45.5
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	16,375	3,580	3,895	5,497	3,403	14.0	14.8	13.9	13.8	13.7
University degree - Grade universitaire	19,358	4,453	4,667	5,680	4,558	16.6	18.4	16.7	14.3	18.4
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	32,888	7,217	7,768	10,388	7,515	28.2	29.9	27.7	26.1	30.3
Clerical - Travail administratif	12,883	2,594	3,160	4,513	2,616	11.0	10.7	11.3	11.4	10.6
Sales - Commerce	8,797	1,958	2,283	2,844	1,712	7.5	8.1	8.1	7.2	6.9
Service - Services	8,717	1,892	2,189	2,673	1,963	7.5	7.8	7.8	6.7	7.9
Primary - Secteur primaire	4,981	1,103	1,275	1,491	1,112	4.3	4.6	4.6	3.8	4.5
Manufacturing - Industries manufacturières	17,023	3,462	3,873	5,961	3,727	14.6	14.3	13.8	15.0	15.0
Not in labour force - Population inactive	31,398	5,932	7,468	11,866	6,132	26.9	24.6	26.7	29.9	24.7

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 10. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 10. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Person-trips Voyages-personnes					Percentage distribution Distribution en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage				
Total	75,275	14,590	17,673	27,940	15,072	100	100	100	100	100
Sex - Sexe										
Male - Hommes	33,175	6,570	7,739	11,843	7,023	44.1	45.0	43.8	42.4	46.6
Female - Femmes	28,965	5,521	7,092	10,704	5,648	38.5	37.8	40.1	38.3	37.5
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
Marital status - État matrimonial										
Married - Mariés	41,545	7,729	10,192	15,374	8,250	55.2	53.0	57.7	55.0	54.7
Single - Célibataires	29,128	6,023	6,502	10,788	5,815	38.7	41.3	36.8	38.6	38.6
Widowed - Veuf(ve)s	1,682	272G	386	651	373	2.2	1.9	2.2	2.3	2.5
Separated/divorced - Séparés/divorcés	2,920	566G	593	1,127	634	3.9	3.9	3.4	4.0	4.2
Income Levels - Niveaux de revenus										
less than - Moins de 10,000	3,914	837	847	1,424	806	5.2	5.7	4.8	5.1	5.3
10,000 - 19,999	8,436	1,686	2,025	2,972	1,753	11.2	11.6	11.5	10.6	11.6
20,000 - 29,999	12,746	2,254	3,126	4,863	2,503	16.9	15.4	17.7	17.4	16.6
30,000 - 39,999	14,457	2,984	3,568	5,317	2,588	19.2	20.5	20.2	19.0	17.2
40,000 - 49,999	9,816	1,903	2,095	3,609	2,209	13.0	13.0	11.9	12.9	14.7
50,000 - 59,999	6,863	1,437	1,576	2,618	1,232	9.1	9.8	8.9	9.4	8.2
60,000 - 69,999	4,077	999	942	1,412	724	5.4	6.8	5.3	5.1	4.8
70,000+	5,996	1,004	1,524	2,259	1,209	8.0	6.9	8.6	8.1	8.0
Not stated - Non précisés	8,970	1,485	1,970	3,467	2,048	11.9	10.2	11.1	12.4	13.6
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
15-17 years - ans	2,687	586G	744	836	521	3.6	4.0	4.2	3.0	3.5
18-19 " "	2,009	659G	344	571	435	2.7	4.5	1.9	2.0	2.9
20-24 " "	8,366	1,633	2,105	3,026	1,602	11.1	11.2	11.9	10.8	10.6
25-34 " "	16,705	3,377	3,897	5,886	3,545	22.2	23.1	22.1	21.1	23.5
35-44 " "	12,932	2,488	2,916	4,820	2,708	17.2	17.1	16.5	17.3	18.0
45-54 " "	8,607	1,497	2,206	3,228	1,676	11.4	10.3	12.5	11.6	11.1
55-64 " "	6,657	1,281	1,648	2,449	1,279	8.8	8.8	9.3	8.8	8.5
65-69 " "	2,135	342G	479	879	435	2.8	2.3	2.7	3.1	2.9
70 years and over - ans et plus	2,044	H	492	853	471	2.7	1.6	2.8	3.1	3.1
Education - Niveau d'instruction										
Education not reported - Niveau d'instruction non précisé	13,135	2,499	2,842	5,393	2,401	17.4	17.1	16.1	19.3	15.9
Under 18 years - ans	4,819	767G	1,174	1,996	882	6.4	5.3	6.6	7.1	5.9
Some high school - Some postsecondary - Études secondaires partielles - études postsecondaires partielles	33,437	6,338	8,181	12,232	6,686	44.4	43.4	46.3	43.8	44.4
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	10,964	2,193	2,529	4,098	2,144	14.6	15.0	14.3	14.7	14.2
University degree - Grade universitaire	12,923	2,794	2,948	4,222	2,959	17.2	19.2	16.7	15.1	19.6
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	21,540	4,323	4,773	7,677	4,767	28.6	29.6	27.0	27.5	31.6
Managerial - Travail administratif	9,022	1,770	2,280	3,272	1,700	12.0	12.1	12.9	11.7	11.3
Retail - Commerce	5,734	1,286	1,438	2,024	986	7.6	8.8	8.1	7.2	6.5
Service - Services	5,617	1,163	1,522	1,764	1,168	7.5	8.0	8.6	6.3	7.7
Primary - Secteur primaire	2,196	440G	513	783	460	2.9	3.0	2.9	2.8	3.1
Manufacturing - Industries manufacturières	10,762	2,000	2,455	4,086	2,221	14.3	13.7	13.9	14.6	14.7
Not in labour force - Population inactive	20,405	3,605	4,693	8,336	3,771	27.1	24.7	26.6	29.8	25.0

See footnotes at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 11. Overnight Travel, Socio-economic Characteristics, by Purpose and Quarter, 1986

	Quarter I - Premier trimestre					Quarter II - Deuxième trimestre				
Characteristics		Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Conven- tion		Visiting friends/ relatives	Pleasure	Personal	Business/ Conven- tion
Caractéristiques	Total	Visites à des amis/ des parents	Agrément	Raisons person- nelles	Affaires/ Conven- tion	Total	Visites à des amis/ des parents	Agrément	Raisons person- nelles	Affaires/ Conven- tion
	thousands of person-trips									
Total	14,590	6,776	3,801	927	3,081	17,673	6,823	6,804	1,400	2,615
Sex										
Male	6,570	2,258	1,758	416G	2,136	7,739	2,102	3,111	504	2,000
Female	5,521	2,980	1,467	351G	721	7,092	3,291	2,623	630	541
Not stated/under 15	2,499	1,539	577G	H	H	2,842	1,431	1,070	266	74G
Age										
Under 15 years	2,499	1,539	577	H	H	2,841	1,431	1,070	266	74G
15-19 years	1,243	487G	571G	H	H	1,086	328	618	85G	H
20-24 "	1,632	887	500G	H	H	2,104	1,034	777	126G	167G
25-34 "	3,374	1,589	750	H	853	3,875	1,609	1,369	196	701
35-44 "	2,489	909	660G	H	761	2,915	822	1,168	171G	754
45-54 "	1,496	469G	247G	H	709	2,205	518	866	313	508
55-64 "	1,281	511G	428G	H	272G	1,648	602	624	135G	287
65-69 "	343G		H	H	H	478	224	144G	63G	H
70 years and over	H		H	H	H	491	256	168G	H	H
Marital status										
Married	7,729	3,206	1,784	477G	2,259	10,192	3,525	3,864	803	1,974
Single	6,023	3,169	1,779	368G	706	6,502	2,882	2,633	514	469
Widowed	272G		H	H	H	386	206	104	H	H
Separated/divorced	566G		H	H	H	593	210	203	H	122G
Education										
0-8 years	767	489	H	H	H	1,174	505	423	156G	91G
Some high school/ Some postsecondary	6,338	2,841	1,887	474G	1,132	8,181	2,834	3,629	671	1,039
Postsecondary certifi- cate or diploma	2,193	1,188	567G	H	352G	2,529	1,175	785	149G	421
University degree	2,794	721	679G	H	1,298	2,948	878	898	159G	991
Not stated/under 15	2,499	1,539	577G	H	H	2,842	1,431	1,070	266	74G
Occupation										
Professional/technical	4,323	1,437	1,164	H	1,556	4,773	1,528	1,529	234	1,460
Clerical	1,770	1,095	416G	H	H	2,280	1,045	963	150G	120G
Sales	1,286	407	329G	H	497G	1,438	386	630	H	368
Service	1,163	602	284G	H	H	1,522	551	687	151G	131G
Primary	440G		H	H	H	513	128G	215	71G	97G
Manufacturing	2,000	833	666G	H	364G	2,455	862	1,083	199	311
Not in labour force	3,605	2,230	822	284G	271G	4,693	2,322	1,699	540	129

See footnote(s) at end of tables.

TABLEAU 11. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques, selon le but du voyage et le trimestre, 1986

Quarter III - Troisième trimestre					Quarter IV - Quatrième trimestre				
Total	Visiting friends/ relatives Visites à des amis/ des parents	Pleasure Agrément	Personal Raisons personnelles	Business/ Convention Affaires/ Convention	Total	Visiting friends/ relatives Visites à des amis/ des parents	Pleasure Agrément	Personal Raisons personnelles	Business/ Convention Affaires/ Convention
milliers de voyages-personnes									
27,940	9,012	14,830	1,268	2,811	15,072	7,426	4,048	981	2,567
Total									
Sexe									
11,843	3,115	6,227	422	2,067	7,023	2,722	1,820	415	2,053
10,704	3,809	5,650	628	609	5,648	3,186	1,564	427	449
5,393	2,087	2,952	219	133G	2,401	1,517	663	140G	65G
Hommes									
Femmes									
Non précisé/moins de 15 ans									
Âge									
5,391	2,087	2,952	219	133G	2,385	1,517	663	140G	65G
1,407	343	891	74G	99G	954	461	369	82G	H
3,024	1,097	1,611	114G	202	1,598	1,060	347	85G	106G
5,883	2,074	2,801	243	765	3,535	1,821	869	163G	682
4,816	1,324	2,427	182	883	2,694	931	763	166G	834
3,225	676	1,933	159G	457	1,672	492	573	125G	482
2,449	718	1,340	165G	226	1,278	573	268	132G	305
874	327	467	H	H	435	263	70G	H	H
850	366	407	H	H	470	307	125G	H	H
Moins de 15 ans									
15-19 ans									
20-24 "									
25-34 "									
35-44 "									
45-54 "									
55-64 "									
65-74 "									
75 ans et plus									
État matrimonial									
5,374	4,405	8,173	719	2,062	8,250	3,512	2,190	575	1,947
0,788	3,871	5,873	440	603	5,815	3,398	1,564	345	485
651	361	229	H	H	373	248	67G	H	H
1,127	374	555	H	139G	634	267	227	H	107G
Mariés									
Célibataires									
Veuf(ve)s									
Séparés/divorcés									
Niveau d'instruction									
1,996	682	1,093	124G	95G	882	402	247	105G	126G
2,232	3,682	6,669	648	1,223	6,686	3,361	1,852	482	966
0-8 ans									
Études secondaires partielles/Études postsecondaires partielles									
4,098	1,328	2,092	155G	520	2,144	950	592	108G	495
Certificat ou diplôme d'études postsecondaires									
4,222	1,233	2,024	123G	839	2,959	1,195	693	146G	915
5,393	2,087	2,952	219	133G	2,401	1,517	663	140G	65G
Grade universitaire									
Non précisé/moins de 15 ans									
Profession									
7,677	2,145	3,771	272	1,485	4,767	1,877	1,082	219	1,563
Emplois professionnels/ techniques									
3,272	1,138	1,825	162G	145G	1,700	979	496	127G	98G
2,024	489	1,121	H	369	986	354	285	H	300
1,764	631	856	112G	166G	1,168	695	274	107G	88G
783	259	334	H	137G	460	180	122G	63G	96G
4,086	1,216	2,370	166G	326	2,221	968	797	135G	317
3,336	3,132	4,554	459	185	3,771	2,373	993	286	102G
Secteur primaire									
Industries manufacturières									
Population inactive									

voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 12. Total and Overnight Travel, Activity Participation, by Quarter and Year, 1985

TABLEAU 12. Nombre total de voyages, et voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, par trimestre, 1985

Activity Activité	Person-trips - Voyages-personnes									
	Total	I	II	III	IV	Overnight	I	II	III	IV
	thousands - milliers									
Total (4)	116,690	24,159	28,016	39,737	24,778	75,275	14,590	17,673	27,940	15,072
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	94,292	19,120	21,905	33,891	19,376	64,533	12,239	14,736	25,008	12,551
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	22,398	5,039	6,111	5,846	5,402	10,742	2,351	2,937	2,932	2,521
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	59,600	12,244	13,970	20,038	13,348	45,100	9,078	10,198	15,947	9,877
Festivals or events - Manifestations et festivals	5,676	843	1,299	2,814	720	4,786	648G	1,032	2,510	596
Shopping - Magasinage	34,362	7,390	7,575	11,722	7,676	23,066	4,897	4,859	8,671	4,639
Sightseeing - Visites touristiques	19,285	2,335	4,388	10,280	2,282	15,183	1,714	3,245	8,457	1,767
Attend cultural events - Assistance à des manifestations culturelles	4,258	845	876	1,792	744	3,444	633G	678	1,559	575
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/divertissements	12,893	2,551	2,945	4,754	2,643	11,161	2,256	2,358	4,273	2,274
Visit zoo/museum/natural display (5) - Visite d'un zoo/musée/site naturel (5)	5,775	614	1,243	3,350	568	4,812	479G	990	2,904	439
Visit National, Provincial, Regional Park (5) - Visite d'un parc national, provincial, régional (5)	7,948	928	1,899	4,365	757	6,084	539G	1,406	3,577	562
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	5,580	1,560	1,224	1,728	1,068	4,075	1,141	818	1,409	708
Participate in sports or outdoor acti- vity - Activités sportives ou de plein air	17,497	3,137	3,518	8,458	2,383	13,773	2,162	2,700	7,280	1,632
Swimming - Natation	12,185	H	3,168	8,584	222	10,802	H	2,641	7,788	206
Other water sports - Autres sports aquatiques	6,431	H	1,911	4,382	96G	5,794	H	1,565	4,121	71
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	7,506	273G	1,932	4,456	845	6,861	252	1,729	4,174	707
Cross-country skiing - Ski de fond (6)	1,062	1,062	...	...	...	842	842	...	...	...
Downhill skiing - Ski alpin (6)	2,142	2,142	...	...	...	1,205	1,205	...	...	...
Other - Autres	1,370	1,370	...	...	...	935	935	...	...	...
Visit Expo 86 - Visites d'Expo 86	3,023	...	672	1,988	362	2,540	...	595	1,661	28

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 13. Overnight Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1986

TABLEAU 13. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités selon la province d'origine, 1986

Activity Activité	Province of origin - Province d'origine										
	Total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total (4)	75,275	1,044	225	2,453	1,847	17,549	26,884	3,925	4,475	9,994	6,879
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	64,533	869	182	2,072	1,526	14,597	22,880	3,374	3,931	8,777	6,324
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	10,742	175G	43G	381	321	2,952	4,004	551	544	1,217	555
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	45,100	696	130	1,566	1,140	9,696	15,865	2,472	2,945	6,187	4,402
Festivals or events - Manifestations et festivals	4,786	H	H	211	144G	710	1,546	326	304	816	649
Shopping - Magasinage	23,066	459	107	986	687	4,365	8,274	1,080	1,566	3,331	2,212
Sightseeing - Visites touristiques	15,183	242G	61G	575	445	2,581	5,385	846	820	2,402	1,826
Attend cultural events - Assistance à des manifestations culturelles	3,444	H	H	132G	94G	960	1,232	147G	132	345	344G
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/divertissements	11,161	178G	30G	449	300	2,465	3,739	647	631	1,518	1,205
Visit zoo/museum/natural display (5) - Visite d'un zoo/musée/site naturel (5)	4,812	64G	H	171	123G	1,083	1,490	301	238	743	584
Visit National, Provincial, Regional Park (6) - Visite d'un parc national, provincial, regional (6)	6,084	116G	H	207	141G	832	1,557	573	455	1,497	687
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	4,075	H	H	186	135G	829	1,173	247	345	629	452
Participate in sports or outdoor activity - Activités sportives ou de plein air	13,773	H	H	226	163	3,293	5,199	1,061	685	1,662	1,418
Swimming - Natation	10,802	69G	H	176	147G	1,645	5,557	931	457	1,068	745
Other water sports - Autres sports aquatiques	5,794	H	H	60G	H	783	3,247	602	288	448	316G
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	6,861	H	H	56G	56G	1,483	3,132	509	431	588	544
Cross-country skiing - Ski de fond	842	H	H	H	H	477	287G	H	H	H	H
Downhill skiing - Ski alpin	1,205	H	H	H	H	455	341G	H	H	206	126G
Other - Autres	935	H	H	H	H	204G	H	H	66G	274	113G
Visit Expo 86 - Visites d'Expo 86	2,540	H	H	H	H	H	304G	74G	132	530	1,385

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 14. Overnight Travel, Province of Origin by Province of Destination, 1979-1986

TABLEAU 14. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province de destination, 1979-1986

		Province of destination - Province de destination										
Province of origin			Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.					Alta.	B.C.
Province d'origine		Total	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes												
Total (2)	1986	75,275	1,084	414G	2,439	1,819	17,451	26,541	3,593	4,260	9,086	8,480
	1984	66,626	1,017	378	2,230	1,391	15,148	24,038	3,335	4,065	8,072	6,521
	1982	70,135	1,084	431G	2,468	1,668	16,189	24,875	3,572	4,302	8,485	6,707
	1980	74,487	1,234	461G	2,634	1,826	18,416	25,087	3,282	4,630	8,559	7,645
	1979	76,998	1,114	410G	3,196	1,845	17,857	25,123	3,348	4,096	8,418	7,718
Newfoundland - Terre-Neuve	1986	1,044	920	H	H	H	H	H	..	..	H	H
	1984	991	877	H	H	H	H	H	..	..	H	H
	1982	1,054	932	H	H	H	H	H	..	..	H	H
	1980	1,188	1,070	H	H	H	H	H	..	H	H	H
	1979	1,158	965	H	H	H	H	H	..	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1986	225	...	47G	71G	70G	H	H	H	H	H	H
	1984	188	H	53G	61G	48G	H	H	H	..	H	H
	1982	208	H	57G	64G	61G	H	H	H	..	H	H
	1980	176	H	49G	47G	55G	H	H	..	..	H	H
	1979	184	H	41G	66G	34G	H	H	H	..	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1986	2,453	H	144	1,773	253	61G	131G	H	H	H	H
	1984	2,119	48	116	1,593	195	32G	101	H	H	H	H
	1982	2,239	H	150G	1,652	234	H	91G	H	H	H	H
	1980	2,633	H	176	1,976	200	H	126G	H	H	H	H
	1979	3,151	55G	102G	2,492	223	H	77G	..	..	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1986	1,847	H	85G	265	1,178	155	106G	H	H	H	H
	1984	1,539	19G	100	288	914	108	82	H	..	H	H
	1982	1,825	H	104G	296	1,187	104G	100G	H	H	H	H
	1980	1,912	H	109G	245	1,246	143G	116G	H	H	H	H
	1979	1,986	H	101G	243	1,309	166G	97G	H	H	H	H
Québec	1986	17,549	H	H	H	179G	14,882	2,193	H	H	H	H
	1984	14,654	H	H	77G	114G	13,008	1,281	H	H	H	54G
	1982	15,653	H	H	H	H	13,779	1,417	H	H	H	H
	1980	18,588	H	H	H	200G	16,255	1,712	H	H	H	H
	1979	18,456	H	H	H	H	15,660	1,348	H	H	H	H
Ontario	1986	26,884	H	H	H	H	2,218	23,072	287G	H	H	524G
	1984	24,773	H	H	H	H	1,880	21,664	H	H	H	H
	1982	25,700	H	H	H	H	2,120	22,286	H	H	H	H
	1980	25,409	H	H	H	H	1,837	22,147	H	H	H	H
	1979	27,584	H	H	H	H	1,862	22,779	H	H	H	H
Manitoba	1986	3,925	H	H	H	H	H	502	2,860	249	146G	132G
	1984	3,613	H	H	H	H	H	371	2,775	212G	107G	120G
	1982	3,846	H	H	H	H	H	400	2,899	227	134G	128G
	1980	3,660	H	H	H	H	H	520	2,478	250	149G	116G
	1979	3,779	H	H	H	H	H	425	2,678	267	142G	185G
Saskatchewan	1986	4,475	H	H	H	H	H	73G	204	3,295	620	264
	1984	4,083	H	H	H	H	H	60G	196	3,153	486	143
	1982	4,264	H	H	H	H	H	70G	187	3,354	449	177
	1980	4,920	H	H	H	H	H	72G	248	3,611	612	178
	1979	4,143	H	H	H	H	H	63G	192	3,117	436	152
Alberta	1986	9,994	H	H	H	H	H	208	143G	541	7,366	1,635
	1984	8,759	H	H	H	H	H	214G	95G	521	6,629	1,179
	1982	9,402	H	H	H	H	H	237	138G	500	6,957	1,345
	1980	9,114	H	H	H	H	H	195G	189G	524	6,653	1,322
	1979	9,694	H	H	H	H	H	139G	139G	534	6,918	1,376
British Columbia - Colombie-Britannique	1986	6,879	H	H	H	H	H	199G	H	H	662	5,770
	1984	5,816	H	H	H	H	H	153G	H	H	649	4,737
	1982	5,818	H	H	H	H	H	144G	H	H	664	4,727
	1980	6,877	H	H	H	H	H	150G	H	157G	798	5,623
	1979	6,836	H	H	H	H	H	140G	H	H	607	5,645

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 15. Overnight Travel, Province of Origin by Province Visited, 1979-1986

TABLEAU 15. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province visitée, 1979-1986

Province of origin Province d'origine	Province visited - Province visitée										
	Total	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of province visits - milliers d'endroits visités											
Total (2), (7)	1986 78,237	1,051	488G	2,528	2,027	17,579	26,299	3,777	4,773	9,619	8,510
	1984 68,941	1,016	420	2,379	1,561	15,253	23,857	3,491	4,308	8,386	6,713
	1982 73,096	1,088	522	2,605	1,878	16,326	24,634	3,739	4,609	8,976	6,832
	1980 78,067	1,267	663	2,627	2,139	18,585	24,575	3,628	5,072	9,125	7,712
	1979 80,686	1,240	603	3,383	2,259	18,847	25,325	3,808	4,582	9,073	7,854
Newfoundland - Terre-Neuve	1986 1,103	881	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1984 1,059	858	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1982 1,138	942	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1980 1,260	1,051	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1979 1,246	1,052	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1986 242	H	44G	79	68G	H	H	H	H	H	H
	1984 201	H	53G	63G	52G	H	H	H	H	H	H
	1982 218	H	58G	66G	63G	H	H	H	H	H	H
	1980 198	H	48G	51G	59G	H	H	H	H	H	H
	1979 210	H	48G	65G	37G	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1986 2,573	48G	155	1,754	285	78G	131G	H	H	H	H
	1984 2,179	47	122	1,595	201	39	103	H	H	H	H
	1982 2,339	H	152G	1,671	251	58G	92G	H	H	H	H
	1980 2,796	62G	251	1,862	235	71G	127G	H	H	H	H
	1979 3,256	H	135G	2,499	250	57G	88G	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1986 1,940	H	91G	268	1,175	179	110G	H	H	H	H
	1984 1,599	25G	101	280	937	122	86	H	H	H	H
	1982 1,895	H	106G	298	1,189	121G	105G	H	H	H	H
	1980 2,021	H	124G	261	1,222	181	108G	H	H	H	H
	1979 2,117	H	120G	256	1,231	276	91G	H	H	H	H
Québec	1986 17,907	H	H	H	216G	14,839	2,174	H	H	H	H
	1984 14,861	H	54G	81G	156	12,876	1,287	H	H	H	65G
	1982 14,963	H	H	H	H	12,734	1,427	H	H	H	H
	1980 18,993	H	H	H	338G	15,924	1,693	H	H	H	H
	1979 19,018	H	H	H	322G	16,172	1,436	H	H	H	H
Ontario	1986 27,824	H	H	280G	H	2,302	22,850	371G	H	323G	522G
	1984 25,408	H	H	H	H	2,062	21,443	H	H	H	H
	1982 26,546	H	H	H	H	2,219	21,948	H	H	H	H
	1980 26,511	H	H	H	H	2,226	21,580	446G	H	403G	H
	1979 28,786	H	H	H	356G	2,185	22,770	520G	H	332G	H
Manitoba	1986 4,179	H	H	H	H	H	470	2,886	377	181	134G
	1984 3,819	H	H	H	H	H	362	2,837	284	165G	109G
	1982 4,076	H	H	H	H	H	418	2,938	310	182G	104G
	1980 3,902	H	H	H	H	H	540	2,536	324	209	119G
	1979 4,076	H	H	H	H	H	468	2,636	375	182G	155G
Saskatchewan	1986 4,755	H	H	H	H	H	75G	211	3,402	703	263
	1984 4,282	H	H	H	H	H	69	213	3,169	567	143
	1982 4,496	H	H	H	H	H	78G	196	3,395	531	174
	1980 5,237	H	H	H	H	H	87G	258	3,674	735	192
	1979 4,392	H	H	H	H	H	82G	254	3,178	562	152
Alberta	1986 10,486	H	H	H	H	H	231	164	611	7,600	1,600
	1984 9,180	H	H	H	H	H	227G	114G	611	6,597	1,173
	1982 10,043	H	H	80G	H	H	270	180G	579	7,150	1,317
	1980 9,654	H	H	H	H	H	235	212G	667	6,679	1,299
	1979 10,213	H	H	H	H	H	172G	197G	673	7,047	1,551
British Columbia - Colombie-Britannique	1986 7,227	H	H	H	H	H	199G	H	146G	694	5,834
	1984 6,262	H	H	H	H	H	174G	H	148G	733	4,924
	1982 6,300	H	H	H	H	H	159G	H	148G	783	4,891
	1980 7,482	H	H	H	H	H	157G	H	213G	983	5,722
	1979 7,348	H	H	H	H	H	164G	H	171G	814	5,625

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 16. Overnight Travel, Province of origin by Census Metropolitan Area (CMA) of Destination, 1986

TABLEAU 16. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la région métropolitaine de recensement (RMR) de destination, 1986

Province of origin Province d'origine	Census metropolitan area of destination - Région métropolitaine de recensement de destination									
	Total Selected CMA Total, certaines RMR	Halifax	Québec- Lévis	Montréal	Ottawa- Hull	Toronto	Hamilton	Edmonton	Vancouver	Victoria
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total	19,545	822	2,133	3,755	2,211	4,413	496	2,127	2,911	677
Newfoundland - Terre-Neuve	74G	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	68G	44G	H	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	603	422	H	H	H	74G	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	329	132G	H	59G	H	H	H	H	H	H
Québec	5,984	H	1,881	2,306	869	772	H	H	H	H
Ontario	6,914	H	H	1,278	1,187	3,181	449G	H	379G	H
Manitoba	285	H	H	H	H	72G	H	60G	83G	H
Saskatchewan	403	H	H	H	H	H	H	192	137	H
Alberta	2,503	H	H	H	H	100G	H	1,551	667	108G
British Columbia - Colombie-Britannique	2,377	H	H	H	H	H	H	222G	1,528	453

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 17. Overnight Travel, Census metropolitan area (CMA) of Origin by Selected CMA of Destination, 1986

TABLEAU 17. Voyages d'une nuit ou plus, région métropolitaine de recensement (RMR) d'origine selon certaines RMR de destination, 1986

CMA of origin RMR d'origine	Census metropolitan area of destination - Région métropolitaine de recensement de destination							
	Total Selected CMA Total, certaines RMR	Montréal	Ottawa- Hull	Toronto	Saskatoon	Edmonton	Calgary	Vancouver
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes								
Halifax	118G	H	H	52G	H	H	H	H
St. John	76G	H	H	H	H	H	-	H
Québec-Lévis	665	576	H	H	H	-	H	H
Montréal	2,228	H	659	568	H	H	H	H
Ottawa-Hull	1,245	524G	H	442G	H	H	H	H
Toronto	1,491	608G	430	H	H	H	H	H
London	326G	H	H	284G	H	H	H	H
Winnipeg	240	H	H	H	H	H	H	56G
Regina	207	H	H	H	100G	H	H	H
Saskatoon	149	H	H	H	-	47G	35G	H
Calgary	978	H	H	H	H	587	-	228
Edmonton	768	H	H	H	H	-	383	246
Vancouver	347	H	H	H	H	H	H	-
Victoria	338	H	H	H	H	H	H	311G

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 18. Overnight Travel, Province of Origin and Mode by Purpose, 1984 and 1985

TABLEAU 18. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine et moyen de transport selon le but du voyage, 1984 et 1985

Province of origin and mode Province d'origine et moyen de transport	Purpose - But du voyage									
	Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business	Personal	Total	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business	Personal
	1984	Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires	Raisons personnelles	1986	Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires	Raisons personnelles
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total Canada	66,626	27,889	27,014	7,207	4,439	75,275	30,037	29,482	11,073	4,577
Automobile	57,588	24,627	24,757	4,485	3,694	64,832	26,450	27,089	7,440	3,817
Plane - Avion	4,170	1,154	625	2,139	247	5,540	1,279	921	3,007	332G
Bus - Autocar	2,865	1,279	886	309	390	2,990	1,593	807	296G	284G
Other - Autres	2,003	830	746	275G	109G	1,912	716	667	329G	H
Newfoundland - Total - Terre-Neuve	991	457	295G	99G	137G	1,044	368	423	134G	119G
Automobile	775	390	254G	H	H	874	309	376	95G	94G
Plane - Avion	115G	H	H	H	H	94G	H	H	H	H
Bus - Autocar	89G	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Other - Autres	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard	188	98	54G	H	H	225	95	60G	39G	31G
Automobile	169	90G	49G	H	H	188	85	55G	29G	H
Plane - Avion	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Bus - Autocar	H	H	...	...	...	H	...	H	...	H
Other - Autres	H	H	H	...	...	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse	2,119	902	737	298	180	2,453	1,008	798	479	169
Automobile	1,782	759	681	195	145	2,080	895	711	332	140
Plane - Avion	168	49	16G	92	H	209	50G	H	110G	H
Bus - Autocar	84	47	17G	H	H	97G	H	H	H	H
Other - Autres	85	47	24G	H	H	67G	H	H	H	H
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick	1,539	715	439	225	159	1,847	735	655	301	155
Automobile	1,311	632	385	164	130	1,639	651	604	257	127G
Plane - Avion	99	34G	H	51	H	95G	H	H	H	H
Bus - Autocar	56	H	26G	H	H	H	H	H	H	H
Other - Autres	72	34G	20G	H	H	67G	H	H	H	H
Québec - Total	14,654	6,529	6,011	1,383	722	17,549	7,747	6,529	2,545	725
Automobile	12,972	5,889	5,489	970	622	15,361	6,911	6,074	1,771	605
Plane - Avion	500	95G	106G	269	H	835	H	H	523	H
Bus - Autocar	868	389	318	103G	58G	874	496	192G	H	H
Other - Autres	313	157	98G	H	H	478	202G	H	H	H
Ontario - Total	24,773	9,832	11,026	2,512	1,368	26,884	10,934	11,136	3,508	1,240
Automobile	21,456	8,842	10,154	1,321	1,139	23,135	9,706	10,329	2,076	1,004
Plane - Avion	1,428	H	H	880G	H	2,039	415G	338G	1,225	H
Bus - Autocar	892G	H	331G	H	H	894	546G	H	H	H
Other - Autres	998G	393G	362G	H	H	768G	H	H	H	H
Manitoba - Total	3,613	1,303	1,830	291	186G	3,925	1,296	1,822	477	330
Automobile	3,146	1,111	1,712	177G	147G	3,419	1,120	1,710	317	272
Plane - Avion	264	82G	H	109G	H	311	96G	H	139G	H
Bus - Autocar	121	86G	H	H	H	151G	61G	H	H	H
Other - Autres	82	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Saskatchewan - Total	4,083	2,096	1,217	379	387	4,475	1,847	1,512	712	397
Automobile	3,709	1,882	1,148	317	361	4,096	1,703	1,405	634	352
Plane - Avion	168	81G	H	52G	H	175	52G	44G	67G	H
Bus - Autocar	159	109G	H	H	H	155	81G	H	H	H
Other - Autres	46G	H	H	H	H	48G	H	H	H	H
Alberta - Total	8,759	3,692	3,208	1,080	768	9,994	3,718	3,751	1,715	797
Automobile	7,677	3,269	2,979	752	670	8,644	3,301	3,414	1,212	704
Plane - Avion	658	218G	113G	279	H	881	209	148G	473	H
Bus - Autocar	335	177G	H	H	H	376	177G	137G	H	H
Other - Autres	87G	H	H	H	H	93G	H	H	H	H
British Columbia - Total - Colombie-Britannique	5,816	2,211	2,163	919	512	6,879	2,290	2,795	1,165	614
Automobile	4,511	1,715	1,877	523	388G	5,396	1,767	2,410	718	500
Plane - Avion	748	242G	H	357G	H	831	247G	143G	392G	H
Bus - Autocar	258G	H	H	H	H	327G	145G	106G	H	H
Other - Autres	298G	H	H	H	H	324G	131G	136G	H	H

See footnotes at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 19. Overnight Travel, Mode by Purpose, by Quarter and Year 1986

TABLEAU 19. Voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, par trimestre, 1986

Mode and purpose Moyen de transport et but du voyage	Person-trips Voyages-personnes					Percentage change 1984-1985 Variation en pourcentage				
	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands - milliers					percentage - pourcentage				
All modes - Tous les moyens de transport										
Total (1)	75,275	14,590	17,673	27,840	15,072	13.0	21.0	15.8	11.0	6.5
Business - Affaires	11,073	3,081	2,616	2,811	2,567	53.6	70.9	42.7	65.5	37.1
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	30,037	6,776	6,823	9,012	7,426	7.7	21.1	14.7	4.3	-3.6
Pleasure - D'agrément	29,482	3,801	6,804	14,830	4,048	9.1	5.9	3.5	11.9	12.8
Personal - Raisons personnelles	4,577	927	1,400	1,268	981	3.1	-12.3	56.4	-16.2	0.8
Automobile										
Total	64,832	12,073	15,218	24,727	12,815	12.6	18.4	17.5	10.9	5.6
Business - Affaires	7,440	2,056	1,744	1,910	1,731	65.9	71.8	60.0	88.2	46.3
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	26,450	5,916	5,995	7,998	6,542	7.4	19.5	15.1	5.0	-4.5
Pleasure - D'agrément	27,089	3,377	6,264	13,718	3,730	9.4	4.5	6.1	11.1	14.1
Personal - Raisons personnelles	3,817	719	1,212	1,090	796	3.3	-11.8	63.3	-16.2	-4.8
Plane - Avion										
Total	5,540	1,246	1,359	1,661	1,275	32.9	58.3	22.8	30.7	26.7
Business - Affaires	3,007	784	751	754	719	40.6	88.0	16.8	38.3	34.9
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,279	H	322	414	330	10.8	...	34.7	3.8	3.4
Pleasure - D'agrément	921	H	222	420	129G	47.4	...	34.5	70.0	17.3
Personal - Raisons personnelles	332G	H	63G	73G	97G	34.4	...	21.2	-8.8	120.5
Bus - Autocar										
Total	2,990	922	605	843	620	4.4	40.1	4.7	-6.2	-15.2
Business - Affaires	296G	H	72G	62G	H	-4.2	...	35.8	-22.5	...
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,593	541G	271	422	359	24.6	89.8	5.9	12.5	-0.8
Pleasure - D'agrément	807	H	174	301	138G	-8.9	...	-11.2	-9.9	-29.2
Personal - Raisons personnelles	284G	H	87G	H	67G	-27.2	...	20.8	...	-11.8
Rail, Boat and other - Train, bateau et autres										
Total	1,842	345G	468	704	328	-6.0	-15.4	-21.1	2.3	22.4
Business - Affaires	324G	H	H	84G	63G	17.8	...	...	44.8	5.0
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	712	H	235	175	193	-10.4	...	13.0	-28.6	9.0
Pleasure - D'agrément	662	H	144G	390	H	-10.9	...	-53.4	21.1	...
Personal - Raisons personnelles	H	H	H	H	H	...	...	...	...	...

See footnotes at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial and Non-business/Business Travel, 1986

TABLEAU 20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et interprovinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986

Tourism region Région touristique	Total	Non-business Autres voyages		Business Voyages d'affaires	
		Intra- provincial travel	Inter- provincial travel	Intra- provincial travel	Inter- provincial travel
		Voyages intra- provinciaux	Voyages inter- provinciaux	Voyages intra- provinciaux	Voyages inter- provinciaux
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Total (2)	75,210	53,467	10,705	7,697	3,342
Newfoundland - Terre-Neuve	1,083	821	H	98G	H
Avalon	528	403	H	H	H
Bonavista-Burin	H	104G	H	H	H
Central - Centre	199G	142G	H	H	H
Western - Ouest	197G	149G	H	H	H
Labrador	H	H	H	..	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	414	43G	318G	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,438	1,490	501	281	166G
Annapolis Valley - Vallée d'Annapolis	405G	319	H	H	H
South Shore - Côte-sud	197G	164	H	H	H
Halifax-Dartmouth	820	326	277G	94G	H
Eastern Shore - Côte-est	H	88G	H	H	H
Cape Breton - Cap-Breton	334G	215	H	59G	H
Northumberland Shore - Côte-de-Northumberland	333G	235	H	H	H
Fundy Shore - Côte-de-Fundy	170G	107G	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,817	988	518	190	H
Acadigouche	H	H	H	H	H
St. John River - Rivière Saint-Jean	588	343	168G	H	H
Fundy	350G	199	H	H	H
Acadian Shore North - Côte-acadienne-nord	171G	87G	H	H	H
Acadian Shore South - Côte-acadienne-sud	453G	204	H	H	H
Miramichi	H	116G	H	H	..
Québec	17,443	13,106	1,809	1,772	756
Lower St. Lawrence - Bas Saint-Laurent	594	478	H	H	H
Capfenay-Lac-Saint-Jean	746	615	H	H	H
Québec	3,631	2,960	201G	406	H
Chaudière-Rivières	1,719	1,514	H	154	H
Eastern Townships - Cantons-de-l'Est	1,085	876	H	H	H
Montréal	6,966	4,688	934	726	618
Outaouais	1,684	1,244	367G	H	H
Northwestern - Nord-ouest	391G	275G	H	H	H
North Shore - Côte-nord	265G	265G	H	H	H
Bas Québec - Nouveau-Québec	H	H	H	H	H
Ontario (8)	26,519	20,645	2,429	2,408	1,037
Southwestern Ontario - Sud-ouest de l'Ontario	2,486	2,080	H	292G	H
Festival Country	2,838	2,365	224G	H	H
Argovian Highlands	4,815	4,561	H	H	H
Greater Toronto	4,205	2,278	691	714G	522
Central - Centre	3,516	3,321	H	H	H
Eastern - Est	4,416	2,778	846	414G	378G
Simcoe - Nipissing	591	541G	H	H	H
Rainbow Country	1,187	1,038	H	H	H
Simcoe - Kinniwabi	318G	H	H	H	H
Chatham - Timiskaming	400G	335G	H	H	H
North of Superior - Nord du lac Supérieur	430G	282G	H	H	H
Northwestern - Nord-ouest	494	H	295G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Intra and Interprovincial trips and Non-business/Business Travel, 1986 - Concluded

TABLEAU 20. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages intra et interprovinciaux et les voyages d'affaires/les autres voyages, 1986 - fin

Tourism region Région touristique	Total	Non-business Autres voyages		Business Voyages d'affaires	
		Intra- provincial travel	Inter- provincial travel	Intra- provincial travel	Inter- provincial travel
		Voyages intra- provinciaux	Voyages inter- provinciaux	Voyages intra- provinciaux	Voyages inter- provinciaux
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Manitoba	3,590	2,599	561	259	171G
Winnipeg	1,030	385	381G	112G	H
South East - Sud-Est	766	732	H	H	H
South Central - Centre-sud	169G	127G	H	H	H
South West - Sud-ouest	476	381	H	H	H
North Central - Centre-nord	H	104G	H	H	H
Parklands	285G	223	H	H	H
Interlake	519	507	H	H	H
Northern - Nord	H	89G	H	H	H
Saskatchewan	4,258	2,781	772	513	192G
Southwestern - Sud-ouest	H	74G	H	H	H
Southeastern - Sud-est	496	336	H	52G	H
West Central - Centre-ouest	378G	284	H	H	H
East Central - Centre-est	648	435	H	45G	H
Saskatoon	893	687	H	63G	H
Regina	891	504	H	155	H
Northern - Nord	619	286	H	138	H
Alberta	9,084	6,099	1,338	1,267	380
Chinook Country	613	467	H	H	H
Gateway	353G	213	H	H	H
Big Country	216G	181G	H	H	H
David Thompson	910	738	H	102G	H
Battle River	473	399	H	H	H
Lakeland	696	557	H	99	H
Evergreen	389G	313	H	H	H
Land of the Mighty Peace	H	73G	H	H	H
Jasper National Park - Parc national de Jasper	182G	137G	H	H	H
Calgary and District	1,738	946	406G	223	H
Edmonton	2,076	1,085	419G	428	H
Banff National Park - Parc national de Banff	471	344	H	H	H
Game Country	198G	113G	H	H	H
Land of the Midnight Twilight	410G	339	H	H	H
British Columbia - Colombie-Britannique	8,468	4,866	2,285	896	421G
Vancouver Island - Île-de-Vancouver	1,615	1,133	261G	185G	H
Southwestern - Sud-ouest	3,505	1,838	1,165	244G	H
Okanagan	871	544	220G	H	H
Kootenays	245G	167G	H	H	H
Thompson - Shuswap	798	485	H	157G	H
Cariboo - Chilcotin	276G	228G	H	H	H
Yellowhead	384G	227G	H	H	H
Peace River - Liard - Rivière-de-la-Paix - Liard	177G	H	H	H	H
B.C. Rockies - Les Rocheuses de la C.-B.	418G	H	280G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 21. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Year, 1979-1986

TABLEAU 21. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Person-nights Nuitées-personnes					Percentage change 1979-1986 Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	293,248	265,165	252,601	228,008	256,841	-12.4	-3.1	1.7	12.6
Province of Origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	720	808	816	590	884	22.8	9.4	8.3	49.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	10,031	9,656	7,924	7,241	8,010	-20.1	-17.0	1.1	10.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,299	6,976	6,207	5,210	6,411	-22.7	-8.1	3.3	23.1
Québec	65,151	58,387	51,349	45,168	53,316	-18.2	-8.7	3.8	18.0
Ontario	92,134	86,671	88,803	77,406	87,738	-4.8	1.2	-1.2	13.3
Manitoba	24,477	13,268	13,170	12,715	13,406	-45.2	1.0	1.8	5.4
Saskatchewan	14,970	17,366	14,321	14,043	15,188	1.5	-12.5	6.1	8.2
Alberta	39,549	34,114	35,064	32,843	37,926	-4.1	11.2	8.2	15.5
British Columbia - Colombie-Britannique	32,223	32,137	28,579	27,241	29,685	-7.9	-7.6	3.9	9.0
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	4,614G	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,686	2,715	2,993	2,070	2,317G	-37.1	-14.7	-22.6	11.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,790	9,103	10,838	8,024	8,385	-28.9	-7.9	-22.6	4.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	8,455	6,852	5,831	5,186	6,830	-19.2	-0.3	17.1	31.7
Québec	62,200	56,402	51,219	45,131	49,899	-19.8	-11.5	-2.6	10.6
Ontario	78,788	79,278	82,675	74,229	81,803	3.8	3.2	-1.1	10.2
Manitoba	12,599	11,859	11,560	10,805	11,336	-10.0	-4.4	-1.9	4.9
Saskatchewan	15,293	16,272	14,520	13,280	14,558	-4.8	-10.5	0.3	9.6
Alberta	31,135	30,813	28,509	27,020	28,372	-8.9	-7.9	-0.5	5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	42,525	36,325	33,364	33,983	44,008	3.5	21.2	31.9	29.5
Yukon and NWT - Yukon et T. N.-O.	1,024G	1,353G	H	H	H	...	...	...	...
Not stated - Non précisée	20,241	8,203	4,280	3,614	4,211G	...	...	...	...
Mode - Moyen de transport									
Automobile	224,131	209,070	197,148	178,112	201,122	-10.3	-3.8	2.0	12.9
Plane - Avion	41,372	31,245	32,696	27,884	33,290	-19.5	6.5	1.8	19.4
Bus - Autocar	13,373	13,781	14,471	12,458	13,060	-2.3	-5.2	-9.8	4.8
Rail, boat & other - Train, bateau et autres	12,077	9,061	8,044	9,389	9,132	-24.4	0.8	13.5	-2.7
Not stated - Non précisé	2,295G	2,008G	H	H	H	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	108,806	89,565	91,607	91,488	97,261	-10.6	8.6	6.2	6.3
Pleasure - D'agrément	125,337	123,924	105,594	96,109	110,817	-11.6	-10.6	4.9	15.3
Business - Affaires	33,207	30,845	29,593	22,031	30,311	-8.7	-1.7	2.4	37.6
Convention - Congrès	...	...	...	1,533	H	...	...	...	...
Personal - Raisons personnelles	20,557	18,017	25,251	16,629	16,641	-19.0	-7.6	-34.1	0.1
Not stated - Non précisé	5,341G	2,814G	H	H	H	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	65,516	56,751	54,306	49,796	51,979	-20.7	-8.4	-4.3	4.4
160- 319 "	73,015	68,182	63,947	58,776	64,897	-11.1	-4.8	1.5	10.4
320- 799 "	67,394	65,083	65,844	58,736	64,857	-3.8	-0.3	-1.5	10.4
800- 1,599 "	33,614	34,712	30,631	29,635	36,342	8.1	4.7	18.6	22.6
1,600-3,199 "	29,973	20,167	19,201	14,710	17,091	-43.0	-15.3	-11.0	16.2
3,200 km or more - ou plus	14,926	14,819	15,764	12,901	17,148	14.9	15.7	8.8	32.9
Not stated - Non précisée	8,810	5,450	2,907G	3,454	4,528G	...	...	...	...
Duration - Durée									
Not stated - Non précisée	6,494	3,893	1,168	2,757	5,878	...	...	...	...
Weekend - Voyages de fin de semaine	100,093	94,854	85,793	85,105	87,552	-12.5	-7.7	2.1	2.9
Non-weekend - Autres voyages	186,661	166,418	165,639	140,145	163,412	-12.5	-1.8	-1.3	16.6
1 night - nuit	15,524	16,073	15,088	13,786	17,314	11.5	7.7	14.8	25.6
2 nights - nuits	66,349	62,960	58,738	58,755	62,403	-5.9	-0.9	6.2	6.2
3 nights - "	31,479	28,399	26,297	26,423	28,799	-8.5	1.4	9.5	9.0
4 nights - "	15,412	17,394	16,999	13,544	16,995	10.3	-2.3	-0.0	25.5
5-9 nights - "	50,644	49,361	46,922	44,556	50,325	-0.6	2.0	7.3	12.9
10-16 nights - "	44,217	44,940	44,168	36,798	42,204	-4.6	-6.1	-4.4	14.7
17-30 nights - "	33,505	29,698	30,154	22,851	26,560	-20.7	-10.6	-11.9	16.2
1 or more nights - nuits ou plus	36,118	16,340	14,234	11,296	12,242	-66.1	-25.1	-14.0	8.4
Accommodation (9) - Hébergement (9)									
Hotel - Hôtel	19,078	19,058	20,392	19,617	28,475	49.3	49.4	39.6	45.2
Cottage - Chalet	21,293	21,605	17,276	15,613	19,027	-10.6	-11.9	10.1	21.9
Camping	37,226	34,457	28,725	24,569	24,484	-34.2	-28.9	-14.8	-0.3
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	140,014	129,586	131,349	116,533	130,314	-6.9	0.6	-0.8	11.8
Private cottage - Chalet privé	45,206	39,613	37,176	37,002	39,900	-11.7	0.7	7.3	7.8
Commercial cottage - Chalet loué	5,455	6,082	4,793G	6,497	4,833G	-11.4	-20.5	0.8	-25.6
Other - Autres	9,327	9,018	10,826	7,324	8,562	-8.2	-5.1	-20.9	16.9
Not stated - Non précisé	20,158	7,179	3,243G	2,158G	2,617G	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 22. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 22. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics	1986					Percentage - 1984-1986 - Variation en pourcentage				
Caractéristiques	Total	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV
	thousands of person-nights					percentage				
	milliers de nuitées-personnes					pourcentage				
Total (1)	256,841	40,576	51,343	118,610	45,312	12.6	16.2	18.2	10.4	9.6
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	2,096G	H	...	...	...	...	...
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	884	167G	174	331	213	49.8	62.1	34.9	74.2	26.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,010	1,257G	1,602	3,660	1,491	10.6	-6.1	20.3	11.9	14.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,411	1,037G	1,288	2,737	1,348	23.1	5.8	12.7	36.1	25.2
Québec	53,316	10,218G	9,495	23,764	9,840	17.8	26.1	3.5	19.9	21.9
Ontario	87,738	11,475	18,545	42,127	15,591	13.3	16.6	33.2	6.1	11.7
Manitoba	13,406	1,825G	2,894	6,680	2,007	5.4	17.2	6.9	9.0	-13.5
Saskatchewan	15,188	2,996	3,031	6,432	2,729	8.2	24.3	11.7	5.1	-2.7
Alberta	37,926	6,267	6,862	17,787	7,009	15.5	36.2	9.9	18.8	-0.2
British Columbia - Colombie-Britannique	29,685	4,709G	6,568	12,994	5,414	9.0	-10.1	39.0	3.1	15.8
Province of destination (2) - Province de destination (2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	4,614G	H	795G	2,401	774G	7.7	...	-14.4	12.3	15.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,317G	H	H	1,854G	H	11.9	...	...	27.2	...
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,385	H	1,343G	3,870	1,624G	4.5	...	15.9	3.9	-7.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,830	H	1,191G	3,853	1,139G	31.7	...	49.1	40.3	19.9
Québec	49,899	10,176	9,246	21,196	9,281	10.6	29.7	-0.9	10.7	5.5
Ontario	81,803	11,144	17,144	38,761	14,754	10.2	17.2	20.9	4.0	11.3
Manitoba	11,336	H	2,604	5,129	1,908G	4.9	...	42.7	-7.5	-12.4
Saskatchewan	14,558	3,197G	3,102	5,606	2,653	9.6	71.5	6.2	-7.8	9.9
Alberta	28,372	5,190G	5,956	10,698	6,528	5.0	2.5	11.9	-5.9	24.1
British Columbia - Colombie-Britannique	44,008	5,217G	8,629	23,594	6,568	29.5	-14.7	51.8	44.0	13.3
Not stated - Non précisée	4,211G	H	953G	1,293G	958G	...	...	...	...	...
Mode - Moyen de transport										
Automobile	201,122	29,397	39,282	97,248	35,194	12.9	19.2	16.3	11.5	8.5
Plane - Avion	33,290	6,228G	7,718	12,305	7,040	19.4	14.8	36.4	11.2	22.8
Bus - Autocar	13,060	3,816G	2,256	4,510	2,477	4.8	68.6	13.8	-15.4	-14.0
Rail, boat & other - Train, bateau et autres	9,132	H	2,017	4,502	1,484G	-2.7	...	7.4	20.2	23.6
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	97,261	19,071	19,510	35,186	23,493	6.3	18.1	10.0	2.3	1.3
Pleasure - D'agrément	110,817	9,432	19,883	69,284	12,217	15.3	5.7	14.4	16.2	20.3
Business and convention - Affaires et congrès	31,754	8,191	7,526	9,307	6,730	34.8	48.1	38.8	29.1	24.7
Personal - Raisons personnelles	16,641	3,864G	4,328	4,731	3,719	0.1	-9.6	50.8	-20.8	6.0
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	51,979	7,765	12,357	22,483	9,374	4.4	-8.2	20.0	1141.5	-2.9
160- 319 "	64,897	11,451	13,442	27,911	12,092	10.4	24.3	13.2	30.6	3.6
320- 799 "	64,857	11,377	11,783	29,090	12,607	10.4	26.9	7.6	11.8	16.0
800- 1,599 "	36,342	4,776G	5,716	19,575	6,275	22.6	44.4	24.8	-30.0	19.1
1,600-3,199 "	17,091	H	3,621	9,110	2,688	16.2	...	48.3	-44.7	6.5
3,200 km or more - ou plus	17,148	H	3,749	8,591	2,460	32.9	...	54.7	5.7	31.8
Not stated - Non précisée	4,528G	H	H	1,849G	816G	...	...	...	...	...
Duration - Durée										
Weekend - Voyages de fin de semaine	87,552	17,144	22,466	31,286	16,656	2.9	10.5	2.4	1.8	-1.6
Non-weekend - Autres voyages	163,412	23,314	28,120	83,344	28,634	16.6	22.3	32.2	10.8	-1.6
Not stated - Non précisée	5,878	H	758G	3,979	1,022G	...	...	...	...	...
1 night - nuit	17,314	4,098	4,347	5,012	3,857	25.6	30.4	29.9	37.2	11.3
2 nights - nuits	62,403	12,723	16,271	21,607	11,802	6.2	16.2	10.1	2.7	-1.6
3 "	28,799	4,702G	6,348	11,534	6,215	9.0	10.3	-2.2	7.4	26.1
4 "	16,995	3,292G	3,622	6,039	4,043	25.5	34.8	33.4	15.7	27.6
5-9 "	50,325	7,816	9,077	23,763	9,669	12.9	22.0	30.7	5.4	11.7
10-16 "	42,204	4,235G	6,100	25,913	5,955	14.7	48.1	25.7	11.0	3.7
17-30 "	26,560	H	4,194	17,212	3,207	16.2	...	50.8	21.0	6.5
31 or more nights - nuits ou plus	12,242	H	1,384G	7,530	1,565G	8.4	...	-9.0	13.4	40.2
Accommodation (9) - Hébergement (9)										
Hotel - Hôtel	28,475	6,990G	6,033	9,498	5,954	45.2	71.8	45.6	31.3	42.1
Motel	19,027	3,163G	3,663	9,437	2,764	21.9	19.2	41.0	18.7	14.4
Camping	24,484	H	3,943	19,400	H	-0.3	...	1.9	0.9	...
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	130,314	24,408	26,258	49,236	30,411	11.8	14.7	8.1	16.0	6.1
Private cottage - Chalet privé	39,900	2,769G	8,753	23,910	4,468	7.8	-21.8	34.9	4.3	10.1
Commercial cottage - Chalet loué	4,833G	H	H	3,507	H	-25.6	...	...	-14.1	...
Other - Autres	8,562	H	1,689G	3,894	1,311	16.9	...	39.6	23.5	-2.1
Not stated - Non précisé	2,617G	H	H	H	H	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 23. Overnight Travel, Accommodation by Region of Destination, 1984 and 1986

TABLEAU 23. Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon la région de destination, 1984 et 1986

Accommodation Hébergement	Canada			Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique			Québec		
	1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %
	thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes								
Total (2) (9)	229,279	257,575	12.3	20,355	23,427	15.1	45,410	50,546	11.3
Commercial accommodation types - Genre d'hébergement commercial	65,999	75,494	15.9	5,942	7,483	25.9	11,297	12,494	10.6
Hotel - Hôtel	19,583	28,413	45.1	1,610G	2,801G	74.0	4,153	4,879G	17.5
Motel	15,562	19,009	22.2	1,942G	2,534G	30.5	2,371G	3,276G	38.2
Camping	24,364	24,278	-0.4	1,850G	H	...	3,231G	2,969G	-8.1
Commercial cottage - Chalet loué	6,490	4,794	-26.1	H	H	...	1,542G	H	...
Non-commercial accommodation - Hébergement non commercial	162,649	181,081	11.3	14,413	15,944	10.6	34,113	38,052	11.5
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	116,305	130,171	11.9	11,496	12,877	12.0	24,699	27,695	12.1
Private cottage - Chalet privé	36,990	39,880	7.8	1,866G	1,895G	1.6	7,825	7,758	-0.9
Other - Autres	7,199	8,420	17.0	H	H	...	1,397G	2,151G	54.0
Not stated - Non précisé	2,155G	2,610G	...	H	H	...	H	H	...
Accommodation Hébergement	Ontario			Prairie Provinces Provinces des Prairies			British Columbia Colombie-Britannique		
	1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %	1984	1986	% change Variation en %
	thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes								
Total (2) (9)	75,797	83,916	10.7	50,123	52,098	3.9	35,428	47,433	33.9
Commercial accommodation types - Genre d'hébergement commercial	19,697	21,557	9.4	14,071	17,311	23.0	14,632	17,534	20.0
Hotel - Hôtel	5,540	8,809	59.0	4,610	6,688	45.1	3,510	5,179	47.5
Motel	4,168	4,270G	2.4	3,381	4,218G	24.8	3,625	4,683G	29.2
Camping	7,697	6,843	-11.1	5,426	5,567	2.6	6,129	7,097	15.8
Commercial cottage - Chalet loué	2,292G	H	...	H	H	...	1,368G	H	...
Non-commercial accommodation - Hébergement non commercial	56,099	62,359	11.2	36,052	34,787	-3.5	20,796	29,898	43.8
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	33,489	37,259	11.3	28,423	28,188	-0.8	17,598	24,122	37.1
Private cottage - Chalet privé	20,001	21,688	8.4	5,019	4,861G	-3.1	1,968G	3,678G	86.9
Other - Autres	2,026G	2,777G	37.1	1,789G	H	...	H	H	...
Not stated - Non précisé	H	H	...	H	H	...	H	H	...

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 24. Labour Force Survey Population, Socio-economic Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 24. Enquête sur la population active, caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	1986				Percentage distribution Distribution en pourcentage			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons				percentage			
	milliers de personnes				pourcentage			
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	426	428	428	429	2.2	2.2	2.2	2.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	96	96	96	96	0.5	0.5	0.5	0.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	670	670	672	675	3.4	3.4	3.4	3.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	541	543	543	544	2.8	2.8	2.8	2.8
Québec	5,152	5,164	5,176	5,187	26.4	26.3	26.3	26.3
Ontario	7,127	7,153	7,185	7,221	36.5	36.5	36.5	36.6
Manitoba	802	804	804	806	4.1	4.1	4.1	4.1
Saskatchewan	741	741	740	741	3.8	3.8	3.8	3.8
Alberta	1,760	1,767	1,767	1,765	9.0	9.0	9.0	9.0
British Columbia - Colombie-Britannique	2,234	2,238	2,246	2,252	11.4	11.4	11.4	11.4
Sex - Sexe								
Male - Hommes	9,554	9,581	9,607	9,634	48.9	48.9	48.9	48.9
Female - Femmes	9,995	10,024	10,052	10,081	51.1	51.1	51.1	51.1
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	12,228	12,321	12,369	12,435	62.6	62.8	62.9	63.1
Single - Célibataires	5,090	5,204	5,072	5,121	26.0	26.5	25.8	26.0
Widowed - Veu夫(ve)s	1,200	1,057	1,142	1,130	6.1	5.4	5.8	5.7
Separated/divorced - Séparés/divorcés	1,031	1,023	1,075	1,029	5.3	5.2	5.5	5.2
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than -								
Moins de 10,000	2,057	2,106	2,152	2,000	10.5	10.7	10.9	10.1
10,000 - 19,999	3,392	3,325	3,271	3,511	17.4	17.0	16.6	17.8
20,000 - 29,999	3,394	3,589	3,435	3,333	17.4	18.3	17.5	16.9
30,000 - 39,999	3,177	3,138	2,968	3,043	16.3	16.0	15.1	15.4
40,000 - 49,999	2,097	1,876	1,857	1,950	10.7	9.6	9.4	9.9
50,000 - 59,999	1,308	1,077	1,230	1,235	6.7	5.5	6.3	6.3
60,000 - 69,999	686	521	613	528	3.5	2.7	3.1	2.7
70,000+	803	782	734	824	4.1	4.0	3.7	4.2
Not stated - Non précisés	2,634	3,191	3,397	3,290	13.5	16.3	17.3	16.7
Age - Âge								
15-19 years - ans	1,901	1,884	1,877	1,871	9.7	9.6	9.5	9.5
20-24 " "	2,270	2,268	2,250	2,232	11.6	11.6	11.4	11.3
25-34 " "	4,474	4,485	4,501	4,518	22.9	22.9	22.9	22.9
35-44 " "	3,584	3,614	3,643	3,673	18.3	18.4	18.5	18.6
45-54 " "	2,507	2,526	2,535	2,545	12.8	12.9	12.9	12.9
55-64 " "	2,324	2,315	2,319	2,320	11.9	11.8	11.8	11.8
65-69 " "	881	896	906	917	4.5	4.6	4.6	4.7
70 years and over - ans et plus	1,609	1,616	1,628	1,638	8.2	8.2	8.3	8.3
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	3,640	3,653	3,623	3,461	18.6	18.6	18.4	17.6
Some high school/Some postsecondary - Études secondaires partielles/ Études postsecondaires partielles	11,480	11,468	11,483	11,749	58.7	58.5	58.4	59.6
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	2,441	2,501	2,455	2,374	12.5	12.8	12.5	12.0
University degree - Grade universitaire	1,988	1,983	2,097	2,131	10.2	10.1	10.7	10.8
Occupation - Profession								
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	3,904	3,799	4,023	4,081	20.0	19.4	20.5	20.7
Clerical - Travail administratif	2,816	2,596	2,577	2,606	14.4	13.2	13.1	13.2
Sales - Commerce	1,462	1,486	1,456	1,376	7.5	7.6	7.4	7.0
Service - Services	2,346	2,490	2,310	2,352	12.0	12.7	11.8	11.9
Primary - Secteur primaire	846	892	890	810	4.3	4.6	4.5	4.1
Manufacturing - Industries manufacturières	4,112	4,081	4,095	4,258	21.0	20.8	20.8	21.6
Not in labour force - Population inactive	4,064	4,259	4,308	4,231	20.8	21.7	21.9	21.5

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 25. Total and Overnight Travellers by Socio-economic Characteristics, each Quarter, 1986

TABLEAU 25. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus selon des caractéristiques socio-économiques, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Total travellers Nombre total de voyageurs				Overnight travellers Voyageurs d'une nuit ou plus			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons - milliers de personnes							
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715	19,549	19,604	19,659	19,715
Travellers - Total - Voyageurs (10)	6,520	7,699	10,378	7,301	5,026	6,093	8,974	5,706
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	97	119	155	113	78G	96	141	82
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	22G	32	38	31	16G	24	32	24
Saskatchewan - Nouvelle-Écosse	253	266	379	270	183	195	315	190
Alberta - Nouveau-Brunswick	202	204	267	202	146	162	227	153
Manitoba	1,544	1,723	2,479	1,535	1,212	1,315	2,112	1,167
Ontario	2,244	2,876	3,783	2,702	1,624	2,238	3,231	2,114
Quebec	279	360	473	313	206	293	403	237
British Columbia	401	411	473	432	329	331	423	338
Yukon	856	898	1,186	909	702	736	1,062	734
Northwest Territories - Colombie-Britannique	613	810	1,144	794	528	703	1,026	668
Sex - Sexe								
Male - Hommes	3,364	3,866	5,079	3,671	2,574	3,053	4,375	2,868
Female - Femmes	3,156	3,833	5,299	3,630	2,451	3,040	4,599	2,838
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	6,520	7,699	10,378	7,301	5,026	6,092	8,974	5,706
Single - Célibataires	4,371	5,249	6,981	4,799	3,317	4,129	6,064	3,714
Widowed - Veuve(s)	1,679	1,861	2,506	1,868	1,330	1,507	2,144	1,494
Separated/divorced - Séparés/divorcés	201G	250	412	279	167G	198	346	218
	269	339	479	355	212G	258	420	280
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than -								
Under 10,000	433	499	752	491	328	358	612	376
10,000 - 19,999	891	1,128	1,468	1,119	665	836	1,207	829
20,000 - 29,999	1,057	1,457	1,888	1,266	784	1,139	1,613	998
30,000 - 39,999	1,175	1,412	1,791	1,194	940	1,141	1,589	920
40,000 - 49,999	848	870	1,186	894	655	697	1,083	711
50,000 - 59,999	604	590	777	515	480	472	709	415
60,000 - 69,999	391	296	414	264	320	246	395	217
70,000+	434	465	519	491	362	398	476	422
Not stated - Non précisés	689	983	1,582	1,066	492	806	1,290	818
Age - Âge								
Under 19 years - ans	683	660	830	657	517	504	711	501
19-24 " "	761	918	1,224	896	618	768	1,066	740
25-34 " "	1,729	1,958	2,610	1,831	1,378	1,578	2,271	1,468
35-44 " "	1,332	1,530	2,137	1,539	1,002	1,164	1,876	1,183
45-54 " "	822	1,053	1,382	926	645	836	1,211	709
55-64 " "	726	887	1,196	787	529	705	1,017	586
65-69 " "	256	321	453	282	178G	259	392	216
70 years and over - ans et plus	211G	371	547	383	158G	280	430	303
Education - Niveau d'instruction								
Less than 8 years - ans	657	862	1,255	743	428	611	1,004	494
Some high school/Some postsecondary -								
Études secondaires partielles/								
Études postsecondaires partielles	3,677	4,515	6,040	4,260	2,783	3,528	5,177	3,283
Postsecondary certificate or diploma -								
Certificat ou diplôme d'études								
postsecondaires	1,126	1,180	1,643	1,085	895	968	1,473	886
University degree - Grade universitaire	1,061	1,143	1,441	1,214	919	986	1,319	1,043
Occupation - Profession								
Professional/technical -								
Emplois professionnels/techniques	1,816	2,094	2,736	2,085	1,502	1,717	2,545	1,762
Managerial - Travail administratif	992	1,120	1,522	1,042	796	922	1,335	829
Trade - Commerce	633	663	858	576	504	541	750	424
Service - Services	693	807	1,046	771	515	647	879	597
Primary - Secteur primaire	309	382	470	350	201G	247	355	235
Manufacturing - Industries manufacturières	1,198	1,429	1,994	1,381	894	1,092	1,656	1,054
Not in labour force - Population inactive	881	1,205	1,752	1,094	615	927	1,455	803

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 26. Overnight Travellers, Socio-economic Characteristics by Age and Quarter, 1986

TABLEAU 26. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques socio-économiques selon l'âge et le trimestre, 1986

	Quarter I - Premier trimestre							Quarter II - Deuxième trimestre						
Characteristics	Total	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	Total	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
Caractéristiques	Total	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	Total	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
	thousands of persons - milliers de personnes													
Total (10)	5,026	1,135	1,378	1,002	645	529	337	6,093	1,271	1,578	1,164	836	705	538
Sex - Sexe														
Male - Hommes	2,574	556	739	498	373	268	140G	3,053	652	790	588	429	327	266
Female - Femmes	2,451	578	639	594	272	261	196G	3,040	619	788	576	407	378	272
Marital status - État matrimonial														
Married - Mariés	3,317	252	1,013	852	560	428	212	4,129	268	1,168	992	733	585	382
Single - Célibataires	1,330	877	320	H	H	H	H	1,507	994	342	83G	H	H	H
Widowed and separated/divorced - Veuf(ve)s et séparés/divorcés	379	H	H	H	H	H	106G	456	H	68G	89	73G	85	133
Education - Niveau d'instruction														
0-8 years - ans	428	H	H	H	H	120G	142G	611	49G	H	58G	139	161	169
Some high school - Some postsec- ondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	2,783	850	739	499	318	268	111G	3,528	986	899	606	414	358	267
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	895	173G	315	198G	H	H	H	968	166	303	226	134	91	49G
University degree - Grade universitaire	919	H	306	262	180G	H	H	986	71G	342	274	149	95	54G
Occupation - Profession														
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	1,502	157G	518	416	272	110G	H	1,717	213	518	458	311	160	60G
Clerical - Travail administratif	796	219	259	156G	H	H	H	922	262	291	180	84G	90	H
Sales - Commerce	504	147G	129G	H	H	H	H	541	118	163	103	62G	74G	H
Service - Services	515	253	100G	H	H	H	H	647	241	142	85	74G	86	H
Primary - Secteur primaire	201	H	H	H	H	H	H	247	89	46G	H	37G	H	H
Manufacturing - Industries manufac- turières	894	216G	272	205G	111G	H	H	1,092	248	352	205	173	79G	H
Not in labour force - Population inactive	615	96G	H	H	H	141G	214G	927	101	66G	93	95	193	381
	Quarter III - Troisième trimestre							Quarter IV - Quatrième trimestre						
	thousands of persons - milliers de personnes													
Total (10)	8,974	1,776	2,271	1,876	1,211	1,017	823	5,706	1,241	1,468	1,183	709	586	520
Sex - Sexe														
Male - Hommes	4,375	857	1,136	951	586	485	360	2,868	598	739	628	382	281	240
Female - Femmes	4,599	920	1,135	925	624	531	463	2,838	643	729	555	327	305	280
Marital status - État matrimonial														
Married - Mariés	6,064	352	1,716	1,594	1,020	820	560	3,714	248	1,054	986	615	472	339
Single - Célibataires	2,144	1,416	443	127	71G	47G	38	1,494	985	336	100	H	H	H
Widowed and separated/divorced - Veuf(ve)s et séparés/divorcés	766	H	112	154	119	149	223	498	H	77G	96	72G	93	151
Education - Niveau d'instruction														
0-8 years - ans	1,004	73G	66G	130	206	254	275	494	40G	H	52G	88	131	153
Some high school - Some postsec- ondary - Études secondaires partielles - Études postsecondaires partielles	5,177	1,342	1,329	956	663	492	394	3,283	939	796	563	383	338	264
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	1,473	244	436	381	175	159	78G	886	183	271	211	110	52G	58
University degree - Grade universitaire	1,319	118	439	408	166	111	76G	1,043	78G	371	357	128	65G	43G
Occupation - Profession														
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	2,545	300	788	764	358	243	91	1,762	228	582	529	235	146	41G
Clerical - Travail administratif	1,335	324	439	253	163	116	41G	829	236	240	156	109	64G	H
Sales - Commerce	750	210	185	130	115	69G	40G	424	123	90	80G	63G	49G	H
Service - Services	879	325	205	145	108	69G	H	597	259	128	74G	73G	44G	H
Primary - Secteur primaire	355	84G	74G	63G	53G	49G	H	235	68G	44G	45G	36G	H	H
Manufacturing - Industries manufac- turières	1,656	355	483	357	238	174	49G	1054	238	318	226	133	102	36G
Not in labour force - Population inactive	1,455	179	99	163	175	295	544	803	88	65G	71G	58G	152	369

See footnote(s) at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 27. Total and Overnight Travellers, Type of Destination, by Quarter, 1986

TABLEAU 27. Nombre total de voyageurs et voyageurs d'une nuit ou plus, genre de destination, par trimestre, 1986

Destination	I	II	III	IV
1986 - Total Travel - Total, voyages				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715
Any destination - N'importe quelle destination	7,568	8,479	11,334	8,067
Canadian destination - Destination canadienne	6,520	7,699	10,378	7,301
United States - États-Unis	1,257	1,094	1,752	1,070
Overseas - Outre-mer	554	387	358	298
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus				
Any destination - N'importe quelle destination	38.7	43.3	57.7	40.9
Canadian destination - Destination canadienne	33.4	39.3	52.8	37.0
United States - États-Unis	6.4	5.6	8.9	5.4
Overseas - Outre-mer	2.8	2.0	1.8	1.5
1986 - Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus				
thousands of persons - milliers de personnes				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus	19,549	19,604	19,659	19,715
Any destination - N'importe quelle destination	6,186	6,928	10,072	6,535
Canadian destination - Destination canadienne	5,026	6,093	8,974	5,706
United States - États-Unis	1,170	993	1,616	973
Overseas - Outre-mer	548	387	358	298
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population 15 years of age and over - Population âgée de 15 ans et plus				
Any destination - N'importe quelle destination	31.6	35.3	51.2	33.1
Canadian destination - Destination canadienne	25.7	31.1	45.6	28.9
United States - États-Unis	6.0	5.1	8.2	4.9
Overseas - Outre-mer	2.8	2.0	1.8	1.5

Footnote(s) at end of statistical tables.
 Note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 28. Total Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 28. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Household-trips - Voyages-ménages					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	62,975	61,882	58,487	55,258	69,845	10.9	12.9	19.4	26.4
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,117	1,064	987	802	861	-22.9	-19.1	-12.8	7.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	215	153	172	161	202	-6.0	32.0	17.4	25.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,616	2,233	2,073	1,835	2,797	6.9	25.3	34.9	52.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,609	1,659	1,652	1,334	1,828	13.6	10.2	10.7	37.0
Québec	14,854	14,892	12,790	11,379	15,628	5.2	4.9	22.2	37.3
Ontario	22,569	21,349	21,278	21,136	25,401	12.5	19.0	19.4	20.2
Manitoba	3,324	3,329	3,057	2,860	3,447	3.7	3.5	12.8	20.5
Saskatchewan	3,660	4,283	3,822	3,515	4,131	12.9	-3.5	8.1	17.5
Alberta	7,354	7,158	7,531	7,279	9,476	28.9	32.4	25.8	30.2
British Columbia - Colombie-Britannique	5,607	5,752	5,025	4,888	6,074	8.3	5.6	20.9	24.3
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,098	1,098	1,006	821	876	-20.2	-20.2	-12.9	6.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	293G	304G	288G	239	296	1.0	-2.6	2.8	23.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,571	2,237	2,227	1,869	2,750	7.0	22.9	23.5	47.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,548	1,587	1,526	1,257	1,834	18.5	15.6	20.2	45.9
Québec	14,131	14,509	13,005	11,765	15,276	8.1	5.3	17.5	29.8
Ontario	20,783	21,371	20,841	20,611	25,456	22.5	19.1	22.1	23.5
Manitoba	3,033	2,877	2,912	2,692	3,256	7.4	13.2	11.8	21.0
Saskatchewan	3,507	3,993	3,809	3,468	3,935	12.2	-1.5	3.3	13.5
Alberta	6,841	7,093	7,128	7,049	9,131	33.5	28.7	28.1	29.5
British Columbia - Colombie-Britannique	5,931	6,197	5,469	5,154	6,936	16.9	11.9	26.8	34.6
Not stated - Non précisée	3,182	550	225G	298	H	...	...	...	...
Quarter - Trimestre									
I	13,054	13,097	13,258	12,115	15,348	17.6	17.2	15.8	26.7
II	15,353	14,968	13,484	13,219	16,814	9.5	12.3	24.7	27.2
III	20,771	20,643	18,817	17,275	22,175	6.8	7.4	17.8	28.4
IV	13,797	13,174	12,928	12,650	15,510	12.4	17.7	20.0	22.6
Party size - Composition des groupes									
1 person - personne	34,398	34,087	33,135	31,086	41,563	20.8	21.9	25.4	33.7
2 persons - personnes	15,480	15,571	14,838	14,020	17,400	12.4	11.7	17.3	24.1
3 " "	6,460	5,653	5,149	4,827	5,126	-20.7	-9.3	-0.4	6.2
4 " "	4,592	4,623	3,911	3,903	4,224	-8.0	-8.6	8.0	8.2
5 " "	1,549	1,496	1,137	1,131	1,217	-21.4	-18.6	7.0	7.6
6 or more persons - personnes ou plus	495	453	318G	292	316G	-36.2	-30.2	-0.6	8.2
Mode - Moyen de transport									
Automobile	52,841	51,486	49,106	45,958	58,979	11.6	14.6	20.1	28.1
Plane - Avion	4,308	4,876	4,114	4,081	5,342	24.0	9.6	29.8	30.1
Bus - Autocar	3,518	3,626	3,162	3,103	3,336	-5.2	-8.0	5.5	7.1
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	1,792	1,459	1,751	1,950	1,915	6.9	31.3	9.4	-1.1
Not stated - Non précisé	516	435	354G	167G	274G	...	...	...	...
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	18,819	18,126	17,495	18,130	21,918	16.5	20.9	25.3	20.1
Pleasure - D'agrément	22,304	22,539	19,985	18,442	24,102	8.1	6.9	20.6	30.1
Business - Affaires	14,582	14,747	13,855	12,469	16,813	15.3	14.0	21.3	34.1
Convention - Congrès	...	...	...	362	348	...	...	...	-3.1
Personal - Raisons personnelles	6,604	5,832	6,680	5,715	6,493	-1.7	11.3	-2.8	13.1
Not stated - Non précisé	665	638	473	140G	171G	...	...	...	...
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	27,875	26,329	25,517	23,827	29,791	6.9	13.7	16.7	25.1
160- 229 "	18,861	18,859	17,418	16,913	21,249	12.7	12.7	22.0	25.1
230- 799 "	10,567	10,635	10,354	9,799	12,271	16.7	15.4	18.5	25.1
800- 1,599 "	2,620	3,010	2,468	2,520	3,236	23.5	7.5	31.1	25.1
1,600-3,199 "	1,207	1,259	1,095	953	1,198	-0.7	-4.8	9.4	25.1
3,200 km or more - ou plus	757	803	774	654	929	22.7	15.7	20.0	42.1
Not stated - Non précisée	1,088	987	681	597	1,171	...	...	...	...
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	32,208	31,478	27,278	26,111	30,804	-4.4	-2.1	12.9	18.1
Non-weekend - Autres voyages	29,846	29,485	30,680	28,581	37,821	26.7	28.3	23.3	31.1
Not stated - Non précisée	921	919	529	572	1,220	...	...	...	...
0 nights - nuit	21,224	20,939	18,835	18,364	25,249	19.0	20.6	34.1	31.1
1 night or more - 1 nuit ou plus	41,752	40,942	39,652	36,892	44,596	6.8	8.9	12.5	21.1

See footnotes at end of statistical tables.
Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 29. Overnight Travel, Household-trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 29. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages-ménages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Household-trips - Voyages-ménages					Percentage change - Variation en pourcentage			
	1979	1980	1982	1984	1986	1979-1986	1980-1986	1982-1986	1984-1986
	thousands - milliers					percentage - pourcentage			
Total (1)	41,751	40,943	39,652	36,894	44,596	6.8	8.9	12.5	20.9
Province of origin - Province d'origine									
Newfoundland - Terre-Neuve	594	664	555	514	577	-2.9	-13.1	4.0	12.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	110	93	113	108	145	31.8	55.9	28.3	34.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,758	1,442	1,311	1,294	1,570	-10.7	8.9	19.8	21.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,082	1,041	1,036	864	1,129	4.3	8.5	9.0	30.7
Québec	9,925	10,002	8,583	8,074	10,501	5.8	5.0	22.3	30.1
Ontario	14,921	14,223	14,860	13,595	15,978	7.1	12.3	7.5	17.5
Manitoba	2,123	2,051	2,103	1,889	2,161	1.8	5.4	2.8	14.4
Saskatchewan	2,186	2,596	2,310	2,159	2,467	12.9	-5.0	6.8	14.3
Alberta	5,041	4,889	5,232	4,954	5,893	16.9	20.5	12.6	19.0
British Columbia - Colombie-Britannique	3,998	3,937	3,481	3,395	4,176	4.5	6.1	20.0	23.0
Province of destination (2) - Province de destination (2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	584	701	574	533	600	2.7	-14.4	4.5	12.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	200G	244G	229G	193G	243G	21.5	-0.4	6.1	25.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,772	1,434	1,458	1,332	1,539	-13.1	7.3	5.6	15.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,009	988	920	778	1,145	13.5	15.9	24.5	47.2
Québec	9,482	9,747	8,878	8,370	10,361	9.3	6.3	16.7	23.8
Ontario	13,403	14,211	14,365	13,210	15,778	17.7	11.0	9.8	19.4
Manitoba	1,838	1,767	1,970	1,726	1,976	7.5	11.8	0.3	14.5
Saskatchewan	2,187	2,454	2,312	2,161	2,407	10.1	-1.9	4.1	11.4
Alberta	4,530	4,624	4,797	4,628	5,405	19.3	16.9	12.7	16.8
British Columbia - Colombie-Britannique	4,372	4,381	3,956	3,728	5,064	15.8	15.6	28.0	35.8
Quarter - Trimestre									
1st - 1er	7,733	8,196	8,090	7,239	9,347	20.9	14.0	15.5	29.1
2nd - 2e	10,258	9,824	9,306	8,601	10,522	2.6	7.1	13.1	22.3
3rd - 3e	14,943	14,676	14,322	12,972	15,384	3.0	4.8	7.4	18.6
4th - 4e	8,818	8,247	7,934	8,083	9,343	6.0	13.3	17.8	15.6
Party size - Composition des groupes									
1 person - 1 personne	22,364	22,198	21,956	19,804	26,385	18.0	18.9	20.2	33.2
2 persons - 2 personnes	10,248	10,274	10,163	9,656	10,925	6.6	6.3	7.5	13.1
3 persons - 3 personnes	4,388	3,910	3,606	3,542	3,357	-23.5	-14.1	-6.9	-5.2
4 persons - 4 personnes	3,285	3,204	2,929	2,877	2,911	-11.4	-9.1	-0.6	1.2
5 or more persons - 5 personnes ou plus	1,108	1,037	788	812	818	-26.2	-21.1	3.8	0.7
	358	322G	211G	203G	200G	-44.1	-37.9	-5.2	-1.5
Mode - Moyen de transport									
Automobile	33,876	32,664	32,273	29,644	36,024	6.3	10.3	11.6	21.5
Plane - Avion	3,694	4,111	3,704	3,426	4,644	25.7	13.0	25.4	35.6
Bus - Autocar	2,471	2,734	2,417	2,362	2,519	1.9	-7.9	4.2	6.6
Tram, boat and other - Train, bateau et autres	1,440	1,191	1,221	1,422	1,377	-91.0	15.6	12.8	-3.2
Purpose - But									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	15,241	14,065	14,255	14,863	16,407	7.7	16.7	15.1	10.4
Leisure - D'agrément	16,008	16,368	14,636	13,377	15,632	-2.3	-4.5	6.8	16.9
Business - Affaires	7,147	7,448	7,292	5,738	9,447	32.2	26.8	29.6	64.6
Convention - Congrès	...	...	...	289	275G	...	...	...	-4.8
Personal - Raisons personnelles	3,004	2,666	3,373	2,563	2,778	-7.5	4.2	-17.6	8.4
Distance - Distance parcourue									
0-159 km	13,151	12,151	12,417	11,341	12,666	-3.7	4.2	2.0	11.7
160-319 "	13,731	13,633	12,781	12,275	15,073	9.8	10.6	17.9	22.8
320-799 "	9,649	9,601	9,611	8,916	10,975	13.7	14.3	14.2	23.1
800-1,599 "	2,523	2,788	2,570	2,363	3,117	23.5	11.8	21.3	31.9
1,600-3,199 "	1,179	1,247	1,076	940	1,194	1.3	-4.3	11.0	27.0
3,200 km or more - ou plus	757	798	765	644	925	22.2	15.9	20.9	43.6
Duration - Durée									
Weekend - Voyages de fin de semaine	24,831	24,372	22,961	22,327	24,293	-2.2	-0.3	5.8	8.8
Non-weekend - Autres voyages	16,548	16,128	16,497	14,168	19,554	18.2	21.2	18.5	38.0
1 night - 1 nuit	8,777	8,563	8,379	7,728	10,887	24.0	27.1	29.9	40.9
2 nights - 2 nuits	17,263	17,022	16,084	15,525	17,764	2.9	4.4	10.4	14.4
3 nights - 3 nuits	5,586	5,324	5,345	5,225	5,844	4.6	9.8	9.3	11.8
4 nights - 4 nuits	2,269	2,711	2,625	2,157	2,655	17.0	-2.1	1.1	23.1
5 or more nights - 5 nuits ou plus	4,741	4,462	4,371	3,908	4,767	0.5	6.8	9.1	22.0
16 or more nights - 16 nuits ou plus	1,943	1,920	1,904	1,631	1,858	-4.4	-3.2	-2.4	13.9
30 or more nights - 30 nuits ou plus	870	739	757	575	677	-22.2	-8.4	-10.6	17.7
or more nights - nuits ou plus	303G	202G	187G	143G	144G	-52.5	-28.7	-23.0	0.7
Accommodation (3) - Hébergement (3)									
Hotel - Hôtel	4,986	4,898	5,741	4,951	8,367	67.8	70.8	45.7	69.0
Bed and breakfast - Petit-déjeuner	4,601	4,694	3,887	3,471	4,627	0.6	-1.4	19.0	33.3
Camping - Camping	3,620	3,603	3,310	2,530	2,677	-26.0	-25.7	-19.1	5.8
Stay with friends/relatives - Séjour chez des amis/des parents	21,556	21,003	21,109	19,953	22,415	4.0	6.7	6.2	12.3
Private cottage - Chalet privé	5,625	5,829	5,101	5,411	5,971	6.2	2.4	17.1	10.3
Commercial cottage - Chalet loué	592	519	577	675	602	1.7	16.0	4.3	-10.8
Other - Autres	1,364	1,292	1,222	1,042	1,396	2.3	8.0	14.2	34.0
Not stated - Non précisé	1,651	1,155	689	468	532	...	...	...	...

Footnotes at end of statistical tables.
Notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 30. Total Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 30. Nombre total de voyages, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Percentage distribution - Distribution en pourcentage					
	1979	1980	1982	1984	1986	
	percentage - pourcentage					'000,000\$
Total (11)	100	100	100	100	100	10,814
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	2.0	2.5	2.5	2.0	1.8	196
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.3	0.4	0.3	0.4	42
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	3.0	3.0	3.5	3.2	3.4	365
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2.9	2.5	2.7	2.3	2.3	254
Québec	22.2	20.6	17.3	16.6	19.2	2,077
Ontario	34.1	30.9	31.6	35.5	35.4	3,823
Manitoba	4.4	5.1	4.9	5.3	5.0	536
Saskatchewan	5.8	6.4	5.8	6.5	5.1	551
Alberta	12.2	13.8	17.4	15.3	15.6	1,687
British Columbia - Colombie-Britannique	13.0	14.9	13.9	12.9	11.9	1,284
Quarter - Trimestre						
I	16.4	17.5	19.4	17.4	19.2	2,071
II	21.7	21.1	21.9	20.4	22.2	2,397
III	42.9	41.6	39.9	40.9	38.3	4,138
IV	19.0	19.8	19.0	21.5	20.4	2,209
Mode - Moyen de transport						
Automobile	73.7	71.6	72.5	73.4	63.9	6,908
Plane - Avion	19.2	21.3	20.6	20.1	29.0	3,131
Bus - Autocar	3.2	3.0	3.6	3.3	3.7	399
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	3.2	3.5	3.2	3.2	3.4	367
Not stated - Non précisé	0.8	0.6	0.1	0.2	0.1	9
Purpose - But						
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	25.0	22.9	25.3	28.8	22.0	2,382
Pleasure - D'agrément	44.4	45.7	40.1	41.6	37.8	4,093
Business - Affaires	21.2	22.6	24.7	20.9	32.0	3,464
Convention - Congrès	...	...	...	1.0	1.0	104
Personal - Raisons personnelles	8.4	8.1	9.9	7.8	7.0	761
Not stated - Non précisé	1.0	0.7	0.3G	0.1G	..	10
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	21.6	18.6	20.8	19.7	16.8	1,819
160- 319 "	23.1	22.3	21.8	24.5	21.0	2,268
320- 799 "	23.4	24.5	24.3	25.7	26.5	2,869
800- 1,599 "	12.7	15.2	13.5	13.4	14.2	1,540
1,600-3,199 "	7.7	9.2	9.6	7.7	8.8	957
3,200 km or more - ou plus	9.6	8.5	9.3	7.6	11.0	1,190
Not stated - Non précisée	2.1	1.8	1.0G	1.5	1.6	171
Duration - Durée						
0 nights - nuit	13.0	14.6	14.0	14.0	13.5	1,460
1 night or more - 1 nuit ou plus	87.0	85.4	86.0	86.0	86.5	9,354

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 31. Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1979-1986

TABLEAU 31. Voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1979-1986

Characteristics Caractéristiques	Percentage distribution - Distribution en pourcentage					
	1979	1980	1982	1984	1986	1986
	percentage - pourcentage					000,000\$
Total (11)	100	100	100	100	100	9,354
Province of origin - Province d'origine						
Newfoundland - Terre-Neuve	1.8	2.1	2.4	2.0	1.7	163
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4	38
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2.9	3.0	3.6	3.2	3.3	310
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3.1	2.5	2.6	2.3	2.3	215
Québec	22.3	21.1	17.5	17.1	19.1	1,790
Ontario	35.0	31.6	32.2	34.9	35.2	3,291
Manitoba	4.0	4.2	4.6	5.4	4.9	459
Saskatchewan	5.1	5.7	5.3	5.4	5.0	464
Alberta	12.3	14.4	17.6	15.7	15.6	1,456
British Columbia - Colombie-Britannique	13.1	15.1	13.8	13.6	12.5	1,166
Quarter - Trimestre						
I	15.5	16.1	18.1	16.1	18.4	1,724
II	21.4	21.0	21.9	20.5	22.0	2,061
III	45.4	44.1	42.7	44.0	39.9	3,729
IV	17.8	18.7	17.5	19.5	19.7	1,839
Mode - Moyen de transport						
Automobile	70.9	69.2	69.6	70.7	60.7	5,676
Plane - Avion	21.5	23.1	23.3	22.3	31.8	2,974
Bus - Autocar	3.3	3.2	3.9	3.4	3.9	365
Rail, boat and other - Train, bateau et autres	3.5	3.9	3.4	3.5	3.6	337
Not stated - Non précisé	0.9	0.5	0.1G	0.2	-	2G
Purpose - But						
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	26.9	24.8	27.4	31.5	23.4	2,191
Pleasure - D'agrément	46.1	47.8	41.7	43.4	37.9	3,542
Business - Affaires	19.5	20.3	22.8	17.9	31.7	2,968
Convention - Congrès	...	...	...	1.0	1.1	102
Personal - Raisons personnelles	6.5	6.3	8.1	6.2	5.8	544
Not stated - Non précisé	1.0	0.7	0.2G	0.1G	-	7G
Distance - Distance parcourue						
80- 159 km	15.3	12.0	13.2	14.0	10.9	1,015
60- 319 "	22.2	21.1	21.4	22.7	19.6	1,835
20- 799 "	26.0	27.6	27.3	28.6	28.8	2,691
1,600- 1,599 "	14.5	16.7	15.5	15.4	16.3	1,521
1,600-3,199 "	8.8	10.7	11.1	9.0	10.2	956
1,200 km or more - ou plus	11.0	9.9	10.6	8.8	12.7	1,189
Not stated - Non précisée	2.3	2.0	1.0	1.7	1.6	147
Duration - Durée						
1 night - nuit	10.2	10.3	10.7	10.3	12.9	1,209
2 nights - nuits	23.6	23.1	23.0	25.4	23.6	2,208
3- 11 "	12.7	11.8	12.0	12.1	12.6	1,176
12- 19 "	6.5	8.5	8.5	7.5	8.5	794
20- 29 "	20.7	20.7	19.3	21.9	21.1	1,974
30- 39 "	14.4	15.3	16.5	14.4	13.7	1,285
40- 49 "	8.9	7.9	8.0	6.7	5.9	549
50 or more nights - nuits ou plus	3.1	2.3	2.2	1.8	1.7	159
Accommodation - Hébergement						
Hotel - Hôtel	18.0	19.1	20.7	21.5	31.3	3,374
Campsite - Camping	17.7	19.6	17.1	14.7	15.3	1,654
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	11.7	10.8	9.5	8.9	5.9	632
Private cottage - chalet privé	36.9	36.1	39.7	40.0	34.6	3,730
Commercial cottage - Chalet loué	7.5	7.4	6.7	8.4	5.7	617
Other - Autres	2.3	2.0	2.0	2.6	2.0	212
Not stated - Non précisé	2.6	2.3	2.6	2.3	3.8	412
	3.3	2.8	1.8	1.6	1.6	153

See footnotes at end of statistical tables.

Voir notes(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 32. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1986

TABLEAU 32. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1986

Characteristics Caractéristiques	Expenditures Dépenses					Overnight expenditures Dépenses d'une nuit ou plus				
	Total	I	II	III	IV	Overnight Une nuit ou plus	I	II	III	IV
	millions of dollars - millions de dollars									
Total (11)	10,814	2,071	2,397	4,138	2,209	9,353	1,724	2,061	3,729	1,839
Province of origin - Province d'origine										
Newfoundland - Terre-Neuve	196	58G	29G	76	33	163	48G	24G	68	24G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	H	10	14	10	38	H	9G	12	9G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	365	76G	75	141	73	310	60G	64	125	61
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	254	54G	52	93	56	215	41G	45	83	45
Québec	2,077	409G	492	823	353	1,790	349G	403	740	298
Ontario	3,823	675G	845	1,467	836	3,291	553G	727	1,317	694
Manitoba	536	81G	111	235	109	459	68G	97	206	87
Saskatchewan	551	134G	121	177	118	464	114G	103	161	86
Alberta	1,687	379	324	634	351	1,456	309	273	569	305
British Columbia - Colombie-Britannique	1,284	H	339	479	271	1,166	H	315	446	230
Mode - Moyen de transport										
Automobile	6,908	1,272	1,461	2,790	1,385	5,676	968	1,197	2,441	1,069
Plane - Avion	3,131	620	766	1,050	695	2,974	595	712	1,013	654
Bus - Autocar	399	93G	84	152	70	365	86G	74	142	63
Rail, Boat and Other - Train, bateau et autres	367	82G	85	143	56	337	75G	78	132	52
Not stated - Non précisé	9G	H	1G	3G	3G	H	..	..	..	1G
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	2,382	443	545	825	570	2,191	397	495	778	521
Pleasure - D'agrément	4,093	628	756	2,133	576	3,542	474	660	1,969	438
Business - Affaires	3,464	811	872	922	860	2,968	706	731	792	739
Convention - Congrès	104	H	36	41	13	102	H	35	40	13
Personal - Raisons personnelles	761	173G	187	213	188	544	132G	139	146	127
Not stated - Non précisé	10G	H	2G	5G	3G	7G	H	1G	3G	2G
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	1,819	381	431	609	398	1,015	192G	256	377	190
160- 319 "	2,268	507	487	797	477	1,835	391	400	670	375
320- 799 "	2,869	584	666	992	627	2,691	555	605	955	575
800- 1,599 "	1,540	251	263	721	305	1,521	246	259	714	303
1,600-3,199 "	957	130G	222	413	192	956	130G	221	413	192
3,200 km or more - ou plus	1,190	183G	303	539	165	1,189	183G	302	538	165
Not stated - Non précisée	171	35G	24	67	44	147	28G	18	61	39
Duration - Durée										
0 nights - nuit	1,460	346	335	410	370	...	...	...	...	...
1 night or more - nuit ou plus	9,354	1,724	2,061	3,729	1,839	1,209	311	305	211	281
2 nights - nuits	...	...	...	...	...	2,208	502	533	700	473
3 " "	...	...	...	...	...	1,176	222	261	411	282
4 " "	...	...	...	...	...	794	156G	191	244	203
5-9 " "	...	...	...	...	...	1,974	349	406	855	365
10-16 " "	...	...	...	...	...	1,285	148G	235	744	158
17-30 " "	...	...	...	...	...	549	23G	102	362	61
31 or more nights - nuits ou plus	...	...	...	...	...	159	H	29	100	17
Accommodation (3) - Hébergement (3)										
Hotel - Hôtel	...	...	...	...	...	3,374	748	740	1,123	762
Motel	...	...	...	...	...	1,654	283	316	813	242
Camping	...	...	...	...	...	632	H	117	487	17
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	...	...	...	...	...	3,730	666	809	1,450	806
Private cottage - Chalet privé	...	...	...	...	...	617	69G	143	342	62
Commercial cottage - Chalet loué	...	...	...	...	...	212	H	46	133	15
Other - Autres	...	...	...	...	...	412	55G	114	183	60
Not stated - Non précisé	...	...	...	...	...	153	22G	39	67	24

See footnotes at end of statistical tables.

Voir notes à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 33. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1986

TABLEAU 33. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1986

		Type of expenditure - Genre de dépenses						
Province of origin Province d'origine		Prepaid packages	Trans- portation	Accom- modation	Food and beverages	Recreation and enter- tainment	Other	Not stated
	Total	Voyages tous frais compris	Transports	Héber- gement	Aliments et boissons	Loisirs et divertis- sements	Autres	Non précisées
Total Travel - Total, voyages								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (11)	10,814	295	1,877	711	1,131	333	455	6,012
Atlantic Provinces -								
Provinces de l'Atlantique	857	14G	125	52	69	17	60	520
Newfoundland - Terre-Neuve	196	H	H	H	H	H	H	127
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	H	H	H	H	H	H	24
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	365	H	58G	28G	32G	H	H	219
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	254	H	35G	H	24G	H	20G	150
Québec	2,077	118G	371	156G	265G	H	H	1,020
Ontario	3,823	H	683	248G	423G	H	169G	2,082
Prairie Provinces -								
Provinces des Prairies	2,774	44	502	175	256	91	98	1,608
Manitoba	536	H	151	39G	73	24G	29G	212
Saskatchewan	551	H	97G	H	53G	H	H	312
Alberta	1,687	H	254	102G	130G	51G	H	1,084
British Columbia -								
Colombie-Britannique	1,284	H	196G	H	117G	H	H	784
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus								
millions of dollars - millions de dollars								
Canada (11)	9,354	267	1,524	707	962	302	303	5,289
Atlantic Provinces -								
Provinces de l'Atlantique	726	14G	103	51	57	17	37	447
Newfoundland - Terre-Neuve	163	H	H	H	H	H	H	110
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	38	H	H	H	H	H	H	21G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	310	H	47G	27G	H	H	H	185
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	215	H	28G	H	20G	H	H	131
Québec	1,790	H	284G	156G	223G	H	H	907
Ontario	3,291	H	537	246G	355G	H	H	1,846
Prairie Provinces -								
Provinces des Prairies	2,379	42	423	174	220	83	59	1,378
Manitoba	459	H	132	39G	65G	23G	H	175
Saskatchewan	464	H	77G	H	43G	H	H	268
Alberta	1,456	H	214	101G	112G	H	H	935
British Columbia -								
Colombie-Britannique	1,166	H	176G	H	107G	H	H	711G

See footnotes at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 34. Total and Overnight Travel, Reported And Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1986

TABLEAU 34. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées et réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1986

	Total Travel - Total, voyages				
Type of expenditure					
Genre de dépenses	Total	I	II	III	IV
millions of dollars - millions de dollars					
Reported expenditure (11) Dépenses déclarées (11)					
Total	10,814	2,070	2,396	4,138	2,209
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	295	46G	101	104	45
Transportation - Transports	1,877	416	430	567	463
Accommodation - Hébergement	711	149G	147	261	153
Food and beverages - Aliments et boissons	1,131	235	248	412	235
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	333	75G	68	137	54
Other - Autres	455	97G	85	136	137
Not stated - Non précisées	6,012	1,052	1,316	2,521	1,122
Reallocated expenses (12) - Dépenses réaffectées (12)					
Total	10,773	2,068	2,389	4,110	2,205
Public transportation - Transport en commun	2,233	440	543	762	489
Private transportation - Transport privé	2,170	415	500	821	435
Accommodation - Hébergement	1,716	346	365	693	312
Food and beverages - Aliments et boissons	2,512	470	576	1,014	452
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	817	156	171	365	123
Other - Autres	1,325	241	234	455	395
Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus					
Total	I	II	III	IV	
millions of dollars - millions de dollars					
Reported expenditure (11) - Dépenses déclarées (11)					
Total	9,353	1,724	2,061	3,729	1,839
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	267	39G	89	96	43
Transportation - Transports	1,524	339	333	487	365
Accommodation - Hébergement	707	148G	146	26C	153
Food and beverages - Aliments et boissons	962	193G	204	370	195
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	302	64G	61	128	49
Other - Autres	303	63G	65	94	80
Not stated - Non précisées	5,288	878	1,163	2,293	954
Reallocated expenses (12) - Dépenses réaffectées (12)					
Total	9,312	1,722	2,054	3,700	1,836
Public transportation - Transport en commun	2,056	408	488	718	442
Private transportation - Transport privé	1,695	292	377	691	335
Accommodation - Hébergement	1,711	345	363	691	312
Food and beverages - Aliments et boissons	2,184	386	487	922	388
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	756	138G	157	345	115
Other - Autres	911	153G	181	333	244

See footnotes at end of statistical tables.

Voir notes à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 35. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Purpose, 1986

TABLEAU 35. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le but du voyage, 1986

Expenditures - Dépenses										
Characteristics	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business	Personal	Over-night	Visiting friends/ relatives	Pleasure	Business/ Con- ven- tion	Personal	
Caractéristiques	Total	Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires	Raisons person- nelles	Une nuit ou plus	Visites à des amis/des parents	D'agrément	Affaires/ Con- ven- tion	Raisons person- nelles
millions of dollars - millions de dollars										
Total	10,773	2,378	4,059	3,565	760	9,312	2,187	3,508	3,067	543
Province of receipt - Province récipiendaire										
Newfoundland - Terre-Neuve	196	45G	69	47G	35G	165	44G	54	42G	24G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	84	12G	54	13G	5G	81	12G	53	11G	H
Saskatchewan - Nouvelle-Écosse	370	87	122	127	33G	316	79	107	108	21G
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	63	96	73	20G	214	57	78	65	14G
Québec	2,041	471	726	737	107	1,763	431	626	632	74
Ontario	3,470	774	1,282	1,200	210	2,933	685	1,086	1,009	150
Manitoba	472	109	150	148	65	390	101	120	123	46G
Alberta	533	139	168	173	52	452	130	141	148	32G
British Columbia - Colombie-Britannique	1,421	296	478	526	120	1,184	275	388	433	88
Yukon and NWT - Yukon et T. N.-O.	1,812	360	866	479	105	1,697	349	808	455	83
Not stated - Non précisée	20G	H	7G	10G	-	18G	H	7G	8G	-
	100	21G	39G	32G	8G	100	21G	39G	32G	8G
Type of expenditure - Genre de dépenses										
Public transportation - Transport en commun	2,233	472	536	1,071	153	2,056	464	507	943	141
Private transportation - Transport privé	2,170	580	859	549	180	1,695	494	700	394	106
Accommodation - Hébergement	1,716	279	651	693	91	1,711	278	650	690	91
Food and beverages - Aliments et boissons	2,512	521	1,070	754	165	2,184	478	943	648	114
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	816	212	378	184	42G	756	205	341	173	37G
Other - Autres	1,325	315	565	315	128	911	267	368	220	55
Mode - Moyen de transport										
Automobile	6,876	1,619	3,064	1,666	522	5,644	1,435	2,554	1,331	320
Airplane - Avion	3,125	542	648	1,766	168	2,968	541	642	1,621	163
Bus - Autocar	398	129	193	39G	35G	363	126	170	35G	31G
Ship, Boat & other - Bateau, train et autres	365	88	152	92	32G	335	84	142	79	30G
Not stated - Non précisé	9G	H	H	2	H	H	H	H	H	H
Distance - Distance parcourue										
0-159 km	2,168	498	959	523	186	1,612	420	740	364	87
160-319 "	2,278	478	752	915	131	2,114	467	724	810	112
320-799 "	2,430	517	766	989	157	2,338	514	762	909	152
800-1,599 "	1,033	290	357	294	89	1,030	290	356	292	88
1,600-3,199 "	1,251	254	436	513	48G	1,250	254	436	513	47G
3,200 km or more - ou plus	176	36G	94	22G	24G	176	36G	94	22G	24G
Not stated - Non précisée	1,438	306	695	310	125	792	206	395	158	33G
Duration - Durée										
Weekend - Voyages de fin de semaine	3,256	1,086	1,583	366	220	2,930	1,008	1,397	344	180
Non-weekend - Autres voyages	7,302	1,251	2,379	3,140	526	6,188	1,139	2,022	2,670	352
Not stated	214	42G	97	59	14G	194	40G	89	54	11G
1 night - nuits	1,460	192	551	498	217	...	...	...	...	...
2 nights - nuit	...	...	...	...	...	1,208	207	295	618	88
3 nights - nuits	...	...	...	...	...	2,203	574	784	715	128
4 nights - "	...	...	...	...	...	1,175	252	398	462	62
5 nights - "	...	...	...	...	...	793	145	214	398	37G
6-15 nights - "	...	...	...	...	...	1,969	468	798	578	124
16-30 nights - "	...	...	...	...	...	1,272	331	677	191	71
31 or more nights - nuits ou plus	...	...	...	...	...	538	175	272	70	23G
Not stated - Non précisé	...	...	...	...	...	154	35G	71	38G	10G
Accommodation - Hébergement										
Hotel - Hôtel	...	...	...	...	...	3,356	177	988	2,066	125
Camping	...	...	...	...	...	1,634	194	781	551	104
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	...	...	...	...	...	626	51	543	25G	7G
Private cottage - Chalet privé	...	...	...	...	...	3,709	1,943	1,077	388	299
Commercial cottage - Chalet loué	...	...	...	...	...	613	54	515	27G	16G
Other - Autres	...	...	...	...	...	210	9G	173	21G	6G
Not stated - Non précisé	...	...	...	...	...	409	22G	177	159	50G
	...	...	...	...	...	152	34G	72	36G	9G

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 36. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1986

TABLEAU 36. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon la province récipiendaire, par trimestre, 1986

Province of receipt Province récipiendaire	Total	I	II	III	IV
Total travel - Total, voyages					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada (2)	10,773	2,068	2,389	4,110	2,205
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	904	180G	163	393	167
Newfoundland - Terre-Neuve	197	57G	31	75	34
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	84	H	14	57	6G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	370	70G	73	150	77
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	46G	45	111	50
Québec	2,041	449	472	746	375
Ontario	3,470	599	782	1,303	785
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,426	562	537	784	542
Manitoba	472	82G	121	169	100
Saskatchewan	533	147G	112	161	112
Alberta	1,421	333	304	454	330
British Columbia - Colombie-Britannique	1,812	254	402	840	315
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada (2)	9,312	1,722	2,054	3,700	1,836
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	776	139G	140	359	136
Newfoundland - Terre-Neuve	165	46G	26	67	25
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81	H	13	56	5G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	316	54G	62	134	66
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	214	33G	39	102	40
Québec	1,763	388	391	665	318
Ontario	2,833	477	656	1,151	649
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,026	459	457	673	436
Manitoba	390	69G	108	139	74
Saskatchewan	452	129G	95	144	83
Alberta	1,184	261	254	390	279
British Columbia - Colombie-Britannique	1,687	235	379	807	276

See footnotes at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 37. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1986

TABLEAU 37. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la province récipiendaire, 1986

		Type of expenditure - Genre de dépenses					
Province of receipt Province récipiendaire	Total	Public transportation Transport en commun	Private transportation Transport privé	Accommodation Hébergement	Food and beverages Aliments et boissons	Recreation and entertainment Loisirs et divertissements	Other Autres
Total travel - Total, voyages							
millions of dollars - millions de dollars							
Canada (2)	10,773	2,233	2,170	1,716	2,512	817	1,325
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique							
Newfoundland - Terre-Neuve	196	47G	32G	28G	38G	13G	38G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	84	11G	18G	16G	20G	7G	13G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	370	77	73	59	82	25G	54
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	253	37G	59	40G	59	18G	39G
Québec	2,041	356	450	337	514	153	231
Ontario	3,470	867	669	516	781	239	398
Prairie Provinces - Provinces des Prairies							
Manitoba	472	107	95	59	108	34G	69
Saskatchewan	533	78	133	89	126	41G	65
Alberta	1,421	328	294	210	305	100	184
British Columbia - Colombie-Britannique	1,812	322	317	331	442	171	229
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus							
millions of dollars - millions de dollars							
Canada (2)	9,312	2,056	1,695	1,711	2,184	756	911
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique							
Newfoundland - Terre-Neuve	165	46G	24G	28G	32G	13G	21G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81	11G	16G	16G	19G	7G	12G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	316	75	51	59	69	24G	38G
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	214	36G	47G	40G	51	18G	23G
Québec	1,763	310	356	337	449	140	171
Ontario	2,933	790	498	512	656	217	260
Prairie Provinces - Provinces des Prairies							
Manitoba	390	104	66	59	91	32G	38G
Saskatchewan	452	75	102	89	109	39G	38G
Alberta	1,184	300	221	209	251	88	114
British Columbia - Colombie-Britannique	1,697	308	282	331	418	167	191

See footnotes at end of statistical tables.
Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 38. Domestic Travel Account Balance, by Province, 1986

TABLEAU 38. Balance au compte des voyages effectués au Canada, par province, 1986

Reallocated expenditures - Dépenses réaffectées				
Province	Travel account balance	Spending by - Dépenses des		
	Solde au compte des voyages	Residents in that province	Residents in other provinces	Non-residents in that province
		Résidents dans cette province	Résidents dans les autres provinces	Non-résidents dans cette province
Total Travel - Total, voyages				
millions of dollars - millions de dollars				
Total (2)	...	7,813	2,960	2,960
Newfoundland - Terre-Neuve	1	143	52	53
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	42	146	286	70
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6	227	137	143
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1	146	106	107
Québec	-32	1,651	422	390
Ontario	-331	2,879	921	590
Manitoba	-61	312	221	160
Saskatchewan	-17	339	210	193
Alberta	-262	1,089	594	332
British Columbia - Colombie-Britannique	531	1,011	269	800
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus				
millions of dollars - millions de dollars				
Total (2)	...	6,426	2,887	2,887
Newfoundland - Terre-Neuve	2	112	51	53
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	43	116	276	70
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7	174	135	142
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	109	105	105
Québec	-24	1,389	398	374
Ontario	-335	2,368	900	565
Manitoba	-66	237	219	153
Saskatchewan	-11	261	202	191
Alberta	-268	865	587	319
British Columbia - Colombie-Britannique	534	900	263	797
See footnote(s) at end of statistical tables. Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.				

See footnote(s) at end of statistical tables.

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Note Regarding Statistical Tables

Please note that due to rounding of the data, totals may not be exact.

Sampling Variability:

- (G) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
- (H) Since the coefficient of variation of the data is greater than 25.1% at one standard deviation, the data cannot be released.

Footnotes:

- ¹ The total exceeds the sum of the items because it includes a "not stated" category.
- ² The Canada total exceeds the sum of the regions because it includes "not stated", Yukon and Northwest Territories.
- ³ The sum of accommodation exceeds the Canada total because more than one type of accommodation may be used on a trip.
- ⁴ The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated in while on a trip.
- ⁵ Prior to 1986, historic sites were included with "Visit a zoo and natural display".
- ⁶ In 1986, downhill and cross-country skiing data was not collected for the fourth quarter. Therefore, year total data is not comparable with earlier years.
- ⁷ Province visits exceeds the total person-trips since more than one province may be visited per person-trip.
- ⁸ In 1986, the tourism region boundaries for the province of Ontario were changed.
- ⁹ Includes person-nights spent in the United States when final destination was in Canada.
- ¹⁰ Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.
- ¹¹ Due to change in collection of expenditure data in 1986, absolute numbers are not comparable with earlier years (see appendix for explanation).
- ¹² Expenditure total includes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.
- ¹³ Expenditure total excludes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.

Note concernant les tableaux statistiques

Veuillez noter qu'en raison de l'arrondissement des chiffres, il se peut que les totaux ne soient pas exacts.

Variabilité d'échantillonnage

- (G) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
- (H) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

Notes de renvoi

- ¹ Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie "non précisée".
- ² Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et la catégorie "non précisée".
- ³ La somme relative à l'hébergement dépasse le total pour l'ensemble du Canada car il se peut que plusieurs modes d'hébergement soient utilisés au cours d'un même voyage.
- ⁴ Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
- ⁵ Avant 1986 les lieux historiques étaient inclus avec les "visites à un zoo et à un site naturel".
- ⁶ En 1986, les données pour le ski alpin et le ski de fond n'ont pas été enregistrées au quatrième trimestre. Par conséquent, les totaux annuels de 1986 ne sont pas comparables aux totaux annuels des années précédentes.
- ⁷ Les visites aux provinces dépassent le nombre total de voyages-personnes car il se peut que plusieurs provinces soient visitées au cours d'un même voyage.
- ⁸ En 1986, les limites des régions touristiques de la province d'Ontario ont été révisées.
- ⁹ Les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
- ¹⁰ Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.
- ¹¹ En raison des changements dans la collecte des données sur les dépenses en 1986, les nombres absolus ne sont pas comparables à ceux des années précédentes (voir les appendices pour plus de renseignements).
- ¹² Le total des dépenses comprend l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
- ¹³ Le total des dépenses ne comprend pas l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.

appendices

annexes

Tourism Regions – Régions touristiques



Reference Map of 1986 Provincial Tourism Regions
Carte de référence des régions touristiques provinciales, 1986

0 100 200 300 400 500 KM

Newfoundland – Terre-Neuve

- 1 Avalon
- 2 Bonaville-Burin
- 3 Central – Centre
- 4 Western – Ouest
- 5 Labrador

Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard

Nova Scotia – Nouvelle-Écosse

- 1 Annapolis Valley –
Vallée d'Annapolis
- 2 South Shore – Côte-sud
- 3 Halifax-Dartmouth
- 4 Eastern Shore – Côte-est
- 5 Cape Breton –
Cap-Breton
- 6 Northumberland Shore –
Côte-de-Northumberland
- 7 Fundy Shore –
Côte-de-Fundy

New Brunswick – Nouveau-Brunswick

- 1 Restigouche
- 2 St. John River –
Rivière Saint-Jean
- 3 Fundy
- 4 Acadian Shore North –
Côte-acadienne-nord
- 5 Acadian Shore South –
Côte-acadienne-sud
- 6 Miramichi

Québec

- 1 Lower St. Lawrence –
Bas Saint-Laurent
- 2 Saguenay-Lac-Saint-Jean
- 3 Québec
- 4 Trois-Rivières
- 5 Eastern Townships –
Cantons-de-l'Est
- 6 Montréal
- 7 Outaouais
- 8 Northwestern –
Nord-ouest
- 9 North Shore – Côte-nord
- 10 New Québec –
Nouveau-Québec

Ontario

- 1 Southwestern Ontario –
Sud-ouest de l'Ontario
- 2 Festival Country
- 3 Georgian Highlands
- 4 Metro Toronto
- 5 Central – Centre
- 6 Eastern – Est
- 7 Algonquin – Nipissing
- 8 Rainbow Country
- 9 Algoma – Kinniwabi
- 10 Cochrane – Timiskaming
- 11 North of Superior –
Nord du lac Supérieur
- 12 Northwestern –
Nord-ouest

Manitoba

- 1 Winnipeg
- 2 South East – Sud-Est
- 3 South Central –
Centre-sud
- 4 South West – Sud-ouest
- 5 North Central –
Centre-nord
- 6 Parklands
- 7 Interlake
- 8 Northern – Nord

Saskatchewan

- 1 Southwestern – Sud-ouest
- 2 Southeastern – Sud-est
- 3 West Central –
Centre-ouest
- 4 East Central – Centre-est
- 5 Saskatoon
- 6 Regina
- 7 Northern – Nord

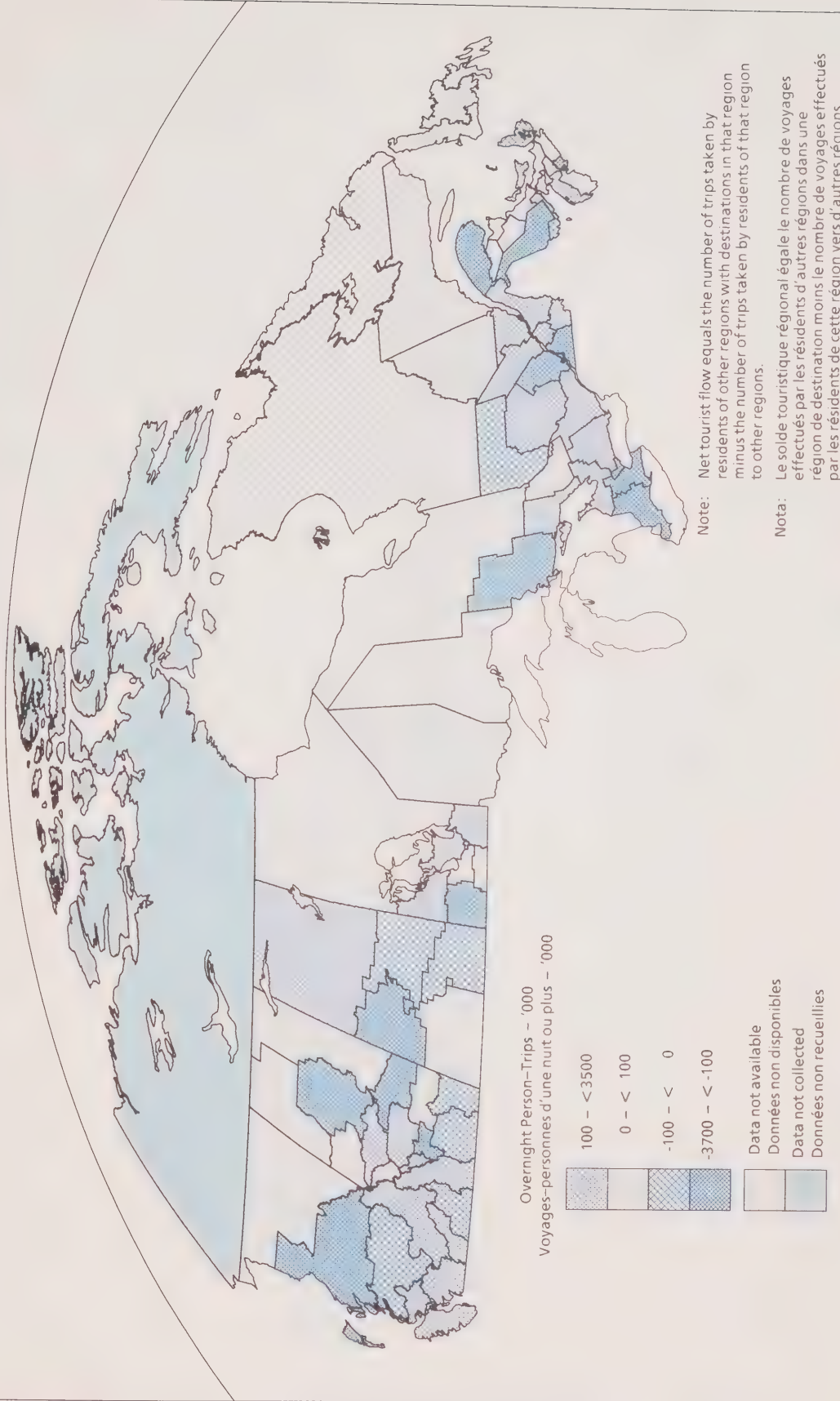
Alberta

- 1 Chinook Country
- 2 Gateway
- 3 Big Country
- 4 David Thompson
- 5 Battle River
- 6 Lakeland
- 7 Evergreen
- 8 Land of the Mighty Peace
- 9 Jasper National Park –
Parc national de Jasper
- 10 Calgary and District
- 11 Edmonton
- 12 Banff National Park –
Parc national de Banff
- 13 Game Country
- 14 Land of the Midnight
Twilight

British Columbia – Colombie-Britannique

- 1 Vancouver Island –
Île-de-Vancouver
- 2 Southwestern – Sud-ouest
- 3 Okanagan
- 4 Kootenays
- 5 Thompson – Shuswap
- 6 Cariboo – Chilcotin
- 7 Yellowhead
- 8 Peace River – Liard –
Rivière-de-la-Paix –
Liard
- 9 B.C. Rockies –
Les Rocheuses de la C.-B.

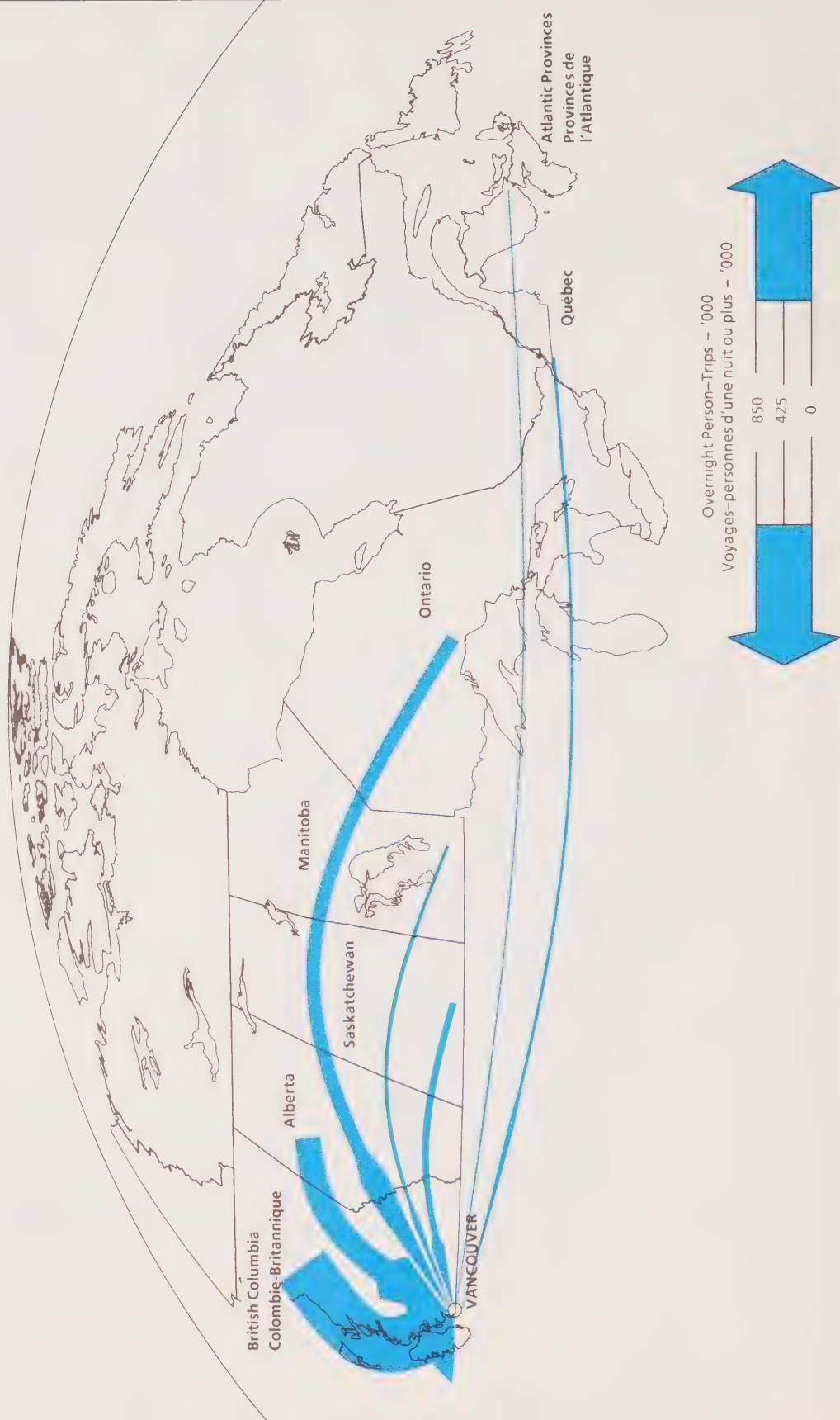
Net Travel Flow by Tourism Regions, of Destinations, Third Quarter, 1986
Solde touristique régional par régions touristiques de destination, troisième trimestre, 1986



Source: Canadian Travel Survey, 1986.
Produced for the Education, Culture and Tourism Division
by the Geocartographics Sub-division, Statistics Canada, 1987.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, 1986.
Préparée pour la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
par la Sous-division de la géocartographie, Statistique Canada, 1987.

Travel to Expo 86, Third Quarter, 1986
 Voyages à Expo 86, troisième trimestre, 1986



Definition of Terms

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in separate living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the three-month period being surveyed. The trip can last a maximum of up to one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent away from home by a person taking a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

One or more nights. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

Domestic Traveller. In this publication, the term traveller or domestic traveller refers to any person who completes a trip, as defined above, during the calendar quarter in question. Any person who does not take a trip, as defined, in the same quarter may be described as a non-traveller. Note, quarterly traveller or person data cannot be aggregated to produce annual totals since persons travelling in more than one quarter would be counted more than once.

Définitions des termes

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller retour d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. La durée maximale du voyage est d'une année. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée à l'extérieur de la maison par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personnes.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une ou plusieurs nuits. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur à l'intérieur du pays. Dans la présente publication, le terme voyageur ou voyageur à l'intérieur du pays correspond à toute personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée, au cours du trimestre en question. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, comme défini ci-haut, dans le même trimestre, est décrite comme un non-voyageur. À noter que les données trimestrielles sur les personnes ou les voyageurs ne peuvent pas être groupées pour former des totaux annuels puisque les personnes voyageant au cours de plus d'un trimestre seraient comptées plus d'une fois.

Destination. The place reported by the respondent as the destination. If more than one location was visited on the same trip, the point furthest away from the origin of the trip was considered as the destination.

Place Visited. If a respondent reported an overnight stay in a province other than the province of final destination, it would be recorded as a place visited. For example: a person travels from an origin in Ontario to a destination in Nova Scotia, but spends two nights in Quebec. This would be counted as one visit of two person-nights in Quebec.

Origin/residence. Place of residence of respondent when the respondent took the trip.

Intraprovincial Travel. Travel in a province by its residents.

Interprovincial Travel. Travel out of a province by its residents.

Non-residents. Travel in a province by travellers originating from another province. At the Canada level, total interprovincial travel is equal to the total non-resident travel.

Net Travel Flows. Is the number of residents leaving a province versus the number of non-residents coming into a province.

Census Metropolitan Area (CMA). Is the main labour market area of an urbanized core having 100,000 or more population.

Census Agglomerations. Is the main labour market area of an urbanized core having 10,000 to 99,999 population.

Purpose. The main reason why the respondent went on the trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the trip. The purpose of trip categories are as follows: business; convention; visiting friends and relatives; pleasure; and personal.

Trip Distance. Refers to the one way distance between the respondents residence and the final destination.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté. S'il a visité plusieurs endroits au cours d'un même voyage, on considère que la destination est l'endroit le plus éloigné du domicile.

Endroit visité. Lorsqu'un répondant déclare avoir passé une nuit ou plus dans une province autre que la province de destination, il convient de considérer cet arrêt comme un endroit visité. Prenons, à titre d'exemple, le cas d'une personne de l'Ontario qui, se rendant en Nouvelle-Écosse, passe deux nuits au Québec. Une seule visite de deux nuitées au Québec sera prise en compte aux fins de la présente enquête.

Point de départ/résidence. Lieu de résidence du répondant au moment où il a entrepris le voyage.

Voyage intraprovincial. Voyage effectué à l'intérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Voyage interprovincial. Voyage effectué à l'extérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Non-résidents. Voyage effectué dans une province par des personnes de l'extérieur de cette province. Au Canada, le total des voyages interprovinciaux correspond au total des voyages des non-résidents.

Mouvements nets. Nombre de résidents voyageant à l'extérieur de leur province par rapport au nombre de non-résidents venant visiter cette province.

Région métropolitaine de recensement (RMR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 100,000 habitants ou plus.

Agglomération de recensement (AR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 10,000 à 99,999 habitants.

But. La principale raison pour laquelle le répondant a effectué le voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté. Les voyages ont été classés en catégories selon les buts suivants: affaires; congrès; visites d'amis ou de parents; agrément; et raisons personnelles.

Distance parcourue. Distance qui sépare le lieu de résidence du répondant du lieu de destination.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 14-16 designated activities, which included visiting friends and relatives; festivals or events; shopping; sightseeing; attend cultural events; nightlife/recreational activities; visit zoo/museum/natural display; visit national, provincial, regional park or historic site; attend sports events; participate in sports or outdoor activity; swimming; other water sports; hunting or fishing; cross country skiing; downhill skiing; other; visit Expo 86.

Expenditures

Reported Expenditures. Refers to the amount the respondent reported as all household member spending on the trip. For business travel all expenditures paid by the company or employer are to be included by the respondent. The expenditure categories are as follows:

Prepaid packages (i.e. package tours). Includes two or more items paid for in advance of the trip. These items may be a combination of transportation and accommodation or accommodation with food and beverages, etc. Prepaid packages cover the expenses of two or more components of a trip but the costs are not separately identified. A prepaid package is usually, but not always, offered by a travel agency.

Transportation to and from the destination. Includes ticket fare for aircraft, boats, etc. On trips where an automobile was the main method of transportation, the cost will include expenditures for gas, etc.

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.). Includes the cost of taxis, bus fares, subway fares, etc. Local transportation will also include the rental of a car and such things as bus tours, in the locale of the destination.

Accommodation. Total expenditures for nights spent in hotels, motels, cabins, cottages, camping etc. In the case of trips to private cottages or chalets by the owners, there will usually not be a cost for accommodation.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 14-16 qui sont énumérées dans le questionnaire, notamment les visites chez des amis ou parents; les manifestations et festivals; le magasinage; les visites touristiques; l'assistance à des manifestations culturelles; la vie nocturne/divertissements; la visite d'un zoo/musée/site naturel; la visite de parcs nationaux, provinciaux ou régionaux ou de lieux historiques; l'assistance à des compétitions sportives; les activités sportives ou de plein air; la natation; les autres sports aquatiques; la chasse ou la pêche; le ski de fond; le ski alpin; autres; la visite d'Expo 86.

Dépenses

Dépenses déclarées. Montant que le répondant déclare et qui correspond à l'ensemble des dépenses effectuées par tous les membres du ménage durant le voyage. Pour les voyages d'affaires, le répondant doit déclarer toutes les dépenses payées par la société ou l'employeur. Les dépenses sont divisées selon les catégories suivantes:

Voyages tous frais compris. Cette catégorie comprend les voyages où deux éléments ou plus ont été payés d'avance. Ces éléments peuvent être une combinaison des frais de transport et d'hébergement, des frais d'hébergement et d'aliments et boissons, etc. Cette catégorie comprend les dépenses au titre de deux éléments ou plus, mais les frais ne sont pas identifiés séparément. Les voyages tous frais compris sont habituellement, mais pas toujours, offerts par des agences de voyages.

Transport aller retour. Cette catégorie comprend les billets d'avion, de bateau, etc. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend le coût de l'essence, etc.

Déplacements locaux (taxi, autocar, etc.). Cette catégorie comprend les frais de taxi, d'autocar, de métro, etc. Elle comprend également les frais de location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autobus sur les lieux de destination.

Hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc., lors du voyage. Dans le cas des personnes qui se sont rendues dans un chalet qui leur appartient, il n'y aura habituellement pas de frais d'hébergement.

Food and beverages. Includes the total amount spent to buy groceries, meals in restaurants, drinks, etc., during the period of the whole trip.

Recreation and Entertainment. Includes costs for admissions to theatres, sports events, art galleries, night clubs, etc.

Other (souvenirs, etc.). Includes souvenirs, clothing and other incidental expenses

Total. If the selected respondent was unable to provide a breakdown of the trip expenditures, but could provide a total figure, it would be recorded in this category.

Reallocated Expenditures. Refers to the redistribution of reported expenditures according to the following three-step procedure:

- (1) Redistribute expenditures of the "Prepaid packages" category.
- (2) Redistribute expenditures of the "Total category".
- (3) Redistribute expenditures to province of receipt.

Province of Receipt. Expenditures reported by travellers who visited more than one province are redistributed to the provinces according to the number of nights spent in each province.

For a detailed explanation of the reallocation procedure, consult the methodology section of the **1984 Canadian Travel Survey Publication**.

Aliments et boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites au titre de l'épicerie, des repas consommés au restaurant, des boissons, etc., pendant toute la durée du voyage.

Loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autres (souvenirs, etc.). S'applique à l'achat de souvenirs et de vêtements ainsi qu'à d'autres frais accessoires.

Total. Si le répondant sélectionné est incapable de ventiler ses dépenses, mais peut indiquer un montant total, ce montant doit être consigné dans la catégorie "Total".

Dépenses réaffectées. Réaffectation des dépenses déclarées conformément à la procédure à trois étapes suivantes:

- (1) réaffectation des dépenses des "voyages payés à l'avance"
- (2) réaffectation des dépenses inscrites dans la catégorie "Total"
- (3) réaffectation des dépenses à la province récipiendaire.

Province récipiendaire. Les dépenses déclarées par les voyageurs qui ont visité plus d'une province sont redistribuées aux provinces suivant le nombre de nuits passées dans chacune.

Pour en savoir davantage sur la formule de réaffectation des dépenses, se reporter à la section consacrée à la méthodologie dans la publication **Enquête sur les voyages des Canadiens** relative à 1984.

Methodology

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), sponsored by Tourism Canada and the provincial governments, is conducted as a supplement to Statistics Canada's monthly Labour Force Survey (LFS). The LFS employs a complex probability sample representing almost all of the civilian residents of Canada 15 years of age and over. Excluded are residents of the Yukon and Northwest Territories, populations living on Crown lands, inmates of institutions, and members of the armed forces, all of whom, in total, account for only about 2% of the population of Canada.

For a detailed description of the methodology for the LFS, refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) **Methodology of the Canadian Labour Force Survey**, or Catalogue 71-528 (Occasional) **Guide to Labour Force Survey Data**.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), conducted four times in 1986, had a sample size ranging from about 8,000 to 21,000 households (Text Table V). Respondents for the travel survey were randomly chosen from the LFS sample – one person 15 years of age or more from each household.

For each quarter, information is collected only for those trips having a one-way distance from home of 80 kilometres (50 miles) or more which ended during the three month period preceding the survey. The CTS excludes travel by members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school; and transfers to a new residence.

Méthodologie

Enquête sur la population active

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), parrainée par Tourisme Canada et les administrations provinciales, est menée à titre de supplément à l'enquête sur la population active (EPA) que tient chaque mois Statistique Canada. Cette dernière enquête repose sur un échantillon aléatoire complexe représentant presque toute la population civile du Canada, âgée de 15 ans et plus. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions, ainsi que les membres des Forces armées, soit environ 2% seulement de la population totale du Canada.

Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication **Méthodologie de l'enquête sur la population du Canada** (hors série), n° 71-526 au catalogue, ou **Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active** (hors série), n° 71-528 au catalogue de Statistique Canada.

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'enquête sur les voyages des Canadiens, réalisée à chaque trimestre en 1986, repose sur un échantillon qui a varié entre 8,000 et 21,000 ménages (Tableau explicatif V). Les répondants ont été choisis au hasard parmi l'échantillon de l'EPA, à raison d'une personne de 15 ans ou plus par ménage.

Pour chacun des trimestres observés, des renseignements sont recueillis exclusivement sur les voyages dont la distance à l'aller, entre le lieu de résidence et le lieu de destination, est de 80 kilomètres (50 milles) ou plus et qui se sont terminés au cours des trois mois précédant l'enquête. Sont exclus les déplacements faits par les membres des équipages de véhicules commerciaux (tels que les autocars, les avions et les camions), les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

TEXT TABLE V

Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1984 and 1986

TABLEAU EXPLICATIF V

Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, 1984 et 1986

	1984				
	I	II	III	IV	Total
CANADA	13,660	12,980	19,350	13,320	59,310
Newfoundland – Terre-Neuve	480	440	440	440	1,800
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	230	190	220	240	880
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,850	1,800	1,890	1,840	7,380
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,980	1,910	1,940	1,820	7,650
Québec	3,990	3,780	3,950	3,830	15,550
Ontario	1,630	1,540	1,640	1,640	6,450
Manitoba	750	680	770	630	2,830
Saskatchewan	850	840	2,650	840	5,180
Alberta	1,030	940	3,090	1,200	6,260
British Columbia – Colombie-Britannique	870	860	2,760	840	5,330
1986					
CANADA	8,100	20,710	21,170	21,880	71,860
Newfoundland – Terre-Neuve	400	1,110	1,210	1,250	3,970
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	220	690	650	680	2,240
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	590	1,550	1,570	1,610	5,320
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	590	1,530	1,570	1,600	5,290
Québec	1,260	3,120	3,260	3,300	10,940
Ontario	1,570	4,010	3,890	4,220	13,690
Manitoba	630	1,590	1,620	1,670	5,510
Saskatchewan	830	2,100	2,200	2,260	7,390
Alberta	1,160	2,880	2,990	3,050	10,080
British Columbia – Colombie-Britannique	850	2,130	2,210	2,240	7,430

Changes to the 1986 Canadian Travel Survey

Questionnaire

The questionnaire (end of publication) was designed to collect detailed information on the first eight unique trips taken by the respondent. However, at the beginning of the questionnaire, respondents were asked to identify the total number of overnight and sameday trips ending in the three-month period. This ensured that there was a record of the occurrence of all trips.

Question 21, which concerns participation in various activities while on a trip, included visiting Expo 86 on the 2nd, 3rd and 4th quarters for travel in British Columbia. In 1986, minor adjustments were made to the activity list.

Reported Expenditures (Question 23). In 1986, expenditure data was collected for the **TOTAL TRIP** – expenditures by all household members taking the trip. In previous surveys, **TOTAL PERSONAL EXPENDITURE** was collected, – only those expenditures of the respondent.

Under the previous collection method, respondents sometimes had difficulty isolating their own spending from that of others on the trip. Their initial tendency was to report the total cost of the trip. In addition, with growth of two-income families, more trips are paid from the household budget. The revised expenditure approach should facilitate more accurate reporting of household travel expenditures. The change from a person-related expenditure concept to a household-based concept creates a break in the expenditure data series. The change in the question layout is as follows:

In 1986: Including charges on credit cards, what were the total expenditures for yourself and all other household members who went on the trip?

In 1984: Including charges on credit cards, how much did you personally spend on this trip?

Modifications à l'enquête sur les voyages des Canadiens de 1986

Questionnaire

Le questionnaire (voir à la fin de la présente publication) a été conçu de façon à recueillir des renseignements détaillés sur les huit premiers voyages distincts effectués par le répondant. Ce dernier était toutefois prié d'indiquer, au début du questionnaire, le nombre total de voyages d'une nuit ou plus et de voyages effectués le même jour qui se sont terminés au cours du trimestre étudié. Cette mesure a permis d'enregistrer tous les voyages.

La question 21, qui concerne la participation à diverses activités durant les voyages, incluait, pour les 2^e, 3^e et 4^e trimestres, les visites d'Expo 86 dans le cas des voyages effectués en Colombie-Britannique. La liste des activités applicable à 1986 a été légèrement modifiée.

Dépenses déclarées (question 23). En 1986, les renseignements recueillis au sujet des dépenses portaient sur le **TOTAL** des dépenses engagées par tous les membres du ménage faisant partie du voyage. Au cours des enquêtes antérieures, seul le **TOTAL DES DÉPENSES PERSONNELLES** du répondant était demandé.

Avant l'adoption de la nouvelle méthode de collecte des données, les répondants éprouvaient parfois des difficultés à dissocier leurs propres dépenses de celles des autres membres du voyage. Leur première réaction était de déclarer le coût total du voyage. De plus, étant donné le nombre croissant de ménages à double revenu, plus de voyages sont payés à même le budget du ménage. La formule révisée devrait permettre au répondant de déclarer les dépenses de voyage du ménage avec une plus grande exactitude. Le passage de la déclaration des dépenses du répondant à la déclaration des dépenses du ménage crée une rupture dans la série des données sur les dépenses. Voici la question telle qu'elle était posée en 1986 et en 1984:

1986: En comptant les dépenses sur cartes de crédit, combien, au total, avez-vous dépensé ainsi que les autres membres du ménage au cours de ce voyage pour chacun des postes suivants?

1984: En comptant les dépenses sur cartes de crédit, combien avez-vous dépensé personnellement lors de ce voyage pour chacun des postes suivants?

Geography

Tourism Regions

Tourism region boundaries in 1986 are identical to 1982 and 1984, for all provinces except, **Ontario**. In Ontario, the new boundaries were aligned with Ontario's "Travel Association Regions" resulting in an increase from 10 to 12 tourism regions.

Economic Regions

The Economic regions used in the 1982 and 1984 CTS have been replaced by "Subprovincial Regions" (SPR) in 1986. SPR's are official regions of Statistics Canada, established through agreements with the Provinces during the 1970's. Formerly called economic regions, these units provide an intermediate level of detail between census divisions and provinces, useful for economic analysis and planning purposes.

Géographie

Régions touristiques

Les frontières des régions touristiques en 1986 étaient identiques à celles de 1982 et de 1984 pour toutes les provinces, sauf l'**Ontario** où le nombre de régions touristiques est passé de 10 à 12, les nouvelles frontières ayant été établies suivant les régions qui correspondent aux associations touristiques.

Régions économiques

Les régions économiques utilisées pour l'EVC de 1982 et de 1984 ont été remplacées par des "régions infraprovinciales" (RIP) en 1986. Les RIP sont des régions officielles établies par Statistique Canada conformément à des accords conclus avec les provinces dans les années 70. Anciennement appelées régions économiques, ces unités fournissent un niveau intermédiaire de détail entre les divisions de recensement et les provinces, ce qui est utile aux fins d'analyse économique et de planification.

Sampling Variability

Canadian Travel Survey (CTS) results are computed from the survey responses of a sample of Canadians. These results are, therefore, only estimates of the "true" values for the Canadian population, values which could only be obtained through a census. Since differences always exist between sample and census data, statistical measures have been developed which indicate the expected size of the differences. Such measures allow analysts to assess the reliability of statistics produced from sample surveys.

The expected difference between the sample estimate and the corresponding census value is known as the sampling variability. The statistical measure of sampling variability used in this publication is the coefficient of variation (CV). The CV is the standard error of an estimate expressed as a percentage of the estimate.

As a rule, the larger of two estimates will have a smaller CV, and therefore will be more reliable. Also, of two estimates of the same size, the one referring to a characteristic more evenly distributed throughout the population will tend to have a smaller CV.

The application of the CV to CTS data in this publication has been simplified from the previous issue. The CV is used to identify three classes of data:

1. Data to be used without qualification (i.e. reliable data).
 - CV less than 16.6%
2. Data to be used with caution (indicated in tables with the letter G).
 - CV between 16.6% and 25.0%
 - the chances are about 95 out of 100 that the absolute difference between CTS data and corresponding census data, if available, would be less than $\pm 50\%$.
3. Data which are not released (indicated in tables with the letter H).
 - CV greater than 25.0%
 - the sampling variability is too high.

Variabilité d'échantillonnage

Les résultats de l'enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) sont établis à partir des réponses obtenues d'un échantillon de Canadiens. Il importe donc de mentionner que ces résultats ne sont que des estimations des valeurs "réelles" pour l'ensemble de la population canadienne, valeurs qui ne pourraient être déterminées qu'au moyen d'un recensement. Puisque les données d'un échantillon diffèrent toujours des données d'un recensement, on a élaboré des mesures statistiques afin de prévoir l'importance de l'écart. Ces mesures permettent aux analystes d'évaluer la fiabilité des statistiques produites à partir des enquêtes-échantillons.

L'écart prévu entre les estimations d'un échantillon et les valeurs correspondantes tirées d'un recensement est appelé "variabilité d'échantillonnage". La mesure statistique de la variabilité d'échantillonnage utilisée dans la présente publication est le coefficient de variation (CV), qui désigne l'erreur-type d'une estimation exprimée en pourcentage par rapport à celle-ci.

En règle générale, celle des deux estimations qui est la plus grande présente un plus petit CV et sera donc plus fiable. Aussi, dans le cas de deux estimations de même grandeur, celle qui se rapporte à une caractéristique plus également répartie parmi la population présentera généralement un plus petit CV que l'autre.

L'application du CV aux présentes données de l'EVC a été simplifiée par rapport à celle effectuée dans le numéro précédent. Le CV sert à établir trois catégories de données:

1. Données à utiliser sans réserve (c'est-à-dire des données fiables).
 - le CV est inférieur à 16.6%
2. Données à utiliser avec prudence (marquées de la lettre G dans les tableaux).
 - le CV se situe entre 16.6% et 25.0%
 - la probabilité qu'un écart inférieur à $\pm 50\%$ existe entre les données de l'EVC et les données d'un recensement correspondantes est de 95%.
3. Données non publiées (marquées de la lettre H dans les tableaux).
 - le CV est supérieur à 25.0%
 - la variabilité d'échantillonnage est trop grande.



Travel Survey (Fourth Quarter)

Authority Statistics Act,
Statutes of Canada
1970 - 71 - 72, Chapter 15.

1	0	6	2						3	0	1	8	7
Form No.			Docket No.						Survey Date				
4						5			6				
Assignment No.						HRD page-line No.			Household Size				
7	Given Name												
8	Surname												

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1986 Travel Survey.

Is he/she available?

Yes ☐ → Conduct interview

No ☐ → Make an appointment →

Date:	Time
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL OR TELEPHONE INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1986 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1986. Please keep in mind that Thanksgiving Day, Remembrance Day, and Christmas are included in this three month period. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

A. Did you take any business trips of at least one night and at least 50 miles (80 km) one way, which ended during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

B. Did you take any other trips of at least one night and at least 50 miles (80 km) one way, which ended during this three month period?
Other trips include: taking a summer vacation, visiting friends and relatives, attending a wedding, fair or local festival, etc.

Yes ☐ → How many? No ☐

C. Did you take any one day trips of at least 50 miles (80 km) or more, one way, for any reason, during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

9. INTERVIEWER CHECK ITEM: If "Yes" in A, B or C 1 ☐ Go to 10

Otherwise 2 ☐ Go to 29

10. INTERVIEWER CHECK ITEM: Add entries in A, B and C above: Enter total number of trips taken

Then read the following statement to the respondent: "I would now like to ask you
a few more details about the trip(s) you took during this three
month period."
(repeat the number)

(TURN THE PAGE)

TRIP 1 BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:															
11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP? <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>(nearest) CITY/TOWN</small> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>PROVINCE</small> <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small>	20. WHAT WAS THE MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? <small>(Mark one only)</small> Visiting friends/relatives 1 <input type="radio"/> Pleasure 2 <input type="radio"/> Personal 3 <input type="radio"/> Business 4 <input type="radio"/> A convention 5 <input type="radio"/> Was it to attend a convention? Yes 6 <input type="radio"/> No 7 <input type="radio"/>														
12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? <i>(If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)</i> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>(Nearest) CITY/TOWN</small> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>PROVINCE/STATE</small> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>COUNTRY (if outside Canada)</small> <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin-top: 5px;"></div> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small>	21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? <i>(Read list and mark all that apply)</i> Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/> Attend sports events ... 09 <input type="radio"/> Festivals or events ... 02 <input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity (specify) → 10 <input type="radio"/> Shopping 03 <input type="radio"/> Swimming 11 <input type="radio"/> Sightseeing 04 <input type="radio"/> Other water sports ... 12 <input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts ... 05 <input type="radio"/> Hunting or fishing ... 13 <input type="radio"/> Nightlife/recreational activities 06 <input type="radio"/> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> For any travel in British Columbia, ask: Visit zoo/museum/natural display 07 <input type="radio"/> Did you visit Expo 86? Visit a National, Provincial, Regional Park or Historic site 08 <input type="radio"/> Yes 14 <input type="radio"/> No 15 <input type="radio"/> None of the above 17 <input type="radio"/> </div>														
13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? <small>(REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)</small> Miles 1 <input type="radio"/> } Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div> Kilometres 2 <input type="radio"/> }	22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL, REGIONAL PARK OR HISTORIC SITE" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED? <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> enter code(s) <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; display: inline-block;"></div> </div> <div> Did not visit a National park or Historic site 99 <input type="radio"/> </div> </div>														
14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP? under 15 years 15 years and over <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px;"></div> </div>	23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR ? Prepaid packages (i.e. package tours) ... 1 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Transportation to and from destination including expenditures for gas 2 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Accommodation 4 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Food and beverages 5 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Recreation and entertainment 6 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Other (souvenirs, etc.) 7 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00 Total (if no breakdown given) 8 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; display: inline-block;"></div> .00														
15. WAS THIS A WEEK-END TRIP? Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	24. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END? October 1 <input type="radio"/> November 2 <input type="radio"/> December 3 <input type="radio"/>														
16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP? Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div> If 000 go to 19	25. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1986? None 1 <input type="radio"/> Go to 27 OR (Enter number) <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE? <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">Newfoundland ... 01 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td style="width: 40%;">Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td>Alberta ... 09 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Nova Scotia ... 03 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td>British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>New Brunswick ... 04 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td>N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td>United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Manitoba ... 07 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> <td>All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>	Newfoundland ... 01 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Alberta ... 09 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Nova Scotia ... 03 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	New Brunswick ... 04 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>		Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Manitoba ... 07 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	26. DID ANY OF THESE TRIPS END IN...? October 1 <input type="radio"/> November 2 <input type="radio"/> December 3 <input type="radio"/>
Newfoundland ... 01 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Alberta ... 09 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Nova Scotia ... 03 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
New Brunswick ... 04 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>															
Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Manitoba ... 07 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE? <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;">Hotel (including tourist homes) ...</td> <td style="width: 40%;">1 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Motel</td> <td>2 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Camping or trailer park</td> <td>3 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Home of friends or relatives</td> <td>4 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Private cottage or vacation home</td> <td>5 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Commercial cottage or cabin</td> <td>6 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Other (hostels, universities, etc.)</td> <td>7 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>	Hotel (including tourist homes) ...	1 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Motel	2 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Camping or trailer park	3 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Home of friends or relatives	4 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Private cottage or vacation home	5 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Commercial cottage or cabin	6 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	Other (hostels, universities, etc.)	7 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>	27. INTERVIEWER CHECK ITEM: If last trip 1 <input type="radio"/> Go to 29 Otherwise 2 <input type="radio"/> Go to TRIP 2
Hotel (including tourist homes) ...	1 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Motel	2 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Camping or trailer park	3 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Home of friends or relatives	4 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Private cottage or vacation home	5 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Commercial cottage or cabin	6 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
Other (hostels, universities, etc.)	7 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: inline-block;"></div>														
19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? <i>Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)</i> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Automobile 1 <input type="radio"/></td> <td style="width: 33%;">Rail 3 <input type="radio"/></td> <td style="width: 33%;">Other 5 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Bus 2 <input type="radio"/></td> <td>Boat 4 <input type="radio"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Air 6 <input type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/></td> </tr> </table>	Automobile 1 <input type="radio"/>	Rail 3 <input type="radio"/>	Other 5 <input type="radio"/>	Bus 2 <input type="radio"/>	Boat 4 <input type="radio"/>		Air 6 <input type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/>								
Automobile 1 <input type="radio"/>	Rail 3 <input type="radio"/>	Other 5 <input type="radio"/>													
Bus 2 <input type="radio"/>	Boat 4 <input type="radio"/>														
Air 6 <input type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/>															

29. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1, 1986 TO SEPTEMBER 30, 1986 DID YOU TAKE ANY NON-BUSINESS TRIP(S) OF AT LEAST 1 NIGHT AND 50 MILES (80 KM) FROM HOME TO A DESTINATION . . . ?

- | | Yes
1 | No
2 |
|---|-------------------------|-------------------------|
| Within the province | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> |
| To some other province(s) | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| To the United States | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> |
| To a foreign country other than the United States | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> |

30. FOR THE YEAR 1986, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

- | | | |
|--|--|--|
| Less than \$10,000 1 <input type="radio"/> | \$30,000 to \$39,999 4 <input type="radio"/> | \$60,000 to \$69,999 7 <input type="radio"/> |
| \$10,000 to \$19,999 2 <input type="radio"/> | \$40,000 to \$49,999 5 <input type="radio"/> | \$70,000 and over 8 <input type="radio"/> |
| \$20,000 to \$29,999 3 <input type="radio"/> | \$50,000 to \$59,999 6 <input type="radio"/> | Not Stated 0 <input type="radio"/> |

31. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

- | | |
|---------------------------------------|--|
| One 1 <input type="radio"/> | Three 3 <input type="radio"/> |
| Two 2 <input type="radio"/> | Four or more 4 <input type="radio"/> |

NOTES:



Enquête sur les voyages (Quatrième Trimestre)

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72.

1	0 6	2						3	0 1 8 7
N° de la formule		N° de dossier				Date d'enquête			
4					5			6	
N° de tâche				N° de page-ligne du DM		Taille du ménage			
7	Prénom								
8	Nom de famille								

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages.

Est-il(elle) disponible?

Oui ☐ → Interviewez l'enquêté(e)

Non ☐ → Prenez rendez-vous →

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW SUR PLACE OU AU TÉLÉPHONE

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1986 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1986. N'oubliez pas que la fête d'Actions de grâces, le Jour du Souvenir et Noël ont eu lieu pendant cette période de trois mois. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

A. Avez-vous fait des voyages d'affaires de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

B. Avez-vous fait d'autres voyages de plus d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile et qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois? Par "autres voyages" j'entends des voyages pour aller en vacances, visiter des parents ou des amis, assister à un mariage, une foire, des festivals locaux, etc.

Oui ☐ → Combien? Non ☐

C. Avez-vous fait, pour toute autre raison, des voyages d'une journée qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

9. À L'INTERVIEWER: Si "oui" à A, B ou C 1 ☐ passez à 10

Autrement 2 ☐ passez à 29

10. À L'INTERVIEWER: Additionnez les inscriptions en A, B et C ci-dessus: Inscrivez le nombre total de voyages

Puis lisez ceci au répondant: "Je veux maintenant vous demander quelques détails au sujet du

(des) voyage(s) que vous avez fait(s) au cours de cette période de trois mois."

(répétez le nombre)

(TOURNEZ LA PAGE)

VOYAGE 1 EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:	
11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>VILLE (la plus proche) _____</div> <div>PROVINCE _____</div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"> </div> RÉSERVÉ AU BUREAU </div>	
12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? <i>(Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>VILLE (la plus proche) _____</div> <div>PROVINCE/ÉTAT _____</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div>PAYS (si hors du Canada) _____</div> <div> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"> </div> RÉSERVÉ AU BUREAU </div> </div>	
13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE? <i>(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Milles 1 <input type="radio"/> } Kilomètres 2 <input type="radio"/> } </div> <div>Inscrivez le nombre <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div></div> </div>	
14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div>moins de 15 ans <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div></div> <div>15 ans et plus <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div></div> </div>	
15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Oui 1 <input type="radio"/> Non 2 <input type="radio"/> </div>	
16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> Inscrivez le nombre <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> <i>Si 000 passez à 19</i> </div>	
17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Terre-Neuve ... 01 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Î.-P.-É. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Nouvelle-Écosse 03 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> N.-Brunswick ... 04 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Québec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Manitoba 07 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> </div> <div> Saskatchewan ... 08 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Alberta 09 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> C.-Britannique ... 10 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> T.N.O. ou Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> États-Unis 12 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Tous autres pays 13 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> </div> </div>	
18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Motel 2 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Terrain de camping ou parc pour roulottes 3 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Chez des amis ou des parents 4 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Chalet ou maison de villégiature privés 5 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Chalet ou cabine loués 6 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Autre (auberges, universités, etc.) 7 <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> </div> </div>	
19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? <i>Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Automobile 1 <input type="radio"/> Train 3 <input type="radio"/> Autre 5 <input type="radio"/> Autobus .. 2 <input type="radio"/> Bateau 4 <input type="radio"/> Avion 6 <input type="radio"/> → Avez-vous loué une voiture? Oui 7 <input type="radio"/> Non 8 <input type="radio"/> </div> </div>	
20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? <i>(Cochez un seul cercle.)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Visite d'amis ou de parents ... 1 <input type="radio"/> Affaires 4 <input type="radio"/> Agrément 2 <input type="radio"/> Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6 <input type="radio"/> Non 7 <input type="radio"/> </div> <div> Raisons personnelles 3 <input type="radio"/> Un congrès 5 <input type="radio"/> </div> </div>	
21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? <i>(Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Visites chez des amis ou parents 01 <input type="radio"/> Manifestations et festivals 02 <input type="radio"/> Magasinage 03 <input type="radio"/> Visites touristiques 04 <input type="radio"/> Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert 05 <input type="radio"/> Vie nocturne/divertissements 06 <input type="radio"/> Visite d'un zoo/musée/site naturel ... 07 <input type="radio"/> Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique 08 <input type="radio"/> </div> <div> Assistance à des compétitions sportives . 09 <input type="radio"/> Activités sportives ou de plein air (précisez) → 10 <input type="radio"/> Natation 11 <input type="radio"/> Autres sports aquatiques 12 <input type="radio"/> Chasse ou pêche 13 <input type="radio"/> </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <i>Pour tout voyage en Colombie-Britannique, demandez:</i> Avez-vous visité Expo 86? Oui 14 <input type="radio"/> Non 15 <input type="radio"/> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> Aucune des activités énumérées ci-dessus 17 <input type="radio"/> </div>	
22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div>Inscrivez le(s) code(s) <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div></div> <div>N'a pas visité de parc national ni de lieu historique 99 <input type="radio"/></div> </div>	
23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Voyages tous frais compris . 1 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Transport aller retour y compris le coût de l'essence 2 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Hébergement 4 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Aliments et boissons 5 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Loisirs et divertissements 6 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Autre (souvenirs, etc.) 7 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$ <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> </div> </div>	
24. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Octobre 1 <input type="radio"/> Novembre 2 <input type="radio"/> Décembre 3 <input type="radio"/> </div>	
25. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1986? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> Aucun 1 <input type="radio"/> <i>Passez à 27</i> OU (Inscrivez le nombre) <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: flex; justify-content: space-between;"></div> </div> </div>	
26. UN DE CES VOYAGES S'EST-IL TERMINÉ EN...? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Octobre 1 <input type="radio"/> Novembre 2 <input type="radio"/> Décembre 3 <input type="radio"/> </div>	
27. À L'INTERVIEWER: <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div> S'il s'agit du dernier voyage . 1 <input type="radio"/> Autrement 2 <input type="radio"/> </div> <div> <i>Passez à 29</i> <i>Passez au VOYAGE 2</i> </div> </div>	

29. AU COURS DE LA PÉRIODE DE NEUF MOIS ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1986 AU 30 SEPTEMBRE 1986 AVEZ-VOUS FAIT UN VOYAGE D'AU MOINS 50 MILLES (80km) ET DE PLUS D'UNE JOURNÉE QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION ...?

	Oui	Non
... Dans cette province ...	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
... Dans une autre province ...	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... Aux États-Unis ...	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... Dans un pays étranger autre que les États-Unis ...	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. POUR L'ANNÉE 1986, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT IMPÔT ET DÉDUCTIONS? COMPTEZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS ET LOYERS, ETC.

Moins de \$10,000 ... 1 <input type="radio"/>	\$30,000 à \$39,999 ... 4 <input type="radio"/>	\$60,000 à \$69,999 ... 7 <input type="radio"/>
\$10,000 à \$19,999 ... 2 <input type="radio"/>	\$40,000 à \$49,999 ... 5 <input type="radio"/>	\$70,000 et plus ... 8 <input type="radio"/>
\$20,000 à \$29,999 ... 3 <input type="radio"/>	\$50,000 à \$59,999 ... 6 <input type="radio"/>	Non précisé ... 0 <input type="radio"/>

31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?

Une ... 1 <input type="radio"/>	Trois ... 3 <input type="radio"/>
Deux ... 2 <input type="radio"/>	Quatre ou plus ... 4 <input type="radio"/>

NOTES:

Publications Available on Travel, Tourism and Recreation

Catalogue

Domestic Travel

- 87-504 Canadian Travel Survey, 1979, 1980, 1982 and 1984, O., Bil.
87-003 Vol. 5 No. 3, No. 4 and Vol. 6 No. 1 and No. 2, Travel-log, Bil.

International Travel

- 66-001 Travel Between Canada and Other Countries, Q., Bil.
66-001P International Travel Advance Information, M., Bil.
66-201 Travel Between Canada and Other Countries, A., Bil.

Air Travel

- 51-003 International Air Charter Statistics, Q., Bil.
51-204 Air Passenger Origin and Destination – Domestic Report, A., Bil.
51-205 Air Passenger Origin and Destination, Canada-United States Report, A., Bil.
51-207 International Air Charter Statistics, A., Bil.

Tourism Plant

- 63-011 Restaurant, Caterer and Tavern Statistics, M., Bil.
63-204 Traveller Accommodation Statistics, A., Bil.

General

- 87-003 Travel-log, Q., Bil.
87-401 Tourism and Recreation: A Statistical Digest, B., Bil., 1986

Publications disponibles sur les voyages, le tourisme et les loisirs

Catalogue

Voyages à l'intérieur du pays

- 87-504 Enquête sur les voyages des Canadiens, 1979, 1980, 1982 et 1984, HS., Bil.
87-003 Vol. 5, n° 3, n° 4, et vol. 6, n° 1, n° 2, Info-Voyages, Bil.

Voyages internationaux

- 66-001 Voyages entre le Canada et les autres pays, T., Bil.
66-001P Voyages internationaux, Renseignements préliminaires, M., Bil.
66-201 Voyages entre le Canada et les autres pays, A., Bil.

Voyages aériens

- 51-003 Statistique des affrètements aériens internationaux, T., Bil.
51-204 Origine et destination des passagers aériens – Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205 Origine et destination des passagers aériens. Rapport sur le trafic Canada-États-Unis, A., Bil.
51-207 Statistique des affrètements aériens internationaux, A., Bil.

Industrie touristique

- 63-011 Statistique des restaurants, traiteurs et tavernes, M., Bil.
63-204 Statistique de l'hébergement des voyageurs, A., Bil.

Généralités

- 87-003 Info-Voyages, T., Bil.
87-401 Tourisme et loisirs, Résumé statistique, 1986, B., Bil.

Q. – Quarterly, M. – Monthly, A. – Annual.
B. – Biennial, O. – Occasional,
Bil. – Bilingual

T. – Trimestriel, M. – Mensuel, A. – Annuel.
B. – Bisannuel, HS. – Hors série,
Bil. – Bilingue.

87
-504

988

Domestic Travel
Canadians travelling
Canada

1988

Voyages intérieurs
Canadiens voyageant
au Canada



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Travel, Tourism and Recreation Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9169) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages, du tourisme et des loisirs,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9169) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division
Travel, Tourism and Recreation Section

Statistique Canada

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Touriscope

1988

Domestic Travel

**Canadians travelling
in Canada**

1988

Voyages intérieurs

**Canadiens voyageant
au Canada**

Published under the authority of the Minister
of Regional Industrial Expansion

© Minister of Supply
and Services Canada 1989

Extracts from this publication may be reproduced
for individual use without permission provided the
source is fully acknowledged. However, reproduction
of this publication in whole or in part for purposes
of resale or redistribution requires written permission
from the Programs and Publishing Products Group,
Acting Permissions Officer, Crown Copyright Adminis-
tration, Canadian Government Publishing Centre,
Ottawa, Canada K1A 0S9.

October 1989

Price: Canada, \$42.00
Other Countries, \$50.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de
l'Expansion industrielle régionale

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1989

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des
extraits de cette publication à des fins d'utilisation
personnelle à condition d'indiquer la source en
entier. Toutefois, la reproduction de cette publication
en tout ou en partie à des fins commerciales ou de
redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une
autorisation écrite du Groupe des programmes et produits
d'édition, agent intérimaire aux permissions administration
des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition
du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Octobre 1989

Prix: Canada, \$42.00
Autres pays, \$50.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen K. Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Pierre J. Hubert**, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section
- **Robin A. Chadwick**, Special Adviser and Project Manager

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Kathleen K. Campbell**, directrice, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Pierre J. Hubert**, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs
- **Robin A. Chadwick**, conseiller spécial et chargé de projet



Acknowledgements

We wish to thank Gordon Taylor for the role he performed in this publication as external reviewer and article contributor.

We wish to acknowledge those persons within Statistics Canada whose advice and diligent assistance facilitated the progress and completion of this report. Special thanks go to Wayne Castleman and Heidi Main of the Education, Culture and Tourism Division, to the Publications Division and to the Translation Services of the Secretary of State of Canada.

Remerciements

Nous remercions Gordon Taylor pour le rôle qu'il a joué dans la préparation de cette publication en tant que conseiller et collaborateur d'un article.

Nous remercions également ces personnes de Statistique Canada qui, grâce à leur aide dévouée et à leurs commentaires pertinents, ont facilité la préparation de cette publication. En particulier, nous remercions Wayne Castleman et Heidi Main de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, de même que la Division des publications et les Services de traduction du Secrétariat d'État du Canada.

Table of Contents

	Page
CTS Highlights, 1988	7
Introduction	9
Article: Canadian Travel in the 1980s	11
Charts	15
Index to Profiles	19
Profiles	20
Index to Statistical Tables	43
Statistical Tables	45
Notes Regarding Statistical Tables and Profiles	99
Map of Tourism Regions, 1988	101
Definitions of Terms	103
Methodology	107
Changes to the 1988 Canadian Travel Survey	109
Sampling Variability	110
Questionnaire, 1988	111
Touriscope	119

Table des matières

	Page
Faits saillants de l'EVC de 1988	7
Introduction	9
Article: Voyages au Canada au cours des années 1980	11
Graphiques	15
Index des profils	19
Profils	20
Index des tableaux statistiques	43
Tableaux statistiques	45
Notes concernant les tableaux statistiques et les profils	99
Carte des régions touristiques, 1988	101
Définitions des termes	103
Méthodologie	107
Modifications apportées en 1988 à l'Enquête sur les voyages des Canadiens	109
Variabilité d'échantillonnage	110
Questionnaire, 1988	111
Touriscope	119

CTS Highlights, 1988

- **Record trip count**

Total person-trips up 14% from previous high in 1986 and 20% higher than in 1980.

- **Trips shorter in both duration and length**

The average duration of overnight person-trips in 1988 was 4.2 nights, 10% less than in 1980, while average distance travelled was down 4% at 541 km.

- **Bus travel down; while auto, plane and train up**

Bus travel was 12% lower in 1988 than in 1980 and 3% less than in 1986, while higher person-trip counts were recorded for autos up by 22% and 16%, planes up 13% and 9%, and trains up by 10% and 12%.

- **Pleasure travel slow, while business travel and VFR expanded**

The overnight person-trip count for pleasure travel was only 3% higher in 1988 than in 1986 and it remained 9% below the 1980 count, while business travel was up 9% from 1986 and 29% from 1980 and visiting friends/relatives was higher by 8% and 21%.

- **Business travel booming**

Expenditures on business travel were 39% higher in 1988 than in 1986.

- **Hotel usage much higher, but total overnights down**

Residents of Canada spent 65% more nights in Canadian hotels in 1988 than in 1980, while total person-nights were 4% lower and campground nights were down 23%.

Faits saillants de l'EVC de 1988

- **Le nombre de voyages a atteint un niveau record.**

Le nombre total de voyages-personnes a augmenté de 14% en regard du sommet précédent enregistré en 1986 et de 20% par rapport à 1980.

- **Les voyages sont plus courts tant en durée qu'en distance.**

En 1988, la durée moyenne des voyages-personnes d'une nuit ou plus se chiffrait à 4.2 nuits, soit 10% de moins qu'en 1980; en outre, la distance moyenne parcourue a diminué de 4% pour s'établir à 541 km.

- **Les voyages en autocar sont à la baisse, alors que les déplacements en automobile, en avion et en train sont plus nombreux.**

En 1988, le nombre de voyages en autocar a reculé de 12% par rapport à 1980 et de 3% en regard de 1986, tandis que le nombre de voyages-personnes s'est accru dans le cas de l'automobile (22% et 16%), de l'avion (13% et 9%) ainsi que du train (10% et 12%).

- **Les voyages d'agrément sont à la baisse tandis que les voyages d'affaires et les visites à des parents et amis augmentent.**

Le nombre de voyages-personnes d'agrément d'une nuit ou plus n'a progressé que de 3% en regard de 1986 et est demeuré inférieur de 9% au compte enregistré en 1980, alors que le nombre de voyages d'affaires s'est accru de 9% par rapport à 1986 et de 29% en regard de 1980, et que les visites à des parents et amis ont affiché une hausse de 8% et 21% respectivement.

- **Le marché des voyages d'affaires est en expansion.**

En 1988, les dépenses au chapitre des voyages d'affaires étaient supérieures de 39% à celles de 1986.

- **On a beaucoup plus recours aux hôtels comme mode d'hébergement, mais le nombre total de nuitées est à la baisse.**

En 1988, les résidents canadiens ont passé 65% plus de nuits dans les hôtels du Canada qu'en 1980, mais le nombre total de nuitées-personnes a fléchi de 4% et le nombre de nuitées dans les terrains de camping a chuté de 23%.

- **Senior citizens on the move**

The person-trip count for persons aged 65 years over was 64% higher in 1988 than in 1980 and, for those aged 70 and over, the overnight person-trip count was 20% higher in 1988 than in 1986.

- **Skiing down**

Whereas most activities engaged in by travellers increased in the eighties, cross-country skiing was reported on 60% less person-trips in 1988 than in 1982, while downhill skiing was recorded 17% less.

- **B.C. big winners in Domestic Travel Accounts**

British Columbia is the province with the highest favourable balance in its domestic travel account, \$281 million in 1988, while the leading contributors to interprovincial tourism in Canada were Ontario with a deficit of \$334 million and Alberta with a deficit of \$294 million.

Note: Additional highlights accompany the profiles.

- **Les personnes âgées veulent voir du pays.**

Le nombre de voyages-personnes faits par des personnes âgées de 65 ans ou plus a augmenté de 64% entre 1980 et 1988; dans le cas des personnes âgées de 70 ans ou plus, le compte des voyages-personnes d'une nuit ou plus s'est accru de 20% entre 1986 et 1988.

- **Le ski est moins populaire.**

Alors que la plupart des activités auxquelles se livrent les voyageurs ont augmenté au cours des années 80, le nombre de voyages-personnes ayant déclaré le ski de fond comme activité était de 60% inférieur en 1988 au nombre enregistré en 1982; dans le cas du ski alpin, ce pourcentage s'établit à 17%.

- **La Colombie-Britannique est la grande gagnante au titre des comptes des voyages intérieurs.**

La Colombie-Britannique est la province ayant affiché le solde le plus favorable du compte des voyages intérieurs, soit \$281 millions en 1988, alors que les provinces ayant le plus contribué au tourisme interprovincial au Canada sont l'Ontario, avec un déficit de \$334 millions, et l'Alberta, dont le déficit se chiffre à \$294 millions.

Nota: D'autres faits saillants accompagnent les profils.

Introduction

Each season, more than three out of 10 Canadians take at least one trip to a destination within Canada. The quarterly Canadian Travel Survey (CTS) collects information on these journeys and who is taking them.

This publication contains a selection of statistics on travel by Canadians within Canada. It is invaluable for various players in the tourism industry because it ...

- contains the most comprehensive and current statistics published on tourism in Canada;
- indicates provincial differences in travel and tourism;
- identifies market segments;
- highlights travel trends.

A Look at the History of the Survey...

The CTS has a relatively short history, with six complete years of data, 1979, 1980, 1982, 1984, 1986 and 1988.

The Survey is a federal-provincial project. Tourism Canada assumes the cost of the basic survey and the provinces share the cost of increasing the sample size.

Featured in this Issue...

This issue looks at Canadian travel in the eighties.

Analytical Article...

The feature article analyzes trends in this decade and considers the prospects for the nineties. It was prepared by an independent consultant Gordon Taylor, formerly Manager of Research, Tourism Canada.

Statistical Tables...

The statistical tables present a 1988 update and expansion of previous published material with emphasis on trends through the eighties, including

- information on both overnight and total travel, 80 km and over from home
- subprovincial data: tourism regions and selected census metropolitan areas

Introduction

Chaque saison, plus de trois Canadiens sur 10 entreprennent au moins un voyage avec destination au Canada. L'Enquête trimestrielle sur les voyages des Canadiens (EVC) recueille des renseignements sur ces voyages et sur ceux qui les entreprennent.

Cette publication contient une sélection de statistiques sur les voyages entrepris par les Canadiens au Canada. Il s'agit d'un document inestimable pour divers intervenants du secteur touristique parce qu'il...

- présente les statistiques publiées les plus complètes et les plus récentes en matière de tourisme au Canada;
- indique les différences provinciales sur le plan des voyages et des dépenses engagées par les touristes;
- précise des segments de marché;
- met en évidence les tendances dans le domaine des voyages.

Petit historique de l'enquête...

L'EVC existe depuis peu de temps, des données ayant été recueillies pour six années complètes, soit 1979, 1980, 1982, 1984, 1986 et 1988.

L'enquête est un projet fédéral-provincial. En effet, Tourisme Canada paye les coûts de l'enquête de base tandis que les frais inhérents à l'augmentation de la taille de l'échantillon sont partagés par les provinces.

En vedette dans le présente numéro...

Le présent numéro examine les voyages effectués par les Canadiens durant les années quatre-vingts.

Article analytique...

L'article de fond analyse les tendances au cours de la présente décennie et jette un coup d'oeil sur les perspectives des années quatre-vingt-dix. Cet article a été écrit par Gordon Taylor, un conseiller indépendant qui était auparavant gestionnaire de la recherche pour Tourisme Canada.

Tableaux statistiques...

Les tableaux statistiques présentent une mise à jour par rapport à 1988 ainsi qu'un élargissement du matériel déjà publié, tout en mettant l'accent sur les tendances des années quatre-vingts, incluant

- des renseignements sur les voyages d'une nuit ou plus sur l'ensemble des voyages - 80 km ou plus du domicile
- des données infraprovinciales: régions touristiques et certaines régions métropolitaines de recensement

- data disaggregations on intraprovincial and interprovincial travel
- percentage change over time, percentage distribution and percentage participation

The data are grouped according to five main units of measurement: persons, person-trips, person-nights, household-trips and expenditures.

Included also is an index that provides a summary of tabular material by unit of measurement, content themes, total or overnight travel, time elements, and cross-reference to the tables published in the previous (1986) issue of this publication.

Statistical Profiles...

This issue features ten statistical profiles comparing selected traveller and trip characteristics and averages for a variety of market segments, mainly subsets of the adult pleasure overnight travel market for 1980 as well as 1988.

Survey Developments...

Particular efforts were made in 1988 to improve the CTS. The most notable development was to include overnight trips under 80 km for the first time. This and other changes to the 1988 questionnaire are documented at the end of this publication.

Survey Coordination...

Conducting the CTS is a collaborative effort involving many disciplines and many groups throughout Statistics Canada. The Special Surveys Group is responsible for the design and management of the survey as well as processing the survey results. The Regional Operations Branch is responsible for the collection of data.

The Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division, coordinates the overall planning of the survey. It is responsible for liaison with sponsors and users, data analysis, dissemination of survey findings, data base maintenance and servicing user needs.

- une ventilation des données portant sur les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux
- la variation en pourcentage selon une période donnée, la répartition en pourcentage et la participation en pourcentage

Les données sont groupées selon cinq grandes unités de mesure: les personnes, les voyages-personnes, les nuitées-personnes, les voyages-ménages et les dépenses.

On y trouve également un index présentant un résumé des tableaux selon l'unité de mesure, les variables retenues, l'ensemble des voyages ou les voyages d'une nuit ou plus, les trimestres observés et un renvoi aux tableaux publiés dans le numéro précédent (1986) de cette publication.

Les profils statistiques...

Le présent numéro met en vedette dix profils statistiques qui comparent certaines caractéristiques des voyageurs et des voyages ainsi que des moyennes selon une variété de segments de marché, ces derniers étant principalement des sous-groupes du segment des adultes ayant effectué des voyages d'agrément d'une nuit ou plus en 1980 ainsi qu'en 1988.

Améliorations de l'enquête...

En 1988, des efforts particuliers ont été déployés afin d'améliorer l'EVC. Le développement le plus important a été l'inclusion, et ce pour la première fois, des voyages d'une nuit ou plus et de moins de 80 kilomètres. Ce dernier changement et les autres apportés au questionnaire de 1988 sont documentés à la fin de cette publication.

Coordination de l'enquête...

L'EVC ne pourrait être tenue sans qu'il y ait, dans plusieurs domaines, une collaboration entre de nombreux groupes travaillant à Statistique Canada. Par exemple, le Groupe des enquêtes spéciales est chargé de la conception et de l'administration de l'enquête ainsi que du traitement des résultats obtenus. Quant à la Direction des opérations régionales, elle s'occupe de la collecte des données.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme coordonne la planification d'ensemble de l'enquête. Elle veille à communiquer avec les promoteurs de l'enquête et les utilisateurs des données, à analyser celles-ci, à diffuser les résultats obtenus, à tenir à jour la base de données et à répondre aux besoins des utilisateurs.

Canadian Travel in the 1980s

Introduction

The five years of Canadian Travel Surveys, completed during the 1980s, provide an opportunity to examine travel by Canadians in some detail and to see what changes have occurred. It was a decade that started off in a recession, but by 1988 had seen several years of continued economic growth.

Travel Directions...

Total travel by Canadians decreased from 1980 to 1984 and then rebounded sharply in 1986 and 1988. There is some evidence Gross Domestic Product (GDP) estimates for tourism related industries that the bottom of the cycle may have occurred in 1983 – a year in which there was not a Canadian Travel Survey.

Outbound overnight travel to the United States decreased from 1980 to 1982, recovered somewhat in the following years but showed no sustained recovery until after Expo 86, yet by 1988 was 22% above the 1980 level.

The major directional change has come in overnight travel to all other foreign countries. It dropped from 1980 to 1982, but since then has grown rapidly with the level in 1988, 77% above 1980.

Total domestic overnight travel (i.e. Canadians travelling in Canada) decreased from 1980 to 1984 and then recovered. In 1988 domestic overnight travel measured in person-trips stood 7% above 1980.

Domestic Travel Volumes...

Total domestic travel decreased by 14.2 million person-trips between 1980 and 1984, then added 36.5 million person-trips between 1984 and 1988. Over the decade, there was a growth of 20.1% or 22.3 million person-trips. Domestic overnight travel fell by 7.9 million person-trips between 1980 and 1984, and then grew by 12.8 million person-trips between 1984 and 1988. The overall growth was nearly 5 million person-trips or 6.7%.

While the number of overnight person-trips grew between 1980 and 1988, the number of nights spent on trips did not. A total of 37.2 million person-nights were lost between 1980 and 1984; the recovery from 1984 to 1988 was 27.8 million person-nights. The total number of person-nights in 1988 was 3.5% below the 1980 figure. The average duration of an overnight trip decreased from 3.56 nights to 3.22 nights.

Voyages au Canada au cours des années 1980

Introduction

L'Enquête sur les voyages des Canadiens, menée à cinq reprises pour une année complète au cours des années 80, permet d'examiner les voyages des Canadiens de façon assez détaillée et de déterminer les changements qui sont survenus. La décennie a commencé par une récession, mais elle a vu par la suite plusieurs années de croissance économique continue.

Tendances relatives aux voyages

Le nombre total de voyages effectués par des Canadiens a diminué de 1980 à 1984, pour ensuite connaître une forte hausse en 1986 et en 1988. D'après des données obtenues sur le Produit intérieur brut (PIB) pour plusieurs secteurs du tourisme, il semble que le creux du cycle se situe en 1983, année où il n'y a pas eu d'enquête sur les voyages des Canadiens.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis a diminué de 1980 à 1982, puis a remonté légèrement au cours des années suivantes sans toutefois atteindre une reprise soutenue qu'après la tenue d'Expo 86. Cependant, en 1988, il était supérieur de 22% au niveau de 1980.

Le principal revirement de tendance a été ressenti dans le marché des voyages d'une nuit ou plus dans tous les autres pays étrangers. Ce dernier a fléchi de 1980 à 1982, mais il a connu une expansion rapide depuis lors, enregistrant en 1988 une hausse de 77% en regard de 1980.

Le nombre total de voyages intérieurs d'une nuit ou plus (c.-à-d. de Canadiens voyageant au Canada) a diminué de 1980 à 1984, puis il s'est accru. En 1988, le nombre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus, mesuré en voyages-personnes, était supérieur de 7% à celui de 1980.

Voyages intérieurs

De 1980 à 1984, le nombre total de voyages intérieurs a diminué de 14.2 millions de voyages-personnes, puis il a progressé de 36.5 millions de voyages-personnes entre 1984 et 1988. Au cours de la décennie, on a assisté à une croissance de 20.1%, soit 22.3 millions de voyages-personnes. Le nombre de voyages intérieurs d'une nuit ou plus a chuté de 7.9 millions de voyages-personnes entre 1980 et 1984, puis il a augmenté de 12.8 millions de voyages-personnes de 1984 à 1988. La croissance globale se chiffre à près de 5 millions de voyages-personnes ou 6.7%.

Bien que le nombre de voyages-personnes d'une nuit ou plus se soit accru de 1980 à 1988, le nombre de nuits passées en voyage n'a pas augmenté. De 1980 à 1984, la diminution s'est chiffrée à 37.2 millions de nuitées-personnes; on a ensuite enregistré une hausse de 27.8 millions de nuitées-personnes entre 1984 et 1988. Le nombre total de nuitées-personnes, en 1988, était inférieur de 3.5% à celui obtenu en 1980. La durée moyenne des voyages d'une nuit ou plus a diminué, ayant passé de 3.56 à 3.22 nuits.

Trip Purpose – Domestic Overnight Travel...

Business and pleasure travel were hardest hit by the economic conditions with business showing a strong growth once the economic recovery was underway. Pleasure travel within Canada has been much slower to recover. Visiting friends/relatives was the least affected.

Business travel showed the greatest swings in volume over the period. It decreased by 2.1 million person-trips between 1980 and 1984, a 23% decrease. Between 1984 and 1988 it grew by 4.8 million person-trips and in 1988, it was 28.6% above the 1980 level.

Pleasure travel dropped by 6.3 million person-trips between 1980 and 1984 and while it recovered 3.3 million person-trips by 1988, it was still 3 million person-trips below the 1980 level – a loss of 9%.

Trips for which the main purpose was to visit friends or relatives did not exhibit the same pattern of a sharp drop between 1980 and 1984. A small decline between 1980 and 1982 of less than 1% was followed by continual growth from 1982 onwards with an overall increase of 1.4 million person-trips between 1980 and 1984 and a further increase of 4.5 million person-trips between 1984 and 1988. This type of travel was 21% above the 1980 level in 1988.

The decrease in pleasure travel accounted for 80% of the drop in person-trips between 1980 and 1984. The recovery in the number of person-trips has been led by business travel, 37.5% of the growth since 1984, followed by visiting friends/relatives with 35.2% and pleasure at 25.6%.

Seasonal Patterns...

While total travel and overnight travel showed a pattern of losses early in the decade and then recovery in the last half of the decade, the seasonal pattern of travel as measured by person-trips by calendar quarter remained unchanged during the 1980's for both classes of travel.

Mode of Travel...

The automobile has remained the favourite mode of travel for Canadians and in terms of total domestic travel it increased its market share between 1980 and 1988. Air is the second most popular travel mode and during the decade it improved its position in domestic overnight travel. Bus travel declined in importance in both total and overnight travel.

But des voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Les voyages d'affaires et d'agrément ont été les plus touchés par les conditions économiques. D'ailleurs, le marché des voyages d'affaires a enregistré une forte croissance lorsque la reprise économique a débuté. En revanche, le marché des voyages d'agrément au Canada a pris beaucoup plus de temps à s'en remettre. Le marché des visites à des parents et amis a été le moins touché.

Le nombre de voyages d'affaires a le plus fluctué au cours de la période. De 1980 à 1984, il a chuté de 2.1 millions de voyages-personnes, ce qui représente une baisse de 23%. Il a augmenté de 4.8 millions de voyages-personnes entre 1984 et 1988 pour s'établir à 28.6% au-dessus du niveau de 1980.

De 1980 à 1984, le nombre de voyages d'agrément a diminué de 6.3 millions de voyages-personnes; bien qu'il ait augmenté de 3.3 millions en 1988, il était toujours inférieur de 3 millions de voyages-personnes au niveau de 1980, soit une perte de 9%.

Les voyages visant principalement à rendre visite à des parents et amis n'ont pas subi un déclin aussi brusque entre 1980 et 1984. Une faible baisse de moins de 1% entre 1980 et 1982 a été suivie d'une croissance continue à partir de 1982, se traduisant par une hausse globale de 1.4 million de voyages-personnes de 1980 à 1984 et par un accroissement supplémentaire de 4.5 millions de voyages-personnes entre 1984 et 1988. Pour ce genre de voyage, le niveau atteint en 1988 était supérieur de 21% à celui de 1980.

La baisse du nombre de voyages d'agrément rend compte de 80% de la diminution des voyages-personnes entre 1980 et 1984. La recrudescence du nombre de voyages-personnes a été principalement attribuable aux voyages d'affaires, représentant 37.5% de la croissance depuis 1984, suivis des visites à des parents et amis (35.2%) et des voyages d'agrément (25.6%).

Tendances saisonnières

Alors que l'ensemble des voyages et les voyages d'une nuit ou plus ont démontré une tendance à la baisse au début de la décennie, suivie d'une reprise au cours de la deuxième moitié de celle-ci, la tendance saisonnière des voyages, mesurée au moyen des voyages-personnes par trimestre, est demeurée inchangée au cours des années quatre-vingt pour ces deux catégories de voyages.

Moyens de transport

L'automobile est demeurée le moyen de transport préféré des voyageurs canadiens; pour ce qui est de l'ensemble des voyages intérieurs, l'automobile a augmenté sa part du marché entre 1980 et 1988. L'avion se classe au deuxième rang comme moyen de transport préféré; au cours de la décennie, le transport par air a amélioré sa position dans le marché des voyages intérieurs d'une nuit ou plus. Quant à l'autocar, il a perdu de l'importance, tant au niveau de l'ensemble des voyages qu'au niveau des voyages d'une nuit ou plus.

It must be kept in mind that nearly 90% of domestic travel by Canadians involves the use of the automobile. The automobile accounts for 67% of overnight business trips and 93% of pleasure trips. If mode of transportation is looked at in terms of purpose for overnight travel, the relative positions of the various modes had remained virtually unchanged; although there was a slight gain by air for business travel purposes at the expense of other modes of commercial transportation.

Origin – Destination...

When domestic travel is examined over the course of the 1980s to see which provinces gained and which ones lost, four provinces stand out as leading gainers as origins and destinations for both total and overnight travel – Newfoundland, Ontario, Alberta and British Columbia.

In terms of total travel, increases to and within Ontario accounted for more than half of the growth during the 1980's. It also accounted for almost all of the net increase in overnight travel.

Accommodation...

The types of accommodation that Canadians use when travelling domestically underwent some changes during the 1980's. Hotels and motels accounted for 15.3% of total person-nights in 1980; by 1988 their share had risen to 20.1%. Hotels are the only form of accommodation to record more person-nights in 1988 than they did in 1980. Campgrounds and trailer parks showed a steady decline until 1986; there was a recovery in 1988 but their usage was still 22.5% below the 1980 level. The homes of friends/relatives had a fluctuating experience during the decade. They increased from 1980 to 1982, dropped in 1984, grew from 1984 to 1986 to above the 1980 level but declined again in 1988 to below the 1980 level.

Demographics...

Age, educational and occupational characteristics of travellers were compared. Travellers under the age of 24 were the group that experienced the most severe drop in their share of the travel market. In 1980 they accounted for 42.9% of all person-trips, by 1988 they had dropped to 37.6%. Travellers in the age group 25 to 44 increased their share of person-trips from 36.7% to 46.2%, while those 45 years of age and older experienced an increase from 23.3% to 30.5%.

Il ne faut pas oublier que près de 90% des voyages intérieurs des Canadiens se font principalement à bord d'une automobile. L'automobile est utilisée dans 67% des voyages d'affaires d'une nuit ou plus et dans 93% des voyages d'agrément. Si l'on examine les moyens de transport en fonction du but des voyages d'une nuit ou plus, la position relative des différents moyens de transport est demeurée quasi inchangée, bien que l'on note un léger gain du côté du transport par air utilisé pour les voyages d'affaires, au détriment d'autres moyens de transport commerciaux.

Origine et destination

À l'examen des voyages intérieurs effectués au cours des années quatre-vingt afin de déterminer quelles sont les provinces qui ont enregistré des gains et celles qui affichent des pertes, on constate que quatre provinces sortent gagnantes à titre d'origines et de destinations des voyageurs, tant pour l'ensemble des voyages que pour les voyages d'une nuit ou plus; il s'agit de Terre-Neuve, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

En ce qui concerne l'ensemble des voyages, l'augmentation des voyages à destination et à l'intérieur de l'Ontario rend compte de plus de la moitié de la croissance enregistrée au cours des années 80. Elle explique en outre presque entièrement l'accroissement net au chapitre des voyages d'une nuit ou plus.

Hébergement

Certains changements sont survenus, au cours des années quatre-vingt, quant aux genres d'hébergement auxquels les Canadiens ont recours lorsqu'ils voyagent au pays. En 1980, les hôtels et les motels comptaient 15.3% de l'ensemble des nuitées-personnes; en 1988, ce pourcentage est passé à 20.1%. Les hôtels constituent le seul type d'hébergement ayant enregistré davantage de nuitées-personnes en 1988 qu'en 1980. Les terrains de camping et les parcs à roulotte ont affiché une baisse continue jusqu'en 1986; ils ont enregistré une reprise en 1988, mais leur degré d'utilisation était encore inférieur de 22.5% au niveau atteint en 1980. En ce qui concerne les visites chez des parents et des amis, la situation a beaucoup varié au cours de la décennie. Ce type d'hébergement a progressé de 1980 à 1982 pour ensuite chuter en 1984; il est ensuite monté en 1986 au-dessus du niveau de 1980, pour finalement décliner de nouveau en 1988 sous le niveau de 1980.

Caractéristiques démographiques

On a comparé les caractéristiques concernant l'âge, le niveau d'instruction et la profession des voyageurs. Les voyageurs âgés de moins de 24 ans constituent le groupe qui a vu sa part du marché des voyages chuter le plus. En 1980, ils représentaient 42.9% de tous les voyages-personnes; en 1988, ce pourcentage est tombé à 37.6%. Dans le cas des voyageurs âgés de 25 à 44 ans, le pourcentage de voyages-personnes est passé de 36.7% à 46.2%, alors que pour ceux de 45 ans ou plus, il est monté de 23.3% à 30.5%.

Travellers 55 years of age and older did not see a decline in any of the two-year time periods, and by 1988 their travel had increased by 44.7%, well above the average of 20.1% for all age groups.

Canadians with at least some post-secondary education saw their share of total person-trips increase from 30% to 40% during the 1980s.

Those Canadians who were employed professionally did not experience any travel declines in the two year periods. Their total travel grew by 57.8% over the total time period and their share of the travel market increased from 20.7% to 27.2%.

Thus the travel declines that occurred during the 1980s were in the younger, less educated and non-professionally employed sections of the population.

A Look Ahead to the 1990s...

Growth in Canadian domestic overnight travel since 1984 has followed the direction of the economic recovery. This parallel growth pattern should continue into the 1990s, barring any major economic downturn. The outlook is for continued higher levels of domestic travel.

Business travel was tied most closely to the economy and will be the first type of travel to react to economic change in the next decade. Pleasure travel has been slower to react to economic conditions, while VFR travel has been the least affected.

Travel out of Canada was affected less by the economic slowdown of the early eighties and has grown much more rapidly than domestic travel in the recovery period. An ongoing growth in outbound travel should continue in the near future.

The aging of the population will continue, with some important ramifications for travel. The market share of overnight pleasure travel held by Canadians 65 years of age or older nearly doubled during the 1980s. This age group also showed a structural change in its domestic travel. The ratio between VFR trips and pleasure trips changed from 60:40 in 1980 to 57:43 in 1988. This trend of more older Canadians travelling for pleasure purposes will continue into the 1990s.

The problem of providing appropriate facilities and experiences for this age group will be a major concern for the travel industry. At the same time, the trend provides many opportunities.

Les voyageurs âgés de 55 ans ou plus n'ont pas affiché de baisse pour aucune des périodes de deux ans; en 1988, le nombre de voyages effectués par ces personnes s'est accru de 44.7%, un pourcentage de beaucoup supérieur à la moyenne de 20.1% pour tous les groupes d'âge.

Les Canadiens ayant fait au moins des études postsecondaires partielles ont vu leur part du total des voyages-personnes passer de 30% à 40% au cours des années 80.

Les Canadiens occupant un emploi professionnel n'ont connu aucune baisse quant au nombre de voyages effectués au cours des périodes de deux ans. Le nombre total de voyages faits par ces personnes a augmenté de 57.8% pour l'ensemble de la période, et leur part du marché des voyages est passée de 20.7% à 27.2%.

C'est pourquoi les baisses du nombre de voyages ressenties au cours des années 80 ont surtout touché les jeunes, les personnes dont le niveau de scolarité est plus bas et celles occupant un emploi non professionnel.

Perspectives d'avenir pour les années 1990

La croissance du marché canadien des voyages intérieurs d'une nuit ou plus, depuis 1984, est allée dans le même sens que la reprise économique. Cette tendance à la croissance parallèle devrait se prolonger au cours des années 90, faisant obstacle à tout fléchissement économique majeur. On prévoit une augmentation continue du nombre de voyages intérieurs.

Le marché des voyages d'affaires était le plus étroitement lié à l'économie, et sera le premier à réagir aux changements économiques qui surviendront au cours de la prochaine décennie. Dans le cas des voyages d'agrément, la réaction aux conditions économiques a été plus lente, alors que les visites à des parents et amis (VPA) ont constitué le marché le moins touché.

Le marché des voyages à l'étranger a moins subi les contrecoups du ralentissement du début des années 80, et a pris de l'expansion beaucoup plus rapidement que le marché des voyages intérieurs au moment de la reprise économique. La croissance continue du nombre de voyages à l'étranger devrait se poursuivre au cours des prochaines années.

Le vieillissement de la population s'accroîtra et se traduira par des ramifications importantes en ce qui concerne les voyages. La part du marché des voyages d'agrément d'une nuit ou plus détenue par les Canadiens âgés de 65 ans ou plus a presque doublé au cours des années 80. Ce groupe d'âge a en outre affiché un changement structurel dans ses voyages intérieurs. Le rapport entre les VPA et les voyages d'agrément, qui était de 60 à 40 en 1980, s'établissait à 57 à 43 en 1988. Cette tendance à l'accroissement du nombre de Canadiens âgés faisant des voyages d'agrément se prolongera au cours des années 90.

L'éventualité de fournir des installations et de prévoir des activités appropriées à ce groupe d'âge sera très important pour l'industrie touristique. En revanche, cette tendance offre de nombreuses possibilités.

Chart 1
Volume of Travel, Same-day and Overnight, 1980-1988
Volume de voyages, du même jour et d'une nuit ou plus, 1980-1988

Graphique 1

Millions of person-trips
 Millions de voyages-personnes

Millions of person-trips
 Millions de voyages-personnes

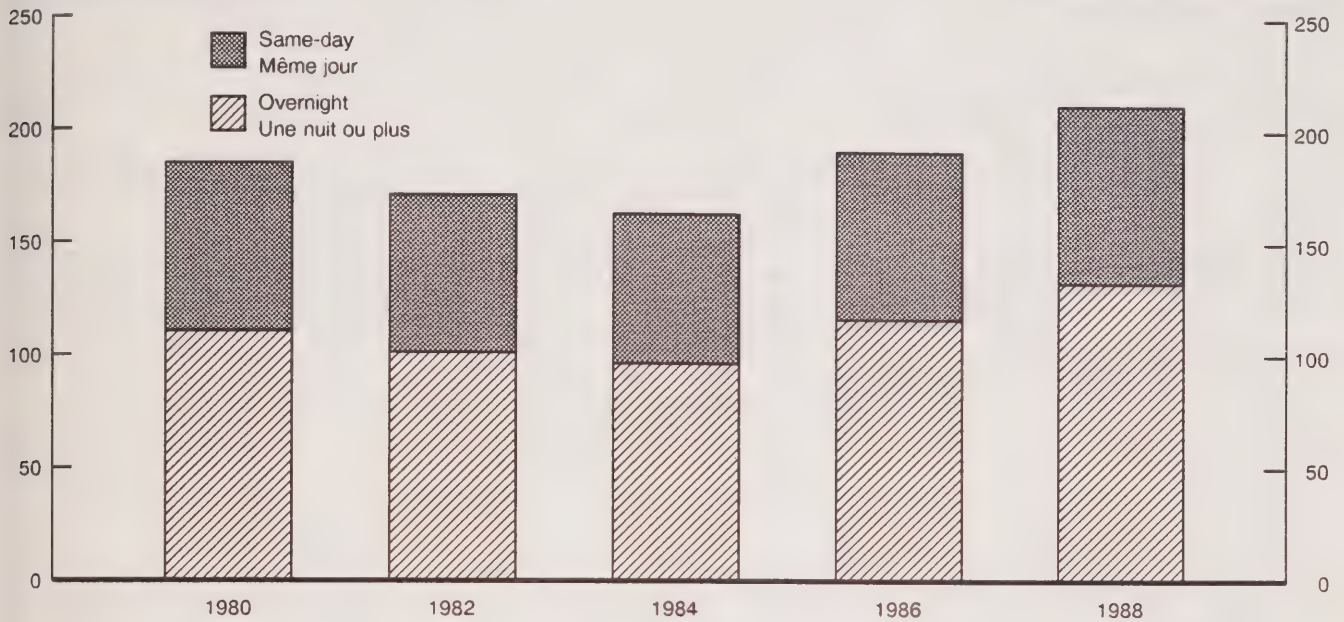


Chart 2
Overnight Travel by Purpose, 1980-1988
Voyages d'une nuit ou plus, selon les buts, 1980-1988

Graphique 2

Millions of person-trips
 Millions de voyages-personnes

Millions of person-trips
 Millions de voyages-personnes

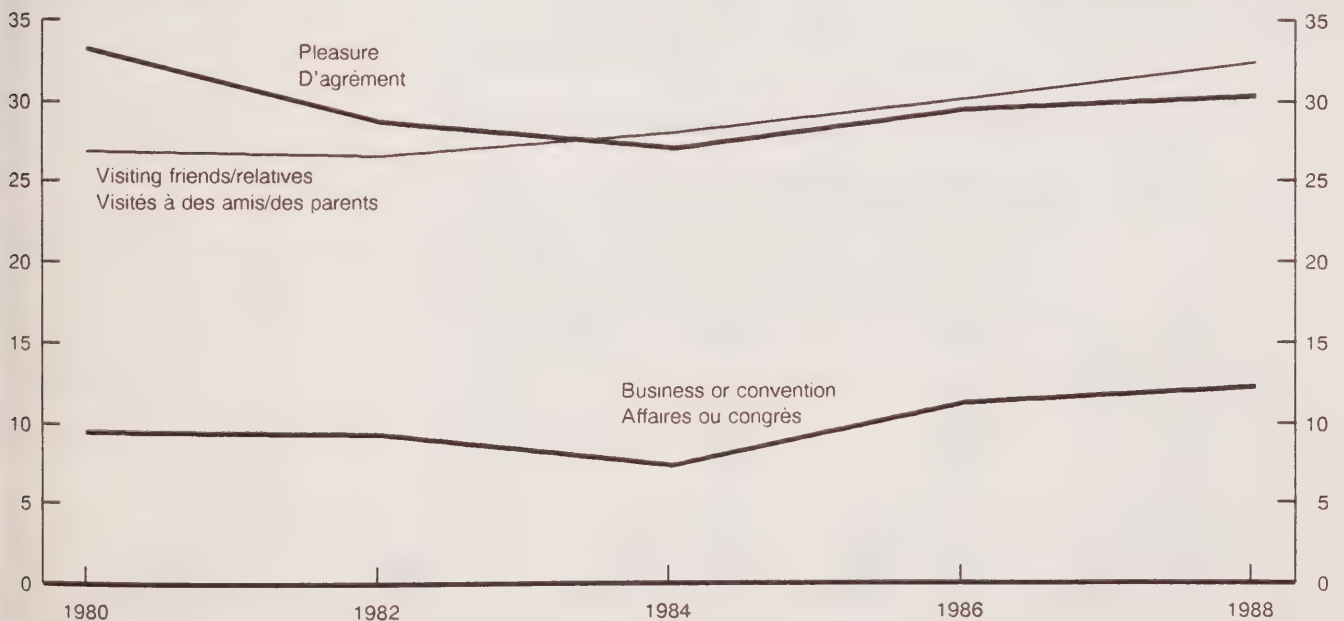


Chart 3

Graphique 3

Overnights by Type of Commercial Accommodation, 1980-1988
Nuitées selon les genres d'hébergements commerciaux, 1980-1988

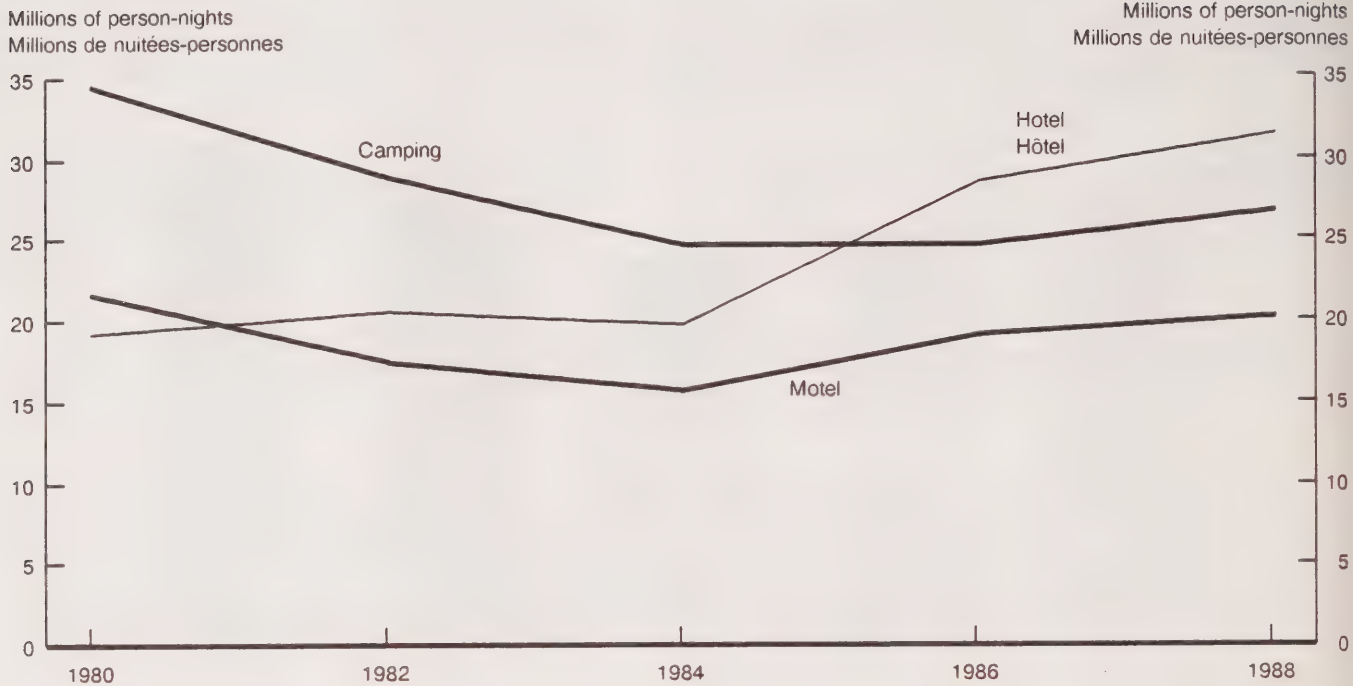


Chart 4

Graphique 4

Volume of Travel by Mode of Transportation, Total and Overnight, 1980-1988
Volume de voyages selon les moyens de transport, total et d'une nuit ou plus, 1980-1988

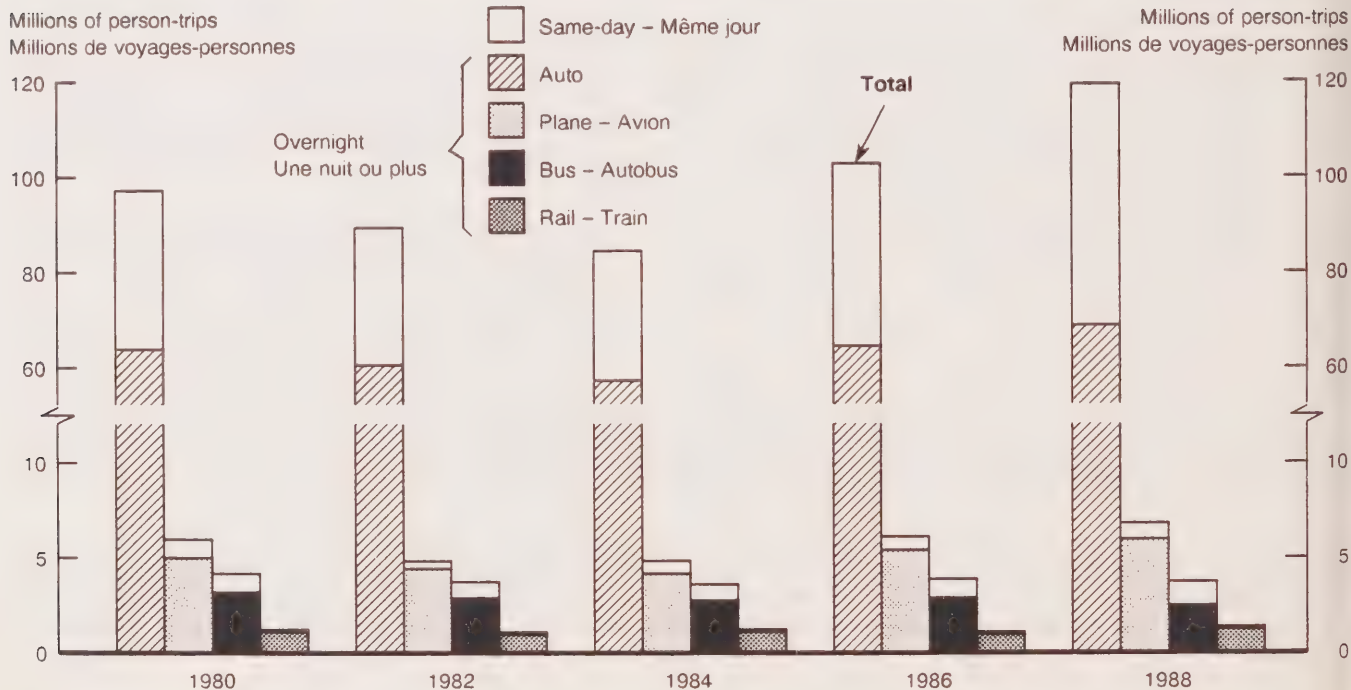


Chart 5
Volume of Travel by Age of Traveller, 1980-1988
Volume de voyages selon l'âges de voyageurs, 1980-1988

Graphique 5

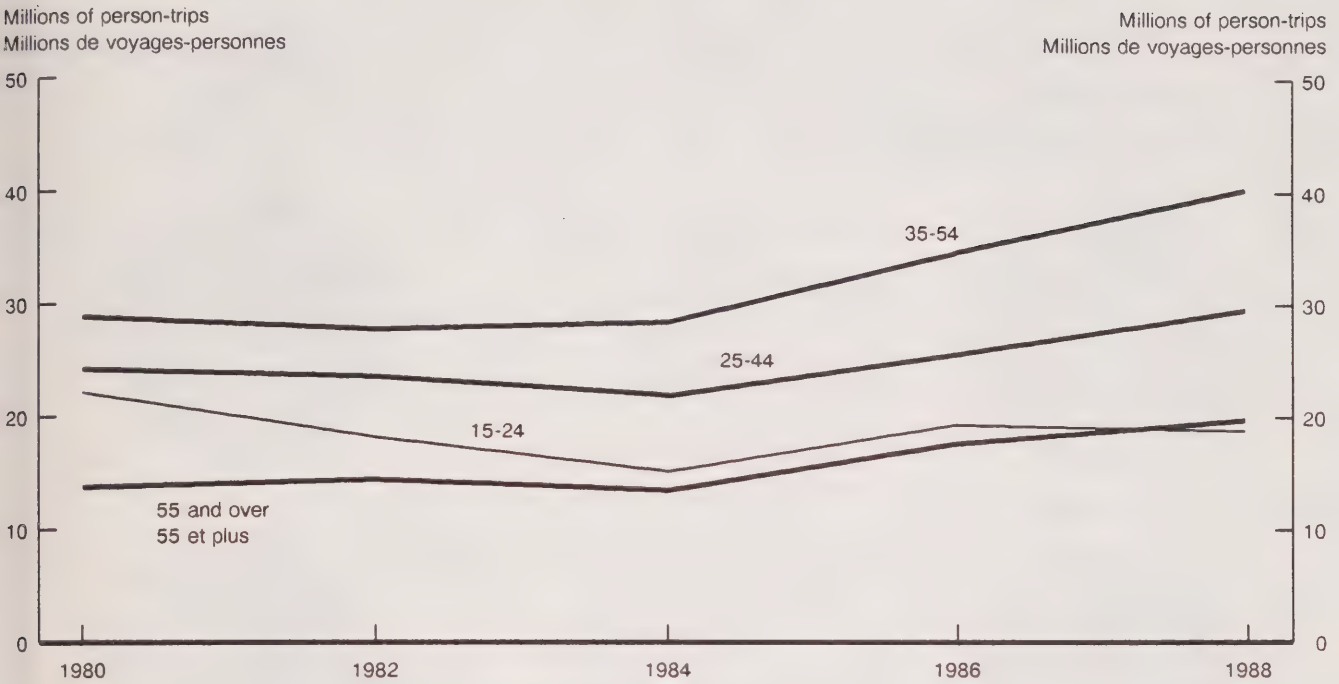
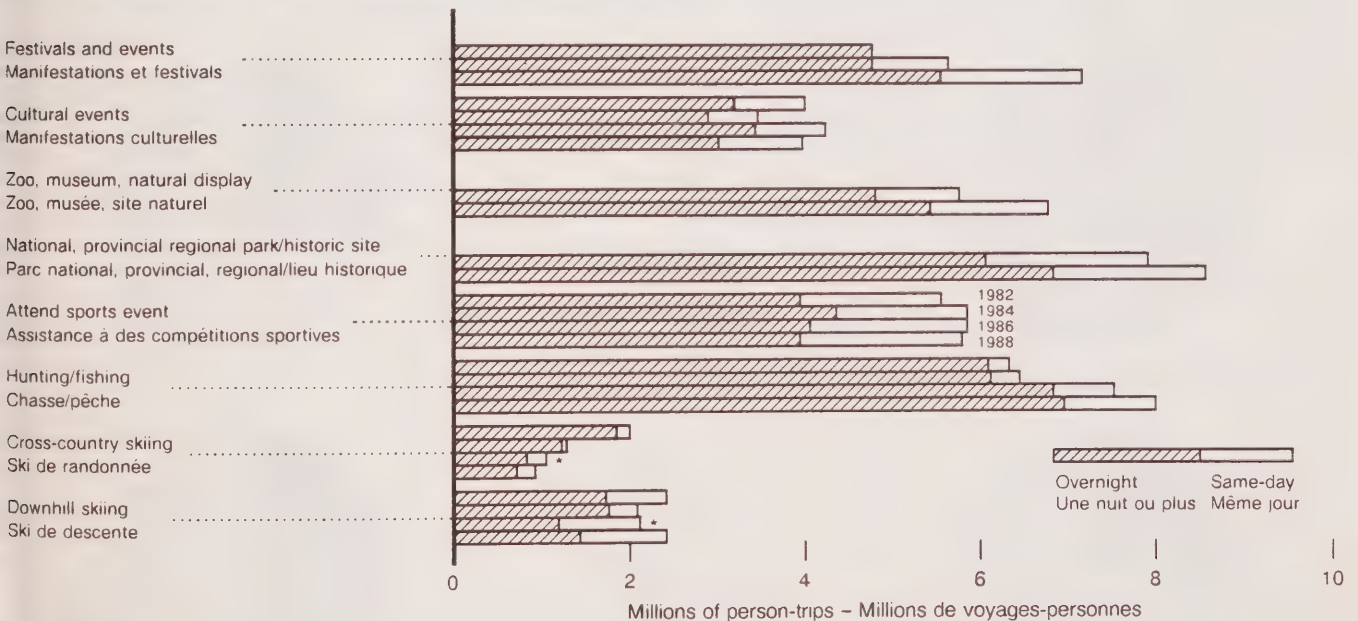


Chart 6
Selected Activities of Travellers, Total and Overnight Trips, 1982-1988
Activités sélectionnés de voyageurs, voyages totaux et d'une nuit ou plus, 1982-1988

Graphique 6



* Skiing activities were not surveyed in the fourth quarter of 1986.

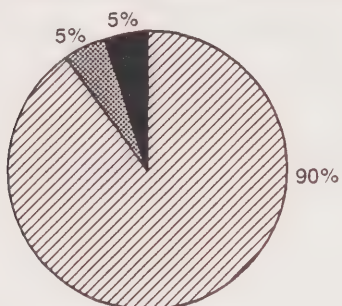
* Les données pour le ski n'ont pas été enregistrées au quatrième trimestre de 1986.

Chart 7
Shares of Volumes and Expenditures, 1988
Partages de volumes et dépenses, 1988

Graphique 7

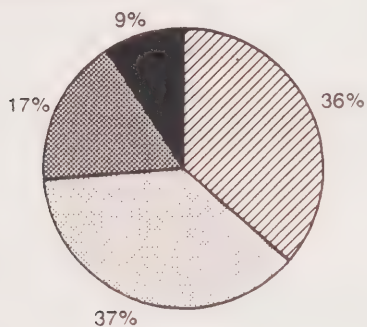
Person-trips
133,273
Voyages-personnes

Mode of transportation – Moyen de transport



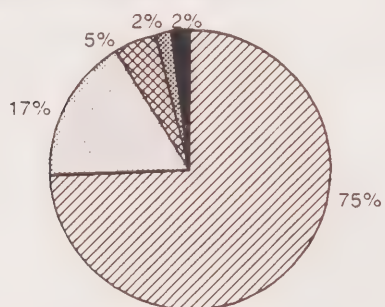
Auto
Plane
Avion
Other
Autres

Purpose of trip – But de voyage



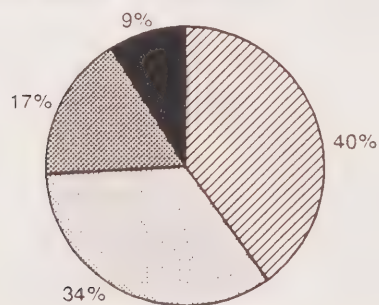
VFR
VAP
Pleasure
D'agrément
Business
Affaires
Personal
Personnelles

Distance – Distance parcourue



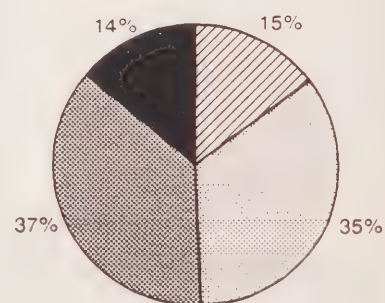
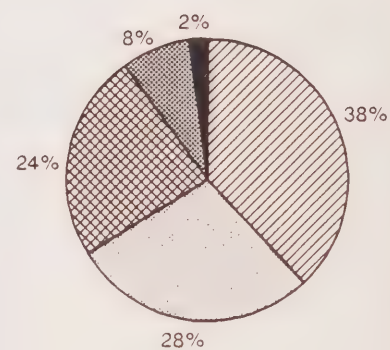
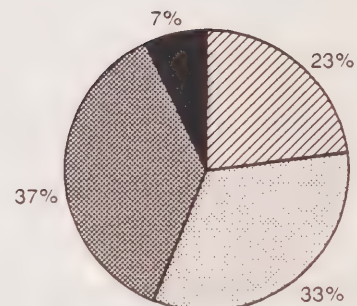
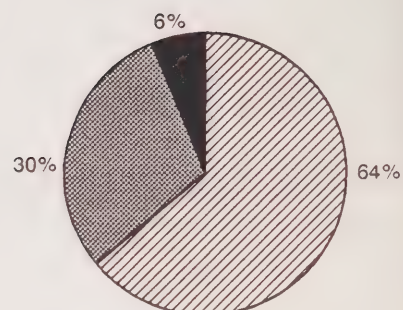
< 320 km
320-799 km
800-3199 km
> 3200 km
Not stated
Non-précisée

Duration (nights) – Duré (nuits)



0 nights
0 nuits
1-2 nights
1-2 nuits
3-9 nights
3-9 nuits
> 9 nights
> 9 nuits

Expenditures
\$13,421 million
Dépenses



Index to Profiles

- Includes:
- years 1980 and 1988
 - adult population
 - overnight trips
 - Canadian destinations (except when otherwise stated)

Profile	Content	Page
1	Canadian and International Destinations	20
2	Same-day and Overnight Travel	22
3	Purpose	24
4	Pleasure Trips by Province of Origin	26
5	Pleasure Trips by Province of Destination	30
6	Pleasure Trips by CMA/Non-CMA Origin and Destination	32
7	Pleasure Trips by Marital Status	34
8	Pleasure Trips by Age Groups	36
9	Pleasure Trips by Mode of Transportation	38
10	Pleasure Trips by Activities (1988 only)	40

Index des profils

- Comprend:
- les années 1980 et 1988
 - la population adulte
 - voyages d'une nuit ou plus
 - destinations canadiennes (sauf indication contraire)

Profil	Contenu	Page
1	Voyages au Canada et ailleurs	20
2	Voyages du même jour et d'une nuit ou plus	22
3	But de voyage	24
4	Voyages d'agrément selon la province d'origine	26
5	Voyages d'agrément selon la province de destination	30
6	Voyages d'agrément selon la RMR/Non-RMR origine et destination	32
7	Voyages d'agrément selon l'état matrimonial	34
8	Voyages d'agrément selon les groupes d'âges	36
9	Voyages d'agrément selon moyens de transport	38
10	Voyages d'agrément selon les activités (1988 seulement)	40

PROFILE 1. DOMESTIC AND INTERNATIONAL TRAVEL, Overnight Trips, All Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988

PROFIL 1. VOYAGES AU CANADA ET AILLEURS, une nuit ou plus, toutes destinations, populations 15 +, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980					1988				
	Canada Total	Inter- provincial	Intra- provincial	USA É.-U.	Other Autres	Canada Total	Inter- provincial	Intra- provincial	USA É.-U.	Other Autres
	thousands of person trips - milliers de voyages-personnes									
Total	59,015	11,020	47,995	6,888	1,378	64,588	12,635	51,953	8,065	2,200
	percentage - pourcentage									
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS										
Sex - Sexe										
Male - Hommes	52	55	52	50	46	53	55	52	54	55
Female - Femmes	48	45	48	51	54	48	46	48	46	45
Marital status - État matrimonial										
Married, travelling with children - Mariés, voyageant avec enfants	23	19	24	17	H	20	15	21	19	10 G
Married, travelling without children - Mariés, voyageant sans enfants	44	50	43	53	59	46	52	45	51	53
Single - Célibataires	26	24	27	23	25 G	26	24	27	21	27
Other - Autres	6	6	6	8	H	8	9	8	9	9 G
Age - Âge										
15-19 years - ans	10	9	10	9	H	7	6	7	6	H
20-24 " "	17	13	18	11	13 G	12	8	13	8	10 G
25-34 " "	28	27	28	27	25 G	28	27	28	24	21 G
35-44 " "	17	18	17	20	20 G	22	22	22	24	16 G
45-54 " "	14	16	13	16	19 G	14	19	13	18	21 G
55-64 " "	10	12	9	12	H	11	11	11	12	17 G
65 years and over - ans et plus	5	6	5	7 G	H	7	6	8	8	9 G
Education - Niveau d'instruction										
0-8 years - ans	11	11	11	10	H	7	6	8	8	H
9-13 years - ans	51	46	52	47	42	43	38	44	39	34
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	10	10	10	12	H	12	12	12	13	10 G
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	14	13	14	14	13 G	17	16	18	17	19 G
University degree - Grade universitaire	15	21	14	18	27 G	20	28	19	24	32
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	35	32	36	15	25 G	39	35	40	15	20 G
Pleasure - D'agrément	44	36	45	66	57	38	31	39	65	60
Personal - Raisons personnelles	6	7	6	3 G	H	6	6	6	2 G	H
Business or convention - Affaires ou congrès	14	23	12	15	H	18	28	15	17	16 G
TRIPS - VOYAGES										
Mode of transportation - Moyen de transport										
Automobile	84	60	89	56	H	85	61	91	59	H
Air - Avion	8	30	3	38	94	9	32	3	35	96
Bus - Autocar	5	5	5	4 G	H	4	3 G	3	4 G	H
Rail - Train	2	4 G	1	H	H	2	3 G	1	H	H
Quarter - Trimestre										
I	19	19	18	25	30 G	17	18	17	20	26
II	24	24	24	21	22 G	25	26	24	23	23
III	38	37	38	35	27 G	37	37	37	37	27
IV	20	20	20	19	22 G	21	20	21	21	24
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	31	7	37	8	...	30	6	35	7	...
160- 319 "	34	14	38	10	...	32	13	36	11	...
320- 799 "	22	32	20	22	...	26	36	24	23	...
800- 1,599 "	6	22	3	14	...	6	22	3	17	...
1,600 km or more - ou plus	5	22	-- G	34	...	4	20	-- G	34	...
Duration - Durée										
1 night - nuit	21	11	24	8	H	25	15	27	9	H
2 nights - nuits	43	26	47	19	H	42	27	45	22	H
3 " "	13	14	12	12	H	12	14	12	14	H
4-9 " "	16	30	13	31	17 G	16	29	13	34	31
10-16 " "	5	12	3	20	32 G	4	10	2	15	35
17 nights or more - nuits ou plus	2	7	1	11	49	2	5	1 G	7	34
Trip type - Genre de voyage										
Weekend - Voyages de fin de semaine	65	39	70	32	3	61	42	66	37	2
Non-weekend - Autres voyages	35	60	29	67	97	37	57	33	61	94
AVERAGES - MOYENNES										
	various units - unités différentes									
Age (years) - Âge (ans)	39	40	38	40	41	40	41	40	43	44
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	563	1,200	305	1,507	...	541	1,146	310	1,470	...
Duration (nights) - Durée (nuits)	4.7	7.5	3.6	9.3	23.0	4.2	6.8	3.1	8.4	20.5

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 1 HIGHLIGHTS

- **Family travel down, Marrieds and Others travel more**

There was a decline from 23% in 1980 to 20% in 1988 of the percentage of domestic travellers who identified themselves as married persons travelling with children, while there was an increase from 50% to 54% in the percentage who indicated that they were married but had no accompanying children or that they were in the Other (widowed, divorced or separated) category.

- **Canadian travellers older**

The average age of Canadian travellers was from one to three years higher in 1988 than in 1980, depending upon their destination.

- **Business and VFR travel up**

Business travel accounted for a larger share of Canadian travel to both Canadian and United States destinations in 1988 than in 1980, while travel to visit friends and relatives rose for Canadian destinations.

- **Pleasure travel down within Canada**

Pleasure travel accounted for 38% of domestic overnight travel in 1988, down from 44% in 1980.

- **Shorter trips**

Average distance travelled on domestic overnight trips was 4% less in 1988 than in 1980, while numbers of nights away were down close to 10% for all destinations.

- **Length of overnight trips by destination**

Within province – 3 nights, 300 km,
Between provinces – 7 nights, 1,200 km,
To United States – 8-9 nights, 1,500 km,
To other destinations – three weeks.

PROFIL 1 – FAITS SAILLANTS

- **Les familles voyagent moins, mais les personnes mariées et les autres voyagent davantage.**

De 1980 à 1988, le pourcentage de personnes ayant voyagé au pays qui ont déclaré être mariées et voyageant avec des enfants est tombé de 23% à 20% alors que, dans le cas des personnes mariées voyageant sans enfant et des personnes classées dans la catégorie "autres" (personnes veuves, divorcées ou séparées), ce pourcentage est passé de 50% à 54%.

- **Les voyageurs canadiens sont plus âgés.**

En 1988, l'âge moyen des voyageurs canadiens dépassait celui calculé en 1980 d'une à trois années, selon la destination.

- **Les voyages d'affaires et les VPA sont à la hausse.**

En 1988, les voyages d'affaires représentaient une part plus grande, comparativement à 1980, des voyages vers des destinations tant au pays qu'aux États-Unis; en revanche, le nombre de visites à des parents et amis s'est accru pour ce qui est des destinations canadiennes.

- **Le nombre de voyages d'agrément diminue au Canada.**

Les voyages d'agrément représentaient 38% des voyages intérieurs d'une nuit ou plus en 1988, ce qui constitue une baisse en regard de 1980 (44%).

- **Les voyages sont plus courts.**

En 1988, la distance moyenne parcourue à l'occasion des voyages intérieurs d'une nuit ou plus était de 4% inférieure à celle obtenue en 1980, alors que le nombre de nuits passées en voyage a chuté de près de 10% pour toutes les destinations.

- **La durée des voyages d'une nuit ou plus et la distance parcourue varient selon la destination.**

À l'intérieur de la province – 3 nuits, 300 km
D'une province à l'autre – 7 nuits, 1,200 km
Vers les États-Unis – 8 à 9 nuits, 1,500 km
Vers d'autres destinations – 3 semaines

PROFILE 2. SAME-DAY AND OVERNIGHT TRAVEL, Adults (15 years and over) and Children, Canadian Destinations, 1980 and 1988

PROFIL 2. VOYAGES DU MÊME JOUR ET D'UNE NUIT OU PLUS, adultes (15 ans et plus) et enfants, destinations canadiennes, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980					1988				
	Total	Same day adults Même jour adultes	Same day children Même jour enfants	Over-night adults 1 + nuit adultes	Over-night children 1 + nuit enfants	Total	Same day adults Même jour adultes	Same day children Même jour enfants	Over-night adults 1 + nuit adultes	Over-night children 1 + nuit enfants
thousands of person trips - milliers de voyages-personnes										
Total	110,997	29,412	7,098	59,015	15,472	133,273	43,525	10,287	64,588	14,873
percentage - pourcentage										
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS										
Sex - Sexe										
Male - Hommes	..	58	..	52	..	..	57	..	53	..
Female - Femmes	..	42	..	48	..	..	43	..	48	..
Marital status - État matrimonial										
Married, travelling with children - Mariés, voyageant avec enfants	18	22	...	23	...	16	19	...	20	...
Married, travelling without children - Mariés, voyageant sans enfants	37	53	...	44	...	40	53	...	46	...
Single - Célibataires	39	20	...	26	...	38	21	...	26	...
Other - Autres	5	5	...	6	...	6	7	...	8	...
Age - Âge										
15-19 years - ans	8	9	...	10	...	5	7	...	7	...
20-24 " "	12	12	...	17	...	9	9	...	12	...
25-34 " "	22	21	...	28	...	22	27	...	28	...
35-44 " "	15	22	...	17	...	18	24	...	22	...
45-54 " "	11	14	...	14	...	12	16	...	14	...
55-64 " "	8	11	...	10	...	9	12	...	11	...
65 years and over - ans et plus	4	6	...	5	...	6	7	...	7	...
Education - Niveau d'instruction										
0-8 years - ans	..	15	...	11	...	..	9	...	7	...
9-13 years - ans	..	51	...	51	...	..	44	...	43	...
Some postsecondary - Etudes postsecondaires partielles	..	9	...	10	...	..	10	...	12	...
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	..	14	...	14	...	..	17	...	17	...
University degree - Grade universitaire	..	12	...	15	...	..	20	...	20	...
Purpose - But										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	32	23	35	35	40	36	27	39	39	48
Pleasure - D'agrément	40	31	31	44	49	37	36	39	38	40
Personal - Raisons personnelles	10	16	18	6	6	9	15	14	6	7
Business or convention - Affaires ou congrès	17	30	16	14	6	17	23	7	18	5
TRIPS - VOYAGES										
Mode of transportation - Moyen de transport										
Automobile	88	92	95	84	94	90	94	98	85	94
Air - Avion	6	3	3 G	8	3 G	5	2 G	H	9	3 G
Bus - Autocar	4	H	H	5	2 G	3	3	H	4	H
Rail - Train	1	H	H	2	H	1	H	H	2	H
Quarter - Trimestre										
I	20	23	23	19	17	20	22	24	17	18
II	23	24	22	24	22	25	25	25	25	24
III	36	30	32	38	43	35	30	31	37	42
IV	21	24	23	20	19	21	23	20	21	16
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	45	70	75	31	36	46	68	75	30	29
160- 319 "	31	24	21	34	35	29	26	22	32	35
320- 799 "	16	4	H	22	20	17	5	H	26	26
880- 1,599 "	5	1 G	H	6	5	4	H	H	6	5
1,600 km or more - ou plus	3	H	H	5	3	2 G	H	H	4	3
Duration - Durée										
Same-day - même jour	33	100	100	...	...	40	100	100	...	...
1 night - nuit	15	...	...	21	23	14	...	...	24	21
2 nights - nuits	23	...	...	43	40	25	...	...	42	45
3 " "	9	...	...	13	13	7	...	...	12	11
4-9 " "	11	...	...	16	16	10	...	...	16	18
10-16 " "	3	...	...	5	5	2	...	...	4	4
17 nights or more - nuits ou plus	2	...	...	2	2 G	1	...	...	2	2
Trip type - Genre de voyage										
Weekend - Voyages de fin de semaine	58	38	50	65	72	51	31	41	61	71
Non-weekend - Autres voyages	41	60	49	35	27	48	68	58	37	28
AVERAGES - MOYENNES										
various units - unités différentes										
Age (years) - Âge (ans)	..	40	..	39	..	..	41	..	40	..
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	430	159	147	563	475	397	157	143	541	472
Duration (nights) - Durée (nuits)	...	...	...	4.7	4.8	...	...	...	4.2	4.1

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 2 HIGHLIGHTS

- **Profile of the adult Canadian traveller in Canada**

Male, age 40, married, high school education, travelling by car unaccompanied by children to a destination 500 km from home on a week-end in the summer in order to visit friends and relatives.

- **More education in 1988 than in 1980**

The percentage of Canadian domestic travellers with a postsecondary qualification increased to 37% from 28%.

- **The automobile grew even more dominant in the eighties**

The automobile was the primary mode of transportation for 90% of domestic travellers in 1988, up from 88% in 1980.

- **Same-day travel – More pleasure, less business**

Pleasure trips rose to 36% from 31% and business trips declined to 23% from 30% of same-day trips between 1980 and 1988.

- **Length of domestic trips (over 80 km)**

Same-day trips – average close to 160 km.
Overnight trips – four nights and over, 500 km.

PROFIL 2 – FAITS SAILLANTS

- **On a établi le profil du Canadien adulte voyageant au Canada.**

Il s'agit d'un homme marié de 40 ans ayant fait des études secondaires, qui voyage sans enfant en automobile vers une destination située à 500 km de chez lui, au cours d'une fin de semaine d'été, pour rendre visite à des parents et amis.

- **En 1988, les voyageurs avaient un niveau d'instruction plus élevé qu'en 1980.**

Le pourcentage de Canadiens voyageant au pays et ayant obtenu un certificat ou un diplôme d'études postsecondaires est passé de 28% à 37%.

- **L'automobile a occupé une place encore plus importante au cours des années quatre-vingt.**

En 1988, l'automobile constituait le principal moyen de transport pour 90% des voyageurs au Canada; en 1980, ce pourcentage s'élevait à 88%.

- **Les voyages du même jour : davantage de voyages d'agrément, moins de voyages d'affaires.**

De 1980 à 1988, le pourcentage de voyages d'agrément en regard de l'ensemble des voyages du même jour est passé de 31% à 36% alors que, dans le cas des voyages d'affaires, ce pourcentage est tombé de 30% à 23%.

- **Durée des voyages intérieurs et distance parcourue (plus de 80 km).**

Voyages du même jour – près de 160 km
Voyages d'une nuit ou plus – quatre nuits et plus de 500 km

PROFILE 3. PURPOSE, Overnight Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988
PROFIL 3. BUT, voyages d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980				1988			
	Business or convention Affaires ou congrès	Visiting friends/relatives Visites à des amis/des parents	Pleasure D'agrément	Personal Raisons personnelles	Business or convention Affaires ou congrès	Visiting friends/relatives Visites à des amis/des parents	Pleasure D'agrément	Personal Raisons personnelles
thousands of person trips – milliers de voyages-personnes								
Total	8,472	20,593	25,778	3,701	11,281	25,248	24,315	3,665
percentage – pourcentage								
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS – VOYAGEURS								
Sex – Sexe								
Male – Hommes	76	46	51	48	75	46	50	50
Female – Femmes	24	55	49	52	26	54	50	50
Marital status – État matrimonial								
Married, travelling with children – Mariés, voyageant avec enfants	9	28	26	19	5	25	22	19
Married, travelling without children – Mariés, voyageant sans enfants	68	36	42	51	74	37	43	48
Single – Célibitaires	20	28	27	24	15	29	29	23
Other – Autres	4 G	8	5	6 G	7	10	6	9 G
Age – Âge								
15-19 years – ans	6	9	12	10 G	H	7	8	8 G
20-24 " "	12	20	16	13 G	6	16	12	11 G
25-34 " "	29	31	26	23	28	30	25	24
35-44 " "	27	13	18	20	34	16	22	19
45-54 " "	17	10	16	14	20	11	16	13 G
55-64 " "	9	9	10	13 G	9	11	11	12 G
65 years and over – ans et plus	H	8	4	8 G	H	10	7	13 G
Education – Niveau d'instruction								
0-8 years – ans	6	13	10	18 G	2 G	9	7	14
9-13 years – ans	44	49	55	45	33	43	16	43
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	9	11	9	10 G	12	13	12	12 G
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	13	15	13	14	18	18	16	19
University degree – Grade universitaire	29	13	13	13 G	34	17	19	13 G
Mode of transportation – Moyen de transport								
Automobile	64	84	91	80	66	87	92	82
Air – Avion	29	5	3	9 G	29	5	3	8 G
Bus – Autocar	4 G	7	3	9 G	2 G	5	2	7 G
Other – Autres	H	2 G	1 G	H	H	2	1 G	H
TRIPS – VOYAGES								
Quarter – Trimestre								
I	25	21	14	23	23	20	11	25
II	26	21	25	26	25	23	26	24
III	26	33	46	32	28	31	48	30
IV	23	25	15	20	24	25	15	20
Distance – Distance parcourue								
80- 159 km	15	32	37	24	17	30	36	24
160- 319 "	32	35	34	32	26	34	33	29
320- 799 "	33	22	19	29	35	25	21	36
800- 1,599 "	10	6	5	9 G	10	6	5	7 G
1,600 km or more – ou plus	9	4	3	H	9	4	3	H
Duration – Durée								
1 night – nuit	31	24	14	29	37	25	18	29
2 nights – nuits	29	42	50	30	30	44	47	33
3 " "	13	12	13	11 G	13	12	12	12 G
4-9 " "	22	15	15	21	17	14	17	21
10-16 " "	4 G	5	5	5 G	3 G	4	4	H
17 nights or more – nuits ou plus	H	2 G	2 G	H	H	2 G	2 G	H
Trip type – Genre de voyage								
Weekend – Voyages de fin de semaine	22	74	74	48	18	74	71	49
Non-weekend – Autres voyages	77	25	26	51	80	25	28	49
AVERAGES – MOYENNES								
various units – unités différentes								
Age (years) – Âge (ans)	38	40	37	42	39	41	39	42
One-way distance (km) – Distance aller parcourue (km)	714	545	531	553	664	545	483	530
Duration (nights) – Durée (nuits)	3.7	4.8	5.0	4.7	3.1	4.5	4.3	4.0

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 3 HIGHLIGHTS

- **Business travellers predominantly male**

In 1988 men outnumbered women three to one on business trips in Canada.

- **One-third of business travellers are university graduates**

University graduates accounted for 34% of business travellers in 1988, up from 29% in 1980.

- **Air transportation maintains large slice of business market**

In both 1980 and 1988 airlines carried 29% of business travellers, although automobiles carried more than twice as many.

- **Minimal seasonal variation in business travel**

The summer peak for business travel was just 28% of person-trips as against 48% of person-trips for pleasure travel.

- **Business trips are longer in distance but shorter in duration**

Business trips are on average nearly 200 km longer than pleasure trips but involve only three nights away from home, while pleasure trips average four nights away.

- **Trips down in both length and duration**

Both business and pleasure trips were shorter by an average of close to 50 km and one night in 1988 than in 1980.

PROFIL 3 – FAITS SAILLANTS

- **Les voyageurs d'affaires sont surtout des hommes.**

En 1988, les hommes ont fait trois fois plus de voyages d'affaires au Canada que les femmes.

- **Le tiers des voyageurs d'affaires sont des diplômés universitaires.**

En 1988, les diplômés universitaires représentaient 34% des voyageurs d'affaires, en regard de 29% en 1980.

- **Le transport par air conserve une large part du marché des voyages d'affaires.**

En 1980 et en 1988, 29% des voyageurs d'affaires ont pris l'avion, mais ils étaient plus de deux fois plus nombreux à se déplacer en automobile.

- **Le marché des voyages d'affaires a subi des variations saisonnières minimales.**

Au cours de l'été, qui est la pleine saison, les voyages d'affaires représentaient 28% des voyages-personnes contre 48% dans le cas des voyages d'agrément.

- **Les voyages d'affaires sont plus longs en distance mais plus courts en durée.**

Les voyages d'affaires sont en moyenne plus longs de près de 200 km que les voyages d'agrément, mais ils comportent seulement trois nuitées alors que les voyages d'agrément en comptent en moyenne quatre.

- **Les voyages sont plus courts, tant en distance qu'en durée.**

En 1988, les voyages d'affaires et d'agrément étaient plus courts qu'en 1980, de près de 50 km pour la distance et d'une nuit pour la durée.

PROFILE 4. PROVINCE OF ORIGIN, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988

Traveller and trip characteristics	1980									
	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
	thousands of person-trips									
Total	306	39 G	865	442	6,313	10,119	1,340	1,205	2,840	2,307
	percentage									
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS										
Sex										
Male	54 G	H	53	53	47	52	52	53	51	51
Female	46 G	H	47	47	53	48	48	47	49	49
Marital status										
Married, travelling with children	36 G	H	33	33 G	25	23	32	31	27	27
Married, travelling without children	37 G	H	39	38 G	41	45	36	39	37	40
Single	24 G	H	24	25 G	28	27	25	25	31	27
Other	H	H	H	H	5 G	6 G	6 G	5 G	5 G	6 G
Age										
15-19 years	H	H	11 G	17 G	14	11	11	14	15	10 G
20-24 "	H	H	18 G	H	14	17	17	15	16	18 G
25-34 "	32 G	H	26	30 G	25	22	27	27	32	28
35-44 "	H	H	15 G	18 G	20	17	15	17	15	16 G
45-54 "	H	H	12 G	H	13	18	15	14	11	16 G
55-64 "	H	H	12 G	H	11	11	11 G	9 G	8 G	8 G
65 years and over	H	H	H	H	3 G	4 G	5 G	5 G	4 G	5 G
Education										
0-8 years	H	H	11 G	17 G	15	7 G	10 G	11 G	7 G	7 G
9-13 years	43 G	H	55	48 G	54	55	53	58	61	56
Some postsecondary	H	H	8 G	H	5	9 G	13 G	9 G	8	14 G
Postsecondary certificate or diploma	H	H	11 G	17 G	14	13	11 G	12	11	10 G
University degree	H	H	15 G	H	12	16	14 G	10 G	13	12 G
TRIPS										
Mode of transportation										
Automobile	86 G	85 G	92	86	93	92	92	91	89	86
Air	H	H	H	H	H	H	H	5 G	4 G	6 G
Bus	H	H	H	H	4 G	3 G	H	H	5 G	H
Rail	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Quarter										
I	H	H	13 G	19 G	12	15	10 G	13	14	14 C
II	28 G	H	27	23 G	22	26	31	27	26	23
III	47 G	H	44	48	48	48	51	46	43	39
IV	H	H	16 G	H	19	11	8 G	15	18	24
Distance										
80- 159 km	28 G	H	27	33 G	53	34	46	26	29	27
160- 319 "	26 G	H	38	28 G	25	43	33	36	27	25
320- 799 "	29 G	H	24	25 G	14	17	10	G	23	272
800- 1,599 "	H	H	H	H	4 G	H	H	7 G	11	13 C
1,600 km or more	H	H	H	H	H	4 G	5 G	7 G	4 G	H
Duration										
1 night	H	H	14 G	17 G	16	13	14 G	18	15	15 C
2 nights	41 G	H	44	35 G	55	55	54	37	43	35
3 "	H	H	20	20 G	10	13	13 G	13	14	13 C
4-9 "	H	H	16 G	23 G	13	13	11 G	23	19	24
10 nights or more	H	H	6 G	H	6 G	6 G	7 G	10 G	9 G	12 C
Trip type										
Weekend	70	67 G	72	68	76	78	79	65	70	59
Non-weekend	30	H	28	32 G	23	22	20	34	29	40
AVERAGES										
	various units									
Age (years)	36	40 G	37	36	36	37	38	38	36	38
One-way distance (km)	585	831 G	481	529	447	472	547	530	597	585
Duration (nights)	6.4	4.8 G	4.5	3.8	4.6	4.8	5.0	4.7	5.1	5.8

See footnote(s) at end of statistical tables.

PROFIL 4. PROVINCE D'ORIGINE, voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, populations 15 +, 1980 et 1988

1988										Caractéristiques des voyages et des voyages
Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.	
milliers de voyages-personnes										Total
423	48 G	576	487	5,165	9,314	1,549	1,086	3,090	2,577	
pourcentage										Total(1)
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
VOYAGEURS										
49 G	58 G	62	50	48	46	51	53	53	55	Sexe
51 G	H	38	50	52	54	49	47	47	45	Hommes
										Femmes
25 G	H	22 G	20	21	21	22	26	21	23	État matrimonial
47 G	H	43	43	50	41	46	42	40	41	Mariés, voyageant avec enfants
24 G	H	29	30	24	31	25	28	33	30	Mariés, voyageant sans enfants
H	H	H	7 G	6 G	6 G	8 G	5 G	6 G	6 G	Célibataire
										Autres
H	H	H	9 G	3 G	8 G	9 G	15	14	11 G	Âge
H	H	H	15	11	12	9 G	11 G	12	12 G	15-19 ans
31 G	H	23 G	22	27	22	23	28	28	26	20-24 "
19 G	H	30	25	22	24	20	18	20	21	25-34 "
H	H	17 G	13 G	15	18	18	12 G	13	13 G	35-44 "
H	H	H	9 G	18	9 G	11 G	10 G	8	7 G	45-54 "
H	H	H	6 G	5 G	8 G	9 G	7 G	4 G	11 G	55-64 "
										65 ans et plus
H	H	10 G	13 G	11	5 G	8 G	6 G	6 G	5 G	Niveau d'instruction
44 G	H	43	43	48	45	46	62	45	46	0-8 ans
H	H	H	9 G	9 G	12	13	11 G	12	17 G	9-13 ans
26 G	H	10 G	19	14	15	18	13	20	17 G	Études postsecondaires partielles
										Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
H	H	30	16	18	23	15	8 G	17	14 G	Grade universitaire
VOYAGES										
91 G	92 G	91	90	94	93	93	91	92	88	Moyen de transport
H	H	H	H	H	H	4 G	4 G	3 G	H	Automobile
H	H	H	H	H	H	H	H	3 G	H	Avion
H	H	H	H	H	H	H	H	H	H	Autocar
										Train
H	H	10 G	11 G	7 G	8 G	10 G	16	17	17 G	Trimestre
H	H	H	27	33	25	29	25	25	22	I
58 G	H	56	49	46	51	50	48	45	45	II
H	H	24 G	17	14	16	12	12	14	17 G	III
										IV
38 G	H	30	29	42	37	51	28	26	30	Distance parcourue
26 G	H	30	32	32	37	27	29	29	28	80- 159 km
23 G	H	31	27	19	18	9 G	28	29	27	160- 319 "
H	H	H	8 G	4 G	H	4 G	9 G	11	10 G	320- 799 "
H	H	H	H	H	H	5 G	4 G	3 G	H	800- 1,599 "
										1,600 km ou plus
17 G	H	18 G	20	17	17	14	20	22	24	Durée
44 G	H	38	43	52	53	55	35	40	31	1 nuit
H	H	16 G	13 G	12	9 G	14	15	14	15 G	2 nuits
16 G	H	25 G	19	13	16	11	24	18	25	3 "
H	H	H	5 G	6 G	5 G	6 G	7 G	7 G	6 G	4-9 "
										10 nuits ou plus
70	77	68	67	70	74	80	68	70	57	Genre de voyage
28 G	H	32	32	29	25	19	30	29	42	Voyages de fin de semaine
										Autres voyages
unités différentes										MOYENNES
38	32 G	40	39	39	39	40	38	38	39	
486	399 G	491	457	414	430	474	498	540	486	
4.9	2.5 G	3.8	3.9	3.9	4.0	4.4	4.6	4.6	4.5	

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILES 4 AND 5 HIGHLIGHTS

● Age distribution of travellers changes

There was an increase in the average age of adult Canadians travelling within Canada on pleasure trips of one night or more from 37 years in 1980 to 39 years in 1988. Within some age groups, the change in percentage distributions was particularly marked:

Age 15-24 years – down from 28% in 1980 to 20% in 1988;

Age 35-44 years – up from 18% in 1980 to 22% in 1988;

Age 65 years and over – up from 4% in 1980 to 7% in 1988.

● Travel with children less common in 1988 than in 1980

For overnight pleasure travel, adults accompanied by children accounted for 22% of the market in 1988, down from 26% in 1980; while for trips with destinations in the Atlantic provinces there was a dramatic drop to 20% from 33%.

● Education level rises 1980-1988

Adult pleasure travellers with postsecondary education rose from 35% of the total in 1980 to 47% in 1988.

● The auto is king even for travel to and from B.C.

The automobile was the main mode of transportation for over 90% of all pleasure trips in all provinces of Canada in both 1980 and 1988, except in British Columbia where it accounted for 88%.

● Travel in the winter months lower in 1988 than in 1980

Whereas 14% of all domestic pleasure overnight travel in 1980 was recorded in the first quarter; in 1988, only 11% took place in the first quarter, despite the Winter Olympics in Calgary.

● Western Canada – A winter wonderland

The provinces with the highest percentage of overnight pleasure travellers with destinations recorded in the winter are Alberta (19% in 1988) and British Columbia (17%).

PROFILS 4 ET 5 – FAITS SAILLANTS

● La répartition par âge des voyageurs se modifie.

L'âge moyen des Canadiens adultes faisant des voyages d'agrément d'une nuit ou plus au pays a augmenté; il est passé de 37 ans en 1980 à 39 ans en 1988. Au sein de certains groupes d'âges, la répartition en pourcentage a changé de façon particulièrement marquée.

De 15 à 24 ans – en baisse : 28% en 1980 contre 20% en 1988;

De 35 à 44 ans – en hausse : 18% en 1980 contre 22% en 1988;

65 ans ou plus – en hausse : 4% en 1980 contre 7% en 1988.

● Les voyages avec enfants sont moins fréquents en 1988 qu'en 1980.

Au chapitre des voyages d'agrément d'une nuit ou plus, les adultes en compagnie d'enfants représentaient 22% du marché en 1988, contre 26% en 1980; dans les cas des voyages vers des destinations situées dans les Provinces atlantiques, on constate une chute spectaculaire de 33% à 20%.

● Le niveau d'instruction a augmenté entre 1980 et 1988.

Le pourcentage de voyageurs d'agrément ayant fait des études postsecondaires s'est accru, ayant passé de 35% du total en 1980 à 47% en 1988.

● L'automobile règne en roi et maître, même pour les voyages dont la province d'origine ou de destination est la Colombie-Britannique.

En 1980 et en 1988, l'automobile constituait le principal moyen de transport pour plus de 90% de tous les voyages d'agrément au Canada, sauf en Colombie-Britannique, où ce pourcentage se chiffrait à 88%.

● Les voyages effectués au cours des mois d'hiver étaient moins nombreux en 1988 qu'en 1980.

Alors que 14% de tous les voyages d'agrément intérieurs d'une nuit ou plus ont été enregistrés au cours du premier trimestre en 1980, ce pourcentage s'est chiffré à seulement 11% en 1988, malgré la tenue des Jeux olympiques d'hiver à Calgary.

● L'Ouest du Canada : royaume de l'hiver

Les provinces ayant enregistré, pendant l'hiver, le plus grand pourcentage de leurs visiteurs en voyage d'agrément d'une nuit ou plus sont l'Alberta (19% en 1988) et la Colombie-Britannique (17%).

- **Shorter trips in 1988 than in 1980**

The average length of pleasure trips of one night or more was 4.3 nights and 483 km in 1988, down from 5.0 km and 531 km in 1980.

- **British Columbia is the destination for longer trips**

The province of destination with by far the longest pleasure trips was B.C., which in both 1980 and 1988 recorded averages of 6.6 nights and about 800 km.

- **Week-end pleasure trips more popular in some provinces than others**

In 1988, Manitobans made 80% of their qualifying pleasure trips on week-ends, while B.C. residents recorded only 57% of theirs on Saturdays and Sundays.

- **Des voyages plus courts en 1988 qu'en 1980**

En 1988, les voyages d'agrément d'une nuit ou plus duraient en moyenne 4.3 nuits et se faisaient sur une distance de 483 km, ce qui représente une baisse par rapport à 1980 (5.0 nuits et 531 km).

- **La Colombie-Britannique est la destination des voyages les plus longs.**

La Colombie-Britannique est la province de destination affichant les voyages d'agrément de loin les plus longs; en 1980 et en 1988, les moyennes enregistrées se chiffraient à 6.6 nuits et à environ 800 km.

- **Les escapades de fin de semaine sont plus populaires dans certaines provinces que dans d'autres.**

En 1988, les Manitobains ont fait 80% de leurs voyages d'agrément les fins de semaine, alors que les résidents de la Colombie-Britannique ont fait seulement 57% des leurs le samedi et le dimanche.

PROFILE 5. PROVINCE OF DESTINATION, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 + , 1980 and 1988

Traveller and trip characteristics	1980						
	Canada Total	Atlantic Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba + Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie- Britannique
	thousands of person-trips						
Total(2)	25,778	1,791	6,567	9,701	2,179	2,540	2,788
	percentage						
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS							
Sex							
Male	51	53	48	52	52	51	51
Female	49	47	52	48	48	49	49
Marital status							
Married, travelling with children	26	33	24	23	33	27	25
Married, travelling without children	42	40	42	44	37	38	40
Single	27	23 G	28	27	24	31	28
Other	5	H	5 G	6	H	H	H
Age							
15-19 years	12	12 G	14	11	12 G	14 G	11 G
20-24 "	16	14 G	14	17	15 G	17 G	16 G
25-34 "	26	27	25	23	28	31	28
35-44 "	18	17 G	20	17	16 G	14 G	17 G
45-54 "	15	12 G	14	18	15 G	12 G	15 G
55-64 "	10	13 G	12	10	10 G	8 G	8 G
65 years and over	4	H	2 G	4 G	H	H	H
Education							
0-8 years	10	15 G	15	7	11 G	8 G	7 G
9-13 years	55	51	53	55	57	61	57
Some postsecondary	9	H	6 G	9	11 G	8 G	14 G
Postsecondary certificate or diploma	13	13 G	13	14	10 G	11 G	11 G
University degree	13	13 G	14	14	12 G	13 G	12 G
TRIPS							
Mode of transportation							
Automobile	91	90	93	90	94	87	83
Air	3	H	H	H	H	H	9 G
Bus	3	H	4 G	3 G	H	H	H
Rail	1 G	H	H	H	H	H	H
Quarter							
I	14	12 G	13	14	10 G	16 G	15 G
II	25	24 G	22	26	28	26	23
III	46	50	46	48	49	39	43
IV	15	14 G	19	11	13 G	18 G	20
Distance							
80- 159 km	37	26 G	55	33	42	32	22
160- 319 "	34	30	25	46	30	29	22
320- 799 "	19	23 G	15	16 G	18 G	24	28
800- 1,599 "	5	H	H	2 G	H	8 G	16 G
1,600 km or more	3	10 G	H	H	H	H	9 G
Duration							
1 night	14	13 G	15	13	17 G	18 G	12 G
2 nights	50	37	57	56	47	46	31
3 "	13	17 G	11	14	14 G	12 G	14 G
4-9 "	15	18 G	12	13	16 G	18 G	27
10-16 "	5	H	4	3 G	H	H	12 G
17 nights or more	2 G	H	H	H	H	H	H
Trip type							
Weekend	74	63	78	79	73	72	55
Non-weekend	26	36	21	20	26	28	45
AVERAGES							
	various units						
Age (years)	37	37	36	37	38	36	38
One-way distance (km)	531	589	405	458	386	486	780
Duration (nights)	5.0	5.4	4.3	4.7	4.1	4.2	6.6

See footnote(s) at end of statistical tables.

PROFIL 5. PROVINCE DE DESTINATION, voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

1988							Caractéristiques des voyageurs et des voyages
Canada Total	Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Manitoba + Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	
milliers de voyages-personnes							
24,315	1,640	5,493	8,996	2,297	2,697	3,177	Total(2)
pourcentage							
100	100	100	100	100	100	100	Total(1)
							VOYAGEURS
							Sexe
50	53	48	47	52	52	55	Hommes
50	47	52	53	48	48	45	Femmes
							État matrimonial
22	23	20	22	24	22	21	Mariés, voyageant avec enfants
43	44	49	41	45	38	43	Mariés, voyageant sans enfants
29	28 G	26	30	25	34	30	Célibataire
6	H	5 G	7	H	H	6 G	Autres
							Groupe d'âge
8	H	5 G	7	10 G	15 G	11 G	15-19 ans
12	H	11	12	10 G	13 G	12 G	20-24 "
25 G	26 G	26	22	26	28	26	25-34 "
22	24 G	21	25	20 G	20	20	35-44 "
16	17 G	17	16	15 G	12 G	14 G	45-54 "
11	H	17	9	11 G	8 G	8 G	55-64 "
7	H	4 G	9	9 G	H	9 G	65 ans et plus
							Niveau d'instruction
7	11 G	10	5 G	8 G	H	H	0-8 ans
46	45	46	36	51	47	46	9-13 ans
12	8	10	12	12 G	11 G	17	Études postsecondaires partielles
16	17	12	16	17 G	19	18	Certificat ou diplôme d'études postsecondaires
19	20	23	21	12 G	17 G	14 G	Grade universitaire
							VOYAGES
							Moyen de transport
92	92	91	95	94	91	88	Automobile
3	H	H	H	H	H	H	Avion
2	H	4 G	H	H	H	H	Autocar
1 G	H	H	H	H	H	H	Train
							Trimestre
11	H	10	7	10 G	19	17	I
26	17 G	36	24	27	24	22	II
48	56	41	54	52	43	45	III
15	18 G	14	16	12 G	15 G	16	IV
							Distance parcourue
36	30	43	36	48	30	24	80- 159 km
33	27	31	40	25	30	26	160- 319 "
21	26	18	19	18 G	26	29	320- 799 "
5	H	4 G	H	H	9 G	14 G	800- 1,599 "
3	H	H	H	H	H	6 G	1,600 km ou plus
							Durée
18	17 G	18	16	18 G	25	19	1 nuit
47	38	52	54	48	40	30	2 nuits
12	15 G	12	9	15 G	14 G	14 G	3 "
17	19 G	13	16	15 G	17 G	26	4-9 "
4	H	4 G	3 G	H	H	7 G	10-16 "
2 G	H	H	H	H	H	H	17 nuits ou plus
							Genre de voyage
71	63	74	73	77	72	55	Voyages de fin de semaine
28	36	25	26	22	27	43	Autres voyages
unités différentes							MOYENNES
39	39	39	39	39	38	39	Âge (ans)
463	466	422	609	321	404	818	Distance aller parcourue (km)
4.3	4.1	3.8	4.9	4.1	3.3	6.6	Durée (nuits) *

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 6. CMA/NON-CMA ORIGIN AND DESTINATION, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988

PROFIL 6. RMR/NON-RMR ORIGINE ET DESTINATION, Voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980				1988			
	CMA to CMA	CMA to other	Other to CMA	Other to other	CMA to CMA	CMA to other	Other to CMA	Other to other
	RMR à RMR	RMR à autre	Autre à RMR	Autre à autre	RMR à RMR	RMR à autre	Autre à RMR	Autre à autre
	thousands of person trips - milliers de voyages-personnes							
Total	2,525	14,657	2,644	5,953	2,906	12,856	2,975	5,577
	percentage - pourcentage							
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS								
Sex - Sexe								
Male - Hommes	50	51	51	51	48	48	51	55
Female - Femmes	50	49	50	49	52	52	50	45
Marital status - État matrimonial								
Married, travelling with children - Mariés, voyageant avec enfants	16	25	22	33	16	22	20	25
Married, travelling without children - Mariés, voyageant sans enfants	43	41	40	43	42	42	41	49
Single - Célibataires	35	28	32	21	36	30	32	20
Other - Autres	H	6	H	4 G	6	6	7 G	7 G
Age - Âge								
15-19 years - ans	13 G	12	13 G	11	9 G	7	14 G	9 G
20-24 " "	19 G	16	19	14	18	11	13 G	10
25-34 " "	30	23	27	28	24	25	28	23
35-44 " "	14 G	18	14 G	18	19	23	19	24
45-54 " "	12 G	17	11 G	15	16 G	15	14 G	18
55-64 " "	9 G	11	9 G	9	10 G	12	8 G	11
65 years and over - ans et plus	H	3 G	7 G	5 G	H	9	H	6 G
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	7 G	8	12 G	15	H	6	11 G	10
9-13 years - ans	47	56	55	56	48	43	47	54
Some postsecondary - Etudes postsecondaires partielles	13 G	8	8 G	8	13 G	14	10 G	9 G
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	16 G	13	15 G	11	15 G	15	19 G	17
University degree - Grade universitaire	16 G	15	11 G	10	21	23	13 G	12
Mode of transportation - Moyen de transport								
Automobile	73	95	80	94	79	96	87	93
Air - Avion	13 G	1 G	H	H	12 G	H	H	H
Bus - Autocar	8 G	2 G	8 G	H	H	2	H	H
Rail - Train	H	H	H	H	H	H	H	H
TRIPS - VOYAGES								
Quarter - Trimestre								
I	18 G	12	18	13	15	8	17	12
II	22	26	22	23	22	27	26	25
III	39	46	39	53	39	51	40	51
IV	21	15	21	11	24	14	17	12
Distance - Distance parcourue								
80- 159 km	16 G	46	23	32	16 G	45	23	34
160- 319 "	26	36	29	33	33	34	29	31
320- 799 "	32	12	31	23	29	16	31	23
800- 1,599 "	12 G	3 G	10 G	7 G	10 G	3 G	9 G	6 G
1,600 km or more - ou plus	11 G	2 G	H	3 G	10 G	H	H	H
Duration - Durée								
1 night - nuit	13 G	11	26	18	19	15	26	21
2 nights - nuits	39	59	34	40	42	54	38	39
3 " "	15 G	13	11 G	14	13 G	11	14 G	13
4-9 " "	22	12	19	20	20	15	16	20
10-16 " "	7 G	4	H	6	H	3 G	H	6 G
17 or more nights - nuits ou plus	H	2 G	H	H	H	H	H	H
Trip type - Genre de voyage								
Weekend - Voyages de fin de semaine	64	80	64	67	65	76	64	64
Non-weekend - Autres voyages	36	19	36	33	35	23	34	35
AVERAGES - MOYENNES								
	various units - unités différentes							
Age (years) - Age (ans)	37	36	37	38	37	38	38	39
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	976	384	702	472	806	340	620	431
Duration (nights) - Durée (nuits)	6.2	4.9	5.1	4.7	5.9	4.1	4.1	4.3

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

The Census Metropolitan Areas (CMAs) of this table include the 24 largest urban centres in Canada. "Other" refers to the remaining areas of Canada.

Les régions métropolitaines de recensement (RMR) de ce tableau regroupent les 24 plus grandes régions urbaines du Canada. "Autres" englobent le reste du pays.

PROFILE 6 HIGHLIGHTS

Singles favour cities, marrieds travel elsewhere

Singles accounted for 36% of travel in 1988 (35% in 1980) between CMAs but only 20% (21%) of travel between non-CMA places; whereas, marrieds represented 74% (76% in 1980) of travel between non-CMAs and only 58% (59% in 1980) of travel between CMAs.

Higher percentages of university graduates originate in CMAs

Holders of university degrees represent over 20% (15% in 1980) of travellers originating in the CMAs versus 12% (10%) of those originating elsewhere.

Public transportation largely confined to travel between CMAs

Automobiles accounted for 95% of pleasure travel to non-CMAs in 1988, but only 79% (73% in 1980) of travel between CMAs.

Lower summer peak on travel to CMAs

The summer months accounted for 40% of pleasure travel to CMAs, but for 51% of travel to other destinations.

Trips to CMAs are longer

The average length of trips between CMAs in 1988 was 806 km and 5.9 nights, while trips from CMAs to other destinations averaged only 340 km and 4.1 nights.

PROFIL 6 – FAITS SAILLANTS

● Les célibataires préfèrent les villes, les personnes mariées voyagent ailleurs.

En 1988, 36% des voyages d'une RMR à une autre ont été faits par des célibataires (en regard de 35% en 1980), mais ces derniers n'ont fait que 20% des voyages entre des régions autres que les RMR (contre 21% en 1980); à l'inverse, les personnes mariées ont fait 74% des voyages entre des régions autres que les RMR (en regard de 76% en 1980) et seulement 58% des voyages d'une RMR à une autre (contre 59% en 1980).

● Un pourcentage plus élevé de diplômés universitaires ont une RMR comme lieu d'origine.

Les personnes ayant un diplôme universitaire représentent plus de 20% (contre 15% en 1980) des voyageurs ayant une RMR comme lieu d'origine, en regard de 12% (contre 10% en 1980) de ceux venant d'ailleurs.

● Les moyens de transport publics servent surtout aux déplacements d'une RMR à une autre.

En 1988, l'automobile était utilisée pour faire 95% des voyages d'agrément vers des destinations autres que les RMR, mais seulement 79% (contre 73% en 1980) des voyages d'une RMR à une autre.

● Au chapitre des voyages vers les RMR, la pleine saison, soit l'été, a une moins forte incidence.

On constate que 40% des voyages d'agrément vers les RMR ont été faits au cours des mois d'été, alors que 51% des voyages vers d'autres destinations ont eu lieu au cours de cette période de l'année.

● Les voyages vers les RMR sont plus longs.

En 1988, les voyages d'une RMR à une autre se faisaient en moyenne sur une distance de 806 km et duraient 5.9 nuits, alors que, pour les voyages d'une RMR à une autre destination, la distance moyenne se chiffrait seulement à 340 km et la durée, à 4.1 nuits.

PROFILE 7. MARITAL STATUS, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988

PROFIL 7. ÉTAT MATRIMONIAL, voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

	1980				1988			
	Married, travelling with children	Married, travelling without children	Single	Other	Married, travelling with children	Married, travelling without children	Single	Other
Traveller and trip characteristics								
Caractéristiques des voyageurs et des voyages	Mariés, voyageant avec enfants	Mariés voyageant sans enfant	Célibitaires	Autres	Mariés, voyageant avec enfants	Mariés, voyageant sans enfant	Célibitaires	Autres
thousands of person trips - milliers de voyages-personnes								
Total	6,610	10,722	7,051	1,395	5,283	10,537	6,999	1,495
percentage - pourcentage								
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS								
Sex - Sexe								
Male - Hommes	48	52	54	38	47	48	58	33
Female - Femmes	52	48	46	62	53	52	42	67
Age - Âge								
15-19 years - ans	H	H	42	H	H	H	28	H
20-24 " "	5 G	13	33	H	3 G	5 G	31	H
25-34 " "	42	20	19	20 G	36	18	28	16 G
35-44 " "	38	14	H	22 G	51	16	8	31 G
45-54 " "	11	26	H	17 G	8 G	27	4 G	22 G
55-64 " "	H	20	H	17 G	H	21	H	14 G
65 years and over - ans et plus	H	6	H	18 G	H	14	H	16 G
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	10	13	4 G	17 G	4 G	10	4 G	H
9-13 years - ans	55	54	54	49	38	50	47	51
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	7 G	8	12	H	15	8	16	H
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	14	11	14	17 G	18	15	15	19 G
University degree - Grade universitaire	15	15	11	H	26	17	19	13 G
Mode of transportation - Moyen de transport								
Automobile	96	91	87	87	97	93	89	87
Air - Avion	H	4 G	3 G	H	H	3 G	3 G	H
Bus - Autocar	H	2 G	7 G	H	H	H	5 G	H
Rail - Train	H	H	H	H	H	H	H	H
TRIPS - VOYAGES								
Quarter - Trimestre								
I	12	14	16	H	8	11	13	H
II	22	25	27	30	23	27	26	29
III	53	48	39	45	60	47	41	53
IV	14	14	19	13 G	9	15	21	H
Distance - Distance parcourue								
80- 159 km	38	40	34	35	32	39	34	37
160- 319 "	36	31	36	36	38	29	34	33
320- 799 "	17	19	20	19 G	21	21	22	19 G
800- 1,599 "	5 G	5	5 G	H	5 G	6	5 G	H
1,600 km or more - ou plus	H	4 G	3 G	H	H	3 G	3 G	H
Duration - Durée								
1 night - nuit	14	14	15	H	14	19	20	19 G
2 nights - nuits	47	51	52	47	50	44	51	43
3 " "	14	12	14	16 G	10	13	12	13 G
4-9 " "	16	15	14	18 G	18	19	14	17 G
10 or more - ou plus	9	8	5 G	H	8 G	6	3 G	H
Trip type - Genre de voyage								
Weekend - Voyages de fin de semaine	73	72	78	70	71	66	78	66
Non-weekend - Autres voyages	27	27	21	30 G	28	33	20	33 G
AVERAGES - MOYENNES								
various units - unités différentes								
Age (years) - Âge (ans)	35	43	25	50	35	45	27	50
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	475	579	510	558	447	512	458	516
Duration (nights) - Durée (nuits)	5.5	4.9	4.3	5.6	4.7	4.3	3.5	5.4

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 7 HIGHLIGHTS

- **Average age varies widely according to marital status**

For pleasure travel, married adults with accompanying children had an average age of 35 years in both 1980 and 1988, while other married persons averaged 45 years (43 in 1980), single persons were 27 (25 in 1980) and the others were 50.

- **Many more pleasure travelling moms, pops and singles were university graduates in 1988 than in 1980**

Holders of university degrees accounted for 26% of the married travellers with accompanying children in 1988 (up from 15% in 1980) and for 19% of single travellers (11% in 1980).

- **Kids travel in the summer**

The summer months accounted for 60% of the pleasure trips taken by married travellers with accompanying children in 1988 (53% in 1980), but only 41% (39% in 1980) of single travellers.

- **Singles take pleasure trips of shorter duration**

The average duration of a one or more night trip for a single person was 3.5 nights in 1988 (4.3 nights in 1980), while for a married traveller with accompanying child it was 4.7 nights (5.5 nights in 1980).

- **Singles go for the week-end**

The marital status with the highest percentage of week-end trips is the single, with 78% of trips taken then in both 1980 and 1988.

PROFIL 7 – FAITS SAILLANTS

- **L'âge moyen varie considérablement selon l'état matrimonial.**

Au chapitre des voyages d'agrément, les adultes mariés voyageant avec des enfants avaient en moyenne 35 ans en 1980 et en 1988, alors que les autres personnes mariées avaient en moyenne 45 ans (contre 43 en 1980), les célibataires avaient 27 ans (contre de 25 en 1980) et les autres personnes avaient 50 ans.

- **En 1988, les pères, les mères et les célibataires qui ont effectué des voyages d'agrément étaient beaucoup plus nombreux à détenir un diplôme universitaire qu'en 1980.**

Les personnes ayant un diplôme universitaire représentaient 26% des personnes mariées voyageant avec des enfants en 1988 (contre 15% en 1980) et 19% des célibataires (en regard de 11% en 1980).

- **Les enfants voyagent l'été.**

On a constaté que 60% (contre 53% en 1980) des voyages d'agrément faits par des personnes mariées ayant voyagé avec des enfants en 1988 ont eu lieu au cours des mois d'été, alors que ce pourcentage se chiffre à seulement 41% (en regard de 39% en 1980) dans le cas des célibataires.

- **Les célibataires font des voyages d'agrément plus courts.**

La durée moyenne d'un voyage d'agrément d'une nuit ou plus pour un célibataire s'établissait à 3.5 nuits en 1988 (contre 4.3 nuits en 1980), alors qu'elle se fixait à 4.7 nuits (en regard de 5.5 nuits en 1980) pour une personne mariée voyageant avec des enfants.

- **Les célibataires partent pour la fin de semaine.**

Ce sont les célibataires qui affichent le pourcentage le plus élevé d'escapades de fin de semaine, soit 78% des voyages faits tant en 1980 qu'en 1988.

PROFILE 8. AGE GROUPS, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988
PROFIL 8. GROUPES D'ÂGES, voyages d'agrément d'une nuit, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980					1988				
	15-24	25-34	35-44	45-54	55 and over - et plus	15-24	25-34	35-44	45-54	55 and over - et plus
thousands of person trips - milliers de voyages-personnes										
Total	7,174	6,565	4,510	3,920	3,609	4,819	5,996	5,395	3,766	4,339
percentage - pourcentage										
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS										
Sex - Sexe										
Male - Hommes	50	51	49	56	49	56	53	48	46	43
Female - Femmes	51	49	51	44	51	44	47	52	54	57
Marital status - État matrimonial										
Married, travelling with children - Mariés, voyageant avec enfants	5 G	43	56	19	H	H	32	50	11 G	H
Married, travelling without children - Mariés, voyageant sans enfants	20	32	34	71	78	11	32	31	74	84
Single - Célibitaires	74	21	H	H	H	86	33	10	6 G	H
Other - Autres	H	4 G	7 G	6 G	13 G	H	4 G	9	9	10 G
Education - Niveau d'instruction										
0-8 years - ans	3 G	4 G	12	15	27	5 G	H	H	13	17
9-13 years - ans	68	49	52	53	47	59	38	36	50	54
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	12	10	6 G	6 G	6 G	20	14	13	8	H
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	12	18	15	9 G	8 G	9 G	25	16	12	14
University degree - Grade universitaire	5 G	20	15	18	12 G	7 G	22	33	17	12
TRIPS - VOYAGES										
Mode of transportation - Moyen de transport										
Automobile	88	93	94	93	89	89	93	95	94	91
Air - Avion	3 G	4 G	H	H	H	H	3 G	H	H	H
Bus - Autocar	6 G	H	H	H	5 G	5 G	H	H	H	H
Rail - Train	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Quarter - Trimestre										
I	17	15	12	12 G	8 G	15	11	9	8 G	8 G
II	26	24	25	23	26	27	24	22	31	29
III	41	45	50	49	53	38	51	55	47	49
IV	16	16	13	15	13 G	20	13	14	14	15
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	34	36	37	45	39	31	35	35	36	45
160- 319 "	36	34	37	31	27	36	30	34	35	29
320- 799 "	20	19	17	15	20	23	24	23	19	16
800- 1,599 "	5 G	6 G	5 G	H	6 G	5 G	6 G	4 G	6 G	4 G
1,600 km or more - ou plus	H	H	H	H	6 G	H	H	H	H	H
Duration - Durée										
1 night - nuit	16	15	15	14	12	19	20	17	20	14
2 nights - nuits	52	49	51	56	41	50	45	53	52	37
3 " "	14	14	12	11	15	13	14	10	9	14
4-9 " "	14	16	15	13	20	15	15	16	12	26
10-16 " "	3 G	6 G	5 G	H	8 G	H	4 G	4 G	5 G	6
17 nights or more - nuits ou plus	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Trip type - Genre de voyage										
Weekend - Voyages de fin de semaine	78	74	75	77	60	76	74	74	72	55
Non-weekend - Autres voyages	22	25	25	22	39	23	24	25	27	45
AVERAGES - MOYENNES										
various units - unités différentes										
Age (years) - Âge (ans)	20	29	39	49	64	20	30	39	49	64
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	468	509	501	568	669	449	461	472	507	553
Duration (nights) - Durée (nuits)	4.1	4.7	5.0	5.1	6.6	3.4	3.8	4.3	4.7	5.9

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

PROFILE 8 HIGHLIGHTS

- **More singles among young adults in 1988 than in 1980**

The percentage of singles in the 15-24 age group of pleasure travellers was 86% in 1988, up from 74% in 1980; while for the 25-34 age group it was 33%, up from 21%.

- **More education among younger adults in 1988 than in 1980**

For the 25-34 age group of pleasure travellers, the percentage with postsecondary qualifications rose from 38% in 1980 to 47% in 1988, while in the 35-44 age group the percentage with university degrees rose from 15% to 33%.

- **Young adults favour pleasure travel outside the summer months**

In 1988, only 38% (41% in 1980) of pleasure trips of adults under 25 were taken in the summer months, whereas for other age groups the percentages were all close to 50%.

- **Persons 55 and over take the longest trips**

In both 1980 and 1988, the longest pleasure trips were reported by those aged 55 and over, averaging 553 km and 5.9 nights in 1988, down from 669 km and 6.6 nights in 1980.

- **Average age is 64 for pleasure travellers 55 and over**

In both 1980 and 1988, the average age 55 and over for pleasure travellers on trips of one or more nights with destinations in Canada was 64 years.

PROFIL 8 - FAITS SAILLANTS

- **En 1988, on comptait plus de célibataires parmi les jeunes adultes qu'en 1980.**

Le pourcentage de célibataires parmi les voyageurs d'agrément âgés de 15 à 24 ans se chiffrait à 86% en 1988 (contre 74% en 1980); pour le groupe d'âge de 25 à 34 ans, ce pourcentage s'établissait à 33% (contre 21% en 1980).

- **Le niveau d'instruction des jeunes adultes était plus élevé en 1988 qu'en 1980.**

Chez les voyageurs d'agrément âgés de 25 à 34 ans, le pourcentage de personnes ayant un diplôme d'études postsecondaires est passé de 38% en 1980 à 47% en 1988; dans le cas des voyageurs âgés de 35 à 44 ans, le pourcentage de personnes ayant un diplôme universitaire s'est élevé de 15% à 33%.

- **Les jeunes adultes préfèrent voyager en dehors des mois d'été.**

En 1988, seulement 38% (contre 41% en 1980) des voyages d'agrément faits par des adultes âgés de moins de 25 ans ont eu lieu au cours des mois d'été, alors que pour les autres groupes d'âge, ce pourcentage se situe près de 50%.

- **Les personnes âgées de 55 ans ou plus font les voyages les plus longs.**

En 1980 et en 1988, ce sont les personnes âgées de 55 ans ou plus qui ont déclaré les voyages d'agrément les plus longs; ces derniers étaient en moyenne de 553 km et de 5.9 nuits en 1988, en baisse par rapport à 1980 (669 km et 6.6 nuits).

- **Dans la catégorie des voyageurs d'agrément de 55 ans ou plus, l'âge moyen se chiffre à 64 ans.**

En 1980 et en 1988, l'âge moyen des personnes de 55 ans ou plus ayant fait des voyages d'agrément d'une nuit ou plus vers des destinations canadiennes s'établissait à 64 ans.

PROFILE 9. PRIMARY MODES OF TRANSPORTATION, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1980 and 1988

PROFIL 9. PRINCIPAUX MOYENS DE TRANSPORT, voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, population 15 +, 1980 et 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1980				1988			
	Auto- mobile	Plane Avion	Bus Autocar	Rail Train	Auto- mobile	Plane Avion	Bus Autocar	Rail Train
thousands of person trips – milliers de voyages-personnes								
Total	23,479	799	862	272	22,412	671	549	267
percentage – pourcentage								
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS – VOYAGEURS								
Sex – Sexe								
Male – Hommes	52	47 G	39 G	H	50	47 G	45 G	H
Female – Femmes	48	53 G	61	65 G	50	53 G	55 G	73
Marital status – État matrimonial								
Married, travelling with children – Mariés, voyageant avec enfants	27	H	H	H	23	H	H	H
Married, travelling without children – Mariés, voyageant sans enfants	42	54 G	29 G	H	44	50 G	H	H
Single – Célibataires	26	29 G	54 G	H	28	33 G	59 G	H
Other – Autres	5	H	H	H	6	H	H	H
Age – Âge								
15-19 years – ans	11	H	32 G	H	8	H	34 G	H
20-24 " "	16	H	H	H	11	H	H	H
25-34 " "	26	30 G	H	H	25	27 G	H	H
35-44 " "	18	H	H	H	23	H	H	H
45-54 " "	16	H	H	H	16	H	H	H
55-64 " "	10	H	H	H	11	H	H	H
65 years and over – ans et plus	3	H	H	H	7	H	H	H
Education – Niveau d'instruction								
0-8 years – ans	10	H	H	H	7	H	H	H
9-13 years – ans	56	46 G	54 G	H	47	39 G	47 G	H
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	9	H	H	H	12	H	H	H
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	13	H	H	H	16	H	H	H
University degree – Grade universitaire	14	H	H	H	19	H	H	H
TRIPS – VOYAGES								
Quarter – Trimestre								
I	13	H	26 G	H	10	H	H	H
II	25	23 G	22 G	H	26	H	H	H
III	47	35 G	30 G	H	49	37 G	35 G	H
IV	15	H	22 G	H	15	H	H	H
Distance – Distance parcourue								
80- 159 km	40	H	24 G	H	38	H	H	H
160- 319 "	35	H	23 G	H	34	H	H	H
320- 799 "	18	H	39 G	H	20	H	36 G	H
800- 1,599 "	4	24 G	H	H	4	H	H	H
1,600 km or more – ou plus	2 G	47 G	H	H	2 G	44 G	H	H
Duration – Durée								
1 night – nuit	15	H	H	H	19	H	H	H
2 nights – nuits	52	H	37 G	H	49	H	46 G	H
3 " "	13	H	H	H	12	H	H	H
4-9 " "	14	44 G	23 G	H	15	51 G	H	H
10-16 " "	5	H	H	H	4	H	H	H
17 or more nights – nuits ou plus	2 G	H	H	H	1 G	H	H	H
Trip type – Genre de voyage								
Weekend – Voyages de fin de semaine	76	34 G	60	H	72	36 G	59 G	H
Non-weekend – Autres voyages	23	66	39 G	H	27	62 G	40 G	H
AVERAGES – MOYENNES								
various units – unités différentes								
Age (years) – Âge (ans)	37	38	41	39	38	40	45	4
One-way distance (km) – Distance aller parcourue (km)	439	1,938	642	958	410	1,835	605	64
Duration (nights) – Durée (nuits)	4.7	9.3	4.7	7.7	4.0	8.0	7.0	4.

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

PROFILE 9 HIGHLIGHTS

- **Bus and rail travellers are older**

The average age of pleasure travellers using the bus was 45 years in 1988 (41 in 1980) and of those using the train was 43 years in 1988 (39 in 1980) as against plane travellers' 40(38) years and auto travellers' 38(37) years.

- **Auto travel peaks strongly in the summer months**

Nearly half of all trips made by car (49% in 1988, 47% in 1980) are made in the third quarter.

- **The longest trips are made by air**

The average distance flown on pleasure trips was 1,835 km in 1988 (1,938 km in 1980), while the average duration was 8.0 nights (9.3).

- **Rail trips shorter in 1988 than in 1980**

The average length of one or more night pleasure trips taken by rail declined from 958 km and 7.7 nights in 1980 to 643 km and 4.3 nights in 1988.

- **Auto travellers go for the week-end**

Whereas 72% of one or more night pleasure trips by auto in 1988 were confined to a week-end, the comparable figures for plane travellers are 36% and for bus 59%. The equivalent figures for 1980 were 76%, 34% and 60%.

PROFIL 9 - FAITS SAILLANTS

- **Les voyageurs qui prennent l'autocar et le train sont plus âgés.**

En 1988, l'âge moyen des voyageurs d'agrément ayant pris l'autocar se chiffrait à 45 ans (contre 41 en 1980) et celui de ceux ayant pris le train s'élevait à 43 ans (contre 39 en 1980); en revanche, les personnes ayant voyagé en avion avaient 40 ans en moyenne (contre 38) et celles ayant utilisé une automobile, 38 ans (contre 37).

- **Les voyages en automobile connaissent une forte hausse l'été.**

Près de la moitié de tous les voyages faits en automobile (49% en 1988, 47% en 1980) ont lieu au cours du troisième trimestre.

- **Les voyages les plus longs se font par avion.**

La distance moyenne parcourue en avion dans le cadre de voyages d'agrément se chiffrait à 1,835 km en 1988 (contre 1,938 km en 1980), alors que la durée moyenne s'élevait à 8.0 nuits (contre 9.3).

- **Les voyages en train étaient plus courts en 1988 qu'en 1980.**

La longueur moyenne, en distance et en durée, des voyages d'agrément d'une nuit ou plus a diminué lorsque le principal moyen de transport utilisé était le train, ayant passé de 958 km et 7.7 nuits en 1980 à 643 km et 4.3 nuits en 1988.

- **Les personnes voyageant en automobile partent pour la fin de semaine.**

En 1988, 72% des voyages d'agrément d'une nuit ou plus faits à bord d'une automobile étaient des escapades de fin de semaine; dans le cas des voyages en avion et en autocar, ce pourcentage se chiffre à 36% et 59% respectivement. Pour 1980, les pourcentages équivalents sont 76%, 34% et 60%.

PROFILE 10. ACTIVITIES, Overnight Pleasure Trips, Canadian Destinations, Persons 15 +, 1988
PROFIL 10. ACTIVITÉS, voyages d'agrément d'une nuit ou plus, destinations canadiennes, populations 15 +, 1988

Traveller and trip characteristics Caractéristiques des voyageurs et des voyages	1988									
	VFR	Shopping	Sight-seeing	Quality restaurant	Public park	Zoo/museum	Nightlife	Festivals	Theme park	Cultural events
	VAP	Maga-sinage	Visites touris-tiques	Très bon restaurant	Parc publique	Zoo/musée	Vie noc-turne		Parc théma-tique	Mani-festations culturelles
	thousands of person trips - milliers de voyages-personnes									
Total	10,844	8,118	7,527	4,562	3,670	2,251	3,358	2,341	1,139	1,117
	percentage - pourcentage									
Total(1)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
TRAVELLERS - VOYAGEURS										
Sex - Sexe										
Male - Hommes	46	42	48	45	48	45	57	44	44	46
Female - Femmes	54	58	52	55	52	56	43	56	56	54
Marital status - État matrimonial										
Married, travelling with children - Mariés, voyageant avec enfants	24	24	27	18	27	39	11 G	25	46	18 G
Married, travelling without children - Mariés, voyageant sans enfants	37	41	41	46	41	29	32	37	29 G	46
Single - Célibataires	31	28	25	29	24	24	49	30	20 G	28 G
Other - Autres	8	8	7	8 G	8 G	8 G	8 G	9 G	H	H
Age - Âge										
15-19 years - ans	8	9	8	5 G	9 G	10 G	10 G	9 G	H	H
20-24 " "	14	13	11	16	10 G	12 G	30	11 G	H	H
25-34 " "	27	25	27	22	24	27	29	24	27 G	24 G
35-44 " "	23	22	24	20	28	31	15	27	31 G	20 G
45-54 " "	13	17	16	20	15	12 G	11 G	18 G	H	H
55-64 " "	10	9	9	12	10 G	H	H	10 G	H	H
65 years and over - ans et plus	6	5 G	6 G	6 G	5 G	H	H	H	H	H
Education - Niveau d'instruction										
0-8 years - ans	5	7	7	7 G	H	4 G	H	H	H	H
9-13 years - ans	47	48	44	47	44	46	45	45	45	47
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	13	12	13	11	14	11 G	19	20 G	H	H
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	17	16	15	14	16	14 G	18	14 G	H	16 G
University degree - Grade universitaire	18	19	20	21	22	25	16	17 G	27 G	21 G
TRIPS - VOYAGES										
Mode of transportation - Moyen de transport										
Automobile	91	90	88	87	91	87	86	88	85	84
Air - Avion	4 G	4 G	5 G	6 G	H	H	5 G	H	H	H
Bus - Autocar	2 G	H	2 G	H	H	H	H	H	H	H
Rail - Train	H	2 G	H	H	H	H	H	H	H	H
Quarter - Trimestre										
I	11	11	9	12	10 G	9 G	13 G	9 G	H	H
II	25	24	24	25	23	24	30	25	28 G	32 G
III	47	48	58	46	60	62	38	53	57	41 G
IV	18	17	10	17	6 G	H	19	13 G	H	H
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	32	25	22	22	23	15 G	25	26	22 G	31 G
160- 319 "	33	32	29	33	27	29	33	34	20 G	24 G
320- 799 "	22	26	30	28	31	29	27	23	30 G	24 G
800- 1,599 "	7	9	10	9 G	11 G	15 G	8 G	H	17 G	H
1,600 km or more - ou plus	4	5	6	6 G	6 G	11 G	H	H	H	H
Duration - Durée										
1 night - nuit	16	13	13	14	11	10 G	14	14 G	H	21 G
2 nights - nuits	49	46	37	46	37	37	50	48	48	34 G
3 " "	12	11	14	11	15	10 G	12 G	12 G	12 G	H
4-9 " "	16	19	26	19	24	27	16	18 G	17 G	20 G
10-16 " "	5	7	8	6 G	10	10 G	6 G	H	H	H
17 nights or more - nuits ou plus	2 G	3 G	3 G	H	4 G	H	H	H	H	H
Trip type - Genre de voyage										
Weekend - Voyages de fin de semaine	74	65	58	66	58	51	72	72	50	55
Non-weekend - Autres voyages	26	34	41	34	41	49	28	28	50	44
AVERAGES - MOYENNES										
	various units - unités différentes									
Age (years) - Âge (ans)	37	38	39	39	39	38	32	38	37	38
One-way distance (km) - Distance aller parcourue (km)	585	649	672	705	661	896	676	698	906	753
Duration (nights) - Durée (nuits)	5.2	5.4	5.7	5.3	6.1	5.3	5.3	5.8	7.7	6.4

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

PROFILE 10 HIGHLIGHTS

- **Nightlife attracts young single males on week-end trips**

Those indicating participation in nightlife on pleasure trips in 1988 were typically male (57%); single, never married (49%); under 35 years of age (69%) and on week-end trips (72%).

- **Theme parks, zoos and museums attract kids and university graduates on long trips**

The attractions for which the highest percentages of visitors in 1988, were married and accompanied by children or university graduates were theme parks (46% of the former and 27% of the latter) and zoos/museums (39% and 25%).

These attractions also draw visitors on longer trips, which in 1988 averaged 906 km and 7.7 nights in the case of theme parks, and 896 km and 7.4 nights for zoos/museums.

- **Quality restaurants and cultural events attract married persons**

Married persons with no accompanying children accounted for 46% of the pleasure travellers who attended cultural events and dined at quality restaurants in 1988.

- **Friends and relatives visited on week-end pleasure trips**

When pleasure trips included a visit to friends or relatives, the trips were confined to the week-end in 74% of cases in 1988.

PROFIL 10 – FAITS SAILLANTS

- **La vie nocturne est l'activité qui amène les jeunes hommes célibataires à faire des voyages de fin de semaine.**

Les personnes ayant indiqué qu'elles avaient pris part à la vie nocturne au cours de voyages d'agrément en 1988 étaient généralement du sexe masculin (57%), célibataires (49%), âgées de moins de 35 ans (69%) et en voyage de fin de semaine (72%).

- **Les parcs thématiques, les zoos et les musées attirent les enfants et les diplômés universitaires faisant de longs voyages.**

En 1988, les attractions pour lesquelles les pourcentages les plus élevés de visiteurs étaient des personnes mariées avec enfants ou des diplômés universitaires se sont révélées être les parcs thématiques (46% et 27% respectivement) ainsi que les zoos et les musées (39% et 25%).

Ces attractions ont également attiré des visiteurs faisant de longs voyages; en 1988, ces voyages étaient en moyenne de 906 km et de 7.7 nuits dans le cas des parcs thématiques, et de 896 km et 7.4 nuits pour ce qui est des zoos et des musées.

- **Les très bons restaurants et les manifestations culturelles attirent les personnes mariées.**

Les personnes mariées voyageant sans enfant représentaient 46% des voyageurs d'agrément ayant déclaré avoir pris part à des manifestations culturelles et mangé dans de très bons restaurants en 1988.

- **On rend visite à des parents et amis dans le cadre de voyages d'agrément de fin de semaine.**

En 1988, lorsque les voyages d'agrément comprenaient une visite à des parents ou amis, il s'agissait de voyages de fin de semaine dans 74% des cas.

Index to Statistical Tables – Index des tableaux statistiques

Table	Content	Type of Trip		Period
Tableau	Contenu	Type of voyage		Époque
1988 (1986)		Total	Overnight Avec nuitée	A = Annual/ Annuel Q = Quarterly T = Trimestriel
PERSON-TRIPS/TRIP CHARACTERISTICS VOYAGES-PERSONNES/CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGES				
1	(1) Canada	x		A 80 - 88
2	(2) Canada		x	A 80 - 88
3	(3) Canada	x		Q/T 88
4	(4) Canada		x	Q/T 88
5	(5) Intraprovincial Trips - Voyages intraprovinciaux		x	A 80 - 88
6	(6) Interprovincial Trips - Voyages interprovinciaux		x	A 80 - 88
7	(7) Interprovincial Business/Non-Business Trips Voyages interprovinciaux selon affaires/non affaires		x	A 88
8	(8) Intraprovincial Weekend/Non-Weekend Trips Voyages intraprovinciaux weekend/non weekend		x	A 88
PERSON-TRIPS/TRAVELLER CHARACTERISTICS VOYAGES-PERSONNES/CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGEURS				
9	Canada	x		A 80 - 88
10	Canada		x	A 86 - 88
11	(9) Canada	x		Q/T 88
12	(10) Canada		x	Q/T 88
13	(11) Purpose - But du voyage		x	A 88
PERSON-TRIPS/ACTIVITY PARTICIPATION VOYAGES-PERSONNES/PARTICIPATION À DES ACTIVITÉS				
14	(12) Canada	x		A 82 - 88
15	(12) Canada		x	A 82 - 88
16	Canada	x		Q/T 88
17	Canada		x	Q/T 88
PERSON-TRIPS/PROVINCE OF ORIGIN VOYAGES-PERSONNES/PROVINCE D'ORIGINE				
18	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages	x		A 88
19	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages		x	A 88
20	Traveller Characteristics - Caractéristiques des voyageurs	x		A 88
21	Traveller Characteristics - Caractéristiques des voyageurs		x	A 88
22	Activity Participation - Participation à des activités	x		A 88
23	(13) Activity Participation - Participation à des activités		x	A 88
24	(14) By Province of Destination - Selon la province de destination		x	A 88
25	(15) By Provinces Visited - Selon les provinces visitées		x	A 88
26	(16) By CMA of Destination - Selon la province de destination		x	A 88
PERSON-TRIPS/SUBPROVINCIAL DESTINATIONS VOYAGES-PERSONNES/DESTINATIONS INFRAPROVINCIALES				
27	(17) CMA by CMA of Origin - RMR selon la RMR d'origine		x	A 88
28	Selected CMA Pairs - Principales paires de RMR	x	x	A 88

Index to Statistical Tables – Concluded – Index des tableaux statistiques – fin

Table	Content	Type of Trip		Period
Tableau	Contenu	Type of voyage		Époque
1988 (1986)		Total	Overnight Avec nuitée	A = Annual/ Annuel Q = Quarterly T = Trimestriel
29	Tourism Region by Business/Non-Business Trips Région touristique selon les voyages d'affaires/non affaires	x		A 88
30 (20)	Tourism Region by Business/Non-Business Trips Région touristique selon les voyages d'affaires/non affaires		x	A 88
PERSON-TRIPS/MODE AND PURPOSE VOYAGES-PERSONNES/MOYEN DE TRANSPORT ET BUT DU VOYAGE				
31 (18)	Canada		x	A 80-88
32 (19)	Canada		x	Q/T 88
PERSON-NIGHTS NUITEES-PERSONNES				
33 (21)	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages		x	A 80-88
34 (22)	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages		x	Q/T 88
35 (23)	Accommodation/Major Regions - Hébergement/Grandes régions		x	A 86-88
PERSON/CHARACTERISTICS PERSONNES/CARACTERISTIQUES				
36 (24)	Labour Force - Population active			Q/T 88
37 (25)	Travellers - Voyageurs	x		Q/T 88
38 (25)	Travellers - Voyageurs		x	Q/T 88
39 (27)	Travellers by Type of Destination Voyageurs selon le genre de destination	x	x	Q/T 88
HOUSEHOLD-TRIPS/CHARACTERISTICS VOYAGES-MÉNAGES/CARACTERISTIQUES				
40 (28)	Canada	x		A 80-88
41 (29)	Canada		x	A 80-88
DOLLARS/REPORTED EXPENDITURES DOLLARS/DEPENSES DÉCLARÉES				
42 (30/1)	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages	x	x	A 86-88
43 (32)	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages	x		A 88
44 (32)	Trip Characteristics - Caractéristiques des voyages		x	Q/T 88
45	Type of Expenditures - Genre de dépenses	x		A 86-88
46 (34)	Type of Expenditures - Genre de dépenses	x	x	Q/T 88
47 (33)	Province of Origin by Type of Expenditures Province d'origine selon le genre de dépenses	x	x	A 88
DOLLARS/REALLOCATED EXPENDITURES DOLLARS/DEPENSES REAFFECTÉES				
48	Type of Expenditures - Genre de dépenses	x	x	A 86-88
49 (34)	Type of Expenditures - Genre de dépenses	x	x	Q/T 88
50 (35)	Mode and Purpose - Moyen de transport et but du voyage		x	A 86-88
51	Mode and Purpose - Moyen de transport et but du voyage		x	Q/T 88
52 (36)	Province of Receipt - Province récipiendaire	x	x	Q/T 88
53 (37)	Province of Receipt by Type of Expenditures Province récipiendaire selon le genre de dépenses	x	x	A 88
54 (38)	Travel Account Balance by Province Balance au compte des voyages, par province	x	x	A 88

TABLE 1. Total Travel, Trip Characteristics, 1980-1988
TABLEAU 1. Total et caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characateristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					percentage change – variation en pourcentage			
Total	110,997	101,642	96,791	116,690	133,273	20.1	31.1	37.7	14.2
Province of origin(1) – Province d'origine(1)									
Newfoundland – Terre-Neuve	1,883	1,791	1,467	1,546	2,399	27.4	33.9	63.5	55.2
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	274	311	278	311	345	25.9	10.9	24.1	10.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,012	3,498	3,033	4,395	4,701	17.2	34.4	55.0	7.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,980	2,791	2,365	3,019	3,335	11.9	19.5	41.0	10.5
Québec	26,978	22,491	20,163	25,812	27,948	3.6	24.3	38.6	8.3
Ontario	37,858	36,148	36,449	42,176	50,369	33.0	39.3	38.2	19.4
Manitoba	6,081	5,522	5,284	6,222	6,557	7.8	18.7	24.1	5.4
Saskatchewan	7,726	6,988	6,660	7,396	7,350	-4.9	5.2	10.4	-0.6
Alberta	13,212	13,488	12,790	15,853	17,974	36.0	33.3	40.5	13.4
British Columbia – Colombie-Britannique	9,980	8,414	8,160	9,959	12,297	23.2	46.1	50.7	23.5
Province of destination(2) – Province de destination(2)									
Newfoundland – Terre-Neuve	1,923	1,820	1,496	1,565	2,410	25.3	32.4	61.1	54.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	563	537	458	495 G	517	-8.2	-3.7	12.9	4.4 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	4,018	3,738	3,139	4,352	4,695	16.8	25.6	49.6	7.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2,873	2,612	2,225	2,978	3,542	23.3	35.6	59.2	18.9
Québec	26,571	22,914	20,794	25,544	28,178	6.0	23.0	35.5	10.3
Ontario	37,600	35,416	35,524	42,076	49,756	32.3	40.5	40.1	18.3
Manitoba	5,384	5,231	5,012	5,863	6,110	13.5	16.8	21.9	4.2
Saskatchewan	7,178	6,993	6,563	6,908	7,355	2.5	5.2	12.1	6.5
Alberta	13,064	12,644	12,226	15,269	17,144	31.2	35.6	40.2	12.3
British Columbia – Colombie-Britannique	10,750	9,239	8,793	11,499	13,372	24.4	44.7	52.1	16.3
Quarter – Trimestre									
I	21,802	21,227	19,669	24,159	26,106	19.7	23.0	32.7	8.1
II	25,898	23,027	22,878	28,016	32,796	26.6	42.4	43.4	17.1
III	39,894	35,538	32,454	39,737	46,482	16.5	30.8	43.2	17.0
IV	23,402	21,849	21,790	24,778	27,889	19.2	27.6	28.0	12.6
Mode(1) – Moyen de transport(1)									
Automobile	97,877	90,029	85,118	103,521	119,715	22.3	33.0	40.6	15.6
Plane – Avion	6,053	4,992	4,872	6,263	6,849	13.2	37.2	40.6	9.4
Bus – Autocar	4,425	3,886	3,772	4,004	3,876	-12.4	-0.3	2.8	-3.2
Rail – Train	1,289	1,247	1,338	1,267	1,423	10.4	14.1	6.4	12.3
Boat – Bateau	256 G	238 G	338	314 G	324 G	26.6 G	36.1 G	-4.1 G	3.2 G
Other – Autres	475 G	789	1,086	902	847	78.3 G	7.4	-22.0	-6.1
Purpose(1) – But(1)									
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	35,929	33,889	34,816	41,286	47,999	33.6	41.6	37.9	16.3
Pleasure – D'agrément	44,452	38,033	36,104	44,103	49,891	12.2	31.2	38.2	13.1
Business or convention – Affaires ou congrès	19,188	17,454	16,543	19,832	22,585	17.7	29.4	36.5	13.9
Personal – Raisons personnelles	10,516	11,585	10,111	11,221	12,525	19.1	8.1	23.9	11.6
Distance – Distance parcourue									
80- 159 km	49,897	45,909	43,354	52,092	60,700	21.7	32.2	40.0	16.5
160- 319 "	33,874	30,552	29,874	35,393	39,071	15.3	27.9	30.8	10.4
320- 799 "	17,643	17,011	16,252	19,085	22,813	29.3	34.1	40.4	19.5
800- 1,599 "	4,984	4,191	3,960	5,085	4,974	-0.2	18.7	25.6	-2.2
1,600- 3,199 "	1,942	1,689	1,428	1,760	1,974	1.6	16.9	38.2	12.2
3,200 km or more – ou plus	1,163	1,135	938	1,346	1,220	4.9	7.5	30.1	-9.4
Not stated – Non précisée	1,493	1,156	986	1,928	2,520	68.8	118.0	155.6	30.7
Duration – Durée									
0 nights – nuit	36,510	31,507	30,165	41,415	53,812	47.4	70.8	78.4	29.9
1 night or more – 1 nuit ou plus	74,486	70,135	66,626	75,275	79,461	6.7	13.3	19.3	5.6

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 2. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1988

TABLEAU 2. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					percentage change – variation en pourcentage			
Total	74,487	70,135	66,626	75,275	79,460	6.7	13.3	19.3	5.6
Province of origin(1) – Province d'origine(1)									
Newfoundland – Terre-Neuve	1,188	1,054	991	1,044	1,364	14.8	29.4	37.6	30.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	176	208	188	225	212	20.5	1.9	12.8	-5.8
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,633	2,239	2,119	2,453	2,348	-10.8	4.9	10.8	-4.3
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,912	1,825	1,539	1,847	1,853	-3.1	1.5	20.4	0.3
Québec	18,588	15,653	14,654	17,549	16,741	-9.9	7.0	14.2	-4.6
Ontario	25,409	25,700	24,773	26,884	30,279	19.2	17.8	22.2	12.6
Manitoba	3,660	3,846	3,613	3,925	3,875	5.9	0.8	7.3	-1.3
Saskatchewan	4,920	4,264	4,083	4,475	4,568	-7.2	7.1	11.9	2.1
Alberta	9,114	9,402	8,759	9,994	10,315	13.2	9.7	17.8	3.2
British Columbia – Colombie-Britannique	6,877	5,818	5,816	6,879	7,901	14.9	35.8	35.8	14.9
Province of destination (2) – Province de destination(2)									
Newfoundland – Terre-Neuve	1,234	1,084	1,017	1,084	1,384	12.2	27.7	36.1	27.7
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	461 G	431 G	378	414 G	382 G	-17.1 G	-11.4 G	1.1 G	-7.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,634	2,468	2,230	2,439	2,341	-11.1	-5.1	5.0	-4.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,826	1,668	1,391	1,819	1,964	7.6	17.7	41.2	8.0
Québec	18,416	16,189	15,148	17,451	17,325	-5.9	7.0	14.4	-0.7
Ontario	25,087	24,875	24,038	26,541	29,512	17.6	18.6	22.8	11.2
Manitoba	3,282	3,572	3,335	3,593	3,492	6.4	-2.2	4.7	-2.8
Saskatchewan	4,630	4,302	4,065	4,260	4,525	-2.3	5.2	11.3	6.2
Alberta	8,559	8,485	8,072	9,086	9,488	10.9	11.8	17.5	4.4
British Columbia – Colombie-Britannique	7,645	6,707	6,521	8,480	8,987	17.6	34.0	37.8	6.0
Quarter – Trimestre									
I	13,515	13,030	12,057	14,590	13,898	2.8	6.7	15.3	-4.7
II	17,317	15,980	15,258	17,673	19,503	12.6	22.0	27.8	10.4
III	28,954	27,507	25,165	27,940	30,231	4.4	9.9	20.1	8.2
IV	14,701	13,618	14,146	15,072	15,829	7.7	16.2	11.9	5.0
Mode(1) – Moyen de transport(1)									
Automobile	64,063	60,896	57,589	64,833	68,952	7.6	13.2	19.7	6.4
Plane – Avion	5,052	4,519	4,171	5,541	5,991	18.6	32.6	43.6	8.1
Bus – Autocar	3,324	2,979	2,866	2,990	2,512	-24.4	-15.7	-12.4	-16.0
Rail – Train	1,131	1,023	1,176	1,083	1,256	11.1	22.8	6.8	16.0
Boat – Bateau	207 G	217 G	242 G	252 G	221 G	6.8 G	1.8 G	-8.7 G	-12.3
Other – Autres	337 G	425 G	541	507	515	52.8 G	21.2 G	-4.8	1.6
Purpose(1) – But(1)									
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	26,748	26,546	27,889	30,037	32,407	21.2	22.1	16.2	7.9
Pleasure – D'agrément	33,279	28,617	27,014	29,482	30,285	-9.0	5.8	12.1	2.7
Business or convention – Affaires ou congrès	9,351	9,131	7,207	11,074	12,024	28.6	31.7	66.8	8.6
Personal – Raisons personnelles	4,552	5,666	4,439	4,577	4,639	1.9	-18.1	4.5	1.4
Distance – Distance parcourue									
80- 159 km	24,109	23,340	22,089	22,716	23,485	-2.6	0.6	6.3	3.4
160- 319 "	25,305	23,208	22,631	25,835	25,705	1.6	10.8	13.6	-0.5
320- 799 "	16,256	15,982	15,092	17,479	20,662	27.1	29.3	36.9	18.2
800- 1,599 "	4,602	4,089	3,791	4,956	4,858	5.6	18.8	28.1	-2.0
1,600- 3,199 "	1,917	1,636	1,415	1,753	1,961	2.3	19.9	38.6	11.9
3,200 km or more – ou plus	1,169	1,112	924	1,338	1,218	4.2	9.5	31.8	-9.0
Not stated – Non précisée	1,129	769	684	1,197	1,571	39.1	104.3	129.7	31.2
Trip type(1) – Genre de voyage(1)									
Weekend – Voyages de fin de semaine	48,077	43,824	43,243	44,663	50,259	4.5	14.7	16.2	12.5
Non-weekend – Autres voyages	25,685	25,980	22,764	29,336	28,284	10.1	8.9	24.2	-3.6
Duration – Durée									
1 night – nuit	16,094	15,088	13,800	17,322	18,964	17.8	25.7	37.4	9.5
2 nights – nuits	31,508	29,376	29,410	31,242	33,811	7.3	15.1	15.0	8.2
3 "	9,472	8,781	8,822	9,606	9,376	-1.0	6.8	6.3	-2.4
4 "	4,359	4,260	3,383	4,253	4,377	0.4	2.7	29.4	2.9
5-9 "	7,740	7,485	7,003	8,026	8,642	11.7	15.5	23.4	7.7
10-16 "	3,623	3,529	2,976	3,399	3,113	-14.1	-11.8	4.6	-8.4
17-30 "	1,341	1,325	1,022	1,202	988	-26.3	-25.4	-3.3	-17.8
31 or more nights – nuits ou plus	350 G	291 G	210 G	224 G	190 G	-45.7 G	-34.7 G	-9.5 G	-15.2

See footnote(s) at end of statistical table. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 3 Total Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 3. Total et caractéristiques des voyages, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						percentage distribution - distribution en pourcentage				
Total	133,273	26,106	32,796	46,482	27,889	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin(1) - Province d'origine(1)										
Newfoundland - Terre-Neuve	2,399	396 G	527	895	581	1.8	1.5 G	1.6	1.9	2.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	345	103 G	69 G	86 G	87 G	0.3	0.4 G	0.2 G	0.2 G	0.3 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,701	881	1,238	1,482	1,100	3.5	3.4	3.8	3.2	3.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,335	550	800	1,227	758	2.5	2.1	2.4	2.6	2.7
Québec	27,948	4,921	7,582	10,099	5,346	21.0	18.9	23.1	21.7	19.2
Ontario	50,369	9,659	12,242	17,815	10,653	37.8	37.0	37.3	38.3	38.2
Manitoba	6,557	1,046	1,659	2,478	1,374	4.9	4.0	5.1	5.3	4.9
Saskatchewan	7,350	1,659	1,880	2,263	1,518	5.5	6.4	5.7	4.9	5.4
Alberta	17,974	4,061	4,095	5,988	3,830	13.5	15.6	12.5	12.9	13.7
British Columbia - Colombie-Britannique	12,297	2,801	2,705	4,149	2,642	9.2	10.7	8.2	8.9	9.5
Province of destination(2) - Province de destination(2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	2,410	372 G	553	924	561	1.8	1.4 G	1.7	2.0	2.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	517	116	81	246 G	H	0.4	0.4	0.2	0.5 G	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,695	771	1,222	1,556	1,146	3.5	3.0	3.7	3.3	4.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,542	627 G	873	1,243	799	2.7	2.4 G	2.7	2.7	2.9
Québec	28,178	4,959	7,802	9,924	5,493	21.1	19.0	23.8	21.4	19.7
Ontario	49,756	9,629	12,063	17,665	10,399	37.3	36.9	36.8	38.0	37.3
Manitoba	6,110	990	1,564	2,286	1,270	4.6	3.8	4.8	4.9	4.6
Saskatchewan	7,355	1,671	1,844	2,362	1,478	5.5	6.4	5.6	5.1	5.3
Alberta	17,144	4,029	3,814	5,499	3,802	12.9	15.4	11.6	11.8	13.6
British Columbia - Colombie-Britannique	13,372	2,923	2,952	4,719	2,778	10.0	11.2	9.0	10.2	10.0
Mode(1) - Moyen de transport(1)										
Automobile	119,715	23,109	29,549	42,405	24,652	89.8	88.5	90.1	91.2	88.4
Plane - Avion	6,849	1,405	1,626	2,214	1,604	5.1	5.4	5.0	4.8	5.8
Bus - Autocar	3,876	1,088	820	863	1,106	2.9	4.2	2.5	1.9	4.0
Rail - Train	1,423	268 G	347	433	376	1.1	1.0 G	1.1	0.9	1.4
Boat - Bateau	324 G	H	H	144 G	H	0.2 G	H	H	0.3 G	H
Other - Autres	847	H	274 G	337	H	0.6	H	0.8 G	0.7	H
Purpose(1) - But(1)										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	47,999	10,119	1,156	14,397	11,927	36.0	38.8	3.5	31.0	42.8
Pleasure - D'agrément	49,891	7,056	12,415	22,517	7,903	37.4	27.0	37.9	48.4	28.3
Business or convention - Affaires ou congrès	22,589	5,667	5,772	5,895	5,251	17.0	21.7	17.6	12.7	18.8
Personal - Raisons personnelles	12,525	3,186	3,010	3,587	2,742	9.4	12.2	9.2	7.7	9.8
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	60,700	12,402	15,783	19,392	13,124	45.5	47.5	48.1	41.7	47.1
160- 319 "	39,071	7,503	9,210	14,650	7,709	29.3	28.7	28.1	31.5	27.6
320- 799 "	22,813	4,407	5,478	8,224	4,704	17.1	16.9	16.7	17.7	16.9
800- 1,599 "	4,974	873	1,048	2,117	935	3.7	3.3	3.2	4.6	3.4
1,600- 3,199 "	1,974	H	482	855	400	1.5	H	1.5	1.8	1.4
3,200 km or more - ou plus	1,220	H	244 G	616	221 G	0.9	H	0.7 G	1.3	0.8 G
Not stated - Non précisée	2,520	547 G	551	627	796	1.9	2.1 G	1.7	1.3	2.9
Duration - Durée										
0 nights - nuit	53,812	12,208	13,293	16,251	12,060	40.4	46.8	40.5	35.0	43.2
1 night or more - 1 nuit ou plus	79,461	13,898	19,506	30,231	15,829	59.6	53.2	59.5	65.0	56.8

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 4. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 4. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
		thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total	79,460	13,898	19,503	30,231	15,829	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin(1) - Province d'origine(1)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,364	185 G	296	600	283	1.7	1.3 G	1.5	2.0	1.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	212	45 G	41 G	68 G	59 G	0.3	0.3 G	0.2 G	0.2 G	0.4 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,348	434	539	817	558	3.0	3.1	2.8	2.7	3.5
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,853	352	411	720	371	2.3	2.5	2.1	2.4	2.3
Québec	16,741	2,624	4,747	6,168	3,202	21.1	18.9	24.3	20.4	20.2
Ontario	30,279	4,985	7,184	12,009	6,102	38.1	35.9	36.8	39.7	38.5
Manitoba	3,875	561	996	1,547	774	4.9	4.0	5.1	5.1	4.9
Saskatchewan	4,568	983	1,112	1,537	935	5.7	7.1	5.7	5.1	5.9
Alberta	10,315	2,111	2,390	3,805	2,009	13.0	15.2	12.3	12.6	12.7
British Columbia - Colombie-Britannique	7,901	1,619	1,787	2,961	1,534	9.9	11.6	9.2	9.8	9.7
Province of destination(2) - Province de destination(2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	1,384	168	325	628	263	1.7	1.2	1.7	2.1	1.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	382 G	H	H	223 G	H	0.5 G	H	H	0.7 G	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,341	343 G	520	868	610	2.9	2.5 G	2.7	2.9	3.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,964	311 G	488	771	394	2.5	2.2 G	2.5	2.6	2.5
Québec	17,325	2,791	5,171	6,105	3,258	21.8	20.1	26.5	20.2	20.6
Ontario	29,512	4,917	6,792	11,772	6,031	37.1	35.4	34.8	38.9	38.1
Manitoba	3,492	510 G	914	1,394	674	4.4	3.7 G	4.7	4.6	4.3
Saskatchewan	4,525	960	1,063	1,618	884	5.7	6.9	5.5	5.4	5.6
Alberta	9,488	2,067	2,122	3,304	1,995	11.9	14.9	10.9	10.9	12.6
British Columbia - Colombie-Britannique	8,987	1,752	2,029	3,539	1,667	11.3	12.6	10.4	11.7	10.5
Mode - Moyen de transport										
Automobile	68,952	11,508	17,026	26,980	13,438	86.8	82.8	87.3	89.2	84.9
Plane - Avion	5,991	1,301	1,414	1,898	1,378	7.5	9.4	7.3	6.3	8.7
Bus - Autocar	2,512	754	479	656	623	3.2	5.4	2.5	2.2	3.9
Rail - Train	1,256	264 G	335 G	354	304 G	1.6	1.9 G	1.7 G	1.2	1.9 G
Boat - Bateau	221	H	H	H	H	0.3	H	H	H	H
Other - Autres	515	H	169 G	276 G	H	0.7	H	0.9 G	0.9 G	H
Purpose(1) - But(1)										
Visiting friends/relatives - Visites à d'amis/de parents	32,407	6,797	7,552	10,092	7,966	40.8	48.9	38.7	33.4	50.3
Pleasure - D'agrément	30,285	3,085	7,826	15,201	4,173	38.1	22.2	40.1	50.3	26.4
Business or convention - Affaires ou congrès	12,024	2,787	3,060	3,386	2,791	15.1	20.1	15.7	11.2	17.6
Personal - Raisons personnelles	4,638	1,227	1,039	1,512	861	5.8	8.8	5.3	5.0	5.4
Distance - Distance parcourue										
80- 159 km	23,485	3,893	6,439	8,554	4,598	29.6	28.0	33.0	28.3	29.0
160- 319 "	25,705	4,419	6,014	10,142	5,130	32.3	31.8	30.8	33.5	32.4
320- 799 "	20,662	4,091	4,934	7,513	4,124	26.0	29.4	25.3	24.9	26.1
800- 1,599 "	4,858	843	1,020	2,103	893	6.1	6.1	5.2	7.0	5.6
1,600- 3,199 "	1,961	H	480	850	397	2.5	H	2.5	2.8	2.5
3,200 km or more - ou plus	1,218	H	244 G	616	219 G	1.5	H	1.3 G	2.0	1.4 G
Not stated - Non précisée	1,571	278 G	373	452	486	2.0	2.0	1.9	1.5	3.1
Trip type(1) - Genre de voyage(1)										
Weekend - Voyages de fin de semaine	57,259	9,155	13,465	17,389	10,250	72.1	65.9	69.0	57.5	64.8
Non-weekend - Autres voyages	28,284	4,634	5,799	12,380	5,471	35.6	33.3	29.7	41.0	34.6
Duration - Durée										
1 night - nuit	18,964	4,159	5,018	5,331	4,456	23.9	29.9	25.7	17.6	28.2
2 nights - nuits	33,811	5,960	8,897	12,636	6,318	42.6	42.9	45.6	41.8	39.9
3 " "	9,376	1,643	2,278	3,377	2,078	11.8	11.8	11.7	11.2	13.1
4 " "	4,377	695	1,112	1,756	814	5.5	5.0	5.7	5.8	5.1
5-9 " "	8,642	994	1,452	4,606	1,590	10.9	7.2	7.4	15.2	10.0
10-16 " "	3,113	300 G	568	1,804	449	3.9	2.2 G	2.9	6.0	2.8
17 or more nights - nuits ou plus	1,177	H	186 G	722	H	1.5	H	1.0 G	2.4	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 5. Overnight Intraprovincial Travel, Trip Characteristics, 1980-1988**TABLEAU 5. Voyages intraprovinciaux d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1988**

Characteristics Caractéristiques	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					percentage change – variation en pourcentage			
Total	61,108	57,837	55,395	61,163	64,461	5.5	11.5	16.4	5.4
Province of origin and destination(1) – Province d'origine et destination(1)									
Newfoundland – Terre-Neuve	1,070	932	877	920	1,203	12.4	29.1	37.2	30.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	49	57	53	47 G	79 G	61.2 G	38.6 G	49.1 G	68.1 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,976	1,652	1,593	1,773	1,524	-22.9	-7.7	-4.3	-14.0
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,246	1,187	914	1,178	1,167	-6.3	-1.7	27.7	-0.9
Québec	16,255	13,779	13,008	14,882	14,170	-12.8	2.8	8.9	-4.8
Ontario	22,147	22,286	21,664	23,072	25,886	16.9	16.2	19.5	12.2
Manitoba	2,478	2,899	2,775	2,860	2,821	13.8	-2.7	1.7	-1.4
Saskatchewan	3,611	3,354	3,153	3,295	3,386	-6.2	1.0	7.4	2.8
Alberta	6,653	6,957	6,629	7,366	7,561	13.6	8.7	14.1	2.6
British Columbia – Colombie-Britannique	5,623	4,727	4,737	5,770	6,664	18.5	41.0	40.7	15.5
Quarter – Trimestre									
I	11,057	10,622	10,190	11,878	11,291	2.1	6.3	10.8	-4.9
II	14,251	13,098	12,717	14,653	15,779	10.7	20.5	24.1	7.7
III	23,739	22,618	20,544	22,315	24,343	2.5	7.6	18.5	9.1
IV	12,060	11,499	11,959	12,317	13,048	8.2	13.5	9.1	5.9
Mode(1) – Moyen de transport(1)									
Automobile	55,491	52,830	50,292	55,895	59,394	7.0	12.4	18.1	6.3
Plane – Avion	1,475	1,376	1,279	1,677	1,627	10.3	18.2	27.2	-3.0
Bus – Autocar	2,774	2,394	2,385	2,360	2,069	-25.4	-13.6	-13.2	-12.3
Rail – Train	658	633	779	567	735	11.7	16.1	-5.6	29.6
Other – Autres	440	540	668	624	625	42.0	15.7	-6.4	0.2
Purpose(1) – But(1)									
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	22,246	22,055	23,472	25,039	26,837	20.6	21.7	14.3	7.2
Pleasure – D'agrément	28,267	24,282	23,090	24,714	25,403	-10.1	4.6	10.0	2.8
Business or convention – Affaires ou congrès	6,615	6,605	5,134	7,697	8,331	25.9	26.1	62.3	8.2
Personal – Raisons personnelles	3,573	4,766	3,656	3,652	3,793	6.2	-20.4	3.7	3.9
Distance – Distance parcourue									
80- 159 km	23,105	22,478	21,361	21,795	22,577	-2.3	0.4	5.7	3.6
160- 319 "	23,382	21,155	20,976	23,683	23,657	1.2	11.8	12.8	-0.1
320- 799 "	11,902	11,855	11,182	13,014	15,148	27.3	27.8	35.5	16.4
800- 1,599 "	1,707	1,528	1,260	1,574	1,617	-5.3	5.8	28.3	2.7
1600 km or more – ou plus	250	203	169	158	231 G	-7.6 G	13.8 G	36.7 G	46.2 G
Not stated – Non précisée	761	618	462	938	1,232	61.9	99.4	166.7	31.3
Trip Type(1) – Genre de voyage(1)									
Weekend – Voyages de fin de semaine	43,100	39,439	39,228	39,937	43,076	-0.1	9.2	9.8	7.9
Non-weekend – Autres voyages	17,468	18,100	15,625	20,254	20,682	18.4	14.3	32.4	2.1
Duration – Durée									
1 night – nuit	14,609	13,803	12,737	15,578	16,839	15.3	22.0	32.2	8.1
2 nights – nuits	28,146	26,372	26,558	27,818	29,729	5.6	12.7	11.9	6.9
3 " "	7,624	6,876	7,365	7,602	7,324	-3.9	6.5	-0.6	-3.7
4 " "	3,105	3,123	2,307	3,034	2,963	-4.6	-5.1	28.4	-2.3
5-9 " "	4,992	5,168	4,569	4,993	5,569	11.6	7.8	21.9	11.5
10-16 " "	1,877	1,692	1,395	1,598	1,581	-15.8	-6.6	13.3	-1.1
17 or more nights – nuits ou plus	754	802	479	540	455	-39.7	-43.3	-5.0	-15.7

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 6. Overnight Interprovincial Travel, Trip Characteristics, 1980-1988

TABLEAU 6. Voyages interprovinciaux d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of person-trips - milliers de voyages personnes					percentage change - variation en pourcentage			
Total	13,379	12,298	11,226	14,112	15,000	12.1	22.0	33.6	6.3
Province of origin(1) - Province d'origine(1)									
Newfoundland - Terre-Neuve	118	122	116	124 G	161 G	36.4 G	32.0 G	38.8 G	29.8 G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	126	151	134	178	134	6.3	-11.3	0.0	-24.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	657	587	526	680	824	25.4	40.4	56.7	21.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	667	638	625	669	687	3.0	7.7	9.9	2.7
Québec	2,334	1,874	1,645	2,667	2,571	10.2	37.2	56.3	-3.6
Ontario	3,262	3,415	3,109	3,812	4,393	34.7	28.6	41.3	15.2
Manitoba	1,181	947	838	1,065	1,057	-10.5	11.6	26.1	-0.8
Saskatchewan	1,309	911	933	1,180	1,182	-9.7	29.7	26.7	0.2
Alberta	2,462	2,445	2,129	2,628	2,754	11.9	12.6	29.4	4.8
British Columbia - Colombie-Britannique	1,254	1,091	1,080	1,109	1,237	-1.4	13.4	14.5	11.5
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	164 G	151 G	140	164	181 G	10.4 G	19.9 G	29.3 G	10.4 G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	411	374	325	367 G	303 G	-26.3 G	-19.0 G	-8.8 G	-17.4 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	658	816	637	666	817	24.2	0.1	28.3	22.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	580	481	478	641	797	37.4	65.7	66.7	24.3
Québec	2,162	2,410	2,140	2,569	3,155	45.9	30.9	47.4	22.8
Ontario	2,940	2,589	2,374	3,469	3,626	23.3	40.1	52.7	4.5
Manitoba	804	673	562	733	671	-16.5	-0.3	19.4	-8.5
Saskatchewan	1,018	948	912	965	1,138	11.8	20.0	24.8	17.9
Alberta	1,906	1,528	1,444	1,720	1,927	1.1	26.1	33.4	12.0
British Columbia - Colombie-Britannique	2,022	1,979	1,785	2,710	2,323	14.9	17.4	30.1	-14.3
Quarter - Trimestre									
I	2,457	2,408	1,867	2,712	2,607	6.1	8.3	39.6	-3.9
II	3,066	2,883	2,551	3,020	3,725	21.5	29.2	46.0	23.3
III	5,215	4,889	4,622	5,625	5,888	12.9	20.4	27.4	4.7
IV	2,641	2,118	2,186	2,755	2,781	5.3	31.3	27.2	0.9
Mode(1) - Moyen de transport(1)									
Automobile	8,572	8,065	7,304	8,937	9,559	11.5	18.5	30.9	7.0
Plane - Avion	3,577	3,143	2,893	3,863	4,364	22.0	38.8	50.8	13.0
Bus - Autocar	552	584	481	630	442 G	-19.9 G	-24.3 G	-8.1 G	-29.8 G
Rail - Train	473	391	397	516	521	10.1	33.2	31.2	1.0
Other - Autres	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Purpose(1) - But(1)									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	4,503	4,491	4,424	4,998	5,569	23.7	24.0	25.9	11.4
Pleasure - D'agrément	5,012	4,335	3,921	4,769	4,883	-2.6	12.6	24.5	2.4
Business or convention - Affaires ou congrès	2,736	2,526	2,073	3,377	3,694	35.0	46.2	78.2	9.4
Personal - Raisons personnelles	979	900	789	925	845	-13.7	-6.1	7.1	-8.6
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	1,004	862	738	920	908	-9.6	5.3	23.0	-1.3
160- 319 "	1,922	2,053	1,652	2,151	2,048	6.6	-0.2	24.0	-4.8
320- 799 "	4,354	4,127	3,910	4,466	5,514	26.6	33.6	41.0	23.5
800- 1,599 "	2,895	2,561	2,533	3,382	3,241	12.0	26.6	28.0	-4.2
1,600- 3,199 "	1,707	1,443	1,277	1,614	1,770	3.7	22.7	38.6	9.7
3,200 km or more - ou plus	1,129	1,101	895	1,319	1,179	4.4	7.1	31.7	-10.6
Not stated - Non précisée	368	151 G	221	259 G	340 G	-7.6 G	125.2 G	53.8 G	31.3 G
Trip Type(1) - Genre de voyage(1)									
Weekend - Voyages de fin de semaine	4,977	4,385	3,955	4,726	5,948	19.5	35.6	50.4	25.9
Non-weekend - Autres voyages	8,217	7,880	7,139	9,082	8,837	7.5	12.1	23.8	-2.7
Duration - Durée									
1 night - nuit	1,485	1,285	1,068	1,744	2,125	43.1	65.4	99.0	21.8
2 nights - nuits	3,362	3,005	2,856	3,425	4,082	21.4	35.8	42.9	19.2
3 " "	1,848	1,905	1,455	2,005	2,053	11.1	7.8	41.1	2.4
4 " "	1,254	1,136	1,080	1,218	1,414	12.8	24.5	30.9	16.1
5-9 " "	2,748	2,317	2,432	3,033	3,073	11.8	32.6	26.4	1.3
10-16 " "	1,745	1,837	1,581	1,801	1,531	-12.3	-16.7	-3.2	-15.0
17 or more nights - nuits ou plus	939	813	754	885	721	-23.2	-11.3	-4.4	-18.5

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 7. Overnight Interprovincial Travel, Trip Characteristics by Business/Non-business Travel, 1988
TABLEAU 7. Voyages interprovinciaux d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages selon les voyages d'affaires/les autres voyages, 1988

Characteristics Caractéristiques	Total	Business Voyages d'affaires	Non-business Autres voyages	Total	Business Voyages d'affaires	Non-business Autres voyages
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes			percentage distribution distribution en pourcentage		
Total	15,000	3,630	11,370	100.0	24.2	75.8
Province of origin – Province d'origine						
Newfoundland – Terre-Neuve	161 G	H	H	100.0	H	H
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	134 G	H	118 G	100.0	H	88.1 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	824	256	568	100.0	31.1	68.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	687	137 G	550	100.0	19.9 G	80.1
Québec	2,571	801	1,771	100.0	31.2	68.9
Ontario	4,393	1,152	3,241	100.0	26.2	73.8
Manitoba	1,057	167 G	890	100.0	15.8 G	84.2
Saskatchewan	1,182	277	905	100.0	23.4	76.6
Alberta	2,754	450	2,304	100.0	16.3	83.7
British Columbia – Colombie-Britannique	1,237	331 G	906	100.0	26.8 G	73.2
Province of destination(2) – Province de destination(2)						
Newfoundland – Terre-Neuve	181 G	H	H	100.0	H	H
Prince Edward Island – île-du-Prince-Édouard	303 G	H	257 G	100.0	H	84.8 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	817	224 G	593	100.0	27.4 G	72.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	797	H	643	100.0	H	80.7
Québec	3,155	660	2,495	100.0	20.9	79.1
Ontario	3,626	1,183	2,444	100.0	32.6	67.4
Manitoba	671	H	501	100.0	H	74.7
Saskatchewan	1,138	177 G	961	100.0	15.6 G	84.4
Alberta	1,927	514	1,413	100.0	26.7	73.3
British Columbia – Colombie-Britannique	2,323	423 G	1,900	100.0	18.2 G	81.8
Quarter – Trimestre						
I	2,607	802	1,804	100.0	30.8	69.2
II	3,725	979	2,746	100.0	26.3	73.7
III	5,888	1,104	4,784	100.0	18.8	81.3
IV	2,781	745	2,036	100.0	26.8	73.2
Mode(1) – Moyen de transport(1)						
Automobile	9,559	1,123	8,436	100.0	11.7	88.3
Plane – Avion	4,364	2,392	1,972	100.0	54.8	45.2
Bus – Autocar	442 G	H	399 G	100.0	H	90.3 G
Rail – Train	521	H	452 G	100.0	H	86.8 G
Other – Autres	H	H	H	100.0	H	H
Distance(1) – Distance parcourue(1)						
80- 159 km	908	H	803	100.0	H	88.4
160- 319 "	2,048	313 G	1,735	100.0	15.3 G	84.7
320- 799 "	5,514	1,237	4,278	100.0	22.4	77.6
800- 1,599 "	3,241	854	2,387	100.0	26.3	73.7
1,600- 3,199 "	1,770	548	1,221	100.0	31.0	69.0
3,200 km or more – ou plus	1,179	493	686	100.0	41.8	58.2
Trip type(1) – Genre de voyage(1)						
Weekend – Voyages de fin de semaine	5,948	434 G	5,515	100.0	7.3 G	92.7
Non-weekend – Autres voyages	8,837	3,103	5,734	100.0	35.1	64.9
Duration – Durée						
1 night – nuit	2,125	931	1,195	100.0	43.8	56.2
2 nights – nuits	4,082	984	3,098	100.0	24.1	75.9
3 " "	2,053	471 G	1,582	100.0	22.9 G	77.1
4 " "	1,414	493	921	100.0	34.9	65.1
5-9 " "	3,073	477 G	2,596	100.0	15.5 G	84.5
10-16 " "	1,531	179 G	1,352	100.0	11.7 G	88.3
17 or more nights – nuits ou plus	721	H	627	100.0	H	87.0

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 8. Overnight Intraprovincial Travel, Trip Characteristics by Weekend/Non-weekend, 1988**TABLEAU 8. Voyages intraprovinciaux d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages selon les voyages de fin de semaine/les autres voyages, 1988**

Characteristics	Total(1)	Weekend	Non-weekend	Total(1)	Weekend	Non-weekend
Caractéristiques		Voyages de fin de semaine	Autres voyages		Voyages de fin de semaine	Autres voyages
thousands of person-trips			percentage distribution			
milliers de voyages-personnes			distribution en pourcentage			
Total	64,461	43,076	20,682	100.0	66.8	32.1
Province of origin and destination - Province d'origine et destination						
Newfoundland - Terre-Neuve	1,203	707	480	100.0	58.8	39.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	79 G	71 G	H	100.0	89.9 G	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,524	1,031	489	100.0	67.7	32.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,167	750	408	100.0	64.3	35.0
Québec	14,170	9,677	4,293	100.0	68.3	30.3
Ontario	25,886	17,678	7,956	100.0	68.3	30.7
Manitoba	2,821	2,128	680	100.0	75.4	24.1
Saskatchewan	3,386	2,315	1,028	100.0	68.4	30.4
Alberta	7,561	5,084	2,371	100.0	67.2	31.4
British Columbia - Colombie-Britannique	6,664	3,634	2,968	100.0	54.5	44.5
Mode(1) - Moyen de transport(1)						
Automobile	59,394	40,703	18,060	100.0	68.5	30.4
Plane - Avion	1,627	309 G	1,284	100.0	19.0 G	78.9
Bus - Autocar	2,069	1,203	843	100.0	58.1	40.7
Rail - Train	735	498	233 G	100.0	67.8	31.7 G
Other - Autres	625	354 G	260	100.0	56.6 G	41.6
Purpose(1) - But(1)						
Visiting friends/relatives Visites à des amis/des parents	26,837	20,931	5,688	100.0	78.0	21.2
Pleasure D'agrément	25,403	18,426	6,668	100.0	72.5	26.2
Business or convention Affaires ou convention	8,331	1,726	6,472	100.0	20.7	77.7
Personal Raisons personnelles	3,793	1,926	1,823	100.0	50.8	48.1
Distance Distance parcourue						
80- 159 km	22,577	16,977	5,437	100.0	75.2	24.1
160- 319 "	23,657	16,592	6,764	100.0	70.1	28.6
320- 799 "	15,148	8,242	6,708	100.0	54.4	44.3
800 km or more ou plus	1,848	469 G	1,382	100.0	25.4 G	74.8
Not stated - Non précisée	1,232	806	391 G	100.0	65.4	31.7 G
Duration - Durée						
1 night - nuit	16,839	11,369	5,211	100.0	67.5	30.9
2 nights - nuits	29,729	25,657	3,862	100.0	86.3	13.0
3 " "	7,324	4,954	2,328	100.0	67.6	31.8
4 " "	2,963	1,095	1,834	100.0	37.0	61.9
5-9 " "	5,569		5,569	100.0		100.0
10-16 " "	1,581		1,581	100.0		100.0
17 or more nights - nuits ou plus	455 G		455 G	100.0		100.0

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 9. Total Travel, Traveller Characteristics, 1980-1988
TABLEAU 9. Nombre total de voyages et caractéristiques des voyageurs, 1980-1988

Characateristics Caractéristiques	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
	thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					percentage change - variation en pourcentage			
Total	110,997	101,642	96,791	116,690	133,273	20.1	31.1	37.7	14.2
Sex - Sexe									
Male - Hommes	48,038	43,949	41,940	53,225	58,626	22.0	33.4	39.8	10.1
Female - Femmes	40,390	39,253	36,303	43,607	49,485	22.5	26.1	36.3	13.5
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	22,570	18,440	18,549	19,858	25,160	11.5	36.4	35.6	26.7
Marital status - État matrimonial									
Married - Mariés	..	57,156	54,923	66,509	73,991	..	29.5	34.7	11.2
Single - Célibataires	..	38,100	36,815	43,267	51,013	..	33.9	38.6	17.9
Other - Autres	..	6,027	5,054	6,913	8,269	..	37.2	63.6	19.6
Household income levels - Niveaux de revenus de ménage									
Less than - Moins de \$10,000	..	..	..	5,958	5,937	..	..	..	-0.4
\$10,000 - \$19,999	..	..	..	13,949	14,268	..	..	..	2.3
\$20,000 - \$29,999	..	..	..	20,018	19,590	..	..	..	-2.1
\$30,000 - \$39,999	..	..	..	22,026	22,514	..	..	..	2.2
\$40,000 - \$49,999	..	..	..	14,694	17,246	..	..	..	17.4
\$50,000 - \$59,999	..	..	..	10,758	12,094	..	..	..	12.4
\$60,000 - \$69,999	..	..	..	6,166	6,555	..	..	..	6.3
\$70,000 +	..	..	..	9,203	15,548	..	..	..	68.9
Not stated - Non précisés	..	..	..	14,098	19,521	..	..	..	38.5
Age - Âge									
Under 15 years - Moins de 15 ans	22,570	18,440	18,549	19,858	25,160	11.5	36.4	35.6	26.7
15-24 years - ans	21,907	18,060	14,965	19,205	18,676	-14.7	3.4	24.8	-2.8
25-34 " "	24,145	23,350	21,842	25,480	29,467	22.0	26.2	34.9	15.6
35-44 " "	16,590	16,024	16,414	20,971	24,368	46.9	52.1	48.5	16.2
45-54 " "	12,183	11,460	11,527	13,624	15,914	30.6	38.9	38.1	16.8
55-64 " "	8,842	9,030	8,643	10,888	11,902	34.6	31.8	37.7	9.3
65 years and over - ans et plus	4,760	5,278	4,852	6,665	7,786	63.6	47.5	60.5	16.8
Education - Niveau d'instruction									
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	22,570	18,440	18,549	19,858	25,160	11.5	36.4	35.6	26.7
15-18 years - ans	10,914	9,621	7,955	8,371	8,530	-21.8	-11.3	7.2	1.9
Some high school - Études secondaires partielles -	44,680	39,149	34,808	41,767	46,773	4.7	19.5	34.4	12.0
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles -	8,260	8,477	8,956	10,962	12,398	50.1	46.3	38.4	13.1
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	12,174	11,432	13,047	16,375	18,586	52.7	62.6	42.5	13.5
University degree - Grade universitaire	12,401	14,523	13,477	19,358	21,825	76.0	50.3	61.9	12.7
Occupation - Profession									
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	22,930	23,790	25,171	32,888	36,185	57.8	52.1	43.8	10.0
Clerical - Travail administratif	13,907	11,728	11,201	12,883	14,252	2.5	21.5	27.2	10.6
Sales - Commerce	8,945	7,737	6,907	8,797	10,580	18.3	36.7	53.2	20.3
Service - Services	8,493	8,510	7,593	8,717	10,003	17.8	17.5	31.7	14.8
Primary - Secteur primaire	5,457	4,332	4,077	4,981	5,096	-6.6	17.6	25.0	2.3
Manufacturing - Industries manufacturières	16,609	16,069	13,977	17,023	19,694	18.6	22.6	40.9	15.7
Not in labour force - Population inactive	29,668	29,476	27,881	31,398	37,462	26.3	27.1	34.4	19.3

TABLE 10. Overnight Travel, Traveller Characteristics, 1986-1988
TABLEAU 10. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, 1986-1988

Characateristics	1986	1988	1986-1988
Caractéristiques			
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes		percentage change variation en pourcentage
Total	75,275	79,460	5.6
Sex - Sexe			
Male - Hommes	33,175	33,916	2.2
Female - Femmes	28,965	30,671	5.9
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	13,135	14,873	13.2
Marital status - État matrimonial			
Married - Mariés	41,545	42,582	2.5
Single - Célibataires	29,128	31,787	9.1
Widowed - Veu(ve)s	1,682	1,800	7.0
Separated/divorced - Séparés/divorcés	2,920	3,291	12.7
Household income levels - Niveaux de revenus\$ de ménage			
Less than - Moins de 10,000	3,914	3,813	-2.6
10,000 - 19,999	8,436	7,999	-5.2
20,000 - 29,999	12,746	11,282	-11.5
30,000 - 39,999	14,457	13,163	-9.0
40,000 - 49,999	9,816	10,333	5.3
50,000 - 59,999	6,863	7,455	8.6
60,000 - 69,999	4,077	4,362	7.0
70,000 +	5,996	9,867	64.6
Not stated - Non précisés	8,970	11,184	24.7
Age - Âge			
Under 15 years - Moins de 15 ans	13,135	14,873	13.2
15-19 years - ans	4,696	4,194	-10.7
20-24 " "	8,366	7,966	-4.8
25-34 " "	16,705	17,731	6.1
35-44 " "	12,932	13,997	8.2
45-54 " "	8,607	9,173	6.6
55-64 " "	6,657	6,839	2.7
65-69 " "	2,135	2,235	4.7
70 years and over - ans et plus	2,044	2,452	20.0
Education - Niveau d'instruction			
Age under 15 years - Age moins de 15 ans	13,135	14,873	13.2
0-8 years - ans	4,819	4,700	-2.5
Some high school - Études secondaires partielles	26,133	27,604	5.6
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	7,303	7,972	9.2
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	10,964	11,128	1.5
University degree - Grade universitaire	12,923	13,184	2.0
Occupation - Profession			
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	21,450	22,604	5.4
Clerical - Travail administratif	9,022	8,923	-1.1
Sales - Commerce	5,734	5,776	0.7
Service - Services	5,617	5,865	4.4
Primary - Secteur primaire	2,196	2,148	-2.2
Manufacturing - Industries manufacturières	10,762	11,923	10.8
Not in labour force - Population inactive	20,405	22,221	8.9

TABLE 11. Total Travel, Traveller Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 11. Nombre total de voyages et caractéristiques des voyageurs, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
		thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total	133,273	26,106	32,796	46,482	27,889	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Sex - Sexe										
Male - Hommes	58,626	11,672	14,809	19,365	12,780	44.0	44.7	45.2	41.7	45.8
Female - Femmes	49,486	9,257	11,821	17,678	10,729	37.1	35.5	36.0	38.0	38.5
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	25,160	5,176	6,165	9,438	4,380	18.9	19.8	18.8	20.3	15.7
Marital status - État matrimonial										
Married - Mariés	73,991	14,368	18,487	25,263	15,872	55.5	55.0	56.4	54.4	56.9
Single - Célibataires	51,013	10,312	12,220	18,104	10,377	38.3	39.5	37.3	38.9	37.2
Widowed - Veuf(ve)s	2,793	349 G	735	1,136	573	2.1	1.3 G	2.2	2.4	2.1
Separated/divorced - Séparés/divorcés	5,476	1,077	1,353	1,979	1,067	4.1	4.1	4.1	4.3	3.8
Household income levels - Niveaux de revenus de ménage										
Less than - Moins de \$10,000	5,937	1,178	1,370	2,220	1,168	4.5	4.5	4.2	4.8	4.2
\$10,000 - \$19,999	14,268	3,409	3,302	4,946	2,611	10.7	13.1	10.1	10.6	9.4
\$20,000 - \$29,999	19,590	3,629	5,144	6,999	3,817	14.7	13.9	15.7	15.1	13.7
\$30,000 - \$39,999	22,514	5,177	5,082	8,090	4,164	16.9	19.8	15.5	17.4	14.9
\$40,000 - \$49,999	17,246	2,943	4,667	6,316	3,320	12.9	11.3	14.2	13.6	11.9
\$50,000 - \$59,999	12,094	2,408	2,910	4,301	2,476	9.1	9.2	8.9	9.3	8.9
\$60,000 - \$69,999	6,555	957	1,414	2,618	1,566	4.9	3.7	4.3	5.6	5.6
\$70,000 +	15,548	2,992	4,190	4,790	3,576	11.7	11.5	12.8	10.3	12.8
Not stated - Non précisés	19,521	3,413	4,717	6,202	5,190	14.6	13.1	14.4	13.3	18.6
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	25,160	5,176	6,165	9,438	4,380	18.9	19.8	18.8	20.3	15.7
15-19 years - ans	7,017	1,399	1,749	2,548	1,321	5.3	5.4	5.3	5.5	4.7
20-24 " "	11,659	2,446	2,749	3,400	3,064	8.7	9.4	8.4	7.3	11.0
25-34 " "	29,467	5,750	7,372	10,021	6,325	22.1	22.0	22.5	21.6	22.7
35-44 " "	24,368	4,707	5,439	8,802	5,420	18.3	18.0	16.6	18.9	19.4
45-54 " "	15,914	3,338	4,361	5,233	2,981	11.9	12.8	13.3	11.3	10.7
55-64 " "	11,902	2,286	2,922	3,956	2,739	8.9	8.8	8.9	8.5	9.8
65-69 " "	4,140	537 G	1,035	1,604	964	3.1	2.1 G	3.2	3.5	3.5
70 years and over - ans et plus	3,646	467 G	1,004	1,479	695	2.7	1.8 G	3.1	3.2	2.5
Education - Niveau d'instruction										
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	25,160	5,176	6,165	9,438	4,380	18.9	19.8	18.8	20.3	15.7
3-8 years - ans	8,530	1,439	2,472	3,081	1,538	6.4	5.5	7.5	6.6	5.5
Some high school - Études secondaires partielles	46,733	8,799	11,794	16,385	9,796	35.1	33.7	36.0	35.3	35.1
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	12,398	2,689	2,641	4,343	2,725	9.3	10.3	8.1	9.3	9.8
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	18,586	3,768	4,325	6,263	4,234	13.9	14.4	13.2	13.5	15.2
University degree - Grade universitaire	21,825	4,238	5,399	6,971	5,216	16.4	16.2	16.5	15.0	18.7
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	36,185	7,035	8,608	12,234	8,308	27.2	26.9	26.2	26.3	29.8
Clerical - Travail administratif	14,252	2,730	3,698	5,176	2,648	10.7	10.5	11.3	11.1	9.5
Sales - Commerce	10,580	2,542	2,528	3,530	1,981	7.9	9.7	7.7	7.6	7.1
Service - Services	10,003	1,720	2,568	3,546	2,169	7.5	6.6	7.8	7.6	7.8
Primary - Secteur primaire	5,096	1,281	1,132	1,664	1,019	3.8	4.9	3.5	3.6	3.7
Manufacturing - Industries manufacturières	16,694	3,722	4,946	6,517	4,509	12.5	14.3	15.1	14.0	16.2
Not in labour force - Population inactive	37,462	7,077	9,315	13,815	7,255	28.1	27.1	28.4	29.7	26.0

TABLE 12. Overnight Travel, Traveller Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 12. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						percentage distribution - distribution en pourcentage				
Total	79,460	13,898	19,503	30,231	15,829	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Sex - Sexe										
Male - Hommes	33,916	6,175	8,345	12,122	7,274	42.7	44.4	42.8	40.1	46.0
Female - Femmes	30,671	5,029	7,604	11,835	6,204	38.6	36.2	39.0	39.1	39.2
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	14,873	2,693	3,554	6,274	2,351	18.7	19.4	18.2	20.8	14.9
Marital status - État matrimonial										
Married - Mariés	42,582	7,426	10,546	16,170	8,440	53.6	53.4	54.1	53.5	53.3
Single - Célibataires	31,787	5,685	7,580	12,110	6,413	40.0	40.9	38.9	40.1	40.5
Widowed - Veuf(ve)s	1,800	H	492	742	352 G	2.3	H	2.5	2.5	2.2 G
Separated/divorced - Séparés/divorcés	3,291	573 G	885	1,208	625	4.1	4.1 G	4.5	4.0	3.9
Household income levels - Niveaux de revenus de ménage										
Less than - Moins de \$10,000	3,813	787	803	1,519	705	4.8	5.7	4.1	5.0	4.5
\$10,000 - \$19,999	7,999	1,580	1,928	2,993	1,498	10.1	11.4	9.9	9.9	9.5
\$20,000 - \$29,999	11,282	1,948	3,017	4,160	2,157	14.2	14.0	15.5	13.8	13.6
\$30,000 - \$39,999	13,163	2,727	2,864	5,202	2,370	16.6	19.6	14.7	17.2	15.0
\$40,000 - \$49,999	10,333	1,579	2,692	4,199	1,863	13.0	11.4	13.8	13.9	11.8
\$50,000 - \$59,999	7,455	1,301	1,907	2,885	1,362	9.4	9.4	9.8	9.5	8.6
\$60,000 - \$69,999	4,362	425	888	2,096	953	5.5	3.1	4.6	6.9	6.0
\$70,000 +	9,867	1,853	2,722	3,263	2,029	12.4	13.3	14.0	10.8	12.8
Not stated - Non précisés	11,184	1,698	2,683	3,913	2,890	14.1	12.2	13.8	12.9	18.3
Age - Âge										
Under 15 years - Moins de 15 ans	14,873	2,693	3,554	6,274	2,351	18.7	19.4	18.2	20.8	14.9
15-19 years - ans	4,194	835	957	1,671	731	5.3	6.0	4.9	5.5	4.6
20-24 " "	7,966	1,450	1,933	2,322	2,262	10.0	10.4	9.9	7.7	14.3
25-34 " "	17,731	3,168	4,377	6,579	3,608	22.3	22.8	22.4	21.8	22.8
35-44 " "	13,997	2,332	3,150	5,561	2,954	17.6	16.8	16.2	18.4	18.7
45-54 " "	9,173	1,585	2,621	3,260	1,707	11.5	11.4	13.4	10.8	10.8
55-64 " "	6,839	1,339	1,710	2,364	1,427	8.6	9.6	8.8	7.8	9.0
65-69 " "	2,235	268 G	545	1,018	404	2.8	1.9 G	2.8	3.4	2.6
70 years and over - ans et plus	2,452	H	657	1,182	386	3.1	H	3.4	3.9	2.4
Education - Niveau d'instruction										
Age under 15 years - Âge moins de 15 ans	14,873	2,693	3,554	6,274	2,351	18.7	19.4	18.2	20.8	14.9
0-8 years - ans	4,700	658 G	1,338	1,840	865	5.9	4.7 G	6.9	6.1	5.5
Some high school - Études secondaires partielles	27,604	4,509	7,047	10,796	5,252	34.7	32.4	36.1	35.7	33.2
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	7,972	1,624	1,709	2,932	1,707	10.0	11.7	8.8	9.7	10.8
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	11,128	2,265	2,373	4,107	2,382	14.0	16.3	12.2	13.6	15.0
University degree - Grade universitaire	13,184	2,148	3,482	4,282	3,271	16.6	15.5	17.9	14.2	20.7
Occupation - Profession										
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	22,604	4,057	5,422	8,176	4,950	28.4	29.2	27.8	27.0	31.3
Clerical - Travail administratif	8,923	1,563	2,381	3,361	1,618	11.2	11.2	12.2	11.1	10.2
Sales - Commerce	5,776	1,220	1,316	2,276	963	7.3	8.8	6.7	7.5	6.1
Service - Services	5,865	963	1,443	2,182	1,277	7.4	6.9	7.4	7.2	8.1
Primary - Secteur primaire	2,148	509 G	461	791	387	2.7	3.7 G	2.4	2.6	2.4
Manufacturing - Industries manufacturières	11,923	1,884	3,045	4,163	2,833	15.0	13.6	15.6	13.8	17.9
Not in labour force - Population inactive	22,221	3,703	5,435	9,282	3,801	28.0	26.6	27.9	30.7	24.0

TABLE 13. Overnight Travel, Traveller Characteristics, by Purpose, 1988

TABLEAU 13. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, selon le but du voyage, 1988

Characteristics	Total(1)	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions	Total(1)	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions
Caractéristiques		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						percentage distribution				
Total	79,460	32,406	30,286	4,638	12,024	100.0	40.8	38.1	5.8	15.1
Sex – Sexe										
Male – Hommes	33,916	11,560	12,070	1,832	8,404	100.0	34.1	35.6	5.4	24.8
Female – Femmes	30,671	13,689	12,245	1,834	2,874	100.0	44.6	39.9	6.0	9.4
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	14,873	7,158	5,971	973	743	100.0	48.1	40.1	6.5	5.0
Marital status – État matrimonial										
Married – Mariés	42,582	15,416	15,821	2,471	8,826	100.0	36.2	37.2	5.8	20.7
Single – Célibataires	31,787	14,150	12,970	1,823	2,432	100.0	44.5	40.8	5.7	7.7
Widowed – Veuf(ve)s	1,800	1,143	428 G	H	H	100.0	63.5	23.8 G	H	H
Separated/divorced – Séparés/divorcés	3,291	1,338	1,068	200 G	683	100.0	40.7	32.5	6.1 G	20.8
Household income levels(1) – Niveaux de revenus de ménage(1)										
Less than – Moins de \$10,000	3,813	2,076	1,163	322 G	240	100.0	54.4	30.5	8.4 G	6.3
\$10,000 – \$19,999	7,999	4,434	2,262	693	603	100.0	55.4	28.3	8.7	7.5
\$20,000 – \$29,999	11,282	5,454	4,050	652	1,121	100.0	48.3	35.9	5.8	9.9
\$30,000 – \$39,999	13,163	6,053	4,639	860	1,591	100.0	46.0	35.2	6.5	12.1
\$40,000 – \$49,999	10,333	4,173	4,207	449 G	1,494	100.0	40.4	40.7	4.3 G	14.5
\$50,000 – \$59,999	7,455	2,584	2,877	350 G	1,644	100.0	34.7	38.6	4.7 G	22.1
\$60,000 – \$69,999	4,362	1,239	2,406	H	537	100.0	28.4	55.2	H	12.3
\$70,000 +	9,867	2,285	4,124	411 G	3,044	100.0	23.2	41.8	4.2 G	30.9
Age – Âge										
Under 15 years – Moins de 15 ans	14,873	7,158	5,971	973	743	100.0	48.1	40.1	6.5	5.0
15-19 years – ans	4,195	1,756	2,030	288 G	H	100.0	41.9	48.4	6.9 G	H
20-24 " "	7,936	4,056	2,789	391 G	716	100.0	51.1	35.1	4.9 G	9.0
25-34 " "	17,731	7,671	5,996	894	3,145	100.0	43.3	33.8	5.0	17.7
35-44 " "	13,997	4,030	5,395	687	3,865	100.0	28.8	38.5	4.9	27.6
45-54 " "	9,173	2,672	3,766	476 G	2,258	100.0	29.1	41.1	5.2 G	24.6
55-64 " "	6,839	2,723	2,611	440 G	1,056	100.0	39.8	38.2	6.4 G	15.4
65-69 " "	2,235	1,179	662	299 G	H	100.0	52.8	29.6	13.4 G	H
70 years and over – ans et plus	2,452	1,162	1,067	181 G	H	100.0	47.4	43.5	7.4 G	H
Education – Niveau d'instruction										
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	14,873	7,158	5,971	973	743	100.0	48.1	40.1	6.5	5.0
3-8 years – ans	4,700	2,287	1,666	496	244 G	100.0	48.7	35.4	10.6	5.2 G
Some high school – Études secondaires partielles	27,604	10,963	11,288	1,581	3,745	100.0	39.7	40.9	5.7	13.6
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	7,972	3,251	2,900	425 G	1,384	100.0	40.8	36.4	5.3 G	17.4
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	11,128	4,529	3,841	687	2,048	100.0	40.7	34.5	6.2	18.4
University degree – Grade universitaire	13,184	4,218	4,620	477 G	3,756	100.0	32.0	35.0	3.6 G	28.5
Occupation – Profession										
Professional/technical – Emplois professionnels/techniques	22,604	7,291	7,933	776	6,585	100.0	32.3	35.1	3.4	29.1
Clerical – Travail administratif	8,923	3,980	3,700	450 G	787	100.0	44.6	41.5	5.0 G	8.8
Sales – Commerce	5,776	2,073	2,013	295 G	1,387	100.0	35.9	34.9	5.1 G	24.0
Service – Services	5,865	2,504	2,279	581	496	100.0	42.7	38.9	9.9	8.5
Primary – Secteur primaire	2,148	778	762	252 G	346 G	100.0	36.2	35.5	11.7 G	16.1 G
Manufacturing – Industries manufacturières	11,923	4,903	4,878	606	1,530	100.0	41.1	40.9	5.1	12.8
Not in labour force – Population inactive	22,221	10,868	8,743	1,676	893	100.0	48.9	39.3	7.5	4.0

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 14. Total Travel, Activity Participation, 1982-1988

TABLEAU 14. Nombre total de voyages, participation à des activités des voyageurs, 1982-1988

Activity Activité	1982	1984	1986	1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
	thousands of person-trips – milliers des voyages-personnes				percentage change – variation en pourcentage		
Total(3)	101,642	96,791	116,690	133,273	31.1	37.7	14.2
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	78,642	77,214	94,292	108,190	37.6	40.1	14.7
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	23,000	19,577	22,398	25,083	9.1	28.1	12.0
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	49,444	49,520	59,600	68,777	39.1	38.9	15.4
Festivals or events – Manifestations et festivals	..	4,799	5,676	7,191	..	49.8	26.7
Shopping – Magasinage	27,348	30,454	34,362	40,368	47.6	32.6	17.5
Sightseeing – Visites touristiques	15,873	15,636	19,285	23,051	45.2	47.4	19.5
Attend cultural events eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	4,026	3,515	4,258	4,015	-0.3	14.2	-5.7
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	12,391	13,029	12,893	11,687	-5.7	-10.3	-9.4
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	..	..	5,775	6,824	..	..	18.2
Visit National, Provincial, Regional Park or Historic Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	..	..	7,948	8,895	..	..	11.9
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	5,568	5,872	5,580	5,840	4.9	-0.5	4.7
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	..	14,552	17,497	19,283	..	32.5	10.2
Swimming – Natation	11,479	10,997	12,185	13,797	20.2	25.5	13.2
Other water sports – Autres sports aquatiques	5,609	5,490	6,431	6,526	16.3	18.9	1.5
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,350	6,485	7,506	8,040	26.6	24.0	7.1
Cross-country skiing(4) – Ski de randonnée(4)	2,014	1,306	1,062	955	-52.6	-26.9	-10.1
Downhill skiing(4) – Ski de descente(4)	2,436	2,123	2,142	2,429	-0.3	14.4	13.4

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 15. Overnight Travel, Activity Participation, 1982-1988

TABLEAU 15. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités des voyageurs, 1982-1988

Activity Activité	1982	1984	1986	1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
	thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes				percentage change – variation en pourcentage		
Total(3)	70,135	66,626	75,275	79,460	13.3	19.3	5.6
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	57,944	57,441	64,533	68,504	18.2	19.3	6.2
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	12,191	9,185	10,742	10,956	-10.1	19.3	2.0
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	40,126	39,747	45,100	48,424	20.7	21.8	7.4
Festivals or events – Manifestations et festivals		4,796	4,786	5,563	..	16.0	16.2
Shopping – Magasinage	19,149	22,119	23,066	26,018	35.9	17.6	12.8
Sightseeing – Visites touristiques	13,179	13,329	15,183	17,484	32.7	31.2	15.2
Attend cultural events eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	3,198	2,919	3,444	3,042	-4.9	4.2	-11.7
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	11,038	11,558	11,161	10,306	-6.6	-10.8	-7.7
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel			4,812	5,456			13.4
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique			6,084	6,859			12.7
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	3,954	4,362	4,075	3,969	0.4	-9.0	-2.6
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	..	12,878	13,773	14,938	..	16.0	8.5
Swimming – Natation	10,830	10,438	10,802	12,014	10.9	15.1	11.2
Other water sports – Autres sports aquatiques	5,450	5,352	5,794	6,000	10.1	12.1	3.6
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,110	6,146	6,861	6,978	14.2	13.5	1.7
Cross-country skiing(4) – Ski de randonnée(4)	1,851	1,238	842	739	-60.1	-40.3	-12.2
Downhill skiing(4) – Ski de descente(4)	1,732	1,766	1,205	1,437	-17.0	-18.6	19.3

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 16. Total Travel, Activity Participation, by Quarter, 1988

TABLEAU 16. Nombre total de voyages, participation à des activités, par trimestre, 1988

Activity	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Activité	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of persons-trips - milliers de voyages-personnes						percentage distribution - distribution en pourcentage				
Total(3)	133,273	26,106	32,896	46,482	27,889	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Total with one or more activities - Total, une ou plusieurs activités déclarées	108,190	20,441	25,713	39,460	22,576	81.2	78.3	78.2	84.9	80.9
Total with no activities reported - Total, aucune activité déclarée	25,083	5,665	7,083	7,022	5,313	18.8	21.7	21.5	15.1	19.1
Visit friends/relatives - Visites à des amis/des parents	68,777	13,286	15,911	23,604	15,976	51.6	50.9	48.4	50.8	57.3
Festivals or events - Manifestations et festivals	7,191	1,105	1,811	3,291	983	5.4	4.2	5.5	7.1	3.5
Shopping - Magasinage	40,368	8,117	9,598	13,743	8,910	30.3	31.1	29.2	29.6	31.9
Sightseeing - Visites touristiques	23,051	2,928	5,440	12,227	2,456	17.3	11.2	16.5	26.3	8.8
Attend cultural event eg. play, concert - Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	4,015	687	1,311	1,300	717	3.0	2.6	4.0	2.8	2.6
Nightlife/recreational activities - Vie nocturne/divertissements	11,687	2,330	3,026	3,672	2,660	8.8	8.9	9.2	7.9	9.5
Dining at high quality restaurants - Soupers dans de très bons restaurants	16,413	2,806	4,234	5,947	3,425	12.3	10.7	12.9	12.8	12.3
Visit a theme park - Visite à un parc thématique	3,855	324 G	881	2,355	294 G	2.9	1.2 G	2.7	5.1	1.1 G
Visit zoo/museum/natural display - Visite d'un zoo/musée/site naturel	6,824	542	1,625	4,057	600	5.1	2.1	4.9	8.7	2.2
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site - Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	8,895	1,082	2,055	4,884	864	6.7	4.1	6.2	10.5	3.1
Attend sports events - Assistance à des compétitions sportives	5,840	1,506	1,518	1,815	1,001	4.4	5.8	4.6	3.9	3.6
Participate in sports or outdoor activity - Activités sportives ou de plein air	19,283	2,172	4,865	9,976	2,270	14.5	8.3	14.8	21.5	8.1
Swimming - Natation	13,797	H	3,489	10,007	H	10.4	H	10.6	21.5	H
Other water sports - Autres sports aquatiques	6,526	H	1,888	4,496	134 G	4.9	H	5.7	9.7 G	0.5
Hunting or fishing - Chasse ou pêche	8,040	281 G	2,277	4,850	631	6.0	1.1 G	6.9	10.4	2.3
Cross-country skiing - Ski de randonnée	955	352 G	H	H	579	0.7	1.3 G	H	H	2.1
Downhill skiing - Ski de descente	2,429	1,418	H	H	896	1.8	5.4	H	H	3.2

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 17. Overnight Travel, Activity Participation, by Quarter, 1988

TABLEAU 17. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, par trimestre, 1988

Activity	Year	Quarter – Trimestre				Year	Quarter – Trimestre			
Activité	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of persons-trips – milliers de voyages-personnes						percentage distribution – distribution en pourcentage				
Total(3)	79,460	13,898	19,503	30,231	15,829	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	68,504	11,803	16,296	26,723	13,683	86.2	84.9	83.6	88.4	86.4
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	10,956	2,095	3,207	3,508	2,146	13.8	15.1	16.4	11.6	13.6
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	48,424	9,041	11,141	17,459	10,783	60.9	65.1	57.1	57.8	68.1
Festivals or events – Manifestations et festivals	5,563	691	1,424	2,657	791	7.0	5.0	7.3	8.8	5.0
Shopping – Magasinage	26,018	4,721	6,201	9,731	5,365	32.7	34.0	31.8	32.2	33.9
Sightseeing – Visites touristiques	17,494	2,160	3,982	9,366	1,986	22.0	15.5	20.4	31.0	12.5
Attend cultural event eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	3,042	589 G	839	1,058	557	3.8	4.2 G	4.3	3.5	3.5
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	10,306	2,128	2,605	3,312	2,261	13.0	15.3	13.4	11.0	14.3
Dining at high quality restaurants – Soupers dans de très bons restaurants	13,032	2,193	3,319	4,795	2,725	16.4	15.8	17.0	15.9	17.2
Visit a theme park – Visite à un parc thématique	3,014	308 G	724	1,730	252 G	3.8	2.2 G	3.7	5.7	1.6 G
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	5,456	474 G	1,258	3,219	505	6.9	3.4 G	6.5	10.6	3.2
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	6,859	661 G	1,504	4,023	670	8.6	4.8 G	7.7	13.3	4.2
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	3,969	1,038	983	1,327	620	5.0	7.5	5.0	4.4	3.9
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	14,938	1,334	3,750	8,385	1,469	18.8	9.6	19.2	27.7	9.3
Swimming – Natation	12,014	H	2,870	8,944	H	15.1	H	14.7	29.6	H
Other water sports – Autres sports aquatiques	6,000	H	1,745	4,128	H	7.6	H	8.9	13.7	H
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,978	H	1,909	4,358	519	8.8	H	9.8	14.4	3.3
Cross-country skiing – Ski de randonnée	739	281 G	H	H	450	0.9	2.0 G	H	H	2.8
Downhill skiing – Ski de descente	1,437	850	H	H	517	1.8	6.1	H	H	3.3

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 18. Total Travel, Trip Characteristics, by Province of Origin, 1988

TABLEAU 18. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages, selon la province d'origine, 1988

Characteristics Caractéristiques	Province of origin - Province d'origine										
	Total	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes											
Total	133,273	2,399	346	4,701	3,335	27,948	50,369	6,557	7,349	17,973	12,296
Province of destination(2) - Province de destination(2)											
Newfoundland - Terre-Neuve	2,410	2,229	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	518	H	195	98 G	112	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,695	H	66 G	3,801	346	H	H	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,542	H	56 G	416	2,528	278 G	H	H	H	H	H
Québec	28,177	H	H	H	195	24,110	3,634	H	H	H	H
Ontario	49,756	H	H	222	111	3,360	44,927	551	109 G	232	H
Manitoba	3,110	H	H	H	H	H	H	5,384	234	145 G	H
Saskatchewan	7,355	H	H	H	H	H	H	296	6,080	806	H
Alberta	17,145	H	H	H	H	H	H	152 G	683	15,042	936
British Columbia - Colombie-Britannique	13,372	H	H	H	H	H	H	120 G	199	1,631	10,944
Quarter - Trimestre											
I	26,106	396	103 G	881	550	4,921	9,659	1,046	1,689	4,061	2,801
II	32,796	527	69 G	1,238	800	7,582	12,242	1,659	1,880	4,095	2,705
III	46,482	895	86 G	1,482	1,227	10,099	17,815	2,478	2,263	5,988	4,149
IV	27,889	581	87 G	1,100	758	5,346	10,653	1,374	1,518	3,830	2,642
Mode(1) - Moyen de transport(1)											
Automobile	119,715	2,149	307	4,196	3,066	25,605	44,878	5,961	6,906	16,355	10,292
Plane - Avion	6,849	168 G	H	357	116	1,041	2,599	371	193	980	1,003
Bus - Autocar	3,876	H	H	100 G	59 G	903	1,370	132 G	186	469	594
Rail - Train	1,423	H	H	H	70	181 G	1,077	H	H	H	H
Other - Autres	1,171	H	H	H	H	205 G	340 G	H	H	130 G	H
Purpose(1) - But(1)											
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	47,999	621	155	1,322	1,171	11,733	19,971	1,875	2,600	5,247	3,303
Pleasure - D'agrément	49,892	939	98	1,667	1,184	9,685	18,832	3,046	2,118	7,369	4,954
Business or convention - Affaires ou congrès	22,584	433	41 G	1,078	546	4,366	7,429	825	1,571	3,650	2,261
Personal - Raisons personnelles	12,586	387	52 G	615	413	2,145	3,767	790	1,005	1,660	1,692
Distance - Distance parcourue											
80- 159 km	60,700	1,101	187	2,297	1,582	13,031	23,103	3,546	2,775	7,644	5,435
160- 319 "	39,071	584	76 G	1,125	943	8,877	15,268	1,624	2,562	5,174	2,839
320- 799 "	22,813	464	44 G	825	544	4,662	8,610	629	1,307	3,242	2,487
800- 1,599 "	4,974	99 G	H	225	169	827	939 G	298	291	1,177	931
1,600- 3,199 "	1,974	H	H	132 G	38 G	H	743 G	256	199	283	H
3,200 km or more - ou plus	1,220	H	H	H	23 G	H	562 G	H	H	157 G	249 G
Not stated - Non précisée	2,520	H	H	H	38 G	392 G	1,144 G	184	195	297	H
Duration - Durée											
0 nights - nuit	53,812	1,035	133	2,353	1,482	11,207	20,089	2,679	2,781	7,658	4,395
1 night or more - 1 nuit ou plus	79,460	1,364	212	2,348	1,853	16,741	30,279	3,878	4,568	10,315	7,901

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 19. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Province of Origin, 1988

TABLEAU 19. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, selon la province d'origine, 1988

Characteristics Caractéristiques	Province of origin – Province d'origine										
	Total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	79,460	1,364	212	2,348	1,853	16,741	30,279	3,878	4,568	10,315	7,901
Province of destination(2) – Province de destination(2)											
Newfoundland – Terre-Neuve	1,384	1,203	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	382 G	H	79 G	93 G	97	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,341	H	63 G	1,524	272	H	H	H	H	H	H
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,964	H	42 G	348	1,167	172 G	H	H	H	H	H
Québec	17,324	H	H	H	168	14,170	2,769	H	H	H	H
Ontario	29,513	H	H	221	110	2,200	25,886	514	109 G	230	H
Manitoba	3,492	H	H	H	H	H	H	2,821	208	142 G	H
Saskatchewan	4,525	H	H	H	H	H	H	232	3,386	738	H
Alberta	9,488	H	H	H	H	H	H	152 G	622	7,561	821
British Columbia – Colombie-Britannique	8,987	H	H	H	H	H	H	118 G	198	1,529	6,664
Quarter – Trimestre											
I	13,898	185 G	45 G	434	352	2,624	4,985	561	983	2,111	1,619
II	19,503	296	41 G	539	411	4,747	7,184	996	1,112	2,390	1,787
III	30,231	600	68 G	817	720	6,168	12,009	1,547	1,537	3,805	2,961
IV	15,829	283	59 G	558	371	3,202	3,102	774	935	2,009	1,534
Mode(1) – Moyen de transport(1)											
Automobile	68,952	1,146	180	1,905	1,625	14,967	26,244	3,361	4,180	9,005	6,339
Plane – Avion	5,991	161 G	H	319	110	859	2,212	368	188	846	905
Bus – Autocar	2,512	H	H	82 G	35 G	617	728 G	110 G	153	339	405 G
Rail – Train	1,256	H	H	H	67	171 G	927 G	H	H	H	H
Other – Autres	736	H	H	H	H	H	H	H	H	103 G	H
Purpose(1) – But(1)											
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	32,406	501	112 G	915	795	7,500	12,796	1,316	1,984	3,994	2,494
Pleasure – D'agrément	30,286	530	69 G	727	598	6,201	11,662	1,908	1,426	3,933	3,233
Business or convention – Affaires ou congrès	12,024	204 G	H	486	311	2,279	4,020	381	799	1,786	1,494
Personal – Raisons personnelles	4,638	114 G	H	204	141	753	1,616	259	331	572	635
Distance – Distance parcourue											
80- 159 km	23,485	365	78 G	545	481	5,809	9,158	1,437	1,022	2,287	2,293
160- 319 "	25,705	359	55 G	641	633	5,581	10,483	1,148	1,711	3,327	1,766
320- 799 "	20,662	406	42 G	728	497	4,161	7,739	583	1,213	2,924	2,370
800- 1,599 "	4,858	99 G	H	223	166	797	925 G	298	287	1,158	888
1,600- 3,199 "	1,961	H	H	129 G	38 G	H	740 G	254	198	278	H
3,200 km or more – ou plus	1,218	H	H	H	23 G	H	561 G	H	H	155 G	249 G
Not stated – Non précisée	1,571	H	H	H	H	233	673 G	H	115 G	175 G	H
Trip type(1) – Genre de voyage(1)											
Weekend – Voyages de fin de semaine	50,259	763	144	1,336	1,089	10,909	20,119	2,699	2,813	6,271	4,115
Non-weekend – Autres voyages	28,284	582	66 G	1,003	749	5,610	9,835	1,157	1,698	3,893	3,690
Duration(1) – Durée(1)											
1 night – nuit	18,964	261 G	57 G	476	448	4,548	7,197	773	1,113	2,287	1,805
2 nights – nuits	33,811	535	87 G	941	756	7,534	14,217	1,769	1,697	3,934	2,341
3 "	9,377	184 G	H	312	218	1,899	2,974	541	656	1,450	1,123
4 "	4,376	76 G	H	232	107	742	1,336	198	325	641	712
5-9 "	8,642	170 G	H	265	221	1,323	3,169	361	530	1,267	1,309
10-16 "	3,113	100 G	H	85 G	72	533	1,053 G	155	163	512	431 G
17-30 "	987	H	H	H	H	H	H	58 G	70 G	198 G	H
31 or more nights – nuits ou plus	190 G	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 20. Total Travel, Traveller Characteristics, by Province of Origin, 1988

TABLEAU 20. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyageurs, selon la province d'origine, 1988

Characteristics	Province of origin – Province d'origine										
	Total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	133,273	2,399	346	4,701	3,335	27,948	50,369	6,557	7,349	17,973	12,296
Sex – Sexe											
Male – Hommes	58,626	1,038	140	2,198	1,423	12,661	21,310	2,795	3,337	7,942	2,079
Female – Femmes	49,486	931	143	1,688	1,319	10,435	19,186	2,491	2,668	6,192	5,784
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	25,160	430	63 G	815	593	4,853	9,873	1,271	1,344	3,839	4,433
Marital status – État matrimonial											
Married – Mariés	73,991	1,485	185	2,718	1,868	16,332	27,272	3,573	1,491	9,565	6,801
Single – Célibataires	51,013	829	142	1,670	1,251	10,022	19,894	2,497	2,829	7,345	4,534
Widowed – Veul(ve)s	2,793	55 G	H	123 G	98	571	1,051 G	187	184 G	287	227 G
Separated/divorced – Séparés/divorcés	5,476	30 G	H	190 G	118	1,023	2,151	299	145 G	776	734
Household income levels – Niveaux de revenus de ménage											
Less than – Moins de \$10,000	5,937	173	H	191 G	208	1,003	1,735	558	464	841	748
\$10,000 – \$19,999	14,268	416	60 G	429	474	2,783	4,184	930	1,126	2,481	1,380
\$20,000 – \$29,999	19,590	504	75 G	888	545	4,290	6,949	1,069	1,032	2,518	1,720
\$30,000 – \$39,999	22,514	438	59 G	812	561	5,715	7,718	1,045	1,198	2,725	2,241
\$40,000 – \$49,999	17,246	265	H	510	440	3,872	7,008	799	760	2,104	1,458
\$50,000 – \$59,999	12,094	109	H	243	315	3,161	4,601	538	476	1,484	1,153
\$60,000 – \$69,999	6,555	85 G	H	139 G	109	1,176	3,179	211	217	785	646 G
\$70,000 +	15,548	51 G	H	507	122	2,767	8,471	379	357	1,722	1,166
Not stated – Non précisés	19,521	358	74 G	982	557	3,182	6,523	1,026	1,719	3,316	1,783
Age – Âge											
Under 15 years – Moins de 15 ans	25,160	430	63 G	815	593	4,853	9,873	1,271	1,344	3,839	2,079
15-19 years – ans	7,017	184	H	227	242	1,016	2,563	435	432	1,046	853
20-24 " "	11,659	155	H	441	301	2,271	4,446	533	826	1,623	1,024
25-34 " "	29,467	585	82 G	1,035	680	6,874	10,441	1,338	1,693	4,168	2,570
35-44 " "	24,368	483	58 G	969	649	5,434	8,728	1,104	1,239	3,147	2,556
45-54 " "	15,914	295	H	576	375	3,289	6,399	789	668	2,035	1,464
55-64 " "	11,902	159	H	371	289	2,905	4,651	567	663	1,322	938
65-70 " "	4,140	64 G	H	124 G	109	765	1,747	259	258	406	397 G
70 years and over – ans et plus	1,646	44 G	H	142 G	97	542	1,522	260	226	386	416 G
Education – Niveau d'instruction											
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	25,160	430	63 G	815	593	4,853	9,873	1,271	1,344	3,839	2,079
0-8 years – ans	8,530	274	44 G	303	294	2,440	2,676	541	530	791	637 G
Some high school – Études secondaires partielles	46,773	817	141	1,703	1,195	9,617	16,605	2,489	3,073	6,174	4,961
Some postsecondary – Études postsecondaire partielles	12,398	212	H	347	296	1,868	5,438	563	531	1,761	1,364
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	18,586	389	49	615	496	3,877	6,869	890	1,035	2,919	1,448
University degree – Grade universitaire	21,825	277	H	919	461	5,298	8,908	804	836	2,490	1,807
Occupation – Profession											
Professional/technical – Emplois professionnels/techniques	36,185	431	76 G	1,480	935	8,493	13,843	1,514	1,633	4,597	3,184
Clerical – Travail administratif	14,252	216	H	467	311	2,901	5,913	711	636	1,831	1,240
Sales – Commerce	10,580	243	H	310	196	1,906	4,522	520	418	1,424	1,022
Service – Services	10,003	210	H	297	332	1,980	3,489	532	672	1,415	1,039
Primary – Secteur primaire	5,096	146	60 G	113 G	119	510	886 G	442	833	1,481	506 G
Manufacturing – Industries manufacturières	19,694	444	H	835	490	4,380	7,223	922	1,105	2,306	2,056
Not in labour force – Population inactive	37,462	710	92 G	1,298	952	7,779	14,493	1,917	2,051	4,919	3,250

TABLE 21. Overnight Travel, Traveller Characteristics, by Province of Origin, 1988
TABLEAU 21. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, selon la province d'origine, 1988

Characteristics Caractéristiques	Province of origin – Province d'origine										
	Total	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	79,460	1,364	212	2,348	1,853	16,741	30,279	3,878	4,568	10,315	7,901
Sex – Sexe											
Male – Hommes	33,916	554	82 G	1,119	770	7,096	12,426	1,652	2,037	4,497	3,683
Female – Femmes	30,671	550	88 G	774	737	6,758	12,035	1,488	1,656	3,684	2,899
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	14,873	260	42 G	454	347	2,887	5,819	737	875	2,134	1,319
Marital status – État matrimonial											
Married – Mariés	42,582	824	107 G	1,242	991	9,416	15,893	2,074	2,456	5,285	4,294
Single – Célibataires	31,787	478	94 G	928	740	6,359	12,358	1,496	1,900	4,384	3,040
Widowed – Veuf(ve)s	1,800	36 G	H	H	47 G	331	760	123	121 G	173	H
Separated/divorced – Séparés/divorcés	3,291	26 G	H	122 G	76	635	1,268	184	91 G	463	420 G
Household income levels – Niveaux de revenus de ménage											
Less than – Moins de \$10,000	3,813	112	H	125	107	637	1,126 G	286	323	558	526 G
\$10,000 – \$19,999	7,999	204	H	249	263	1,422	2,486	525	688	1,260	873
\$20,000 – \$29,999	11,282	287	48 G	434	263	2,531	3,900	609	618	1,423	1,165
\$30,000 – \$39,999	13,163	228	46 G	440	322	3,326	4,506	608	738	1,651	1,298
\$40,000 – \$49,999	10,333	163	H	252	250	2,573	3,904	529	498	1,219	920
\$50,000 – \$59,999	7,455	81 G	H	134 G	191	1,945	2,728	379	319	879	786
\$60,000 – \$69,999	4,362	65 G	H	H	69	810	2,252	104	135 G	520	340 G
\$70,000 +	9,867	40 G	H	235	80	1,615	5,616	264	238	974	803
Not stated – Non précisés	11,184	185	H	420	308	1,883	3,761	566	1,011	1,832	1,190
Age – Âge											
Under 15 years – Moins de 15 ans	14,873	260	42 G	454	347	2,887	5,819	737	875	2,134	1,319
15-19 years – ans	4,194	92	H	108 G	119	565	1,504 G	261	292	678	563 G
20-24 " "	7,966	88	H	189 G	213	1,639	3,232	288	546	983	759
25-34 " "	17,731	305	50 G	521	399	4,265	5,987	838	1,157	2,555	1,654
35-44 " "	13,997	273	H	497	340	3,082	5,211	642	645	1,726	1,551
45-54 " "	9,173	170	H	312	201	1,840	3,731	453	427	1,124	898
55-64 " "	6,839	108	H	142 G	137	1,773	2,725	358	339	656	587 G
65-70 " "	2,235	42 G	H	H	58 G	375	968 G	150	137 G	223	246 G
70 years and over – ans et plus	2,452	26 G	H	93 G	40 G	315	1,104 G	151	151 G	237	326 G
Education – Niveau d'instruction											
Age under 15 years – Âge moins de 15 ans	14,873	260	42 G	454	347	2,887	5,819	737	875	2,134	1,319
3-8 years – ans	4,700	125	H	138 G	143	1,404	1,447	304	320	437	366 G
Some high school – Études secondaires partielles	27,604	445	97 G	829	605	5,720	10,007	1,432	1,828	3,595	3,047
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	7,972	121	H	157 G	197	1,246	3,488	349	387	1,086	926
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	11,128	276	H	240	269	2,378	4,051	538	645	1,652	1,052
University degree – Grade universitaire	13,184	137	H	530	292	2,108	5,468	517	513	1,411	1,192
Occupation – Profession											
Professional/technical – Emplois professionnels/techniques	22,604	273	55 G	757	570	5,205	8,779	1,002	973	2,858	2,131
Clerical – Travail administratif	8,923	129	H	219	181	1,869	3,519	486	427	1,174	898
Sales – Commerce	5,776	112	H	138 G	104	1,091	2,278	306	264	876	659 G
Service – Services	5,865	143	H	145 G	173	1,176	2,087	269	427	806	611 G
Primary – Secteur primaire	2,148	53 G	H	H	50	198	H	169	377	535	299 G
Manufacturing – Industries manufacturières	11,923	225	H	357	257	2,660	4,462	526	769	1,353	1,297
Not in labour force – Population inactive	22,221	429	65 G	682	517	4,543	8,755	1,121	1,331	2,773	2,006

TABLE 22. Total Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1988

TABLEAU 22. Nombre total de voyages, participation à des activités, selon la province d'origine, 1988

Activity Activité	Province of origin – Province d'origine										
	Total	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total(3)	133,273	2,399	346	4,701	3,335	27,948	50,369	6,557	7,349	17,973	12,296
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	108,190	1,891	H	3,575	2,684	21,781	40,931	5,692	5,882	15,076	10,371
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	25,083	508	H	1,126	651	6,167	9,438	865	1,467	2,897	1,925
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	68,777	1,143	227	2,038	1,637	14,483	26,676	3,500	3,824	8,978	6,271
Festivals or events – Manifestations et festivals	7,191	128	H	189 G	230	1,258	2,928	351	380	1,071	626 G
Shopping – Magasinage	40,368	1,155	169	1,665	1,303	6,065	14,861	2,111	2,422	6,113	4,503
Sightseeing – Visites touristiques	23,051	551	59 G	781	664	3,867	8,765	1,026	932	3,554	2,852
Attend cultural events eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	4,015	70 G	H	94	116	1,171	1,386 G	180	190 G	410	391 G
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	11,687	222	H	328	321	1,959	4,546	404	586	1,886	1,400
Dining at high quality restaurants – Souper dans de très bons restaurants	16,413	175	42 G	643	415	4,612	5,403	469	465	2,210	1,979
Visit a theme park – Visite à un parc thématique	3,855	81 G	H	105 G	127	423	1,794	112	147 G	668	389 G
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	6,824	59 G	H	172 G	196	1,375	2,694	228	256	1,103	732
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	8,895	185	H	173 G	211	880	2,551	689	597	2,683	913
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	5,840	83 G	H	292	181	716	1,911	312	389	1,152	777
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	19,283	97	H	331	313	3,844	7,520	1,716	788	2,807	1,849
Swimming – Natation	13,797	85 G	H	234	151	2,128	6,810	1,289	579	1,456	1,059
Other water sports – Autres sports aquatiques	6,526	H	H	H	27 G	819	3,556	644	260	685	486
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	8,090	89	H	72 G	71	1,525	3,753	628	340	823	736
Cross-country skiing – Ski de randonnée	955	H	H	H	H	176	H	82	H	130	H
Downhill skiing – Ski de descente	2,429	H	H	H	33 G	613	625 G	31 G	62 G	613	408 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 23. Overnight Travel, Activity Participation by Province of Origin, 1988
TABLEAU 23. Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, selon la province d'origine, 1988

Activity Activité	Province of origin – Province d'origine										
	Total	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total(3)	79,460	1,364	212	2,348	1,853	16,741	30,279	3,878	4,568	10,315	7,901
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	68,504	1,143	H	2,005	1,607	13,906	26,024	3,534	3,875	9,186	7,026
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	10,956	221	H	343	246	2,835	4,255	344	693	1,129	875
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	48,424	886	159	1,403	1,123	9,616	18,362	2,523	2,882	6,634	4,836
Festivals or events – Manifestations et festivals	5,563	103	H	129 G	182	1,041	2,141	307	313	817	509 G
Shopping – Magasinage	26,018	621	107	872	823	4,298	10,387	1,180	1,445	3,368	2,971
Sightseeing – Visites touristiques	17,494	446	54	551	496	2,927	6,407	847	845	2,610	2,311
Attend cultural events eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles par ex. pièce de théâtre, concert	3,042	61 G	H	79 G	108	880	961 G	141	144 G	331	331 G
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	10,306	211	H	277	276	1,777	4,025	370	470	1,608	1,259
Dining at high quality restaurants – Soupers de très bons restaurants	13,032	154	H	495	332	3,766	4,331	409	353	1,599	1,559
Visit a theme park – Visite à un parc thématique	3,014	78 G	H	97 G	95	357	1,214 G	102	141 G	581	340 G
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	5,456	58 G	H	145 G	132	923	2,238	204	239	858	649 G
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	6,859	134	H	142 G	153	748	2,265	510	497	1,623	773
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	3,969	62 G	H	159 G	123	518	1,207 G	224	277	792	582
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	14,938	85 G	H	220	209	3,070	6,020	1,217	636	1,995	1,470
Swimming – Natation	12,014	82 G	H	184 G	130	1,971	6,053	980	513	1,204	892
Other water sports – Autres sports aquatiques	6,000	H	H	H	22 G	773	3,323	531	243	614	450 G
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,978	80 G	H	H	50 G	1,301	3,388	520	306	647	623 G
Cross-country skiing – Ski de randonnée	739	H	H	H	H	139 G	H	77	H	62 G	H
Downhill skiing – Ski de descente	1,437	H	H	H	23 G	335	H	25 G	H	299	268

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 24. Overnight Travel, Province of Origin by Province of Destination, 1980-1988

TABLEAU 24. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon la province de destination, 1980-1988

Province of origin	Year	Province of destination - Province de destination										
Province d'origine	Année	Total(2)	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-E.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes												
Total(2)	1988	79,460	1,384	382 G	2,341	1,964	17,325	29,512	3,492	4,525	9,488	8,987
	1986	75,275	1,084	414 G	2,439	1,819	17,451	26,541	3,593	4,260	9,086	8,480
	1984	66,626	1,017	378	2,230	1,391	15,148	24,038	3,335	4,065	8,072	6,521
	1982	70,135	1,084	431 G	2,468	1,668	16,189	24,875	3,572	4,302	8,485	6,707
	1980	74,487	1,234	461 G	2,634	1,826	18,416	25,087	3,282	4,630	8,559	7,645
Newfoundland - Terre-Neuve	1988	1,364	1,203	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1986	1,044	920	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1984	991	877	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1982	1,054	932	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1980	1,188	1,070	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1988	212	H	79 G	93 G	97	H	H	H	H	H	H
	1986	225	H	47 G	71 G	70 G	H	H	H	H	H	H
	1984	188	H	53 G	61 G	48 G	H	H	H	H	H	H
	1982	208	H	57 G	64 G	61 G	H	H	H	H	H	H
	1980	176	H	49 G	47 G	55 G	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1988	2,348	H	63 G	1,524	272	65 G	H	H	H	H	H
	1986	2,453	H	144	1,773	253	61 G	131 G	H	H	H	H
	1984	2,119	48	116	1,593	195	32 G	101	H	H	H	H
	1982	2,239	H	150 G	1,652	234	H	91 G	H	H	H	H
	1980	2,633	H	176	1,976	200	H	126 G	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1988	1,853	24 G	42 G	348	1,167	172	H	H	H	H	H
	1986	1,847	H	85 G	265	1,178	155	106	H	H	H	H
	1984	1,539	19 G	100	288	914	108	82	H	H	H	H
	1982	1,825	H	104 G	296	1,187	104 G	100 G	H	H	H	H
	1980	1,912	H	109 G	245	1,246	143 G	116 G	H	H	H	H
Québec	1988	16,741	H	H	H	168 G	14,170	2,200	H	H	H	H
	1986	17,549	H	H	H	179 G	14,882	2,193	H	H	H	H
	1984	14,654	H	H	77 G	114 G	13,008	1,281	H	H	H	54 G
	1982	15,653	H	H	H	H	13,779	1,417	H	H	H	H
	1980	18,588	H	H	H	200 G	16,255	1,712	H	H	H	H
Ontario	1988	30,279	H	H	H	H	2,769	25,886	514 G	H	H	H
	1986	26,884	H	H	H	H	2,218	23,072	287 G	H	H	524 G
	1984	24,773	H	H	H	H	1,880	21,664	H	H	H	H
	1982	25,700	H	H	H	H	2,120	22,286	H	H	H	H
	1980	25,409	H	H	H	H	1,837	22,147	H	H	H	H
Manitoba	1988	3,875	H	H	H	H	H	H	2,821	208	142 G	H
	1986	3,925	H	H	H	H	H	502	2,860	249	146 G	132 G
	1984	3,613	H	H	H	H	H	371	2,775	212 G	107 G	120 G
	1982	3,846	H	H	H	H	H	400	2,899	227	134 G	128 G
	1980	3,660	H	H	H	H	H	520	2,478	250	149 G	116 G
Saskatchewan	1988	4,568	H	H	H	H	H	H	232	3,386	738	H
	1986	4,475	H	H	H	H	H	73 G	204	3,295	620	264
	1984	4,083	H	H	H	H	H	60 G	196	3,153	486	143
	1982	4,264	H	H	H	H	H	70 G	187	3,354	449	177
	1980	4,920	H	H	H	H	H	72 G	248	3,611	612	178
Alberta	1988	10,315	H	H	H	H	H	H	152 G	622	7,561	821
	1986	9,994	H	H	H	H	H	208	143 G	541	7,366	1,635
	1984	8,759	H	H	H	H	H	214 G	95 G	521	6,629	1,179
	1982	9,402	H	H	H	H	H	237	138 G	500	6,957	1,345
	1980	9,114	H	H	H	H	H	195 G	189 G	524	6,653	1,322
British Columbia - Colombie-Britannique	1988	7,901	H	H	H	H	H	H	H	198 G	1,529	6,664
	1986	6,879	H	H	H	H	H	199 G	H	H	662	5,770
	1984	5,816	H	H	H	H	H	153 G	H	H	649	4,737
	1982	5,818	H	H	H	H	H	144 G	H	H	664	4,727
	1980	6,877	H	H	H	H	H	150 G	H	157 G	798	5,623

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 25. Overnight Travel, Province of Origin by Provinces Visited, 1980-1988
TABLEAU 25. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine selon les provinces visitées, 1980-1988

Province of origin	Year	Provinces visited – Provinces visitées										
Province d'origine	Année	Total(2)	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of province-visits – milliers de provinces-visites												
Total (2), (5)	1988	82,579	1,335	473 G	2,377	2,271	17,519	29,504	3,665	4,757	9,972	9,237
	1986	78,237	1,051	488 G	2,528	2,027	17,579	26,299	3,777	4,773	9,619	8,510
	1984	68,941	1,016	420	2,379	1,561	15,253	23,857	3,491	4,308	8,386	6,713
	1982	73,096	1,088	522	2,605	1,878	16,326	24,634	3,739	4,609	8,976	6,832
	1980	78,067	1,267	663	2,627	2,139	18,585	24,575	3,628	5,072	9,125	7,712
Newfoundland – Terre-Neuve	1988	1,462	1,157	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1986	1,103	881	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1984	1,059	858	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1982	1,138	942	H	H	H	H	H	H	H	H	H
	1980	1,260	1,051	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	1988	223	H	79 G	63 G	53 G	H	H	H	H	H	H
	1986	242	H	44 G	79	68 G	H	H	H	H	H	H
	1984	201	H	53 G	63 G	52 G	H	H	H	H	H	H
	1982	218	H	58 G	66 G	63 G	H	H	H	H	H	H
	1980	198	H	48 G	51 G	59 G	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1988	2,529	65 G	98 G	1,464	392	80 G	243	H	H	H	H
	1986	2,573	48 G	155	1,754	285	78 G	131 G	H	H	H	H
	1984	2,179	47	122	1,595	201	39	103	H	H	H	H
	1982	2,339	H	152 G	1,671	251	58 G	92 G	H	H	H	H
	1980	2,796	62 G	251	1,862	235	71 G	127 G	H	H	H	H
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1988	1,953	H	99	279	1,159	203	118	H	H	H	H
	1986	1,940	H	91 G	268	1,175	179	110 G	H	H	H	H
	1984	1,599	25 G	101	280	937	122	86	H	H	H	H
	1982	1,895	H	106 G	298	1,189	121 G	105 G	H	H	H	H
	1980	2,021	H	124 G	261	1,222	181	108 G	H	H	H	H
Québec	1988	17,232	H	H	H	227 G	14,108	2,111	H	H	H	H
	1986	17,907	H	H	H	216 G	14,839	2,174	H	H	H	H
	1984	14,861	H	54 G	81 G	156	12,876	1,287	H	H	H	65 G
	1982	14,963	H	H	H	H	12,734	1,427	H	H	H	H
	1980	18,993	H	H	H	338 G	15,924	1,693	H	H	H	H
Ontario	1988	31,111	H	H	362 G	366 G	2,904	25,847	363 G	H	375 G	418 G
	1986	27,824	H	H	280 G	H	2,302	22,850	371 G	H	323 G	522 G
	1984	25,408	H	H	H	H	2,062	21,443	H	H	H	H
	1982	26,546	H	H	H	H	2,219	21,948	H	H	H	H
	1980	26,511	H	H	H	H	2,226	21,580	446 G	H	403 G	H
Manitoba	1988	4,173	H	H	H	H	H	511	2,731	304	212	131 G
	1986	4,179	H	H	H	H	H	470	2,886	377	181	134 G
	1984	3,819	H	H	H	H	H	362	2,837	284	165 G	109 G
	1982	4,076	H	H	H	H	H	418	2,938	310	182 G	104 G
	1980	3,902	H	H	H	H	H	540	2,536	324	209	119 G
Saskatchewan	1988	4,730	H	H	H	H	H	126 G	258	3,400	722	204
	1986	4,755	H	H	H	H	H	75 G	211	3,402	703	263
	1984	4,282	H	H	H	H	H	69	213	3,169	567	143
	1982	4,496	H	H	H	H	H	78 G	196	3,395	531	174
	1980	5,237	H	H	H	H	H	87 G	258	3,674	735	192
Alberta	1988	10,818	H	H	H	H	H	272	215	759	7,670	1,560
	1986	10,486	H	H	H	H	H	231	164	611	7,600	1,600
	1984	9,180	H	H	H	H	H	227 G	114 G	611	6,597	1,173
	1982	10,043	H	H	80 G	H	H	270	180 G	579	7,150	1,317
	1980	9,654	H	H	H	H	H	235	212 G	667	6,679	1,299
British Columbia – Colombie-Britannique	1988	8,349	H	H	H	H	H	198 G	H	120 G	904	6,818
	1986	7,227	H	H	H	H	H	199 G	H	146 G	694	5,834
	1984	6,262	H	H	H	H	H	174 G	H	148 G	733	4,924
	1982	6,300	H	H	H	H	H	159 G	H	148 G	783	4,891
	1980	7,482	H	H	H	H	H	157 G	H	213 G	983	5,722

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 26. Overnight Travel, Province of Origin and Selected Census Metropolitan Area of Destination, 1988

TABLEAU 26. Voyages d'une nuit ou plus, province d'origine et certaines la régions métropolitaines de recensement de destination, 1988

Province of origin	Census metropolitan area of destination - Région métropolitaine de recensement de destination									
Province d'origine	Halifax	Québec	Montréal	Ottawa-Hull	Toronto	Winnipeg	Calgary	Edmonton	Vancouver	Victoria
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes										
Total	929	2,522	3,694	2,184	5,564	920	2,016	2,216	2,159	682
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	44 G	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	402	H	H	62 G	103 G	H	H	H	H	H
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	147	38 G	71	34 G	35 G	H	H	H	H	H
Québec	H	2,169	2,149	741	963	H	H	H	H	H
Ontario	H	H	1,343	1,238	4,011	H	H	H	H	H
Manitoba	H	H	H	H	110 G	456	H	H	67 G	H
Saskatchewan	H	H	H	H	69 G	93 G	183	257	63 G	H
Alberta	H	H	H	H	126 G	93 G	1,230	1,552	322	129 G
British Columbia - Colombie-Britannique	H	H	H	H	H	H	343 G	281 G	1,362	485

TABLE 27. Overnight Travel, Origin and Destination, Selected Census Metropolitan Areas, 1988

TABLEAU 27. Voyages d'une nuit ou plus, originé et destination, certaines régions métropolitaines de recensement, 1988

[illegible]

TABLE 28. Total, Overnight and Same-Day Travel, Leading Pairs of Census Metropolitan Areas (CMA), 1988
TABLEAU 28. Nombre total de voyages, voyages d'une nuit ou plus et voyages du même jour, entre les principales paires de régions, métropolitaines de recensement (RMR), 1988

CMA of Origin RMR d'origine	CMA of Destination RMR de destination	Total	Overnight Une nuit ou plus	Same-Day Du même jour	Total	Overnight Une nuit ou plus	Same-Day Du même jour
		thousands of person-trips milliers de voyages-personnes			percentage distribution distribution en pourcentage		
Montréal	Québec	1,178	914	H	100.0	77.6	H
Kitchener	Toronto	1,085	H	899 G	100.0	H	82.8 G
Toronto	St. Catharines	981 G	452 G	429 G	100.0	46.1 G	43.7 G
Montréal	Ottawa - Hull	915	498	417	100.0	54.4	45.6
Ottawa - Hull	Montréal	877 G	643 G	H	100.0	73.3 G	H
Montréal	Toronto	820	720	H	100.0	87.8	H
Toronto	Montréal	802 G	597 G	H	100.0	74.4 G	H
Toronto	Kitchener	783 G	H	553 G	100.0	H	70.6 G
Québec	Montréal	714	521	193 G	100.0	73.0	27.0 G
Toronto	London	706 G	690 G	H	100.0	97.7 G	H
Toronto	Ottawa - Hull	695 G	647 G	H	100.0	93.1 G	H
Ottawa - Hull	Toronto	685 G	620 G	H	100.0	90.5 G	H
Montréal	Sherbrooke	605	354 G	251 G	100.0	58.5 G	41.5 G
Calgary	Edmonton	536	506	H	100.0	94.4	H
London	Toronto	525	387 G	H	100.0	73.7 G	H
Victoria	Vancouver	521	293 G	228 G	100.0	56.2 G	43.8 G
St. Catharines	Toronto	512 G	H	H	100.0	H	H
Edmonton	Calgary	506	393	113 G	100.0	77.7	22.3 G

TABLE 29. Total Travel, Tourism Region of Destination by Business/Non-business and Intra/Interprovincial Travel, 1988

TABLEAU 29. Nombre total de voyages, région touristique de destination selon les voyages d'affaires/les autres et les voyages intra/interprovinciaux, 1988

Tourism region	Total	Business Voyages d'affaires	Non-business Autres voyages	Intra- provincial travel Voyages intra- provinciaux	Inter- provincial travel Voyages inter- provinciaux
Région touristique					
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					
Total(2)	133,273	22,585	160,688	115,241	17,979
Newfoundland(1) – Terre-Neuve(1)	2,410	458	1,952	2,229	181
Avalon	1,083	191 G	892	951	H
Bonavista – Burin	343 G	H	263 G	341	H
Central – Centre	513	H	202 G	499	H
Western – Ouest	407 G	H	344 G	379	H
Labrador	H	H	H	H	H
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	518	H	446 G	195	323 G
Nova Scotia(1) – Nouvelle-Écosse(1)	4,695	1,014	3,687	3,801	894
Annapolis Valley – Vallée d'Annapolis	704	H	586	649	H
South Shore – Côte-sud	477 G	H	367 G	457	H
Halifax-Dartmouth	1,737	427 G	1,310	1,187	550
Eastern Shore – Côte-est	189 G	H	H	183 G	H
Cape Breton – Cap-Breton	689	H	577	611	H
Northumberland Shore – Côte-de-Northumberland	480 G	H	358 G	409	H
Fundy Shore – Côte-de-Fundy	314 G	H	247 G	258	H
New Brunswick(1), (6) – Nouveau-Brunswick(1), (6)	3,542	623	2,919	2,528	1,014
Restigouche/Gloucester/Northumberland	627	H	535	436	191 G
Kent/Westmorland/Albert	992	H	833	585	407 G
Charlotte/Kings/Saint John	798	H	663	632	H
York/Sunbury/Queens	806	H	640	680	H
Madawaska/Victoria/Carleton	281 G	H	218 G	168	H
Québec(1)	28,177	4,144	24,033	24,110	4,067
Bas Saint-Laurent – Lower St. Lawrence	910	H	766	840	H
Saguenay-Lac-Saint-Jean	1,010	191 G	819	977	H
Québec	6,265	1,070	5,195	5,819	446 G
Trois-Rivières	2,339	431 G	1,908	2,290	H
Canton de l'Est – Eastern Townships	1,931	202 G	1,729	1,876	H
Montréal	11,621	1,785	9,836	9,160	2,461
Outaouais	2,440	H	2,319	1,736	704
Nord-ouest – Northwestern	935	H	828	849	H
Côte-nord – North Shore	292 G	H	245 G	283 G	H
Nouveau-Québec – New Quebec	H	H	H	H	H
Ontario(1)	49,756	7,769	41,986	44,927	4,828
Southwestern Ontario – Sud-ouest de l'Ontario	611	961	5,150	5,921	190 G
Festival Country	7,718	1,241	6,476	7,358	359 G
Georgian Highlands	6,293	377 G	5,916	6,261	H
Metro Toronto	9,639	2,618	7,021	8,056	1,583
Central – Centre	7,190	569	6,620	7,148	H
Eastern – Est	6,952	1,126	5,826	4,924	2,028
Algonquin-Nipissing	578	H	528	552	H
Rainbow Country	1,480	H	1,360	1,463	H
Algoma-Kinniwabi	602	H	478 G	592	H
Cochrane-Timiskaming	621	H	451 G	565	H
North of Superior – Nord du lac Supérieur	371 G	H	284 G	511	H
Northwestern – Nord-ouest	764	H	615	403 G	361

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 29. Total Travel, Tourism Region of Destination by Business/Non-business and Intra/Interprovincial Travel, 1988 - Concluded

TABLEAU 29. Nombre total de voyages, région touristique de destination selon les voyages d'affaires/les autres voyages et les intra/interprovinciaux, 1988 - fin

Tourism region		Business	Non-business	Intra-provincial travel	Inter-provincial travel
Région touristique	Total	Voyages d'affaires	Autres voyages	Voyages intra-provinciaux	Voyages inter-provinciaux
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes					
Manitoba(1)	6,110	821	5,288	5,384	725
Winnipeg	1,730	441 G	1,289	1,240	491
South East - Sud-est	1,176	H	1,160	1,159	H
South Central - Centre-sud	288 G	H	252 G	284	H
South West - Sud-ouest	908	H	742	830	H
North Central - Centre-nord	259 G	H	223 G	243	H
Parklands	403 G	H	363 G	344	H
Interlake	867	H	825	858	H
Northern - Nord	328 G	H	288 G	311	H
Saskatchewan(1)	7,355	1,514	5,841	6,080	1,274
Southwestern - Sud-ouest	939	215 G	724	684	254 G
Southeastern - Sud-est	583	H	505	500	H
West Central - Centre-ouest	1,086	175 G	911	879	207 G
East Central - Centre-est	1,576	280 G	1,296	1,395	180 G
Saskatoon	1,594	330 G	1,264	1,326	268 G
Regina	1,099	315 G	783	896	202 G
Northern - Nord	H	H	H	101 G	H
Alberta(1)	17,145	3,675	13,470	15,042	2,103
Chinook Country	1,427	247 G	1,179	1,288	H
Gateway	582	H	450 G	522	H
Big Country	390	H	311 G	369	H
David Thompson	1,566	238 G	1,328	1,516	H
Battle River	963	175 G	788	917	H
Okotoks	1,031	287 G	744	958	H
Evergreen	514	H	425 G	504	H
Land of the Mighty Peace	141	H	93 G	130 G	H
Jasper National Park - Parc national de Jasper	283	H	250 G	257	H
Calgary and District	3,431	838	2,544	2,629	802
Edmonton	3,820	1,084	2,736	3,146	675
Banff National Park - Parc national de Banff	1,253	H	1,156	1,158	H
Same Country	617	H	483 G	537	H
Land of the Midnight Twilight	635	H	512	626	H
British Columbia(1) - Colombie-Britannique(1)	13,372	2,456	10,916	10,944	2,428
Vancouver Island - Ile de-Vancouver	2,978	505	2,473	2,715	236 G
Southwestern - Sud-ouest	4,339	943	3,396	3,509	830
Kanagan	1,429	233 G	1,196	1,142	287 G
Kootenays	415 G	H	370 G	306 G	H
Thompson-Shuswap	1,732	269 G	1,463	1,514	218 G
Cariboo-Chilcotin	442 G	H	357 G	405 G	H
Yellowhead	693	H	558	641	H
Peace River-Liard - Rivière-de-la-Paix-Liard	364 G	H	263 G	243 G	H
3.C. Rockies - Les Rocheuses de la C.-B.	757	H	674	294 G	463 G

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 30. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Business/Non-business and Intra/Interprovincial Travel, 1988

TABLEAU 30. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages d'affaires/les autres et les voyages intra/interprovinciaux, 1988

Tourism region	Total	Business	Non-business	Intra-provincial travel	Inter-provincial travel
Région touristique		Voyages d'affaires	Autres voyages	Voyages intra-provinciaux	Voyages inter-provinciaux
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					
Total(2)	79,409	12,004	67,404	64,461	14,948
Newfoundland(1) – Terre-Neuve(1)	1,384	228 G	1,156	1,203	181 G
Avalon	604	H	479 G	472 G	H
Bonavista – Burin	209 G	H	187 G	207 G	H
Central – Centre	243 G	H	212 G	229 G	H
Western – Ouest	271 G	H	232 G	243 G	H
Labrador	H	H	H	H	H
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	382 G	H	333 G	H	303 G
Nova Scotia(1) – Nouvelle-Écosse(1)	2,341	461 G	1,880	1,524	817
Annapolis Valley – Vallée d'Annapolis	247 G	H	212 G	194 G	H
South Shore – Côte-sud	H	H	H	H	H
Halifax-Dartmouth	929 G	287 G	642	402	527
Eastern Shore – Côte-est	H	H	H	H	H
Cape Breton – Cap-Breton	463 G	H	403 G	385 G	H
Northumberland Shore – Côte-de-Northumberland	211 G	H	H	H	H
Fundy Shore – Côte-de-Fundy	H	H	H	H	H
New Brunswick(1), (6) – Nouveau-Brunswick(1), (6)	1,964	339 G	1,625	1,167	797
Restigouche/Gloucester/Northumberland	349 G	H	310 G	264 G	H
Kent/Westmorland/Albert	563	H	493	257 G	306 G
Charlotte/Kings/Saint John	434 G	H	359 G	274 G	H
York/Sunbury/Queens	386 G	H	290 G	263 G	H
Madawaska/Victoria/Carleton	204 G	H	H	H	H
Québec(1)	17,234	2,151	15,174	14,170	3,155
Bas Saint Laurent – Lower St. Lawrence	630	H	556	569	H
Saguenay-Lac-Saint-Jean	725	H	605	692	H
Québec	3,995	508	3,488	3,578	417 G
Trois-Rivières	1,205	H	1,095	1,156	H
Canton de l'Est – Eastern Townships	1,187	H	1,085	1,132	H
Montréal	6,709	1,062	5,647	4,877	1,822
Outaouais	1,913	H	1,839	1,373	540
Nord-ouest – Northwestern	466 G	H	432 G	380 G	H
Côte-nord – North Shore	243 G	H	203 G	241 G	H
Nouveau-Québec – New Quebec	H	H	H	H	H
Ontario(1)	29,513	4,182	25,331	25,886	3,626
Southwestern Ontario – Sud-ouest de l'Ontario	3,577	455 G	3,122	3,387	190 G
Festival Country	3,610	409 G	3,201	3,253	357 G
Georgian Highlands	4,049	H	3,888	4,017	H
Metro Toronto	5,123	1,639	3,483	3,701	1,422
Central – Centre	4,827	223 G	4,644	4,825	H
Eastern – Est	4,173	666	3,507	3,133	1,040
Algonquin-Nipissing	484 G	H	445 G	458 G	H
Rainbow Country	1,059	H	987	1,042	H
Algoma-Kinniwabi	449 G	H	359 G	439 G	H
Cochrane-Timiskaming	484 G	H	336 G	439 G	H
North of Superior – Nord du lac Supérieur	250 G	H	178 G	189 G	H
Northwestern – Nord-ouest	600	H	483 G	275 G	325 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 30. Overnight Travel, Tourism Region of Destination by Business/Non-business and Intra/Interprovincial Travel, 1988 – Concluded

TABLERAU 30. Voyages d'une nuit ou plus, région touristique de destination selon les voyages d'affaires/les autres et les voyages intra/interprovinciaux, 1988 – fin

Tourism region		Business	Non-business	Intra-provincial travel	Inter-provincial travel
Région touristique	Total	Voyages d'affaires	Autres voyages	Voyages intra-provinciaux	Voyages inter-provinciaux
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes					
Manitoba(1)	3,492	394 G	3,098	2,821	671
Winnipeg	910	255 G	656	447 G	464 G
South East – Sud-est	807	H	804	790	H
South Central – Centre-sud	H	H	H	H	H
South West – Sud-ouest	407 G	H	363 G	342 G	H
North Central – Centre-nord	H	H	H	H	H
Parklands	314 G	H	289 G	263 G	H
Interlake	481 G	H	473 G	472 G	H
Northern – Nord	226 G	H	195 G	209 G	H
Saskatchewan(1)	4,525	715	3,809	3,386	1,138
Southwestern – Sud-ouest	575	H	464 G	343 G	233 G
Southeastern – Sud-est	345 G	H	313 G	278 G	H
West Central – Centre-ouest	747	H	689	563	184 G
East Central – Centre-est	965	180 G	853	830	H
Saskatoon	924	H	743	658	266 G
Regina	635	H	488 G	443 G	192 G
Northern – Nord	H	H	H	H	H
Alberta(1)	9,448	1,856	7,632	7,561	1,927
Chinook Country	706	H	595	637	H
Gateway	332 G	H	271 G	290 G	H
Big Country	202 G	H	179 G	183 G	H
David Thompson	749	H	676	701	H
Battle River	498	H	451 G	453 G	H
Lakeland	581	H	493	534	H
Evergreen	329 G	H	298 G	310	H
Land of the Mighty Peace	H	H	H	H	H
Jasper National Park – Parc national de Jasper	220 G	H	188 G	199 G	H
Calgary and District	2,186	591	1,595	1,392	794
Edmonton	2,179	578	1,600	1,519	660
Banff National Park – Parc national de Banff	450 G	H	386	355 G	H
Same Country	244 G	H	179	200 G	H
Land of the Midnight Twilight	411 G	H	374	402 G	H
British Columbia(1) – Colombie-Britannique(1)	8,987	1,632	7,356	6,664	2,323
Vancouver Island – Île de-Vancouver	1,981	300 G	1,682	1,720	262 G
Southwestern – Sud-ouest	3,080	745	2,335	2,258	822
Kanagan	1,007	204 G	803	722	285 G
Kootenays	312 G	H	287 G	203 G	H
Thompson-Shuswap	924	H	797	707	217 G
Cariboo-Chilcotin	320 G	H	259 G	283 G	H
Thompson	439 G	H	374 G	391 G	H
Peace River-Liard – Rivière-de-la-Paix-Liard	202 G	H	H	H	H
W.C. Rockies – Les Rocheuses de la C.-B.	584	H	542	H	433 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 31. Overnight Travel, Mode of Transportation by Purpose, 1980-1988

TABLEAU 31. Voyages d'une nuit de plus, moyen de transport et but du voyage, 1980-1988

Mode of transportation and purpose Moyen de transport et but du voyage	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
thousands of person-trips - milliers de voyages-personnes						percentage change - variation en pourcentage			
All modes - Tous les moyens de transport									
Total(1)	74,487	70,135	66,626	75,275	79,460	6.7	13.3	19.3	5.6
Business or convention - Affaires ou congrès	9,351	9,131	7,207	11,073	12,024	28.6	31.7	66.8	8.6
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	26,748	26,546	26,889	30,037	32,406	21.2	22.1	20.5	7.9
Pleasure - D'agrément	33,279	28,617	27,014	29,482	30,286	-9.0	5.8	12.1	2.7
Personal - Raisons personnelles	4,552	5,666	4,439	4,577	4,638	1.9	-18.1	4.5	1.3
Automobile									
Total(1)	64,063	60,895	57,588	64,832	68,952	7.6	13.2	19.7	6.4
Business or convention - Affaires ou congrès	6,195	6,319	4,485	7,440	8,061	30.1	27.6	79.7	8.3
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	23,111	23,211	24,627	26,450	28,789	24.6	24.0	16.9	8.8
Pleasure - D'agrément	30,651	26,562	24,757	27,089	28,126	-8.2	5.9	13.6	3.8
Personal - Raisons personnelles	3,727	4,727	3,694	3,817	3,894	4.5	-17.6	5.4	2.0
Plane - Avion									
Total(1)	5,051	4,519	4,170	5,540	5,991	18.6	32.6	43.7	8.1
Business or convention - Affaires ou congrès	2,538	2,345	2,139	3,007	3,458	36.2	47.5	61.7	15.0
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,227	1,077	1,154	1,279	1,461	19.1	35.7	26.6	14.2
Pleasure - D'agrément	899	687	625	921	742	-17.5	8.0	18.7	-19.4
Personal - Raisons personnelles	356	378	247	332 G	329 G	-7.6 G	-13.0 G	33.2 G	-0.9 G
Bus - Autocar									
Total(1)	3,325	2,979	2,665	2,990	2,512	-24.5	-15.7	-5.7	-16.0
Business or convention - Affaires ou congrès	351	294	309	296 G	257 G	-26.8 G	-12.6 G	-16.8 G	-13.2 C
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,594	1,436	1,279	1,593	1,369	-14.1	-4.7	7.0	-14.1
Pleasure - D'agrément	985	776	886	807	572	-41.9	-26.3	-35.4	-29.1
Personal - Raisons personnelles	360	469	390	284 G	305 G	-15.3 G	-35.0 G	-21.8 G	7.4 C
Other - Autres									
Total(1)	1,668	1,655	2,003	1,912	1,992	19.4	20.4	-0.5	4.2
Business or convention - Affaires ou congrès	217	173	275 G	392 G	247 G	13.8 G	42.8 G	-10.2 G	-37.0 C
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	690	796	830	716	787	14.1	-1.1	-5.2	9.9
Pleasure - D'agrément	627	590	746	667	844	34.6	43.1	13.1	26.5
Personal - Raisons personnelles	102	173	109 G	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 32. Overnight Travel, Mode of Transportation by Purpose, by Quarter, 1988
TABLEAU 32. Voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter – Trimestre				Year	Quarter – Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						percentage distribution – distribution en pourcentage				
All modes – Tous les moyens de transport										
Total(1)	79,460	13,898	19,503	30,231	15,829	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Business or convention – Affaires ou congrès	12,024	2,787	3,060	3,386	2,791	15.1	20.1	15.7	11.2	17.6
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	32,406	6,797	7,552	10,092	7,966	40.8	48.9	38.7	33.4	50.3
Pleasure – D'agrément	30,286	3,085	7,826	15,201	4,173	38.1	22.2	40.1	50.3	26.4
Personal – Raisons personnelles	4,638	1,227	1,039	1,512	861	5.8	8.8	5.3	5.0	5.4
Automobile										
Total(1)	68,952	11,508	17,026	26,980	13,438	86.8	82.8	87.3	89.2	84.9
Business or convention – Affaires ou congrès	8,061	1,904	2,088	2,128	1,941	10.1	13.7	10.7	7.0	12.3
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	28,789	5,916	6,800	9,185	6,888	36.2	42.6	34.9	30.4	43.5
Pleasure – D'agrément	28,126	2,730	7,228	14,298	3,870	35.4	19.6	37.1	47.3	24.4
Personal – Raisons personnelles	3,894	957	896	1,340	702	4.9	6.9	4.6	4.4	4.4
Plane – Avion										
Total(1)	5,991	1,301	1,414	1,898	1,378	7.5	9.4	7.3	6.3	8.7
Business or convention – Affaires ou congrès	3,458	799	847	1,083	728	4.4	5.7	4.3	3.6	4.6
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	1,461	243 G	337 G	449	432	1.8	1.7	1.7 G	1.5	2.7
Pleasure – D'agrément	742	H	151 G	276 G	158 G	0.9	H	0.8 G	0.9 G	1.0 G
Personal – Raisons personnelles	329 G	H	H	H	H	0.4 G	H	H	H	H
Bus – Autocar										
Total(1)	2,512	754	479	656	623	3.2	5.4	2.5	2.2	3.9
Business or convention – Affaires ou congrès	257 G	H	H	H	H	0.3 G	H	H	H	H
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	1,369	420 G	245 G	298 G	405	1.7	3.0 G	1.3 G	1.0 G	2.6
Pleasure – D'agrément	572	H	135 G	202 G	H	0.7	H	0.7 G	0.7 G	H
Personal – Raisons personnelles	305 G	H	H	H	H	0.4 G	H	H	H	H
Other – Autres										
Total(1)	1,992	335 G	581	689	389	2.5	2.4 G	3.0	2.3	2.5
Business or convention – Affaires ou congrès	247 G	H	H	H	H	0.3 G	H	H	H	H
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	787	H	170 G	159 G	241 G	1.0	H	0.9 G	0.5 G	1.5 G
Pleasure – D'agrément	844	H	311 G	424	H	1.1	H	1.6 G	1.4 G	H
Personal – Raisons personnelles	109 G	H	H	H	H	0.1 G	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 33. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1988

TABLEAU 33. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characateristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of person-nights – milliers de nuitées personnes					percentage change – variation en pourcentage			
Total	265,165	252,601	228,008	256,841	255,805	-3.5	1.3	12.2	-0.4
Province of origin(1) – Province d'origine(1)									
Newfoundland – Terre-Neuve	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	808	816	590	884	697	-13.7	-14.6	18.1	-21.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	9,656	7,924	7,241	8,010	7,837	-18.8	-1.1	8.2	-2.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6,976	6,207	5,210	6,411	6,138	-12.0	-1.1	17.8	-4.3
Québec	58,387	51,349	45,168	53,316	47,167	-19.2	-8.1	4.4	-11.5
Ontario	86,671	88,803	77,406	87,738	91,701	5.8	3.3	18.5	4.5
Manitoba	13,268	13,170	12,715	13,406	13,177	-0.7	0.1	3.6	-1.7
Saskatchewan	17,366	14,321	14,043	15,188	15,090	-13.1	5.4	7.5	-0.6
Alberta	34,114	35,064	32,843	37,926	37,749	10.7	7.7	14.9	-0.5
British Columbia – Colombie-Britannique	32,137	28,579	27,241	29,865	30,613	-4.7	7.1	12.4	2.5
Province of destination(2) – Province de destination(2)									
Newfoundland – Terre-Neuve	H	H	H	4,614 G	5,360 G	H	H	H	16.2 G
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2,715	2,993	2,070	2,317 G	H	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	9,103	10,838	8,024	8,385	8,458	-7.1	-22.0	5.4	0.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	6,852	5,831	5,186	6,830	7,364	7.5	26.3	42.0	7.8
Québec	56,402	51,219	45,131	49,899	47,106	-16.5	-8.0	4.4	-5.6
Ontario	79,278	82,675	74,229	81,803	87,192	10.0	5.5	17.5	6.6
Manitoba	11,859	11,650	10,805	11,336	12,449	5.0	6.9	15.2	9.8
Saskatchewan	16,272	14,520	13,280	14,558	14,372	-11.7	-1.0	8.2	-1.3
Alberta	30,813	28,509	27,020	28,372	29,162	-5.4	2.3	7.9	2.8
British Columbia – Colombie-Britannique	36,325	33,364	33,983	44,008	36,799	1.3	10.3	8.3	-16.4
Mode(1) – Moyen de transport(1)									
Automobile	209,070	197,148	178,112	201,122	203,906	-2.5	3.4	14.5	1.4
Plane – Avion	31,245	32,696	27,884	33,290	30,991	-0.8	-5.2	11.1	-6.9
Bus – Autocar	13,781	14,471	12,458	13,060	11,472	-16.8	-20.7	-7.9	-12.2
Other – Autres	9,061	8,044	9,389	9,132	9,373	3.4	16.5	-0.2	2.6
Purpose(1) – But(1)									
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	89,565	91,607	91,488	97,261	101,118	12.9	10.4	10.5	4.0
Pleasure – D'agrément	123,924	105,594	96,109	110,817	105,325	-15.0	-0.3	9.6	-5.0
Business or convention – Affaires ou congrès	30,845	29,593	23,564	31,754	33,360	8.2	12.7	41.6	5.1
Personal – Raisons personnelles	18,017	25,251	16,629	16,641	15,664	-13.1	-38.0	-5.8	-5.9
Distance – Distance parcourue									
80- 159 km	56,751	54,306	49,796	51,979	51,447	-9.3	-5.3	3.3	-1.0
160- 319 "	68,182	63,947	58,776	64,897	63,493	-6.9	-0.7	8.0	-2.2
320- 799 "	65,083	65,844	58,736	64,857	71,842	10.4	9.1	22.3	10.8
800- 1,599 "	34,712	30,631	29,635	36,342	33,780	-2.7	10.3	14.0	-7.0
1,600- 3,199 "	20,167	19,201	14,710	17,091	17,399	-13.7	-9.4	18.3	1.8
3,200 km or more – ou plus	14,819	15,764	12,901	17,148	11,850	-20.0	-24.8	-8.1	-30.9
Not stated – Non précisée	5,450	2,907 G	3,454	4,528 G	5,994	10.0	106.2 G	73.5	32.4 G
Type of trip(1) – Genre de voyage(1)									
Weekend – Voyages de fin de semaine	94,854	85,793	85,105	87,552	94,820	-0.0	10.5	11.4	8.3
Non-weekend – Autres voyages	166,418	165,639	140,145	163,412	157,788	-5.2	-4.7	12.6	-3.4
Duration – Durée									
1 night – nuit	16,073	15,088	13,786	17,314	18,953	17.9	25.6	37.5	9.5
2 nights – nuits	62,960	58,738	58,755	62,403	67,317	6.9	14.6	14.6	7.9
3 " "	28,399	26,297	26,423	28,799	28,126	-1.0	7.0	6.4	-2.3
4 " "	17,394	16,999	13,544	16,995	17,477	0.5	2.8	29.0	2.8
5-9 " "	49,361	46,922	44,556	50,325	53,849	9.1	14.8	20.9	7.0
10-16 " "	44,940	44,168	36,798	42,204	38,196	-15.0	-13.5	3.8	-9.5
17-30 " "	29,698	30,154	22,851	26,560	21,915	-26.2	-27.3	-4.1	-17.5
31 or more nights – nuits ou plus	16,340	14,234	11,296	12,242	9,973	-39.0	-29.9	-11.7	-18.5
Accommodation(9) – Hébergement(9)									
Hotel – Hôtel	19,058	20,392	19,617	28,475	31,397	64.7	54.0	60.0	10.3
Motel	21,605	17,276	15,613	19,027	20,141	-6.8	16.6	29.0	5.9
Camping	34,457	28,725	24,569	24,484	26,702	-22.5	-7.0	8.7	9.1
Home of friends/relatives – Chez des amis/des parents	129,586	131,349	116,533	130,314	126,203	-2.6	-3.9	9.3	-3.2
Private cottage – Chalet privé	39,613	37,176	37,002	39,900	38,104	-3.8	2.5	3.0	-4.5
Commercial cottage – Chalet loué	6,082	4,793 G	6,497	4,833 G	5,119 G	-15.8 G	6.8 G	-21.2 G	5.9 G
Other – Autres	9,018	10,826	7,324	8,562	7,670	-14.9	-29.2	4.7	-10.4
Not stated – Non précisée	7,179	3,243 G	2,158 G	2,617 G	2,108 G	-70.6 G	-35.0 G	-2.3 G	-19.4 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 34. Overnight Travel, Trip Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 34. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
		thousands of persons-nights - milliers de nuitées-personnes				percentage distribution - distribution en pourcentage				
Total	255,805	37,228	55,184	118,943	44,450	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin(1) - Province d'origine(1)										
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	2,969 G	H	H	H	H	2.5 G	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	697	166 G	139 G	195	197	0.3	0.4 G	0.3 G	0.2	0.4 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,837	1,360 G	1,636 G	3,163	1,678 G	3.1	3.7 G	3.0 G	2.7	3.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,138	H	1,196	2,839	1,127	2.4	H	2.2	2.4	2.5
Québec	47,167	5,879 G	11,449	21,624	8,215	18.4	15.8 G	20.7	18.2	18.5
Ontario	91,701	11,465	18,294	46,142	15,800	35.8	30.8	33.2	38.8	35.5
Manitoba	13,177	1,803 G	2,831	6,090	2,453	5.2	4.8 G	5.1	5.1	5.5
Saskatchewan	15,090	2,840	3,377	6,060	2,813	5.9	7.6	6.1	5.1	6.3
Alberta	37,749	6,518	8,479	16,782	5,969	14.8	17.5	15.4	14.1	13.4
British Columbia - Colombie-Britannique	30,613	5,652	6,662	13,078	5,222	12.0	15.2	12.1	11.0	11.7
Province of destination(2) - Province de destination(2)										
Newfoundland - Terre-Neuve	5,360 G	H	H	2,993 G	H	2.1 G	H	H	2.5 G	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	H	H	H	1,414 G	H	H	H	H	1.2 G	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,458	H	1,717 G	4,272	1,565 G	3.3	H	3.1 G	3.6	3.5 G
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,364	H	H	3,672	1,617 G	2.9	H	H	3.1	3.6 G
Québec	47,106	6,694 G	11,934	20,433	8,046	18.4	18.0 G	21.6	17.2	18.1
Ontario	87,192	10,796	17,042	43,911	15,443	34.1	29.0	30.9	36.9	34.7
Manitoba	12,449	H	4,074 G	4,527	1,907 G	4.9	H	7.4 G	3.8	4.3 G
Saskatchewan	14,372	H	2,963 G	6,873	2,346 G	5.6	H	5.4 G	5.8	5.3 G
Alberta	29,162	5,482 G	5,425	12,164	6,092	11.4	14.7 G	9.8	10.2	13.7
British Columbia - Colombie-Britannique	36,799	6,655 G	7,915	16,736	5,493	14.4	17.9 G	14.3	14.1	12.4
Mode(1) - Moyen de transport(1)										
Automobile	203,906	27,726	43,064	99,730	33,386	79.7	74.5	78.0	83.8	75.1
Plane - Avion	30,991	5,337 G	7,037	11,889	6,728	12.1	14.3 G	12.8	10.0	15.1
Bus - Autocar	11,472	H	2,985 G	3,382 G	2,493 G	4.5	H	5.4 G	2.8 G	5.6 G
Other - Autres	9,373	H	2,064 G	3,917	1,840 G	3.7	H	3.7 G	3.3	4.1 G
Purpose(1) - But(1)										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	101,118	17,093	21,750	38,942	23,333	39.5	45.9	39.4	32.7	52.5
Pleasure - D'agrément	105,325	8,999	22,218	63,328	10,780	41.2	24.2	40.3	53.2	24.3
Business or convention - Affaires ou congrès	33,360	7,328 G	8,105	10,429	7,498	13.0	19.7 G	14.7	8.8	16.9
Personal - Raisons personnelles	15,664	3,801 G	3,009 G	6,096	2,758 G	6.1	10.2 G	5.5 G	5.1	6.2 G
Distance - Distance parcourue										
30- 159 km	51,447	7,158 G	12,393	23,308	8,587	20.1	19.2 G	22.5	19.6	19.3
60- 319 "	63,493	10,161	13,319	28,836	11,177	24.8	27.3	24.1	24.2	25.1
20- 799 "	71,842	11,132	14,968	32,594	13,149	28.1	29.9	27.1	27.4	29.6
00- 1,599 "	33,780	4,817 G	7,427	15,987	5,549	13.2	12.9 G	13.5	13.4	12.5
600- 3,199 "	17,399	H	3,581 G	9,165	2,888 G	6.8	H	6.5 G	7.7	6.5 G
200 km or more - ou plus	11,850	H	2,183 G	6,754	1,745 G	4.6	H	4.0 G	5.7	3.9 G
Not stated - Non précisée	5,994	H	H	2,300 G	H	2.3	H	H	1.9 G	H
Trip type(1) - Genre de voyage(1)										
Weekend - Voyages de fin de semaine	94,820	16,779	25,570	33,843	18,627	37.1	45.1	46.3	28.5	41.9
Non-weekend - Autres voyages	157,788	20,212	28,741	83,374	25,461	61.7	54.3	52.1	70.1	57.3
Duration - Durée										
1 night - nuit	18,953	4,148 G	5,018	5,331	4,456	7.4	11.1 G	9.1	4.5	10.0
2-3 nights - nuits	67,317	11,920	17,587	25,271	12,538	26.3	32.0	31.9	21.2	28.2
4-5 " "	28,126	4,930 G	6,832	10,129	6,234	11.0	13.2 G	12.4	8.5	14.0
6-7 " "	17,477	2,779 G	4,446	6,999	3,252 G	6.8	7.5 G	8.1	5.9	7.3 G
8-9 " "	53,849	6,091 G	8,901	29,448	9,409	21.1	16.4 G	16.1	24.8	21.2
10-16 " "	38,196	3,617 G	6,712	22,303	5,565	14.9	9.7 G	12.2	18.8	12.5
17-30 " "	21,915	H	3,885 G	13,010	2,410 G	8.6	H	7.0 G	10.9	5.4 G
31 or more nights - nuits ou plus	9,973	H	1,802 G	6,453	H	3.9	H	3.3 G	5.4	H
Accommodation(7) - Hébergement(7)										
Hotel - Hôtel	31,397	6,083 G	7,648	10,940	6,727	12.3	16.3 G	13.9	9.2	15.1
Motel	20,141	4,362 G	3,747	9,224	2,807 G	7.9	11.7 G	6.8 G	7.8	6.3 G
Camping	26,702	H	4,381	20,924	H	10.4	H	7.9	17.6	H
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	126,203	22,833	28,493	46,316	28,562	49.3	61.3	51.6	38.9	64.3
Private cottage - Chalet privé	38,104	H	8,418	23,936	3,761 G	14.9	H	15.3	20.1	8.5 G
Commercial cottage - Chalet loué	5,119 G	H	H	3,693	H	2.0 G	H	H	3.1	H
Other - Autres	7,670	H	1,945 G	3,791	H	3.0	H	3.5 G	3.2	H
Not stated - Non précisée	2,108 G	H	H	H	H	0.8 G	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 35. Overnight Travel, Accommodation by Region of Destination, 1986 and 1988
TABLEAU 35. Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon la région de destination, 1986 et 1988

TABLEAU 58: Voyages à l'extérieur du pays, 1986-1988									
Accommodation Hébergement	Canada(2),(7)			Atlantic Provinces Provinces de l'Atlantique			Québec		
	1986	1988	% change Variation en %	1986	1988	% change Variation en %	1986	1988	% change Variation en %
thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes									
Total	258,212	257,445	-0.3	23,427	23,254	-0.7	50,546	47,347	-6.3
Commercial accommodation types - Genre d'hébergement commercial	76,819	83,359	10.9	7,483	7,870	5.2	12,494	12,686	1.5
Hotel - Hôtel	28,475	31,397	10.3	2,801 G	2,745 G	-2.0 G	4,879 G	5,681	16.4 G
Motel	19,027	20,141	5.9	2,534 G	2,537 G	0.1 G	3,276 G	3,041 G	-7.2 G
Camping	24,484	26,702	9.1	H	2,145 G	H	2,969 G	3,964 G	33.5 G
Commercial cottage - Chalet loué	4,833 G	5,119 G	5.9 G	H	H	H	H	H	H
Non-commercial accommodation - Hébergement non commercial	170,051	164,307	-3.4	14,772	14,219	-3.7	35,453	32,085	-9.5
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	130,314	126,203	-3.2	12,877	12,217	-5.1	27,695	23,956	-13.5
Private cottage - Chalet privé	39,900	38,104	-4.5	1,895 G	2,002 G	5.6 G	7,758	8,129	4.8
Other or not stated - Autres ou non précisée	11,189	9,778	-12.6	H	H	H	2,599 G	H	H
thousands of person-nights - milliers de nuitées-personnes									
	Ontario			Prairie Provinces Provinces des Prairies			British Columbia Colombie-Britannique		
	1986	1988	% change Variation en %	1986	1988	% change Variation en %	1986	1988	% change Variation en %
Total	83,916	88,272	5.2	52,098	56,639	8.7	47,433	37,894	-20.1
Commercial accommodation types - Genre d'hébergement commercial	21,557	26,319	22.1	17,311	19,034	10.0	17,534	14,804	-15.6
Hotel - Hôtel	8,809	10,738	21.9	6,688	6,960	4.1	5,179	5,104 G	-1.4 G
Motel	4,270 G	5,342 G	25.1 G	4,218 G	5,056 G	19.9 G	4,683 G	4,273 G	-8.8 G
Camping	6,843	8,216	20.1	5,567	7,018	26.1	7,097	5,427	-23.5
Commercial cottage - Chalet loué	H	2,023 G	H	H	H	H	H	H	H
Non-commercial accommodation - Hébergement non commercial	58,947	58,852	-0.2	33,049	35,556	7.6	27,800	21,080	-24.2
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	37,259	39,512	6.0	28,188	30,522	8.3	24,122	18,012	-25.3
Private cottage - Chalet privé	21,688	19,340	-10.8	4,861 G	5,034 G	3.6 G	3,678 G	3,078 G	-16.3 G
Other or not stated - Autres ou non précisée	3,412 G	3,103 G	-9.1 G	H	H	H	2,099 G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 36. Labour Force Survey Population, Characteristics, Quarters of 1988
TABLEAU 36. Enquête sur la population active, caractéristiques, les trimestres de l'année 1988

Characteristics Caractéristiques	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons 15 years of age and over milliers de personnes âgées 15 ans et plus				percentage distribution distribution en pourcentage			
Population 15 years of age and over – Population âgée de 15 ans et plus	20,027	20,092	20,155	20,020	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of residence – Province de résidence								
Newfoundland – Terre-Neuve	433	434	435	425	2.2	2.2	2.2	2.1
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	98	98	98	97	0.5	0.5	0.5	0.5
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	682	684	686	674	3.4	3.4	3.4	3.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	549	551	552	544	2.7	2.7	2.7	2.7
Québec	5,242	5,252	5,262	5,199	26.2	26.1	26.1	26.0
Ontario	7,387	7,417	7,447	7,416	36.9	36.9	36.9	37.0
Manitoba	813	815	815	802	4.1	4.1	4.0	4.0
Saskatchewan	742	741	739	730	3.7	3.7	3.7	3.6
Alberta	1,777	1,783	1,791	1,795	8.9	8.9	8.9	9.0
British Columbia – Colombie-Britannique	2,305	2,316	2,331	2,337	11.5	11.5	11.6	11.7
Sex – Sexe								
Male – Hommes	9,788	9,819	9,850	9,755	48.9	48.9	48.9	48.7
Female – Femmes	10,239	10,273	10,305	10,265	51.1	51.1	51.1	51.3
Marital status – État matrimonial								
Married – Mariés	12,774	12,621	12,811	12,847	63.8	62.8	63.6	64.2
Single – Célibataires	4,994	5,165	5,115	5,002	24.9	25.7	25.4	25.0
Widowed – Veuf(ve)s	1,182	1,205	1,064	1,080	5.9	6.0	5.3	5.4
Separated/divorced – Séparés/divorcés	1,076	1,101	1,164	1,091	5.4	5.5	5.8	5.4
Income levels – Niveaux de revenus								
Less than – Moins de \$10,000	1,717	1,727	1,727	1,650	8.6	8.6	8.6	8.2
\$10,000 – \$19,999	3,153	3,161	3,005	2,709	15.7	15.7	14.9	13.5
\$20,000 – \$29,999	3,134	3,230	3,307	2,738	15.6	16.1	16.4	13.7
\$30,000 – \$39,999	2,958	2,888	2,955	2,936	14.8	14.4	14.7	14.7
\$40,000 – \$49,999	2,126	2,222	2,162	2,069	10.6	11.1	10.7	10.3
\$50,000 – \$59,999	1,454	1,431	1,441	1,424	7.3	7.1	7.1	7.1
\$60,000 – \$69,999	683	835	700	773	3.4	4.2	3.5	3.9
\$70,000 +	1,311	1,295	1,100	1,375	6.5	6.4	5.5	6.9
Not stated – Non précisés	3,489	3,302	3,759	4,348	17.4	16.4	18.7	21.7
Age – Âge								
15-19 years – ans	1,831	1,835	1,832	1,741	9.1	9.1	9.1	8.7
20-24 " "	2,142	2,109	2,084	2,093	10.7	10.5	10.3	10.5
25-34 " "	4,623	4,643	4,659	4,602	23.1	23.1	23.1	23.0
35-44 " "	3,825	3,855	3,887	3,964	19.1	19.2	19.3	19.8
45-54 " "	2,612	2,558	2,665	2,602	13.0	12.7	13.2	13.0
55-64 " "	2,338	2,416	2,408	2,410	11.7	12.0	11.9	12.0
65-69 " "	972	979	1,170	1,134	4.9	4.9	5.8	5.7
70 years and over – ans et plus	1,682	1,698	1,460	1,473	8.4	8.5	7.2	7.4
Education – Niveau d'instruction								
0-8 years – ans	3,338	3,471	3,415	3,298	16.7	17.3	16.9	16.5
Some high school – Études secondaires partielles	9,685	9,969	9,851	9,660	48.4	49.6	48.9	48.3
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	2,158	1,819	1,874	1,867	10.8	9.1	9.3	9.3
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	2,635	2,517	2,682	2,843	13.2	12.5	13.3	14.2
University degree – Grade universitaire	2,211	2,317	2,333	2,352	11.0	11.5	11.6	11.7
Occupation – Profession								
Professional/technical – Emplois professionnels/techniques	3,989	4,069	4,350	4,339	19.9	20.3	21.6	21.7
Clerical – Travail administratif	2,767	2,641	2,671	2,686	13.8	13.1	13.3	13.4
Sales – Commerce	1,559	1,544	1,450	1,458	7.8	7.7	7.2	7.3
Service – Services	2,280	2,266	2,458	2,353	11.4	11.3	12.2	11.8
Primary – Secteur primaire	833	926	938	706	4.2	4.6	4.7	3.5
Manufacturing – Industries manufacturières	4,407	4,308	4,393	4,495	22.0	21.4	21.8	22.5
Not in labour force – Population inactive	4,188	4,339	3,894	3,982	20.9	21.6	19.3	19.9

TABLE 37. Total Travellers by Traveller Characteristics, Quarters of 1988

TABLEAU 37. Nombre total de voyageurs selon des caractéristiques des voyageurs, les trimestres de l'année 1988

Characteristics	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Caractéristiques								
	thousands of persons 15 years of age and over(8)				percentage of population 15 years of age and over			
	milliers de personnes âgées 15 ans et plus(8)				pourcentage de la population âgées 15 ans et plus			
Travellers - Total - Voyageurs	6,692	8,593	10,997	7,802	33.1	42.8	54.6	39.0
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	120	149	213	145	27.7	34.3	49.0	34.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	26	31	38	33	26.5	31.6	38.8	34.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	231	274	332	249	33.9	40.1	48.4	36.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	179	229	304	210	32.6	41.6	55.1	38.6
Quebec	1,354	1,920	2,620	1,726	25.8	36.6	49.8	33.2
Ontario	2,419	3,291	4,021	2,891	32.7	44.4	54.0	39.0
Manitoba	304	389	497	334	37.4	47.7	61.0	41.6
Saskatchewan	370	435	511	420	49.9	58.7	69.1	57.5
Alberta	885	984	1,230	935	49.8	55.2	68.7	52.1
British Columbia - Colombie-Britannique	803	892	1,228	858	34.8	38.5	52.7	36.7
Sex - Sexe								
Male - Hommes	3,426	4,392	5,376	3,961	35.0	44.7	54.6	40.6
Female - Femmes	3,266	4,201	5,620	3,840	31.9	40.9	54.5	37.4
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	4,503	5,643	7,400	5,237	35.3	44.7	57.8	40.8
Single - Célibataires	1,699	2,173	2,626	1,931	34.0	42.1	51.3	38.6
Widowed - Veuf(ve)s	179 G	331	428	294	15.1 G	27.5	40.2	27.2
Separated/divorced - Séparés/divorcés	311 G	446	543	339	28.9 G	40.5	46.6	31.1
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than - Moins de \$10,000	448	491	623	428	26.1	28.4	36.1	25.9
\$10,000 - \$19,999	845	1,062	1,395	876	26.8	33.6	46.4	32.3
\$20,000 - \$29,999	958	1,389	1,660	998	30.6	43.0	50.2	36.4
\$30,000 - \$39,999	1,203	1,296	1,869	1,137	40.7	44.9	63.2	38.7
\$40,000 - \$49,999	767	1,091	1,422	870	36.1	49.1	65.8	42.0
\$50,000 - \$59,999	665	735	983	760	45.7	51.4	68.2	53.4
\$60,000 - \$69,999	252 G	409	492	395	36.9 G	49.0	70.3	51.1
\$70,000 +	615	884	843	857	46.9	68.3	76.6	62.3
Not stated - Non précisés	939	1,235	1,709	1,481	26.9	37.4	45.5	34.1
Age - Âge								
15-19 years - ans	567	711	938	538	31.0	38.7	51.2	30.9
20-24 " "	882	985	1,134	962	41.2	46.7	54.4	46.0
25-34 " "	1,733	2,227	2,773	1,971	37.5	48.0	59.5	42.8
35-44 " "	1,507	1,735	2,416	1,662	39.4	45.0	62.2	41.9
45-54 " "	870	1,174	1,419	1,034	33.3	45.9	53.2	39.7
55-64 " "	673	950	1,242	939	28.8	39.3	51.6	39.0
65-69 " "	203 G	389	564	356	20.9 G	39.7	48.2	31.4
70 years and over - ans et plus	257 G	423	511	342	15.3 G	24.9	35.0	23.2
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	551	970	1,215	724	16.5	27.9	35.6	22.0
Some high school - Études secondaires partielles	3,093	4,046	5,245	3,469	31.9	40.6	53.2	35.9
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	817	875	1,148	894	37.9	48.1	61.3	47.9
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	1,185	1,300	1,675	1,320	45.0	51.6	62.5	46.4
University degree - Grade universitaire	1,048	1,403	1,714	1,395	47.4	60.6	73.5	59.3
Occupation - Profession								
Professional/technical - Emplois professionnels/techniques	1,845	2,412	2,966	2,372	46.3	59.3	68.2	54.7
Clerical - Travail administratif	1,072	1,236	1,615	1,050	38.7	46.8	60.5	39.1
Sales - Commerce	626	669	875	644	40.2	43.3	60.3	44.2
Service - Services	642	1,004	1,242	795	28.2	44.3	50.5	33.8
Primary - Secteur primaire	361	389	515	317	43.3	42.0	54.9	44.9
Manufacturing - Industries manufacturières	1,337	1,657	2,170	1,521	30.3	38.5	49.4	33.8
Not in labour force - Population inactive	811	1,225	1,614	1,103	19.4	28.2	41.4	27.7

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 38. Overnight Travellers by Traveller Characteristics, Quarters of 1988
TABLEAU 38. Voyageurs d'une nuit ou plus selon des caractéristiques des voyageurs, les trimestres de l'année 1988

Characteristics Caractéristiques	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	thousands of persons 15 years of age and over(8) milliers de personnes âgées 15 ans et plus(8)				percentage of population 15 years of age and over pourcentage de la population âgées 15 ans et plus			
Travellers - Total - Voyageurs	4,898	6,528	9,221	5,850	24.2	32.5	45.8	29.2
Province of residence - Province de résidence								
Newfoundland - Terre-Neuve	83	113	183	105	19.2	26.0	42.1	24.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	16 G	24 G	30	29	16.3 G	24.5 G	30.6	29.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	170	178	273	169	24.9	26.0	39.8	25.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	126	164	246	147	23.0	29.8	44.6	27.0
Québec	939	1,448	2,066	1,262	17.9	27.6	39.3	24.3
Ontario	1,669	2,399	3,385	2,100	22.6	32.3	45.5	28.3
Manitoba	228	290	403	254	28.0	35.6	49.4	31.7
Saskatchewan	305	349	440	336	41.1	47.1	59.5	46.0
Alberta	693	803	1,096	714	39.0	45.0	61.2	39.8
British Columbia - Colombie-Britannique	669	760	1,098	733	29.0	32.8	47.1	31.4
Sex - Sexe								
Male - Hommes	2,479	3,279	4,515	2,929	25.3	33.4	45.8	30.0
Female - Femmes	2,419	3,249	4,706	2,920	23.6	31.6	45.7	28.4
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	3,218	4,321	6,164	3,824	25.2	34.2	48.1	29.8
Single - Célibataires	1,319	1,620	2,241	1,522	26.4	31.4	43.8	30.4
Widowed - Veu(x)ve(s)	H	241	356	229	H	20.0	33.5	21.2
Separated/divorced - Séparés/divorcés	230 G	346	461	275	21.4 G	31.4	39.6	25.2
Income levels - Niveaux de revenus								
Less than - Moins de \$10,000	348	368	525	317	20.3	21.3	30.4	19.2
\$10,000 - \$19,999	595	788	1,123	663	18.9	24.9	37.4	24.5
\$20,000 - \$29,999	690	1,009	1,321	728	22.0	31.2	39.9	26.6
\$30,000 - \$39,999	837	978	1,551	870	28.3	33.9	52.5	29.6
\$40,000 - \$49,999	561	807	1,208	670	26.4	36.3	55.9	32.4
\$50,000 - \$59,999	500	610	883	570	34.4	42.6	61.3	40.0
\$60,000 - \$69,999	170 G	320	443	313	24.9 G	38.3	63.3	40.5
\$70,000 +	519	732	743	624	39.6	56.5	67.5	45.4
Not stated - Non précisés	677	916	1,424	1,095	19.4	27.7	37.9	25.2
Age - Âge								
15-19 years - ans	455	496	768	389	24.8	27.0	41.9	22.3
20-24 " "	637	784	983	802	29.7	37.2	47.2	38.3
25-34 " "	1,309	1,715	2,353	1,485	28.3	36.9	50.5	32.3
35-44 " "	1,072	1,317	2,078	1,268	28.0	34.2	53.5	32.0
45-54 " "	655	902	1,159	731	25.1	35.3	43.5	28.1
55-64 " "	484	721	982	679	20.7	29.8	40.8	28.2
65-69 " "	145 G	257	474	246	14.9 G	26.3	40.5	21.7
70 years and over - ans et plus	140 G	337	423	249	8.3 G	19.8	29.0	16.9
Education - Niveau d'instruction								
0-8 years - ans	352	669	923	494	10.5	19.3	27.0	15.0
Some high school -	22.8	29.8	43.6	26.0				
Études secondaires partielles	2,212	2,970	4,296	2,509				
Some postsecondary -								
Études postsecondaires partielles	619	725	1,022	719	28.7	39.9	54.5	38.5
Postsecondary certificate or diploma -								
Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	918	1,003	1,453	982	34.8	39.8	54.2	34.5
University degree - Grade universitaire	796	1,162	1,527	1,145	36.0	50.2	65.5	48.7
Occupation - Profession								
Professional/technical -								
Emplois professionnels/techniques	1,524	2,015	2,647	1,882	38.2	49.5	60.9	43.4
Clerical - Travail administratif	778	935	1,328	786	28.1	35.4	49.7	29.3
Sales - Commerce	457	473	730	481	29.3	30.6	50.3	33.0
Service - Services	443	737	1,003	584	19.4	32.5	40.8	24.8
Primary - Secteur primaire	223 G	237	390	207	26.8 G	25.6	41.6	29.3
Manufacturing - Industries manufacturières	931	1,214	1,825	1,147	21.1	28.2	41.5	25.5
Not in labour force - Population inactive	541	917	1,299	762	12.9	21.1	33.4	19.1

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 39. Total and Overnight Travellers, Type of Destination, Quarters of 1988
TABLEAU 39. Nombre total de voyageurs et voyageurs d'une nuit ou plus, genre de destination, les trimestres de l'année 1988

Destination	I	II	III	IV
Total travel – Total, voyages				
thousands of persons 15 years of age and over(8)				
milliers de personnes âgées de 15 ans et plus (8)				
Population	20,027	20,092	20,155	20,020
Travellers – Voyageurs				
Any destination – N'importe quelle destination	8,052	9,564	12,259	8,774
Any Canadian destination – N'importe quelle destination du Canada	6,692	8,593	10,997	7,802
Within province – Au province	5,871	7,482	9,359	6,764
Other Canadian destinations – Autres destinations canadiennes	1,451	1,980	3,323	1,778
United States – États-Unis	1,551	1,661	2,437	1,437
Other countries – Autres pays	559	430	553	493
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population	100.0	100.0	100.0	100.0
Travellers – Voyageurs				
Any destination – N'importe quelle destination	40.2	47.6	60.8	43.8
Any Canadian destination – N'importe quelle destination du Canada	33.4	42.8	54.6	39.0
Within province – Au province	29.3	37.2	46.4	33.8
Other Canadian destinations – Autres destinations canadiennes	7.2	9.9	16.5	8.9
United States – États-Unis	7.7	8.3	12.1	7.2
Other countries – Autres pays	2.8	2.1	2.7	2.5
Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus				
thousands of persons 15 years of age and over(8)				
milliers de personnes âgées de 15 ans et plus(8)				
Population	20,027	20,092	20,155	20,020
Travellers – Voyageurs				
Any destination – N'importe quelle destination	6,320	7,671	10,693	7,030
Any Canadian destination – N'importe quelle destination du Canada	4,898	6,528	9,221	5,850
Within province – Au province	..	..	..	..
Other Canadian destinations – Autres destinations canadiennes	..	..	..	..
United States – États-Unis	1,378	1,512	2,185	1,330
Other countries – Autres pays	559	430	553	489
percentage of population 15 years of age and over				
pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus				
Population	100.0	100.0	100.0	100.0
Travellers – Voyageurs				
Any destination – N'importe quelle destination	31.6	38.2	53.1	35.1
Any Canadian destination – N'importe quelle destination du Canada	24.5	32.5	45.8	29.2
Within province – Au province	..	..	..	..
Other Canadian destinations – Autres destinations canadiennes	..	..	..	..
United States – États-Unis	6.9	7.5	10.8	6.6
Other countries – Autres pays	2.8	2.1	2.7	2.4

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 40. Total Travel, Trip Characteristics, 1980-1988
TABLEAU 40. Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characateristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of household trips - milliers des voyages-ménages					percentage change - variation en pourcentage			
Total	61,882	58,487	55,258	69,845	80,486	30.1	37.6	45.7	15.2
Province of origin(1) - Province d'origine(1)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,064	987	802	861	1,395	31.1	41.3	73.9	62.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	153	172	161	202	226	47.7	31.4	40.4	11.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,233	2,073	1,835	2,797	2,976	33.3	43.6	62.2	6.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,659	1,652	1,334	1,828	2,057	24.0	24.5	54.2	12.5
Québec	14,892	12,790	11,379	15,628	16,884	13.4	32.0	48.4	8.0
Ontario	21,349	21,278	21,136	25,401	30,259	41.7	42.2	43.2	19.1
Manitoba	3,329	3,057	2,860	3,447	3,761	13.0	23.0	31.5	9.1
Saskatchewan	4,283	3,822	3,515	4,131	4,387	2.4	14.8	24.8	6.2
Alberta	7,158	7,531	7,279	9,476	10,559	47.5	40.2	45.1	11.4
British Columbia - Colombie-Britannique	5,752	5,025	4,888	6,074	7,712	34.1	53.5	57.8	27.0
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	1,098	1,006	821	876	1,401	27.6	39.3	70.6	59.9
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	304 G	288 G	239	296	295 G	-3.0	2.4	23.4	-0.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2,237	2,227	1,869	2,750	2,948	31.8	32.4	57.7	7.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,587	1,526	1,257	1,834	2,136	34.6	40.0	69.9	16.5
Québec	14,509	13,005	11,765	15,276	17,117	18.0	31.6	45.5	12.1
Ontario	21,371	20,841	20,611	25,456	30,086	40.8	44.4	46.0	18.2
Manitoba	2,877	2,912	2,692	3,256	3,517	22.2	20.8	30.6	8.0
Saskatchewan	3,993	3,809	3,468	3,935	4,349	8.9	14.2	25.4	10.5
Alberta	7,093	7,128	7,049	9,131	10,129	42.8	42.1	43.7	10.9
British Columbia - Colombie-Britannique	6,197	5,469	5,154	6,936	8,385	35.3	53.3	62.7	20.9
Quarter - Trimestre									
I	13,097	13,258	12,115	15,348	16,415	25.3	23.8	35.5	7.0
II	14,968	13,484	13,219	16,814	19,577	30.8	45.2	48.1	16.4
III	20,643	18,817	17,275	22,175	26,536	28.5	41.0	53.6	19.7
IV	13,174	12,928	12,650	15,510	17,958	36.3	38.9	42.0	15.8
Party size - Composition des groupes									
1 person - personne	34,087	33,135	31,086	41,563	48,716	42.9	47.0	56.7	17.2
2 persons - personnes	15,571	14,838	14,020	17,400	19,138	22.9	29.0	36.5	10.0
3 " "	5,653	5,149	4,827	5,126	6,294	11.3	22.2	30.4	22.8
4 " "	4,623	3,911	3,903	4,224	4,678	1.2	19.6	19.9	10.7
5 " "	1,496	1,137	1,131	1,217	1,371	-8.4	20.6	21.2	12.7
6 or more persons - personnes ou plus	453	318	292	316	289 G	-36.2	-9.1	-1.0	-8.5
Mode(1) - Moyen de transport(1)									
Automobile	51,486	49,106	45,958	58,979	69,248	34.5	41.0	50.7	17.4
Plane - Avion	4,876	4,114	4,081	5,342	5,862	20.2	42.5	43.6	9.7
Bus - Autocar	3,626	3,162	3,103	3,336	3,341	-7.9	5.7	7.7	0.1
Rail - Train	970	1,007	1,047	1,049	1,098	13.2	9.0	4.9	4.7
Other - Autres	489	744	903	866	864	76.7	16.1	-4.3	-0.2
Purpose(1) - But(1)									
Visit friends/relatives - Visites à des amis/des parents	18,126	17,495	18,130	21,918	25,819	42.4	47.6	42.4	17.8
Pleasure - D'agrément	22,539	19,985	18,442	24,102	27,484	21.9	37.5	49.0	14.0
Business or convention - Affaires ou congrès	14,747	13,855	12,831	17,161	19,641	33.2	41.8	53.1	14.5
Personal - Raisons personnelles	5,832	6,680	5,715	6,493	7,389	26.7	10.6	29.3	13.8
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	26,329	25,517	23,827	29,791	35,322	34.2	38.4	48.2	18.6
160- 319 "	18,859	17,418	16,913	21,249	23,471	24.5	34.8	38.8	10.5
320- 799 "	10,635	10,354	9,799	12,271	14,656	37.8	41.5	49.6	19.4
800- 1,599 "	3,010	2,468	2,520	3,236	3,189	5.9	29.2	26.5	-1.5
1,600-3,199 " 1,259	1,095	953	1,198	1,322	5.0	20.7	38.7	10.4	
3,200 km or more - ou plus	803	774	654	929	870	8.3	12.4	33.0	-6.4
Non stated - Non précisée	987	681	597	1,171	1,656	67.8	143.2	177.4	41.4
Trip type(1) - Genre de voyage(1)									
Weekend - Voyages de fin de semaine	31,478	27,278	26,111	30,804	36,204	15.0	32.7	38.7	17.5
Non-weekend - Autres voyages	29,485	30,680	28,581	37,821	43,237	46.6	40.9	51.3	14.3
Duration - Durée									
1 night - nuit	20,939	18,835	18,364	25,249	32,608	55.7	73.1	77.6	29.1
1 night or more - 1 nuit ou plus	40,942	39,652	36,892	44,596	47,878	16.9	20.7	29.8	7.4

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 41. Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1988

TABLEAU 41. Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1988

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1980-1988	1982-1988	1984-1988	1986-1988
Caractéristiques									
	thousands of household trips - milliers des voyages-ménages					percentage change - variation en pourcentage			
Total	40,943	39,652	36,894	44,596	47,878	16.9	20.7	29.8	7.4
Province of origin(1) - Province d'origine(1)									
Newfoundland - Terre-Neuve	664	555	514	577	768	15.7	38.4	49.4	33.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	93	113	108	145	131	40.9	15.9	21.3	-9.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,442	1,311	1,294	1,570	1,442	0.0	10.0	11.4	-8.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,041	1,036	864	1,129	1,141	9.6	10.1	32.1	1.1
Québec	10,002	8,583	8,074	10,501	9,983	-0.2	16.3	23.6	-4.9
Ontario	14,223	14,860	13,595	15,978	18,432	29.6	24.0	35.6	15.4
Manitoba	2,051	2,103	1,889	2,161	2,208	7.7	5.0	16.9	2.2
Saskatchewan	2,596	2,310	2,159	2,467	2,652	2.2	14.8	22.8	7.5
Alberta	4,889	5,232	4,954	5,893	6,073	24.2	16.1	22.6	3.1
British Columbia - Colombie-Britannique	3,937	3,481	3,395	4,176	5,049	28.2	45.0	48.7	20.9
Province of destination(2) - Province de destination(2)									
Newfoundland - Terre-Neuve	701	574	533	600	768	9.6	33.8	44.1	28.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	244 G	229 G	193 G	243 G	131 G	-46.3 G	-42.8 G	-32.1 G	-46.1 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,434	1,458	1,332	1,539	1,442	-0.6	-1.1	8.3	-6.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	988	920	778	1,145	1,141	15.5	24.0	46.7	-0.3
Québec	9,747	8,878	8,370	10,361	9,983	2.4	12.4	19.3	-3.6
Ontario	14,211	14,365	13,210	15,778	18,432	29.7	28.3	39.5	16.8
Manitoba	1,767	1,970	1,726	1,976	2,208	25.0	12.1	27.9	11.7
Saskatchewan	2,454	2,312	2,161	2,407	2,652	8.1	14.7	22.7	10.2
Alberta	4,624	4,797	4,628	5,405	6,073	31.3	26.6	31.2	12.4
British Columbia - Colombie-Britannique	4,381	3,956	3,728	5,064	5,049	15.2	27.6	35.4	-0.3
Quarter - Trimestre									
I	8,196	8,090	7,239	9,347	8,879	8.3	9.8	22.7	-5.0
II	9,824	9,306	8,601	10,522	11,722	19.3	26.0	36.3	11.4
III	14,676	14,322	12,972	15,384	17,015	15.9	18.8	31.2	10.6
IV	8,247	7,934	8,083	9,343	10,261	24.4	29.3	26.9	9.8
Party size - Composition des groupes									
1 person - personne	22,198	21,956	19,804	26,385	28,831	29.9	31.3	45.6	9.3
2 persons - personnes	10,274	10,163	9,656	10,925	11,362	10.6	11.8	17.7	4.0
3 " "	3,910	3,606	3,542	3,357	3,916	0.2	8.6	10.6	16.7
4 " "	3,204	2,929	2,877	2,911	2,878	-10.2	-1.7	0.0	-1.1
5 " "	1,037	788	812	818	743	-28.4	-5.7	-8.5	-9.2
6 or more persons - personnes ou plus	322 G	211 G	203 G	200 G	147 G	-54.3 G	-30.3 G	-27.6 G	-26.5 G
Mode(1) - Moyen de transport(1)									
Automobile	32,664	32,273	29,644	36,024	39,229	20.1	21.6	32.3	8.9
Plane - Avion	4,111	3,704	3,426	4,644	5,027	22.3	35.7	46.7	8.2
Bus - Autocar	2,734	2,417	2,362	2,519	2,190	-19.9	-9.4	-7.3	-13.1
Rail - Train	841	804	910	886	978	16.3	21.6	7.5	10.4
Other - Autres	350 G	417	512	491	449	28.3 G	7.7	-12.3	-8.6
Purpose(1) - But(1)									
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	14,065	14,255	14,863	16,407	18,124	28.9	27.1	21.9	10.5
Pleasure - D'agrément	16,368	14,636	13,377	15,632	16,428	0.4	12.2	22.8	5.1
Business or convention - Affaires ou congrès	7,448	7,292	6,027	9,722	10,489	40.8	43.8	74.0	7.9
Personal - Raisons personnelles	2,666	3,373	2,563	2,778	2,782	4.4	-17.5	8.5	0.1
Distance - Distance parcourue									
80- 159 km	12,151	12,417	11,341	12,666	13,708	12.8	10.4	20.9	8.2
160- 319 "	13,633	12,781	12,275	15,073	14,958	9.7	17.0	21.9	-0.8
320- 799 "	9,601	9,611	8,916	10,975	12,899	34.4	34.2	44.7	17.5
800- 1,599 "	2,788	2,570	2,363	3,117	3,099	11.2	20.6	31.1	-0.6
1,600- 3,199 "	1,247	1,076	940	1,194	1,311	5.1	21.8	39.5	9.8
3,200 km or more - ou plus	798	765	644	925	868	8.8	13.5	34.8	-6.2
Not stated - Non précisé	763	433	421	645	1,035	35.6	139.0	145.8	60.5
Trip type(1) - Genre de voyage(1)									
Weekend - Voyages de fin de semaine	24,372	22,961	22,327	24,293	27,124	11.3	18.1	21.5	11.7
Non-weekend - Autres voyages	16,128	16,497	14,168	19,554	20,137	24.9	22.1	42.1	3.0
Duration - Durée									
1 night - nuit	8,563	8,379	7,728	10,887	12,084	41.1	44.2	56.4	11.0
2 nights - nuits	17,022	16,084	15,525	17,764	19,610	15.2	21.9	26.3	10.4
3 " "	5,324	5,345	5,225	5,844	5,952	11.8	11.4	13.9	1.8
4 " "	2,711	2,625	2,157	2,655	2,623	-3.2	-0.1	21.6	-1.2
5-9 " "	4,462	4,371	3,908	4,767	5,097	14.2	16.6	30.4	6.9
10-16 " "	1,920	1,904	1,631	1,858	1,793	-6.6	-5.8	9.9	-3.5
17 or more nights - nuits ou plus	941	944	718	821	720	-23.5	-23.7	0.3	-12.3

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 42. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, 1986 and 1988
TABLEAU 42. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, 1986 et 1988

Characteristics Caractéristiques	Total Travel – Total, voyages			Overnight Travel – Voyage d'une nuit ou plus		
	1986	1988	1986-1988	1986	1988	1986-1988
	millions of dollars		percentage change	millions of dollars		percentage change
	millions de dollars		variation en pourcentage	millions de dollars		variation en pourcentage
Total(9)	10,814	13,421	24.1	9,354	11,412	22.0
Province of origin – Province d'origine						
Newfoundland – Terre-Neuve	196	288	46.9	163	241	47.9
Prince Edward Island – Ile-du-Prince-Édouard	42	38	-9.5	38	32 G	-15.8 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	365	547	49.9	310	461	48.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	254	326	28.3	215	265	23.3
Québec	2,076	2,380	14.6	1,790	1,968	9.9
Ontario	3,823	4,987	30.4	3,291	4,268	29.7
Manitoba	536	588	9.7	459	497	8.3
Saskatchewan	551	588	6.7	464	489	5.4
Alberta	1,687	1,968	16.7	1,456	1,687	15.9
British Columbia – Colombie-Britannique	1,284	1,710	33.2	1,166	1,505	29.1
Quarter – Trimestre						
I	2,071	2,343	13.1	1,724	1,936	12.3
II	2,397	2,978	24.2	2,061	2,499	21.3
III	4,138	5,338	29.0	3,729	4,681	25.5
IV	2,209	2,762	25.0	1,839	2,296	24.9
Mode(1) – Moyen de transport(1)						
Automobile	6,908	8,632	25.0	5,676	6,944	22.3
Plane – Avion	3,131	4,003	27.9	2,974	3,764	26.6
Bus – Autocar	399	413	3.5	365	363	-0.5
Rail – Train	226	251	11.1	215	242	12.6
Other – Autres	140	116	-17.1	122	98	-19.7
Purpose(1) – But(1)						
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	2,382	3,098	30.1	2,191	2,818	28.6
Pleasure – D'agrément	4,093	4,472	9.3	3,542	3,699	4.4
Business or convention – Affaires ou congrès	3,568	4,973	39.4	3,070	4,335	41.2
Personal – Raisons personnelles	761	869	14.2	544	552	1.5
Distance(1) – Distance parcourue(1)						
0-159 km	1,819	2,409	32.4	1,015	1,300	28.1
160-319 "	2,268	2,686	18.4	1,835	2,104	14.7
320-799 "	2,869	3,786	32.0	2,691	3,512	30.5
800-1,599 "	1,540	1,976	28.3	1,521	1,960	28.9
1,600-3,199 "	957	1,160	21.2	956	1,154	20.7
3,200 km or more – ou plus	1,190	1,126	-5.4	1,189	1,125	-5.4
Duration – Durée						
1 night – nuit	1,460	2,009	37.6	...	...	...
2 night – nuit	1,209	1,576	30.4	1,209	1,576	30.4
3 nights – nuits	2,208	3,060	38.6	2,208	3,060	38.6
4 " "	1,176	1,545	31.4	1,176	1,545	31.4
5 " "	794	1,031	29.8	794	1,031	29.8
6-9 " "	1,974	2,311	17.1	1,974	2,311	17.1
10-16 " "	1,285	1,152	-10.4	1,285	1,152	-10.4
17-30 " "	549	552	0.5	549	552	0.5
31 or more nights – nuits ou plus	159	184	15.7	159	184	15.7

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 43. Total Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1988

TABLEAU 43. Nombre total de voyages, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1988

Characteristics	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
millions of dollars - millions de dollars						percentage distribution - distribution en pourcentage				
Total(9)	13,421	2,343	2,978	5,338	2,762	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin(1) - Province d'origine(1)										
Newfoundland - Terre-Neuve	288	42 G	70	114	62	2.1	1.8 G	2.4	2.1	2.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	38	H	H	H	H	0.3	H	H	H	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	547	106 G	116	192	133	4.1	4.5 G	3.9	3.6	4.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	326	55 G	67	130	73	2.4	2.3 G	2.2	2.4	2.6
Québec	2,380	316 G	622	957	485	17.7	13.5 G	20.9	17.9	17.6
Ontario	4,987	880 G	1,000	2,057	1,050	37.2	37.6 G	33.6	38.5	38.0
Manitoba	588	98 G	126	208	155	4.4	4.2 G	4.2	3.9	5.6
Saskatchewan	588	120 G	148 G	189	130 G	4.4	5.1 G	5.0 G	3.5	4.7 G
Alberta	1,968	410	435	786	337	14.7	17.5	14.6	14.7	12.2
British Columbia - Colombie-Britannique	1,710	H	383 G	690 G	H	12.7	H	12.9 G	12.9 G	H
Mode(1) - Moyen de transport(1)										
Automobile	8,632	1,492	1,930	3,488	1,723	64.3	63.7	64.8	65.3	62.4
Plane - Avion	4,003	708	855	1,589	850	29.8	30.2	28.7	29.8	30.8
Bus - Autocar	413	99 G	84	125	105	3.1	4.2 G	2.8	2.3	3.8
Rail - Train	251	29 G	70	81	71	1.9	1.2 G	2.4	1.5	2.6
Other - Autres	116	H	36 G	40	13 G	0.9	H	1.2 G	0.7	0.5 G
Purpose(1) - But(1)										
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	3,098	525	637	1,176	760	23.1	22.4	21.4	22.0	27.5
Pleasure - D'agrément	4,472	610	968	2,163	730	33.3	26.0	32.5	40.5	26.4
Business or convention - Affaires ou congrès	4,973	1,000	1,181	1,712	1,079	37.1	42.7	39.7	32.1	39.1
Personal - Raisons personnelles	869	207 G	189	282	191	6.5	8.8 G	6.3	5.3	6.9
Distance(1) - Distance parcourue(1)										
80- 159 km	2,409	467	579	837	525	17.9	19.9	19.4	15.7	19.0
160- 319 "	2,686	506	626	944	611	20.0	21.6	21.0	17.7	22.1
320- 799 "	3,786	622	862	1,466	836	28.2	26.5	28.9	27.5	30.3
800- 1,599 "	1,976	418	385	860	313	14.7	17.8	12.9	16.1	11.3
1,600- 3,199 "	1,160	154 G	285	484	236	8.6	6.6 G	9.6	9.1	8.5
3,200 km or more - ou plus	1,126	121 G	185	651	169	8.4	5.2 G	6.2	12.2	6.1
Duration - Durée										
0 nights - nuit	2,009	407	480	657	466	15.0	17.4	16.1	12.3	16.9
1 night - nuit	1,576	320	412	498	346	11.7	13.7	13.8	9.3	12.5
2 nights - nuits	3,060	620	688	993	759	22.8	26.5	23.1	18.6	27.5
3 " "	1,545	260	359	591	336	11.5	11.1	12.1	11.1	12.2
4 " "	1,031	162 G	255	450	164	8.0	6.9 G	8.6	8.4	5.9
5-9 " "	2,311	321	455	1,060	475	17.2	13.7	15.3	19.9	17.2
10-16 " "	1,152	114 G	222	656	160	8.6	4.9 G	7.5	12.3	5.8
17-30 " "	552	125 G	89	292	46 G	4.1	5.3 G	3.0	5.5	1.7 G
31 or more nights - nuits ou plus	184	H	19 G	141	10 G	1.4	H	0.6 G	2.6	0.4 G

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques

TABLE 44. Overnight Travel, Reported Expenditures by Trip Characteristics, by Quarter, 1988**TABLEAU 44. Voyage d'une nuit ou plus, dépenses déclarées selon les caractéristiques des voyages, par trimestre, 1988**

Characteristics	Year	Quarter – Trimestre				Year	Quarter – Trimestre			
Caractéristiques	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
		millions of dollars – millions de dollars					percentage distribution – distribution en pourcentage			
Total(9)	11,412	1,936	2,499	4,681	2,296	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Province of origin(1) – Province d'origine(1)										
Newfoundland – Terre-Neuve	241	31 G	60	103	47 G	2.1	1.6 G	2.4	2.2	2.0 G
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	32 G	H	H	H	H	0.3 G	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	461	93 G	90 G	169	110 G	4.0	4.8 G	3.6 G	3.6	4.8 G
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	265	49 G	54	104	57	2.3	2.5 G	2.2	2.2	2.5
Québec	1,965	247 G	492	812	414	17.2	12.8 G	19.7	17.3	18.0
Ontario	4,268	733 G	854 G	1,778	903 G	37.4	37.9 G	34.2 G	38.0	39.3 G
Manitoba	497	81 G	109	180	127	4.4	4.2 G	4.4	3.8	5.5
Saskatchewan	489	94 G	124 G	164	106 G	4.3	4.9 G	5.0 G	3.5	4.6 G
Alberta	1,687	340	368	717	262	14.8	17.6	14.7	15.3	11.4
British Columbia – Colombie-Britannique	1,505	H	341 G	642 G	H	13.2	H	13.6 G	13.7 G	H
Mode(1) – Moyen de transport(1)										
Automobile	6,944	1,125	1,527	2,952	1,339	60.8	58.1	61.1	63.1	58.3
Plane – Avion	3,764	685	795	1,488	795	33.0	35.4	31.8	31.8	34.6
Bus – Autocar	363	90	73	114	87	3.2	4.6	2.9	2.4	3.8
Rail – Train	242	29 G	70	78	66	2.1	1.5	2.8	1.7	2.9
Other – Autres	98	H	33 G	48	9 G	0.9	H	1.3 G	1.0	0.4 G
Purpose(1) – But(1)										
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	2,818	463	572	1,091	692	24.7	23.9	22.9	23.3	30.1
Pleasure – D'agrément	3,699	472	783	1,884	559	32.4	24.4	31.3	40.2	24.3
Business or convention – Affaires ou congrès	4,335	870	1,020	1,509	936	38.0	44.9	40.8	32.2	40.8
Personal – Raisons personnelles	552	131 G	120	193	109	4.8	6.8 G	4.8	4.1	4.7
Distance(1) – Distance parcourue(1)										
80- 159 km	1,300	221 G	336	482	261	11.4	11.4 G	13.4	10.3	11.4
160- 319 "	2,104	386	465	764	490	18.4	19.9	18.6	16.3	21.3
320- 799 "	3,512	595	795	1,354	768	30.8	30.7	31.8	28.9	33.4
800- 1,599 "	1,960	409	382	859	310	17.2	21.1	15.3	18.4	13.5
1,600- 3,199 "	1,154	154 G	284	481	235	10.1	8.0 G	11.4	10.3	10.2
3,200 km or more – ou plus	1,125	121 G	185	651	169	9.9	6.3 G	7.4	13.9	7.4
Duration – Durée										
1 night – nuit	1,576	320	412	498	346	13.8	16.5	16.5	10.6	15.1
2 nights – nuits	3,060	620	688	993	759	26.8	32.0	27.5	21.2	33.1
3 " "	1,545	260	359	591	336	13.5	13.4	14.4	12.6	14.6
4 " "	1,031	162 G	255	450	164	9.0	8.4 G	10.2	9.6	7.1
5-9 " "	2,311	321	455	1,060	475	20.3	16.6	18.2	22.6	20.7
10-16 " "	1,152	114 G	222	656	160	10.1	5.9 G	8.9	14.0	7.0
17-30 " "	552	125 G	89	292	46 G	4.8	6.5 G	3.6	6.2	2.0 G
31 or more nights – nuits ou plus	184	H	19 G	141	10 G	1.6	H	0.8 G	3.0	0.4 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 45. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures, by Type, 1986 and 1988**TABLEAU 45. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées, selon le genre de dépenses, 1986 et 1988**

Type of expenditures	Total travel - Total, voyages			Overnight travel - Voyage d'une nuit ou plus		
Genre de dépenses	1986	1988	1986-1988	1986	1988	1986-1988
	millions of dollars	percentage change		millions of dollars	percentage change	
	millions de dollars	variation en pourcentage		millions de dollars	variation en pourcentage	
Total(9)	10,814	13,421	24.1	9,353	11,412	22.0
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	295	440	49.2	267	385	44.2
Transportation - Transport	1,877	2,196	17.0	1,524	1,639	7.5
Accommodation - Hébergement	711	753	5.9	707	751	6.2
Food and beverages - Aliments et boissons	1,131	1,347	19.1	962	1,126	17.0
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	333	424	27.3	302	375	24.2
Other - Autres	455	485	6.6	303	323	6.6
Not stated - Non précisées	6,012	7,877	31.0	5,298	6,813	28.6

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 46. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures, by Type and Quarter, 1988**TABLEAU 46. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1988**

Type of expenditures	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Genre de dépenses	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
Total travel - Total, voyages										
		millions of dollars - millions de dollars					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total(9)	13,421	2,343	2,978	5,338	2,762	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	440	62	129	173	76	3.3	2.6	4.3	3.2	2.8
Transportation - Transport	2,196	413	474	813	394	16.4	17.6	15.9	15.2	14.3
Accommodation - Hébergement	753	149	161	317	126	5.6	6.4	5.4	5.9	4.6
Food and beverages - Aliments et boissons	1,347	271	319	524	233	10.0	11.6	10.7	9.8	8.4
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	424	81	76	156	111	3.2	3.5	2.6	2.9	4.0
Other - Autres	485	83	107	164	130	3.6	3.5	3.6	3.1	4.7
Not stated - Non précisées	7,877	1,282	1,712	3,191	1,691	58.7	54.7	57.5	59.8	61.2
Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus										
		millions of dollars - millions de dollars					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total(9)	11,412	1,936	2,499	4,681	2,296	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Prepaid packages - Voyages tous frais compris	385	59	92	163	71	3.4	3.0	3.7	3.5	3.1
Transportation - Transport	1,639	311	373	648	308	14.4	16.1	14.9	13.8	13.4
Accommodation - Hébergement	751	148	160	316	126	6.6	7.6	6.4	6.8	5.5
Food and beverages - Aliments et boissons	1,126	220	268	447	192	9.9	11.4	10.7	9.5	8.4
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	375	67	67	138	103	3.3	3.5	2.7	2.9	4.5
Other - Autres	323	53	69	121	79	2.8	2.7	2.8	2.6	3.4
Not stated - Non précisées	6,813	1,078	1,470	2,857	1,418	59.7	55.7	58.8	61.0	61.8

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 47. Total and Overnight Travel, Reported Expenditures by Type and Province of Origin, 1988**TABLEAU 47. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses déclarées, selon le genre de dépenses et la province d'origine, 1988**

Province of origin Province d'origine	Type of expenditure – Genre de dépenses						
	Total	Prepaid packages	Transportation	Accommodation	Food and beverages and entertainment	Recreation and entertainment	Other
		Voyages tous frais compris	Transport	Hébergement	Aliments et boissons	Loisirs et divertissements	Autres
Total Travel – Total, voyages							
millions of dollars – millions de dollars							
Canada(9)	13,421	440	2,196	753	1,347	424	485
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	1,199	19 G	187	73 G	109	29 G	68
Newfoundland – Terre-Neuve	288	H	39 G	H	H	H	190
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	38	H	H	H	H	H	20 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	547	H	95	42 G	51 G	H	219
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	326	H G	46	19 G	32	13 G	176
Québec	2,380	229 G	332	147 G	248 G	59 H	70 H
Ontario	4,989	H	819	266 G	533 G	179 G	179 G
Western Canada – Canada de l'ouest	4,854	87 G	759 G	265 G	459	157 G	166 G
Manitoba	588	H	111	34 G	65 G	H	329
Saskatchewan	588	H	106 G	H	76 G	H	316
Alberta	1,968	H	289	104 G	181	78 G	1,248
British Columbia – Colombie-Britannique	1,710	H	253 G	H	137 G	H	1,071
Overnight Travel – Voyages d'une nuit ou plus							
millions of dollars – millions de dollars							
Canada(9)	11,412	385	1,639	751	1,126	375	323
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	999	18 G	146	73 G	83	23 G	40 G
Newfoundland – Terre-Neuve	241	H	30 G	H	H	H	166
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	32 G	H	H	H	H	H	16 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	461	H	75 G	42 G	40 G	H	283
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	265	11 G	35	19 G	24	8 G	151
Québec	1,966	188	224 G	147 G	199 G	51 H	55 H
Ontario	4,268	H	637	265 G	452 G	161 G	H
Western Canada – Canada de l'ouest	4,178	83 G	632	265	392	139 G	109 G
Manitoba	497	H	94	34 G	55 G	H	275
Saskatchewan	489	H	82 G	H	60 G	H	262
Alberta	1,687	H	239	104 G	157	69 G	1,066
British Columbia – Colombie-Britannique	1,505	H	217 G	H	120 G	H	953

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 48. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures, by Type, 1986 and 1988**TABLEAU 48. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses, 1986 et 1988**

Type of expenditures Genre de dépenses	Total travel - Total, voyages			Overnight travel - Voyage d'une nuit ou plus		
	1986	1988	1986-1988	1986	1988	1986-1988
	millions of dollars		percentage change	millions of dollars		percentage change
	millions de dollars		variation en pourcentage	millions de dollars		variation en pourcentage
Total(10)	10,773	13,376	24.2	9,312	11,367	22.1
Public transportation - Transport en commun	2,233	2,765	23.8	2,056	2,499	21.5
Private transportation - Transport privé	2,170	2,636	21.5	1,695	1,968	16.1
Accommodation - Hébergement	1,716	2,081	21.3	1,711	2,077	21.4
Food and beverages - Aliments et boissons	2,512	3,232	28.7	2,184	2,763	26.5
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	817	1,029	25.9	756	930	23.0
Other - Autres	1,325	1,633	23.2	911	1,131	24.1

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 49. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures, by Type and Quarter, 1988**TABLEAU 49. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées, selon le genre de dépenses, par trimestre, 1988**

Type of expenditures	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Genre de dépenses	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
Total travel - Total, voyages										
		millions of dollars - millions de dollars					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total(10)	13,376	2,338	2,968	5,314	2,757	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Public transportation - Transport en commun	2,765	481	596	1,083	606	20.7	20.6	20.1	20.4	22.0
Private transportation - Transport privé	2,636	500	594	1,024	518	19.7	21.4	20.0	19.3	18.8
Accommodation - Hébergement	2,081	350	466	869	395	15.6	15.0	15.7	16.4	14.3
Food and beverages - Aliments et boissons	3,232	566	747	1,342	577	24.2	24.2	25.2	25.3	20.9
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	1,029	188 G	197	432	212	7.7	8.0 G	6.6	8.1	7.7
Other - Autres	1,633	254	368	563	448	12.2	10.9	12.4	10.6	16.2
Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus										
		millions of dollars - millions de dollars					percentage distribution - distribution en pourcentage			
Total(10)	11,367	1,931	2,488	4,657	2,290	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Public transportation - Transport en commun	2,499	441	525	986	548	22.0	22.8	21.1	21.2	23.9
Private transportation - Transport privé	1,968	348	436	804	379	17.3	18.0	17.5	17.3	16.6
Accommodation - Hébergement	2,077	349	465	869	394	18.3	18.1	18.7	18.7	17.2
Food and beverages - Aliments et boissons	2,763	465	643	1,168	488	24.3	24.1	25.8	25.1	21.3
Recreation and entertainment - Loisirs et divertissements	930	162 G	178	392	197	8.2	8.4 G	7.2	8.4	8.6
Other - Autres	1,131	166 G	242	439	283	9.9	8.6 G	9.7	9.4	12.4

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 50. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Mode of Transportation and Purpose, 1986 and 1988

TABLEAU 50. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le moyen du transport et le but du voyage, 1986 et 1988

Mode of transportation and purpose Moyen de transport et but du voyage	Total travel - Total, voyages			Overnight travel - Voyage d'une nuit ou plus		
	1986	1988	1986-1988	1986	1988	1986-1988
	millions of dollars	percentage change		millions of dollars	percentage change	
	millions de dollars	variation en pourcentage		millions de dollars	variation en pourcentage	
All modes - Tous les moyens de transport						
Total(1), (10)	10,773	13,376	24.2	9,312	11,367	22.1
Business or convention - Affaires ou congrès	3,565	4,967	39.3	3,067	4,329	41.1
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	2,378	3,084	29.7	2,187	2,804	28.2
Pleasure - D'agrément	4,059	4,447	9.6	3,508	3,675	4.8
Personal - Raisons personnelles	760	869	14.3	543	551	1.5
Automobile						
Total(1)	6,876	8,597	25.0	5,644	6,909	22.4
Business or convention - Affaires ou congrès	1,666	2,095	25.8	1,331	1,713	28.7
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,619	2,093	29.3	1,435	1,820	26.8
Pleasure - D'agrément	3,064	3,734	21.9	2,554	3,007	17.7
Personal - Raisons personnelles	522	669	28.2	320	364	13.8
Plane - Avion						
Total(1)	3,125	3,995	27.8	2,968	3,756	26.5
Business or convention - Affaires ou congrès	1,766	2,737	55.0	1,621	2,503	54.4
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	542	725	33.8	541	724	33.8
Pleasure - D'agrément	648	397	-38.7	642	397	-38.2
Personal - Raisons personnelles	168	133	-20.8	163	132	-19.0
Bus - Autocar						
Total(1)	398	413	3.8	363	363	-
Business or convention - Affaires ou congrès	39 G	62	59.0 G	35 G	57	62.9 G
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	129	155	20.2	126	151	19.8
Pleasure - D'agrément	193	157	-18.7	170	125	-26.5
Personal - Raisons personnelles	35 G	39 G	11.4 G	31 G	30 G	-3.2 G
Rail - Train						
Total(1)	226	251	11.1	214	243	13.6
Business or convention - Affaires ou congrès	66	47 G	-28.8 G	62	43 G	-30.6 G
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	71	92	29.6	70	92	31.4
Pleasure - D'agrément	68	86	26.5	57	83	45.6
Personal - Raisons personnelles	27 G	25 G	-7.4 G	26 G	25 G	-3.8 G
Other - Autres						
Total(1)	139	115	-17.3	121	96	-20.7
Business or convention - Affaires ou congrès	26 G	26 G	-G	17 G	14 G	-17.6
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	18 G	17 G	-5.6	14 G	17 G	21.4
Pleasure - D'agrément	90	70	-22.2	85	63	-25.9
Personal - Raisons personnelles	5 G	H	H	4 G	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 51. Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Mode of Transportation, by Purpose and by Quarter, 1988

TABLEAU 51. Voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le moyen du transport et le but du voyage, par trimestre, 1988

Mode of transportation and purpose	Year	Quarter - Trimestre				Year	Quarter - Trimestre			
Moyen de transport et but du voyage	Année	I	II	III	IV	Année	I	II	III	IV
thousands of dollars - milliers de dollars						percentage distribution - distribution en pourcentage				
All modes - Tous les moyens de transport										
Total(1), (10)	11,367	1,931	2,488	4,657	2,290	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Business or convention - Affaire ou congrès	4,329	870	1,018	1,508	933	38.1	45.1	40.9	32.4	40.7
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	2,804	463	569	1,084	689	24.7	24.0	22.9	23.3	30.1
Pleasure - D'agrément	3,675	467	778	1,871	558	32.3	24.2	31.3	40.2	24.4
Personal - Raisons personnelles	869	131 G	120	192	108	7.6	6.8 G	4.8	4.1	4.7
Automobile										
Total(1)	6,909	1,122	1,519	2,931	1,337	60.8	58.1	61.1	62.9	58.4
Business or convention - Affaire ou congrès	1,713	411	416	478	408	15.1	21.3	16.7	10.3	17.8
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	1,820	278	392	752	399	16.0	14.4	15.8	16.1	17.4
Pleasure - D'agrément	3,007	360	623	1,569	454	26.5	18.6	25.0	33.7	19.8
Personal - Raisons personnelles	364	72 G	87	129	76	3.2	3.7 G	3.5	2.8	3.3
Plane - Avion										
Total(1)	3,756	683	793	1,487	793	33.0	35.4	31.9	31.9	34.6
Business or convention - Affaire ou congrès	2,503	442	575	993	492	22.0	22.9	23.1	21.3	21.5
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	724	121 G	124	271	208	6.4	6.3 G	5.0	5.8	9.1
Pleasure - D'agrément	397	81 G	69	178	69	3.5	4.2 G	2.8	3.8	3.0
Personal - Raisons personnelles	132	39 G	24 G	45	24 G	1.2	2.0 G	1.0 G	1.0	1.0 G
Bus - Autocar										
Total(1)	363	90	73	114	86	3.2	4.7	2.9	2.4	3.8
Business or convention - Affaire ou congrès	57	H	12 G	24 G	12 G	0.5	H	0.5 G	0.5 G	0.5 G
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	151	53 G	23 G	30 G	44 G	1.3	2.7 G	0.9 G	0.6 G	1.9 G
Pleasure - D'agrément	125	H	34 G	51	24 G	1.1	H	1.4 G	1.1	1.0 G
Personal - Raisons personnelles	30 G	H	H	9 G	6 G	0.3 G	H	H	0.2 G	0.3 G
Rail - Train										
Total(1)	243	29 G	69	78	66	2.1	1.5 G	2.8	1.7	2.9
Business or convention - Affaire ou congrès	39 G	H	10 G	10 G	19 G	0.3 G	H	0.4 G	0.2 G	0.8 G
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	92	H	23 G	24 G	36 G	0.8	H	0.9 G	0.5 G	1.6 G
Pleasure - D'agrément	83	H	31 G	36	9 G	0.7	H	1.2 G	0.8	0.4 G
Personal - Raisons personnelles	25 G	H	5 G	9 G	H	0.2 G	H	0.2 G	0.2 G	H
Other - Autres										
Total(1)	96	H	33 G	47	8 G	0.8	H	1.3 G	1.0	0.3 G
Business or convention - Affaire ou congrès	15 G	H	5 G	3 G	H	0.1 G	H	0.2 G	0.1 G	H
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	17 G	H	7 G	7 G	H	0.1 G	H	0.3 G	0.2 G	H
Pleasure - D'agrément	63	H	20 G	37	H	0.6	H	0.8 G	0.8	H
Personal - Raisons personnelles	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 52. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Province of Receipt and Quarter, 1988
TABLEAU 52. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon la province récipiendaire, par trimestre, 1988

Province of receipt	Year	Quarter - Trimestre			
Province récipiendaire	Année	I	II	III	IV
Total travel - Total, voyages					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada(2), (10)	13,376	2,338	2,968	5,514	2,757
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,302	161	276	582	268
Newfoundland - Terre-Neuve	283	35 G	76	119	54
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	87	H	10 G	55	7 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	572	73 G	117	240	141
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	360	53 G	73	168	66
Québec	2,432	393	610	914	515
Ontario	4,633	781	972	1,876	1,005
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,883	609	619	1,045	609
Manitoba	668	174 G	137	222	135
Saskatchewan	544	102 G	114	218	109
Alberta	1,671	333	368	605	365
British Columbia - Colombie-Britannique	1,986	344	445	862	336
Overnight travel - Voyages d'une nuit ou plus					
millions of dollars - millions de dollars					
Canada(2), (10)	11,367	1,931	2,488	4,657	2,290
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,102	143	225	521	211
Newfoundland - Terre-Neuve	236	24	65	108	39 G
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	81	H	9 G	54	5 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	489	61 G	92	216	118
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	296	44 G	59	143	49
Québec	2,015	323	489	765	437
Ontario	3,920	636	816	1,601	867
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,411	498	510	921	482
Manitoba	580	157 G	119	196	108
Saskatchewan	440	75 G	90	190	84
Alberta	1,391	266	301	535	290
British Columbia - Colombie-Britannique	1,781	295	402	814	270

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 53. Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Type and Province of Receipt, 1988
TABLEAU 53. Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la province récipiendaire, 1988

		Type of expenditure - Genre de dépenses					
Province of receipt		Public transportation	Private transportation	Accommodation	Food and beverages	Recreation and entertainment	Other
Province récipiendaire	Total	Transport en commun	Transport privé	Hébergement	Aliments et boissons	Loisirs et divertissements	Autres
Total travel - Total, voyages							
millions of dollars - millions de dollars							
Canada(2), (10)	13,376	2,765	2,636	2,081	3,232	1,029	1,633
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,302	272	251	204	301	91	181
Newfoundland - Terre-Neuve	283	67	51	41 G	59	19 G	44 G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	87	9 G	18 G	18 G	23 G	8 G	11 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	572	147	101	88	126	36 G	73
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	360	49 G	81	57	93	28 G	53
Québec	2,432	375	541	399	628	175	314
Ontario	4,633	1,134	843	682	1,093	360	520
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,883	556	626	428	684	234	353
Manitoba	668	137	149	90	156	65	70
Saskatchewan	544	71	144	81	144	39 G	64
Alberta	1,671	348	333	257	384	130	219
British Columbia - Colombie-Britannique	1,986	425	343	334	469	154	262
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus							
millions of dollars - millions de dollars							
Canada(2), (10)	11,367	2,489	1,968	2,077	2,763	930	1,131
Atlantic Provinces - Provinces de l'Atlantique	1,102	256	184	204	255	81	120
Newfoundland - Terre-Neuve	236	65	35 G	42 G	50 G	18 G	27 G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	81	8 G	15 G	18 G	22 G	8 G	9 G
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	489	136	72	88	106	33 G	53
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	296	47 G	62	56	77	22 G	31 G
Québec	2,015	313	386	399	532	159	227
Ontario	3,920	1,012	622	681	925	322	358
Prairie Provinces - Provinces des Prairies	2,411	515	458	427	570	211	228
Manitoba	580	134	116	90	134	62	44 G
Saskatchewan	440	67	102	81	115	35 G	39
Alberta	1,391	314	240	256	321	114	145
British Columbia - Colombie-Britannique	1,781	399	284	333	426	144	195

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

TABLE 54. Domestic Travel Account Balance, by Province, 1988

TABLEAU 54. Balance au compte des voyages effectués au Canada, par province, 1988

Reallocated expenditures - Dépenses réaffectées				
Province	Travel account balance Solde au compte des voyages	Spending by - Dépenses des		
		Residents in that province	Residents in other provinces	Non-residents in that province
		Résidents de cette province	Résidents dans les autres provinces	Non-résidents dans cette province
Total Travel - Total, voyages				
millions of dollars - millions de dollars				
Total	...	9,791	3,585	3,585 (2)
Newfoundland - Terre-Neuve	-5 G	222	66 G	62
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	+ 49 G	14 G	24 G	73
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	+ 27	320	224	251
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	+ 36	201	124	159
Québec	+ 57	1,895	480	537
Ontario	-334	3,885	1,083	749
Manitoba	+ 86	363	219	305
Saskatchewan	-43	355	232	189
Alberta	-297	1,201	763	470
British Columbia - Colombie-Britannique	+ 281 G	1,335	370 G	652
Overnight Travel - Voyages d'une nuit ou plus				
millions of dollars - millions de dollars				
Total	...	7,879	3,488	3,488 (2)
Newfoundland - Terre-Neuve	-4 G	175	66 G	62
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	+ 49 G	H	23 G	72
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	+ 30	239	220	249
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	+ 32	143	121	153
Québec	+ 54	1,513	448	502
Ontario	-329	3,203	1,046	717
Manitoba	+ 91	276	214	303
Saskatchewan	-47	258	229	181
Alberta	-292	928	755	463
British Columbia - Colombie-Britannique	+ 279 G	1,135	366 G	647

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Notes Regarding Statistical Tables and Profiles

Please note that due to rounding of the data, totals may not be exact.

Sampling variability

- G) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
- H) Since the coefficient of variation of the data is greater than 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

Footnotes

- 1) The total exceeds the sum of the items because it includes a "not stated" category.
- 2) The Canada total exceeds the sum of the province because it includes Yukon, Northwest Territories and "not stated".
- 3) The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated in while on a trip.
- 4) In 1986, downhill and cross-country skiing data was not collected for the fourth quarter. Therefore, 1986 year total data are not comparable with other years.
- 5) Province-visits exceed person-trips since more than one province may be visited on a person-trip.
- 6) In 1988, the tourism regions for the province of New Brunswick were changed.
- 7) Includes person-nights spent in the United States when final destination was in Canada.
- 8) Quarterly person data cannot be aggregated to produce annual totals.
- 9) Expenditure total includes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.
- 10) Expenditure total excludes money spent on side-trips to the United States when final destination was in Canada.

Notes concernant les tableaux statistiques et les profils

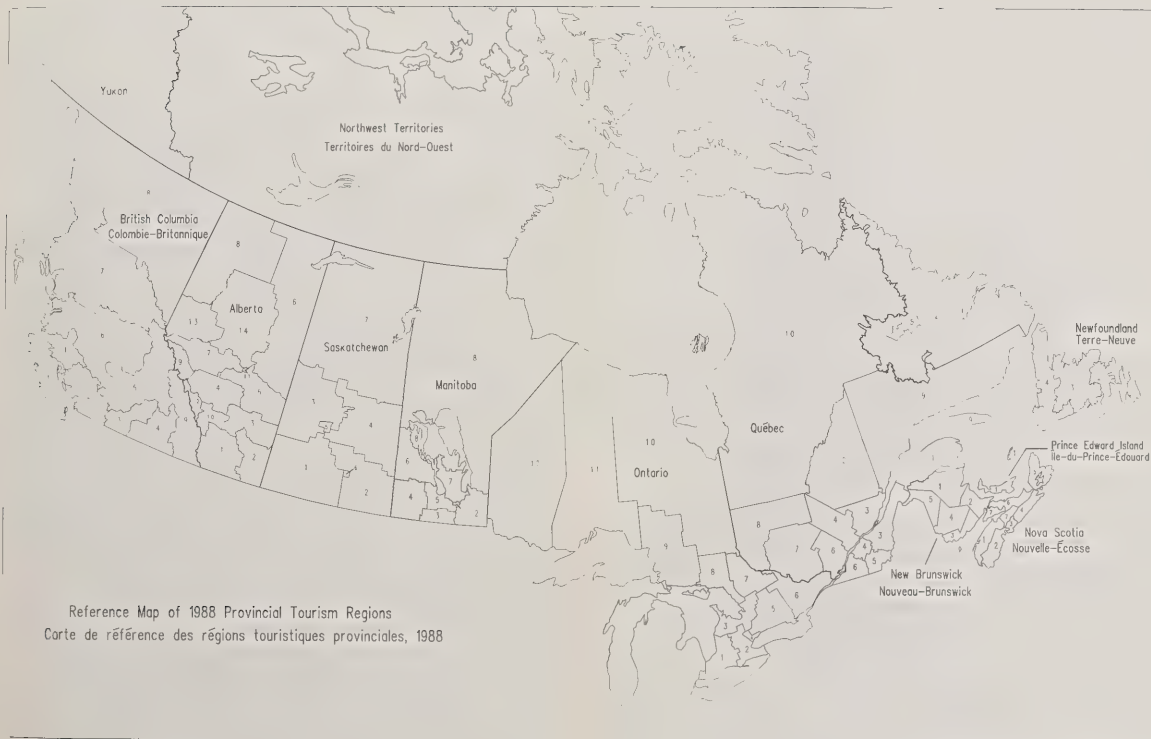
Veillez noter qu'en raison de l'arrondissement des chiffres, il se peut que les totaux ne soient pas exacts.

Variabilité d'échantillonnage

- G) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
- H) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

Notes de renvoi

- (1) Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend une catégorie "non précisée".
- (2) Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et la catégorie "non précisée".
- (3) Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
- (4) En 1986, les données pour le ski alpin et le ski de fond n'ont pas été enregistrées au quatrième trimestre. Par conséquent, les totaux annuels de 1986 ne sont pas comparables aux totaux annuels des autres années.
- (5) Les provinces-visites dépassent le nombre de voyages-personnes car il se peut que plusieurs provinces soient visitées au cours d'un même voyage.
- (6) En 1988, les régions touristiques de la province de Nouveau-Brunswick été révisées.
- (7) Les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis avec les destinations au Canada.
- (8) Les données trimestrielles sur les personnes ne peuvent être agrégées pour produire des totaux annuels.
- (9) Le total des dépenses comprend l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.
- (10) Le total des dépenses ne comprend pas l'argent dépensé pour des voyages secondaires aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.



Reference Map of 1988 Provincial Tourism Regions
Carte de référence des régions touristiques provinciales, 1988

Tourism Regions – Régions touristiques

Newfoundland – Terre-Neuve

- 1 Avalon
- 2 Bonavista-Burin
- 3 Central – Centre
- 4 Western – Ouest
- 5 Labrador

Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard

Nova Scotia – Nouvelle-Ecosse

- 1 Annapolis Valley – Vallée d'Annapolis
- 2 South Shore – Côte-sud
- 3 Halifax-Dartmouth
- 4 Eastern Shore – Côte-est
- 5 Cape Breton – Cap-Breton
- 6 Northumberland Shore – Côte-de-Northumberland
- 7 Fundy Shore – Côte-de-Fundy

New Brunswick – Nouveau-Brunswick

- 1 Restigouche-Gloucester-Northumberland
- 2 Kent/Westmorland-Albert
- 3 Charlotte-Kings/Saint John
- 4 York/Sunbury-Queens
- 5 Madawaska/Victoria-Carleton

Quebec

- 1 Bas Saint-Laurent – Lower St. Lawrence
- 2 Saguenay-Lac-Saint-Jean
- 3 Quebec
- 4 Trois-Rivières
- 5 Cantons-de-l'Est – Eastern Townships
- 6 Montreal
- 7 Outaouais
- 8 Nord-ouest – Northwestern
- 9 Côte-nord – North Shore
- 10 Nouveau Quebec – New Quebec

Ontario

- 1 Southwestern Ontario – Sud-ouest de l'Ontario
- 2 Festival Country
- 3 Georgian Highlands
- 4 Metro Toronto
- 5 Central – Centre
- 6 Eastern – Est
- 7 Algonquin-Nipissing

- 8 Rainbow Country
- 9 Algoma-Kirkland
- 10 Cochrane-Timiskaming
- 11 North of Superior – Nord du lac Supérieur
- 12 Northwestern – Nord-ouest

Manitoba

- 1 Winnipeg
- 2 South East – Sud-est
- 3 South Central – Centre
- 4 South West – Sud-ouest
- 5 North Central – Centre-nord
- 6 Parklands
- 7 Interlake
- 8 Northern – Nord

Saskatchewan

- 1 Southwestern – Sud-ouest
- 2 Southeastern – Sud-est
- 3 West Central – Centre-ouest
- 4 East Central – Centre-est
- 5 Saskatoon
- 6 Regina
- 7 Northern – Nord

Alberta

- 1 Chinook Country
- 2 Gateway
- 3 Big Country
- 4 David Thompson
- 5 Battle River
- 6 Lakeland
- 7 Evergreen
- 8 Land of the Mighty Peace
- 9 Jasper National Park – Parc national de Jasper
- 10 Calgary and District
- 11 Edmonton
- 12 Banff National Park – Parc national de Banff
- 13 Game Country
- 14 Land of the Midnight Twilight

British Columbia – Colombie-Britannique

- 1 Vancouver Island – Île-de-Vancouver
- 2 Southwestern – Sud-ouest
- 3 Okanagan
- 4 Kootenays
- 5 Thompson-Shuswap
- 6 Cariboo-Chilcotin
- 7 Yellowhead
- 8 Peace River-Laird – Rivière-de-la-Paix-Laird
- 9 B.C. Rockies – Les Rocheuses de la C.-B.

Definitions of Terms

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in the same living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the survey period. A trip has a maximum duration of one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Province-visit. Each province visited for one or more nights during the course of a person-trip.

Person-night. A night spent away from home by a person taking a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

Overnight. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

Traveller. Any person who completes a trip, as defined above. Any person who does not take a trip, may be described as a non-traveller for that quarter. Note, quarterly traveller or person data cannot be aggregated to produce annual totals since persons travelling in more than one quarter would be counted more than once.

Destination. The place reported by the respondent as the destination.

Origin. Place of residence of traveller.

Intraprovincial travel. Travel within a province by its residents.

Interprovincial travel. Travel between provinces by residents of Canada.

Définitions des termes

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller retour d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. La durée maximale du voyage est d'une année. Sont exclues de l'enquête les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Province-visite. Chaque province visitée pour une nuit ou plus lors d'un voyage-personne.

Nuitée-personne. Nuit passée à l'extérieur de la maison par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personnes.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une nuit ou plus. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur. Une personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée. Toute personne qui n'effectue pas de voyages, dans un trimestre, est décrite comme un non-voyageur. À noter que les données trimestrielles sur les personnes ou les voyageurs ne peuvent pas être groupées pour former des totaux annuels puisque les personnes voyageant au cours de plus d'un trimestre seraient comptées plus d'une fois.

Destination. Destination déclarée par l'enquête.

Origine. Lieu de résidence du voyageur.

Voyage intraprovincial. Voyage effectué à l'intérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Voyage interprovincial. Voyage effectué entre les provinces par un résident du Canada.

Census Metropolitan Area (CMA). Is the main labour market area of an urbanized core having 100,000 or more population.

Purpose. The main reason why the respondent to the survey went on a trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the same trip.

Trip distance. Refers to the one-way distance between its origin and its destination.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 18 designated activities.

Reported expenditures. The amount the respondent reports for all spending by members of the household during the trip. For business travel expenses paid by the company or employer are included. The expenditures are divided into the following categories:

Prepaid packages (i.e. package tours). Includes two or more items paid for in advance of the trip. These items may be a combination of transportation and accommodation or accommodation with food and beverages, etc. Prepaid packages cover the expenses of two or more components of a trip, but the costs are not separately identified. A prepaid package is usually purchased from a travel agency.

Transportation. Fares for air, bus, rail and boat transportation. On trips where a private automobile is the main method of transportation, this item consists of operating expenditures, primarily gasoline. This category also includes expenditures on taxis, bus fares, subway fares, the rental of a car and such items as bus tours.

Accommodation. Total expenditures for nights spent in hotels, motels, cabins, cottages, camping etc. In the case of trips to private cottages or chalets by owners or visitors, there will usually not be a cost for accommodation.

Food and beverages. Includes the total amount spent to buy groceries, meals in restaurants, drinks, etc., during the period of the whole trip.

Recreation and entertainment. Includes costs for admissions to theatres, sports events, art galleries, night clubs, etc.

Other. Includes souvenirs, clothing and other incidental expenses.

Total. Although some respondents are unable to provide a breakdown of trip expenditures, their total expenditures are included here.

Région métropolitaine de recensement (RMR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 100,000 habitants ou plus.

But. La principale raison pour laquelle le voyageur a effectué un voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquêté.

Distance parcourue. Distance qui sépare le lieu de résidence du voyageur du lieu de destination.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 18 qui sont énumérées dans le questionnaire.

Dépenses déclarées. Montant que le répondant déclare et qui correspond à l'ensemble des dépenses effectuées par tous les membres du ménage durant le voyage. Pour les voyages d'affaires, le répondant déclare toutes les dépenses payées par la société ou l'employeur. Les dépenses sont divisées selon les catégories suivantes.

Voyages tous frais compris. Cette catégorie comprend les voyages où deux éléments ou plus ont été payés d'avance. Ces éléments peuvent être une combinaison des frais de transport et d'hébergement, des frais d'hébergement et d'aliments et boissons, etc. Cette catégorie comprend les dépenses au titre de deux éléments ou plus, mais les frais ne sont pas identifiés séparément. Les voyages tous frais compris sont habituellement offerts par des agences de voyages.

Transport. Cette catégorie comprend les billets d'avion, d'autobus, de train, et le transport par bateau. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend les coûts d'opération, entre autres l'essence. Cette catégorie comprend aussi les déplacements locaux, tels les frais de taxi, d'autobus, le métro, la location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autobus.

Hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc., lors du voyage. Dans le cas de voyages faits à un chalet, par le propriétaire ou par des visiteurs, il n'y a habituellement pas de frais d'hébergement.

Aliments et boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites au titre de l'épicerie, des repas consommés au restaurant, des boissons, etc., pendant toute la durée du voyage.

Loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autres. S'applique à l'achat de souvenirs et de vêtements ainsi qu'à d'autres frais accessoires.

Total. Si le répondant est incapable de ventiler ses dépenses, ce montant est consigné dans la catégorie "Total".

Reallocated expenditures. Refers to the redistribution of expenditures reported in the "Prepaid packages" category and of expenditures for which no breakdown was provided by the respondent, with a further reallocation by province of receipt.

Province of Receipt. Expenditures reported by travellers who visited more than one province are redistributed to the provinces according to the number of nights spent in each of them.

For a detailed explanation of the reallocation procedure, consult the methodology section of the 1984 edition of this publication.

Dépenses réaffectées. Réaffectation des dépenses déclarées des catégories "Voyages tous frais compris" et "Total", et réaffectation de toutes les dépenses déclarées selon la province récipiendaire.

Province récipiendaire. Les dépenses déclarées par les voyageurs qui ont visité plus d'une province sont redistribuées aux provinces suivant le nombre de nuits passées dans chacune.

Pour en savoir davantage sur la formule de réaffectation des dépenses, se reporter à la section consacrée à la méthodologie dans l'édition de 1984 de cette publication.

Methodology

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), sponsored by Tourism Canada and the provincial governments, is conducted as a supplement to Statistics Canada's monthly Labour Force Survey (LFS). The LFS employs a complex probability sample representing almost all of the civilian residents of Canada 15 years of age and over. Excluded are residents of the Yukon and Northwest Territories, populations living on Crown lands, inmates of institutions, and members of the armed forces, all of whom, in total, account for only 2% of the population of Canada.

For a detailed description of the methodology for the LFS, refer to Statistics Canada Catalogue 71-526 (Occasional) **Methodology of the Canadian Labour Force Survey**, or Catalogue 71-528 (Occasional) **Guide to Labour Force Survey Data**.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), conducted four times in 1988, had a sample size ranging from about 7,000 to 15,000 households per quarter (Text Table I). Respondents for the travel survey were randomly chosen from the LFS sample – one person 15 years of age or more from each household.

For each quarter, information was collected for all overnight trips, regardless of distance, and for all same-day trips having a one-way distance from home of 80 kilometres (50 miles) or more. To qualify for the survey, a trip had to have ended during the three-month period preceding the survey. The CTS excludes travel by members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school; and moves to a new residence.

Méthodologie

Enquête sur la population active

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), parrainée par Tourisme Canada et les administrations provinciales, est menée à titre de supplément à l'Enquête sur la population active (EPA) que tient chaque mois Statistique Canada. Cette dernière enquête repose sur un échantillon aléatoire complexe représentant presque toute la population civile du Canada, âgée de 15 ans et plus. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions, ainsi que les membres des Forces armées, soit environ 2% seulement de la population totale du Canada.

Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication **Méthodologie de l'enquête sur la population du Canada** (hors série), n° 71-526 au catalogue, ou **Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active** (hors série), n° 71-528 au catalogue de Statistique Canada.

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'Enquête sur les voyages des Canadiens, réalisée à chaque trimestre en 1988, repose sur un échantillon qui a varié entre 7,000 et 15,000 ménages par trimestre (Tableau explicatif I). Les répondants ont été choisis au hasard parmi l'échantillon de l'EPA, à raison d'une personne de 15 ans ou plus par ménage.

Pour chacun des trimestres observés, des renseignements sont recueillis exclusivement sur les voyages d'une nuit ou plus sans égard à la distance parcourue, et les voyages du même jour dont la distance à l'aller est de 80 kilomètres (50 milles) ou plus. Dans tous les cas, les voyages se sont terminés au cours des trois mois précédant l'enquête. Sont exclus les déplacements faits par les membres des équipages de véhicules commerciaux (tels que les autocars, les avions et les camions), les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

TEXT TABLE I

Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1986 and 1988

TABLEAU EXPLICATIF I

Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, selon les provinces, 1986 et 1988

Provinces	I	II	III	IV	Total
1986					
Total	8,100	20,710	21,170	21,880	71,860
Newfoundland – Terre-Neuve	400	1,110	1,210	1,250	3,970
Prince Edward Island – Ile- du-Prince-Édouard	220	690	650	680	2,240
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	590	1,550	1,570	1,610	5,320
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	590	1,530	1,570	1,600	5,290
Québec	1,260	3,120	3,260	3,330	10,940
Ontario	1,570	4,010	3,890	4,220	13,690
Manitoba	630	1,590	1,620	1,670	5,510
Saskatchewan	830	2,100	2,200	2,260	7,390
Alberta	1,160	2,880	2,990	3,050	10,080
British Columbia – Colombie- Britannique	850	2,130	2,210	2,240	7,430
1988					
Total	6,800	13,260	14,810	13,430	48,300
Newfoundland – Terre-Neuve	410	1,150	1,190	1,190	3,940
Prince Edward Island – Ile- du-Prince-Édouard	210	220	200	210	840
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	500	500	470	530	2,000
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	530	1,490	1,540	1,560	5,120
Québec	1,000	2,880	2,980	2,920	9,780
Ontario	1,310	1,290	1,340	1,290	5,230
Manitoba	520	1,520	1,530	1,520	5,090
Saskatchewan	680	660	2,000	650	3,990
Alberta	920	2,830	2,830	2,830	9,410
British Columbia – Colombie- Britannique	700	700	700	700	2,800

Changes to the 1988 Canadian Travel Survey

Concepts

The definition of a trip was broadened in 1988 to include all overnight trips, regardless of distance. The 80 km distance criterion remained for same-day (one-day trips) in 1988 as in former years. **The data in the publication pertains only to trips of 80 km or more**, in order to provide comparability with earlier surveys.

As in 1986, expenditure data were collected in respect of all household members taking the trip. In earlier surveys, only expenditures made by the respondent were collected.

New Questions in 1988

A question on what percentage of expenditures on each business trip is paid for by the employer, the respondent or other members of the household, has been added. This information will be particularly valuable to the Tourism Satellite Account.

Respondents are now asked if they are members of a frequent flyer program. This information will be available in terms of "person" data on a quarterly basis.

A question was redesigned in 1988 in order to obtain more precise monthly data within each quarter.

Tourism Regions

Tourism regions in 1988 are identical to those in 1986 for all provinces, except New Brunswick. At the request of that Province, five new regions, defined by county boundaries, replaced the six regions that existed formerly.

Activities

Two new activities were added in 1988

- Dining at high quality restaurants
- Attendance at theme park(s)

One activity was dropped in 1988

- Did you visit Expo 86?

Modifications à l'Enquête sur les voyages des Canadiens de 1988

Concepts

La définition d'un voyage a été élargie en 1988 pour inclure tous les déplacements d'une nuit ou plus sans égard à la distance. La distance de 80 km ou plus demeure le seuil minimum pour les voyages du même jour, comme par les années passées. Pour fin de comparaisons historiques, **les données de la présente édition ne comprennent que les voyages de 80 km ou plus**.

Comme en 1986, les renseignements recueillis au sujet des dépenses portent sur le total des dépenses engagées par tous les membres du ménage faisant partie du voyage. Au cours des enquêtes antérieurs, seul le total des dépenses personnelles du répondant était demandé.

Nouvelles questions en 1988

Une question sur les dépenses des voyages d'affaires cherchait à déterminer le pourcentage déboursé par l'employeur, le répondant ou d'autres membres du ménage. Ces renseignements seront particulièrement utiles pour le Compte satellite du tourisme.

Les répondants ont été demandés s'ils participaient à un programme pour grand voyageur. Ce renseignement sera disponible pour les données "personnes" sur une base trimestrielle.

Une question a été modifiée en 1988 afin d'améliorer la répartition mensuelle des voyages à l'intérieur de chacun des trimestres.

Régions touristiques

Les régions touristiques de 1988 sont identiques à celles de 1986 pour toutes les provinces sauf le Nouveau-Brunswick. À la demande de cette province, cinq nouvelles régions, établies à partir des comtés provinciaux, remplacent les six régions précédemment en vigueur.

Activités

Deux nouvelles activités s'ajoutent en 1988

- Soupers dans de très bons restaurants
- Visite à un parc thématique

Un activité disparaît en 1988

- Avez-vous visité Expo 86?

Sampling Variability

Canadian Travel Survey (CTS) results are computed from the survey responses of a sample of Canadians. These results are, therefore, only estimates of the "true" values for the Canadian population, values which could only be obtained through a census. Since differences always exist between sample and census data, statistical measures have been developed which indicate the expected size of the differences. Such measures allow analysts to assess the reliability of statistics produced from sample surveys.

The expected difference between the sample estimate and the corresponding census value is known as the sampling variability. The statistical measure of sampling variability used in this publication is the coefficient of variation (CV). The CV is the standard error of an estimate expressed as a percentage of the estimate.

As a rule, the larger of two estimates will have a smaller CV, and therefore will be more reliable. Also, of two estimates of the same size, the one referring to a characteristics more evenly distributed throughout the population will tend to have a smaller CV.

The application of the CV to CTS data in this publication has been simplified from the previous issue. The CV is used to identify three classes of data:

1. Data to be used without qualification (i.e. reliable data).
 - CV less than 16.6%.
2. Data to be used with caution (indicated in tables with the letter G).
 - CV between 16.6% and 25.0%
 - the chances are about 95 out of 100 that the absolute difference between CTS data and corresponding census data, if available, would be less than $\pm 50\%$.
3. Data which are not released (indicated in tables with the letter H).
 - CV greater than 25.0%.
 - the sampling variability is too high.

Variabilité d'échantillonnage

Les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) sont établis à partir des réponses obtenues d'un échantillon de Canadiens. Il importe donc de mentionner que ces résultats ne sont que des estimations des valeurs "réelles" pour l'ensemble de la population canadienne, valeurs qui ne pourraient être déterminées qu'au moyen d'un recensement. Puisque les données d'un échantillon diffèrent toujours des données d'un recensement, on a élaboré des mesures statistiques afin de prévoir l'importance de l'écart. Ces mesures permettent aux analystes d'évaluer la fiabilité des statistiques produites à partir des enquêtes-échantillons.

L'écart prévu entre les estimations d'un échantillon et les valeurs correspondantes tirées d'un recensement est appelé "variabilité d'échantillonnage". La mesure statistique de la variabilité d'échantillonnage utilisée dans la présente publication est le coefficient de variation (CV), qui désigne l'erreur-type d'une estimation exprimée en pourcentage par rapport à celle-ci.

En règle générale, celle des deux estimations qui est la plus grande présente un plus petit CV et sera donc plus fiable. Aussi, dans le cas de deux estimations de même grandeur, celle qui se rapporte à une caractéristique plus également répartie parmi la population présentera généralement un plus petit CV que l'autre.

L'application du CV aux présentes données de l'EVC a été simplifiée par rapport à celle effectuée dans le numéro précédent. Le CV sert à établir trois catégories de données:

1. Données à utiliser sans réserve (c'est-à-dire des données fiables).
 - le CV est inférieur à 16.6%.
2. Données à utiliser avec prudence (marquées de la lettre G dans les tableaux).
 - le CV se situe entre 16.6% et 25%.
 - la probabilité qu'un écart inférieur à $\pm 50\%$ existe entre les données de l'EVC et les données correspondantes d'un recensement est de 95%.
3. Données non publiées (marquées de la lettre H dans les tableaux).
 - le CV est supérieur à 25%.
 - la variabilité d'échantillonnage est trop grande.



Travel Survey (Fourth Quarter)

Authority Statistics Act,
Statutes of Canada
1970 - 71 - 72, Chapter 15.

1	0	8	2					3	0	1	8	9
Form No.			Docket No.				Survey Date					
4					5			6				
Assignment No.					HRD page-line No.		Household Size					
7	Given Name											
8	Surname											

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1988 Travel Survey.

Is he/she available?

Yes ☐ → Conduct interview

No ☐ → Make an appointment →

Date:	Time:
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.

INTRODUCTION AT TIME OF INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1988 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1988. Please keep in mind that Thanksgiving Day, Remembrance Day, and Christmas fell during this three month period. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

A. Did you take any business trips of one night or more which ended during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

B. Did you take any other trips of one night or more which ended during this three month period? Other trips include: taking a vacation, visiting friends or relatives, attending a wedding, fair or festival, etc.

Yes ☐ → How many? No ☐

C. Did you take any same day trips of at least 50 miles (80 km) or more, one way, for any reason, during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

9. INTERVIEWER CHECK ITEM: If "Yes" in A, B or C 1 ☐ Go to 10

Otherwise 2 ☐ Go to 29

10. INTERVIEWER CHECK ITEM: Add entries in A, B and C above: Enter total number of trips taken
Then read the following statement to the respondent: "I would now like to ask you
a few more details about the trip(s) you took during this three
month period."
(repeat the number)

(TURN THE PAGE)

TRIP 1 BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:															
11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP? <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>(nearest) CITY/TOWN</small> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>PROVINCE</small> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; vertical-align: middle;"></div> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small>	20. WHAT WAS YOUR MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? <small>(Mark one only)</small> Visiting friends/relatives 1 <input type="radio"/> Pleasure 2 <input type="radio"/> Personal 3 <input type="radio"/> Business 4 <input checked="" type="radio"/> A convention 5 <input type="radio"/> Was it to attend a convention? Yes 6 <input type="radio"/> No 7 <input type="radio"/>														
12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? <i>(If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)</i> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>(Nearest) CITY/TOWN</small> <div style="display: inline-block; border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-left: 10px;"></div> <small>PROVINCE/STATE</small> <div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> <small>COUNTRY (if outside Canada)</small> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; vertical-align: middle; margin-left: 10px;"></div> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small>	21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? <i>(Read list and mark all that apply)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/> Festivals or events 02 <input type="radio"/> Shopping 03 <input type="radio"/> Sightseeing 04 <input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts 05 <input type="radio"/> Nightlife/entertainment 06 <input type="radio"/> Dining at high quality restaurants 07 <input type="radio"/> Visit a theme park 08 <input type="radio"/> Visit zoo/museum/natural display 09 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 45%;"> Visit a National, Provincial, Regional Park or Historic site 10 <input type="radio"/> Attend sports events 11 <input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity <i>(specify)</i> 12 <input type="radio"/> Swimming 13 <input type="radio"/> Other water sports 14 <input type="radio"/> Hunting or fishing 15 <input type="radio"/> Cross country skiing 16 <input type="radio"/> Downhill skiing 17 <input type="radio"/> Other 18 <input type="radio"/> </div> </div>														
13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? <i>(REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)</i> Miles 1 <input type="radio"/> Kilometres 2 <input type="radio"/> Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	<div style="text-align: right; padding-right: 10px;">None of the above 19 <input type="radio"/></div>														
14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP? under 15 years 15 years and over <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> </div>	22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL, REGIONAL PARK OR HISTORIC SITE" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED? <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> enter code(s) <div style="display: flex; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> </div> </div> <div style="width: 45%;"> Did not visit a National park or Historic site 99 <input type="radio"/> </div> </div>														
15. WAS THIS A WEEK-END TRIP? Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/>	23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR ? <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> Prepaid packages (i.e. package tours) 1 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Transportation to and from destination including expenditures for gas 2 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) 3 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Accommodation 4 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Food and beverages 5 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Recreation and entertainment 6 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Other (souvenirs, etc.) 7 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 Total (if no breakdown given) 8 \$ <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 60px;"></div> .00 </div> <div style="width: 45%;"></div> </div>														
16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP? Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 15px; display: inline-block;"></div> If 000 go to 19	24. IF "BUSINESS" MARKED IN 20 ASK: WHAT PERCENTAGE OF THESE EXPENDITURES WERE PAID FOR BY: An employer? 1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> % Yourself? 2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> % Other member(s) of your household? 3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> %														
17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE? <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Newfoundland 01 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td style="width: 30%;">Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td>Alberta 09 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Nova Scotia 03 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td>British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>New Brunswick 04 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td>N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td>United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Manitoba 07 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> <td>All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> </table>	Newfoundland 01 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Alberta 09 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Nova Scotia 03 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	New Brunswick 04 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>		Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Manitoba 07 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	25. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END? October 1 <input type="radio"/> November 2 <input type="radio"/> December 3 <input type="radio"/>
Newfoundland 01 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Saskatchewan 08 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
P.E.I. 02 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Alberta 09 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Nova Scotia 03 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	British Columbia 10 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
New Brunswick 04 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	N.W.T. or Yukon 11 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Quebec 05 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>															
Ontario 06 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	United States 12 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Manitoba 07 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	All other countries 13 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE? <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 80%;">Hotel (including tourist homes)</td> <td style="width: 20%; text-align: right;">1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Motel</td> <td style="text-align: right;">2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Camping or trailer park</td> <td style="text-align: right;">3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Home of friends or relatives</td> <td style="text-align: right;">4 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Private cottage or vacation home</td> <td style="text-align: right;">5 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Commercial cottage or cabin</td> <td style="text-align: right;">6 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> <tr> <td>Other (hostels, universities, etc.)</td> <td style="text-align: right;">7 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div></td> </tr> </table>	Hotel (including tourist homes)	1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Motel	2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Camping or trailer park	3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Home of friends or relatives	4 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Private cottage or vacation home	5 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Commercial cottage or cabin	6 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	Other (hostels, universities, etc.)	7 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>	26. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1988? None 1 <input type="radio"/> Go to 28 OR (Enter number) <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 15px; display: inline-block;"></div>
Hotel (including tourist homes)	1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Motel	2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Camping or trailer park	3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Home of friends or relatives	4 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Private cottage or vacation home	5 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Commercial cottage or cabin	6 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
Other (hostels, universities, etc.)	7 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>														
19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? <i>Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)</i> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Automobile 1 <input type="radio"/></td> <td style="width: 30%;">Rail 3 <input type="radio"/></td> <td style="width: 30%;">Other 5 <input type="radio"/></td> </tr> <tr> <td>Bus 2 <input type="radio"/></td> <td>Boat 4 <input type="radio"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Air 6 <input checked="" type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Automobile 1 <input type="radio"/>	Rail 3 <input type="radio"/>	Other 5 <input type="radio"/>	Bus 2 <input type="radio"/>	Boat 4 <input type="radio"/>		Air 6 <input checked="" type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/>			27. HOW MANY OF THESE IDENTICAL TRIPS ENDED IN... October? 1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> November? 2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div> December? 3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px;"></div>					
Automobile 1 <input type="radio"/>	Rail 3 <input type="radio"/>	Other 5 <input type="radio"/>													
Bus 2 <input type="radio"/>	Boat 4 <input type="radio"/>														
Air 6 <input checked="" type="radio"/> → Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/>															
28. INTERVIEWER CHECK ITEM: Last trip 1 <input type="radio"/> Go to 29 Otherwise 2 <input type="radio"/> Go to TRIP 2															

TRIP **8**

CONTINUING WITH THE NEXT TRIP

11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

(nearest) CITY/TOWN

PROVINCE

FOR OFFICE USE ONLY

12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE/STATE

COUNTRY (if outside Canada)

FOR OFFICE USE ONLY

13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles 1

Kilometres 2

Enter number

14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years

15 years and over

15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes 1

No 2

16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number If 000 go to 19

17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?

Newfoundland . . . 01

Saskatchewan . . . 08

P.E.I. 02

Alberta 09

Nova Scotia . . . 03

British Columbia . . . 10

New Brunswick . . 04

N.W.T. or Yukon . . . 11

Quebec 05

Ontario 06

United States . . . 12

Manitoba 07

All other countries 13

18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?

Hotel (including tourist homes) 1

Motel 2

Camping or trailer park 3

Home of friends or relatives 4

Private cottage or vacation home 5

Commercial cottage or cabin 6

Other (hostels, universities, etc.) 7

19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)

Automobile 1

Rail 3

Other 5

Bus 2

Boat 4

Air 6 → Did you rent a car? Yes 7 No 8

20. WHAT WAS YOUR MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP?

(Mark one only)

Visiting friends/relatives 1 Pleasure 2 Personal 3

Business 4 A convention 5

Was it to attend a convention? Yes 6 No 7

21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES? (Read list and mark all that apply)

Visiting friends or relatives 01

Visit a National, Provincial, Regional Park or Historic site 10

Festivals or events 02

Attend sports events 11

Shopping 03

Participate in sports or outdoor activity (specify) 12

Sightseeing 04

Swimming 13

Attend cultural events e.g. plays, concerts 05

Other water sports 14

Nightlife/entertainment 06

Hunting or fishing 15

Dining at high quality restaurants 07

Cross country skiing 16

Visit a theme park 08

Downhill skiing 17

Visit zoo/museum/natural display 09

Other 18

None of the above 19

22. IF "VISIT NATIONAL, PROVINCIAL, REGIONAL PARK OR HISTORIC SITE" MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED?

enter code(s)

Did not visit a National park or Historic site 99

23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR . . . ?

Prepaid packages (i.e. package tours) . . . 1 \$

Transportation to and from destination including expenditures for gas 2 \$

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) . . 3 \$

Accommodation 4 \$

Food and beverages 5 \$

Recreation and entertainment 6 \$

Other (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (if no breakdown given) 8 \$

24. IF "BUSINESS" MARKED IN 20 ASK: WHAT PERCENTAGE OF THESE EXPENDITURES WERE PAID FOR BY:

An employer? 1 %

Yourself? 2 %

Other member(s) of your household? 3 %

25. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END?

October 1 November 2 December 3

26. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1988?

None 1 Go to 28 OR (Enter number)

27. HOW MANY OF THESE IDENTICAL TRIPS ENDED IN...

October? 1 November? 2 December? 3

28. INTERVIEWER CHECK ITEM:

Last trip 1 Go to 29

29. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1, 1988 TO SEPTEMBER 30, 1988 DID YOU TAKE ANY NON-BUSINESS TRIP(S) OF ONE NIGHT OR MORE TO A DESTINATION....

	Yes	No
... within the province?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
... to some other province(s)?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... to the United States?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... to a foreign country other than the United States?	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. FOR THE YEAR 1988, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$10,000	1 <input type="radio"/>	\$30,000 to \$39,999	4 <input type="radio"/>	\$60,000 to \$69,999	7 <input type="radio"/>
\$10,000 to \$19,999	2 <input type="radio"/>	\$40,000 to \$49,999	5 <input type="radio"/>	\$70,000 and over	8 <input type="radio"/>
\$20,000 to \$29,999	3 <input type="radio"/>	\$50,000 to \$59,999	6 <input type="radio"/>	Not Stated	9 <input type="radio"/>

31. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

One	1 <input type="radio"/>	Three	3 <input type="radio"/>
Two	2 <input type="radio"/>	Four or more	4 <input type="radio"/>

32. ARE YOU A MEMBER OF A FREQUENT FLYER PROGRAM?

Yes	1 <input type="radio"/>	No	2 <input type="radio"/>
-----	-------------------------	----	-------------------------

NOTES:



Enquête sur les voyages (Quatrième Trimestre)

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72.

1	0	6	2					3	0	1	8	9
N° de la formule			N° de dossier				Date d'enquête					
4						5		6				
N° de tâche					N° de page-ligne du DM			Taille du ménage				
7	Prénom											
8	Nom de famille											

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1988 sur les voyages.

Est-il(elle) disponible?

Oui ☐ → Interviewez l'enquêté(e)

Non ☐ → Prenez rendez-vous →

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1988 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1988. N'oubliez pas que la fête d'Actions de grâces, le jour du souvenir et Noël tombent pendant cette période de trois mois. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

A. Avez-vous fait des voyages d'affaires avec séjour d'une nuit ou plus qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

B. Avez-vous fait d'autres voyages avec séjour d'une nuit ou plus qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois? Par "autres voyages" j'entends des voyages pour aller en vacances, visiter des parents ou des amis, assister à un mariage, une foire, des festivals, etc.

Oui ☐ → Combien? Non ☐

C. Avez-vous fait, pour toute autre raison, des voyages aller-retour le même jour qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

9. À L'INTERVIEWEUR: Si "oui" à A, B ou C 1 ☐ passez à 10

Autrement 2 ☐ passez à 29

10. À L'INTERVIEWEUR: Additionnez les inscriptions en A, B et C ci-dessus: Inscrivez le nombre total de voyages. Puis lisez ceci au répondant: "Je veux maintenant vous demander quelques détails au sujet du (des) voyage(s) que vous avez fait(s) au cours de cette période de trois mois." (répétez le nombre)

(TOURNEZ LA PAGE)

VOYAGE 1

EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE?

(Si l'enquête est allé à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE DE VOTRE DOMICILE?

(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles

Kilomètres

Inscrivez le nombre

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui

Non

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre

Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve

I.-P.-É.

Nouvelle-Écosse

N.-Brunswick

Québec

Ontario

Manitoba

Saskatchewan

Alberta

Col.-Britannique

T.N.O. ou Yukon

États-Unis

Tous autres pays

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes)

Motel

Terrain de camping ou parc pour roulotte

Chez des amis ou des parents

Chalet ou maison de villégiature privés

Chalet ou cabine loués

Autre (auberges, universités, etc.)

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile

Autobus

Avion

Train

Bateau

Avez-vous loué une voiture?

Autre

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents

Affaires

Avez-vous assisté à un congrès?

Raisons personnelles

Un congrès

Oui

Non

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents

Manifestations et festivals

Magasinage

Visites touristiques

Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert

Vie nocturne/divertissements

Soupers dans de très bons restaurants

Visite à un parc thématique

Visite d'un zoo/musée/site naturel

Visite d'un parc provincial ou régional, ou d'un lieu historique

Assistance à des compétitions sportives

Activités sportives ou de plein air (précisez)

Natation

Autres sports aquatiques

Chasse ou pêche

Ski de randonnée

Ski de descente

Autres

Aucune des activités énumérées ci-dessus

22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s)

N'a pas visité de parc national ni de lieu historique

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris

Transport aller retour y compris le coût de l'essence

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.)

Hébergement

Aliments et boissons

Loisirs et divertissements

Autre (souvenirs, etc.)

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées)

24. SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 20 EST "AFFAIRES", DEMANDEZ: SUR LE TOTAL DE CES DÉPENSES, QUEL EST LE POURCENTAGE DÉBOURSÉ PAR:

Un employeur?

Vous-même?

D'autres membres de votre ménage?

25. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre

Novembre

Décembre

26. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1988?

Aucun

Passez à 28

OU (Inscrivez le nombre)

27. COMBIEN DE CES VOYAGES IDENTIQUES SE SONT TERMINÉS EN...

Octobre?

Novembre?

Décembre?

28. À L'INTERVIEWEUR:

S'il s'agit du dernier voyage

Autrement

Passez à 29

Passez au VOYAGE 2

8-5103-27

VOYAGE 8

EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RESERVE AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RESERVE AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1

Kilomètres 2

Inscrivez le nombre

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1

Non 2

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01

Saskatchewan 08

I.-P.-É. 02

Alberta 09

Nouvelle-Écosse 03

Col.-Britannique 10

N.-Brunswick 04

T.N.O. ou Yukon 11

Québec 05

Ontario 06

États-Unis 12

Manitoba 07

Tous autres pays 13

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1

Motel 2

Terrain de camping ou parc pour roulottes 3

Chez des amis ou des parents 4

Chalet ou maison de villégiature privés 5

Chalet ou cabine loués 6

Autre (auberges, universités, etc.) 7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulettes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclottes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1 Train 3 Autre 5

Autobus 2 Bateau 4

Avion 6 Avez-vous loué une voiture? Oui 7 Non 8

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents 1 Agrément 2 Raisons personnelles 3

Affaires 4 Un congrès 5

Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6 Non 7

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01 Visite d'un parc national, provincial ou régional, ou d'un lieu historique 10

Manifestations et festivals 02 Assistance à des compétitions sportives 11

Magasinage 03 Activités sportives ou de plein air (précisez) 12

Visites touristiques 04

Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert 05

Vie nocturne/divertissements 08

Soupers dans de très bons restaurants 07

Visite à un parc thématique 08

Visite d'un zoo/musée/site naturel 09

Aucune des activités énumérées ci-dessus 19

22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL, PROVINCIAL OU RÉGIONAL, OU D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s)

N'a pas visité de parc national ni de lieu historique. 99

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1 \$

Transport aller retour y compris le coût de l'essence 2 \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$

Hébergement 4 \$

Aliments et boissons 5 \$

Loisirs et divertissements 6 \$

Autre (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$

24. SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 20 EST "AFFAIRES", DEMANDEZ: SUR LE TOTAL DE CES DÉPENSES, QUEL EST LE POURCENTAGE DÉBOURSÉ PAR:

Un employeur? 1 %

Vous-même? 2 %

D'autres membres de votre ménage? 3 %

25. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre 1 Novembre 2 Décembre 3

26. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1988?

Aucun 1 Passez à 28 OU (Inscrivez le nombre)

27. COMBIEN DE CES VOYAGES IDENTIQUES SE SONT TERMINÉS EN...

Octobre? 1 Novembre? 2 Décembre? 3

28. À L'INTERVIEWEUR:

Dernier voyage 1 Passez à 29

29. AU COURS DE LA PÉRIODE DE NEUF MOIS ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1988 AU 30 SEPTEMBRE 1988 AVEZ-VOUS FAIT UN VOYAGE AVEC SÉJOUR D'UNE NUIT OU PLUS QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION ...

	Oui	Non
... dans cette province?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
... dans une autre province ?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... aux États-Unis?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... dans un pays étranger autre que les États-Unis?	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. POUR L'ANNÉE 1988, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT IMPÔT ET DÉDUCTIONS? COMPTÉZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS ET LOYERS, ETC.

Moins de \$10,000	1 <input type="radio"/>	\$30,000 à \$39,999	4 <input type="radio"/>	\$60,000 à \$69,999	7 <input type="radio"/>
\$10,000 à \$19,999	2 <input type="radio"/>	\$40,000 à \$49,999	5 <input type="radio"/>	\$70,000 et plus	8 <input type="radio"/>
\$20,000 à \$29,999	3 <input type="radio"/>	\$50,000 à \$59,999	6 <input type="radio"/>	Non précisé	9 <input type="radio"/>

31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?

Une	1 <input type="radio"/>	Trois	3 <input type="radio"/>
Deux	2 <input type="radio"/>	Quatre ou plus	4 <input type="radio"/>

32. PARTICIPEZ-VOUS À UN PROGRAMME POUR GRAND VOYAGEUR?

Oui 1 ☐ Non 2 ☐

NOTES:

Touriscope ... A Family of Publications

DOMESTIC TRAVEL (Canadian Travel Survey)

Cat. No. 87-504 (1988 ed.)

Price: \$42 in Canada
Other countries: \$50

This 120-page publication presents data, charts and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadians travelling within Canada. Trip information includes purpose, activities, mode of transportation, length of stay, duration, origin and destination, and expenditures, including some provincial and metropolitan detail.

TOURISM IN CANADA - A STATISTICAL DIGEST

Cat. No. 87-401 (1988 ed.)

Price: \$40 in Canada
Other countries: \$42

This 236-page publication consists of analytical texts, charts and tables drawn from numerous sources grouped together in nine chapters covering topics such as visitors to Canada, Canadian travellers, industries comprising the tourism sector, employment and the economic significance of tourism.

It features a number of articles written by tourism experts from academia and from commercial and government sectors.

TRAVEL-LOG

Cat. No. 87-003

Price: Canada, \$40 a year
Other countries: \$48 a year

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an easy-to-read and attractive format, drawing together the latest data from several tourism-related surveys conducted by Statistics Canada. Each issue includes a feature article and the latest national tourism indicators.

Starting with the May 1988 issue, Travel-log has been completely redesigned and the number of pages doubled.

Touriscope ... une famille de publications

VOYAGES INTÉRIEURS (Enquête sur les voyages des Canadiens)

No de cat.: 87-504 (éd. 1988)

Prix: \$42 au Canada
Autres pays: \$50

Publication de 120 pages comprenant tableaux, graphiques et analyses des voyages et caractéristiques des Canadiens voyageant au Canada. Les caractéristiques des voyages comprennent le but, activités de loisirs, moyen de transport, durée, origine et destination, dépenses, et quelques tableaux au niveau des provinces et des régions métropolitaines.

LE TOURISME AU CANADA - RÉSUMÉ STATISTIQUE

No de cat.: 87-401 (éd. 1988)

Prix: \$40 au Canada
Autres pays: \$42

Publication de 236 pages qui comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources groupés en neuf chapitres, incluant des données telles que les visiteurs au Canada, les voyages des Canadiens, les industries du secteur touristique, la population active et l'importance du tourisme.

Elle comprend des articles rédigés par des experts du milieu universitaire et des secteurs commerciaux et gouvernemental.

INFO-VOYAGES

No de cat.: 87-003

Prix: Canada, \$40/année
Autres pays: \$48/année

Publication trimestrielle de 24 pages qui présente des données sur divers aspects du tourisme dans un style facile à lire et en format attrayant. Rassemble les données les plus récentes de diverses sources de Statistique Canada. Chaque numéro présente un article de fond et les indicateurs touristiques les plus récents.

Avec le numéro de mai 1988, Info-voyages a été complètement modifié et le nombre de pages doublé.

INTERNATIONAL TRAVEL – ANNUAL

Cat. No. 66-201 (1988 ed.)

Price: \$32 in Canada
Other countries: \$35

This 70-page report summarizes annual findings of travel to and from Canada in the form of tables, charts, maps and an analytical review. The publication provides a profile of international travellers by province/country of residence, area of destination, mode of transportation, purpose, length of stay, expenditures, age group and sex.

INTERNATIONAL TRAVEL – QUARTERLY

Cat. No. 66-001

Price: Canada, \$147 a year
Other countries: \$162 a year

This 82-page quarterly report contains information by month for the past two years on a province of entry basis in the form of tables and graphs with analytical text summarizing the quarter. Mode of transportation and country of residence of visitors are also included.

This report includes estimates of the travel account for the balance of payments, both seasonally and not seasonally adjusted.

INTERNATIONAL TRAVEL – ADVANCE INFORMATION – MONTHLY

Cat. No. 66-001P

Price: Canada, \$58 a year
Other countries: \$64 a year

This 4-page monthly bulletin contains advance information, monthly and year-to-date, on visitors entering Canada and on returning Canadian residents. It also includes an estimate of overnight trips by province of entry (visitors) and re-entry (Canadian residents).

This bulletin is released 7 weeks following the reference period.

UNPUBLISHED MATERIAL ON THE CANADIAN TRAVEL SURVEY

Special tabulations, profiles and microdata tapes are available on request for each of the quarterly surveys and for each of the year totals. For information and prices, contact the Travel, Tourism and Recreation Section of Statistics Canada at (613) 951-9169.

VOYAGES INTERNATIONAUX – ANNUEL

No de cat.: 66-201 (éd. 1988)

Prix: \$32 au Canada
Autres pays: \$35

Un rapport de 70 pages qui présente un résumé des renseignements annuels des voyages internationaux, avec tableaux, graphiques, cartes et sommaire analytique des voyages entre le Canada et les autres pays. Cette publication fournit un profil des voyageurs internationaux par province/pays de résidence, destination, mode de transport, but du voyage, durée, dépenses, groupes d'âge et sexe.

VOYAGES INTERNATIONAUX – TRIMESTRIEL

No de cat.: 66-001

Prix: Canada, \$147/année
Autres pays: \$162/année

Publication trimestrielle de 82 pages qui contient des renseignements mensuels couvrant les deux dernières années, par province d'entrée, présentés sous forme de tableaux, graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. On y trouve aussi le moyen de transport et le pays de résidence des visiteurs.

Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages, chiffres désaisonnalisés et non désaisonnalisés.

VOYAGES INTERNATIONAUX – RENSEIGNEMENTS PRÉLIMINAIRES – MENSUEL

No de cat.: 66-001P

Prix: \$58/année
Autres pays: \$64/année

Bulletin mensuel de 4 pages fournissant des renseignements préliminaires par mois et pour l'année en cours sur les visiteurs entrant au Canada et les résidents canadiens revenant de l'étranger. Comprend aussi une estimation des voyages d'une nuit et plus par province d'entrée (non-résidents) et de rentrée (résidents canadiens).

Ce bulletin paraît 7 semaines après la période de référence.

DONNÉES NON PUBLIÉES DE L'ENQUÊTE SUR LES VOYAGES DES CANADIENS

Des tableaux spéciaux, des profils et des fichiers de microdonnées sont disponibles pour les enquêtes trimestrielles et pour l'ensemble de l'année. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de Statistique Canada au (613) 951-9169.

ORDER FORM		Client Reference Number																																																																													
Mail to: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 Please print) Company _____ Department _____ Attention _____ Address _____ City _____ Province _____ Postal Code _____ Tel. _____		METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number (please enclose) _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ <input type="checkbox"/> Charge to my: <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA Account Number _____ Expiry Date _____ <input type="checkbox"/> Bill me later																																																																													
		Signature _____																																																																													
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Catalogue No.</th> <th style="width: 55%;">Title</th> <th style="width: 10%;">Quantity</th> <th style="width: 15%;">Price</th> <th style="width: 10%;">Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			Catalogue No.	Title	Quantity	Price	Total																																																																						
		Catalogue No.	Title	Quantity	Price	Total																																																																									
Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications, in Canadian funds or equivalent.																																																																															
For faster service		☎ 1-800-267-6677 ☎																																																																													
		VISA and MasterCard Accounts <small>Français au verso</small>																																																																													

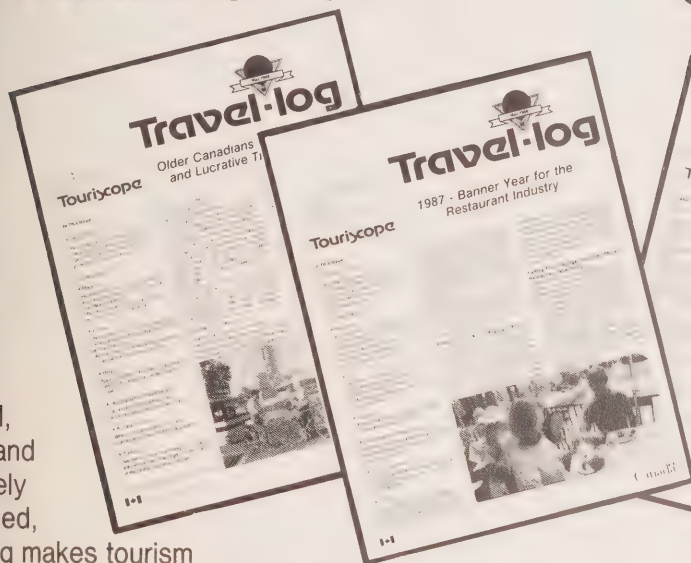
ORDRE DE COMMANDE		Numéro de référence du client																																																																								
Adresse à : Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6 Lettres moulées s.v.p.) Compagnie _____ Service _____ À l'attention de _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Code postal _____ Tél. _____		MODE DE PAIEMENT <input type="checkbox"/> Numéro de la commande (inclure s.v.p.) _____ <input type="checkbox"/> Paiement inclus \$ _____ <input type="checkbox"/> Portez à mon compte : <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA N° de compte _____ Date d'expiration _____ <input type="checkbox"/> Facturez-moi plus tard																																																																								
		Signature _____																																																																								
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">No au catalogue</th> <th style="width: 55%;">Titre</th> <th style="width: 10%;">Quantité</th> <th style="width: 15%;">Prix</th> <th style="width: 10%;">Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>			No au catalogue	Titre	Quantité	Prix	Total																																																																	
		No au catalogue	Titre	Quantité	Prix	Total																																																																				
Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications, en dollars canadiens ou l'équivalent.																																																																										
Pour un service plus rapide, composez		☎ 1-800-267-6677 ☎																																																																								
		Comptes VISA et MasterCard <small>English on Reverse</small>																																																																								

[illegible][illegible]



Travel-log

Statistics Canada's
best addition to
new family of
tourism publications
called
TOURISCOPE •



ed,
d and
etely
igned,
log makes tourism
nd figures accessible and understandable to
e tourism specialists.

**subscribe now and let
Travel-log assist you!**

each issue you can:
track shifts in international markets
research industry profiles
follow regional travel patterns, demographic
changes and economic trends. . . and more.

Don't miss out - subscribe now.

Travel-log quarterly (Catalogue #87-003), \$40 a year in
Canada and \$48 a year outside Canada from Publication Sales,
Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 or from your nearest
Statistics Canada Reference Centre.

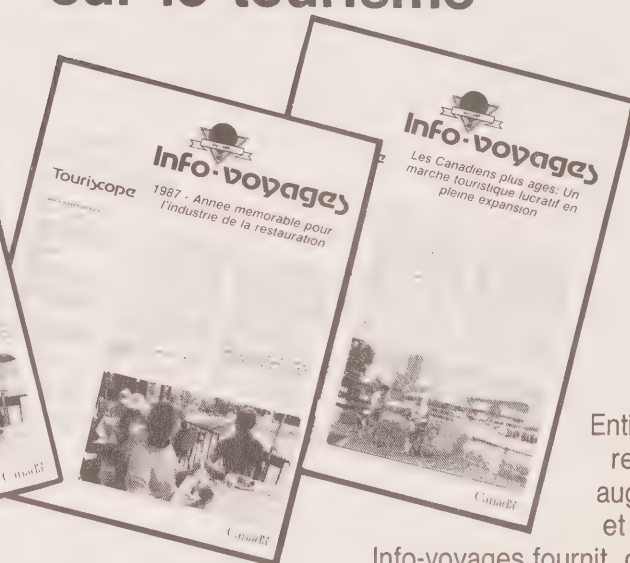
For service using Visa or MasterCard, call toll-free
1-800-667-6677.

Make your cheque or money order payable to the Receiver
General for Canada/Publications.



Info-voyages

La dernière-née de la
série • **TOURISCOPE •**
qui comprend les
publications de
Statistique Canada
sur le tourisme



Entièrement
remaniée,
augmentée
et révisée,

Info-voyages fournit, de façon
claire, les faits et les données dont vous, les spécialistes
du tourisme, avez besoin.

**Abonnez-vous dès maintenant à
Info-voyages, votre passeport dans le
domaine de la statistique du tourisme**

Chaque numéro vous permet:

- d'identifier les fluctuations des marchés internationaux
- de dresser des profils d'industrie
- de suivre les habitudes de voyages des gens selon la région, les changements démographiques et les tendances économiques . . . et plus encore.

**Ne laissez pas passer votre chance,
abonnez-vous dès maintenant.**

Le trimestriel Info-voyages (n° 87-003 au catalogue) se vend
40 \$ par année au Canada et 48 \$ à l'étranger. Disponible auprès
de Ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario),
K1A 0T6 ou auprès du Centre de consultation de Statistique
Canada le plus près de chez vous.

Pour un service plus rapide, composez le 1-800-267-6677 et
portez la commande à votre compte Visa ou Mastercard.

Veuillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur
général du Canada - Publications.

1988 TOURISM IN CANADA

A Statistical Digest

**Looking for
data on . . .**

- industry revenues
- employment
- demographic changes
- visitors to Canada
- Canadians on the move,
both at home and
abroad



Look no further . . .

The 1988 edition delivers data from over 40 data sources in Statistics Canada and elsewhere, carrying such topics as

- the implications for tourism of airline industry restructuring
- tourism employment figures from the 1986 Census
- tourism expenditures
- tourism at the regional level - two examples

1988 LE TOURISME AU CANADA

Résumé statistique

**Vous cherchez
des données
sur . . .**

- les revenus d'entreprises
- l'emploi
- les changements
démographiques
- les visiteurs au pays
- les déplacements des
Canadiens, ici et à
l'extérieur du pays

**Ne cherchez pas plus
longtemps . . .**

L'édition 1988 fournit des données provenant de plus d'une quarantaine de sources de Statistique Canada et d'ailleurs. Vous y trouverez des renseignements concernant

- les effets des réformes apportées au transport aérien des passagers au Canada
- l'emploi dans le secteur du tourisme, tirés du Recensement de 1986
- les dépenses des voyageurs
- le tourisme au niveau régional - deux exemples

Tourism in Canada, A Statistical Digest, 1988. Catalogue No. 87-401, is now available for \$40 in Canada and \$42 outside Canada from Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 or from your nearest Statistics Canada Reference Centre.

For faster service using Visa or MasterCard, call toll-free 1-800-267-6677.

Please make your cheque or money order payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Le tourisme au Canada, Résumé statistique, 1988, n° 87-401 au catalogue, est maintenant en vente au prix de \$40 au Canada et \$42 à l'étranger auprès de Ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou auprès du centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Pour un service plus rapide, composez le 1-800-267-6677 et portez à votre compte Visa ou MasterCard.

Veuillez faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.



Touriscope

Domestic Travel

Canadians travelling in Canada
1990

Voyages intérieurs

Canadiens voyageant au Canada
1990



Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Travel, Tourism and Recreation Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9169) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages, du tourisme et des loisirs,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9169) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Education, Culture and Tourism Division
Travel, Tourism and Recreation Section

Statistique Canada
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages, du tourisme et des loisirs

Touriscope

Domestic Travel

Canadians travelling in Canada
1990

Voyages intérieurs

Canadiens voyageant au Canada
1990



Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Chief, Author
Services, Publications Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1991

Price: Canada: \$35.00
United States: US\$42.00
Other Countries: US\$49.00

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable du Chef, Services
aux auteurs, Division des publications, Statistique
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1991

Prix : Canada : 35 \$
États-Unis : 42 \$ US
Autres pays : 49 \$ US

Catalogue 87-504

ISSN 0835-9474

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen K. Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism Division
- **Pierre J. Hubert**, Chief, Travel, Tourism and Recreation Section
- **Robin A. Chadwick**, Special Adviser and Project Manager

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée sous la direction de:

- **Kathleen K. Campbell**, directrice, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- **Pierre J. Hubert**, chef, Section des voyages, du tourisme et des loisirs
- **Robin A. Chadwick**, conseiller spécial et chargé de projet

Acknowledgements

We wish to acknowledge those persons within Statistics Canada whose advice and diligent assistance facilitated the progress and completion of this report. Special thanks go to the staff of the Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division, to the Publications Division and to the Translation Services of the Secretary of State of Canada.

Remerciements

Nous remercions également ces personnes de Statistique Canada qui, grâce à leur aide dévouée et à leurs commentaires pertinents, ont facilité la préparation de cette publication. En particulier, nous remercions le personnel de la Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, de même que la Division des publications et les Services de traduction du Secrétariat d'État du Canada.

Table of Contents

Table des matières

	Page		Page
Introduction	7	Introduction	7
Charts and Highlights	11	Graphiques et faits saillants	11
Index to Statistical Tables	25	Index des tableaux statistiques	25
Statistical Tables	27	Tableaux statistiques	27
Notes Regarding Statistical Tables and Profiles	53	Notes concernant les tableaux statistiques et les profils	53
Definitions of Terms	55	Définitions des termes	55
Methodology	57	Méthodologie	57
Changes to the 1990 Canadian Travel Survey	59	Modifications apportées en 1990 à l'Enquête sur les voyages des Canadiens	59
Sampling Variability	61	Variabilité d'échantillonnage	61
Questionnaire, 1990	63	Questionnaire, 1990	67
Touriscope	71	Touriscope	71

Introduction

Each season, more than 3 out of 10 Canadians take at least one trip to a destination within Canada. The quarterly Canadian Travel Survey (CTS) collects information on these journeys and who is taking them.

This publication contains a selection of statistics on travel by Canadians within Canada. It is invaluable for various players in the tourism industry because it ...

- contains the most comprehensive and current statistics published on tourism in Canada;
- indicates provincial differences in travel and tourism;
- identifies market segments;
- highlights travel trends.

A Look at the History of the Survey...

The CTS has a relatively short history, with seven complete years of data, 1979, 1980, 1982, 1984, 1986, 1988 and 1990.

The Survey is a federal-provincial project. Tourism Canada assumes the cost of the basic survey and the provinces share the cost of increasing the sample size.

Featured in this Issue...

This issue compares Canadian travel in 1990 with 1980s.

Charts and Highlights...

This issue features pages of charts and text highlighting some of the most notable findings from the Travel Survey.

New in this Issue...

- an expanded chart section supported by related highlights;
- more data by province of destination;
- full year participation rate for overnight non-business travel. The information is derived from responses to question 29.

Introduction

Chaque saison, plus de 3 Canadiens sur 10 entreprennent au moins un voyage avec destination au Canada. L'Enquête trimestrielle sur les voyages des Canadiens (EVC) recueille des renseignements sur ces voyages et sur ceux qui les entreprennent.

Cette publication contient une sélection de statistiques sur les voyages entrepris par les Canadiens au Canada. Il s'agit d'un document inestimable pour divers intervenants du secteur touristique parce qu'il...

- présente les statistiques publiées les plus complètes et les plus récentes en matière de tourisme au Canada;
- indique les différences provinciales sur le plan des voyages et des dépenses engagées par les touristes;
- précise des segments de marché;
- met en évidence les tendances dans le domaine des voyages.

Petit historique de l'Enquête...

L'EVC existe depuis peu de temps, des données ayant été recueillies pour sept années complètes, soit 1979, 1980, 1982, 1984, 1986, 1988 et 1990.

L'Enquête est un projet fédéral-provincial. En effet, Tourisme Canada paye les coûts de l'enquête de base tandis que les frais inhérents à l'augmentation de la taille de l'échantillon sont partagés par les provinces.

En vedette dans le présente numéro...

Le présent numéro compare les voyages des Canadiens de 1990 avec ceux des années 80.

Graphiques et faits saillants...

Ce numéro comprend des pages de graphiques et des faits saillants sur les tendances principales de l'Enquête sur les voyages des Canadiens.

Du nouveau dans ce numéro...

- une section graphique plus élaborée, accompagnée de faits saillants;
- plus de données selon la province de destination;
- taux annuels de participation pour les voyages non-affaires avec nuitées. Les renseignements proviennent de la question 29.

Not Included in this Issue...

A number of tables, included in the previous edition, were excluded from this issue:

- the 10 "profile" tables;
- tables featuring quarterly data;
- tables on tourism regions;
- tables on reported expenditures. The 1990 edition focuses on the more precise concept of "reallocated expenditures".

These detailed and other unpublished statistics, including customized tabulations, profiles and microdata tapes, are available on request. For information and prices, contact the Travel, Tourism and Recreation Section at 613-951-9169.

Statistical Tables...

The statistical tables present a 1990 update of previous published material with emphasis on time series 1980-1990, including

- overnight and total travel, 80 km and over from home;
- provincial data: by province of destination
- subprovincial data: selected census metropolitan areas;
- data disaggregations on intraprovincial and interprovincial travel;
- percentage change over time, percentage distribution and percentage participation.

The data are grouped according to five main units of measurement: persons, person-trips, person-nights, household-trips and expenditures.

Included also is an index that provides a summary of tabular material by unit of measurement, content themes, total or overnight travel and time elements.

Analytical Information...

An analysis of the main findings of the Canadian Travel Survey for the period 1980-1990 has been published in **Travel-log**, Catalogue No. 87-003, Summer 1991 issue.

Exclus de cette édition...

Un certain nombre de tableaux, inclus dans l'édition précédente, ont été exclus de la présente édition:

- les 10 tableaux dits "profils";
- les tableaux qui visent les données trimestrielles;
- les tableaux par régions touristiques;
- les tableaux des dépenses déclarées. L'édition 1990 met l'accent sur le concept plus précis des "dépenses réaffectées".

Ces détails et autres données non publiées, tout comme les tableaux spéciaux, les profils et les microdonnées, sont disponibles sur demande. Pour renseignements et prix, communiquez avec la Section des voyages, du tourisme et des loisirs au 613-951-9169.

Tableaux statistiques...

Les tableaux statistiques présentent une mise à jour par rapport au matériel déjà publié, mettant l'accent sur les tendances des années 1980-1990, y compris

- les voyages d'une nuit ou plus et sur l'ensemble des voyages de 80 km ou plus du domicile;
- des données provinciales, selon la province de destination;
- des données infraprovinciales: certaines régions métropolitaines de recensement;
- une ventilation des données portant sur les voyages intraprovinciaux et interprovinciaux;
- la variation en pourcentage selon une période donnée, la répartition en pourcentage et la participation en pourcentage.

Les données sont groupées selon cinq grandes unités de mesure: les personnes, les voyages-personnes les nuitées-personnes, les voyages-ménages et les dépenses.

On y trouve également un index présentant un résumé des tableaux selon l'unité de mesure, les variables retenues, l'ensemble des voyages ou les voyages d'une nuit ou plus et l'époque.

Article analytique...

Une analyse des principales tendances des années 1980-1990, tirée de l'Enquête sur les voyages des Canadiens, a paru dans **Info-voyages**, n° 87-003 au catalogue, édition Été 1991.

Survey Coordination...

Conducting the CTS is a collaborative effort involving many disciplines and many groups throughout Statistics Canada. The Special Surveys Group is responsible for the design and management of the survey as well as processing the survey results. The Regional Operations Branch is responsible for the collection of data.

The Travel, Tourism and Recreation Section of the Education, Culture and Tourism Division coordinates the overall planning of the survey. It is responsible for liaison with sponsors and users, data analysis, dissemination of survey findings, data base maintenance and servicing user needs.

Coordination de l'enquête...

L'EVC ne pourrait être tenue sans qu'il y ait, dans plusieurs domaines, une collaboration entre de nombreux groupes travaillant à Statistique Canada. Par exemple, le Groupe des enquêtes spéciales est chargé de la conception et de l'administration de l'enquête ainsi que du traitement des résultats obtenus. Quant à la Direction des opérations régionales, elle s'occupe de la collecte des données.

La Section des voyages, du tourisme et des loisirs de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme coordonne la planification d'ensemble de l'enquête. Elle veille à communiquer avec les promoteurs de l'enquête et les utilisateurs, à analyser les données, à diffuser les résultats obtenus, à tenir à jour la base de données et à répondre aux besoins des utilisateurs.

Canada, 1980-1990

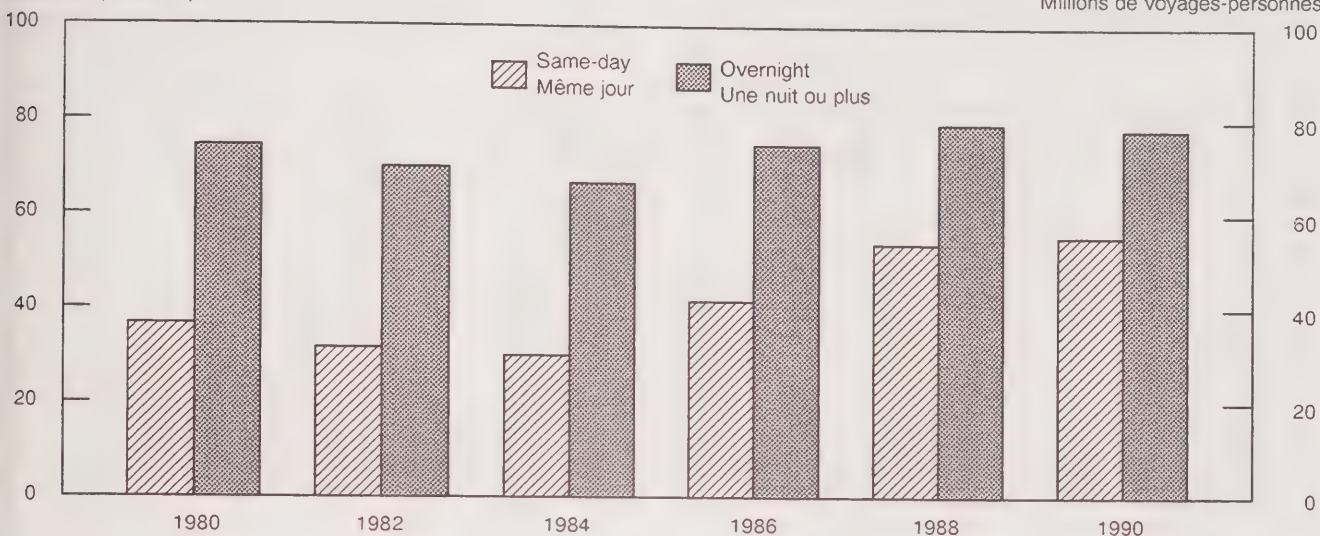
Canada, 1980-1990

Total Domestic Travel

Total des voyages intérieurs

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- Travel levelled off between 1988 and 1990.

Total trips were only 0.4% more in 1990 than in 1988, while overnight trips were down 1.4%.

- Travel boomed between 1984 and 1988.

Total trips rose 38% between 1984 and 1988, while overnight trips rose 19%.

- Same-day trips became more important in the eighties.

No overnight stay was reported in 41% of trips in 1990, up from only 32% in 1980.

Faits saillants

- Les voyages ont plafonné entre 1988 et 1990.

Le nombre total de voyages en 1990 n'a été que 0.4% supérieur à 1988, alors que les voyages d'une nuit ou plus diminuaient de 1.4%.

- Hausse rapide des voyages entre 1984 et 1988.

Le nombre total de voyages s'est accru de 38% entre 1984 et 1988, tandis que le nombre de voyages d'une nuit ou plus a augmenté de 19%.

- Les voyages du même jour sont devenus plus importants au cours des années 80.

En 1990, 41% des voyages rapportés étaient du même jour, alors qu'ils ne représentaient que 32% en 1980.

Intraprovincial Travel, 1980-1990

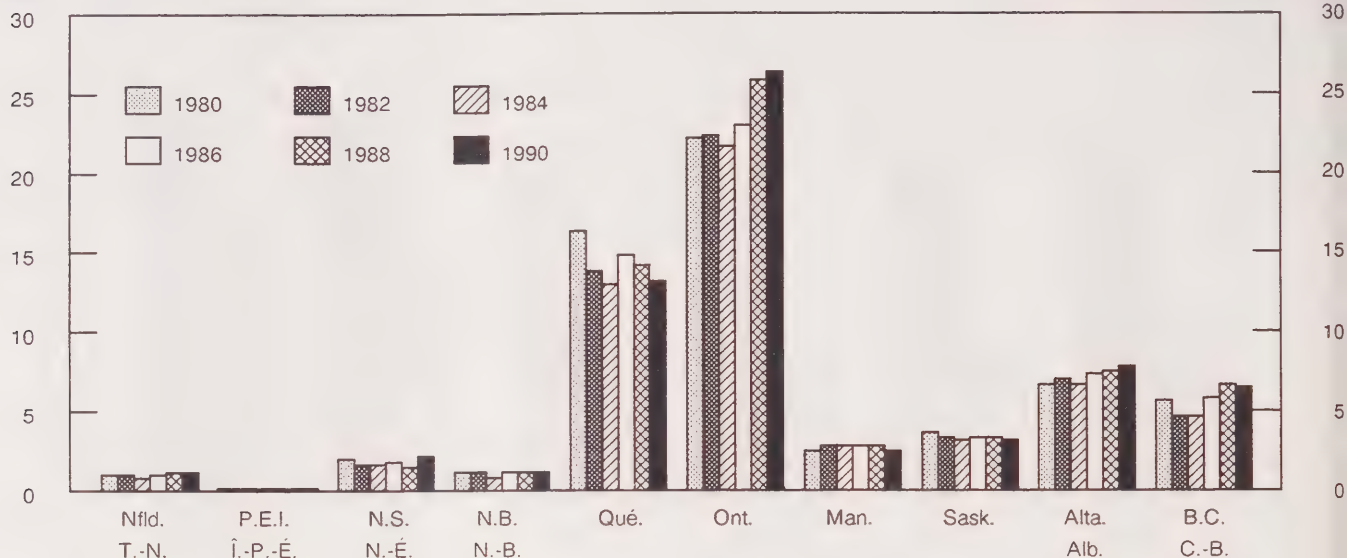
Voyages intraprovinciaux, 1980-1990

Overnight Travel

Voyages d'une nuit ou plus

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- Little overall change 1988-1990 but wide variations between provinces.

Increased travel within provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Alberta and Ontario offset by decreases in other provinces.

- Earlier peak year of 1980 surpassed.

Within province overnight trips were 5% higher in 1988 and 1990 than in 1980.

- Winners and losers 1980-1990.

Overnight travel within each of the provinces of Ontario, Alberta and British Columbia was up 17-19% in 1990 over 1980, while within Quebec it was down 19% and in Saskatchewan it was down 11%.

Faits saillants

- Peu de changements entre 1988 et 1990 mais de gros écarts provinciaux.

L'augmentation des voyages à l'intérieur de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Alberta et de l'Ontario a été compensée par les diminutions dans les autres provinces.

- Le sommet de l'année 1980 est dépassé.

Les voyages d'une nuit ou plus à l'intérieur d'une même province ont été supérieurs de 5% en 1988 et 1990 par rapport à 1980.

- Les gagnants et les perdants, 1980-1990.

Les voyages avec nuitées à l'intérieur de chacune des provinces de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique étaient en hausse de 17-19% entre 1980 et 1990, tandis qu'au Québec la baisse était de 19% et de 11% en Saskatchewan.

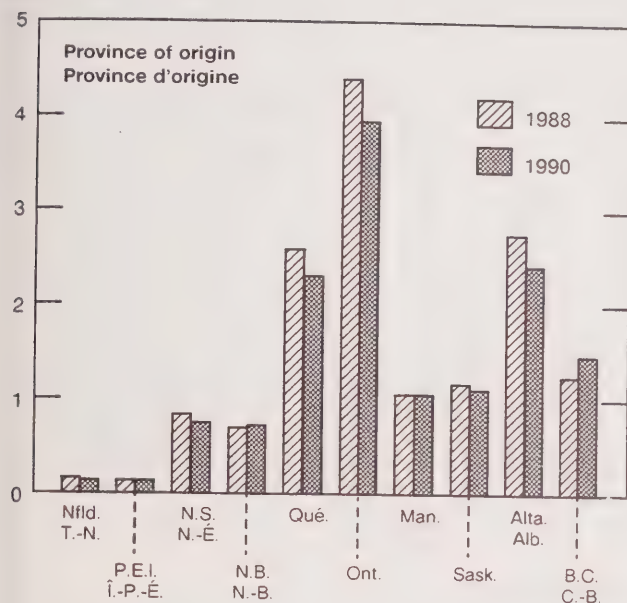
Interprovincial Travel, 1980-1990

Voyages interprovinciaux, 1988-1990

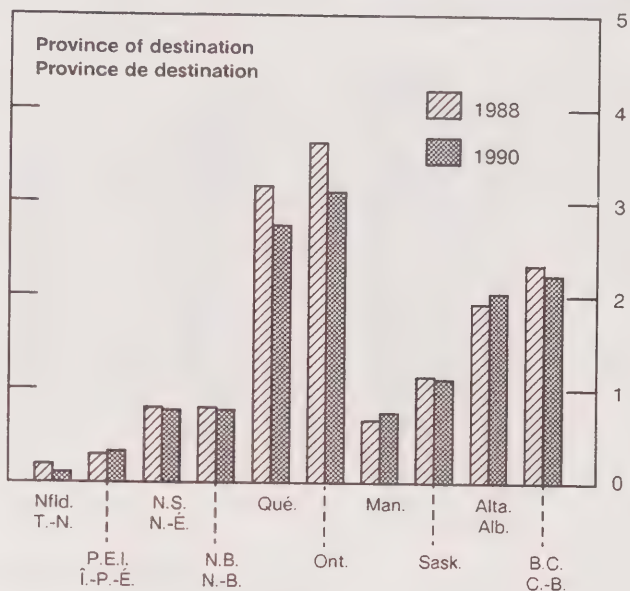
Overnight Travel

Voyages d'une nuit ou plus

Millions of person-trips



Millions de voyages-personnes



Highlights

- Travel between the provinces peaked in 1988.

Overnight trips between provinces declined to 14 million in 1990 from a high of 15 million in 1988.

- Some provinces produced more interprovincial travellers in 1990 than in 1988.

More interprovincial trips originated in the provinces of British Columbia, New Brunswick and Prince Edward Island in 1990 than in 1988. All other provinces experienced decreases during the same period.

- Some provinces had more visitors in 1990 than in 1988.

Increases in numbers of visitors were recorded for the provinces of Alberta, Manitoba and Prince Edward Island in 1990.

Faits saillants

- Les voyages interprovinciaux ont atteint un sommet en 1988.

Le nombre de voyages avec nuitées dans d'autres provinces a diminué à 14 millions en 1990 comparativement à un sommet de 15 millions en 1988.

- Certaines provinces ont généré plus de voyageurs interprovinciaux en 1990 qu'en 1988.

Il y a eu davantage de voyages interprovinciaux en 1990 ayant pour origine la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick ou l'Île-du-Prince-Édouard qu'il n'y en avait eu en 1988. Toutes les autres provinces ont connu des baisses durant la même période.

- Certaines provinces ont reçu plus de visiteurs en 1990 qu'en 1988.

Des augmentations du nombre de visiteurs ont été enregistrées à destination des provinces de l'Alberta, du Manitoba et de l'Île-du-Prince-Édouard en 1990.

Leisure Travel Participation, 1984-1990

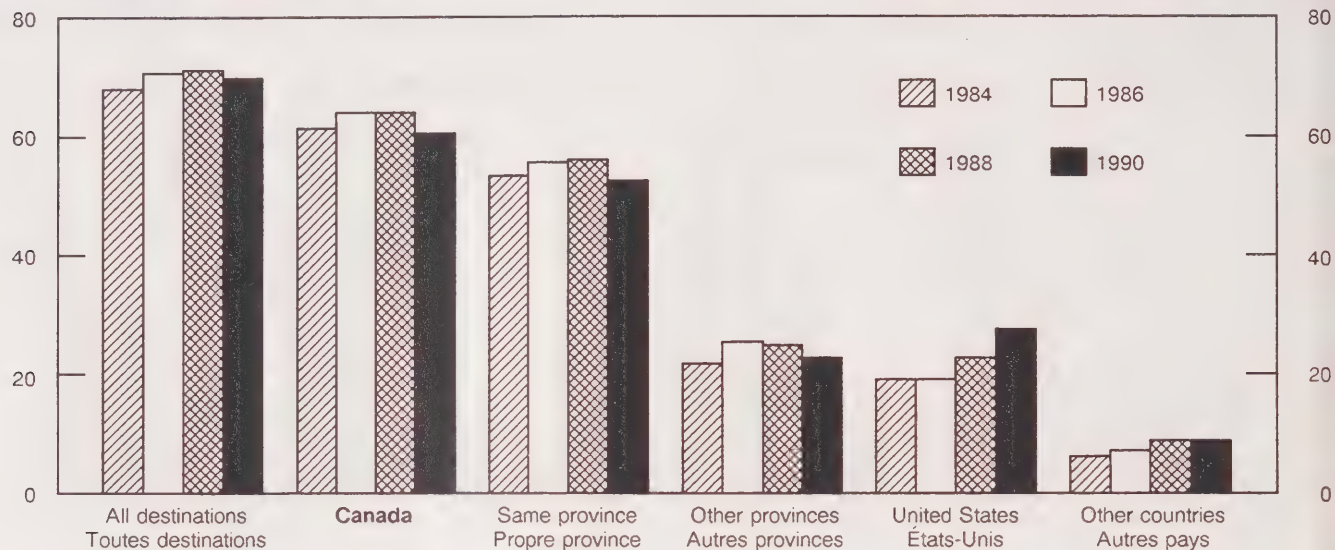
Overnight Domestic and International Travel

Participation aux voyages de loisirs, 1984-1990

Voyages intérieurs et internationaux d'une nuit ou plus

% of persons who travel (age 15 and over)

% des personnes qui voyagent (âge 15 et plus)



Area of destination - Région de destination

Highlights

- Domestic travel participation level peaked in 1988.

Between 1984 and 1988, participation rates in Canadian leisure travel in Canada rose from 61% to 64%, dipping in 1990 to 60%.

- Canadian leisure travel to the United States boomed in 1988 and 1990.

While the participation rate in leisure travel to the United States was 19% in both 1984 and 1986, it rose to 23% in 1988 and 28% in 1990.

- Overseas increasingly attractive to Canadians.

The overseas leisure travel participation rate for Canadians rose from 6% in 1984 to 9% in 1988 and 1990.

Faits saillants

- La participation aux voyages domestiques plafonne en 1988.

Le taux de participation des Canadiens en voyage d'agrément au Canada a augmenté de 61% à 64% entre 1984 et 1988, puis diminué à 60% en 1990.

- Les voyages de loisirs aux É.-U. en forte hausse en 1988 et 1990.

La participation des Canadiens aux voyages d'agrément aux États-Unis était de 19% en 1984 et 1986, augmentait à 23% en 1988 et à 28% en 1990.

- Les voyages outre-mer attrayants pour les Canadiens.

Le taux de participation des Canadiens aux voyages d'agrément outre-mer a augmenté de 6% en 1984 à 9% en 1988 et 1990.

Leisure Travel Participation, by Province, 1990

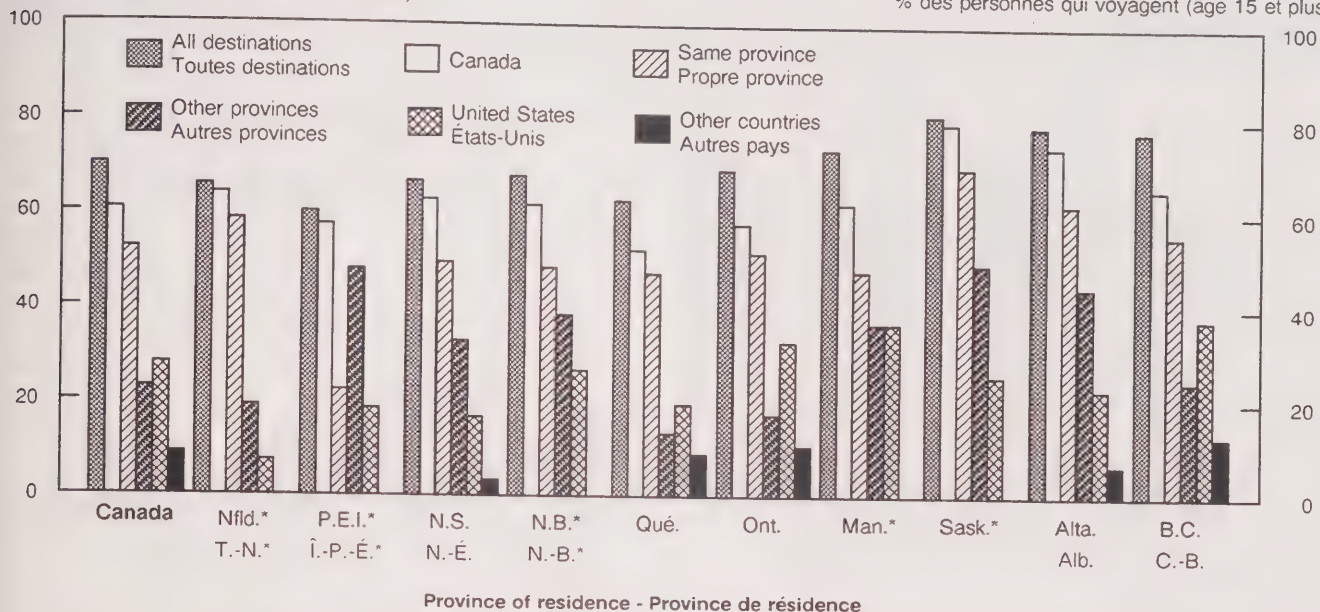
Overnight Domestic and International Travel

Participation aux voyages de loisirs, provinces, 1990

Voyages intérieurs et internationaux d'une nuit ou plus

% of persons who travel (age 15 and over)

% des personnes qui voyagent (âge 15 et plus)



* Insufficient observations in the sample to produce reliable data for the "Other countries" destination

* Observations insuffisantes dans l'échantillon pour produire des données fiables pour la destination "Autres pays"

Highlights

- Residents of Saskatchewan travel the most.

At least one overnight leisure trip of 80 km or more was taken by 81% of the adult residents in Saskatchewan in 1990 – a higher participation rate than for any other province.

- The U.S. attracts B.C. and Manitoba residents.

The highest participation levels for travel to the United States in 1990 were scored by residents of British Columbia (38%) and of Manitoba (37%).

- Overseas travel leaders in B.C. and Ontario.

The highest participation rates for travel to overseas destinations in 1990 were recorded by residents of British Columbia (13%) and of Ontario (10%).

Faits saillants

- Les résidents de la Saskatchewan voyagent le plus.

Les Saskatchewannais ont entrepris au moins un voyage d'agrément avec nuitées, d'une distance de 80 km ou plus, dans une proportion de 81% en 1990. Cela représente le plus haut taux de participation.

- Les É.-U. attirent les résidents de la C.-B. et du Manitoba.

En 1990, les plus hauts taux de participation aux voyages en direction des États-Unis ont été enregistrés par les résidents de la Colombie-Britannique (38%) et du Manitoba (37%).

- Les pays d'outre-mer attirent les résidents de l'Ontario et de la C.-B.

En 1990, les plus hauts taux de participation aux voyages en direction des pays d'outre-mer ont été enregistrés par les résidents de la Colombie-Britannique (13%) et de l'Ontario (10%).

Purpose, 1980-1990

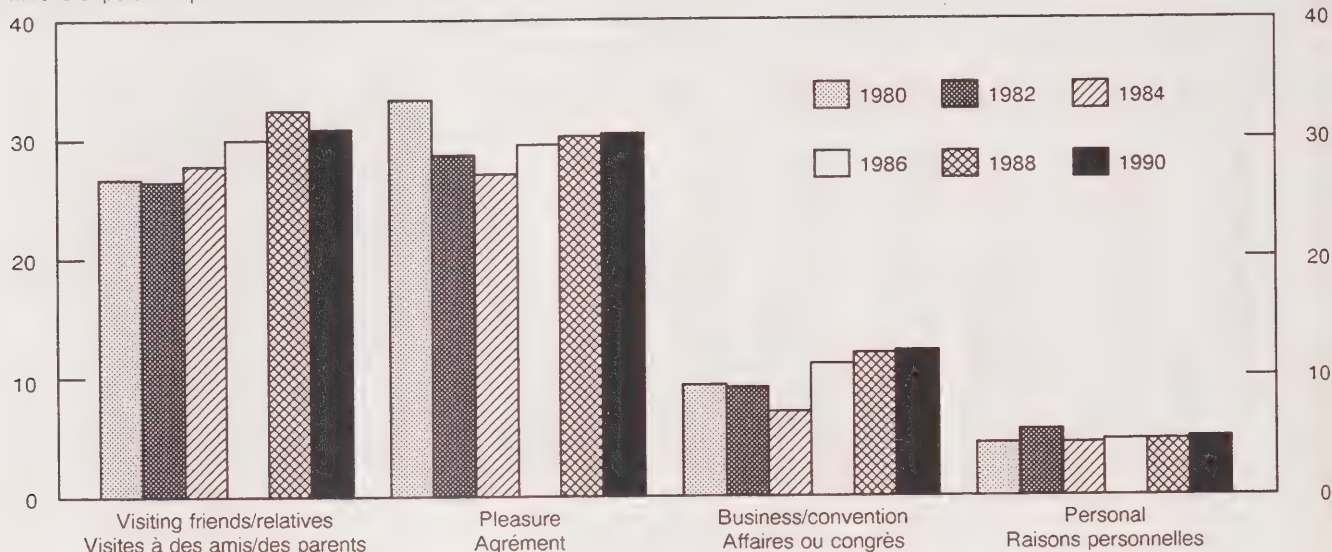
Overnight Domestic Travel

But du voyage, 1980-1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- **Business travel grew the most in the eighties.**

There were almost 30% more overnight business trips in 1988 than in 1980, but the added increase from 1988 to 1990 was only 1%.

- **Overnight pleasure travel slow to recover.**

Internal pleasure travel has not fully recovered from the recession of the early eighties - by 1990 it was still 9% below the peak year of 1980.

- **VFR travel suffered no decline until 1988-1990.**

Travel to visit friends and relatives remained steady in the early eighties, increased between 1984 and 1988, but dropped by 5% between 1988 and 1990.

Faits saillants

- **Les voyages d'affaires ont connu les plus fortes hausses au cours des années 80.**

On a observé près de 30% plus de voyages d'affaires avec nuitées de 1980 à 1988, mais l'accroissement additionnel entre 1988 et 1990 n'a été que de 1%.

- **Les voyages d'agrément avec nuitées récupèrent lentement.**

Les voyages d'agrément ne se sont pas complètement remis des effets de la récession du début des années 80. En effet en 1990, ils étaient encore 9% inférieurs au sommet atteint en 1980.

- **La croissance des voyages de VAP n'a pas été affectée avant 1988-1990.**

Le nombre de voyages dans le but de rendre visite à des amis et des parents est demeuré stable au début des années 80, pour ensuite augmenter de 1984 à 1988 et finalement diminuer de 5% entre 1988 et 1990.

Mode of Transportation, 1980-1990

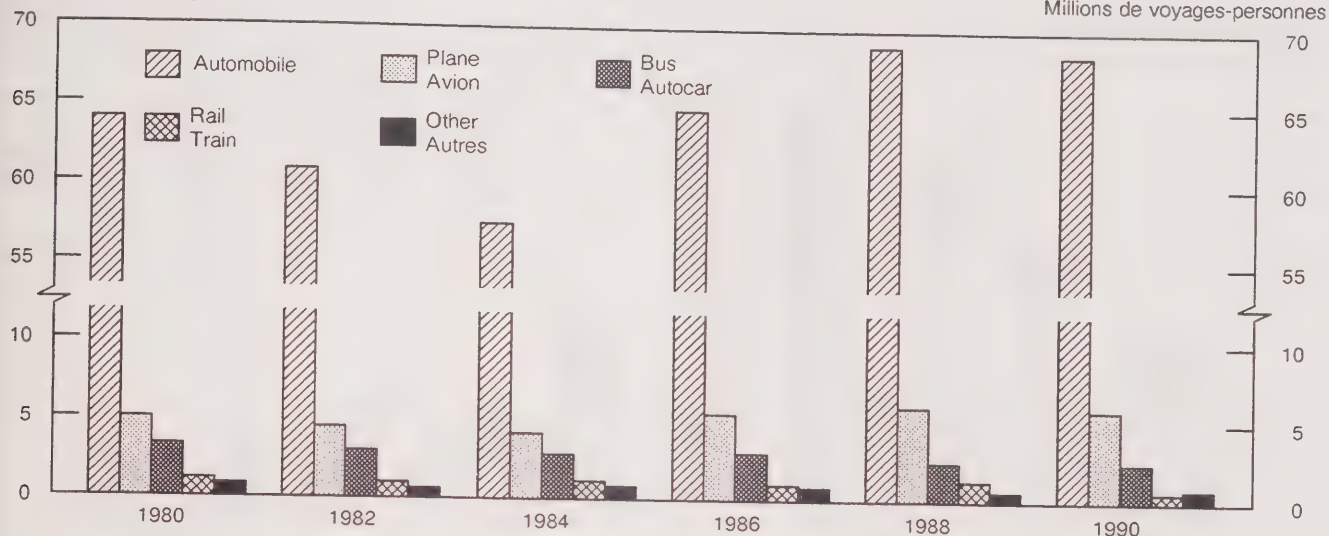
Moyen de transport, 1980-1990

Overnight Domestic Travel

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- **Automobile increased dominance.**

The use of a personal vehicle rose to 87.5% of overnight trips in 1990, from 86% in 1980.

- **Air travel sensitive to economic climates.**

Travel by air decreased by 17% from 1980 to 1984, then rebounded by 1988 to a volume 19% above 1980, only to fall back 4% between 1988 and 1990.

- **Bus travel up for overnight trips in 1990.**

After many years in the doldrums, overnight trips by bus increased by 1.5% in 1990 - the only major mode to show any increase in the period 1988-1990.

- **Rail trips way down.**

Massive reductions in rail services in January 1990 were reflected in the 48% decline in rail travel for trips of one or more nights from home. All the reductions occurred in non-business travel.

Faits saillants

- **L'automobile intensifie sa domination.**

L'automobile, utilisée dans 86% des voyages avec nuitées en 1980, compte maintenant pour 87.5% des voyages en 1990.

- **L'avion sensible aux climats économiques.**

Les voyages par avion ont diminué de 17% durant la période de 1980 à 1984, ont par la suite augmenté de 19% en 1988 (par rapport à 1980) pour finalement diminuer de 4% dans la période 1988-1990.

- **Augmentation des voyages par autobus en 1990.**

Suite à plusieurs années de difficultés, les voyages avec nuitées par autobus ont augmenté de 1.5%. C'est néanmoins le seul principal moyen de transport à accuser une augmentation entre 1988 et 1990.

- **Diminution importante des voyages par train.**

La réduction massive des services ferroviaires en janvier 1990 s'est reflétée par une diminution de 48% des voyages avec nuitées. Cette diminution s'est produite dans les voyages autres que par affaires.

Duration, 1980-1990

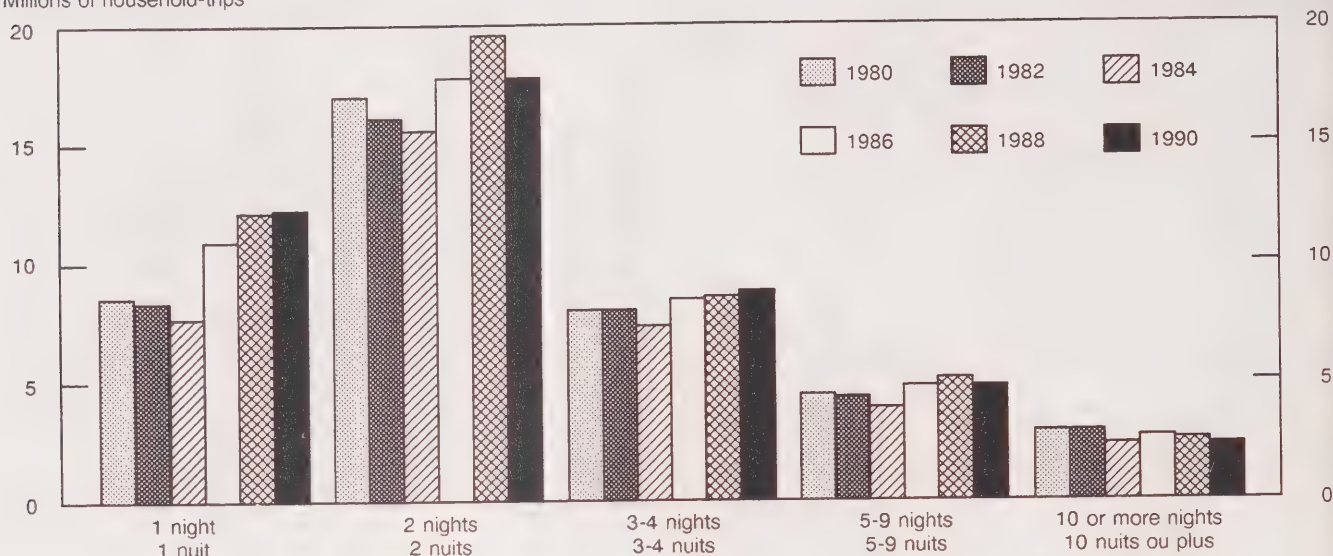
Overnight Domestic Travel

Durée, 1980-1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of household-trips

Millions de voyages-ménages



Highlights

- Long-stay trips increasingly rare.

Household-trips involving 10 nights or more from home declined from 2.9 million in 1980 to 2.4 million in 1990.

- One night away is enough.

There were 43% more trips involving only one night away from home in 1990 than in 1980.

- Two nights remains the norm.

Whereas 42% of trips were accounted for by 2 nights away in 1980, this share was 39% in 1990.

Faits saillants

- Les longs voyages: plus rares.

Les voyages-ménages de 10 nuits ou plus ont diminué de 2.9 millions en 1980 à 2.4 millions en 1990.

- Les courts voyages: populaires.

Les voyages d'une nuit seulement ont augmenté de 43% entre 1980 et 1990.

- Les voyages de 2 nuits: la moyenne.

La proportion des voyages de 2 nuits étaient de 42% en 1980 et de 39% en 1990.

Accommodation, 1980-1990

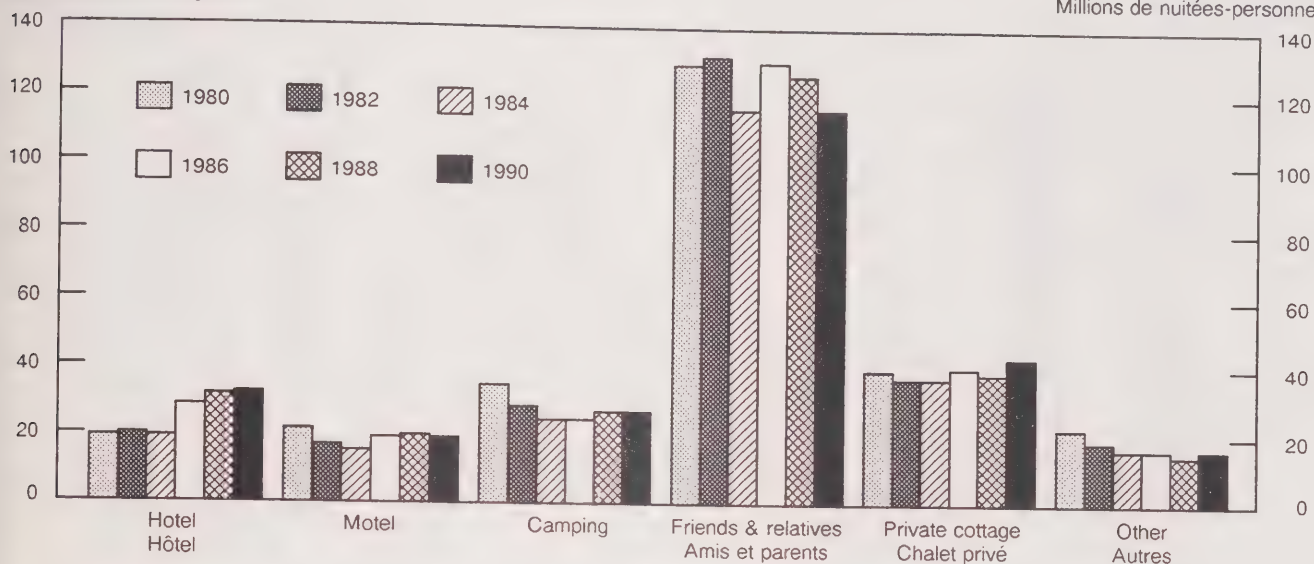
Overnight Domestic Travel

Hébergement, 1980-1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of person-nights

Millions de nuitées-personnes



Highlights

- Hotels displace campsites.

Between 1980 and 1990, hotels replaced campsites as the leading form of overnight commercial accommodation. Person-nights in hotels rose 70% while in campsites they declined 22%.

- Motels less popular.

Overnights in motels were 11% lower in 1990 than in 1980.

- Private cottaging boomed in 1990.

A record number of person-nights were recorded in private cottages in 1990, up 13% from 1988.

Faits saillants

- Les hôtels remplacent le camping.

Entre 1980 et 1990, les hôtels ont remplacé le camping comme type d'hébergement commercial. Les nuitées-personnes ont augmenté de 70% dans les hôtels et ont diminué de 22% dans les campings.

- Les motels moins populaires.

Les nuitées dans les motels ont diminué de 11% entre 1980 et 1990.

- Augmentation de l'utilisation des chalets privés.

Un nombre record de nuitées-personnes a été enregistré dans les chalets privés en 1990, en hausse de 13% par rapport à 1988.

Size of Party, 1980-1990

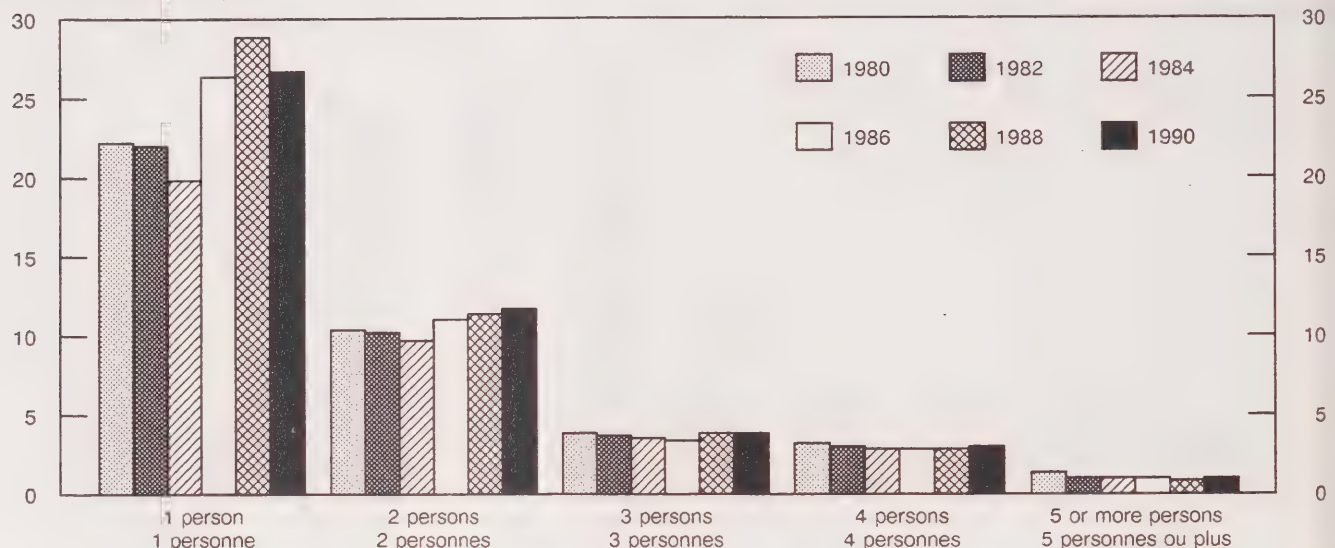
Overnight Domestic Travel

Composition des groupes, 1980-1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of household-trips

Millions de voyages-ménages



Highlights

- Family travel down.

Parties of 3 or more persons from the same household declined by 9% between 1980 and 1990 while parties of 5 or more declined by 35%.

- Lone travellers increasingly common.

While total household-trips were 5 million higher in 1990 than 1980, the number of household-trip parties of one person increased by 4 million.

- Couples hold their own.

One quarter of household-trips in both 1980 and 1990 involved two persons.

Faits saillants

- Diminution des voyages en famille.

Les ménages de 3 personnes et plus en voyage ont diminué de 9% entre 1980 et 1990 tandis que les ménages de 5 personnes et plus en voyage ont diminué de 35%.

- Augmentation des voyages des personnes seules.

Tandis que le nombre de voyages-ménages augmentait de 5 millions entre 1980 et 1990, le groupe des personnes voyageant seules augmentait de 4 millions.

- Stabilité des couples.

Un quart des voyages-ménages en 1980 et en 1990 impliquait deux personnes du même ménage.

Age Groups, 1980-1990

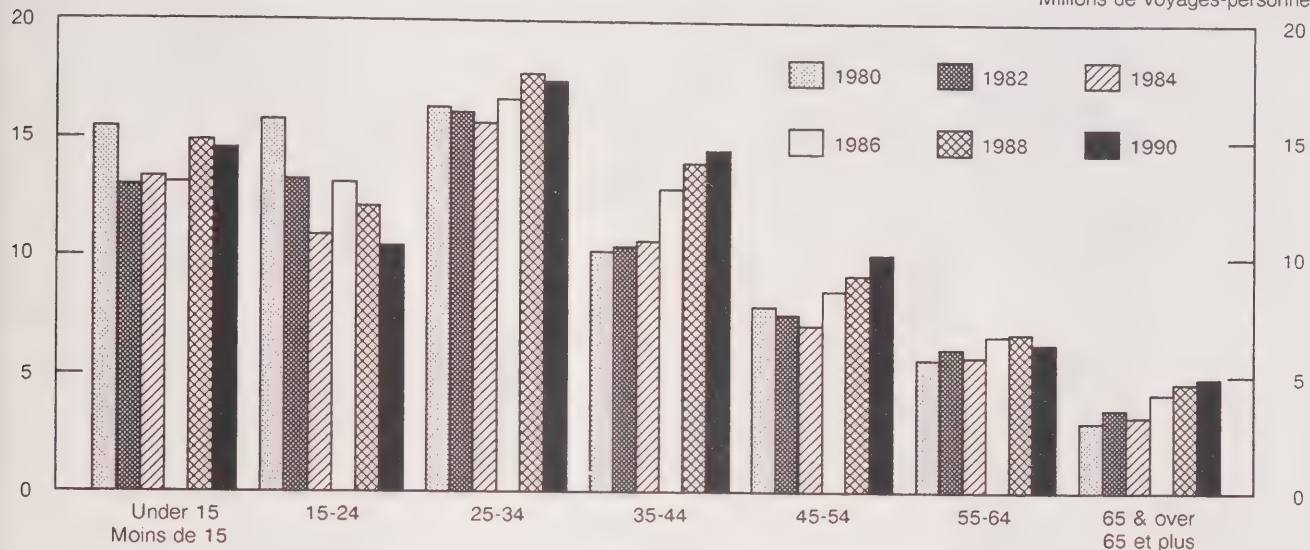
Groupes d'âge, 1980-1990

Overnight Domestic Travel

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- **Grey travel booms.**

The fastest growing age group of travellers in the 1980s was the over 65s. Their overnight trip-taking rose 64% from 3.0 million to 4.9 million person-trips in ten years.

- **Youth travel slumps.**

Between 1980 and 1990, travel by persons in age group 15-24 decreased by 34% from 15.8 million person-trips to 10.4 million.

- **The age pyramid of travellers changes shape.**

As population ages, so do travellers, with the 35-54 age groups accounting for 32% of overnight person-trips, up from 24% in 1980.

Faits saillants

- **Augmentation des voyages de l'âge mûr.**

La plus forte augmentation dans les années 80 fut le groupe d'âge 65+. Leurs voyages avec nuitées ont augmenté de 64%, passant de 3 millions de voyages-personnes en 1980 à 4.9 millions en 1990.

- **Diminution des voyages des jeunes.**

Entre 1980 et 1990, les voyages des Canadiens âgés entre 15 et 24 ans sont passés de 15.8 millions de voyages-personnes à 10.4 millions.

- **La pyramide d'âge des voyageurs change de forme.**

L'effet du vieillissement de la population influe sur les habitudes de voyages. Ainsi, le groupe d'âge 35-54 ans comprend 32% des voyages-personnes avec nuitées, par rapport à 24% en 1980.

Quarterly Distribution, 1980-1990

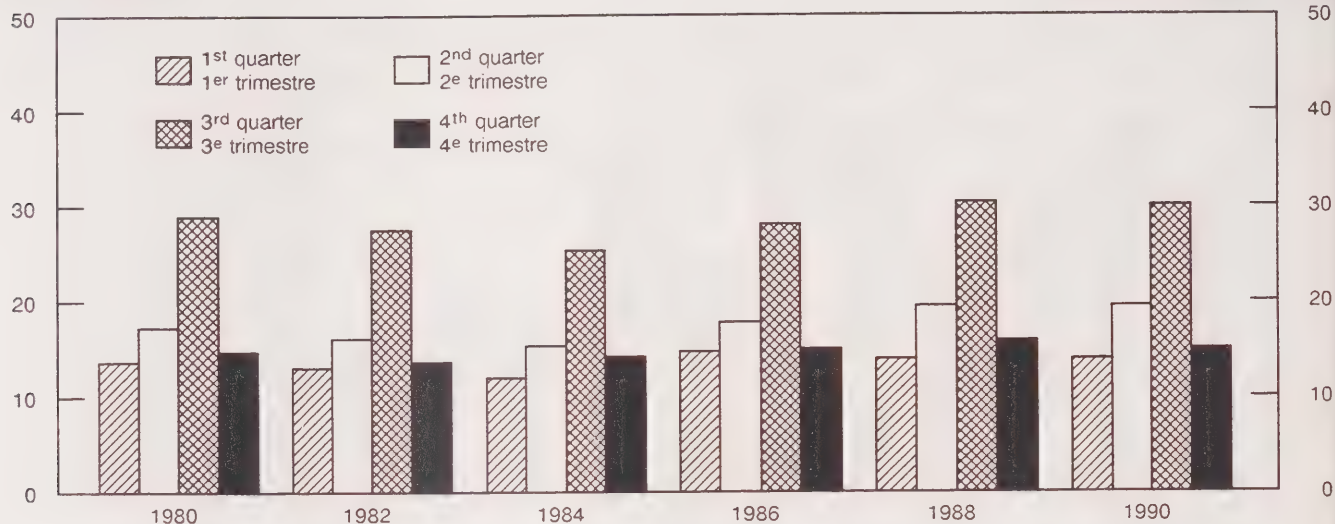
Overnight Domestic Travel

Répartition trimestrielle, 1980-1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

Millions of person-trips

Millions de voyages-personnes



Highlights

- **Fourth quarter 1990 slump.**

After almost paralleling 1988 in the first nine months, overnight trip counts for 1990 slipped 6% behind in the last three months.

- **The summer months dominate.**

The months of July to September 1990 accounted for 38% of overnight trips taken by Canadians in Canada, little changed from the 39% taken in the same period in 1980.

- **Spring increasingly the second choice.**

In 1990, the April to June period was chosen for 25% of overnight trips, up from 23% in 1980.

- **Winter remains least favoured season for travel in Canada.**

In both 1980 and 1990, only 18% of overnight trips were taken in the months of January, February and March.

Faits saillants

- **Diminution au 4e trimestre de 1990.**

Tandis que le nombre de voyages avec nuitées effectués au cours des neuf premiers mois de 1988 et 1990 se suivaient en parallèle, ceux des trois derniers mois diminuaient de 6%.

- **Les mois d'été dominent les voyages domestiques.**

38% des voyages domestiques avec nuitées au Canada ont été faits par les Canadiens entre les mois de juillet et septembre 1990. Ceci représente peu de changement par rapport à 1980 (39%).

- **Le printemps – de plus en plus important.**

De plus en plus de voyages avec nuitées sont entrepris au cours des mois d'avril à juin: 23% en 1980 et 25% en 1990.

- **L'hiver – saison la moins populaire pour les voyages intérieurs.**

En 1980 et 1990, seulement 18% des voyages avec nuitées ont été entrepris au cours des mois de janvier à mars.

Relative Shares of Volume and Expenditures, 1990

Overnight Domestic Travel

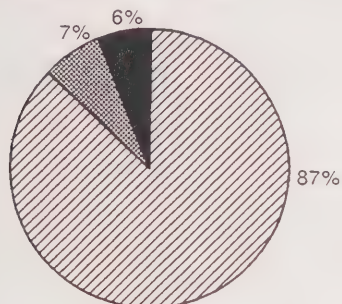
Part relative du volume et des dépenses, 1990

Voyages intérieurs d'une nuit ou plus

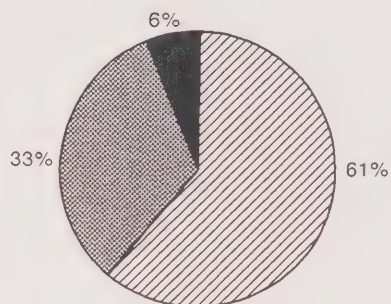
Person-trips
78,326,000
Voyages-personnes

Expenditures
\$11,870,000,000
Dépenses

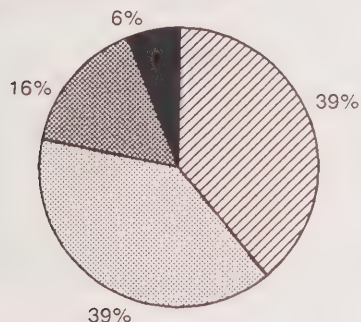
Mode of transportation – Moyen de transport



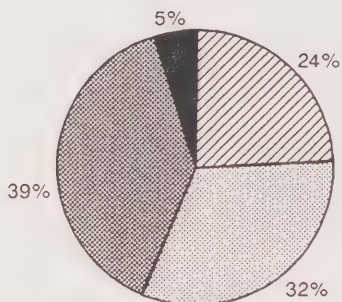
Auto
Plane
Other
Autres



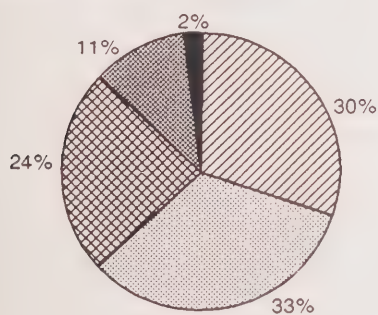
Purpose of trip – But du voyage



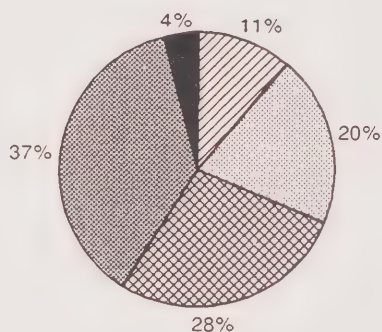
VFR
VAP
Pleasure
D'agrément
Business
Affaires
Personal
Personnel



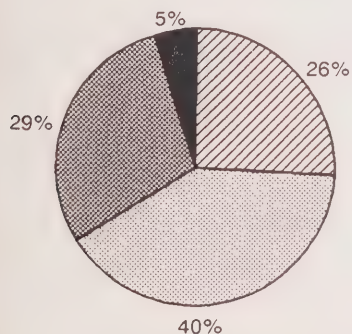
Distance – Distance parcourue



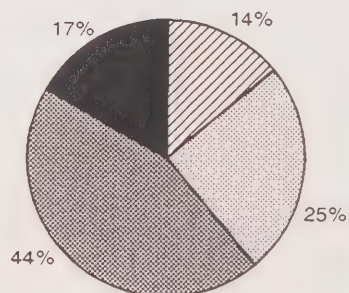
< 180 km
180-319 km
320-799 km
> 800 km
Not stated
Non précisée



Duration (nights) – Durée (nuits)



1 night
1 nuit
2 nights
2 nuits
3-9 nights
3-9 nuits
> 9 nights
> 9 nuits



Index to statistical tables

Index des tableaux statistiques

Table	Content	Type of Trip		Period
Tableau	Contenu	Genre de voyage		Époque
1990 (1988)		Total	Overnight Avec nuitées	
PERSON-TRIPS/TRIP CHARACTERISTICS				
VOYAGES-PERSONNES/CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGES				
1	(1) Canada	x		80-90
2	(2) Canada		x	80-90
3	(5) Intraprovincial Trips – Voyages intraprovinciaux		x	80-90
4	(6) Interprovincial Trips – Voyages interprovinciaux		x	80-90
PERSON-TRIPS/TRAVELLER CHARACTERISTICS				
VOYAGES-PERSONNES/CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGEURS				
5	(9) Canada	x		80-90
6	(10) Canada		x	80-90
7	Purpose – But du voyage	x		90
8	(13) Purpose – But du voyage		x	90
PERSON-TRIPS/PROVINCE OF DESTINATION				
VOYAGES-PERSONNES/PROVINCE DE DESTINATION				
9	Trip Characteristics – Caractéristiques des voyages	x		90
10	Trip Characteristics – Caractéristiques des voyages		x	90
11	Traveller Characteristics – Caractéristiques des voyageurs	x		90
12	Traveller Characteristics – Caractéristiques des voyageurs		x	90
13	Activity Participation – Participation à des activités	x		90
14	Activity Participation – Participation à des activités		x	90
PERSON-TRIPS/LEADING CMA DESTINATIONS				
VOYAGES-PERSONNES/RMR PRINCIPALES DE DESTINATION				
15	Business and Leisure – Affaires et loisirs	x	x	90
PERSON-TRIPS/MODE OF TRANSPORTATION AND PURPOSE				
VOYAGES-PERSONNES/MOYEN DE TRANSPORT ET BUT DU VOYAGE				
16	(31) Canada	x	x	88-90
PERSON-NIGHTS				
NUITÉES-PERSONNES				
17	(33) Trip Characteristics – Caractéristiques des voyages		x	80-90
18	(35) Accommodation/Provinces – Hébergement/Provinces		x	88-90

Index to statistical tables – concluded

Index des tableaux statistiques – fin

Table	Content	Type of Trip		Period
Tableau	Contenu	Genre de voyage		Époque
1990	(1988)	Total	Overnight	
			Avec nuitées	
PERSONS/PARTICIPATION RATE				
PERSONNES/TAUX DE PARTICIPATION				
19	Travellers from Canada by Type of Destination – Voyageurs canadiens selon le genre de destination		x	84-90
20	Travellers from the Provinces by Type of Destination – Voyageurs des provinces selon le genre de destination		x	90
HOUSEHOLD-TRIPS/TRIP CHARACTERISTICS				
VOYAGES-MÉNAGES/CARACTÉRISTIQUES DES VOYAGES				
21	(40) Canada	x		80-90
22	(41) Canada		x	80-90
DOLLARS/REALLOCATED EXPENDITURES				
DOLLARS/DÉPENSES RÉAFFECTÉES				
23	Trip Characteristics – Caractéristiques des voyages	x	x	88-90
24	(50) Mode of Transportation and Purpose – Moyen de transport et but du voyage	x	x	88-90
25	(53) Province of Receipt by Type of Expenditures – Province récipiendaire selon le genre de dépenses	x	x	90
26	(54) Travel Account Balance by Province – Balance au compte des voyages, par province	x	x	90
AVERAGES				
MOYENNES				
27	Canada	x	x	80-90
28	Canada and Provinces – Canada et provinces	x	x	90

Table 1
Total Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 1
Nombre total de voyages et caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					percentage change variation en pourcentage		
Total	110,997	101,642	96,791	116,690	133,273	133,830	20.6	0.4
Province of origin¹ - Province d'origine¹								
Newfoundland - Terre-Neuve	1,883	1,791	1,467	1,546	2,399	2,446	29.9	2.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	274	311	278	311	345	361	31.8	4.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,012	3,498	3,033	4,395	4,701	5,098	27.1	8.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,980	2,791	2,365	3,019	3,335	3,514	17.9	5.4
Québec	26,978	22,491	20,163	25,812	27,948	27,008	0.1	-3.4
Ontario	37,858	36,148	36,449	42,176	50,369	49,912	31.8	-0.9
Manitoba	6,081	5,522	5,284	6,222	6,557	6,691	10.0	2.0
Saskatchewan	7,726	6,988	6,660	7,396	7,350	7,634	-1.2	3.9
Alberta	13,212	13,488	12,790	15,853	17,974	18,701	41.5	4.0
British Columbia - Colombie-Britannique	9,980	8,414	8,160	9,959	12,297	12,466	24.9	1.4
Province of destination² - Province de destination²								
Newfoundland - Terre-Neuve	1,923	1,820	1,496	1,565	2,410	2,398	24.7	-0.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	563	537	458	495	517	556	-1.2	7.5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,018	3,738	3,139	4,352	4,695	5,148	28.1	9.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,873	2,612	2,225	2,978	3,542	3,581	24.6	1.1
Québec	26,571	22,914	20,794	25,544	28,178	27,467	3.4	-2.5
Ontario	37,600	35,416	35,524	42,076	49,756	48,943	30.2	-1.6
Manitoba	5,384	5,231	5,012	5,863	6,110	6,408	19.0	4.9
Saskatchewan	7,178	6,993	6,563	6,908	7,355	7,731	7.7	5.1
Alberta	13,064	12,644	12,226	15,269	17,144	18,234	39.6	6.4
British Columbia - Colombie-Britannique	10,750	9,239	8,793	11,499	13,372	13,211	22.9	-1.2
Quarter - Trimestre								
I	21,802	21,227	19,669	24,159	26,106	26,359	20.9	1.0
II	25,898	23,027	22,878	28,016	32,796	33,317	28.6	1.6
III	39,894	35,538	32,454	39,737	46,482	46,670	17.0	0.4
IV	23,402	21,849	21,790	24,778	27,889	27,484	17.4	-1.5
Mode¹ - Moyen de transport¹								
Automobile	97,877	90,029	85,118	103,521	119,715	121,355	24.0	1.4
Plane - Avion	6,053	4,992	4,872	6,263	6,849	6,565	8.5	-4.1
Bus - Autocar	4,425	3,886	3,772	4,004	3,876	3,726	-15.8	-3.9
Rail - Train	1,289	1,247	1,338	1,267	1,423	802	-37.8	-43.6
Boat - Bateau	256 G	238 G	338	314 G	324 G	349	36.3 G	7.7 G
Other - Autres	475 G	789	1,086	902	847	763	60.6 G	-9.9
Purpose¹ - But¹								
Visiting friends/relatives - Visites à des amis/des parents	35,929	33,889	34,816	41,286	47,999	46,061	28.2	-4.0
Pleasure - D'agrément	44,452	38,033	36,104	44,103	49,891	49,168	10.6	-1.4
Business or convention - Affaires ou congrès	19,188	17,454	15,543	19,832	22,585	24,541	27.9	8.7
Personal - Raisons personnelles	10,516	11,585	10,111	11,221	12,525	13,771	31.0	9.9
Distance - Distance parcourue								
80 - 159 km	49,897	45,909	43,354	52,092	60,700	62,278	24.8	2.6
160 - 319 "	33,874	30,552	29,874	35,393	39,071	39,587	16.9	1.3
320 - 799 "	17,643	17,011	16,252	19,085	22,813	20,420	15.7	-10.5
800 - 1,599 "	4,984	4,191	3,960	5,085	4,974	4,954	-0.6	-0.4
1,600 - 3,199 "	1,942	1,689	1,428	1,760	1,974	2,192	12.9	11.0
3,200 km or more - ou plus	1,163	1,135	938	1,346	1,220	1,401	20.5	14.8
Not stated - Non précisée	1,493	1,156	986	1,928	2,520	2,999	100.9	19.0
Duration - Durée								
0 nights - nuit	36,510	31,507	30,165	41,415	53,812	55,505	52.0	3.1
1 night or more - 1 nuit ou plus	74,486	70,135	66,626	75,275	79,461	78,325	5.2	-1.4

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 2
Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes						percentage change variation en pourcentage	
Total	74,487	70,135	66,626	75,275	79,460	78,326	5.2	-1.4
Province of origin¹ – Province d'origine¹								
Newfoundland – Terre-Neuve	1,188	1,054	991	1,044	1,364	1,304	9.8	-4.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	176	208	188	225	212	182	3.4	-14.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,633	2,239	2,119	2,453	2,348	2,902	10.2	23.6
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,912	1,825	1,539	1,847	1,853	1,954	2.2	5.5
Québec	18,588	15,653	14,654	17,549	16,741	15,495	-16.6	-7.4
Ontario	25,409	25,700	24,773	26,884	30,279	30,296	19.2	0.1
Manitoba	3,660	3,846	3,613	3,925	3,878	3,575	-2.3	-7.8
Saskatchewan	4,920	4,264	4,083	4,475	4,568	4,319	-12.2	-5.5
Alberta	9,114	9,402	8,759	9,994	10,315	10,247	12.4	-0.7
British Columbia – Colombie-Britannique	6,877	5,818	5,816	6,879	7,901	8,051	17.1	1.9
Province of destination² – Province de destination²								
Newfoundland – Terre-Neuve	1,234	1,084	1,017	1,084	1,384	1,253	1.5	-9.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	461 G	431 G	378	414 G	382 G	380	-17.6 G	-0.5 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,634	2,468	2,230	2,439	2,341	2,929	11.2	25.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,826	1,668	1,391	1,819	1,964	2,005	9.8	2.1
Québec	18,416	16,189	15,148	17,451	17,325	15,963	-13.3	-7.9
Ontario	25,087	24,875	24,038	26,541	29,512	29,465	17.5	-0.2
Manitoba	3,282	3,572	3,335	3,593	3,492	3,273	-0.3	-6.3
Saskatchewan	4,630	4,302	4,065	4,260	4,525	4,310	-6.9	-4.8
Alberta	8,559	8,485	8,072	9,086	9,488	9,863	15.2	4.0
British Columbia – Colombie-Britannique	7,645	6,707	6,521	8,480	8,987	8,788	15.0	-2.2
Quarter – Trimestre								
I	13,515	13,030	12,057	14,590	13,898	13,938	3.1	0.3
II	17,317	15,980	15,258	17,673	19,503	19,521	12.7	0.1
III	28,954	27,507	25,165	27,940	30,231	29,945	3.4	-0.9
IV	14,701	13,618	14,146	15,072	15,829	14,922	1.5	-5.7
Mode¹ – Moyen de transport¹								
Automobile	64,063	60,896	57,589	64,833	68,952	68,513	6.9	-0.6
Plane – Avion	5,052	4,519	4,171	5,541	5,991	5,760	14.0	-3.9
Bus – Autocar	3,324	2,979	2,866	2,990	2,512	2,550	-23.3	1.5
Rail – Train	1,131	1,023	1,175	1,083	1,256	653	-42.3	-48.0
Boat – Bateau	207 G	217 G	242 G	252 G	221 G	279	34.8 G	26.2 G
Other – Autres	337 G	425 G	540	507	515	506	50.1 G	-1.7
Purpose¹ – But¹								
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	26,748	26,546	27,889	30,037	32,407	30,830	15.3	-4.9
Pleasure – D'agrément	33,279	28,617	27,014	29,482	30,285	30,405	-8.6	0.4
Business or convention – Affaires ou congrès	9,351	9,131	7,207	11,074	12,024	12,168	30.1	1.2
Personal – Raisons personnelles	4,552	5,666	4,439	4,577	4,639	4,838	6.3	4.3
Distance – Distance parcourue								
80 – 159 km	24,109	23,340	22,089	22,716	23,485	23,648	-1.9	0.7
160 – 319 "	25,305	23,208	22,631	25,835	25,705	26,063	3.01.4	
320 – 799 "	16,256	15,982	15,092	17,479	20,662	18,419	13.3	-10.9
800 – 1,599 "	4,602	4,089	3,791	4,956	4,858	4,870	5.8	0.2
1,600 – 3,199 "	1,917	1,636	1,415	1,753	1,961	2,125	10.9	8.4
3,200 km or more – ou plus	1,169	1,112	924	1,338	1,218	1,377	17.8	13.1
Not stated – Non précisée	1,129	769	684	1,197	1,571	1,823	61.5	16.0
Trip type¹ – Genre de voyage¹								
Weekend – Voyages de fin de semaine	48,077	43,824	43,243	44,663	50,259	48,652	1.2	-3.2
Non-weekend – Autres voyages	25,685	25,980	22,764	29,336	28,284	28,259	10.0	-0.1
Duration – Durée								
1 night – nuit	16,094	15,088	13,800	17,322	18,964	19,982	24.2	5.4
2 nights – nuits	31,508	29,376	29,410	31,242	33,811	31,452	-0.2	-7.0
3 "	9,472	8,781	8,822	9,606	9,376	10,221	7.9	9.0
4 "	4,359	4,260	3,383	4,253	4,377	4,156	-4.7	-5.0
5 - 9 "	7,740	7,485	7,003	8,026	8,642	8,270	6.8	-4.3
10 - 16 "	3,623	3,529	2,976	3,399	3,113	3,042	-16.0	-2.3
17 - 30 "	1,341	1,325	1,022	1,202	988	963	-28.2	-2.5
31 or more nights – nuits ou plus	350 G	291 G	210 G	224 G	190 G	239	-31.7 G	25.8 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 3
Overnight Intraprovincial Travel, Trip
Characteristics, 1980-1990

Tableau 3
Voyages intraprovinciaux d'une nuit ou plus,
caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					percentage change variation en pourcentage		
Total	61,108	57,837	55,410	61,163	64,461	64,260	5.2	-0.3
Province of origin¹ – Province d'origine¹								
Newfoundland – Terre-Neuve	1,070	932	877	920	1,203	1,151	7.6	-4.3
Prince Edward Island – Ile-du-Prince-Édouard	49	57	53	47 G	79 G	41 G	-16.3 G	-48.1 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,976	1,652	1,593	1,773	1,524	2,140	8.3	40.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,246	1,187	914	1,178	1,167	1,223	-1.8	4.8
Québec	16,255	13,779	13,008	14,882	14,170	13,204	-18.8	-6.8
Ontario	22,147	22,286	21,664	23,072	25,886	26,346	19.0	1.8
Manitoba	2,478	2,899	2,775	2,860	2,821	2,533	2.2	-10.2
Saskatchewan	3,611	3,354	3,153	3,295	3,386	3,208	-11.2	-5.3
Alberta	6,653	6,957	6,629	7,366	7,561	7,837	17.8	3.7
British Columbia – Colombie-Britannique	5,623	4,727	4,737	5,770	6,664	6,578	17.0	-1.3
Quarter – Trimestre								
I	11,057	10,622	10,190	11,878	11,291	11,347	2.6	0.5
II	14,251	13,098	12,717	14,653	15,779	16,260	14.1	3.0
III	23,739	22,618	20,544	22,315	24,343	24,478	3.1	0.6
IV	12,060	11,499	11,959	12,317	13,048	12,175	1.0	-6.7
Mode¹ – Moyen de transport¹								
Automobile	55,491	52,830	50,292	55,895	59,394	59,741	7.7	0.6
Plane – Avion	1,475	1,376	1,279	1,677	1,627	1,401	-5.0	-13.9
Bus – Autocar	2,774	2,394	2,385	2,360	2,069	2,015	-27.4	-2.6
Rail – Train	658	633	779	567	735	420	-36.2	-42.9
Other – Autres	440	540	668	624	625	631	43.4	1.0
Purpose¹ – But¹								
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	22,246	22,055	23,472	25,039	26,837	25,788	15.9	-3.9
Pleasure – D'agrément	28,267	24,282	23,090	24,714	25,403	25,945	-8.2	2.1
Business or convention – Affaires ou congrès	6,615	6,605	5,134	7,697	8,331	8,424	27.3	1.1
Personal – Raisons personnelles	3,573	4,766	3,656	3,652	3,793	4,032	12.8	6.3
Distance – Distance parcourue								
80 – 159 km	23,105	22,478	21,361	21,795	22,577	22,657	-1.9	0.4
160 – 319 "	23,382	21,155	20,976	23,683	23,657	24,172	3.4	2.2
320 – 799 "	11,902	11,855	11,182	13,014	15,148	14,002	17.6	-7.6
800 – 1,599 "	1,707	1,528	1,260	1,574	1,617	1,763	3.3	9.0
1,600 km or more – ou plus	250	203	169	158	231 G	331	32.4 G	43.3 G
Not stated – Non précisée	761	618	462	938	1,232	1,335	75.4	8.4
Trip type¹ – Genre de voyage¹								
Weekend – Voyages de fin de semaine	43,100	39,439	39,228	39,937	43,076	42,464	-1.5	-1.4
Non-weekend – Autres voyages	17,468	18,100	15,625	20,254	20,682	20,756	18.8	0.4
Duration – Durée								
1 night – nuit	14,609	13,803	12,737	15,578	16,839	18,155	24.3	7.8
2 nights – nuits	28,146	26,372	26,558	27,818	29,729	27,864	-1.0	-6.3
3 "	7,624	6,876	7,365	7,602	7,324	8,272	8.5	12.9
4 "	3,105	3,123	2,307	3,034	2,963	2,922	-5.9	-1.4
5 - 9 "	4,992	5,168	4,569	4,993	5,569	5,101	2.2	-8.4
10 - 16 "	1,877	1,692	1,395	1,598	1,581	1,459	-22.3	-7.7
17 or more nights – nuits ou plus	754	802	479	540	455	486	-35.5	6.8

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 4

Overnight Interprovincial Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 4

Voyages interprovinciaux d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes						percentage change variation en pourcentage	
Total	13,379	12,298	11,226	14,112	15,000	14,066	5.1	-6.2
Province of origin¹ – Province d'origine¹								
Newfoundland – Terre-Neuve	118	122	116	124 G	161 G	153	29.7	-5.0 G
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	126	151	134	178	134	141	11.9	5.2
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	657	587	526	680	824	763	16.1	-7.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	667	638	625	669	687	731	9.6	6.4
Québec	2,334	1,874	1,645	2,667	2,571	2,291	-1.8	-10.9
Ontario	3,262	3,415	3,109	3,812	4,393	3,950	21.1	-10.1
Manitoba	1,181	947	838	1,065	1,057	1,042	-11.8	-1.4
Saskatchewan	1,309	911	933	1,180	1,182	1,111	-15.1	-6.0
Alberta	2,462	2,445	2,129	2,628	2,754	2,410	-2.1	-12.5
British Columbia – Colombie-Britannique	1,254	1,091	1,080	1,109	1,237	1,474	17.5	19.2
Province of destination² – Province de destination²								
Newfoundland – Terre-Neuve	164 G	151 G	140	164	181 G	102 G	-37.8 G	-43.6 G
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	411	374	325	367 G	303 G	339	-17.5	11.9 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	658	816	637	666	817	789	19.9	-3.4
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	580	481	478	641	797	782	34.8	-1.9
Québec	2,162	2,410	2,140	2,569	3,155	2,759	27.6	-12.6
Ontario	2,940	2,589	2,374	3,469	3,626	3,120	6.1	-14.0
Manitoba	804	673	562	733	671	740	-8.0	10.3
Saskatchewan	1,018	948	912	965	1,138	1,102	8.3	-3.2
Alberta	1,906	1,528	1,444	1,720	1,927	2,026	6.3	5.1
British Columbia – Colombie-Britannique	2,022	1,979	1,785	2,710	2,323	2,211	9.3	-4.8
Quarter – Trimestre								
I	2,457	2,408	1,867	2,712	2,607	2,591	5.5	-0.6
II	3,066	2,883	2,551	3,020	3,725	3,261	6.4	-12.5
III	5,215	4,889	4,622	5,625	5,888	5,467	4.8	-7.2
IV	2,641	2,118	2,186	2,755	2,781	2,747	4.0	-1.2
Mode¹ – Moyen de transport¹								
Automobile	8,572	8,065	7,304	8,937	9,559	8,772	2.3	-8.2
Plane – Avion	3,577	3,143	2,893	3,863	4,364	4,359	21.9	-0.1
Bus – Autocar	552	584	481	630	442 G	535	-3.1	21.0 G
Rail – Train	473	391	397	516	521	234	-50.5	-55.1
Other – Autres	H	H	H	H	H	154 G	H	H
Purpose¹ – But¹								
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	4,503	4,491	4,424	4,998	5,569	5,042	12.0	-9.5
Pleasure – D'agrément	5,012	4,335	3,921	4,769	4,883	4,460	-11.0	-8.7
Business or convention – Affaires ou congrès	2,736	2,526	2,073	3,377	3,694	3,745	36.9	1.4
Personal – Raisons personnelles	979	900	789	925	845	806	-17.7	-4.6
Distance – Distance parcourue								
80 – 159 km	1,004	862	738	920	908	991	-1.3	9.1
160 – 319 "	1,922	2,053	1,652	2,151	2,048	1,892	-1.6	-7.6
320 – 799 "	4,354	4,127	3,910	4,466	5,514	4,418	1.5	-19.9
800 – 1,599 "	2,895	2,561	2,533	3,382	3,241	3,107	7.3	-4.1
1,600 – 3,199 "	1,707	1,443	1,277	1,614	1,770	1,821	6.7	2.9
3,200 km or more – ou plus	1,129	1,101	895	1,319	1,179	1,349	19.5	14.4
Not stated – Non précisée	368	151 G	221	259 G	340 G	489	32.9	43.8 G
Trip type¹ – Genre de voyage¹								
Weekend – Voyages de fin de semaine	4,977	4,385	3,955	4,726	5,948	4,906	-1.4	-17.5
Non-weekend – Autres voyages	8,217	7,880	7,139	9,082	8,837	8,785	6.9	-0.6
Duration – Durée								
1 night – nuit	1,485	1,285	1,068	1,744	2,125	1,826	23.0	-14.1
2 nights – nuits	3,362	3,005	2,856	3,425	4,082	3,588	6.7	-12.1
3 " "	1,848	1,905	1,455	2,005	2,053	1,949	5.5	-5.1
4 " "	1,254	1,136	1,080	1,218	1,414	1,234	-1.6	-12.7
5 - 9 " "	2,748	2,317	2,432	3,033	3,073	3,169	15.3	3.1
10 - 16 " "	1,745	1,837	1,581	1,801	1,531	1,583	-9.3	3.4
17 or more nights – nuits ou plus	939	813	754	885	721	716	-23.7	-0.7

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 5
Total Travel, Traveller Characteristics, 1980-1990

Tableau 5
Nombre total de voyages et caractéristiques des voyageurs, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips milliers de voyages-personnes					percentage change variation en pourcentage		
Total	110,997	101,642	96,791	116,690	133,273	133,830	20.6	0.4
Sex - Sexe								
Male - Hommes	48,036	43,949	41,940	53,225	58,626	59,598	24.1	1.7
Female - Femmes	40,390	39,253	36,303	43,607	49,485	49,996	23.8	1.0
Age under 15 years - Âgés de moins de 15 ans	22,570	18,440	18,549	19,858	25,160	24,237	7.4	-3.7
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	61,721	57,515	54,923	66,509	73,991	77,520	25.6	4.8
Single - Célibataires	44,126	38,100	36,815	43,267	51,013	47,757	8.2	-6.4
Other - Autres	5,150	6,027	5,054	6,913	8,269	8,554	66.1	3.4
Household income level - Niveau de revenu du ménage								
Less than - Moins de \$10,000	..	..	..	5,958	5,937	4,051	..	-31.8
\$10,000 - \$19,999	..	..	..	13,949	14,268	9,985	..	-30.0
\$20,000 - \$29,999	..	..	..	20,018	19,590	16,087	..	-17.9
\$30,000 - \$39,999	..	..	..	22,026	22,514	18,731	..	-16.8
\$40,000 - \$49,999	..	..	..	14,694	17,246	17,719	..	2.7
\$50,000 - \$59,999	..	..	..	10,577	12,094	15,220	..	25.8
\$60,000 - \$69,999	..	..	..	6,166	6,555	9,727	..	48.4
\$70,000 +	..	..	..	9,203	15,548	19,472	..	25.2
Not stated - Non précisé	..	..	..	14,098	19,521	22,839	..	17.0
Age - Âge								
Under 15 years - Moins de 15 ans	22,570	18,440	18,547	19,858	25,160	24,237	7.4	-3.7
15-19 years - ans	8,509	7,188	5,916	7,168	7,017	6,925	-18.6	-1.3
20-24 " "	13,398	10,873	9,046	12,037	11,659	9,884	-26.2	-15.2
25-34 " "	24,145	23,349	21,843	25,480	29,467	28,194	16.8	-4.3
35-44 " "	16,590	16,024	16,423	20,970	24,368	26,478	59.6	8.7
45-54 " "	12,183	11,460	11,524	13,623	15,914	18,295	50.2	15.0
55-64 " "	8,842	9,030	8,645	10,888	11,902	11,163	26.2	-6.2
65-69 " "	2,502	2,835	2,486	3,457	4,140	4,393	75.6	6.1
70 years and over - ans et plus	2,258	2,443	2,369	3,208	3,646	4,261	88.7	16.9
Educational attainment³ - Niveau d'instruction³								
Age under 15 years - Âgés de moins de 15 ans	22,570	18,440	18,549	19,858	25,160	24,237	7.4	-3.7
0-8 years - ans	10,914	9,621	7,955	8,371	8,530	8,077	-26.0	-5.3
High school - Études secondaires	44,680	39,149	34,808	41,767	46,773	39,099	-12.5	-16.4
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	8,260	8,477	8,956	10,962	12,398	10,137	22.7	-18.2
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	12,174	11,432	13,047	16,375	18,586	31,685	160.3	70.5
University degree - Grade universitaire	12,401	14,523	13,477	19,358	21,825	20,595	66.1	-5.6
Occupation - Profession								
Managerial and other professional - Gestionnaires et autres professionnels	22,930	23,790	25,171	32,888	36,185	37,969	65.6	4.9
Clerical/Sales/Service - Personnel administratif/Vente/Services	31,345	27,975	25,701	30,397	34,835	33,946	8.3	-2.6
Primary occupations - Professions du secteur primaire	5,457	4,332	4,077	4,981	5,096	6,044	10.8	18.6
Manufacturing/Construction/Transportation - Fabrication/Construction/Transports	21,595	16,069	13,977	17,023	19,694	19,500	-9.7	-1.0
Never worked/None of the above - N'a jamais travaillé/Autres	29,668	29,476	27,881	31,398	37,462	36,371	22.6	-2.9

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 6

Overnight Travel, Traveller Characteristics,
1980-1990

Tableau 6

Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des
voyageurs, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-trips						percentage change	
	milliers de voyages-personnes						variation en pourcentage	
Total	74,487	70,135	66,636	75,275	79,460	78,326	5.2	-1.4
Sex - Sexe								
Male - Hommes	30,947	29,088	27,558	33,175	33,916	33,700	8.9	-0.6
Female - Femmes	28,068	28,019	25,768	28,965	30,671	30,055	7.1	-2.0
Age under 15 years - Âgés de moins de 15 ans	15,472	13,028	13,309	13,135	14,873	14,571	-5.8	-2.0
Marital status - État matrimonial								
Married - Mariés	39,783	37,918	36,131	41,545	42,582	43,567	9.5	2.3
Single - Célibataires	31,062	27,725	26,788	29,128	31,787	29,416	-5.3	-7.5
Widowed - Veuf(ve)s	1,576	1,698	1,408	1,682	1,800	1,838	16.6	2.1
Separated/divorced - Séparés/divorcés	2,067	2,793	2,309	2,920	3,291	3,505	69.6	6.5
Household income level - Niveau de revenu du ménage								
Less than - Moins de 10,000	..	..	..	3,914	3,813	2,336	..	-38.7
\$10,000 - 19,999	..	..	..	8,436	7,999	5,398	..	-32.5
\$20,000 - 29,999	..	..	..	12,746	11,282	9,445	..	-16.3
\$30,000 - 39,999	..	..	..	14,457	13,163	11,164	..	-15.2
\$40,000 - 49,999	..	..	..	9,816	10,333	10,633	..	2.9
\$50,000 - 59,999	..	..	..	6,863	7,455	8,787	..	17.9
\$60,000 - 69,999	..	..	..	4,077	4,362	5,563	..	27.5
\$70,000 +	..	..	..	5,996	9,867	12,296	..	24.6
Not stated - Non précisé	..	..	..	8,970	11,184	12,704	..	13.6
Age - Âge								
Under 15 years - Moins de 15 ans	15,472	13,028	13,309	13,135	14,873	14,571	-5.8	-2.0
15-19 years - ans	5,960	4,786	3,826	4,696	4,194	3,924	-34.2	-6.4
20-24 " "	9,850	8,384	7,014	8,366	7,966	6,493	-34.1	-18.5
25-34 " "	16,338	16,131	15,626	16,705	17,731	17,423	6.6	-1.7
35-44 " "	10,220	10,485	10,703	12,932	13,997	14,598	42.8	4.3
45-54 " "	7,939	7,594	7,115	8,607	9,173	10,116	27.4	10.3
55-64 " "	5,706	6,148	5,815	6,657	6,839	6,287	10.2	-8.1
65-69 " "	1,573	1,942	1,690	2,135	2,235	2,410	53.2	7.8
70 years and over - ans et plus	1,428	1,637	1,537	2,044	2,452	2,503	75.3	2.1
Educational attainment³ - Niveau d'instruction³								
Age under 15 years - Âgés de moins de 15 ans	15,472	13,028	13,309	13,135	14,873	14,571	-5.8	-2.0
0-8 years - ans	6,436	5,778	4,983	4,819	4,700	4,128	-35.9	-12.2
High school - Études secondaires	29,830	26,700	23,571	26,133	27,604	22,311	-25.2	-19.2
Some postsecondary - Études postsecondaires partielles	5,684	6,149	6,164	7,303	7,972	6,269	10.3	-21.4
Postsecondary certificate or diploma - Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	8,044	8,104	9,111	10,963	11,128	18,449	129.4	65.8
University degree - Grade universitaire	9,021	10,376	9,497	12,922	13,184	12,598	39.7	-4.4
Occupation - Profession								
Managerial and other professional - Gestionnaires et autres professionnels	16,425	16,811	17,004	21,537	22,604	23,193	41.2	2.6
Clerical/Sales/Service - Personnel administratif/Vente/Services	21,131	19,576	17,574	20,373	20,564	20,350	-3.7	-1.0
Primary occupations - Professions du secteur primaire	2,413	2,021	1,963	2,197	2,148	2,241	-7.1	4.3
Manufacturing/Construction/Transportation - Fabrication/Construction/Transports	14,105	11,140	10,371	10,761	11,923	10,964	-22.3	-8.0
Never worked/None of the above - N'a jamais travaillé/Autres	20,414	20,585	19,724	20,407	22,221	21,577	5.7	-2.9

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 7

Total Travel, Traveller Characteristics, by Purpose, 1990

Tableau 7

Nombre total de voyages, caractéristiques des voyageurs, selon le but du voyage, 1990

Characteristics	Total ¹	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions	Total ¹	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions
Caractéristiques		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						percentage distribution – distribution en pourcentage				
Total	133,830	46,061	49,168	14,061	24,541	100.0	34.4	36.7	10.5	18.3
Sex – Sexe										
Male – Hommes	59,598	16,477	19,964	5,749	17,408	100.0	27.6	33.5	9.6	29.2
Female – Femmes	49,996	19,860	18,191	5,983	5,962	100.0	39.7	36.4	12.0	11.9
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	24,237	9,724	11,014	2,329	1,171	100.0	40.1	45.4	9.6	4.8
Marital status – État matrimonial										
Married – Mariés	77,520	24,247	26,268	8,425	18,580	100.0	31.3	33.9	10.9	24.0
Single – Célibataires	47,757	18,196	20,267	4,793	4,500	100.0	38.1	42.4	10.0	9.4
Widowed – Veu(ve)s	2,899	1,515	892	367	124	100.0	52.3	30.8	12.7	4.3
Separated/divorced – Séparés/divorcés	5,655	2,102	1,740	476	1,336	100.0	37.2	30.8	8.4	23.6
Household income level¹ – Niveau de revenu du ménage¹										
Less than – Moins de \$10,000	4,051	1,901	1,219	632	299	100.0	46.9	30.1	15.6	7.4
\$10,000 – \$19,999	9,985	4,223	3,030	1,771	960	100.0	42.3	30.3	17.7	9.6
\$20,000 – \$29,999	16,087	6,612	5,525	2,048	1,902	100.0	41.1	34.3	12.7	11.8
\$30,000 – \$39,999	18,731	7,179	6,475	2,251	2,826	100.0	38.3	34.6	12.0	15.1
\$40,000 – \$49,999	17,719	6,185	7,098	1,729	2,708	100.0	34.9	40.1	9.8	15.3
\$50,000 – \$59,999	15,220	4,903	5,959	939	3,420	100.0	32.2	39.2	6.2	22.5
\$60,000 – \$69,999	9,727	2,820	3,893	692	2,322	100.0	29.0	40.0	7.1	23.9
\$70,000 +	19,472	5,272	7,421	1,249	5,530	100.0	27.1	38.1	6.4	28.4
Age – Âge										
Under 15 years – Moins de 15 ans	24,237	9,724	11,014	2,329	1,171	100.0	40.1	45.4	9.6	4.8
15-19 years – ans	6,925	2,038	3,421	1,019	447	100.0	29.4	49.4	14.7	6.5
20-24 " "	9,884	4,358	3,452	802	1,272	100.0	44.1	34.9	8.1	12.9
25-34 " "	28,194	10,505	9,607	2,367	5,715	100.0	37.3	34.1	8.4	20.3
35-44 " "	26,478	7,232	8,774	2,712	7,761	100.0	27.3	33.1	10.2	29.3
45-54 " "	18,295	4,381	6,234	1,919	5,761	100.0	23.9	34.1	10.5	31.5
55-64 " "	11,163	4,076	3,737	1,523	1,827	100.0	36.5	33.5	13.6	16.4
65-69 " "	4,393	1,792	1,525	668	408	100.0	40.8	34.7	15.2	9.3
70 years and over – ans et plus	4,261	1,955	1,404	723	179	100.0	45.9	33.0	17.0	4.2
Educational attainment³ – Niveau d'instruction³										
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	24,237	9,724	11,014	2,329	1,171	100.0	40.1	45.4	9.6	4.8
0-8 years – ans	8,077	2,809	2,654	1,529	1,085	100.0	34.8	32.9	18.9	13.4
High school – Études secondaires	39,099	13,050	15,403	4,603	6,043	100.0	33.4	39.4	11.8	15.5
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	10,137	3,632	3,554	973	1,979	100.0	35.8	35.1	9.6	19.5
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	31,685	10,644	10,631	3,152	7,258	100.0	33.6	33.6	9.9	22.9
University degree – Grade universitaire	20,595	6,202	5,912	1,475	7,006	100.0	30.1	28.7	7.2	34.0
Occupation – Profession										
Managerial and other professional – Gestionnaires et autres professionnels	37,969	11,879	11,202	2,801	12,086	100.0	31.3	29.5	7.4	31.8
Clerical/Sales/Service – Personnel administratif/Vente/Services	33,947	11,681	12,333	3,543	6,390	100.0	34.4	36.3	10.4	18.8
Primary occupations – Professions du secteur primaire	6,044	1,508	1,503	1,142	1,892	100.0	25.0	24.9	18.9	31.3
Manufacturing/Construction/Transportation – Fabrication/Construction/Transports	19,500	6,188	8,488	2,128	2,695	100.0	31.7	43.5	10.9	13.8
Never worked/None of the above – N'a jamais travaillé/Autres	36,371	14,804	15,642	4,446	1,479	100.0	40.7	43.0	12.2	4.1

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 8

Overnight Travel, Traveller Characteristics, by Purpose, 1990

Tableau 8

Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, selon le but du voyage, 1990

Characteristics	Total ¹	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions	Total ¹	Visiting friends/relatives	Pleasure	Personal	Business/Conventions
Caractéristiques		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions		Visites à des amis/des parents	Agrément	Raisons personnelles	Affaires/Conventions
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						percentage distribution – distribution en pourcentage				
Total	78,326	30,830	30,405	4,838	12,168	100.0	39.4	38.8	6.2	15.5
Sex – Sexe										
Male – Hommes	33,700	10,939	12,184	1,959	8,573	100.0	32.5	36.2	5.8	25.4
Female – Femmes	30,055	13,645	11,187	2,076	3,117	100.0	45.4	37.2	6.9	10.4
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	14,571	6,246	7,034	803	478	100.0	42.9	48.3	5.5	3.3
Marital status – État matrimonial										
Married – Mariés	43,567	15,505	16,340	2,695	8,970	100.0	35.6	37.5	6.2	20.6
Single – Célibataires	29,416	12,601	12,598	1,841	2,351	100.0	42.8	42.8	6.3	8.0
Widowed – Veuf(ve)s	1,838	1,194	481	110 G	H	100.0	65.0	26.2	6.0 G	H
Separated/divorced – Séparés/ divorcés	3,505	1,530	986	192	794	100.0	43.7	28.1	5.5	22.7
Household income level¹ – Niveau de revenu du ménage¹										
Less than – Moins de \$10,000	2,336	1,456	539	222	118 G	100.0	62.3	23.1	9.5	5.1 G
\$10,000 – \$19,999	5,398	2,971	1,547	529	349	100.0	55.0	28.7	9.8	6.5
\$20,000 – \$29,999	9,445	4,625	3,333	680	805	100.0	49.0	35.3	7.2	8.5
\$30,000 – \$39,999	11,164	4,833	3,963	819	1,534	100.0	43.3	35.5	7.3	13.7
\$40,000 – \$49,999	10,633	3,909	4,868	634	1,220	100.0	36.8	45.8	6.0	11.5
\$50,000 – \$59,999	8,787	3,166	3,694	339	1,582	100.0	36.0	42.0	3.9	18.0
\$60,000 – \$69,999	5,563	1,784	2,333	302	1,138	100.0	32.1	41.9	5.4	20.5
\$70,000 +	12,296	3,382	5,143	464	3,256	100.0	27.5	41.8	3.8	26.5
Age – Âge										
Under 15 years – Moins de 15 ans	14,571	6,246	7,034	803	478	100.0	42.9	48.3	5.5	3.3
15-19 years – ans	3,924	1,387	1,886	401	242	100.0	35.3	48.1	10.2	6.2
20-24 " "	6,493	3,421	2,041	352	673	100.0	52.7	31.4	5.4	10.4
25-34 " "	17,423	7,484	6,107	831	2,997	100.0	43.0	35.1	4.8	17.2
35-44 " "	14,598	4,526	5,159	800	4,074	100.0	31.0	35.3	5.5	27.9
45-54 " "	10,116	2,607	4,075	644	2,781	100.0	25.8	40.3	6.4	27.5
55-64 " "	6,287	2,543	2,377	606	757	100.0	40.4	37.8	9.6	12.0
65-69 " "	2,410	1,269	872	162 G	107 G	100.0	52.7	36.2	6.7 G	4.4 G
70 years and over – ans et plus	2,503	1,347	854	240	H	100.0	53.8	34.1	9.6	H
Educational attainment³ – Niveau d'instruction³										
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	14,571	6,246	7,034	803	478	100.0	42.9	48.3	5.5	3.3
0-8 years – ans	4,128	1,783	1,559	498	286	100.0	43.2	37.8	12.1	6.9
High school – Études secondaires	22,311	8,521	9,486	1,571	2,706	100.0	38.2	42.5	7.0	12.1
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	6,269	2,795	2,077	405	985	100.0	44.6	33.1	6.5	15.7
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	18,449	7,342	6,557	988	3,532	100.0	39.8	35.5	5.4	19.1
University degree – Grade universitaire	12,598	4,143	3,694	573	4,180	100.0	32.9	29.3	4.5	33.2
Occupation – Profession										
Managerial and other professional – Gestionnaires et autres professionnels	23,193	8,278	7,035	1,066	6,789	100.0	35.7	30.3	4.6	29.3
Clerical/Sales/Service – Personnel administratif/Vente/Services	20,350	8,161	7,605	1,288	3,252	100.0	40.1	37.4	6.3	16.0
Primary occupations – Professions du secteur primaire	2,241	854	746	287	350	100.0	38.1	33.3	12.8	15.6
Manufacturing/Construction/Transportation – Fabrication/Construction/Transports	10,964	3,878	5,274	649	1,151	100.0	35.4	48.1	5.9	10.5
Never worked/None of the above – N'a jamais travaillé/Autres	21,577	9,659	9,729	1,546	625	100.0	44.8	45.1	7.2	2.9

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 9

Total Travel, Trip Characteristics, by Province of Destination, 1990

Tableau 9

Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages, selon la province de destination, 1990

Characteristics	Province of destination – Province de destination										
	Total ²	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	133,830	2,398	556	5,148	3,581	27,467	48,943	6,408	7,731	18,234	13,211
Province of origin – Province d'origine											
Newfoundland – Terre-Neuve	2,446	2,292	13 G	46	15 G	12 G	54	H	H	H	H
Prince-Edward-Island – Île-du-Prince-Édouard	361	H	192	77 G	56 G	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	5,098	45 G	142	4,265	390	50 G	161	H	H	H	H
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	3,514	18 G	123	408	2,668	145	128	H	H	H	H
Québec	27,008	H	H	66 G	268	23,889	2,528	37 G	H	59 G	104
Ontario	49,912	H	H	246 G	160 G	3,207	44,992	313 G	H	306 G	473
Manitoba	6,691	H	H	H	H	37 G	514	5,552	296	153	106 G
Saskatchewan	7,634	H	H	H	H	H	68 G	225	6,426	697	195
Alberta	18,701	H	H	H	H	47 G	269	134	725	16,058	1,403
British Columbia – Colombie-Britannique	12,466	H	H	H	H	H	209	141 G	177 G	944	10,901
Quarter – Trimestre											
I	26,359	556	76 G	1,124	846	5,470	8,865	1,113	1,803	3,850	2,616
II	33,317	573	113 G	1,089	692	6,606	12,767	1,547	1,851	4,856	3,185
III	46,670	826	293	1,966	1,308	9,933	17,041	2,434	2,406	5,721	4,697
IV	27,484	443	74 G	970	734	5,458	10,269	1,314	1,671	3,806	2,713
Mode ¹ – Moyen de transport ¹											
Automobile	121,355	2,157	502	4,716	3,260	25,057	44,667	5,845	7,297	16,730	11,025
Plane – Avion	6,565	138 G	H	267	213	985	2,077	375	212	846	1,361
Bus – Autocar	3,726	88 G	H	99 G	H	1,003	1,339	132 G	170 G	488	341
Rail – Train	802	H	H	H	H	140 G	608	H	H	H	H
Other – Autres	1,382	H	H	H	H	281	252	H	H	164 G	475
Purpose ¹ – But ¹											
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	46,061	657	181	1,665	1,199	10,916	17,783	2,059	2,554	5,155	3,862
Pleasure – D'agrément	49,168	796	227	1,875	1,229	9,880	18,728	2,301	2,129	6,491	5,451
Business or convention – Affaires ou congrès	24,541	438	92 G	934	678	4,203	9,051	1,074	1,563	3,995	2,460
Personal – Raisons personnelles	13,771	503	H	671	472	2,421	3,284	955	1,470	2,512	1,418
Distance – Distance parcourue											
80 - 159 km	62,278	1,188	214	2,429	1,670	13,304	22,429	3,768	3,388	7,701	6,156
160 - 319 "	39,587	547	130 G	1,546	927	8,703	15,899	1,465	2,503	5,660	2,184
320 - 799 "	20,420	448	113 G	683	572	3,717	7,638	560	1,287	2,972	2,418
800 - 1,599 "	4,954	105 G	H	215	201	933	901	233	233	924	1,165
1,600 - 3,199 "	2,192	H	H	124 G	96 G	122 G	575	269	220	301	400
3,200 km or more – ou plus	1,401	H	H	H	H	76 G	343	H	H	157 G	569
Not stated – Non précisée	2,999	H	H	96 G	69 G	611	1,158	H	72 G	519	319
Duration – Durée											
0 nights – nuit	55,505	1,145	176 G	2,219	1,576	11,503	19,478	3,135	3,422	8,370	4,422
1 night or more – 1 nuit ou plus	78,325	1,252	379	2,929	2,005	15,962	29,465	3,272	4,309	9,864	8,789

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 10

Overnight Travel, Trip Characteristics, by
Province of Destination, 1990

Tableau 10

Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des
voyages, selon la province de destination, 1990

Province of destination – Province de destination											
Characteristics		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Caractéristiques	Total ²	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	78,326	1,253	380	2,929	2,005	15,963	29,465	3,273	4,310	9,863	8,788
Province of origin – Province d'origine											
Newfoundland – Terre-Neuve	1,304	1,151	13 G	46	15 G	12 G	54	H	H	H	H
Prince-Edward-Island – Île-du-Prince-Édouard	182	H	41 G	69 G	39 G	H	H	H	H	H	H
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,902	41 G	132	2,140	341	49 G	159	H	H	H	H
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,954	181 G	108	335	1,223	126	127	H	H	H	H
Québec	15,495	H	H	65 G	243	13,204	1,728	37 G	H	59 G	104
Ontario	30,296	H	H	236 G	H	2,411	26,346	255 G	H	298 G	455
Manitoba	3,575	H	H	H	H	37 G	489	2,533	229	148	106 G
Saskatchewan	4,319	H	H	H	H	H	68 G	175	3,208	651	195
Alberta	10,247	H	H	H	H	46 G	267	125	587	7,837	1,322
British Columbia – Colombie-Britannique	8,051	H	H	H	H	H	209	141 G	177 G	854	6,578
Quarter – Trimestre											
I	13,938	252	H	555	417	2,907	4,676	516	948	1,929	1,675
II	19,521	274	H	542	384	3,999	7,828	765	1,010	2,640	1,993
III	29,945	470	214	1,307	823	6,043	11,490	1,379	1,436	3,477	3,271
IV	14,922	258	H	525	381	3,014	5,472	612	915	1,818	1,850
Mode ¹ – Moyen de transport ¹											
Automobile	68,513	1,051	334	2,560	1,762	14,133	26,272	2,770	3,964	8,691	6,933
Plane – Avion	5,760	129 G	H	244	172 G	867	1,775	369	196	721	1,205
Bus – Autocar	2,550	H	H	83 G	H	679	801	101 G	124 G	381	278
Rail – Train	653	H	H	H	H	115 G	492	H	H	H	H
Other – Autres	850	H	H	H	H	169 G	126 G	H	H	H	366
Purpose ¹ – But ¹											
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	30,830	506	126 G	1,109	855	6,667	11,605	1,258	1,952	3,785	2,953
Pleasure – D'agrément	30,405	400	190	1,111	630	6,276	12,180	1,302	1,250	3,338	3,696
Business or convention – Affaires ou congrès	12,167	230	H	493	385	2,201	4,307	485	625	1,885	1,466
Personal – Raisons personnelles	4,838	116 G	H	216	133 G	792	1,358	227	471	842	665
Distance – Distance parcourue											
80 - 159 km	23,648	354	H	889	542	5,758	8,887	1,378	964	2,208	2,610
160 - 319 "	26,063	288	110 G	1,003	606	5,380	11,204	833	1,638	3,464	1,536
320 - 799 "	18,419	409	111 G	587	503	3,338	6,889	474	1,181	2,637	2,283
800 - 1,599 "	4,870	101 G	H	203	199	916	887	231	225	912	1,152
1,600 - 3,199 "	2,125	H	H	124 G	H	120 G	565	269	220	288	398
3,200 km or more – ou plus	1,377	H	H	H	H	76 G	343	H	H	151 G	553
Not stated – Non précisée	1,823	H	H	69 G	H	375	690	H	H	202	257
Trip type – Genre de voyage											
Weekend – Voyages de fin de semaine	48,652	699	152	1,745	1,096	10,241	19,600	2,162	2,683	5,896	4,365
Non-weekend – Autres voyages	28,259	541	223	1,121	877	5,448	9,392	1,073	1,535	3,749	4,231
Not stated – Non précisé	1,415	H	H	H	H	274	474	H	92 G	218	192
Duration ¹ – Durée ¹											
1 night – nuit	19,982	276	H	637	563	4,803	7,662	685	1,061	2,703	1,528
2 nights – nuits	31,452	459	91 G	1,271	779	6,661	12,669	1,423	1,756	3,568	2,764
3 " "	10,221	193	H	322	216	1,607	4,121	425	599	1,365	1,318
4 " "	4,156	77 G	H	213	138	832	1,112	193	267	550	727
5 - 9 " "	8,270	154 G	H	233	190	1,498	2,751	368	433	1,159	1,384
10 - 16 " "	3,042	H	H	202	80 G	411	797	131 G	139 G	417	756
17 - 30 " "	963	H	H	H	H	127 G	265	H	H	86 G	251
31 or more nights – nuits ou plus	239	H	H	H	H	H	88 G	H	H	H	H
Accommodation ⁴ – Hébergement ⁴											
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	37,529	745	167 G	1,413	1,090	7,802	12,681	1,650	2,546	5,282	4,128
Hotel – Hôtel	13,257	234	H	475	303	2,666	4,524	402	628	1,911	2,003
Motel	7,535	H	91 G	400	317	1,441	2,432	269	419	1,075	1,021
Camping	6,652	H	H	156 G	136 G	803	2,363	247	361	1,151	1,309
Cottage – Chalet	14,004	127 G	H	574	159 G	3,099	7,182	772	421	668	934
Other – Autres	1,760	H	H	75 G	H	431	567	H	88 G	229	183 G
Not stated – Non précisé	1,305	H	H	83 G	H	212	593	H	H	104 G	125 G

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 11
Total Travel, Traveller Characteristics, by
Province of Destination, 1990

Tableau 11
Nombre total de voyages, caractéristiques des
voyageurs, selon la province de destination, 1990

Characteristics Caractéristiques	Province of destination – Province de destination										
	Total ²	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	133,830	2,398	556	5,148	3,581	27,467	48,943	6,408	7,731	18,234	13,211
Sex – Sexe											
Male – Hommes	59,598	1,109	198	2,341	1,569	12,606	21,880	2,821	3,248	8,028	5,697
Female – Femmes	49,996	903	234	1,885	1,336	10,294	18,314	2,233	2,960	6,750	5,043
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	24,237	387	123 G	922	676	4,566	8,749	1,354	1,524	3,455	2,470
Marital status – État matrimonial											
Married – Mariés	77,520	1,455	311	3,070	2,038	16,332	27,910	3,598	4,553	10,294	7,883
Single – Célibataires	47,757	832	223	1,772	1,348	9,420	17,635	2,437	2,797	6,927	4,306
Widowed – Veuf(ve)s	2,899	H	H	128 G	78 G	644	957	157 G	155 G	362	341
Separated/divorced – Séparés/divorcés	5,655	H	H	178 G	116 G	1,070	2,441	216	227	650	681
Household income level – Niveau de revenu du ménage											
Less than – Moins de \$10,000	4,051	84 G	H	168 G	115 G	888	975	327	500	657	316
\$10,000 – \$19,999	9,985	299	H	422	368	2,132	2,319	728	896	1,724	1,032
\$20,000 – \$29,999	16,087	496	84 G	611	557	3,986	4,964	850	1,050	2,050	1,429
\$30,000 – \$39,999	18,731	400	73 G	843	468	4,441	5,920	1,017	1,046	2,491	2,020
\$40,000 – \$49,999	17,719	299	H	708	467	3,704	6,434	671	979	2,378	2,019
\$50,000 – \$59,999	15,220	292	88 G	437	365	3,210	6,199	496	618	1,773	1,728
\$60,000 – \$69,999	9,727	85 G	H	370	177 G	2,292	4,453	287	380	950	705
\$70,000 +	19,472	169 G	H	489	341	3,553	9,273	544	619	2,461	1,948
Not stated – Non précisé	22,839	274	134 G	1,101	724	3,260	8,406	1,489	1,642	3,750	2,012
Age – Âge											
Under 15 years – Moins de 15 ans	24,237	387	123 G	922	676	4,566	8,749	1,354	1,524	3,455	2,470
15-19 years – ans	6,925	171 G	H	308	222	1,222	2,436	402	525	1,070	532
20-24 " "	9,884	234	H	431	329	2,224	3,367	525	521	1,504	682
25-34 " "	28,194	537	111 G	1,036	718	6,262	10,021	1,272	1,527	3,875	2,804
35-44 " "	26,478	497	103 G	1,009	768	5,588	9,287	1,168	1,456	3,693	2,863
45-54 " "	18,295	279	H	643	392	4,101	7,314	654	871	2,215	1,739
55-64 " "	11,163	163 G	H	469	248	2,278	4,352	496	698	1,348	1,061
65-69 " "	4,393	H	H	168 G	107 G	562	1,938	228	276	490	545
70 years and over – ans et plus	4,261	74 G	H	162 G	122 G	663	1,479	311	334	584	514
Educational attainment ³ – Niveau d'instruction ³											
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	24,237	387	123 G	922	676	4,566	8,749	1,354	1,524	3,455	2,470
0-8 years – ans	8,077	239	H	220	250	2,523	2,155	522	588	1,065	474
High school – Études secondaires	39,099	693	144 G	1,401	1,045	7,272	13,666	1,882	2,652	5,867	4,435
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	10,137	128 G	H	313	236	1,559	4,134	529	628	1,430	1,126
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	31,685	648	127 G	1,473	934	7,116	11,615	1,269	1,570	3,995	2,898
University degree – Grade universitaire	20,595	304	89 G	819	440	4,430	8,625	853	771	2,421	1,808
Occupation – Profession											
Managerial and other professional – Gestionnaires et autres professionnels	37,969	531	143 G	1,316	937	8,420	15,072	1,748	1,760	4,671	3,335
Clerical/Sales/Service – Personnel administratif/Vente/Services	33,946	588	154 G	1,494	945	7,002	12,492	1,419	1,706	4,576	3,519
Primary occupations – Professions du secteur primaire	6,044	120 G	H	197	96 G	450	1,240	543	1,177	1,724	466
Manufacturing/Construction/Transportation – Fabrication/Construction/Transports	19,500	478	H	670	539	4,312	7,323	753	866	2,421	2,036
Never worked/None of the above – N'a jamais travaillé/Autres	36,371	682	171 G	1,471	1,064	7,282	12,816	1,944	2,223	4,840	3,855

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 12

Overnight Travel, Traveller Characteristics, by Province of Destination, 1990

Tableau 12

Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyageurs, selon la province de destination, 1990

	Province of destination – Province de destination										
Characteristics		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Caractéristiques	Total ²	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total	78,326	1,253	380	2,929	2,005	15,963	29,465	3,273	4,310	9,863	8,788
Sex – Sexe											
Male – Hommes	33,700	578	156 G	1,295	852	7,200	12,450	1,395	1,751	4,154	3,803
Female – Femmes	30,055	478	154 G	1,068	745	6,177	11,500	1,178	1,609	3,768	3,353
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	14,571	198	70 G	566	407	2,587	5,516	700	950	1,941	1,632
Marital status – État matrimonial											
Married – Mariés	43,567	713	217	1,721	1,074	9,450	15,874	1,745	2,348	5,308	5,072
Single – Célibataires	29,416	470	145 G	1,037	818	5,460	11,410	1,318	1,723	3,968	3,026
Widowed – Veu夫(ve)s	1,838	H	H	H	H	432	661	79 G	94 G	215	210
Separated/divorced – Séparés/divorcés	3,505	H	H	109 G	73 G	622	1,521	131 G	145 G	372	481
Household income level – Niveau de revenu du ménage											
Less than – Moins de \$10,000	2,336	H	H	96 G	70 G	505	574	162 G	263	368	237
\$10,000 – \$19,999	5,398	150 G	H	234	211	1,142	1,305	315	450	868	700
\$20,000 – \$29,999	9,445	196	H	324	271	2,300	3,161	376	593	1,151	1,010
\$30,000 – \$39,999	11,164	218	H	424	236	2,516	3,958	568	622	1,335	1,230
\$40,000 – \$49,999	10,633	169 G	H	437	254	2,168	4,101	349	513	1,408	1,185
\$50,000 – \$59,999	8,787	150 G	74 G	270	215	1,783	3,458	314	379	959	1,171
\$60,000 – \$69,999	5,563	43 G	H	228	110 G	1,370	2,299	151 G	240	590	512
\$70,000 +	12,296	115 G	H	313	226	2,301	5,824	351	331	1,419	1,359
Not stated – Non précisé	12,704	163 G	H	602	411	1,879	4,786	687	919	1,765	1,386
Age – Âge											
Under 15 years – Moins de 15 ans	14,571	198	70 G	566	407	2,587	5,516	700	950	1,941	1,632
15-19 years – ans	3,924	90 G	H	161 G	117 G	647	1,389	183	286	608	419
20-24 " "	6,493	134 G	H	251	222	1,329	2,324	332	355	948	545
25-34 " "	17,423	287	77 G	611	430	3,798	6,481	693	969	2,182	1,875
35-44 " "	14,598	259	H	560	385	3,250	5,116	540	715	1,817	1,861
45-54 " "	10,116	131 G	H	376	201	2,422	3,956	306	420	1,123	1,114
55-64 " "	6,287	87 G	H	243	119	1,254	2,573	254	347	655	713
65-69 " "	2,410	H	H	74 G	71 G	317	1,194	99 G	106 G	262	247
70 years and over – ans et plus	2,503	H	H	86 G	H	360	916	166 G	163 G	327	383
Educational attainment ³ – Niveau d'instruction ³											
Age under 15 years – Âgés de moins de 15 ans	14,571	198	70 G	566	407	2,587	5,516	700	950	1,941	1,632
0-8 years – ans	4,128	118 G	H	114 G	128 G	1,377	1,185	190	216	471	306
High school – Études secondaires	22,311	314	100 G	811	533	4,130	8,273	897	1,296	3,062	2,868
Some postsecondary – Études postsecondaires partielles	6,269	74 G	H	184 G	136 G	981	2,521	342	437	816	744
Postsecondary certificate or diploma – Certificat ou diplôme d'études postsecondaires	18,449	369	84 G	789	548	4,203	6,723	654	920	2,231	1,903
University degree – Grade universitaire	12,598	181 G	77 G	466	254	2,686	5,248	490	492	1,341	1,336
Occupation – Profession											
Managerial and other professional – Gestionnaires et autres professionnels	23,193	317	114 G	800	528	4,992	9,213	1,046	1,101	2,640	2,415
Clerical/Sales/Service – Personnel administratif/Vente/Services	20,350	332	107 G	868	592	4,357	7,253	706	1,032	2,702	2,362
Primary occupations – Professions du secteur primaire	2,241	H	H	H	H	204	611	165 G	383	513	218
Manufacturing/Construction/Transportation – Fabrication/Construction/Transports	10,964	235	H	356	245	2,435	4,203	389	499	1,296	1,240
Never worked/None of the above – N'a jamais travaillé/Autres	21,577	330	101 G	842	607	3,976	8,185	968	1,294	2,712	2,554

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 13
Total Travel, Activity Participation, by Province of Destination, 1990

Tableau 13
Nombre total de voyages, participation à des activités, selon la province de destination, 1990

Activity Activité	Province of destination – Province de destination										
	Total ²	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total ⁵	133,830	2,398	556	5,148	3,581	27,467	48,943	6,408	7,731	18,234	13,211
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	109,158	1,917	482	4,008	2,869	22,129	39,383	5,510	6,260	15,032	11,451
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	24,672	481	74 G	1,140	712	5,338	9,560	898	1,471	3,202	1,760
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	68,938	1,268	301	2,683	1,802	14,528	24,919	3,642	3,975	8,856	6,902
Festivals or events – Manifestations et festivals	7,094	144 G	H	275	190	920	2,795	471	450	889	900
Shopping – Magasinage	39,871	1,169	280	1,757	1,308	6,362	12,660	2,309	2,730	6,266	4,969
Sightseeing – Visites touristiques	20,997	420	225	1,088	489	3,294	7,434	785	646	2,929	3,633
Attend cultural events, eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles, par ex. pièce de théâtre, concert	3,823	H	H	130 G	98 G	837	1,403	235	117 G	329	545
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	9,552	213	H	328	229	1,760	3,328	449	407	1,335	1,408
Dining at high quality restaurant – Soupers dans de très bons restaurants	15,840	178 G	92 G	528	379	4,045	5,474	528	443	1,741	2,391
Visit a theme park – Visite à un parc thématique	2,833	H	H	103 G	100 G	344	1,066	H	H	527	463
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	5,955	H	70 G	207	150 G	1,265	2,127	181 G	152 G	773	974
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	15,257	323	278	577	325	1,633	4,179	710	696	3,494	2,990
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	6,255	H	H	191	197	756	3,022	272	327	822	559
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	18,400	85 G	85 G	664	289	3,694	6,919	902	768	2,648	2,323
Swimming – Natation	12,989	H	100 G	407	162 G	2,055	6,735	704	477	961	1,309
Other water sports – Autres sports aquatiques	6,120	H	H	91 G	H	934	3,676	250	216	399	463
Golfing – Golf	2,522	H	H	H	H	418	916	203	216	361	296
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	7,478	83 G	H	159 G	H	1,352	3,561	357	325	687	891
Cross-country skiing – Ski de randonnée	1,101	H	H	H	H	409	283	H	H	208	134 G
Downhill skiing – Ski de descente	2,680	H	H	H	H	675	689	H	H	689	511
Other sports or outdoor activities – Autres activités sportives ou de plein air	7,817	H	H	350	162 G	1,869	2,478	351	333	1,407	789

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 14

Overnight Travel, Activity Participation, by Province of Destination, 1990

Tableau 14

Voyages d'une nuit ou plus, participation à des activités, selon la province de destination, 1990

Activity Activité	Province of destination – Province de destination										
	Total ²	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes											
Total⁵	78,326	1,253	380	2,929	2,005	15,963	29,465	3,273	4,310	9,863	8,788
Total with one or more activities – Total, une ou plusieurs activités déclarées	68,632	1,083	340	2,420	1,712	13,779	25,795	2,960	3,806	8,651	8,016
Total with no activities reported – Total, aucune activité déclarée	9,694	170 G	H	509	293	2,184	3,670	313	504	1,212	772
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	48,117	899	200	1,775	1,284	9,389	17,726	2,241	2,880	6,173	5,512
Festivals or events – Manifestations et festivals	5,689	109 G	H	236	153 G	741	2,226	350	330	681	809
Shopping – Magasinage	24,559	540	198	1,091	731	3,975	9,169	1,063	1,195	3,190	3,364
Sightseeing – Visites touristiques	15,866	310	198	816	379	2,556	5,326	597	517	2,128	2,989
Attend cultural events, eg. play, concert – Assistance à des manifestations culturelles, par ex. pièce de théâtre, concert	2,966	H	H	109 G	93 G	608	1,067	156 G	73 G	257	498
Nightlife/recreational activities – Vie nocturne/divertissements	8,446	197	H	301	206	1,570	2,902	386	353	1,147	1,296
Dining at high quality restaurant – Soupers dans de très bons restaurants	12,493	155 G	87 G	441	301	3,246	4,117	377	346	1,390	1,993
Visit a theme park – Visite à un parc thématique	2,056	H	H	79 G	79 G	297	522	H	H	477	415
Visit zoo/museum/natural display – Visite d'un zoo/musée/site naturel	4,661	H	68 G	175 G	131 G	991	1,554	135 G	135 G	593	831
Visit National, Provincial, Regional Park or Historical Site – Visite d'un parc national, provincial ou régional ou d'un lieu historique	12,330	246	260	498	265	1,366	3,499	510	641	2,280	2,712
Attend sports events – Assistance à des compétitions sportives	3,906	H	H	119 G	95 G	522	1,680	158 G	234	547	466
Participate in sports or outdoor activity – Activités sportives ou de plein air	14,288	76 G	69 G	490	205	3,016	5,616	629	629	1,661	1,876
Swimming – Natation	11,617	H	87 G	382	141 G	1,903	6,091	546	420	785	1,188
Other water sports – Autres sports aquatiques	5,455	H	H	84 G	H	850	3,324	205	189	336	383
Golfing – Golf	2,307	H	H	H	H	382	891	182 G	193	289	269
Hunting or fishing – Chasse ou pêche	6,549	75 G	H	153 G	H	1,240	3,200	279	309	532	704
Cross-country skiing – Ski de randonnée	799	H	H	H	H	328	228	H	H	72 G	121 G
Downhill skiing – Ski de descente	1,627	H	H	H	H	469	315	H	H	293	473
Other sports or outdoor activities – Autres activités sportives ou de plein air	6,039	H	H	240	93 G	1,490	2,117	251	251	897	633

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 15

Total and Overnight Travel, Leading CMAs of Destination, 1990

Tableau 15

Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, principales RMRs de destination, 1990

Census Metropolitan Areas of Destination Régions métropolitaines de recensement de destination	Total			Overnight – Une nuit ou plus		
	Total	Business Affaires	Leisure Loisirs	Total	Business Affaires	Leisure Loisirs
thousands of person-trips – milliers de voyages-personnes						
Toronto	9,820	3,119	6,701	5,241	1,785	3,456
Montréal	6,286	1,626	4,660	3,457	1,003	2,454
Edmonton	4,150	993	3,157	2,270	616	1,654
Québec	4,131	947	3,184	2,230	512	1,718
Ottawa-Hull	3,778	934	2,844	2,339	522	1,817
Calgary	3,012	807	2,205	2,024	510	1,514
Vancouver	2,828	848	1,980	2,046	553	1,493
London	2,536	796	1,740	800	143 G	657
Winnipeg	2,056	483	1,573	985	303	682
Kitchener	1,865	528	1,337	620	105 G	515
Halifax	1,751	361	1,390	883	252	631
Saskatoon	1,664	407	1,257	880	209	671
St. Catharines-Niagara	1,527	90 G	1,437	899	H	849
Hamilton	1,362	282	1,080	648	102 G	546
Regina	1,217	388	829	650	199	451
Victoria	858	136 G	722	595	97 G	498

Table 15

Total and Overnight Travel, Mode of Transportation and Purpose, 1988 and 1990

Tableau 16

Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, moyen de transport et but du voyage, 1988 et 1990

Mode of transportation and purpose Moyen de transport et but du voyage	Total travel – Total des voyages			Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus		
	1988	1990	1988-1990	1988	1990	1988-1990
	thousands of person-trips		percentage change	thousands of person-trips		percentage change
	milliers de voyages-personnes		variation en pourcentage	milliers de voyages-personnes		variation en pourcentage
All modes – Tous les moyens de transport						
Total	133,273	133,830	0.4	79,460	78,326	-1.4
Business or convention – Affaires ou congrès	22,584	24,541	8.7	12,024	12,168	1.2
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	47,999	46,061	-4.0	32,406	30,830	-4.9
Pleasure – Agrément	49,892	49,168	-1.5	30,286	30,405	0.4
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	12,797	14,061	9.9	4,745	4,923	3.8
Automobile						
Total	119,715	121,355	1.4	68,952	68,513	-0.6
Business or convention – Affaires ou congrès	17,475	19,243	10.1	8,061	8,033	-0.3
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	44,148	42,729	-3.2	28,789	27,719	-3.7
Pleasure – Agrément	46,451	46,363	-0.2	28,126	28,475	1.2
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	11,641	13,020	11.8	3,976	4,286	7.8
Plane – Avion						
Total	6,849	6,565	-4.1	5,991	5,760	-3.9
Business or convention – Affaires ou congrès	4,279	4,386	2.5	3,458	3,635	5.1
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	1,483	1,290	-13.0	1,461	1,272	-12.9
Pleasure – Agrément	748	616	-17.6	742	607	-18.2
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	340	272	-20.0	330 G	246	-25.5 G
Bus – Autocar						
Total	3,876	3,726	-3.9	2,512	2,550	1.5
Business or convention – Affaires ou congrès	360 G	444	23.3 G	257 G	231	-10.1 G
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	1,513	1,430	-5.5	1,369	1,330	-2.8
Pleasure – Agrément	1,449	1,448	-0.1	572	766	33.9
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	554	404	-27.1	314 G	223	-29.0 G
Rail – Train						
Total	1,423	802	-43.6	1,256	653	-48.0
Business or convention – Affaires ou congrès	241 G	265	10.0 G	H	206	H
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	650	335	-48.5	642	291	-54.7
Pleasure – Agrément	431 G	145 G	-66.4 G	353 G	120 G	-66.0 G
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	H	H	H	H	H	H
Other – Autres						
Total	1,409	1,382	-1.9	750	850	13.3
Business or convention – Affaires ou congrès	229 G	203	-11.4 G	H	H	H
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	206 G	276	34.0 G	H	218	H
Pleasure – Agrément	813	596	-26.7	493	438	-11.2
Personal ⁶ – Raisons personnelles ⁶	H	306	H	H	131 G	H

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 17

Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 17

Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of person-nights milliers de nuitées-personnes					percentage change variation en pourcentage		
Total	265,165	252,601	228,008	256,841	255,805	251,164	-5.3	-1.8
Province of origin¹ - Province d'origine¹								
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	H	H	5,508	H	H
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	808	816	590	884	697	620	-23.3	-11.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,656	7,924	7,241	8,010	7,837	9,348	-3.2	19.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,976	6,207	5,210	6,411	6,138	5,711	-18.1	-7.0
Québec	58,387	51,349	45,168	53,316	47,167	44,367	-24.0	-5.9
Ontario	86,671	88,803	77,406	87,738	91,701	91,415	5.5	-0.3
Manitoba	13,268	13,170	12,715	13,406	13,177	12,336	-7.0	-6.4
Saskatchewan	17,366	14,321	14,043	15,188	15,090	14,233	-18.0	-5.7
Alberta	34,114	35,064	32,843	37,926	37,749	34,906	2.3	-7.5
British Columbia - Colombie-Britannique	32,137	28,579	27,241	29,865	30,613	32,720	1.8	6.9
Province of destination² - Province de destination²								
Newfoundland - Terre-Neuve	H	H	H	4,614 G	5,360 G	4,564	H	-14.9 G
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2,715	2,993	2,070	2,317 G	H	1,900	-30.0	H
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	9,103	10,838	8,024	8,385	8,458	9,114	0.1	7.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	6,852	5,831	5,186	6,830	7,364	7,016	2.4	-4.7
Québec	56,402	51,219	45,131	49,899	47,106	43,245	-23.3	-8.2
Ontario	79,278	82,675	74,229	81,803	87,192	84,978	7.2	-2.5
Manitoba	11,859	11,650	10,805	11,336	12,449	10,547	-11.1	-15.3
Saskatchewan	16,272	14,520	13,280	14,558	14,372	13,293	-18.3	-7.5
Alberta	30,813	28,509	27,020	28,372	29,162	31,395	1.9	7.7
British Columbia - Colombie-Britannique	36,325	33,364	33,983	44,008	36,799	38,833	6.9	5.5
Mode¹ - Moyen de transport¹								
Automobile	209,070	197,148	178,112	201,122	203,906	203,614	-2.6	-0.1
Plane - Avion	31,245	32,696	27,884	33,290	30,991	31,290	0.1	1.0
Bus - Autocar	13,781	14,471	12,458	13,060	11,472	10,540	-23.5	-8.1
Other - Autres	9,061	8,044	9,389	9,132	9,373	5,563	-38.6	-40.6
Purpose¹ - But¹								
Visit friends/relatives - Visites à des amis/des parents	89,565	91,607	91,488	97,261	101,118	96,132	7.3	-4.9
Pleasure - Agrément	123,924	105,594	96,109	110,817	105,325	106,093	-14.4	0.7
Business or convention - Affaires ou congrès	30,845	29,593	23,564	31,754	33,360	33,265	7.8	-0.3
Personal - Raisons personnelles	18,017	25,251	16,629	16,641	15,664	15,444	-14.3	-1.4
Distance - Distance parcourue								
80 - 159 km	56,751	54,306	49,796	51,979	51,447	51,930	-8.5	0.9
160 - 319 "	68,182	63,947	58,776	64,897	63,493	64,908	-4.8	2.2
320 - 799 "	65,083	65,844	58,736	64,857	71,842	64,593	-0.8	-10.1
800 - 1,599 "	34,712	30,631	29,635	36,342	33,780	30,381	-12.5	-10.1
1,600 - 3,199 "	20,167	19,201	14,710	17,091	17,399	18,673	-7.4	7.3
3,200 km or more - ou plus	14,819	15,764	12,901	17,148	11,850	13,610	-8.2	14.9
Not stated - Non précisée	5,450	2,907 G	3,454	4,528 G	5,994	7,069	29.7	17.9 G
Type of trip¹ - Genre de voyage¹								
Weekend - Voyages de fin de semaine	94,854	85,793	85,105	87,552	94,820	91,291	-3.8	-3.7
Non-weekend - Autres voyages	166,418	165,639	140,145	163,412	157,788	153,688	-7.6	-2.6
Not stated - Non précisé	3,893	1,168	2,757	5,878	3,196 G	6,186	58.9	93.6 G
Duration - Durée								
1 night - nuit	16,073	15,088	13,786	17,314	18,953	19,961	24.2	5.3
2 nights - nuits	62,960	58,738	58,755	62,403	67,317	62,846	-0.2	-6.6
3 "	28,399	26,297	26,423	28,799	28,126	30,618	7.8	8.9
4 "	17,394	16,999	13,544	16,995	17,477	16,577	-4.7	-5.1
5 - 9 "	49,361	46,922	44,556	50,325	53,849	51,335	4.0	-4.7
10 - 16 "	44,940	44,168	36,798	42,204	38,196	37,070	-17.5	-2.9
17 - 30 "	29,698	30,154	22,851	26,560	21,915	20,937	-29.5	-4.5
31 or more nights - nuits ou plus	16,340	14,234	11,296	12,242	9,973	11,819	-27.7	18.5
Accommodation⁷ - Hébergement⁷								
Hotel - Hôtel	19,058	20,392	19,617	28,475	31,397	32,375	69.9	3.1
Motel	21,605	17,276	15,613	19,027	20,141	19,139	-11.4	-5.0
Camping	34,457	28,725	24,569	24,484	26,702	26,908	-21.9	0.8
Home of friends/relatives - Chez des amis/des parents	129,586	131,349	116,533	130,314	126,203	115,919	-10.5	-8.1
Private cottage - Chalet privé	39,613	37,176	37,002	39,900	38,104	42,856	8.2	12.5
Commercial cottage - Chalet loué	6,082	4,793 G	6,497	4,833 G	5,119 G	5,280	-13.2	3.1 G
Other - Autres	9,018	10,826	7,324	8,562	7,670	7,755	-14.0	1.1
Not stated - Non précisé	7,179	3,243 G	2,158 G	2,617 G	2,108 G	3,440	-52.1 G	63.2 G

See footnote(s) at end of statistical tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 18

Overnight Travel, Accommodation by Trip
Purpose, By Province, 1988 and 1990

Tableau 18

Voyages d'une nuit ou plus, hébergement selon le but
du voyage, par province, 1988 et 1990

Accommodation/Purpose Hébergement/But du voyage	Province of overnight stay – Nuitées passées dans chaque province										
	Canada ²	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
thousands of person-nights – milliers de nuitées-personnes											
1990											
Total¹	251,164	4,564	1,900	9,114	7,016	43,245	84,977	10,546	13,292	31,395	38,833
Business – Affaires	33,265	H	H	1,166 G	998	5,479	10,271	1,495 G	1,554 G	5,626	4,721
Leisure – Loisirs	217,900	3,942	1,743 G	7,948	6,018	37,766	74,706	9,051	11,738	25,769	34,112
Commercial accommodation – Hébergement commercial	69,376	1,004	H	1,918 G	1,991 G	11,989	21,790	2,152	3,425	10,189	13,563
Business – Affaires	22,985	H	H	903 G	H	4,361	7,008	H	H	3,246	3,780
Leisure – Loisirs	46,391	H	470 G	1,015 G	1,302 G	7,628	14,782	H	2,499	6,943	9,783
Non-Commercial accommodation – Hébergement non-commercial	167,527	3,304	1,249 G	6,483 G	4,635	29,120	58,928	7,998	9,277	19,726	23,512
Business – Affaires	7,404	H	H	H	H	H	2,413	H	H	H	H
Leisure – Loisirs	160,123	3,185	1,189 G	6,361	4,382	28,432	56,515	7,532	8,846	17,834	22,869
1988											
Total¹	255,805	5,360 G	H	8,458	7,364	47,106	87,192	12,449	14,372	29,162	36,799
Business – Affaires	33,360	H	H	H	H	4,910 G	10,407	1,967 G	H	5,243 G	4,891 G
Leisure – Loisirs	222,445	4,641 G	H	7,053	6,289	42,196	76,785	10,482	12,824	23,919	31,908
Commercial accommodation – Hébergement commercial	70,496	H	H	1,962 G	2,081 G	12,221	23,073	2,932	3,417	10,189	12,208
Business – Affaires	24,422	H	H	H	H	3,609 G	8,362	H	H	H	3,353 G
Leisure – Loisirs	46,074	H	H	H	H	8,612	14,711	H	H	6,567	8,855
Non-Commercial accommodation – Hébergement non-commercial	172,225	3,851 G	H	5,772	4,781 G	33,180	60,240	8,894	10,434	18,114	22,625
Business – Affaires	6,263	H	H	H	H	H	H	H	H	H	H
Leisure – Loisirs	165,962	3,660 G	H	5,620	4,597 G	32,366	58,978	8,723	10,065	16,633	21,230

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 19

Overnight Non-business Travellers, Type of Destination, Canada, 1984-1990

Destination	1984	1986	1988	1990
thousands of persons 15 years of age and over milliers de personnes âgées de 15 ans et plus				
Population	19,274	19,715	20,020	20,599
Travellers, all destinations – Voyageurs, toutes destinations	13,103	13,952	14,225	14,401
Canada	11,847	12,636	12,854	12,419
Same province – Propre province	10,256	10,942	11,196	10,770
Other provinces – Autres provinces	4,181	4,961	4,937	4,695
United States – États-Unis	3,656	3,746	4,529	5,678
Other countries – Autres pays	1,188	1,384	1,732	1,814
Participation rate – Taux de participation percentage of population – pourcentage de la population				
Travellers, all destinations – Voyageurs, toutes destinations	68.0	70.8	71.1	69.9
Canada	61.5	64.1	64.2	60.3
Same province – Propre province	53.2	55.5	55.9	52.3
Other provinces – Autres provinces	21.7	25.2	24.7	22.8
United States – États-Unis	19.0	19.0	22.6	27.6
Other countries – Autres pays	6.2	7.0	8.7	8.8

Table 20

Overnight Non-business Travellers, Type of Destination by Province of Origin, 1990

Tableau 20

Nombre de voyageurs autres que par affaires d'une nuit ou plus, genre de destination selon la province d'origine, 1990

Destination	Total	Province of origin – Province d'origine									
		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
thousands of persons 15 years of age and over											
milliers de personnes âgées de 15 ans et plus											
Population	20,599	434	98	685	557	5,320	7,661	807	721	1,855	2,461
Travellers, all destinations – Voyageurs, toutes destinations	14,401	285	59	455	377	3,348	5,317	595	585	1,462	1,918
Canada	12,419	277	56	428	344	2,790	4,447	501	573	1,385	1,617
Same province – Propre province	10,770	253	22 G	338	269	2,516	3,961	384	505	1,152	1,371
Other provinces – Autres provinces	4,695	82	47	226	215	713	1,329	298	357	826	600
United States – États-Unis	5,678	31	18 G	116	150	1,032	2,497	297	186	425	925
Other countries – Autres pays	1,814	H	H	24 G	H	468	794	H	H	118	316
Participation rate – Taux de participation	percentage of population – pourcentage de la population										
Travellers, all destinations – Voyageurs, toutes destinations	69.9	65.7	60.2	66.4	67.7	62.9	69.4	73.7	81.1	78.8	77.9
Canada	60.3	63.8	57.1	62.5	61.8	52.4	58.0	62.1	79.5	74.7	65.7
Same province – Propre province	52.3	58.3	22.4 G	49.3	48.3	47.3	51.7	47.6	70.0	62.1	55.7
Other provinces – Autres provinces	22.8	18.9	48.0	33.0	38.6	13.4	17.3	36.9	49.5	44.5	24.4
United States – États-Unis	27.6	7.1	18.4 G	16.9	26.9	19.4	32.6	36.8	25.8	22.9	37.6
Other countries – Autres pays	8.8	H	H	3.5 G	H	8.8	10.4	H	H	6.4	12.8

Table 21

Total Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 21

Nombre total de voyages, caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
Caractéristiques								
	thousands of household-trips milliers des voyages-ménages					percentage change variation en pourcentage		
Total	61,882	58,487	55,258	69,845	80,486	79,947	29.2	-0.7
Province of origin¹ – Province d'origine¹								
Newfoundland – Terre-Neuve	1,064	987	802	861	1,395	1,493	40.3	7.0
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	153	172	161	202	226	208	35.9	-8.0
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,233	2,073	1,835	2,797	2,976	3,117	39.6	4.7
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,659	1,652	1,334	1,828	2,057	2,077	25.2	1.0
Québec	14,892	12,790	11,379	15,628	16,884	16,253	9.1	-3.7
Ontario	21,349	21,278	21,136	25,401	30,259	29,975	40.4	-0.9
Manitoba	3,329	3,057	2,860	3,447	3,761	3,770	13.2	0.2
Saskatchewan	4,283	3,822	3,515	4,131	4,387	4,451	3.9	1.5
Alberta	7,158	7,531	7,279	9,476	10,559	11,152	55.8	5.6
British Columbia – Colombie-Britannique	5,752	5,025	4,888	6,074	7,712	7,452	29.6	-3.4
Province of destination² – Province de destination²								
Newfoundland – Terre-Neuve	1,098	1,006	821	876	1,401	1,469	33.8	4.9
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	304	288	239	296	295	309	1.6	4.7
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2,237	2,227	1,869	2,750	2,948	3,130	39.9	6.2
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,587	1,526	1,257	1,834	2,136	2,158	36.0	1.0
Québec	14,509	13,005	11,765	15,276	17,117	16,342	12.6	-4.5
Ontario	21,371	20,841	20,611	25,456	30,086	29,436	37.7	-2.2
Manitoba	2,877	2,912	2,692	3,256	3,517	3,630	26.2	3.2
Saskatchewan	3,993	3,809	3,468	3,935	4,349	4,431	11.0	1.9
Alberta	7,093	7,128	7,049	9,131	10,129	10,942	54.3	8.0
British Columbia – Colombie-Britannique	6,197	5,469	5,154	6,936	8,385	7,979	28.8	-4.8
Quarter – Trimestre								
I	13,097	13,258	12,115	15,348	16,415	16,275	24.3	-0.9
II	14,968	13,484	13,219	16,814	19,577	20,122	34.4	2.8
III	20,643	18,817	17,275	22,175	26,536	26,238	27.1	-1.1
IV	13,174	12,928	12,650	15,510	17,958	17,312	31.4	-3.6
Party size – Composition des groupes								
1 person – personne	34,087	33,135	31,086	41,563	48,716	47,273	38.7	-3.0
2 persons – personnes	15,571	14,838	14,020	17,400	19,138	20,029	28.6	4.7
3 " "	5,653	5,149	4,827	5,126	6,294	6,193	9.6	-1.6
4 " "	4,623	3,911	3,903	4,224	4,678	4,755	2.9	1.6
5 " "	1,496	1,137	1,131	1,217	1,371	1,368	-8.6	-0.2
6 or more persons – personnes ou plus	453	318	292	316	289	329	-27.4	13.8
Mode¹ – Moyen de transport¹								
Automobile	51,486	49,106	45,958	58,979	69,248	69,351	34.7	0.1
Plane – Avion	4,876	4,114	4,081	5,342	5,862	5,750	17.9	-1.9
Bus – Autocar	3,626	3,162	3,103	3,336	3,341	3,226	-11.0	-3.4
Rail – Train	970	1,007	1,047	1,049	1,098	690	-28.9	-37.2
Other – Autres	489	744	903	866	864	753	54.0	-12.8
Purpose¹ – But¹								
Visit friends/relatives – Visites à des amis/des parents	18,126	17,495	18,130	21,918	25,819	24,665	36.1	-4.5
Pleasure – Agrément	22,539	19,985	18,442	24,102	27,484	25,478	13.0	-7.3
Business or convention – Affaires ou congrès	14,747	13,855	12,831	17,161	19,641	21,580	46.3	9.9
Personal – Raisons personnelles	5,832	6,680	5,715	6,493	7,389	8,026	37.6	8.6
Distance – Distance parcourue								
80 - 159 km	26,329	25,517	23,827	29,791	35,322	35,594	35.2	0.8
160 - 319 "	18,859	17,418	16,913	21,249	23,471	23,730	25.8	1.1
320 - 799 "	10,635	10,354	9,799	12,271	14,656	12,774	20.1	-12.8
800 - 1,599 "	3,010	2,468	2,520	3,236	3,189	3,217	6.9	0.9
1,600 - 3,199 "	1,259	1,095	953	1,198	1,322	1,614	28.2	22.1
3,200 km or more – ou plus	803	774	654	929	870	1,031	28.4	18.5
Non stated – Non précisée	987	681	597	1,171	1,656	1,986	101.2	19.9
Trip type¹ – Genre de voyage¹								
Weekend – Voyages de fin de semaine	31,478	27,278	26,111	30,804	36,204	33,982	8.0	-6.1
Non-weekend – Autres voyages	29,485	30,680	28,581	37,821	43,237	44,213	50.0	2.3
Duration – Durée								
0 nights – nuit	20,939	18,835	18,364	25,249	32,608	33,943	62.1	4.1
1 night or more – 1 nuit ou plus	40,942	39,652	36,892	44,596	47,878	46,004	12.4	-3.9

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 22
Overnight Travel, Trip Characteristics, 1980-1990

Tableau 22
Voyages d'une nuit ou plus, caractéristiques des voyages, 1980-1990

Characteristics Caractéristiques	1980	1982	1984	1986	1988	1990	1980-1990	1988-1990
		thousands of household-trips milliers des voyages-ménages					percentage change variation en pourcentage	
Total	40,943	39,652	36,894	44,596	47,878	46,004	12.4	-3.9
Province of origin¹ – Province d'origine¹								
Newfoundland – Terre-Neuve	664	555	514	577	768	805	21.2	4.8
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	93	113	108	145	131	111	19.4	-15.3
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,442	1,311	1,294	1,570	1,442	1,703	18.1	18.1
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	1,041	1,036	864	1,129	1,141	1,146	10.1	0.4
Québec	10,002	8,583	8,074	10,501	9,983	9,265	-7.4	-7.2
Ontario	14,223	14,860	13,595	15,978	18,432	17,723	24.6	-3.8
Manitoba	2,051	2,103	1,889	2,161	2,208	2,006	-2.2	-9.1
Saskatchewan	2,596	2,310	2,159	2,467	2,652	2,458	-5.3	-7.3
Alberta	4,889	5,232	4,954	5,893	6,073	6,009	22.9	-1.1
British Columbia – Colombie-Britannique	3,937	3,481	3,395	4,176	5,049	4,778	21.4	-5.4
Province of destination² – Province de destination²								
Newfoundland – Terre-Neuve	701	574	533	600	768	779	11.1	1.4
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	244 G	229 G	193 G	243 G	131 G	217	-11.1 G	65.6 G
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	1,434	1,458	1,332	1,539	1,442	1,700	18.5	17.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	988	920	778	1,145	1,141	1,199	21.4	5.1
Québec	9,747	8,878	8,370	10,361	9,983	9,413	-3.4	-5.7
Ontario	14,211	14,365	13,210	15,778	18,432	17,255	21.4	-6.4
Manitoba	1,767	1,970	1,726	1,976	2,208	1,852	4.8	-16.1
Saskatchewan	2,454	2,312	2,161	2,407	2,652	2,385	-2.8	-10.1
Alberta	4,624	4,797	4,628	5,405	6,073	5,855	26.6	-3.6
British Columbia – Colombie-Britannique	4,381	3,956	3,728	5,064	5,049	5,275	20.4	4.5
Quarter – Trimestre								
I	8,196	8,090	7,239	9,347	8,879	8,664	5.7	-2.4
II	9,824	9,306	8,601	10,522	11,722	11,814	20.3	0.8
III	14,676	14,322	12,972	15,384	17,015	16,137	10.0	-5.2
IV	8,247	7,934	8,083	9,343	10,261	9,390	13.9	-8.5
Party size – Composition des groupes								
1 person – personne	22,198	21,956	19,804	26,385	28,831	26,643	20.0	-7.6
2 persons – personnes	10,274	10,163	9,656	10,925	11,362	11,611	13.0	2.2
3 " "	3,910	3,606	3,542	3,357	3,916	3,754	-4.0	-4.1
4 " "	3,204	2,929	2,877	2,911	2,878	2,990	-6.7	3.9
5 " "	1,037	788	812	818	743	839	-19.1	12.9
6 or more persons – personnes ou plus	322 G	211 G	203 G	200 G	147 G	167	-48.1 G	13.6 G
Mode¹ – Moyen de transport¹								
Automobile	32,664	32,273	29,644	36,024	39,229	37,716	15.5	-3.9
Plane – Avion	4,111	3,704	3,426	4,644	5,027	4,997	21.6	-0.6
Bus – Autocar	2,734	2,417	2,362	2,519	2,190	2,210	-19.2	0.9
Rail – Train	841	804	910	886	978	558	-33.7	-42.9
Other – Autres	350 G	417	512	491	449	493	40.9 G	9.8
Purpose¹ – But¹								
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	14,065	14,255	14,863	16,407	18,124	17,141	21.9	-5.4
Pleasure – Agrément	16,368	14,636	13,377	15,632	16,428	15,151	-7.4	-7.8
Business or convention – Affaires ou congrès	7,448	7,292	6,027	9,722	10,489	10,818	45.2	3.1
Personal – Raisons personnelles	2,666	3,373	2,563	2,778	2,782	2,847	6.8	2.3
Distance – Distance parcourue								
80 - 159 km	12,151	12,417	11,341	12,666	13,708	12,856	5.8	-6.2
160 - 319 "	13,633	12,781	12,275	15,073	14,958	14,905	9.3	-0.4
320 - 799 "	9,601	9,611	8,916	10,975	12,899	11,307	17.8	-12.3
800 - 1,599 "	2,788	2,570	2,363	3,117	3,099	3,145	12.8	1.5
1,600 - 3,199 "	1,247	1,076	940	1,194	1,311	1,553	24.5	18.5
3,200 km or more – ou plus	798	765	644	925	868	1,009	26.4	16.2
Not stated – Non précisée	763	433	421	645	1,035	1,228	60.9	18.6
Trip type¹ – Genre de voyage¹								
Weekend – Voyages de fin de semaine	24,372	22,961	22,327	24,293	27,124	25,456	4.4	-6.1
Non-weekend – Autres voyages	16,128	16,497	14,168	19,554	20,137	19,645	21.8	-2.4
Duration – Durée								
1 night – nuit	8,563	8,379	7,728	10,887	12,084	12,239	42.9	1.3
2 nights – nuits	17,022	16,084	15,525	17,764	19,610	17,772	4.4	-9.4
3 " "	5,324	5,345	5,225	5,844	5,952	6,159	15.7	3.5
4 " "	2,711	2,625	2,157	2,655	2,623	2,647	-2.4	0.9
5 - 9 " "	4,462	4,371	3,908	4,767	5,097	4,836	8.4	-5.1
10 - 16 " "	1,920	1,904	1,631	1,858	1,793	1,650	-14.1	-8.0
17 or more nights – nuits ou plus	941	944	718	821	720	700	-25.6	-2.8

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 23

Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Trip Characteristics, 1988 and 1990

Tableau 23

Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon les caractéristiques des voyages, 1988 et 1990

Characteristics	Total travel – Total des voyages			Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus		
Caractéristiques	1988	1990	1988-1990	1988	1990	1988-1990
	millions of dollars		percentage change	millions of dollars		percentage change
	millions de dollars		variation en pourcentage	millions de dollars		variation en pourcentage
Total	13,376	14,103	5.4	11,367	11,870	4.4
Type of expenditures – Genre de dépenses						
Public transportation – Transport en commun	2,765	2,914	5.4	2,499	2,636	5.5
Private transportation – Transport privé	2,636	2,739	3.9	1,968	1,981	0.7
Accommodation – Hébergement	2,081	2,335	12.2	2,077	2,330	12.2
Food and beverages – Aliments et boissons	3,232	3,228	-0.1	2,763	2,743	-0.7
Recreation and entertainment – Loisirs et divertissements	1,029	954	-7.3	930	859	-7.6
Other – Autres	1,633	1,934	18.4	1,131	1,321	16.8
Province of receipt² – Province récipiendaire²						
Newfoundland – Terre-Neuve	283	309	9.2	236	242	2.5
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	87	97	11.5	81	89	9.9
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	572	502	-12.2	489	431	-11.9
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	360	360	–	296	297	0.3
Québec	2,432	2,597	6.8	2,015	2,147	6.6
Ontario	4,633	4,705	1.6	3,920	3,980	1.5
Manitoba	668	593	-11.2	579	477	-17.6
Saskatchewan	544	639	17.5	440	485	10.2
Alberta	1,671	1,900	13.7	1,391	1,531	10.1
British Columbia – Colombie-Britannique	1,986	2,185	10.0	1,781	1,978	11.1
Quarter – Trimestre						
I	2,338	2,702	15.6	1,931	2,218	14.9
II	2,967	3,335	12.4	2,488	2,766	11.2
III	5,314	5,099	-4.0	4,657	4,458	-4.3
IV	2,757	2,966	7.6	2,290	2,428	6.0
Mode¹ – Moyen de transport¹						
Automobile	8,597	9,085	5.7	6,910	7,198	4.2
Plane – Avion	3,995	4,235	6.0	3,756	3,976	5.9
Bus – Autocar	413	488	18.2	363	426	17.4
Rail – Train	251	164	-34.7	242	153	-36.8
Other – Autres	120	130	8.3	96	117	21.9
Purpose¹ – But¹						
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	3,084	3,161	2.5	2,804	2,860	2.0
Pleasure – Agrément	4,447	4,529	1.8	3,675	3,779	2.8
Business or convention – Affaires ou congrès	4,967	5,440	9.5	4,329	4,611	6.5
Personal – Raisons personnelles	869	957	10.1	551	609	10.5
Distance¹ – Distance parcourue¹						
80 – 159 km	2,408	2,635	9.4	1,299	1,363	4.9
160 – 319 "	2,679	2,945	9.9	2,097	2,334	11.3
320 – 799 "	3,783	3,590	-5.1	3,509	3,358	-4.3
800 – 1,599 "	1,965	1,734	-11.8	1,949	1,718	-11.9
1,600 – 3,199 "	1,153	1,446	25.4	1,146	1,415	23.5
3,200 km or more – ou plus	1,111	1,308	17.7	1,111	1,277	14.9
Duration – Durée						
0 nights – nuit	2,009	2,233	11.1	....	....	....
1 night – nuit	1,576	1,720	9.1	1,576	1,720	9.1
2 nights – nuits	3,055	2,921	-4.4	3,055	2,921	-4.4
3 " "	1,545	1,683	8.9	1,545	1,683	8.9
4 " "	1,030	1,074	4.3	1,030	1,074	4.3
5 – 9 " "	2,302	2,481	7.8	2,302	2,481	7.8
10 – 16 " "	1,142	1,229	7.6	1,142	1,229	7.6
17 – 30 " "	538	599	11.3	538	599	11.3
31 or more nights – nuits ou plus	180	163	-9.4	180	163	-9.4

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 24

Total and Overnight Travel, Reallocated Expenditures by Mode of Transportation and Purpose, 1988 and 1990

Tableau 24

Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus, dépenses réaffectées selon le moyen du transport et le but du voyage, 1988 et 1990

Mode of transportation and purpose Moyen de transport et but du voyage	Total travel – Total des voyages			Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus		
	1988	1990	1988-1990	1988	1990	1988-1990
	millions of dollars		percentage change	millions of dollars		percentage change
	millions de dollars		variation en pourcentage	millions de dollars		variation en pourcentage
All modes – Tous les moyens de transport						
Total¹	13,376	14,103	5.4	11,367	11,870	4.4
Business or convention – Affaires ou congrès	4,967	5,441	9.5	4,329	4,611	6.5
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	3,084	3,161	2.5	2,804	2,861	2.0
Pleasure – Agrément	4,447	4,530	1.9	3,675	3,780	2.9
Personal – Raisons personnelles	869	957	10.1	551	609	10.5
Automobile						
Total¹	8,597	9,086	5.7	6,909	7,198	4.2
Business or convention – Affaires ou congrès	2,095	2,339	11.6	1,713	1,785	4.2
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	2,093	2,207	5.4	1,820	1,916	5.3
Pleasure – Agrément	3,734	3,804	1.9	3,007	3,093	2.9
Personal – Raisons personnelles	669	727	8.7	364	400	9.9
Plane – Avion						
Total¹	3,995	4,235	6.0	3,756	3,976	5.9
Business or convention – Affaires ou congrès	2,737	2,942	7.5	2,503	2,690	7.5
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	725	738	1.8	724	736	1.7
Pleasure – Agrément	397	387	-2.5	397	387	-2.5
Personal – Raisons personnelles	133	165	24.1	132	161	22.0
Bus – Autocar						
Total¹	413	488	18.2	363	426	17.4
Business or convention – Affaires ou congrès	62	59	-4.8 G	57	43	-24.6 G
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	155	154	-0.6	151	150	-0.7
Pleasure – Agrément	157	228	45.2	125	198	58.4
Personal – Raisons personnelles	39 G	47	20.5 G	30 G	35	16.7 G
Rail – Train						
Total¹	251	164	-34.7	243	153	-37.0
Business or convention – Affaires ou congrès	47 G	79	68.1 G	43 G	75	74.4 G
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	92	41	-55.4	92	39	-57.6
Pleasure – Agrément	86	33	-61.6	83	31	-62.7
Personal – Raisons personnelles	25 G	11	-56.0 G	25 G	8	-68.0 G
Other – Autres						
Total¹	115	123	7.0	96	114	18.8
Business or convention – Affaires ou congrès	26 G	20	-23.1 G	14 G	18	28.6
Visiting friends/relatives – Visites à des amis/des parents	17 G	20	17.6	17 G	20	17.6
Pleasure – Agrément	70	76	8.6	63	70	11.1
Personal – Raisons personnelles	H	7	H	H	6	H

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 25

**Total and Overnight Travel, Reallocated
Expenditures by Type and Province of Receipt,
1990**

Tableau 25

**Nombre total de voyages et voyages d'une nuit ou plus,
dépenses réaffectées selon le genre de dépenses et la
province récipiendaire, 1990**

Province of receipt Province récipiendaire	Type of expenditures – Genre de dépenses						
	Total	Public transportation Transport en commun	Private transportation Transport privé	Accom- modation Héber- gement	Food and beverages Aliments et boissons	Recreation and enter- tainment Loisirs et diver- tisements	Other Autres
Total travel – Total des voyages							
millions of dollars – millions de dollars							
Canada²	14,103	2,914	2,739	2,334	3,228	954	1,934
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	1,268	241	242	213	288	86	202
Newfoundland – Terre-Neuve	309	68	58	46	61	18	60
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	97	12	19	19	24	8	16
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	502	108	93	85	109	35	73
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	360	53	72	63	94	25	53
Québec	2,597	418	532	447	627	174	342
Ontario	4,705	1,104	853	760	1,086	318	574
Prairie Provinces – Provinces des Prairies	3,131	608	695	467	666	201	492
Manitoba	593	149	111	78	119	38	97
Saskatchewan	638	88	170	94	143	37	105
Alberta	1,900	371	414	295	404	126	290
British Columbia – Colombie-Britannique	2,185	471	361	395	492	154	313
Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus							
millions of dollars – millions de dollars							
Canada²	11,870	2,636	1,981	2,330	2,743	859	1,321
Atlantic Provinces – Provinces de l'Atlantique	1,059	227	170	211	236	79	134
Newfoundland – Terre-Neuve	242	64	36	45	47	16	33
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	89	11	16	19	22	7	14
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	431	102	66	84	93	33	53
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	297	50	52	63	74	23	34
Québec	2,147	403	383	446	525	154	237
Ontario	3,980	1,000	612	759	927	285	397
Prairie Provinces – Provinces des Prairies	2,493	555	458	466	541	178	296
Manitoba	477	141	68	78	97	34	59
Saskatchewan	485	82	111	94	112	32	54
Alberta	1,531	332	279	294	332	112	183
British Columbia – Colombie-Britannique	1,978	446	301	394	447	143	246

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 26
Domestic Travel Account Balance, by Province,
1990

Tableau 26
Balance au compte des voyages intérieurs, par
province, 1990

Reallocated expenditures – Dépenses réaffectées				
Province	Spending by – Dépenses des			Travel account balance Solde au compte des voyages
	Residents in that province	Residents in other provinces	Non-residents in that province	
	Résidents de cette province	Résidents dans les autres provinces	Non-résidents dans cette province	
	Total travel – Total des voyages			
millions of dollars – millions de dollars				
Total	10,456	3,647	3,647 ²	...
Newfoundland – Terre-Neuve	268	69	42	- 27
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	18 G	34	80	+ 46
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	296	184	206	+ 22
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	184	139	176	+ 37
Québec	2,094	568	503	- 65
Ontario	3,884	1,062	821	-241
Manitoba	407	227	186	-41
Saskatchewan	436	250	202	-48
Alberta	1,379	620	522	-98
British Columbia – Colombie-Britannique	1,491	493	694	+ 201
Overnight travel – Voyages d'une nuit ou plus				
millions of dollars – millions de dollars				
Total	8,321	3,549	3,549 ²	...
Newfoundland – Terre-Neuve	200	69	42	- 27
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	10 G	32	79	+ 47
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	227	183	204	+ 21
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	133	136	164	+ 28
Québec	1,660	535	487	-48
Ontario	3,191	1,024	788	-236
Manitoba	294	221	183	-38
Saskatchewan	290	246	195	-51
Alberta	1,016	614	515	-99
British Columbia – Colombie-Britannique	1,299	489	679	+ 190

See footnote(s) at end of statistical tables. – Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

Table 27
Averages, Canada, 1980-1990

Tableau 27
Moyennes, Canada, 1980-1990

Averages – Moyennes	1980	1982	1984	1986	1988	1990
Total						
Average Age (15+) – Âge moyen (15+)	36.8	37.8	38.5	38.7	39.2	39.9
Average one-way distance (km) – Distance moyenne à l'aller	319.5	317.9	307.5	318.6	304.3	304.0
Average party size – Taille moyenne du groupe	2.5	2.4	2.4	2.3	2.3	2.3
Average duration (nights) – Durée moyenne (nuitées)	2.4	2.5	2.4	2.2	1.9	1.9
Average expenditure – Dépense moyenne (\$)	..	..	..	93	101	106
Overnight – Une nuit ou plus						
Average Age (15+) – Âge moyen (15+)	36.2	37.5	37.8	38.2	38.8	39.4
Average one-way distance (km) – Distance moyenne à l'aller	400.0	394.0	379.5	415.6	412.8	415.8
Average party size – Taille moyenne du groupe	2.5	2.4	2.5	2.3	2.3	2.3
Average duration (nights) – Durée moyenne (nuitées)	3.6	3.6	3.4	3.4	3.2	3.2
Average expenditure – Dépense moyenne (\$)	..	..	..	124	144	153

Table 28
Averages, Canada and Provinces, 1990

Tableau 28
Moyennes, Canada et provinces, 1990

Averages – Moyennes	Province of destination – Province de destination										
	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.					Alb.	C.-B.
Total											
Average Age (15 +) – Âge moyen (15 +)	39.9	37.7	38.3	39.8	38.8	39.3	40.5	39.9	40.3	38.9	41.3
Average one-way distance (km) – Distance moyenne à l'aller	304.0	304.6	589.8	318.2	367.7	243.2	261.8	306.2	298.3	320.0	516.7
Average party size – Taille moyenne du groupe	2.3	2.2	2.5	2.3	2.3	2.3	2.3	2.4	2.4	2.3	2.2
Average duration (nights) – Durée moyenne (nuitées)	1.9	2.0	4.1	2.0	1.9	1.6	1.8	1.7	1.7	1.7	3.1
Average expenditure – Dépense moyenne (\$)	106	128	233	109	105	94	95	91	85	101	183
Overnight – Une nuit ou plus											
Average Age (15 +) – Âge moyen (15 +)	39.4	37.4	38.8	39.3	37.8	39.1	40.0	39.3	38.7	38.2	40.5
Average one-way distance (km) – Distance moyenne à l'aller	415.8	455.1	802.9	449.0	485.3	313.3	341.2	473.5	419.0	463.2	703.4
Average party size – Taille moyenne du groupe	2.3	2.2	2.4	2.4	2.3	2.3	2.3	2.5	2.5	2.4	2.3
Average duration (nights) – Durée moyenne (nuitées)	3.2	3.8	6.0	3.5	3.4	2.8	3.0	3.4	3.1	3.2	4.6
Average expenditure – Dépense moyenne (\$)	153	190	320	167	147	135	133	144	116	149	249

Notes Regarding Statistical Tables and Profiles

Notes concernant les tableaux statistiques et les profils

Please note that due to rounding of the data, totals may not be exact.

Veuillez noter qu'en raison de l'arrondissement des chiffres, il se peut que les totaux ne soient pas exacts.

Sampling variability

- (G) Since the coefficient of variation of the data is between 16.6% and 25% at one standard deviation, the data should be used with caution.
- (H) Since the coefficient of variation of the data is greater than 25% at one standard deviation, the data cannot be released.

Variabilité d'échantillonnage

- (G) Comme le coefficient de variation des données se situe entre 16.6% et 25% à un écart-type, les données doivent être utilisées avec circonspection.
- (H) Comme le coefficient de variation des données dépasse 25% à un écart-type, les données ne peuvent pas être publiées.

Footnotes

- 1 The total exceeds the sum of the items because it includes a "not stated" category.
- 2 The Canada total exceeds the sum of the province because it includes Yukon, Northwest Territories and "not stated".
- 3 The educational attainment question was revised in 1990. For an explanation, see **Changes to the 1990 Canadian Travel Survey**.
- 4 The total of person-trips by type of accommodation exceeds the total of person-trips because more than one type of accommodation may be used on one trip.
- 5 The activity total exceeds the total person-trips because more than one activity may be participated in while on a trip.
- 6 Personal includes "not stated".
- 7 Includes person-nights spent in the United States when final destination was in Canada.

Notes de renvoi

- 1 Le total dépasse la somme des postes parce qu'il comprend la catégorie "non précisée".
- 2 Le total du Canada dépasse la somme des chiffres des provinces parce qu'il comprend les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et la catégorie "non précisée".
- 3 La question ayant trait au niveau d'instruction a été révisée en 1990. Pour plus de renseignements, voir **Changements apportés à l'Enquête sur les voyages des Canadiens, 1990**.
- 4 Le total des voyages-personnes selon le genre d'hébergement dépasse le total des voyages-personnes parce que plus d'un genre d'hébergement peuvent être utilisés lors d'un voyage.
- 5 Le total des activités dépasse le total des voyages-personnes parce qu'une personne peut participer à plus d'une activité au cours d'un même voyage.
- 6 Raisons personnelles incluent la catégorie "non précisée".
- 7 Les chiffres incluent des nuitées-personnes passées aux États-Unis lorsque la destination finale était au Canada.

Definition of Terms

Household. The basic sampling and reporting unit for collecting travel information. It consists of all persons in the same living quarters.

Trip. Travel involving a person or persons returning home from a location 80 km or more away during the survey period. A trip has a maximum duration of one year. The following types of travel are not included in the Canadian Travel Survey definition of a trip: travel to and from work or school; one way travel involving a change of residence; travel by members of operating crews.

Household-trip. A trip, as defined above, involving one person or a group of persons from the same household leaving and returning together. If four persons from one household leave and return together, it counts as one household-trip.

Person-trip. A trip, as defined above, taken by one person either singly or in a group. If four persons go on a trip together, it counts as four person-trips.

Person-night. A night spent away from home by a person taking a trip. If two persons take a trip involving three nights away from home, there is a count of six person-nights.

Same-day. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it does not include a night away from home.

Overnight. A term applied to a person-trip or household-trip indicating that it includes at least one night away from home.

Traveller. Any person who completes a trip, as defined above. Any person who does not take a trip, may be described as a non-traveller for that quarter.

Destination. The place reported by the respondent as the destination.

Origin. Place of residence of traveller.

Intraprovincial travel. Travel within a province by its residents.

Interprovincial travel. Travel between provinces by residents of Canada.

Census Metropolitan Area (CMA). The main labour market area of an urbanized core having 100,000 or more population.

Définitions des termes

Ménage. Unité de base d'échantillonnage et de déclaration utilisée pour recueillir des données sur les voyages. Un ménage est composé de toutes les personnes vivant dans des pièces d'habitation distinctes.

Voyage. Déplacement aller retour d'une ou de plusieurs personnes sur une distance de 80 km ou plus au cours des trois mois observés. La durée maximale du voyage est d'une année. Sont exclues de l'Enquête sur les voyages des Canadiens les catégories de voyage suivantes: les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école; les déplacements à sens unique pour fins de déménagement; les voyages effectués par des équipages.

Voyage-ménage. Voyage effectué par une personne ou un groupe de personnes d'un même ménage qui partent et qui reviennent ensemble. Si quatre membres du même ménage partent et reviennent ensemble, ce voyage compte pour un voyage-ménage.

Voyage-personne. Un voyage, comme défini ci-haut, effectué par une personne seule ou en groupe. Si quatre personnes voyagent ensemble, le voyage compte pour quatre voyages-personnes.

Nuitée-personne. Nuit passée à l'extérieur de la maison par une personne en voyage. Si deux personnes font un voyage pendant lequel elles passent trois nuits à l'extérieur, on compte six nuitées-personnes.

Même jour. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme indique que le voyage ne comporte aucune nuitée.

Une nuit ou plus. Accolé à voyage-personne ou voyage-ménage, ce terme signifie que le voyage comporte au moins une nuitée.

Voyageur. Une personne qui effectue un voyage, selon la définition susmentionnée. Toute personne qui n'effectue pas de voyage est décrite comme un non-voyageur.

Destination. Destination déclarée par l'enquêté.

Origine. Lieu de résidence du voyageur.

Voyage intraprovincial. Voyage effectué à l'intérieur d'une province par un résident de celle-ci.

Voyage interprovincial. Voyage effectué entre les provinces par un résident du Canada.

Région métropolitaine de recensement (RMR). Principale zone du marché du travail d'un noyau urbanisé comptant une population de 100,000 habitants ou plus.

Purpose. The main reason why the respondent to the survey went on a trip, regardless of the reason anyone else from the household had for taking the same trip.

Trip distance. Refers to the one-way distance between its origin and its destination.

Activity participation. For each trip reported, respondents were asked to indicate whether or not they participated in each of 18 designated activities.

Reallocated expenditures. Refers to the redistribution of expenditures reported in the "Prepaid packages" (see below) and "Total" categories, and of expenditures for which no breakdown was provided by the respondent, with a further reallocation by province of receipt.

Prepaid packages (i.e. package tours). Includes two or more items paid for in advance of the trip. These items may be a combination of transportation and accommodation or accommodation with food and beverages, etc. Prepaid packages cover the expenses of two or more components of a trip, but the costs are not separately identified. A prepaid package is usually purchased from a travel agency.

Transportation. Fares for air, bus, rail and boat transportation. On trips where a private automobile is the main method of transportation, this item consists of operating expenditures, primarily gasoline. This category also includes expenditures on taxis, bus fares, subway fares, the rental of a car and such items as bus tours.

Accommodation. Total expenditures for nights spent in hotels, motels, cabins, cottages, camping, etc. In the case of trips to private cottages or chalets by owners or visitors, there will usually not be a cost for accommodation.

Food and beverages. Includes the total amount spent to buy groceries, meals in restaurants, drinks, etc. during the period of the whole trip.

Recreation and entertainment. Includes costs for admissions to theatres, sports events, art galleries, night clubs, etc.

Other. Includes souvenirs, clothing and other incidental expenses.

Province of Receipt. Expenditures reported by travellers who visited more than one province are redistributed to the provinces according to the number of nights spent in each of them.

For a detailed explanation of the reallocation procedure, consult the methodology section of the 1984 edition of this publication.

But. La principale raison pour laquelle le voyageur a effectué un voyage, indépendamment du motif de participation des autres membres du ménage accompagnant l'enquête.

Distance parcourue. Distance qui sépare le lieu de résidence du voyageur du lieu de destination.

Participation à des activités. Pour chaque voyage déclaré, on a demandé au répondant d'indiquer s'il avait ou non participé à l'une ou plusieurs activités parmi les 18 qui sont énumérées dans le questionnaire.

Dépenses réaffectées. Réaffectation des dépenses déclarées des catégories "Voyages tous frais compris" (voir ci-dessous) et "Total", réaffectation de toutes les dépenses déclarées pour lesquelles le répondant n'a pas fourni le détail et réaffectation selon la province récipiendaire.

Voyages tous frais compris. Cette catégorie comprend les voyages où deux éléments ou plus ont été payés d'avance. Ces éléments peuvent être une combinaison des frais de transport et d'hébergement, des frais d'hébergement et d'aliments et boissons, etc. Cette catégorie comprend les dépenses au titre de deux éléments ou plus, mais les frais ne sont pas identifiés séparément. Les voyages tous frais compris sont habituellement offerts par des agences de voyages.

Transport. Cette catégorie comprend les billets d'avion, d'autobus, de train et le transport par bateau. Dans le cas des voyages où le principal moyen de transport était l'automobile, cette catégorie comprend les coûts d'opération, entre autres l'essence. Cette catégorie comprend aussi les déplacements locaux, tels les frais de taxi, d'autocars, le métro, la location d'une automobile ainsi que le coût des visites touristiques par autocars.

Hébergement. Cette catégorie comprend les dépenses totales pour les nuits passées dans un hôtel, un motel, une cabine, un chalet, un terrain de camping, etc. lors du voyage. Dans le cas de voyages faits à un chalet, par le propriétaire ou par des visiteurs, il n'y a habituellement pas de frais d'hébergement.

Aliments et boissons. Cette catégorie comprend le montant total des dépenses faites au titre de l'épicerie, des repas consommés au restaurant, des boissons, etc. pendant toute la durée du voyage.

Loisirs et divertissements. Cette catégorie comprend les frais d'entrée à des théâtres, à des manifestations sportives, à des galeries d'art, à des boîtes de nuit, etc.

Autres. S'applique à l'achat de souvenirs et de vêtements ainsi qu'à d'autres frais accessoires.

Province récipiendaire. Les dépenses déclarées par les voyageurs qui ont visité plus d'une province sont redistribuées aux provinces suivant le nombre de nuits passées dans chacune.

Pour en savoir davantage sur la formule de réaffectation des dépenses, se reporter à la section consacrée à la méthodologie dans l'édition de 1984 de la présente publication.

Methodology

Labour Force Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), sponsored by Tourism Canada and the provincial governments, is conducted as a supplement to Statistics Canada's monthly Labour Force Survey (LFS). The LFS employs a complex probability sample representing almost all of the civilian residents of Canada 15 years of age and over. Excluded are residents of the Yukon and Northwest Territories, populations living on Crown lands, inmates of institutions, and members of the armed forces, all of whom, in total, account for only 2% of the population of Canada.

For a detailed description of the methodology for the LFS, refer to Statistics Canada Catalogue No. 71-526 (Occasional) **Methodology of the Canadian Labour Force Survey**, or Catalogue No. 71-528 (Occasional) **Guide to Labour Force Survey Data**.

Canadian Travel Survey

The Canadian Travel Survey (CTS), conducted four times in 1990, had a sample size ranging from about 16,000 to 19,500 households per quarter (Text Table I). Respondents for the travel survey were randomly chosen from the LFS sample - one person 15 years of age or more from each household.

For each quarter, information was collected for all overnight trips, regardless of distance, and for all same-day trips having a one-way distance from home of 80 kilometres (50 miles) or more. To qualify for the survey, a trip had to have ended during the three-month period preceding the survey. The CTS excludes travel by members of operating crews of commercial vehicles, such as buses, planes and trucks; travel to work or to school; and moves to a new residence.

Méthodologie

Enquête sur la population active

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC), parrainée par Tourisme Canada et les administrations provinciales, est menée à titre de supplément à l'Enquête mensuelle sur la population active (EPA) de Statistique Canada. Cette dernière enquête repose sur un échantillon aléatoire complexe représentant presque toute la population civile du Canada, âgée de 15 ans et plus. Sont exclus les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et des terres de la Couronne, les pensionnaires d'institutions, ainsi que les membres des Forces armées, soit environ 2% seulement de la population totale du Canada.

Les lecteurs qui désirent en savoir davantage sur la méthodologie de l'EPA sont invités à consulter la publication **Méthodologie de l'enquête sur la population du Canada** (hors série), n° 71-526 au catalogue, ou **Guide d'utilisation des données de l'enquête sur la population active** (hors série), n° 71-528 au catalogue de Statistique Canada.

Enquête sur les voyages des Canadiens

L'Enquête sur les voyages des Canadiens, réalisée à chaque trimestre en 1990, repose sur un échantillon qui a varié entre 16,000 et 19,500 ménages par trimestre (Tableau explicatif I). Les répondants ont été choisis au hasard parmi l'échantillon de l'EPA, à raison d'une personne de 15 ans ou plus par ménage.

Pour chacun des trimestres observés, des renseignements sont recueillis exclusivement sur les voyages d'une nuit ou plus sans égard à la distance parcourue, et les voyages du même jour dont la distance à l'aller est de 80 kilomètres (50 milles) ou plus. Dans tous les cas, les voyages se sont terminés au cours des trois mois précédant l'enquête. Sont exclus les déplacements faits par les membres des équipages de véhicules commerciaux (tels que les autocars, les avions et les camions), les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ou l'école et les déplacements pour fins de déménagement.

Text Table 1

Sample Sizes for Quarterly Canadian Travel Surveys, by Province, 1988 and 1990

Tableau explicatif 1

Tailles de l'échantillon des enquêtes trimestrielles sur les voyages des Canadiens, selon la province, 1988 et 1990

	I	II	III	IV	Total
Provinces	1990				
Total	15,960	18,310	19,480	16,760	70,510
Newfoundland - Terre-Neuve	1,380	1,270	1,330	1,360	5,340
Prince-Edward-Island - Île- du-Prince-Édouard	200	210	210	200	820
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	630	1,270	1,330	1,270	4,500
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,570	1,700	1,720	1,660	6,650
Québec	5,050	4,730	5,240	5,220	20,240
Ontario	2,550	2,380	2,470	2,540	9,940
Manitoba	650	1,710	1,790	590	4,740
Saskatchewan	740	1,930	2,150	690	5,510
Alberta	2,380	2,340	2,440	2,420	9,580
British Columbia - Colombie- Britannique	800	790	790	820	3,200
	1988				
Total	6,800	13,260	14,810	13,430	48,300
Newfoundland - Terre-Neuve	410	1,150	1,190	1,190	3,940
Prince-Edward-Island - Île- du-Prince-Édouard	210	220	200	210	840
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	500	500	470	530	2,000
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	530	1,490	1,540	1,560	5,120
Québec	1,000	2,880	2,980	2,920	9,780
Ontario	1,310	1,290	1,340	1,290	5,230
Manitoba	520	1,520	1,530	1,520	5,090
Saskatchewan	680	660	2,000	650	3,990
Alberta	920	2,830	2,830	2,830	9,410
British Columbia - Colombie- Britannique	700	700	700	700	2,800

Changes to the 1990 Canadian Travel Survey

Modifications à l'Enquête sur les voyages des Canadiens de 1990

Tourism Regions

Tourism regions in 1990 are identical to those in 1988 for all provinces, except Québec. At the request of that Province, 19 new regions, coinciding with the administrative regions established in late 1987, replaced the 10 regions that existed formerly.

Activities

One activity was added in 1990

- Golfing

Two groups of activities were subdivided in 1990

- Hunting
Fishing
- Visit a National Park
Visit an Historic Site
Visit a Provincial Park
Visit a Regional/Municipal Park

Household Income

One new category of \$80,000 and over was added.

Educational Attainment

In January 1990, the Labour Force Survey adopted a new set of questions to determine the educational attainment of the survey respondents.

New questions were developed to fill some of the data that have emerged from the growing relationship between educational attainment and labour market circumstances.

Until 1989, the data on primary and secondary education reflected the **number of years of primary and secondary education** completed. Beginning in 1990, the information was collected on **the highest grade of elementary or high school** completed.

The original set of questions limited post-secondary to the **education which normally requires high school graduation**. With the new questions, any **education that could be counted towards a degree, certificate or diploma from an educational institution** is taken as post-secondary education. This important conceptual change allows more persons into the post-secondary education category. For example trades programs offered

Régions touristiques

Les régions touristiques de 1990 sont identiques à celles de 1988 pour toutes les provinces sauf le Québec. À la demande de cette province, 19 nouvelles régions, coïncidant avec les régions administratives établies en décembre 1987, remplacent les 10 régions précédemment en vigueur.

Activités

Une activité a été ajoutée en 1990

- Golf

Deux groupes d'activités ont été subdivisés en 1990

- Chasse
Pêche
- Visite d'un parc national
Visite d'un lieu historique
Visite d'un parc provincial
Visite d'un parc régional/municipal

Revenu du ménage

Une nouvelle catégorie de \$80,000 et plus a été ajoutée.

Niveau d'instruction

L'Enquête sur la population active a adopté en 1990 de nouvelles questions pour déterminer le niveau d'instruction des personnes interrogées.

De nouvelles questions étaient élaborées afin de combler, du moins dans une certaine mesure, le manque d'information mis en évidence par le lien de plus en plus étroit entre le niveau d'instruction et l'accès au marché du travail.

Jusqu'à 1989, l'information sur l'instruction de niveaux primaire et secondaire reflétait le **nombre d'années d'études primaires et secondaires** achevées. À compter de 1990, les données recueillies portaient sur **le plus haut niveau d'études primaires ou secondaires** achevées.

Les questions utilisées précédemment limitaient le postsecondaire aux **études exigeant normalement un diplôme d'études secondaires**. Maintenant, il suffit que la **formation puisse compter pour l'obtention d'un certificat ou diplôme d'un établissement d'enseignement**. Cette importante modification est moins restrictive pour le postsecondaire et entraîne une augmentation du nombre de personnes dans cette catégorie. À titre d'exemple, notons que certaines périodes d'apprentissage ou cours de formation

through apprenticeship, vocational schools or private trade schools do not always require high school graduation. Such education is now considered as post-secondary while only primary or secondary education would have been recognized under the old scheme.

Generally, there will be fewer people falling in the categories of primary and secondary education than before due to the removal of the high school graduation prerequisite to postsecondary education. The conceptual change of years of schooling to highest grade, which is a more precise measure, also contributes to changes in the distribution. Finally, only people with at least a bachelor degree are now included in "university degree", lowering the number of persons in that category.

offerts par des écoles de métiers et autres n'exigent pas de diplôme d'études secondaires. De tels programmes sont maintenant reconnus comme instruction de niveau postsecondaire alors que seules les années d'études primaires et secondaires étaient comptées auparavant.

De façon générale, on retrouvera moins de personnes dans les catégories de niveau primaire et secondaire, en raison de l'élimination du diplôme d'études secondaires comme pré-requis au niveau postsecondaire. L'adoption du concept plus précis du plus haut niveau d'études en remplacement de celui du nombre d'années d'études contribue aussi à modifier la distribution. Finalement, seules les personnes détenant au minimum un baccalauréat seront comptées dans la catégorie "grade universitaire", abaissant ainsi le nombre total de personnes dans cette catégorie.

Sampling Variability

Variabilité d'échantillonnage

Canadian Travel Survey (CTS) results are computed from the survey responses of a sample of Canadians. These results are, therefore, only estimates of the "true" values for the Canadian population, values which could only be obtained through a census. Since differences always exist between sample and census data, statistical measures have been developed which indicate the expected size of the differences. Such measures allow analysts to assess the reliability of statistics produced from sample surveys.

The expected difference between the sample estimate and the corresponding census value is known as the sampling variability. The statistical measure of sampling variability used in this publication is the coefficient of variation (CV). The CV is the standard error of an estimate expressed as a percentage of the estimate.

As a rule, the larger of two estimates will have a smaller CV, and therefore will be more reliable. Also, of two estimates of the same size, the one referring to a characteristics more evenly distributed throughout the population will tend to have a smaller CV.

The application of the CV to CTS data in this publication has been simplified. The CV is used to identify three classes of data:

1. Data to be used without qualification (i.e. reliable data).
 - CV less than 16.6%.
2. Data to be used with caution (indicated in tables with the letter G).
 - CV between 16.6% and 25.0%
 - the chances are about 95 out of 100 that the absolute difference between CTS data and corresponding census data, if available, would be less than $\pm 50\%$.
3. Data which are not released (indicated in tables with the letter H).
 - CV greater than 25.0%.
 - the sampling variability is too high.

Les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) sont établis à partir des réponses obtenues d'un échantillon de Canadiens. Il importe donc de mentionner que ces résultats ne sont que des estimations des valeurs "réelles" pour l'ensemble de la population canadienne, valeurs qui ne pourraient être déterminées qu'au moyen d'un recensement. Puisque les données d'un échantillon diffèrent toujours des données d'un recensement, on a élaboré des mesures statistiques afin de prévoir l'importance de l'écart. Ces mesures permettent aux analystes d'évaluer la fiabilité des statistiques produites à partir des enquêtes-échantillons.

L'écart prévu entre les estimations d'un échantillon et les valeurs correspondantes tirées d'un recensement est appelé "variabilité d'échantillonnage". La mesure statistique de la variabilité d'échantillonnage utilisée dans la présente publication est le coefficient de variation (CV), qui désigne l'erreur-type d'une estimation exprimée en pourcentage par rapport à celle-ci.

En règle générale, celle des deux estimations qui est la plus grande présente un plus petit CV et sera donc plus fiable. Aussi, dans le cas de deux estimations de même grandeur, celle qui se rapporte à une caractéristique plus également répartie parmi la population présentera généralement un plus petit CV que l'autre.

L'application du CV aux présentes données de l'EVC a été simplifiée. Le CV sert à établir trois catégories de données:

1. Données à utiliser sans réserve (c.-à-d. des données fiables).
 - le CV est inférieur à 16.6%
2. Données à utiliser avec prudence (marquées de la lettre G dans les tableaux).
 - le CV se situe entre 16.6% et 25%.
 - la probabilité qu'un écart inférieur à $\pm 50\%$ existe entre les données de l'EVC et les données correspondantes d'un recensement, si disponible, serait de 95%.
3. Données non publiées (marquées de la lettre H dans les tableaux).
 - le CV est supérieur à 25%.
 - la variabilité d'échantillonnage est trop grande.



Travel Survey (Fourth Quarter)

1	0	6					2					3	0	1	9	1
Form No.							Docket No.				Survey Date					
4					5			6								
Assignment No.				HRD page-line No.		Household Size										
7	Given Name															
8	Surname															

INTRODUCTION AT TIME OF LABOUR FORCE SURVEY

... has been randomly selected from your household as a respondent for the 1990 Travel Survey.

Is he/she available?

Yes ☐ → Conduct interview

No ☐ → Make an appointment →

Date:	Time:
Call Back:	Call Back:
Address:	Telephone No.

INTRODUCTION AT TIME OF PERSONAL OR TELEPHONE INTERVIEW

You have been randomly selected from your household as a respondent for the 1990 Travel Survey. This survey is being conducted in order to obtain information on travel and tourism, one of Canada's major industries.

I would like to ask some questions about any trips you may have taken which ended during the three month period from October 1st to December 31, 1990. Please keep in mind that Thanksgiving Day, Remembrance Day, and Christmas fell during this three month period. Please do not include any trips you took:

as a member of an operating crew of a bus, plane, truck, etc.;
commuting to work or school;
moving to a new residence.

A. Did you take any business trips of one night or more which ended during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

B. Did you take any other trips of one night or more which ended during this three month period? Other trips include: taking a vacation, visiting friends or relatives, attending a wedding, fair or festival, etc.

Yes ☐ → How many? No ☐

C. Did you take any same day trips of at least 50 miles (80 km) or more, one way, for any reason, during this three month period?

Yes ☐ → How many? No ☐

9. INTERVIEWER CHECK ITEM: If "Yes" in A, B or C 1 ☐ Go to 10

Otherwise 2 ☐ Go to 29

10. INTERVIEWER CHECK ITEM: Add entries in A, B and C above: Enter total number of trips taken
Then read the following statement to the respondent: "I would now like to ask you
a few more details about the trip(s) you took during this three
month period." (repeat the number)

(TURN THE PAGE)

TRIP 1 BEGINNING WITH THE FIRST TRIP THAT ENDED DURING THIS PERIOD:																													
11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 60%;"> _____ <small>(nearest) CITY/TOWN</small> </div> <div style="width: 35%;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div style="width: 60%;"> _____ <small>PROVINCE</small> </div> <div style="width: 35%; text-align: center;"> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small> </div> </div>																													
12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? <i>(If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 60%;"> _____ <small>(Nearest) CITY/TOWN</small> </div> <div style="width: 35%;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; margin-bottom: 2px;"></div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <div style="width: 60%;"> _____ <small>COUNTRY (if outside Canada)</small> </div> <div style="width: 35%; text-align: center;"> <small>FOR OFFICE USE ONLY</small> </div> </div>																													
13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____ ? <i>(REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)</i> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="margin-right: 10px;"> Miles 1 <input type="radio"/> </div> <div style="margin-right: 10px;"> Kilometres 2 <input type="radio"/> </div> <div style="margin-right: 10px;"> } Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div> </div>																													
14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> under 15 years <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div> <div style="text-align: center;"> 15 years and over <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div> </div>																													
15. WAS THIS A WEEK-END TRIP? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> Yes 1 <input type="radio"/> No 2 <input type="radio"/> </div>																													
16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP? <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;"> Enter number <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> If 000 go to 19 </div>																													
17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE? <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 30%;">Newfoundland . . . 01</td> <td style="width: 30%;"><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td style="width: 30%;">Saskatchewan . . . 08</td> <td style="width: 30%;"><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>P.E.I. 02</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td>Alberta 09</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Nova Scotia . . . 03</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td>British Columbia . 10</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>New Brunswick . 04</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td>N.W.T. or Yukon . 11</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Quebec 05</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ontario 06</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td>United States . . . 12</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Manitoba 07</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> <td>All other countries 13</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>		Newfoundland . . . 01	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Saskatchewan . . . 08	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	P.E.I. 02	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Alberta 09	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Nova Scotia . . . 03	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	British Columbia . 10	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	New Brunswick . 04	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	N.W.T. or Yukon . 11	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Quebec 05	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>			Ontario 06	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	United States . . . 12	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Manitoba 07	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	All other countries 13	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>
Newfoundland . . . 01	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Saskatchewan . . . 08	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
P.E.I. 02	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Alberta 09	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
Nova Scotia . . . 03	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	British Columbia . 10	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
New Brunswick . 04	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	N.W.T. or Yukon . 11	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
Quebec 05	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Ontario 06	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	United States . . . 12	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
Manitoba 07	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	All other countries 13	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																										
18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE? <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 80%;">Hotel (including tourist homes) 1</td> <td style="width: 20%;"><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Motel 2</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Camping or trailer park 3</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Home of friends or relatives 4</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Private cottage or vacation home 5</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Commercial cottage or cabin 6</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> <tr> <td>Other (hostels, universities, etc.) 7</td> <td><div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div></td> </tr> </table>		Hotel (including tourist homes) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Motel 2	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Camping or trailer park 3	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Home of friends or relatives 4	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Private cottage or vacation home 5	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Commercial cottage or cabin 6	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>	Other (hostels, universities, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>														
Hotel (including tourist homes) 1	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Motel 2	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Camping or trailer park 3	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Home of friends or relatives 4	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Private cottage or vacation home 5	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Commercial cottage or cabin 6	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
Other (hostels, universities, etc.) 7	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div>																												
19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? <i>Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 30%;"> Automobile 1 <input type="radio"/> Bus 2 <input type="radio"/> Air 6 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 30%;"> Rail 3 <input type="radio"/> Boat 4 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 30%;"> Other 5 <input type="radio"/> Did you rent a car? Yes 7 <input type="radio"/> No 8 <input type="radio"/> </div> </div>																													
20. WHAT WAS YOUR MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? <i>(Mark one only)</i> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 30%;"> Visiting friends/relatives . . . 1 <input type="radio"/> Business 4 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 30%;"> Pleasure 2 <input type="radio"/> Was it to attend a convention? Yes 6 <input type="radio"/> No 7 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 30%;"> Personal 3 <input type="radio"/> A convention 5 <input type="radio"/> </div> </div>																													
21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES <i>(Read list and mark all that apply)</i> <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 50%;"> Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/> Festivals or events 02 <input type="radio"/> Shopping 03 <input type="radio"/> Sightseeing 04 <input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts . . . 05 <input type="radio"/> Nightlife/entertainment 06 <input type="radio"/> Dining at high quality restaurants . 07 <input type="radio"/> Visit a theme park 08 <input type="radio"/> Visit zoo/museum/natural display . . 09 <input type="radio"/> Visit a National Park 10 <input type="radio"/> Visit an Historic site 11 <input type="radio"/> </td> <td style="width: 50%;"> Visit a Provincial Park 12 <input type="radio"/> Visit a Regional/Municipal Park 13 <input type="radio"/> Attend sports events 14 <input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity (specify) _____ 15 <input type="radio"/> Swimming 16 <input type="radio"/> Other water sports 17 <input type="radio"/> Golfing 18 <input type="radio"/> Hunting 19 <input type="radio"/> Fishing 20 <input type="radio"/> Cross country skiing 21 <input type="radio"/> Downhill skiing 22 <input type="radio"/> Other 23 <input type="radio"/> </td> </tr> </table> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">None of the above 24 <input type="radio"/></div>		Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/> Festivals or events 02 <input type="radio"/> Shopping 03 <input type="radio"/> Sightseeing 04 <input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts . . . 05 <input type="radio"/> Nightlife/entertainment 06 <input type="radio"/> Dining at high quality restaurants . 07 <input type="radio"/> Visit a theme park 08 <input type="radio"/> Visit zoo/museum/natural display . . 09 <input type="radio"/> Visit a National Park 10 <input type="radio"/> Visit an Historic site 11 <input type="radio"/>	Visit a Provincial Park 12 <input type="radio"/> Visit a Regional/Municipal Park 13 <input type="radio"/> Attend sports events 14 <input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity (specify) _____ 15 <input type="radio"/> Swimming 16 <input type="radio"/> Other water sports 17 <input type="radio"/> Golfing 18 <input type="radio"/> Hunting 19 <input type="radio"/> Fishing 20 <input type="radio"/> Cross country skiing 21 <input type="radio"/> Downhill skiing 22 <input type="radio"/> Other 23 <input type="radio"/>																										
Visiting friends or relatives 01 <input type="radio"/> Festivals or events 02 <input type="radio"/> Shopping 03 <input type="radio"/> Sightseeing 04 <input type="radio"/> Attend cultural events e.g. plays, concerts . . . 05 <input type="radio"/> Nightlife/entertainment 06 <input type="radio"/> Dining at high quality restaurants . 07 <input type="radio"/> Visit a theme park 08 <input type="radio"/> Visit zoo/museum/natural display . . 09 <input type="radio"/> Visit a National Park 10 <input type="radio"/> Visit an Historic site 11 <input type="radio"/>	Visit a Provincial Park 12 <input type="radio"/> Visit a Regional/Municipal Park 13 <input type="radio"/> Attend sports events 14 <input type="radio"/> Participate in sports or outdoor activity (specify) _____ 15 <input type="radio"/> Swimming 16 <input type="radio"/> Other water sports 17 <input type="radio"/> Golfing 18 <input type="radio"/> Hunting 19 <input type="radio"/> Fishing 20 <input type="radio"/> Cross country skiing 21 <input type="radio"/> Downhill skiing 22 <input type="radio"/> Other 23 <input type="radio"/>																												
22. IF "VISIT A NATIONAL PARK" OR "VISIT AN HISTORIC SITE" IS MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 60%;"> enter code(s) <div style="display: flex; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div> </div> <div style="width: 35%;"> Did not visit a National park or Historic site 99 <input type="radio"/> </div> </div>																													
23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR . . . ? <table style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 80%;">Prepaid packages (i.e. package tours) . . . 1</td> <td style="width: 20%;">\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Transportation to and from destination including expenditures for gas 2</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) . 3</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Accommodation 4</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Food and beverages 5</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Recreation and entertainment 6</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Other (souvenirs, etc.) 7</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> <tr> <td>Total (if no breakdown given) 8</td> <td>\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00</td> </tr> </table>		Prepaid packages (i.e. package tours) . . . 1	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Transportation to and from destination including expenditures for gas 2	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) . 3	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Accommodation 4	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Food and beverages 5	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Recreation and entertainment 6	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Other (souvenirs, etc.) 7	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00	Total (if no breakdown given) 8	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00												
Prepaid packages (i.e. package tours) . . . 1	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Transportation to and from destination including expenditures for gas 2	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) . 3	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Accommodation 4	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Food and beverages 5	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Recreation and entertainment 6	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Other (souvenirs, etc.) 7	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
Total (if no breakdown given) 8	\$ <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> .00																												
24. IF "BUSINESS" MARKED IN 20 ASK: WHAT PERCENTAGE OF THESE EXPENDITURES WERE PAID FOR BY: <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 80%;"> An employer? 1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> % Yourself? 2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> % Other member(s) of your household? . . . 3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> % </div> </div>																													
25. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END? <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> October 1 <input type="radio"/> November 2 <input type="radio"/> December 3 <input type="radio"/> </div>																													
26. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1990? <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> None 1 <input type="radio"/> Go to 28 OR (Enter number) <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div>																													
27. HOW MANY OF THESE IDENTICAL TRIPS ENDED IN . . . <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> October? 1 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> November? 2 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> December? 3 <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 15px; display: inline-block;"></div> </div>																													
28. INTERVIEWER CHECK ITEM: <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 40%;"> Last trip 1 <input type="radio"/> Otherwise 2 <input type="radio"/> </div> <div style="width: 60%;"> Go to 29 Go to TRIP 2 </div> </div>																													

TRIP 8

CONTINUING WITH THE NEXT TRIP

11. WHERE DID YOU LIVE WHEN YOU TOOK THIS TRIP?

(nearest) CITY/TOWN

PROVINCE

FOR OFFICE USE ONLY

12. WHAT WAS YOUR DESTINATION ON THIS TRIP? (If the respondent went to more than one place on this trip, enter name of place that is furthest from his/her home)

(Nearest) CITY/TOWN

PROVINCE/STATE

COUNTRY (if outside Canada)

FOR OFFICE USE ONLY

13. APPROXIMATELY HOW FAR FROM YOUR HOME IS _____ ? (REPEAT DESTINATION FROM QUESTION 12)

Miles 1

Kilometres 2

Enter number

14. INCLUDING YOURSELF, HOW MANY PEOPLE NOW LIVING IN THIS HOUSEHOLD WENT ON THIS TRIP?

under 15 years

15 years and over

15. WAS THIS A WEEK-END TRIP?

Yes 1

No 2

16. HOW MANY NIGHTS WERE YOU AWAY FROM HOME ON THIS TRIP?

Enter number

If 000 go to 19

17. IN WHICH PROVINCES, TERRITORIES, OR OTHER COUNTRIES DID YOU STAY OVERNIGHT AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH ONE?

Newfoundland . . . 01

Saskatchewan . . . 08

P.E.I. 02

Alberta 09

Nova Scotia . . . 03

British Columbia . 10

New Brunswick . 04

N.W.T. or Yukon . 11

Quebec 05

Ontario 06

United States . . . 12

Manitoba 07

All other countries 13

18. IN WHAT TYPES OF ACCOMMODATION DID YOU STAY AND HOW MANY NIGHTS DID YOU SPEND IN EACH TYPE?

Hotel (including tourist homes) 1

Motel 2

Camping or trailer park 3

Home of friends or relatives 4

Private cottage or vacation home 5

Commercial cottage or cabin 6

Other (hostels, universities, etc.) 7

19. WHAT MEANS OF TRANSPORTATION DID YOU USE TO TRAVEL THE GREATEST DISTANCE ON THIS TRIP? Include as "auto" motor homes, jeeps, trucks, vans and campers. Include as "other" motorcycles and bicycles. (Mark one only.)

Automobile 1

Rail 3

Other 5

Bus 2

Boat 4

Air 6

Did you rent a car?

Yes 7

No 8

20. WHAT WAS YOUR MAIN REASON FOR TAKING THIS TRIP? (Mark one only)

Visiting friends/relatives . . . 1

Pleasure 2

Personal 3

Business . . . 4

A convention 5

Was it to attend a convention?

Yes 6

No 7

21. ON THIS TRIP, DID YOU PARTICIPATE IN ANY OF THE FOLLOWING ACTIVITIES (Read list and mark all that apply)

Visiting friends or relatives 01

Visit a Provincial Park 12

Festivals or events 02

Visit a Regional/Municipal Park 13

Shopping 03

Attend sports events 14

Sightseeing 04

Participate in sports or outdoor activity (specify) 15

Attend cultural events e.g. plays, concerts 05

Nightlife/entertainment 06

Swimming 16

Dining at high quality restaurants 07

Other water sports 17

Visit a theme park 08

Golfing 18

Visit zoo/museum/natural display 09

Hunting 19

Visit a National Park 10

Cross country skiing 20

Visit an Historic site 11

Downhill skiing 22

Other 23

None of the above 24

22. IF "VISIT A NATIONAL PARK" OR "VISIT AN HISTORIC SITE" IS MARKED IN 21 ASK: WHAT WAS THE NAME OF THE NATIONAL PARK(S) OR HISTORIC SITE(S) YOU VISITED?

enter code(s)

Did not visit a National park or Historic site 99

23. INCLUDING CHARGES ON CREDIT CARDS, WHAT WERE THE TOTAL EXPENDITURES FOR YOURSELF AND ALL OTHER HOUSEHOLD MEMBERS WHO WENT ON THIS TRIP FOR . . . ?

Prepaid packages (i.e. package tours) . . . 1 \$

Transportation to and from destination including expenditures for gas . . . 2 \$

Local transportation (i.e. taxis, bus, etc.) . . 3 \$

Accommodation 4 \$

Food and beverages 5 \$

Recreation and entertainment 6 \$

Other (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (if no breakdown given) 8 \$

24. IF "BUSINESS" MARKED IN 20 ASK: WHAT PERCENTAGE OF THESE EXPENDITURES WERE PAID FOR BY:

An employer? 1 %

Yourself? 2 %

Other member(s) of your household? 3 %

25. IN WHICH MONTH DID THIS TRIP END?

October 1

November 2

December 3

26. HOW MANY OTHER TRIPS IDENTICAL TO THIS ONE DID YOU TAKE DURING THE PERIOD OCTOBER 1st TO DECEMBER 31, 1990?

None 1

Go to 28 OR (Enter number)

27. HOW MANY OF THESE IDENTICAL TRIPS ENDED IN . . .

October? 1

November? 2

December? 3

28. INTERVIEWER CHECK ITEM:

Last trip 1 Go to 29

29. DURING THE NINE MONTH PERIOD FROM JANUARY 1, 1990 TO SEPTEMBER 30, 1990 DID YOU TAKE ANY NON-BUSINESS TRIP(S) OF ONE NIGHT OR MORE TO A DESTINATION

	Yes	No
... within the province?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
... to some other province(s)?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... to the United States?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... to a foreign country other than the United States?	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. FOR THE YEAR 1990, IN WHICH OF THE FOLLOWING RANGES WAS YOUR TOTAL HOUSEHOLD INCOME BEFORE TAXES AND DEDUCTIONS? INCLUDE INCOME FROM WAGES, SALARIES, TIPS, COMMISSIONS, PENSIONS, INTEREST AND RENTS, ETC.

Less than \$10,000	1 <input type="radio"/>	\$30,000 to \$39,999	4 <input type="radio"/>	\$60,000 to \$69,999	7 <input type="radio"/>
\$10,000 to \$19,999	2 <input type="radio"/>	\$40,000 to \$49,999	5 <input type="radio"/>	\$70,000 to 79,999	8 <input type="radio"/>
\$20,000 to \$29,999	3 <input type="radio"/>	\$50,000 to \$59,999	6 <input type="radio"/>	\$80,000 and over	9 <input type="radio"/>
		Not Stated	0 <input type="radio"/>		

31. HOW MANY PEOPLE CONTRIBUTED TO THIS HOUSEHOLD INCOME?

One	1 <input type="radio"/>	Three	3 <input type="radio"/>
Two	2 <input type="radio"/>	Four or more	4 <input type="radio"/>

32. ARE YOU A MEMBER OF A FREQUENT FLYER PROGRAM?

Yes 1 ☐ No 2 ☐

NOTES:



Enquête sur les voyages (Quatrième Trimestre)

Loi sur la statistique, L.R.C. 1985,
ch. S19.

1	0	6	2					3	0	1	9	1
N° de la formule			N° de dossier					Date d'enquête				
4					5			6				
N° de tâche					N° de page-ligne du DM			Taille du ménage				
7	Prénom											
8	Nom de famille											

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'ENQUÊTE SUR LA POPULATION ACTIVE

... a été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1990 sur les voyages.

Est-il(elle) disponible?

Oui ☐ → Interviewez l'enquêté(e)

Non ☐ → Prenez rendez-vous →

Date:	Heure:
Rappel:	Rappel:
Adresse:	No. de téléphone

PRÉSENTATION AU MOMENT DE L'INTERVIEW

Vous avez été choisi(e) au hasard parmi les membres de votre ménage pour participer à l'enquête de 1990 sur les voyages. Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements sur les voyages et le tourisme, l'une des principales industries du Canada.

J'aimerais vous poser des questions sur les voyages que vous avez pu faire et qui se sont terminés au cours de la période de trois mois allant du 1^{er} octobre au 31 décembre 1990. N'oubliez pas que la fête d'Actions de grâces, le jour du souvenir et Noël tombent pendant cette période de trois mois. Ne tenez pas compte des voyages que vous avez faits:

à titre de membre du personnel voyageant à bord d'un autobus, d'un avion, d'un camion, etc.;
pour vous rendre au travail ou à l'école;
pour déménager.

A. Avez-vous fait des voyages d'affaires avec séjour d'une nuit ou plus qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

B. Avez-vous fait d'autres voyages avec séjour d'une nuit ou plus qui se sont terminés au cours de cette période de trois mois? Par "autres voyages" j'entends des voyages pour aller en vacances, visiter des parents ou des amis, assister à un mariage, une foire, des festivals, etc.

Oui ☐ → Combien? Non ☐

C. Avez-vous fait, pour toute autre raison, des voyages aller-retour le même jour qui vous ont conduit(e) à au moins 50 milles (80 km) de votre domicile au cours de cette période de trois mois?

Oui ☐ → Combien? Non ☐

9. À L'INTERVIEWEUR: Si "oui" à A, B ou C ... 1 ☐ passez à 10

Autrement ... 2 ☐ passez à 29

10. À L'INTERVIEWEUR: Additionnez les inscriptions en A, B et C ci-dessus: Inscrivez le nombre total de voyages
Puis lisez ceci au répondant: "Je veux maintenant vous demander quelques détails au sujet du (des) voyage(s) que vous avez fait(s) au cours de cette période de trois mois."
(répétez le nombre)

(TOURNEZ LA PAGE)

VOYAGE 1

EN COMMENÇANT PAR LE PREMIER VOYAGE QUI S'EST TERMINÉ AU COURS DE CETTE PÉRIODE:

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche) _____

PROVINCE _____ RÉSERVÉ AU BUREAU _____

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE?
(Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche) _____

PROVINCE/ÉTAT _____

PAYS (si hors du Canada) _____ RÉSERVÉ AU BUREAU _____

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE _____ DE VOTRE DOMICILE?
(RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1○ } Inscrivez le nombre _____

Kilomètres 2○ }

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans 15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1○ Non 2○

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre _____ Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve ... 01	_____	Saskatchewan ... 08	_____
Î.-P.-É. 02	_____	Alberta 09	_____
Nouvelle-Écosse 03	_____	Col.-Britannique 10	_____
N.-Brunswick ... 04	_____	T.N.O. ou Yukon 11	_____
Québec 05	_____		
Ontario 06	_____	États-Unis 12	_____
Manitoba 07	_____	Tous autres pays 13	_____

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1	_____
Motel 2	_____
Terrain de camping ou parc pour roulottes 3	_____
Chez des amis ou des parents 4	_____
Chalet ou maison de villégiature privés 5	_____
Chalet ou cabine loués 6	_____
Autre (auberges, universités, etc.) 7	_____

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1○ Train 3○ Autre 5○

Autobus .. 2○ Bateau 4○

Avion 6○ → Avez-vous loué une voiture? Oui 7○ Non 8○

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents ... 1○	Agrément 2○	Raisons personnelles 3○
Affaires 4○	Un congrès 5○	
Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6○ Non 7○		

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01○	Visite d'un parc provincial 12○
Manifestations et festivals 02○	Visite d'un parc régional/municipal 13○
Magasinage 03○	Assistance à des compétitions sportives . 14○
Visites touristiques ... 04○	Activités sportives ou de plein air (précisez) → 15○
Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert 05○	Natation 16○
Vie nocturne/divertissements 06○	Autres sports aquatiques 17○
Soupers dans de très bons restaurants 07○	Golf 18○
Visite à un parc thématique 08○	Chasse 19○
Visite d'un zoo/musée/site naturel ... 09○	Pêche 20○
Visite d'un parc national 10○	Ski de fond 21○
Visite d'un lieu historique 11○	Ski de descente 22○
	Autres 23○
Aucune des activités énumérées ci-dessus 24○	

22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL OU "VISITE D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s) _____ N'a pas visité de parc national ni de lieu historique 99○

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1	\$ _____ .00
Transport aller retour y compris le coût de l'essence 2	\$ _____ .00
Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3	\$ _____ .00
Hébergement 4	\$ _____ .00
Aliments et boissons 5	\$ _____ .00
Loisirs et divertissements 6	\$ _____ .00
Autre (souvenirs, etc.) 7	\$ _____ .00
Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8	\$ _____ .00

24. SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 20 EST "AFFAIRES", DEMANDEZ: SUR LE TOTAL DE CES DÉPENSES, QUEL EST LE POURCENTAGE DÉBOURSÉ PAR:

Un employeur? 1	_____ %
Vous-même? 2	_____ %
D'autres membres de votre ménage? 3	_____ %

25. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre 1○ Novembre 2○ Décembre 3○

26. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{er} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1990?

Aucun 1○ Passez à 28 OU (Inscrivez le nombre) _____

27. COMBIEN DE CES VOYAGES IDENTIQUES SE SONT TERMINÉS EN...

Octobre? 1 _____ Novembre? 2 _____ Décembre? 3 _____

28. À L'INTERVIEWEUR:

S'il s'agit du dernier voyage .. 1○ Passez à 29

Autrement 2○ Passez au VOYAGE 2

VOYAGE 8

EN CONTINUANT AVEC LE PROCHAIN VOYAGE

11. OÙ DEMEURIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE?

VILLE (la plus proche)

PROVINCE

RÉSERVÉ AU BUREAU

12. QUELLE ÉTAIT VOTRE DESTINATION LORS DE CE VOYAGE? (Si l'enquête est allée à plus d'un endroit au cours de ce voyage, indiquez l'endroit le plus éloigné de son domicile.)

VILLE (la plus proche)

PROVINCE/ÉTAT

PAYS (si hors du Canada)

RÉSERVÉ AU BUREAU

13. ENVIRON À QUELLE DISTANCE SE TROUVE DE VOTRE DOMICILE? (RÉPÉTEZ LA DESTINATION DÉCLARÉE À LA QUESTION 12)

Milles 1

Kilomètres 2

Inscrivez le nombre

14. Y COMPRIS VOUS-MÊME COMBIEN DE PERSONNES DEMEURANT ENCORE ICI ONT ÉGALEMENT FAIT CE VOYAGE?

moins de 15 ans

15 ans et plus

15. ÉTAIT-CE UN VOYAGE DE FIN DE SEMAINE?

Oui 1

Non 2

16. COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES À L'EXTÉRIEUR DE CHEZ VOUS AU COURS DE CE VOYAGE?

Inscrivez le nombre Si 000 passez à 19

17. DANS QUELS PROVINCES, TERRITOIRES OU AUTRES PAYS AVEZ-VOUS PASSÉ LA NUIT ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHACUN DES ENDROITS DÉCLARÉS CI-DESSOUS?

Terre-Neuve 01

Saskatchewan 08

I.-P.-É. 02

Alberta 09

Nouvelle-Écosse 03

Col.-Britannique 10

N.-Brunswick 04

T.N.O. ou Yukon 11

Québec 05

États-Unis 12

Ontario 06

Tous autres pays 13

Manitoba 07

18. DANS QUELS GENRES D'ÉTABLISSEMENTS AVEZ-VOUS SÉJOURNÉ ET COMBIEN DE NUITS AVEZ-VOUS PASSÉES DANS CHAQUE GENRE D'ÉTABLISSEMENT DÉCLARÉ CI-DESSOUS?

Hôtel (y compris les maisons pour touristes) 1

Motel 2

Terrain de camping ou parc pour roulottes 3

Chez des amis ou des parents 4

Chalet ou maison de villégiature privés 5

Chalet ou cabine loués 6

Autre (auberges, universités, etc.) 7

19. QUEL MOYEN DE TRANSPORT AVEZ-VOUS UTILISÉ POUR PARCOURIR LA MAJEURE PARTIE DE LA DISTANCE LORS DE CE VOYAGE? Dans la catégorie "automobile", comptez les roulottes motorisées, les jeeps, les camions, les fourgonnettes et les camionnettes de camping. Dans la catégorie "autre", comptez les motocyclettes et les bicyclettes. (Cochez un seul cercle.)

Automobile 1

Train 3

Autre 5

Autobus 2

Bateau 4

Avion 6

Avez-vous loué une voiture? Oui 7 Non 8

20. QUELLE ÉTAIT LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS AVEZ FAIT CE VOYAGE? (Cochez un seul cercle.)

Visite d'amis ou de parents 1

Agrément 2

Raisons personnelles 3

Affaires 4

Un congrès 5

Avez-vous assisté à un congrès? Oui 6 Non 7

21. LORS DE CE VOYAGE, AVEZ-VOUS PARTICIPÉ À L'UNE DES ACTIVITÉS SUIVANTES? (Lisez la liste et cochez toutes les activités qui s'appliquent.)

Visites chez des amis ou parents 01

Visite d'un parc provincial 12

Manifestations et festivals 02

Visite d'un parc régional/municipal 13

Magasinage 03

Assistance à des compétitions sportives 14

Visites touristiques 04

Activités sportives ou de plein air (précisez) 15

Assistance à des manifestations culturelles par ex.: pièce de théâtre, concert 05

Natation 16

Vie nocturne/divertissements 06

Autres sports aquatiques 17

Soupers dans de très bons restaurants 07

Golf 18

Visite à un parc thématique 08

Chasse 19

Visite d'un zoo/musée/site naturel 09

Pêche 20

Visite d'un parc national 10

Ski de fond 21

Visite d'un lieu historique 11

Ski de descente 22

Autres 23

Aucune des activités énumérées ci-dessus 24

22. SI LE CERCLE "VISITE D'UN PARC NATIONAL OU "VISITE D'UN LIEU HISTORIQUE" EST COCHÉ À 21, DEMANDEZ: QUEL EST LE NOM DU OU DES PARCS NATIONAUX OU LIEUX HISTORIQUES QUE VOUS AVEZ VISITÉS?

Inscrivez le(s) code(s)

N'a pas visité de parc national ni de lieu historique 99

23. EN COMPTANT LES DÉPENSES SUR CARTES DE CRÉDIT COMBIEN, AU TOTAL, AVEZ-VOUS DÉPENSÉ AINSI QUE LES AUTRES MEMBRES DU MÉNAGE, AU COURS DE CE VOYAGE POUR CHACUN DES POSTES SUIVANTS?

Voyages tous frais compris 1 \$

Transport aller retour y compris le coût de l'essence 2 \$

Déplacements locaux (taxis, autobus, etc.) 3 \$

Hébergement 4 \$

Aliments et boissons 5 \$

Loisirs et divertissements 6 \$

Autre (souvenirs, etc.) 7 \$

Total (si les dépenses ne sont pas détaillées) 8 \$

24. SI LA RÉPONSE À LA QUESTION 20 EST "AFFAIRES", DEMANDEZ: SUR LE TOTAL DE CES DÉPENSES, QUEL EST LE POURCENTAGE DÉBOURSÉ PAR:

Un employeur? 1 %

Vous-même? 2 %

D'autres membres de votre ménage? 3 %

25. AU COURS DE QUEL MOIS CE VOYAGE S'EST-IL TERMINÉ?

Octobre 1 Novembre 2 Décembre 3

26. COMBIEN D'AUTRES VOYAGES IDENTIQUES À CELUI-CI AVEZ-VOUS FAITS ENTRE LE 1^{ER} OCTOBRE ET 31 DÉCEMBRE 1990?

Aucun 1 Passez à 28 OU (Inscrivez le nombre)

27. COMBIEN DE CES VOYAGES IDENTIQUES SE SONT TERMINÉS EN...

Octobre? 1 Novembre? 2 Décembre? 3

28. À L'INTERVIEWEUR:

Dernier voyage 1 Passez à 29

29. AU COURS DE LA PÉRIODE DE NEUF MOIS ALLANT DU 1^{er} JANVIER 1990 AU 30 SEPTEMBRE 1990 AVEZ-VOUS FAIT UN VOYAGE AVEC SÉJOUR D'UNE NUIT OU PLUS QUI N'ÉTAIT PAS UN VOYAGE D'AFFAIRES, VERS UNE DESTINATION ...

	Oui	Non
... dans cette province?	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
... dans une autre province ?	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
... aux États-Unis?	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
... dans un pays étranger autre que les États-Unis?	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>

30. POUR L'ANNÉE 1990, DANS QUELLE TRANCHE SE SITUAIT LE REVENU TOTAL DE VOTRE MÉNAGE AVANT IMPÔT ET DÉDUCTIONS? COMPTEZ LES SALAIRES, TRAITEMENTS, POURBOIRES, COMMISSIONS, PENSIONS, INTÉRÊTS ET LOYERS, ETC.

Moins de \$10,000 1 <input type="radio"/>	\$30,000 à \$39,999 4 <input type="radio"/>	\$60,000 à \$69,999 7 <input type="radio"/>
\$10,000 à \$19,999 2 <input type="radio"/>	\$40,000 à \$49,999 5 <input type="radio"/>	\$70,000 à \$79,999 8 <input type="radio"/>
\$20,000 à \$29,999 3 <input type="radio"/>	\$50,000 à \$59,999 6 <input type="radio"/>	\$80,000 et plus 9 <input type="radio"/>
Non précisé 0 <input type="radio"/>		

31. COMBIEN DE PERSONNES ONT CONTRIBUÉ AU REVENU DE VOTRE MÉNAGE?

Une 1 <input type="radio"/>	Trois 3 <input type="radio"/>
Deux 2 <input type="radio"/>	Quatre ou plus 4 <input type="radio"/>

32. PARTICIPEZ-VOUS À UN PROGRAMME POUR GRAND VOYAGEUR?

Oui 1 ☐ Non 2 ☐

NOTES:

Touriscope... A Family of Publications

Touriscope... une famille de publications

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article and the latest national tourism indicators. **Catalogue No. 87-003**. Price: Canada, \$10.50, \$42 a year. United States, US\$12.50, US\$50 a year. Other countries, US\$14.75, US\$59 a year.

Tourism in Canada – A Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue No. 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 72-page biennial publication presents data, charts and text on trips and on socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue No. 87-504** (1990 ed.). Price: Canada, \$35. United States, \$42. Other countries, \$49.

International Travel – Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue No. 66-001P**. Price: Canada, \$6.10, \$61 a year. United States, US\$7.30, US\$73 a year. Other countries, US\$8.50, US\$85 a year.

International Travel – National and Provincial Counts

A 100-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue No. 66-001**. Price: Canada, \$38.50, \$154 a year. United States, US\$46.25, US\$185 a year. Other countries, US\$54, \$216 a year.

International Travel – Travel Between Canada and Other Countries

This 90-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **No. Catalogue 66-201** (1989 ed.). Price: Canada, \$34. United States, US\$41. Other countries, US\$48.

Prices subject to change without notice.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. **n° 87-003 au catalogue**. Prix: Canada: 10,50 \$, 42 \$/année. États-Unis: 12,50 \$ US, 50 \$ US/année. Autres pays: 14,75 \$ US, 59 \$ US/année.

Le tourisme au Canada – Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. **n° 87-401 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, 40 \$, Autres pays: 42 \$.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 72 pages comprenant tableaux, graphiques, et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques socio-économiques. **n° 87-504 au catalogue** (éd. 1990). Prix: Canada 35 \$, États-Unis, 42 \$, Autres pays, 49 \$.

Voyages internationaux – Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. **n° 66-001P au catalogue**. Prix: Canada: 6,10 \$, 61 \$/année. États-Unis: 7,30 \$ US, 73 \$ US/année. Autres pays: 8,50 \$ US, 85 \$ US/année.

Voyages internationaux – Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 100 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. **n° 66-001 au catalogue**. Prix: Canada: 38,50 \$, 154 \$/année. États-Unis: 46,25 \$ US, 185 \$ US/année. Autres pays: 46,25 \$ US, 216 \$ US/année.

Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 90 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **n° 66-201 au catalogue** (éd. 1989). Prix: Canada, 34 \$, États-Unis, 41 \$ US. Autres pays, 48 \$ US.

Prix sujets à changements sans préavis.

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

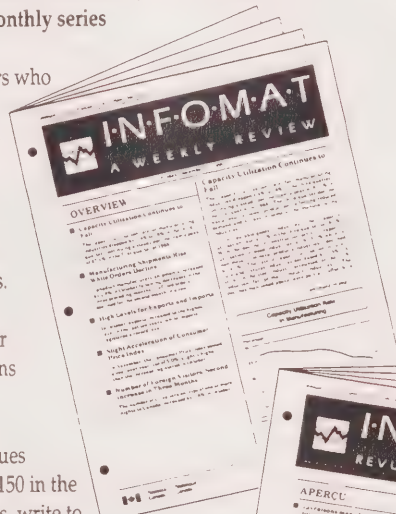
In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.



votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

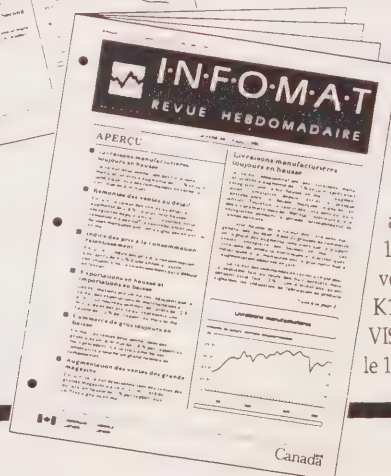
En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Tel. _____

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number (please enclose)☐ Payment enclosed \$☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

Account Number

Expiry Date _ _ _ _ _

Signature _____

Client Reference Number _____

[illegible]

SUBTOTAL

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.

GST (7%)

³Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

GRAND TOTAL

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service



1-800-267-6677



VISA and MasterCard Accounts

PF
03681
1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne



L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

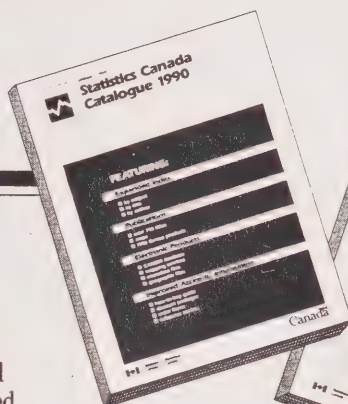
L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

PICK A TOPIC... ANY TOPIC

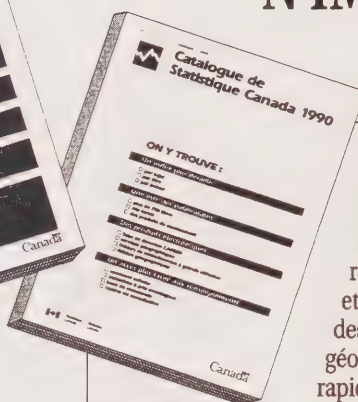


Now a redesigned Statistics Canada Catalogue will simplify your search for the most up-to-date or historic facts. An expanded and improved keyword index, cross-referencing, increased subject detail and listings by geographical area provide easy access to hundreds of Statistics Canada products and services.

- ☐ Know the topic but not the "official title"? No matter how wide or narrow the topic – or how little you know about it – you'll appreciate how quickly the cross-referencing leads you to the right source.
- ☐ You'll find sources of key statistics like consumer price indexes, import/export figures, or population characteristics down to the village level. From the most popular topics of the day like employment, income, trade and education to more detailed research studies like mineral products shipped from Canadian ports or Caribbean immigrants in urban areas... you'll find it all.
- ☐ This expanded edition of the Statistics Canada Catalogue includes descriptions of our full range of services – from publications and maps to microdata files and diskettes. And, many of our electronic product listings include the name and phone number of a contact within Statistics Canada giving you a direct line to more detailed information.
- ☐ As always, you'll find sections on how to get more help... on-line search techniques in libraries... discount and order information... and the locations of our Reference Centres. You'll especially appreciate that this year's Catalogue is bound in a durable, plasticized cover to withstand intensive use.
- ☐ For ease and completeness in your information search get the Statistics Canada Catalogue (cat. # 11-204E) for \$13.95 in Canada, US\$17 in the U.S. and US\$20 in other countries. To order your copy write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or you can FAX your order to (613) 951-1584. For faster service using VISA or MasterCard, call toll-free:

1-800-267-6677.

CHOISISSEZ UN SUJET... N'IMPORTE LEQUEL



Dorénavant le Catalogue de Statistique Canada amélioré simplifiera vos recherches de données récentes ou historiques. Son index revu et augmenté comprend des renvois, des sujets plus détaillés et des références géographiques vous permettant d'accéder rapidement à des centaines de produits et de services de Statistique Canada.

- ☐ Vous connaissez le sujet sans connaître le terme technique ? Peu importe si le sujet est général ou spécifique, vous apprécierez l'accès rapide que vous procure les renvois.
- ☐ Vous repérerez facilement les sources de statistiques essentielles comme l'indice des prix à la consommation, les importations – exportations ou encore, les caractéristiques de la population jusqu'à l'échelle des villages. Des sujets populaires du jour tels l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation jusqu'aux études plus spécifiques comme les produits minéraux expédiés à partir des ports canadiens ou les immigrants antillais dans les régions urbaines, vous trouverez tout !
- ☐ L'édition augmentée du Catalogue de Statistique Canada contient bien plus encore. Elle présente en détail notre gamme complète de services, depuis les publications et les cartes jusqu'aux disquettes et fichiers de microdonnées. Plusieurs descriptions de nos produits informatiques incluent le numéro de la personne-ressource à Statistique Canada. Vous obtenez donc une voie plus directe avec le service de votre choix.
- ☐ Comme toujours, le catalogue contient des sections concernant la façon d'obtenir de l'assistance, les recherches bibliographiques automatisées, les réductions offertes, le guide de commande et l'adresse de nos centres régionaux de consultation. Par ailleurs, vous serez heureux d'apprendre que, cette année, la couverture du catalogue est plastifiée pour résister à un usage fréquent.
- ☐ Pour obtenir rapidement la source d'information la plus complète qui soit concernant nos produits, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada (n° 11-204F au catalogue) au prix de 13,95 \$ au Canada, 17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays. Pour commander votre exemplaire, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584 ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez le numéro sans frais :

1-800-267-6677.

JUN 3 1992

